澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

目錄
ÍNDICE

2006年度預算執行情況報告
RELATÓRIO SOBRE A EXECUÇÃO DO ORÇAMENTO DE 2006

			頁 Páginas
I	—	引言 Introdução	9832
II	—	總體結果 Resultados gerais	9833
III	—	公共收入 Receitas públicas	9844
IV	—	公共開支 Despesas públicas	9862
V	—	行政當局投資與發展開支計劃 Plano de investimento e despesas de desenvolvimento da administração	9880
VI	—	自治機構 Entidades autónomas	9937
VII	—	結論 Conclusões	9953

第一章
CAPÍTULO I
澳門特別行政區財產狀況
Relatório da Situação Patrimonial da RAEM

1	—	司庫活動帳 A conta de operações de tesouraria	9957
2	—	歷年運作結餘 Saldo de exercícios findos	9963
3	—	2006年12月31日之司庫狀況 Situação da tesouraria em 31/12/2006	9966
4	—	澳門特別行政區基金於2002年至2006年間之演變 Evolução do Fundo RAEM no período de 2002 a 2006	9972
5	—	於2006年12月31日之公庫狀況 Situação do tesouro em 31/12/2006	9975
		澳門特別行政區財務參與 Participações financeiras da RAEM	9980
		2006年度司庫活動帳項結算表 Relação por epígrafes das operações de tesouraria efectuadas no ano 2006	9981

第二章
CAPÍTULO II
管理帳
Conta da Gerência

- 2006年管理帳
  Conta da gerência de 2006
- 2006年管理帳，以金額類別分類
  Conta da gerência de 2006, por espécies de valores
- 各銀房2006年管理帳結餘之演算
  Desenvolvimento, por cofres, dos saldos de conta da gerência de 2006
- 2006年度印花金額變化以銀房分類
  Movimento, por cofres, dos valores selados realizado durante o ano económico de 2006
- 澳門特別行政區2006財政年度之收入結算、待收及已收繳之金額
  Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2006, na RAEM
- 繳納通知結餘以銀房分類－2006年12月31日之待繳收入
  Desenvolvimento, por cofres, dos saldos em conhecimentos de cobrança - Receita por cobrar em 31 de Dezembro de 2006

第三章
CAPÍTULO III
運作帳
Conta do Exercício

- 2006年度公共收支一覽表
  Mapa síntese das receitas e despesas públicas – 2006
- 2006財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
  Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2006 e cobrada no mesmo ano
- 2006年度開支總結
  Resumo geral das despesas - 2006
- 2006年按監督範疇區分之開支表
  Mapa de despesas por área de tutela referente ao ano de 2006
- 2006財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
  Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2006, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos
- 2006管理年度內已核准、結算、支付及應付之開支演算表
  Relação demonstrativa da despesa autorizada, liquidada, paga e por pagar e sobras no ano de gerência de 2006
- 已結算但未支付開支所導致之債務報告
  Relação da dívida resultante da despesa liquidada e não paga
- 由2006年1月1日至2006年12月31日從支付中扣減之退回
  Reposições abatidas nos pagamentos, efectuadas de 01/01/2006 a 31/12/2006
- 年終帳目結餘及其運用
  Saldos das contas de exercícios findos e sua utilização

I. 引言

根據澳門特別行政區基本法第六十四條第（四）項，連同經5月26日第49/84/M號法令修訂之11月21日第41/83/M號法令第I章之規定，政府編制和提出二零零六財政年度澳門特別行政區財政預算（OR/2006），並根據澳門特別行政區基本法第七十一條第（二）項之規定，經刊登於2005年12月30日第52期第一組澳門特別行政區公報第二副刊內第9/2005號法律，立法會通過了澳門特別行政區財政預算。

I. INTRODUÇÃO

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o ano económico de 2006 (*OR/2006*), organizado e apresentado pelo Governo nos termos do n.º 4 do artigo 64.º da Lei Básica da RAEM, em conjugação com as disposições do Capítulo I do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, foi aprovado pela Assembleia Legislativa pela Lei n.º 9/2005 (*publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 52, I Série – 2.º Suplemento, de 30/12/2005*), em conformidade com o n.º 2 do artigo 71.º da Lei Básica da RAEM.

II. 總體結果

澳門特別行政區於 2006 年之公共帳目再次錄得澳門幣 9,838,754 千元之盈餘（*表 II.1*），與 2005 年所錄得之結餘相比，其升幅爲 40.2%（*即升幅爲澳門幣 2,822,190 千元*）。

以調整後之預算作爲基礎，錄得此一結果之原因除了徵收之金額超出預期之收入（*即多收澳門幣 5,334,202 千元 – 參閱表 II.2*），亦由於公共開支減少（*下跌澳門幣 2,706,710 千元*）以及支付之投資項目金額減少所致（*減少澳門幣 1,650,513 千元*）。

在「公共收入」方面，錄得澳門幣 26,972,325 千元（*即本地區總預算中的所有收入，除資本運作收入及其他被納入之收入，如「非從支付中扣減之退回」及「歷年滾存」外*），從 2005 年至 2006 年錄得 18.7%的增長（*即增加澳門幣 4,253,724 千元*），而和調整後的預算金額相比，「公共收入」錄得約澳門幣 5,334,202 千元之大幅增長，即上升約 24.7%。

上述良好表現，幾乎全是由於「*專營權批給*」及「*財產及其他資產收益*」等章別的收入大幅增加所致，與預期相比，分別增加澳門幣 2,845,174 千元及澳門幣 1,504,909 千元，執行率分別爲 115.8%及 325.9%（*見「公共收入」部份之表 III.2*）。

II. RESULTADOS GERAIS

As contas públicas revelam em 2006, e mais uma vez, um balanço global favorável para a Região Administrativa Especial de Macau, expresso pelo resultado positivo de 9 838 754 milhares de patacas (*Quadro II.1*), ou, por outras palavras, traduzido num crescimento de cerca de 40,2% (*i.e., mais 2 822 190 milhares de patacas*), relativamente ao saldo registado no ano de 2005.

Aquele resultado é explicado não só pelo excesso de arrecadação de receitas face ao previsto (*i.e., mais 5 334 202 milhares de patacas - ver Quadro II.2*), mas também por uma redução do nível da despesa pública em sentido estrito (*menos 2 706 710 milhares de patacas*), aliada ainda ao desaceleramento no volume do investimento efectivamente pago (*menos 1 650 513 milhares de patacas*), tendo sempre como referência a previsão orçamental já ajustada.

No que se refere às receitas públicas, 26 972 325 milhares de patacas *(incluindo todas as receitas que figuram no OR, com excepção das operações de capital e de outras receitas integrativas, nomeadamente as reposições não abatidas nos pagamentos, bem como os saldos dos anos económicos anteriores)*, constatou-se de 2005 para 2006 uma taxa de crescimento positiva de 18,7% (*um acréscimo de 4 253 724 milhares de patacas*), o que, face ao valor da previsão ajustada acima referida, representou um significativo aumento de cerca de 5 334 202 milhares de patacas, ou seja mais 24,7%.

Este comportamento favorável ficou a dever-se, quase exclusivamente, ao forte acréscimo das cobranças sob os capítulos de "*Concessões de exclusivos*" e "*Rendimentos da propriedade / Outros activos*", com variações positivas, respectivamente, de 2 845 174 e 1 504 909 milhares de patacas, face ao previsto, e

至於按結構之百分比，徵收的款項的分配爲如下：

- 76.6% 爲「*專營權批給*」；
- 8.0% 爲「*財產及其他資產收益*」；
- 6.9% 爲「*直接稅*」；
- 5.2% 爲「*間接稅*」；
- 2.1% 爲「*費用、罰款及其他金錢上之制裁*」；
- 0.7% 爲「*資本收入*」；
- 0.5% 爲「*其他經常收入*」，及
- 0.1% 爲「*資產及勞務出讓*」。

在「公共開支」方面（*表II.1*），總金額爲澳門幣12,664,831千元【*已包括各行政組別的獨特運作之總開支及整個行政當局的共用開支，但不包括「行政當局投資與發展開支計劃」〔簡稱爲「投資計劃」或PIDDA，金額爲澳門幣4,349,487千元〕及「財務資產」（澳門幣310,371千元）*】，錄得12.3%之升幅（*然而與去年同期之20.1%的升幅相比其增幅較低*）。

從「公共開支」的組成部份分析（*表II.4*），需把重點放在「*經常轉移*」部份，其佔「公共開支」總額的63.1%（*不包括PIDDA*），爲澳門幣8,183,460千元，分配如下：

taxas de execução de 115,8% e 325,9% (*Quadro III.2, na secção das Receitas Públicas*).

Quanto ao peso estrutural, as receitas cobradas distribuem-se da seguinte forma:

- 76,6% em "*Concessão de exclusivos*",
- 8,0% em "*Rendimentos da propriedade / outros activos*",
- 6,9% em "Impostos directos",
- 5,2% em "*Impostos indirectos*",
- 2,1% em "*Taxas, multas e outras penalidades*",
- 0,7% em "*Receitas de capital*",
- 0,5% em "*Outras receitas correntes*", e
- 0,1% em "*Venda de bens e serviços*".

No que concerne às despesas públicas (*Quadro II.1*), no valor global de 12 664 831 milhares de patacas [*considerando-se aqui a totalidade das despesas de funcionamento específico das áreas administrativas e as comuns a toda a Administração, com excepção das despesas de capital no âmbito do Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração – PIDDA (4 349 487 milhares de patacas) e das Imobilizações Financeiras (310 371 milhares de patacas)*], observou-se uma taxa de variação positiva de 12,3% (*inferior, no entanto, à homóloga do ano precedente, de mais 20,1%*).

Da análise das suas componentes (*Quadro II.4*), há que colocar a tónica na parcela correspondente ao capítulo das "*Transferências Correntes*", representando cerca de 63,1% do total das despesas públicas (*não considerando o PIDDA*), um total de 8 183 460 milhares de patacas, desagregadas da seguinte forma:

（單位：千元澳門幣）
(Unid.: milhares de patacas)

A)	**經政府各監督實體辦公室之預算轉出： Transferências através dos orçamentos afectos aos gabinetes governamentais:**	**3,837,000**
1.	**自治機構及自治基金組織 Serviços e fundos autónomos**	**3,691,305**
2.	**其他公共部門 Outras entidades do sector público**	**55,581**
2.1.	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gab. Apoio Fórum p/Coop. Econ. e Comercial China-PLP	32,777
2.2.	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	10,600
2.3.	科技委員會 Conselho de Ciência e Tecnologia	4,455
2.4.	港珠澳大橋前期工作協調小組辦公室 Gab. Grupo Construção da Ponte Hong-Kong/Zhuhai/Macau	2,022
2.5.	社會協調常設委員會 Conselho Permanente de Concertação Social	1,339
2.6.	綜合生活素質研究中心 Centro de Estudos p/a Qualidade de Vida	1,337
2.7.	旅遊發展輔助委員會 Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico	1,319
2.8.	經濟委員會 Conselho Económico	1,065
2.9.	金融情報辦公室 Gab. Informação Financeira	666
3.	**私立機構 Instituições particulares**	**86,324**
3.1.	澳門奧林匹克委員會 Comité Olímpico de Macau	8,230
3.2.	其他私立機構 Outras instituições particulares	78,094
4.	**私人 Particulares**	**3,491**
5.	**外地 Exterior**	**300**

（單位：千元澳門幣）
(Unid.: milhares de patacas)

B)	**經「第十二章 – 共用開支」之預算轉出： Transferências através do "Capítulo 12 – Despesas Comuns":**	**3,389,720**
1.	**自治機構及自治基金組織 Serviços e fundos autónomos**	**3,187,639**
1.1.	自治機構及自治基金組織 – 雜項 Serviços e fundos autónomos – Diversos	1,445,232
1.2.	退休基金會 – 僱主實體之供款 Fundo de Pensões - Contribuição patronal	418,574
1.3.	社會保障基金 – 共同分享 FSS – Comparticipação	285,194
1.4.	社會保障基金 – 分享博彩撥款 FSS – Comparticipação nas contribuições de Jogos	408,491
1.5.	旅遊基金 – 分享博彩撥款 Fundo de Turismo – Compartic. nas contrib. de Jogos	136,000
1.6.	工商業發展基金 – 分享博彩撥款 FDIC – Compartic. nas contrib. de Jogos	90,776
1.7.	社會保障基金 – 分享博彩撥款 IPIM – Compartic. nas contrib. de Jogos	90,776
1.8.	澳門理工學院 – 澳門旅遊博彩技術培訓中心 IPM – Centro de Formação Téc. da Indústria do Jogo	21,320
1.9.	澳門金融管理局 – 財務管理費 AMCM – Custos de gestão financeira	291,276
2.	**其他公共部門 Outras entidades do sector público**	**26,892**
2.1.	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia	20,000
2.2.	燃料安全委員會 Com. Segurança dos Combustíveis	4,758
2.3.	雜項 Diversos	2,134
3.	**私立機構 Instituições particulares**	**300**
4.	**私人 Particulares**	**173,354**
4.1.	公共廣播服務 Serv. Públicos de Radiodifusão	65,000
4.2.	雜項 Diversos	108,354
5.	**外地 Exterior**	**1,536**

（單位：千元澳門幣）
(Unid.: milhares de patacas)

C)	**經其他組織章節之預算轉出： Transferências através de outros capítulos orgânicos do OR:**	**956,740**
1.	教育暨青年局： Dir. Serv. Educação e Juventude:	933,077
1.1.	資助私立教育機構 Apoio a escolas do ensino particular	662,158
1.2.	資助輔助教育機構 Instituições de acompanhamento escolar	17,835
1.3.	資助私立教育機構 – 課餘活動 Instituições do ensino particular – OTL	8,330
1.4.	資助青年組織 Apoio a associações juvenis	6,076
1.5.	職業技術教育 Ensino técnico-profissional	5,717
1.6.	資助自治部門及自治基金 Apoio a serviços e fundos autónomos	5,908
1.7.	資助私校教師 Apoio a docentes do ensino particular	109,550
1.8.	資助私校學生 Apoio a alunos do ensino particular	101,500
1.9.	其他津貼 Outros subsídios	16,003
2.	新聞局： Gabinete de Comunicação Social:	9,586
2.1.	財政上之直接共同分擔 Comparticipações financeiras directas	5,700
2.2.	直接補助 Incentivos directos	3,858
2.3.	其他津貼 Outros subsídios	29
3.	行政暨公職局： Dir. Serv. Administração e Função Pública	5,291
3.1.	赴華就讀計劃 Plano de Estudos na RPC	2,941
3.2.	外地就讀計劃 Plano de Estudos no exterior	1,870
3.3.	其他津貼 Outros subsídios	480
4.	勞工事務局 Dir. Serv. p/os Assuntos Laborais	4,830
5.	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	3,027
6.	澳門特區預算中之其他組織章節 Outros capítulos orgânicos do O/RAEM	928

集中於此一經濟分類組別中的款項，主要爲給予各自治實體之撥款，約爲澳門幣6,878,943千元(高於總額的84%)，*其中澳門幣3,691,305千元及澳門幣3,187,639千元分別由「一般事務」及「共用開支」中轉出*。而在上述撥款中，值得注意的有用於資助青年及教育範疇的款項，爲澳門幣933,077千元，與2005年之金額相比，增加了36.8%（*澳門幣681,895千元*）。

Este capítulo de classificação económica agrega, em grande medida, os fluxos financeiros canalizados para as entidades autónomas, cerca de 6 878 943 milhares de patacas (*mais de 84% do total*), dos quais 3 691 305 milhares de patacas movimentados pelos "*Encargos Gerais*" e 3 187 639 milhares de patacas pelas "*Despesas Comuns*". De entre aqueles fluxos, realçam-se os apoios concedidos no âmbito da educação e juventude, no valor de 933 077 milhares de patacas, o que representa um aumento de 36,8% face à verba disponibilizada em 2005 (*681 895 milhares de patacas*).

再回看表II.4，除「*經常轉移*」外，於澳門特別行政區財政預算中佔一獨立章節的機關之「*人員負擔*」項目亦爲一重要帳項，其所佔的比重爲26.5%，金額爲澳門幣3,433,645千元，與2005年相比錄得5.6%之升幅，但與前兩年所錄得之升幅相比則有所下調（*2005年錄得之升幅爲28.5%，以及2004年錄得之升幅爲30.2%*）。

Retomando ao Quadro II.4, para além das "*Transferências Correntes*", salienta-se a parcela de "*Encargos com o Pessoal*" afecto às entidades com capítulo orgânico próprio no OR, no valor de 3 433 645 milhares de patacas e peso de 26,5%, ao que corresponde um aumento em termos absolutos face a 2005 (*+5,6%*), mas se traduz num decréscimo relativo quando comparado com os dois períodos antecedentes (*28,5% em 2005, e 30,2% em 2004*).

登錄於「*資產及勞務*」之開支總額（*澳門幣873,974千元，佔公共開支的6.7%*）中28.0%（*澳門幣244,996千元*）是透過「*第十二章 – 共用開支*」支付，其中較爲突出的如下：

Do total das despesas registadas em "*Bens e Serviços*" (*873 974 milhares de patacas, um peso estrutural de 6,7% nas despesas públicas*), 28,0% (*244 996 milhares de patacas*) movimentaram-se através do "*Cap. 12 – Despesas Comuns*", nelas se destacando as referentes:

- *資產租賃*：
  澳門幣106,218千元
- *其他原因之交通費*：
  澳門幣31,446千元
- *電力供應及網絡保養費用*：
  澳門幣29,825千元
- *特別假 – 交通費*：
  澳門幣23,536千元
- *設施之其他負擔*：
  澳門幣13,563千元

- *Locação de bens*:
  106 218 milhares de patacas
- *Transportes por outros motivos*:
  31 446 milhares de patacas
- *Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede*:
  29 825 milhares de patacas
- *Transportes - Licença especial*:
  23 536 milhares de patacas
- *Outros encargos das instalações*:
  13 563 milhares de patacas

及

- *設施管理負擔*：
  澳門幣 12,017 千元

至於「*其他經常開支*」之開支金額達澳門幣 80,331 千元，比去年增加 41.2%，其中 89.1%（*澳門幣 71,593 千元*）是透過「*第十二章 － 共用開支*」支付，而較明顯的分別有：

- *退回多收款項*：
  澳門幣 26,089 千元

- *鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支*：
  澳門幣 20,587 千元

- *其他退款*：
  澳門幣 15,187 千元

及

- *不定及未列明之開支*：
  澳門幣 6,051 千元

而有關「*資本轉移*」及「*財務活動*」之開支，其所佔的比例分別爲 0.7%（*澳門幣 87,997 千元*）及 2.4%（*澳門幣 310,371 千元*），而後者由「*第十二章 － 共用開支*」轉出：

- *出資證券－第二屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司*：
  澳門幣 270,000 千元

- *澳門金融管理局 － 房屋信貸補貼*：
  澳門幣 40,371 千元

及

- *居屋貸款優惠基金（第 56/83/M 號法令第 15 條第 1 款 a)項）*：
  澳門幣 4,266 千元

e,

- *Encargos com a gestão de instalações*:
  12 017 milhares de patacas

Relativamente a "*Outras despesas correntes*", cujo valor atingiu 80 331 milhares de patacas, 41,2% mais que o ano transacto, 89,1% (*71 593 milhares de patacas*) das mesmas movimentaram-se através do "*Cap. 12 – Despesas Comuns*", sendo de evidenciar:

- *Restituição rendimentos indevidamente cobrados*:
  26 089 milhares de patacas

- *Despesas de cunhagem e com o funcion. do Centro de Proc. Moedas*:
  20 587 milhares de patacas

- *Outras restituições*:
  15 187 milhares de patacas

e,

- *Desp. eventuais e não especificadas*:
  6 051 milhares de patacas

Quanto às despesas de "*Transferências de Capital*" e "*Operações Financeiras*" evidenciaram um peso estrutural de, respectivamente, 0,7% (*87 997 milhares de patacas*) e 2,4% (*310 371 milhares de patacas*), tendo esta última sido registada através do "*Cap. 12 – Despesas Comuns*":

- *Títulos de participação – Comité Organizador dos 2.ºs Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A.*:
  270 000 milhares de patacas

- *AMCM - bonificação ao crédito à habitação*:
  40 371 milhares de patacas

e,

- *FBCH (al. a) do n.º 1 do art.º 15.º do DL 56/83/M)*:
  4 266 milhares de patacas

表 II.1
QUADRO II.1
營運結果
Resultado do Exercício

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2004	2005	2006	變化VARIAÇÃO 06/05	
				絕對值 VALOR ABS.	%
A 公共收入Receitas Públicas	19,299,964	22,718,601	26,972,325	4,253,724	18.7
B 公共開支Despesas Públicas	9,396,843	11,281,844	12,664,831	1,382,987	12.3
C 經常項目差額Saldo corrente (=A-B)	9,903,121	11,436,757	14,307,494	2,870,737	25.1
D 投資計劃Plano de Investimentos	3,386,110	4,331,432	4,349,487	18,055	0.4
E 計算投資計劃後差額Saldo após Plano de Investimentos (=C-D)	6,517,011	7,105,325	9,958,007	2,852,682	40.1
F 其他資源來源Outras origens de recursos:	44,919	50,100	191,118	141,018	281.5
F1 貸款收回Reembolso de financiamentos concedidos	6,000	0	134,773	134,773	100.0
F2 發行公債Recurso à dívida pública	0	0	0	0	-
F3 投資品出讓Venda de bens de investimento	0	3,911	3,183	-728	-18.6
F4 非從支付中扣減之退回Reposições não abatidas nos pagamentos	38,919	46,189	53,162	6,973	15.1
F5 歷年滾存Receitas de anos económicos anteriores	0	0	0	0	-
G (=E+F)	6,561,930	7,155,425	10,149,125	2,993,700	41.8
H 其他資源運用Outras aplicações de recursos:	401,397	138,861	310,371	171,510	123.5
H1 公債償還Amortizações da dívida pública	0	0	0	0	-
H2 財務運作Imobilizações financeiras	401,397	138,861	310,371	171,510	123.5
I 營運結餘Saldo do Exercício (=G-H)	6,160,533	7,016,564	9,838,754	2,822,190	40.2
J 公庫帳目運用Utilização da conta do Tesouro Público	0	0	0	0	-
L 公庫可供用款變化Variação das disponib. do Tesouro (=G-H-J)	6,160,533	7,016,564	9,838,754	2,822,190	40.2

綜合表
Quadro Síntese

已入帳收入RECEITAS CONTABILIZADAS (=A+F)	a)	19,344,883	22,768,701	27,163,443	4,394,742	19.3
已支付開支DESPESAS PAGAS (=B+D+H)	a)	13,184,350	15,752,137	17,324,689	1,572,552	10.0
I 營運結餘SALDO DO EXERCÍCIO		6,160,533	7,016,564	9,838,754	2,822,190	40.2

a) 不包括「指定之帳目」Não foram consideradas as "Contas de Ordem"

表 II.2
QUADRO II.2
2006年預算執行
Execução Orçamental em 2006

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (1)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (2)	預算執行 EXECUÇÃO ORÇAMENTAL (3)	差別 DESVIO 絕對值 VALOR ABS. (4)=(3)-(2)	差別 DESVIO % (4)/(2)	執行率百分比 TAXA DE EXECUÇÃO (3)/(2)
A 公共收入Receitas Públicas	21,638,105	21,638,123	26,972,325	5,334,202	24.7	124.7
B 公共開支Despesas Públicas	15,234,767	15,371,541	12,664,831	-2,706,710	-17.6	82.4
C 經常項目差額Saldo corrente (=A-B)	**6,403,338**	**6,266,582**	**14,307,494**	**8,040,912**	**128.3**	-
D 投資計劃Plano de Investimentos	6,000,000	6,000,000	4,349,487	-1,650,513	-27.5	72.5
E 計算投資計劃後差額Saldo após Plano de Investimentos (=C-D)	**403,338**	**266,582**	**9,958,007**	**9,691,425**	**3,635.4**	-
F 其他資源來源Outras origens de recursos:	43,789	43,789	191,118	147,329	336.5	436.5
F1 貸款回收Reembolso de financiamentos concedidos	0	0	134,773	134,773	-	-
F2 發行公債Recurso à dívida pública	0	0	0	0	-	-
F3 投資品出讓Venda de bens de investimento	2,089	2,089	3,183	1,094	52.4	152.4
F4 非從支付中扣減之退回Reposições não abatidas nos pagamentos	41,700	41,700	53,162	11,462	27.5	127.5
F5 歷年滾存Receitas de anos económicos anteriores	0	0	0	0	-	-
G (=E+F)	**447,127**	**310,371**	**10,149,125**	**9,838,754**	**3,170.0**	**3,270.0**
H 其他資源運用Outras aplicações de recursos:	447,127	310,371	310,371	0	0.0	100.0
H1 公債償還Amortizações da dívida pública	0	0	0	0	-	-
H2 財務運作Imobilizações financeiras	447,127	310,371	310,371	0	0.0	100.0
I 營運結餘Saldo do Exercício (=G-H)	**0**	**0**	**9,838,754**	**9,838,754**	**-**	**-**
J 公庫賬目運用Utilização da conta do Tesouro Público	0	0	0	0	-	-
L 公庫可供用款變化Variação das disponib. do Tesouro (=G-H-J)	**0**	**0**	**9,838,754**	**9,838,754**	**-**	**-**

綜合表
Quadro Síntese

已入帳收入RECEITAS CONTABILIZADAS (=A+F)	a)	21,681,894	21,681,912	27,163,443	5,481,531	25.3
已支付開支DESPESAS PAGAS (=B+D+H)	a)	21,681,894	21,681,912	17,324,689	-4,357,223	-20.1
I 營運結餘SALDO DO EXERCÍCIO		0	0	9,838,754	9,838,754	-

a) 不包括「指定之帳目」Não foram consideradas as "Contas de Ordem"

表 II.3
QUADRO II.3
歷年營運結餘，累積及應用
Saldos dos Exercícios Anteriores, sua Acumulação e Utilização

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

載於2005年管理帳目中，有關於2005年12月31日存放在庫房運作帳中的金額：公庫 - 預算收支結餘帳 Consta das contas de gerência de 2005 que se encontrava em depósito, em 31 de Dezembro de 2005, na conta de Operações de Tesouraria: Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais		13,742,210
減去2006年間用作平衡預算開支之金額 Deduzindo-se-lhe a verba utilizada durante a gerência de 2006 para cobertura de despesas		0
剩餘金額 Resulta o remanescente		13,742,210
加上2005年之管理結餘 Adicionando a este valor o saldo de gerência de 2005		7,016,564
得到最終結餘及2006年12月31日的存款數 Obtém-se o saldo final e em depósito em 31 de Dezembro de 2006		20,758,774
摘要 Em resumo		
歷年滾存 Saldos de anos económicos findos:		
正值Positivos	28,333,666	
負值Negativos	552	28,333,114
應用Utilização:		
用於預算帳目Em inscrições orçamentais	1,193,440	
用於開設特別信貸Em abertura de créditos especiais	6,011,492	
用於支付前期運作開支Em pagamento de despesas de exercícios findos	2,580	
用於支付澳門特別行政區有關土地批給收入及利息差額 No pagamento à RAE Macau relativo aos rendimentos provenientes de concessões de terrenos e diferença de juros	366,828	7,574,340
2006年12月31日的最終金額 Posição final em 31 de Dezembro de 2006		20,758,774

2006年12月31日之最終金額 Posição final em 31 de Dezembro de 2006	20,758,774
加上於2007年登錄之2006年度管理結餘 Adicionando a este valor o saldo de gerência de 2006, cuja entrega será contabilizada no ano de 2007	9,838,754
交予結餘後之金額 Posição após a entrega do saldo	30,597,528

表 II.4
QUADRO II.4
按經濟分類之開支 - 最後三年之演變
〔不包括「指定之帳目」〕
Despesas por Classificação Económica - Evolução no Último Triénio
(não inclui as Contas de Ordem)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2004		2005		2006		變化 VARIAÇÃO 06/05	
	金額 VALOR	%	金額 VALOR	%	金額 VALOR	%	絕對值 VALOR ABS.	%
人員 Pessoal	2,959,204	30.2	3,250,744	28.5	3,433,645	26.5	182,901	5.6
資產及勞務 Bens e Serviços	663,657	6.8	778,366	6.8	873,974	6.7	95,608	12.3
利息 Juros	-	-	-	-	-	-	-	-
經常轉移 Transferências Correntes	5,594,904	57.1	7,125,985	62.4	8,183,460	63.1	1,057,475	14.8
其他經常開支 Outras Despesas Correntes	49,705	0.5	56,873	0.5	80,331	0.6	23,458	41.2
投資* Investimentos *	8,046	0.1	6,835	0.1	5,423	0.0	-1,412	-20.7
資本轉移 Transferências de Capital	121,327	1.2	63,041	0.6	87,997	0.7	24,956	39.6
財務活動 Operações Financeiras	401,397	4.1	138,861	1.2	310,371	2.4	171,510	123.5
其他資本開支 Outras Despesas de Capital	-	-	-	-	-	-	-	-
總額 TOTAL	9,798,240	100.0	11,420,705	100.0	12,975,201	100.0	1,554,496	13.6

*不包括PIDDA之金額 Não foi considerado o PIDDA

III. 公共收入

1. 總體狀況

整體而言，2006財政年度徵收之公共收入（*參閱 6. 處理方法*）約達澳門幣 27,163,443千元，即澳門特區預算調整後之預算金額之125.3%（*表 III.2*），較 2005 年徵收之款項多19.3%（相當於澳門幣 4,394,741 千元之升幅）（*表III.1*）。

近年來，澳門特別行政區之公共收入有顯著的良好表現，此一情況可由下列年度的預算收入的整體金額得到證實（*亦可參考與去年相比之演變*）：

- 2002 年：澳門幣 11,084,281 千元
- 2003 年：澳門幣 14,120,229 千元(*+27.4%*)
- 2004 年：澳門幣 19,344,883 千元(*+37.0%*)
- 2005 年：澳門幣 22,768,701 千元(*+17.7%*)
- 2006 年：澳門幣 27,163,443 千元(*+19.3%*)

至於以 2006 年的稅收與 2005 年的稅收相比較，其中最突出的是「*專營權批給*」，錄得的稅收增加了澳門幣 3,409,377 千元。而以調整後之預算作基礎，亦增加澳門幣 5,481,531 千元，其中大部份來自「*專營權批給*」（*增加澳門幣 2,845,174 千元*），其次爲「*財產及其他資產收益*」（*增加了澳門幣 1,504,909 千元*）。

III. RECEITAS PÚBLICAS

1. PANORAMA GERAL

Em termos gerais, a receita pública total cobrada no ano económico de 2006 (*ver "6. Considerações metodológicas"*), atingiu um valor aproximado de 27 163 443 milhares de patacas, ou seja, 125,3% do correspondente valor previsional ajustado no OR (*Quadro III.2*), e 19,3% superior à receita arrecadada em 2005, equivalente a um acréscimo de 4 394 741 milhares de patacas (*Quadro III.1*).

O desempenho favorável na evolução histórica das receitas públicas da RAEM é, aliás, um facto bem evidente ao longo dos últimos anos, tal como o confirmam os valores globais da receita orçamental cobrada durantes os exercícios abaixo indicados (*refere-se ainda a variação face ao ano precedente*):

- 2002: 11 084 281 milhares de patacas
- 2003: 14 120 229 milhares de patacas(*+27,4%*)
- 2004: 19 344 883 milhares de patacas(*+37,0%*)
- 2005: 22 768 701 milhares de patacas(*+17,7%*)
- 2006: 27 163 443 milhares de patacas(*+19,3%*)

No que respeita à comparação da receita cobrada em 2006 com a de 2005, o desvio favorável resulta sobretudo das "*Concessões de exclusivos*", com uma arrecadação superior em mais 3 409 377 milhares de patacas. Se se tiver, no entanto, como referência a previsão ajustada, a variação positiva de 5 481 531 milhares de patacas, é também justificada, em grande parte, pelas "*Concessões de exclusivos*" (*mais 2 845 174 milhares de patacas*), mas ainda fica a dever-se aos "*Rendimentos da propriedade / Outros activos*" (*mais 1 504 909 milhares de patacas*).

至於與同期相比錄得之演變較不利的項目（*表 III.1*）爲「*間接稅*」及「*費用、罰款及其他金錢上之制裁*」，分別下跌了澳門幣 92,302 千元（*較 2005 年下跌 6.2%*）及澳門幣 1,110 千元（*下跌 0.2%*），但跌幅並不顯著。

雖然變化不定，但稅收之整體結構仍維持穩定，其中「*專營權批給*」之稅收最高，佔比重的 76.6%，次位的「*財產及其他資產收益*」僅佔 8%。

「*直接稅*」於 2006 年所佔比重爲 6.9%，與 2005 年（*6.3%*）相比其所佔比重有所上升，而「*間接稅*」則相反（*由 6.6% 下跌至 5.2%*），此一改變乃由於「*所得補充稅*」所佔比重增加而「*印花稅*」減少所致。

其餘經濟章節在總收入中合共少於 3%，因此在比重上並不重要。

以下將按其經濟性質詳細分析各項收入。

2. 直接稅 - 專營權批給

在「*專營權批給*」（*包括政府代表之報酬*）收入項目內，其中「*博彩稅*」（*表 III.3 及 III.4*）於本分析年度之收入爲澳門幣 20,629,237 千元，佔此項目總額的 99.2%（*2005 年爲 98.8%；2004 年爲 98.5%*），以及與去年相比，升幅爲 20.0%，即澳門幣 3,434,892 千元。

Quanto a variações menos favoráveis relativamente ao período homólogo (*Quadro III.1*), surgem os "*Impostos indirectos*" e as "*Taxas, multas e outras penalidades*", com descréscimos de, respectivamente, 92 302 milhares de patacas (*-6,2% face a 2005*) e 1 110 milhares de patacas (*-0,2%*), pelo que não são significativos.

Apesar das oscilações, no cômputo geral a estrutura das receitas fiscais arrecadadas manteve-se estável, surgindo as "*Concessões de exclusivos*" no topo, com um peso de 76,6%, precedidas dos "*Rendimentos da propriedade / Outros activos*" com apenas 8%.

Os "*Impostos directos*", como o peso de 6,9% em 2006, viram uma ligeira subida na sua posição na estrutura fiscal face a 2005 (*6,3%*), enquanto o inverso se passou com os "*Impostos indirectos*" (*descendo de 6,6% para 5,2%*), sendo esta alteração justificada pelo aumento do peso do "*Imposto complementar*" em conjugação com a redução operada no "*Imposto do selo*".

Os restantes capítulos económicos, em conjunto, perfizeram menos de 3% do valor total da receita cobrada, não se mostrando assim relevantes em termos estruturais.

Seguidamente é elaborada uma análise mais detalhada sobre as várias componentes da receita, tendo como base a respectiva natureza económica.

2. IMPOSTOS DIRECTOS - CONCESSÕES DE EXCLUSIVOS

No âmbito das "*Concessões de exclusivos*" (*incluindo as remunerações aos Delegados do Governo*), uma referência às receitas originárias dos "*Jogos de Fortuna e Azar*" (*Quadros III.3 e III.4*), que evidenciaram no ano em apreço um valor de 20 629 237 milhares de patacas, contribuindo em 99,2% (*98,8% em 2005;*

98,5% em 2004) para o seu total e constituindo um acréscimo de 20,0% em relação ao cobrado no ano anterior sob idêntico item, ou seja, mais 3 434 892 milhares de patacas.

如往年一樣，其次爲「*即發彩票*」，錄得之收入達澳門幣101,306千元，佔「*專營權批給*」項目總收入的0.5%，與2005年相比下跌13.1%。

Logo a seguir, e à semelhança dos anos anteriores, posicionam-se as receitas arrecadadas com as "*Lotarias instantâneas*", que ascenderam a 101 306 milhares de patacas e representam 0,5% do total arrecadado a título das "*Concessões de exclusivos*", menos 13,1% que em 2005.

於此分析中，亦需載入記錄有關未有徵收來自澳門新福利公共汽車有限公司、澳門公共汽車有限公司以及來自於電力供應之款項（*即使最初預算之金額比2005年有輕微增幅，分別爲澳門幣505千元、澳門幣755千元及澳門幣20,907千元*）。

Nesta análise, cabe ainda registar a inexistência de cobrança de receitas provenientes dos rendimentos dos exclusivos concedidos à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, à Transmac e ainda aos resultantes do fornecimento de energia eléctrica, não obstante a previsão orçamental inicial ser inclusive ligeiramente superior ao arrecadado em 2005 (*respectivamente, 505 milhares de patacas, 755 milhares de patacas e 20 907 milhares de patacas*).

另一方面，供水服務專營（*對比2005年已入帳的澳門幣4,591千元減少了澳門幣3,091千元*）及泊車公司（*與2005年的澳門幣6,072千元相比減少了澳門幣1,104千元*）之稅收均錄得跌幅，即使後者之稅收金額輕微高於其預算金額。

Por outro lado, verificou-se uma redução na cobrança de receita sobre os exclusivos do abastecimento de água (*menos 3 091 milhares de patacas face aos 4 591 milhares de patacas contabilizados em 2005*) e ao da Companhia de Parques (*menos 1 104 milhares de patacas em comparação com os 6 072 milhares de patacas de 2005*), embora neste último caso o valor arrecadado tenha superado ligeiramente a respectiva previsão.

最後，源自經營停車場及道路泊車位之良好收益於2006年達澳門幣6,001千元（也是*稍多於期初預算*）。

Por último, regista-se o desempenho favorável nas receitas provenientes da exploração de auto-silos e parques das vias públicas, cuja cobrança atingiu 6 001 milhares de patacas em 2006 (*igualmente um pouco acima do inicialmente orçamentado*).

3. 其他直接稅

現詳細分析其他直接稅項（*表 III.5 至表 III.8*）。

A) 所得補充稅

從表 III.5 及 III.6 中可證實在 2006 年度「所得補充稅」的總額達澳門幣 962,876 千元（*即較 2005 年上升 45.8%，比預期多 75.1%*），成爲財政局所徵收之稅種中之主要稅項，佔總額的 28.4%，遠多於 2005 年的 21.9%。此一變化以及「印花稅」的減少使得「*直接稅*」於 2006 年之稅收較「*間接稅*」爲佳。

B) 職業稅

基於內部就業問題仍處於復甦階段的原因，並隨著爲 2006 年施政所制定之方針，使得再次設立職業稅稅額之扣減項目，而有關扣減率訂定爲百分之二十五（*根據 12 月 30 日第 9/2005 號法律核准之《2006 年財政年度預算案》第十七條之規定*）。

關於來自職業稅之收入澳門幣 429,311 千元，雖然其只佔 2006 年度稅收總額的 12.7%（*2005 年爲 11.4%*），但須強調的是與去年相比其錄得 25.1%之升幅（*即增加澳門幣 86,143 千元*）。

C) 房屋稅

房屋稅所佔之比重爲 9.8%，預算執行率爲 116.4%。此稅項收入達澳門幣 331,775 千元。雖然設立稅額扣減項目（*根據 12 月 30 日第 9/2005 號法律核准之《2006 年財政年度預算案》第十八條之規定*），但與 2005 年（澳門幣 291,402 千元）相比仍錄得 13.9%之升幅。

3. OUTROS IMPOSTOS DIRECTOS

Passa-se agora à análise pormenorizada dos restantes impostos directos (*Quadros III.5 a III.8*).

A) Imposto Complementar de Rendimentos (ICR)

Dos quadros III.5 e III.6 constata-se que, em 2006, o ICR totalizou 962 876 milhares de patacas (*ou seja, mais 45,8% face a 2005, e mais 75,1% em relação ao inicialmente previsto*), tornando-se a principal receita fiscal, com um peso estrutural de 28,4%, muito acima dos 21,9% de 2005. Esta variação, em conjugação com a diminuição do "*Imposto do selo*" conduziu, em 2006, à hegemonização dos "*Impostos directos*" sobre os "*Impostos indirectos*".

B) Imposto Profissional

Razões inerentes à situação laboral interna ainda em fase de recuperação, levaram a que, na sequência do previsto nas LAG/2006, se implementasse de novo uma dedução à colecta neste contexto, pela percentagem fixa de 25% do valor da mesma (*nos termos do art.º 17.º da Lei do Orçamento de 2006 – aprovada pela Lei n.º 9/2005, de 30 de Dezembro*).

Relativamente à receita proveniente do imposto profissional, de 429 311 milhares de patacas, não obstante perfazer apenas 12,7% do total dos impostos arrecadados em 2006 (*11,4% em 2005*), é de realçar que face ao ano anterior se registou um aumento de 25,1% (*mais 86 143 milhares de patacas*).

C) Contribuição Predial Urbana

Com um peso estrutural de 9,8% e um grau de execução orçamental de 116,4%, a receita deste imposto ascendeu a 331 775 milhares de patacas, evidenciando um acréscimo de 13,9% em relação a 2005 (*291 402 milhares de patacas*), isto apesar da dedução à colecta entretanto criada

D) 營業稅

此項對工商業活動徵收的固定稅收，雖然從稅收金額而言並不重要，於2006年只有澳門幣118千元，但卻具有提供有關納稅人業務一系列資訊的作用。

與前四年之稅收相比（*2002年、2003年、2004年及2005年分別爲澳門幣425千元、澳門幣242千元、澳門幣134千元及澳門幣172千元*），可證實此項稅收幾乎完全萎縮，這是由於延續往年採取的免稅優惠措施所致（*根據12月30日第9/2005號法律核准之《2006年財政年度預算案》第十三條之規定*）。

E) 車輛使用牌照稅

此稅種佔稅收總額的4.3%，其錄得的預算執行率爲105.2%，相當於澳門幣147,236千元的稅收，比去年增加7.2%（*即增加澳門幣9,900千元*）。

4. 間接稅

F) 印花稅

於2006年，此稅收之比重與去年相比有所下跌（*由29.4%下跌至23.6% - 與「所得補充稅」之位置互換*），然而，稅收仍達澳門幣799,099千元（較2005年減少10%），較預期多澳門幣52,056千元。

(*nos termos do art.º 18.º da Lei do Orçamento de 2006 – aprovada pela Lei n.º 9/2005, de 30 de Dezembro*).

D) Contribuição Industrial

Este imposto de taxas fixas, incidente sobre a actividade comercial e industrial, apesar de não ser relevante em termos de receita gerada, 118 milhares de patacas em 2006, deve a sua importância ao conjunto de informações que propicia sobre a actividade dos contribuintes.

Como é possível constatar comparando a cobrança alcançada com as dos 4 anos anteriores (*425 milhares de patacas, 242 milhares de patacas, 134 milhares de patacas e 172 milhares de patacas, respectivamente em 2002, 2003, 2004 e 2005*), a contracção foi quase total, tendo em consideração a isenção entretanto criada (*nos termos do art.º 13.º da Lei do Orçamento de 2006 – aprovada pela Lei n.º 9/2005, de 30 de Dezembro*), que veio dar continuidade a idêntica medida tomada anteriormente.

E) Imposto de Circulação

Representando apenas 4,3% do total dos impostos arrecadados, este imposto teve uma taxa de execução orçamental de 105,2%, equivalente a uma cobrança de 147 236 milhares de patacas, 7,2% mais do que no ano transacto (*i.e., mais 9 900 milhares de patacas*).

4. IMPOSTOS INDIRECTOS

F) Imposto do Selo

Em 2006, esta receita fiscal viu o seu peso relativo diminuído face ao ano anterior (*de 29,4% para 23,6% - trocando de posição com o "Imposto complementar"*), no entanto, a cobrança alcançada de 799 099 milhares de patacas (-10% face a 2005) representa, mesmo assim, um acréscimo de 52 056 milhares de patacas comparativamente com o valor previsto.

「*資產轉移印花*」、「*憑單印花*」及「*稅單印花稅*」合共佔此稅種之總金額的 99.5%，*分別佔 69.2%（於 2005 年爲 68.7%）、24.6%（於 2005 年爲 25.4%）及 5.6%(於 2005 年爲 5.4%)*。

As cobranças no âmbito do "*selo por transmissão de bens*", do "*selo de verba*" e do "*selo de conhecimento de cobrança*", totalizaram no seu conjunto 99,5% do imposto arrecadado – *respectivamente, 69,2% (68,7% em 2005), 24,6% (25,4%) e 5,6% (5,4%)*.

G) 消費稅

徵收金額爲澳門幣 267,303 千元，相當於稅收總額的 7.9%，其預算執行率爲 114.4%。對此稅收總額有較大貢獻的消耗產品主要有「*酒及其他含酒精性飲品*」，佔 46.8%（*2005 年佔 42.4%*）、「*煙草*」，佔 29.6%（*2005 年佔 35.2%*）及「*汽油*」，佔 20.4%（*2005 年佔 19.3%*）。

G) Imposto de Consumo

Foi arrecadado um total de 267 303 milhares de patacas, equivalente a um peso estrutural de 7,9% e uma taxa de execução orçamental de 114,4%. Os produtos consumidos que mais contribuíram para o total da receita aqui arrecadada foram, designadamente, o "*vinho e outras bebidas alcoólicas*" com 46,8% (*42,4% em 2005*), o "*tabaco*" com 29,6% (*35,2%*) e a "*gasolina*" com 20,4% (*19,3%*).

H) 旅遊稅
（撥予旅遊基金之特區預算中的指定收入）

雖然仍維持稅項豁免優惠（*根據 12 月 30 日第 12/2004 號法律核准之《2005 年財政年度預算案》第十五條之規定*），但於 2006 年徵收到的旅遊稅總額爲澳門幣 113,058 千元，所佔比重爲 3.3%，與去年徵收總額相比多出 18.4%。

H) Imposto de Turismo
(receita consignada no Orçamento da RAEM ao Fundo de Turismo)

Em 2006 foi cobrado o montante de 113 058 milhares de patacas, peso estrutural de 3,3% e valor superior em 18,4% ao arrecadado no ano anterior, não obstante a isenção entretanto mantida (*nos termos do art.º 15.º da Lei do Orçamento de 2005 – aprovada pela Lei n.º 12/2004, de 30 de Dezembro*).

I) 機動車輛稅

此項稅收達澳門幣 334,853 千元，所佔的比重爲 9.9%，較預算金額高出 24.0%（*多出澳門幣 64,853 千元*），並較去年增加了 1.2%。

I) Imposto Sobre Veículos Motorizados

A cobrança deste imposto, atingiu 334 853 milhares de patacas, peso estrutural de 9,9%, 24,0% superior ao previsto em termos orçamentais (*mais 64 853 milhares de patacas*) e 1,2% mais que no ano anterior.

5. 其他公共收入

除直接稅及間接稅外，其餘之公共收入，於 2006 年共佔總額的 11.4%（2005 年佔 10.8%），相當於澳門幣 3,086,773 千元，與去年同期相比增加了澳門幣 638,665 千元。

將所有收入作比較後，呈現下列結構：

- 「*財產及其他資產收益*」： 8.0%
- 「*費用、罰款及其他金錢上之制裁*」： 2.1%
- 「*資本收入*」： 0.7%
- 「*資產及勞務出讓*」： 0.1%
- 「*其他經常收入*」： 0.5%

A) 財產及其他資產收益

「*財產及其他資產收益*」佔 2006 年總收入的 8.0%，達澳門幣 2,171,059 千元，與 2005 年相比增加了澳門幣 493,275 千元（升幅爲 29.4%），主要是因爲「來自批地溢價金」之收入之增幅（增加了澳門幣 453,389 千元）。

在此章節中，較爲突出的是：

- 「*源自批租地溢價金*」：
  澳門幣 1,853,545 千元
  （*較 2005 年增加了 32.4%，而比重爲 85.4%*）

- 「*共同分享 – 按金融管理局之結餘*」：
  澳門幣 150,000 千元
  （*增加了 0.0%，而比重爲 6.9%*）

5. OUTRAS RECEITAS PÚBLICAS

Excluindo os impostos directos e indirectos, as restantes receitas públicas, em 2006, perfizeram 11,4% do total global (10,8% em 2005), correspondendo a 3 086 773 milhares de patacas, ou seja, mais 638 665 milhares de patacas face ao período homólogo anterior.

Comparativamente com as receitas totais, esta secção apresenta a seguinte estrutura:

- "*Rendimentos da propriedade /Outros activos*": 8,0%
- "*Taxas, multas e outras penalidades*": 2,1%
- "*Receitas de capital*": 0,7%
- "*Venda de bens e serviços*": 0,1%
- "*Outras receitas correntes*": 0,5%

A) Rendimentos da propriedade e outros activos

Os "*Rendimentos da propriedade / Outros activos*" perfizeram cerca de 8,0% das receitas totais de 2006, ascendendo a 2 171 059 milhares de patacas, o que representa um aumento de 493 275 milhares de patacas (*+29,4%*) face a 2005, para o qual contribuiu sobretudo o acréscimo da receita dos "*Prémios provenientes de concessões de terrenos*" (*mais 453 389 milhares de patacas*).

Dentro deste capítulo destacam-se:

- "*Prémios provenientes de concessões de terrenos*":
  1 853 545 milhares de patacas
  (*+32,4% face a 2005, e um peso de 85,4%*)

- "*Comparticipações – Sobre os resultados da AMCM*":
  150 000 milhares de patacas
  (*+0,0%, e um peso de 6,9%*)

- 「*土地租金 – 其他部門*」:「*地稅*」及「*批租地之地租*」:
  澳門幣 93,451 千元
  （*增加了 4.0%，而比重爲 4.3%*）

- 「*股息 – 其他部門 – 澳門電力股份有限公司盈利分配*」:
  澳門幣 35,590 千元
  （*增加了 2.6%，而比重爲 1.6%*）

及

- 「*共同分享 – 鑄幣利潤*」:
  澳門幣 35,320 千元
  （*比重爲 1.6%，而 2005 年之相關收入爲零*）

- "*Rendas de terrenos – Outros sectores*": "*Foros*" e "*Rendas de concessões de terrenos*":
  93 451 milhares de patacas
  (*+4,0%, e um peso de 4,3%*)

- "*Dividendos – Outros sectores – Comparticipação nos resultados da CEM*":
  35 590 milhares de patacas
  (*+2,6%, e um peso de 1,6%*)

e,

- "*Comparticipações – Lucros de amoedação*":
  35 320 milhares de patacas
  (*peso de 1,6%, sendo inexistente em 2005*)

B) 費用、罰款及其他金錢上之制裁

至於「*費用、罰款及其他金錢上之制裁*」方面，收入爲澳門幣 565,355 千元（*佔總收入的 2.1%，比去年下跌 0.2%*），其中 85.2%（*澳門幣 481,476 千元*）分別爲：

- 「*公證登記服務收費*」（比重爲 23.4%）:
  澳門幣 132,268 千元（下跌了 7.7%）

- 「*出境人頭稅*」（21.0%）:
  澳門幣 118,978 千元（增加了 9.1%）

- *無線電通訊服務經營收費*（19.1%）:
  澳門幣 107,910 千元（增加了 8.9%）

- *電信服務經營收費*（7.8%）:
  澳門幣 44,227 千元（增加了 12.5%）

- 「*土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費*」（5.5%）:
  澳門幣 30,962 千元（下跌了 17.0%）

B) Taxas, multas e outras penalidades

Quanto às "*Taxas, multas e outras penalidades*" arrecadaram 565 355 milhares de patacas (*i.e., 2,1% das receitas totais e menos 0,2% que o ano transacto*), das quais 85,2% (*481 476 milhares de patacas*) dizem respeito a:

- *Taxas dos serviços de registo e notariado* (peso de 23,4%):
  132 268 milhares de patacas (-7,7%)

- *Taxa sobre títulos de transporte de passageiros de Macau para o exterior* (21,0%):
  118 978 milhares de patacas (+9,1%)

- *Taxas de exploração dos serviços de radiocomunicações* (19,1%):
  107 910 milhares de patacas (+8,9%)

- *Taxas de exploração dos serviços de telecomunicações* (7,8%):
  44 227 milhares de patacas (+12,5%)

- *Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT* (5,5%):
  30 962 milhares de patacas (-17,0%)

- 「*根據《道路法典》規定之收入*」(5.3%):
  澳門幣 29,719 千元(增加了 32.2%)

- *來自批地溢價金之過期利息*(1.8%):
  澳門幣 9,994 千元(下跌了 40.6%)

及

- *來自其他稅收之過期利息*(1.3%):
  澳門幣 7,420 千元(下跌了 63.4%)

C) 其他公共收入

撇除源自「直接稅」、「間接稅」及「財產及其他資產收益」之收入,以及之前已分析的「費用、罰款及其他金錢上之制裁」之收入,最後關於 2006 年度徵收的其餘公共收入,當中最突出的兩個經濟分類帳項爲:「*其他出資證券*」,徵收金額爲澳門幣 134,723 千元,以及「*非從支付中扣減之退回*」,錄得澳門幣 53,162 千元之款項(於 2005 年此收入達澳門幣 46,190 千元)。

6. 處理方法

因可比性原則及技術上的操作之原因,預算帳目級別表的結構應保持最少的變動。然而,爲能準確反映公共收入以便作出分析,有需要對經第 9/2005 號法律 – 2006 年度預算案提及之經濟分類作出部份調整,並以下列形式反映:

- *Receitas nos termos do código da estrada* (5,3%):
  29 719 milhares de patacas (+32,2%)

- *Juros de mora provenientes de prémios de concessões de terrenos* (1,8%):
  9 994 milhares de patacas (-40,6%)

e,

- *Juros de mora provenientes de outros impostos* (1,3%):
  7 420 milhares de patacas (-63,4%)

C) Outras receitas públicas

Excluindo as receitas provenientes dos impostos directos e indirectos, bem como dos "rendimentos da propriedade e outros activos", e ainda as "taxas, multas e outras penalidades" atrás analisadas, uma última referência às restantes receitas públicas arrecadadas durante a gerência de 2006, das quais se destacam duas rubricas da classificação económica: "*Outros títulos de participação*", pela qual se cobraram 134 723 milhares de patacas, e "*Reposições não abatidas nos pagamentos*", registando uma cobrança de 53 162 milhares de patacas (*em 2005 este tipo de receita ascendeu a 46 190 milhares de patacas*).

6. CONSIDERAÇÕES METODOLÓGICAS

Por razões de consistência contabilística e de operacionalidade técnica, a estrutura da grelha orçamental deve manter-se o menos variável possível. Contudo, para efeitos de uma análise económica que melhor espelhe a proveniência das receitas públicas, foi necessário proceder a alguns ajustamentos nas rubricas da classificação económica a que se refere a Lei n.º 9/2005 – Lei do Orçamento de 2006. Os ajustamentos são reflectidos da seguinte forma:

表III.1 及表III.2

這些圖表顯示直接由財政局庫房徵收的稅收（一種間接稅除外，即「旅遊稅」）。

- *專營權批給*
  可參考表 III.3 及表 III.4。

- *直接稅*
  包括所有直接稅，但「專營權批給」除外。

- *間接稅*
  有關按經濟分類的預算帳目級別表，其中兩項收入不在此考慮：1)政府代表之報酬，因其納入「專營權批給」，以及 2)旅遊稅，指定撥予旅遊基金之徵收款項 – 因此而納入指定帳目(於表 III.6 及 III.8 – 間接稅中適當地提及)。

- *費用、罰款及其他金錢上之制裁*
  「費用、罰款及其他金錢上之制裁」(經濟分類「03-00-00-00」)，亦包括：
  - 港務手續費（07-10-03-00）
  - 渦爐及壓力容器之檢查收費（07-10-07-00）
  - 雜項收費（07-10-09-00）

- *勞務及物品之出讓*
  分別爲：
  - 耐用品之出售（經濟分類爲 06-00-00-00）
  - 房屋租金（07-01-00-00）
  - 樓宇租金 – 其他部門(07-04-00-00)

Quadros III.1 e III.2

Estes quadros reportam-se às receitas correntes arrecadadas directamente pelo cofres da DSF (com excepção de um imposto indirecto, o Imposto de Turismo).

- *Concessões de exclusivos*
  Ver as considerações tecidas sobre os Quadros III.3 e III.4.

- *Impostos directos*
  Abrange todos os impostos directos excepto as "Concessões de exclusivos".

- *Impostos indirectos*
  Face à grelha orçamental da classificação económica, não são aqui consideradas duas receitas: 1) as remunerações aos delegados do Governo, compreendidas nas "Concessões de exclusivos", e 2) o Imposto de Turismo, consignado ao Fundo de Turismo – e, por isso, incluído sob as Contas de Ordem (embora lhe seja feita a devida menção nos Quadros III.6 e III.8 – Impostos Indirectos).

- *Taxas, multas e outras penalidades*
  Para além das "Taxas, multas e outras penalidades" em sentido estrito (sob a rubrica 03-00-00-00 da classificação económica), incluem-se aqui também:
  - Emolumentos da Capitania dos Portos (07-10-03-00)
  - Emolumentos das vistorias às caldeiras e reservatórios sob pressão (07-10-07-00)
  - Emolumentos diversos (07-10-09-00)

- *Vendas de bens e serviços*
  Compreendem designadamente:
  - Vendas de bens duradouros (sob a rubrica 06-00-00-00)
  - Rendas de habitações (07-01-00-00)
  - Rendas de edifícios – Outros sectores (07-04-00-00)

- 耐用品之租金 – 其他部門（07-07-00-00）

- *財產之收益*

跟從預算案之經濟分類。

- *轉移*

按「第五章 – 轉移」劃分之四個預算分類，因考慮到其性質，故連同專營權批給一同分析（表 III.3 及表 III.4），包括：

- 專營合約附加租金 – 撥歸澳門互助總會
- 運動彩票 – 未領取之派彩
- 即發彩票 – 衛生基金
- 城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款

- *其他經常收入*

跟從預算案之經濟分類。

表III.3 及表III.4

除「專營權批給」之收入（博彩，以及其他）外，亦有以「直接稅 – 所得稅」爲名之稅收，這些圖表亦包括：

- 政府代表薪酬（經濟分類：02-03-06-00）
- 專營合約附加租金 – 撥歸澳門互助總會（05-07-06-00）
- 運動彩票 – 未領取之派彩（05-07-14-00）
- 即發彩票 – 衛生基金（05-07-16-00）

- Rendas de bens duradouros – Outros sectores (07-07-00-00)

- *Rendimentos da propriedade*

Seguem a classificação económica da lei do orçamento.

- *Transferências*

As quatro rubricas orçamentadas através do capítulo "05 – Transferências", atendendo à sua natureza, são analisadas conjuntamente com as concessões de exclusivos (Quadros III.3 e III.4), incluindo:

- Adicional às rendas dos exclusivos concedidos ao MGM
- Lot. Desportiva – Prémio não reclamado
- Lot. Instantâneas – Fundo p/Saúde
- Contrib. p/ desenvolvimento urbanístico, promoção turística e segurança social

- *Outras receitas correntes*

Seguem a classificação económica da lei do orçamento.

Quadros III.3 e III.4

Para além das receitas das "Concessões de exclusivos" (do jogo, e outras) arrecadadas sob o título de "Impostos directos – Sobre o rendimento", estes quadros compreendem ainda:

- Remunerações aos delegados do Governo (classificação económica: 02-03-06-00)
- Adicional às rendas dos exclusivos concedidos ao MGM (05-07-06-00)
- Lot. Desportiva – Prémio não reclamado (05-07-14-00)
- Lot. Instantâneas – Fundo p/Saúde (05-07-16-00)

- 城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款（05-07-18-02）

- Contrib. p/ desenvolvimento urbanístico, promoção turística e segurança social (05-07-18-02)

表III.5 至表III.8

跟從預算案之經濟分類，雖然表 III.5 及表 III.7 亦呈現有關旅遊稅之資料(指定撥予旅遊基金之間接稅)。

Quadros III.5 a III.8

Seguem a classificação económica da lei do orçamento, embora relativamente aos Quadros III.5 e III.7 se apresentem ainda os dados concernentes ao Impostos de Turismo (imposto indirecto consignado ao Fundo de Turismo).

表 III.1
QUADRO III.1
徵收收入 - 演變
〔不包括「指定之帳目」〕
Receitas Cobradas - Evolução
(não inclui as Contas de Ordem)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid.:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2005	%	2006	%	變化 VARIAÇÃO	
					絕對值 VALOR ABS.	%
專營權批給 Concessões de exclusivos	17,394,721	76.4	20,804,098	76.6	3,409,377	19.6
直接稅 Impostos directos	1,432,315	6.3	1,871,316	6.9	439,001	30.6
間接稅 Impostos indirectos	1,493,558	6.6	1,401,256	5.2	-92,302	-6.2
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	566,465	2.5	565,355	2.1	-1,110	-0.2
資產及勞務出讓 Venda de bens e serviços	21,789	0.1	22,279	0.1	490	2.2
財產及其他資產收益 Rendimento da propriedade / Out. activos	1,677,784	7.4	2,171,059	8.0	493,275	29.4
轉移 Transferências	0	0.0	0	0.0	0	0.0
其他經常收入 Outras receitas correntes	131,969	0.6	136,962	0.5	4,993	3.8
資本收入 Receitas de Capital	50,101	0.2	191,118	0.7	141,017	281.5
總額 TOTAL	22,768,702	100.0	27,163,443	100.0	4,394,741	19.3

表 III.2
QUADRO III.2
2006年度之公共收入 - 預測與徵收
〔不包括「指定之帳目」〕
Receitas Públicas de 2006 - Previsão vs Cobrança
(não inclui as Contas de Ordem)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid.:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA	%	收納 COBRANÇA	%	差額 DESVIO	執行率 % DE EXEC.
專營權批給 Concessões de exclusivos	17,958,924	82.8	20,804,098	76.6	2,845,174	115.8
直接稅 Impostos directos	1,310,910	6.0	1,871,316	6.9	560,406	142.7
間接稅 Impostos indirectos	1,250,624	5.8	1,401,256	5.2	150,632	112.0
費用，罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	420,986	1.9	565,355	2.1	144,369	134.3
資產及勞務出讓 Venda de bens e serviços	20,426	0.1	22,279	0.1	1,853	109.1
財產及其他資產收益 Rendimento da propriedade/out. activos	666,150	3.1	2,171,059	8.0	1,504,909	325.9
轉移 Transferências	0	0.0	0	0.0	0	-
其他收入 Outras receitas	10,103	0.0	136,962	0.5	126,859	1,355.7
資本收入 Receitas de Capital	43,789	0.2	191,118	0.7	147,329	436.5
總額 TOTAL	21,681,912	100.0	27,163,443	100.0	5,481,531	125.3

表 III.3
QUADRO III.3
專營權批給收入 - 演變
Receitas da Concessão de Exclusivos - Evolução

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2005	2006	變化 VARIAÇÃO	
			絕對值 VALOR ABS.	%
博彩稅：	**17,194,345**	**20,629,237**	**3,434,892**	**20.0**
JOGOS DE FORTUNA OU AZAR:				
博彩特別稅 - 第 50 條	15,985,459	19,045,197	3,059,738	19.1
Imposto especial sobre o jogo - cláusula 50.ª				
溢價金 - 第 47 條	329,994	482,360	152,366	46.2
Prémio anual - cláusula 47.ª				
博彩中介人佣金之稅項 (第 16/2001 號法律第 29 條)	125,271	145,897	20,626	16.5
Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo (art.º 29.º Lei 16/2001)				
城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 - 第16/2001號法律第22條第8款	753,621	955,783	202,162	26.8
Contribuições para desenvolvimento urbanístico promoção turística e segurança social - n.º 8 do art.º 22 da Lei n.º 16/2001				
中式彩票：	**1,587**	**1,571**	**-16**	**-1.0**
Lotarias chinesas:				
租金	1,587	1,571	-16	-1.0
Renda				
賽狗場：	**411**	**425**	**14**	**3.4**
Corridas de galgos:				
賽狗專營合約第八條所規定之稅款	411	425	14	3.4
Cláusula 8.ª				
賽馬專營收益：	**5,667**	**15,000**	**9,333**	**164.7**
Corridas de cavalos-cont. 09.10.87:				
租金（賽馬專營合約第九條）	5,000	15,000	10,000	200.0
Renda (Cláusula 9.ª)				
彩金百分比（合約第十條）	0	0	0	- -
Percent.s/ montante das apostas (Cláusula 10.ª)				
澳門賽馬會基金	0	0	0	- -
Fundo Jockey Clube de Macau				
澳門賽馬有限公司基金(合約第二條)	667	0	-667	-100.0
Fundo da Cia. Corridas Cavalos (Cláus. 2)				
海島市發展稅(賽馬專營合約第12條)	0	0	0	- -
Contri. p/o desenvol.das Ilhas Corridas Cav.(Cláus.12.ª)				
即發彩票：	**116,539**	**101,306**	**-15,233**	**-13.1**
Lotarias instantâneas:				
補償金	50	50	0	0.0
Compensação				
年租金 (運動彩票)	114,174	98,430	-15,744	-13.8
Renda Anual (Lotaria Desportiva)				
運動彩票--未領取之派彩	1,315	1,826	511	38.9
Lotarias desportiva - Prémio não reclamado				
'衛生基金' - (即發彩票)	1,000	1,000	0	0.0
'Fundo para a saúde' - (Lotarias Instantâneas)				
支付政府代表薪酬	**1,305**	**1,379**	**74**	**5.7**
Remunerações aos Deleg. do Governo				
其他源自專營稅之指定收入：	**16**	**16**	**0**	**0.0**
Outras receitas consignadas:				
澳門互助總會	16	16	0	0.0
Montepio Geral de Macau				
電訊	**42,021**	**42,695**	**674**	**1.6**
Telecomunicações				
供水	**4,591**	**1,500**	**-3,091**	**-67.3**
Abastecimento de Água				
電力供應	**20,907**	**0**	**-20,907**	**-100.0**
Energia eléctrica				
澳門公共汽車有限公司	**505**	**0**	**-505**	**-100.0**
Soc. de Transportes Colectivos de Macau				
澳門新福利公共汽車有限公司	**755**	**0**	**-755**	-100.0
TRANSMAC-Transp. Urbanos Macau				
澳門泊車管理股份有限公司	**6,072**	**4,968**	**-1,104**	**-18.2**
Companhia de Parques de Macau				
經營停車場及道路泊車位之收益	**0**	**6,001**	**6,001**	**100.0**
Rendimentos provenientes da exploração de autos-silos e parques das vias públicas				
南粵鮮活商品批發市場有限公司專營收益	**0**	**0**	**0**	- -
Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda.				
收入總額 RECEITAS TOTAIS	**17,394,721**	**20,804,098**	**3,409,377**	**19.6**

表 III.4
QUADRO III.4
2006年度之專營權批給收入 - 預測與徵收
Receitas da Concessão de Exclusivos em 2006 - Previsão vs Cobrança

(單位： 千元澳門幣)
(Unid.:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (A)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (B)	收納 COBRANÇA (C)	差額 DESVIO 絕對值 VALOR ABS. (C)-(B)	差額 DESVIO %	執行率 % DE EXEC. (C)/(B)
博彩稅：	**17,710,000**	**17,710,000**	**20,629,237**	**2,919,237**	**16.5**	**116.5**
JOGOS DE FORTUNA OU AZAR:						
博彩特別稅 - 第 50 條 Imposto especial sobre o jogo - cláusula 50.ª	16,500,000	16,500,000	19,045,197	2,545,197	15.4	115.4
溢價金 - 第 47 條 Prémio anual - cláusula 47.ª	410,000	410,000	482,360	72,360	17.6	117.6
博彩中介人佣金之稅項 (第 16/2001 號法律第 29 條) Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo (art.º 29.º Lei 16/2001)	120,000	120,000	145,897	25,897	21.6	121.6
城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 - 第16/2001號法律第22條第8款 Contribuições para desenvolvimento urbanístico promoção turística e segurança social - n.º 8 do art.º 22 da Lei n.º 16/2001	680,000	680,000	955,783	275,783	40.6	140.6
中式彩票：	**1,500**	**1,500**	**1,571**	**71**	**4.7**	**104.7**
Lotarias chinesas:						
租金 Renda	1,500	1,500	1,571	71	4.7	104.7
賽狗場：	**400**	**400**	**425**	**25**	**6.3**	**106.3**
Corridas de galgos:						
賽狗專營合約第八條所規定之稅款 Cláusula 8.ª	400	400	425	25	6.3	106.3
賽馬專營收益：	**40,000**	**40,000**	**15,000**	**-25,000**	**-62.5**	**37.5**
Corridas de cavalos-cont. 09.10.87:						
租金（賽馬專營合約第九條） Renda (Cláusula 9.ª)	15,000	15,000	15,000	0	-	-
彩金百分比（合約第十條） % s/ montante das apostas (cláusula 10.ª)	25,000	25,000	0	-25,000	-	-
澳門賽馬會基金 Fundo Jockey Clube de Macau	0	0	0	0	-	-
澳門賽馬有限公司基金(合約第二條) Fundo da Cia. Corridas Cavalos (Cláus. 2)	0	0	0	0	-	-
海島市發展稅(賽馬專營合約第12條) Contri. p/o desenvol.das Ilhas Corridas Cav.(Cláus.12.ª)	0	0	0	0	-	-
即發彩票：	**128,461**	**128,461**	**101,306**	**-27,155**	**-21.1**	**78.9**
Lotarias instantâneas:						
補償金 Compensação	50	50	50	0	0.0	100.0
年租金 (運動彩票) Renda Anual (Lotaria Desportiva)	126,000	126,000	98,430	-27,570	-21.9	78.1
運動彩票--未領取之派彩 Lotarias desportiva - Prémio não reclamado	1,411	1,411	1,826	415	29.4	129.4
'衛生基金' - (即發彩票) 'Fundo para a saúde' - (Lotarias Instantâneas)	1,000	1,000	1,000	0	0.0	100.0
支付政府代表薪酬 **Remunerações aos Deleg. do Governo**	**1,361**	**1,379**	**1,379**	**0**	**0.0**	**100.0**
其他源自專營稅之指定收入： **Outras receitas consignadas:**	**16**	**16**	**16**	**0**	**0.0**	**100.0**
澳門互助總會 Montepio Geral de Macau	16	16	16	0	0.0	100.0
電訊 **Telecomunicações**	**40,200**	**40,200**	**42,695**	**2,495**	**6.2**	**106.2**
供水 **Abastecimento de água**	**4,600**	**4,600**	**1,500**	**-3,100**	**-67.4**	**32.6**
電力供應 **Energia eléctrica**	**21,000**	**21,000**	**0**	**-21,000**	**-100.0**	**0.0**
澳門公共汽車有限公司 **Soc. de Transportes Colectivos de Macau**	**510**	**510**	**0**	**-510**	**-100.0**	**0.0**
澳門新福利公共汽車有限公司 **TRANSMAC-Transp. Urbanos Macau**	**760**	**760**	**0**	**-760**	**-100.0**	**0.0**
澳門泊車管理股份有限公司 **Companhia de Parques de Macau**	**4,859**	**4,859**	**4,968**	**109**	**2.2**	**102.2**
經營停車場及道路泊車位之收益 **Rendimentos provenientes da exploração de autos-silos e parques das vias públicas**	**5,188**	**5,188**	**6,001**	**813**	**15.7**	**115.7**
南粵鮮活商品批發市場有限公司專營收益 **Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda.**	**51**	**51**	**0**	**-51**	**-100.0**	**0.0**
收入總額 RECEITAS TOTAIS	**17,958,906**	**17,958,924**	**20,804,098**	**2,845,174**	**15.8**	**115.8**

備註：預算執行率乃按已修改之預算金額計算.
Obs.: O nível de execução orçamental foi calculado em relação aos valores da previsão ajustada.

表 III.5
QUADRO III.5
2006年度之直接稅 - 演變
〔不包括專營權批給收入〕
Impostos Directos de 2006 - Evolução
(não inclui as concessões de exclusivos)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

稅別 CÉDULA DE IMPOSTO	2005		2006		變化 VARIAÇÃO	
	金額 VALOR	%	金額 VALOR	%	絕對值 VALOR ABS.	%
I - 直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS						
所得補充稅 Imposto complementar	660,237	21.9	962,876	28.4	302,639	45.8
職業稅 Imposto profissional	343,168	11.4	429,311	12.7	86,143	25.1
房屋稅 Contribuição predial urbana	291,402	9.6	331,775	9.8	40,373	13.9
營業稅 Contribuição industrial	172	0.0	118	0.0	-54	-31.4
車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	137,336	4.5	147,236	4.3	9,900	7.2
總額 TOTAL	**1,432,315**	**47.4**	**1,871,316**	**55.3**	**439,001**	**30.6**

表 III.6
QUADRO III.6
2006年度之間接稅 - 演變
Impostos Indirectos de 2006 - Evolução

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

稅別 CÉDULA DE IMPOSTO	2005		2006		變化 VARIAÇÃO	
	金額 VALOR	%	金額 VALOR	%	絕對值 VALOR ABS.	%
II - 間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS						
印花稅 Imposto do selo	887,718	29.4	799,099	23.6	-88,619	-10.0
消費稅 Imposto de consumo	274,888	9.1	267,303	7.9	-7,585	-2.8
旅遊稅 a) Imposto de turismo a)	95,516	3.2	113,058	3.3	17,542	18.4
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	330,952	11.0	334,853	9.9	3,901	1.2
總額 TOTAL	**1,589,074**	**52.6**	**1,514,313**	**44.7**	**-74,761**	**-4.7**

註：a) 在會計形式上登記在第十五章 - 指定之帳目 ／第六組
Em termos contabilísticos é inscrito no Cap. 15 - Contas de Ordem / Div. 06

表 III.7
QUADRO III.7
2006年度之直接稅 - 預算與徵收
〔不包括專營權批給收入〕
Impostos Directos de 2006 - Previsão vs Cobrança
(não inclui as concessões de exclusivos)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (A)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (B)	收納 COBRANÇA (C)	差別 DESVIO 絕對值 VALOR ABS. (D)=(C)-(B)	差別 DESVIO % (D/(B)	執行率 % DE EXECUÇÃO (C)/(B)
營業稅 Contribuição industrial	0	0	118	118	-	-
職業稅 Imposto profissional	335,910	335,910	429,311	93,401	27.8	127.8
房屋稅 Contribuição predial urbana	285,000	285,000	331,775	46,775	16.4	116.4
所得補充稅 Imposto complementar	550,000	550,000	962,876	412,876	75.1	175.1
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	0	0	0	0	-	-
物業轉移稅 Sisa	0	0	0	0	-	-
車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	140,000	140,000	147,236	7,236	5.2	105.2
總額 TOTAL	**1,310,910**	**1,310,910**	**1,871,316**	**560,406**	**42.7**	**142.7**

表 III.8
QUADRO III.8
2006年度之間接稅 - 預測與徵收
Impostos Indirectos de 2006 - Previsão vs Cobrança

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (A)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (B)	收納 COBRANÇA (C)	差額 DESVIO 絕對值 VALOR ABS. (D)=(C)-(B)	差額 DESVIO % (D)/(B)	執行率 % DE EXECUÇÃO (C)/(B)
旅遊稅(a) Imposto de turismo(a)	97,986	113,058	113,058	0	0.0	100.0
印花稅 Imposto do selo	747,043	747,043	799,099	52,056	7.0	107.0
消費稅 Imposto de consumo	233,581	233,581	267,303	33,722	14.4	114.4
機動車輛稅 Imposto s/veículos motorizados	270,000	270,000	334,853	64,853	24.0	124.0
總額 TOTAL	**1,348,610**	**1,363,682**	**1,514,313**	**150,631**	**11.0**	**111.0**

(a) 旅遊基金之指定收入. Receita consignada ao Fundo de Turismo.

IV. 公共開支

考慮到預算案以及有關預算及公共帳目之法例之原則及標準，公共行政之開支分類按下列三個方面劃分：

一、經濟
二、組織
三、職能

除按上述分類用作分析外，本報告亦對按管理劃分的大範疇亦即以監督實體劃分的範疇作出探討。

然而必須強調的是，在經濟分類及組織分類方面，將分開兩個具獨特性質之章節分析，分別爲：「行政當局投資發展與開支計劃」（*見部份 V*）以及自治實體，或指定之帳目（*見部份 VI*）。

1. 按經濟分類

按經濟分類「公共開支」（*見表 IV.1 及 IV.2*）於 2006 年末之金額爲澳門幣 12,975,201 千元，其中澳門幣 12,571,410 千元（約佔總額的 96.9%）爲「*經常開支*」及澳門幣 403,791 千元爲「*資本開支*」，但不包括「*行政當局投資與發展開支計劃*」及「*指定之帳目*」。

其預算執行率爲 82.7%，與 2005 年度之開支金額相比，錄得澳門幣 1,554,496 千元（即上升 13.6%）之升幅（從 2004 年至 2005 年錄得澳門幣 1,622,465 千元之升幅，相當於 16.6%）。

IV. DESPESAS PÚBLICAS

Atendendo aos princípios e critérios preconizados quer na Lei do Orçamento, quer na legislação sobre orçamento e contas públicas, a classificação das despesas da Administração é efectuada em três vertentes:

1. Económica
2. Orgânica
3. Funcional

Além de seguir essa mesma classificação para efeitos de análise, o presente relatório acrescenta-lhe ainda a abordagem por grandes áreas de governação, ou seja por áreas tutelares.

Convém no entanto frisar que, nas classificações económica e orgânica são analisados separadamente dois capítulos, cujas naturezas específicas assim o exigem, nomeadamente: o PIDDA (*ver secção V*) e as Entidades Autónomas, ou Contas de Ordem (*secção VI*).

1. CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

As despesas públicas situaram-se, no final do ano de 2006, na ordem dos 12 975 201 milhares de patacas, cujo valor analisado à luz da classificação económica (*Quadros IV.1 e IV.2*) se reparte em 12 571 410 milhares de patacas pelas "*Despesas Correntes*" (*cerca de 96,9% do total*) e em 403 791 milhares de patacas pelas "*Despesas de Capital*", excluídos o PIDDA e as Contas de Ordem.

O equivalente a um grau de execução orçamental de 82,7%, averbando um acréscimo de 1 554 496 milhares de patacas (*mais 13,6%*) face ao valor dispendido em 2005 (*de 2004 para 2005 tinha-se registado um acréscimo de 1 622 465 milhares de patacas, ou seja, de 16,6%*).

- ***經常開支***

在「經常開支」方面較重要的是「經常轉移」之款項，金額爲澳門幣 8,183,460 千元，如前所述，其金額包括用於自治機構運作之津貼，錄得之預算執行率爲 99.9%，佔實際開支總額的 63.1%，其次爲「人員」之開支，佔總額之 26.5%，預算執行率亦爲 99.9%。

於此討論帳項「05-04 – 經常轉移 – 雜項」是重要的，其預算撥款經由第 9/2005 號法律(2006 年預算案)訂定爲澳門幣 2,937,518 千元，然而實際支付額只爲澳門幣 32,992 千元，其中出現澳門幣 2,621,121 千元之差額，這是由於此款項登錄於「第 12 章 – 共用開支」中一具臨時性的帳項「預算執行累積結餘準備金」內，其特別之處在於不容許用作負擔任何開支。

- ***資本開支***

有關「資本開支」方面（*撇除「行政當局投資與發展開支計劃」及「指定之帳目」方面的開支*），較突出的爲「財務活動」，金額爲澳門幣 310,371 千元（佔總額的 2.4%，2005 年爲 1.2%），較 2005 年增加了澳門幣 171,510 千元(升幅爲 123.5%)。

在財務活動方面，金額爲澳門幣 270,000 千元之款項登錄於「財務資產」（「第十二章 – 共用開支」），用作購買出資證券以認購第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司之公司資本。

- ***Despesas Correntes***

No âmbito das "*Despesas Correntes*", salienta-se o valor de 8 183 460 milhares de patacas das "*transferências correntes*", no qual se incluem os subsídios destinados ao funcionamento das entidades autónomas, conforme já foi referido, registando uma taxa de execução de 99,9%, e contribuindo em 63,1% para a totalidade das despesas realizadas, ao qual se seguem as "*despesas com o pessoal*" com um peso de 26,5% e uma taxa de execução orçamental também de 99,9%.

É importante aqui fazer uma referência à rubrica "*05-04 Transferências correntes - Diversas*", cuja dotação orçamentada pela Lei n.º 9/2005 (*Lei do Orçamento de 2006*) se cifra em 2 937 518 milhares de patacas, contudo os pagamentos efectuados sob a mesma apenas acusaram 32 992 milhares de patacas, justificando-se esta diferença pela existência de uma verba de 2 621 121 milhares de patacas inscrita no capítulo orgânico "*12-00 Despesas Comuns*", sob a epígrafe "*Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental*", cuja natureza provisional muito específica assenta na particularidade de não permitir a sua utilização para suporte de qualquer pagamento.

- ***Despesas de Capital***

Quanto às "*Despesas de Capital*" (*sem PIDDA nem Contas de Ordem*) destacam-se as "*Operações financeiras*" com um valor total de 310 371 milhares de patacas (*2,4% de peso na estrutura, 1,2% em 2005*), superior em 171 510 milhares de patacas (*123,5%*) que em 2005.

Nas operações financeiras, os 270 000 milhares de patacas registados sob os "*Activos financeiros*" (*capítulo "12-00 Despesas Comuns"*), respeitam à aquisição de títulos de participação para subscrição do capital social do Comité Organizador dos 2.os Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A.

2. 按組織分類

按組織分類之開支（*見表 IV.3 及 IV.4*），最突出的是：

- 「*一般事務*」：
  澳門幣 4,101,017 千元*
  （*佔2006年總額的31.6%，2005年爲33.2%*）

  * *包括轉至各自治實體的撥款（比重爲90.0%），金額爲澳門幣3,691,305千元（於2005年該金額爲澳門幣3,444,287千元）。*

- 「*共用開支*」：
  澳門幣 4,024,472 千元
  （*佔2006年總額的31.0%，2005年爲28.8%*）

- 「*教育暨青年局*」：
  澳門幣 1,396,886 千元
  （*佔2006年總額的10.8%，2005年爲9.7%*）

及

- 「*澳門保安部隊事務局*」：
  澳門幣 1,252,327 千元
  （*佔2006年總額的9.7%，2005年爲10.4%*）

除上述帳項呈現較大比重外，亦須強調當中三個組織分類（*共用開支*、*一般事務及教育暨青年局*）錄得之開支，佔與2005年相比錄得的開支總額的升幅中的澳門幣1,329,522千元（*即85.5%*）。

按「*行政組別*」分類之開支，是年錄得10.1%之增長，即升幅爲澳門幣821,183千元（*遠低於2005年與2004年相比所錄得之澳門幣2,194,923千元的增幅*），而「*行政當局共用開支*」方面之增幅爲22.3%，反映於「共用開支」的澳門幣733,450千元之增幅及「*退休金及退伍金*」的澳門幣137千元之減幅。

2. CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

Nas despesas por classificação orgânica (*Quadros IV.3 e IV.4*), destacam-se:

- *Encargos Gerais*:
  4 101 017 milhares de patacas*
  (*peso de 31,6% em 2006, e 33,2% em 2005*)

  * *Inclui 3 691 305 milhares de patacas (90,0%) relativamente a transferências para entidades autónomas (em 2005 o valor tinha sido de 3 444 287 milhares de patacas).*

- *Despesas Comuns*:
  4 024 472 milhares de patacas
  (*peso de 31,0% em 2006, e 28,8% em 2005*)

- *Dir. Serv. Educação e Juventude*:
  1 396 886 milhares de patacas
  (*peso de 10,8% em 2006, e 9,7% em 2005*)

e,

- *Dir. Serv. Forças de Segurança de Macau*:
  1 252 327 milhares de patacas
  (*peso de 9,7% em 2006, e 10,4% em 2005*)

Além de serem aquelas que apresentam maior peso, é de acrescentar que três das orgânicas acima (*Despesas Comuns, Encargos Gerais e DSEJ*) justificam 1 329 522 milhares de patacas (*i.e. 85,5%*) do acréscimo total da despesa paga, face a 2005.

Por "*Áreas Administrativas*", no ano em apreço, constatou-se uma taxa de expansão de 10,1%, ou seja mais 821 183 milhares de patacas (*muito inferior ao aumento de 37% verificado entre 2004 e 2005, de 2 194 923 milhares de patacas*), enquanto as "*Despesas gerais a toda a Administração*" cresceram em 22,3%, reflectindo uma variação positiva de 733 450 milhares de patacas nas despesas comuns, e uma redução de 137 milhares de patacas nos encargos com pensões e

如前所述，「*一般事務*」佔公共開支按組織分類之最大部份，其中*澳門幣 3,691,305 千元*分別轉至下列各自治機關及自治基金：

- 「*衛生局*」：
  澳門幣 1,750,354 千元
  （*佔轉至各自治機關及自治基金之「經常轉移」總額的 47.4%；2005 年佔 49.8%*）
- 「*社會工作局*」：
  澳門幣 602,514 千元
  （*16.3%；2005 年佔 20.1%*）
- 「*澳門大學*」：
  澳門幣 350,266 千元
  （*9.5%；2005 年佔 8.7%*）
- 「*體育發展基金*」：
  澳門幣 319,154 千元
  （*8.6%；2005 年佔 4.8%*）
- 「*澳門理工學院*」：
  澳門幣 239,225 千元
  （*6.5%；2005 年佔 5%*）
- 「*學生福利基金*」：
  澳門幣 159,000 千元
  （*4.3%；2005 年佔 2.7%*）
- 「*文化基金*」：
  澳門幣 103,317 千元
  （*2.8%；2005 年佔 3.6%*）
- 「*旅遊基金*」：
  澳門幣 52,294 千元
  （*1.4%；2005 年佔 2.2%*）

reformas.

Tal como se referiu, os "*Encargos Gerais*" ocupam a maior fatia da despesa pública em termos orgânicos, da qual *3 691 305 milhares de patacas* foram canalizadas para os serviços e fundos autónomos, nomeadamente para:

- *Serviços de Saúde*:
  1 750 354 milhares de patacas
  (*47,4% do total das "Transferências Correntes" para os serviços e fundos autónomos, contra 49,8% em 2005*)
- *Instituto de Acção Social*:
  602 514 milhares de patacas
  (*16,3%, contra 20,1% em 2005*)
- *Universidade de Macau*:
  350 266 milhares de patacas
  (*9,5%, contra 8,7% em 2005*)
- *Fundo de Desenvolvimento Desportivo*:
  319 154 milhares de patacas
  (*8,6%, contra 4,8% em 2005*)
- *Instituto Politécnico de Macau*:
  239 225 milhares de patacas
  (*6,5%, contra 5,0% em 2005*)
- *Fundo de Acção Social Escolar*:
  159 000 milhares de patacas
  (*4,3%, contra 2,7% em 2005*)
- *Fundo de Cultura*:
  103 317 milhares de patacas
  (*2,8%, contra 3,6% em 2005*)
- *Fundo de Turismo*:
  52 294 milhares de patacas
  (*1,4%, contra 2,2% em 2005*)

及

- *其他自治機關及自治基金*：
  澳門幣 115,181 千元
  （*3.1%；與2005年相同*）

同樣，行政當局「*共用開支*」大部份的撥款亦成爲轉至各自治機關及自治基金之「*經常轉移*」（總額爲澳門幣 3,187,639 千元 – 可參閱部份"*II – 總體結果*"），其中較突出的爲：

- 「*民政總署*」：
  澳門幣 978,000 千元
  （*佔轉至各自治機關及自治基金之「經常轉移」總額的30.7%*）

- 「*檢察長辦公室*」：
  澳門幣 148,900 千元
  （*4.7%*）

- 「*終審法院院長辦公室*」：
  澳門幣 134,376 千元
  （*4.2%*）

- 「*廉政公署*」：
  澳門幣 76,539 千元
  （*2.4%*）

- 「*立法會*」：
  澳門幣 50,990 千元
  （*1.6%*）

- 「*審計署部門*」：
  澳門幣 42,401 千元
  （*1.3%*）

及

- *其他自治機關及自治基金*：
  澳門幣 1,756,433 千元
  （*55.1%*）

而於一般組織，亦錄得：

- 電信管理局的設立（*經第5/2006號行政*

e,

- *Outros serviços e fundos autónomos*:
  115 181 milhares de patacas
  (*3,1%, idêntico a 2005*)

Da mesma forma, também as "*Despesas Comuns*" a toda a Administração se encontram maioritariamente substanciadas em transferências correntes a favor de serviços e fundos autónomos (*num total de 3 187 639 milhares de patacas – ver também secção "II. Resultados Gerais"*), dos quais se destacam:

- *IACM*:
  978 000 milhares de patacas
  (*30,7% do total das "Transferências Correntes" para os serviços e fundos autónomos*)

- *Gabinete do Procurador*:
  148 900 milhares de patacas
  (*4,7%*)

- *Gabinete do Presidente do TUI*:
  134 376 milhares de patacas
  (*4,2%*)

- *CCAC*:
  76 539 milhares de patacas
  (*2,4%*)

- *Assembleia Legislativa*:
  50 990 milhares de patacas
  (*1,6%*)

- *Serv. Comissariado da Auditoria*:
  42 401 milhares de patacas
  (*1,3%*)

e,

- *Outros serviços e fundos autónomos*:
  1 756 433 milhares de patacas
  (*55,1%*)

Em termos orgânicos gerais, regista-se ainda:

- a criação da Direcção dos Serviços de

法規）：雖然其對於2006年的開支總額的預算結構完全不構成影響（其比重只爲0.1%）；

Regulação de Telecomunicações (*através do REGA n.º 5/2006*), embora sem impacto significativo na estrutura orçamental da despesa total de 2006 (*peso de apenas 0,1%*);

- 設立可持續發展策略研究中心（經第128/2006號行政長官批示），撤銷生活素質研究中心，註銷部份登錄於組織分類「01-02 – 行政長官辦公室」之相關負擔並轉至澳門基金會（按照同一批示第12條）；

- a criação do Centro de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Sustentável (*através do Despacho do Chefe do Executivo n.º 128/2006*), por extinção do Centro de Estudos para a Qualidade de Vida, sendo os respectivos encargos parcialmente anulados na orgânica "01-02 Gabinete do Chefe do Executivo" e transferidos para a Fundação Macau (*nos termos do n.º 12 do mesmo Despacho*);

- 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處之預算，與2006年度預算案所定的撥款相比，乃唯一一個沒經任何修改的；

- o orçamento afecto à Delegação Económica e Comercial de Macau (junto da União Europeia) foi o único que não sofreu qualquer alteração face ao fixado pela Lei do Orçamento de 2006;

- 基本上，各公共部門均錄得100%的執行率，但下列三個部門除外：共用開支（59.8% - 若撇除登錄於「預算執行累積結餘準備金」但不作支付用途的澳門幣2,621,121千元，其執行率達98.1%）；財政局（97.9% - 其中3千元爲已結算但未支付之開支，另外有關澳門幣4,171千元之開支，其相關結算卷宗於本財政年度尚未完成），以及高等教育輔助辦公室（99.7% - 只涉及澳門幣18千元，爲已獲核准支付但沒被提取之開支）；

- em geral, os vários serviços públicos registaram taxas de execução na ordem dos 100%, com três excepções: Despesas Comuns (*59,8% - embora neste caso a taxa seja de 98,1% se se excluírem os 2 621 121 milhares de patacas da rubrica "Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental", sob a qual não são efectuados pagamentos*), DSF (*97,9% - respeitantes a 3 milhares de patacas de despesa liquidada mas não paga, e 4 171 milhares de patacas de despesa cujo processo de liquidação não foi concluído durante o ano económico em questão*), e Gabinete de Apoio ao Ensino Superior (*99,7% - relativos a apenas 18 milhares de patacas de despesa autorizada mas cujo pagamento não foi reclamado*);

- 如以往一樣不存在公共債務之負擔。

- a não existência, à semelhança dos anos transactos, de encargos da dívida pública.

3. 按職能分類

關於按職能分類的開支方面（*表 IV.5 及 IV.6*），於2006年經由特區財政預算所支付的總金額當中，87.6%（澳門幣11,366,610千元）撥給下列六個組別：

- 公共行政之一般部門：
  澳門幣3,162,435千元（*24.4%*）
- 教育：
  澳門幣2,190,041千元（*16.9%*）
- 衛生：
  澳門幣1,750,354千元（*13.5%*）
- 公共治安：
  澳門幣1,541,741千元（*11.9%*）
- 經濟服務：
  澳門幣1,392,834千元（*10.7%*）

及

- 社會保障：
  澳門幣1,329,205千元（*10.2%*）

從以上金額，可證實，除撥予公共行政一般事務之款項（*不單包括比重爲17.9%的一般行政，- 與2005年相同 -，亦包括司法、秩序及治安範疇*）外，澳門特區政府對社會範疇仍極爲重視（*特別是教育、衛生及社會保障等三個範疇*），共獲澳門幣5,269,600千元之撥款，爲公共資源的40.6%。

3. CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

Quanto às despesas por classificação funcional (*Quadros IV.5 e IV.6*), e tendo em consideração os pagamentos realizados através de recursos afectos ao OR, realçam-se os seis sectores para onde em 2006 foram canalizados 87,6% (*11 366 610 milhares de patacas*) do total de recursos financeiros movimentados:

- Serv. Gerais de Adm. Pública:
  3 162 435 milhares de patacas (*24,4%*)
- Educação:
  2 190 041 milhares de patacas (*16,9%*)
- Saúde:
  1 750 354 milhares de patacas (*13,5%*)
- Segurança Pública:
  1 541 741 milhares de patacas (*11,9%*)
- Serviços Económicos:
  1 392 834 milhares de patacas (*10,7%*)

e,

- Previdência Social:
  1 329 205 milhares de patacas (*10,2%*)

Dos valores acima, constata-se que, para além da verba destinada aos serviços gerais da Administração (*incluindo não só a administração geral, com um peso de 17,9% - idêntico a 2005-, como também as áreas da justiça, ordem e segurança*), o Governo da RAEM continuou a valorizar a área social (*nomeadamente a educação, a saúde e a previdência social*), à qual afectou 5 269 600 milhares de patacas, ou seja 40,6% dos recursos públicos.

另一方面，尤其對完善一般經濟業務投放大量資源，投放之金額爲澳門幣1,392,834千元，與2005年相比錄得59.8%之大幅增長（*即澳門幣 521,066 千元之增幅*）。

4. 按監督實體

最後，按監督實體分類開支（*表 IV.7 及 IV.8*），理所當然，仍是不包括「行政當局投資與發展計劃」及「指定之帳目」，須強調的是由下列司長管轄下的公共行政機關之運作預算支付的開支金額，在總額（*澳門幣 12,975,202 千元*）中所佔的比重（*即澳門幣 8,731,460 千元，相當於67.3%，2005年爲69.2%*）：

- 行政法務司司長：
  澳門幣380,330千元
  （*佔總開支之2.9%，2005年爲3.2%*）
- 經濟財政司司長：
  澳門幣692,647千元
  （*5.3%，2005年爲5.2%*）
- 保安司司長：
  澳門幣1,869,854千元
  （*14.4%，2005年爲15.6%*）
- 社會文化司司長：
  澳門幣5,361,551千元
  （*41.3%，2005年爲41.8%*）

及

- 運輸工務司司長：
  澳門幣427,078千元
  （*3.3%，2005年爲3.4%*）

上述資料，除反映出與去年之結構相似

Por outro lado, assistiu-se a um esforço canalizado sobretudo para o melhoramento do desempenho das actividades económicas em geral, disponibilizando para o efeito 1 392 834 milhares de patacas, o que se traduz num significativo aumento de 59,8% face a 2005 (*ou seja, mais 521 066 milhares de patacas*).

4. ÁREAS TUTELARES

Finalmente, apresenta-se a despesa na óptica da área tutelar, sem se considerar, mais uma vez, nem o PIDDA nem as Contas de Ordem (*Quadros IV.7 e IV.8*), salientando-se de entre o valor total movimentado (*12 975 202 milhares de patacas*), o peso da despesa paga pelos orçamentos de funcionamento afectos aos serviços da Administração Pública (*i.e. 8 731 460 milhares de patacas, equivalente a 67,3%, contra 69,2% em 2005*), sob a tutela dos Senhores Secretários para:

- a Administração e Justiça:
  380 330 milhares de patacas
  (*peso de 2,9% da despesa total, contra 3,2% em 2005*)
- a Economia e Finanças:
  692 647 milhares de patacas
  (*5,3%, contra 5,2% em 2005*)
- a Segurança:
  1 869 854 milhares de patacas
  (*14,4%, contra 15,6% em 2005*)
- os Assuntos Sociais e Cultura:
  5 361 551 milhares de patacas
  (*41,3%, contra 41,8% em 2005*)

e,

- os Transportes e Obras Públicas:
  427 078 milhares de patacas
  (*3,3%, contra 3,4% em 2005*)

Estes dados, para além de reflectirem uma estrutura similar à do ano transacto,

外，亦顯現出社會事務及文化範疇仍於施政方面佔之重要地位，其佔開支總額的2/5，並錄得12.3%之升幅（*即增加了澳門幣588,415千元，換言之，其所佔比重，爲與2005年相比的開支總增幅中的1/3*）。

deixam transparecer a importância que a área dos assuntos sociais e cultura continua a ocupar na acção governativa, a qual ocupa mais de 2/5 do total, e registou um aumento de 12,3% (*i.e. mais 588 415 milhares de patacas, ou, por outras palavras, o equivalente a 1/3 do acréscimo total da despesa face a 2005*).

表 IV.1
QUADRO IV.1
按經濟分類之開支 - 演變
〔不包括「指定之帳目」〕
Despesas por Classificação Económica - Evolução
(não inclui as Contas de Ordem)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2005		2006		變化 VARIAÇÃO 06/05	
	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	絕對值 VALOR ABS.	百分比 %
經常開支 Despesas Correntes	**11,211,968**	**98.2**	**12,571,410**	**96.9**	**1,359,442**	**12.1**
人員 Pessoal	3,250,744	28.5	3,433,645	26.5	182,901	5.6
資產及勞務 Bens e Serviços	778,366	6.8	873,974	6.7	95,608	12.3
利息 Juros	-	-	-	-	-	-
經常轉移 Transferências Correntes	7,125,985	62.4	8,183,460	63.1	1,057,475	14.8
其他經常開支 Outras Despesas Correntes	56,873	0.5	80,331	0.6	23,458	41.2
資本開支 Despesas de Capital	**208,737**	**1.8**	**403,791**	**3.1**	**195,054**	**93.4**
投資(a) Investimentos (a)	6,835	0.1	5,423	0.0	-1,412	-20.7
資本轉移 Transferências de Capital	63,041	0.6	87,997	0.7	24,956	39.6
財務活動 Operações Financeiras	138,861	1.2	310,371	2.4	171,510	123.5
其他資本開支 Outras Despesas de Capital	-	-	-	-	-	-
總額 TOTAL	**11,420,705**	**100**	**12,975,201**	**100**	**1,554,496**	**13.6**

(a)不包括PIDDA. Não foi considerado o PIDDA.

表 IV.2
QUADRO IV.2
按經濟分類之開支 - 預算與執行
〔不包括「指定之帳目」〕
Despesas por Classificação Económica - Previsão vs Execução
(não inclui as Contas de Ordem)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (A)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (B)	已支付開支 DESPESAS PAGAS (C)	結構百分比 ESTRUT. %	執行率 百分比 EXECUÇÃO % (C)/(B)
經常開支	**15,165,474**	**15,278,120**	**12,571,410**	**96.9**	**82.3**
Despesas correntes					
人員 Pessoal	3,688,467	3,437,742	3,433,645	26.5	99.9
資產及勞務 Bens e Serviços	952,079	885,282	873,974	6.7	98.7
利息 Juros	-	-	-	-	-
經常轉移 Transferências Correntes	7,547,638	8,188,667	8,183,460	63.1	99.9
其他經常開支 Outras Despesas Correntes	2,977,290	2,766,429	80,331	0.6	2.9
資本開支	**516,420**	**403,791**	**403,791**	**3.1**	**100.0**
Despesas de capital					
投資(a) Investimentos (a)	7,027	5,423	5,423	0.0	100.0
資本轉移 Transferências de Capital	62,266	87,997	87,997	0.7	100.0
財務活動 Operações Financeiras	447,127	310,371	310,371	2.4	100.0
其他資本開支 Outras Despesas de Capital	-	-	-	-	-
總額 TOTAL	**15,681,894**	**15,681,911**	**12,975,201**	**100.0**	**82.7**

(a)不包括PIDDA之金額 Não foi considerado o PIDDA

表 IV.3
QUADRO IV.3
按組織分類之開支 - 演變
Despesas por Classificação Orgânica - Evolução

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2005		2006		變化 VARIAÇÃO	
	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	絕對值 VALOR ABS.	百分比 %
行政組別方面 POR ÁREAS ADMINISTRATIVAS	**8,126,372**	**71.2**	**8,947,555**	**69.0**	**821,183**	**10.1**
01 - 一般事務 Encargos Gerais	3,790,220	33.2	4,101,017	31.6	310,797	8.2
03 - 行政暨公職局 Dir.Serviços de Administração e Função Pública	110,474	1.0	115,334	0.9	4,860	4.4
05 - 教育暨青年局 Dir.Serviços de Educação e Juventude	1,111,611	9.7	1,396,886	10.8	285,275	25.7
07 - 統計暨普查局 Dir.Serviços de Estatística e Censos	75,432	0.7	77,358	0.6	1,926	2.6
08 - 電信管理局 Dir.Serviços de Regulação de Telecomunicações	0	0.0	10,771	0.1	10,771	100.0
09 - 財政局 Dir.Serviços de Finanças	188,813	1.7	199,123	1.5	10,310	5.5
13 - 高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	14,908	0.1	17,768	0.1	2,860	19.2
18 - 身份證明局 Dir.Serviços de Identificação de Macau	84,721	0.7	96,323	0.7	11,602	13.7
19 - 經濟局 Dir.Serviços de Economia	96,390	0.8	99,276	0.8	2,886	3.0
20 - 澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	134,079	1.2	137,191	1.1	3,112	2.3
21 - 澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	263,226	2.3	275,745	2.1	12,519	4.8
22 - 地球物理暨氣象局 Dir.Serviços Meteorológicos e Geofisicos	36,755	0.3	37,872	0.3	1,117	3.0
23 - 旅遊局 Dir.Serviços de Turismo	88,248	0.8	95,109	0.7	6,861	7.8
24 - 新聞局 Gabinete de Comunicação Social	44,051	0.4	50,866	0.4	6,815	15.5
25 - 警察總局 Serviços de Polícia Unitários	13,442	0.1	13,831	0.1	389	2.9
26 - 博彩監察協調局 Dir.Inspecção e Coordenação de Jogos	71,586	0.6	79,164	0.6	7,578	10.6
27 - 港務局 Capitania dos Portos	99,894	0.9	116,804	0.9	16,910	16.9
28 - 澳門保安部隊事務局 Dir.Serviços das Forças de Segurança de Macau	1,192,887	10.4	1,252,327	9.7	59,440	5.0
29 - 勞工事務局 Dir.Serviços para os Assuntos Laborais	118,248	1.0	140,016	1.1	21,768	18.4
30 - 法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	287	0.0	103	0.0	-184	-64.1
31 - 地圖繪製暨地籍局 Dir.Serviços de Cartografia e Cadastro	31,916	0.3	33,479	0.3	1,563	4.9
32 - 司法警察局 Polícia Judiciária	161,306	1.4	173,280	1.3	11,974	7.4
34 - 法務局 Dir.Serviços de Assuntos de Justiça	145,024	1.3	143,582	1.1	-1,442	-1.0
35 - 土地工務運輸局 Dir.Serviços de Solos, O.Públicas e Transportes	105,785	0.9	119,275	0.9	13,490	12.8
37 - 體育發展局 Instituto do Desporto	37,941	0.3	51,823	0.4	13,882	36.6
38 - 文化局 Instituto Cultural	109,128	1.0	113,232	0.9	4,104	3.8
行政當局共用開支 GERAIS A TODA A ADMINISTRAÇÃO	**3,294,333**	**28.8**	**4,027,646**	**31.0**	**733,313**	**22.3**
10 - 公債負擔 Encargos da Dívida Pública	-	-	-	-	-	-
11 - 退休金及退伍金 Pensões e Reformas	3,311	0.0	3,174	0.0	-137	-4.1
12 - 共用開支 Despesas Comuns	3,291,022	28.8	4,024,472	31.0	733,450	22.3
總額 TOTAL	**11,420,705**	**100.0**	**12,975,201**	**100.0**	**1,554,496**	**13.6**

註：不包括PIDDA. Nota: Não foi considerado o PIDDA.

表 IV.4
QUADRO IV.4
按組織分類之開支 - 預測與執行
Despesas por Classificação Orgânica - Previsão vs Execução

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (A)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (B)	已支付開支 DESPESAS PAGAS (C)	結構百分比 ESTRUT. %	執行率 百分比 EXECUÇÃO % (C)/(B)
行政組別方面 POR ÁREAS ADMINISTRATIVAS	**8,881,325**	**8,953,928**	**8,947,555**	**69.0**	**99.9**
01 - 一般事務 Encargos Gerais	3,779,414	4,103,015	4,101,017	31.6	100.0
03 - 行政暨公職局 Dir.Serviços de Administração e Função Pública	139,280	115,360	115,334	0.9	100.0
05 - 教育暨青年局 Dir.Serviços de Educação e Juventude	1,438,356	1,396,886	1,396,886	10.8	100.0
07 - 統計暨普查局 Dir.Serviços de Estatística e Censos	85,549	77,358	77,358	0.6	100.0
08 - 電信管理局 Dir.Serviços de Regulação de Telecomunicações	0	10,771	10,771	0.1	100.0
09 - 財政局 Dir.Serviços de Finanças	206,047	203,294	199,123	1.5	97.9
13 - 高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	22,700	17,826	17,768	0.1	99.7
18 - 身份證明局 Dir.Serviços de Identificação de Macau	98,897	96,323	96,323	0.7	100.0
19 - 經濟局 Dir.Serviços de Economia	101,407	99,294	99,276	0.8	100.0
20 - 澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	159,129	137,191	137,191	1.1	100.0
21 - 澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	280,960	275,745	275,745	2.1	100.0
22 - 地球物理暨氣象局 Dir.Serviços Meteorológicos e Geofísicos	37,500	37,878	37,872	0.3	100.0
23 - 旅遊局 Dir.Serviços de Turismo	96,521	95,109	95,109	0.7	100.0
24 - 新聞局 Gabinete de Comunicação Social	59,342	50,867	50,866	0.4	100.0
25 - 警察總局 Serviços de Polícia Unitários	19,535	13,831	13,831	0.1	100.0
26 - 博彩監察協調局 Dir.Inspecção e Coordenação de Jogos	95,881	79,164	79,164	0.6	100.0
27 - 港務局 Capitania dos Portos	112,486	116,804	116,804	0.9	100.0
28 - 澳門保安部隊事務局 Dir.Serviços das Forças de Segurança de Macau	1,315,000	1,252,328	1,252,327	9.7	100.0
29 - 勞工事務局 Dir.Serviços para os Assuntos Laborais	140,200	140,049	140,016	1.1	100.0
30 - 法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	620	103	103	0.0	100.0
31 - 地圖繪製暨地籍局 Dir.Serviços de Cartografia e Cadastro	39,138	33,479	33,479	0.3	100.0
32 - 司法警察局 Polícia Judiciária	185,650	173,288	173,280	1.3	100.0
34 - 法務局 Dir.Serviços de Assuntos de Justiça	171,540	143,635	143,582	1.1	100.0
35 - 土地工務運輸局 Dir.Serviços de Solos, O.Públicas e Transportes	130,200	119,275	119,275	0.9	100.0
37 - 體育發展局 Instituto do Desporto	52,300	51,823	51,823	0.4	100.0
38 - 文化局 Instituto Cultural	113,673	113,232	113,232	0.9	100.0
行政當局共用開支 GERAIS A TODA A ADMINISTRAÇÃO	**6,800,569**	**6,727,983**	**4,027,646**	**31.0**	**59.9**
10 - 公債負擔 Encargos da Dívida Pública	-	-	-	-	-
11 - 退休金及退伍金 Pensões e Reformas	5,018	3,174	3,174	0.0	100.0
12 - 共用開支 Despesas Comuns	6,795,551	6,724,809	4,024,472	31.0	59.8
總額 TOTAL	**15,681,894**	**15,681,911**	**12,975,201**	**100.0**	**82.7**

備註：不包括PIDDA. Nota: Não foi considerado o PIDDA.

表 IV.5
QUADRO IV.5
按職能分類之開支 - 演變
Despesas por Classificação Funcional - Evolução

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO		2005		2006		變化VARIAÇÃO 06/05	
		金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT. %	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT. %	絕對值 VALOR ABS.	%
1-00	**公共行政之一般部門**	**2,850,776**	**25.0**	**3,162,435**	**24.4**	**311,659**	**10.9**
	SERV. GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA						
1-01	一般行政	2,047,166	17.9	2,319,265	17.9	272,099	13.3
	Administração geral						
1-02	司法、秩序及治安	803,610	7.0	843,170	6.5	39,560	4.9
	Justiça, ordem, segurança						
2-00	**公共治安**	**1,469,412**	**12.9**	**1,541,741**	**11.9**	**72,329**	**4.9**
	SEGURANÇA PÚBLICA						
2-01	指揮部	1,469,412	12.9	1,541,741	11.9	72,329	4.9
	Comando						
2-02	警察	-	-	-	-	-	-
	Polícia						
2-03	消防隊	-	-	-	-	-	-
	Bombeiros						
2-04	民防	-	-	-	-	-	-
	Protecção civil						
3-00	**教育**	**1,796,704**	**15.7**	**2,190,041**	**16.9**	**393,337**	**21.9**
	EDUCAÇÃO						
3-01	行政、規範及研究	383,073	3.4	405,323	3.1	22,250	5.8
	Administração, regulamentação e investigação						
3-02	教育	1,397,288	12.2	1,764,621	13.6	367,333	26.3
	Ensino						
3-03	職業培訓	16,343	0.1	20,097	0.2	3,754	23.0
	Formação profissional						
4-00	**衛生**	**1,714,248**	**15.0**	**1,750,354**	**13.5**	**36,106**	**2.1**
	SAÚDE						
4-01	行政、規範及研究	1,714,245	15.0	1,750,354	13.5	36,109	2.1
	Administração, regulamentação e investigação						
4-02	醫療服務	-	-	-	-	-	-
	Medicina						
4-03	衛生及公共健康	3	0.0	0	0.0	-3	-100.0
	Higiene e saúde pública						
5-00	**社會保障**	**1,687,266**	**14.8**	**1,329,205**	**10.2**	**-358,061**	**-21.2**
	PREVIDÊNCIA SOCIAL						
5-01	行政及規範	692,514	6.1	602,514	4.6	-90,000	-13.0
	Administração e regulamentação						
5-02	社會援助	991,441	8.7	723,517	5.6	-267,924	-27.0
	Acção social						
5-03	定期金及退伍金	3,311	0.0	3,174	0.0	-137	-4.1
	Pensões e reformas						
6-00	**房屋**	**57,114**	**0.5**	**57,502**	**0.4**	**388**	**0.7**
	HABITAÇÃO						
6-01	行政及規範	57,114	0.5	57,502	0.4	388	0.7
	Administração e regulamentação						
6-02	社會房屋	-	-	-	-	-	-
	Habitação social						
7-00	**其他集體及社會服務**	**760,974**	**6.7**	**1,026,407**	**7.9**	**265,433**	**34.9**
	OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS E SOCIAIS						
7-01	文化	238,553	2.1	218,522	1.7	-20,031	-8.4
	Cultura						
7-02	體育及康樂	206,982	1.8	383,374	3.0	176,392	85.2
	Desporto e recreio						
7-03	信仰	56,568	0.5	102,103	0.8	45,535	80.5
	Cultos						
7-04	氣象及地球物理	36,751	0.3	37,869	0.3	1,118	3.0
	Meteorologia e Geofísica						
7-05	地圖繪製	31,906	0.3	33,469	0.3	1,563	4.9
	Cartografia						
7-06	社會傳播	74,149	0.6	115,856	0.9	41,707	56.2
	Comunicação Social						
7-07	勞工事務	116,065	1.0	135,214	1.0	19,149	16.5
	Assuntos de Trabalho						
7-08	土地整理	-	-	-	-	-	-
	Ordenamento físico						
7-09	基建工程	-	-	-	-	-	-
	Infraestruturas básicas						
7-10	居住	-	-	-	-	-	-
	Habitação						
8-00	**經濟服務**	**871,768**	**7.6**	**1,392,834**	**10.7**	**521,066**	**59.8**
	SERVIÇOS ECONÓMICOS						
8-01	行政、規範及研究	556,560	4.9	1,053,488	8.1	496,928	89.3
	Administração, regulamentação e investigação						
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業	-	-	-	-	-	-
	Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca						
8-03	工業	3,359	0.0	8,559	0.1	5,200	154.8
	Indústria						
8-04	基礎設施	0	0.0	0	-	0	-
	Infraestruturas						
8-05	運輸	21,308	0.2	23,237	0.2	1,929	9.1
	Transportes						
8-06	通訊	4	0.0	6,480	0.0	6,476	161,900.0
	Comunicações						
8-07	商業	-	-	-	-	-	-
	Comércio						
8-08	旅遊	274,483	2.4	287,692	2.2	13,209	4.8
	Turismo						
8-09	規劃及環境整治	16,054	0.1	13,378	0.1	-2,676	-16.7
	Ordenamento físico/ambiente						
9-00	**其他職能**	**212,443**	**1.9**	**524,682**	**4.0**	**312,239**	**147.0**
	OUTRAS FUNÇÕES						
9-01	公共債務活動	-	-	-	-	-	-
	Operações da dívida pública						
9-02	公營部門之轉移	1,071	0.0	1,317	0.0	246	23.0
	Transferências sector público						
9-03	各種未列明之職能	211,372	1.9	523,365	4.0	311,993	147.6
	Diversas, não especificadas						
	總額 DESPESAS TOTAIS	**11,420,705**	**100**	**12,975,201**	**100**	**1,554,496**	**13.6**

註：不包括PIDDA及指定之帳目.
Nota: Não foram considerado o PIDDA e as Contas de Ordem

表 IV.6
QUADRO IV.6
按職能分類之開支 - 預測與執行
Despesas por Classificação Funcional - Previsão vs Execução

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO		年初預算 PREVISÃO INICIAL (A)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (B)	已支付開支 DESPESAS PAGAS (C)	結構百分比 ESTRUT.%	執行率 EXECUÇÃO % (C)/(B)
1-00	**公共行政之一般部門**	**3,361,832**	**3,177,667**	**3,162,435**	**24.4**	**99.5%**
	SERV. GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA					
1-01	一般行政 Administração geral	2,439,728	2,334,413	2,319,265	17.9	99.4%
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	922,104	843,254	843,170	6.5	100.0%
2-00	**公共治安**	**1,614,297**	**1,541,742**	**1,541,741**	**11.9**	**100.0%**
	SEGURANÇA PÚBLICA					
2-01	指揮部 Comando	1,614,297	1,541,742	1,541,741	11.9	100.0%
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-
3-00	**教育**	**2,102,591**	**2,190,106**	**2,190,041**	**16.9**	**100.0%**
	EDUCAÇÃO					
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	475,495	405,381	405,323	3.1	100.0%
3-02	教育 Ensino	1,601,133	1,764,621	1,764,621	13.6	100.0%
3-03	職業培訓 Formação profissional	25,963	20,104	20,097	0.2	100.0%
4-00	**衛生**	**1,659,374**	**1,750,354**	**1,750,354**	**13.5**	**100.0%**
	SAÚDE					
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,659,354	1,750,354	1,750,354	13.5	100.0%
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	20	0	0	0.0	-
5-00	**社會保障**	**1,183,516**	**1,329,271**	**1,329,205**	**10.2**	**100.0%**
	PREVIDÊNCIA SOCIAL					
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	632,514	602,514	602,514	4.6	100.0%
5-02	社會援助 Acção social	545,984	723,583	723,517	5.6	100.0%
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	5,018	3,174	3,174	0.0	100.0%
6-00	**房屋**	**64,502**	**57,502**	**57,502**	**0.4**	**100.0%**
	HABITAÇÃO					
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	64,502	57,502	57,502	0.4	100.0%
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-
7-00	**其他集體及社會服務**	**858,679**	**1,026,445**	**1,026,407**	**8.0**	**100.0%**
	OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS E SOCIAIS					
7-01	文化 Cultura	220,458	218,522	218,522	1.7	100.0%
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	229,993	383,374	383,374	3.0	100.0%
7-03	信仰 Cultos	68,792	102,103	102,103	0.8	100.0%
7-04	氣象及地球物理 Meteorologia e Geofísica	37,496	37,875	37,869	0.3	100.0%
7-05	地圖繪製 Cartografia	39,120	33,468	33,468	0.3	100.0%
7-06	社會傳播 Comunicação Social	124,328	115,857	115,857	0.9	100.0%
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	138,492	135,246	135,214	1.0	100.0%
8-00	**經濟服務**	**1,395,844**	**1,392,948**	**1,392,834**	**10.7**	**100.0%**
	SERVIÇOS ECONÓMICOS					
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,045,185	1,053,600	1,053,488	8.1	100.0%
8-03	工業 Indústria	2,340	8,559	8,559	0.1	100.0%
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-
8-05	運輸 Transportes	22,996	23,237	23,237	0.2	100.0%
8-06	通訊 Comunicações	9	6,480	6,480	0.0	100.0%
8-08	旅遊 Turismo	309,260	287,694	287,692	2.2	100.0%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	16,054	13,378	13,378	0.1	100.0%
9-00	**其他職能**	**3,441,259**	**3,215,876**	**524,682**	**4.0**	**16.3%**
	OUTRAS FUNÇÕES					
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências sector público	1,200	1,317	1,317	0.0	100.0%
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	3,440,059	3,214,559	523,365	4.0	16.3%
	總額 DESPESAS TOTAIS	**15,681,894**	**15,681,911**	**12,975,201**	**100**	**82.7%**

註：不包括PIDDA及指定之帳目. Nota: Não foram considerado o PIDDA e as Contas de Ordem.

表 IV.7
QUADRO IV.7
按監督實體分類之開支-演變
〔不包括「指定之帳目」和「投資計劃」〕
Despesas por Tutelas - Evolução
(não inclui Contas de Ordem nem PIDDA)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

監督實體 Tutelas	2005		2006		變化 VARIAÇÃO 06/05	
	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	絕對值 VALOR ABS.	百分比 %
監督實體 - 行政長官 Tutela de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo	217,931	1.9	209,811	1.6	-8,120	-3.7
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do Secretário p/a Administração e Justiça	361,417	3.2	380,330	2.9	18,913	5.2
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do Secretário p/a Economia e Finanças	597,798	5.2	692,647	5.3	94,849	15.9
監督實體 - 保安司司長 Tutela do Secretário p/a Segurança	1,781,680	15.6	1,869,854	14.4	88,174	4.9
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do Secretário p/os Assuntos Sociais e Cultura	4,773,136	41.8	5,361,551	41.3	588,415	12.3
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do Secretário p/os Transportes e Obras Públicas	388,058	3.4	427,078	3.3	39,020	10.1
其他部門（包括行政會及法官委員會） Outros Serviços (inclui: Secretaria do Conselho Executivo e Conselho dos Magistrados Judiciais)	6,354	0.1	6,285	0.0	-69	-1.1
澳門特別行政區行政當局共用開支（包括共用開支和退休金及退伍金） Comuns a Toda a Administração da RAEM (inclui: Despesas Comuns e Pensões e Reformas)	3,294,332	28.8	4,027,646	31.0	733,314	22.3
總額 TOTAL	**11,420,705**	**100**	**12,975,202**	**100.0**	**1,554,497**	**13.6**

「調整後預算」一欄之總額包括載於按監督實體分類之列算表上之「修正」欄之金額。

O valor total da coluna de "previsão ajustada" abrange os valores da coluna de "ajustamento" constante da Relação Demonstrativa da Despesa por Área de Tutela.

表 IV.8
QUADRO IV.8
2006年按監督實體分類之開支
Despesas de 2006 por Tutelas
〔不包括「指定之帳目」和「投資計劃」〕
(não inclui Contas de Ordem nem PIDDA)

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

監督實體 Tutelas	年初預算 **PREVISÃO INICIAL** **(A)**	調整後預算 **PREVISÃO AJUSTADA** **(B)**	已支付開支 **DESPESAS PAGAS** **(C)**	結構百分比 **ESTRUT.%**	執行率 **EXECUÇÃO %** **(C)/(B)**
監督實體 - 行政長官 Tutela de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo	253,252	211,677	209,811	1.6	99.1
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do Secretário p/a Administração e Justiça	454,309	380,431	380,330	2.9	100.0
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do Secretário p/a Economia e Finanças	735,440	696,890	692,647	5.3	99.4
監督實體 - 保安司司長 Tutela do Secretário p/a Segurança	1,979,795	1,869,862	1,869,854	14.4	100.0
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do Secretário p/os Assuntos Sociais e Cultura	4,999,838	5,361,626	5,361,551	41.3	100.0
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do Secretário p/os Transportes e Obras Públicas	449,743	427,157	427,078	3.3	100.0
其他部門（包括行政會及法官委員會） Outros Serviços (inclui: Secretaria do Conselho Executivo e Conselho dos Magistrados Judiciais)	8,948	6,286	6,285	0.0	100.0
澳門特別行政區行政當局共用開支（包括共用開支和退休金及退伍金） Comuns a Toda a Administração da RAEM (inclui: Despesas Comuns e Pensões e Reformas)	6,800,569	6,727,983	4,027,646	31.0	59.9
總額 TOTAL	**15,681,894**	**15,681,912**	**12,975,202**	**100.0**	**82.7**

「調整後預算」一欄之總額包括載於按監督實體分類之列算表上之「修正」欄之金額。

O valor total da coluna de "previsão ajustada" abrange os valores da coluna de "ajustamento" constante da Relação Demonstrativa da Despesa por Área de Tutela.

表 IV.9
QUADRO IV.9
2006年度從支付中扣減之退回
REPOSIÇÕES ABATIDADAS NOS PAGAMENTOS EM 2006

(單位： 澳門幣)
(Unidade : patacas)

章節 Capítulo	一月至三月 Jan.-Mar.	一月至六月 Jan.-Jun.	一月至九月 Jan.-Set.	一月至十二月 Jan.-Dez.
第一章 Cap. 01	91,315.80	680,313.00	5,974,247.30	9,180,429.40
第三章 Cap. 03	26,530.50	72,503.00	94,433.50	529,173.70
第五章 Cap. 05	77,096.90	151,523.20	233,062.00	320,404.50
第七章 Cap. 07	9,759.70	29,992.50	54,299.70	178,030.80
第八章 Cap. 08	-	371.90	2,222.50	51,358.80
第九章 Cap. 09	53,598.90	132,200.80	192,807.70	456,000.30
第十一章 Cap.11	1,000.00	1,000.00	1,000.00	2,000.00
第十二章 Cap.12	7,244.00	67,235.70	541,189.64	837,857.14
第十三章 Cap.13	1,954.90	3,876.90	7,933.10	294,603.40
第十八章 Cap.18	10,694.30	26,146.40	49,997.00	279,087.40
第十九章 Cap.19	43,610.90	81,173.70	107,751.20	301,943.30
第二十章 Cap.20	51,006.70	125,823.70	216,817.70	315,094.50
第二十一章 Cap.21	48,885.80	145,251.70	287,433.00	408,054.70
第二十二章 Cap.22	6,265.20	38,441.40	46,348.10	313,110.50
第二十三章 Cap.23	27,489.90	56,763.20	90,688.40	194,755.00
第二十四章 Cap.24	4,337.00	45,104.70	88,335.50	547,529.30
第二十五章 Cap.25	2,263.40	2,647.00	2,921.20	198,226.10
第二十六章 Cap.26	17,028.00	34,468.50	54,515.50	295,505.40
第二十七章 Cap.27	21,234.00	49,407.20	76,601.20	101,691.20
第二十八章 Cap.28	333,966.40	681,796.20	1,154,001.50	1,580,980.80
第二十九章 Cap.29	29,622.00	51,354.90	76,925.70	437,473.10
第三十章 Cap.30	-	-	-	-
第三十一章 Cap.31	12,291.30	22,146.60	31,961.00	156,755.09
第三十二章 Cap.32	47,445.00	107,195.20	546,599.60	895,689.00
第三十四章 Cap.34	73,198.70	127,642.30	194,209.10	851,756.10
第三十五章 Cap.35	26,129.20	63,269.80	123,489.00	301,784.10
第三十七章 Cap.37	18,159.00	36,556.30	49,118.70	58,195.00
第三十八章 Cap.38	44,630.80	77,794.30	113,354.70	146,439.00
第四十章 Cap.40	-	-	-	-
總額 Total	1,086,758.30	2,912,000.10	10,412,263.54	19,233,927.63

V. 行政當局投資與發展開支計劃

一般分析

在 2006 財政年度，最初撥予「行政當局投資與發展開支計劃」（PIDDA）的撥款爲澳門幣 6,000,000 千元，用於承擔 408 個項目，平均每一項目之撥款額爲澳門幣 14,706 千元。

然而，由於增加了 131 個項目，以及須追加一些已預計但撥款卻不足的項目，令 PIDDA 的最初撥款出現不足。故此，對有關撥款進行了連串追加，致使年終時錄得的撥款達澳門幣 6,392,997 千元。

相對於最初預計的撥款，合共追加了澳門幣 392,997 千元，相當於最初撥款的 6.55%。而每一項目的平均撥款，由原來的澳門幣 14,706 下降至澳門幣 11,861 千元，以百分比計，則減少了 19.35%。

至於備用撥款項目，可得知 89.84%的款項都已用於追加款項中，主要在一些撥款不足及未預計的新項目內。

V. PLANO DE INVESTIMENTO E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO

ANÁLISE GERAL

No ano económico de 2006, foi inicialmente afecta uma verba de 6 000 000 milhares de patacas ao Plano de Investimento de Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA), destinada ao financiamento de 408 acções, com uma dotação média por projecto de 14 706 milhares de patacas.

Contudo, tendo surgido 131 novas acções, e, a necessidade de reforço daquelas já previstas mas insuficientemente dotadas, a dotação inicial do PIDDA revelou-se insuficiente. Deste modo, foi a mesma objecto de sucessivos reforços, cifrando-se no final do ano, no valor de 6 392 997 milhares de patacas.

Comparativamente ao valor inicialmente previsto, foram efectuados reforços que ascenderam a 392 997 milhares de patacas – um acréscimo de 6,55% em relação à dotação inicialmente prevista. Tendo a dotação média por acção diminuído, de 14 706 para 11 861 milhares de patacas, o que em termos percentuais significou uma diminuição de 19,35% neste valor.

Relativamente à rubrica de dotação provisional, podemos constatar que 89,84% das verbas aí inscritas foram aplicadas designadamente para o reforço, tanto de acções insuficientemente dotadas, como de novas acções não previstas.

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

	最初撥款 Dotação Orçamentada	* 實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	Δ%
總撥款 Dotação Total	$6,000,000,000.00	$6,392,997,269.74	392,997,269.74	6.55%
備用撥款 Dotação Provisional	$267,103,000.00	$27,141,946.20	-239,961,053.80	-89.84%
同期撥款 Dotação Concorrencial	$35,000,000.00	$15,183,326.45	-19,816,673.55	-56.62%
每項目平均撥款 Dotação Média por Acção	$14,705,882.35	$11,860,848.37	-2,845,033.98	-19.35%
項目數量 N.º de Acções	408	539	131	32.11%

*此實際撥款金額爲根據 2006 年 12 月 27 日第 83/CE/2006 號行政長官批示，而將澳門幣 392,997 千元轉至第 12 章「共用開支」的「備用撥款」帳目前的實際撥款金額。本報告亦將會以此金額作分析。

Este é o valor da dotação actual antes da transferência de 392,997 milhares de patacas para a "Dotação Provisional" do Cap. 12.º, "Despesas Comun, em conformidade com o Despacho do Chefe do Executivo n.º 83/CE/2006, de 27/12/2006. Esta verba já é considerada na análise do presente relatório.

關於與前二財政年度比較的 PIDDA 的演變，我們可藉由觀察實際撥款及支付金額的演變，推論出 2006 財政年度撥予 PIDDA 的款項雖較 2005 年多出澳門幣 1,303,594 千元，但執行結果卻僅增加了澳門幣 18,055 千元。

由於澳門特區所面對的實質及後勤上的限制，此預算顯示出相當低的執行率；澳門特區政府須要加大力度針對急速增長的特區基建需求。故此，解釋低執行率不能不考慮一直都保持在高位的支付總額。

Quanto à evolução do PIDDA em relação aos dois anos económicos anteriores, podemos inferir da leitura da evolução dos valores da dotação actual em conjugação com os pagamentos, que durante o ano económico de 2006, não obstante se ter afecto ao PIDDA verbas que excederam o valor de 2005 em 1 303 594 milhares de patacas, esta expansão resultou num aumento da execução de, somente, 18 055 milhares de patacas.

Este orçamento caracterizou-se por uma taxa de execução bastante baixa, decorrente: das limitações físicas e logísticas com que a RAEM se defronta; da necessidade sentida pelo governo da RAEM, em face de um crescimento rápido, de colmatar as carências infra-estruturais do território. Nesta conformidade, o baixo valor de execução não pode ser interpretado à margem do valor total dos pagamentos, que em termos históricos continua a representar um valor elevado.

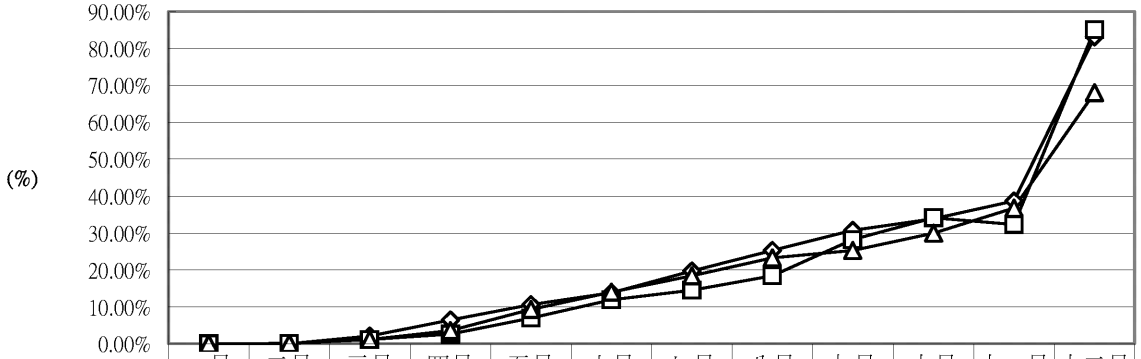
(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

財政年度 **Ano Económico**	實際撥款 **Dotação Actual**	支付額 **Pagamentos**	執行率 **Taxa de Execução**
2004	$4,071,261,089.00	$3,386,110,273.10	83.17%
2005	$5,089,403,347.90	$4,331,431,629.84	85.11%
2006	$6,392,997,269.74	$4,349,486,557.59	68.04%

至於 2006 財政年度之 PIDDA 預算執行率，根據觀察所得，直至六月之預算執行率均高於前二年度，此後則較其他年度表現疲弱，而在八月、十月及十一月所進行之 PIDDA 預算的追加款項，更令有關情況加劇。

Relativamente à evolução da taxa de execução orçamental do PIDDA no ano económico de 2006, podemos observar que esta, até Junho, foi sempre superior aos dois anos imediatamente anteriores, tendo daí em diante abrandado em relação aos outros anos, o que em termos de taxa de execução foi ainda agravado com os reforços que se efectuaram ao orçamento do PIDDA, incidentes sobre os meses de Agosto, Outubro e Novembro.

PIDDA/2006預算執行率之演變比較
Análise comparativa da Evolução da Taxa de Execução Orçamental do PIDDA/2006



	一月 Jan.	二月 Fev.	三月 Mar.	四月 Abr.	五月 Maio	六月 Jun.	七月 Jul.	八月 Ago.	九月 Set.	十月 Out.	十一月 Nov.	十二月 Dez.
2004	0.00%	0.02%	2.12%	6.47%	10.60%	13.79%	19.73%	25.27%	30.77%	33.88%	38.66%	83.17%
2005	0.00%	0.04%	1.10%	2.62%	6.92%	11.94%	14.52%	18.40%	28.24%	34.12%	32.32%	85.11%
2006	0.00%	0.09%	1.16%	3.57%	9.30%	13.97%	18.42%	23.31%	25.25%	29.99%	36.77%	68.04%

從性質分析

從性質分析，2006 年度 PIDDA 預算的資源，絕大部份是用於「*工程*」類別的開支。此類別的最初撥款爲澳門幣 4,888,125 千元，佔 PIDDA 預算總撥款的 81.47%。年末錄得的實際撥款增加至澳門幣 5,522,320 千元，較最初撥款增加了澳門幣 634,195 千元，而佔 PIDDA 預算撥款的比重亦上升至 86.38%。實際撥款較 2005 年的*澳門幣 4,141,994 千元*，上升了澳門幣 1,380,326 千元。至於在執行率方面，「*工程*」類別僅錄得 66.16%，爲所有性質類別中的最低者。雖然其他類別的執行率都較去年有所上升，但由於此類別撥款在 PIDDA 預算總撥款中佔絕大比重，其偏低的執行率，帶動總體執行率下滑了 17%。

「*工程*」類別的最初預計項目數量爲 201 個，年末時則增加至 296 個。其中支付金額高於澳門幣 1 億元的項目有：「*焚化中心 — 擴建*」（*澳門幣 452,900 千元*）、「*葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造*」（*澳門幣 235,407 千元*）、「*氹仔新碼頭*」（*澳門幣 221,988 千元*）、「*藝園及附近道路改建*」（*澳門幣 195,781 千元*）、「*青洲社會房屋*」（*澳門幣 171,434 千元*）、「*新口岸的海岸線改建及景觀整治*」（*澳門幣 140,364 千元*）、「*氹仔新碼頭地下停車場和商業區域*」（*澳門幣 129,433 千元*）及「*水塘新道路*」（*澳門幣 120,906 千元*）。

ANÁLISE POR NATUREZA

Da análise por natureza, verifica-se que a maior parte dos recursos do orçamento do PIDDA/2006 foi atribuída às despesas com *"Obras"*. A dotação inicial desta natureza foi de 4 888 125 milhares de patacas, perfazendo 81,47% do total das verbas do Plano. No final do ano, cifrou-se a dotação actual no valor de 5 522 320 milhares de patacas, ou seja, mais 634 195 milhares de patacas, elevando-se o seu peso para 86,38% do PIDDA. A dotação actual aumentou 1 380 326 milhares de patacas, comparando com a de 2005 *(com 4 141 994 milhares de patacas)*. Em relação à taxa de execução, as *"Obras"* registaram o valor de 66,16%, representando o mais baixo em todas as naturezas. Apesar de se apresentar um acréscimo na taxa de execução de todas as restantes naturezas, comparativamente ao ano passado, devido ao grande peso da dotação desta classificação no total das verbas do PIDDA, a sua relativamente baixa taxa de execução originou uma quebra de 17% na taxa geral de execução.

O número de acções com *"Obras"*, inicialmente previsto em 201, foi aumentado para 296 no final. Entre as quais, destacam-se as com pagamentos superiores a 100 milhões de patacas: *"Central de Incineração - Extensão" (452 900 milhares de patacas)*, *"Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa" (235 407 milhares de patacas)*, *"Novo Terminal Marítimo da Taipa" (221 988 milhares de patacas)*, *"Reformulação do Jardim de Artes e Arranjo Envolvente" (195 781 milhares de patacas)*, *"Habitação Social na Ilha Verde" (171 434 milhares de patacas)*, *"Reformulação e Arranjo Paisagístico em Frente do NAPE" (140 364 milhares de patacas)*, *"Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa" (129 433 milhares de patacas)*, e *"Variante do Reservatório" (120 906 milhares de patacas)*.

佔 PIDDA 撥款數量第二高的是「*設備*」類別，其最初預計之金額爲澳門幣 381,595 千元，佔 PIDDA 總撥款的 6.36%，期末時增至澳門幣 405,614 千元，增加了澳門幣 24,019 千元。與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 474,407 千元比較，則減少了澳門幣 68,793 千元。此類別錄得的執行率爲 81.10%，略高於 2005 財政年度的 78.40%。

Para a natureza *"Equipamento"*, posicionada em segundo lugar do volume da dotação do PIDDA, previram-se inicialmente 381 595 milhares de patacas, correspondente a 6,36% do total do PIDDA, e ascendendo no final a 405 614 milhares de patacas, aumentada de 24 019 milhares de patacas. A dotação efectiva diminuiu de 68 793 milhares de patacas, comparada com a de 2005, de 474 407 milhares de patacas. Registou-se uma taxa de execução orçamental nesta natureza de 81,10%, ligeiramente superior à taxa de 78,40% no ano económico de 2005.

「設備」類別的最終項目數量爲 140 個，較最初預計的 116 個，增加了 24 個。當中支付額較高的爲：「*消防局運輸物料*」（*澳門幣 88,474 千元*）、*司法警察局之*「*設備配備及改善*」（*澳門幣 40,760 千元*）、「*醫院配備*」（*澳門幣 24,327 千元*）*及身份證明局之*「*設施配備*」（*澳門幣 12,847 千元*）。

O número de acções realizadas em *"Equipamento"* totalizou 140, mais 24 do que o previsto, de 116. Realçam-se aqui as acções com pagamentos mais significativos: *"Material de Transporte do Corpo de Bombeiros" (88 474 milhares de patacas), "Apetrechamento e Melhoramento de Equipamento" da Polícia Judiciária (40 760 milhares de patacas), "Apetrechamento do Complexo Hospitalar" (24 327 milhares de patacas) e "Apetrechamento das Instalações" da Direcção dos Serviços de Identificação (12 847 milhares de patacas).*

「*研究*」類別佔 PIDDA 撥款比重的第三位，其最初撥款爲澳門幣 317,076 千元，佔撥款總額的 5.28%，而最終撥款則爲澳門幣 306,880 千元，較最初減少了澳門幣 10,196 千元，佔 PIDDA 撥款的比重亦減少至 4.80%。但與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 302,342 千元比較，仍增加了澳門幣 4,538 千元。其執行率較 2005 年上升了 9.21%，錄得 83.77%。

Os *"Estudos"* ocupam a terceira posição no PIDDA, com uma dotação inicial de 317 076 milhares de patacas, ou seja 5,28% do total, sofrendo uma redução de 10 196 milhares de patacas e ficando a dotação final alterada para 306 880 milhares de patacas, daí resultando também a diminuição do seu peso no Plano para 4,80%. Contudo, face à dotação final de 2005 de 302 342 milhares de patacas, registou-se ainda um aumento de 4 538 milhares de patacas. Comparando com o ano transacto, a taxa de execução situou-se em 83,77%, ou seja, aumentou 9,21%.

而「研究」類別最初預計的項目數量爲 79 個，最終則增加了 11 個，錄得爲 90 個。其中包括有：*「特別統計活動」（澳門幣 6,634 千元）*、*「能源效益教育活動」（澳門幣 6,390 千元）*、*「電子政府發展計劃」（軟件及系統開發）（澳門幣 4,856 千元）*、*「醫療系統」（澳門幣 2,946 千元）*、*「公共戶外照明研究」（澳門幣 2,860 千元）*、*「大三巴牌坊舊區重整研究」（澳門幣 2,850 千元）*、*「改建通往友誼大橋的引橋研究」（澳門幣 2,783 千元）*及*「電訊市場發展研究」（澳門幣 2,361 千元）*。

Foram inicialmente previstas 79 acções nas despesas com a natureza de *"Estudos"*, tendo sido inscritas 11 novas, perfazendo finalmente um total de 90. Nas quais, incluem-se: *"Operações Estatísticas Especiais" (6 634 milhares de patacas), "Programa de Educação Sobre Eficiência Energética" (6 390 milhares de patacas), "Plano de Desenvolvimento do E-Governo (Software e Desenvolvimento)" (4 856 milhares de patacas), "Sistemas de Saúde" (2 946 milhares de patacas), "Estudo Sobre Iluminação Pública" (2 860 milhares de patacas), "Estudo de Reordenação do Bairro Antigo S. Paulo" (2 850 milhares de patacas), "Estudo de Reformulação dos Acessos a Ponte Amizade" (2 783 milhares de patacas)* e *"Estudo de Desenvolvimento do Mercado de Telecomunicações" (2 361 milhares de patacas)*.

「*購置*」及「*保養*」類別，仍然如以往年度一樣，佔 PIDDA 預算撥款的比重十分低，分別只有 0.70%及 1.15 %，其實際撥款則分別爲澳門幣 41,590 千元及澳門幣 51,299 千元。在預算執行方面，該二類別分別錄得 92.72%及 94.34%的執行率。

Os itens *"Aquisição"* e *"Manutenção"*, tal como nos anos anteriores, representaram os menores pesos da dotação do PIDDA, ou seja, evidenciaram somente 0,70% e 1,15%, respectivamente, com dotações actuais de 41 590 e 51 299 milhares de patacas. Em termos de execução, aquelas categorias registaram valores de 92,72% e 94,34%, designadamente.

在項目數量方面，「*購置*」及「*保養*」類別的最初預算項目與實際項目數量相同，分別爲 1 個及 11 個。

Quanto ao número de acções, com naturezas de *"Aquisição"* e *"Manutenção"*, registaram valores idênticos nos números de acções inicialmente previstos e actuais, de 1 e 11, respectivamente.

而在年中出現的「*設置*」類別，其實際撥款爲澳門幣 22,968 千元，只佔實際撥款總額的 0.36%。該款項全部用於購置教育暨青年局之行政大樓。

Relativamente à classificação *"Instalações"* inscrita a meio do ano, a sua dotação actual foi de 22 968 milhares de patacas, representando 0,36% do total da dotação actual. Aquela verba foi totalmente destinada à aquisição do edifício administrativo da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

按性質分類的計劃結構
Estrutura do Plano por Natureza

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

性質 Natureza	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
工程 Obras	$4,888,124,800.00	$634,195,599.40	$5,522,320,399.40	$3,653,810,968.70	$3,653,521,426.64	$1,868,509,430.70
設置 Instalações	$0.00	$22,968,000.00	$22,968,000.00	$22,968,000.00	$22,968,000.00	$0.00
購置 Aquisição	$42,240,000.00	-$650,000.00	$41,590,000.00	$38,563,677.90	$38,563,677.90	$3,026,322.10
設備 Equipamento	$381,595,200.00	$24,019,071.45	$405,614,271.45	$328,960,338.41	$328,957,608.41	$76,653,933.04
研究 Estudos	$317,075,900.00	-$10,195,514.76	$306,880,385.24	$257,083,206.54	$257,080,956.54	$49,797,178.70
保養 Manutenção	$68,861,100.00	-$17,562,159.00	$51,298,941.00	$48,394,888.10	$48,394,888.10	$2,904,052.90
小計 Sub – Total	**$5,697,897,000.00**	**$652,774,997.09**	**$6,350,671,997.09**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,000,890,917.44**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$19,816,673.55	$15,183,326.45	$0.00	$0.00	$15,183,326.45
備用撥款 Dot. Provisional	$267,103,000.00	-$239,961,053.80	$27,141,946.20	$0.00	$0.00	$27,141,946.20
總額 Total	**$6,000,000,000.00**	**$392,997,269.74**	**$6,392,997,269.74**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,043,216,190.09**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：仟元澳門幣)
(Unid. milhares de patacas)

性質 Natureza	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
工程 Obras	$4,141,994.32	$5,522,320.40	$3,648,383.41	$3,653,521.43	88.08%	66.16%
設置 Instalações	$0.00	$22,968.00	$0.00	$22,968.00	0.00%	100.00%
購置 Aquisição	$41,460.00	$41,590.00	$35,633.76	$38,563.68	85.95%	92.72%
設備 Equipamento	$474,407.54	$405,614.27	$371,939.30	$328,957.61	78.40%	81.10%
研究 Estudos	$302,342.37	$306,880.39	$225,435.23	$257,080.96	74.56%	83.77%
保養 Manutenção	$59,132.92	$51,298.94	$50,039.93	$48,394.89	84.62%	94.34%
小計 Sub - Total	**$5,019,337.15**	**$6,350,672.00**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**86.29%**	**68.49%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$14,460.28	$15,183.33	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$55,605.92	$27,141.95	--	--	--	--
總額 Total	**$5,089,403.35**	**$6,392,997.27**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**85.11%**	**68.04%**

項目數量
Número de Acções

性質 Natureza	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dot. Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
工程 Obras	81.47%	86.38%	4.91%	201	296	95
設置 Instalações	0.00%	0.36%	0.36%	0	1	1
購置 Aquisição	0.70%	0.65%	-0.05%	1	1	0
設備 Equipamento	6.36%	6.34%	-0.02%	116	140	24
研究 Estudos	5.28%	4.80%	-0.48%	79	90	11
保養 Manutenção	1.15%	0.80%	-0.35%	11	11	0
小計 Sub - Total	**94.96%**	**99.34%**	**4.37%**	**408**	**539**	**131**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.58%	0.24%	-0.35%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	4.45%	0.42%	-4.03%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**408**	**539**	**131**

從參與範圍分析

從參與範圍的角度看，PIDDA開支中最重要的類別爲「基建」。雖然其最終撥款（*澳門幣 3,340,645 千元*）較最初撥款（*澳門幣 3,465,612 千元*）減少了澳門幣124,967千元，它仍然是佔投資總撥款比例最高的類別（*52.25%*）。而與2005財政年度的實際撥款澳門幣 2,283,582 千元比較，則錄得澳門幣1,057,063千元之增長，增幅達46.29%。本財政年度錄得的執行率較2005年的83.53%爲低，僅爲72.88%。

「*基建*」的開支主要與城市發展的基礎建設有關。而在2006年，這類別開支金額較大的有：「*焚化中心 － 擴建*」（*澳門幣 452,900 千元*）、「*葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造*」（*澳門幣235,407 千元*）、「*氹仔新碼頭*」（*澳門幣 221,988 千元*）、「*藝園及附近道路改建*」（*澳門幣 195,781 千元*）、「*新口岸的海岸線改建及景觀整治*」（*澳門幣 140,364 千元*）、「*水塘新道路*」（*澳門幣 120,906 千元*）、「*塔石廣場*」（*澳門幣92,664 千元*）、「*路環污水處理站*」（*澳門幣 82,246 千元*）、「*氹仔 － 路環基建*」（*澳門幣 72,589 千元*）、「*澳珠跨境工業區*」（*澳門幣63,797 千元*）及「*機場貨運站擴建*」（*澳門幣62,910 千元*）。

ANÁLISE POR ÁREA DE INTERVENÇÃO

Do ponto de vista das áreas de intervenção, a área mais significativa nas despesas do PIDDA foi a de *"Infra-estruturas"*. Apesar da sua dotação final *(3 340 645 milhares de patacas)* ser de 124 967 milhares de patacas menos daquela dotação inicial *(3 465 612 milhares de patacas)*, foi ainda a área com a maior percentagem da dotação global do PIDDA *(52,25%)*. Em comparação com a dotação final do ano de 2005 de 2 283 582 milhares de patacas, foi detectado um acréscimo de 1 057 063 milhares de patacas, representando uma taxa de incremento de 46,29%. A taxa de execução situou-se somente nos 72,88%, inferior à do ano económico transacto, de 83,53%.

As despesas em *"Infra-estruturas"* referem-se principalmente às infra-estruturas básicas de desenvolvimento urbanístico. No ano de 2006, realçam-se nesta área as seguintes despesas com montante de pagamento mais significativo: *"Central de Incineração - Extensão" (452 900 milhares de patacas)*, *"Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa" (235 407 milhares de patacas)*, *"Novo Terminal Marítimo da Taipa" (221 988 milhares de patacas)*, *"Reformulação do Jardim de Artes e Arranjo Envolvente" (195 781 milhares de patacas)*, *"Reformulação e Arranjo Paisagístico em Frente do NAPE" (140 364 milhares de patacas)*, *"Variante do Reservatório" (120 906 milhares de patacas)*, *"Praça de Tap Seac" (92 664 milhares de patacas)*, *"ETAR de Coloane" (82 246 milhares de patacas)*, *"Infra-estruturas Taipa-Coloane" (72 589 milhares de patacas)*, *"Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/ Zhuhai" (63 797 milhares de patacas)* e *"Ampliação do Terminal de Carga do Aeroporto" (62 910 milhares de patacas)*.

「*社會*」爲佔 PIDDA 撥款第二位的類別，其最初撥款雖只有澳門幣 963,948 千元，但經追加澳門幣 860,741 千元的款項後，實際撥款增加至澳門幣 1,824,689 千元，增幅達 89.29%。其佔PIDDA的比重亦由原先的16.07%上升至 28.54%。與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 2,001,004 千元比較，則減少了澳門幣 176,315 千元。執行率只錄得 64.22%，較 2005 度的 88.57%下跌 24.35%。

A classificação *"Social"* figurou em segundo lugar das verbas deste tipo. Apesar de ter sido inicialmente dotada somente de 963 948 milhares de patacas, após o reforço de 860 741 milhares de patacas, a dotação final atingiu 1 824 689 milhares de patacas, apresentando uma taxa de incremento de 89,29%. O correspondente peso no PIDDA foi alargado de 16,07% para 28,54%. Face à dotação final de 2005, de 2 001 004 milhares de patacas, verificou-se uma diminuição de 176 315 milhares de patacas. A taxa de execução ficou-se por apenas 64,22%, registando-se uma quebra de 24,35% em relação à de 88,57% do ano 2005.

「*社會*」範圍涵蓋了在房屋、衛生、教育、治安、運動及文化範疇內設施的開支，其中支付額較大的項自有：*「青洲社會房屋」（澳門幣 171,434 千元）、「氹仔新碼頭地下停車場和商業區域」（澳門幣 129,433 千元）、「消防局運輸物料」（澳門幣 88,474 千元）、「澳門科技大學體育館」（澳門幣 70,280 千元）、「固體垃圾自動收集系統」（澳門幣 50,394 千元）、「何賢公園停車場」（澳門幣 42,832 千元）及「網球學校及保齡球中心」（澳門幣 41,993 千元）。*

No âmbito da área *"Social"*, incluem-se as despesas das estruturas referentes à habitação, saúde, educação, segurança, desportos e cultura, destacando-se as acções com pagamentos mais elevados: *"Habitação Social na Ilha Verde" (171 434 milhares de patacas), "Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa" (129 433 milhares de patacas), "Material de Transporte do Corpo de Bombeiros" (88 474 milhares de patacas), "Pavilhão Polidesportivo da UCTM" (70 280 milhares de patacas), "Remoção Automática de Resíduos Sólidos" (50 394 milhares de patacas), "Auto-Silo do Jardim Comendador Ho Yin" (42 832 milhares de patacas)* e *"Academia de Ténis e Centro de Bowling" (41 993 milhares de patacas).*

「*公共行政現代化*」佔 PIDDA 撥款比重的第三位，實際撥款爲澳門幣 1,063,276 千元，較最初撥款澳門幣 1,201,320 千元，減少了澳門幣 138,045 千元。而與 2005 財政年度的澳門幣 622,588 千元比較，則增加了澳門幣 440,688 千元，增幅達 70.78%。執行率錄得 60.99%，較去年減少了 28.59%，爲各類別中最低者。

A área da *"Modernização da Administração Pública"* posicionou-se em 3.° lugar. A dotação final cifrou-se em 1 063 276 milhares de patacas, sofrendo uma redução de 138 045 milhares de patacas, em relação à dotação inicial, de 1 201 320 milhares de patacas. Comparando com o valor do ano 2005, de 622 588 milhares de patacas, verificou-se um acréscimo de 440 688 milhares de patacas, representando uma taxa de incremento de 70,78%. A taxa de execução situou-se nos 60,99%, reflectindo uma diminuição de 28,59%,

comparada com a do ano anterior, sendo a mais baixa nas diversas áreas.

「*公共行政現代化*」範圍的開支包括各組織機關設置的購買、修繕、擴充、改建、改善及配備等方面的投資。在2006年度比較重要的開支有：「*路氹城司法警察局分局*」（*澳門幣67,833千元*）、「*交通事務局大樓*」（*澳門幣61,295千元*）、「*澳門科學館*」（*澳門幣43,659千元*）、*司法警察局之*「*設備配備及改善*」（*澳門幣40,760千元*）、「*勞工事務局新總部裝修*」（*澳門幣37,000千元*）、「*氹仔中葡學校及社工局綜合服務中心*」（*澳門幣34,445千元*）、「*改善教青局內各項設施*」（*澳門幣26,218千元*）及*教育暨青年局之*「*行政大樓*」（*澳門幣22,968千元*）。

A área de *"Modernização da Administração Pública"* inclui as acções de investimento destinadas à aquisição, beneficiação, ampliação, adaptação, melhoramento e apetrechamento de instalações das diversas unidades orgânicas. As despesas mais significativas do ano de 2006 foram, neste contexto: *"Instalações da PJ no COTAI" (67 833 milhares de patacas), "Edifício da Direcção dos Serviços dos Assuntos de Tráfego" (61 295 milhares de patacas), "Centro de Ciências" (43 659 milhares de patacas), "Apetrechamento e Melhoramento de Equipamento" da PJ (40 760 milhares de patacas), "Remodelação da Nova Sede da DSAL" (37 000 milhares de patacas), "Escola Luso-Chinesa e Complexo IAS Taipa" (34 445 milhares de patacas), "Melhoramentos nas Instalações da DSEJ" (26 218 milhares de patacas)* e *"Edifício de Administração" da DSEJ (22 968 milhares de patacas)*.

而在「*其他*」範圍方面，實際撥款爲澳門幣122,061千元，較最初撥款的*澳門幣67,016千元*，增加了澳門幣55,045千元，與2005年的*澳門幣112,164千元*比較，則輕微增加澳門幣9,897千元。執行率爲77.38%，較去年的*83.68%*低，但已是4個參與範圍中執行率最高的類別。

No âmbito das *"Outras Áreas"*, a dotação final de 122 061 milhares de patacas, foi 55 045 milhares de patacas superior ao montante inicial *(de 67 016 milhares de patacas)*, reflectindo um acréscimo ligeiro de 9 897 milhares de patacas, comparada com a de 2005 *(de 112 164 milhares de patacas)*. A taxa de execução fixou-se nos 77,38%, inferior ao valor homólogo do ano transacto *(de 83,68%)*, sendo a categoria com taxa de execução mais alta das 4 áreas de intervenção.

於此範圍的項目中支付金額較高的則有：「*大賽車基礎設施*」（*澳門幣29,089千元*）、「*氹仔污水處理站*」（*澳門幣20,661千元*）及「*旅遊展示區*」（*澳門幣6,108千元*）。

As acções aqui inscritas com pagamentos mais significativos foram: *"Infra-estruturas do Grande Prémio" (29 089 milhares de patacas), "ETAR da Taipa" (20 661 milhares de patacas)* e *"Zonas de Exposição" (6 108 milhares de patacas)*.

按參與範圍分類的計劃結構
Estrutura do Plano por Área de Intervenção

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

參與範圍 Áreas de Intervenção	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
社會 Social	$963,948,100.00	$860,741,184.66	$1,824,689,284.66	$1,172,062,895.52	$1,171,773,353.46	$652,626,389.14
基建 Infra-estruturas	$3,465,612,500.00	-$124,967,092.86	$3,340,645,407.14	$2,434,821,815.95	$2,434,819,085.95	$905,823,591.19
公共行政現代化 Mod. Admin. Pública	$1,201,320,500.00	-$138,044,237.29	$1,063,276,262.71	$648,448,236.27	$648,445,986.27	$414,828,026.44
其他範圍 Outras Áreas	$67,015,900.00	$55,045,142.58	$122,061,042.58	$94,448,131.91	$94,448,131.91	$27,612,910.67
小計 Sub - Total	**$5,697,897,000.00**	**$652,774,997.09**	**$6,350,671,997.09**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,000,890,917.44**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$19,816,673.55	$15,183,326.45	$0.00	$0.00	$15,183,326.45
備用撥款 Dot. Provisional	$267,103,000.00	-$239,961,053.80	$27,141,946.20	$0.00	$0.00	$27,141,946.20
總額 Total	**$6,000,000,000.00**	**$392,997,269.74**	**$6,392,997,269.74**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,043,216,190.09**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：仟元澳門幣)
(Unid. milhares de patacas)

參與範圍 Áreas de Intervenção	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
社會 Social	$2,001,003.93	$1,824,689.28	$1,772,274.90	$1,171,773.35	88.57%	64.22%
基建 Infra-estruturas	$2,283,581.79	$3,340,645.41	$1,907,584.73	$2,434,819.09	83.53%	72.88%
公共行政現代化 Mod. Admin. Pública	$622,587.74	$1,063,276.26	$557,712.50	$648,445.99	89.58%	60.99%
其他範圍 Outras Áreas	$112,163.69	$122,061.04	$93,859.50	$94,448.13	83.68%	77.38%
小計 Sub - Total	**$5,019,337.15**	**$6,350,672.00**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**86.29%**	**68.49%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$14,460.28	$15,183.33	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$55,605.92	$27,141.95	--	--	--	--
總額 Total	**$5,089,403.35**	**$6,392,997.27**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**85.11%**	**68.04%**

項目數量
Número de Acções

參與範圍 Áreas de Intervenção	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
社會 Social	16.07%	28.54%	12.48%	106	145	39
基建 Infra-estruturas	57.76%	52.25%	-5.51%	88	122	34
公共行政現代化 Mod. Admin. Pública	20.02%	16.63%	-3.39%	182	230	48
其他範圍 Outras Áreas	1.12%	1.91%	0.79%	32	42	10
小計 Sub - Total	**94.96%**	**99.34%**	**4.37%**	**408**	**539**	**131**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.58%	0.24%	-0.35%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	4.45%	0.42%	-4.03%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**408**	**539**	**131**

從職能分類分析

從職能分類分析，PIDDA 開支仍然如以往年度一樣，側重於「經濟服務」類別。本年度的撥款不但較去年增加了超過澳門幣 14 億元，佔總撥款的百份比亦由 2005 年的 54.03%上升至本年的 65.12%。其實際撥款爲澳門幣 4,163,208 千元，較最初撥款增加了澳門幣 260,512 千元。在執行率方面，本財政年度錄得 71.38%，低於去年的 84.17% 雖然如此，支付額仍然較去年高出澳門幣 657,480 千元。

在「*經濟服務*」類別中，以「*規劃及環境整治*」的開支最高，支付總額爲澳門幣 1,266,941 千元，其中有以下項目：「*藝園及附近道路改建*」（*澳門幣 195,781 千元*）、「*新口岸的海岸線改建及景觀整治*」（*澳門幣 140,364 千元*）、「*氹仔新碼頭地下停車場和商業區域*」（*澳門幣 129,433 千元*）、「*固體廢料遷移、收集及清潔*」（*澳門幣 113,325 千元*）、「*塔石廣場*」（*澳門幣 92,664 千元*）、「*氹仔-路環基建*」（*澳門幣 72,589 千元*）、「*澳珠跨境工業區*」（*澳門幣 63,797 千元*）、「*路氹城蓮花路地下重型停車場*」（*澳門幣 60,663 千元*）及「*澳珠跨境工業區 I*」（*第二階段*）（*澳門幣 59,560 千元*）。

ANÁLISE POR FUNÇÕES

Da análise por funções, verificam-se que as despesas do PIDDA, à semelhança dos anos anteriores, se centraram essencialmente nos "Serviços Económicos". Comparando com o valor homólogo de 2005, a dotação do corrente ano económico foi aumentada em mais de 1 400 milhões de patacas, representando também uma alteração do peso do total do Plano de 54,03% para 65,12%. A dotação efectiva totalizou em 4 163 208 milhares de patacas, traduzindo um reforço de 260 512 milhares de patacas relativamente ao valor inicialmente previsto. Em termos de execução orçamental, apurou-se uma taxa de 71,38%, inferior aos 84,17% do ano anterior. Mesmo assim, o valor dos pagamentos foram de 657 480 milhares de patacas superiores aos do ano passado.

Dentro dos *"Serviços Económicos"* surgem as maiores despesas na área *"Ordenamento Físico e Ambiente"*, com o valor global de pagamentos de 1 266 941 milhares de patacas, salientando-se as seguintes acções: *"Reformulação do Jardim de Artes e Arranjo Envolvente" (195 781 milhares de patacas), "Reformulação e Arranjo Paisagístico em Frente do NAPE" (140 364 milhares de patacas), "Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa" (129 433 milhares de patacas), "Remoção, Recolha e Limpeza dos Resíduos Sólidos" (113 325 milhares de patacas), "Praça de Tap Seac" (92 664 milhares de patacas), "Infra-estruturas Taipa-Coloane" (72 589 milhares de patacas), "Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai" (63 797 milhares de patacas), "Auto-Silo Subterrâneo para Veículos Pesados na Estrada Flor de Lótus em COTAI" (60 663 milhares de patacas)* e *"Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai I" (2.ª Fase) (59 560 milhares de patacas).*

在「*經濟服務*」類別中，支付金額第二高的爲「*基礎設施*」，總額爲澳門幣 851,959 千元，包括有以下項目：「*焚化中心-擴建*」（*澳門幣 452,900 千元*）、「*水塘新道路*」（*澳門幣 120,906 千元*）、「*路環污水處理站*」（*澳門幣 82,246 千元*）及「*固體垃圾自動收集系統*」（*澳門幣 50,394 千元*）。

Na função *"Serviços Económicos"*, as *"Infra-estruturas básicas"* ocuparam o 2.° lugar do pagamento, com o valor total de 851 959 milhares de patacas, incluindo as seguintes acções: *"Central de Incineração - Extensão" (452 900 milhares de patacas), "Variante do Reservatório" (120 906 milhares de patacas), "Estação de Tratamento de Águas Residuais de Coloane" (82 246 milhares de patacas)* e *"Remoção Automática de Resíduos Sólidos" (50 394 milhares de patacas).*

在「*經濟服務*」類別中另一開支金額較高的範疇爲「運輸」，總額爲澳門幣 746,535 千元，當中較重要的項目有：「*葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造*」（*澳門幣 235,407 千元*）、「*氹仔新碼頭*」（*澳門幣 221,988 千元*）、「*機場貨運站擴建*」（*澳門幣 62,910 千元*）、「*機場擴建停機坪*」（*澳門幣 36,646 千元*）及「*國際機場跑道擴建*」（*澳門幣 29,802 千元*）。

No que concerne aos *"Serviços Económicos"*, outra categoria das despesas com valor de pagamento mais elevado, foi a área dos *"Transportes"*, a averbar um valor global de 746 535 milhares de patacas, com destaque para as seguintes acções: *"Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa" (235 407 milhares de patacas), "Novo Terminal Marítimo da Taipa" (221 988 milhares de patacas), "Ampliação do Terminal de Carga do Aeroporto" (62 910 milhares de patacas), "Ampliação da Plataforma do Estacionamento de Aviões do Aeroporto" (36 646 milhares de patacas)* e *"Ampliação da Pista do Aeroporto Internacional de Macau" (29 802 milhares de patacas).*

在「*經濟服務*」類別中最後一個重要的開支範疇爲「*旅遊*」，其支付總額爲澳門幣 58,130 千元，而當中金額較高的支出有：「*大賽車基礎設施*」（*澳門幣 29,089 千元*）、「*旅遊局辦事處永久設施*」（*澳門幣 6,649 千元*）及「*旅遊展示區*」（*澳門幣 6,108 千元*）。

O *"Turismo"* foi a última área mais importante nos *"Serviços Económicos"*, totalizando 58 130 milhares de patacas. As despesas com quantias mais significativas foram: *"Infra-estruturas do Grande Prémio" (29 089 milhares de patacas), "Instalações Definitivas da DST" (6 649 milhares de patacas)* e *"Zonas de Exposição" (6 108 milhares de patacas).*

佔職能第二大比重的類別爲「*公共行政之一般部門*」，其實際撥款爲澳門幣 592,668 千元，佔 PIDDA 預算的 9.27%，較最初撥款減少了澳門幣 107,228 千元，與 2005 財政年度的澳門幣 295,635 千元比較，則增加了澳門幣 297,033 千元，增幅達 100.47%。增加撥款的主要原因是爲興建、裝修及購置新設施，如「*交通事務局大樓*」、「*勞工事務局新總部裝修*」及教育暨青年局之「*行政大樓*」。在執行率方面，此類別錄得的執行率爲 70.18%，較 2005 財政年度的 85.06%下跌 14.88%。

A função dos *"Serviços Gerais da Administração Pública"* figurou com o segundo maior peso, registando uma verba efectiva de 592 668 milhares de patacas, 9,27% do total do Plano. Comparativamente ao montante previsto inicialmente, constata-se uma redução de 107 228 milhares de patacas. Enquanto que em relação ao valor homólogo do ano económico de 2005, de 295 635 milhares de patacas, se verificou um acréscimo de 297 033 milhares de patacas, a taxa de incremento atingiu 100,47%. O acréscimo destinou-se, em princípio, à construção, remodelação e aquisição de novas instalações, tais como: *"Edifício da Direcção dos Serviços dos Assuntos de Tráfego", "Remodelação da Nova Sede da DSAL"* e *"Edifício Administrativo"* da DSEJ. Quanto à execução orçamental, esta função registou uma taxa de 70,18%, foi de 14,88% inferior aos 85,06% de 2005.

在項目數量方面，此類別最初的項目數量爲 96 個，期末錄得實際項目 129 個，增加了 33 個。而當中支付額較高的爲：「*路氹城司法警察局分局*」（*澳門幣 67,833 千元*）、「*交通事務局大樓*」（*澳門幣 61,295 千元*）、*司法警察局之*「*設備配備及改善*」（*澳門幣 40,760 千元*）、「*勞工事務局新總部裝修*」（*澳門幣 37,000 千元*）、「*改善教育局內各類設施*」（*澳門幣 26,218 千元*）及教育暨青年局之「*行政大樓*」（*澳門幣 22,968 千元*）。

Relativamente ao número de acções, foram inscritas inicialmente 96 nesta função, com um total de 129 acções no final, ou seja, mais 33 acções. Destacam-se as com pagamentos mais elevados: *"Instalações da PJ no COTAI" (67 833 milhares de patacas), "Edifício da Direcção dos Serviços dos Assuntos de Tráfego" (61 295 milhares de patacas), "Apetrechamento e Melhoramento de Equipamento" da Polícia Judiciária (40 760 milhares de patacas), "Remodelação da Nova Sede da DSAL" (37 000 milhares de patacas) "Melhoramentos nas Instalações da DSEJ" (26 218 milhares de patacas)* e *"Edifício Administrativo" da DSEJ (22 968 milhares de patacas)* .

第三位爲「*其他集體及社會服務*」類別，其實際撥款爲澳門幣 470,920 千元，佔預算撥款的 7.37%，而最初撥款則爲 257,660 千元。與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 1,322,541 千元比較，本年度撥款顯著減少，主要是因爲與「*第四屆東亞運動會*」有關之大部份工程款項已於過往的財政年度支付所致。

Os *"Outros Serviços Colectivos e Sociais"* ocupam o terceiro lugar, a cuja função foi afecta uma dotação efectiva de 470 920 milhares de patacas, perfazendo 7,37% do total da dotação, tendo inicialmente sido prevista uma verba de 257 660 milhares de patacas. Comparativamente à dotação final de 2005, de 1 322 541 milhares de patacas, o montante do corrente ano económico é obviamente reduzido, tendo a maior parte

das despesas das obras relacionadas com os *"4.os Jogos da Ásia Oriental"*, sido regularizada nos anos económicos anteriores.

在執行率方面，本財政年度僅錄得56.99%，較2005年的94.99%大幅下跌38%。

Em termos de execução orçamental, registou-se apenas 56,99% no corrente ano económico, significativamente reduzida de 38% quando comparada com os 94,99% de 2005.

這類別的主要開支，仍然是與「*體育及康樂*」及「*文化*」範疇有關。

As principais despesas desta função relacionaram-se com as áreas de *"Desporto e Recreio"* e *"Cultura"*.

「*體育及康樂*」的開支金額爲澳門幣183,965千元，包括有：「*澳門科技大學體育館*」（*澳門幣 70,280 千元*）、「*網球學校及保齡球中心*」（*澳門幣41,993 千元*）、「*氹仔活動中心*」（*澳門幣13,847 千元*）、「*體育設施的改善工程*」（*澳門幣12,161 千元*）及「*澳門東亞運動會體育館*」（*澳門幣 11,595 千元*）。

As despesas referentes ao *"Desporto e Recreio"* cifraram-se em 183 965 milhares de patacas e incluem: *"Pavilhão Polidesportivo da UCTM" (70 280 milhares de patacas), "Academia de Ténis e Centro de Bowling" (41 993 milhares de patacas), "Centro de Actividades da Taipa" (13 847 milhares de patacas), "Melhoramentos em Instalações Desportivas" (12 161 milhares de patacas)* e *"Nave Desportiva dos Jogos da Asia Oriental de Macau" (11 595 milhares de patacas)*.

「*文化*」方面錄得的開支金額爲澳門幣80,858 千元，而支付金額較高的項目有：「*澳門科學館*」（*澳門幣43,659 千元*）、「*文華大屋（鄭家大屋）之修復*」（*澳門幣 6,649 千元*）、「*建築物之修復*」（*澳門幣5,246 千元*）及「*圖書館改善工程*」（*澳門幣5,134 千元*）。

No âmbito da *"Cultura"*, as despesas ascenderam a 80 858 milhares de patacas, entre as quais realçam-se aquelas com pagamentos mais elevados: *"Centro de Ciências" (43 659 milhares de patacas), "Recuperação da Casa do Mandarim" (6 649 milhares de patacas), "Restauro de Edifícios" (5 246 milhares de patacas)* e *"Melhoramento nas Bibliotecas" (5 134 milhares de patacas)*.

「*房屋*」類別的最初撥款爲澳門幣 43,708千元，而實際撥款則爲澳門幣450,141千元，較最初增加了澳門幣 406,433 千元，而佔 PIDDA預算比重則從 0.73%升至 7.04%。與2005年的實際撥款澳門幣43,117千元比較，本年度的撥款金額上升了澳門幣407,024千元，增幅達944%。此類別的撥款獲大幅增加，主要是因爲須要進行「*青洲社會房屋*」及「*望廈社會房屋*」建造計劃。

Quanto à função *"Habitação"*, foi inicialmente dotada de 43 708 milhares de patacas, contou com 450 141 milhares de patacas no final do ano, traduzindo um acréscimo de 406 433 milhares de patacas, oscilando o seu peso no PIDDA de 0,73% para 7,04%. Em comparação com a dotação efectiva de 2005, de 43 117 milhares de patacas, a do corrente ano económico cresceu 407 024 milhares de patacas, representando uma amplitude de variação positiva de 944%. O aumento significativo

da dotação desta classificação decorreu principalmente da necessidade de processamento dos projectos de construção de *"Habitação Social na Ilha Verde"* e *"Habitação Social em Mong Ha"*.

執行率錄得 52.80%，爲各類別中之最低者，較 2005 年的 89.40%減少了 36.60%。

A taxa de execução registou-se nos 52,80%, sendo a menor taxa nas diversas categorias, com uma queda de 36,60%, comparada com os 89,40% de 2005.

「*房屋*」的實際項目數量爲 12 個，較最初增加了 5 個。而在本財政年度，此類別的支付總額爲澳門幣 237,677 千元，主要用於：「*青洲社會房屋*」*(澳門幣 171,434 千元)*及「*望廈社會房屋*」*(澳門幣 20,680 千元)*。

Foram de 12 o número de acções efectivas na *"Habitação"*, mais 5 do que as inicialmente inscritas. No corrente ano económico, o valor total pago nesta função foi de 237 677 milhares de patacas, destinado essencialmente a: *"Habitação Social na Ilha Verde" (171 434 milhares de patacas)* e *"Habitação Social em Mong Ha" (20 680 milhares de patacas)*.

「*公共治安*」類別的最初撥款爲澳門幣 259,654 千元，而最終撥款爲澳門幣 274,361 千元，增加了澳門幣 14,707 千元，而與 *2005 財政年度的實際撥款澳門幣 163,801 千元*比較，上升了澳門幣 110,560 千元。執行率錄得 73.68%，高於 2005 年的 69.93%。

A dotação inicial da função de *"Segurança Pública"* foi de 259 654 milhares de patacas, enquanto o valor efectivo desta dotação ascendeu a 274 361 milhares de patacas, um acréscimo de 14 707 milhares de patacas. Face à dotação efectiva do ano económico *(de 2005 de 163 801 milhares de patacas)*, verificou-se um acréscimo de 110 560 milhares de patacas. A taxa de execução situou-se nos 73,68%, superior à de 69,93% registada em 2005.

「*公共治安*」類別的實際項目數合共 53 個，因爲增加了 12 個新項目。當中支付金額較高的項目有：「*消防局運輸物料*」*(澳門幣 88,474 千元)*、「*路氹城邊檢站改善工程*」*(澳門幣 24,420 千元)*、「*治安警察局二區警司處*」*(澳門幣 10,852 千元)*、「*關閘邊檢大樓擴建*」*(澳門幣 8,470 千元)*、「*關閘邊檢大樓*」*(澳門幣 8,097 千元)*、「*澳門保安部隊無線電系統*」*(澳門幣 7,764 千元)*、「*澳門保安部隊資訊系統*」*(澳門幣 6,920 千元)*及「*新監獄工程*」*(澳門幣 5,625 千元)*。

O número de acções efectivas na área da *"Segurança Pública"* contou-se em 53, resultado do aumento de 12 novas acções. Destacam-se, entretanto, aquelas com valor de pagamento mais significativo: *"Material de Transporte do Corpo de Bombeiros" (88 474 milhares de patacas), "Obra de Melhorias do Posto Fronteiriço do COTAI" (24 420 milhares de patacas), "Edifício do Comissariado N.° 2 do CPSP" (10 852 milhares de patacas), "Ampliação do Posto Fronteiriço das Portas do Cerco" (8 470 milhares de patacas), "Posto Fronteiriço das Portas do Cerco" (8 097 milhares de patacas), "Sistema de rádio das FSM" (7 764 milhares de patacas), "Sistema*

informático das FSM" (6 920 milhares de patacas) e *"Novo Estabelecimento Prisional de Macau" (5 625 milhares de patacas).*

「*衛生*」類別的實際撥款爲澳門幣 171,607 千元，較最初撥款減少了澳門幣 83,597 千元，亦較 2005 財政年度的實際撥款減少了澳門幣 21,761 千元。執行率錄得 57%，較去年的 72.93% 減少了 15.93%。

A verba efectivamente afecta à *"Saúde"* foi de 171 607 milhares de patacas, detectando-se uma diminuição de 83 597 milhares de patacas relativamente ao valor inicial, e, em comparação com o valor homólogo do ano económico de 2005, uma redução de 21 761 milhares de patacas. A taxa de execução foi de 57%, 15,93% inferior à de 72,93% do ano transacto.

這類別的支付總額爲澳門幣 97,810 千元，主要支付的費用爲：*衛生局的「改建及保養工程」（澳門幣 28,927 千元）、「護養院及黑沙環衛生中心」（澳門幣 24,891 千元）及「醫院配備」（澳門幣 24,327 千元）*。

O valor total de pagamentos desta função foi de 97 810 milhares de patacas, destinados principalmente ao suporte dos encargos com: *"Obras de Adaptação/ Conservação" dos Serviços de Saúde (28 927 milhares de patacas), "Asilo e Centro de Saúde da Areia Preta" (24 891 milhares de patacas)* e *"Apetrechamento Complexo Hospitalar" (24 327 milhares de patacas).*

「*教育*」類別的最初撥款爲澳門幣 138,536 千元，獲增加撥款澳門幣 16,863 千元，令實際撥款變爲澳門幣 155,399 千元。而與 2005 年的實際撥款澳門幣 198,775 千元比較，本年度的撥款金額則減少了澳門幣 43,376 千元。

A dotação inicial da função *"Educação"* foi de 138 536 milhares de patacas, registando-se um reforço de 16 863 milhares de patacas, que fez ascender a dotação efectiva a 155 399 milhares de patacas. Em relação a 2005, com uma dotação efectiva de 198 775 milhares de patacas, a do corrente ano económico foi menor em cerca de 43 376 milhares de patacas.

執行率錄得 57.34%，較 2005 年的 89.33%下跌了 31.99%。

A taxa de execução situou-se em 57,34%, 31,99% inferior à de 89,33% do ano anterior.

而在本財政年度，此類別所支付的主要費用爲：*澳門大學的「樓宇建造工程」（澳門幣 35,921 千元）及「氹仔中葡學校及社工局綜合服務中心」（澳門幣 34,445 千元）*。

No ano económico em análise, as despesas principais pagas nesta função foram: *"Construção do Edifício" da Universidade de Macau (35 921 milhares de patacas)* e *"Escola Luso-Chinesa e Complexo IAS da Taipa" (34 445 milhares de patacas).*

最後，在「*社會保障*」類別方面，實際撥款爲澳門幣 72,367 千元，而最初撥款則爲澳門幣 140,543 千元，減少了澳門幣 68,176 千元。但仍高於 2005 財政年度的澳門幣 52,462 千元，增加的金額爲澳門幣 19,905 千元。執行率錄得 91.96%，爲各類別中之最高者，與 2005 年的 71.76%比較，有大幅的提升。

No âmbito da *"Previdência Social"*, foi afecta uma verba efectiva de 72 367 milhares de patacas, que comparativamente aos 140 543 milhares estimados, representa uma diminuição de 68 176 milhares de patacas. No entanto, aquele valor é, mesmo assim, superior em 19 905 milhares de patacas aos 52 462 milhares de patacas da dotação do ano económico de 2005. A taxa de execução fixou-se nos 91,96%, sendo a maior taxa nas diversas classificações, reflectindo um aumento significativo quando comparada com a de 71,76% do ano transacto.

最終的項目數較最初預計的多 3 個，爲 18 個。而支付額最高的項目爲：*「聖瑪嘉烈達弱智中心」（澳門幣 25,666 千元）*、*「男子戒毒院舍」（澳門幣 17,476 千元）*及*「社會工作局本身物業之改良工程」（澳門幣 13,651 千元）*。

O número efectivo de acções ultrapassou o previsto em 3, totalizando 18. Sobressaíram entre os pagamentos mais elevados as acções: *"Centro de Santa Margarida" (25 666 milhares de patacas), "Centro para Tratamentos de Reabilitação à Toxicodependência (17 476 milhares de patacas), "Melhoramentos em Edifícios da Acção Social" (13 651 milhares de patacas).*

按職能分類的計劃結構

Evolução da Estrutura do Plano por Funções

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

職能 Funções	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
公共行政之一般部門 Serviços Gerais da Administração Pública	$699,896,300.00	-$107,227,905.59	$592,668,394.41	$415,921,199.42	$415,918,949.42	$176,747,194.99
公共治安 Segurança Pública	$259,654,000.00	$14,706,862.14	$274,360,862.14	$202,151,968.24	$202,151,968.24	$72,208,893.90
教育 Educação	$138,536,400.00	$16,863,296.60	$155,399,696.60	$89,113,204.06	$89,113,204.06	$66,286,492.54
衛生 Saúde	$255,203,600.00	-$83,596,810.46	$171,606,789.54	$97,809,596.40	$97,809,596.40	$73,797,193.14
社會保障 Previdência Social	$140,543,000.00	-$68,175,735.80	$72,367,264.20	$66,550,259.56	$66,550,259.56	$5,817,004.64
房屋 Habitação	$43,708,300.00	$406,433,026.90	$450,141,326.90	$237,676,745.87	$237,676,745.87	$212,464,581.03
其他集體及社會服務 Outros Serviços Colectivos e Sociais	$257,659,500.00	$213,260,572.25	$470,920,072.25	$268,668,097.59	$268,375,825.53	$202,251,974.66
經濟服務 Serviços Económicos	$3,902,695,900.00	$260,511,691.05	$4,163,207,591.05	$2,971,890,008.51	$2,971,890,008.51	$1,191,317,582.54
小計 Sub - Total	**$5,697,897,000.00**	**$652,774,997.09**	**$6,350,671,997.09**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,000,890,917.44**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$19,816,673.55	$15,183,326.45	$0.00	$0.00	$15,183,326.45
備用撥款 Dot. Provisional	$267,103,000.00	-$239,961,053.80	$27,141,946.20	$0.00	$0.00	$27,141,946.20
總額 Total	**$6,000,000,000.00**	**$392,997,269.74**	**$6,392,997,269.74**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,043,216,190.09**

預算執行率

Taxa de Execução

(單位：仟元澳門幣)
(Unid.: milhares de patacas)

職能 Funções	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
公共行政之一般部門 Serviços Gerais da Administração Pública	$295,635.16	$592,668.39	$251,481.93	$415,918.95	85.06%	70.18%
公共治安 Segurança Pública	$163,800.68	$274,360.86	$114,538.92	$202,151.97	69.93%	73.68%
教育 Educação	$198,775.47	$155,399.70	$177,557.63	$89,113.20	89.33%	57.34%
衛生 Saúde	$193,368.15	$171,606.79	$141,032.05	$97,809.60	72.93%	57.00%
社會保障 Previdência Social	$52,462.34	$72,367.26	$37,646.55	$66,550.26	71.76%	91.96%
房屋 Habitação	$43,117.31	$450,141.33	$38,548.24	$237,676.75	89.40%	52.80%
其他集體及社會服務 Outros Serviços Colectivos e Sociais	$1,322,541.34	$470,920.07	$1,256,215.98	$268,375.83	94.99%	56.99%
經濟服務 Serviços Económicos	$2,749,636.69	$4,163,207.59	$2,314,410.32	$2,971,890.01	84.17%	71.38%
小計 Sub - Total	**$5,019,337.15**	**$6,350,672.00**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**86.29%**	**68.49%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$14,460.28	$15,183.33	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$55,605.92	$27,141.95	--	--	--	--
總額 Total	**$5,089,403.35**	**$6,392,997.27**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**85.11%**	**68.04%**

項目數量
Número de Acções

職能 Funções	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d – c
公共行政之一般部門 Serviços Gerais da Administração Pública	11.66%	9.27%	-2.39%	96	129	33
公共治安 Segurança Pública	4.33%	4.29%	-0.04%	41	53	12
教育 Educação	2.31%	2.43%	0.12%	21	24	3
衛生 Saúde	4.25%	2.68%	-1.57%	19	24	5
社會保障 Previdência Social	2.34%	1.13%	-1.21%	15	18	3
房屋 Habitação	0.73%	7.04%	6.31%	7	12	5
其他集體及社會服務 Outros Serviços Colectivos e Sociais	4.29%	7.37%	3.07%	49	64	15
經濟服務 Serviços Económicos	65.04%	65.12%	0.08%	160	215	55
小計 Sub - Total	**94.96%**	**99.34%**	**4.37%**	**408**	**539**	**131**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.58%	0.24%	-0.35%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	4.45%	0.42%	-4.03%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**408**	**539**	**131**

從撥款級別分析

ANÁLISE POR ESCALÕES DE DOTAÇÃO

撥款級別 Escalões de Dotação	撥款金額(澳門幣) Valores dos Escalões (MOP)
第一級 Escalão I	撥款 Dotação < $1,000,000.00
第二級 Escalão II	$1,000,000.00 <= 撥款 Dotação < $5,000,000.00
第三級 Escalão III	$5,000,000.00 <= 撥款 Dotação < $10,000,000.00
第四級 Escalão IV	$10,000,000.00 <= 撥款 Dotação < $20,000,000.00
第五級 Escalão V	$20,000,000.00 <= 撥款 Dotação < $40,000,000.00
第六級 Escalão VI	撥款 Dotação >= $40,000,000.00

2006年度的PIDDA開支大致上向第六級別的項目傾斜。此級別的實際撥款爲澳門幣4,644,503千元，佔PIDDA總撥款的72.65%，較最初撥款上升了澳門幣715,998千元。與2005財政年度的實際撥款澳門幣3,452,178千元比較，則增加了澳門幣1,192,325千元，增幅達34.54%。在執行率方面，本年度錄得66.91%，較2005年的89.08%下降22.17%。

此級別的最終項目數爲39個，當中大部份的項目都是與「工程」有關，而支付金額較高的項目有：「焚化中心 － 擴建」（澳門幣452,900千元）、「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」（澳門幣235,407千元）、「氹仔新碼頭」（澳門幣221,988千元）、「藝園及附近道路改建」（澳門幣195,781千元）、「青洲社會房屋」（澳門幣171,434千元）、「新口岸的海岸線改建及景觀整治」（澳門幣140,364千元）、「氹仔新碼頭地下停車場和商業區域」（澳門幣129,433千元）及「水塘新道路」（澳門幣120,906千元）。

As despesas do PIDDA do ano económico de 2006 centralizaram-se preferencialmente nas acções do "Escalão VI". A dotação actual deste escalão ascendeu a 4 644 503 milhares de patacas, representando 72,65% do Plano, um acréscimo de 715 998 milhares de patacas, quando comparada com o valor inicial. Em referência aos 3 452 178 milhares de patacas do ano económico de 2005, registou-se um incremento de 1 192 325 milhares de patacas, ou seja, 34,54%. Quanto à taxa de execução, situou-se em 66,91%, reflectindo uma diminuição de 22,17%, em relação à de 89,08% de 2005.

O número das acções realizadas neste escalão foi de 39, a maioria dos quais relacionada com "Obras", salientando-se as acções com pagamentos mais elevados: "Central de Incineração - Extensão" (452 900 milhares de patacas), "Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa" (235 407 milhares de patacas), "Novo Terminal Marítimo da Taipa" (221 988 milhares de patacas), "Reformulação do Jardim de Artes e Arranjo Envolvente" (195 781 milhares de patacas), "Habitação Social na Ilha Verde" (171 434 milhares de patacas), "Reformulação e Arranjo Paisagístico em Frente do NAPE" (140 364 milhares de patacas), "Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa" (129 433 milhares de patacas) e "Variante do Reservatório" (120 906 milhares de patacas).

第五級別的實際撥款爲澳門幣 634,138 千元，佔 PIDDA 預算撥款的 9.92%，較最初撥款澳門幣 718,259 千元，減少了澳門幣 84,121 千元，但相對於 2005 年的實際撥款門幣 470,967 千元，仍增加了澳門幣 163,171 千元。執行率爲 83.82%，略高於 2005 財政年度的 82.39%。不單是執行率最高之類別，亦是唯一執行率高於 2005 年的類別。

A dotação actual do "Escalão V" cifrou-se em 634 138 milhares de patacas, constituindo 9,92% do Plano, averbando uma redução no montante de 84 121 milhares de patacas, quando comparada com o valor previsto de 718 259 milhares de patacas. Mesmo assim, este valor foi ainda 163 171 milhares de patacas superior à verba efectiva de 470 967 milhares de patacas de 2005. Apurou-se uma taxa de execução de 83,82%, ligeiramente superior à de 82,39% de 2005, sendo não só a categoria com a maior taxa de execução, mas também com uma taxa superior à de 2005.

此級別的實際項目數共有 23 個，是有關「設備」和「工程」的開支爲主。「設備」方面有：衛生局之「醫院配備」（澳門幣 24,327 千元）及身份證明局之「設施配備」（澳門幣 12,847 千元）；而「工程」的開支有：「勞工事務局新總部裝修」（澳門幣 37,000 千元）、「機場擴建停機坪」（澳門幣 36,646 千元）、「南灣湖新燈光景觀」（澳門幣 30,303 千元）、「大賽車基礎設施」（澳門幣 29,089 千元）、「藝園停車場」（澳門幣 27,428 千元）及「改善教青局內各類設施」（澳門幣 26,218 千元）等。

A soma das acções efectivas deste escalão foi de 23, sendo, na generalidade, despesas relacionadas com "Equipamentos" e "Obras". No âmbito dos "Equipamentos", destacam-se: "Apetrechamento do Complexo Hospitalar" dos Serviços de Saúde (24 327 milhares de patacas) e "Apetrechamento das Instalações" da Direcção dos Serviços de Identificação (12 847 milhares de patacas); enquanto às "Obras", surgem: "Remodelação da Nova Sede da DSAL" (37 000 milhares de patacas), "Ampliação da Plataforma do Estacionamento de Aviões do Aeroporto" (36 646 milhares de patacas), "Nova Paisagem Luminosa para o Lago Nam Van" (30 303 milhares de patacas), "Infra- estruturas do Grande Prémio" (29 089 milhares de patacas), "Auto-Silo do Jardim das Artes" (27 428 milhares de patacas) e "Melhoramentos nas Instalações da DSEJ" (26 218 milhares de patacas), etc.

佔 PIDDA 撥款比重第三位的爲第三級別（5.76%），其實際撥款金額爲澳門幣 368,312 千元，相較於最初撥款的澳門幣 287,358 千元，增加了澳門幣 80,954 千元，至於與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 297,359 千元比較，則錄得澳門幣 70,953 千元的增長。執行率爲 67.96%，低於 2005 財政年度的 82.40%。

O "Escalão III", posicionou-se em 3.° lugar da dotação do PIDDA (5,76%). A dotação actual ascendeu a 368 312 milhares de patacas, decorrente de um acréscimo de 80 954 milhares de patacas, relativamente à verba inicial de 287 358 milhares de patacas. Em comparação com a verba efectiva de 297 359 milhares de patacas de 2005, registou-se um incremento de 70 953 milhares de patacas. A taxa de execução foi de 67,96%, inferior à apurada no ano de 2005, de 82,40%.

此級別在年終時的項目有54個，而支付金額較高的項目有：「氹仔 - 路環填土及基建III」（澳門幣9,443千元）、「交通控制及訊號燈」（澳門幣8,430千元）、「跨境工業區」（澳門幣 8,152千元）、「關閘邊檢大樓」（澳門幣 8,097千元）、「海底隧道」（澳門幣7,957千元）、「澳門保安部隊無線電系統」（澳門幣7,764千元）及「望廈體育館重建工程」（澳門幣7,600千元）。

Foi de 54 o número de acções deste escalão no final do ano, realçando-se as seguintes acções com pagamentos mais elevados: "Aterros Infra-estrutura Taipa-Coloane III" (9 443 milhares de patacas), "Semaforização de Controlo de Tráfego" (8 430 milhares de patacas), "Parque Industrial Trans- fronteiriço" (8 152 milhares de patacas), "Posto Fronteiriço das Portas do Cerco" (8 097 milhares de patacas), "Tunel Submarino" (7 957 milhares de patacas), "Sistema de Rádio das FSM" (7 764 milhares de patacas) e "Obras de Reconstrução do Pavilhão Mong-Ha" (7 600 milhares de patacas).

第四級別佔 PIDDA 撥款比重的第四位（4.88%），實際撥款爲澳門幣 311,930 千元，較最初撥款的澳門幣 451,117 千元減少了澳門幣139,187千元。與2005財政年度的實際撥款澳門幣 372,146 千元比較，則減少了澳門幣60,216千元。執行率爲59.81%，與2005年的80.84%比較，有較大的跌幅，亦爲各類別中最低者。

O "Escalão IV" ocupou o 4.° lugar da dotação do PIDDA (4,88%). À dotação efectiva foram adicionadas 311 930 milhares de patacas, menos 139 187 milhares de patacas do que o inicialmente estimado, de 451 117 milhares de patacas. Comparando com o valor homólogo do ano económico de 2005, de 372 146 milhares de patacas, foi detectada uma redução de 60 216 milhares de patacas. A taxa de execução fixou-se em 59,81%, muito inferior à do ano de 2005, de 80,84%, sendo a mais baixa nas diversas categorias.

期末的項目數量方面錄得22個，而支付金額較高的項目有：「離島道路II」（澳門幣18,273千元）、「男子戒毒院舍」（澳門幣17,476千元）、「研究及計劃」（澳門幣17,433千元）、「各類研究及計劃」（澳門幣16,769千元）、「氹仔活動中心」（澳門幣13,847千元）及「社會工作局本身物業之改良工程」（澳門幣13,651千元）等。

Calculou-se um total de 22 acções no final do período. Salientam-se as seguintes acções com os valores de pagamento mais elevados: "Pavimentação das estradas das Ilhas II" (18 273 milhares de patacas), "Centro para tratamentos de reabilitação à Toxicodependência Sector Masculino" (17 476 milhares de patacas), "Estudos e Projectos" (17 433 milhares de patacas), "Estudos e Projectos Diversos" (16 769 milhares de patacas), "Centro do Actividades da Taipa" (13 847 milhares de patacas) e "Melhoramentos em edifícios da Acção Social" (13 651 milhares de patacas).

第二級別的實際撥款佔 PIDDA 撥款的 4.85%，金額爲澳門幣 310,205 千元，與最初撥款澳門幣 265,010 千元相比，增加了澳門幣 45,195 千元，而相較於 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 355,412 千元，減少了澳門幣 45,207 千元。在執行率方面，錄得爲 68.67%，低於 2005 年的 75.49%。

A dotação actual do "Escalão II", no montante de 310 205 milhares de patacas, representou um peso de 4,85% do PIDDA. Comparando com a verba inicial de 265 010 milhares de patacas, nota-se um acréscimo de 45 195 milhares de patacas. Face aos 355 412 milhares de patacas da dotação actual do ano económico de 2005, verificou-se um desvio negativo de 45 207 milhares de patacas. Registou-se uma taxa de execução de 68,67%, inferior à de 75,49% de 2005.

最終項目數爲 138 個，較最初預計多出 10 個，而支付金額較高的項目有：「不動產之修復」（澳門幣 4,803 千元）、體育發展局之「網球學校及保齡球中心」（澳門幣 4,605 千元）、「路宿者之家」（澳門幣 4,338 千元）及「路環污水處理站」（澳門幣 4,299 千元）等。

O número de acções finais cifrou-se em 138 acções, mais 10 do que o previsto, salientando-se as acções com pagamentos mais significativos: "Recuperação de Imóveis" (4 803 milhares de patacas), "Academia de Ténis e Centro de Bowling" do Instituto do Desporto (4 605 milhares de patacas), "Centro de Desalojados" (4 338 milhares de patacas) e "Estação de Tratamento de Águas Residuais de Coloane" (4 299 milhares de patacas), etc.

最後，第一級爲佔 PIDDA 撥款最少比重的級別，其實際撥款爲澳門幣 81,584 千元，以百分比計爲 1.28%，與最初撥款澳門幣 47,649 千元比較，增加了澳門幣 33,935 千元，而相較於 2005 財政年度的澳門幣 71,274 千元，增加澳門幣 10,310 千元。錄得的執行率爲 73.81%，略低於去年的 75.77%。

Por último, o "Escalão I" ocupou o menor peso das dotações do PIDDA. A sua dotação actual ascendeu a 81 584 milhares de patacas, ou seja, 1,28% das verbas do Plano, logrou-se uma verba adicional de 33 935 milhares, comparada à dotação inicial de 47 649 milhares de patacas. Em relação à verba efectiva de 71 274 milhares de patacas de 2005, constata-se um aumento de 10 310 milhares de patacas. Registou-se uma taxa de execução de 73,81%, ligeiramente inferior à do ano económico transacto, de 75,77%.

在第一級別眾多的項目中，支付金額較高的爲：「DRS-心理實驗室」（澳門幣 980 千元）、「司法警察局刑事技術廳配備」（澳門幣 969 千元）、「電訊管理局樓宇」（澳門幣 955 千元）、「保安部隊事務局改善工程」（澳門幣 944 千元）、「第一屆葡語系運動會」（澳門幣 938 千元）及「二零零六年中期人口統計設備」（澳門幣 937 千元）。

Nas acções abrangidas no "Escalão I", destacam-se as seguintes com pagamentos mais significativos: "DRS- Laboratório Psicológico" (980 milhares de patacas), "Apetrechamento do Departamento de Ciências Forenses da PJ" (969 milhares de patacas), "Instalações da DSRT" (955 milhares de patacas), "Obras de Adaptação da DSFSM" (944 milhares de patacas), "Instalações Desportivas dos 1.os Jogos da Lusofonia" (938 milhares de patacas) e "Equipamentos da Operação Intercensitária 2006" (937 milhares de patacas).

按撥款級別分類的計劃結構
Estrutura do Plano por Escalões de Dotação

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

撥款級別 Escalões de Dotação	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt.Orçamental	實際撥款 Dot.Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
第一級 Escalão I	$47,649,400.00	$33,934,826.50	$81,584,226.50	$60,216,952.22	$60,214,222.22	$21,367,274.28
第二級 Escalão II	$265,010,100.00	$45,195,431.17	$310,205,531.17	$213,028,096.73	$213,028,096.73	$97,177,434.44
第三級 Escalão III	$287,357,500.00	$80,954,471.71	$368,311,971.71	$250,587,870.98	$250,296,078.92	$117,724,100.73
第四級 Escalão IV	$451,116,600.00	-$139,187,080.86	$311,929,519.14	$186,571,575.90	$186,571,575.90	$125,357,943.24
第五級 Escalão V	$718,259,000.00	-$84,120,869.34	$634,138,130.66	$531,533,015.21	$531,533,015.21	$102,605,115.45
第六級 Escalão VI	$3,928,504,400.00	$715,998,217.91	$4,644,502,617.91	$3,107,843,568.61	$3,107,843,568.61	$1,536,659,049.30
小計 Sub - Total	**$5,697,897,000.00**	**$652,774,997.09**	**$6,350,671,997.09**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,000,890,917.44**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$19,816,673.55	$15,183,326.45	$0.00	$0.00	$15,183,326.45
備用撥款 Dot. Provisional	$267,103,000.00	-$239,961,053.80	$27,141,946.20	$0.00	$0.00	$27,141,946.20
總額 Total	**$6,000,000,000.00**	**$392,997,269.74**	**$6,392,997,269.74**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,043,216,190.09**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：千元澳門幣)
(Unid. milhares de patacas)

撥款級別 Escalões de Dotação	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
第一級 Escalão I	$71,273.95	$81,584.23	$54,003.20	$60,214.22	75.77%	73.81%
第二級 Escalão II	$355,412.80	$310,205.53	$268,295.35	$213,028.10	75.49%	68.67%
第三級 Escalão III	$297,359.09	$368,311.97	$245,028.29	$250,296.08	82.40%	67.96%
第四級 Escalão IV	$372,146.24	$311,929.52	$300,830.62	$186,571.58	80.84%	59.81%
第五級 Escalão V	$470,966.87	$634,138.13	$388,039.74	$531,533.02	82.39%	83.82%
第六級 Escalão VI	$3,452,178.19	$4,644,502.62	$3,075,234.42	$3,107,843.57	89.08%	66.91%
小計 Sub - Total	**$5,019,337.15**	**$6,350,672.00**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**86.29%**	**68.49%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$14,460.28	$15,183.33	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$55,605.92	$27,141.95	--	--	--	--
總額 Total	**$5,089,403.35**	**$6,392,997.27**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**85.11%**	**68.04%**

項目數量
Número de Acções

撥款級別 Escalões de Dotação	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	B	b - a	c	d	d - c
第一級 Escalão I	0.79%	1.28%	0.48%	136	263	127
第二級 Escalão II	4.42%	4.85%	0.44%	128	138	10
第三級 Escalão III	4.79%	5.76%	0.97%	43	54	11
第四級 Escalão IV	7.52%	4.88%	-2.64%	37	22	-15
第五級 Escalão V	11.97%	9.92%	-2.05%	26	23	-3
第六級 Escalão VI	65.48%	72.65%	7.17%	38	39	1
小計 Sub - Total	**94.96%**	**99.34%**	**4.37%**	**408**	**539**	**131**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.58%	0.24%	-0.35%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	4.45%	0.42%	-4.03%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**408**	**539**	**131**

從經濟分類分析

從經濟分類分析，佔2006年度PIDDA撥款比例最高的類別爲「樓宇」，其實際撥款爲澳門幣2,011,328千元，佔總撥款的31.46%，較最初撥款1,876,302增加了澳門幣135,026千元，比對2005年的實際撥款澳門幣1,341,940千元，則增加了澳門幣669,388千元。執行率錄得59.03%，較去年的87.57%低28.54%。

此類別開支執行率偏低主要是因一些較大型的建造工程，如「氹仔新碼頭地下停車場和商業區域」及「路氹城蓮花路地下重型停車場」等的施工進度較預期慢所致。

此類別的最初項目數量爲123個，而最終項目則爲177個，合共增加了54個，爲項目最多的經濟分類。而支付金額較高的項目有：「氹仔新碼頭地下停車場和商業區域」（澳門幣129,433千元）、「澳門科技大學體育館」（澳門幣70,280千元）、「路氹城司法警察局分局」（澳門幣67,833千元）、「交通事務局大樓」（澳門幣61,295千元）、「路氹城蓮花路地下重型停車場」（澳門幣60,663千元）及「澳珠跨境工業區I」（第二階段）（澳門幣59,560千元）。

ANÁLISE POR CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

Por análise de classificação económica, a categoria "Edifícios" ocupou a maior parte da dotação do PIDDA/2006, registando-se uma dotação final de 2 011 328 milhares de patacas, o que representou um peso de 31,46% da dotação global, traduzindo um reforço de 135 026 milhares de patacas, em relação ao valor inicial de 1 876 302 milhares de patacas. Em referência à dotação efectiva de 1 341 940 milhares de patacas do ano de 2005, foi detectado um acréscimo de 669 388 milhares de patacas. A taxa de execução situou-se em 59,03%, reflectindo 28,54% menos do que os 87,57% apurados no ano transacto.

A baixa taxa de execução apurada nesta categoria decorreu essencialmente do abrandamento de algumas obras de construção, tais como: "Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa" e "Auto-Silo Subterrâneo para Veículos Pesados na Estrada Flor de Lótus em COTAI", etc.

Foi inicialmente previsto o número de acções de 123, aumentando no final para 177 acções, devido a 54 novas acções, constituíndo a categoria com mais acções entre todas as classificações económicas. Entretanto, destacam-se aquelas com pagamentos mais significativos: "Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa" (129 433 milhares de patacas), "Pavilhão Polidesportivo da UCTM" (70 280 milhares de patacas), "Instalações da PJ no COTAI" (67 833 milhares de patacas), "Edifício da Direcção dos Serviços dos Assuntos de Tráfego" (61 295 milhares de patacas), "Auto-Silo Subterrâneo para Veículos Pesados na Estrada Flor de Lótus em COTAI" (60 663 milhares de patacas) e "Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/ Zhuhai I" (2.ª Fase) (59 560 milhares de patacas).

佔PIDDA撥款數量第二位的爲「各項建設」類別的開支，其實際撥款爲澳門幣 1,653,604 千元，佔總撥款的 25.87%，較最初撥款澳門幣 1,417,382 千元增加了澳門幣 236,222 千元，但與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 1,671,784 千元相比較，則減少了澳門幣 18,180 千元。錄得的執行率爲 78.15%，低於去年的 91.32%。

Para a classificação económica "Construções Diversas", posicionada em segundo lugar do volume da dotação do PIDDA, a dotação actual desta área cifrou-se em 1 653 604 milhares de patacas, constituindo 25,87% do total do Plano, mais 236 222 milhares de patacas do que o valor inicialmente previsto, de 1 417 382 milhares de patacas. Em comparação com o valor homólogo de 1 671 784 milhares de patacas do ano económico de 2005, constata-se uma redução de 18 180 milhares de patacas. A taxa de execução registada foi de 78,15%, inferior à de 91,32% do ano transacto.

「各項建設」類別的實際項目數量爲 74 個，較最初預計的多出 25 個，其中支付金額較高的項目有：「焚化中心-擴建」（澳門幣 452,900 千元）、「水塘新道路」（澳門幣 120,906 千元）、「塔石廣場」（澳門幣 92,664 千元）、「路環污水處理站」（澳門幣 82,246 千元）、「澳珠跨境工業區」（澳門幣 63,797 千元）、「機場貨運站擴建」（澳門幣 62,910 千元）、「固體垃圾自動收集系統」（澳門幣 50,394 千元）及「網球學校及保齡球中心」（澳門幣 41,993 千元）。

Registaram-se 74 acções na categoria de "Construções Diversas", mais 25 do que as previstas inicialmente. Entretanto, salientam-se as acções com valor de pagamento mais elevados: "Central de Incineração - Extensão" (452 900 milhares de patacas), "Variante do Reservatório" (120 906 milhares de patacas), "Praça de Tap Seac" (92 664 milhares de patacas), "Estação de Tratamento de Águas Residuais de Coloane" (82 246 milhares de patacas), "Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai" (63 797 milhares de patacas), "Ampliação do Terminal de Carga do Aeroporto" (62 910 milhares de patacas), "Remoção Automática de Resíduos Sólidos" (50 394 milhares de patacas) e "Academia de Ténis e Centro de Bowling" (41 993 milhares de patacas).

「街道及橋樑」類別在 PIDDA 總撥款中排行第三位，其最初撥款爲澳門幣 1,353,900 千元，但實際撥款則爲 1,048,144 千元，減少了澳門幣 305,756 千元。但相對於 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 715,931 千元，則增加了澳門幣 322,213 千元。執行率錄得 71.27%，較 2005 年的 95.24%爲低。

"Estradas e Pontes" ficaram listadas em terceiro lugar da dotação global do PIDDA, tendo-se aqui previsto uma verba de 1 353 900 milhares de patacas, contra a dotação final de 1 048 144 milhares de patacas, reflectindo uma redução de 305 756 milhares de patacas. Contudo, verificou-se um acréscimo de 322 213 milhares de patacas, face ao valor homólogo do ano económico 2005, de 715 931 milhares de patacas. A taxa de execução fixou-se nos 71,27%, inferior à de 95,24% de 2005.

此類別在期末錄得的項目數量爲 40 個，較最初多出 13 個，而當中支付較高的項目爲：「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」（澳門幣 235,407 千元）、「藝園及附近道路改建」（澳門幣 195,781 千元）、「新口岸的海岸線改建及景觀整治」（澳門幣 140,364 千元）、及「氹仔-路環基建」（澳門幣 72,589 千元）。

O número de acções contabilizado nesta categoria, no final do período, foi de 40, mais 13 que as previstas, das quais são de realçar as seguintes: "Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa" (235 407 milhares de patacas), "Reformulação do Jardim de Artes e Arranjo Envolvente" (195 781 milhares de patacas), "Reformulação e Arranjo Paisagístico em Frente do NAPE" (140 364 milhares de patacas) e "Infra-estruturas Taipa-Coloane" (72 589 milhares de patacas).

「房屋」爲佔 PIDDA 撥款第四位的類別，其最初撥款爲澳門幣 36,998 千元，而實際撥款則增加了澳門幣 402,944 千元，爲澳門幣 439,942 千元，而與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 36,638 千元比較，錄得澳門幣 403,304 千元的增長。執行率錄得 51.80%，相對 2005 年的 88.87%，有較大的跌幅。

A categoria "Habitações" figurou em 4.° lugar, sendo inicialmente prevista uma verba de 36 998 milhares de patacas, mas após o reforço de 402 944 milhares de patacas, o valor final fixou-se em 439 942 milhares de patacas, detectando-se um acréscimo de 403 304 milhares de patacas, face aos 36 638 milhares de patacas do ano económico 2005. A taxa de execução ascendeu a 51,80%, representando uma quebra considerável, comparada com a de 2005, de 88,87%.

在本年度中，此類別的撥款獲大幅增加，主要是因爲須要進行「青洲社會房屋」及「望廈社會房屋」建造計劃。但由於工程進度較原來預計的慢，因而錄得較低的執行率。

Durante o ano económico, a dotação desta classificação foi significativamente reforçada, visando essencialmente a necessidade de implementação dos projectos de construção de "Habitação Social na Ilha Verde" e "Habitação Social em Mong Ha". Contudo, devido ao atraso das obras, a taxa de execução apurada nesta categoria foi relativamente baixa.

此類別的實際項目數爲 8 個，較期初增加 3 個，而支付金額較高的項目爲：「青洲社會房屋」（澳門幣 171,434 千元）及「望廈社會房屋」（澳門幣 20,680 千元）。

Por esta categoria foram concretizadas 8 acções, mais 3 que as previstas. Foram as acções com valor de pagamentos mais elevados: "Habitação Social na Ilha Verde" (171 434 milhares de patacas) e "Habitação Social em Mong Ha" (20 680 milhares de patacas).

佔 PIDDA 撥款第五位的爲「港口」類別，其最初撥款爲澳門幣 210,545 千元，而實際撥款則增加至 400,072 千元，佔總撥款的 6.26%。與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 380,048 千元比較，則上升了澳門幣 20,024 千元。錄得的執行率爲 56.96%，略低於 2005 年的 62.03%。

Os "Portos" listaram-se como a 5.ª categoria da dotação do PIDDA, tendo sido prevista inicialmente uma verba de 210 545 milhares de patacas, ascendendo no final a 400 072 milhares de patacas. Representou um peso de 6,26% em termos da dotação total. Em comparação com a dotação efectiva de 380 048 milhares de

patacas de 2005, verifica-se uma subida de 20 024 milhares de patacas. A taxa de execução situou-se em 56,96%, ligeiramente inferior à de 62,03% de 2005.

此類別最初的項目數量爲 2 個，其後增加了 1 個新項目，較突出的爲：「氹仔新碼頭」的建造工程 （澳門幣 221,988 千元）及「氹仔新碼頭」的填土及堤堰工程（澳門幣 5,881 千元）。

Foram inscritas inicialmente 2 acções nesta categoria, acrescentando-se posteriormente uma só nova acção. Salientam-se: a obra da construção do "Novo Terminal Marítimo da Taipa" (221 988 milhares de patacas) e as obras de aterro e diques do "Novo Terminal Marítimo da Taipa" (5 881 milhares de patacas).

「其他投資」類別的實際撥款爲澳門幣 383,992 千元，較最初撥款的澳門幣 408,423 千元，減少了澳門幣 24,431 千元，而與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 388,396 千元比較，亦減少了澳門幣 4,404 千元。此類別的執行率有 86.02%，高於去年的 77.12%。

A dotação referente a "Outros Investimentos" cifrou-se em 383 992 milhares de patacas, reflectindo um decréscimo de 24 431 milhares de patacas, comparativamente à dotação inicial de 408 423 milhares de patacas. Além disso, em relação à dotação final de 388 396 milhares de patacas para o ano económico de 2005, registou-se também uma diminuição de 4 404 milhares de patacas. A taxa de execução desta classificação fixou-se em 86,02%, superior à de 77,12% do ano transacto.

在登錄的項目中，支付金額較高的項目爲：「固體廢料遷移、收集及清潔」（澳門幣 113,325 千元）、「焚化中心」（澳門幣 47,510 千元）、澳門污水處理廠」（澳門幣 38,564 千元）及「氹仔污水處理站」（澳門幣 20,661 千元）。

De entre as acções inscritas, destacam-se as acções com valor de pagamento mais significativo: "Remoção, Recolha e Limpeza de Resíduos Sólidos" (113 325 milhares de patacas), "Central de Incineração" (47 510 milhares de patacas), "Estação de Tratamento de Águas Residuais de Macau" (38 564 milhares de patacas) e "Estação de Tratamento de Águas Residuais de Taipa" (20 661 milhares de patacas).

「機械及設備」類別的實際撥款爲澳門幣 313,099 千元，較最初撥款的澳門幣 324,821 千元，減少了澳門幣 11,722 千元，而與 2005 財政年度的實際撥款澳門幣 386,077 千元比較，亦減少了澳門幣 72,978 千元。此類別的執行率只有 76.58%，較去年的 84.82%爲低。

A dotação efectiva referente a "Maquinaria e Equipamento" totalizou 313 099 milhares de patacas, sofrendo uma redução de 11 722 milhares de patacas, comparativamente à dotação inicial de 324 821 milhares de patacas. Registou-se também uma diminuição de 72 978 milhares de pataca, em relação à dotação final de 386 077 milhares de patacas para o ano económico de 2005. Apurou-se deste modo uma taxa de

execução de 76,58% nesta classificação, inferior à de 84,82% registada no ano transacto.

此類別期末的項目數爲 127 個。而支付金額較高的項目爲：司法警察局之「設備配備及改善」（澳門幣 40,760 千元）、「醫院配備」（澳門幣 24,327 千元）及身份證明局的「設施配備」（澳門幣 12,847 千元）。

Foram de 127 o número de acções desta classificação. Destacam-se as acções com valor de pagamento mais significativo: "Apetrechamento e Melhoramento de Equipamento" da Polícia Judiciária (40 760 milhares de patacas), "Apetrechamento do Complexo Hospitalar" (24 327 milhares de patacas) e "Apetrechamento das Instalações" da Direcção dos Serviços de Identificação (12 847 milhares de patacas).

「運輸物料」的實際撥款爲澳門幣 100,490 千元，佔 PIDDA 總撥款的 1.57%，較最初撥款增加了澳門幣 30,964 千元，而與 2005 年度的最終撥款澳門幣 98,522 千元相比，增加了澳門幣 1,968 千元。其執行率有 96.70%，較 2005 年的 53.25%明顯上升，亦爲各類別中之最高者。

A dotação afecta a "Material de Transporte", totalizou em 100 490 milhares de patacas, representando 1,57% das verbas globais do PIDDA, um acréscimo de 30 964 milhares de patacas, relativa à inicial. Em comparação com a dotação final de 2005 de 98 522 milhares de patacas, verifica-se um aumento de 1 968 milhares de patacas. A taxa de execução desta categoria fixou-se em 96,70%, muito superior à de 53,25% de 2005, sendo também o maior valor em todas as naturezas.

此類別的實際項目數量爲 15 個，較期初增加了 4 個，所支付之款項主要爲：「消防局運輸物料」（澳門幣 88,474 千元）。

Nesta rubrica foram inscritas 15 acções efectivas, mais 4 que as previstas. O pagamento principal destinou-se a: "Material de Transporte do Corpo de Bombeiros" (88 474 milhares de patacas).

按經濟分類的計劃結構
Estrutura do Plano por Classificação Económica

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

經濟分類 Classificação Económica	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
房屋 Habitações	$36,998,300.00	$402,943,758.90	$439,942,058.90	$227,878,931.77	$227,878,931.77	$212,063,127.13
樓宇 Edifícios	$1,876,301,600.00	$135,025,953.26	$2,011,327,553.26	$1,187,481,364.87	$1,187,191,822.81	$823,846,188.39
街道及橋樑 Estradas e Pontes	$1,353,899,900.00	-$305,755,551.47	$1,048,144,348.53	$746,988,292.25	$746,988,292.25	$301,156,056.28
港口 Portos	$210,545,400.00	$189,526,748.96	$400,072,148.96	$227,868,586.23	$227,868,586.23	$172,203,562.73
各項建設 Construções Diversas	$1,417,381,600.00	$236,222,116.55	$1,653,603,716.55	$1,292,293,559.98	$1,292,293,559.98	$361,310,156.57
運輸物料 Material de Transporte	$69,526,000.00	$30,964,137.00	$100,490,137.00	$97,171,979.90	$97,171,979.90	$3,318,157.10
機械及設備 Maquinaria e Equipamento	$324,820,900.00	-$11,721,518.05	$313,099,381.95	$239,786,200.81	$239,783,470.81	$73,313,181.14
其他投資 Outros Investimentos	$408,423,300.00	-$24,430,648.06	$383,992,651.94	$330,312,163.84	$330,309,913.84	$53,680,488.10
小計 Sub - Total	**$5,697,897,000.00**	**$652,774,997.09**	**$6,350,671,997.09**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,000,890,917.44**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$19,816,673.55	$15,183,326.45	$0.00	$0.00	$15,183,326.45
備用撥款 Dot. Provisional	$267,103,000.00	-$239,961,053.80	$27,141,946.20	$0.00	$0.00	$27,141,946.20
總額 Total	**$6,000,000,000.00**	**$392,997,269.74**	**$6,392,997,269.74**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,043,216,190.09**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：仟元澳門幣)
(Unid.:Milhares de patacas)

經濟分類 Classificação Económica	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
房屋 Habitações	$36,638.01	$439,942.06	$32,562.01	$227,878.93	88.87%	51.80%
樓宇 Edifícios	$1,341,940.14	$2,011,327.55	$1,175,180.98	$1,187,191.82	87.57%	59.03%
街道及橋樑 Estradas e Pontes	$715,931.43	$1,048,144.35	$681,868.76	$746,988.29	95.24%	71.27%
港口 Portos	$380,047.71	$400,072.15	$235,750.92	$227,868.59	62.03%	56.96%
各項建設 Construções Diversas	$1,671,784.01	$1,653,603.72	$1,526,633.14	$1,292,293.56	91.32%	78.15%
運輸物料 Material de Transporte	$98,522.13	$100,490.14	$52,461.27	$97,171.98	53.25%	96.70%
機械及設備 Maquinaria e Equipamento	$386,077.39	$313,099.38	$327,457.17	$239,783.47	84.82%	76.58%
其他投資 Outros Investimentos	$388,396.34	$383,992.65	$299,517.38	$330,309.91	77.12%	86.02%
小計 Sub - Total	**$5,019,337.15**	**$6,350,672.00**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**86.29%**	**68.49%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$14,460.28	$15,183.33	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$55,605.92	$27,141.95	--	--	--	--
總額 Total	**$5,089,403.35**	**$6,392,997.27**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**85.11%**	**68.04%**

項目數量
Número de Acções

經濟分類 Classificação Económica	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
房屋 Habitações	0.62%	6.88%	6.26%	5	8	3
樓宇 Edifícios	31.27%	31.46%	0.19%	123	177	54
街道及橋樑 Estradas e Pontes	22.56%	16.40%	-6.17%	27	40	13
港口 Portos	3.51%	6.26%	2.75%	2	3	1
各項建設 Construções Diversas	23.62%	25.87%	2.24%	49	74	25
運輸物料 Material de Transporte	1.16%	1.57%	0.41%	11	15	4
機械及設備 Maquinaria e Equipamento	5.41%	4.90%	-0.52%	108	127	19
其他投資 Outros Investimentos	6.81%	6.01%	-0.80%	83	95	12
小計 Sub - Total	**94.96%**	**99.34%**	**4.37%**	**408**	**539**	**131**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.58%	0.24%	-0.35%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	4.45%	0.42%	-4.03%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**408**	**539**	**131**

從建議部門分析

按建議部門分析，2006 財政年度的 PIDDA 撥款大部份分配給運輸工務司司長辦公室（澳門幣 3,877,483 千元，60.65%），加上撥予土地工務運輸局的款項（澳門幣 1,358,486 千元，21.25%），已達總撥款的 81.90%。

這兩個部門獲得大量撥款，主要是因爲須配合一些大型建設的進行。

而在 9 個支付金額高於澳門幣 1 億元的項目中，有 8 個由運輸工務司司長辦公室負責[「焚化中心-擴建」（澳門幣 452,900 千元）、「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」（澳門幣 235,407 千元）、「氹仔新碼頭」（澳門幣 221,988 千元）、「藝園及附近道路改建」（澳門幣 195,781 千元）、「青洲社會房屋」（澳門幣 171,434 千元）、「新口岸的海岸線改建及景觀整治」（澳門幣 140,364 千元）、「氹仔新碼頭地下停車場和商業區域」（澳門幣 129,433 千元）及「固體廢料遷移、收集及清潔」（澳門幣 113,325 千元）]，1 個由土地工務運輸局負責[「水塘新道路」（澳門幣 120,906 千元）]。

與 2005 年的實際撥款比較，以百分比而言，撥款有顯著增幅的部門爲：司法警察局（318.39%）、身份證明局（287.10%）、港務局（140.92%）及房屋局（88.62%）。

ANÁLISE POR SERVIÇO PROPONENTE

Da análise por serviço proponente, verifica-se que a maioria da dotação do PIDDA para o ano económico de 2006 foi atribuída ao Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (3 877 483 milhares de patacas, 60,65%), acrescida a verba afecta à Direcção dos Serviços de Solos, Transportes e Obras Públicas (1 358 486 milhares de patacas, 21,25%), ambas perfazendo um peso de 81,90% do total da dotação.

O grande volume de verba atribuída a estes dois Serviços destina-se principalmente à coordenação do processamento de grandes empreendimentos.

Entre as 9 acções com valor de pagamento superior a 100 milhões de patacas, 8 são da responsabilidade do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas ["Central de Incineração – Extensão" (452 900 milhares de patacas), "Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa" (235 407 milhares de patacas), "Novo Terminal Marítimo da Taipa" (221 988 milhares de patacas), "Reformulação do Jardim de Artes e Arranjo Envolvente" (195 781 milhares de patacas), "Habitação Social na Ilha Verde" (171 434 milhares de patacas), "Reformulação e Arranjo Paisagístico em Frente do NAPE" (140 364 milhares de patacas), "Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa" (129 433 milhares de patacas), e, "Remoção, Recolha e Limpeza dos Resíduos Sólidos" (113 325 milhares de patacas)]; e, 1 sob a responsabilidade da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes ["Variante do Reservatório" (120 906 milhares de patacas)].

Comparando com a dotação efectiva de 2005, em termos percentuais, destacam-se os seguintes Serviços com taxa de variação mais significativa: Polícia Judiciária (318,39%), Direcção

dos Serviços de Identificação (287,10%), Capitania dos Portos (140,92%) e Instituto de Habitação (88,62%).

在預算執行方面，有11個部門的執行率超過90%，但同時亦有5個部門的執行率不足50%，分別爲：經濟財政司司長辦公室（21.82%）、行政長官辦公室（24.47%）、高等教育輔助辦公室（28.03%）、民政總署（31.16%）及退休基金會（40.75%）。

No que diz respeito à execução orçamental, apresentaram 11 Serviços uma taxa de execução superior a 90%, no entanto, salientam-se 5 Serviços com taxa de execução inferior a 50%, são: o Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças (21,82%), o Gabinete do Chefe do Executivo (24,47%), o Gabinete de Apoio ao Ensino Superior (28,03%), Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (31,16%) e o Fundo de Pensões (40,75%).

而擁有最多項目的是土地工務運輸局（136個），其次是運輸工務司司長辦公室（95個）。

A Direcção dos Serviços de Solos, Transportes e Obras Públicas averbou o maior número de acções (136), seguida do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (95).

按建議部門的計劃結構

Estrutura do Plano por Entidade Proponente

(單位：澳門幣)
(Unid.:patacas)

建議實體 Entidade Proponente	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
監督實體 - 行政長官 Tutela do C.E.	**$14,490,000.00**	**$1,500,000.00**	**$15,990,000.00**	**$5,405,498.29**	**$5,405,498.29**	**$10,584,501.71**
新聞局 G.C.S.	$940,000.00	$0.00	$940,000.00	$742,621.70	$742,621.70	$197,378.30
行政長官辦公室 G.C.EX.	$13,550,000.00	$0.00	$13,550,000.00	$3,315,438.20	$3,315,438.20	$10,234,561.80
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	$0.00	$1,500,000.00	$1,500,000.00	$1,347,438.39	$1,347,438.39	$152,561.61
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**$136,441,000.00**	**$10,100,000.00**	**$146,541,000.00**	**$64,466,036.03**	**$64,176,493.97**	**$82,074,963.97**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	$8,568,000.00	$0.00	$8,568,000.00	$7,967,599.00	$7,967,599.00	$600,401.00
身份證明局 D.S.I.	$26,404,000.00	$10,100,000.00	$36,504,000.00	$23,955,273.80	$23,955,273.80	$12,548,726.20
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	$1,055,000.00	$0.00	$1,055,000.00	$926,048.80	$926,048.80	$128,951.20
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	$150,000.00	$0.00	$150,000.00	$81,372.00	$81,372.00	$68,628.00
民政總署 I.A.C.M.	$100,264,000.00	$0.00	$100,264,000.00	$31,535,742.43	$31,246,200.37	$68,728,257.57
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**$33,251,000.00**	**$2,066,717.00**	**$35,317,717.00**	**$26,773,970.93**	**$26,771,720.93**	**$8,543,746.07**
統計暨普查局 D.S.E.C.	$8,640,000.00	$0.00	$8,640,000.00	$8,003,452.03	$8,001,202.03	$636,547.97
財政局 D.S.F.	$6,971,000.00	$0.00	$6,971,000.00	$3,491,245.10	$3,491,245.10	$3,479,754.90
經濟局 D.S.E.	$4,407,000.00	$686,717.00	$5,093,717.00	$4,956,293.20	$4,956,293.20	$137,423.80
勞工事務局 D.S.A.L.	$6,682,000.00	$0.00	$6,682,000.00	$4,711,959.60	$4,711,959.60	$1,970,040.40
退休基金會 F.P.	$2,200,000.00	$0.00	$2,200,000.00	$896,420.00	$896,420.00	$1,303,580.00
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	$1,445,000.00	$0.00	$1,445,000.00	$1,308,240.00	$1,308,240.00	$136,760.00
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	$1,100,000.00	$0.00	$1,100,000.00	$240,000.00	$240,000.00	$860,000.00
消費者委員會 C.C.	$1,806,000.00	$1,380,000.00	$3,186,000.00	$3,166,361.00	$3,166,361.00	$19,639.00
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**$231,311,000.00**	**$52,862,392.00**	**$284,173,392.00**	**$264,408,663.50**	**$264,408,663.50**	**$19,764,728.50**
澳門監獄 E.P.M.	$25,092,000.00	-$4,000,000.00	$21,092,000.00	$10,768,920.80	$10,768,920.80	$10,323,079.20
澳門特別行政區海關 S.A.	$24,861,000.00	-$11,353,939.00	$13,507,061.00	$7,563,221.00	$7,563,221.00	$5,943,840.00
警察總局 S.P.U.	$971,000.00	$0.00	$971,000.00	$610,941.00	$610,941.00	$360,059.00
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	$71,600,000.00	$51,430,000.00	$123,030,000.00	$120,259,519.10	$120,259,519.10	$2,770,480.90
司法警察局 P.J.	$108,387,000.00	$16,786,331.00	$125,173,331.00	$124,811,896.60	$124,811,896.60	$361,434.40
保安司司長辦公室 G.S.S.	$400,000.00	$0.00	$400,000.00	$394,165.00	$394,165.00	$5,835.00

建議實體 Entidade Proponente	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**$473,927,000.00**	**$94,200,094.60**	**$568,127,094.60**	**$424,890,422.04**	**$424,890,422.04**	**$143,236,672.56**
教育暨青年局 D.S.E.J.	$68,463,000.00	-$2,103,835.00	$66,359,165.00	$58,817,978.60	$58,817,978.60	$7,541,186.40
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	$520,000.00	$0.00	$520,000.00	$145,777.00	$145,777.00	$374,223.00
旅遊局 D.S.T.	$26,151,000.00	$43,957,033.70	$70,108,033.70	$53,236,118.75	$53,236,118.75	$16,871,914.95
體育發展局 I.D.	$86,615,000.00	$0.00	$86,615,000.00	$49,174,154.52	$49,174,154.52	$37,440,845.48
文化局 I.C.	$44,763,000.00	$3,180,000.00	$47,943,000.00	$42,361,799.10	$42,361,799.10	$5,581,200.90
社會工作局 I.A.S.	$38,943,000.00	$8,800,000.00	$47,743,000.00	$42,142,616.06	$42,142,616.06	$5,600,383.94
衛生局 D.S.S.	$110,195,000.00	$2,946,000.00	$113,141,000.00	$73,382,835.70	$73,382,835.70	$39,758,164.30
澳門大學 U.M.	$44,929,000.00	$20,353,752.60	$65,282,752.60	$39,485,240.16	$39,485,240.16	$25,797,512.44
澳門理工學院 I.P.M.	$6,375,000.00	$0.00	$6,375,000.00	$3,825,000.00	$3,825,000.00	$2,550,000.00
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	$43,000,000.00	$17,067,143.30	$60,067,143.30	$58,395,408.90	$58,395,408.90	$1,671,734.40
旅遊學院 I.F.T.	$3,973,000.00	$0.00	$3,973,000.00	$3,923,493.25	$3,923,493.25	$49,506.75
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**$4,843,477,000.00**	**$472,229,119.94**	**$5,315,706,119.94**	**$3,563,836,488.86**	**$3,563,833,758.86**	**$1,751,869,631.08**
電信管理局 D.S.R.T.	$0.00	$16,751,244.94	$16,751,244.94	$13,317,848.44	$13,317,848.44	$3,433,396.50
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	$3,617,000.00	$0.00	$3,617,000.00	$1,962,159.90	$1,962,159.90	$1,654,840.10
港務局 C.P.	$18,594,000.00	$19,500,000.00	$38,094,000.00	$32,711,203.80	$32,711,203.80	$5,382,796.20
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	$950,000.00	$0.00	$950,000.00	$933,702.45	$930,972.45	$16,297.55
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	$1,622,743,000.00	-$264,257,435.40	$1,358,485,564.60	$1,027,472,167.19	$1,027,472,167.19	$331,013,397.41
政府船塢 O.N.	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00
房屋局 I.H.	$13,880,000.00	$1,027,000.00	$14,907,000.00	$12,886,699.00	$12,886,699.00	$2,020,301.00
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	$3,178,275,000.00	$699,208,310.40	$3,877,483,310.40	$2,470,133,559.38	$2,470,133,559.38	$1,407,349,751.02
環境委員會 C.A.	$5,418,000.00	$0.00	$5,418,000.00	$4,419,148.70	$4,419,148.70	$998,851.30
小計 **Sub - Total**	**$5,732,897,000.00**	**$632,958,323.54**	**$6,365,855,323.54**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,016,074,243.89**
備用撥款 Dot. Provisional	$267,103,000.00	-$239,961,053.80	$27,141,946.20	$0.00	$0.00	$27,141,946.20
總額 Total	**$6,000,000,000.00**	**$392,997,269.74**	**$6,392,997,269.74**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,043,216,190.09**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：仟元澳門幣)
(Unid.: milhares de patacas)

建議實體 Entidade Proponente	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
監督實體－行政長官 Tutela do C.E.	**$16,110.20**	**$15,990.00**	**$4,751.77**	**$5,405.50**	**29.50%**	**33.81%**
新聞局 G.C.S.	$1,300.00	$940.00	$667.35	$742.62	51.33%	79.00%
行政長官辦公室 G.C.EX.	$12,296.80	$13,550.00	$2,201.69	$3,315.44	17.90%	24.47%
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	$0.00	$1,500.00	$0.00	$1,347.44	0.00%	89.83%
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	$2,513.40	$0.00	$1,882.73	$0.00	74.91%	0.00%
監督實體－行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**$78,423.71**	**$146,541.00**	**$45,812.29**	**$64,176.49**	**58.42%**	**43.79%**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	$6,290.30	$8,568.00	$6,157.18	$7,967.60	97.88%	92.99%
身份證明局 D.S.I.	$9,430.21	$36,504.00	$6,688.82	$23,955.27	70.93%	65.62%
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	$810.70	$1,055.00	$529.05	$926.05	65.26%	87.78%
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	$141.30	$150.00	$128.99	$81.37	91.29%	54.25%
民政總署 I.A.C.M.	$61,751.20	$100,264.00	$32,308.25	$31,246.20	52.32%	31.16%
監督實體－經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**$36,021.37**	**$35,317.72**	**$28,981.78**	**$26,771.72**	**80.46%**	**75.80%**
統計暨普查局 D.S.E.C.	$1,922.20	$8,640.00	$1,874.27	$8,001.20	97.51%	92.61%
財政局 D.S.F.	$9,009.08	$6,971.00	$6,830.01	$3,491.25	75.81%	50.08%
經濟局 D.S.E.	$4,098.80	$5,093.72	$2,090.49	$4,956.29	51.00%	97.30%
勞工事務局 D.S.A.L.	$7,363.80	$6,682.00	$5,844.24	$4,711.96	79.36%	70.52%
退休基金會 F.P.	$8,932.79	$2,200.00	$8,913.34	$896.42	99.78%	40.75%
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	$1,272.10	$1,445.00	$836.06	$1,308.24	65.72%	90.54%
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	$812.70	$1,100.00	$0.00	$240.00	0.00%	21.82%
消費者委員會 C.C.	$2,609.90	$3,186.00	$2,593.37	$3,166.36	99.37%	99.38%
監督實體－保安司司長 Tutela do S.S.	**$177,953.95**	**$284,173.39**	**$128,994.20**	**$264,408.67**	**72.49%**	**93.04%**
澳門監獄 E.P.M.	$18,213.80	$21,092.00	$14,964.87	$10,768.92	82.16%	51.06%
澳門特別行政區海關 S.A.	$14,904.27	$13,507.06	$10,280.23	$7,563.22	68.98%	55.99%
警察總局 S.P.U.	$706.70	$971.00	$218.34	$610.94	30.90%	62.92%
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	$113,928.43	$123,030.00	$73,680.88	$120,259.52	64.67%	97.75%
司法警察局 P.J.	$29,918.05	$125,173.33	$29,579.74	$124,811.90	98.87%	99.71%
保安司司長辦公室 G.S.S.	$282.70	$400.00	$270.14	$394.17	95.56%	98.54%

建議實體 Entidade Proponente	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
監督實體 – 社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**$960,022.34**	**$568,127.09**	**$850,272.10**	**$424,890.42**	**88.57%**	**74.79%**
教育暨青年局 D.S.E.J.	$40,227.92	$66,359.17	$35,780.73	$58,817.98	88.95%	88.64%
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	$650.20	$520.00	$166.55	$145.78	25.62%	28.03%
旅遊局 D.S.T.	$62,834.16	$70,108.03	$53,354.28	$53,236.12	84.91%	75.93%
體育發展局 I.D.	$58,482.90	$86,615.00	$47,029.88	$49,174.15	80.42%	56.77%
文化局 I.C.	$41,232.20	$47,943.00	$40,458.02	$42,361.80	98.12%	88.36%
社會工作局 I.A.S.	$56,180.60	$47,743.00	$41,304.37	$42,142.62	73.52%	88.27%
衛生局 D.S.S.	$109,675.29	$113,141.00	$56,113.41	$73,382.84	51.16%	64.86%
澳門大學 U.M.	$156,209.11	$65,282.75	$141,801.70	$39,485.24	90.78%	60.48%
澳門理工學院 I.P.M.	$20,386.64	$6,375.00	$20,373.24	$3,825.00	99.93%	60.00%
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	$410,729.92	$60,067.14	$410,494.32	$58,395.41	99.94%	97.22%
旅遊學院 I.F.T.	$3,413.40	$3,973.00	$3,395.60	$3,923.49	99.48%	98.75%
監督實體 – 運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**$3,765,265.86**	**$5,315,706.12**	**$3,272,619.49**	**$3,563,833.76**	**86.92%**	**67.04%**
電信管理局 D.S.R.T.	$0.00	$16,751.24	$0.00	$13,317.85	0.00%	79.50%
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	$3,229.60	$3,617.00	$3,208.67	$1,962.16	99.35%	54.25%
港務局 C.P.	$15,811.99	$38,094.00	$12,210.69	$32,711.20	77.22%	85.87%
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	$671.40	$950.00	$668.37	$930.97	99.55%	98.00%
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	$1,236,825.39	$1,358,485.56	$1,160,703.94	$1,027,472.17	93.85%	75.63%
政府船塢 O.N.	$33.01	$0.00	$33.01	$0.00	100.00%	0.00%
房屋局 I.H.	$7,903.20	$14,907.00	$6,975.60	$12,886.70	88.26%	86.45%
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	$2,496,582.27	$3,877,483.31	$2,085,654.98	$2,470,133.56	83.54%	63.70%
環境委員會 C.A.	$4,209.00	$5,418.00	$3,164.23	$4,419.15	75.18%	81.56%
小計 Sub – Total	**$5,033,797.43**	**$6,365,855.32**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.55**	**86.05%**	**68.33%**
備用撥款 Dot. Provisional	$55,605.92	$27,141.95	--	--	--	--
總額 Total	**$5,089,403.35**	**$6,392,997.28**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.55**	**85.11%**	**68.04%**

項目數量
Número de Acções

建議實體 Entidade Proponente	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b – a	c	d	d – c
監督實體 – 行政長官 Tutela do C.E.	**0.24%**	**0.25%**	**0.01%**	**8**	**10**	**2**
新聞局 G.C.S.	0.02%	0.01%	-0.01%	3	3	0
行政長官辦公室 G.C.EX.	0.23%	0.21%	-0.02%	5	5	0
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	0.00%	0.02%	0.02%	0	2	2
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	0.00%	0.00%	0.00%	0	0	0
監督實體 – 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**2.27%**	**2.29%**	**0.02%**	**33**	**36**	**3**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	0.14%	0.13%	-0.01%	6	6	0
身份證明局 D.S.I.	0.44%	0.57%	0.13%	3	4	1
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	0.02%	0.02%	0.00%	5	5	0
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	0.00%	0.00%	0.00%	1	1	0
民政總署 I.A.C.M.	1.67%	1.57%	-0.10%	18	20	2
監督實體 – 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**0.55%**	**0.55%**	**0.00%**	**33**	**35**	**2**
統計暨普查局 D.S.E.C.	0.14%	0.14%	0.00%	5	5	0
財政局 D.S.F.	0.12%	0.11%	-0.01%	5	5	0
經濟局 D.S.E.	0.07%	0.08%	0.01%	3	3	0
勞工事務局 D.S.A.L.	0.11%	0.10%	-0.01%	9	9	0
退休基金會 F.P.	0.04%	0.03%	-0.01%	1	2	1
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	0.02%	0.02%	0.00%	4	4	0
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	0.02%	0.02%	0.00%	2	2	0
消費者委員會 C.C.	0.03%	0.05%	0.02%	4	5	1
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**3.87%**	**4.45%**	**0.58%**	**48**	**54**	**6**
澳門監獄 E.P.M.	0.42%	0.33%	-0.09%	9	11	2
澳門特別行政區海關 S.A.	0.41%	0.21%	-0.20%	10	10	0
警察總局 S.P.U.	0.02%	0.02%	0.00%	3	3	0
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	1.19%	1.92%	0.73%	16	17	1
司法警察局 P.J.	1.81%	1.96%	0.15%	8	11	3
保安司司長辦公室 G.S.S.	0.01%	0.01%	0.00%	2	2	0

建議實體 Entidade Proponente	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b – a	c	d	d – c
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**7.90%**	**8.89%**	**0.99%**	**97**	**116**	**19**
教育暨青年局 D.S.E.J.	1.14%	1.04%	-0.10%	4	6	2
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	0.01%	0.01%	0.00%	4	4	0
旅遊局 D.S.T.	0.44%	1.10%	0.66%	15	15	0
體育發展局 I.D.	1.44%	1.35%	-0.09%	11	21	10
文化局 I.C.	0.75%	0.75%	0.00%	17	18	1
社會工作局 I.A.S.	0.65%	0.75%	0.10%	14	17	3
衛生局 D.S.S.	1.84%	1.77%	-0.07%	13	15	2
澳門大學 U.M.	0.75%	1.02%	0.27%	6	6	0
澳門理工學院 I.P.M.	0.11%	0.10%	-0.01%	1	1	0
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	0.72%	0.94%	0.22%	10	11	1
旅遊學院 I.F.T.	0.07%	0.06%	0.00%	2	2	0
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**80.72%**	**83.15%**	**2.42%**	**189**	**288**	**99**
電信管理局 D.S.R.T.	0.00%	0.26%	0.26%	0	7	7
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	0.06%	0.06%	0.00%	5	5	0
港務局 C.P.	0.31%	0.60%	0.29%	16	18	2
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	0.02%	0.01%	0.00%	2	2	0
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	27.05%	21.25%	-5.80%	86	136	50
政府船塢 O.N.	0.00%	0.00%	0.00%	0	0	0
房屋局 I.H.	0.23%	0.23%	0.00%	6	9	3
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	52.97%	60.65%	7.68%	59	95	36
環境委員會 C.A.	0.09%	0.08%	-0.01%	15	16	1
小計 Sub - Total	**95.56%**	**99.58%**	**4.02%**	**408**	**539**	**131**
備用撥款 Dot. Provisional	4.45%	0.42%	-4.03%	--	--	--
總額 Total	**100.01%**	**100.00%**	**-0.01%**	**408**	**539**	**131**

從執行部門分析

由於一些項目的建議部門與執行部門不同，令撥款分配出現差異，故從執行部門分析的 PIDDA 預算執行情況，與從建議部門分析的有所不同，但整體來說，結果大致相同。

出現撥款差異的部門有：運輸工務司司長辦公室、建設發展辦公室、土地工務運輸局、電信暨資訊科技發展辦公室、科技委員會、經濟局、澳門監獄、澳門保安部隊事務局及司法警察局。

由於運輸工務司司長辦公室所建議的項目，大部份交由建設發展辦公室執行，因此，在所有執行部門中，建設發展辦公室所佔的預算撥款最高。其實際撥款爲澳門幣 3,702,836 千元（佔撥款總額的 57.92%），而執行率則爲 64.29%，低於 2005 財政年度的 82.15%。負責執行的項目在期末爲 67 個，較期初增加了 31 個。其中較重要的項目有：「焚化中心-擴建」、「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」、「氹仔新碼頭」、「藝園及附近道路改建」、「青洲社會房屋」、「新口岸的海岸線改建及景觀整治」及「氹仔新碼頭地下停車場和商業區域」。

ANÁLISE POR SERVIÇO EXECUTANTE

Dada a não coincidência nos serviços proponente e executante de algumas acções (diferença centrada na atribuição das dotações), a execução orçamental do PIDDA analisada por serviço executante divergiu algo da analisada por serviço proponente. Todavia, o resultado foi na generalidade semelhante.

Detectaram-se divergências nas dotações orçamentais dos seguintes Serviços: Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias, Conselho de Ciência e Tecnologia, Direcção dos Serviços de Economia, Estabelecimento Prisional de Macau, Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e, Polícia Judiciária.

Uma vez que a maioria das acções do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas foi executada pelo Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, o mesmo apresentou a maior percentagem da dotação orçamental, entre todos os serviços executantes, sendo a correspondente dotação efectiva de 3 702 836 milhares de patacas (57,92% do total da dotação) e a taxa de execução de 64,29%, inferior à do ano económico de 2005, de 82,15%. O número das acções responsáveis ascendem no final a 67, mais 31 do que previsto. Entre as quais, salientam-se as mais significativas: “Central de Incineração – Extensão”, “Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa”, “Novo Terminal Marítimo da Taipa”, “Reformulação do Jardim de Artes e Arranjo Envolvente”, “Habitação Social na Ilha Verde” e “Reformulação e Arranjo Paisagístico em Frente do NAPE”, “Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa”.

撥款次高的爲土地工務運輸局，爲澳門幣1,516,844千元（佔撥款總額的23.73%），執行率爲74.44%。期末負責執行的項目爲157個，當中有21個項目爲代其他部門執行的項目（15個屬由運輸工務司司長辦公室建議的項目，2個屬澳門監獄，2個屬司法警察局，而經濟局及澳門保安部隊事務局則各佔1個）。

Figuraram em segundo lugar as verbas afectas à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, com valor global de 1 516 844 milhares de patacas (23,73% do total da dotação) e taxa de execução de 74,44%. O número das acções responsáveis no final totalizou 157. Dentro destas acções, 21 foram executadas para outros Serviços (15 propostas pelo Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, 2 pelo Estabelecimento Prisional de Macau, 2 pela Polícia Judiciária, e 1 por cada um dos seguintes serviços: Direcção dos Serviços de Economia e Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau).

在預算執行方面，有12個部門的執行率超過90%，但同時亦有6個部門的執行率不足50%。

No âmbito da execução orçamental, apresentaram-se 12 Serviços com taxa de execução superior a 90%, enquanto 6 Serviços tiveram uma taxa de execução inferior a 50%.

按執行部門的計劃結構
Estrutura do Plano por Entidade Executante

(單位：澳門幣)
(Unid.:patacas)

執行實體 Entidade Executante	最初撥款 Dot. Inicial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
監督實體 - 行政長官 Tutela do C.E.	**$14,490,000.00**	**$1,500,000.00**	**$15,990,000.00**	**$5,405,498.29**	**$5,405,498.29**	**$10,584,501.71**
新聞局 G.C.S.	$940,000.00	$0.00	$940,000.00	$742,621.70	$742,621.70	$197,378.30
行政長官辦公室 G.C.EX.	$13,550,000.00	$0.00	$13,550,000.00	$3,315,438.20	$3,315,438.20	$10,234,561.80
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	$0.00	$1,500,000.00	$1,500,000.00	$1,347,438.39	$1,347,438.39	$152,561.61
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**$136,441,000.00**	**$10,100,000.00**	**$146,541,000.00**	**$64,466,036.03**	**$64,176,493.97**	**$82,074,963.97**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	$8,568,000.00	$0.00	$8,568,000.00	$7,967,599.00	$7,967,599.00	$600,401.00
身份證明局 D.S.I.	$26,404,000.00	$10,100,000.00	$36,504,000.00	$23,955,273.80	$23,955,273.80	$12,548,726.20
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	$1,055,000.00	$0.00	$1,055,000.00	$926,048.80	$926,048.80	$128,951.20
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	$150,000.00	$0.00	$150,000.00	$81,372.00	$81,372.00	$68,628.00
民政總署 I.A.C.M.	$100,264,000.00	$0.00	$100,264,000.00	$31,535,742.43	$31,246,200.37	$68,728,257.57
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**$30,451,000.00**	**$1,380,000.00**	**$31,831,000.00**	**$23,424,299.93**	**$23,422,049.93**	**$8,406,700.07**
統計暨普查局 D.S.E.C.	$8,640,000.00	$0.00	$8,640,000.00	$8,003,452.03	$8,001,202.03	$636,547.97
財政局 D.S.F.	$6,971,000.00	$0.00	$6,971,000.00	$3,491,245.10	$3,491,245.10	$3,479,754.90
經濟局 D.S.E.	$1,607,000.00	$0.00	$1,607,000.00	$1,606,622.20	$1,606,622.20	$377.80
勞工事務局 D.S.A.L.	$6,682,000.00	$0.00	$6,682,000.00	$4,711,959.60	$4,711,959.60	$1,970,040.40
退休基金會 F.P.	$2,200,000.00	$0.00	$2,200,000.00	$896,420.00	$896,420.00	$1,303,580.00
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	$1,445,000.00	$0.00	$1,445,000.00	$1,308,240.00	$1,308,240.00	$136,760.00
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	$1,100,000.00	$0.00	$1,100,000.00	$240,000.00	$240,000.00	$860,000.00
消費者委員會 C.C.	$1,806,000.00	$1,380,000.00	$3,186,000.00	$3,166,361.00	$3,166,361.00	$19,639.00
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**$146,454,000.00**	**$55,994,706.00**	**$202,448,706.00**	**$184,706,919.60**	**$184,706,919.60**	**$17,741,786.40**
澳門監獄 E.P.M.	$14,735,000.00	-$931,318.00	$13,803,682.00	$5,143,920.80	$5,143,920.80	$8,659,761.20
澳門特別行政區海關 S.A.	$24,861,000.00	-$11,353,939.00	$13,507,061.00	$7,563,221.00	$7,563,221.00	$5,943,840.00
警察總局 S.P.U.	$971,000.00	$0.00	$971,000.00	$610,941.00	$610,941.00	$360,059.00
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	$61,600,000.00	$61,430,000.00	$123,030,000.00	$120,259,519.10	$120,259,519.10	$2,770,480.90
司法警察局 P.J.	$43,887,000.00	$6,849,963.00	$50,736,963.00	$50,735,152.70	$50,735,152.70	$1,810.30
保安司司長辦公室 G.S.S.	$400,000.00	$0.00	$400,000.00	$394,165.00	$394,165.00	$5,835.00

執行實體 Entidade Executante	最初撥款 Dot. Inicial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
監督實體－社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**$473,927,000.00**	**$94,200,094.60**	**$568,127,094.60**	**$424,890,422.04**	**$424,890,422.04**	**$143,236,672.56**
教育暨青年局 D.S.E.J.	$68,463,000.00	-$2,103,835.00	$66,359,165.00	$58,817,978.60	$58,817,978.60	$7,541,186.40
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	$520,000.00	$0.00	$520,000.00	$145,777.00	$145,777.00	$374,223.00
旅遊局 D.S.T.	$26,151,000.00	$43,957,033.70	$70,108,033.70	$53,236,118.75	$53,236,118.75	$16,871,914.95
體育發展局 I.D.	$86,615,000.00	$0.00	$86,615,000.00	$49,174,154.52	$49,174,154.52	$37,440,845.48
文化局 I.C.	$44,763,000.00	$3,180,000.00	$47,943,000.00	$42,361,799.10	$42,361,799.10	$5,581,200.90
社會工作局 I.A.S.	$38,943,000.00	$8,800,000.00	$47,743,000.00	$42,142,616.06	$42,142,616.06	$5,600,383.94
衛生局 D.S.S.	$110,195,000.00	$2,946,000.00	$113,141,000.00	$73,382,835.70	$73,382,835.70	$39,758,164.30
澳門大學 U.M.	$44,929,000.00	$20,353,752.60	$65,282,752.60	$39,485,240.16	$39,485,240.16	$25,797,512.44
澳門理工學院 I.P.M.	$6,375,000.00	$0.00	$6,375,000.00	$3,825,000.00	$3,825,000.00	$2,550,000.00
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	$43,000,000.00	$17,067,143.30	$60,067,143.30	$58,395,408.90	$58,395,408.90	$1,671,734.40
旅遊學院 I.F.T.	$3,973,000.00	$0.00	$3,973,000.00	$3,923,493.25	$3,923,493.25	$49,506.75
監督實體－運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**$4,931,134,000.00**	**$469,783,522.94**	**$5,400,917,522.94**	**$3,646,887,903.76**	**$3,646,885,173.76**	**$1,754,029,619.18**
電信管理局 D.S.R.T.	$0.00	$16,751,244.94	$16,751,244.94	$13,317,848.44	$13,317,848.44	$3,433,396.50
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	$3,617,000.00	$0.00	$3,617,000.00	$1,962,159.90	$1,962,159.90	$1,654,840.10
港務局 C.P.	$18,594,000.00	$19,500,000.00	$38,094,000.00	$32,711,203.80	$32,711,203.80	$5,382,796.20
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	$950,000.00	$0.00	$950,000.00	$933,702.45	$930,972.45	$16,297.55
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	$2,008,736,200.00	-$491,892,484.26	$1,516,843,715.74	$1,129,071,222.69	$1,129,071,222.69	$387,772,493.05
政府船塢 O.N.	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00
房屋局 I.H.	$13,880,000.00	$1,027,000.00	$14,907,000.00	$12,886,699.00	$12,886,699.00	$2,020,301.00
建設發展辦公室 G.D.I.	$2,724,454,500.00	$978,381,378.67	$3,702,835,878.67	$2,380,619,960.70	$2,380,619,960.70	$1,322,215,917.97
科技委員會 C.C.T.	$10,000,000.00	-$9,881,499.64	$118,500.36	$118,500.00	$118,500.00	$0.36
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	$135,634,300.00	-$37,001,891.07	$98,632,408.93	$68,103,896.78	$68,103,896.78	$30,528,512.15
電信暨資訊科技發展辦公室 G.D.T.T.I.	$9,850,000.00	-$7,100,225.70	$2,749,774.30	$2,743,561.30	$2,743,561.30	$6,213.00
環境委員會 C.A.	$5,418,000.00	$0.00	$5,418,000.00	$4,419,148.70	$4,419,148.70	$998,851.30
小計 **Sub - Total**	**$5,732,897,000.00**	**$632,958,323.54**	**$6,365,855,323.54**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,016,074,243.89**
備用撥款 Dot. Provisional	$267,103,000.00	-$239,961,053.80	$27,141,946.20	$0.00	$0.00	$27,141,946.20
總額 Total	**$6,000,000,000.00**	**$392,997,269.74**	**$6,392,997,269.74**	**$4,349,781,079.65**	**$4,349,486,557.59**	**$2,043,216,190.09**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：仟元澳門幣)
(Unid.: milhares de patacas)

執行實體 Entidade Executante	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
監督實體 - 行政長官 Tutela do C.E.	**$16,110.20**	**$15,990.00**	**$4,751.77**	**$5,405.50**	**29.50%**	**33.81%**
新聞局 G.C.S.	$1,300.00	$940.00	$667.35	$742.62	51.33%	79.00%
行政長官辦公室 G.C.EX.	$12,296.80	$13,550.00	$2,201.69	$3,315.44	17.90%	24.47%
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	$0.00	$1,500.00	$0.00	$1,347.44	0.00%	89.83%
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	$2,513.40	$0.00	$1,882.76	$0.00	74.91%	0.00%
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**$78,423.71**	**$146,541.00**	**$45,812.29**	**$64,176.49**	**58.42%**	**43.79%**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	$6,290.30	$8,568.00	$6,157.18	$7,967.60	97.88%	92.99%
身份證明局 D.S.I.	$9,430.21	$36,504.00	$6,688.82	$23,955.27	70.93%	65.62%
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	$810.70	$1,055.00	$529.05	$926.05	65.26%	87.78%
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	$141.30	$150.00	$128.99	$81.37	91.29%	54.25%
民政總署 I.A.C.M.	$61,751.20	$100,264.00	$32,308.25	$31,246.20	52.32%	31.16%
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**$25,765.19**	**$31,831.00**	**$20,725.60**	**$23,422.05**	**80.44%**	**73.58%**
統計暨普查局 D.S.E.C.	$1,922.20	$8,640.00	$1,874.27	$8,001.20	97.51%	92.61%
財政局 D.S.F.	$9,009.08	$6,971.00	$6,830.01	$3,491.25	75.81%	50.08%
經濟局 D.S.E.	$2,098.80	$1,607.00	$2,090.49	$1,606.62	99.60%	99.98%
勞工事務局 D.S.A.L.	$7,363.80	$6,682.00	$5,844.24	$4,711.96	79.36%	70.52%
退休基金會 F.P.	$676.61	$2,200.00	$657.16	$896.42	97.13%	40.75%
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	$1,272.10	$1,445.00	$836.06	$1,308.24	65.72%	90.54%
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	$812.70	$1,100.00	$0.00	$240.00	0.00%	21.82%
消費者委員會 C.C.	$2,609.90	$3,186.00	$2,593.37	$3,166.36	99.37%	99.38%
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**$164,461.01**	**$202,448.70**	**$115,585.86**	**$184,706.92**	**70.28%**	**91.24%**
澳門監獄 E.P.M.	$12,588.80	$13,803.68	$9,339.87	$5,143.92	74.19%	37.26%
澳門特別行政區海關 S.A.	$14,904.27	$13,507.06	$10,280.23	$7,563.22	68.98%	55.99%
警察總局 S.P.U.	$706.70	$971.00	$218.34	$610.94	30.90%	62.92%
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	$112,892.68	$123,030.00	$72,645.13	$120,259.52	64.35%	97.75%
司法警察局 P.J.	$23,085.86	$50,736.96	$22,832.15	$50,735.15	98.90%	100.00%
保安司司長辦公室 G.S.S.	$282.70	$400.00	$270.14	$394.17	95.56%	98.54%

執行實體 Entidade Executante	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**$960,022.34**	**$568,127.09**	**$850,272.10**	**$424,890.42**	**88.57%**	**74.79%**
教育暨青年局 D.S.E.J.	$40,227.92	$66,359.17	$35,780.73	$58,817.98	88.95%	88.64%
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	$650.20	$520.00	$166.55	$145.78	25.62%	28.03%
旅遊局 D.S.T.	$62,834.16	$70,108.03	$53,354.28	$53,236.12	84.91%	75.93%
體育發展局 I.D.	$58,482.90	$86,615.00	$47,029.88	$49,174.15	80.42%	56.77%
文化局 I.C.	$41,232.20	$47,943.00	$40,458.02	$42,361.80	98.12%	88.36%
社會工作局 I.A.S.	$56,180.60	$47,743.00	$41,304.37	$42,142.62	73.52%	88.27%
衛生局 D.S.S.	$109,675.29	$113,141.00	$56,113.41	$73,382.84	51.16%	64.86%
澳門大學 U.M.	$156,209.11	$65,282.75	$141,801.70	$39,485.24	90.78%	60.48%
澳門理工學院 I.P.M.	$20,386.64	$6,375.00	$20,373.24	$3,825.00	99.93%	60.00%
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	$410,729.92	$60,067.14	$410,494.32	$58,395.41	99.94%	97.22%
旅遊學院 I.F.T.	$3,413.40	$3,973.00	$3,395.60	$3,923.49	99.48%	98.75%
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**$3,789,014.98**	**$5,400,917.52**	**$3,294,284.01**	**$3,646,885.17**	**86.94%**	**67.52%**
電信管理局 D.S.R.T.	$0.00	$16,751.24	$0.00	$13,317.85	0.00%	79.50%
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	$3,229.60	$3,617.00	$3,208.67	$1,962.16	99.35%	54.25%
港務局 C.P.	$15,811.99	$38,094.00	$12,210.69	$32,711.20	77.22%	85.87%
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	$671.40	$950.00	$668.37	$930.97	99.55%	98.00%
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	$1,577,686.68	$1,516,843.72	$1,497,310.03	$1,129,071.22	94.91%	74.44%
政府船塢 O.N.	$33.01	$0.00	$33.01	$0.00	100.00%	0.00%
房屋局 I.H.	$7,903.20	$14,907.00	$6,975.60	$12,886.70	88.26%	86.45%
建設發展辦公室 G.D.I.	$2,081,871.17	$3,702,835.88	$1,710,326.15	$2,380,619.96	82.15%	64.29%
科技委員會 C.C.T.	$7,254.30	$118.50	$218.04	$118.50	3.01%	100.00%
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	$84,237.84	$98,632.41	$55,032.78	$68,103.90	65.33%	69.05%
電信暨資訊科技發展辦公室 G.D.T.T.I.	$6,106.80	$2,749.77	$5,136.44	$2,743.56	84.11%	99.77%
環境委員會 C.A.	$4,209.00	$5,418.00	$3,164.23	$4,419.15	75.18%	81.56%
小計 Sub - Total	**$5,033,797.43**	**$6,365,855.32**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**86.05%**	**68.33%**
備用撥款 Dot. Provisional	$55,605.92	$27,141.95	--	--	--	--
總額 Total	**$5,089,403.35**	**$6,392,997.28**	**$4,331,431.63**	**$4,349,486.56**	**85.11%**	**68.04%**

項目數量
Número de Acções

執行實體 Entidade Executante	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
監督實體 - 行政長官 Tutela do C.E.	**0.24%**	**0.25%**	**0.01%**	**8**	**10**	**2**
新聞局 G.C.S.	0.02%	0.01%	-0.01%	3	3	0
行政長官辦公室 G.C.EX.	0.23%	0.21%	-0.02%	5	5	0
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	0.00%	0.02%	0.02%	0	2	2
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	0.00%	0.00%	0.00%	0	0	0
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**2.27%**	**2.29%**	**0.02%**	**33**	**36**	**3**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	0.14%	0.13%	-0.01%	6	6	0
身份證明局 D.S.I.	0.44%	0.57%	0.13%	3	4	1
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	0.02%	0.02%	0.00%	5	5	0
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	0.00%	0.00%	0.00%	1	1	0
民政總署 I.A.C.M.	1.67%	1.57%	-0.10%	18	20	2
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**0.52%**	**0.50%**	**-0.02%**	**32**	**34**	**2**
統計暨普查局 D.S.E.C.	0.14%	0.14%	0.00%	5	5	0
財政局 D.S.F.	0.12%	0.11%	-0.01%	5	5	0
經濟局 D.S.E.	0.03%	0.03%	0.00%	2	2	0
勞工事務局 D.S.A.L.	0.11%	0.10%	-0.01%	9	9	0
退休基金會 F.P	0.04%	0.03%	-0.01%	1	2	1
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	0.02%	0.02%	0.00%	4	4	0
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	0.02%	0.02%	0.00%	2	2	0
消費者委員會 C.C.	0.03%	0.05%	0.02%	4	5	1
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**2.44%**	**3.17%**	**0.73%**	**44**	**49**	**5**
澳門監獄 E.P.M.	0.25%	0.22%	-0.03%	8	9	1
澳門特別行政區海關 S.A.	0.41%	0.21%	-0.20%	10	10	0
警察總局 S.P.U.	0.02%	0.02%	0.00%	3	3	0
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	1.03%	1.92%	0.89%	15	16	1
司法警察局 P.J.	0.73%	0.79%	0.06%	6	9	3
保安司司長辦公室 G.S.S.	0.01%	0.01%	0.00%	2	2	0

執行實體 Entidade Executante	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**7.90%**	**8.89%**	**0.99%**	**97**	**116**	**19**
教育暨青年局 D.S.E.J.	1.14%	1.04%	-0.10%	4	6	2
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	0.01%	0.01%	0.00%	4	4	0
旅遊局 D.S.T.	0.44%	1.10%	0.66%	15	15	0
體育發展局 I.D.	1.44%	1.35%	-0.09%	11	21	10
文化局 I.C.	0.75%	0.75%	0.00%	17	18	1
社會工作局 I.A.S.	0.65%	0.75%	0.10%	14	17	3
衛生局 D.S.S.	1.84%	1.77%	-0.07%	13	15	2
澳門大學 U.M.	0.75%	1.02%	0.27%	6	6	0
澳門理工學院 I.P.M.	0.11%	0.10%	-0.01%	1	1	0
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	0.72%	0.94%	0.22%	10	11	1
旅遊學院 I.F.T.	0.07%	0.06%	0.00%	2	2	0
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**82.19%**	**84.48%**	**2.30%**	**194**	**294**	**100**
電信管理局 D.S.R.T.	0.00%	0.26%	0.26%	0	7	7
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	0.06%	0.06%	0.00%	5	5	0
港務局 C.P.	0.31%	0.60%	0.29%	16	18	2
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	0.02%	0.01%	0.00%	2	2	0
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	33.48%	23.73%	-9.75%	103	157	54
政府船塢 O.N.	0.00%	0.00%	0.00%	0	0	0
房屋局 I.H.	0.23%	0.23%	0.00%	6	9	3
建設發展辦公室 G.D.I.	45.41%	57.92%	12.51%	36	67	31
科技委員會 C.C.T.	0.17%	0.00%	-0.16%	1	1	0
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	2.26%	1.54%	-0.72%	6	8	2
電信暨資訊科技發展辦公室 G.D.T.T.I.	0.16%	0.04%	-0.12%	4	4	0
環境委員會 C.A.	0.09%	0.08%	-0.01%	15	16	1
小計 Sub - Total	**95.55%**	**99.58%**	**4.03%**	**408**	**539**	**131**
備用撥款 Dot. Provisional	4.45%	0.42%	-4.03%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**408**	**539**	**131**

以每年度財政負擔批示作分析

整體而言，觀察到 2006 財政年度登錄了澳門幣 7,956 百萬元判給執行期超過一個財政年度的負擔，它們將延續至 2013 財政年度。然而，此金額約 90%最初預計執行至 2008 財政年度末，雖然有總額爲澳門幣 1,401 百萬元之待執行餘額將會轉移至 2007 財政年度。

特別須要將此等金額與載於 2005 年度澳門特區總帳目報告之有關超過一個財政年度執行的判給之金額澳門幣 5,151 百萬元相比較，其較本年度之澳門幣 7,956 百萬元增加了約 54%。

ANÁLISE DOS ENCARGOS OBJECTO DE DESPACHO DE ESCALONAMENTO

Globalmente, constata-se que no exercício do ano económico de 2006, se registaram 7 956 milhões de patacas de encargos adjudicados cuja execução envolvia mais do que um ano económico, prolongando-se os mesmos até ao ano económico de 2013. Contudo, cerca de 90% deste montante tinha inicialmente a sua execução prevista até ao final do ano económico de 2008, pese embora o facto de existirem saldos por executar no montante total de 1 401 milhões de patacas, que transitaram do ano em análise para o ano económico de 2007.

É de particular relevância comparar estes valores com os constatados no relatório da Conta do OR/2005, onde o valor total dos encargos adjudicados cuja execução envolvia mais do que um ano económico ascendia então a 5 151 milhões de patacas, contra as 7 956 reportados ao corrente ano económico, o que representou um aumento percentual de cerca de 54%.

需要分年度負擔批示之PIDDA負擔
Encargos do PIDDA objecto de Despacho de Escalonamento

(單位：百萬澳門幣)
(Unid.: milhões de patacas)

年度 Ano	每年度財政負擔 Escalonamento	結構(%) Estrutura(%)	轉入之結餘 Saldos Transitados	經調整之每年度財政負擔 Escalonamento Ajustado	已支付 Pago	結餘 Saldo
2006	$3,563.65	44.79%	$275.15	$3,838.80	$2,437.32	$1,401.48
2007	$2,479.23	31.16%	$1,401.48	$3,880.71	- / -	- / -
2008	$1,144.17	14.38%	- / -	$1,144.17	- / -	- / -
2009	$266.97	3.36%	- / -	$266.97	- / -	- / -
2010	$148.15	1.86%	- / -	$148.15	- / -	- / -
2011	$132.66	1.67%	- / -	$132.66	- / -	- / -
2012	$132.66	1.67%	- / -	$132.66	- / -	- / -
2013	$88.44	1.11%	- / -	$88.44	- / -	- / -
合計 Total	**$7,955.93**	**100.00%**	**$1,401.48**	- / -	**$2,437.32**	**$1,401.48**

現分析在本財政年度判給之執行期超過一個財政年度，並需要受分年度負擔批示規範之開支。

Procede-se agora à análise dos encargos adjudicados no corrente ano económico cuja execução se estendia por mais que um ano económico, e foram sujeitos a despachos de escalonamento.

需要分年度負擔批示之**PIDDA/2006**負擔

Encargos do PIDDA/2006 objecto de despacho de Despacho de Escalonamento

(單位：百萬澳門幣)
(Unid.: milhões de patacas)

年度 Ano	每年度財政負擔 Escalonamento	結構(%) Estrutura(%)	已支付 Pago	轉入之結餘 Saldos Transitados
2006	$1,855.84	33.81%	$988.96	$0.00
2007	$2,045.43	37.26%	- / -	$866.88
2008	$884.76	16.12%	- / -	- / -
2009	$214.52	3.91%	- / -	- / -
2010	$134.94	2.46%	- / -	- / -
2011	$132.66	2.42%	- / -	- / -
2012	$132.66	2.42%	- / -	- / -
2013	$88.44	1.61%	- / -	- / -
合計 Total	**$5,489.24**	**100.00%**	**$988.96**	**$866.88**

首先，觀察到在 2006 財政年度所判給的，對隨後年度有經濟影響之負擔合共爲澳門幣 5,489 百萬元，相對於 2005 年度時錄得爲澳門幣 4,528 百萬元的同期金額上升了 21%。

Em primeiro lugar, temos a observar que durante o exercício do ano económico de 2006, foram adjudicados encargos com impacto económico nos anos subsequentes, que ascenderam a 5 489 milhões de patacas, representando um acréscimo de 21% em relação ao valor homólogo registado no exercício de 2005, que era então de 4 528 milhões de patacas.

同時看到此等負擔之 54%的執行率遠低於預期，更具體地說，爲 46%較期望之 100%低，故轉移至 2007 財政年度之待執行之餘額爲澳門幣 867 百萬元。

Constata-se ainda que a taxa de execução de 54 % destes encargos ficou bastante aquém do esperado, mais concretamente, 46% abaixo dos 100% aguardados, sendo que, desta forma transitaram para o ano económico de 2007 saldos por executar que ascendem a 867 milhões de patacas.

至於在 2005 年度需要分年度負擔批示之負擔，我們以下表進行分析：

Em relação, aos encargos que foram objecto de despacho de escalonamento durante o ano económico de 2005, passamos à sua análise no quadro seguinte:

需要分年度負擔批示之PIDDA/2005 負擔之現況
Situação dos encargos objecto de despacho de escalonamento no PIDDA/2005

(單位：百萬澳門幣)
(Unid.: milhões de patacas)

年度 Ano	每年度財政負擔 Escalonamento	結構(%) Estrutura(%)	轉入之結餘 Saldos Transitados	經調整之每年度財政負擔 Escalonamento Ajustado	已支付 Pago	結餘 Saldo
2005	$1,986.37	44.61%	- / -	$1,986.37	$1,711.21	$275.15
2006	$1,707.81	38.35%	$275.15	$1,982.97	$1,448.37	$534.60
2007	$433.80	9.74%	$534.60	$968.40	$0.00	- / -
2008	$259.41	5.83%	- / -	$259.41	$0.00	- / -
2009	$52.45	1.18%	- / -	$52.45	$0.00	- / -
2010	$13.21	0.30%	- / -	$13.21	$0.00	- / -
合計 Total	**$4,453.06**	**100.00%**	**$534.60**	- / -	**$3,159.58**	**$534.60**

可藉由觀察上表得出結論，2005 及 2006 財政年度預計的開支合共爲澳門幣 3,694 百萬元，而支付總額爲澳門幣 3,160 百萬元，反映出二財政年度之執行率爲 86%。然而，注意到有澳門幣 535 百萬元的款項尚待結算，當中大部份爲原預計在 2006 年完結之負擔，這意味著在 2007 財政年度有可能出現很多純粹只爲修改以前年度分年度負擔批示之批示。

Conforme se pode inferir da leitura do quadro em apreço, foi prevista em conjunto para os anos económicos de 2005 e 2006 uma despesa de 3 694 milhões de patacas, tendo-se efectuado pagamentos que ascenderam a 3 160 milhões de patacas, o que se traduz numa taxa de execução de 86% nos dois anos. Contudo, nota-se que ficou por liquidar um total de 535 milhões de patacas, na sua maioria correspondendo a encargos que estavam previstos terminar em 2006, o que significa que no ano económico de 2007 se pode esperar a ocorrência de muitos despachos de escalonamento que visam única e somente alterar o escalonamento de despachos anteriores.

接著，並爲完結，轉爲分析在 PIDDA/2006 預算開支總額中延續超過一個財政年度之開支。

De seguida, e para terminar, passamos a enquadrar as despesas que se estendem por mais do que um ano económico, no total das despesas do orçamento PIDDA/2006.

按執行期間/開始年度劃分之PIDDA/2006開支：
Distribuição das Despesas PIDDA/2006 quanto ao prazo de execução/ano de início:

(單位：百萬澳門幣)
(Unid.: milhões de patacas)

內容 Descrição	務算 Dotação	結構 Estrutura	已支付 Pago	結構 Estrutura
行政長官批示/2006 DCE/2006	$1,855.84	29%	$988.96	23%
行政長官批示/2005 DCE/2005	$1,707.81	27%	$1,448.37	33%
非以行政長官批示確保的開支 Despesas não asseguradas por DCE	$2,829.35	44%	$1,912.16	44%
合計 Total	**$6,393.00**	**100%**	**$4,349.49**	**100%**

短期之開支，這裡稱爲非以行政長官批示確保之開支，其執行期及/或所涉及之金額並未違反預算之年度性原則，因而並不需要（按照法例的強制性要求）的分年度負擔批示，其佔了 PIDDA 最初撥款及支付額之 44%，此金額較 2005 年度帳目內所提及之金額爲低。

As despesas de curto prazo, aqui classificadas como despesas não asseguradas por DCE, cujo prazo de execução e/ou valores envolvidos não violaram o princípio da anualidade do orçamento, e que por essa razão não foram objecto de despacho de escalonamento (nos termos da legislação aplicável), constituíram 44% da dotação inicial do PIDDA e dos pagamentos, valor este inferior ao reportado na Conta de 2005.

從計劃分析

下表探討 8 個以 PIDDA 承擔的行政當局大型投資計劃。此 8 個計劃所涉及的判給金額合共達澳門幣 5,995 百萬元。新計劃 – 即社會房屋、科學館及焚化中心 – 所呈現的執行率仍然相當低，而其他的則處於執行的完成階段。

關於社會房屋，此計劃至今包括一個在青洲，及另一個在望廈的社屋建造計劃，而第一個計劃涉及的判給金額達澳門幣 1,225 百萬元，根據其分段支付計劃，預計在 2009 年完成。

在大規模的計劃中，須要一提亞馬喇迴旋處及通道改建的承攬工程，該工程原先預計在 2006 年完結，但在該年度結束時的執行率只有 78%。

另外要提出的是，科學館的建造工程延遲了開展，根據有關分段支付計劃，支付額原應達澳門幣 140 百萬元。

考慮到大規模計劃的工作進展中的任何變動，都易於形成重大延誤，可結論出，整體而言，下列計劃是以令人滿意的步伐進展。

ANÁLISE POR PROJECTOS

No quadro seguinte aborda-se a evolução de 8 dos grandes projectos de investimento da Administração suportados pelo PIDDA. No seu conjunto estes projectos envolveram adjudicações no valor de 5 995 milhões de patacas. Os novos projectos, nomeadamente o da Habitação Social, do Centro de Ciência e da Central de Incineração, apresentam valores de taxas de execução ainda bastante baixos, sendo que os restantes se encontram já em fase terminal de execução.

Em relação à Habitação Social, este projecto engloba até à data um projecto de construção social na Ilha Verde e outro em Mong Há, sendo que o primeiro envolve adjudicações que ascendem a 1 225 milhões de patacas, estando prevista a sua conclusão para o ano de 2009, de acordo com o escalonamento efectuado.

Dentro dos projectos de grande envergadura, destaca-se o ligado à reformulação da Rotunda Ferreira do Amaral e acessos, cuja conclusão estava prevista para 2006, mas que apresentou no final daquele ano uma taxa de execução dos 78%.

Ainda de realçar é o atraso no começo dos trabalhos ligados à construção do Centro de Ciência, que de acordo com o escalonamento efectuado, já deviam ter produzido pagamentos na ordem dos 140 milhões de patacas.

Considerando que qualquer variação na evolução dos trabalhos com os projectos de grande envergadura é susceptível de gerar atrasos significativos, podemos inferir que, globalmente, os projectos abaixo reportados se encontram a progredir a um ritmo satisfatório.

(單位：百萬澳門幣)
(Unid.: milhões de patacas)

計劃 Projecto	判給金額 Valor Adjudicação	支付年度 Ano de Pagamentos				總支付額 Total Pagamento	執行率 Taxa Execução
		2003	2004	2005	2006		
亞馬喇迴旋處及通道改建的承攬工程 Reformulação da Rotunda Ferreira do Amaral e acessos	$898.17	$0.00	$0.00	$467.02	$235.41	$702.43	78%
停車場 Auto-Silos	$610.49	$29.57	$9.33	$304.94	$176.10	$519.94	85%
氹仔新碼頭 Terminal Marítimo Taipa	$619.46	$0.00	$6.45	$235.49	$227.87	$469.81	76%
跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço	$378.49	$0.00	$35.99	$173.12	$123.05	$332.16	88%
塔石廣場 Praça do Tap Seac	$178.97	$1.10	$4.04	$65.01	$92.66	$162.80	91%
社會房屋 Habitação Social	$1,621.36	$0.00	$0.00	$0.00	$192.11	$192.11	12%
科學館 Centro Ciências	$353.93	$0.00	$0.00	$0.00	$0.13	$0.13	0%
焚化中心 Central de Incineração	$1,334.45	$0.00	$0.00	$145.21	$452.90	$598.11	45%
合計 Total	**$5,995.31**	**$30.67**	**$55.80**	**$1,390.80**	**$1,500.23**	**$2,977.50**	**50%**

VI. 自治機構

1. 總體狀況

於 2006 財政年度給予三十八間享有行政及財政，和部份甚至享有財產自治權的機構（*一般稱爲「自治機構」*）用作負擔爲履行其職責及權限所需之開支的最初撥款約爲澳門幣 9,079,657 千元（*表 VI.1*），與 2005 年的澳門幣 7,562,638 千元相比錄得 20.1%之升幅（*然而，應注意的是，於 2005 年曾撤銷兩間自治實體，分別是按照第 4/2005 號行政法規第二十一條第一款之規定納入港務局之政府船塢，以及按照第 5/2005 號行政法規第二十五條之規定撤銷之港務局暨水警稽查局福利會*）。

自治實體之總收入於 2006 年之最初預算之分配如下：

- 40.0%爲登錄於「指定之帳目」之金額，共澳門幣 3,628,391 千元（*包括上一管理年度之結餘，金額爲澳門幣 1,385,865 千元，佔預計之總收入之 15.3%、預計之本身收入澳門幣 2,075,437 千元，佔 22.9%以及預計轉移之指定收入澳門幣 167,089 千元，佔總額的 1.8%*）；

- 51.4%爲登錄於澳門特別行政區財政預算（OR）中的各監督實體辦公室之運作預算內（*澳門幣 3,301,215 千元，即 36.4%*）及第十二章「共用開支」中（*澳門幣 1,363,976 千元*）之津貼，總金額爲澳門幣 4,665,192 千元；

VI. ENTIDADES AUTÓNOMAS

1. PANORAMA GERAL

As 38 entidades a usufruir em 2006 de autonomia administrativa e financeira, e nalguns casos patrimonial (*vulgarmente denominadas de entidades autónomas*), a fim de fazer face aos encargos decorrentes da prossecução das suas atribuições e competências, foram dotadas no início do ano económico em cerca de 9 079 657 milhares de patacas (*Quadro VI.1*), um valor de 20,1% superior aos 7 562 638 milhares de patacas disponibilizados às mesmas no ano transacto (*deve contudo notar-se que, em 2005, foram então extintas 2 entidades, nomeadamente as Oficinas Navais, integradas na Capitania dos Portos em conformidade com o n.º 1 do art.º 21.º do REGA n.º 4/2005, e a Obra Social da CPM/PMF, de acordo com o art.º 25.º do REGA n.º 5/2005).*

Para o total da receita das entidades autónomas, inicialmente orçamentada em 2006, contribuíram:

- em 40,0%, o valor inscrito nas "*Contas de Ordem*", de 3 628 391 milhares de patacas (*composto por: saldo da gerência anterior de 1 385 865 milhares de patacas, com um peso de 15,3% na receita total prevista; receitas próprias de 2 075 437 milhares de patacas, perfazendo 22,9%; e receitas consignadas de 167 089 milhares de patacas, ou seja, apenas 1,8% do total*);

- em 51,4%, os subsídios inscritos no orçamento de funcionamento dos gabinetes governamentais (*3 301 215 milhares de patacas, i.e 36,4%*), e no "Capítulo 12 - Despesas Comuns" (*1 363 976 milhares de patacas, ou seja 15,0%*) do Orçamento da Região, de 4 665 192 milhares de patacas;

以及

- 8.7%爲由澳門特別行政區財政預算（OR）轉移之共同分享之收入，金額爲澳門幣786,074千元。

表 VI.2 用以補充上表，以及清楚反映在2006財政年度期間出現之演變，列出有關部門在財政年度不同期間就所需而透過補充預算修改其最初預算之收入及資金運用的總額。

於該表上顯示，使最初的收入及開支金額由澳門幣 9,079,657 千元變爲年終時約澳門幣10,672,627 千元（*增加了澳門幣 1,592,970 千元，即增長率爲 17.5%*），是因上述補充預算按法例獲批准所致。

須指出的是多個自治實體編製的第一補充預算，合共金額達澳門幣 705,199 千元，而由11間自治實體編製的第二補充預算，金額則達澳門幣 798,964 千元，再加上第三補充預算的澳門幣88,807千元，這可說明上述增幅的原因。

另外，表 VI.3 及表 VI.4 分別顯示下列機構於2006財政年度記錄之實際收入及開支：

- 根據單式簿記系統所制定之會計方式（「公共會計」）記帳之自治機構 – *表 VI.3*；

e ainda,

- em 8,7%, as comparticipações de receitas, também a serem transferidas do OR, de 786 074 milhares de patacas.

O Quadro VI.2, complementa o quadro anterior e espelha de modo significativo a evolução ocorrida ao longo do ano económico de 2006, salientando as diferentes fases em que os serviços visados sentiram necessidade de corrigir, mediante orçamentos suplementares apresentados no decurso do exercício orçamental, o montante global das origens e das aplicações de recursos constantes dos respectivos orçamentos iniciais.

Nele se constata que o valor inicial de 9 079 657 milhares de patacas, se converteu no final do ano, em consequência dos projectos de orçamento suplementar superiormente apresentados e autorizados nos termos da lei em vigor, em cerca de 10 672 627 milhares de patacas (*mais 1 592 970 milhares de pacatas, i.e. +17,5%*), número idêntico para receitas e despesas.

Destaca-se aqui que o valor agregado do primeiro orçamento suplementar das diversas entidades autónomas ascendeu a 705 199 milhares de patacas, enquanto que o do segundo orçamento, elaborado por 11 das entidades em questão, ascendeu a 798 964 milhares de pacatas, valores estes a que acrescem os 88 807 milhares de patacas do terceiro orçamento suplementar, justificando a diferença atrás referida.

Por sua vez, os Quadros VI.3 e VI.4 reflectem as receitas efectivamente cobradas, bem como, as despesas pagas ao longo do ano económico de 2006, respectivamente:

- das entidades autónomas com contabilidade organizada nos termos do sistema orçamental unigráfico (*Contabilidade Pública*) – *Quadro VI.3*;

- 因其運作性質獨特而須使用公定會計格式所定之指引或根據專有會計格式記帳之自治機構 – *表 VI.4*。

- das entidades autónomas que por razões de carácter operacional viram a sua contabilidade organizada de acordo com as orientações definidas no Plano Oficial de Contabilidade ou obedecendo a um plano de contas privativo – *Quadro VI.4*.

表 VI.3 登錄如下之款項：

O Quadro VI.3 regista:

- 最初結餘金額爲澳門幣 1,663,847 千元(*包括第一補充預算之金額及「第十三章 – 其他資本收入」中「歷年結餘」帳項之最初預算金額之總和*)；

- os saldos iniciais de 1 663 847 milhares de patacas (*integram o somatório dos saldos efectivamente apurados no primeiro orçamento suplementar, contabilizados sob as rubricas "Saldos de anos económicos anteriores", do capítulo económico "13 – Outras receitas de capital"*);

加上：

- 本身收入 – 澳門幣 1,046,935 千元，以及津貼 – 澳門幣 4,562,175 千元、指定收入及共同分享之收入 – 澳門幣 1,142,119 千元(*即從澳門特區預算轉出之款項*)，金額共澳門幣 6,751,230 千元；

acrescidos:

- das receitas próprias no montante de 1 046 935 milhares de patacas, e também dos subsídios no valor de 4 562 175 milhares de patacas, bem como de 1 142 119 milhares de patacas em receitas consignadas e comparticipações (*isto é, valores transferidos do OR*), num valor conjunto de 6 751 230 milhares de patacas;

及減去：

- 已結算及支付之開支，澳門幣 5,811,567 千元；

e deduzidos:

- das despesas liquidadas e pagas, de 5 811 567 milhares de patacas;

而得出財政年末的：

- 年度結餘以及累積結餘之總額分別爲澳門幣 939,663 千元及澳門幣 2,603,510 千元。

apurando no final do ano económico:

- os saldos anuais de 939 663 milhares de patacas, bem como os saldos acumulados cujo total ascende a 2 603 510 milhares de patacas.

表 VI.4 登錄：

O Quadro VI.4 compreende:

- 歷年之結餘，金額爲澳門幣 9,918,810 千元；

- os resultados transitados de anos anteriores, de 9 918 810 milhares de patacas;

加上：

- 本身收入（澳門幣6,604,488千元）以及津貼（澳門幣361,761千元）、指定收入及共同分享之收入（澳門幣102,445千元），金額共澳門幣7,068,695千元；

及減去：

- 已結算及支付之開支澳門幣 3,338,152 千元；

而得出財政年末的：

- 年度結餘以及累積結餘之總額分別爲澳門幣 3,730,543 千元及澳門幣 13,649,353 千元。

2. 處理方法

考慮到9月27日第53/93/M號法令第4條之規定，並爲尋求一更嚴謹及更能達到目的的方法以分析公共帳目，故由2001年起已採用新的處理方式，務求透過下述之註解說明，使該帳目之資料更易理解。

2.1. 收入之列算表（*總帳目第II章*）

i) 載於此收入列算表上「*調整*」一欄之金額相當於標記(a)之自治機構於預算上最初預計之收入及開支之差額。

acrescidos:

- das receitas próprias no montante de 6 604 488 milhares de patacas, e também dos subsídios no valor de 361 761 milhares de patacas, bem como de 102 445 milhares de patacas em receitas consignadas e comparticipações, num valor conjunto de 7 068 695 milhares de patacas;

e deduzidos:

- das despesas liquidadas e pagas, de 3 338 152 milhares de patacas;

apurando no final do ano económico:

- os saldos anuais de 3 730 543 milhares de patacas, bem como os saldos acumulados cujo total ascende a 13 649 353 milhares de patacas.

2. CONSIDERAÇÕES METODOLÓGICAS

Tendo em consideração o disposto pelo art.º 4.º do DL n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, e face à necessidade de se obter uma configuração mais rigorosa e objectiva dos instrumentos que nos permitem analisar as contas públicas, foram implementados a partir do ano económico de 2001 novos métodos de trabalho que convém recordar aqui através das notas a seguir discriminadas, permitindo uma leitura mais objectiva desses mesmos dados.

2.1. Relação demonstrativa da receita (*capítulo II da Conta Geral*)

i) Os valores constantes da coluna "*Ajustamento*" desta relação demonstrativa de receita, correspondem à diferença entre as receitas e as despesas previstas inicialmente nos orçamentos privativos das entidades autónomas assinaladas em (*a*).

在編制2006年度澳門特別行政區預算時，一方面考慮到各自治機構採用不同會計系統，此外，必須維持以附件形式納入2006澳門特區預算的「*指定之帳目*」之收入及開支之金額平衡，故「*指定之帳目*」之收入及開支之預算金額間較低者便視作爲預算金額；

Aquando da elaboração do OR para o ano de 2006, foram considerados, de entre os valores orçamentados, visando as receitas e despesas das Contas de Ordem, para efeitos de integração em forma de Anexos no OR/2006, aqueles que apresentam o valor mais baixo, tendo em conta, por um lado, os diferentes sistemas de contabilidade aplicados pelas referidas entidades autónomas, e, por outro, a necessidade de manter o equilíbrio entre os valores das receitas e das despesas das Contas de Ordem;

ii) 此列算表上顯示之「*指定收入*」金額及載於此報告上的表 VI.3 及表 VI.4 之金額間之差異，乃因於2006年12月31日之後才實際支付的撥款金額所導致。雖說是屬終結之財政年度，但有關機構應按法例將該收入視爲緊接之財政年度之收入。

ii) A divergência verificada entre os valores das "receitas consignadas" apresentadas na relação demonstrativa de receitas atrás referida e os constantes dos Quadros VI.3 e VI.4 do presente relatório, resulta de os pagamentos efectuados após 31 de Dezembro de 2006, não obstante dizerem respeito ao ano económico findo, terem de ser legalmente considerados por estas entidades como receitas do ano económico seguinte.

因此，於此列算表顯示之「指定收入」爲本年度實際支付之十二個月之金額，而在表 VI.3 及表 VI.4 上顯示之收入只爲自治機構於該年度實際收到的「十二份之一」制度之款項，即上一年度之十二份之一及屬此年度預算之十二份之十一。

Deste modo, o total das "receitas consignadas" apresentadas na respectiva relação demonstrativa da receita diz respeito aos doze duodécimos efectivamente pagos no ano em análise, enquanto que as figuradas nos Quadros VI.3 e VI.4 representam apenas os duodécimos efectivamente recebidos pelas entidades autónomas no mesmo ano, ou seja, um duodécimo do ano anterior e onze do ano a que o orçamento diz respeito.

2.2. 開支之演算表（***總帳目第II章***）

在開支演算表之「*結餘額*」一欄內之有關採用本身會計制度記帳之自治機構之結餘只包括本財政年度之運作結餘，並不包括歷年運作結餘。

2.2. Relação demonstrativa da despesa (*capítulo II da Conta Geral*)

Relativamente à relação demonstrativa da despesa, os saldos apurados que integram na coluna "*Saldo*" das entidades autónomas que utilizam o regime de contabilidade privativo,

此演算表和本報告書中的表 VI.3 及表 VI.4 之「*結餘*」欄間所記錄之差異，乃因於演算表之「*指定之帳目*」中沒有包括登錄於各監督實體辦公室之運作預算及2006年度澳門特區預算中*第十二章「共用開支」*中的有關津貼之預算執行結餘。

3. 預算執行狀況

3.1. 預算收入

3.1.1. 有關自治機構於 2006 年之預算執行 — 澳門幣 25,402,581 千元（*2005 年爲澳門幣 19,029,633 千元*）之相關款項如下：

a) 最初結餘
＝澳門幣11,582,657千元
（*於 2005 年爲澳門幣 8,845,940 千元*）；

b) 本身收入
＝澳門幣7,651,424千元
（*於 2005 年爲澳門幣 4,977,458 千元*）；

c) 津貼
＝澳門幣4,923,937千元
（*於 2005 年爲澳門幣 4,431,776 千元*）；

d) 指定收入及共同分享
＝澳門幣1,244,564千元
（*於 2005 年爲澳門幣 774,459 千元*）；

referem-se somente aos saldos do exercício do ano económico a que dizem respeito, sem levarem em conta os saldos do exercício de anos findos.

A divergência registada entre o saldo evidenciado na coluna "*Saldo*" da relação demonstrativa da despesa e o dos Quadros VI.3 e VI.4 do presente relatório, pode justificar-se pelo facto de não ter sido considerado nas contas de ordem da referida relação o saldo de execução orçamental dos subsídios inscritos nos correspondentes orçamentos de funcionamento dos Gabinetes Governamentais e do "*Capítulo 12 – Despesas Comuns*" do Orçamento da RAEM de 2006 (*OR/2006*).

3. EXECUÇÃO ORÇAMENTAL

3.1. Receitas orçamentais

3.1.1. Uma primeira constatação quanto à actividade orçamental das entidades autónomas em 2006, de 25 402 581 milhares de patacas (*19 029 633 milhares de patacas em 2005*) diz respeito aos valores:

a) Saldo inicial
=11 582 657 milhares de patacas
(*8 845 940 em 2005*);

b) Receitas próprias
=7 651 424 milhares de patacas
(4 977 458 em 2005);

c) Subsídios
=4 923 937 milhares de patacas
(*4 431 776 em 2005*);

d) Receitas consignadas e comparticipações
=1 244 564 milhares de patacas
(*774 459 em 2005*).

3.1.2. 關於上述津貼（*澳門幣 4,923,937 千元*）之來源爲：

a) *「一般事務」（第一章）*
＝澳門幣3,691,305千元
（*於 2005 年爲澳門幣 3,444,287 千元*）；

加上：

b) *「共用開支」（第十二章）*
＝澳門幣1,465,235千元(*)
（*於 2005 年爲澳門幣 1,378,788 千元*）；

(*) *包括撥於自治機構的津貼，金額爲澳門幣 1,431,206 千元，加上金額爲澳門幣 34,029 千元之某些特定津貼（分別是撥予澳門理工學院澳門旅遊博彩技術培訓中心及澳門理工學院職業技能培訓中心，金額合共爲澳門幣 24,020 千元，以及撥予科學技術發展基金之澳門幣 10,009 千元）。*

而減去：

c) 澳門幣232,603千元。
此結果乃津貼之總額澳門幣4,923,936千元與上述之 a)項及 b)項之總和澳門幣5,156,539千元間之差異。

有關上述金額之計算如下：

- *澳門幣 1,589,000 千元，*
爲以 2007 財政年度預算負擔但於 2006 年度墊支予多間自治實體之款項（12 月 27 日第 83/CE/2006 號行政長官批示 – 不包括社會保障基金之共同分享之收入）；

3.1.2. Relativamente à proveniência dos subsídios atrás referidos (*4 923 937 milhares de patacas*), temos:

a) *Encargos Gerais (Cap. 01)*
=3 691 305 milhares de patacas
(*3 444 287 em 2005*);

adicionando:

b) *Despesas Comuns (Cap. 12)*
=1 465 235 milhares de patacas (*)
(*1 378 788 em 2005*);

(*) *Inclui 1 431 206 milhares de patacas de subsídios a diversas entidades autónomas, mais 34 029 milhares de patacas de subsídios específicos (designadamente 24 020 milhares de patacas para o Centro de Formação de Técnicos da Indústria do Jogo, e para o Centro para o Desenvolvimento de Carreiras, ambos do IPM, e 10 009 milhares de patacas para o Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia).*

e, deduzindo:

c) 232 603 milhares de patacas.
Este resultado intermédio desfavorável corresponde ao diferencial entre o valor total dos subsídios contabilizados, de 4 923 936 milhares de patacas, e, o valor de 5 156 539 milhares de patacas, correspondente ao somatório de a) e b).

Tal valor desfavorável, decorre dos seguintes lançamentos contabilísticos:

- *1 589 000 milhares de patacas, relativamente ao somatório do valor antecipado em 2006 a diversas entidades autónomas por conta do Orçamento da RAEM para 2007 (Despacho n.º 83/CE/2006, de 27 de Dezembro – não incluindo as receitas de comparticipações do Fundo de Segurança Social);*

加上：

- *澳門幣3千元，*
  爲以2006年特區財政預算發出之結算單，但記帳於廉政公署的2007年度之本身預算收入表內；

減去：

- *澳門幣1,309,400千元，*
  爲以2006財政年度預算負擔但於2005年度墊支予多間自治實體之款項（12月30日第70/CE/2005號行政長官批示－不包括社會保障基金之共同分享之收入）；

再減去：

- *澳門幣47,000千元，*
  爲以2005年特區財政預算發出之結算單，但記帳於民政總署的2006年度之本身預算收入表內。

本年度之收入總額達澳門幣13,819,925千元（*2005年爲澳門幣10,183,693千元*），比去年收入多出澳門幣3,636,231千元（*升35.7%*）。

3.2. 預算開支

經常開支（澳門幣8,624,699千元）佔開支總額的94.3%，用於下列項目：

- 「*人員*」：
  澳門幣2,709,374千元（*29.6%*）

- 「*資產及勞務之取得*」：
  澳門幣2,610,055千元（*28.5%*）

adicionando:

- *3 milhares de patacas,*
  referentes ao valor dos títulos de pagamento emitidos por conta do OR/2006 e contabilizados, neste caso, pelo Comissariado contra a Corrupção na tabela de receitas do respectivo orçamento privativo de 2007;

Deduzindo:

- *1 309 400 milhares de patacas,*
  relativamente ao somatório do valor antecipado em 2005 a diversas entidades autónomas por conta do Orçamento da RAEM para 2006 (Despacho n.º 70/CE/2005, de 30 de Dezembro – não incluindo as receitas de comparticipações do Fundo de Segurança Social);

e deduzindo ainda:

- *47 000 milhares de patacas*
  referentes ao valor dos títulos de pagamento emitidos por conta do OR/2005 e contabilizados, neste caso, pelo IACM na tabela de receitas do respectivo orçamento privativo de 2006.

As receitas do ano propriamente dito ascenderam a 13 819 925 milhares de patacas (*10 183 693 milhares de patacas em 2005*), superiores em 3 636 231 milhares de patacas (*+35,7%*) às cobradas no ano transacto.

3.2. Despesas orçamentais

As despesas correntes (*8 624 699 milhares de patacas*) constituíram 94,3% das despesas efectuadas, tendo incidido sobre a regularização de:

- *Encargos com o pessoal*:
  2 709 374 milhares de patacas (*29,6%*)

- *Aquisição de bens e serviços*:
  2 610 055 milhares de patacas (*28,5%*)

- 「*經常轉移*」：
  澳門幣 1,232,912 千元（*13.5%*）

及

- 「*其他經常開支*」：
  澳門幣 2,072,357 千元（*22.6%*）

另外，資本開支只佔總開支的 5.7%，即錄得澳門幣 525,020 千元。

3.3. 結餘

從該等機構中，錄得較高盈餘的（*表 VI.3 及表 VI.4*）有澳門金融管理局（*澳門幣 1,890,147 千元*）、退休基金會（*澳門幣 1,417,809 千元*）、社會保障基金（*澳門幣 587,095 千元*）、以及澳門基金會（*澳門幣 355,804 千元*），值得一提的是同樣是上述四間自治實體的結餘錄得最大的增幅（*表 VI.5 及表 VI.6*），其合共帶來了澳門幣 2,193,934 千元之增幅。

至於錄得赤字的十一間機構中，最突出的是法務公庫，錄得的赤字爲澳門幣 32,670 千元，該款項全用於該公庫本身之運作。

此外，只有九間機構在其運作上並沒享有津貼，分別爲：

- 澳門金融管理局
- 社會保障基金
- 澳門基金會
- 工商業發展基金
- 郵政局
- 印務局

- *Transferências correntes*:
  1 232 912 milhares de patacas (*13,5%*)

e,

- *Outras despesas correntes*:
  2 072 357 milhares de patacas (*22,6%*)

Por outro lado, as despesas de capital perfizeram apenas 5,7% do total, ou seja ascenderam a 525 020 milhares de patacas.

3.3. Saldos

Do conjunto de entidades em apreço, com saldos anuais superavitários (*Quadros VI.3 e VI.4*) destacam-se a Autoridade Monetária de Macau (*1 890 147 milhares de patacas*), o Fundo de Pensões (*1 417 809 milhares de patacas*), o Fundo de Segurança Social (*587 095 milhares de patacas*) e a Fundação Macau (*355 804 milhares de patacas*), sendo de destacar que foram igualmente estas 4 entidades as que registaram as maiores variações positivas absolutas de saldo (*Quadros VI.5 e VI.6*), traduzido num incremento conjunto de 2 193 934 milhares de patacas.

Em relação às 11 entidades com saldos operacionais deficitários, realça-se o Cofre dos Assuntos de Justiça com cujo déficit de 32 670 milhares de patacas foi financiado totalmente por recurso a disponibilidades próprias.

Aliás, apenas 9 entidades autónomas geriram a sua actividade sem recurso a este tipo de subsídio, nomeadamente:

- Autoridade Monetária de Macau
- Fundo de Segurança Social
- Fundação Macau
- Fundo Desenv. Industrial e Comercialização
- Direcção dos Serviços de Correios
- Imprensa Oficial

- 汽車及航海保障基金
- 居屋貸款優惠基金
- 法務公庫

關於累積結餘，最突出的爲退休基金會，金額爲澳門幣8,486,648千元，佔總金額澳門幣16,252,863千元中之約52.2%。

- Fundo Garantia Automóvel e Marítimo
- Fundo p/Bonificação do Crédito à Habitação
- Cofre dos Assuntos de Justiça

No que respeita aos saldos acumulados, destaca-se o Fundo de Pensões com 8 486 648 milhares de patacas, o que equivale a cerca de 52,2% do total de 16 252 863 milhares de patacas.

表 VI. 1
QUADRO VI. 1

自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS
二零零六年最初預算
ORÇAMENTO INICIAL - 2006

(單位: 澳門幣)
(Unidade: Patacas)

名稱 Designação	以往結餘 Saldo Anterior A	本身收入 Receitas Próprias B	指定收入 Receitas Consignadas C	登錄於指定帳目之金額 Valor Inscrito nas Contas de Ordem D = A + B + C	津貼 Subsídio E	收入分享 Comparticipações de Receitas F	期初預算 Orçamento Inicial G = D + E + F
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	3,055,400	45,249,200		48,304,600	122,000,000		170,304,600
房屋貸款優惠基金 Fundo p/Bonificações do Crédito à Habitação	7,121,800	2,308,600		9,430,400			9,430,400
工商業發展基金 Fundo de Desen. Ind. e de Comercialização	300,000,000	19,001,000	8,318,000	327,319,000		68,000,000	395,319,000
旅遊基金 Fundo de Turismo	10,000,000	18,354,000	97,986,000	126,340,000	74,293,700	136,000,000	336,633,700
社會工作局 Instituto de Acção Social	60,000,000	658,000	7,700,000	68,358,000	632,514,300		700,872,300
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	1,650,000	404,000		2,054,000	142,600		2,196,600
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	9,600,000	28,819,000		38,419,000	359,100		38,778,100
郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	107,043,000	268,764,000		375,807,000			375,807,000
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	54,700,000	285,000	45,000,000	99,985,000			99,985,000
印務局 Imprensa Oficial	32,000,000	42,000,000		74,000,000			74,000,000
退休基金會 Fundo de Pensões		233,508,100		233,508,100	22,000,000		255,508,100
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	309,765,600	92,322,400		402,088,000		514,074,300	916,162,300
澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	600,000	413,000		1,013,000	1,263,500		2,276,500
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau		193,128,100		193,128,100			193,128,100
房屋局 Instituto de Habitação	4,500,000	72,500,000		77,000,000	15,000,000		92,000,000
民航局 Autoridade de Aviação Civil	7,000,000	5,530,000		12,530,000	17,946,000		30,476,000
澳門貿易及投資促進局 Instituto de Promoção Comércio Invest.	7,000,000	6,455,000	4,843,000	18,298,000	7,693,600	68,000,000	93,991,600
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	14,000,000	106,000		14,106,000	76,539,000		90,645,000
衛生局 Serviços de Saúde	5,000,000	51,566,000		56,566,000	1,659,354,000		1,715,920,000
澳門大學 Universidade de Macau	4,000,000	204,911,200		208,911,200	277,189,000		486,100,200
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	11,668,000	80,666,000		92,334,000	235,765,300		328,099,300
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	11,000,000	22,200,000	1,400,000	34,600,000	164,153,500		198,753,500
文化基金 Fundo de Cultura	25,000,000	10,893,000		35,893,000	104,835,000		140,728,000
汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo		1,932,700		1,932,700			1,932,700
消費者委員會 Conselho de Consumidores				0	10,000,000		10,000,000
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	6,000,000	64,500,000		70,500,000			70,500,000
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Adm. Pública de Macau	4,500,000	9,787,000		14,287,000	3,000,000		17,287,000
環境委員會 Conselho do Ambiente	10,000	200		10,200	16,054,000		16,064,200
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	1,150,000	2,401,000		3,551,000	359,100		3,910,100
審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	8,300,000	104,000		8,404,000	42,401,000		50,805,000
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	24,917,000	152,000		25,069,000	148,900,000		173,969,000
終審法院院長辦公室 Gab. do Presid. do Tribunal da Últ. Instância	30,000,000	16,724,000		46,724,000	134,376,000		181,100,000
立法會 Assembleia Legislativa	1,000,000	10,000		1,010,000	50,990,000		52,000,000
澳門基金會 Fundação Macau	66,954,000	364,000,000	1,842,000	432,796,000			432,796,000
民政總署 Instituto p/os Assuntos Cívicos e Municipais	80,000,000	195,200,000		275,200,000	820,000,000		1,095,200,000
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	250,000	1,572,400		1,822,400	203,100		2,025,500
科學技術發展基金 Fundo Desen. das Ciências e da Tecnologia	178,000,000	17,550,100		195,550,100	27,589,800		223,139,900
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	80,000.00	1,462,000		1,542,000	270,000		1,812,000
總額 TOTAL	**1,385,864,800**	**2,075,437,000**	**167,089,000**	**3,628,390,800**	**4,665,191,600**	**786,074,300**	**9,079,656,700**

表 VI. 2
QUADRO VI. 2
自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS
二零零六年度補充預算
ORÇAMENTOS SUPLEMENTARES de 2006

(澳門幣)
(Unidade: Patacas)

名稱 Designação	最初預算 Orçamento Inicial		第一補充預算 1º Orçamento Suplementar		第二補充預算 2º Orçamento Suplementar		第三補充預算 3º Orçamento Suplementar		核准預算 Orçamento Aprovado	
	收入 Receitas	開支 Despesas	收入 Receitas	開支 Despesas	收入 Receitas	開支 Despesas	收入 Receitas	開支 Despesas	收入 Receitas	開支 Despesas
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	170,304,600.00	170,304,600.00	7,895,816.24	7,895,816.24					178,200,416.24	178,200,416.24
房屋貸款優惠基金 Fundo p/Bonificações do Crédito à Habitação	9,430,400.00	9,430,400.00	7,736,402.46	7,736,402.46					17,166,802.46	17,166,802.46
工商業發展基金 Fundo de Desen. Ind. e de Comercialização	395,319,000.00	395,319,000.00	12,790,233.44	12,790,233.44					408,109,233.44	408,109,233.44
旅遊基金 Fundo de Turismo	336,633,700.00	336,633,700.00	63,663,282.54	63,663,282.54					400,296,982.54	400,296,982.54
社會工作局 Instituto de Acção Social	700,872,300.00	700,872,300.00	15,765,718.26	15,765,718.26					716,638,018.26	716,638,018.26
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	2,196,600.00	2,196,600.00	189,918.96	189,918.96					2,386,518.96	2,386,518.96
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	38,778,100.00	38,778,100.00	4,998,080.61	4,998,080.61					43,776,180.61	43,776,180.61
郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	375,807,000.00	375,807,000.00							375,807,000.00	375,807,000.00
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	99,985,000.00	99,985,000.00	80,062,214.12	80,062,214.12					180,047,214.12	180,047,214.12
印務局 Imprensa Oficial	74,000,000.00	74,000,000.00	13,514,318.08	13,514,318.08					87,514,318.08	87,514,318.08
退休基金會 Fundo de Pensões	255,508,100.00	255,508,100.00							255,508,100.00	255,508,100.00
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	916,162,300.00	916,162,300.00	133,967,693.00	133,967,693.00	218,733,427.35	218,733,427.35			1,268,863,420.35	1,268,863,420.35
澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	2,276,500.00	2,276,500.00	744,634.46	744,634.46					3,021,134.46	3,021,134.46
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	193,128,100.00	193,128,100.00							193,128,100.00	193,128,100.00
房屋局 Instituto de Habitação	92,000,000.00	92,000,000.00	3,199,977.26	3,199,977.26					95,199,977.26	95,199,977.26
民航局 Autoridade de Aviação Civil	30,476,000.00	30,476,000.00	1,046,421.46	1,046,421.46					31,522,421.46	31,522,421.46
澳門貿易及投資促進局 Instituto de Promoção Comércio Invest. Macau	93,991,600.00	93,991,600.00	8,070,788.33	8,070,788.33					102,062,388.33	102,062,388.33
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	90,645,000.00	90,645,000.00	2,608,951.98	2,608,951.98					93,253,951.98	93,253,951.98
衛生局 Serviços de Saúde	1,715,920,000.00	1,715,920,000.00	6,104,507.87	6,104,507.87	36,918,000.00	36,918,000.00			1,758,942,507.87	1,758,942,507.87
澳門大學 Universidade de Macau	486,100,200.00	486,100,200.00	(628,697.97)	(628,697.97)	46,500,000.00	46,500,000.00	18,577,000.00	18,577,000.00	550,548,502.03	550,548,502.03
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	328,099,300.00	328,099,300.00	7,628,278.14	7,628,278.14	59,100,000.00	59,100,000.00	21,880,000.00	21,880,000.00	416,707,578.14	416,707,578.14
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	198,753,500.00	198,753,500.00	10,203,654.29	10,203,654.29	65,000,000.00	65,000,000.00	46,850,000.00	46,850,000.00	320,807,154.29	320,807,154.29
文化基金 Fundo de Cultura	140,728,000.00	140,728,000.00	21,297,389.60	21,297,389.60	6,481,876.00	6,481,876.00			168,507,265.60	168,507,265.60
汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	1,932,700.00	1,932,700.00	191,000.00	191,000.00	(593,300.00)	(593,300.00)			1,530,400.00	1,530,400.00
消費者委員會 Conselho de Consumidores	10,000,000.00	10,000,000.00	531,760.18	531,760.18	1,500,000.00	1,500,000.00			12,031,760.18	12,031,760.18
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	70,500,000.00	70,500,000.00	10,194,244.95	10,194,244.95	3,000,000.00	3,000,000.00	1,500,000.00	1,500,000.00	85,194,244.95	85,194,244.95
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Adm. Pública de Macau	17,287,000.00	17,287,000.00	2,180,768.97	2,180,768.97					19,467,768.97	19,467,768.97
環境委員會 Conselho do Ambiente	16,064,200.00	16,064,200.00	4,494,379.18	4,494,379.18	(2,675,670.00)	(2,675,670.00)			17,882,909.18	17,882,909.18
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	3,910,100.00	3,910,100.00	201,587.75	201,587.75					4,111,687.75	4,111,687.75
審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	50,805,000.00	50,805,000.00	4,216,948.77	4,216,948.77					55,021,948.77	55,021,948.77
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	173,969,000.00	173,969,000.00	38,502,560.59	38,502,560.59					212,471,560.59	212,471,560.59
終審法院院長辦公室 Gab. do Presidente do Tribunal da Última Instância	181,100,000.00	181,100,000.00	513,376.00	513,376.00					181,613,376.00	181,613,376.00
立法會 Assembleia Legislativa	52,000,000.00	52,000,000.00	2,777,767.31	2,777,767.31					54,777,767.31	54,777,767.31
澳門基金會 Fundação Macau	432,796,000.00	432,796,000.00	195,756,546.50	195,756,546.50	365,000,000.00	365,000,000.00			993,552,546.50	993,552,546.50
民政總署 Instituto p/os Assuntos Cívicos e Municipais	1,095,200,000.00	1,095,200,000.00	22,038,660.20	22,038,660.20					1,117,238,660.20	1,117,238,660.20
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,025,500.00	2,025,500.00	171,206.36	171,206.36					2,196,706.36	2,196,706.36
科學技術發展基金 Fundo Desen. das Ciências e da Tecnologia	223,139,900.00	223,139,900.00	22,489,661.11	22,489,661.11					245,629,561.11	245,629,561.11
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	1,812,000.00	1,812,000.00	78,589.43	78,589.43					1,890,589.43	1,890,589.43
總額 TOTAL	**9,079,656,700.00**	**9,079,656,700.00**	**705,198,640.43**	**705,198,640.43**	**798,964,333.35**	**798,964,333.35**	**88,807,000.00**	**88,807,000.00**	**10,672,626,673.78**	**10,672,626,673.78**

備註：按照九月廿七日第五三/九三/M號法令第十八條第一及二款之規定各自治機關的第一補充預算僅是用以將上年度的管理帳的超額結餘納入當年的財政預算中。

Nota: O 1º orçamento suplementar das Entidades Autónomas destina-se exclusivamente à integração, no orçamento do ano do excesso de saldo transitado da gerência anterior, ao abrigo dos nºs 1 e 2 do artº 18º do DL 53/93/M, de 27/9.

表 VI.3
QUADRO VI.3
二零零六年度收入及開支
RECEITAS E DESPESAS - 2006
採用單一簿記系統 (公共會計) 記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA NOS TERMOS DO SISTEMA UNIGRÁFICO (CONTABILIDADE PÚBLICA)

(單位: 澳門幣)
(Unidade: Patacas)

名稱 Designação	最初結餘 Saldo Inicial	收到之收入 Receitas Cobradas				總額 Total	已支付之開支 Despesas Pagas	年度結餘 Saldo do ano	累積結餘 Saldos Acumulados
		本身 Próprias	津貼 Subsídio	指定及分享 Consignadas e Comparticipações	小計 Soma				
	A	B	C	D	E = B + C + D	F = A + E	G	H = E - G	I = F - G
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	10,951,216.24	56,123,031.30	122,000,000.00		178,123,031.30	189,074,247.54	146,830,794.76	31,292,236.54	42,243,452.78
工商業發展基金 Fundo de Desenvol. Ind. e de Comercialização	312,790,233.44	30,888,846.10		100,061,320.30	130,950,166.40	443,740,399.84	30,952,381.96	99,997,784.44	412,788,017.88
旅遊基金 Fundo de Turismo	73,663,282.54	37,821,989.12	74,293,700.00	244,084,144.00	356,199,833.12	429,863,115.66	305,905,785.88	50,294,047.24	123,957,329.78
社會工作局 Instituto de Acção Social	75,765,718.26	5,585,577.95	632,514,300.00	4,301,307.00	642,401,184.95	718,166,903.21	588,568,954.55	53,832,230.40	129,597,948.66
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	1,839,918.96	410,801.70	142,600.00		553,401.70	2,393,320.66	428,670.10	124,731.60	1,964,650.56
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	14,598,080.61	22,100,394.60	359,100.00		22,459,494.60	37,057,575.21	28,223,016.26	(5,763,521.66)	8,834,558.95
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	134,762,214.12	3,153,307.33		60,355,940.00	63,509,247.33	198,271,461.45	96,179,577.12	(32,670,329.79)	102,091,884.33
印務局 Imprensa Oficial	45,514,318.08	42,776,598.04			42,776,598.04	88,290,916.12	34,212,820.21	8,563,777.83	54,078,095.91
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	443,733,293.00	152,516,227.07		732,806,727.35	885,322,954.42	1,329,056,247.42	298,227,537.39	587,095,417.03	1,030,828,710.03
澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	1,344,634.46	280,122.60	1,263,500.00		1,543,622.60	2,888,257.06	1,833,050.50	(289,427.90)	1,055,206.56
房屋局 Instituto de Habitação	7,699,977.26	62,870,720.43	15,000,000.00		77,870,720.43	85,570,697.69	78,038,375.90	(167,655.47)	7,532,321.79
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	16,608,951.98	426,119.53	76,536,228.00		76,962,347.53	93,571,299.51	72,374,528.84	4,587,818.69	21,196,770.67
衛生局 Serviços de Saúde	11,104,507.87	70,994,777.95	1,659,354,000.00		1,730,348,777.95	1,741,453,285.82	1,697,918,893.82	32,429,884.13	43,534,392.00
澳門大學 Universidade de Macau	3,371,302.03	185,769,454.88	342,266,000.00		528,035,454.88	531,406,756.91	522,608,442.43	5,427,012.45	8,798,314.48
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	21,203,654.29	32,491,118.98	229,153,500.00	509,536.00	262,154,154.98	283,357,809.27	214,542,453.66	47,611,701.32	68,815,355.61
文化基金 Fundo de Cultura	46,297,389.60	13,658,936.11	111,316,876.00		124,975,812.11	171,273,201.71	118,796,102.90	6,179,709.21	52,477,098.81
消費者委員會 Conselho de Consumidores	531,760.18	36,644.30	11,500,000.00		11,536,644.30	12,068,404.48	11,635,104.36	(98,460.06)	433,300.12
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	16,194,244.95	70,684,022.17	3,000,000.00		73,684,022.17	89,878,267.12	74,421,898.58	(737,876.41)	15,456,368.54
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	6,680,768.97	10,580,751.82	3,000,000.00		13,580,751.82	20,261,520.79	15,393,380.15	(1,812,628.33)	4,868,140.64
環境委員會 Conselho do Ambiente	4,504,379.18	30,333.89	13,378,330.00		13,408,663.89	17,913,043.07	15,322,118.67	(1,913,454.78)	2,590,924.40
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	1,351,587.75	2,270,322.50	359,100.00		2,629,422.50	3,981,010.25	2,548,869.39	80,553.11	1,432,140.86
審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	12,516,948.77	533,347.42	42,401,000.00		42,934,347.42	55,451,296.19	35,478,633.11	7,455,714.31	19,972,663.08
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	63,419,560.59	1,530,594.91	148,900,000.00		150,430,594.91	213,850,155.50	151,379,269.83	(948,674.92)	62,470,885.67
終審法院院長辦公室 Gab. do Presidente do Tribunal da Última Instância	30,513,376.00	28,242,765.94	134,376,000.00		162,618,765.94	193,132,141.94	158,817,137.69	3,801,628.25	34,315,004.25
立法會 Assembleia Legislativa	3,777,767.31	23,920.80	50,990,000.00		51,013,920.80	54,791,688.11	49,030,995.17	1,982,925.63	5,760,692.94
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	102,038,660.20	194,371,523.67	867,000,000.00		1,061,371,523.67	1,163,410,183.87	1,021,200,175.86	40,171,347.81	142,210,008.01
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	421,206.36	1,463,833.10	203,100.00		1,666,933.10	2,088,139.46	1,649,269.80	17,663.30	438,869.66
科學技術發展基金 Fundo Desen. das Ciências e da Tecnologia	200,489,661.11	18,069,397.29	22,598,300.00		40,667,697.29	241,157,358.40	37,638,469.42	3,029,227.87	203,518,888.98
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	158,589.43	1,229,920.10	270,000.00		1,499,920.10	1,658,509.53	1,410,352.20	89,567.90	248,157.33
總額 Totais	**1,663,847,203.54**	**1,046,935,401.60**	**4,562,175,634.00**	**1,142,118,974.65**	**6,751,230,010.25**	**8,415,077,213.79**	**5,811,567,060.51**	**939,662,949.74**	**2,603,510,153.28**

表 VI.4
QUADRO VI.4
二零零六年度收入及開支
RECEITAS E DESPESAS - 2006
採用公定會計格式所定之指引或根據專有會計格式記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA DE ACORDO COM A ORIENTAÇÃO DEFINIDA NO PLANO OFICIAL DE CONTABILIDADE OU DE ACORDO COM PLANO DE CONTAS PRIVATIVO

(單位: 澳門幣)
(Unidade: Patacas)

名稱 Designação	歷年結餘 Resultados Transitados (*) A	收到之收入 Receitas Cobradas 本身 Próprias B	津貼 Subsídio C	指定及分享 Consignadas e Comparticipações D	小計 Soma E = B + C + D	總額 Total F = A + E	已支付之開支 Despesas Pagas G	年度結餘 Saldo do ano H = E - G	累積結餘 Saldos Acumulados I = F - G
房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	22,947,302.76	6,859,114.92			6,859,114.92	29,806,417.68	4,534,274.14	2,324,840.78	25,272,143.54
郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	-	238,005,167.68	6,476,000.00		244,481,167.68	244,481,167.68	191,429,155.30	53,052,012.38	53,052,012.38
退休基金會 Fundo de Pensões	7,068,838,552.96	1,756,162,390.97	22,000,000.00		1,778,162,390.97	8,847,000,943.93	360,353,419.03	1,417,808,971.94	8,486,647,524.90
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	2,480,856,077.60	3,584,077,643.45			3,584,077,643.45	6,064,933,721.05	1,693,931,083.88	1,890,146,559.57	4,371,002,637.17
民航局 Autoridade de Aviação Civil	8,046,421.46	6,429,918.05	17,946,000.00		24,375,918.05	32,422,339.51	28,374,415.53	(3,998,497.48)	4,047,923.98
澳門貿易及投資促進局 Instituto Promoção do Comércio e do Invest. Macau	19,303,636.76	11,879,144.81	7,693,600.00	96,528,558.30	116,101,303.11	135,404,939.87	91,795,830.68	24,305,472.43	43,609,109.19
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	19,296,278.14	77,258,016.35	307,645,300.00		384,903,316.35	404,199,594.49	396,602,505.83	(11,699,189.48)	7,597,088.66
汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	-	3,790,522.64			3,790,522.64	3,790,522.64	991,819.00	2,798,703.64	2,798,703.64
澳門基金會 Fundação Macau	299,521,322.70	920,026,578.03		5,916,666.00	925,943,244.03	1,225,464,566.73	570,139,026.82	355,804,217.21	655,325,539.91
總額 Totais	**9,918,809,592.38**	**6,604,488,496.90**	**361,760,900.00**	**102,445,224.30**	**7,068,694,621.20**	**16,987,504,213.58**	**3,338,151,530.21**	**3,730,543,090.99**	**13,649,352,683.37**

(*) "歷年結餘"已參照去年的審計報告作出適當的調整。
"Resultado transitado" ajustado em conformidade com o Relatório de Auditoria do ano transacto.

合共之總額 Totais Globais	**11,582,656,795.92**	**7,651,423,898.50**	**4,923,936,534.00**	**1,244,564,198.95**	**13,819,924,631.45**	**25,402,581,427.37**	**9,149,718,590.72**	**4,670,206,040.73**	**16,252,862,836.65**

表 VI.5
QUADRO VI.5
收入、開支及結餘之變化
EVOLUÇÃO DAS RECEITAS, DESPESAS E SALDOS APURADOS
採用單一簿記系統 (公共會計) 記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA NOS TERMOS DO SISTEMA UNIGRÁFICO

(單位: 千元澳門幣)
(Unidade: Milhares de Patacas)

名稱 Designação	收到之收入 Receitas Cobradas		已支付之開支 Despesas Pagas		結餘 Saldos apurados		變動率 (%) Variação (%)		
	2005 A	2006 B	2005 C	2006 D	2005 E = A - C	2006 F = B - D	收到之收入 Receitas Cobradas	已支付之開支 Despesas Pagas	結餘 Saldos Apurados
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	141,402	178,123	144,524	146,831	(3,123)	31,292	25.97	1.60	(1,102.12)
工商業發展基金 Fundo de Desenvol. Ind. e de Comercialização	104,766	130,950	24,307	30,952	80,459	99,998	24.99	27.34	24.28
旅遊基金 Fundo de Turismo	289,893	356,200	262,525	305,906	27,367	50,294	22.87	16.52	83.77
社會工作局 Instituto de Acção Social	595,521	642,401	532,203	588,569	63,318	53,832	7.87	10.59	(14.98)
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	517	553	453	429	65	125	6.94	(5.35)	93.17
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	20,875	22,459	21,820	28,223	(945)	(5,764)	7.59	29.34	509.97
港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da CP e da PMF	460	-	328	-	132	0	(100.00)	(100.00)	(100.00)
政府船塢 Oficinas Navais	13,256	-	11,666	-	1,590	0	(100.00)	(100.00)	(100.00)
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	91,448	63,509	72,142	96,180	19,305	(32,670)	(30.55)	33.32	(269.23)
印務局 Imprensa Oficial	43,042	42,777	33,924	34,213	9,118	8,564	(0.62)	0.85	(6.08)
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	550,750	885,323	314,601	298,228	236,149	587,095	60.75	(5.20)	148.61
澳門監獄基金 Fundo de Estabelecimento Prisional de Macau	1,700	1,544	1,329	1,833	370	(289)	(9.19)	37.89	(178.13)
房屋局 Instituto de Habitação	74,547	77,871	74,678	78,038	(131)	(168)	4.46	4.50	27.86
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	75,852	76,962	68,736	72,375	7,117	4,588	1.46	5.29	(35.53)
衛生局 Serviços de Saúde	1,562,000	1,730,349	1,556,706	1,697,919	5,294	32,430	10.78	9.07	512.58
澳門大學 Universidade de Macau	450,733	528,035	448,519	522,608	2,214	5,427	17.15	16.52	145.10
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	182,034	262,154	180,481	214,542	1,553	47,612	44.01	18.87	2,966.63
文化基金 Fundo de Cultura	117,089	124,976	94,614	118,796	22,475	6,180	6.74	25.56	(72.50)
消費者委員會 Conselho de Consumidores	9,023	11,537	8,683	11,635	340	(98)	27.86	34.00	(128.95)
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	68,935	73,684	63,375	74,422	5,560	(738)	6.89	17.43	(113.27)
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	12,585	13,581	12,466	15,393	119	(1,813)	7.91	23.48	(1,620.82)
環境委員會 Conselho do Ambiente	16,062	13,409	14,504	15,322	1,559	(1,913)	(16.52)	5.64	(222.77)
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,205	2,629	2,077	2,549	128	81	19.24	22.73	(37.22)
審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	27,854	42,934	30,189	35,479	(2,335)	7,456	54.14	17.52	(419.29)
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	149,829	150,431	138,755	151,379	11,074	(949)	0.40	9.10	(108.57)
終審法院院長辦公室 Gab. do Presidente do Tribunal da Últ. Instância	144,454	162,619	152,180	158,817	(7,726)	3,802	12.57	4.36	(149.21)
立法會 Assembleia Legislativa	48,525	51,014	47,929	49,031	596	1,983	5.13	2.30	232.87
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	956,296	1,061,372	957,346	1,021,200	(1,051)	40,171	10.99	6.67	(3,923.98)
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,456	1,667	1,573	1,649	(117)	18	14.52	4.86	(115.06)
科學技術發展基金 Fundo Desen. das Ciências e da Tecnologia	127,526	40,668	31,320	37,638	96,206	3,029	(68.11)	20.17	(96.85)
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	989	1,500	831	1,410	159	90	51.63	69.79	(43.52)
總額 Totais	**5,881,624**	**6,751,230**	**5,304,784**	**5,811,567**	**576,840**	**939,663**	**14.79**	**9.55**	**62.90**

表 VI.6
QUADRO VI.6

採用公定會計格式所定之指引或根據專有會計格式記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA DE ACORDO COM A ORIENTAÇÃO DEFINIDA NO PLANO OFICIAL DE CONTABILIDADE OU DE ACORDO COM PLANO DE CONTAS PRIVATIVO

(單位: 千元澳門幣)
(Unidade: Milhares de Patacas)

名稱 Designação	收到之收入 Receitas Cobradas		已支付之開支 Despesas Pagas		結餘 Saldos Apurados		變動率 (%) Variação (%)		
	2005 A	2006 B	2005 C	2006 D	2005 E = A - C	2006 F = B - D	收到之收入 Receitas Cobradas	已支付之開支 Despesas Pagas	結餘 Saldos Apurados
房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	2,987	6,859	6,899	4,534	(3,912)	2,325	129.64	(34.27)	(159.43)
郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	183,469	244,481	166,955	191,429	16,514	53,052	33.25	14.66	221.25
退休基金會 Fundo de Pensões	1,492,964	1,778,162	322,741	360,353	1,170,223	1,417,809	19.10	11.65	21.16
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	1,678,306	3,584,078	1,187,791	1,693,931	490,514	1,890,147	113.55	42.61	285.34
民航局 Autoridade de Aviação Civil	23,648	24,376	23,146	28,374	502	(3,998)	3.08	22.59	(895.92)
澳門貿易及投資促進局 Inst. Promoção do Comércio e do Invest. Macau	87,542	116,101	90,670	91,796	(3,127)	24,305	32.62	1.24	(877.22)
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	308,269	384,903	308,918	396,603	(649)	(11,699)	24.86	28.38	1,701.35
汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	3,547	3,791	1,209	992	2,337	2,799	6.88	(17.99)	19.75
澳門基金會 Fundação Macau	521,336	925,943	361,302	570,139	160,034	355,804	77.61	57.80	122.33
總額 Totais	**4,302,069**	**7,068,695**	**2,469,632**	**3,338,152**	**1,832,437**	**3,730,543**	**64.31**	**35.17**	**103.58**

VII. 結論

源自澳門幣 27,163,443 千元之收入及澳門幣 17,324,689 千元之開支間的差額，使得 2006 財政年度之營運出現澳門幣 9,838,754 千元之正結餘（*表 II.1*），而有關之數據只涉及非自治部門。

但上述之金額只爲部份，因在分析公共帳目時亦須考慮到 38 間自治機構於 2006 年之運作。

然而，此一操作正如已於 *"VI. 自治機構"* 章節內所述，並不只是一簡單的數學運算上的加法，因其中一些自治機構因其性質特別，獲法定許可採用其他雖然對相關之管理更爲適合，但不可直接轉變爲以單一簿記系統所制定的會計方式（公共會計）之會計系統。

雖然所指有所不足，但有關綜合後之資料仍可見於附於本報告之圖表，於表中對行政當局的運作提供一全面之觀點，可以從「*2006 財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表*」中參考綜合後的收入以及從「*總開支分類，按組織分類*」表中參考總開支。

以上述資料作基礎，得知在本分析年度自治實體之總收入約達澳門幣 10,025,075 千元，而支出僅爲澳門幣 5,123,128 千元，錄得澳門幣 4,901,946 千元之高額結餘。

VII. CONCLUSÕES

O exercício de 2006 encerrou com um saldo positivo de 9 838 754 milhares de patacas, resultante da diferença entre os 27 163 443 milhares de patacas de receitas cobradas e os 17 324 689 milhares de patacas de despesas pagas, isto considerando apenas os serviços integrados (*Quadro II.1*).

Estes valores são, contudo, parciais, atendendo a que a apreciação geral sobre as contas públicas exige, naturalmente, sejam ainda considerados os resultados obtidos pela actividade exercida, em 2006, pelas 38 entidades autónomas.

No entanto, essa operação não é uma simples adição aritmética como, aliás, já devidamente se referiu atrás na secção "*VI. Entidades autónomas*", uma vez que a algumas destas entidades, face às suas características específicas, foi legalmente autorizada a adopção de sistemas contabilísticos que, embora mais adequados à respectiva gestão, não são directamente convertíveis no sistema orçamental unigráfico de caixa, que serve de modelo à Contabilidade Pública.

Pesem embora as limitações apontadas, o processo de consolidação é materializado em quadros anexos ao presente relatório, os quais fornecem uma visão global sobre a actividade da Administração, podendo aqui utilizar-se como referência a "*Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2006 e cobrada no mesmo ano*", para o caso da receita consolidada, e o "*Resumo das despesas totais, segundo a classificação orgânica*", para a integração da despesa.

Com base naqueles elementos, observa-se que, no exercício em apreço, as entidades autónomas arrecadaram, no seu conjunto, cerca de 10 025 075 milhares de patacas em receitas, enquanto as suas despesas se cifraram em somente

換言之，在整合後，於2006年度錄得之總結餘爲澳門幣14,740,700千元，其中自治實體佔33.3%。

5 123 128 milhares de patacas, resultando num avultado saldo de 4 901 946 milhares de patacas.

Por outras palavras, e após consolidação, verifica-se que o saldo global do exercício de 2006 ascendeu a 14 740 700 milhares de patacas, para o qual as entidades autónomas contribuíram em 33,3%.

- *公共收入*

於2006年經由澳門特別行政區庫房徵收之公共總收入約達澳門幣37,188,518千元，其中有關「娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益」之直接稅收佔51.2%，其次爲「*指定之帳目*」，佔27.0%。

撇除博彩稅及指定之帳目之收入，其餘收入佔整體收入之21.8%，此反映博彩稅收仍維持其重要性，而另一方面亦透過維持營業稅、印花稅、旅遊稅之免稅及對職業稅之稅額扣減百分之二十五等之優惠、以及對其他稅項及行政費用之豁免及扣減，反映在其他經濟行業所採取之低稅政策模式。

結合上述因素以及本地經濟市場之活躍，使得本地生產總值之總額達至約澳門幣114,364,200千元，除顯示16.6%之實際總升幅外，亦反映16.5%之*人均*本地生產總值之增長。

- ***Receitas públicas***

A receita global pública, arrecadada no exercício de 2006 pelos cofres da Região Administrativa Especial de Macau, ascendeu a 37 188 518 milhares de patacas, na qual o imposto directo sobre o rendimento dos jogos de fortuna ou azar, ou outros jogos em casino, detém 51,2%, logo seguido das "*Contas de Ordem*" com um peso de 27,0%.

Excluindo as receitas do jogo e as Contas de Ordem, as restantes receitas perfazem 21,8% no total da estrutura global, o que reflecte, por um lado, a continuada importância dos rendimentos do jogo, mas, por outro, tem ainda subjacente um modelo assente numa política de baixa tributação fiscal sobre os restantes sectores económicos, através da manutenção de isenções ao pagamento da contribuição industrial, imposto do selo, imposto de turismo, bem como da dedução de 25% à colecta do imposto profissional, entre outras isenções e deduções sobre impostos e taxas administrativas.

A conjugação destes factores com o dinamismo empresarial local permitiu que a riqueza total internamente gerada (PIB) ascendesse a aproximadamente 114 364 200 milhares de patacas, o que para além de representar um aumento global de 16,6% em termos reais, traduz ainda um incremento de 16,5% no PIB *per capita*.

• *公共開支*

有關總開支方面，金額達澳門幣 22,447,817 千元（*以非自治部門的運作預算支付之開支爲澳門幣 12,975,203 千元*、*「投資與發展開支計劃」之支付額爲澳門幣 4,349,487 千元及「指定之帳目」之開支爲澳門幣 5,123,128 千元*），僅爲已獲批准之總金額（*澳門幣 29,094,761 千元*）之 22.8%。

於 2006 年公共部門的總開支佔本地生產總值的 19.6%。在職能方面，以佔總開支的 28.8%的「*經濟服務*」爲最突出，當中「投資發展與開支計劃」佔澳門幣 2,971,890 千元。

此外，透過「投資發展與開支計劃」所給付的開支中，68.3%集中用於該職能上，尤其是於「*規劃及環境整治*」（*佔「投資發展與開支計劃」中有關職能的 42.6%*）、「*基建*」（*28.7%*）及「*交通*」（*25.1%*）。

須一再強調的是，「*公共行政一般部門*」一方面爲第二大的職能範疇，佔比重 *17.9%*，而從機關分類方面，包括在「一般事務」，佔總開支之 18.3%。於 2006 財政年度所錄得的支付金額爲澳門幣 4,101,017 千元，當中的澳門幣 3,691,305 千元是關於政府辦公室向各個自治機關作出轉移的款項。

而轉移的大部份金額（*澳門幣 3,579,123 千元*），主要反映於社會文化司司長辦公室的預算中，其爲-佔預算撥款最大比重的機關（*16.4%*），僅次於「投資發展與開支計劃」（*19.4%*）及「共用開支」（*17.9%*），而在監管領域上仍是該辦公室佔較大比重（*31.4%*），緊隨「行政當局共用開支」之後（*如「投資發展*

• ***Despesas públicas***

No que concerne às despesas globais, a sua execução atingiu o valor de 22 447 817 milhares de patacas (*12 975 203 milhares pagas pelos orçamentos de funcionamento dos serviços integrados, 4 349 487 milhares pelo PIDDA e 5 123 128 milhares pelas Contas de Ordem*), ficando 22,8% aquém do valor total autorizado (*29 094 761 milhares de patacas*).

Em 2006, a despesa total paga pelo sector público representou, assim, 19,6% do PIB, realçando-se que 28,8% foi canalizada para os "*serviços económicos*", nos quais o PIDDA representa 2 971 890 milhares de patacas.

Aliás, 68,3% da despesa paga através do PIDDA concentrou-se naquela função, especialmente nas áreas do "*ordenamento físico e ambiente*" (*peso de 42,6% no PIDDA da função em questão*), "*infra-estruturas*" (*28,7%*) e "*transportes*" (*25,1%*).

É ainda de salientar, por um lado, o peso de 17,9% dos "*Serviços gerais da Administração Pública*", enquanto segunda maior área funcional, e, por outro, o facto desta área traduzida para termos orgânicos, através dos "*encargos gerais*", representar 18,3% da despesa total, registando 4 101 017 milhares de patacas dos pagamentos processados com base no exercício económico de 2006, de entre os quais 3 691 305 milhares de patacas respeitam a transferências dos gabinetes governamentais para as diversas entidades autónomas.

Na sua maioria (*3 579 123 milhares de patacas*), estas transferências tiveram reflexo sobretudo no orçamento afecto ao Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, uma das orgânicas com maior representatividade orçamental (*16,4%*), logo a seguir ao PIDDA (*19,4%*) e às Despesas Comuns (*17,9%*), correspondendo ainda aquela secretaria à

與開支計劃」、「共用開支」及「退休金及退伍金」，這三項合佔2006年總開支的37.3%）。

área tutelar com mais peso (*31,4%*), imediatamente após as despesas comuns a toda a Administração (*i.e. PIDDA, Despesas Comuns e Pensões e Reformas, que no conjunto abarcaram 37,3% da despesa total paga em 2006*).

最後註釋

本總帳目內的會計資料，嘗試以一個可靠及清晰的方式，並在必須依循的法定準則下，反映澳門公共行政部門在 2006 年度的財務活動。

NOTA FINAL

Os elementos contabilísticos apresentados no presente relatório, pretendem, de forma fidedigna e clara, ilustrar a actividade financeira do sector público administrativo da RAEM no ano de 2006, dentro dos parâmetros legais em que a mesma, necessariamente, se conforma.

財政局，二零零七年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2007.

局長
A Directora dos Serviços,

劉玉葉
Lau Ioc Ip, Orieta

第一章
澳門特別行政區
之
財產狀況報告

CAPÍTULO I

RELATÓRIO DA SITUAÇÃO PATRIMONIAL DA RAEM

報告

1. 司庫活動帳

於 2006 年度透過各司庫活動帳項存入之金額爲澳門幣 24,520,960 千元，而透過相同帳項轉移予各受益實體之金額爲澳門幣 27,718,877 千元。因此轉出的總金額較存入的多出澳門幣 3,197,917 千元。

與去年相比，無論在帳項之收入或支出方面均有增長，而兩者增長之絕對值分別爲澳門幣 2,203,305 千元及澳門幣 4,187,486 千元。

而有關增長仍是因爲各司庫（設立於兩代理銀行及澳門金融管理局之公庫）之間之流動款項有所增長以及「歷年運作結餘」的增幅所致。

至於各司庫（金融管理局公庫帳）之間的資金流量的增長率分別爲收入方面的 8.38%及支出方面的 18.14%，而「歷年運作結餘」之增幅爲 13.90%，與去年錄得之 131.80%之升幅相去甚遠。

與去年相比，其餘司庫活動帳中流動款項基本上維持不變。

RELATÓRIO

1. A Conta de Operações de Tesouraria

Na gerência de 2006, através das contas de Operações de Tesouraria, registou-se uma entrada de fundos na importância de 24 520 960 milhares de patacas, tendo, neste âmbito, sido transferida para as diversas entidades beneficiárias a importância de 27 718 877 milhares de patacas. As importâncias transferidas excederam, deste modo, em 3 197 917 milhares de patacas os montantes entrados em conta.

Comparativamente ao exercício do ano anterior, quer ao nível das entradas quer ao nível das saídas de fundos, observou-se um acréscimo dos montantes envolvidos, que em valor absoluto representam mais 2 203 305 milhares de patacas, no que diz respeito às entradas, e 4 187 486 milhares de patacas, no que concerne às saídas.

Mais uma vez, a justificação para estes acréscimos decorreu basicamente dos aumentos observados, quer nos fluxos de fundos entre as várias tesourarias (Caixa de Tesouro junto aos Bancos Agentes e Caixa de Tesouro, junto à AMCM), quer no Saldo de Exercícios Findos.

Assim, quanto aos fluxos de fundo entre as várias tesourarias (Conta do Tesouro na AMCM), o acréscimo situou-se nos 8,38% e 18,14%, respectivamente para as entradas e saídas, e no respeitante ao “Saldo de Exercícios Findos” o aumento situou-se na ordem dos 13,90%, valor este muito aquém dos 131,80% observados no ano transacto.

Os montantes movimentados nas restantes contas de Operações de Tesouraria praticamente mantêm-se constantes, comparativamente ao ano transacto.

但名爲「職業稅」、「釐印（印花）」及「公共拍賣方式的競賣與合同保證金」等帳項除外。有關首帳項，儘管其不如2004至2005年度錄得之19.6%之增長，但仍錄得6.25%之增幅。至於名爲「釐印（印花）」及「公共拍賣方式的競賣與合同保證金」兩帳項繼過去幾年沒資金往來後再次錄得資金往來的記錄。有關之增幅顯示於資金存入一方。

Apresenta-se como excepções ao referido as contas denominadas de "Imposto Profissional", "Valores Selados" e "Cauções de Arrematações e Contratos". No que diz respeito à primeira, muito embora não tendo tido o incremento observado no período anterior de 2004/2005, em que cresceu 19,60%, neste período cresceu 6,25%. Quanto às contas denominadas "Valores Selados", e "Cauções de Arrematações e Contratos" voltaram a apresentar movimento, o que já não se verificava relativamente aos anos anteriores. Os acréscimos referidos registam-se no lado das entradas de fluxos de fundos.

表 I
QUADRO I

2006年度之司庫活動
OPERAÇÕES DE TESOURARIA EM 2006

(單位：澳門幣)
(unid: patacas)

	資金存入 **ENTRADA DE FUNDOS**	百分比 **%**	資金提取 **SAÍDA DE FUNDOS**	百分比 **%**
澳門金融管理局公庫帳 Conta do Tesouro na AMCM	17,031,800,000.00	69.46	27,270,600,000.00	98.38
扣除帳項 Contas de Descontos	354,904,793.90	1.45	354,917,087.10	1.28
歷年運作結餘帳 Conta de Saldo de Exercícios Findos	7,016,564,256.84	28.61	0.00	0.00
雜項帳項 Contas Diversas	117,690,874.21	0.48	93,359,431.60	0.34
總額 TOTAL	**24,520,959,924.95**	**100.00**	**27,718,876,518.70**	**100.00**

將司庫活動帳項分成四個不同性質的組別，(表 I)，可見「澳門金融管理局公庫帳」無論在收入或支出方面，均繼續呈現最大的資金流動，分別佔 69.46% 及 98.38%。

Agregando, em quatro naturezas distintas, as contas de Operações de Tesouraria (Quadro I), verifica-se que continua a ser a "Conta do Tesouro na AMCM" aquela que representa o maior movimento, quer ao nível das entradas quer ao nível das saídas de fundos, respectivamente de 69,46% e 98,38%.

此一事實並不足爲奇，這是由於金融管理局具有管理澳門特別行政區可動用之資金之權限，而上述帳項中所錄得的資金流動正反映該局對有關資金之管理。

Tal facto não constitui surpresa porquanto, sendo a Autoridade Monetária o organismo dotado de competência para proceder à gestão das disponibilidades da RAEM, os fluxos observados na referida epígrafe não são mais do que o reflexo dessa gestão.

而剩下的三組帳項集中在 41 個有款項流動記錄的其中 40 個司庫活動帳項，所佔比重較低，分別佔司庫總收入的 30.54%和總支出的 1.62%。

As restantes três agregações, que do total das 41 epígrafes com movimento concentram 40, detêm um peso muito reduzido, sendo de 30,54% o peso correspondente ao fluxo de entrada e de 1,62% o peso correspondente aos movimentos de saídas de fundos.

撇除作爲司庫之兩代理銀行（*大西洋銀行及中國銀行*）及「澳門金融管理局」(*本地區庫房管理者*）之間之資金往來，收入及支出之金額分別爲澳門幣 17,031,800 千元及澳門幣 27,270,600 千元，其餘帳項錄得之收入及支出金額分別爲澳門幣 7,489,160 千元及 448,277 千元。正好證實如上一段所述。

Excluindo as contas de Operações de Tesouraria dos valores correspondentes à circulação de disponibilidades entre os dois bancos agentes da Caixa Geral de Tesouro (*Banco Nacional Ultramarino e Banco da China*) e a Autoridade Monetária *(gestora das disponibilidades da RAEM*), respectivamente de 17 031 800 milhares de patacas, no respeitante às entradas, e 27 270 600 milhares de patacas, no referente às saídas, confirma-se o que atrás se afirmou sobre os movimentos efectuados nas restantes epígrafes, que registaram um total de 7 489 160 milhares de patacas de entradas e 448 277 milhares de patacas de saídas de fundos.

在表 II 中顯示刪除「澳門金融管理局公庫帳」後的司庫收入及支出的資料。

O Quadro II reflecte os movimentos de entradas e saídas de fundos após a dedução dos montantes respeitantes à "Conta do Tesouro na AMCM".

表 II
QUADRO II

(單位：澳門幣)
(unid: patacas)

	資金存入 ENTRADA DE FUNDOS	百分比 %	資金提取 SAÍDA DE FUNDOS	百分比 %
扣除帳項 **Contas de Descontos**	**354,904,793.90**	**4.74**	**354,917,087.10**	**79.17**
公務員醫療援助 Assistência a Funcionários	12,741,189.00	3.59	12,741,189.00	3.59
儲金局 – 薪金墊支 CEP – Adiantamento de Vencimentos	85,363,797.30	24.05	85,363,797.30	24.05
澳門退休基金會 Fundo de Pensões	213,639,048.00	60.20	213,639,048.00	60.19
澳門互助總會 - 薪金墊支 M.G.M – Adiantamento Vencimentos	20,229,078.00	5.70	20,229,078.00	5.70
其他扣除 Outros Descontos	22,931,681.60	6.46	22,943,974.80	6.46
歷年運作結餘帳 **Conta de Saldo de Exercícios Findos**	**7,016,564,256.84**	**93.69**	**0.00**	**0.00**
混合帳項 **Contas Diversas**	**117,690,874.21**	**1.57**	**93,359,431.60**	**20.83**
總額 **TOTAL**	**7,489,159,924.95**	**100.00**	**448,276,518.70**	**100.00**

經分析表 II 及就如過往管理年度所錄得的，「扣除帳項」組別無論在資金存入或提取方面均佔最大比例，分別爲 4.74%及 79.17%，而去年則分別爲 5.27%及 77.79%。

與 2005 管理年度相比，「混合帳項」組別之資金流動於比率而言錄得一些變化，資金存入由 1.42% 上升至 1.57%，而資金提取方面則由 22.21%下跌至 20.83%。

Da análise do Quadro II, e conforme o que já se tem verificado nas gerências anteriores, é a agregação denominada "Contas de Descontos" que representa o maior contributo em termos de fluxos de entrada e saída de fundos, respectivamente de 4,74% e 79,17%, tendo sido de 5,27% e 77,79% no ano anterior.

Comparativamente à gerência do ano de 2005, nos movimentos da agregação "Contas Diversas", registam-se algumas alterações a nível percentual, sendo que as entradas passaram de 1,42% para 1,57%, e as saídas de 22,21% para 20,83%, respectivamente.

在資金存入方面，「歷年運作結餘」組別佔總額之 93.69%，與 2005 年錄得之 93.31%極爲接近，遠高於幾乎集合所有司庫活動帳項之「扣除帳項」組別。

Ao nível unicamente das entradas de fundos, a agregação denominada "Conta de Saldos de Exercícios Findos", contribuiu com 93,69% para o total, muito idêntica à contribuição registada em 2005 de 93,31%, deixando muito aquém as entradas resultantes das "Contas de Descontos" que agregam quase a totalidade das epígrafes movimentadas por operações de tesouraria.

再說關於「扣除帳項」組別，其中的「儲金局 – 薪金墊支」及「澳門退休基金會」的扣款佔此組別的總收入較大的比率，分別爲 24.05%及 60.20%，與支出之比率幾乎完全相同。

Voltando à agregação "Conta de Descontos", são os descontos correspondentes às epígrafes "CEP – Adiantamento de Vencimentos" e "Fundo de Pensões" aqueles que continuam a deter o maior relevo em termos de entradas de fundos, com 24,05% e 60,20%, respectivamente, observando-se nas mesmas epígrafes quase idênticas percentagens para as saídas de fundos.

上述兩帳項於「扣除帳項」組別的資金中，所佔比重爲 50%以上，合共佔收入之 84.25%及支出的 84.24%。

Estas duas epígrafes concentram mais de 50% dos fluxos observados na agregação, respondendo, por si só, por 84,25% das entradas e 84,24% das saídas de fundos.

在資金提取方面，亦如前所述，仍集中於「扣除帳項」組別，而於「歷年運作結餘帳」沒任何款項提取之記錄，因在本管理年度一如過往並沒有動用此帳項之結餘。

Do lado das saídas de fundos, como já também ficou referido, a concentração continua a dar-se na agregação "Contas de Descontos", não apresentando a "Conta de Saldo de Exercícios Findos" movimentos, uma vez que nesta gerência, tal como nas gerências anteriores, não houve qualquer saída de fundos por utilização do saldo.

關於「混合帳項」組別，其分別佔總收入及總開支的 1.57%及 **20.83**%，即分別相等於絕對值的澳門幣 117,691 千元及澳門幣 93,359 千元，與去年相比，前者上升 25.93%而後者則下跌 6.06%。

No que diz respeito à agregação "Contas Diversas", a sua contribuição para o total das entradas e das saídas situa-se nos 1,57% e **20,83**%, respectivamente, ao que corresponde, em valores absolutos, um fluxo de 117 691 milhares de patacas e de 93 359 milhares de patacas, pela mesma ordem, sendo que o primeiro é superior ao do ano transacto em 25,93% e o último, para o mesmo período, em menos 6,06%.

在收入方面，這金額幾乎全屬「5984 – 釐印（印花）」及「5995 – 職業稅」兩帳項，而在支出方面則全屬後者。

Estes montantes referem-se quase exclusivamente aos movimentos gerados pelas epígrafes "5984 – Valores Selados" e "5995 - Imposto Profissional", no que diz respeito às entradas, e, no respeitante às saídas, aos movimentos gerados por esta última.

此外，尚有：

Para além destas, ainda as epígrafes:

- 「5983 – 資金轉移」，反映設於澳門特別行政區及中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳之間之款項往來，收入及支出分別爲澳門幣 8,495 千元及澳門幣 8,679 千元，大致上與 2005 年相同；

- "5983 - Transferência de Fundos", que reflecte os movimentos entre a Caixa de Tesouro, junto à RAEM, e a Caixa de Tesouro, junto à DECMC-Portugal, regista, para as entradas e saídas de fundos, os valores de 8 495 milhares de patacas e 8 679 milhares de patacas, respectivamente, valores estes praticamente idênticos aos de 2005;

- 「748 – 分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付」，反映於有關稅務執行卷宗之資金往來，收入及支出分別爲澳門幣 5,671 千元及澳門幣 4,322 千元，遠低於上一管理年度所錄得的金額。

- "748 – Pagamento em Prestações e P/Conta na R.E.F", que reflecte os movimentos respeitantes aos processos de execuções fiscais, contribuiu com os montantes de 5 671 milhares de patacas e 4 322 milhares de patacas, respectivamente para as entradas e saídas de fundos, valores bastante inferiores aos registados na gerência anterior;

最後值得一提的是有關將 2005 管理年度之「預算收支結餘」澳門幣 7,016,564 千元記入「司庫活動帳」內，以比率而言，其代表性頗大，佔司庫活動總收入的 93.69%（並沒包括「金融管理局公庫帳」之資金在內）。

Por último, avulta referir que a contabilização em Operações de Tesouraria do saldo apurado das receitas sobre as despesas do orçamento na gerência de 2005, no montante de 7 016 564 milhares de patacas, em termos percentuais é bastante representativo, correspondendo a 93,69% do total de entradas por Operações de Tesouraria (sem levar em linha de conta os movimentos da "Conta do Tesouro na AMCM").

經更詳細分析「司庫活動帳」，並沒任何需特別一提的帳項，因正如於過往管理年度的報告所述，各帳項的調整已完成，而現於各個帳項所反映的只爲帳項本身的正常資金往來記錄。

須補充，於前所述，「880 – 郵政局 – 管理費（填海地稅）」以及「839 – 電訊公司 – 租金」兩帳項之支出，金額分別爲澳門幣 7,722.00 元及澳門幣 4,495.20 元，乃支付予郵政局，從而刪除該兩帳項。至於登錄於「5911 – 公共拍賣方式的競賣與合同保證金」及「5984 – 釐印（印花）」之收入分別爲澳門幣 200 千元及澳門幣 24,000 千元。

有關「5911 – 公共拍賣方式的競賣與合同保證金」帳項，乃和記電話（澳門）有限公司按照第 15/2006 號行政命令之附件之規章繳納之臨時保證金。

2. 歷年運作結餘

承接往年管理報告採用之方式以便持續顯示歷年運作結餘演算的資料，故模擬將 2006 管理年度末的「預算運作結餘」澳門幣 9,838,754 千元轉入庫房（表 III），因該記錄只反映在下一年度之「司庫活動帳項結算表」上。

Analisando as Contas de Operações de Tesouraria a um nível de maior detalhe, nada há que mereça uma particular referência, pois, como já foi referido em relatórios anteriores, ao ficarem concluídas as regularizações das diferentes epígrafes, os movimentos actuais das várias contas não reflectem mais do que o seu regular funcionamento.

Ressalva-se, ao que atrás ficou dito, os movimentos de saídas de fundos das epígrafes "880 – C.T.T. Condomínio (Rend. de Terrenos Conquistados ao Mar" e "839 – CTM - Renda da Casa", no montante de 7 722,00 patacas e 4 495,20 patacas, respectivamente, feitos a favor da Direcção de Serviços de Correios, tendo-se dado por encerradas estas duas epígrafes, e, os registos de entradas de fundos nas epígrafes " 5911 – Cauções de Arrematações e Contratos" e "5984 – Valores Selados", de, respectivamente, 200 milhares patacas e de 24 000 milhares de patacas.

Quanto à epígrafe "5911 – Cauções de Arrematação e Contratos", o registo refere-se à caução provisória prestada pela empresa Hutchison – Telefone (Macau), Limitada, nos termos do disposto pelo Regulamento anexo à Ordem Executiva N.º 15/2006.

2. Saldo de Exercícios Findos

Prosseguindo com a metodologia implementada nos relatórios de gerência dos anos precedentes, com a finalidade de manter uma continuidade nos dados da conta de Saldos de Exercícios Findos, simulou-se a transferência para o Tesouro do saldo das Operações Orçamentais verificado no final da gerência de 2006, 9 838 754 milhares de patacas (Quadro III), registo este que só aparecerá reflectido no mapa "Relação por Epígrafes de Tesouraria" no ano seguinte.

從表 III 所得，於 2006 管理年度期末之結餘爲負值，總金額爲澳門幣 3,844,738 千元（包括印花金額、珠寶及其他有價值物品），而於作爲庫房之兩代理銀行，大西洋銀行及中國銀行之款項分別爲負澳門幣 2,787,336 千元及負澳門幣 1,057,402 千元。

Observando o Quadro III, conclui-se que o saldo no final do ano da gerência de 2006 é negativo, no valor de 3 844 738 milhares de patacas (incluindo os valores selados e jóias e outros valores), sendo nos dois bancos agentes como Caixa de Tesouro, Banco Nacional Ultramarino e Banco da China, respectivamente de –2 787 336 milhares de patacas e de – 1 057 402 milhares de patacas.

而「歷年運作結餘」則爲正值，金額爲澳門幣 30,597,528 千元，若此金額不包括 2006 年度之預算運作結餘，則爲澳門幣 20,758,774 千元（即，將澳門幣 30,597,528 千元減去澳門幣 9,838,754 千元）。

O Saldo de Exercícios Findos apresenta um valor positivo de 30 597 528 milhares de patacas, e, se a esse montante fosse excluído a transferência do saldo de operações orçamentais de 2006, seria de 20 758 774 milhares de patacas (30 597 528 milhares de patacas menos 9 838 754 milhares de patacas).

「歷年運作結餘」與上一管理年度相比，錄得 47.39%之升幅，而 2005 年度錄得之升幅爲 51.06%。

Comparativamente à gerência anterior, o Saldo de Exercícios Findos registou um acréscimo de 47,39%, contra os 51,06% registados em 2005.

而所錄得之變動全因預算運作之結餘被轉入所致。本管理年度並沒運用此結餘去平衡預算開支，而此一情況於以往亦一直沒出現。

A variação observada resulta unicamente da transferência do saldo de operações orçamentais, não tendo havido durante esta gerência, qualquer utilização de parte do mesmo para cobertura de despesas orçamentais, facto este que também não se tinha verificado anteriormente.

最後，關於「司庫活動」等帳目，根據表 III 所顯示，於 2006 年 12 月 31 日之借方結餘爲澳門幣 30,637,391 千元，而貸方結餘則爲澳門幣 34,482,128 千元，前者之金額包括歷年結餘及 2006 年度之預算結餘。

Por último, e ainda relativamente às contas de Operações de Tesouraria, verifica-se, no Quadro III, que à data de 31 de Dezembro de 2006, estas registavam um saldo devedor de 30 637 391 milhares de patacas e de 34 482 128 milhares de patacas de saldo credor, estando no primeiro incluído o saldo de exercícios findos e o saldo orçamental de 2006.

表 III
QUADRO III

歷年運作結餘演算
DEMONSTRAÇÃO DO SALDO DE EXERCÍCIOS FINDOS

(單位：澳門幣)
(unid.: patacas)

項目 **Designação**		單計 **Parcial**	總額 **Total**
司庫活動收入 Receitas de Operações de Tesouraria	(a)	17,480,395,668.11	
2005 年度結餘之交付 Entrega do Saldo Orçamental de 2005	(b)	7,016,564,256.84	
Variação de Valores Selados	(c)	24,000,000.00	
司庫活動支出 Despesas de Operações de Tesouraria	(d)	27,718,876,518.70	
司庫活動結餘 **Saldo de Operações de Tesouraria**	**(e)=(a+b+c-d)**		**-3,197,916,593.75**
2006 管理年度年初結餘 Saldo no Início da Gerência de 2006	(f)	-10,485,574,904.31	
司庫活動年度結餘 **Saldo do Ano de Oper. De Tesouraria**	**(g)=(e+f)**		**-13,683,491,498.06**
預算運作結餘 Saldo de Operações Orçamentais	(h)	9,838,753,924.09	
2006 管理年度結餘 **Saldo de Gerência de 2006 (h)=(f+g)**	**(i)=(g+h)**		**-3,844,737,573.97**
司庫活動之貸方結餘 Saldo Credor de Operações de Tesouraria	(j)	34,482,128,158.83	
司庫活動之借方結餘 **Saldo Devedor de Operações de Tesouraria**	**(l)=(i+j)**		**30,637,390,584.86**
司庫活動之借方結餘 Saldo Devedor de O.T.	(m)	39,862,419.49	
歷年運作結餘 **Saldo de Exercícios Findos**	**(n)=(l-m)**		**30,597,528,165.37**

3. 2006年12月31日之司庫之狀況

綜合在2006管理年度末存於本特區各庫房 – 作爲代理庫房之大西洋銀行及中國銀行、中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳、澳門金融管理局庫房及收納處 – 之結餘合共爲澳門幣30,634,734,890.54元，分配如下：

a) 大西洋銀行的結餘爲負澳門幣2,814,076,258.41元（不包括「印花金額」及「珠寶及其他有價值物品」，金額分別爲澳門幣26,700,000.00元及澳門幣40,250.00元）；

b) 中國銀行的結餘爲負澳門幣1,057,401,565.56元；

c) 中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳之結餘爲澳門幣872,464.51元，以兌換率歐羅1元相等於澳門幣10.6122元計算即合共歐羅82,213.35元。

d) 澳門金融管理局的結餘爲澳門幣34,478,600,000.00元。

表IV顯示與去年比較之澳門特別行政區的流動資金結餘：

3. Situação da Tesouraria em 31/12/2006

Consolidando as disponibilidades existentes no final da gerência de 2006 nos diversos cofres da RAEM, Banco Nacional Ultramarino e Banco da China, como Caixa Geral do Tesouro, conta do Tesouro junto da Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal, Tesouraria da Autoridade Monetária de Macau e na Conta da Recebedoria, verifica-se um saldo global da Tesouraria de 30 634 734 890,54 patacas assim distribuídas:

a) Banco Nacional Ultramarino: saldo negativo de 2 814 076 258,41 patacas (não inclui valores selados e jóias e outros valores no montante de 26 700 000,00 patacas e 40 250,00 patacas, respectivamente);

b) Banco da China: saldo negativo de 1 057 401 565,56 patacas;

c) Conta de Tesouro junto à Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal: saldo positivo de 872 464,51 patacas, correspondendo a Euros 82 213,35, ao câmbio de EUR1,00 = MOP 10,6122;

d) Autoridade Monetária de Macau: saldo positivo de 34 478 600 000,00 patacas;

O Quadro IV seguinte reflecte a variação das disponibilidades da RAEM comparativamente ao ano transacto:

表 IV
QUADRO IV

司庫狀況
SITUAÇÃO DA TESOURARIA

(單位：澳門幣)
(unid.: patacas)

司庫 **Cofres**	**2005/12/31**	**2006/12/31**	變化 **Variação %**
庫房帳(大西洋銀行及中國銀行) Caixa Tesouro (BNU e BOC) (a)	-3,469,010,647.47	-3,844,737,573.97	-10.83
澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之公庫帳 Caixa Tesouro (DECM-Portugal)	132,547.08	872,464.51	558.23
澳門金融管理局 AMCM	24,239,800,000.00	34,478,600,000.00	42.24
總額 **Total**	**20,770,921,899.61**	**30,634,734,890.54**	**47.49**

(a) 包括印花金額及珠寶及其他有價值物品.
Incluídos os valores selados e jóias e outros valores.

總括而言，跟 2005 管理年度相比，本特區的可動用的資金總額上升了澳門幣 9,863,813 千元，相等於 47.49%之升幅。

以上趨勢顯示於金融管理局之庫房帳中，其與 2005 管理年度相比呈現 42.24%之增幅，而以絕對值計即爲澳門幣 10,238,800 千元之升幅，以及於澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之公庫帳中。

No cômputo geral observa-se um aumento do valor global das disponibilidades da RAEM, relativamente à gerência do ano de 2005, de 9 863 813 milhares de patacas, a que corresponde um acréscimo de 47,49%.

Esta tendência verifica-se na tesouraria da Autoridade Monetária que apresenta um crescimento de 42,24% relativamente à gerência de 2005, o que em valores absolutos significa um acréscimo de mais 10 238 800 milhares de patacas e na tesouraria da Caixa de Tesouro (DECM-Portugal).

於作爲庫房代理之大西洋銀行及中國銀行的庫房帳戶，仍如以往管理年度錄得透支。相對於上一管理年度，共錄得多10.83%之赤字。

A tesouraria do Banco Nacional Ultramarino e do Banco da China, como agentes da Caixa de Tesouro, mantêm-se deficitárias, como já vinha acontecendo nas gerências anteriores. Nesta gerência, comparativamente com o observado no ano anterior, apurou-se um déficit de mais 10,83%.

以絕對值計較2005年透支多澳門幣375,727千元。

Em termos absolutos o agravamento em relação a 2005 foi de 375 727 milhares de patacas.

至於中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房則如前所述呈現558.23%之升幅，以絕對值計相當於澳門幣740千元。

No que diz respeito à Caixa de Tesouro junto à Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal, como atrás já se referiu, verifica-se um aumento das disponibilidades na ordem dos 558,23%, o que em valores absolutos perfaz a quantia de 740 milhares de patacas.

此一升幅之產生乃由於一方面中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處始於2004年之修葺工程已完成，另一方面由於澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處之日常運作之必要開支已不再由該庫房的款項承擔。此外，亦由於一個不可輕視之因素，就是澳門幣貨幣在兌換歐羅時持續貶值。

Este acréscimo resulta da diminuição da utilização das disponibilidades existentes nesta Caixa, devido, por um lado, ao "terminus" das obras de remodelação na Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal, iniciadas em 2004, por outro, ao facto das necessidades financeiras decorrentes da actividade da Delegação Económica e Comercial de Macau – China, junto à O.M.C., não serem cobertas por recurso àquelas disponibilidades e, por último, factor que não é de menosprezar, a contínua desvalorização da pataca face ao euro.

爲完成有關庫房帳之分析，編制了相關之資產負債表（表V）。

Para finalizar a análise da situação da Caixa de Tesouro, elaborou-se o respectivo balanço (Quadro V).

在資產方面顯示庫房之可動用資金基本上只由金融管理局之活期存款組成，而於兩間代理銀行大西洋銀行及中國銀行之庫房錄得的結餘爲透支額。

Do lado do Activo destaca-se o facto das Disponibilidades da Caixa de Tesouro serem basicamente constituídas pelos meios financeiros que se encontram depositados à ordem na Autoridade Monetária, sendo que os saldos de caixa nos dois bancos agentes, Banco Nacional Ultramarino e Banco da China continuam a apresentar-se a descoberto.

正如較早前於本報告上所述，有關「釐印（印花）」之金額乃過往管理年度的印花存貨之面額加上本營運年度新印之印花的金額。

Como já focado anteriormente neste relatório, o montante respeitante a "Valores Selados" refere-se à emissão de selos feita nesta gerência, adicionada às existências em "stocks" transitadas de gerências anteriores.

至於短期債權方面，由兩個司庫活動帳項之結餘組成，分別爲「雜項 – 結算開支」及「款項轉帳」。

Quanto aos Créditos de Curto Prazo, passaram a ser constituídos pelos saldos credores de duas epígrafes de Operações de Tesouraria, que são elas "Diversos - Despesas a Liquidar" e "Transferência de Fundos".

有關首個帳項，其結餘之產生乃因過往之管理年度報告所述的情況仍存在（2003 年至 2005 年），分別爲：

Quanto à primeira, o saldo credor resulta da manutenção das situações já referidas em anteriores relatórios (2003 a 2005), a saber:

- 仍保留往年按法院命令查封之兩項存款，金額分別爲澳門幣 2,500 千元及澳門幣 150 千元；

- manutenção dos dois depósitos feitos, à ordem do Tribunal Judicial de Base, a título de penhora de crédito, no montante de 2 500 milhares de patacas e 150 milhares de patacas, respectivamente;

- 墊支予透過使用「銀聯通寶」支付稅項的交易費，金額爲澳門幣 18 千元；

- adiantamento da "Taxa de Transacção" pelos serviços de pagamento de impostos via Rede Jetco, no montante de 18 milhares de patacas;

- 給國際民用航空組織墊支款項用作購置用於澳門國際機場之通訊系統，金額爲澳門幣 200 千元。

- adiantamento a favor da Internacional Civil Aviation Organization, para aquisição do sistema de comunicações destinado ao Aeroporto Internacional de Macau, no montante de 200 milhares de patacas.

至於「資金轉移」帳項之結餘，其從帳上反映相對於澳門幣的於中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之公庫帳之結餘情況，以及在2006年年終時待調整之兌換差額。

Quanto ao saldo da epígrafe "Transferência de Fundos" este reflecte, contabilisticamente, o contravalor, em patacas, da posição do saldo na Caixa do Tesouro existente junto à Delegação Económica e Comercial de Macau China, em Portugal, bem como as respectivas diferenças cambiais que à data de encerramento do ano de 2006 ainda não se encontram regularizadas.

負債及資本淨值中有關短期債務方面，最突出的是「司庫活動帳項之借項結餘」，而該結餘主要包括「分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付」及「釐印（印花）」兩帳項之結餘，金額分別爲澳門幣 12,863 千元及澳門幣 26,700 千元。

Do lado do Passivo e Situação Líquida, no que diz respeito aos débitos a curto prazo, o único destaque vai para o saldo devedor de Operações de Tesouraria que continua a ser formado, sobretudo, pelo saldo devedor da epígrafe "Pagamento em Prestações e por Conta na Repartição de Execuções Fiscais" e pelo saldo da epígrafe "Valores Selados", respectivamente de 12 863 milhares de patacas e 26 700 milhares de patacas.

最後，在負債及資本淨值中有關資本淨額方面則是由本年及累積的預算運作結餘組成。

Para finalizar, refira-se que a Situação Líquida é constituída pelo saldo das operações orçamentais, quer do ano quer acumuladas.

表 V
QUADRO V

庫房之資產負債表
BALANÇO DA CAIXA DO TESOURO

於 2006 年 1 月 1 日至 12 月 31 日間
No período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2006

(單位：澳門幣)
(unid.: patacas)

資產 ACTIVO		負債及資本淨值 PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	
流動資產 **Disponibilidades**		短期債務 **Débitos a Curto Prazo**	
活期存款 - AMCM Depósitos à Ordem AMCM	34 478 600 000,00	活期存款 - BNU Depósitos à Ordem BNU	2 814 076 258,41
印花金額 Valores Selados	26 700 000,00	活期存款 - BOC Depósito à Ordem BOC	1 057 401 565,56
珠寶及其他有價值物品 Jóias e Outros Valores	40,250,00	司庫活動之借項結餘 Saldo Devedor de O.T.	39 862 419,49
小計 **Subtotal**	**34 505 340 250,00**	小計 **Subtotal**	**3 911 340 243,46**
短期債權 **Créditos de Curto Prazo**		資本淨額 **Situação Líquida**	
司庫活動之貸項結餘 Saldo Credor de O. T.	3 528 158,83	歷年運作結餘 Saldo de Exercícios Findos	20 758 774 241,28
		二零零六年預算運作結餘 Saldo de Op. Orçamentais de 2006	9 838 753 924,09
小計 **Subtotal**	**3 528 158,83**	小計 **Subtotal**	**30 597 528 165,37**
總計 **TOTAL**	**34 508 868 408,83**	總計 **TOTAL**	**34 508 868 408,83**

4. 澳門特別行政區基金於 2002 年至 2006 年間之演變

表 VI 摘錄澳門特別行政區基金由 2002 年 2006 年共五年間之演變。

按照 3 月 31 日第 47/2000 號行政長官批示，規定將土地基金總資產管理轉交金融管理局，轉交時之金額爲澳門幣 10,185,054 千元，而是次作分析的期間之最初結餘總額爲澳門幣 10,821,210 千元（按照表 VI），而歷年結餘訂定爲澳門幣 636,156 千元。

總括而言及於上述期間，即 2002 年至 2006 年，該基金由根據 3 月 31 日第 29/2000 號行政長官批示規定之交付金額加上 2000 年及 2001 年之歷年結餘，得出的澳門幣 10,821,210 千元上升至澳門幣 11,620,208 千元。

4. Evolução do Fundo RAEM no período de 2002 a 2006

O quadro VI resume a evolução do Fundo RAEM no quinquénio de 2002/2006.

Pelo Despacho n.º 47/2000, de 31 de Março, foi determinada a sua entrega à Autoridade Monetária, sendo o montante entregue de 10 185 054 milhares de patacas, averbando no início do período em análise 10 821 210 milhares de patacas (conforme mapa VI), fixando-se os resultados transitados em 636 156 milhares de patacas.

No cômputo geral e no período em referência, de 2002/2006, constata-se que o Fundo passou de 10 821 210 milhares de patacas, valor entregue conforme o Despacho do Chefe do Executivo n.º 29/2000, de 31 de Março mais os resultados transitados de 2000 e 2001, para 11 620 208 milhares de patacas.

表 VI
QUADRO VI

澳門特別行政區基金
FUNDO RAEM

(單位：澳門幣)
(unid.: patacas)

澳門特別行政區基金 Fundo RAEM	2002	2003	2004	2005	2006
最初結餘 Saldo Inicial					
交付予金融管理局(1) Entrega AMCM (1)	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29
歷年結餘 Resultados Transitados	636,155,921.72	799,533,912.94	717,263,687.73	704,017,413.76	888,287,896.28
最初結餘總額 Total Saldo Inicial	10,821,210,216.01	10,984,588,207.23	10,902,317,982.02	10,889,071,708.05	11,073,342,190.57
歷年盈餘淨值 Resultados Exercício	266,490,826.31	167,729,774.79	111,753,726.03	184,270,482.52	546,865,945.42
總額 **Total**	11,087,701,042.32	11,152,317,982.02	11,014,071,708.05	11,073,342,190.57	11,620,208,135.99
轉至澳門特別行政區 Transfêrencia RAEM	100,000,000.00	250,000,000.00	125,000,000.00	0.00	0.00
車輛(2) Viaturas (2)					
3 個單位(2) 3 fracções (2)	3,112,835.09	0,00	0,00	0,00	0,00
最後結餘 Saldo Final	10,984,588,207.23	10,902,317,982.02	10,889,071,708.05	11,073,342,190.57	11,620,208,135.99
總額 **Total**	11,087,701,042.32	11,152,317,982.02	11,014,071,708.05	11,073,342,190.57	11,620,208,135.99

(1) 3 月 31 日第 29/2000 號行政長官批示
Despacho do Chefe do Executivo nº 29/2000, de 31 de Março

(2) 9 月 3 日第 188/2001 號行政長官批示，第 37 期政府公報第 I 組副刊
Despacho do Chefe do Executivo nº 188/2001, de 03/09 , B.O. Nº 37 - I Série, Suplemento

更詳細分析（表 VII），發現至 2006 年末及尚未扣除再轉至澳門特別行政區的款項的累積盈餘爲澳門幣 1,277,111 千元，而該基金於同期末之總額爲澳門幣 12,098,321 千元（爲 2002 年初之金額加上轉至澳門特別行政區前之盈餘）。於這五年尚未扣減錄得之平均收益爲 11.80%。

Descendo a um nível de maior detalhe na análise (Quadro VII), observa-se que o montante dos resultados acumulados até ao final de 2006, e antes da dedução das transferências para a Administração da RAEM, foi de 1 277 111 milhares de patacas, situando-se o valor bruto do Fundo, no final do mesmo período, em 12 098 321 milhares de patacas (valor no início de 2002 + resultados antes da transferência para a RAEM), representando uma rentabilidade média no final destes cinco anos de 11,80%.

於此段時期基金錄得的結餘合共爲澳門幣 1,277,111 千元，其中澳門幣 798,998 千元爲轉到下年度的累積結餘，而澳門幣 478,113 千元爲至 2006 年末已轉至澳門特別行政區的庫房之金額。本管理年度如去年一樣並沒有將結餘轉移至澳門特區。

Dos resultados gerados no período, num total de 1 277 111 milhares de patacas, foi acumulado ao Fundo, como resultado transitado para o exercício seguinte, a quantia de 798 998 milhares de patacas e transferido para a Administração da RAEM, até ao final do ano de 2006, o montante de 478 113 milhares de patacas. Nesta gerência, como na gerência anterior, não se verificou nenhuma transferência de saldo.

以比率而言，直至現時轉移至澳門特別行政區之款項佔至 2006 年末之盈餘之 37.44%，而累積至最初資本之盈餘則佔 62.56%。

Percentualmente, foram transferidos para a RAEM, até à data, 37,44% dos resultados gerados até ao final de 2006 e foram acumulados ao capital inicial 62,56% dos mesmos resultados.

表 VII
QUADRO VII

澳門特別行政區基金
FUNDO RAEM

平均收益
Rentabilidade Média
FUNDO RAEM

澳門特別行政區基金 Fundo RAEM	2002	2003	2004	2005	2006	累計金額 Valor Acumulado
最初結餘 (a) Saldo Inicial (a)	10,821,210,216.01	10,984,588,207.23	10,902,317,982.02	10,889,071,708.05	11,073,342,190.57	10,821,210,216.01
歷年結餘 (b) Resultados Exerc.(b)	266,490,826.31	167,729,774.79	111,753,726.03	184,270,482.52	546,865,945.42	1,277,110,755.07
轉至澳門特別行政區 Transferência RAEM	103,112,835.09	250,000,000.00	125,000,000.00	0.00	0.00	478,112,835.09
最後結餘 Saldo final	10,984,588,207.23	10,902,317,982.02	10,889,071,708.05	11,073,342,190.57	11,620,208,135.99	11,620,208,135.99
平均收益 (b/a)% Rentabilidade Média (b/a)%	2.46%	1.53%	1.03%	1.69%	4.94%	11.80%

5. 於 2006 年 12 月 31 日之公庫帳

與往年的管理帳目報告書一樣，編制了一公庫帳（表 VIII）以綜合並結算年末庫房帳的狀況。

這帳項的總額仍是包括大西洋銀行、中國銀行、澳門金融管理局以及中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳的結餘。

5 . Situação do Tesouro em 31/12/2006

Na continuidade do que já vinha a ser feito nos relatórios das gerências anteriores, elaborou-se a Conta do Tesouro (Quadro VIII), onde se consolidou e apurou a situação do Tesouro no final do ano.

Esta conta continua a assentar na consolidação dos saldos das várias tesourarias, Banco Nacional Ultramarino, Banco da China, Autoridade Monetária de Macau e Caixa de Tesouro junto à Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal.

表 VIII
Quadro VIII

公庫帳
CONTA DO TESOURO

項目 DESIGNAÇÃO	澳門特別行政區於兩代理銀行之庫房帳 Caixa do Tesouro junto da RAEM		於中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳 Caixa Tesouro junto da DECMC - Portugal	於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	澳門特別行政區基金 Fundo RAEM
	小計 Sub total	總額 Total			
		(a)			
2005年度管理結餘 Saldo de Gerência de 2005		-3,469,010,647.47	132,547.08	24,239,800,000.00	11,073,342,190.57
本年度收入 Recebimentos do Exercício			(b)		546,865,945.42
司庫活動 Operações de Tesouraria	24,520,959,924.95		9,461,509.75	27,270,600,000.00	
預算運作 Operações Orçamentais	27,381,433,971.63				
		51,902,393,896.58			
本年度支出 Pagamentos do Exercício					
司庫活動 Operações de Tesouraria	27,718,876,518.70		8,721,592.32	17,031,800,000.00	0.00
預算運作 Operações Orçamentais	17,542,680,047.54				
結餘之交付 Entrega de Saldo		45,261,556,566.24			
2006年結餘之交付 Saldo de Gerência de 2006		7,016,564,256.84			
庫房帳 Caixa do Tesouro		-3,844,737,573.97	872,464.51	34,478,600,000.00	11,620,208,135.99

(a) 包括印花金額及珠寶及其他有價值物品.
Incluídos os valores selados e jóias e outros valores

(b) 包括於2006年12月31日計算出的匯率跌幅之差額.
Incluídas as diferenças de câmbio favoráveis apuradas em 31/12/2006

概括而言，2006 管理年度末之公庫結餘爲澳門幣 42,254,943,026.53 元，比過去的管理年度增加了 32.69%，其分配如下：

Em síntese, a posição do Tesouro no final da gerência de 2006 é de 42 254 943 026,53 patacas, representando um acréscimo em relação à gerência anterior de 32,69%, assim distribuídas:

	澳門幣 MOP
澳門特區於兩代理銀行的庫房帳 Caixa de Tesouro da RAEM, junto dos dois Bancos Agentes	-3,844,737,573.97
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之公庫帳 Caixa de Tesouro na DECM-China, em Portugal	872,464.51
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	34,478,600,000.00
澳門特別行政區基金 Fundo Região Administrativa Especial de Macau	11,620,208,135.99
總額 TOTAL	42,254,943,026.53

表 I -A
QUADRO I - A

司庫活動的對比表
MAPA COMPARATIVO DE OPERAÇÕES DE TESOURARIA

〔單位： 澳門幣〕
(unid: patacas)

帳項組別 Grupo de contas	資金存入 Entradas de Fundos					資金提取 Saídas de Fundos				
	2005	百分比 %	2006	百分比 %	變動率 Variação %	2005	百分比 %	2006	百分比 %	變動率 Variação %
澳門金融管理局公庫帳 Conta do Tesouro na AMCM	15,715,500,000.00	70.42	17,031,800,000.00	69.46	8.38	23,083,900,000.00	98.10	27,270,600,000.00	98.38	18.14
扣除帳項 Contas de Descontos	348,159,943.00	1.56	354,904,793.90	1.45	1.94	348,111,167.00	1.48	354,917,087.10	1.28	1.96
混合帳項 Contas Diversas	93,461,013.45	0.42	117,690,874.21	0.48	25.93	99,379,612.70	0.42	93,359,431.60	0.34	-6.06
小計 **Soma**	16,157,120,956.45	72.40	17,504,395,668.11	71.39	8.34	23,531,390,779.70	100.00	27,718,876,518.70	100.00	17.80
歷年運作結餘帳 Conta de Saldo de Exercícios Findos	6,160,533,571.98	27.60	7,016,564,256.84	28.61	13.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
總額 **Totais**	22,317,654,528.43	100.00	24,520,959,924.95	100.00	9.87	23,531,390,779.70	100.00	27,718,876,518.70	100.00	17.80

表 II - A
QUADRO II - A

司庫活動的對比表
MAPA COMPARATIVO DE OPERAÇÕES DE TESOURARIA

〔單位： 澳門幣〕
(unid: patacas)

帳項組別 Grupo de contas	資金存入 Entradas de Fundos					資金提取 Saídas de Fundos				
	2005	百分比 %	2006	百分比 %	變動率 Variação %	2005	百分比 %	2006	百分比 %	變動率 Variação %
扣除帳項 **Contas de Descontos**	348,159,943.00	5.27	354,904,793.90	4.74	1.94	348,111,164.00	77.79	354,917,087.10	79.17	1.96
公務員醫療援助 Assistência a Funcionários	11,999,184.20	0.18	12,741,189.00	0.17	6.18	11,999,184.20	2.68	12,741,189.00	2.84	6.18
儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de	90,869,729.60	1.38	85,363,797.30	1.14	-6.06	90,869,726.60	20.31	85,363,797.30	19.04	-6.06
澳門退休基金會 Fundo de Pensões	201,966,549.00	3.06	213,639,048.00	2.85	5.78	201,966,549.00	45.13	213,639,048.00	47.66	5.78
澳門互助總會 - 薪金墊支 M.G.M. - Adiantamento de	20,749,685.00	0.31	20,229,078.00	0.27	-2.51	20,749,685.00	4.64	20,229,078.00	4.51	-2.51
其他扣除 Outros Descontos	22,574,795.20	0.34	22,931,681.60	0.31	1.58	22,526,019.20	5.03	22,943,974.80	5.12	1.86
混合帳項 **Contas Diversas**	93,461,013.45	1.42	117,690,874.21	1.57	25.93	99,379,612.70	22.21	93,359,431.60	20.83	-6.06
歷年運作結餘帳 **Conta de Saldo de Exercícios Findos**	6,160,533,571.98	93.31	7,016,564,256.84	93.69	13.90	0.00	0.00		0.00	0.00
總額 **Totais**	6,602,154,528.43	100.00	7,489,159,924.95	100.00	13.44	447,490,776.70	100.00	448,276,518.70	100.00	0.18

備註：不包括澳門金融管理局公庫帳。
OBS.: Não foi considerado a Conta do Tesouro na AMCM.

澳門特別行政區財務參與
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零零六年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十六個澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額爲澳門幣 **$4,965,450,900**，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2006, a RAEM detinha participações financeiras no capital de dezasseis Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a MOP$4.965.450.900, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門幣)
(Unidade : Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE ACÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	$ 100.00	$ 45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A.R.L.	18,000	$ 1,000.00	$ 18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.	22,279,408	$ 100.00	$ 2,227,940,800	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	$ 1,000.00	$ 199,600,000	99.80%
澳門港口管理有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	$ 100.00	$ 38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	$ 1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	2,000,000	$ 10.00	$ 20,000,000	5.00%
大利來建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$ 417,120,000	88.00%
新鴻發建設發展有限公司 San Hung Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$ 281,600,000	88.00%
新濠江建設發展有限公司 San Hou Kong - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$ 385,440,000	88.00%
新偉業建設發展有限公司 San Vai Ip - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$ 516,560,000	88.00%
利天建設發展有限公司 Lei Tin - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$ 480,480,000	88.00%
利保發建設發展有限公司 Lei Pou Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$ 500,000	100.00%
澳門生產力暨科技轉移中心 (a) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a)	300	$ 50,000.00	$ 15,000,000	60.00%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	$ 500.00	$ 2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	--	--	$ 1,500,000	15.00%
第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司 Comité Organizador dos 2.os Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A.	31,500	$ 10,000.00	$ 315,000,000	90.00%
總額 TOTAL			**$ 4,965,450,900**	

(a) 協會
Associação

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳
Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

二零零六年度司庫活動帳項結算表
RELAÇÃO POR EPÍGRAFES DAS OPERAÇÕES DE TESOURARIA EFECTUADAS NO ANO 2006

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epígrafes	二零零六年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2006		收入 Receitas	支出 Despesas	二零零六年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2006	
		借 Devedores	貸 Credores			借 Devedores	貸 Credores
0702	儲金局 — 薪金墊支 C.E.P. - Adiantamento de vencimentos	--	--	$ 85,363,797.30	$ 85,363,797.30	--	--
0703	儲金局 — 買樓墊支 C.E.P. - Adiantamento com. casa	--	--	$ 1,754,340.00	$ 1,754,340.00	--	--
0704	澳門互助總會 — 退休金 (入會費) M.G.M. - Pensão de Aposentação (Jóia)	--	--	$ 4,140.00	$ 4,140.00	--	--
0705	澳門互助總會 — 贍養費 (入會費) M.G.M. - Pensão familiar (Jóia)	--	--	$ 396.00	$ 396.00	--	--
0706	澳門互助總會 — 薪金墊支 M.G.M. - Adiant. de vencimentos	--	--	$ 20,229,078.00	$ 20,229,078.00	--	--
0710	儲金局 — 單位變賣 C.E.P. - Alienação de fogos	--	--	$ 440,613.00	$ 440,613.00	--	--
0713	民政總署 — 薪金墊支 I.A.C.M. - Adiant. Vencimentos	--	--	$ 2,000.00	$ 2,000.00	--	--
0718	治安警察局福利會 — 薪金墊支 O.S.P.S.P. - Adiantamento de vencimentos	--	--	$ 11,592,272.00	$ 11,592,272.00	--	--
0719	薪金墊支（特別） Adiantamento especial de vencimentos	--	--	--	--	--	--
0723	郵政局 — 單位變賣 Dir. Serv. De Correios - Alienação de Fogos.	--	--	$ 36,118.80	$ 36,118.80	--	--
0733	港務局福利會- 貸款 O.S.C.P. - Emprestimo	--	--	$ 8,745.00	$ 8,745.00	--	--
0747	郵政局 — 樓宇租金及管理費 DSC - R.P.U. e despesas de administração	--	--	$ 21,007.30	$ 21,007.30	--	--
0748	分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付 Paga. em Prestações e P/Conta na R.E.F	$ 11,514,532.65	--	$ 5,670,915.45	$ 4,322,264.20	$ 12,863,183.90	--
0749	各類公積金 — 結算開支 Fundos Previdência Diversos - Desp. A Liquidar	--	--	$ 29,147.00	$ 29,147.00	--	--
0750	海關福利會 OSSA	--	--	$ 899,828.00	$ 899,828.00	--	--
0751	海關福利會 — 貸款 OSSA - Empréstimo	--	--	$ 318,823.00	$ 318,823.00	--	--
0805	澳門互助總會 — 退休金 (月費) M.G.M. - Pensão de Aposentação (Quota)	--	--	$ 375,643.90	$ 375,643.90	--	--
0806	澳門互助總會 — 贍養費 (月費) M.G.M. - Pensão familiar (Quota)	--	--	$ 15,302.20	$ 15,302.20	--	--

二零零六年度司庫活動帳項結算表
RELAÇÃO POR EPÍGRAFES DAS OPERAÇÕES DE TESOURARIA EFECTUADAS NO ANO 2006

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epígrafes	二零零六年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2006		收入 Receitas	支出 Despesas	二零零六年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2006	
		借 Devedores	貸 Credores			借 Devedores	貸 Credores
0807	澳門互助總會 — 租金 M.G.M. - Desc. renda de casa	--	--	$ 110,544.00	$ 110,544.00	--	--
0821	民政總署福利會 I.A.C.M. - Centro Social	--	--	$ 3,520.00	$ 3,520.00	--	--
0822	民政總署 — 租金 I.A.C.M. - Renda de casa	--	--	$ 2,016.00	$ 2,016.00	--	--
0823	港務局福利會 OSCP	--	--	$ 354,068.00	$ 354,068.00	--	--
0825	薪金充公 Penhora de vencimentos - T.J.	--	--	$ 323,680.00	$ 323,680.00	--	--
0826	司法警察局福利會 Obra Social Polícia Judiciária	$ 10.00	--	$ 163,765.00	$ 163,775.00	--	--
0827	治安警察局福利會 — 會費 O.S.P.S.P. - Quota	$ 6.00	--	$ 2,790,474.00	$ 2,790,480.00	--	--
0828	治安警察局福利會 — 租金 O.S.P.S.P. - Renda casa	--	--	$ 1,579,950.00	$ 1,579,950.00	--	--
0839	電訊公司 — 租金 C.T.M. - Renda de casa	$ 4,495.20	--	--	$ 4,495.20	--	--
0844	財政局體育會—會費 G.Desportivo, R. e C. Finanças de Macau-Quota	--	--	$ 65,998.40	$ 65,998.40	--	--
0848	澳門公職人員協會 Assoc. Trab. Func. Pública	--	--	$ 402,748.30	$ 402,748.30	--	--
0850	雜項 — 結算開支 Diversos - Desp. liquidar	--	$ 1,835,431.60	$ 1,136,880.00	$ 2,169,728.40	--	$ 2,868,280.00
0854	各類存款 — 食物補助金 Depositos diversos - Pensão alimentícia	--	--	$ 469,471.70	$ 469,471.70	--	--
0880	郵政局 — 管理費 (填海地稅) CTT - Condom. (Rend. de ter. conq. ao mar)	$ 7,722.00	--	--	$ 7,722.00	--	--
0885	公務員醫療援助 Assistência à funcionários	--	--	$ 12,741,189.00	$ 12,741,189.00	--	--
0888	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social de Macau	$ 90.00	--	$ 496,770.00	$ 496,830.00	$ 30.00	--
0890	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	--	--	$ 670,300.00	$ 670,300.00	--	--
5902	公庫 — 預算收支結餘帳 Tesouro Público - C.S.R. sobre desp. orç.	$ 13,742,209,984.44	--	$ 7,016,564,256.84	--	$20,758,774,241.28	--

二零零六年度司庫活動帳項結算表
RELAÇÃO POR EPÍGRAFES DAS OPERAÇÕES DE TESOURARIA EFECTUADAS NO ANO 2006

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epígrafes	二零零六年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2006		收入 Receitas	支出 Despesas	二零零六年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2006	
		借 Devedores	貸 Credores			借 Devedores	貸 Credores
5903	退休基金會 Fundo de Pensões	--	--	$ 213,639,048.00	$ 213,639,048.00	--	--
5911	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 — 葡國 Cauções de arrematações e contratos	$ 21,824.44	--	$ 200,000.00	--	$ 221,824.44	--
5925	司法存款 Depósitos judiciais	$ 37,131.15	--	--	--	$ 37,131.15	--
5930	紀念貨幣發行 — 貴重物品及其他有價物 Emissão de M.C. - Jóias e outros val.	$ 40,250.00	--	--	--	$ 40,250.00	--
5983	款項轉帳 Transferência de fundos	--	$ 475,518.59	$ 8,494,984.76	$ 8,679,345.00	--	$ 659,878.83
5984	釐印 (印花) Valores selados	$ 2,700,000.00	--	$ 24,000,000.00	--	$ 26,700,000.00	--
5988	澳門金融管理局公庫帳 Conta de Tes. Fazenda na A.M.C.M.	--	$ 24,239,800,000.00	$ 17,031,800,000.00	$ 27,270,600,000.00	--	$ 34,478,600,000.00
5995	職業稅 Imposto Profissional	--	--	$ 78,188,094.00	$ 78,188,094.00	--	--
	總額 TOTAL	$ 13,756,536,045.88	$ 24,242,110,950.19	$ 24,520,959,924.95	$ 27,718,876,518.70	$20,798,636,660.77	$ 34,482,128,158.83

結餘
Balanco

借方餘額 Saldos Devedores	$20,798,636,660.77
貸方餘額 Saldos Credores	$34,482,128,158.83
	-$13,683,491,498.06

制訂
Elaborado por

施利華
Carlos J.J.R. Silva

覆核
Verificado por
司庫活動組組長
A Chefe do SOT

陳美蓮
Sylvia Isabel Jacques

閱
Visto
財政局局長
A Directora dos Serviços,

劉玉葉
Lau Ioc Ip, Orieta

第二章
管理帳

CAPÍTULO II
CONTA DA GERÊNCIA

2006 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2006

借方 DÉBITO

名稱 Designação	部份 Parciais	總數 Totais
2005年管理結餘 : Saldo da gerência de 2005		
庫房操作結餘 : Saldos de operações de tesouraria		
借方結餘（除卻印花金額） Saldos devedores (excluindo os valores selados)	$ 13,753,836,045.88	
需扣除之貸方結餘以計算銀房之金額 Saldos credores que se deduzem para se apurar a existência em cofre	$ 24,242,110,950.19	
銀房金額 : Existência em cofre		
現金及珠寶 Em dinheiro e jóias	$ (10,488,274,904.31)	
印花金額 Em valores selados	$ 15,227,328.00	
		$ (10,473,047,576.31)
公庫本身收入 : Receita própria		
經常收入 : Receitas correntes		
直接稅 Impostos directos	$ 21,715,411,024.00	
間接稅 Impostos indirectos	$ 1,402,634,860.00	
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	$ 537,586,319.00	
財產之收益 Rendimentos da propriedade	$ 2,171,058,693.00	
轉移 Transferências	$ 958,624,416.00	
耐用品之出售 Venda de bens duradouros	$ 156,839.00	
勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	$ 49,891,049.00	
其他經常收入 Outras receitas correntes	$ 136,961,885.00	
資本收入 : Receitas de capital		
投資資產之出售 Venda de bens de investimento	$ 3,182,858.00	
轉移 Transferências	-	
財務資產 Activos financeiros	$ 134,772,690.00	
其他資本收入 Outras receitas de capital	-	
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	$ 53,162,385.00	
	$ 27,163,443,018.00	
轉下頁 A transportar	$ 27,163,443,018.00	$ (10,473,047,576.31)

貸方 CRÉDITO

名稱 Designação	部份 Parciais	總數 Totais
公庫本身開支 : Despesas próprias		
以預算表內金額支付 : Pago por conta de verbas das tabelas orçamentais		
第一章 — 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	$ 4,101,016,823.60	
第三章 — 行政暨公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	$ 115,334,165.50	
第五章 — 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	$ 1,396,886,113.30	
第七章 — 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	$ 77,358,488.80	
第八章 — 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	$ 10,770,879.30	
第九章 — 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	$ 199,122,677.19	
第十一章 — 退休金及退伍金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	$ 3,174,055.70	
第十二章 — 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	$ 4,024,472,204.52	
第十三章 — 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	$ 17,768,319.60	
第十八章 — 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	$ 96,322,522.10	
第十九章 — 經濟局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	$ 99,276,388.60	
第二十章 — 澳門監獄 Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	$ 137,191,068.80	
第二十一章 — 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Dir. dos Serviços de Alfândega da RAEM	$ 275,745,465.70	
第二十二章 — 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	$ 37,871,593.30	
第二十三章 — 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	$ 95,109,350.90	
第二十四章 — 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	$ 50,865,556.30	
第二十五章 — 警察總局 Capítulo 25 - Dir. dos Serviços de Polícia Unitários	$ 13,831,153.00	
第二十六章 — 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspecção e Coordenação de Jogos	$ 79,164,032.50	
第二十七章 — 港務局 Capitania dos Portos	$ 116,804,404.40	
第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	$ 1,252,327,473.20	
第二十九章 — 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assunto Laborais	$ 140,016,470.80	
第三十章 — 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	$ 102,861.20	
第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	$ 33,478,851.01	
第三十二章 — 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	$ 173,279,641.10	
第三十四章 — 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	$ 143,581,875.10	
第三十五章 — 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	$ 119,274,525.20	
轉下頁 A transportar	$ 12,810,146,960.72	-

2006 年 管 理 帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2006

借方 DÉBITO

名稱 Designação	部份 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte	$ 27,163,443,018.00	$ (10,473,047,576.31)
指定之帳目 Contas de ordem	$ 10,025,074,703.45	
		$ 37,188,517,721.45
庫房操作收入 Receitas de operações de tesouraria :		
基金轉帳 Transferências de fundos	$ 8,494,984.76	
印花金額 Valores selados	$ 24,000,000.00	
其他操作 Outras operações	$ 24,488,464,940.19	
		$ 24,520,959,924.95
其他 Diversos :		
於澳門財稅廳的印花金額 Débito de valores selados na Repartição de Finanças de Macau		-
總額 TOTAL		$ 51,236,430,070.09

貸方 CRÉDITO

名稱 Designação	部份 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte	$ 12,810,146,960.72	-
第三十七章 － 體育發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	$ 51,823,261.20	
第三十八章 － 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	$ 113,232,314.40	
第四十章 － 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	$ 4,349,486,557.59	
	$ 17,324,689,093.91	
第五十章 － 指定之帳目 (a) Capítulo 50 - Contas de ordem	$ 10,025,074,703.45	
		$ 27,349,763,797.36
已支付開支－2006年運作年度終結 Despesas pagas - Encerramento do exercício de 2006		$ 9,838,753,924.09
庫房操作開支 Despesas de operações de tesouraria :		
基金轉帳 Transferências de fundos	$ 8,679,345.00	
印花金額 Valores selados	-	
其他操作 Outras operações	$ 27,710,197,173.70	
		$ 27,718,876,518.70
從收納處提取之印花金額 Valores selados saídos das recebedorias		$ 2,226,407.00
轉往2007年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2007 :		
庫房操作結餘 Saldos de operações de tesouraria :		
借方結餘（除卻印花金額） Saldos devedores (excluindo os valores selados)	$ 20,771,936,660.77	
需扣除之貸方結餘以計算銀房之金額 Saldos credores que se deduzem para se apurar a existência em cofre	$ 34,482,128,158.83	
銀房金額 Existência em cofre :		
現金及珠寶 Em dinheiro e jóias	$ (13,710,191,498.06)	
印花金額 Em valores selados	$ 37,000,921.00	
		$ (13,673,190,577.06)
總額 TOTAL		$ 51,236,430,070.09

備註(a): 此總數包括 2006年管理帳目結餘之部份金額。
Nota (a): Este total abrange parte dos saldos de gerência do ano 2006.

財政局，二零零七年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2007.

廳長
A Chefe do Departamento,

何燕梅
Ho In Mui

批閱
VISTO
局長
A Directora dos Serviços,

劉玉葉
Lau Ioc Ip, Orieta

2006年管理帳，以金額類別分類
Conta da gerência de 2006, por espécies de valores

借方 DÉBITO

名稱 Designação	印花金額 Valores selado	票據 Papéis de crédito	珠寶及其他金額 Jóias e outros valores	現金 Dinheiro	數額 Somas
2005管理年結餘 Saldo da gerência de 2005	$ 15,227,328.00	-	$ 40,250.00	$ (10,488,315,154.31)	$ (10,473,047,576.31)
本身收入 Receita própria :					
經常性 Correntes	-	-	-	$ 26,972,325,085.00	$ 26,972,325,085.00
非經常性 Capital	-	-	-	$ 191,117,933.00	$ 191,117,933.00
小結 Soma	-	-	-	$ 27,163,443,018.00	$ 27,163,443,018.00
指定之帳目 Contas de ordem	-	-	-	$ 10,025,074,703.45	$ 10,025,074,703.45
庫房操作收入 Receitas de operações de tesouraria	$ 24,000,000.00	-	-	$ 24,496,959,924.95	$ 24,520,959,924.95
其他 Diversos :					
於澳門財稅廳的金額 Débito de valores na Repartição de Finanças de Macau	-	-	-	-	-
總額 TOTAL	$ 39,227,328.00	-	$ 40,250.00	$ 51,197,162,492.09	$ 51,236,430,070.09

貸方 CRÉDITO

名稱 Designação	印花金額 Valores selado	票據 Papéis de crédito	珠寶及其他金額 Jóias e outros valores	現金 Dinheiro	數額 Somas
本身開支 Despesas próprias :					
以預算表內金額支付 Paga por conta de verbas das tabelas orçamentais :					
經常性 Correntes	-	-	-	$ 12,571,410,570.24	$ 12,571,410,570.24
非經常性 Capital	-	-	-	$ 4,753,278,523.67	$ 4,753,278,523.67
小結 Soma	-	-	-	$ 17,324,689,093.91	$ 17,324,689,093.91
指定之帳目 (b) Contas de ordem	-	-	-	$ 10,025,074,703.45	$ 10,025,074,703.45
已支付開支 － 2006運作年度終結 Despesas pagas - Encerramento do exercício de 2006	-	-	-	$ 9,838,753,924.09	$ 9,838,753,924.09
庫房操作開支 Despesas de operações de tesouraria	-	-	-	$ 27,718,876,518.70	$ 27,718,876,518.70
其他 Diversos :					
從繳納處提取之印花金額 (a) Valores selados saídos das recebedorias	$ 2,226,407.00	-	-	-	$ 2,226,407.00
轉往2007年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2007	$ 37,000,921.00	-	$ 40,250.00	$ (13,710,231,748.06)	$ (13,673,190,577.06)
總額 TOTAL	$ 39,227,328.00	-	$ 40,250.00	$ 51,197,162,492.09	$ 51,236,430,070.09

財政局，二零零七年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2007.

廳長
A Chefe do Departamento,

何燕梅
Ho In Mui

批閱
VISTO.
局長
A Directora dos Serviços,

劉玉葉
Lau Ioc Ip, Orieta

各銀房2006年管理帳結餘之演算
Desenvolvimento, por cofres, dos saldos de conta da gerência de 2006

終結結餘
Saldos de encerramento

銀房 Cofres	印花金額 Valores selados	票據 Papéis de créditos	珠寶 Jóias	現金 Dinheiro	小結 Soma
庫房 …… Tesouraria	$ 26,700,000.00	-	$ 40,250.00	$ (13,710,231,748.06)	$ (13,683,491,498.06)
澳門財稅廳收納處 …… Recebedoria da Repartição das Finanças de Macau	$ 10,300,921.00	-	-	-	$ 10,300,921.00
總數 ..... TOTAL	$ 37,000,921.00	-	$ 40,250.00	$ (13,710,231,748.06)	$ (13,673,190,577.06)

財政局，二零零七年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2007.

批閱
VISTO.

廳長
A Chefe do Departamento,

何燕梅
Ho In Mui

局長
A Directora dos Serviços,

劉玉葉
Lau Ioc Ip, Orieta

2006 年 度 印 花 金 額 變 化 以 銀 房 分 類

Movimento, por cofres, dos valores selados realizado durante o ano económico de 2006

類別 Espécies	庫房 Tesouraria				澳門財稅廳收納處 Recebedoria da Repartição das Finanças de Macau				12月31日之結餘總額 Total dos saldos em 31 de Dezembro
	1月1日之結餘 Saldos em 1 de Janeiro	入數 Entradas	出數 Saídas	12月31日之結餘 Saldos em 31 de Dezembro	1月1日之結餘 Saldos em 1 de Janeiro	入數 Entradas	出數 Saídas	12月31日之結餘 Saldos em 31 de Dezembro	
稅務印花 …… Estampilhas fiscais	$ 2,700,000.00	$ 24,000,000.00	-	$ 26,700,000.00	$ 12,527,328.00	-	$ 2,226,407.00	$ 10,300,921.00	$ 37,000,921.00
軍隊稅印花 …… Estampilhas de taxa militar	-	-	-	-	-	-	-	-	-
援助印花 …… Selos de assistência	-	-	-	-	-	-	-	-	-
印花紙 …… Papel selado	-	-	-	-	-	-	-	-	-
印花紙及表格 …… Letras seladas e impressão	-	-	-	-	-	-	-	-	-
小結 ..... Somas	$ 2,700,000.00	24,000,000.00	-	$ 26,700,000.00	$ 12,527,328.00	-	$ 2,226,407.00	$ 10,300,921.00	$ 37,000,921.00

財政局，二零零七年五月三十一日。

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2007.

批閱
Visto.
公共會計廳廳長
A Chefe do DCP,

負責人
A Encarregada,

摘 要
RESUMO

二零零六年度
ANO: 2006

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	銷收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	505,725,622.70	21,728,138,308.00	22,233,863,930.70	11,156,753.00	22,222,707,177.70	21,715,411,024.00	507,296,153.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	361,232,511.30	1,400,639,955.00	1,761,872,466.30	-704,531.00	1,762,576,997.30	1,402,634,860.00	359,942,137.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	2,997,787.20	537,714,668.00	540,712,455.20	10,732.00	540,701,723.20	537,586,319.00	3,115,404.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	45,806,235.80	2,168,789,692.00	2,214,595,927.80	743,269.00	2,213,852,658.80	2,171,058,693.00	42,793,965.80
05-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	958,624,416.00	958,624,416.00	0.00	958,624,416.00	958,624,416.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros	0.00	156,839.00	156,839.00	0.00	156,839.00	156,839.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	0.00	49,891,049.00	49,891,049.00	0.00	49,891,049.00	49,891,049.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	5,786,803.00	136,500,145.00	142,286,948.00	19,493.00	142,267,455.00	136,961,885.00	5,305,570.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	0.00	3,182,858.00	3,182,858.00	0.00	3,182,858.00	3,182,858.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	0.00	134,772,690.00	134,772,690.00	0.00	134,772,690.00	134,772,690.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	53,162,385.00	53,162,385.00	0.00	53,162,385.00	53,162,385.00	0.00
15-00-00-00	指定之帳目 Contas de Ordem	3,604,959.00	10,025,455,871.45	10,029,060,830.45	2,944.00	10,029,057,886.45	10,025,074,703.45	3,983,183.00
	小結..... Soma.....	925,153,919.00	37,197,028,876.45	38,122,182,795.45	11,228,660.00	38,110,954,135.45	37,188,517,721.45	922,436,414.00

財政局，二零零七年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, aos 31 de Maio de 2007.

製表及覆核
Elaborado e conferido por,

_____

首算暨公共帳目處處長
O Chefe da DOC,

_____

公共會計廳廳長
A Chefe do DCP,

_____

澳門特別行政區2006財政年度之收入結算、待收及已收繳金額
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2006, na RAEM

(一九零一年十月三日公庫章程第六十四條五款b項)

(Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º, do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	二零零六年度 ANO: 2006							
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos							
01-01-00-00	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	39,456,470.00	0.00	39,456,470.00	10,900.00	39,445,570.00	118,490.00	39,327,080.00
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	34,442,782.00	430,219,247.00	464,662,029.00	1,042,782.00	463,619,247.00	429,311,124.00	34,308,123.00
01-01-03-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	123,159,882.00	336,030,271.00	459,190,153.00	6,666,014.00	452,524,139.00	331,774,659.00	120,749,480.00
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	304,697,487.00	970,558,092.00	1,275,255,579.00	3,437,057.00	1,271,818,522.00	962,876,053.00	308,942,469.00
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Rendimento dos jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino							
01-01-05-01	博彩特別稅 - 第 50 條 Imposto especial sobre o jogo - cláusula 50.ª	0.00	19,045,197,643.00	19,045,197,643.00	0.00	19,045,197,643.00	19,045,197,643.00	0.00
01-01-05-03	溢價金 - 第 47 條 Prémio anual - cláusula 47.ª	0.00	482,359,873.00	482,359,873.00	0.00	482,359,873.00	482,359,873.00	0.00
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Rendimento do exclusivo de lotarias chinesas	0.00	1,570,588.00	1,570,588.00	0.00	1,570,588.00	1,570,588.00	0.00
01-01-07-00	賽狗專營收益 Rendimento do exclusivo das corridas de galgos							
01-01-07-01	租金 Renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	501,756,621.00	21,265,935,714.00	21,767,692,335.00	11,156,753.00	21,756,535,582.00	21,253,208,430.00	503,327,152.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	501,756,621.00	21,265,935,714.00	21,767,692,335.00	11,156,753.00	21,756,535,582.00	21,253,208,430.00	503,327,152.00
01-01-07-03	賽狗專營合約第八條所規定之稅款…… Cláusula 8º.....	0.00	425,204.00	425,204.00	0.00	425,204.00	425,204.00	0.00
01-01-09-00	賽馬專營事業收益 Rendimento do exclusivo da exploração de corridas de cavalos							
01-01-09-01	租金（合約第九條）…… Renda (Cláusula 9ª).....	0.00	15,000,000.00	15,000,000.00	0.00	15,000,000.00	15,000,000.00	0.00
01-01-09-04	彩金百分比（合約第十條）…… Percentagem sobre o montante das apostas (Cláusula 10.ª).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	電訊服務專營收益…… Rendimento do exclusivo detelecomunicações.....	0.00	42,695,279.00	42,695,279.00	0.00	42,695,279.00	42,695,279.00	0.00
01-01-11-00	供水服務專營收益…… Rendimento do exclusivo doserviço de abastecimento de água.....	0.00	1,500,000.00	1,500,000.00	0.00	1,500,000.00	1,500,000.00	0.00
01-01-12-00	電力供應專營收益…… Rendimento do exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-13-00	即發彩票專營收益 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-13-01	補償金…… Compensação.....	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00
01-01-13-02	年租金 (運動彩票)…… Renda anual (Lotaria Desportiva)…….....	0.00	98,430,289.00	98,430,289.00	0.00	98,430,289.00	98,430,289.00	0.00
01-01-14-00	澳門公共汽車有限公司專營收益…… Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-15-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益…… Rendimento do exclusivo concedido à TRANSMAC - Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益…… Rendimento do exclusivo concedido à Companhia de Parques de Macau, S.A.R.L.....	0.00	4,968,076.00	4,968,076.00	0.00	4,968,076.00	4,968,076.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	501,756,621.00	21,429,004,562.00	21,930,761,183.00	11,156,753.00	21,919,604,430.00	21,416,277,278.00	503,327,152.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	501,756,621.00	21,429,004,562.00	21,930,761,183.00	11,156,753.00	21,919,604,430.00	21,416,277,278.00	503,327,152.00
01-01-19-00	博彩中介人佣金之稅項 (第 16/2001 號法律第 29 條)…… Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo (art.º 29.º Lei 16/2001)……	0.00	145,896,539.00	145,896,539.00	0.00	145,896,539.00	145,896,539.00	0.00
01-01-20-00	經營停車場及道路泊車位之收益…… Rendimentos provenientes da exploração de autos-silos e parques das vias públicas……	0.00	6,000,992.00	6,000,992.00	0.00	6,000,992.00	6,000,992.00	0.00
01-01-21-00	南粵鮮活商品批發市場有限公司專營收益…… Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda……	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	遺產及贈與稅…… Imposto sobre sucessões e doações.....	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70
01-02-03-00	車輛使用牌照稅…… Imposto de circulação.....	0.00	147,236,215.00	147,236,215.00	0.00	147,236,215.00	147,236,215.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	505,725,622.70	21,728,138,308.00	22,233,863,930.70	11,156,753.00	22,222,707,177.70	21,715,411,024.00	507,296,153.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花…… Estampilha fiscal.....	0.00	0.00	0.00	-2,226,407.00	2,226,407.00	2,226,407.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花…… Selo por transmissão de bens……	0.00	552,899,194.00	552,899,194.00	0.00	552,899,194.00	552,899,194.00	0.00
02-03-02-04	印花款項…… Selo de verba.....	0.00	196,866,384.00	196,866,384.00	0.00	196,866,384.00	196,866,384.00	0.00
02-03-02-05	憑單印花…… Selo de conhecimento de cobrança.....	25,522,556.30	45,112,438.00	70,634,994.30	350,444.00	70,284,550.30	44,961,128.00	25,323,422.30
02-03-02-06	各類印花…… Selos diversos.....	291,420.00	2,256,301.00	2,547,721.00	30,432.00	2,517,289.00	2,146,109.00	371,180.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
	轉下頁 ..... A transportar.....	25,813,976.30	797,134,317.00	822,948,293.30	-1,845,531.00	824,793,824.30	799,099,222.00	25,694,602.30

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	25,813,976.30	797,134,317.00	822,948,293.30	-1,845,531.00	824,793,824.30	799,099,222.00	25,694,602.30
02-03-03-14	汽油…… Gasolina.....	0.00	54,506,570.00	54,506,570.00	0.00	54,506,570.00	54,506,570.00	0.00
02-03-03-16	可燃性油類…… Óleos combustíveis.....	0.00	8,130,028.00	8,130,028.00	0.00	8,130,028.00	8,130,028.00	0.00
02-03-03-17	潤滑油及化學礦油…… Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados.....	0.00	666,182.00	666,182.00	0.00	666,182.00	666,182.00	0.00
02-03-03-21	煙草…… Tabaco.....	0.00	79,016,187.00	79,016,187.00	0.00	79,016,187.00	79,016,187.00	0.00
02-03-03-22	酒及其他含酒精性飲品…… Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	0.00	124,984,202.00	124,984,202.00	0.00	124,984,202.00	124,984,202.00	0.00
02-03-06-00	支付政府代表薪酬…… Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo.....	0.00	1,379,200.00	1,379,200.00	0.00	1,379,200.00	1,379,200.00	0.00
02-03-13-00	機動車輛稅…… Imposto sobre veículos motorizados.....	335,418,535.00	334,823,269.00	670,241,804.00	1,141,000.00	669,100,804.00	334,853,269.00	334,247,535.00
	小結 ..... Soma.....	361,232,511.30	1,400,639,955.00	1,761,872,466.30	-704,531.00	1,762,576,997.30	1,402,634,860.00	359,942,137.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	身份證明局收費 Taxas cobradas pelos Serviços de Identificação							
03-01-01-01	簽發旅遊證件收費…… Taxas de emissão de documentos de viagem……	0.00	7,519,150.00	7,519,150.00	0.00	7,519,150.00	7,519,150.00	0.00
03-01-01-02	簽發澳門居民身分證明收費…… Taxas de emissão de bilhetes de identidade de residente de Macau……	0.00	11,613,130.00	11,613,130.00	0.00	11,613,130.00	11,613,130.00	0.00
03-01-01-03	簽發無犯罪紀錄證明書收費…… Taxas de emissão de certificados de registo criminal……	0.00	3,620,600.00	3,620,600.00	0.00	3,620,600.00	3,620,600.00	0.00
03-01-01-04	簽發居住證明收費…… Taxas de emissão de atestados de residência……	0.00	10,920.00	10,920.00	0.00	10,920.00	10,920.00	0.00
03-01-03-00	行政准照…… Licenças Administrativas.....	0.00	1,178,000.00	1,178,000.00	0.00	1,178,000.00	1,178,000.00	0.00
03-01-04-00	土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費…… Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT.....	0.00	30,961,979.00	30,961,979.00	0.00	30,961,979.00	30,961,979.00	0.00
03-01-06-00	入境、逗留及定居澳門之收費..... Taxas de entrada, permanência e fixação de residência em Macau.....	0.00	12,215,540.00	12,215,540.00	0.00	12,215,540.00	12,215,540.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	0.00	67,119,319.00	67,119,319.00	0.00	67,119,319.00	67,119,319.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	0.00	67,119,319.00	67,119,319.00	0.00	67,119,319.00	67,119,319.00	0.00
03-01-15-00	公證登記服務收費…… Taxas dos serviços de registo e notariado.....	0.00	132,267,979.00	132,267,979.00	0.00	132,267,979.00	132,267,979.00	0.00
03-01-17-00	工業產權註冊費…… Taxas provenientes do registo da propriedade industrial……	0.00	3,700,568.00	3,700,568.00	0.00	3,700,568.00	3,700,568.00	0.00
03-01-23-00	出境人頭稅…… Taxa sobre títulos de transporte de passageiros de Macau para o exterior.....	0.00	118,977,526.00	118,977,526.00	0.00	118,977,526.00	118,977,526.00	0.00
03-01-28-00	核數師暨會計師註冊委員會 Comissão de registos dos auditores e dos contabilistas							
03-01-28-01	核數師收費…… Taxas de auditores de contas……	0.00	145,500.00	145,500.00	0.00	145,500.00	145,500.00	0.00
03-01-28-02	註冊會計師收費…… Taxas de contabilistas registados……	0.00	210,600.00	210,600.00	0.00	210,600.00	210,600.00	0.00
03-01-29-00	電信服務收費 Taxas dos serviços de telecomunicações							
03-01-29-01	發出准照收費…… Taxa de emissão……	0.00	732,000.00	732,000.00	0.00	732,000.00	732,000.00	0.00
03-01-29-02	經營收費…… Taxa de exploração……	0.00	44,226,526.00	44,226,526.00	0.00	44,226,526.00	44,226,526.00	0.00
03-01-30-00	無線電通訊服務收費 Taxas dos serviços de radiocomunicações							
03-01-30-01	行政收費…… Taxas administrativas……	0.00	1,006,330.00	1,006,330.00	0.00	1,006,330.00	1,006,330.00	0.00
03-01-30-02	經營收費…… Taxas exploratórias……	0.00	107,909,715.00	107,909,715.00	0.00	107,909,715.00	107,909,715.00	0.00
03-01-30-03	技術收費…… Taxas técnicas……	0.00	492,318.00	492,318.00	0.00	492,318.00	492,318.00	0.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades……							
03-02-02-00	過期利息 Juros de mora							
03-02-02-01	來自批地租金…… Provenientes de rendas de concessões de terrenos.....	0.00	2,489,481.00	2,489,481.00	0.00	2,489,481.00	2,489,481.00	0.00
03-02-02-02	來自批地地稅…… Provenientes de foros de concessões de terrenos.....	0.00	5,088.00	5,088.00	0.00	5,088.00	5,088.00	0.00
03-02-02-03	來自批地溢價金…… Provenientes de prémios de concessões de terrenos.....	0.00	9,993,870.00	9,993,870.00	0.00	9,993,870.00	9,993,870.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	0.00	489,276,820.00	489,276,820.00	0.00	489,276,820.00	489,276,820.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	0.00	489,276,820.00	489,276,820.00	0.00	489,276,820.00	489,276,820.00	0.00
03-02-02-04	來自其他稅收..... Provenientes de outros impostos.....	2,091,997.20	7,419,567.00	9,511,564.20	0.00	9,511,564.20	7,419,567.00	2,091,997.20
03-02-02-05	補償利息..... Juros compensatórios.....	905,790.00	692,746.00	1,598,536.00	10,732.00	1,587,804.00	564,397.00	1,023,407.00
03-02-04-00	雜項罰款 Multas diversas							
03-02-04-01	來自批地租金..... Provenientes de rendas de concessões de terrenos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-04-04	其他罰款..... Outras multas.....	0.00	8,719,942.00	8,719,942.00	0.00	8,719,942.00	8,719,942.00	0.00
03-02-05-00	根據《道路法典》規定之收入..... Receitas nos termos do código da estrada.....	0.00	29,718,515.00	29,718,515.00	0.00	29,718,515.00	29,718,515.00	0.00
03-02-07-00	過期繳稅之罰款（百分之三）..... Três por cento de dívidas.....	0.00	1,887,078.00	1,887,078.00	0.00	1,887,078.00	1,887,078.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	2,997,787.20	537,714,668.00	540,712,455.20	10,732.00	540,701,723.20	537,586,319.00	3,115,404.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade							
04-06-00-00	股息 -- 其他部門: Dividendos - Outros Sectores:							
04-06-01-00	澳門電力股份有限公司盈利分配..... Comparticipação nos resultados da CEM.....	0.00	35,589,500.00	35,589,500.00	0.00	35,589,500.00	35,589,500.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 -- 其他部門: Rendas de terrenos - Outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	703,260.70	185,818.00	889,078.70	26,023.00	863,055.70	137,307.00	725,748.70
04-10-02-00	批租地之地租..... Rendas de concessões de terrenos.....	45,102,975.10	90,995,904.00	136,098,879.10	717,246.00	135,381,633.10	93,313,416.00	42,068,217.10
	轉下頁 ..... A transportar.....	45,806,235.80	126,771,222.00	172,577,457.80	743,269.00	171,834,188.80	129,040,223.00	42,793,965.80

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	45,806,235.80	126,771,222.00	172,577,457.80	743,269.00	171,834,188.80	129,040,223.00	42,793,965.80
04-11-00-00	源自批租地溢價金..... Prémios provenientes de concessões de terrenos.....	0.00	1,853,544,768.00	1,853,544,768.00	0.00	1,853,544,768.00	1,853,544,768.00	0.00
04-12-00-00	源自共同分享之收入 Receitas com origem nas comparticipações							
04-12-01-00	共同分享 Comparticipações							
04-12-01-01	按金融管理局之結餘..... Sobre os resultados da AMCM.....	0.00	150,000,000.00	150,000,000.00	0.00	150,000,000.00	150,000,000.00	0.00
04-12-01-04	其他共同分享..... Outras comparticipações.....	0.00	3,153,702.00	3,153,702.00	0.00	3,153,702.00	3,153,702.00	0.00
04-12-01-05	土地基金收益..... Sobre os rendimentos do 'Fundo de Terras'.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	鑄幣利潤..... Lucros de amoedação.....	0.00	35,320,000.00	35,320,000.00	0.00	35,320,000.00	35,320,000.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	45,806,235.80	2,168,789,692.00	2,214,595,927.80	743,269.00	2,213,852,658.80	2,171,058,693.00	42,793,965.80
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-06-00-00	外地: Exterior:							
05-07-00-00	其他部門: Outros sectores:							
05-07-06-00	專營合約附加租金 - 撥歸澳門互助總會..... Adicional às rendas contratuais dos exclusivos consignados ao Montepio Geral de Macau.....	0.00	15,712.00	15,712.00	0.00	15,712.00	15,712.00	0.00
05-07-07-00	澳門賽馬會基金..... Fundo "Jockey Clube de Macau".....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	0.00	15,712.00	15,712.00	0.00	15,712.00	15,712.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	0.00	15,712.00	15,712.00	0.00	15,712.00	15,712.00	0.00
05-07-10-00	海島市發展稅(賽馬專營合約第12條) Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª)……	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-14-00	運動彩票 - 未領取之派彩…… "Lotaria Desportiva" - Prémio não reclamados……	0.00	1,825,940.00	1,825,940.00	0.00	1,825,940.00	1,825,940.00	0.00
05-07-16-00	"衛生基金" - (即發彩票)…… "Fundo para a saúde" - (Lotarias Instantâneas)……	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
05-07-17-00	澳門賽馬有限公司基金(合約第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2.ª).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-18-00	幸運博彩經營稅收入 Rendimento da exploração dos jogos de fortuna ou azar							
05-07-18-01	建設推廣撥款 (1.4%毛收入) - (合約第49條)…… 1,4% das receitas brutas - Contribuição para promover o desenvolvimento urbanístico - cláusula 49ª……	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-18-02	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 - 第16/2001號法律第22條第8款…… Contribuições para desenvolvimento urbanístico, promoção turística e segurança social - n.º 8 do art.º 22 da Lei n.º 16/2001……	0.00	955,782,764.00	955,782,764.00	0.00	955,782,764.00	955,782,764.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	958,624,416.00	958,624,416.00	0.00	958,624,416.00	958,624,416.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	出讓廢料及廢鐵…… Venda de materiais inservíveis e sucata.....	0.00	156,839.00	156,839.00	0.00	156,839.00	156,839.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	156,839.00	156,839.00	0.00	156,839.00	156,839.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
07-01-01-00	都市樓宇租金 Rendas dos prédios urbanos	0.00	7,314,523.00	7,314,523.00	0.00	7,314,523.00	7,314,523.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - Outros sectores:							
07-04-02-00	外港碼頭設施租金 Rendas das instalações do Porto Exterior	0.00	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓租金 Rendas dos edifícios da Pelota Basca	0.00	2,251,166.00	2,251,166.00	0.00	2,251,166.00	2,251,166.00	0.00
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - Outros sectores:							
07-07-01-00	租賃機器 Aluguer de máquinas	0.00	56,335.00	56,335.00	0.00	56,335.00	56,335.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - Outros sectores:							
07-10-03-00	港務手續費 Emolumentos da capitania dos portos	0.00	17,305,381.00	17,305,381.00	0.00	17,305,381.00	17,305,381.00	0.00
07-10-07-00	渦爐及壓力容器之檢查收費 Emolumentos de vistoria às caldeiras e reservatórios sob pressão	0.00	4,950.00	4,950.00	0.00	4,950.00	4,950.00	0.00
07-10-09-00	雜項收費 Emolumentos diversos	0.00	10,458,694.00	10,458,694.00	0.00	10,458,694.00	10,458,694.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	49,891,049.00	49,891,049.00	0.00	49,891,049.00	49,891,049.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes							
08-04-00-00	各類賠償 Indemnizações diversas	211,016.00	779,040.00	990,056.00	7,273.00	982,783.00	780,721.00	202,062.00
08-05-00-00	偶然性及未指明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	5,575,787.00	135,721,105.00	141,296,892.00	12,220.00	141,284,672.00	136,181,164.00	5,103,508.00
	小結 ..... Soma.....	5,786,803.00	136,500,145.00	142,286,948.00	19,493.00	142,267,455.00	136,961,885.00	5,305,570.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
09-01-00-00	土地 - 公營部門 Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - Sector público	0.00	3,182,858.00	3,182,858.00	0.00	3,182,858.00	3,182,858.00	0.00
	小結 Soma	0.00	3,182,858.00	3,182,858.00	0.00	3,182,858.00	3,182,858.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências							
10-07-00-00	其他部門: Outros sectores:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門: Títulos de Participação - Outros sectores:							
11-08-09-00	其他出資證券 Outros títulos de participação	0.00	134,772,690.00	134,772,690.00	0.00	134,772,690.00	134,772,690.00	0.00
	小結 Soma	0.00	134,772,690.00	134,772,690.00	0.00	134,772,690.00	134,772,690.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital							
13-01-00-00	歷年經濟年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	53,162,385.00	53,162,385.00	0.00	53,162,385.00	53,162,385.00	0.00
	小結 Soma	0.00	53,162,385.00	53,162,385.00	0.00	53,162,385.00	53,162,385.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
15-00-00-00	指定之帳目 Contas de Ordem							
15-03-00-00	學生福利基金: Fundo de Acção Social Escolar:							
15-03-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	67,074,247.54	67,074,247.54	0.00	67,074,247.54	67,074,247.54	0.00
15-04-00-00	房屋貸款優惠基金: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação:							
15-04-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	6,859,114.92	6,859,114.92	0.00	6,859,114.92	6,859,114.92	0.00
15-05-00-00	工商業發展基金: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:							
15-05-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	367,266,139.84	367,266,139.84	0.00	367,266,139.84	367,266,139.84	0.00
15-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費…… Comparticipação do F.D.I.C. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....	0.00	4,326,476.00	4,326,476.00	0.00	4,326,476.00	4,326,476.00	0.00
15-05-00-03	簽發准照之收費(三月二十二日第11/99/M號法令第十八條)…… Taxas de emissão de licenças (artº.18º. do D.L. 11/99/M, de 22 de Março)…	0.00	177,400.00	177,400.00	0.00	177,400.00	177,400.00	0.00
15-05-00-04	分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條)…… Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº. 46º. do D.L. 97/99/M, de 13/12)……	0.00	5,550,852.00	5,550,852.00	0.00	5,550,852.00	5,550,852.00	0.00
15-06-00-00	旅遊基金: Fundo de Turismo:							
15-06-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	170,304,041.66	170,304,041.66	0.00	170,304,041.66	170,304,041.66	0.00
15-06-00-02	旅遊稅…… Imposto de Turismo.....	3,604,959.00	113,439,661.00	117,044,620.00	2,944.00	117,041,676.00	113,058,493.00	3,983,183.00
15-07-00-00	社會工作局 : Instituto de Acção Social :							
15-07-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	332,004,555.21	332,004,555.21	0.00	332,004,555.21	332,004,555.21	0.00
15-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局…… 50% das fracções sobrantes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca.....	0.00	3,184,747.00	3,184,747.00	0.00	3,184,747.00	3,184,747.00	0.00
15-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局(賽馬專營合約第17條)…… Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17.ª).....	0.00	1,104,404.00	1,104,404.00	0.00	1,104,404.00	1,104,404.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,604,959.00	1,071,291,639.17	1,074,896,598.17	2,944.00	1,074,893,654.17	1,070,910,471.17	3,983,183.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	3,604,959.00	1,071,291,639.17	1,074,896,598.17	2,944.00	1,074,893,654.17	1,070,910,471.17	3,983,183.00
15-07-00-04	百分之一之附加租金（賽馬專營合約第9條）..... Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.ª).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15-10-00-00	司法警察局福利會: Obra Social da Polícia Judiciária:							
15-10-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	2,250,720.66	2,250,720.66	0.00	2,250,720.66	2,250,720.66	0.00
15-11-00-00	治安警察局福利會: Obra Social da Polícia de Segurança Pública:							
15-11-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	36,698,475.21	36,698,475.21	0.00	36,698,475.21	36,698,475.21	0.00
15-15-00-00	郵政局: Direcção dos Serviços de Correios:							
15-15-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	238,005,167.68	238,005,167.68	0.00	238,005,167.68	238,005,167.68	0.00
15-16-00-00	法務公庫: Cofre dos Assuntos de Justiça:							
15-16-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	150,421,692.45	150,421,692.45	0.00	150,421,692.45	150,421,692.45	0.00
15-16-00-02	法務公庫 - 分享公證登記服務收費..... Comparticipação do Cofre dos Assuntos de Justiça nas taxas dos serviços de registo e notariado.....	0.00	58,409,242.00	58,409,242.00	0.00	58,409,242.00	58,409,242.00	0.00
15-17-00-00	印務局: Imprensa Oficial :							
15-17-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	88,290,916.12	88,290,916.12	0.00	88,290,916.12	88,290,916.12	0.00
15-18-00-00	退休基金會: Fundo de Pensões:							
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,604,959.00	1,645,367,853.29	1,648,972,812.29	2,944.00	1,648,969,868.29	1,644,986,685.29	3,983,183.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	3,604,959.00	1,645,367,853.29	1,648,972,812.29	2,944.00	1,648,969,868.29	1,644,986,685.29	3,983,183.00
15-18-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	1,756,162,390.97	1,756,162,390.97	0.00	1,756,162,390.97	1,756,162,390.97	0.00
15-20-00-00	社會保障基金: Fundo de Segurança Social:							
15-20-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	813,862,027.42	813,862,027.42	0.00	813,862,027.42	813,862,027.42	0.00
15-21-00-00	澳門監獄基金: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau :							
15-21-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	1,624,757.06	1,624,757.06	0.00	1,624,757.06	1,624,757.06	0.00
15-22-00-00	澳門金融管理局: Autoridade Monetária de Macau:							
15-22-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	2,400,139,996.98	2,400,139,996.98	0.00	2,400,139,996.98	2,400,139,996.98	0.00
15-23-00-00	房屋局: Instituto de Habitação :							
15-23-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	70,570,697.69	70,570,697.69	0.00	70,570,697.69	70,570,697.69	0.00
15-25-00-00	民航局: Autoridade de Aviação Civil :							
15-25-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	14,476,339.51	14,476,339.51	0.00	14,476,339.51	14,476,339.51	0.00
15-26-00-00	澳門貿易投資促進局: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:							
15-26-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	49,873,293.44	49,873,293.44	0.00	49,873,293.44	49,873,293.44	0.00
15-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費…… Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação……	0.00	6,489,714.00	6,489,714.00	0.00	6,489,714.00	6,489,714.00	0.00
15-27-00-00	廉政公署: Comissariado Contra a Corrupção:							
15-27-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	17,035,071.51	17,035,071.51	0.00	17,035,071.51	17,035,071.51	0.00
15-28-00-00	衛生局: Serviços de Saúde :							
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,604,959.00	6,775,602,141.87	6,779,207,100.87	2,944.00	6,779,204,156.87	6,775,220,973.87	3,983,183.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	3,604,959.00	6,775,602,141.87	6,779,207,100.87	2,944.00	6,779,204,156.87	6,775,220,973.87	3,983,183.00
15-28-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	712,099,285.82	712,099,285.82	0.00	712,099,285.82	712,099,285.82	0.00
15-29-00-00	澳門大學: Universidade de Macau:							
15-29-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	289,140,756.91	289,140,756.91	0.00	289,140,756.91	289,140,756.91	0.00
15-31-00-00	澳門理工學院: Instituto Politécnico de Macau:							
15-31-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	235,954,294.49	235,954,294.49	0.00	235,954,294.49	235,954,294.49	0.00
15-32-00-00	體育發展基金: Fundo de Desenvolvimento Desportivo:							
15-32-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	53,764,379.27	53,764,379.27	0.00	53,764,379.27	53,764,379.27	0.00
15-32-00-02	體育發展基金 - 體育場地入場券所得(賽狗專營合約第九條)..... F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos (Corrida de galgos - cláusula 9.ª).....	0.00	539,032.00	539,032.00	0.00	539,032.00	539,032.00	0.00
15-33-00-00	文化基金: Fundo d e Cultura:							
15-33-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	109,956,325.71	109,956,325.71	0.00	109,956,325.71	109,956,325.71	0.00
15-34-00-00	汽車及航海保障基金: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo:							
15-34-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	3,790,522.64	3,790,522.64	0.00	3,790,522.64	3,790,522.64	0.00
15-35-00-00	消費者委員會: Conselho de Consumidores:							
15-35-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	568,404.48	568,404.48	0.00	568,404.48	568,404.48	0.00
15-36-00-00	旅遊學院: Instituto de Formação Turística:							
15-36-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	86,878,267.12	86,878,267.12	0.00	86,878,267.12	86,878,267.12	0.00
15-37-00-00	澳門公共行政福利基金: Fundo Social da Administração Pública de Macau:							
15-37-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	17,261,520.79	17,261,520.79	0.00	17,261,520.79	17,261,520.79	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,604,959.00	8,285,554,931.10	8,289,159,890.10	2,944.00	8,289,156,946.10	8,285,173,763.10	3,983,183.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	3,604,959.00	8,285,554,931.10	8,289,159,890.10	2,944.00	8,289,156,946.10	8,285,173,763.10	3,983,183.00
15-38-00-00	環境委員會: Conselho do Ambiente:							
15-38-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	4,534,713.07	4,534,713.07	0.00	4,534,713.07	4,534,713.07	0.00
15-39-00-00	消防局福利會: Obra Social do Corpo de Bombeiros							
15-39-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	3,621,910.25	3,621,910.25	0.00	3,621,910.25	3,621,910.25	0.00
15-41-00-00	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria							
15-41-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	13,050,296.19	13,050,296.19	0.00	13,050,296.19	13,050,296.19	0.00
15-42-00-00	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador							
15-42-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	64,950,155.50	64,950,155.50	0.00	64,950,155.50	64,950,155.50	0.00
15-43-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância							
15-43-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	58,756,141.94	58,756,141.94	0.00	58,756,141.94	58,756,141.94	0.00
15-44-00-00	立法會 Assembleia Legislativa							
15-44-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	3,801,688.11	3,801,688.11	0.00	3,801,688.11	3,801,688.11	0.00
15-45-00-00	澳門基金會 Fundação Macau:							
15-45-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	920,026,578.03	920,026,578.03	0.00	920,026,578.03	920,026,578.03	0.00
15-45-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金…… Fundação Macau - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa……	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15-45-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益…… Fundação Macau - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas……	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
15-45-00-04	澳門基金會 - 分享中式彩票專營附加稅…… Fundação Macau - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas……	0.00	78,535.00	78,535.00	0.00	78,535.00	78,535.00	0.00
15-45-00-06	工程准照收費…… Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras……	0.00	3,632,698.00	3,632,698.00	0.00	3,632,698.00	3,632,698.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,604,959.00	9,359,007,647.19	9,362,612,606.19	2,944.00	9,362,609,662.19	9,358,626,479.19	3,983,183.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2006 待收 Por cobrar em 1/1/2006	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2006 待收 Por cobrar em 31/12/2006
	接上頁 ..... Transporte.....	3,604,959.00	9,359,007,647.19	9,362,612,606.19	2,944.00	9,362,609,662.19	9,358,626,479.19	3,983,183.00
15-45-00-07	執行稽查收費…… Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00	1,205,433.00	1,205,433.00	0.00	1,205,433.00	1,205,433.00	0.00
15-46-00-00	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais							
15-46-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	443,410,183.87	443,410,183.87	0.00	443,410,183.87	443,410,183.87	0.00
15-47-00-00	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega							
15-47-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	1,885,039.46	1,885,039.46	0.00	1,885,039.46	1,885,039.46	0.00
15-48-00-00	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia							
15-48-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	218,559,058.40	218,559,058.40	0.00	218,559,058.40	218,559,058.40	0.00
15-49-00-00	港務局福利會: Obra Social da Capitania dos Portos:							
15-49-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	0.00	1,388,509.53	1,388,509.53	0.00	1,388,509.53	1,388,509.53	0.00
	小結 ..... Soma.....	3,604,959.00	10,025,455,871.45	10,029,060,830.45	2,944.00	10,029,057,886.45	10,025,074,703.45	3,983,183.00
	總額 TOTAL	**925,153,919.00**	**37,197,028,876.45**	**38,122,182,795.45**	**11,228,660.00**	**38,110,954,135.45**	**37,188,517,721.45**	**922,436,414.00**

銀房之徵收憑單結餘之劃分

Desenvolvimento, por cofres, dos saldos em conhecimentos de cobrança

2006年12月31日之待繳收入

Receita por cobrar em 31 de Dezembro de 2006

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	催徵前之待繳收入 Receita por cobrar antes do relaxe	催徵後之待繳收入 Receita por cobrar depois do relaxe	小計 Soma
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	$ -	$ 39,327,080.00	$ 39,327,080.00
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	$ 1,055,682.00	$ 33,252,441.00	$ 34,308,123.00
01-01-03-00	房屋稅 (a) Contribuição predial urbana	$ 1,809,447.00	$ 118,933,861.00	$ 120,749,480.00
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	$ 2,749,778.00	$ 306,192,691.00	$ 308,942,469.00
01-02-01-00	遺產及贈與稅 Imposto sobre as sucessões e doações	$ -	$ 3,969,001.70	$ 3,969,001.70
02-03-02-02	資產轉移印花稅 Selo por transmissão de bens	$ -	$ -	$ -
02-03-02-05	憑單印花 Selo de conhecimentos de cobrança	$ 93,199.00	$ 25,230,223.30	$ 25,323,422.30
02-03-02-06	各類印花（合約印花） Selos diversos (selos do contrato)	$ 74,267.00	$ 296,913.00	$ 371,180.00
02-03-13-00	機動車輛稅收 Imposto sobre veículos motorizados	$ -	$ 334,247,535.00	$ 334,247,535.00
03-02-02-04	來自其他稅收 Provenientes de outros impostos	$ -	$ 2,091,997.20	$ 2,091,997.20
03-02-02-05	補償利息 Juros compensatórios	$ 126,701.00	$ 896,706.00	$ 1,023,407.00
04-10-01-00	地稅 Foros	$ 6,983.00	$ 718,765.70	$ 725,748.70
04-10-02-00	批租地之地租 (b) Rendas de concessão de terrenos	$ -	$ 42,074,389.10	$ 42,068,217.10
08-04-00-00	各類賠償 Indemnizações diversas	$ 731.00	$ 201,331.00	$ 202,062.00
08-05-00-00	偶然性及非列明之收入(特別稅捐) Receitas eventuais e não especificadas (Contrib. Especial)	$ -	$ 5,103,508.00	$ 5,103,508.00
15-06-00-02	旅遊稅 Imposto de turismo	$ 388,038.00	$ 3,595,145.00	$ 3,983,183.00
	總數 TOTAL	**$ 6,304,826.00**	**$ 916,131,588.00**	**$ 922,436,414.00**

(a)	房屋稅 Contribuição predial	$	120,743,308.00
	市區附加 － 房屋稅 Adicionais municipais - contribuição predial	$	5,272.40
	給予社會工作局有關房屋稅之額外數目 Adicional para o IAS s/a contribuição predial	$	899.60
		$	120,749,480.00
(b)	土地租金 (填海地) Rendas dos terrenos (conquistados ao mar)	$	42,043,354.70
	農地租金 Rendas dos prédios rústicos	$	24,862.40
		$	42,068,217.10

財政局，二零零七年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2007.

負責人 A Encarregada	核對 Verificado por	批閱 Visto
	鄧世杰 Tang Sai Kit 預算暨公共帳目處處長 O Chefe da DOC	何燕梅 Ho In Mui 公共會計廳廳長 A Chefe do DCP

第三章
運作帳

CAPÍTULO III
CONTA DO EXERCÍCIO

2006年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2006

借方 DÉBITO

收入來源 Proveniência das receitas	已收繳金額 Importâncias cobradas
預算收入 RECEITA ORÇAMENTAL	
經常收入： Receitas correntes:	
直接稅 Impostos directos	$ 21,715,411,024.00
間接稅 Impostos indirectos	$ 1,402,634,860.00
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	$ 537,586,319.00
財產之收益 Rendimentos da propriedade	$ 2,171,058,693.00
轉移 Transferências	$ 958,624,416.00
耐用品之出售 Venda de bens duradouros	$ 156,839.00
勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	$ 49,891,049.00
其他經常收入 Outras receitas correntes	$ 136,961,885.00
資本收入： Receitas de capital:	
投資資產之出售 Vendas de bens de investimento	$ 3,182,858.00
轉移 Transferências	-
財務資產 Activos financeiros	$ 134,772,690.00
其他資本收入 Outras receitas de capital	-
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	$ 53,162,385.00
小計 Soma	$ 27,163,443,018.00
指定之帳目 Contas de ordem	$ 10,025,074,703.45
轉下頁 A transportar	$ 37,188,517,721.45

貸方 CRÉDITO

開支來源 Proveniência das despesas	已支付金額 Importâncias pagas
預算開支 DESPESA ORÇAMENTAL	
第一章 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	$ 4,101,016,823.60
第三章 － 行政暨公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	$ 115,334,165.50
第五章 － 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	$ 1,396,886,113.30
第七章 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	$ 77,358,488.80
第八章 － 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	$ 10,770,879.30
第九章 － 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	$ 199,122,677.19
第十一章 － 退休金及退伍金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	$ 3,174,055.70
第十二章 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	$ 4,024,472,204.52
第十三章 － 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	$ 17,768,319.60
第十八章 － 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	$ 96,322,522.10
第十九章 － 經濟局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	$ 99,276,388.60
第二十章 澳門監獄 Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	$ 137,191,068.80
第二十一章 － 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Dir. dos Serviços de Alfândega da RAEM	$ 275,745,465.70
第二十二章 － 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	$ 37,871,593.30
第二十三章 － 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	$ 95,109,350.90
第二十四章 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	$ 50,865,556.30
第二十五章 － 警察總局 Capítulo 25 - Dir. dos Serviços de Polícia Unitários	$ 13,831,153.00
第二十六章 － 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspecção e Coordenação de Jogos	$ 79,164,032.50
第二十七章 － 港務局 Capítulo 27 - Capitania dos Portos	$ 116,804,404.40
第二十八章 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	$ 1,252,327,473.20
第二十九章 － 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	$ 140,016,470.80
第三十章 － 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	$ 102,861.20
轉下頁 A transportar	$ 12,340,532,068.31

2006年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2006

借方 DÉBITO　　貸方 CRÉDITO

收入來源 Proveniência das receitas	已收繳金額 Importâncias cobradas	開支來源 Proveniência das despesas	已支付金額 Importâncias pagas
接上頁 ..... Transporte	$ 37,188,517,721.45	接上頁 ..... Transporte	$ 12,340,532,068.31
		第三十一章 － 地圖繪製暨地籍局 ..... Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	$ 33,478,851.01
		第三十二章 － 司法警察局 ..... Capítulo 32 - Polícia Judiciária	$ 173,279,641.10
		第三十四章 － 法務局 ..... Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	$ 143,581,875.10
		第三十五章 － 土地工務運輸局 ..... Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	$ 119,274,525.20
		第三十七章 － 體育發展局 ..... Capítulo 37 - Instituto do Desporto	$ 51,823,261.20
		第三十八章 － 文化局 ..... Capítulo 38 - Instituto Cultural	$ 113,232,314.40
		第四十章 － 投資計劃 ..... Capítulo 40 - Investimentos do Plano	$ 4,349,486,557.59
		小計 ..... Soma	$ 17,324,689,093.91
		第五十章 － 指定之帳目 (a) ..... Capítulo 50 - Contas de ordem	$ 10,025,074,703.45
		小計 ..... Soma	$ 27,349,763,797.36
		本年度結餘 ..... Saldo do exercício	$ 9,838,753,924.09
總額 ..... TOTAL GERAL	$ 37,188,517,721.45	總額 ..... TOTAL GERAL	$ 37,188,517,721.45

備註(a): 此總數包括2006年管理帳目結餘之部份金額。
Nota (a): Este total abrange parte dos saldos de gerência do ano 2006.

開支摘要 :
Resumo das despesas

經常開支 ..... Correntes	$	12,571,410,570.24
資本開支 ..... Capital	$	4,753,278,523.67
指定之帳目 ..... Contas de ordem	$	10,025,074,703.45
	$	27,349,763,797.36

財政局，二零零七年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2007.

廳長
A Chefe do Departamento,

何燕梅
Ho In Mui

批閱
VISTO
局長
A Directora dos Serviços,

劉玉葉
Lau Ioc Ip, Orieta

摘 要
RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES								
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	18,586,028,000.00	0.00		18,586,028,000.00		21,715,411,024.00	3,207,373,735.00	77,990,711.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	1,251,985,100.00	18,400.00		1,252,003,500.00		1,402,634,860.00	151,970,466.00	1,339,106.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	403,477,500.00	0.00		403,477,500.00		537,586,319.00	136,703,152.00	2,594,333.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	666,150,000.00	0.00		666,150,000.00		2,171,058,693.00	1,504,921,386.00	12,693.00
05-00-00-00	轉移 Transferências	682,427,000.00	0.00		682,427,000.00		958,624,416.00	276,197,704.00	288.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros	200,000.00	0.00		200,000.00		156,839.00	0.00	43,161.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	37,734,400.00	0.00		37,734,400.00		49,891,049.00	12,159,699.00	3,050.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	10,103,000.00	0.00		10,103,000.00		136,961,885.00	126,858,885.00	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL								
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	2,089,000.00	0.00		2,089,000.00		3,182,858.00	1,093,858.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	0.00	0.00		0.00		134,772,690.00	134,772,690.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	41,700,000.00	0.00		41,700,000.00		53,162,385.00	11,462,385.00	0.00
15-00-00-00	指定之帳目 Contas de Ordem	3,628,390,800.00	1,347,878,610.78	2,436,579,683.88	7,412,849,094.66		10,025,074,703.45	2,853,243,000.79	241,017,392.00
	小結 ..... Soma.....	25,310,284,800.00	1,347,897,010.78	2,436,579,683.88	29,094,761,494.66		37,188,517,721.45	8,416,756,960.79	323,000,734.00
						比預測多收之實際徵收 Excesso de cobrança sobre a previsão		8,093,756,226.79	

財政局，2007年5月31日於澳門。
Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, 31 de Maio de 2007.

製表及覆核
Elaborado e conferido por,

_____

預算暨公共帳目處處長
O Chefe da DOC,

_____

公共會計廳廳長
A Chefe do DCP,

_____

二零零六經濟年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2006 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES								
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos								
01-01-00-00	所得稅: Sobre o rendimento:								
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	0.00	0.00		0.00		118,490.00	118,490.00	0.00
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	335,910,000.00	0.00		335,910,000.00		429,311,124.00	93,401,124.00	0.00
01-01-03-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	285,000,000.00	0.00		285,000,000.00		331,774,659.00	46,774,659.00	0.00
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	550,000,000.00	0.00		550,000,000.00		962,876,053.00	412,876,053.00	0.00
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Rendimento dos jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino								
01-01-05-01	博彩特別稅 - 第 50 條 Imposto especial sobre o jogo - cláusula 50.ª	16,500,000,000.00	0.00		16,500,000,000.00		19,045,197,643.00	2,545,197,643.00	0.00
01-01-05-03	溢價金 - 第 47 條 Prémio anual - cláusula 47.ª	410,000,000.00	0.00		410,000,000.00		482,359,873.00	72,359,873.00	0.00
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Rendimento do exclusivo de lotarias chinesas	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00		1,570,588.00	70,588.00	0.00
01-01-07-00	賽狗專營收益 Rendimento do exclusivo das corridas de galgos								
01-01-07-01	租金 Renda	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
01-01-07-03	賽狗專營合約第八條所規定之稅款 Cláusula 8.ª	400,000.00	0.00		400,000.00		425,204.00	25,204.00	0.00
01-01-09-00	賽馬專營事業收益 Rendimento do exclusivo da exploração de corridas de cavalos								
01-01-09-01	租金（合約第九條） Renda (Cláusula 9ª)	15,000,000.00	0.00		15,000,000.00		15,000,000.00	0.00	0.00
01-01-09-04	彩金百分比（合約第十條） Percentagem sobre o montante das apostas (Cláusula 10.ª)	25,000,000.00	0.00		25,000,000.00		0.00	0.00	25,000,000.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	18,122,810,000.00	0.00	0.00	18,122,810,000.00		21,268,633,634.00	3,170,823,634.00	25,000,000.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	18,122,810,000.00	0.00	0.00	18,122,810,000.00		21,268,633,634.00	3,170,823,634.00	25,000,000.00
01-01-10-00	電訊服務專營收益…… Rendimento do exclusivo de telecomunicações.....	40,200,000.00	0.00		40,200,000.00		42,695,279.00	2,495,279.00	0.00
01-01-11-00	供水服務專營收益…… Rendimento do exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	4,600,000.00	0.00		4,600,000.00		1,500,000.00	0.00	3,100,000.00
01-01-12-00	電力供應專營收益…… Rendimento do exclusivo da energia eléctrica.....	21,000,000.00	0.00		21,000,000.00		0.00	0.00	21,000,000.00
01-01-13-00	即發彩票專營收益 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas								
01-01-13-01	補償金…… Compensação.....	50,000.00	0.00		50,000.00		50,000.00	0.00	0.00
01-01-13-02	年租金 (運動彩票)…… Renda anual (Lotaria Desportiva)……	126,000,000.00	0.00		126,000,000.00		98,430,289.00	0.00	27,569,711.00
01-01-14-00	澳門公共汽車有限公司專營收益…… Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L.....	510,000.00	0.00		510,000.00		0.00	0.00	510,000.00
01-01-15-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益…… Rendimento do exclusivo concedido à TRANSMAC - Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L.....	760,000.00	0.00		760,000.00		0.00	0.00	760,000.00
01-01-17-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益…… Rendimento do exclusivo concedido à Companhia de Parques de Macau, S.A.R.L.....	4,859,000.00	0.00		4,859,000.00		4,968,076.00	109,076.00	0.00
01-01-19-00	博彩中介人佣金之稅項 (第 16/2001 號法律第 29 條)…… Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo (art.º 29.º Lei 16/2001)……	120,000,000.00	0.00		120,000,000.00		145,896,539.00	25,896,539.00	0.00
01-01-20-00	經營停車場及道路泊車位之收益…… Rendimentos provenientes da exploração de autos-silos e parques das vias públicas……	5,188,000.00	0.00		5,188,000.00		6,000,992.00	812,992.00	0.00
01-01-21-00	南粵鮮活商品批發市場有限公司專營收益…… Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda……	51,000.00	0.00		51,000.00		0.00	0.00	51,000.00
01-02-00-00	其他: Outros:								
01-02-03-00	車輛使用牌照稅…… Imposto de circulação.....	140,000,000.00	0.00		140,000,000.00		147,236,215.00	7,236,215.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	18,586,028,000.00	0.00		18,586,028,000.00		21,715,411,024.00	3,207,373,735.00	77,990,711.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos								
02-03-00-00	其他: Outros:								

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo								
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	2,581,700.00	0.00		2,581,700.00		2,226,407.00	0.00	355,293.00
02-03-02-02	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	550,000,000.00	0.00		550,000,000.00		552,899,194.00	2,899,194.00	0.00
02-03-02-04	印花款項 Selo de verba	149,069,600.00	0.00		149,069,600.00		196,866,384.00	47,796,784.00	0.00
02-03-02-05	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	44,392,000.00	0.00		44,392,000.00		44,961,128.00	569,128.00	0.00
02-03-02-06	各類印花 Selos diversos	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00		2,146,109.00	1,146,109.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo								
02-03-03-14	汽油 Gasolina	42,000,000.00	0.00		42,000,000.00		54,506,570.00	12,506,570.00	0.00
02-03-03-16	可燃性油類 Óleos combustíveis	6,000,000.00	0.00		6,000,000.00		8,130,028.00	2,130,028.00	0.00
02-03-03-17	潤滑油及化學礦油 Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados	581,000.00	0.00		581,000.00		666,182.00	85,182.00	0.00
02-03-03-21	煙草 Tabaco	80,000,000.00	0.00		80,000,000.00		79,016,187.00	0.00	983,813.00
02-03-03-22	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	105,000,000.00	0.00		105,000,000.00		124,984,202.00	19,984,202.00	0.00
02-03-06-00	支付政府代表薪酬 Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo	1,360,800.00	18,400.00		1,379,200.00	1	1,379,200.00	0.00	0.00
02-03-13-00	機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	270,000,000.00	0.00		270,000,000.00		334,853,269.00	64,853,269.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	1,251,985,100.00	18,400.00		1,252,003,500.00		1,402,634,860.00	151,970,466.00	1,339,106.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades								
03-01-00-00	費用: Taxas:								
03-01-01-00	身份證明局收費 Taxas cobradas pelos Serviços de Identificação								
03-01-01-01	簽發旅遊證件收費 Taxas de emissão de documentos de viagem	6,000,000.00	0.00		6,000,000.00		7,519,150.00	1,519,150.00	0.00
03-01-01-02	簽發澳門居民身分證明收費 Taxas de emissão de bilhetes de identidade de residente de Macau	9,500,000.00	0.00		9,500,000.00		11,613,130.00	2,113,130.00	0.00
03-01-01-03	簽發無犯罪紀錄證明書收費 Taxas de emissão de certificados de registo criminal	1,800,000.00	0.00		1,800,000.00		3,620,600.00	1,820,600.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	17,300,000.00	0.00	0.00	17,300,000.00		22,752,880.00	5,452,880.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	17,300,000.00	0.00	0.00	17,300,000.00		22,752,880.00	5,452,880.00	0.00
03-01-01-04	簽發居住證明收費…… Taxas de emissão de atestados de residência……	9,000.00	0.00		9,000.00		10,920.00	1,920.00	0.00
03-01-03-00	行政准照…… Licenças Administrativas.....	900,000.00	0.00		900,000.00		1,178,000.00	278,000.00	0.00
03-01-04-00	土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費…… Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT.....	25,000,000.00	0.00		25,000,000.00		30,961,979.00	5,961,979.00	0.00
03-01-06-00	入境、逗留及定居澳門之收費..... Taxas de entrada, permanência e fixação de residência em Macau.....	6,000,000.00	0.00		6,000,000.00		12,215,540.00	6,215,540.00	0.00
03-01-15-00	公證登記服務收費…… Taxas dos serviços de registo e notariado.....	105,000,000.00	0.00		105,000,000.00		132,267,979.00	27,267,979.00	0.00
03-01-17-00	工業產權註冊費…… Taxas provenientes do registo da propriedade industrial……	3,297,000.00	0.00		3,297,000.00		3,700,568.00	403,568.00	0.00
03-01-23-00	出境人頭稅…… Taxa sobre títulos de transporte de passageiros de Macau para o exterior.....	90,000,000.00	0.00		90,000,000.00		118,977,526.00	28,977,526.00	0.00
03-01-28-00	核數師暨會計師註冊委員會 Comissão de registos dos auditores e dos contabilistas								
03-01-28-01	核數師收費…… Taxas de auditores de contas……	150,000.00	0.00		150,000.00		145,500.00	0.00	4,500.00
03-01-28-02	註冊會計師收費…… Taxas de contabilistas registados……	220,000.00	0.00		220,000.00		210,600.00	0.00	9,400.00
03-01-29-00	電信服務收費 Taxas dos serviços de telecomunicações								
03-01-29-01	發出准照收費…… Taxa de emissão……	100,000.00	0.00		100,000.00		732,000.00	632,000.00	0.00
03-01-29-02	經營收費…… Taxa de exploração……	35,000,000.00	0.00		35,000,000.00		44,226,526.00	9,226,526.00	0.00
03-01-30-00	無線電通訊服務收費 Taxas dos serviços de radiocomunicações								
03-01-30-01	行政收費…… Taxas administrativas……	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00		1,006,330.00	6,330.00	0.00
03-01-30-02	經營收費…… Taxas exploratórias……	80,000,000.00	0.00		80,000,000.00		107,909,715.00	27,909,715.00	0.00
03-01-30-03	技術收費…… Taxas técnicas……	400,000.00	0.00		400,000.00		492,318.00	92,318.00	0.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades								
03-02-02-00	過期利息 Juros de mora								
03-02-02-01	來自批地租金…… Provenientes de rendas de concessões de terrenos.....	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00		2,489,481.00	989,481.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	365,876,000.00	0.00	0.00	365,876,000.00		479,277,862.00	113,415,762.00	13,900.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	365,876,000.00	0.00	0.00	365,876,000.00		479,277,862.00	113,415,762.00	13,900.00
03-02-02-02	來自批地地稅…… Provenientes de foros de concessões de terrenos.....	1,500.00	0.00		1,500.00		5,088.00	3,588.00	0.00
03-02-02-03	來自批地溢價金…… Provenientes de prémios de concessões de terrenos.....	100,000.00	0.00		100,000.00		9,993,870.00	9,893,870.00	0.00
03-02-02-04	來自其他稅收…… Provenientes de outros impostos.....	10,000,000.00	0.00		10,000,000.00		7,419,567.00	0.00	2,580,433.00
03-02-02-05	補償利息…… Juros compensatórios……	300,000.00	0.00		300,000.00		564,397.00	264,397.00	0.00
03-02-04-00	雜項罰款 Multas diversas								
03-02-04-01	來自批地租金…… Provenientes de rendas de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
03-02-04-04	其他罰款…… Outras multas.....	5,500,000.00	0.00		5,500,000.00		8,719,942.00	3,219,942.00	0.00
03-02-05-00	根據《道路法典》規定之收入..... Receitas nos termos do código da estrada.....	20,000,000.00	0.00		20,000,000.00		29,718,515.00	9,718,515.00	0.00
03-02-07-00	過期繳稅之罰款（百分之三）…… Três por cento de dívidas.....	1,700,000.00	0.00		1,700,000.00		1,887,078.00	187,078.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	403,477,500.00	0.00	0.00	403,477,500.00		537,586,319.00	136,703,152.00	2,594,333.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade								
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - Outros sectores:								
04-06-01-00	澳門電力股份有限公司盈利分配..... Comparticipação nos resultados da CEM.....	33,000,000.00	0.00		33,000,000.00		35,589,500.00	2,589,500.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - Outros sectores:								
04-10-01-00	地稅…… Foros.....	150,000.00	0.00		150,000.00		137,307.00	0.00	12,693.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	33,150,000.00	0.00	0.00	33,150,000.00		35,726,807.00	2,589,500.00	12,693.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	33,150,000.00	0.00	0.00	33,150,000.00		35,726,807.00	2,589,500.00	12,693.00
04-10-02-00	批租地之地租…… Rendas de concessões de terrenos.....	80,000,000.00	0.00		80,000,000.00		93,313,416.00	13,313,416.00	0.00
04-11-00-00	源自批租地溢價金..... Prémios provenientes de concessões de terrenos.....	400,000,000.00	0.00		400,000,000.00		1,853,544,768.00	1,453,544,768.00	0.00
04-12-00-00	源自共同分享之收入 Receitas com origem nas comparticipações								
04-12-01-00	共同分享 Comparticipações								
04-12-01-01	按金融管理局之結餘..... Sobre os resultados da AMCM.....	150,000,000.00	0.00		150,000,000.00		150,000,000.00	0.00	0.00
04-12-01-04	其他共同分享…… Outras comparticipações……	3,000,000.00	0.00		3,000,000.00		3,153,702.00	153,702.00	0.00
04-12-01-05	土地基金收益…… Sobre os rendimentos do 'Fundo de Terras'……	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	鑄幣利潤…… Lucros de amoedação……	0.00	0.00		0.00		35,320,000.00	35,320,000.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	666,150,000.00	0.00	0.00	666,150,000.00		2,171,058,693.00	1,504,921,386.00	12,693.00
05-00-00-00	轉移 Transferências								
05-07-00-00	其他部門: Outros sectores:								
05-07-06-00	專營合約附加租金 - 撥歸澳門互助總會…… Adicional às rendas contratuais dos exclusivos consignados ao Montepio Geral de Macau.....	16,000.00	0.00		16,000.00	2	15,712.00	0.00	288.00
05-07-07-00	澳門賽馬會基金…… Fundo "Jockey Clube de Macau".....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-07-10-00	海島市發展稅(賽馬專營合約第12條)……. Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª)……	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00		15,712.00	0.00	288.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00		15,712.00	0.00	288.00
05-07-14-00	運動彩票 - 未領取之派彩…… "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....	1,411,000.00	0.00		1,411,000.00		1,825,940.00	414,940.00	0.00
05-07-16-00	"衛生基金" - (即發彩票)…… "Fundo para a saúde" - (Lotarias Instantâneas).....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00		1,000,000.00	0.00	0.00
05-07-17-00	澳門賽馬有限公司基金(合約第二條) ..... Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2.ª)……	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-07-18-00	幸運博彩經營稅收入 Rendimento da exploração dos jogos de fortuna ou azar								
05-07-18-01	建設推廣撥款 (1.4%毛收入) - (合約第49條)…… 1,4% das receitas brutas - Contribuição para promover o desenvolvimento urbanístico - cláusula 49ª……	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-07-18-02	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 - 第16/2001號法律第22條第8款…… Contribuições para desenvolvimento urbanístico, promoção turística e segurança social - n.º 8 do art.º 22 da Lei n.º 16/2001……	680,000,000.00	0.00		680,000,000.00		955,782,764.00	275,782,764.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	682,427,000.00	0.00	0.00	682,427,000.00		958,624,416.00	276,197,704.00	288.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros								
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:								
06-03-01-00	出讓廢料及廢鐵…… Venda de materiais inservíveis e sucata.....	200,000.00	0.00		200,000.00		156,839.00	0.00	43,161.00
	小結 ..... Soma.....	200,000.00	0.00		200,000.00		156,839.00	0.00	43,161.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros								
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:								
07-01-01-00	都市樓宇租金…… Rendas dos prédios urbanos.....	5,500,000.00	0.00		5,500,000.00		7,314,523.00	1,814,523.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - Outros sectores:								
07-04-02-00	外港碼頭設施租金..... Rendas das instalações do Porto Exterior.....	12,500,000.00	0.00		12,500,000.00		12,500,000.00	0.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓租金..... Rendas dos edifícios da Pelota Basca.....	2,196,400.00	0.00		2,196,400.00		2,251,166.00	54,766.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	20,196,400.00	0.00	0.00	20,196,400.00		22,065,689.00	1,869,289.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	20,196,400.00	0.00	0.00	20,196,400.00		22,065,689.00	1,869,289.00	0.00
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - Outros sectores:								
07-07-01-00	租賃機器..... Aluguer de máquinas.....	30,000.00	0.00		30,000.00		56,335.00	26,335.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - Outros sectores:								
07-10-03-00	港務手續費..... Emolumentos da capitania dos portos.....	12,000,000.00	0.00		12,000,000.00		17,305,381.00	5,305,381.00	0.00
07-10-07-00	渦爐及壓力容器之檢查收費..... Emolumentos de vistoria às caldeiras e reservatórios sob pressão.....	8,000.00	0.00		8,000.00		4,950.00	0.00	3,050.00
07-10-09-00	雜項收費..... Emolumentos diversos.....	5,500,000.00	0.00		5,500,000.00		10,458,694.00	4,958,694.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	37,734,400.00	0.00	0.00	37,734,400.00		49,891,049.00	12,159,699.00	3,050.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes								
08-04-00-00	各類賠償..... Indemnizações diversas.....	103,000.00	0.00		103,000.00		780,721.00	677,721.00	0.00
08-05-00-00	偶然性及未指明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	10,000,000.00	0.00		10,000,000.00		136,181,164.00	126,181,164.00	0.00
	小結..... Soma.....	10,103,000.00	0.00		10,103,000.00		136,961,885.00	126,858,885.00	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL								
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento								
09-01-00-00	土地 - 公營部門..... Terrenos - Sector público.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門..... Edifícios - Sector público.....	2,089,000.00	0.00		2,089,000.00		3,182,858.00	1,093,858.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	2,089,000.00	0.00		2,089,000.00		3,182,858.00	1,093,858.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências								
10-07-00-00	其他部門: Outros sectores:	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros								
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門: Títulos de Participação - Outros sectores:								
11-08-09-00	其他出資證券..... Outros títulos de participação……	0.00	0.00		0.00		134,772,690.00	134,772,690.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	0.00		0.00		134,772,690.00	134,772,690.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital								
13-01-00-00	歷年經濟年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回…… Reposições não abatidas nos pagamentos.....	41,700,000.00	0.00		41,700,000.00		53,162,385.00	11,462,385.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	41,700,000.00	0.00		41,700,000.00		53,162,385.00	11,462,385.00	0.00
15-00-00-00	指定之帳目 Contas de Ordem								
15-03-00-00	學生福利基金: Fundo de Acção Social Escolar:								
15-03-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	48,304,600.00	7,895,816.24	0.00	56,200,416.24	3	67,074,247.54	10,873,831.30	0.00
15-04-00-00	房屋貸款優惠基金: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação:								
15-04-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	9,430,400.00	7,736,402.46	0.00	17,166,802.46	4	6,859,114.92	0.00	10,307,687.54
15-05-00-00	工商業發展基金: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:								
15-05-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	319,001,000.00	12,790,233.44	0.00	331,791,233.44	5	367,266,139.84	35,474,906.40	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	376,736,000.00	28,422,452.14	0.00	405,158,452.14		441,199,502.30	46,348,737.70	10,307,687.54

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	376,736,000.00	28,422,452.14	0.00	405,158,452.14		441,199,502.30	46,348,737.70	10,307,687.54
15-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費…… Comparticipação do F.D.I.C. nos emolumentos pela emissão de certifi-cados de origem, guias e licenças de exportação.....	3,229,000.00	1,097,476.00	0.00	4,326,476.00	6	4,326,476.00	0.00	0.00
15-05-00-03	簽發准照之收費(三月二十二日第11/99/M號法令第十八條)…… Taxas de emissão de licenças (artº.18º. do D.L. 11/99/M, de 22 de Março)..	143,000.00	34,400.00	0.00	177,400.00	7	177,400.00	0.00	0.00
15-05-00-04	分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條)…… Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº. 46º. do D.L. 97/99/M, de 13/12)……	4,946,000.00	604,852.00	0.00	5,550,852.00	8	5,550,852.00	0.00	0.00
15-06-00-00	旅遊基金: Fundo de Turismo:								
15-06-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	28,354,000.00	63,663,282.54	0.00	92,017,282.54	9	170,304,041.66	78,286,759.12	0.00
15-06-00-02	旅遊稅…… Imposto de Turismo.....	97,986,000.00	15,072,493.00	0.00	113,058,493.00	10	113,058,493.00	0.00	0.00
15-07-00-00	社會工作局 : Instituto de Acção Social :								
15-07-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	60,658,000.00	15,765,718.26	0.00	76,423,718.26	11	332,004,555.21	255,580,836.95	0.00
15-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局…… 50% das fracções sobrantes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca.....	6,500,000.00	0.00	0.00	6,500,000.00	12	3,184,747.00	0.00	3,315,253.00
15-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局(賽馬專營合約第17條)..... Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17.ª).....	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	13	1,104,404.00	0.00	95,596.00
15-07-00-04	百分之一之附加租金（賽馬專營合約第9條）..... Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.ª).....	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
15-10-00-00	司法警察局福利會: Obra Social da Polícia Judiciária:								
15-10-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	2,054,000.00	189,918.96	0.00	2,243,918.96	14	2,250,720.66	6,801.70	0.00
15-11-00-00	治安警察局福利會: Obra Social da Polícia de Segurança Pública:								
15-11-00-01	本身收入…… Receitas próprias.....	38,419,000.00	4,998,080.61	0.00	43,417,080.61	15	36,698,475.21	0.00	6,718,605.40
	轉下頁 ..... A transportar.....	620,225,000.00	129,848,673.51	0.00	750,073,673.51		1,109,859,667.04	380,223,135.47	20,437,141.94

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	620,225,000.00	129,848,673.51	0.00	750,073,673.51		1,109,859,667.04	380,223,135.47	20,437,141.94
15-15-00-00	郵政局:(a) Direcção dos Serviços de Correios:(a)								
15-15-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	375,807,000.00	0.00	0.00	375,807,000.00	16	238,005,167.68	0.00	137,801,832.32
15-16-00-00	法務公庫: Cofre dos Assuntos de Justiça:								
15-16-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	54,985,000.00	80,062,214.12	0.00	135,047,214.12	17	150,421,692.45	15,374,478.33	0.00
15-16-00-02	法務公庫 - 分享公證登記服務收費..... Comparticipação do Cofre dos Assuntos de Justiça nas taxas dos serviços de registo e notariado.....	45,000,000.00	13,409,242.00	0.00	58,409,242.00	18	58,409,242.00	0.00	0.00
15-17-00-00	印務局: Imprensa Oficial :								
15-17-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	74,000,000.00	13,514,318.08	0.00	87,514,318.08	19	88,290,916.12	776,598.04	0.00
15-18-00-00	退休基金會:(a) Fundo de Pensões:(a)								
15-18-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	233,508,100.00	0.00	935,776,700.00	1,169,284,800.00		1,756,162,390.97	586,877,590.97	0.00
15-20-00-00	社會保障基金: Fundo de Segurança Social:								
15-20-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	402,088,000.00	352,701,120.35	0.00	754,789,120.35	20	813,862,027.42	59,072,907.07	0.00
15-21-00-00	澳門監獄基金: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau :								
15-21-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	1,013,000.00	744,634.46	0.00	1,757,634.46	21	1,624,757.06	0.00	132,877.40
15-22-00-00	澳門金融管理局:(a) Autoridade Monetária de Macau:(a)								
15-22-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	193,128,100.00	0.00	1,500,802,983.88	1,693,931,083.88		2,400,139,996.98	706,208,913.10	0.00
15-23-00-00	房屋局: Instituto de Habitação:								
15-23-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	77,000,000.00	3,199,977.26	0.00	80,199,977.26	22	70,570,697.69	0.00	9,629,279.57
15-25-00-00	民航局: Autoridade de Aviação Civil :								
15-25-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	12,530,000.00	1,046,421.46	0.00	13,576,421.46	23	14,476,339.51	899,918.05	0.00
15-26-00-00	澳門貿易投資促進局: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:								
	轉下頁 ..... A transportar.....	2,089,284,200.00	594,526,601.24	2,436,579,683.88	5,120,390,485.12		6,701,822,894.92	1,749,433,541.03	168,001,131.23

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	2,089,284,200.00	594,526,601.24	2,436,579,683.88	5,120,390,485.12		6,701,822,894.92	1,749,433,541.03	168,001,131.23
15-26-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	13,455,000.00	8,070,788.33	0.00	21,525,788.33	24	49,873,293.44	28,347,505.11	0.00
15-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費..... Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....	4,843,000.00	1,646,714.00	0.00	6,489,714.00	25	6,489,714.00	0.00	0.00
15-27-00-00	廉政公署: Comissariado Contra a Corrupção:								
15-27-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	14,106,000.00	2,608,951.98	0.00	16,714,951.98	26	17,035,071.51	320,119.53	0.00
15-28-00-00	衛生局: Serviços de Saúde :								
15-28-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	56,566,000.00	19,104,507.87	0.00	75,670,507.87	27	712,099,285.82	636,428,777.95	0.00
15-29-00-00	澳門大學: Universidade de Macau:								
15-29-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	208,911,200.00	-628,697.97	0.00	208,282,502.03	28	289,140,756.91	80,858,254.88	0.00
15-31-00-00	澳門理工學院: Instituto Politécnico de Macau:								
15-31-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	92,334,000.00	16,728,278.14	0.00	109,062,278.14	29	235,954,294.49	126,892,016.35	0.00
15-32-00-00	體育發展基金: Fundo de Desenvolvimento Desportivo:								
15-32-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	33,200,000.00	10,203,654.29	0.00	43,403,654.29	30	53,764,379.27	10,360,724.98	0.00
15-32-00-02	體育發展基金 - 體育場地入場券所得(賽狗專營合約第九條)..... F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos (Corrida de galgos - cláusula 9.ª).....	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	31	539,032.00	0.00	860,968.00
15-33-00-00	文化基金: Fundo de Cultura:								
15-33-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	35,893,000.00	21,297,389.60	0.00	57,190,389.60	32	109,956,325.71	52,765,936.11	0.00
15-34-00-00	汽車及航海保障基金:(a) Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo:(a)								
15-34-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	1,932,700.00	-402,300.00	0.00	1,530,400.00	33	3,790,522.64	2,260,122.64	0.00
15-35-00-00	消費者委員會: Conselho de Consumidores:								
15-35-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	531,760.18	0.00	531,760.18	34	568,404.48	36,644.30	0.00
15-36-00-00	旅遊學院: Instituto de Formação Turística:								
	轉下頁 ..... A transportar.....	2,551,925,100.00	673,687,647.66	2,436,579,683.88	5,662,192,431.54		8,181,033,975.19	2,687,703,642.88	168,862,099.23

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	2,551,925,100.00	673,687,647.66	2,436,579,683.88	5,662,192,431.54		8,181,033,975.19	2,687,703,642.88	168,862,099.23
15-36-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	70,500,000.00	11,694,244.95	0.00	82,194,244.95	35	86,878,267.12	4,684,022.17	0.00
15-37-00-00	澳門公共行政福利基金: Fundo Social da Administração Pública de Macau:								
15-37-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	14,287,000.00	2,180,768.97	0.00	16,467,768.97	36	17,261,520.79	793,751.82	0.00
15-38-00-00	環境委員會: Conselho do Ambiente:								
15-38-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	10,200.00	4,494,379.18	0.00	4,504,579.18	37	4,534,713.07	30,133.89	0.00
15-39-00-00	消防局福利會: Obra Social do Corpo de Bombeiros:								
15-39-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	3,551,000.00	201,587.75	0.00	3,752,587.75	38	3,621,910.25	0.00	130,677.50
15-41-00-00	審計署部門: Serviço do Comissariado da Auditoria:								
15-41-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	8,404,000.00	4,216,948.77	0.00	12,620,948.77	39	13,050,296.19	429,347.42	0.00
15-42-00-00	檢察長辦公室: Gabinete do Procurador:								
15-42-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	25,069,000.00	38,502,560.59	0.00	63,571,560.59	40	64,950,155.50	1,378,594.91	0.00
15-43-00-00	終審法院院長辦公室: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância:								
15-43-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	46,724,000.00	513,376.00	0.00	47,237,376.00	41	58,756,141.94	11,518,765.94	0.00
15-44-00-00	立法會: Assembleia Legislativa:								
15-44-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	1,010,000.00	2,777,767.31	0.00	3,787,767.31	42	3,801,688.11	13,920.80	0.00
15-45-00-00	澳門基金會:(a) Fundação Macau:(a)								
15-45-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	430,954,000.00	560,756,546.50	0.00	991,710,546.50	43	920,026,578.03	0.00	71,683,968.47
15-45-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金..... Fundação Macau - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa.....	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
15-45-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益..... Fundação Macau - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00		1,000,000.00	0.00	0.00
15-45-00-04	澳門基金會 - 分享中式彩票專營附加稅..... Fundação Macau - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas.....	42,000.00	36,535.00	0.00	78,535.00	44	78,535.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,153,476,300.00	1,299,062,362.68	2,436,579,683.88	6,889,118,346.56		9,354,993,781.19	2,706,552,179.83	240,676,745.20

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	3,153,476,300.00	1,299,062,362.68	2,436,579,683.88	6,889,118,346.56		9,354,993,781.19	2,706,552,179.83	240,676,745.20
15-45-00-06	工程准照收費..... Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras.....	600,000.00	3,032,698.00	0.00	3,632,698.00	45	3,632,698.00	0.00	0.00
15-45-00-07	執行稽查收費..... Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	200,000.00	1,005,433.00	0.00	1,205,433.00	46	1,205,433.00	0.00	0.00
15-46-00-00	民政總署: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:								
15-46-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	275,200,000.00	22,038,660.20	0.00	297,238,660.20	47	443,410,183.87	146,171,523.67	0.00
15-47-00-00	海關福利會: Obra Social dos Serviços de Alfândega:								
15-47-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	1,822,400.00	171,206.36	0.00	1,993,606.36	48	1,885,039.46	0.00	108,566.90
15-48-00-00	科學技術發展基金: Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia:								
15-48-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	195,550,100.00	22,489,661.11	0.00	218,039,761.11	49	218,559,058.40	519,297.29	0.00
15-49-00-00	港務局福利會: Obra Social da Capitania dos Portos:								
15-49-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	1,542,000.00	78,589.43	0.00	1,620,589.43	50	1,388,509.53	0.00	232,079.90
	小結 ..... Soma.....	3,628,390,800.00	1,347,878,610.78	2,436,579,683.88	7,412,849,094.66		10,025,074,703.45	2,853,243,000.79	241,017,392.00
	總額 TOTAL	**25,310,284,800.00**	**1,347,897,010.78**	**2,436,579,683.88**	**29,094,761,494.66**		**37,188,517,721.45**	**8,416,756,960.79**	**323,000,734.00**

註 ANOTAÇÕES

1) 預算登記 1,360,800.00
Inscrição orçamental
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報 18,400.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006
1,379,200.00

2) 預算登記 16,000.00
Inscrição orçamental
未收之金額 288.00
Importância que não chegou a receitar-se.
15,712.00

3) 預算登記 48,304,600.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月29日第22號之政府公報 7,895,816.24
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 29/05/2006
56,200,416.24

4) 預算登記 9,430,400.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月29日第22號之政府公報 7,736,402.46
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 29/05/2006
未收之金額 10,307,687.54
Importância que não chegou a receitar-se.
6,859,114.92

5) 預算登記 319,001,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月15日第20號之政府公報 12,790,233.44
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 15/05/2006
331,791,233.44

6) 預算登記 3,229,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報 1,097,476.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006
4,326,476.00

7) 預算登記 143,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報 34,400.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006
177,400.00

8) 預算登記 4,946,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報 604,852.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006
5,550,852.00

9) 預算登記 28,354,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年6月5日第23號之政府公報 63,663,282.54
1º orçamento suplementar: B.O.nº23, de 05/06/2006
92,017,282.54

10) 預算登記 97,986,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報 15,072,493.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006
113,058,493.00

11) 預算登記 60,658,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年6月26日第26號之政府公報 15,765,718.26
1º orçamento suplementar: B.O.nº26, de 26/06/2006
76,423,718.26

12) 預算登記 6,500,000.00
Inscrição orçamental
未收之金額 3,315,253.00
Importância que não chegou a receitar-se.
3,184,747.00

13) 預算登記 1,200,000.00
Inscrição orçamental
未收之金額 95,596.00
Importância que não chegou a receitar-se.
1,104,404.00

14) 預算登記 2,054,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月22日第21號之政府公報 189,918.96
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 22/05/2006
2,243,918.96

15) 預算登記 38,419,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年4月24日第17號之政府公報 4,998,080.61
1º orçamento suplementar: B.O.nº17, de 24/04/2006
未收之金額 6,718,605.40
Importância que não chegou a receitar-se.
36,698,475.21

16) 預算登記 375,807,000.00
Inscrição orçamental
未收之金額 137,801,832.32
Importância que não chegou a receitar-se.
238,005,167.68

17) 預算登記 54,985,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月8日第19號之政府公報 80,062,214.12
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 08/05/2006
135,047,214.12

18) 預算登記 45,000,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報 13,409,242.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006
58,409,242.00

19) 預算登記 74,000,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年4月24日第17號之政府公報 13,514,318.08
1º orçamento suplementar: B.O.nº17, de 24/04/2006
87,514,318.08

20) 預算登記 402,088,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月2日第18號之政府公報 133,967,693.00
1º orçamento suplementar: B.O.nº18, de 02/05/2006
第二補充預算:2006年7月3日第27號之政府公報 218,733,427.35
2º orçamento suplementar: B.O.nº27, de 03/07/2006
754,789,120.35

21) 預算登記 1,013,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月8日第19號之政府公報 744,634.46
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 08/05/2006
未收之金額 132,877.40
Importância que não chegou a receitar-se.
1,624,757.06

22) 預算登記 77,000,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月22日第21號之政府公報 3,199,977.26
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 22/05/2006

註 ANOTAÇÕES

未收之金額 9,629,279.57
Importância que não chegou a receitar-se.
70,570,697.69

23) 預算登記 12,530,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年8月14日第33號之政府公報 1,046,421.46
1º orçamento suplementar: B.O.nº33, de 14/08/2006
13,576,421.46

24) 預算登記 13,455,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年6月12日第24號之政府公報 8,070,788.33
1º orçamento suplementar: B.O.nº24, de 12/06/2006
21,525,788.33

25) 預算登記 4,843,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報 1,646,714.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006
6,489,714.00

26) 預算登記 14,106,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月8日第19號之政府公報 2,608,951.98
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 08/05/2006
16,714,951.98

27) 預算登記 56,566,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月22日第21號之政府公報 6,104,507.87
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 22/05/2006
第二補充預算:2006年10月31日第44號之政府公報 13,000,000.00
2º orçamento suplementar: B.O.nº44, de 31/10/2006
75,670,507.87

28) 預算登記 208,911,200.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月2日第18號之政府公報 -628,697.97
1º orçamento suplementar: B.O.nº18, de 02/05/2006
208,282,502.03

29) 預算登記 92,334,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年4月17日第16號之政府公報 7,628,278.14
1º orçamento suplementar: B.O.nº16, de 17/04/2006
第二補充預算:2006年6月26日第26號之政府公報 9,100,000.00
2º orçamento suplementar: B.O.nº26, de 26/06/2006
109,062,278.14

30) 預算登記 33,200,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月2日第18號之政府公報 10,203,654.29
1º orçamento suplementar: B.O.nº18, de 02/05/2006
43,403,654.29

31) 預算登記 1,400,000.00
Inscrição orçamental
未收之金額 860,968.00
Importância que não chegou a receitar-se.
539,032.00

32) 預算登記 35,893,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月2日第18號之政府公報 21,297,389.60
1º orçamento suplementar: B.O.nº18, de 02/05/2006
57,190,389.60

33) 預算登記 1,932,700.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年6月12日第24號之政府公報 191,000.00
1º orçamento suplementar: B.O.nº24, de 12/06/2006
第二補充預算:2007年1月29日第5號之政府公報 -593,300.00
2º orçamento suplementar: B.O.nº5, de 29/01/2007
1,530,400.00

34) 預算登記 0.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月2日第18號之政府公報 531,760.18
1º orçamento suplementar: B.O.nº18, de 02/05/2006
531,760.18

35) 預算登記 70,500,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年4月17日第16號之政府公報 10,194,244.95
1º orçamento suplementar: B.O.nº16, de 17/04/2006
第二補充預算:2006年8月21日第34號之政府公報 1,500,000.00
2º orçamento suplementar: B.O.nº34, de 21/08/2006
82,194,244.95

36) 預算登記 14,287,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月22日第21號之政府公報 2,180,768.97
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 22/05/2006
16,467,768.97

37) 預算登記 10,200.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月22日第21號之政府公報 4,494,379.18
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 22/05/2006
4,504,579.18

38) 預算登記 3,551,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月15日第20號之政府公報 201,587.75
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 15/05/2006
未收之金額 130,677.50
Importância que não chegou a receitar-se.
3,621,910.25

39) 預算登記 8,404,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年4月3日第14號之政府公報 4,216,948.77
1º orçamento suplementar: B.O.nº14, de 03/04/2006
12,620,948.77

40) 預算登記 25,069,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月22日第21號之政府公報 38,502,560.59
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 22/05/2006
63,571,560.59

41) 預算登記 46,724,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年5月8日第19號之政府公報 513,376.00
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 08/05/2006
47,237,376.00

42) 預算登記 1,010,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2006年4月3日第14號之政府公報 2,777,767.31
1º orçamento suplementar: B.O.nº14, de 03/04/2006
3,787,767.31

註 ANOTAÇÕES

43) 預算登記	430,954,000.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2006年5月8日第19號之政府公報	195,756,546.50
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 08/05/2006	
第二補充預算:2006年6月19日第25號之政府公報	365,000,000.00
2º orçamento suplementar: B.O.nº25, de 19/06/2006	
未收之金額	71,683,968.47
Importância que não chegou a receitar-se.	
	920,026,578.03
44) 預算登記	42,000.00
Inscrição orçamental	
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報	36,535.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006	
	78,535.00
45) 預算登記	600,000.00
Inscrição orçamental	
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報	3,032,698.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006	
	3,632,698.00
46) 預算登記	200,000.00
Inscrição orçamental	
增撥：2006年12月29日第52號之政府公報	1,005,433.00
Reforço: B.O.nº 52, de 29 de Dezembro de 2006	
	1,205,433.00
47) 預算登記	275,200,000.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2006年4月17日第16號之政府公報	22,038,660.20
1º orçamento suplementar: B.O.nº16, de 17/04/2006	
	297,238,660.20
48) 預算登記	1,822,400.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2006年5月29日第22號之政府公報	171,206.36
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 29/05/2006	
未收之金額	108,566.90
Importância que não chegou a receitar-se.	
	1,885,039.46
49) 預算登記	195,550,100.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2006年6月19日第25號之政府公報	22,489,661.11
1º orçamento suplementar: B.O.nº25, de 19/06/2006	
	218,039,761.11
50) 預算登記	1,542,000.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2006年5月22日第21號之政府公報	78,589.43
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 22/05/2006	
未收之金額	232,079.90
Importância que não chegou a receitar-se.	
	1,388,509.53

開支總結 - 2006
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2006

開支項目 Designação da despesa	預算金額 (澳門幣) Importância orçamentada (patacas)	批准金額 (澳門幣) Importância autorizada (patacas)	已支付金額 (澳門幣) Importância paga (patacas)
總金額 **Total geral**	**25,310,284,800.00**	**29,094,761,494.66**	**22,447,817,319.50**
運作預算總額 **Total dos orçamentos de funcionamento**	**15,681,894,000.00**	**15,681,912,400.00**	**12,975,202,536.32**
經常開支總額 **Total das despesas correntes**	**15,165,474,200.00**	**15,278,120,433.92**	**12,571,410,570.24**
資本開支總額 **Total das despesas de capital**	**516,419,800.00**	**403,791,966.08**	**403,791,966.08**
PIDDA總額 **Total do PIDDA**	**6,000,000,000.00**	**6,000,000,000.00**	**4,349,486,557.59**
指定之帳目總額 **Total das contas de ordem**	**3,628,390,800.00**	**7,412,849,094.66**	**5,123,128,225.59**

總開支摘要，按組織分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	**一般事務 ENCARGOS GERAIS**	**3,779,413,700.00**	**14.93**	**4,103,015,740.60**	**14.10**	**4,101,016,823.60**	**18.27**
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	11,520,000.00	0.05	11,188,765.70	0.04	11,188,765.70	0.05
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	132,204,800.00	0.52	101,353,181.20	0.35	99,488,203.50	0.44
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	8,328,000.00	0.03	6,182,886.30	0.02	6,181,836.30	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	22,371,500.00	0.09	16,673,860.70	0.06	16,673,860.70	0.07
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	106,355,700.00	0.42	97,730,432.90	0.34	97,709,353.60	0.44
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	19,521,300.00	0.08	17,478,803.30	0.06	17,478,803.30	0.08
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	3,276,287,800.00	12.94	3,686,748,866.40	12.67	3,686,731,166.10	16.42
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	76,530,000.00	0.30	70,370,664.30	0.24	70,368,099.90	0.31
01-11	大型建設協調辦公室 Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos	53,889,600.00	0.21	38,580,127.80	0.13	38,509,989.80	0.17
01-12	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal	14,400,000.00	0.06	14,365,480.00	0.05	14,365,480.00	0.06
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)	5,750,000.00	0.02	5,750,000.00	0.02	5,750,000.00	0.03
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	20,015,000.00	0.08	18,457,594.80	0.06	18,457,594.80	0.08
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	10,020,000.00	0.04	9,695,667.40	0.03	9,695,667.40	0.04
01-18	法律改革辦公室 Gabinete para a Reforma Jurídica	22,220,000.00	0.09	8,439,409.80	0.03	8,418,002.50	0.04

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
03-00	行政暨公職局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA**	**139,280,100.00**	**0.55**	**115,360,401.40**	**0.40**	**115,334,165.50**	**0.51**
05-00	教育暨青年局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**	**1,438,356,300.00**	**5.68**	**1,396,886,113.30**	**4.80**	**1,396,886,113.30**	**6.22**
07-00	統計暨普查局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**	**85,549,000.00**	**0.34**	**77,358,488.80**	**0.27**	**77,358,488.80**	**0.34**
08-00	電信管理局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES**	**0.00**	**0.00**	**10,770,879.30**	**0.04**	**10,770,879.30**	**0.05**
09-00	財政局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**	**206,047,000.00**	**0.81**	**203,294,164.40**	**0.70**	**199,122,677.19**	**0.89**
11-00	退休金及退伍金 **PENSÕES E REFORMAS**	**5,017,500.00**	**0.02**	**3,174,055.70**	**0.01**	**3,174,055.70**	**0.01**
12-00	共用開支 **DESPESAS COMUNS**	**6,795,551,100.00**	**26.85**	**6,724,808,601.49**	**23.11**	**4,024,472,204.52**	**17.93**
13-00	高等教育輔助辦公室 **GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR**	**22,700,000.00**	**0.09**	**17,826,073.60**	**0.06**	**17,768,319.60**	**0.08**
18-00	身份證明局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO**	**98,897,200.00**	**0.39**	**96,322,522.10**	**0.33**	**96,322,522.10**	**0.43**
19-00	經濟局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA**	**101,407,000.00**	**0.40**	**99,293,579.90**	**0.34**	**99,276,388.60**	**0.44**
20-00	澳門監獄 **ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU**	**159,128,900.00**	**0.63**	**137,191,068.80**	**0.47**	**137,191,068.80**	**0.61**
21-00	澳門特別行政區海關 **SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU**	**280,960,000.00**	**1.11**	**275,745,465.70**	**0.95**	**275,745,465.70**	**1.23**
22-00	地球物理暨氣象局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS**	**37,500,000.00**	**0.15**	**37,877,693.30**	**0.13**	**37,871,593.30**	**0.17**

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
23-00	旅遊局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**	**96,521,000.00**	**0.38**	**95,109,350.90**	**0.33**	**95,109,350.90**	**0.42**
24-00	新聞局 **GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL**	**59,341,800.00**	**0.23**	**50,866,656.30**	**0.17**	**50,865,556.30**	**0.23**
25-00	警察總局 **SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS**	**19,535,100.00**	**0.08**	**13,831,153.00**	**0.05**	**13,831,153.00**	**0.06**
26-00	博彩監察協調局 **DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**	**95,881,000.00**	**0.38**	**79,164,032.50**	**0.27**	**79,164,032.50**	**0.35**
27-00	港務局 **CAPITANIA DOS PORTOS**	**112,486,000.00**	**0.44**	**116,804,404.40**	**0.40**	**116,804,404.40**	**0.52**
28-00	澳門保安部隊事務局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU**	**1,315,000,000.00**	**5.20**	**1,252,327,957.80**	**4.30**	**1,252,327,473.20**	**5.58**
29-00	勞工事務局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**	**140,200,000.00**	**0.55**	**140,048,773.50**	**0.48**	**140,016,470.80**	**0.62**
30-00	法官委員會 **CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS**	**620,000.00**	**0.00**	**103,386.20**	**0.00**	**102,861.20**	**0.00**
31-00	地圖繪製暨地籍局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO**	**39,138,000.00**	**0.15**	**33,478,851.01**	**0.12**	**33,478,851.01**	**0.15**
32-00	司法警察局 **POLÍCIA JUDICIÁRIA**	**185,650,000.00**	**0.73**	**173,287,847.60**	**0.60**	**173,279,641.10**	**0.77**
34-00	法務局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**	**171,539,900.00**	**0.68**	**143,634,740.10**	**0.49**	**143,581,875.10**	**0.64**
35-00	土地工務運輸局 **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES**	**130,200,000.00**	**0.51**	**119,274,822.70**	**0.41**	**119,274,525.20**	**0.53**
37-00	體育發展局 **INSTITUTO DO DESPORTO**	**52,300,000.00**	**0.21**	**51,823,261.20**	**0.18**	**51,823,261.20**	**0.23**
38-00	文化局 **INSTITUTO CULTURAL**	**113,673,400.00**	**0.45**	**113,232,314.40**	**0.39**	**113,232,314.40**	**0.50**
	小結 **SOMA**	**15,681,894,000.00**	**61.96**	**15,681,912,400.00**	**53.90**	**12,975,202,536.32**	**57.80**

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40-00	**投資計劃** **INVESTIMENTOS DO PLANO**	**6,000,000,000.00**	**23.71**	**6,000,000,000.00**	**20.62**	**4,349,486,557.59**	**19.38**
50-00	**指定之帳目** **CONTAS DE ORDEM**	**3,628,390,800.00**	**14.34**	**7,412,849,094.66**	**25.48**	**5,123,128,225.59**	**22.82**
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	48,304,600.00	0.19	56,200,416.24	0.19	24,830,794.76	0.11
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	9,430,400.00	0.04	17,166,802.46	0.06	4,534,274.14	0.02
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	327,319,000.00	1.29	341,845,961.44	1.17	10,054,728.00	0.04
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	126,340,000.00	0.50	205,075,775.54	0.70	159,405,204.88	0.71
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	68,358,000.00	0.27	84,123,718.26	0.29	206,695,757.55	0.92
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	2,054,000.00	0.01	2,243,918.96	0.01	286,070.10	0.00
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	38,419,000.00	0.15	43,417,080.61	0.15	27,863,916.26	0.12
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	375,807,000.00	1.48	375,807,000.00	1.29	184,953,155.30	0.82
50-16	第十六組：法務公庫 Divisão 16: Cofre dos Assuntos de Justiça	99,985,000.00	0.40	193,456,456.12	0.66	106,739,050.12	0.48
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	74,000,000.00	0.29	87,514,318.08	0.30	34,212,820.21	0.15
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	233,508,100.00	0.92	1,169,284,800.00	4.02	338,353,419.03	1.51
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	402,088,000.00	1.59	754,789,120.35	2.59	0.00	0.00
50-21	第二十一組：澳門監獄基金 Divisão 21: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	1,013,000.00	0.00	1,757,634.46	0.01	569,550.50	0.00
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	193,128,100.00	0.76	1,693,931,083.88	5.82	1,693,931,083.88	7.55
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	77,000,000.00	0.30	80,199,977.26	0.28	63,038,375.90	0.28
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	12,530,000.00	0.05	13,576,421.46	0.05	10,428,415.53	0.05
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	18,298,000.00	0.07	28,015,502.33	0.10	16,986,746.68	0.08

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	14,106,000.00	0.06	16,714,951.98	0.06	0.00	0.00
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	56,566,000.00	0.22	75,670,507.87	0.26	668,564,893.82	2.98
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	208,911,200.00	0.83	208,282,502.03	0.72	280,342,442.43	1.25
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	92,334,000.00	0.36	109,062,278.14	0.37	228,357,205.83	1.02
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivos	34,600,000.00	0.14	44,803,654.29	0.15	539,032.00	0.00
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	35,893,000.00	0.14	57,190,389.60	0.20	57,479,226.90	0.26
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	1,932,700.00	0.01	1,530,400.00	0.01	991,819.00	0.00
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	0.00	0.00	531,760.18	0.00	135,104.36	0.00
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	70,500,000.00	0.28	82,194,244.95	0.28	71,421,898.58	0.32
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	14,287,000.00	0.06	16,467,768.97	0.06	12,393,380.15	0.06
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38 :Conselho do Ambiente	10,200.00	0.00	4,504,579.18	0.02	1,943,788.67	0.01
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	3,551,000.00	0.01	3,752,587.75	0.01	2,189,769.39	0.01
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	8,404,000.00	0.03	12,620,948.77	0.04	0.00	0.00
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	25,069,000.00	0.10	63,571,560.59	0.22	2,479,269.83	0.01
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	46,724,000.00	0.18	47,237,376.00	0.16	24,441,137.69	0.11
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	1,010,000.00	0.00	3,787,767.31	0.01	0.00	0.00
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	432,796,000.00	1.71	997,627,212.50	3.43	570,139,026.82	2.54
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	275,200,000.00	1.09	297,238,660.20	1.02	301,200,175.86	1.34
50-47	第四十七組：海關福利會 Divisão 47: Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,822,400.00	0.01	1,993,606.36	0.01	1,446,169.80	0.01
50-48	第四十八組：科學技術發展基金 Divisão 48: Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	195,550,100.00	0.77	218,039,761.11	0.75	15,040,169.42	0.07

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-49	第四十九組：港務局福利會 Divisão 49: Obra Social da Capitania dos Portos	1,542,000.00	0.01	1,620,589.43	0.01	1,140,352.20	0.01
	總額 TOTAL	**25,310,284,800.00**	**100.00**	**29,094,761,494.66**	**100.00**	**22,447,817,319.50**	**100.00**

投資計劃開支摘要，按組織分類
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	8,568,000.00	0.14	8,568,000.00	0.14	7,967,599.00	0.18
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	68,463,000.00	1.14	66,359,165.00	1.11	58,817,978.60	1.35
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	8,640,000.00	0.14	8,640,000.00	0.14	8,001,202.03	0.18
40.08	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	0.00	0.00	16,751,244.94	0.28	13,317,848.44	0.31
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	6,971,000.00	0.12	6,971,000.00	0.12	3,491,245.10	0.08
40.13	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	520,000.00	0.01	520,000.00	0.01	145,777.00	0.00
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	26,404,000.00	0.44	36,504,000.00	0.61	23,955,273.80	0.55
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	4,407,000.00	0.07	5,093,717.00	0.08	4,956,293.20	0.11
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	25,092,000.00	0.42	21,092,000.00	0.35	10,768,920.80	0.25
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	24,861,000.00	0.41	13,507,061.00	0.23	7,563,221.00	0.17
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	3,617,000.00	0.06	3,617,000.00	0.06	1,962,159.90	0.05
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	26,151,000.00	0.44	70,108,033.70	1.17	53,236,118.75	1.22
40.24	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	940,000.00	0.02	940,000.00	0.02	742,621.70	0.02
40.25	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	971,000.00	0.02	971,000.00	0.02	610,941.00	0.01
40.27	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	18,594,000.00	0.31	38,094,000.00	0.63	32,711,203.80	0.75
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	71,600,000.00	1.19	123,030,000.00	2.05	120,259,519.10	2.76

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.29	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	6,682,000.00	0.11	6,682,000.00	0.11	4,711,959.60	0.11
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	950,000.00	0.02	950,000.00	0.02	930,972.45	0.02
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	108,387,000.00	1.81	125,173,331.00	2.09	124,811,896.60	2.87
40.34	國際法事務辦公室 GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL	1,055,000.00	0.02	1,055,000.00	0.02	926,048.80	0.02
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	1,622,743,000.00	27.05	1,358,485,564.60	22.64	1,027,472,167.19	23.62
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	86,615,000.00	1.44	86,615,000.00	1.44	49,174,154.52	1.13
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	44,763,000.00	0.75	47,943,000.00	0.80	42,361,799.10	0.97
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	38,943,000.00	0.65	47,743,000.00	0.80	42,142,616.06	0.97
40.68	退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	2,200,000.00	0.04	2,200,000.00	0.04	896,420.00	0.02
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	13,880,000.00	0.23	14,907,000.00	0.25	12,886,699.00	0.30
40.76	澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU	1,445,000.00	0.02	1,445,000.00	0.02	1,308,240.00	0.03
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	110,195,000.00	1.84	113,141,000.00	1.89	73,382,835.70	1.69
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	44,929,000.00	0.75	65,282,752.60	1.09	39,485,240.16	0.91
40.81	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU	6,375,000.00	0.11	6,375,000.00	0.11	3,825,000.00	0.09
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	13,550,000.00	0.23	13,550,000.00	0.23	3,315,438.20	0.08
40.83	行政法務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA	150,000.00	0.00	150,000.00	0.00	81,372.00	0.00
40.84	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	1,100,000.00	0.02	1,100,000.00	0.02	240,000.00	0.01
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	400,000.00	0.01	400,000.00	0.01	394,165.00	0.01
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	43,000,000.00	0.72	60,067,143.30	1.00	58,395,408.90	1.34

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	3,178,275,000.00	52.97	3,452,483,231.77	57.54	2,470,133,559.38	56.79
40.88	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU (JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA)	0.00	0.00	1,500,000.00	0.03	1,347,438.39	0.03
40.95	消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES	1,806,000.00	0.03	3,186,000.00	0.05	3,166,361.00	0.07
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	3,973,000.00	0.07	3,973,000.00	0.07	3,923,493.25	0.09
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	100,264,000.00	1.67	100,264,000.00	1.67	31,246,200.37	0.72
40.98	環境委員會 CONSELHO DO AMBIENTE	5,418,000.00	0.09	5,418,000.00	0.09	4,419,148.70	0.10
	備用撥款 **Dotação Provisional**	267,103,000.00	4.45	59,144,755.09	0.99	0.00	0.00
	總額 **TOTAL**	**6,000,000,000.00**	**100.00**	**6,000,000,000.00**	**100.00**	**4,349,486,557.59**	**100.00**

總開支摘要，按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes	**15,165,474,200.00**	**59.92**	**15,278,120,433.92**	**52.51**	**12,571,410,570.24**	**56.00**
01-00	**人員 PESSOAL**	**3,688,466,700.00**	**14.57**	**3,437,741,871.30**	**11.82**	**3,433,645,080.20**	**15.30**
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	3,348,625,900.00	90.79	3,156,772,050.70	91.83	3,154,216,897.70	91.86
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	216,899,500.00	5.88	184,653,631.90	5.37	183,519,717.90	5.34
01-03	實物補助 Abonos em espécie	15,035,300.00	0.41	10,888,126.70	0.32	10,861,566.60	0.32
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	3,867,500.00	0.10	3,174,055.70	0.09	3,174,055.70	0.09
01-05	社會福利金 Previdência social	54,130,200.00	1.47	47,986,935.00	1.40	47,874,085.00	1.39
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	49,908,300.00	1.35	34,267,071.30	1.00	33,998,757.30	0.99
02-00	**資產及勞務 BENS E SERVIÇOS**	**952,079,300.00**	**3.76**	**885,281,988.98**	**3.04**	**873,974,189.02**	**3.89**
02-01	耐用品 Bens duradouros	64,556,900.00	6.78	62,336,902.50	7.04	62,211,235.20	7.12
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	91,441,100.00	9.60	87,866,274.40	9.93	87,117,139.70	9.97
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	796,081,300.00	83.62	735,078,812.08	83.03	724,645,814.12	82.91
03-00	**利息 JUROS**	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
04-00	**經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**	**7,547,637,800.00**	**29.82**	**8,188,667,152.60**	**28.14**	**8,183,460,221.40**	**36.46**
04-01	公營部門 Sector público	6,467,745,500.00	85.69	6,967,350,265.90	85.09	6,967,324,054.70	85.14

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-02	私立機構 Instituições particulares	756,787,700.00	10.03	806,930,833.00	9.85	806,930,833.00	9.86
04-03	私人 Particulares	314,594,600.00	4.17	407,521,851.40	4.98	402,348,331.40	4.92
04-04	外地 Exterior	8,510,000.00	0.11	6,864,202.30	0.08	6,857,002.30	0.08
05-00	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**2,977,290,400.00**	**11.76**	**2,766,429,421.04**	**9.51**	**80,331,079.62**	**0.36**
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	280,000.00	0.01	283,875.20	0.01	283,875.20	0.35
05-02	保險 Seguros	8,492,900.00	0.29	5,786,001.10	0.21	5,777,951.10	7.19
05-03	返還 Restituições	31,000,000.00	1.04	44,851,152.60	1.62	41,277,375.20	51.38
05-04	雜項 Diversas	2,937,517,500.00	98.66	2,715,508,392.14	98.16	32,991,878.12	41.07
	資本開支 **Despesas de capital**	**6,516,419,800.00**	**25.75**	**6,403,791,966.08**	**22.01**	**4,753,278,523.67**	**21.17**
07-00	**投資** **INVESTIMENTOS**	**5,704,923,900.00**	**22.54**	**5,931,095,234.96**	**20.39**	**4,354,909,874.09**	**19.40**
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	36,998,300.00	0.65	438,964,564.90	7.40	227,878,931.77	5.23
07-03	樓宇 Edificios	1,876,301,600.00	32.89	1,686,190,525.93	28.43	1,187,191,822.81	27.26
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,354,899,900.00	23.75	1,021,457,984.93	17.22	747,239,584.75	17.16
07-05	港口 Portos	210,545,400.00	3.69	381,752,852.33	6.44	227,868,586.23	5.23
07-06	各項建設 Construções diversas	1,417,381,600.00	24.84	1,619,278,566.03	27.30	1,292,293,559.98	29.67

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	74,824,000.00	1.31	105,312,161.00	1.78	101,994,003.90	2.34
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	325,549,800.00	5.71	310,334,594.82	5.23	240,133,470.81	5.51
07-12	其他投資 Outros investmentos	408,423,300.00	7.16	367,803,985.02	6.20	330,309,913.84	7.58
08-00	**資本轉移** **TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL**	**62,265,600.00**	**0.25**	**87,997,449.00**	**0.30**	**87,997,449.00**	**0.39**
08-01	公營部門 Sector público	4,265,600.00	6.85	4,265,600.00	4.85	4,265,600.00	4.85
08-02	私立機構 Instituições particulares	58,000,000.00	93.15	83,731,849.00	95.15	83,731,849.00	95.15
08-03	個人 Particulares	-	-	-	-	-	-
09-00	**財務活動** **OPERAÇÕES FINANCEIRAS**	**447,127,300.00**	**1.77**	**310,371,200.58**	**1.07**	**310,371,200.58**	**1.38**
09-01	財務資產 Activos financeiros	400,000,000.00	89.46	270,000,000.00	86.99	270,000,000.00	86.99
09-02	財務負債 Passivos financeiros	47,127,300.00	10.54	40,371,200.58	13.01	40,371,200.58	13.01
10-00	**其他資本開支** **OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL**	**302,103,000.00**	**1.19**	**74,328,081.54**	**0.26**	**0.00**	0.00
	小結 **SOMA**	**21,681,894,000.00**	**85.66**	**21,681,912,400.00**	**74.52**	**17,324,689,093.91**	**77.18**
	指定之帳目 **Contas de ordem**	**3,628,390,800.00**	**14.34**	**7,412,849,094.66**	**25.48**	**5,123,128,225.59**	**22.82**
50-00	**指定之帳目** **CONTAS DE ORDEM**	**3,628,390,800.00**	**14.34**	**7,412,849,094.66**	**25.48**	**5,123,128,225.59**	**22.82**
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	48,304,600.00	1.33	56,200,416.24	0.76	24,830,794.76	0.48
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	9,430,400.00	0.26	17,166,802.46	0.23	4,534,274.14	0.09
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	327,319,000.00	9.02	341,845,961.44	4.61	10,054,728.00	0.20

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	126,340,000.00	3.48	205,075,775.54	2.77	159,405,204.88	3.11
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	68,358,000.00	1.88	84,123,718.26	1.13	206,695,757.55	4.03
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	2,054,000.00	0.06	2,243,918.96	0.03	286,070.10	0.01
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	38,419,000.00	1.06	43,417,080.61	0.59	27,863,916.26	0.54
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	375,807,000.00	10.36	375,807,000.00	5.07	184,953,155.30	3.61
50-16	第十六組：法務公庫 Divisão 16: Cofre dos Assuntos de Justiça	99,985,000.00	2.76	193,456,456.12	2.61	106,739,050.12	2.08
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	74,000,000.00	2.04	87,514,318.08	1.18	34,212,820.21	0.67
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	233,508,100.00	6.44	1,169,284,800.00	15.77	338,353,419.03	6.60
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	402,088,000.00	11.08	754,789,120.35	10.18	0.00	0.00
50-21	第二十一組：澳門監獄基金 Divisão 21: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	1,013,000.00	0.03	1,757,634.46	0.02	569,550.50	0.01
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	193,128,100.00	5.32	1,693,931,083.88	22.85	1,693,931,083.88	33.06
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	77,000,000.00	2.12	80,199,977.26	1.08	63,038,375.90	1.23
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	12,530,000.00	0.35	13,576,421.46	0.18	10,428,415.53	0.20
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	18,298,000.00	0.50	28,015,502.33	0.38	16,986,746.68	0.33
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	14,106,000.00	0.39	16,714,951.98	0.23	0.00	0.00
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	56,566,000.00	1.56	75,670,507.87	1.02	668,564,893.82	13.05

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	208,911,200.00	5.76	208,282,502.03	2.81	280,342,442.43	5.47
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instututo Politécnico de Macau	92,334,000.00	2.54	109,062,278.14	1.47	228,357,205.83	4.46
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	34,600,000.00	0.95	44,803,654.29	0.60	539,032.00	0.01
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	35,893,000.00	0.99	57,190,389.60	0.77	57,479,226.90	1.12
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítmo	1,932,700.00	0.05	1,530,400.00	0.02	991,819.00	0.02
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	0.00	0.00	531,760.18	0.01	135,104.36	0.00
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	70,500,000.00	1.94	82,194,244.95	1.11	71,421,898.58	1.39
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	14,287,000.00	0.39	16,467,768.97	0.22	12,393,380.15	0.24
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38 : Conselho do Ambiente	10,200.00	0.00	4,504,579.18	0.06	1,943,788.67	0.04
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	3,551,000.00	0.10	3,752,587.75	0.05	2,189,769.39	0.04
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	8,404,000.00	0.23	12,620,948.77	0.17	0.00	0.00
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	25,069,000.00	0.69	63,571,560.59	0.86	2,479,269.83	0.05
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	46,724,000.00	1.29	47,237,376.00	0.64	24,441,137.69	0.48
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	1,010,000.00	0.03	3,787,767.31	0.05	0.00	0.00
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	432,796,000.00	11.93	997,627,212.50	13.46	570,139,026.82	11.13
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	275,200,000.00	7.58	297,238,660.20	4.01	301,200,175.86	5.88
50-47	第四十七組：海關福利會 Divisão 47: Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,822,400.00	0.05	1,993,606.36	0.03	1,446,169.80	0.03
50-48	第四十八組：科學技術發展基金 Divisão 48: Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	195,550,100.00	5.39	218,039,761.11	2.94	15,040,169.42	0.29
50-49	第四十九組：港務局福利會 Divisão 49: Obra Social da Capitania dos Portos	1,542,000.00	0.04	1,620,589.43	0.02	1,140,352.20	0.02
	總額 TOTAL	**25,310,284,800.00**	**100.00**	**29,094,761,494.66**	**100.00**	**22,447,817,319.50**	**100.00**

運作及私有開支摘要
按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 **Despesas correntes**	**15,165,474,200.00**	**78.54**	**15,278,120,433.92**	**66.15**	**12,571,410,570.24**	**69.46**
01-00	**人員** **PESSOAL**	**3,688,466,700.00**	**19.10**	**3,437,741,871.30**	**14.89**	**3,433,645,080.20**	**18.97**
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	3,348,625,900.00	90.79	3,156,772,050.70	91.83	3,154,216,897.70	91.86
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	216,899,500.00	5.88	184,653,631.90	5.37	183,519,717.90	5.34
01-03	實物補助 Abonos em espécie	15,035,300.00	0.41	10,888,126.70	0.32	10,861,566.60	0.32
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	3,867,500.00	0.10	3,174,055.70	0.09	3,174,055.70	0.09
01-05	社會福利金 Previdência social	54,130,200.00	1.47	47,986,935.00	1.40	47,874,085.00	1.39
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	49,908,300.00	1.35	34,267,071.30	1.00	33,998,757.30	0.99
02-00	**資產及勞務** **BENS E SERVIÇOS**	**952,079,300.00**	**4.93**	**885,281,988.98**	**3.83**	**873,974,189.02**	**4.83**
02-01	耐用品 Bens duradouros	64,556,900.00	6.78	62,336,902.50	7.04	62,211,235.20	7.12
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	91,441,100.00	9.60	87,866,274.40	9.93	87,117,139.70	9.97
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	796,081,300.00	83.62	735,078,812.08	83.03	724,645,814.12	82.91
03-00	**利息** **JUROS**	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
04-00	**經常轉移** **TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**	**7,547,637,800.00**	**39.09**	**8,188,667,152.60**	**35.46**	**8,183,460,221.40**	**45.22**

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-01	公營部門 Sector público	6,467,745,500.00	85.69	6,967,350,265.90	85.09	6,967,324,054.70	85.14
04-02	私立機構 Instituições particulares	756,787,700.00	10.03	806,930,833.00	9.85	806,930,833.00	9.86
04-03	私人 Particulares	314,594,600.00	4.17	407,521,851.40	4.98	402,348,331.40	4.92
04-04	外地 Exterior	8,510,000.00	0.11	6,864,202.30	0.08	6,857,002.30	0.08
05-00	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**2,977,290,400.00**	**15.42**	**2,766,429,421.04**	**11.98**	**80,331,079.62**	**0.44**
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	280,000.00	0.01	283,875.20	0.01	283,875.20	0.35
05-02	保險 Seguros	8,492,900.00	0.29	5,786,001.10	0.21	5,777,951.10	7.19
05-03	返還 Restituições	31,000,000.00	1.04	44,851,152.60	1.62	41,277,375.20	51.38
05-04	雜項 Diversas	2,937,517,500.00	98.66	2,715,508,392.14	98.16	32,991,878.12	41.07
	資本開支 **Despesas de capital**	**516,419,800.00**	**2.67**	**403,791,966.08**	**1.75**	**403,791,966.08**	**2.23**
07-00	**投資** **INVESTIMENTOS**	**7,026,900.00**	**0.04**	**5,423,316.50**	**0.02**	**5,423,316.50**	**0.03**
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-03	樓宇 Edifícios	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,000,000.00	14.23	251,292.50	4.63	251,292.50	4.63
07-05	港口 Portos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-06	各項建設 Construções diversas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	5,298,000.00	75.40	4,822,024.00	88.91	4,822,024.00	88.91
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	728,900.00	10.37	350,000.00	6.45	350,000.00	6.45
07-12	其他投資 Outros investmentos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-00	**資本轉移** **TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL**	**62,265,600.00**	**0.32**	**87,997,449.00**	**0.38**	**87,997,449.00**	**0.49**
08-01	公營部門 Sector público	4,265,600.00	6.85	4,265,600.00	4.85	4,265,600.00	4.85
08-02	私立機構 Instituições particulares	58,000,000.00	93.15	83,731,849.00	95.15	83,731,849.00	95.15
08-03	個人 Particulares	-	-	-	-	-	-
09-00	**財務活動** **OPERAÇÕES FINANCEIRAS**	**447,127,300.00**	**2.32**	**310,371,200.58**	**1.34**	**310,371,200.58**	**1.71**
09-01	財務資產 Activos financeiros	400,000,000.00	89.46	270,000,000.00	86.99	270,000,000.00	86.99
09-02	財務負債 Passivos financeiros	47,127,300.00	10.54	40,371,200.58	13.01	40,371,200.58	13.01
10-00	**其他資本開支** **OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**-**
	小結 **SOMA**	**15,681,894,000.00**	**81.21**	**15,681,912,400.00**	**67.90**	**12,975,202,536.32**	**71.69**
	指定之帳目 **Contas de ordem**	**3,628,390,800.00**	**18.79**	**7,412,849,094.66**	**32.10**	**5,123,128,225.59**	**28.31**
50-00	**指定之帳目** **CONTAS DE ORDEM**	**3,628,390,800.00**	**18.79**	**7,412,849,094.66**	**32.10**	**5,123,128,225.59**	**28.31**
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	48,304,600.00	1.33	56,200,416.24	0.76	24,830,794.76	0.48
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	9,430,400.00	0.26	17,166,802.46	0.23	4,534,274.14	0.09
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	327,319,000.00	9.02	341,845,961.44	4.61	10,054,728.00	0.20

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	126,340,000.00	3.48	205,075,775.54	2.77	159,405,204.88	3.11
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	68,358,000.00	1.88	84,123,718.26	1.13	206,695,757.55	4.03
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	2,054,000.00	0.06	2,243,918.96	0.03	286,070.10	0.01
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	38,419,000.00	1.06	43,417,080.61	0.59	27,863,916.26	0.54
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	375,807,000.00	10.36	375,807,000.00	5.07	184,953,155.30	3.61
50-16	第十六組：法務公庫 Divisão 16: Cofre dos Assuntos de Justiça	99,985,000.00	2.76	193,456,456.12	2.61	106,739,050.12	2.08
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	74,000,000.00	2.04	87,514,318.08	1.18	34,212,820.21	0.67
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	233,508,100.00	6.44	1,169,284,800.00	15.77	338,353,419.03	6.60
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	402,088,000.00	11.08	754,789,120.35	10.18	0.00	0.00
50-21	第二十一組：澳門監獄基金 Divisão 21: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	1,013,000.00	0.03	1,757,634.46	0.02	569,550.50	0.01
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	193,128,100.00	5.32	1,693,931,083.88	22.85	1,693,931,083.88	33.06
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	77,000,000.00	2.12	80,199,977.26	1.08	63,038,375.90	1.23
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	12,530,000.00	0.35	13,576,421.46	0.18	10,428,415.53	0.20
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	18,298,000.00	0.50	28,015,502.33	0.38	16,986,746.68	0.33
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	14,106,000.00	0.39	16,714,951.98	0.23	0.00	0.00
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	56,566,000.00	1.56	75,670,507.87	1.02	668,564,893.82	13.05
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	208,911,200.00	5.76	208,282,502.03	2.81	280,342,442.43	5.47

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instututo Politécnico de Macau	92,334,000.00	2.54	109,062,278.14	1.47	228,357,205.83	4.46
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	34,600,000.00	0.95	44,803,654.29	0.60	539,032.00	0.01
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	35,893,000.00	0.99	57,190,389.60	0.77	57,479,226.90	1.12
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítmo	1,932,700.00	0.05	1,530,400.00	0.02	991,819.00	0.02
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	0.00	0.00	531,760.18	0.01	135,104.36	0.00
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	70,500,000.00	1.94	82,194,244.95	1.11	71,421,898.58	1.39
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	14,287,000.00	0.39	16,467,768.97	0.22	12,393,380.15	0.24
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38 : Conselho do Ambiente	10,200.00	0.00	4,504,579.18	0.06	1,943,788.67	0.04
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	3,551,000.00	0.10	3,752,587.75	0.05	2,189,769.39	0.04
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	8,404,000.00	0.23	12,620,948.77	0.17	0.00	0.00
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	25,069,000.00	0.69	63,571,560.59	0.86	2,479,269.83	0.05
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	46,724,000.00	1.29	47,237,376.00	0.64	24,441,137.69	0.48
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	1,010,000.00	0.03	3,787,767.31	0.05	0.00	0.00
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	432,796,000.00	11.93	997,627,212.50	13.46	570,139,026.82	11.13
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	275,200,000.00	7.58	297,238,660.20	4.01	301,200,175.86	5.88
50-47	第四十七組：海關福利會 Divisão 47: Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,822,400.00	0.05	1,993,606.36	0.03	1,446,169.80	0.03
50-48	第四十八組：科學技術發展基金 Divisão 48: Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	195,550,100.00	5.39	218,039,761.11	2.94	15,040,169.42	0.29
50-49	第四十九組：港務局福利會 Divisão 49: Obra Social da Capitania dos Portos	1,542,000.00	0.04	1,620,589.43	0.02	1,140,352.20	0.02
	總額 **TOTAL**	**19,310,284,800.00**	**100.00**	**23,094,761,494.66**	**100.00**	**18,098,330,761.91**	**100.00**

投資開支摘要, 按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		預算開支 Despesa orçamentada		核准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	**6,000,000,000.00**	**100.00**	**6,000,000,000.00**	**100.00**	**4,349,486,557.59**	**100.00**
07-02-00-00	房屋 Habitações	36,998,300.00	0.65	438,964,564.90	7.41	227,878,931.77	5.24
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	1,876,301,600.00	32.93	1,686,190,525.93	28.46	1,187,191,822.81	27.29
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,353,899,900.00	23.76	1,021,206,692.43	17.23	746,988,292.25	17.17
07-05-00-00	港口 Portos	210,545,400.00	3.70	381,752,852.33	6.44	227,868,586.23	5.24
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	1,417,381,600.00	24.88	1,619,278,566.03	27.33	1,292,293,559.98	29.71
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	69,526,000.00	1.22	100,490,137.00	1.70	97,171,979.90	2.23
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	324,820,900.00	5.70	309,984,594.82	5.23	239,783,470.81	5.51
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	408,423,300.00	7.17	367,803,985.02	6.21	330,309,913.84	7.59
	小結 SUB-TOTAL	**5,697,897,000.00**	**94.96**	**5,925,671,918.46**	**98.76**	**4,349,486,557.59**	**100.00**
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL / DOTAÇÃO PROVISIONAL	302,103,000.00	5.04	74,328,081.54	1.24	0.00	0.00
	總額 TOTAL	**6,000,000,000.00**	**100.00**	**6,000,000,000.00**	**100.00**	**4,349,486,557.59**	**100.00**

開支總額摘要
按職能分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**4,524,835,400.00**	**17.88**	**4,358,462,304.84**	**14.98**	**4,013,783,537.63**	**17.88**
1-01	一般行政 Administração geral	2,984,203,500.00	65.95	2,971,145,706.77	68.17	2,879,008,568.89	71.73
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,540,631,900.00	34.05	1,387,316,598.07	31.83	1,134,774,968.74	28.27
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**1,873,950,900.00**	**7.40**	**1,813,902,329.20**	**6.23**	**1,743,893,073.84**	**7.77**
2-01	指揮部 Comando	1,634,317,800.00	87.21	1,575,867,750.40	86.88	1,566,711,838.90	89.84
2-02	警察 Polícia	171,188,600.00	9.14	134,575,821.80	7.42	77,331,004.74	4.43
2-03	消防隊 Bombeiros	68,444,500.00	3.65	103,458,757.00	5.70	99,850,230.20	5.73
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**2,661,177,300.00**	**10.51**	**2,801,244,713.46**	**9.63**	**2,884,106,167.16**	**12.85**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	477,495,300.00	17.94	405,381,024.90	14.47	405,323,270.90	14.05
3-02	教育 Ensino	2,154,468,200.00	80.96	2,372,509,413.96	84.69	2,456,235,973.06	85.16
3-03	職業培訓 Formação profissional	29,213,800.00	1.10	23,354,274.60	0.83	22,546,923.20	0.78

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	**衛生** **SAÚDE**	**1,971,143,600.00**	**7.79**	**1,964,393,437.07**	**6.75**	**2,516,728,890.22**	**11.21**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,735,920,000.00	88.07	1,828,970,507.87	93.11	2,421,864,663.82	96.23
4-02	醫療服務 Medicina	134,789,500.00	6.84	108,504,509.90	5.52	68,794,622.70	2.73
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	100,434,100.00	5.10	26,918,419.30	1.37	26,069,603.70	1.04
5-00	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**2,089,688,500.00**	**8.26**	**3,479,331,518.49**	**11.96**	**1,986,124,690.54**	**8.85**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	700,872,300.00	33.54	686,638,018.26	19.73	809,210,057.55	40.74
5-02	社會援助 Acção social	1,383,798,700.00	66.22	2,789,519,444.53	80.17	1,173,740,577.29	59.10
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	5,017,500.00	0.24	3,174,055.70	0.09	3,174,055.70	0.16
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**194,641,000.00**	**0.77**	**604,032,213.20**	**2.08**	**362,750,996.49**	**1.62**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	160,142,700.00	82.28	167,084,118.30	27.66	135,495,814.72	37.35
6-02	社會房屋 Habitação social	34,498,300.00	17.72	436,948,094.90	72.34	227,255,181.77	62.65
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**1,693,628,000.00**	**6.69**	**2,544,502,175.18**	**8.75**	**1,957,152,957.27**	**8.72**
7-01	文化 Cultura	829,116,400.00	48.96	1,364,760,005.80	53.64	926,998,491.78	47.36
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	377,393,100.00	22.28	660,568,253.39	25.96	567,878,022.02	29.02

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-03	信仰 Cultos	68,792,300.00	4.06	102,103,224.00	4.01	102,103,224.00	5.22
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofisica	40,062,700.00	2.37	40,491,534.30	1.59	39,331,104.20	2.01
7-05	地圖繪製 Cartografia	40,070,300.00	2.37	34,418,441.01	1.35	34,399,413.46	1.76
7-06	社會傳播 Comunicação Social	199,267,800.00	11.77	206,481,234.38	8.11	150,811,668.21	7.71
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	138,925,400.00	8.20	135,679,482.30	5.33	135,631,033.60	6.93
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**6,547,521,600.00**	**25.87**	**8,224,536,966.37**	**28.27**	**6,457,602,486.63**	**28.77**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,830,215,800.00	27.95	3,353,585,579.34	40.78	2,807,257,461.24	43.47
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	57,340,000.00	0.88	41,103,400.00	0.50	25,374,666.80	0.39
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,027,249,100.00	15.69	1,019,774,658.60	12.40	851,958,927.73	13.19
8-05	運輸 Transportes	1,500,367,800.00	22.92	1,303,124,594.71	15.84	780,201,084.46	12.08
8-06	通訊 Comunicações	385,666,000.00	5.89	399,610,744.00	4.86	205,320,062.80	3.18
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-08	旅遊 Turismo	466,622,700.00	7.13	570,189,898.14	6.93	505,227,153.88	7.82
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,280,060,200.00	19.55	1,537,148,091.58	18.69	1,282,263,129.72	19.86
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**3,753,698,500.00**	**14.83**	**3,304,355,836.85**	**11.36**	**525,674,519.72**	**2.34**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	1,200,000.00	0.03	1,317,495.00	0.04	1,317,495.00	0.25
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	3,752,498,500.00	99.97	3,303,038,341.85	99.96	524,357,024.72	99.75
	總額 TOTAL	**25,310,284,800.00**	**100.00**	**29,094,761,494.66**	**100.00**	**22,447,817,319.50**	**100.00**

運作及私有開支摘要
按職能分類
RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**3,824,939,100.00**	**19.81**	**3,801,432,103.83**	**16.46**	**3,597,864,588.21**	**19.88**
1-01	一般行政 Administração geral	2,730,043,900.00	71.37	2,652,154,873.66	69.77	2,620,465,430.87	72.83
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,094,895,200.00	28.63	1,149,277,230.17	30.23	977,399,157.34	27.17
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**1,614,296,900.00**	**8.36**	**1,541,741,590.20**	**6.68**	**1,541,741,105.60**	**8.52**
2-01	指揮部 Comando	1,614,296,900.00	100.00	1,541,741,590.20	100.00	1,541,741,105.60	100.00
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**2,522,640,900.00**	**13.06**	**2,645,845,016.86**	**11.46**	**2,794,992,963.10**	**15.44**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	475,495,300.00	18.85	405,381,024.90	15.32	405,323,270.90	14.50
3-02	教育 Ensino	2,021,182,400.00	80.12	2,220,360,317.36	83.92	2,369,573,217.60	84.78
3-03	職業培訓 Formação profissional	25,963,200.00	1.03	20,103,674.60	0.76	20,096,474.60	0.72

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	**衛生** **SAÚDE**	**1,715,940,000.00**	**8.89**	**1,826,024,907.87**	**7.91**	**2,418,919,293.82**	**13.37**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,715,920,000.00	100.00	1,826,024,507.87	100.00	2,418,918,893.82	100.00
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	20,000.00	0.00	400.00	0.00	400.00	0.00
5-00	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**1,949,145,500.00**	**10.09**	**3,406,964,254.29**	**14.75**	**1,919,574,430.98**	**10.61**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	700,872,300.00	35.96	686,638,018.26	20.15	809,210,057.55	42.16
5-02	社會援助 Acção social	1,243,255,700.00	63.78	2,717,152,180.33	79.75	1,107,190,317.73	57.68
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	5,017,500.00	0.26	3,174,055.70	0.09	3,174,055.70	0.17
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**150,932,700.00**	**0.78**	**154,868,380.30**	**0.67**	**125,074,250.62**	**0.69**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	150,932,700.00	100.00	154,868,380.30	100.00	125,074,250.62	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**1,435,968,500.00**	**7.44**	**2,213,582,102.98**	**9.58**	**1,688,777,131.74**	**9.33**
7-01	文化 Cultura	689,147,400.00	47.99	1,273,339,992.50	57.52	846,140,644.12	50.10
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	264,593,000.00	18.43	428,177,905.49	19.34	383,913,283.20	22.73
7-03	信仰 Cultos	68,792,300.00	4.79	102,103,224.00	4.61	102,103,224.00	6.05

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	37,495,700.00	2.61	37,874,813.30	1.71	37,868,713.30	2.24
7-05	地圖繪製 Cartografia	39,120,300.00	2.72	33,468,441.01	1.51	33,468,441.01	1.98
7-06	社會傳播 Comunicação Social	198,327,800.00	13.81	203,371,644.38	9.19	150,069,046.51	8.89
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	138,492,000.00	9.64	135,246,082.30	6.11	135,213,779.60	8.01
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**2,644,825,700.00**	**13.70**	**4,274,275,383.02**	**18.51**	**3,485,712,478.12**	**19.26**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,779,479,800.00	67.28	3,335,963,620.94	78.05	2,789,635,502.84	80.03
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	2,340,000.00	0.07	8,559,200.00	0.26	8,559,200.00	1.63
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-	-
8-05	運輸 Transportes	35,526,000.00	1.34	36,813,654.16	0.86	33,665,648.23	0.97
8-06	通訊 Comunicações	375,816,000.00	14.21	382,286,672.00	8.94	191,432,827.30	5.49
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	435,599,700.00	16.47	492,769,326.74	11.53	447,097,181.08	12.83

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	16,064,200.00	0.61	17,882,909.18	0.42	15,322,118.67	0.44
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**3,451,595,500.00**	**17.87**	**3,230,027,755.31**	**13.99**	**525,674,519.72**	**2.90**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	1,200,000.00	0.03	1,317,495.00	0.04	1,317,495.00	0.25
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	3,450,395,500.00	99.97	3,228,710,260.31	99.96	524,357,024.72	99.75
	總額 TOTAL	**19,310,284,800.00**	**100.00**	**23,094,761,494.66**	**100.00**	**18,098,330,761.91**	**100.00**

投資計劃開支摘要
按職能分類
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**699,896,300.00**	**11.66**	**557,030,201.01**	**9.28**	**415,918,949.42**	**9.56**
1-01	一般行政 Administração geral	254,159,600.00	36.31	318,990,833.11	57.27	258,543,138.02	62.16
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	445,736,700.00	63.69	238,039,367.90	42.73	157,375,811.40	37.84
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**259,654,000.00**	**4.33**	**272,160,739.00**	**4.54**	**202,151,968.24**	**4.65**
2-01	指揮部 Comando	20,020,900.00	7.71	34,126,160.20	12.54	24,970,733.30	12.35
2-02	警察 Polícia	171,188,600.00	65.93	134,575,821.80	49.45	77,331,004.74	38.25
2-03	消防隊 Bombeiros	68,444,500.00	26.36	103,458,757.00	38.01	99,850,230.20	49.39
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**138,536,400.00**	**2.31**	**155,399,696.60**	**2.59**	**89,113,204.06**	**2.05**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	2,000,000.00	1.44	0.00	0.00	0.00	0.00
3-02	教育 Ensino	133,285,800.00	96.21	152,149,096.60	97.91	86,662,755.46	97.25
3-03	職業培訓 Formação profissional	3,250,600.00	2.35	3,250,600.00	2.09	2,450,448.60	2.75

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	**衛生** **SAÚDE**	**255,203,600.00**	**4.25**	**138,368,529.20**	**2.31**	**97,809,596.40**	**2.25**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	20,000,000.00	7.84	2,946,000.00	2.13	2,945,770.00	3.01
4-02	醫療服務 Medicina	134,789,500.00	52.82	108,504,509.90	78.42	68,794,622.70	70.34
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	100,414,100.00	39.35	26,918,019.30	19.45	26,069,203.70	26.65
5-00	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**140,543,000.00**	**2.34**	**72,367,264.20**	**1.21**	**66,550,259.56**	**1.53**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	140,543,000.00	100.00	72,367,264.20	100.00	66,550,259.56	100.00
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**43,708,300.00**	**0.73**	**449,163,832.90**	**7.49**	**237,676,745.87**	**5.46**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	9,210,000.00	21.07	12,215,738.00	2.72	10,421,564.10	4.38
6-02	社會房屋 Habitação social	34,498,300.00	78.93	436,948,094.90	97.28	227,255,181.77	95.62
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**257,659,500.00**	**4.29**	**330,920,072.20**	**5.52**	**268,375,825.53**	**6.17**
7-01	文化 Cultura	139,969,000.00	54.32	91,420,013.30	27.63	80,857,847.66	30.13
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	112,800,100.00	43.78	232,390,347.90	70.23	183,964,738.82	68.55
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	2,567,000.00	1.00	2,616,721.00	0.79	1,462,390.90	0.54
7-05	地圖繪製 Cartografia	950,000.00	0.37	950,000.00	0.29	930,972.45	0.35
7-06	社會傳播 Comunicação Social	940,000.00	0.36	3,109,590.00	0.94	742,621.70	0.28
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	433,400.00	0.17	433,400.00	0.13	417,254.00	0.16
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**3,902,695,900.00**	**65.04**	**3,950,261,583.35**	**65.84**	**2,971,890,008.51**	**68.33**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	50,736,000.00	1.30	17,621,958.40	0.45	17,621,958.40	0.59
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	55,000,000.00	1.41	32,544,200.00	0.82	16,815,466.80	0.57
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,027,249,100.00	26.32	1,019,774,658.60	25.82	851,958,927.73	28.67
8-05	運輸 Transportes	1,464,841,800.00	37.53	1,266,310,940.55	32.06	746,535,436.23	25.12
8-06	通訊 Comunicações	9,850,000.00	0.25	17,324,072.00	0.44	13,887,235.50	0.47
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	31,023,000.00	0.79	77,420,571.40	1.96	58,129,972.80	1.96

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,263,996,000.00	32.39	1,519,265,182.40	38.46	1,266,941,011.05	42.63
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**302,103,000.00**	**5.04**	**74,328,081.54**	**1.24**	**0.00**	**0.00**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-	-	-	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	302,103,000.00	100.00	74,328,081.54	24.60	0.00	0.00
	總額 TOTAL	**6,000,000,000.00**	**100.00**	**6,000,000,000.00**	**100.00**	**4,349,486,557.59**	**100.00**

2006年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2006

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
01-01	**澳門特區政府** **GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU** **澳門特區政府-行政長官** **RAEM - Chefe do Executivo**	11,520,000.00	0.00	331,234.30		11,188,765.70	11,188,765.70	11,188,765.70		0.00	0.00	11,188,765.70
01-02	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	132,204,800.00	2,157,000.00	33,008,618.80		101,353,181.20	99,488,203.50	99,488,203.50		0.00	1,864,977.70	101,353,181.20
01-12	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU - CHINA, EM PORTUGAL	14,400,000.00	100,000.00	134,520.00		14,365,480.00	14,365,480.00	14,365,480.00		0.00	0.00	14,365,480.00
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU (JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA)	5,750,000.00	0.00	0.00		5,750,000.00	5,750,000.00	5,750,000.00		0.00	0.00	5,750,000.00
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 DELEGAÇÃO DA RAEM EM PEQUIM	20,015,000.00	300,000.00	1,857,405.20		18,457,594.80	18,457,594.80	18,457,594.80		0.00	0.00	18,457,594.80
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO(OMC)	10,020,000.00	280,000.00	604,332.60		9,695,667.40	9,695,667.40	9,695,667.40		0.00	0.00	9,695,667.40
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	59,341,800.00	3,610,000.00	12,085,143.70		50,866,656.30	50,866,656.30	50,865,556.30		1,100.00	0.00	50,866,656.30
50-45	澳門基金會 FUNDAÇÃO MACAU	432,796,000.00	564,831,212.50	0.00		997,627,212.50	570,139,026.82	570,139,026.82	355,804,217.21	0.00	427,488,185.68	997,627,212.50
50-48	科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA	195,550,100.00	22,489,661.11	0.00		218,039,761.11	15,040,169.42	15,040,169.42	203,518,888.98	0.00	202,999,591.69	218,039,761.11
	合計..... **SOMA**	**881,597,700.00**	**593,767,873.61**	**48,021,254.60**	**0.00**	**1,427,344,319.01**	**794,991,563.94**	**794,990,463.94**	**559,323,106.19**	**1,100.00**	**632,352,755.07**	**1,427,344,319.01**

2006年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2006

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	行政法務司 **SAJ - Secretário para a Administração e Justiça**											
01-06	行政法務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA	22,371,500.00	756,000.00	6,453,639.30		16,673,860.70	16,673,860.70	16,673,860.70		0.00	0.00	16,673,860.70
01-18	法律改革辦公室 GABINETE PARA A REFORMA JURÍDICA	22,220,000.00	0.00	13,780,590.20		8,439,409.80	8,439,409.80	8,418,002.50		21,407.30	0.00	8,439,409.80
03-00	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	139,280,100.00	4,030,000.00	27,949,698.60		115,360,401.40	115,342,023.90	115,334,165.50		7,858.40	18,377.50	115,360,401.40
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	98,897,200.00	23,435,750.10	26,010,428.00		96,322,522.10	96,322,522.10	96,322,522.10		0.00	0.00	96,322,522.10
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	171,539,900.00	8,381,457.00	36,286,616.90		143,634,740.10	143,634,188.10	143,581,875.10		52,313.00	552.00	143,634,740.10
50-16	法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA	99,985,000.00	93,471,456.12	0.00		193,456,456.12	106,739,050.12	106,739,050.12	102,091,884.33	0.00	86,717,406.00	193,456,456.12
50-17	印務局 IMPRENSA OFICIAL	74,000,000.00	13,514,318.08	0.00		87,514,318.08	34,212,820.21	34,212,820.21	54,078,095.91	0.00	53,301,497.87	87,514,318.08
50-37	澳門公共行政福利基金 FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU	14,287,000.00	2,180,768.97	0.00		16,467,768.97	12,393,380.15	12,393,380.15	4,868,140.64	0.00	4,074,388.82	16,467,768.97
50-46	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	275,200,000.00	22,038,660.20	0.00		297,238,660.20	301,200,175.86	301,200,175.86	142,210,008.01	0.00	-3,961,515.66	297,238,660.20
	合計…... SOMA	**917,780,700.00**	**167,808,410.47**	**110,480,973.00**	**0.00**	**975,108,137.47**	**834,957,430.94**	**834,875,852.24**	**303,248,128.89**	**81,578.70**	**140,150,706.53**	**975,108,137.47**

2006年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2006

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	經濟財政司 **SEF- Secretário para a Economia e Finanças**											
01-07	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	106,355,700.00	9,241,600.00	17,866,867.10		97,730,432.90	97,730,432.90	97,709,353.60		21,079.30	0.00	97,730,432.90
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	85,549,000.00	1,037,630.00	9,228,141.20		77,358,488.80	77,358,488.80	77,358,488.80		0.00	0.00	77,358,488.80
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	206,047,000.00	5,130,000.00	7,882,835.60		203,294,164.40	199,125,467.19	199,122,677.19		2,790.00	4,168,697.21	203,294,164.40
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	101,407,000.00	3,235,000.00	5,348,420.10		99,293,579.90	99,290,879.90	99,276,388.60		14,491.30	2,700.00	99,293,579.90
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	95,881,000.00	2,200,000.00	18,916,967.50		79,164,032.50	79,164,032.50	79,164,032.50		0.00	0.00	79,164,032.50
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	140,200,000.00	22,695,000.00	22,846,226.50		140,048,773.50	140,048,773.50	140,016,470.80		32,302.70	0.00	140,048,773.50
50-05	工商業發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E COMERCIALIZAÇÃO	327,319,000.00	14,526,961.44			341,845,961.44	10,054,728.00	10,054,728.00	367,266,139.84	0.00	331,791,233.44	341,845,961.44
50-18	退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	233,508,100.00	0.00	0.00	935,776,700.00	1,169,284,800.00	338,353,419.03	338,353,419.03	1,417,808,971.94	0.00	830,931,380.97	1,169,284,800.00
50-20	社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL	402,088,000.00	352,701,120.35	0.00		754,789,120.35	0.00	0.00	813,862,027.42	0.00	754,789,120.35	754,789,120.35
50-22	澳門金融管理局 AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU	193,128,100.00	0.00	0.00	1,500,802,983.88	1,693,931,083.88	1,693,931,083.88	1,693,931,083.88	706,208,913.10	0.00	0.00	1,693,931,083.88
50-26	澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU	18,298,000.00	9,717,502.33	0.00	0.00	28,015,502.33	16,986,746.68	16,986,746.68	39,376,260.76	0.00	11,028,755.65	28,015,502.33
50-34	汽車及航海保障基金 FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVELE MARÍTIMO	1,932,700.00	191,000.00	593,300.00	0.00	1,530,400.00	991,819.00	991,819.00	2,798,703.64	0.00	538,581.00	1,530,400.00
50-35	消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES	0.00	531,760.18	0.00		531,760.18	135,104.36	135,104.36	433,300.12	0.00	396,655.82	531,760.18
	合計…... SOMA	**1,911,713,600.00**	**421,207,574.30**	**82,682,758.00**	**2,436,579,683.88**	**4,686,818,100.18**	**2,753,170,975.74**	**2,753,100,312.44**	**3,347,754,316.82**	**70,663.30**	**1,933,647,124.44**	**4,686,818,100.18**

2006年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2006

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	保安司 **SS - Secretário para a Segurança**											
01-08	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	19,521,300.00	981,000.00	3,023,496.70		17,478,803.30	17,478,803.30	17,478,803.30		0.00	0.00	17,478,803.30
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	159,128,900.00	2,671,000.00	24,608,831.20		137,191,068.80	137,191,068.80	137,191,068.80		0.00	0.00	137,191,068.80
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	280,960,000.00	6,514,000.00	11,728,534.30		275,745,465.70	275,745,465.70	275,745,465.70		0.00	0.00	275,745,465.70
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	19,535,100.00	100,000.00	5,803,947.00		13,831,153.00	13,831,153.00	13,831,153.00		0.00	0.00	13,831,153.00
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	1,315,000,000.00	11,900,000.00	74,572,042.20		1,252,327,957.80	1,252,327,473.20	1,252,327,473.20		0.00	484.60	1,252,327,957.80
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	185,650,000.00	4,334,300.00	16,696,452.40		173,287,847.60	173,287,472.60	173,279,641.10		7,831.50	375.00	173,287,847.60
50-10	司法警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA	2,054,000.00	189,918.96	0.00		2,243,918.96	286,070.10	286,070.10	1,964,650.56	0.00	1,957,848.86	2,243,918.96
50-11	治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA	38,419,000.00	4,998,080.61	0.00		43,417,080.61	27,863,916.26	27,863,916.26	8,834,558.95	0.00	15,553,164.35	43,417,080.61
50-21	澳門監獄基金 FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	1,013,000.00	744,634.46	0.00		1,757,634.46	569,550.50	569,550.50	1,055,206.56	0.00	1,188,083.96	1,757,634.46
50-39	消防局福利會 OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS	3,551,000.00	201,587.75	0.00		3,752,587.75	2,189,769.39	2,189,769.39	1,432,140.86	0.00	1,562,818.36	3,752,587.75
50-47	海關福利會 OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA	1,822,400.00	171,206.36	0.00		1,993,606.36	1,446,169.80	1,446,169.80	438,869.66	0.00	547,436.56	1,993,606.36
	合計…... **SOMA**	**2,026,654,700.00**	**32,805,728.14**	**136,433,303.80**	**0.00**	**1,923,027,124.34**	**1,902,216,912.65**	**1,902,209,081.15**	**13,725,426.59**	**7,831.50**	**20,810,211.69**	**1,923,027,124.34**

2006年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2006

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	社會文化司 **SASC - Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura**											
01-09	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	3,276,287,800.00	995,239,176.00	584,778,109.60		3,686,748,866.40	3,686,748,866.40	3,686,731,166.10		17,700.30	0.00	3,686,748,866.40
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	1,438,356,300.00	52,308,847.00	93,779,033.70		1,396,886,113.30	1,396,886,113.30	1,396,886,113.30		0.00	0.00	1,396,886,113.30
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	22,700,000.00	180,000.00	5,053,926.40		17,826,073.60	17,772,859.60	17,768,319.60		4,540.00	53,214.00	17,826,073.60
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	96,521,000.00	1,853,500.00	3,265,149.10		95,109,350.90	95,109,350.90	95,109,350.90		0.00	0.00	95,109,350.90
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	52,300,000.00	5,001,100.00	5,477,838.80		51,823,261.20	51,823,261.20	51,823,261.20		0.00	0.00	51,823,261.20
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	113,673,400.00	6,755,000.00	7,196,085.60		113,232,314.40	113,232,314.40	113,232,314.40		0.00	0.00	113,232,314.40
50-03	學生福利基金 FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR	48,304,600.00	7,895,816.24	0.00		56,200,416.24	24,830,794.76	24,830,794.76	42,243,452.78	0.00	31,369,621.48	56,200,416.24
50-06	旅遊基金 FUNDO DE TURISMO	126,340,000.00	78,735,775.54	0.00		205,075,775.54	159,405,204.88	159,405,204.88	123,957,329.78	0.00	45,670,570.66	205,075,775.54
50-07	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	68,358,000.00	15,765,718.26	0.00		84,123,718.26	206,695,757.55	206,695,757.55	129,597,948.66	0.00	-122,572,039.29	84,123,718.26
50-28	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	56,566,000.00	19,104,507.87	0.00		75,670,507.87	668,564,893.82	668,564,893.82	43,534,392.00	0.00	-592,894,385.95	75,670,507.87
50-29	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	208,911,200.00	0.00	628,697.97		208,282,502.03	280,342,442.43	280,342,442.43	8,798,314.48	0.00	-72,059,940.40	208,282,502.03
50-31	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU	92,334,000.00	16,728,278.14	0.00		109,062,278.14	228,357,205.83	228,357,205.83	7,597,088.66	0.00	-119,294,927.69	109,062,278.14
50-32	體育發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO	34,600,000.00	10,203,654.29	0.00		44,803,654.29	539,032.00	539,032.00	53,764,379.27	0.00	44,264,622.29	44,803,654.29
50-33	文化基金 FUNDO DE CULTURA	35,893,000.00	21,297,389.60	0.00		57,190,389.60	57,479,226.90	57,479,226.90	52,477,098.81	0.00	-288,837.30	57,190,389.60
50-36	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	70,500,000.00	11,694,244.95	0.00		82,194,244.95	71,421,898.58	71,421,898.58	15,456,368.54	0.00	10,772,346.37	82,194,244.95
	合計…… SOMA	**5,741,645,300.00**	**1,242,763,007.89**	**700,178,841.17**	**0.00**	**6,284,229,466.72**	**7,059,209,222.55**	**7,059,186,982.25**	**477,426,372.98**	**22,240.30**	**-774,979,755.83**	**6,284,229,466.72**

2006年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2006

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	運輸工務司 STOP - Secretário para os Transportes e Obras Públicas											
01-10	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	76,530,000.00	6,486,000.00	12,645,335.70		70,370,664.30	70,370,664.30	70,368,099.90		2,564.40	0.00	70,370,664.30
01-11	大型建設協調辦公室 GABINETES COORDENADORES DE EMPREENDIMENTOS	53,889,600.00	1,500,000.00	16,809,472.20		38,580,127.80	38,579,602.80	38,509,989.80		69,613.00	525.00	38,580,127.80
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	0.00	17,160,000.00	6,389,120.70		10,770,879.30	10,770,879.30	10,770,879.30		0.00	0.00	10,770,879.30
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	37,500,000.00	2,344,777.00	1,967,083.70		37,877,693.30	37,877,693.30	37,871,593.30		6,100.00	0.00	37,877,693.30
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	112,486,000.00	10,638,306.00	6,319,901.60		116,804,404.40	116,804,404.40	116,804,404.40		0.00	0.00	116,804,404.40
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	39,138,000.00	2,087,000.00	7,746,148.99		33,478,851.01	33,478,851.01	33,478,851.01		0.00	0.00	33,478,851.01
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS ÚBLICAS E TRANSPORTES	130,200,000.00	3,940,000.00	14,865,177.30		119,274,822.70	119,274,822.70	119,274,525.20		297.50	0.00	119,274,822.70
50-04	房屋貸款優惠基金 FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO	9,430,400.00	7,736,402.46	0.00	0.00	17,166,802.46	4,534,274.14	4,534,274.14	2,324,840.78	0.00	12,632,528.32	17,166,802.46
50-15	郵政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS	375,807,000.00	0.00	0.00	0.00	375,807,000.00	184,953,155.30	184,953,155.30	53,052,012.38	0.00	190,853,844.70	375,807,000.00
50-23	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	77,000,000.00	3,199,977.26	0.00		80,199,977.26	63,038,375.90	63,038,375.90	7,532,321.79	0.00	17,161,601.36	80,199,977.26
50-25	民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL	12,530,000.00	1,046,421.46	0.00	0.00	13,576,421.46	10,428,415.53	10,428,415.53	4,047,923.98	0.00	3,148,005.93	13,576,421.46
50-38	環境委員會 CONSELHO DE AMBIENTE	10,200.00	4,494,379.18	0.00		4,504,579.18	1,943,788.67	1,943,788.67	2,590,924.40	0.00	2,560,790.51	4,504,579.18
50-49	港務局福利會 OBRA SOCIAL DA CAPITANIA DOS PORTOS	1,542,000.00	78,589.43	0.00		1,620,589.43	1,140,352.20	1,140,352.20	248,157.33	0.00	480,237.23	1,620,589.43
	合計..... SOMA	**926,063,200.00**	**60,711,852.79**	**66,742,240.19**	**0.00**	**920,032,812.60**	**693,195,279.55**	**693,116,704.65**	**69,796,180.66**	**78,574.90**	**226,837,533.05**	**920,032,812.60**

2006年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2006

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	其他部門 **OUTROS SERVIÇOS**											
01-03	行政會 SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO	8,328,000.00	90,000.00	2,235,113.70		6,182,886.30	6,182,886.30	6,181,836.30		1,050.00	0.00	6,182,886.30
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	620,000.00	0.00	516,613.80		103,386.20	103,386.20	102,861.20		525.00	0.00	103,386.20
50-27	廉政公署 COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO	14,106,000.00	2,608,951.98	0.00		16,714,951.98	0.00	0.00	17,035,071.51	0.00	16,714,951.98	16,714,951.98
50-41	審計署部門 SERVIÇO DO COMISSARIADO DA AUDITORIA	8,404,000.00	4,216,948.77	0.00		12,620,948.77	0.00	0.00	13,050,296.19	0.00	12,620,948.77	12,620,948.77
50-42	檢察長辦公室 GABINETE DO PROCURADOR	25,069,000.00	38,502,560.59	0.00		63,571,560.59	2,479,269.83	2,479,269.83	62,470,885.67	0.00	61,092,290.76	63,571,560.59
50-43	終審法院院長辦公室 GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DA ÚLTIMA INSTÂNCIA	46,724,000.00	513,376.00	0.00		47,237,376.00	24,441,137.69	24,441,137.69	34,315,004.25	0.00	22,796,238.31	47,237,376.00
50-44	立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA	1,010,000.00	2,777,767.31	0.00		3,787,767.31	0.00	0.00	3,801,688.11	0.00	3,787,767.31	3,787,767.31
	合計….. **SOMA**	**104,261,000.00**	**48,709,604.65**	**2,751,727.50**	**0.00**	**150,218,877.15**	**33,206,680.02**	**33,205,105.02**	**130,672,945.73**	**1,575.00**	**117,012,197.13**	**150,218,877.15**
	整體與行政共用 **COMUNS A TODA E ADMINISTRAÇÃO**											
11-00	退休金及退伍金 PENSÕES E REFORMAS	5,017,500.00	0.00	1,843,444.30		3,174,055.70	3,174,055.70	3,174,055.70		0.00	0.00	3,174,055.70
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	6,795,551,100.00	2,560,333,793.06	2,631,076,291.57		6,724,808,601.49	4,028,259,059.92	4,024,472,204.52		3,786,855.40	2,696,549,541.57	6,724,808,601.49
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	6,000,000,000.00	3,162,126,763.23	3,162,126,763.23		6,000,000,000.00	4,349,781,079.65	4,349,486,557.59		294,522.06	1,650,218,920.35	6,000,000,000.00
	合計….. **SOMA**	**12,800,568,600.00**	**5,722,460,556.29**	**5,795,046,499.10**	**0.00**	**12,727,982,657.19**	**8,381,214,195.27**	**8,377,132,817.81**	**0.00**	**4,081,377.46**	**4,346,768,461.92**	**12,727,982,657.19**
	總計…… **TOTAL GERAL**	**25,310,284,800.00**	**8,290,234,608.14**	**6,942,337,597.36**	**2,436,579,683.88**	**29,094,761,494.66**	**22,452,162,260.66**	**22,447,817,319.50**	**4,901,946,477.86**	**4,344,941.16**	**6,642,599,234.00**	**29,094,761,494.66**

二零零六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2006, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS													
01-01	澳門特區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau	11,188,765.70	-	-	-	-	11,188,765.70	-	-	-	-	-	**11,188,765.70**	0.06
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	65,721,323.10	18,029,915.40	-	14,256,744.00	335,821.00	98,343,803.50	1,144,400.00	-	-	-	1,144,400.00	**99,488,203.50**	0.57
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	6,089,147.50	91,725.70	-	-	963.10	6,181,836.30	-	-	-	-	-	**6,181,836.30**	0.04
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	11,631,934.90	2,020,034.90	-	3,020,000.00	1,890.90	16,673,860.70	-	-	-	-	-	**16,673,860.70**	0.10
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	13,809,152.80	1,465,996.60	-	82,419,185.10	15,019.10	97,709,353.60	-	-	-	-	-	**97,709,353.60**	0.56
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	11,281,110.20	3,847,681.60	-	2,347,400.00	2,611.50	17,478,803.30	-	-	-	-	-	**17,478,803.30**	0.10
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	8,956,982.30	3,217,757.20	-	3,674,547,441.30	8,985.30	3,686,731,166.10	-	-	-	-	-	**3,686,731,166.10**	21.28
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	8,042,884.00	1,914,200.90	-	60,409,642.30	1,372.70	70,368,099.90	-	-	-	-	-	**70,368,099.90**	0.41
01-11	大型建設協調辦公室 Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos	31,967,329.80	6,261,239.50	-	-	90,540.50	38,319,109.80	190,880.00	-	-	-	190,880.00	**38,509,989.80**	0.22
01-12	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal	6,430,480.00	7,280,000.00	-	-	455,000.00	14,165,480.00	200,000.00	-	-	-	200,000.00	**14,365,480.00**	0.08
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)	2,657,500.00	2,587,500.00	-	-	105,000.00	5,350,000.00	400,000.00	-	-	-	400,000.00	**5,750,000.00**	0.03
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da RAEM em Pequim	3,148,394.80	15,076,000.00	-	-	233,200.00	18,457,594.80	-	-	-	-	-	**18,457,594.80**	0.11
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da OMC	5,142,169.00	4,333,498.40	-	-	170,000.00	9,645,667.40	50,000.00	-	-	-	50,000.00	**9,695,667.40**	0.06
01-18	法律改革辦公室 Gabinete para a Reforma Jurídica	6,740,519.20	1,513,749.30	-	-	9,734.00	8,264,002.50	154,000.00	-	-	-	154,000.00	**8,418,002.50**	0.05
03-00	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA													
03-01	行政暨公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	85,399,184.40	24,078,412.40	-	5,291,179.90	349,388.80	115,118,165.50	216,000.00	-	-	-	216,000.00	**115,334,165.50**	0.67
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE													
05-01	局長室 Direcção dos Serviços	105,447,920.10	52,875,453.00	-	909,333,138.00	175,500.00	1,067,832,011.10	1,134,950.00	83,731,849.00	-	-	84,866,799.00	**1,152,698,810.10**	6.65
05-03	公立學校 Escolas Oficiais	154,139,170.70	21,269,859.00	-	-	218,000.00	175,627,029.70	-	-	-	-	-	**175,627,029.70**	1.01
05-04	青年廳 Departamento de Juventude	10,524,105.50	34,265,650.00	-	23,743,518.00	27,000.00	68,560,273.50	-	-	-	-	-	**68,560,273.50**	0.40
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	71,473,789.50	5,857,939.30	-	-	26,760.00	77,358,488.80	-	-	-	-	-	**77,358,488.80**	0.45
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	8,640,677.70	2,114,817.60	-	-	15,384.00	10,770,879.30	-	-	-	-	-	**10,770,879.30**	0.06
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	178,359,875.70	20,270,262.79	-	371,694.80	120,843.90	199,122,677.19	-	-	-	-	-	**199,122,677.19**	1.15
11-00	退休金及退伍金 PENSÕES E REFORMAS	3,174,055.70	-	-	-	-	3,174,055.70	-	-	-	-	-	**3,174,055.70**	0.02
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	3,526,123.20	244,995,855.82	-	3,389,720,200.40	71,593,224.52	3,709,835,403.94	-	4,265,600.00	310,371,200.58	-	314,636,800.58	**4,024,472,204.52**	23.23
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	12,478,049.20	2,109,861.40	-	3,027,240.00	11,705.00	17,626,855.60	141,464.00	-	-	-	141,464.00	**17,768,319.60**	0.10
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	33,533,034.70	62,525,969.20	-	-	263,518.20	96,322,522.10	-	-	-	-	-	**96,322,522.10**	0.56
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	83,571,646.20	15,598,202.20	-	-	106,540.20	99,276,388.60	-	-	-	-	-	**99,276,388.60**	0.57
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	113,582,835.80	22,887,833.00	-	10,000.00	710,400.00	137,191,068.80	-	-	-	-	-	**137,191,068.80**	0.79

二零零六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2006, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA RAEM	264,017,905.10	11,407,978.00	-	200,000.00	119,582.60	275,745,465.70	-	-	-	-	-	**275,745,465.70**	1.59
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	33,005,818.90	4,851,375.80	-	-	14,398.60	37,871,593.30	-	-	-	-	-	**37,871,593.30**	0.22
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	76,948,417.30	17,791,694.90	-	-	78,938.70	94,819,050.90	290,300.00	-	-	-	290,300.00	**95,109,350.90**	0.55
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	24,830,973.30	16,419,048.20	-	9,586,396.40	29,138.40	50,865,556.30	-	-	-	-	-	**50,865,556.30**	0.29
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	10,400,099.90	3,401,333.50	-	20,000.00	9,719.60	13,831,153.00	-	-	-	-	-	**13,831,153.00**	0.08
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	72,263,642.00	6,648,093.10	-	-	13,267.40	78,925,002.50	239,030.00	-	-	-	239,030.00	**79,164,032.50**	0.46
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS													
27-01	港務局 Capitania dos Portos	94,805,884.40	8,636,400.00	-	86,500.00	214,500.00	103,743,284.40	157,600.00	-	-	-	157,600.00	**103,900,884.40**	0.60
27-02	海事博物館 Museu Marítimo	-	1,930,000.00	-	-	102,500.00	2,032,500.00	-	-	-	-	-	**2,032,500.00**	0.01
27-03	航海學校 Escola de Pilotagem	-	2,310,820.00	-	-	1,000.00	2,311,820.00	-	-	-	-	-	**2,311,820.00**	0.01
27-04	船舶建造廠 Estaleiro de Construção Naval	-	8,559,200.00	-	-	-	8,559,200.00	-	-	-	-	-	**8,559,200.00**	0.05
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU													
28-01	局長室 Direcção dos Serviços	1,156,328,382.20	93,357,841.00	-	240,000.00	2,401,250.00	1,252,327,473.20	-	-	-	-	-	**1,252,327,473.20**	7.23
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS													
29-01	局長室 Direcção dos Serviços	96,189,825.00	38,771,644.50	-	4,829,941.20	225,060.10	140,016,470.80	-	-	-	-	-	**140,016,470.80**	0.81
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	86,820.40	16,040.80	-	-	-	102,861.20	-	-	-	-	-	**102,861.20**	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	29,095,626.20	4,035,155.91	-	-	30,068.90	33,160,851.01	318,000.00	-	-	-	318,000.00	**33,478,851.01**	0.19
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	150,734,804.40	21,151,287.70	-	-	1,393,549.00	173,279,641.10	-	-	-	-	-	**173,279,641.10**	1.00
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA													
34-01	法務局 Serviços de Assuntos de Justiça	76,510,389.10	10,973,510.20	-	-	56,922.40	87,540,821.70	304,500.00	-	-	-	304,500.00	**87,845,321.70**	0.51
34-15	國際法事務辦公室 Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional	8,453,521.80	10,744,995.50	-	-	18,060.00	19,216,577.30	-	-	-	-	-	**19,216,577.30**	0.11
34-21	登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado	36,519,976.10	-	-	-	-	36,519,976.10	-	-	-	-	-	**36,519,976.10**	0.21
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	105,602,728.10	13,358,476.40	-	-	62,028.20	119,023,232.70	251,292.50	-	-	-	251,292.50	**119,274,525.20**	0.69
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	46,916,028.60	4,448,332.60	-	-	228,000.00	51,592,361.20	230,900.00	-	-	-	230,900.00	**51,823,261.20**	0.30
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	94,276,075.70	18,671,545.70	-	-	284,693.00	113,232,314.40	-	-	-	-	-	**113,232,314.40**	0.65
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	-	-	-	-	-	-	4,349,486,557.59	-	-	-	4,349,486,557.59	**4,349,486,557.59**	25.11
	總額 Total	**3,433,645,080.20**	**873,974,189.02**	-	**8,183,460,221.40**	**80,331,079.62**	**12,571,410,570.24**	**4,354,909,874.09**	**87,997,449.00**	**310,371,200.58**	-	**4,753,278,523.67**	**17,324,689,093.91**	**100.00**
		19.82%	5.04%	-	47.24%	0.46%	72.56%	25.14%	0.51%	1.79%	-	27.44%	100.00%	

二零零六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2006, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

採用單一簿記系統(公共會計)記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA NOS TERMOS DO SISTEMA UNIGRÁFICO (CONTABILIDADE PÚBLICA)

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
50-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM													
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	132,476.00	226,892.40	-	-	146,471,426.36	146,830,794.76	-	-	-	-	-	**146,830,794.76**	2.53
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,373,792.50	6,090,811.30	-	5,652,270.00	1,227.20	13,118,101.00	-	3,361,280.96	14,473,000.00	-	17,834,280.96	**30,952,381.96**	0.53
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	6,176,064.50	245,616,895.78	-	53,938,338.90	174,486.70	305,905,785.88	-	-	-	-	-	**305,905,785.88**	5.26
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	102,149,923.80	29,836,474.15	-	436,010,933.76	4,166,638.94	572,163,970.65	407,090.00	15,997,893.90	-	-	16,404,983.90	**588,568,954.55**	10.13
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	87,024.00	341,646.10	-	-	-	428,670.10	-	-	-	-	-	**428,670.10**	0.01
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	2,962,627.60	7,210,444.31	-	-	798,869.35	10,971,941.26	477,723.00	-	16,773,352.00	-	17,251,075.00	**28,223,016.26**	0.49
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	43,438,930.40	39,101,389.52	-	3,847,097.50	2,005,692.50	88,393,109.92	7,786,467.20	-	-	-	7,786,467.20	**96,179,577.12**	1.65
50-17	印務局 Imprensa Oficial	23,119,747.50	7,477,801.66	-	2,665,236.00	30,597.05	33,293,382.21	919,438.00	-	-	-	919,438.00	**34,212,820.21**	0.59
50-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	21,002,917.25	6,314,610.57	-	269,664,653.86	1,201,955.71	298,184,137.39	43,400.00	-	-	-	43,400.00	**298,227,537.39**	5.13
50-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	130,637.50	1,312,941.90	-	389,471.10	-	1,833,050.50	-	-	-	-	-	**1,833,050.50**	0.03
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	45,966,239.80	25,388,383.60	-	6,288,094.00	395,658.50	78,038,375.90	-	-	-	-	-	**78,038,375.90**	1.34
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	44,906,843.06	16,292,059.40	-	5,314,434.00	3,673,051.63	70,186,388.09	2,188,140.75	-	-	-	2,188,140.75	**72,374,528.84**	1.25
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	777,063,256.22	665,751,655.47	-	245,614,518.01	8,514,813.23	1,696,944,242.93	974,650.89	-	-	-	974,650.89	**1,697,918,893.82**	29.22
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	318,577,719.89	142,997,988.55	-	2,277,861.10	27,368,421.24	491,221,990.78	5,167,931.00	26,173,520.65	45,000.00	-	31,386,451.65	**522,608,442.43**	8.99
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	139,650.00	100,763,679.01	-	85,666,223.99	902,700.66	187,472,253.66	70,200.00	-	27,000,000.00	-	27,070,200.00	**214,542,453.66**	3.69
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	-	104,939,076.55	-	13,584,782.20	272,244.15	118,796,102.90	-	-	-	-	-	**118,796,102.90**	2.04
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	5,919,924.30	5,123,090.16	-	572,618.80	19,471.10	11,635,104.36	-	-	-	-	-	**11,635,104.36**	0.20
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	42,038,972.70	26,622,308.28	-	2,184,206.00	215,232.20	71,060,719.18	3,361,179.40	-	-	-	3,361,179.40	**74,421,898.58**	1.28
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	92,331.90	9,488,103.88	-	5,797,844.37	15,100.00	15,393,380.15	-	-	-	-	-	**15,393,380.15**	0.26
50-38	環境委員會 Conselho do Ambiente	7,916,215.20	6,298,136.67	-	1,086,653.70	21,113.10	15,322,118.67	-	-	-	-	-	**15,322,118.67**	0.26
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	452,300.00	969,760.59	-	-	1,126,808.80	2,548,869.39	-	-	-	-	-	**2,548,869.39**	0.04
50-41	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	27,000,078.40	3,583,262.89	-	3,590,040.00	16,292.82	34,189,674.11	1,288,959.00	-	-	-	1,288,959.00	**35,478,633.11**	0.61
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	87,801,153.32	53,145,718.14	-	8,631,250.00	833,224.00	150,411,345.46	967,924.37	-	-	-	967,924.37	**151,379,269.83**	2.60
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	119,100,670.92	26,908,792.27	-	10,749,222.00	2,058,452.50	158,817,137.69	-	-	-	-	-	**158,817,137.69**	2.73
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	37,540,546.20	8,813,453.47	-	2,514,036.00	99,159.50	48,967,195.17	63,800.00	-	-	-	63,800.00	**49,030,995.17**	0.84

二零零六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2006, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

採用單一簿記系統(公共會計)記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA NOS TERMOS DO SISTEMA UNIGRÁFICO (CONTABILIDADE PÚBLICA)

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	527,399,670.85	333,872,558.42	-	42,596,553.12	5,595,672.24	909,464,454.63	111,735,721.23	-	-	-	111,735,721.23	**1,021,200,175.86**	17.57
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	933,557.70	517,712.10	-	-	-	1,451,269.80	-	-	198,000.00	-	198,000.00	**1,649,269.80**	0.03
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	7,994,682.50	5,352,130.92	-	24,276,114.00	15,542.00	37,638,469.42	-	-	-	-	-	**37,638,469.42**	0.65
50-49	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	300,852.60	1,090,121.20	-	-	1,378.40	1,392,352.20	-	-	18,000.00	-	18,000.00	**1,410,352.20**	0.02
	總額 Total	**2,251,718,806.61**	**1,881,447,899.26**	-	**1,232,912,452.41**	**205,995,229.88**	**5,572,074,388.16**	**135,452,624.84**	**45,532,695.51**	**58,507,352.00**	-	**239,492,672.35**	**5,811,567,060.51**	**100.00**
		38.75%	32.37%	0.00%	21.22%	3.54%	95.88%	2.33%	0.78%	1.01%	0.00%	4.12%	100.00%	

二零零六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2006 DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

採用公定會計格式所定之指引或根據專有會計格式記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA DE ACORDO COM A ORIENTAÇÃO DEFINIDA NO PLANO OFICIAL DE CONTABILIDADE OU DE ACORDO COM PLANO DE CONTAS PRIVATIVO

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
50-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM													
50-04	房屋貸款優惠基金 a) Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação a)	-	453,170.00	-	-	3,534,339.00	3,987,509.00	-	-	546,765.14	-	546,765.14	**4,534,274.14**	0.14
50-15	郵政局 a) Direcção dos Serviços de Correios a)	93,339,513.97	42,725,806.63	-	-	6,642,960.24	142,708,280.84	25,310,016.13	-	23,410,858.33	-	48,720,874.46	**191,429,155.30**	5.73
50-18	退休基金會 a) Fundo de Pensões a)	23,057,954.10	5,350,649.60	-	-	186,282,081.00	214,690,684.70	661,750.71	-	145,000,983.62	-	145,662,734.33	**360,353,419.03**	10.79
50-22	澳門金融管理局 a) b) Autoridade Monetária de Macau a) b)	87,826,494.44	29,693,211.69	-	-	1,516,802,390.49	1,634,322,096.62	18,070,709.23	-	41,538,278.03	-	59,608,987.26	**1,693,931,083.88**	50.74
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	19,635,502.36	8,252,653.04	-	-	124,494.70	28,012,650.10	361,042.50	-	722.93	-	361,765.43	**28,374,415.53**	0.85
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	41,374,045.71	48,293,433.22	-	-	466,072.39	90,133,551.32	1,662,279.36	-	-	-	1,662,279.36	**91,795,830.68**	2.75
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	171,917,151.09	49,205,806.98	-	-	151,356,222.03	372,479,180.10	24,123,325.73	-	-	-	24,123,325.73	**396,602,505.83**	11.88
50-34	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	-	125,115.00	-	-	866,704.00	991,819.00	-	-	-	-	-	**991,819.00**	0.03
50-45	澳門基金會 Fundação Macau	20,504,847.53	544,507,266.51	-	-	286,730.95	565,298,844.99	4,840,181.83	-	-	-	4,840,181.83	**570,139,026.82**	17.08
	總額 Total	**457,655,509.20**	**728,607,112.67**	-	-	**1,866,361,994.80**	**3,052,624,616.67**	**75,029,305.49**	-	**210,497,608.05**	-	**285,526,913.54**	**3,338,151,530.21**	**100.00**
		13.71%	21.83%	0.00%	0.00%	55.91%	91.45%	2.25%	0.00%	6.31%	0.00%	8.55%	100.00%	

備註:
Nota:

a) 包括財務開支及虧損於 "財務活動" 章節中.
Inclui os encargos de custos e perdas financeiros no capítulo de "Operações financeiras".

b) "其他經常開支" 章節的總額包括佣金開支.
O total do capítulo de "Outras despesas correntes" abrange os encargos com comissões.

摘　　要
RESUMO

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	經常及資本開支 DESPESAS CORRENTES E DE CAPITAL												
01-00	一般事務 Encargos Gerais	3,779,413,700.00	1,017,130,776.00	693,528,735.40			4,103,015,740.60	4,101,150,237.90	4,101,016,823.60		133,414.30	1,865,502.70	4,103,015,740.60
03-00	行政暨公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	139,280,100.00	4,030,000.00	27,949,698.60			115,360,401.40	115,342,023.90	115,334,165.50		7,858.40	18,377.50	115,360,401.40
05-00	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	1,438,356,300.00	52,308,847.00	93,779,033.70			1,396,886,113.30	1,396,886,113.30	1,396,886,113.30		0.00	0.00	1,396,886,113.30
07-00	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	85,549,000.00	1,037,630.00	9,228,141.20			77,358,488.80	77,358,488.80	77,358,488.80		0.00	0.00	77,358,488.80
08-00	電信管理局 Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	0.00	17,160,000.00	6,389,120.70			10,770,879.30	10,770,879.30	10,770,879.30		0.00	0.00	10,770,879.30
09-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	206,047,000.00	5,130,000.00	7,882,835.60			203,294,164.40	199,125,467.19	199,122,677.19		2,790.00	4,168,697.21	203,294,164.40
11-00	退休金及退伍金 Pensões e Reformas	5,017,500.00	0.00	1,843,444.30			3,174,055.70	3,174,055.70	3,174,055.70		0.00	0.00	3,174,055.70
12-00	共用開支 Despesas Comuns	6,795,551,100.00	2,560,333,793.06	2,631,076,291.57			6,724,808,601.49	4,028,259,059.92	4,024,472,204.52		3,786,855.40	2,696,549,541.57	6,724,808,601.49
13-00	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	22,700,000.00	180,000.00	5,053,926.40			17,826,073.60	17,772,859.60	17,768,319.60		4,540.00	53,214.00	17,826,073.60
18-00	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	98,897,200.00	23,435,750.10	26,010,428.00			96,322,522.10	96,322,522.10	96,322,522.10		0.00	0.00	96,322,522.10
19-00	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	101,407,000.00	3,235,000.00	5,348,420.10			99,293,579.90	99,290,879.90	99,276,388.60		14,491.30	2,700.00	99,293,579.90
20-00	澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	159,128,900.00	2,671,000.00	24,608,831.20			137,191,068.80	137,191,068.80	137,191,068.80		0.00	0.00	137,191,068.80
21-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	280,960,000.00	6,514,000.00	11,728,534.30			275,745,465.70	275,745,465.70	275,745,465.70		0.00	0.00	275,745,465.70
22-00	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	37,500,000.00	2,344,777.00	1,967,083.70			37,877,693.30	37,877,693.30	37,871,593.30		6,100.00	0.00	37,877,693.30
23-00	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	96,521,000.00	1,853,500.00	3,265,149.10			95,109,350.90	95,109,350.90	95,109,350.90		0.00	0.00	95,109,350.90
24-00	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	59,341,800.00	3,610,000.00	12,085,143.70			50,866,656.30	50,866,656.30	50,865,556.30		1,100.00	0.00	50,866,656.30
25-00	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	19,535,100.00	100,000.00	5,803,947.00			13,831,153.00	13,831,153.00	13,831,153.00		0.00	0.00	13,831,153.00
26-00	博彩監察協調局 Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos	95,881,000.00	2,200,000.00	18,916,967.50			79,164,032.50	79,164,032.50	79,164,032.50		0.00	0.00	79,164,032.50
27-00	港務局 Capitania dos Portos	112,486,000.00	10,638,306.00	6,319,901.60			116,804,404.40	116,804,404.40	116,804,404.40		0.00	0.00	116,804,404.40
28-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	1,315,000,000.00	11,900,000.00	74,572,042.20			1,252,327,957.80	1,252,327,473.20	1,252,327,473.20		0.00	484.60	1,252,327,957.80
29-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	140,200,000.00	22,695,000.00	22,846,226.50			140,048,773.50	140,048,773.50	140,016,470.80		32,302.70	0.00	140,048,773.50
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	620,000.00	0.00	516,613.80			103,386.20	103,386.20	102,861.20		525.00	0.00	103,386.20
31-00	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	39,138,000.00	2,087,000.00	7,746,148.99			33,478,851.01	33,478,851.01	33,478,851.01		0.00	0.00	33,478,851.01
32-00	司法警察局 Polícia Judiciária	185,650,000.00	4,334,300.00	16,696,452.40			173,287,847.60	173,287,472.60	173,279,641.10		7,831.50	375.00	173,287,847.60
34-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	171,539,900.00	8,381,457.00	36,286,616.90			143,634,740.10	143,634,188.10	143,581,875.10		52,313.00	552.00	143,634,740.10
35-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	130,200,000.00	3,940,000.00	14,865,177.30			119,274,822.70	119,274,822.70	119,274,525.20		297.50	0.00	119,274,822.70
37-00	體育發展局 Instituto do Desporto	52,300,000.00	5,001,100.00	5,477,838.80			51,823,261.20	51,823,261.20	51,823,261.20		0.00	0.00	51,823,261.20
38-00	文化局 Instituto Cultural	113,673,400.00	6,755,000.00	7,196,085.60			113,232,314.40	113,232,314.40	113,232,314.40		0.00	0.00	113,232,314.40
40-00	投資計劃 Investimentos do Plano	6,000,000,000.00	3,162,126,763.23	3,162,126,763.23			6,000,000,000.00	4,349,781,079.65	4,349,486,557.59		294,522.06	1,650,218,920.35	6,000,000,000.00
	合計..... Soma	21,681,894,000.00	6,941,133,999.39	6,941,115,599.39	0.00		21,681,912,400.00	17,329,034,035.07	17,324,689,093.91	0.00	4,344,941.16	4,352,878,364.93	21,681,912,400.00
50-00	指定之帳目 Contas de Ordem	3,628,390,800.00	1,349,100,608.75	1,221,997.97	2,436,579,683.88		7,412,849,094.66	5,123,128,225.59	5,123,128,225.59	4,901,946,477.86	0.00	2,289,720,869.07	7,412,849,094.66
	合計..... Soma	25,310,284,800.00	8,290,234,608.14	6,942,337,597.36	2,436,579,683.88		29,094,761,494.66	22,452,162,260.66	22,447,817,319.50	4,901,946,477.86	4,344,941.16	6,642,599,234.00	29,094,761,494.66

2006管理年度內已核准、結算、

支付及應付之開支演算表

Relação demonstrativa da despesa autorizada,liquidada, paga e

por pagar e sobras no ano de gerência de 2006

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第一組 — 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Admin.Especial de Macau										
	經常開支 Despesas correntes	11,520,000.00	0.00	331,234.30		11,188,765.70	11,188,765.70	11,188,765.70	0.00	0.00	11,188,765.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	7,770,000.00	0.00	107,125.30	1	7,662,874.70	7,662,874.70	7,662,874.70	0.00	0.00	7,662,874.70
01-01-01-02	年資獎金 Prêmio de antiguidade	28,000.00	0.00	640.00	2	27,360.00	27,360.00	27,360.00	0.00	0.00	27,360.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	147,000.00	0.00	75,481.10	3	71,518.90	71,518.90	71,518.90	0.00	0.00	71,518.90
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,200,000.00	0.00	74,344.90	4	2,125,655.10	2,125,655.10	2,125,655.10	0.00	0.00	2,125,655.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	684,000.00	0.00	34,641.50	5	649,358.50	649,358.50	649,358.50	0.00	0.00	649,358.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	684,000.00	0.00	34,641.50	6	649,358.50	649,358.50	649,358.50	0.00	0.00	649,358.50
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,000.00	0.00	4,360.00	7	2,640.00	2,640.00	2,640.00	0.00	0.00	2,640.00
	開支總額 Total das despesas	11,520,000.00	0.00	331,234.30		11,188,765.70	11,188,765.70	11,188,765.70	0.00	0.00	11,188,765.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二組 — 行政長官辦公室 Divisão-02-Gabinete do Chefe do Executivo										
	經常開支 Despesas correntes	130,604,800.00	2,157,000.00	32,553,018.80		100,208,781.20	98,343,803.50	98,343,803.50	0.00	1,864,977.70	100,208,781.20
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	15,700,000.00	0.00	1,175,154.90	8	14,524,845.10	14,449,456.50	14,449,456.50	0.00	75,388.60	14,524,845.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	270,000.00	0.00	31,480.00	9	238,520.00	237,227.80	237,227.80	0.00	1,292.20	238,520.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,000,000.00	0.00	858,814.10	10	8,141,185.90	7,670,256.20	7,670,256.20	0.00	470,929.70	8,141,185.90
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	0.00	15,585.70	11	34,414.30	32,724.30	32,724.30	0.00	1,690.00	34,414.30
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,690,000.00	315,000.00	10,512.50	12	1,994,487.50	1,993,950.00	1,993,950.00	0.00	537.50	1,994,487.50
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000.00	0.00	1,320.00	13	13,680.00	13,680.00	13,680.00	0.00	0.00	13,680.00
01-01-04-01	工資 Salários	470,000.00	0.00	10,991.70	14	459,008.30	414,908.30	414,908.30	0.00	44,100.00	459,008.30
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	0.00	1,993.30	15	48,006.70	43,446.70	43,446.70	0.00	4,560.00	48,006.70
01-01-05-01	工資 Salários	18,400,000.00	0.00	44,726.90	16	18,355,273.10	18,296,534.10	18,296,534.10	0.00	58,739.00	18,355,273.10
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	120,000.00	0.00	2,000.00	17	118,000.00	117,344.00	117,344.00	0.00	656.00	118,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,650,000.00	0.00	644,371.20	18	1,005,628.80	789,993.80	789,993.80	0.00	215,635.00	1,005,628.80
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	5,500,000.00	0.00	242,437.60	19	5,257,562.40	5,048,900.50	5,048,900.50	0.00	208,661.90	5,257,562.40
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	270,000.00	0.00	30,421.50	20	239,578.50	239,462.50	239,462.50	0.00	116.00	239,578.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,000,000.00	0.00	293,845.40	21	3,706,154.60	3,610,965.60	3,610,965.60	0.00	95,189.00	3,706,154.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,000,000.00	0.00	245,102.80	22	3,754,897.20	3,696,047.20	3,696,047.20	0.00	58,850.00	3,754,897.20
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	0.00	50,000.00	23	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,200,000.00	0.00	465,156.40	24	3,734,843.60	3,734,843.60	3,734,843.60	0.00	0.00	3,734,843.60
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	200,000.00	0.00	14,000.00	25	186,000.00	171,347.30	171,347.30	0.00	14,652.70	186,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000.00	0.00	60,287.50	26	39,712.50	12,862.50	12,862.50	0.00	26,850.00	39,712.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,900,000.00	100,000.00	148,887.00	27	1,851,113.00	1,802,273.20	1,802,273.20	0.00	48,839.80	1,851,113.00
	轉下頁 A transportar	67,635,000.00	415,000.00	4,347,088.50		63,702,911.50	62,376,224.10	62,376,224.10	0.00	1,326,687.40	63,702,911.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	67,635,000.00	415,000.00	4,347,088.50		63,702,911.50	62,376,224.10	62,376,224.10	0.00	1,326,687.40	63,702,911.50
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamento	250,000.00	0.00	250,000.00	28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	1,060,000.00	0.00	111,328.90	29	948,671.10	948,671.10	948,671.10	0.00	0.00	948,671.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	11,855.80	30	38,144.20	36,114.20	36,114.20	0.00	2,030.00	38,144.20
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,050,000.00	0.00	66,960.00	31	983,040.00	953,730.00	953,730.00	0.00	29,310.00	983,040.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	60,000.00	0.00	37,000.00	32	23,000.00	23,000.00	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e art. pessoais - Compensação de encargo	800,000.00	0.00	130,850.10	33	669,149.90	667,974.90	667,974.90	0.00	1,175.00	669,149.90
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	175,000.00	0.00	116,900.00	34	58,100.00	58,100.00	58,100.00	0.00	0.00	58,100.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	860,000.00	700,000.00	909,631.50	35	650,368.50	650,368.50	650,368.50	0.00	0.00	650,368.50
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	86,000.00	0.00	77,559.70	36	8,440.30	7,140.30	7,140.30	0.00	1,300.00	8,440.30
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	20,000.00	0.00	20,000.00	37	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	332,000.00	0.00	161,711.00	38	170,289.00	170,289.00	170,289.00	0.00	0.00	170,289.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	180,000.00	0.00	129,804.10	39	50,195.90	47,195.90	47,195.90	0.00	3,000.00	50,195.90
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	36,300.00	0.00	36,300.00	40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	47,000.00	0.00	47,000.00	41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	786,000.00	0.00	328,655.00	42	457,345.00	457,345.00	457,345.00	0.00	0.00	457,345.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	832,400.00	0.00	382,583.80	43	449,816.20	449,816.20	449,816.20	0.00	0.00	449,816.20
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	650,500.00	0.00	433,731.00	44	216,769.00	214,269.00	214,269.00	0.00	2,500.00	216,769.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000.00	0.00	230,302.50	45	569,697.50	564,773.00	564,773.00	0.00	4,924.50	569,697.50
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,360,000.00	300,000.00	337,499.60	46	1,322,500.40	1,321,038.40	1,321,038.40	0.00	1,462.00	1,322,500.40
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	4,742,000.00	600,000.00	429,743.80	47	4,912,256.20	4,908,158.20	4,908,158.20	0.00	4,098.00	4,912,256.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,500,000.00	0.00	491,975.30	48	5,008,024.70	5,008,024.70	5,008,024.70	0.00	0.00	5,008,024.70
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,150,000.00	0.00	559,574.00	49	590,426.00	343,219.10	343,219.10	0.00	247,206.90	590,426.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	38,000.00	0.00	34,296.60	50	3,703.40	3,703.40	3,703.40	0.00	0.00	3,703.40
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	200,000.00	0.00	200,000.00	51	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	88,700,200.00	2,015,000.00	9,882,351.20		80,832,848.80	79,209,155.00	79,209,155.00	0.00	1,623,693.80	80,832,848.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	88,700,200.00	2,015,000.00	9,882,351.20		80,832,848.80	79,209,155.00	79,209,155.00	0.00	1,623,693.80	80,832,848.80
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,749,300.00	0.00	695,908.80	52	1,053,391.20	830,502.90	830,502.90	0.00	222,888.30	1,053,391.20
02-03-06-00	招待費 Representação	5,000,000.00	0.00	2,546,134.30	53	2,453,865.70	2,453,865.70	2,453,865.70	0.00	0.00	2,453,865.70
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,700.00	0.00	28,274.00	54	44,426.00	44,426.00	44,426.00	0.00	0.00	44,426.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,758,800.00	0.00	1,736,276.00	55	22,524.00	22,524.00	22,524.00	0.00	0.00	22,524.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,250,000.00	140,000.00	193,235.10	56	1,196,764.90	1,190,764.90	1,190,764.90	0.00	6,000.00	1,196,764.90
04-01-02-00-06	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	12,589,800.00	0.00	0.00		12,589,800.00	12,589,800.00	12,589,800.00	0.00	0.00	12,589,800.00
04-01-05-00-01	綜合生活素質研究中心 Centro de Estudos para a Qualidade de Vida	15,751,000.00	0.00	14,414,056.00	57	1,336,944.00	1,336,944.00	1,336,944.00	0.00	0.00	1,336,944.00
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	1,048,000.00	0.00	718,000.00	58	330,000.00	330,000.00	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	1,622,000.00	0.00	1,622,000.00	59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-04-00-00-01	本地區以外各類活動開支 Encargos com acções fora do Território	500,000.00	0.00	500,000.00	60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	120,000.00	0.00	58,328.10	61	61,671.90	61,671.90	61,671.90	0.00	0.00	61,671.90
05-02-02-00	物料 Material	90,000.00	0.00	90,000.00	62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000.00	0.00	16,920.00	63	13,080.00	13,080.00	13,080.00	0.00	0.00	13,080.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	140,000.00	0.00	51,535.30	64	88,464.70	88,464.70	88,464.70	0.00	0.00	88,464.70
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	80,000.00	0.00	0.00		80,000.00	67,710.00	67,710.00	0.00	12,290.00	80,000.00
05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência	103,000.00	2,000.00	0.00	65	105,000.00	104,894.40	104,894.40	0.00	105.60	105,000.00
	資本開支 Despesas de capital	1,600,000.00	0.00	455,600.00		1,144,400.00	1,144,400.00	1,144,400.00	0.00	0.00	1,144,400.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,600,000.00	0.00	455,600.00	66	1,144,400.00	1,144,400.00	1,144,400.00	0.00	0.00	1,144,400.00
	開支總額 Total das despesas	132,204,800.00	2,157,000.00	33,008,618.80		101,353,181.20	99,488,203.50	99,488,203.50	0.00	1,864,977.70	101,353,181.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第三組 — 行政會 Divisão-03-Secretaria do Conselho Executivo										
	經常開支 Despesas correntes	8,313,000.00	90,000.00	2,220,113.70		6,182,886.30	6,182,886.30	6,181,836.30	1,050.00	0.00	6,182,886.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	15,452.70	67	4,547.30	4,547.30	4,547.30	0.00	0.00	4,547.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,013,000.00	0.00	603,500.00	68	409,500.00	409,500.00	409,500.00	0.00	0.00	409,500.00
01-01-05-01	工資 Salários	140,000.00	0.00	73,080.00	69	66,920.00	66,920.00	66,920.00	0.00	0.00	66,920.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	719,000.00	0.00	2,217.50	70	716,782.50	716,782.50	716,782.50	0.00	0.00	716,782.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	4,414,000.00	90,000.00	756.60	71	4,503,243.40	4,503,243.40	4,503,243.40	0.00	0.00	4,503,243.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	125,000.00	0.00	56,370.00	72	68,630.00	68,630.00	68,630.00	0.00	0.00	68,630.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	125,000.00	0.00	56,370.00	73	68,630.00	68,630.00	68,630.00	0.00	0.00	68,630.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000.00	0.00	45,469.20	74	54,530.80	54,530.80	54,530.80	0.00	0.00	54,530.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	300,000.00	0.00	182,662.50	75	117,337.50	117,337.50	116,287.50	1,050.00	0.00	117,337.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	72,000.00	0.00	48,000.00	76	24,000.00	24,000.00	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00
01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos diversos - Numerário	10,000.00	0.00	10,000.00	77	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	4,272.00	78	1,728.00	1,728.00	1,728.00	0.00	0.00	1,728.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	35,000.00	0.00	10,160.00	79	24,840.00	24,840.00	24,840.00	0.00	0.00	24,840.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	0.00	10,000.00	80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	5,000.00	0.00	2,042.00	81	2,958.00	2,958.00	2,958.00	0.00	0.00	2,958.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	35,000.00	82	15,000.00	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	0.00	488,450.00	83	11,550.00	11,550.00	11,550.00	0.00	0.00	11,550.00
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	20,000.00	84	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	20,000.00	85	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	87,400.00	86	12,600.00	12,600.00	12,600.00	0.00	0.00	12,600.00
	轉下頁 A transportar	7,784,000.00	90,000.00	1,771,202.50		6,102,797.50	6,102,797.50	6,101,747.50	1,050.00	0.00	6,102,797.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	7,784,000.00	90,000.00	1,771,202.50		6,102,797.50	6,102,797.50	6,101,747.50	1,050.00	0.00	6,102,797.50
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	26,000.00	0.00	25,340.00	87	660.00	660.00	660.00	0.00	0.00	660.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,000.00	0.00	1,745.20	88	254.80	254.80	254.80	0.00	0.00	254.80
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	80,000.00	0.00	37,951.00	89	42,049.00	42,049.00	42,049.00	0.00	0.00	42,049.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	30,000.00	0.00	25,691.20	90	4,308.80	4,308.80	4,308.80	0.00	0.00	4,308.80
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	32,000.00	0.00	32,000.00	91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	20,000.00	0.00	17,412.10	92	2,587.90	2,587.90	2,587.90	0.00	0.00	2,587.90
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	189,678.00	93	10,322.00	10,322.00	10,322.00	0.00	0.00	10,322.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	30,000.00	0.00	30,000.00	94	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	30,000.00	0.00	11,056.80	95	18,943.20	18,943.20	18,943.20	0.00	0.00	18,943.20
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	70,000.00	0.00	70,000.00	96	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	0.00	4,750.00	97	250.00	250.00	250.00	0.00	0.00	250.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	2,000.00	0.00	1,646.90	98	353.10	353.10	353.10	0.00	0.00	353.10
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	2,000.00	0.00	1,640.00	99	360.00	360.00	360.00	0.00	0.00	360.00
	資本開支 Despesas de capital	15,000.00	0.00	15,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	15,000.00	0.00	15,000.00	100	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	8,328,000.00	90,000.00	2,235,113.70		6,182,886.30	6,182,886.30	6,181,836.30	1,050.00	0.00	6,182,886.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第六組 — 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça										
	經常開支 Despesas correntes	22,371,500.00	756,000.00	6,453,639.30		16,673,860.70	16,673,860.70	16,673,860.70	0.00	0.00	16,673,860.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,652,600.00	190,000.00	7,700.00	101	4,834,900.00	4,834,900.00	4,834,900.00	0.00	0.00	4,834,900.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	0.00	3,089.00	102	46,911.00	46,911.00	46,911.00	0.00	0.00	46,911.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,487,400.00	0.00	796,418.30	103	690,981.70	690,981.70	690,981.70	0.00	0.00	690,981.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000.00	0.00	2,441.30	104	2,558.70	2,558.70	2,558.70	0.00	0.00	2,558.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,536,000.00	0.00	1,866,243.70	105	2,669,756.30	2,669,756.30	2,669,756.30	0.00	0.00	2,669,756.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	942,000.00	0.00	490,675.00	106	451,325.00	451,325.00	451,325.00	0.00	0.00	451,325.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	730,000.00	0.00	389,384.90	107	340,615.10	340,615.10	340,615.10	0.00	0.00	340,615.10
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	250,000.00	0.00	29,198.40	108	220,801.60	220,801.60	220,801.60	0.00	0.00	220,801.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,007,000.00	0.00	274,717.50	109	732,282.50	732,282.50	732,282.50	0.00	0.00	732,282.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,007,000.00	0.00	157,714.50	110	849,285.50	849,285.50	849,285.50	0.00	0.00	849,285.50
01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	10,000.00	0.00	10,000.00	111	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	68,000.00	0.00	68,000.00	112	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000.00	200,000.00	224,400.00	113	75,600.00	75,600.00	75,600.00	0.00	0.00	75,600.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	200,000.00	0.00	44,000.00	114	156,000.00	156,000.00	156,000.00	0.00	0.00	156,000.00
01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	344,000.00	0.00	183,763.30	115	160,236.70	160,236.70	160,236.70	0.00	0.00	160,236.70
01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	100,000.00	0.00	100,000.00	116	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000.00	0.00	10,010.10	117	13,989.90	13,989.90	13,989.90	0.00	0.00	13,989.90
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	68,000.00	0.00	17,840.00	118	50,160.00	50,160.00	50,160.00	0.00	0.00	50,160.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000.00	0.00	20,400.00	119	4,600.00	4,600.00	4,600.00	0.00	0.00	4,600.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	2,500.00	36,000.00	13,050.00	120	25,450.00	25,450.00	25,450.00	0.00	0.00	25,450.00
	轉下頁 A transportar	15,608,500.00	426,000.00	4,709,046.00		11,325,454.00	11,325,454.00	11,325,454.00	0.00	0.00	11,325,454.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	15,608,500.00	426,000.00	4,709,046.00		11,325,454.00	11,325,454.00	11,325,454.00	0.00	0.00	11,325,454.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	35,000.00	10,000.00	2,700.00	121	42,300.00	42,300.00	42,300.00	0.00	0.00	42,300.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	100,000.00	238,896.10	122	261,103.90	261,103.90	261,103.90	0.00	0.00	261,103.90
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	16,923.00	123	3,077.00	3,077.00	3,077.00	0.00	0.00	3,077.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	50,000.00	0.00	30,833.80	124	19,166.20	19,166.20	19,166.20	0.00	0.00	19,166.20
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	22,146.90	125	7,853.10	7,853.10	7,853.10	0.00	0.00	7,853.10
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	5,000.00	126	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	160,000.00	59,930.00	127	200,070.00	200,070.00	200,070.00	0.00	0.00	200,070.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	78,830.00	128	21,170.00	21,170.00	21,170.00	0.00	0.00	21,170.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	29,538.10	129	30,461.90	30,461.90	30,461.90	0.00	0.00	30,461.90
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	214,000.00	10,000.00	35,009.70	130	188,990.30	188,990.30	188,990.30	0.00	0.00	188,990.30
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	250,000.00	0.00	24,240.40	131	225,759.60	225,759.60	225,759.60	0.00	0.00	225,759.60
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	180,000.00	50,000.00	33,371.80	132	196,628.20	196,628.20	196,628.20	0.00	0.00	196,628.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	90,000.00	0.00	32,100.00	133	57,900.00	57,900.00	57,900.00	0.00	0.00	57,900.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	50,000.00	0.00	47,290.00	134	2,710.00	2,710.00	2,710.00	0.00	0.00	2,710.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	10,000.00	135	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	30,000.00	0.00	30,000.00	136	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	250,000.00	0.00	92,582.00	137	157,418.00	157,418.00	157,418.00	0.00	0.00	157,418.00
02-03-06-00	招待費 Representação	300,000.00	0.00	26,227.10	138	273,772.90	273,772.90	273,772.90	0.00	0.00	273,772.90
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	30,000.00	0.00	29,100.00	139	900.00	900.00	900.00	0.00	0.00	900.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,296,000.00	0.00	664,641.30	140	631,358.70	631,358.70	631,358.70	0.00	0.00	631,358.70
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000.00	0.00	94,124.00	141	5,876.00	5,876.00	5,876.00	0.00	0.00	5,876.00
04-01-02-00-02	澳門公共行政福利基金 Fundo Social de Administração Pública de Macau	3,000,000.00	0.00	0.00		3,000,000.00	3,000,000.00	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	100,000.00	0.00	80,000.00	142	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
	轉下頁 A transportar	22,308,500.00	756,000.00	6,392,530.20		16,671,969.80	16,671,969.80	16,671,969.80	0.00	0.00	16,671,969.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	22,308,500.00	756,000.00	6,392,530.20		16,671,969.80	16,671,969.80	16,671,969.80	0.00	0.00	16,671,969.80
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	50,000.00	0.00	50,000.00	143	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	9,189.10	144	810.90	810.90	810.90	0.00	0.00	810.90
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000.00	0.00	1,920.00	145	1,080.00	1,080.00	1,080.00	0.00	0.00	1,080.00
	開支總額 Total das despesas	22,371,500.00	756,000.00	6,453,639.30		16,673,860.70	16,673,860.70	16,673,860.70	0.00	0.00	16,673,860.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第七組 — 經濟財政司司長辦公室 Divisão- 07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças										
	經常開支 Despesas correntes	106,355,700.00	9,241,600.00	17,866,867.10		97,730,432.90	97,730,432.90	97,709,353.60	21,079.30	0.00	97,730,432.90
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,660,000.00	0.00	454,750.00	146	4,205,250.00	4,205,250.00	4,205,250.00	0.00	0.00	4,205,250.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	62,000.00	0.00	12,663.40	147	49,336.60	49,336.60	49,336.60	0.00	0.00	49,336.60
01-01-02-01	報酬 Remunerações	275,000.00	0.00	275,000.00	148	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,285,000.00	10,000.00	2,068.70	149	3,292,931.30	3,292,931.30	3,292,931.30	0.00	0.00	3,292,931.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300.00	0.00	20.00	150	2,280.00	2,280.00	2,280.00	0.00	0.00	2,280.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,565,000.00	0.00	5,948.50	151	1,559,051.50	1,559,051.50	1,559,051.50	0.00	0.00	1,559,051.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,600,000.00	0.00	100,307.80	152	1,499,692.20	1,499,692.20	1,499,692.20	0.00	0.00	1,499,692.20
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	230,000.00	0.00	17,712.60	153	212,287.40	212,287.40	212,287.40	0.00	0.00	212,287.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	925,000.00	0.00	84,580.00	154	840,420.00	840,420.00	840,420.00	0.00	0.00	840,420.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	925,000.00	0.00	86,680.00	155	838,320.00	838,320.00	838,320.00	0.00	0.00	838,320.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000.00	0.00	100,000.00	156	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	16,400.00	157	33,600.00	33,600.00	32,025.00	1,575.00	0.00	33,600.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	120,000.00	0.00	13,000.00	158	107,000.00	107,000.00	107,000.00	0.00	0.00	107,000.00
01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	330,000.00	24,000.00	2,400.00	159	351,600.00	351,600.00	351,600.00	0.00	0.00	351,600.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	5,468.40	160	14,531.60	14,531.60	14,531.60	0.00	0.00	14,531.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	83,000.00	0.00	22,760.00	161	60,240.00	60,240.00	60,240.00	0.00	0.00	60,240.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	0.00	800.00	162	9,200.00	9,200.00	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	55,150.00	163	44,850.00	44,850.00	44,850.00	0.00	0.00	44,850.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,200,000.00	0.00	513,378.30	164	686,621.70	686,621.70	686,621.70	0.00	0.00	686,621.70
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos-Compensação de encargos	24,000.00	0.00	20,484.50	165	3,515.50	3,515.50	3,515.50	0.00	0.00	3,515.50
	轉下頁 A transportar	15,566,300.00	34,000.00	1,789,572.20		13,810,727.80	13,810,727.80	13,809,152.80	1,575.00	0.00	13,810,727.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	15,566,300.00	34,000.00	1,789,572.20		13,810,727.80	13,810,727.80	13,809,152.80	1,575.00	0.00	13,810,727.80
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	35,000.00	0.00	35,000.00	166	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	80,000.00	0.00	72,157.30	167	7,842.70	7,842.70	7,842.70	0.00	0.00	7,842.70
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	150,000.00	47,951.00	168	202,049.00	202,049.00	202,049.00	0.00	0.00	202,049.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	80,030.00	169	19,970.00	19,970.00	19,970.00	0.00	0.00	19,970.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	29,368.20	170	30,631.80	30,631.80	30,631.80	0.00	0.00	30,631.80
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	160,000.00	0.00	42,477.20	171	117,522.80	117,522.80	117,522.80	0.00	0.00	117,522.80
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000.00	0.00	14,025.90	172	65,974.10	65,974.10	65,974.10	0.00	0.00	65,974.10
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000.00	0.00	57,852.30	173	82,147.70	82,147.70	82,147.70	0.00	0.00	82,147.70
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	80,000.00	0.00	15,470.00	174	64,530.00	64,530.00	64,530.00	0.00	0.00	64,530.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	30,000.00	0.00	8,992.00	175	21,008.00	21,008.00	21,008.00	0.00	0.00	21,008.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	10,000.00	176	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	10,000.00	0.00	10,000.00	177	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	260,000.00	0.00	84,786.50	178	175,213.50	175,213.50	175,213.50	0.00	0.00	175,213.50
02-03-06-00	招待費 Representação	480,000.00	0.00	269,286.50	179	210,713.50	210,713.50	210,713.50	0.00	0.00	210,713.50
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,000.00	0.00	70,816.00	180	1,184.00	1,184.00	1,184.00	0.00	0.00	1,184.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,200,000.00	0.00	2,128,735.20	181	71,264.80	71,264.80	71,264.80	0.00	0.00	71,264.80
02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	55,000.00	0.00	55,000.00	182	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	400,000.00	100,000.00	104,055.30	183	395,944.70	395,944.70	395,944.70	0.00	0.00	395,944.70
04-01-01-00-01	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	7,693,600.00	0.00	0.00		7,693,600.00	7,693,600.00	7,693,600.00	0.00	0.00	7,693,600.00
04-01-01-00-02	消費者委員會 Conselho de Consumidores	10,000,000.00	1,500,000.00	0.00	184	11,500,000.00	11,500,000.00	11,500,000.00	0.00	0.00	11,500,000.00
04-01-02-00-31	退休基金會 Fundo de Pensões	22,000,000.00	0.00	0.00		22,000,000.00	22,000,000.00	22,000,000.00	0.00	0.00	22,000,000.00
04-01-05-00-02	經濟委員會 Conselho Económico	2,477,000.00	0.00	1,411,480.70	185	1,065,519.30	1,065,519.30	1,064,994.30	525.00	0.00	1,065,519.30
04-01-05-00-03	社會協調常設委員會 Conselho Permanente de Concertação Social	3,020,000.00	0.00	1,681,059.40	186	1,338,940.60	1,338,940.60	1,338,940.60	0.00	0.00	1,338,940.60
	轉下頁 A transportar	65,108,900.00	1,784,000.00	8,018,115.70		58,874,784.30	58,874,784.30	58,872,684.30	2,100.00	0.00	58,874,784.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	65,108,900.00	1,784,000.00	8,018,115.70		58,874,784.30	58,874,784.30	58,872,684.30	2,100.00	0.00	58,874,784.30
04-01-05-00-05	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	37,716,800.00	3,000,000.00	7,925,145.20	187	32,791,654.80	32,791,654.80	32,777,186.60	14,468.20	0.00	32,791,654.80
04-01-05-00-07	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	0.00	2,157,600.00	1,486,825.30	188	670,774.70	670,774.70	666,263.60	4,511.10	0.00	670,774.70
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	3,000,000.00	300,000.00	421,800.00	189	2,878,200.00	2,878,200.00	2,878,200.00	0.00	0.00	2,878,200.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	500,000.00	2,000,000.00	0.00	190	2,500,000.00	2,500,000.00	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	13,000.00	0.00	140.90	191	12,859.10	12,859.10	12,859.10	0.00	0.00	12,859.10
05-02-02-00	物料 Material	6,000.00	0.00	6,000.00	192	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000.00	0.00	8,000.00	193	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000.00	0.00	840.00	194	2,160.00	2,160.00	2,160.00	0.00	0.00	2,160.00
	開支總額 Total das despesas	106,355,700.00	9,241,600.00	17,866,867.10		97,730,432.90	97,730,432.90	97,709,353.60	21,079.30	0.00	97,730,432.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第八組 — 保安司司長辦公室 Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança										
	經常開支 Despesas correntes	19,521,300.00	981,000.00	3,023,496.70		17,478,803.30	17,478,803.30	17,478,803.30	0.00	0.00	17,478,803.30
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	6,381,900.00	0.00	879,636.00	195	5,502,264.00	5,502,264.00	5,502,264.00	0.00	0.00	5,502,264.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	67,000.00	0.00	14,788.00	196	52,212.00	52,212.00	52,212.00	0.00	0.00	52,212.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	504,000.00	230,000.00	38,345.80	197	695,654.20	695,654.20	695,654.20	0.00	0.00	695,654.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,800,000.00	0.00	54,987.60	198	1,745,012.40	1,745,012.40	1,745,012.40	0.00	0.00	1,745,012.40
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,000.00	0.00	5,040.00	199	15,960.00	15,960.00	15,960.00	0.00	0.00	15,960.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000.00	261,000.00	47,362.50	200	263,637.50	263,637.50	263,637.50	0.00	0.00	263,637.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	356,000.00	10,000.00	9,834.50	201	356,165.50	356,165.50	356,165.50	0.00	0.00	356,165.50
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	240,000.00	0.00	18,630.80	202	221,369.20	221,369.20	221,369.20	0.00	0.00	221,369.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	732,000.00	0.00	41,787.40	203	690,212.60	690,212.60	690,212.60	0.00	0.00	690,212.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	732,000.00	0.00	37,361.40	204	694,638.60	694,638.60	694,638.60	0.00	0.00	694,638.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	20,000.00	205	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	20,000.00	206	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000.00	0.00	20,000.00	207	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	120,000.00	10,000.00	14,000.00	208	116,000.00	116,000.00	116,000.00	0.00	0.00	116,000.00
01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	210,000.00	0.00	1,200.00	209	208,800.00	208,800.00	208,800.00	0.00	0.00	208,800.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	450,000.00	30,000.00	75,756.80	210	404,243.20	404,243.20	404,243.20	0.00	0.00	404,243.20
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	5,447.20	211	14,552.80	14,552.80	14,552.80	0.00	0.00	14,552.80
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	80,000.00	0.00	6,500.00	212	73,500.00	73,500.00	73,500.00	0.00	0.00	73,500.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	4,000.00	2,500.00	213	11,500.00	11,500.00	11,500.00	0.00	0.00	11,500.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	7,100.00	214	32,900.00	32,900.00	32,900.00	0.00	0.00	32,900.00
	轉下頁 A transportar	11,873,900.00	545,000.00	1,320,278.00		11,098,622.00	11,098,622.00	11,098,622.00	0.00	0.00	11,098,622.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	11,873,900.00	545,000.00	1,320,278.00		11,098,622.00	11,098,622.00	11,098,622.00	0.00	0.00	11,098,622.00
	Transporte										
01-06-03-02	日津貼	400,000.00	0.00	217,783.80	215	182,216.20	182,216.20	182,216.20	0.00	0.00	182,216.20
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	6,000.00	0.00	5,728.00	216	272.00	272.00	272.00	0.00	0.00	272.00
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-03-00	營房及宿舍物品	120,000.00	0.00	59,613.00	217	60,387.00	60,387.00	60,387.00	0.00	0.00	60,387.00
	Material de aquartelamento e alojamento										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	48,000.00	0.00	46,571.00	218	1,429.00	1,429.00	1,429.00	0.00	0.00	1,429.00
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-06-00	榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	10,000.00	219	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Material honorífico e de representação										
02-01-07-00	辦事處設備	250,000.00	0.00	111,116.00	220	138,884.00	138,884.00	138,884.00	0.00	0.00	138,884.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	120,000.00	100,000.00	128,231.00	221	91,769.00	91,769.00	91,769.00	0.00	0.00	91,769.00
	Outros bens duradouros										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	50,000.00	0.00	17,839.50	222	32,160.50	32,160.50	32,160.50	0.00	0.00	32,160.50
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-04-00	辦事處消耗	350,000.00	0.00	135,393.80	223	214,606.20	214,606.20	214,606.20	0.00	0.00	214,606.20
	Consumos de secretaria										
02-02-07-00	其他非耐用品	400,000.00	0.00	75,122.20	224	324,877.80	324,877.80	324,877.80	0.00	0.00	324,877.80
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00	資產之保養及利用	350,000.00	240,000.00	65,513.10	225	524,486.90	524,486.90	524,486.90	0.00	0.00	524,486.90
	Conservação e aproveitamento de bens										
02-03-02-01	電費	150,000.00	0.00	22,770.00	226	127,230.00	127,230.00	127,230.00	0.00	0.00	127,230.00
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	20,000.00	0.00	5,488.00	227	14,512.00	14,512.00	14,512.00	0.00	0.00	14,512.00
	Outros encargos das instalações										
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	400,000.00	0.00	205,945.90	228	194,054.10	194,054.10	194,054.10	0.00	0.00	194,054.10
	Outros encargos de transportes e comunicações										
02-03-06-00	招待費	620,000.00	96,000.00	171,044.50	229	544,955.50	544,955.50	544,955.50	0.00	0.00	544,955.50
	Representação										
02-03-07-00	廣告及宣傳	280,000.00	0.00	196,000.00	230	84,000.00	84,000.00	84,000.00	0.00	0.00	84,000.00
	Publicidade e propaganda										
02-03-08-00	各項特別工作	480,000.00	0.00	23,000.00	231	457,000.00	457,000.00	457,000.00	0.00	0.00	457,000.00
	Trabalhos especiais diversos										
02-03-09-00	未列明之負擔	1,180,000.00	0.00	142,670.40	232	1,037,329.60	1,037,329.60	1,037,329.60	0.00	0.00	1,037,329.60
	Encargos não especificados										
04-01-01-00-01	治安警察局福利會	359,100.00	0.00	0.00		359,100.00	359,100.00	359,100.00	0.00	0.00	359,100.00
	Obra Social da Polícia de Segurança Pública										
04-01-01-00-02	消防局福利會	359,100.00	0.00	0.00		359,100.00	359,100.00	359,100.00	0.00	0.00	359,100.00
	Obra Social do Corpo de Bombeiros										
04-01-01-00-03	司法警察局福利會	142,600.00	0.00	0.00		142,600.00	142,600.00	142,600.00	0.00	0.00	142,600.00
	Obra Social da Polícia Judiciária										
04-01-01-00-05	海關福利會	203,100.00	0.00	0.00		203,100.00	203,100.00	203,100.00	0.00	0.00	203,100.00
	Obra Social dos Serviços de Alfândega										
04-01-02-00-01	澳門監獄基金	1,263,500.00	0.00	0.00		1,263,500.00	1,263,500.00	1,263,500.00	0.00	0.00	1,263,500.00
	Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau										
	轉下頁 A transportar	19,435,300.00	981,000.00	2,960,108.20		17,456,191.80	17,456,191.80	17,456,191.80	0.00	0.00	17,456,191.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	19,435,300.00	981,000.00	2,960,108.20		17,456,191.80	17,456,191.80	17,456,191.80	0.00	0.00	17,456,191.80
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	30,000.00	0.00	10,000.00	233	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	30,000.00	0.00	30,000.00	234	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	0.00	5,388.50	235	2,611.50	2,611.50	2,611.50	0.00	0.00	2,611.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000.00	0.00	13,000.00	236	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000.00	0.00	5,000.00	237	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	19,521,300.00	981,000.00	3,023,496.70		17,478,803.30	17,478,803.30	17,478,803.30	0.00	0.00	17,478,803.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações 預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第九組 — 社會文化司司長辦公室 Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura										
	經常開支 Despesas correntes	3,276,287,800.00	995,239,176.00	584,778,109.60		3,686,748,866.40	3,686,748,866.40	3,686,731,166.10	17,700.30	0.00	3,686,748,866.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,888,000.00	50,000.00	15,550.00	238	3,922,450.00	3,922,450.00	3,922,450.00	0.00	0.00	3,922,450.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	67,000.00	0.00	23,154.30	239	43,845.70	43,845.70	43,845.70	0.00	0.00	43,845.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,150,000.00	0.00	1,498,962.60	240	1,651,037.40	1,651,037.40	1,651,037.40	0.00	0.00	1,651,037.40
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,148,000.00	0.00	266,612.50	241	881,387.50	881,387.50	881,387.50	0.00	0.00	881,387.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	342,000.00	0.00	81,888.70	242	260,111.30	260,111.30	260,111.30	0.00	0.00	260,111.30
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	222,000.00	50,000.00	39,278.60	243	232,721.40	232,721.40	232,721.40	0.00	0.00	232,721.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	683,000.00	0.00	126,996.70	244	556,003.30	556,003.30	556,003.30	0.00	0.00	556,003.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	736,000.00	0.00	133,543.70	245	602,456.30	602,456.30	602,456.30	0.00	0.00	602,456.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000.00	0.00	10,000.00	246	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	0.00	6,325.00	247	3,675.00	3,675.00	3,675.00	0.00	0.00	3,675.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	92,000.00	0.00	29,920.00	248	62,080.00	62,080.00	62,080.00	0.00	0.00	62,080.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamento	42,000.00	0.00	42,000.00	249	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000.00	2,000.00	1,670.00	250	10,330.00	10,330.00	10,330.00	0.00	0.00	10,330.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	33,000.00	0.00	1,400.00	251	31,600.00	31,600.00	31,600.00	0.00	0.00	31,600.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	5,000.00	0.00	5,000.00	252	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000.00	0.00	37,100.00	253	32,900.00	32,900.00	32,900.00	0.00	0.00	32,900.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	900,000.00	0.00	241,920.10	254	658,079.90	658,079.90	656,980.10	1,099.80	0.00	658,079.90
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	10,595.70	255	9,404.30	9,404.30	9,404.30	0.00	0.00	9,404.30
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	120,000.00	50,000.00	87,271.00	256	82,729.00	82,729.00	82,729.00	0.00	0.00	82,729.00
	轉下頁 A transportar	11,548,000.00	152,000.00	2,659,188.90		9,040,811.10	9,040,811.10	9,039,711.30	1,099.80	0.00	9,040,811.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	11,548,000.00	152,000.00	2,659,188.90		9,040,811.10	9,040,811.10	9,039,711.30	1,099.80	0.00	9,040,811.10
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	80,000.00	0.00	79,163.00	257	837.00	837.00	837.00	0.00	0.00	837.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000.00	0.00	50,000.00	258	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	600,000.00	0.00	391,880.00	259	208,120.00	208,120.00	208,120.00	0.00	0.00	208,120.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	80,000.00	50,000.00	16,355.00	260	113,645.00	113,645.00	113,645.00	0.00	0.00	113,645.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	14,171.10	261	45,828.90	45,828.90	45,828.90	0.00	0.00	45,828.90
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	163,627.00	262	186,373.00	186,373.00	186,373.00	0.00	0.00	186,373.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	350,000.00	250,000.00	126,239.70	263	473,760.30	473,760.30	473,760.30	0.00	0.00	473,760.30
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000.00	0.00	90,236.20	264	109,763.80	109,763.80	109,763.80	0.00	0.00	109,763.80
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	140,000.00	0.00	72,410.00	265	67,590.00	67,590.00	67,590.00	0.00	0.00	67,590.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	20,000.00	0.00	14,140.00	266	5,860.00	5,860.00	5,860.00	0.00	0.00	5,860.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	10,000.00	267	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000.00	0.00	233,878.20	268	266,121.80	266,121.80	266,121.80	0.00	0.00	266,121.80
02-03-06-00	招待費 Representação	2,198,000.00	0.00	743,731.20	269	1,454,268.80	1,454,268.80	1,439,243.30	15,025.50	0.00	1,454,268.80
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	200,000.00	0.00	200,000.00	270	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000.00	0.00	87,371.20	271	12,628.80	12,628.80	12,628.80	0.00	0.00	12,628.80
02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	100,000.00	0.00	100,000.00	272	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	1,000,000.00	0.00	794,743.70	273	205,256.30	205,256.30	205,256.30	0.00	0.00	205,256.30
04-01-01-00-01	澳門大學 Universidade de Macau	277,189,000.00	154,500,000.00	81,423,000.00	274	350,266,000.00	350,266,000.00	350,266,000.00	0.00	0.00	350,266,000.00
04-01-01-00-02	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	159,995,000.00	92,293,700.00	13,063,700.00	275	239,225,000.00	239,225,000.00	239,225,000.00	0.00	0.00	239,225,000.00
04-01-01-00-03	衛生局 Serviços de Saúde	1,659,354,000.00	317,481,600.00	226,481,600.00	276	1,750,354,000.00	1,750,354,000.00	1,750,354,000.00	0.00	0.00	1,750,354,000.00
04-01-01-00-04	社會工作局 Instituto de Acção Social	632,514,300.00	108,850,000.00	138,850,000.00	277	602,514,300.00	602,514,300.00	602,514,300.00	0.00	0.00	602,514,300.00
04-01-01-00-05	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	0.00	3,000,000.00	0.00	278	3,000,000.00	3,000,000.00	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00
04-01-02-00-01	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	122,000,000.00	37,000,000.00	0.00	279	159,000,000.00	159,000,000.00	159,000,000.00	0.00	0.00	159,000,000.00
	轉下頁 A transportar	2,868,638,300.00	713,577,300.00	465,665,435.20		3,116,550,164.80	3,116,550,164.80	3,116,534,039.50	16,125.30	0.00	3,116,550,164.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	2,868,638,300.00	713,577,300.00	465,665,435.20		3,116,550,164.80	3,116,550,164.80	3,116,534,039.50	16,125.30	0.00	3,116,550,164.80
04-01-02-00-02	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	164,153,500.00	155,000,000.00	0.00	280	319,153,500.00	319,153,500.00	319,153,500.00	0.00	0.00	319,153,500.00
04-01-02-00-03	文化基金 Fundo de Cultura	104,835,000.00	45,331,876.00	46,850,000.00	281	103,316,876.00	103,316,876.00	103,316,876.00	0.00	0.00	103,316,876.00
04-01-02-00-04	旅遊基金 Fundo de Turismo	74,293,700.00	18,000,000.00	40,000,000.00	282	52,293,700.00	52,293,700.00	52,293,700.00	0.00	0.00	52,293,700.00
04-01-05-00-03	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	10,600,000.00	0.00	0.00		10,600,000.00	10,600,000.00	10,600,000.00	0.00	0.00	10,600,000.00
04-01-05-00-05	旅遊發展輔助委員會 Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico	2,480,000.00	0.00	1,158,929.70	283	1,321,070.30	1,321,070.30	1,319,495.30	1,575.00	0.00	1,321,070.30
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	36,237,300.00	28,800,000.00	21,053,630.00	284	43,983,670.00	43,983,670.00	43,983,670.00	0.00	0.00	43,983,670.00
04-02-00-00-03	澳門奧林匹克委員會 Comité Olímpico de Macau	4,000,000.00	4,230,000.00	0.00	285	8,230,000.00	8,230,000.00	8,230,000.00	0.00	0.00	8,230,000.00
04-02-00-00-10	私立機構－其他 Instituições particulares - Outras	0.00	30,000,000.00	0.00	286	30,000,000.00	30,000,000.00	30,000,000.00	0.00	0.00	30,000,000.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	11,000,000.00	0.00	10,009,100.00	287	990,900.00	990,900.00	990,900.00	0.00	0.00	990,900.00
04-04-00-00-99	其他 Outras	0.00	300,000.00	0.00	288	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	3,594.70	289	6,405.30	6,405.30	6,405.30	0.00	0.00	6,405.30
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	5,000.00	290	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-05	雜項 Diversas	30,000.00	0.00	30,000.00	291	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000.00	0.00	2,420.00	292	2,580.00	2,580.00	2,580.00	0.00	0.00	2,580.00
	開支總額 Total das despesas	3,276,287,800.00	995,239,176.00	584,778,109.60		3,686,748,866.40	3,686,748,866.40	3,686,731,166.10	17,700.30	0.00	3,686,748,866.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十組 — 運輸工務司司長辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas										
	經常開支 Despesas correntes	76,530,000.00	6,486,000.00	12,645,335.70		70,370,664.30	70,370,664.30	70,368,099.90	2,564.40	0.00	70,370,664.30
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,650,000.00	0.00	544,719.90	293	4,105,280.10	4,105,280.10	4,105,280.10	0.00	0.00	4,105,280.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,000.00	0.00	1,770.70	294	40,229.30	40,229.30	40,229.30	0.00	0.00	40,229.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	150,000.00	0.00	27,206.90	295	122,793.10	122,793.10	122,793.10	0.00	0.00	122,793.10
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,200,000.00	0.00	50,293.70	296	1,149,706.30	1,149,706.30	1,149,706.30	0.00	0.00	1,149,706.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,000.00	0.00	1,160.00	297	6,840.00	6,840.00	6,840.00	0.00	0.00	6,840.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	640,000.00	0.00	270,750.00	298	369,250.00	369,250.00	369,250.00	0.00	0.00	369,250.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	230,000.00	0.00	83,209.40	299	146,790.60	146,790.60	146,790.60	0.00	0.00	146,790.60
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	239,000.00	0.00	25,577.40	300	213,422.60	213,422.60	213,422.60	0.00	0.00	213,422.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	570,000.00	0.00	87,997.50	301	482,002.50	482,002.50	482,002.50	0.00	0.00	482,002.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	570,000.00	0.00	87,997.50	302	482,002.50	482,002.50	482,002.50	0.00	0.00	482,002.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	30,000.00	0.00	30,000.00	303	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	250,000.00	0.00	237,400.00	304	12,600.00	12,600.00	12,075.00	525.00	0.00	12,600.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	96,000.00	0.00	24,000.00	305	72,000.00	72,000.00	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamento	150,000.00	0.00	3,600.00	306	146,400.00	146,400.00	146,400.00	0.00	0.00	146,400.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	60,000.00	0.00	16,355.60	307	43,644.40	43,644.40	43,644.40	0.00	0.00	43,644.40
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000.00	0.00	14,599.80	308	15,400.20	15,400.20	15,400.20	0.00	0.00	15,400.20
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	65,000.00	0.00	10,880.00	309	54,120.00	54,120.00	54,120.00	0.00	0.00	54,120.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	0.00	10,000.00	310	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	3,000.00	0.00	3,000.00	311	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	8,993,000.00	0.00	1,530,518.40		7,462,481.60	7,462,481.60	7,461,956.60	525.00	0.00	7,462,481.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	8,993,000.00	0.00	1,530,518.40		7,462,481.60	7,462,481.60	7,461,956.60	525.00	0.00	7,462,481.60
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	34,800.00	312	15,200.00	15,200.00	15,200.00	0.00	0.00	15,200.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	900,000.00	0.00	336,892.60	313	563,107.40	563,107.40	563,107.40	0.00	0.00	563,107.40
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	40,000.00	0.00	37,380.00	314	2,620.00	2,620.00	2,620.00	0.00	0.00	2,620.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	80,000.00	0.00	67,259.00	315	12,741.00	12,741.00	12,741.00	0.00	0.00	12,741.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	0.00	50,000.00	316	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	12,000.00	0.00	12,000.00	317	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000.00	0.00	240,992.80	318	59,007.20	59,007.20	59,007.20	0.00	0.00	59,007.20
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000.00	0.00	117,787.50	319	82,212.50	82,212.50	82,212.50	0.00	0.00	82,212.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	35,000.00	10,000.00	7,968.40	320	37,031.60	37,031.60	37,031.60	0.00	0.00	37,031.60
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	250,000.00	0.00	90,621.90	321	159,378.10	159,378.10	159,378.10	0.00	0.00	159,378.10
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	265,000.00	0.00	105,763.90	322	159,236.10	159,236.10	159,236.10	0.00	0.00	159,236.10
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	130,000.00	0.00	46,301.40	323	83,698.60	83,698.60	83,698.60	0.00	0.00	83,698.60
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	150,000.00	0.00	82,100.00	324	67,900.00	67,900.00	67,900.00	0.00	0.00	67,900.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	70,000.00	0.00	65,690.00	325	4,310.00	4,310.00	4,310.00	0.00	0.00	4,310.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	6,000.00	0.00	5,825.70	326	174.30	174.30	174.30	0.00	0.00	174.30
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	10,000.00	0.00	10,000.00	327	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	290,000.00	0.00	81,677.50	328	208,322.50	208,322.50	208,322.50	0.00	0.00	208,322.50
02-03-06-00	招待費 Representação	1,500,000.00	0.00	574,281.00	329	925,719.00	925,719.00	925,719.00	0.00	0.00	925,719.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	150,000.00	0.00	150,000.00	330	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	200,000.00	0.00	195,790.40	331	4,209.60	4,209.60	4,209.60	0.00	0.00	4,209.60
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	470,000.00	0.00	359,739.60	332	110,260.40	110,260.40	110,260.40	0.00	0.00	110,260.40
04-01-01-00-02	房屋局 Instituto de Habitação	15,000,000.00	0.00	0.00		15,000,000.00	15,000,000.00	15,000,000.00	0.00	0.00	15,000,000.00
	轉下頁 A transportar	29,151,000.00	10,000.00	4,203,390.10		24,957,609.90	24,957,609.90	24,957,084.90	525.00	0.00	24,957,609.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	29,151,000.00	10,000.00	4,203,390.10		24,957,609.90	24,957,609.90	24,957,084.90	525.00	0.00	24,957,609.90
	Transporte										
04-01-01-00-03	民航局 Autoridade de Aviação Civil	17,946,000.00	0.00	0.00		17,946,000.00	17,946,000.00	17,946,000.00	0.00	0.00	17,946,000.00
04-01-01-00-06	環境委員會 Conselho do Ambiente	16,054,000.00	0.00	2,675,670.00	333	13,378,330.00	13,378,330.00	13,378,330.00	0.00	0.00	13,378,330.00
04-01-01-00-07	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	270,000.00	0.00	0.00		270,000.00	270,000.00	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00
04-01-01-00-08	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	0.00	6,476,000.00	0.00	334	6,476,000.00	6,476,000.00	6,476,000.00	0.00	0.00	6,476,000.00
04-01-05-00-01	科技委員會 Conselho de Ciência e Tecnologia	7,500,000.00	0.00	3,042,870.90	335	4,457,129.10	4,457,129.10	4,455,089.70	2,039.40	0.00	4,457,129.10
04-01-05-00-04	港珠澳大橋前期工作協調小組辦公室 Gabinete do Grupo Preparatório para os Trabalhos Preliminares para a Construção da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	4,000,000.00	0.00	1,977,777.40	336	2,022,222.60	2,022,222.60	2,022,222.60	0.00	0.00	2,022,222.60
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	1,200,000.00	0.00	338,000.00	337	862,000.00	862,000.00	862,000.00	0.00	0.00	862,000.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	400,000.00	0.00	400,000.00	338	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	4,000.00	0.00	3,317.30	339	682.70	682.70	682.70	0.00	0.00	682.70
05-02-04-00	車輛 Viaturas	3,000.00	0.00	3,000.00	340	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	2,000.00	0.00	1,310.00	341	690.00	690.00	690.00	0.00	0.00	690.00
	開支總額 Total das despesas	76,530,000.00	6,486,000.00	12,645,335.70		70,370,664.30	70,370,664.30	70,368,099.90	2,564.40	0.00	70,370,664.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十一組 — 大型建設協調辦公室 Divisão-11-Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos										
	經常開支 Despesas correntes	53,427,600.00	1,500,000.00	16,538,352.20		38,389,247.80	38,388,722.80	38,319,109.80	69,613.00	525.00	38,389,247.80
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,537,000.00	0.00	724,225.00	342	2,812,775.00	2,812,775.00	2,812,775.00	0.00	0.00	2,812,775.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	86,000.00	0.00	53,737.90	343	32,262.10	32,262.10	32,262.10	0.00	0.00	32,262.10
01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,259,000.00	0.00	4,079,313.20	344	4,179,686.80	4,179,686.80	4,179,686.80	0.00	0.00	4,179,686.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,000.00	0.00	12,006.00	345	9,994.00	9,994.00	9,994.00	0.00	0.00	9,994.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	16,924,000.00	1,100,000.00	504,750.10	346	17,519,249.90	17,519,249.90	17,507,612.40	11,637.50	0.00	17,519,249.90
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,000.00	0.00	320.00	347	13,680.00	13,680.00	13,680.00	0.00	0.00	13,680.00
01-01-05-01	工資 Salários	1,029,000.00	0.00	447,101.70	348	581,898.30	581,898.30	581,898.30	0.00	0.00	581,898.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,177,000.00	0.00	2,049,907.50	349	1,127,092.50	1,127,092.50	1,127,092.50	0.00	0.00	1,127,092.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	647,000.00	0.00	481,975.00	350	165,025.00	165,025.00	165,025.00	0.00	0.00	165,025.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,744,000.00	70,000.00	955,030.60	351	1,858,969.40	1,858,969.40	1,858,969.40	0.00	0.00	1,858,969.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,593,000.00	0.00	907,126.70	352	1,685,873.30	1,685,873.30	1,685,873.30	0.00	0.00	1,685,873.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	620,000.00	0.00	311,309.20	353	308,690.80	308,690.80	308,690.80	0.00	0.00	308,690.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	410,000.00	100,000.00	221,250.00	354	288,750.00	288,225.00	273,525.00	14,700.00	525.00	288,750.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	690,000.00	20,000.00	153,000.00	355	557,000.00	557,000.00	557,000.00	0.00	0.00	557,000.00
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídios para arrendamento	210,000.00	0.00	1,200.00	356	208,800.00	208,800.00	208,800.00	0.00	0.00	208,800.00
01-02-10-00-05	各項補助-現金-其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	50,000.00	0.00	45,000.00	357	5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	47,000.00	0.00	32,240.00	358	14,760.00	14,760.00	14,760.00	0.00	0.00	14,760.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	226,000.00	10,000.00	76,410.00	359	159,590.00	159,590.00	159,590.00	0.00	0.00	159,590.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	37,000.00	0.00	27,800.00	360	9,200.00	9,200.00	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	55,000.00	0.00	13,849.60	361	41,150.40	41,150.40	41,150.40	0.00	0.00	41,150.40
	轉下頁 A transportar	41,377,000.00	1,300,000.00	11,097,552.50		31,579,447.50	31,578,922.50	31,552,585.00	26,337.50	525.00	31,579,447.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	41,377,000.00	1,300,000.00	11,097,552.50		31,579,447.50	31,578,922.50	31,552,585.00	26,337.50	525.00	31,579,447.50
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	93,000.00	0.00	20,150.00	362	72,850.00	72,850.00	72,850.00	0.00	0.00	72,850.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	540,000.00	0.00	208,459.20	363	331,540.80	331,540.80	330,393.30	1,147.50	0.00	331,540.80
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	28,000.00	0.00	16,498.50	364	11,501.50	11,501.50	11,501.50	0.00	0.00	11,501.50
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	99,900.00	200,000.00	43,192.30	365	256,707.70	256,707.70	256,707.70	0.00	0.00	256,707.70
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	7,000.00	0.00	7,000.00	366	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	635,700.00	0.00	422,582.00	367	213,118.00	213,118.00	213,118.00	0.00	0.00	213,118.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	475,700.00	0.00	302,196.60	368	173,503.40	173,503.40	173,503.40	0.00	0.00	173,503.40
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	117,300.00	0.00	69,473.90	369	47,826.10	47,826.10	47,826.10	0.00	0.00	47,826.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	850,000.00	0.00	170,577.50	370	679,422.50	679,422.50	679,422.50	0.00	0.00	679,422.50
02-02-07-00-01	世界電信日活動 Actividade de Dia Mundial das Telecomunicações	90,000.00	0.00	67,400.00	371	22,600.00	22,600.00	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00
02-02-07-00-02	中國國際高新技術成果交易會 Feira de Alta Tecnologia da China	40,000.00	0.00	40,000.00	372	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-03	其他 Outros	400,000.00	0.00	71,868.80	373	328,131.20	328,131.20	328,131.20	0.00	0.00	328,131.20
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	780,000.00	0.00	609,286.20	374	170,713.80	170,713.80	170,713.80	0.00	0.00	170,713.80
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,287,500.00	0.00	724,283.00	375	563,217.00	563,217.00	563,217.00	0.00	0.00	563,217.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,236,600.00	0.00	277,424.10	376	959,175.90	959,175.90	920,547.90	38,628.00	0.00	959,175.90
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	11,000.00	0.00	10,674.20	377	325.80	325.80	325.80	0.00	0.00	325.80
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	51,900.00	0.00	51,900.00	378	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	517,700.00	0.00	148,124.00	379	369,576.00	369,576.00	369,576.00	0.00	0.00	369,576.00
02-03-06-00	招待費 Representação	360,000.00	0.00	89,652.20	380	270,347.80	270,347.80	270,347.80	0.00	0.00	270,347.80
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,262,700.00	0.00	590,986.70	381	671,713.30	671,713.30	671,713.30	0.00	0.00	671,713.30
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,361,500.00	0.00	655,830.00	382	705,670.00	705,670.00	702,170.00	3,500.00	0.00	705,670.00
02-03-09-00-01	世界電信日活動 Actividade de Dia Mundial das Telecomunicações	120,000.00	0.00	32,876.40	383	87,123.60	87,123.60	87,123.60	0.00	0.00	87,123.60
02-03-09-00-02	資訊科技週 Semana I.T.	57,500.00	0.00	57,500.00	384	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	51,800,000.00	1,500,000.00	15,785,488.10		37,514,511.90	37,513,986.90	37,444,373.90	69,613.00	525.00	37,514,511.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	51,800,000.00	1,500,000.00	15,785,488.10		37,514,511.90	37,513,986.90	37,444,373.90	69,613.00	525.00	37,514,511.90
02-03-09-00-03	中國國際高新技術成果交易會 Feira de Alta Tecnologia da China	80,000.00	0.00	80,000.00	385	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-04	其他 Outros	1,362,600.00	0.00	578,404.60	386	784,195.40	784,195.40	784,195.40	0.00	0.00	784,195.40
05-02-01-00	人員 Pessoal	97,600.00	0.00	42,025.50	387	55,574.50	55,574.50	55,574.50	0.00	0.00	55,574.50
05-02-02-00	物料 Material	30,000.00	0.00	30,000.00	388	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	22,400.00	0.00	17,314.00	389	5,086.00	5,086.00	5,086.00	0.00	0.00	5,086.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	35,000.00	0.00	5,120.00	390	29,880.00	29,880.00	29,880.00	0.00	0.00	29,880.00
	資本開支 Despesas de capital	462,000.00	0.00	271,120.00		190,880.00	190,880.00	190,880.00	0.00	0.00	190,880.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	462,000.00	0.00	271,120.00	391	190,880.00	190,880.00	190,880.00	0.00	0.00	190,880.00
	開支總額 Total das despesas	53,889,600.00	1,500,000.00	16,809,472.20		38,580,127.80	38,579,602.80	38,509,989.80	69,613.00	525.00	38,580,127.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十二組—中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal										
	經常開支 Despesas correntes	14,200,000.00	100,000.00	134,520.00		14,165,480.00	14,165,480.00	14,165,480.00	0.00	0.00	14,165,480.00
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	661,500.00	0.00	31,500.00	392	630,000.00	630,000.00	630,000.00	0.00	0.00	630,000.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,000.00	0.00	160.00	393	6,840.00	6,840.00	6,840.00	0.00	0.00	6,840.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,000,000.00	0.00	100,000.00	394	1,900,000.00	1,900,000.00	1,900,000.00	0.00	0.00	1,900,000.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	185,000.00	0.00	0.00		185,000.00	185,000.00	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	235,000.00	0.00	0.00		235,000.00	235,000.00	235,000.00	0.00	0.00	235,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	235,000.00	0.00	0.00		235,000.00	235,000.00	235,000.00	0.00	0.00	235,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	235,000.00	0.00	0.00		235,000.00	235,000.00	235,000.00	0.00	0.00	235,000.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	32,500.00	0.00	0.00		32,500.00	32,500.00	32,500.00	0.00	0.00	32,500.00
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,500.00	0.00	2,860.00	395	2,640.00	2,640.00	2,640.00	0.00	0.00	2,640.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	570,000.00	0.00	0.00		570,000.00	570,000.00	570,000.00	0.00	0.00	570,000.00
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	23,500.00	0.00	0.00		23,500.00	23,500.00	23,500.00	0.00	0.00	23,500.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	17,500.00	0.00	0.00		17,500.00	17,500.00	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	0.00		600,000.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00
01-06-03-03-03	駐外津貼 (REGA 20/2003) Subsídio de deslocação (REGA 20/2003)	1,450,000.00	0.00	0.00		1,450,000.00	1,450,000.00	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00
01-06-03-03-04	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	7,500.00	0.00	0.00		7,500.00	7,500.00	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	15,000.00	0.00	0.00		15,000.00	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
	轉下頁 A transportar	6,730,000.00	0.00	134,520.00		6,595,480.00	6,595,480.00	6,595,480.00	0.00	0.00	6,595,480.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	6,730,000.00	0.00	134,520.00		6,595,480.00	6,595,480.00	6,595,480.00	0.00	0.00	6,595,480.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000.00	0.00	0.00		150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	0.00	0.00		150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	500,000.00	0.00	0.00		500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	350,000.00	0.00	0.00		350,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,400,000.00	0.00	0.00		1,400,000.00	1,400,000.00	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	65,000.00	0.00	0.00		65,000.00	65,000.00	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	800,000.00	0.00	0.00		800,000.00	800,000.00	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	900,000.00	0.00	0.00		900,000.00	900,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	100,000.00	0.00	396	250,000.00	250,000.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,450,000.00	0.00	0.00		1,450,000.00	1,450,000.00	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	400,000.00	0.00	0.00		400,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
05-02-02-00	物料 Material	25,000.00	0.00	0.00		25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
	開支總額 Total das despesas	14,400,000.00	100,000.00	134,520.00		14,365,480.00	14,365,480.00	14,365,480.00	0.00	0.00	14,365,480.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十三組—駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)										
	經常開支 Despesas correntes	5,350,000.00	0.00	0.00		5,350,000.00	5,350,000.00	5,350,000.00	0.00	0.00	5,350,000.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,100,000.00	0.00	0.00		1,100,000.00	1,100,000.00	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	165,000.00	0.00	0.00		165,000.00	165,000.00	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	95,000.00	0.00	0.00		95,000.00	95,000.00	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	95,000.00	0.00	0.00		95,000.00	95,000.00	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Horas extraordinárias	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-06	安頓補助 (REGA 20/2003) Abono de instalação (REGA 20/2003)	17,500.00	0.00	0.00		17,500.00	17,500.00	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	7,500.00	0.00	0.00		7,500.00	7,500.00	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
01-06-03-03-03	駐外津貼 (REGA 20/2003) Subsídio de deslocação (REGA 20/2003)	700,000.00	0.00	0.00		700,000.00	700,000.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00
01-06-03-03-04	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	7,500.00	0.00	0.00		7,500.00	7,500.00	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000.00	0.00	0.00		40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000.00	0.00	0.00		25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	67,500.00	0.00	0.00		67,500.00	67,500.00	67,500.00	0.00	0.00	67,500.00
	轉下頁 A transportar	2,950,000.00	0.00	0.00		2,950,000.00	2,950,000.00	2,950,000.00	0.00	0.00	2,950,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	2,950,000.00	0.00	0.00		2,950,000.00	2,950,000.00	2,950,000.00	0.00	0.00	2,950,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	60,000.00	0.00	0.00		60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	20,000.00	0.00	0.00		20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	400,000.00	0.00	0.00		400,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	900,000.00	0.00	0.00		900,000.00	900,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	90,000.00	0.00	0.00		90,000.00	90,000.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000.00	0.00	0.00		350,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	70,000.00	0.00	0.00		70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	25,000.00	0.00	0.00		25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	130,000.00	0.00	0.00		130,000.00	130,000.00	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	250,000.00	0.00	0.00		250,000.00	250,000.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	25,000.00	0.00	0.00		25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	0.00	0.00		400,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
	開支總額 Total das despesas	5,750,000.00	0.00	0.00		5,750,000.00	5,750,000.00	5,750,000.00	0.00	0.00	5,750,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處 Divisão-15-Delegação da RAEM em Pequim										
	經常開支 Despesas correntes	20,015,000.00	300,000.00	1,857,405.20		18,457,594.80	18,457,594.80	18,457,594.80	0.00	0.00	18,457,594.80
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,000,000.00	0.00	451,900.00	397	548,100.00	548,100.00	548,100.00	0.00	0.00	548,100.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	3,742.70	398	6,257.30	6,257.30	6,257.30	0.00	0.00	6,257.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	200,000.00	0.00	5,487.50	399	194,512.50	194,512.50	194,512.50	0.00	0.00	194,512.50
01-01-05-01	工資 Salários	50,000.00	0.00	50,000.00	400	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,000,000.00	0.00	514,900.00	401	485,100.00	485,100.00	485,100.00	0.00	0.00	485,100.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	40,000.00	0.00	40,000.00	402	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	20,000.00	0.00	20,000.00	403	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	200,000.00	0.00	97,317.50	404	102,682.50	102,682.50	102,682.50	0.00	0.00	102,682.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	200,000.00	0.00	97,317.50	405	102,682.50	102,682.50	102,682.50	0.00	0.00	102,682.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	0.00	10,000.00	406	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000.00	0.00	400.00	407	9,600.00	9,600.00	9,600.00	0.00	0.00	9,600.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	5,000.00	0.00	5,000.00	408	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	40,000.00	0.00	40,000.00	409	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio para equipamento	20,000.00	0.00	2,000.00	410	18,000.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00
01-02-10-00-06	安頓補助 (REGA 20/2003) Abono de instalação (REGA 20/2003)	20,000.00	0.00	2,000.00	411	18,000.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000.00	0.00	200.00	412	4,800.00	4,800.00	4,800.00	0.00	0.00	4,800.00
01-05-01-00	家庭津貼 Telefones individuais	10,000.00	0.00	1,240.00	413	8,760.00	8,760.00	8,760.00	0.00	0.00	8,760.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	0.00	7,700.00	414	2,300.00	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000.00	0.00	2,000.00	415	48,000.00	48,000.00	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
	轉下頁 A transportar	2,930,000.00	0.00	1,351,205.20		1,578,794.80	1,578,794.80	1,578,794.80	0.00	0.00	1,578,794.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	2,930,000.00	0.00	1,351,205.20		1,578,794.80	1,578,794.80	1,578,794.80	0.00	0.00	1,578,794.80
	Transporte										
01-06-03-02	日津貼	200,000.00	0.00	20,000.00	416	180,000.00	180,000.00	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03-03	駐外津貼（REGA 20/2003）	1,400,000.00	0.00	20,000.00	417	1,380,000.00	1,380,000.00	1,380,000.00	0.00	0.00	1,380,000.00
	Subsídio de deslocação (REGA 20/2003)										
01-06-03-03-04	其他補助－負擔補償	10,000.00	0.00	400.00	418	9,600.00	9,600.00	9,600.00	0.00	0.00	9,600.00
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	50,000.00	0.00	400.00	419	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-06-00	榮譽及招待物品	50,000.00	0.00	400.00	420	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
	Material honorífico e de representação										
02-01-07-00	辦事處設備	600,000.00	0.00	0.00		600,000.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	700,000.00	0.00	400.00	421	699,600.00	699,600.00	699,600.00	0.00	0.00	699,600.00
	Outros bens duradouros										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00		60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-04-00	辦事處消耗	500,000.00	0.00	400.00	422	499,600.00	499,600.00	499,600.00	0.00	0.00	499,600.00
	Consumos de secretaria										
02-02-07-00	其他非耐用品	700,000.00	150,000.00	26,400.00	423	823,600.00	823,600.00	823,600.00	0.00	0.00	823,600.00
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00	資產之保養及利用	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
	Conservação e aproveitamento de bens										
02-03-02-01	電費	50,000.00	0.00	400.00	424	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	900,000.00	0.00	0.00		900,000.00	900,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00
	Outros encargos das instalações										
02-03-03-00	衛生負擔	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
	Encargos com a saúde										
02-03-04-00	資產租賃	8,100,000.00	0.00	400,000.00	425	7,700,000.00	7,700,000.00	7,700,000.00	0.00	0.00	7,700,000.00
	Locação de bens										
02-03-05-02	其他原因之交通費	200,000.00	0.00	2,000.00	426	198,000.00	198,000.00	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00
	Transportes por outros motivos										
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	500,000.00	0.00	2,000.00	427	498,000.00	498,000.00	498,000.00	0.00	0.00	498,000.00
	Outros encargos de transportes e comunicações										
02-03-06-00	招待費	1,050,000.00	0.00	0.00		1,050,000.00	1,050,000.00	1,050,000.00	0.00	0.00	1,050,000.00
	Representação										
02-03-07-00	廣告及宣傳	250,000.00	150,000.00	27,200.00	428	372,800.00	372,800.00	372,800.00	0.00	0.00	372,800.00
	Publicidade e propaganda										
02-03-08-00-01	在北京聘用當地人員	800,000.00	0.00	400.00	429	799,600.00	799,600.00	799,600.00	0.00	0.00	799,600.00
	Recrutamento do pessoal local em Pequim										
02-03-08-00-02	其他特別工作	200,000.00	0.00	2,000.00	430	198,000.00	198,000.00	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00
	Outros trabalhos especiais										
02-03-09-00	未列明之負擔	200,000.00	0.00	2,000.00	431	198,000.00	198,000.00	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00
	Encargos não especificados										
05-02-01-00	人員	50,000.00	0.00	400.00	432	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
	Pessoal										
	轉下頁	19,830,000.00	300,000.00	1,856,005.20		18,273,994.80	18,273,994.80	18,273,994.80	0.00	0.00	18,273,994.80
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	19,830,000.00	300,000.00	1,856,005.20		18,273,994.80	18,273,994.80	18,273,994.80	0.00	0.00	18,273,994.80
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	400.00	433	19,600.00	19,600.00	19,600.00	0.00	0.00	19,600.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	80,000.00	0.00	400.00	434	79,600.00	79,600.00	79,600.00	0.00	0.00	79,600.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000.00	0.00	200.00	435	4,800.00	4,800.00	4,800.00	0.00	0.00	4,800.00
05-04-00-00-21	社會保障－僱主供款 Segurança Social - Contribuição da entidade patronal	80,000.00	0.00	400.00	436	79,600.00	79,600.00	79,600.00	0.00	0.00	79,600.00
	開支總額 Total das despesas	20,015,000.00	300,000.00	1,857,405.20		18,457,594.80	18,457,594.80	18,457,594.80	0.00	0.00	18,457,594.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十七組－澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)										
	經常開支 Despesas correntes	9,970,000.00	280,000.00	604,332.60		9,645,667.40	9,645,667.40	9,645,667.40	0.00	0.00	9,645,667.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	520,000.00	0.00	34,900.00	437	485,100.00	485,100.00	485,100.00	0.00	0.00	485,100.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600.00	0.00	40.00	438	4,560.00	4,560.00	4,560.00	0.00	0.00	4,560.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,494,000.00	0.00	70,000.00	439	1,424,000.00	1,424,000.00	1,424,000.00	0.00	0.00	1,424,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	41,000.00	105,000.00	195.00	440	145,805.00	145,805.00	145,805.00	0.00	0.00	145,805.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	41,000.00	35,000.00	195.00	441	75,805.00	75,805.00	75,805.00	0.00	0.00	75,805.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000.00	0.00	25,000.40	442	24,999.60	24,999.60	24,999.60	0.00	0.00	24,999.60
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,000.00	0.00	0.00		12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio para equipamento	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
01-02-10-00-06	安頓補助（REGA 20/2003） Abono de instalação (REGA 20/2003)	18,000.00	0.00	0.00		18,000.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	50,000.00	0.00	25,000.40	443	24,999.60	24,999.60	24,999.60	0.00	0.00	24,999.60
01-06-01-00	膳食及住宿－負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	25,000.00	0.00	12,500.20	444	12,499.80	12,499.80	12,499.80	0.00	0.00	12,499.80
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	8,000.00	0.00	0.00		8,000.00	8,000.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	0.00		15,000.00	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	0.00	0.00		250,000.00	250,000.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00
01-06-03-03-03	駐外津貼（REGA 20/2003） Subsídio de deslocação (REGA 20/2003)	2,529,400.00	0.00	0.00		2,529,400.00	2,529,400.00	2,529,400.00	0.00	0.00	2,529,400.00
01-06-03-03-04	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000.00	0.00	0.00		12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	0.00	25,000.40	445	24,999.60	24,999.60	24,999.60	0.00	0.00	24,999.60
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	25,000.40	446	24,999.60	24,999.60	24,999.60	0.00	0.00	24,999.60
	轉下頁 A transportar	5,370,000.00	140,000.00	217,831.80		5,292,168.20	5,292,168.20	5,292,168.20	0.00	0.00	5,292,168.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	5,370,000.00	140,000.00	217,831.80		5,292,168.20	5,292,168.20	5,292,168.20	0.00	0.00	5,292,168.20
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	70,000.00	0.00	0.00		70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	80,000.00	0.00	20,000.60	447	59,999.40	59,999.40	59,999.40	0.00	0.00	59,999.40
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	400,000.00	0.00	0.00		400,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	2,600,000.00	0.00	70,000.00	448	2,530,000.00	2,530,000.00	2,530,000.00	0.00	0.00	2,530,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000.00	126,000.00	0.00	449	226,000.00	226,000.00	226,000.00	0.00	0.00	226,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000.00	0.00	70,000.00	450	280,000.00	280,000.00	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	35,000.00	451	165,000.00	165,000.00	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	25,000.00	0.00	0.00		25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000.00	14,000.00	0.00	452	114,000.00	114,000.00	114,000.00	0.00	0.00	114,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	355,000.00	0.00	191,500.20	453	163,499.80	163,499.80	163,499.80	0.00	0.00	163,499.80
05-02-01-00	人員 Pessoal	80,000.00	0.00	0.00		80,000.00	80,000.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00
05-02-02-00	物料 Material	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	0.00		20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000.00	0.00	0.00		60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
	開支總額 Total das despesas	10,020,000.00	280,000.00	604,332.60		9,695,667.40	9,695,667.40	9,695,667.40	0.00	0.00	9,695,667.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十八組—法律改革辦公室 Divisão-18-Gabinete para a Reforma Jurídica										
	經常開支 Despesas correntes	22,020,000.00	0.00	13,734,590.20		8,285,409.80	8,285,409.80	8,264,002.50	21,407.30	0.00	8,285,409.80
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,726,200.00	0.00	415,642.50	454	1,310,557.50	1,310,557.50	1,310,557.50	0.00	0.00	1,310,557.50
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	85,000.00	0.00	48,564.40	455	36,435.60	36,435.60	36,435.60	0.00	0.00	36,435.60
01-01-02-01	報酬 Remunerações	929,300.00	0.00	171,204.90	456	758,095.10	758,095.10	758,095.10	0.00	0.00	758,095.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	20,000.00	457	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	819,000.00	0.00	819,000.00	458	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	工資 Salários	2,573,600.00	0.00	1,735,788.30	459	837,811.70	837,811.70	837,811.70	0.00	0.00	837,811.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,850,000.00	0.00	545,810.40	460	2,304,189.60	2,304,189.60	2,304,189.60	0.00	0.00	2,304,189.60
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	118,200.00	0.00	98,512.50	461	19,687.50	19,687.50	19,687.50	0.00	0.00	19,687.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	770,000.00	0.00	349,159.90	462	420,840.10	420,840.10	420,840.10	0.00	0.00	420,840.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	770,000.00	0.00	435,861.00	463	334,139.00	334,139.00	334,139.00	0.00	0.00	334,139.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	20,000.00	464	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,800,000.00	0.00	1,542,462.70	465	257,537.30	257,537.30	257,537.30	0.00	0.00	257,537.30
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	900,000.00	0.00	849,337.50	466	50,662.50	50,662.50	50,662.50	0.00	0.00	50,662.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	360,000.00	0.00	289,000.00	467	71,000.00	71,000.00	71,000.00	0.00	0.00	71,000.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	500,000.00	0.00	399,200.00	468	100,800.00	100,800.00	100,800.00	0.00	0.00	100,800.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	37,700.00	0.00	34,696.10	469	3,003.90	3,003.90	3,003.90	0.00	0.00	3,003.90
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	280,000.00	0.00	230,830.00	470	49,170.00	49,170.00	49,170.00	0.00	0.00	49,170.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	54,000.00	0.00	51,700.00	471	2,300.00	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	55,000.00	0.00	44,200.00	472	10,800.00	10,800.00	10,800.00	0.00	0.00	10,800.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	57,800.00	473	42,200.00	42,200.00	42,200.00	0.00	0.00	42,200.00
	轉下頁 A transportar	14,768,000.00	0.00	8,158,770.20		6,609,229.80	6,609,229.80	6,609,229.80	0.00	0.00	6,609,229.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	14,768,000.00	0.00	8,158,770.20		6,609,229.80	6,609,229.80	6,609,229.80	0.00	0.00	6,609,229.80
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,240,000.00	0.00	1,109,294.50	474	130,705.50	130,705.50	125,798.20	4,907.30	0.00	130,705.50
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	98,000.00	0.00	92,508.80	475	5,491.20	5,491.20	5,491.20	0.00	0.00	5,491.20
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	100,000.00	0.00	20,346.50	476	79,653.50	79,653.50	79,653.50	0.00	0.00	79,653.50
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	410,000.00	0.00	200,402.00	477	209,598.00	209,598.00	209,598.00	0.00	0.00	209,598.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	250,000.00	0.00	216,536.00	478	33,464.00	33,464.00	33,464.00	0.00	0.00	33,464.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000.00	0.00	30,915.50	479	9,084.50	9,084.50	9,084.50	0.00	0.00	9,084.50
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	500,000.00	0.00	382,211.40	480	117,788.60	117,788.60	117,788.60	0.00	0.00	117,788.60
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	500,000.00	0.00	413,630.10	481	86,369.90	86,369.90	86,369.90	0.00	0.00	86,369.90
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	300,000.00	0.00	207,871.10	482	92,128.90	92,128.90	92,128.90	0.00	0.00	92,128.90
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	960,000.00	0.00	842,720.00	483	117,280.00	117,280.00	117,280.00	0.00	0.00	117,280.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	200,000.00	0.00	116,500.00	484	83,500.00	83,500.00	83,500.00	0.00	0.00	83,500.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	18,000.00	0.00	18,000.00	485	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	90,000.00	0.00	90,000.00	486	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000.00	0.00	277,083.20	487	72,916.80	72,916.80	72,916.80	0.00	0.00	72,916.80
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	0.00	141,903.70	488	8,096.30	8,096.30	8,096.30	0.00	0.00	8,096.30
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000.00	0.00	497,500.00	489	2,500.00	2,500.00	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,000,000.00	0.00	539,552.00	490	460,448.00	460,448.00	460,448.00	0.00	0.00	460,448.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	500,000.00	0.00	342,579.20	491	157,420.80	157,420.80	140,920.80	16,500.00	0.00	157,420.80
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	0.00	14,467.00	492	5,533.00	5,533.00	5,533.00	0.00	0.00	5,533.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000.00	0.00	13,949.00	493	1,051.00	1,051.00	1,051.00	0.00	0.00	1,051.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	11,000.00	0.00	7,850.00	494	3,150.00	3,150.00	3,150.00	0.00	0.00	3,150.00
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	0.00	46,000.00		154,000.00	154,000.00	154,000.00	0.00	0.00	154,000.00
	轉下頁 A transportar	22,020,000.00	0.00	13,734,590.20		8,285,409.80	8,285,409.80	8,264,002.50	21,407.30	0.00	8,285,409.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	22,020,000.00	0.00	13,734,590.20		8,285,409.80	8,285,409.80	8,264,002.50	21,407.30	0.00	8,285,409.80
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	0.00	46,000.00	495	154,000.00	154,000.00	154,000.00	0.00	0.00	154,000.00
	開支總額 Total das despesas	22,220,000.00	0.00	13,780,590.20		8,439,409.80	8,439,409.80	8,418,002.50	21,407.30	0.00	8,439,409.80
	本章總額 Total do capítulo	**3,779,413,700.00**	**1,017,130,776.00**	**693,528,735.40**		**4,103,015,740.60**	**4,101,150,237.90**	**4,101,016,823.60**	**133,414.30**	**1,865,502.70**	**4,103,015,740.60**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三章 — 行政暨公職局 CAPÍTULO -03- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 — 行政暨公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública										
	經常開支 Despesas correntes	139,080,100.00	3,730,000.00	27,665,698.60		115,144,401.40	115,126,023.90	115,118,165.50	7,858.40	18,377.50	115,144,401.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	50,790,000.00	0.00	3,027,175.50	496	47,762,824.50	47,762,824.50	47,762,824.50	0.00	0.00	47,762,824.50
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	800,000.00	0.00	64,776.00	497	735,224.00	735,224.00	735,224.00	0.00	0.00	735,224.00
01-01-02-01-01	技術員工薪酬 Remunerações do pessoal técnico	14,070,000.00	0.00	2,563,506.80	498	11,506,493.20	11,506,493.20	11,506,493.20	0.00	0.00	11,506,493.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	0.00	980.70	499	29,019.30	29,019.30	29,019.30	0.00	0.00	29,019.30
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,940,000.00	0.00	324,347.50	500	1,615,652.50	1,615,652.50	1,615,652.50	0.00	0.00	1,615,652.50
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	9,012.00	501	988.00	988.00	988.00	0.00	0.00	988.00
01-01-04-01	工資 Salários	338,900.00	0.00	119,205.50	502	219,694.50	219,694.50	219,694.50	0.00	0.00	219,694.50
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,200.00	0.00	11,685.00	503	22,515.00	22,515.00	22,515.00	0.00	0.00	22,515.00
01-01-05-01	工資 Salários	7,510,000.00	0.00	2,853,691.00	504	4,656,309.00	4,656,309.00	4,656,309.00	0.00	0.00	4,656,309.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,600,000.00	0.00	679,919.20	505	1,920,080.80	1,920,080.80	1,920,080.80	0.00	0.00	1,920,080.80
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	660,000.00	0.00	119,312.50	506	540,687.50	540,687.50	540,687.50	0.00	0.00	540,687.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,000,000.00	0.00	266,108.90	507	5,733,891.10	5,733,891.10	5,733,891.10	0.00	0.00	5,733,891.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,272,000.00	0.00	514,697.50	508	5,757,302.50	5,757,302.50	5,757,302.50	0.00	0.00	5,757,302.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	0.00	38,857.50	509	11,142.50	2,600.00	2,600.00	0.00	8,542.50	11,142.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,300,000.00	0.00	737,738.70	510	1,562,261.30	1,562,261.30	1,562,261.30	0.00	0.00	1,562,261.30
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	300,000.00	0.00	222,300.00	511	77,700.00	77,700.00	77,175.00	525.00	0.00	77,700.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,950,000.00	0.00	223,090.00	512	1,726,910.00	1,726,910.00	1,726,910.00	0.00	0.00	1,726,910.00
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	50,000.00	0.00	41,457.50	513	8,542.50	8,542.50	8,542.50	0.00	0.00	8,542.50
	轉下頁 A transportar	95,705,100.00	0.00	11,817,861.80		83,887,238.20	83,878,695.70	83,878,170.70	525.00	8,542.50	83,887,238.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	95,705,100.00	0.00	11,817,861.80		83,887,238.20	83,878,695.70	83,878,170.70	525.00	8,542.50	83,887,238.20
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	70,000.00	0.00	14,871.40	514	55,128.60	55,128.60	55,128.60	0.00	0.00	55,128.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	710,000.00	0.00	43,910.00	515	666,090.00	666,090.00	666,090.00	0.00	0.00	666,090.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	200,000.00	200,000.00	188,140.00	516	211,860.00	211,860.00	211,860.00	0.00	0.00	211,860.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e art. pessoais - Compensação de encargo	250,000.00	0.00	60,612.10	517	189,387.90	189,387.90	189,387.90	0.00	0.00	189,387.90
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	50,000.00	72,650.00	518	77,350.00	77,350.00	77,350.00	0.00	0.00	77,350.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	950,000.00	0.00	654,572.90	519	295,427.10	295,427.10	294,693.70	733.40	0.00	295,427.10
01-06-03-03-01	技術合作工作 Missões de cooperação técnica	5,000.00	0.00	5,000.00	520	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-03-02	其他外勤開支 Outros encargos de deslocações	40,000.00	40,000.00	53,496.50	521	26,503.50	26,503.50	26,503.50	0.00	0.00	26,503.50
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	400,000.00	0.00	346,976.40	522	53,023.60	53,023.60	53,023.60	0.00	0.00	53,023.60
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	4,872.00	523	128.00	128.00	128.00	0.00	0.00	128.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	700,000.00	700,000.00	401,366.00	524	998,634.00	998,634.00	998,634.00	0.00	0.00	998,634.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	500,000.00	200,000.00	44,824.80	525	655,175.20	655,175.20	655,175.20	0.00	0.00	655,175.20
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	45,000.00	10,000.00	8,639.40	526	46,360.60	46,360.60	46,360.60	0.00	0.00	46,360.60
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	750,000.00	100,000.00	32,371.40	527	817,628.60	817,628.60	817,628.60	0.00	0.00	817,628.60
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	0.00	51,261.20	528	248,738.80	248,738.80	248,738.80	0.00	0.00	248,738.80
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,760,000.00	0.00	384,364.90	529	2,375,635.10	2,375,635.10	2,375,635.10	0.00	0.00	2,375,635.10
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,100,000.00	0.00	182,180.80	530	1,917,819.20	1,917,819.20	1,917,819.20	0.00	0.00	1,917,819.20
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,700,000.00	0.00	206,155.60	531	1,493,844.40	1,493,844.40	1,493,844.40	0.00	0.00	1,493,844.40
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	660,000.00	0.00	660,000.00	532	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5,800,000.00	0.00	854,478.50	533	4,945,521.50	4,945,521.50	4,945,321.50	200.00	0.00	4,945,521.50
02-03-06-00	招待費 Representação	180,000.00	50,000.00	136,432.40	534	93,567.60	93,567.60	93,567.60	0.00	0.00	93,567.60
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,000,000.00	800,000.00	495,900.70	535	1,304,099.30	1,304,099.30	1,304,099.30	0.00	0.00	1,304,099.30
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,000,000.00	0.00	1,694,298.00	536	305,702.00	305,702.00	305,702.00	0.00	0.00	305,702.00
	轉下頁 A transportar	116,930,100.00	2,150,000.00	18,415,236.80		100,664,863.20	100,656,320.70	100,654,862.30	1,458.40	8,542.50	100,664,863.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	116,930,100.00	2,150,000.00	18,415,236.80		100,664,863.20	100,656,320.70	100,654,862.30	1,458.40	8,542.50	100,664,863.20
	Transporte										
02-03-09-00-01	補充職業培訓計劃開支	125,000.00	0.00	125,000.00	537	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Encargos com o plano de formação profissional complementar										
02-03-09-00-02	專業技術培訓課程之開展	10,680,000.00	0.00	4,462,303.30	538	6,217,696.70	6,217,696.70	6,217,696.70	0.00	0.00	6,217,696.70
	Lançamentos de cursos de formação técnico-profissonal										
02-03-09-00-03	其他未列明之負擔	2,200,000.00	0.00	992,787.40	539	1,207,212.60	1,203,212.60	1,203,212.60	0.00	4,000.00	1,207,212.60
	Outros encargos não especificados										
02-03-09-00-05	獎金開支	200,000.00	0.00	188,000.00	540	12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
	Encargos com a atribuição de prémios										
02-03-09-00-06	澳門公共行政雜誌開支	1,500,000.00	0.00	105,139.80	541	1,394,860.20	1,389,825.20	1,389,825.20	0.00	5,035.00	1,394,860.20
	Encargos c/a revista "Administração Pública de Macau"										
04-02-00-00-02	津貼予團體	500,000.00	0.00	20,000.00	542	480,000.00	480,000.00	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00
	Subsídios às associações										
04-04-00-00-02	赴華就讀計劃	4,500,000.00	0.00	1,551,805.50	543	2,948,194.50	2,947,394.50	2,940,994.50	6,400.00	800.00	2,948,194.50
	Plano de estudos na República Popular da China										
04-04-00-00-03	特別助學金	600,000.00	0.00	600,000.00	544	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Bolsas de estudo especiais										
04-04-00-00-04	外地就讀計劃	700,000.00	1,580,000.00	409,814.60	545	1,870,185.40	1,870,185.40	1,870,185.40	0.00	0.00	1,870,185.40
	Planos de estudos no exterior										
05-02-01-00	人員	30,000.00	0.00	21,906.80	546	8,093.20	8,093.20	8,093.20	0.00	0.00	8,093.20
	Pessoal										
05-02-04-00	車輛	25,000.00	0.00	9,149.10	547	15,850.90	15,850.90	15,850.90	0.00	0.00	15,850.90
	Viaturas										
05-04-00-00-01	選舉登記活動開支	1,000,000.00	0.00	699,665.30	548	300,334.70	300,334.70	300,334.70	0.00	0.00	300,334.70
	Encargos com a actividade de recenseamento eleitoral										
05-04-00-00-02	本地選舉開支	50,000.00	0.00	50,000.00	549	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Encargos com as eleições locais										
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付	40,000.00	0.00	14,890.00	550	25,110.00	25,110.00	25,110.00	0.00	0.00	25,110.00
	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social										
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	300,000.00	284,000.00		216,000.00	216,000.00	216,000.00	0.00	0.00	216,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	300,000.00	284,000.00	551	216,000.00	216,000.00	216,000.00	0.00	0.00	216,000.00
	開支總額 Total das despesas	139,280,100.00	4,030,000.00	27,949,698.60		115,360,401.40	115,342,023.90	115,334,165.50	7,858.40	18,377.50	115,360,401.40
	本章總額 Total do capítulo	**139,280,100.00**	**4,030,000.00**	**27,949,698.60**		**115,360,401.40**	**115,342,023.90**	**115,334,165.50**	**7,858.40**	**18,377.50**	**115,360,401.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 — 局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços										
	經常開支 Despesas correntes	1,100,775,800.00	18,683,318.00	51,627,106.90		1,067,832,011.10	1,067,832,011.10	1,067,832,011.10	0.00	0.00	1,067,832,011.10
									0.00		
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	45,000,000.00	0.00	4,505,238.00	552	40,494,762.00	40,494,762.00	40,494,762.00	0.00	0.00	40,494,762.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	680,000.00	15,000.00	26,781.90	553	668,218.10	668,218.10	668,218.10	0.00	0.00	668,218.10
01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	23,000,000.00	4,000,000.00	1,725,658.30	554	25,274,341.70	25,274,341.70	25,274,341.70	0.00	0.00	25,274,341.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	0.00	6,160.80	555	43,839.20	43,839.20	43,839.20	0.00	0.00	43,839.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000.00	0.00	30,000.00	556	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000.00	0.00	5,000.00	557	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	1,300,000.00	0.00	203,482.10	558	1,096,517.90	1,096,517.90	1,096,517.90	0.00	0.00	1,096,517.90
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000.00	0.00	22,619.60	559	107,380.40	107,380.40	107,380.40	0.00	0.00	107,380.40
01-01-05-01	工資 Salários	22,500,000.00	0.00	6,436,896.20	560	16,063,103.80	16,063,103.80	16,063,103.80	0.00	0.00	16,063,103.80
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000.00	0.00	2,000.00	561	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	700,000.00	400,000.00	143,309.80	562	956,690.20	956,690.20	956,690.20	0.00	0.00	956,690.20
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	800,000.00	50,000.00	33,450.00	563	816,550.00	816,550.00	816,550.00	0.00	0.00	816,550.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,500,000.00	300,000.00	664,020.80	564	7,135,979.20	7,135,979.20	7,135,979.20	0.00	0.00	7,135,979.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	7,500,000.00	0.00	427,824.20	565	7,072,175.80	7,072,175.80	7,072,175.80	0.00	0.00	7,072,175.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	800,000.00	0.00	471,949.80	566	328,050.20	328,050.20	328,050.20	0.00	0.00	328,050.20
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,000,000.00	0.00	1,267,107.00	567	732,893.00	732,893.00	732,893.00	0.00	0.00	732,893.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	300,000.00	0.00	300,000.00	568	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000.00	0.00	150,000.00	569	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,100,000.00	0.00	629,224.60	570	2,470,775.40	2,470,775.40	2,470,775.40	0.00	0.00	2,470,775.40
	轉下頁 A transportar	115,597,000.00	4,765,000.00	17,050,723.10		103,311,276.90	103,311,276.90	103,311,276.90	0.00	0.00	103,311,276.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	115,597,000.00	4,765,000.00	17,050,723.10		103,311,276.90	103,311,276.90	103,311,276.90	0.00	0.00	103,311,276.90
	Transporte										
01-02-10-00	各項補助—現金	50,000.00	0.00	49,750.00	571	250.00	250.00	250.00	0.00	0.00	250.00
	Abonos diversos - Numerário										
01-03-01-00	私人電話	200,000.00	0.00	100,000.00	572	100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
	Telefones individuais										
01-05-01-00	家庭津貼	1,300,000.00	0.00	381,210.00	573	918,790.00	918,790.00	918,790.00	0.00	0.00	918,790.00
	Subsídio de família										
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	100,000.00	0.00	42,500.00	574	57,500.00	57,500.00	57,500.00	0.00	0.00	57,500.00
	Abonos diversos - Previdência social										
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償	170,000.00	0.00	128,856.00	575	41,144.00	41,144.00	41,144.00	0.00	0.00	41,144.00
	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos										
01-06-03-01	啓程津貼	120,000.00	110,000.00	39,200.00	576	190,800.00	190,800.00	190,800.00	0.00	0.00	190,800.00
	Ajudas de custo de embarque										
01-06-03-02	日津貼	1,200,000.00	0.00	395,160.70	577	804,839.30	804,839.30	804,839.30	0.00	0.00	804,839.30
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	120,000.00	0.00	96,680.10	578	23,319.90	23,319.90	23,319.90	0.00	0.00	23,319.90
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	1,045,000.00	108,400.00	0.00	579	1,153,400.00	1,153,400.00	1,153,400.00	0.00	0.00	1,153,400.00
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-06-00	榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	8,334.00	580	1,666.00	1,666.00	1,666.00	0.00	0.00	1,666.00
	Material honorífico e de representação										
02-01-07-00	辦事處設備	1,735,000.00	0.00	672,919.00	581	1,062,081.00	1,062,081.00	1,062,081.00	0.00	0.00	1,062,081.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	3,269,000.00	0.00	521,841.00	582	2,747,159.00	2,747,159.00	2,747,159.00	0.00	0.00	2,747,159.00
	Outros bens duradouros										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	204,000.00	0.00	84,000.00	583	120,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-04-00	辦事處消耗	3,451,000.00	39,093.00	886,000.00	584	2,604,093.00	2,604,093.00	2,604,093.00	0.00	0.00	2,604,093.00
	Consumos de secretaria										
02-02-07-00	其他非耐用品	5,385,000.00	0.00	1,425,000.00	585	3,960,000.00	3,960,000.00	3,960,000.00	0.00	0.00	3,960,000.00
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00	資產之保養及利用	3,089,000.00	0.00	487,088.00	586	2,601,912.00	2,601,912.00	2,601,912.00	0.00	0.00	2,601,912.00
	Conservação e aproveitamento de bens										
02-03-02-01	電費	6,148,000.00	0.00	1,943,253.00	587	4,204,747.00	4,204,747.00	4,204,747.00	0.00	0.00	4,204,747.00
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	4,088,000.00	0.00	1,764,670.00	588	2,323,330.00	2,323,330.00	2,323,330.00	0.00	0.00	2,323,330.00
	Outros encargos das instalações										
02-03-04-00	資產租賃	2,622,000.00	0.00	1,265,280.00	589	1,356,720.00	1,356,720.00	1,356,720.00	0.00	0.00	1,356,720.00
	Locação de bens										
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	3,249,000.00	0.00	983,000.00	590	2,266,000.00	2,266,000.00	2,266,000.00	0.00	0.00	2,266,000.00
	Outros encargos de transportes e comunicações										
02-03-06-00	招待費	200,000.00	830,000.00	165,840.00	591	864,160.00	864,160.00	864,160.00	0.00	0.00	864,160.00
	Representação										
02-03-07-00-01	各類廣告	642,000.00	80,000.00	210,206.00	592	511,794.00	511,794.00	511,794.00	0.00	0.00	511,794.00
	Para publicações diversas										
02-03-07-00-03	透過電視及電台之活動	577,000.00	465,000.00	49,696.00	593	992,304.00	992,304.00	992,304.00	0.00	0.00	992,304.00
	Para acções atráves da rádio e da televisão										
	轉下頁	154,571,000.00	6,397,493.00	28,751,206.90		132,217,286.10	132,217,286.10	132,217,286.10	0.00	0.00	132,217,286.10
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	154,571,000.00	6,397,493.00	28,751,206.90		132,217,286.10	132,217,286.10	132,217,286.10	0.00	0.00	132,217,286.10
	Transporte										
02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告	1,112,000.00	110,000.00	160,134.00	594	1,061,866.00	1,061,866.00	1,061,866.00	0.00	0.00	1,061,866.00
	Anúncios nos órgãos de comunicação social										
02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳	105,000.00	300,000.00	395,000.00	595	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
	Para exposições e publicidades										
02-03-08-00	各項特別工作	11,610,600.00	0.00	2,937,750.00	596	8,672,850.00	8,672,850.00	8,672,850.00	0.00	0.00	8,672,850.00
	Trabalhos especiais diversos										
02-03-09-00-02	其他負擔	17,501,500.00	0.00	8,767,668.00	597	8,733,832.00	8,733,832.00	8,733,832.00	0.00	0.00	8,733,832.00
	Outros encargos										
02-03-09-00-03	各類印刷品之印制開支	1,828,000.00	0.00	882,477.00	598	945,523.00	945,523.00	945,523.00	0.00	0.00	945,523.00
	Encargos com edição de publicações diversas										
02-03-09-00-05	各類書籍之印制開支	880,000.00	120,000.00	315,050.00	599	684,950.00	684,950.00	684,950.00	0.00	0.00	684,950.00
	Encargos com edição de livros diversos										
02-03-09-00-06	員工培訓工作	741,000.00	100,000.00	372,214.00	600	468,786.00	468,786.00	468,786.00	0.00	0.00	468,786.00
	Acções de formação de pessoal										
02-03-09-00-07	職業培訓開支	2,920,200.00	800,000.00	369,289.00	601	3,350,911.00	3,350,911.00	3,350,911.00	0.00	0.00	3,350,911.00
	Encargos com a formação profissional										
02-03-09-00-11	各類有關節日及活動	360,000.00	140,000.00	74,050.00	602	425,950.00	425,950.00	425,950.00	0.00	0.00	425,950.00
	Para festas e actividades										
02-03-09-00-17	教育活動—導師及督導員之支付	2,079,500.00	0.00	328,081.00	603	1,751,419.00	1,751,419.00	1,751,419.00	0.00	0.00	1,751,419.00
	Actividades educativas - Pagamento a formadores e monitores										
04-01-01-00-01	資助自治機關	7,415,000.00	0.00	1,740,071.00	604	5,674,929.00	5,674,929.00	5,674,929.00	0.00	0.00	5,674,929.00
	Para apoio aos serviços autónomos										
04-01-02-00-01	資助自治基金組織	50,000.00	63,000.00	0.00	605	113,000.00	113,000.00	113,000.00	0.00	0.00	113,000.00
	Para apoio aos fundos autónomos										
04-02-00-00-07	發展職業技術教育	6,438,000.00	0.00	721,313.00	606	5,716,687.00	5,716,687.00	5,716,687.00	0.00	0.00	5,716,687.00
	Para desenvolvimento do ensino técnico-profissional										
04-02-00-00-08	資助文化及康樂活動	3,195,000.00	0.00	348,172.00	607	2,846,828.00	2,846,828.00	2,846,828.00	0.00	0.00	2,846,828.00
	Para apoio a actividades culturais e recreativas										
04-02-00-00-09	資助公民教育及延續教育	780,000.00	50,000.00	22,060.00	608	807,940.00	807,940.00	807,940.00	0.00	0.00	807,940.00
	Para apoio a educação permanente e educação cívica										
04-02-00-00-10	資助私立教育機構	652,390,000.00	9,767,825.00	0.00	609	662,157,825.00	662,157,825.00	662,157,825.00	0.00	0.00	662,157,825.00
	Para apoio às escolas do ensino particular										
04-02-00-00-11	資助特殊教育	325,000.00	0.00	24,615.00	610	300,385.00	300,385.00	300,385.00	0.00	0.00	300,385.00
	Para apoio à educação especial										
04-02-00-00-12	資助輔助教育之機構	18,510,000.00	0.00	675,236.00	611	17,834,764.00	17,834,764.00	17,834,764.00	0.00	0.00	17,834,764.00
	Para apoio a instituições de acompanhamento escolar										
04-02-00-00-19	其他津貼	730,000.00	800,000.00	12,120.00	612	1,517,880.00	1,517,880.00	1,517,880.00	0.00	0.00	1,517,880.00
	Outros subsídios										
	轉下頁	883,541,800.00	18,648,318.00	46,896,506.90		855,293,611.10	855,293,611.10	855,293,611.10	0.00	0.00	855,293,611.10
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	883,541,800.00	18,648,318.00	46,896,506.90		855,293,611.10	855,293,611.10	855,293,611.10	0.00	0.00	855,293,611.10
	Transporte										
04-03-00-00-04	資助推廣教育、文化	107,000.00	35,000.00	67,400.00	613	74,600.00	74,600.00	74,600.00	0.00	0.00	74,600.00
	Apoio à promoção da educação e da cultura										
04-03-00-00-05	獎學金	650,000.00	0.00	22,000.00	614	628,000.00	628,000.00	628,000.00	0.00	0.00	628,000.00
	Prémio a estudantes										
04-03-00-00-06	比賽獎金	630,000.00	0.00	19,700.00	615	610,300.00	610,300.00	610,300.00	0.00	0.00	610,300.00
	Prémio do concurso										
04-03-00-00-07	資助教師	110,070,000.00	0.00	520,000.00	616	109,550,000.00	109,550,000.00	109,550,000.00	0.00	0.00	109,550,000.00
	Apoio aos docentes										
04-03-00-00-08	資助學生	105,500,000.00	0.00	4,000,000.00	617	101,500,000.00	101,500,000.00	101,500,000.00	0.00	0.00	101,500,000.00
	Apoio aos alunos										
05-02-01-00-03	工作意外保險	107,000.00	0.00	37,000.00	618	70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00
	Seguros para acidentes de trabalho										
05-02-04-00	車輛	90,000.00	0.00	40,000.00	619	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
	Viaturas										
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付	80,000.00	0.00	24,500.00	620	55,500.00	55,500.00	55,500.00	0.00	0.00	55,500.00
	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social										
	資本開支 Despesas de capital	58,700,000.00	26,381,849.00	215,050.00		84,866,799.00	84,866,799.00	84,866,799.00	0.00	0.00	84,866,799.00
07-09-00-00	運輸物料	600,000.00	650,000.00	115,050.00	621	1,134,950.00	1,134,950.00	1,134,950.00	0.00	0.00	1,134,950.00
	Material de transporte										
07-10-00-00	機械及設備	100,000.00	0.00	100,000.00	622	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Maquinaria e equipamento										
08-02-00-00-01	私校之共同參與 - 給予工程	58,000,000.00	25,731,849.00	0.00	623	83,731,849.00	83,731,849.00	83,731,849.00	0.00	0.00	83,731,849.00
	Comparticipação a escolas particulares - Para obras										
	開支總額 Total das despesas	1,159,475,800.00	45,065,167.00	51,842,156.90		1,152,698,810.10	1,152,698,810.10	1,152,698,810.10	0.00	0.00	1,152,698,810.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第三組 — 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais										
	經常開支 Despesas correntes	199,033,000.00	743,600.00	24,149,570.30		175,627,029.70	175,627,029.70	175,627,029.70	0.00	0.00	175,627,029.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	21,000,000.00	0.00	3,177,480.40	624	17,822,519.60	17,822,519.60	17,822,519.60	0.00	0.00	17,822,519.60
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	450,000.00	0.00	75,523.70	625	374,476.30	374,476.30	374,476.30	0.00	0.00	374,476.30
01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	83,000,000.00	0.00	7,679,717.50	626	75,320,282.50	75,320,282.50	75,320,282.50	0.00	0.00	75,320,282.50
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,000.00	0.00	14,164.80	627	65,835.20	65,835.20	65,835.20	0.00	0.00	65,835.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000.00	0.00	30,000.00	628	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	0.00	1,000.00	629	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	2,000,000.00	0.00	399,485.00	630	1,600,515.00	1,600,515.00	1,600,515.00	0.00	0.00	1,600,515.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	200,000.00	0.00	39,839.20	631	160,160.80	160,160.80	160,160.80	0.00	0.00	160,160.80
01-01-05-01	工資 Salários	30,000,000.00	0.00	2,440,907.30	632	27,559,092.70	27,559,092.70	27,559,092.70	0.00	0.00	27,559,092.70
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000.00	0.00	2,000.00	633	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	180,000.00	0.00	166,700.00	634	13,300.00	13,300.00	13,300.00	0.00	0.00	13,300.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,600,000.00	0.00	255,912.50	635	1,344,087.50	1,344,087.50	1,344,087.50	0.00	0.00	1,344,087.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	11,500,000.00	0.00	1,200,679.90	636	10,299,320.10	10,299,320.10	10,299,320.10	0.00	0.00	10,299,320.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,500,000.00	0.00	1,006,509.60	637	10,493,490.40	10,493,490.40	10,493,490.40	0.00	0.00	10,493,490.40
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,000,000.00	0.00	1,279,717.60	638	2,720,282.40	2,720,282.40	2,720,282.40	0.00	0.00	2,720,282.40
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	500,000.00	0.00	198,315.20	639	301,684.80	301,684.80	301,684.80	0.00	0.00	301,684.80
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	150,000.00	0.00	150,000.00	640	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	48,425.00	641	1,575.00	1,575.00	1,575.00	0.00	0.00	1,575.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,800,000.00	0.00	951,879.40	642	3,848,120.60	3,848,120.60	3,848,120.60	0.00	0.00	3,848,120.60
	轉下頁 A transportar	171,043,000.00	0.00	19,118,257.10		151,924,742.90	151,924,742.90	151,924,742.90	0.00	0.00	151,924,742.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	171,043,000.00	0.00	19,118,257.10		151,924,742.90	151,924,742.90	151,924,742.90	0.00	0.00	151,924,742.90
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	20,000.00	0.00	16,700.00	643	3,300.00	3,300.00	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	180,000.00	0.00	40,000.00	644	140,000.00	140,000.00	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,850,000.00	0.00	384,940.00	645	1,465,060.00	1,465,060.00	1,465,060.00	0.00	0.00	1,465,060.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	0.00	42,500.00	646	57,500.00	57,500.00	57,500.00	0.00	0.00	57,500.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	325,000.00	110,000.00	82,640.00	647	352,360.00	352,360.00	352,360.00	0.00	0.00	352,360.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000.00	0.00	77,500.00	648	2,500.00	2,500.00	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	0.00	121,920.20	649	178,079.80	178,079.80	178,079.80	0.00	0.00	178,079.80
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	100,000.00	0.00	84,372.00	650	15,628.00	15,628.00	15,628.00	0.00	0.00	15,628.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	611,000.00	56,200.00	170,000.00	651	497,200.00	497,200.00	497,200.00	0.00	0.00	497,200.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	30,000.00	0.00	7,323.00	652	22,677.00	22,677.00	22,677.00	0.00	0.00	22,677.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	0.00	3,000.00	2,721.00	653	279.00	279.00	279.00	0.00	0.00	279.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	271,000.00	14,400.00	50,000.00	654	235,400.00	235,400.00	235,400.00	0.00	0.00	235,400.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	2,038,200.00	50,000.00	340,000.00	655	1,748,200.00	1,748,200.00	1,748,200.00	0.00	0.00	1,748,200.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	22,000.00	0.00	13,598.00	656	8,402.00	8,402.00	8,402.00	0.00	0.00	8,402.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	26,900.00	10,000.00	10,000.00	657	26,900.00	26,900.00	26,900.00	0.00	0.00	26,900.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	658,900.00	0.00	187,000.00	658	471,900.00	471,900.00	471,900.00	0.00	0.00	471,900.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	979,000.00	0.00	45,300.00	659	933,700.00	933,700.00	933,700.00	0.00	0.00	933,700.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,669,000.00	300,000.00	100,000.00	660	2,869,000.00	2,869,000.00	2,869,000.00	0.00	0.00	2,869,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,547,600.00	0.00	982,700.00	661	5,564,900.00	5,564,900.00	5,564,900.00	0.00	0.00	5,564,900.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,653,600.00	0.00	573,804.00	662	2,079,796.00	2,079,796.00	2,079,796.00	0.00	0.00	2,079,796.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	13,000.00	0.00	13,000.00	663	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,526,600.00	0.00	508,872.00	664	1,017,728.00	1,017,728.00	1,017,728.00	0.00	0.00	1,017,728.00
02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	10,000.00	0.00	7,000.00	665	3,000.00	3,000.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00
	轉下頁 A transportar	192,054,800.00	543,600.00	22,980,147.30		169,618,252.70	169,618,252.70	169,618,252.70	0.00	0.00	169,618,252.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	192,054,800.00	543,600.00	22,980,147.30		169,618,252.70	169,618,252.70	169,618,252.70	0.00	0.00	169,618,252.70
02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidade	38,000.00	0.00	38,000.00	666	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	4,394,700.00	0.00	69,708.00	667	4,324,992.00	4,324,992.00	4,324,992.00	0.00	0.00	4,324,992.00
02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	418,000.00	0.00	263,501.00	668	154,499.00	154,499.00	154,499.00	0.00	0.00	154,499.00
02-03-09-00-05	各類書籍之印制開支 Encargos com edição de livros diversos	103,000.00	0.00	103,000.00	669	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	589,500.00	0.00	340,129.00	670	249,371.00	249,371.00	249,371.00	0.00	0.00	249,371.00
02-03-09-00-11	各類有關節日及活動 Para festas e actividades	959,000.00	200,000.00	97,085.00	671	1,061,915.00	1,061,915.00	1,061,915.00	0.00	0.00	1,061,915.00
05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	276,000.00	0.00	176,000.00	672	100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	200,000.00	0.00	82,000.00	673	118,000.00	118,000.00	118,000.00	0.00	0.00	118,000.00
	開支總額 Total das despesas	199,033,000.00	743,600.00	24,149,570.30		175,627,029.70	175,627,029.70	175,627,029.70	0.00	0.00	175,627,029.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第四組 — 青年廳 Divisão- 04-Departamento de Juventude										
	經常開支 Despesas correntes	79,847,500.00	6,500,080.00	17,787,306.50		68,560,273.50	68,560,273.50	68,560,273.50	0.00	0.00	68,560,273.50
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,600,000.00	300,000.00	194,134.90	674	1,705,865.10	1,705,865.10	1,705,865.10	0.00	0.00	1,705,865.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000.00	0.00	27,403.60	675	32,596.40	32,596.40	32,596.40	0.00	0.00	32,596.40
01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	3,000,000.00	0.00	166,467.10	676	2,833,532.90	2,833,532.90	2,833,532.90	0.00	0.00	2,833,532.90
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	10,880.00	677	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	10,000.00	0.00	10,000.00	678	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	0.00	1,000.00	679	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	500,000.00	10,000.00	47,906.60	680	462,093.40	462,093.40	462,093.40	0.00	0.00	462,093.40
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000.00	0.00	11,360.00	681	48,640.00	48,640.00	48,640.00	0.00	0.00	48,640.00
01-01-05-01	工資 Salários	4,000,000.00	0.00	946,722.40	682	3,053,277.60	3,053,277.60	3,053,277.60	0.00	0.00	3,053,277.60
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,500.00	0.00	1,500.00	683	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	80,000.00	0.00	58,212.50	684	21,787.50	21,787.50	21,787.50	0.00	0.00	21,787.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	300,000.00	0.00	98,400.00	685	201,600.00	201,600.00	201,600.00	0.00	0.00	201,600.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	750,000.00	50,000.00	127,342.50	686	672,657.50	672,657.50	672,657.50	0.00	0.00	672,657.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	750,000.00	50,000.00	122,805.00	687	677,195.00	677,195.00	677,195.00	0.00	0.00	677,195.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000.00	0.00	83,061.60	688	16,938.40	16,938.40	16,938.40	0.00	0.00	16,938.40
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	200,000.00	0.00	15,877.80	689	184,122.20	184,122.20	184,122.20	0.00	0.00	184,122.20
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	50,000.00	0.00	50,000.00	690	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	35,000.00	5,000.00	691	60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	700,000.00	0.00	429,000.00	692	271,000.00	271,000.00	271,000.00	0.00	0.00	271,000.00
	轉下頁 A transportar	12,212,500.00	445,000.00	2,407,074.00		10,250,426.00	10,250,426.00	10,250,426.00	0.00	0.00	10,250,426.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	12,212,500.00	445,000.00	2,407,074.00		10,250,426.00	10,250,426.00	10,250,426.00	0.00	0.00	10,250,426.00
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	8,000.00	50,000.00	51,680.00	693	6,320.00	6,320.00	6,320.00	0.00	0.00	6,320.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	15,000.00	694	5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	300,000.00	0.00	135,990.00	695	164,010.00	164,010.00	164,010.00	0.00	0.00	164,010.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	50,000.00	0.00	45,400.00	696	4,600.00	4,600.00	4,600.00	0.00	0.00	4,600.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000.00	0.00	47,340.00	697	2,660.00	2,660.00	2,660.00	0.00	0.00	2,660.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	0.00	14,750.00	698	15,250.00	15,250.00	15,250.00	0.00	0.00	15,250.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	0.00	124,509.30	699	75,490.70	75,490.70	75,490.70	0.00	0.00	75,490.70
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	50,000.00	0.00	49,651.20	700	348.80	348.80	348.80	0.00	0.00	348.80
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	218,800.00	100,000.00	11,090.00	701	307,710.00	307,710.00	307,710.00	0.00	0.00	307,710.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000.00	249,300.00	0.00	702	279,300.00	279,300.00	279,300.00	0.00	0.00	279,300.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	790,000.00	1,290,000.00	275,000.00	703	1,805,000.00	1,805,000.00	1,805,000.00	0.00	0.00	1,805,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	158,500.00	0.00	0.00		158,500.00	158,500.00	158,500.00	0.00	0.00	158,500.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	168,800.00	0.00	70,000.00	704	98,800.00	98,800.00	98,800.00	0.00	0.00	98,800.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,203,900.00	200,000.00	511,300.00	705	892,600.00	892,600.00	892,600.00	0.00	0.00	892,600.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,036,000.00	2,050,000.00	402,000.00	706	2,684,000.00	2,684,000.00	2,684,000.00	0.00	0.00	2,684,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,330,700.00	0.00	1,165,350.00	707	1,165,350.00	1,165,350.00	1,165,350.00	0.00	0.00	1,165,350.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,865,400.00	0.00	200,900.00	708	1,664,500.00	1,664,500.00	1,664,500.00	0.00	0.00	1,664,500.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,223,600.00	0.00	305,906.00	709	917,694.00	917,694.00	917,694.00	0.00	0.00	917,694.00
02-03-06-00	招待費 Representação	2,667,400.00	0.00	1,111,419.00	710	1,555,981.00	1,555,981.00	1,555,981.00	0.00	0.00	1,555,981.00
02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	190,000.00	1,155,000.00	35,339.00	711	1,309,661.00	1,309,661.00	1,309,661.00	0.00	0.00	1,309,661.00
02-03-07-00-06	在澳門電台廣播之節目 Programa de divulgação na Rádio Macau	288,000.00	0.00	4,026.00	712	283,974.00	283,974.00	283,974.00	0.00	0.00	283,974.00
	轉下頁 A transportar	25,091,600.00	5,539,300.00	6,983,724.50		23,647,175.50	23,647,175.50	23,647,175.50	0.00	0.00	23,647,175.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	25,091,600.00	5,539,300.00	6,983,724.50		23,647,175.50	23,647,175.50	23,647,175.50	0.00	0.00	23,647,175.50
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,490,000.00	0.00	1,733,112.00	713	756,888.00	756,888.00	756,888.00	0.00	0.00	756,888.00
02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	14,108,000.00	0.00	4,751,621.00	714	9,356,379.00	9,356,379.00	9,356,379.00	0.00	0.00	9,356,379.00
02-03-09-00-03	各類印刷品之印製開支 Encargo com edição de publicações diversas	384,000.00	0.00	256,000.00	715	128,000.00	128,000.00	128,000.00	0.00	0.00	128,000.00
02-03-09-00-05	各類書籍之印制開支 Encargos com edição de livros diversos	420,000.00	0.00	420,000.00	716	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-20	閱讀室 - 指導員之支付 Salas de estudo - Pagamento a orientadores	272,000.00	0.00	30,031.00	717	241,969.00	241,969.00	241,969.00	0.00	0.00	241,969.00
02-03-09-00-23	青年中心 - 督導員之支付 Centro de Juventude - Pagamento a monitores	3,001,700.00	0.00	620,230.00	718	2,381,470.00	2,381,470.00	2,381,470.00	0.00	0.00	2,381,470.00
02-03-09-00-24	校際比賽組織工作 Organização de campeonatos escolares	2,040,900.00	960,780.00	0.00	719	3,001,680.00	3,001,680.00	3,001,680.00	0.00	0.00	3,001,680.00
02-03-09-00-32	假期活動 - 合作人之支付 Actividades de férias - Pagamento a colaboradores	4,890,000.00	0.00	556,154.00	720	4,333,846.00	4,333,846.00	4,333,846.00	0.00	0.00	4,333,846.00
02-03-09-00-37	給予參與之學生金錢補償 Compensação monetária aos alunos participantes	234,300.00	0.00	82,032.00	721	152,268.00	152,268.00	152,268.00	0.00	0.00	152,268.00
02-03-09-00-40	各類活動 - 膳食 Actividades diversas - Alimentação	396,600.00	0.00	99,150.00	722	297,450.00	297,450.00	297,450.00	0.00	0.00	297,450.00
02-03-09-00-41	給予實體參與文娛體育活動金錢補償 Compensação monetária às entidades envolvidas nas actividades culturais, recreativas e desportivas	665,500.00	0.00	172,870.00	723	492,630.00	492,630.00	492,630.00	0.00	0.00	492,630.00
04-01-02-00-01	資助自治基金組織 Para apoio aos fundos autónomos	232,000.00	0.00	112,000.00	724	120,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00
04-02-00-00-08	資助文化及康樂活動 Para apoio a actividades culturais e recreativas	350,000.00	0.00	150,985.00	725	199,015.00	199,015.00	199,015.00	0.00	0.00	199,015.00
04-02-00-00-17	青年組織工作津貼 Subsídio às organizações de juventude	6,620,000.00	0.00	543,682.00	726	6,076,318.00	6,076,318.00	6,076,318.00	0.00	0.00	6,076,318.00
04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	8,641,400.00	0.00	739,462.00	727	7,901,938.00	7,901,938.00	7,901,938.00	0.00	0.00	7,901,938.00
	轉下頁 A transportar	69,838,000.00	6,500,080.00	17,251,053.50		59,087,026.50	59,087,026.50	59,087,026.50	0.00	0.00	59,087,026.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	69,838,000.00	6,500,080.00	17,251,053.50		59,087,026.50	59,087,026.50	59,087,026.50	0.00	0.00	59,087,026.50
04-02-00-00-23	青年事務委員會獎金 Prémio Conselho de Juventude	110,000.00	0.00	30,000.00	728	80,000.00	80,000.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00
04-02-00-00-24	優勝團隊獎金 Prémio à equipa vencedora	66,000.00	0.00	19,500.00	729	46,500.00	46,500.00	46,500.00	0.00	0.00	46,500.00
04-02-00-00-25	資助運動設施運作 Para apoio ao funcionamento das instalações desportivas	792,000.00	0.00	0.00		792,000.00	792,000.00	792,000.00	0.00	0.00	792,000.00
04-02-00-00-26	資助私立教育機構－課餘活動 Para apoio às instituições educativas particulares - Actividades de tempos livres	8,780,000.00	0.00	449,753.00	730	8,330,247.00	8,330,247.00	8,330,247.00	0.00	0.00	8,330,247.00
04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	206,500.00	0.00	9,000.00	731	197,500.00	197,500.00	197,500.00	0.00	0.00	197,500.00
05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	25,000.00	0.00	10,000.00	732	15,000.00	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	30,000.00	0.00	18,000.00	733	12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
	開支總額 Total das despesas	79,847,500.00	6,500,080.00	17,787,306.50		68,560,273.50	68,560,273.50	68,560,273.50	0.00	0.00	68,560,273.50
	本章總額 Total do capítulo	**1,438,356,300.00**	**52,308,847.00**	**93,779,033.70**		**1,396,886,113.30**	**1,396,886,113.30**	**1,396,886,113.30**	**0.00**	**0.00**	**1,396,886,113.30**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第七章 — 統計暨普查局 CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS										
	經常開支 Despesas correntes	85,359,000.00	1,037,630.00	9,038,141.20		77,358,488.80	77,358,488.80	77,358,488.80	0.00	0.00	77,358,488.80
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	43,700,000.00	0.00	1,534,550.40	734	42,165,449.60	42,165,449.60	42,165,449.60	0.00	0.00	42,165,449.60
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	920,000.00	0.00	40,692.80	735	879,307.20	879,307.20	879,307.20	0.00	0.00	879,307.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	12,460,000.00	0.00	1,557,448.60	736	10,902,551.40	10,902,551.40	10,902,551.40	0.00	0.00	10,902,551.40
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	0.00	6,047.30	737	23,952.70	23,952.70	23,952.70	0.00	0.00	23,952.70
01-01-04-01	工資 Salários	540,000.00	0.00	36,653.40	738	503,346.60	503,346.60	503,346.60	0.00	0.00	503,346.60
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	52,000.00	0.00	1,840.00	739	50,160.00	50,160.00	50,160.00	0.00	0.00	50,160.00
01-01-05-01	工資 Salários	2,350,000.00	300,000.00	396,889.20	740	2,253,110.80	2,253,110.80	2,253,110.80	0.00	0.00	2,253,110.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	930,000.00	0.00	185,899.80	741	744,100.20	744,100.20	744,100.20	0.00	0.00	744,100.20
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	450,000.00	0.00	48,375.00	742	401,625.00	401,625.00	401,625.00	0.00	0.00	401,625.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,260,000.00	0.00	491,272.30	743	4,768,727.70	4,768,727.70	4,768,727.70	0.00	0.00	4,768,727.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,110,000.00	0.00	301,341.30	744	4,808,658.70	4,808,658.70	4,808,658.70	0.00	0.00	4,808,658.70
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	620,000.00	0.00	379,130.00	745	240,870.00	240,870.00	240,870.00	0.00	0.00	240,870.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,370,000.00	0.00	1,381,408.20	746	988,591.80	988,591.80	988,591.80	0.00	0.00	988,591.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	26,850.00	747	3,150.00	3,150.00	3,150.00	0.00	0.00	3,150.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,200,000.00	0.00	684,000.00	748	1,516,000.00	1,516,000.00	1,516,000.00	0.00	0.00	1,516,000.00
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos-Numerário	200,000.00	0.00	185,808.20	749	14,191.80	14,191.80	14,191.80	0.00	0.00	14,191.80
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000.00	0.00	22,368.50	750	37,631.50	37,631.50	37,631.50	0.00	0.00	37,631.50
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	850,000.00	0.00	107,410.00	751	742,590.00	742,590.00	742,590.00	0.00	0.00	742,590.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	60,000.00	165,630.00	25,500.00	752	200,130.00	200,130.00	200,130.00	0.00	0.00	200,130.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	30,000.00	0.00	4,536.00	753	25,464.00	25,464.00	25,464.00	0.00	0.00	25,464.00
	轉下頁 A transportar	78,222,000.00	465,630.00	7,418,021.00		71,269,609.00	71,269,609.00	71,269,609.00	0.00	0.00	71,269,609.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	78,222,000.00	465,630.00	7,418,021.00		71,269,609.00	71,269,609.00	71,269,609.00	0.00	0.00	71,269,609.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000.00	0.00	20,000.00	754	25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	0.00	173,081.80	755	126,918.20	126,918.20	126,918.20	0.00	0.00	126,918.20
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	110,000.00	0.00	57,737.70	756	52,262.30	52,262.30	52,262.30	0.00	0.00	52,262.30
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	29,840.00	757	160.00	160.00	160.00	0.00	0.00	160.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	240,000.00	0.00	7,999.40	758	232,000.60	232,000.60	232,000.60	0.00	0.00	232,000.60
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	10,000.00	45,000.00	10,490.00	759	44,510.00	44,510.00	44,510.00	0.00	0.00	44,510.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000.00	0.00	6,055.20	760	18,944.80	18,944.80	18,944.80	0.00	0.00	18,944.80
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	958,000.00	0.00	274,205.80	761	683,794.20	683,794.20	683,794.20	0.00	0.00	683,794.20
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	170,000.00	12,000.00	18,105.90	762	163,894.10	163,894.10	163,894.10	0.00	0.00	163,894.10
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	800,000.00	0.00	170,542.70	763	629,457.30	629,457.30	629,457.30	0.00	0.00	629,457.30
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	680,000.00	0.00	25,032.00	764	654,968.00	654,968.00	654,968.00	0.00	0.00	654,968.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	280,000.00	10,000.00	12,569.00	765	277,431.00	277,431.00	277,431.00	0.00	0.00	277,431.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	860,000.00	0.00	95,498.80	766	764,501.20	764,501.20	764,501.20	0.00	0.00	764,501.20
02-03-06-00	招待費 Representação	90,000.00	0.00	72,279.80	767	17,720.20	17,720.20	17,720.20	0.00	0.00	17,720.20
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	410,000.00	250,000.00	32,402.20	768	627,597.80	627,597.80	627,597.80	0.00	0.00	627,597.80
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,660,000.00	180,000.00	507,300.80	769	1,332,699.20	1,332,699.20	1,332,699.20	0.00	0.00	1,332,699.20
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	400,000.00	75,000.00	64,739.10	770	410,260.90	410,260.90	410,260.90	0.00	0.00	410,260.90
05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000.00	0.00	9,574.70	771	5,425.30	5,425.30	5,425.30	0.00	0.00	5,425.30
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	14,988.30	772	5,011.70	5,011.70	5,011.70	0.00	0.00	5,011.70
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	11,007.00	773	6,993.00	6,993.00	6,993.00	0.00	0.00	6,993.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	16,000.00	0.00	6,670.00	774	9,330.00	9,330.00	9,330.00	0.00	0.00	9,330.00
	資本開支 Despesas de capital	190,000.00	0.00	190,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	180,000.00	0.00	180,000.00	775	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,000.00	0.00	10,000.00	776	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**85,549,000.00**	**1,037,630.00**	**9,228,141.20**		**77,358,488.80**	**77,358,488.80**	**77,358,488.80**	**0.00**	**0.00**	**77,358,488.80**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第八章 — 電信管理局 CAPÍTULO - 08 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES										
	經常開支 Despesas correntes	0.00	17,160,000.00	6,389,120.70		10,770,879.30	10,770,879.30	10,770,879.30	0.00	0.00	10,770,879.30
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	2,967,500.00	572,770.80	777	2,394,729.20	2,394,729.20	2,394,729.20	0.00	0.00	2,394,729.20
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	35,000.00	8,837.10	778	26,162.90	26,162.90	26,162.90	0.00	0.00	26,162.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	0.00	4,297,000.00	1,103,026.60	779	3,193,973.40	3,193,973.40	3,193,973.40	0.00	0.00	3,193,973.40
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	10,000.00	4,680.00	780	5,320.00	5,320.00	5,320.00	0.00	0.00	5,320.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	400,000.00	978.20	781	399,021.80	399,021.80	399,021.80	0.00	0.00	399,021.80
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	1,000.00	1,000.00	782	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	工資 Salários	0.00	664,300.00	391,037.50	783	273,262.50	273,262.50	273,262.50	0.00	0.00	273,262.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	948,400.00	911,282.50	784	37,117.50	37,117.50	37,117.50	0.00	0.00	37,117.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	0.00	130,000.00	74,875.00	785	55,125.00	55,125.00	55,125.00	0.00	0.00	55,125.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	1,215,000.00	356,323.70	786	858,676.30	858,676.30	858,676.30	0.00	0.00	858,676.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	1,074,000.00	260,940.00	787	813,060.00	813,060.00	813,060.00	0.00	0.00	813,060.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	350,000.00	151,450.40	788	198,549.60	198,549.60	198,549.60	0.00	0.00	198,549.60
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	5,000.00	5,000.00	789	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	168,000.00	31,000.00	790	137,000.00	137,000.00	137,000.00	0.00	0.00	137,000.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídios para arrendamento	0.00	2,000.00	2,000.00	791	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	16,000.00	10,414.20	792	5,585.80	5,585.80	5,585.80	0.00	0.00	5,585.80
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	62,300.00	14,170.00	793	48,130.00	48,130.00	48,130.00	0.00	0.00	48,130.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	0.00	23,000.00	20,700.00	794	2,300.00	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	0.00	6,000.00	3,604.00	795	2,396.00	2,396.00	2,396.00	0.00	0.00	2,396.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	65,000.00	50,800.00	796	14,200.00	14,200.00	14,200.00	0.00	0.00	14,200.00
	轉下頁 A transportar	0.00	12,439,500.00	3,974,890.00		8,464,610.00	8,464,610.00	8,464,610.00	0.00	0.00	8,464,610.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	0.00	12,439,500.00	3,974,890.00		8,464,610.00	8,464,610.00	8,464,610.00	0.00	0.00	8,464,610.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	500,000.00	335,066.70	797	164,933.30	164,933.30	164,933.30	0.00	0.00	164,933.30
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	0.00	20,000.00	8,865.60	798	11,134.40	11,134.40	11,134.40	0.00	0.00	11,134.40
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	0.00	4,000.00	4,000.00	799	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	0.00	1,000.00	1,000.00	800	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	0.00	300,000.00	53,485.00	801	246,515.00	246,515.00	246,515.00	0.00	0.00	246,515.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	0.00	300,000.00	241,550.00	802	58,450.00	58,450.00	58,450.00	0.00	0.00	58,450.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	21,000.00	8,232.70	803	12,767.30	12,767.30	12,767.30	0.00	0.00	12,767.30
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	260,000.00	136,003.00	804	123,997.00	123,997.00	123,997.00	0.00	0.00	123,997.00
02-02-07-00-01	世界電信日活動 Actividade de Dia Mundial das Telecomunicações	0.00	1,000.00	1,000.00	805	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-02	中國國際高新技術成果交易會 Feira de Alta Tecnologia da China	0.00	40,000.00	1,100.00	806	38,900.00	38,900.00	38,900.00	0.00	0.00	38,900.00
02-02-07-00-03	亞洲太平洋資訊及通訊科技大獎活動 Actividade do APICTA	0.00	40,000.00	0.00	807	40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-02-07-00-04	其他 Outros	0.00	80,000.00	23,341.60	808	56,658.40	56,658.40	56,658.40	0.00	0.00	56,658.40
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	0.00	260,000.00	158,350.00	809	101,650.00	101,650.00	101,650.00	0.00	0.00	101,650.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	0.00	380,000.00	106,716.70	810	273,283.30	273,283.30	273,283.30	0.00	0.00	273,283.30
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	0.00	180,000.00	22,600.90	811	157,399.10	157,399.10	157,399.10	0.00	0.00	157,399.10
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	0.00	5,000.00	5,000.00	812	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	0.00	12,000.00	12,000.00	813	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	250,000.00	187,584.00	814	62,416.00	62,416.00	62,416.00	0.00	0.00	62,416.00
02-03-06-00	招待費 Representação	0.00	120,000.00	66,150.80	815	53,849.20	53,849.20	53,849.20	0.00	0.00	53,849.20
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	0.00	370,000.00	108,552.50	816	261,447.50	261,447.50	261,447.50	0.00	0.00	261,447.50
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	0.00	20,000.00	20,000.00	817	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-01	世界電信日活動 Actividade de Dia Mundial das Telecomunicações	0.00	1,000.00	1,000.00	818	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	0.00	15,604,500.00	5,476,489.50		10,128,010.50	10,128,010.50	10,128,010.50	0.00	0.00	10,128,010.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	0.00	15,604,500.00	5,476,489.50		10,128,010.50	10,128,010.50	10,128,010.50	0.00	0.00	10,128,010.50
02-03-09-00-02	資訊科技週 Semana I.T.	0.00	57,500.00	7,500.00	819	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-03	中國國際高新技術成果交易會 Feira de Alta Tecnologia da China	0.00	80,000.00	58,999.00	820	21,001.00	21,001.00	21,001.00	0.00	0.00	21,001.00
02-03-09-00-04	亞洲太平洋資訊及通訊科技大獎活動 Actividade do APICTA	0.00	700,000.00	292,900.00	821	407,100.00	407,100.00	407,100.00	0.00	0.00	407,100.00
02-03-09-00-05	其他 Outros	0.00	500,000.00	350,616.20	822	149,383.80	149,383.80	149,383.80	0.00	0.00	149,383.80
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	0.00	100,000.00	100,000.00	823	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	0.00	50,000.00	50,000.00	824	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	0.00	12,000.00	4,362.90	825	7,637.10	7,637.10	7,637.10	0.00	0.00	7,637.10
05-02-02-00	物料 Material	0.00	40,000.00	40,000.00	826	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	0.00	8,000.00	3,673.10	827	4,326.90	4,326.90	4,326.90	0.00	0.00	4,326.90
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	0.00	8,000.00	4,580.00	828	3,420.00	3,420.00	3,420.00	0.00	0.00	3,420.00
	開支總額 Total das despesas	0.00	17,160,000.00	6,389,120.70		10,770,879.30	10,770,879.30	10,770,879.30	0.00	0.00	10,770,879.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第九章 — 財政局 CAPÍTULO-09-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS										
	經常開支 Despesas correntes	206,047,000.00	5,130,000.00	7,882,835.60		203,294,164.40	199,125,467.19	199,122,677.19	2,790.00	4,168,697.21	203,294,164.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	74,000,000.00	0.00	1,708,041.20	829	72,291,958.80	72,047,310.80	72,047,310.80	0.00	244,648.00	72,291,958.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,300,000.00	0.00	45,477.70	830	1,254,522.30	1,226,184.20	1,226,184.20	0.00	28,338.10	1,254,522.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	53,200,000.00	400,000.00	214,525.60	831	53,385,474.40	53,385,474.40	53,385,474.40	0.00	0.00	53,385,474.40
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	77,000.00	0.00	4,350.40	832	72,649.60	72,649.60	72,649.60	0.00	0.00	72,649.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	5,282,000.00	0.00	210,523.50	833	5,071,476.50	4,978,312.10	4,978,312.10	0.00	93,164.40	5,071,476.50
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	0.00	4,900.00	834	25,100.00	25,080.00	25,080.00	0.00	20.00	25,100.00
01-01-04-01	工資 Salários	1,200,000.00	0.00	210,611.20	835	989,388.80	989,388.80	989,388.80	0.00	0.00	989,388.80
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	140,000.00	0.00	38,300.00	836	101,700.00	101,650.00	101,650.00	0.00	50.00	101,700.00
01-01-05-01	工資 Salários	9,300,000.00	740,000.00	14,631.10	837	10,025,368.90	9,391,161.30	9,391,161.30	0.00	634,207.60	10,025,368.90
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	600,000.00	0.00	334,898.60	838	265,101.40	252,052.60	252,052.60	0.00	13,048.80	265,101.40
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	2,255,000.00	0.00	25,975.00	839	2,229,025.00	2,185,969.10	2,185,969.10	0.00	43,055.90	2,229,025.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	12,085,000.00	20,000.00	21,717.20	840	12,083,282.80	12,083,282.80	12,083,282.80	0.00	0.00	12,083,282.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	12,068,000.00	0.00	14,728.20	841	12,053,271.80	11,807,038.90	11,807,038.90	0.00	246,232.90	12,053,271.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	900,000.00	0.00	661,225.00	842	238,775.00	38,775.00	38,775.00	0.00	200,000.00	238,775.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,000,000.00	0.00	0.00		2,000,000.00	1,393,644.60	1,393,644.60	0.00	606,355.40	2,000,000.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	500,000.00	0.00	51,660.00	843	448,340.00	448,340.00	448,340.00	0.00	0.00	448,340.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	30,000.00	844	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,140,000.00	0.00	347,088.40	845	4,792,911.60	4,674,714.80	4,674,714.80	0.00	118,196.80	4,792,911.60
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídios para arrendamento	800,000.00	0.00	152,000.00	846	648,000.00	587,683.30	587,683.30	0.00	60,316.70	648,000.00
01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	200,000.00	0.00	200,000.00	847	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	181,107,000.00	1,160,000.00	4,290,653.10		177,976,346.90	175,688,712.30	175,688,712.30	0.00	2,287,634.60	177,976,346.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	181,107,000.00	1,160,000.00	4,290,653.10		177,976,346.90	175,688,712.30	175,688,712.30	0.00	2,287,634.60	177,976,346.90
	Transporte										
01-03-01-00	私人電話	150,000.00	0.00	35,862.40	848	114,137.60	89,607.50	89,607.50	0.00	24,530.10	114,137.60
	Telefones individuais										
01-05-01-00	家庭津貼	1,500,000.00	120,000.00	29,040.00	849	1,590,960.00	1,507,420.00	1,507,420.00	0.00	83,540.00	1,590,960.00
	Subsídio de família										
01-05-02-00	各項補助－社會福利金	130,000.00	0.00	38,000.00	850	92,000.00	92,000.00	92,000.00	0.00	0.00	92,000.00
	Abonos diversos - Previdência social										
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償	400,000.00	0.00	133,806.40	851	266,193.60	266,093.60	263,303.60	2,790.00	100.00	266,193.60
	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos										
01-06-03-01	啓程津貼	100,000.00	0.00	34,050.00	852	65,950.00	63,400.00	63,400.00	0.00	2,550.00	65,950.00
	Ajudas de custo de embarque										
01-06-03-02	日津貼	440,000.00	400,000.00	204,872.70	853	635,127.30	431,162.40	431,162.40	0.00	203,964.90	635,127.30
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	350,000.00	0.00	101,220.20	854	248,779.80	224,269.90	224,269.90	0.00	24,509.90	248,779.80
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	200,000.00	0.00	80,988.30	855	119,011.70	111,422.80	111,422.80	0.00	7,588.90	119,011.70
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-06-00	榮譽及招待物品	11,000.00	0.00	11,000.00	856	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Material honorífico e de representação										
02-01-07-00	辦事處設備	598,400.00	230,000.00	256,227.00	857	572,173.00	571,052.00	571,052.00	0.00	1,121.00	572,173.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	361,000.00	0.00	141,655.00	858	219,345.00	122,159.00	122,159.00	0.00	97,186.00	219,345.00
	Outros bens duradouros										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	55,000.00	0.00	3,675.00	859	51,325.00	48,542.60	48,542.60	0.00	2,782.40	51,325.00
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-04-00	辦事處消耗	1,200,000.00	120,000.00	6,968.40	860	1,313,031.60	1,308,535.60	1,308,535.60	0.00	4,496.00	1,313,031.60
	Consumos de secretaria										
02-02-07-00	其他非耐用品	880,000.00	0.00	293,584.60	861	586,415.40	556,265.40	556,265.40	0.00	30,150.00	586,415.40
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00	資產之保養及利用	5,088,000.00	200,000.00	542,833.80	862	4,745,166.20	4,697,847.39	4,697,847.39	0.00	47,318.81	4,745,166.20
	Conservação e aproveitamento de bens										
02-03-02-01	電費	4,185,500.00	700,000.00	355,650.00	863	4,529,850.00	4,305,711.10	4,305,711.10	0.00	224,138.90	4,529,850.00
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	3,060,000.00	0.00	144,099.10	864	2,915,900.90	2,877,589.20	2,877,589.20	0.00	38,311.70	2,915,900.90
	Outros encargos das instalações										
02-03-04-00	資產租賃	84,700.00	0.00	38,174.00	865	46,526.00	42,526.00	42,526.00	0.00	4,000.00	46,526.00
	Locação de bens										
02-03-05-02	其他原因之交通費	165,000.00	0.00	115,993.00	866	49,007.00	49,006.60	49,006.60	0.00	0.40	49,007.00
	Transportes por outros motivos										
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	3,400,000.00	500,000.00	223,510.90	867	3,676,489.10	3,459,467.60	3,459,467.60	0.00	217,021.50	3,676,489.10
	Outros encargos de transportes e comunicações										
02-03-06-00	招待費	55,000.00	0.00	37,969.50	868	17,030.50	11,402.30	11,402.30	0.00	5,628.20	17,030.50
	Representação										
02-03-07-00	廣告及宣傳	430,000.00	0.00	64,976.00	869	365,024.00	114,524.00	114,524.00	0.00	250,500.00	365,024.00
	Publicidade e propaganda										
02-03-08-00-04	其他工作	700,000.00	0.00	13,689.20	870	686,310.80	569,943.90	569,943.90	0.00	116,366.90	686,310.80
	Outros trabalhos										
	轉下頁	204,650,600.00	3,430,000.00	7,198,498.60		200,882,101.40	197,208,661.19	197,205,871.19	2,790.00	3,673,440.21	200,882,101.40
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	204,650,600.00	3,430,000.00	7,198,498.60		200,882,101.40	197,208,661.19	197,205,871.19	2,790.00	3,673,440.21	200,882,101.40
02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	320,000.00	0.00	257,520.00	871	62,480.00	62,480.00	62,480.00	0.00	0.00	62,480.00
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	500,000.00	1,500,000.00	203,695.70	872	1,796,304.30	1,361,787.30	1,361,787.30	0.00	434,517.00	1,796,304.30
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	220,000.00	200,000.00	48,305.20	873	371,694.80	371,694.80	371,694.80	0.00	0.00	371,694.80
05-02-01-00	人員 Pessoal	33,000.00	0.00	2,469.20	874	30,530.80	22,480.80	22,480.80	0.00	8,050.00	30,530.80
05-02-02-01	保險—銀房內之現金 Seguros - Dinheiro em cofre	68,200.00	0.00	64,366.00	875	3,834.00	3,834.00	3,834.00	0.00	0.00	3,834.00
05-02-02-02	保險—其他物料 Seguros - Outros materiais	29,700.00	0.00	11,906.20	876	17,793.80	17,793.80	17,793.80	0.00	0.00	17,793.80
05-02-03-00	不動產 Imóveis	49,500.00	0.00	24,630.00	877	24,870.00	24,870.00	24,870.00	0.00	0.00	24,870.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	11,000.00	0.00	6,384.70	878	4,615.30	4,615.30	4,615.30	0.00	0.00	4,615.30
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	165,000.00	0.00	65,060.00	879	99,940.00	47,250.00	47,250.00	0.00	52,690.00	99,940.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**206,047,000.00**	**5,130,000.00**	**7,882,835.60**		**203,294,164.40**	**199,125,467.19**	**199,122,677.19**	**2,790.00**	**4,168,697.21**	**203,294,164.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十一章 — 退休金及退伍金 CAPÍTULO-11-PENSÕES E REFORMAS										
	經常開支 Despesas correntes	5,017,500.00	0.00	1,843,444.30		3,174,055.70	3,174,055.70	3,174,055.70	0.00	0.00	3,174,055.70
01-04-01-00	房屋津貼—非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - Classes inactivas	3,500,000.00	0.00	472,944.30	880	3,027,055.70	3,027,055.70	3,027,055.70	0.00	0.00	3,027,055.70
01-04-07-00-15	其他退休金 Outras pensões	315,000.00	0.00	189,000.00	881	126,000.00	126,000.00	126,000.00	0.00	0.00	126,000.00
01-04-07-00-16	其他退休金 - 第十四個月津貼 Outras pensões - Subsídio do 14º mês	26,300.00	0.00	15,800.00	882	10,500.00	10,500.00	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00
01-04-07-00-17	其他退休金 - 聖誕津貼 Outras pensões - Subsídio de Natal	26,200.00	0.00	15,700.00	883	10,500.00	10,500.00	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	500,000.00	0.00	500,000.00	884	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03-03	運輸工具、運費與保險、差遣及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas	650,000.00	0.00	650,000.00	885	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**5,017,500.00**	**0.00**	**1,843,444.30**		**3,174,055.70**	**3,174,055.70**	**3,174,055.70**	**0.00**	**0.00**	**3,174,055.70**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS										
	經常開支 Despesas correntes	6,344,158,200.00	2,560,333,793.06	2,494,320,192.15		6,410,171,800.91	3,713,622,259.34	3,709,835,403.94	3,786,855.40	2,696,549,541.57	6,410,171,800.91
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	20,000.00	9,500.00	886	10,500.00	10,500.00	9,450.00	1,050.00	0.00	10,500.00
01-02-10-00-01	政府代表報酬 * Aos delegados do Governo*	1,360,800.00	18,400.00	0.00	887	1,379,200.00	1,360,800.00	1,351,600.00	9,200.00	18,400.00	1,379,200.00
01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	2,300,000.00	0.00	189,600.00	888	2,110,400.00	2,110,400.00	2,110,400.00	0.00	0.00	2,110,400.00
01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	75,000.00	0.00	55,000.00	889	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
01-05-02-00-03	葬禮津貼 Subsídio de funeral	100,000.00	0.00	100,000.00	890	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000.00	0.00	25,000.00	891	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000.00	0.00	65,326.80	892	34,673.20	34,673.20	34,673.20	0.00	0.00	34,673.20
02-01-03-00-01	爲公務員購置傢俬 Aquisição de móveis para residências dos funcionários com direito a mobiliário por conta do Governo	1,000,000.00	0.00	369,944.00	893	630,056.00	625,694.00	625,694.00	0.00	4,362.00	630,056.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,506,000.00	0.00	59,414.60	894	2,446,585.40	2,443,585.40	2,443,585.40	0.00	3,000.00	2,446,585.40
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	170,000.00	1,005,000.00	81,148.90	895	1,093,851.10	422,154.60	422,154.60	0.00	671,696.50	1,093,851.10
02-03-01-00-01	公物 Património do Governo	8,000,000.00	0.00	1,000,981.40	896	6,999,018.60	6,917,773.10	6,917,773.10	0.00	81,245.50	6,999,018.60
02-03-01-00-02	電力供應及網絡保養費用 Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede	29,920,000.00	1,500,000.00	108,070.43	897	31,311,929.57	29,824,579.57	29,824,579.57	0.00	1,487,350.00	31,311,929.57
02-03-01-00-05	資產之保養及利用之其他負擔 Outros encargos de conservação e aproveitamento de bens	890,000.00	1,142,116.00	47,553.50	898	1,984,562.50	1,198,026.00	1,198,026.00	0.00	786,536.50	1,984,562.50
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000.00	0.00	16,884.70	899	283,115.30	204,682.10	204,682.10	0.00	78,433.20	283,115.30
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	12,000,000.00	4,500,000.00	2,280,541.60	900	14,219,458.40	13,577,007.65	13,563,475.65	13,532.00	642,450.75	14,219,458.40
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000.00	0.00	19,600.00	901	400.00	400.00	400.00	0.00	0.00	400.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	110,000,000.00	4,698,540.00	7,220,979.90	902	107,477,560.10	106,443,069.60	106,218,219.60	224,850.00	1,034,490.50	107,477,560.10
02-03-05-01	特別假期之交通費 Transporte por motivo de licença especial	30,000,000.00	0.00	6,298,119.60	903	23,701,880.40	23,574,563.80	23,536,314.80	38,249.00	127,316.60	23,701,880.40
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000,000.00	13,500,000.00	149,154.40	904	33,350,845.60	31,446,360.00	31,446,360.00	0.00	1,904,485.60	33,350,845.60
02-03-05-03-01	郵電費 Portes de correios e telecomunicações	9,000.00	0.00	5,328.00	905	3,672.00	3,672.00	3,672.00	0.00	0.00	3,672.00
02-03-05-03-03	運輸工具、運費與保險、差遣及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas	50,000.00	0.00	50,000.00	906	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	218,825,800.00	26,384,056.00	18,152,147.83		227,057,708.17	220,217,941.02	219,931,060.02	286,881.00	6,839,767.15	227,057,708.17

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	218,825,800.00	26,384,056.00	18,152,147.83		227,057,708.17	220,217,941.02	219,931,060.02	286,881.00	6,839,767.15	227,057,708.17
	Transporte										
02-03-05-03-05	公共運輸服務負擔	0.00	3,017,800.00	82.40	907	3,017,717.60	3,017,717.60	3,017,717.60	0.00	0.00	3,017,717.60
	Encargos de serviços de transportes públicos										
02-03-07-00	廣告及宣傳	3,625,000.00	0.00	103,313.50	908	3,521,686.50	3,422,186.50	3,422,186.50	0.00	99,500.00	3,521,686.50
	Publicidade e propaganda										
02-03-08-00-01	稅捐之籌組、開展及稽查	9,919,500.00	0.00	19,500.00	909	9,900,000.00	8,341,705.00	8,339,342.50	2,362.50	1,558,295.00	9,900,000.00
	Preparação, lançamento e fiscalização de contribuições e impostos										
02-03-08-00-03	核數師登會計師註冊委員會	940,400.00	0.00	100,400.00	910	840,000.00	702,660.90	700,160.90	2,500.00	137,339.10	840,000.00
	Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas										
02-03-09-00-01	核數師暨會計師註冊委員會之負擔	1,237,600.00	1,500,000.00	1,439,554.60	911	1,298,045.40	1,095,011.50	1,095,011.50	0.00	203,033.90	1,298,045.40
	Encargos com a Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas										
02-03-09-00-02	設施管理負擔	0.00	12,016,500.00	0.00	912	12,016,500.00	12,016,500.00	12,016,500.00	0.00	0.00	12,016,500.00
	Encargos com a gestão de instalações										
02-03-09-00-09	其他	200,000.00	0.00	194,000.00	913	6,000.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00
	Outros										
04-01-01-00-24	廉政公署	76,539,000.00	0.00	0.00		76,539,000.00	76,539,000.00	76,539,000.00	0.00	0.00	76,539,000.00
	Comissariado Contra a Corrupção										
04-01-01-00-26	A.M.C.M. - 財務管理費	480,583,000.00	0.00	189,306,577.00	914	291,276,423.00	291,276,423.00	291,276,423.00	0.00	0.00	291,276,423.00
	A.M.C.M. - Custos de gestão financeira										
04-01-01-00-27	罰款及其他金錢上之制裁-自治機關	700,000.00	419,000.00	87,646.00	915	1,031,354.00	1,031,354.00	1,031,354.00	0.00	0.00	1,031,354.00
	Multas e outras penalidades - Serviços Autónomos										
04-01-01-00-28	審計署部門	42,401,000.00	0.00	0.00		42,401,000.00	42,401,000.00	42,401,000.00	0.00	0.00	42,401,000.00
	Serviço do Comissariado da Auditoria										
04-01-01-00-29	檢察長辦公室	148,900,000.00	0.00	0.00		148,900,000.00	148,900,000.00	148,900,000.00	0.00	0.00	148,900,000.00
	Gabinete do Procurador										
04-01-01-00-30	終審法院院長辦公室	134,376,000.00	0.00	0.00		134,376,000.00	134,376,000.00	134,376,000.00	0.00	0.00	134,376,000.00
	Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância										
04-01-01-00-31	立法會	50,990,000.00	0.00	0.00		50,990,000.00	50,990,000.00	50,990,000.00	0.00	0.00	50,990,000.00
	Assembleia Legislativa										
04-01-01-00-40	民政總署	820,000,000.00	249,000,000.00	91,000,000.00	916	978,000,000.00	978,000,000.00	978,000,000.00	0.00	0.00	978,000,000.00
	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais										
04-01-01-00-41	澳門理工學院 (澳門旅遊博彩技術培訓中心)	43,470,300.00	17,650,000.00	39,800,000.00	917	21,320,300.00	21,320,300.00	21,320,300.00	0.00	0.00	21,320,300.00
	Instituto Politécnico de Macau (Centro de Formação de Técnicos de Indústria do Jogo)										
04-01-01-00-42	澳門理工學院 (職業技能培訓中心)	32,300,000.00	0.00	29,600,000.00	918	2,700,000.00	2,700,000.00	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00
	IPM(Centro para o Desenvolvimento de Carreiras)										
04-01-01-00-43	澳門貿易投資促進局-分享博彩撥款 (第16/2001號法律第22條)	68,000,000.00	22,775,800.00	0.00	919	90,775,800.00	90,775,757.00	90,775,757.00	0.00	43.00	90,775,800.00
	IPIM - Comparticipação nas contribuições jogos (art.º 22 da Lei n.º 16/2001)										
04-01-02-00-08	退休基金 - 共同參與	414,412,800.00	4,160,800.00	94.00	920	418,573,506.00	418,573,506.00	418,573,506.00	0.00	0.00	418,573,506.00
	Fundo de Pensões - Comparticipações										
04-01-02-00-19	罰款及其他金錢上之制裁-自治基金組織	500,000.00	0.00	213,859.00	921	286,141.00	286,141.00	286,141.00	0.00	0.00	286,141.00
	Multas e outras penalidades - Fundos Autónomos										
04-01-02-00-20	社會保障基金 - 共同參與	208,074,300.00	77,119,920.00	0.00	922	285,194,220.00	285,194,220.00	285,194,220.00	0.00	0.00	285,194,220.00
	Fundo de Segurança Social - Comparticipações										
04-01-02-00-27	工商業發展基金-分享博彩撥款 (第16/2001號法律第22條)	68,000,000.00	22,775,800.00	0.00	923	90,775,800.00	90,775,757.00	90,775,757.00	0.00	43.00	90,775,800.00
	FDIC - Comparticipação nas contribuições jogos (art.º 22 da Lei n.º 16/2001)										
04-01-02-00-28	旅遊基金-分享博彩撥款 (第16/2001號法律第22條)	136,000,000.00	0.00	0.00		136,000,000.00	136,000,000.00	136,000,000.00	0.00	0.00	136,000,000.00
	FT - Comparticipação nas contribuições jogos (art.º 22 da Lei n.º 16/2001)										
04-01-02-00-29	社會保障基金-分享博彩撥款 (第16/2001號法律第22條)	306,000,000.00	102,491,000.00	0.00	924	408,491,000.00	408,490,906.50	408,490,906.50	0.00	93.50	408,491,000.00
	FSS - Comparticipação nas contribuições jogos (art.º 22 da Lei n.º 16/2001)										
	轉下頁	3,265,994,700.00	539,310,676.00	370,017,174.33		3,435,288,201.67	3,426,444,087.02	3,426,152,343.52	291,743.50	8,844,114.65	3,435,288,201.67
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	3,265,994,700.00	539,310,676.00	370,017,174.33		3,435,288,201.67	3,426,444,087.02	3,426,152,343.52	291,743.50	8,844,114.65	3,435,288,201.67
	Transporte										
04-01-02-00-30	科學技術發展基金—爲發放資助的年度撥款 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia - Dotação anual para concessão de apoio financeiro	15,000,000.00	0.00	4,991,500.00	925	10,008,500.00	10,008,500.00	10,008,500.00	0.00	0.00	10,008,500.00
04-01-05-00-01	澳門互助總會 * Montepio Geral de Macau*	16,000.00	0.00	0.00		16,000.00	15,712.00	15,712.00	0.00	288.00	16,000.00
04-01-05-00-04	社會及福利基金 Fundo de Carácter Social e Assistencial	500,000.00	0.00	382,080.00	926	117,920.00	117,920.00	117,920.00	0.00	0.00	117,920.00
04-01-05-00-15	澳門互助總會 - 年度津貼 Montepio Geral de Macau - Subsídio anual	2,000,000.00	0.00	0.00		2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00
04-01-05-00-33	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	20,000,000.00	0.00	0.00		20,000,000.00	20,000,000.00	20,000,000.00	0.00	0.00	20,000,000.00
04-01-05-00-40	燃料安全委員會 Comissão de Segurança dos Combustíveis	6,526,000.00	0.00	1,765,388.50	927	4,760,611.50	4,760,611.50	4,757,986.50	2,625.00	0.00	4,760,611.50
04-02-00-00-06	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	500,000.00	0.00	200,000.00	928	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
04-02-00-00-10	其他私立機構 Outras instituições particulares	500,000.00	0.00	500,000.00	929	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-11	其他轉移 - 私人 Transferências diversas - Particulares	420,000.00	111,693,700.00	237,385.00	930	111,876,315.00	106,703,895.00	106,703,895.00	0.00	5,172,420.00	111,876,315.00
04-03-00-00-12	分擔澳門電資股份有限公司虧損 Macau Edi Van, S.A. - Participação nos prejuizos	2,300,000.00	0.00	650,000.00	931	1,650,000.00	1,650,000.00	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00
04-03-00-00-13	公共廣播服務津貼 Subsídios destinados a serviços públicos de radiodifusão	65,000,000.00	0.00	0.00		65,000,000.00	65,000,000.00	65,000,000.00	0.00	0.00	65,000,000.00
04-04-00-00-17	本地區向各類型國際機構之捐贈 Contribuição do Território de Macau para Organismos Internacionais	2,000,000.00	0.00	464,177.60	932	1,535,822.40	1,535,822.40	1,535,822.40	0.00	0.00	1,535,822.40
05-01-00-00	土地租金 Rendas de Terrenos	280,000.00	5,000.00	1,124.80	933	283,875.20	283,875.20	283,875.20	0.00	0.00	283,875.20
05-02-03-00-01	支付政府樓宇火險保險費 Pagamento de prémio de seguro contra o risco de incêndios dos prédios do Governo	1,000.00	0.00	1,000.00	934	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-00-01	退回多收款項 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados	25,000,000.00	6,500,000.00	1,836,725.40	935	29,663,274.60	29,572,064.10	26,089,497.20	3,482,566.90	91,210.50	29,663,274.60
05-03-00-00-02	其他退款 Outras restituições	6,000,000.00	10,000,000.00	812,122.00	936	15,187,878.00	15,187,878.00	15,187,878.00	0.00	0.00	15,187,878.00
05-04-00-00-02	印花 Valores selados	10,000.00	71,600.00	43.00	937	81,557.00	81,557.00	81,557.00	0.00	0.00	81,557.00
05-04-00-00-03	款項兌換差額 Diferença cambial e transferência de fundos	200,000.00	343,000.00	94,833.94	938	448,166.06	448,166.06	448,166.06	0.00	0.00	448,166.06
05-04-00-00-05	不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000,000.00	1,429,000.00	7,531.72	939	6,421,468.28	6,051,218.08	6,051,218.08	0.00	370,250.20	6,421,468.28
05-04-00-00-06	鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支 Despesas com cunhagem e funcionamento do Centro de Processamento de Moedas de Macau	2,000,000.00	18,587,200.00	93.62	940	20,587,106.38	20,587,106.38	20,587,106.38	0.00	0.00	20,587,106.38
05-04-00-00-07	組織，整理及印刷財政預算冊與一般權利書籍 Despesas com a organização,composição e impressão do orçamento, impressos e livros de interesse geral	1,289,300.00	0.00	338,500.00	941	950,800.00	950,800.00	950,800.00	0.00	0.00	950,800.00
05-04-00-00-12	根據十二月二十八日法令第62/98/M號第二章第三條五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no nº.5 do Art.3º.do Cap.II do D.L.nº.62/98/M, de 28 de Dezembro	2,500,000.00	0.00	576,953.40	942	1,923,046.60	1,923,046.60	1,913,126.60	9,920.00	0.00	1,923,046.60
	轉下頁 A transportar	3,423,037,000.00	687,940,176.00	382,876,633.31		3,728,100,542.69	3,713,622,259.34	3,709,835,403.94	3,786,855.40	14,478,283.35	3,728,100,542.69

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	3,423,037,000.00	687,940,176.00	382,876,633.31		3,728,100,542.69	3,713,622,259.34	3,709,835,403.94	3,786,855.40	14,478,283.35	3,728,100,542.69
05-04-00-00-13	備用撥款 Dotação provisional	300,000,000.00	1,872,393,617.06	2,111,443,558.84	943	60,950,058.22	0.00	0.00	0.00	60,950,058.22	60,950,058.22
05-04-00-00-21	預算執行累積結餘準備金 Provisão para accumulação de saldo de execução orçamental	2,621,121,200.00	0.00	0.00		2,621,121,200.00	0.00	0.00	0.00	2,621,121,200.00	2,621,121,200.00
	資本開支 Despesas de capital	451,392,900.00	0.00	136,756,099.42		314,636,800.58	314,636,800.58	314,636,800.58	0.00	0.00	314,636,800.58
08-01-02-00-02	居屋貸款優惠基金(12月30日第56/83/M號法令第15條第1款a)項 FBCH - a) do n.º 1 do art.º 15.º do DL n.º 56/83/M, de 30.12	4,265,600.00	0.00	0.00		4,265,600.00	4,265,600.00	4,265,600.00	0.00	0.00	4,265,600.00
09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação	400,000,000.00	0.00	130,000,000.00	944	270,000,000.00	270,000,000.00	270,000,000.00	0.00	0.00	270,000,000.00
09-02-05-00-01	AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação ao Crédito à Habitação	47,127,300.00	0.00	6,756,099.42	945	40,371,200.58	40,371,200.58	40,371,200.58	0.00	0.00	40,371,200.58
	本章總額 **Total do capítulo**	**6,795,551,100.00**	**2,560,333,793.06**	**2,631,076,291.57**		**6,724,808,601.49**	**4,028,259,059.92**	**4,024,472,204.52**	**3,786,855.40**	**2,696,549,541.57**	**6,724,808,601.49**

*以指定收入支付之開支
Consignadas

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十三章 — 高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR										
	經常開支 Despesas correntes	22,500,000.00	180,000.00	4,995,390.40		17,684,609.60	17,631,395.60	17,626,855.60	4,540.00	53,214.00	17,684,609.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,448,100.00	0.00	147,092.10	946	2,301,007.90	2,301,007.90	2,301,007.90	0.00	0.00	2,301,007.90
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,000.00	0.00	2,664.00	947	29,336.00	29,336.00	29,336.00	0.00	0.00	29,336.00
01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	7,161,300.00	0.00	907,707.80	948	6,253,592.20	6,253,592.20	6,253,592.20	0.00	0.00	6,253,592.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	5,000.00	3,024.00	949	1,976.00	1,976.00	1,976.00	0.00	0.00	1,976.00
01-01-05-01	工資 Salários	951,300.00	0.00	257,735.60	950	693,564.40	693,564.40	693,564.40	0.00	0.00	693,564.40
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	414,800.00	160,000.00	45,404.60	951	529,395.40	529,395.40	529,395.40	0.00	0.00	529,395.40
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	189,000.00	0.00	2,625.00	952	186,375.00	186,375.00	186,375.00	0.00	0.00	186,375.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	922,700.00	0.00	102,341.90	953	820,358.10	820,358.10	820,358.10	0.00	0.00	820,358.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	917,200.00	0.00	76,336.80	954	840,863.20	840,863.20	840,863.20	0.00	0.00	840,863.20
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0.00	10,000.00	10,000.00	955	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	250,000.00	0.00	12,159.60	956	237,840.40	237,840.40	237,840.40	0.00	0.00	237,840.40
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	25,000.00	0.00	23,900.00	957	1,100.00	1,100.00	1,100.00	0.00	0.00	1,100.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	348,000.00	0.00	62,000.00	958	286,000.00	286,000.00	286,000.00	0.00	0.00	286,000.00
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	10,000.00	0.00	10,000.00	959	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	12,640.50	960	7,359.50	7,359.50	7,359.50	0.00	0.00	7,359.50
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	153,800.00	0.00	60,810.00	961	92,990.00	92,990.00	92,990.00	0.00	0.00	92,990.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	14,000.00	0.00	9,400.00	962	4,600.00	4,600.00	4,600.00	0.00	0.00	4,600.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	8,101.00	963	11,899.00	11,899.00	11,899.00	0.00	0.00	11,899.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	6,450.00	964	33,550.00	33,550.00	33,550.00	0.00	0.00	33,550.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	187,600.00	0.00	48,267.50	965	139,332.50	139,332.50	139,332.50	0.00	0.00	139,332.50
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	53,500.00	0.00	46,590.40	966	6,909.60	6,909.60	6,909.60	0.00	0.00	6,909.60
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	200,000.00	0.00	159,018.60	967	40,981.40	30,517.00	30,517.00	0.00	10,464.40	40,981.40
	轉下頁 A transportar	14,358,300.00	175,000.00	2,014,269.40		12,519,030.60	12,508,566.20	12,508,566.20	0.00	10,464.40	12,519,030.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	14,358,300.00	175,000.00	2,014,269.40		12,519,030.60	12,508,566.20	12,508,566.20	0.00	10,464.40	12,519,030.60
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	1,000.00	968	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	34,338.60	969	65,661.40	63,716.40	63,716.40	0.00	1,945.00	65,661.40
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	80,000.00	0.00	46,596.10	970	33,403.90	33,403.90	33,403.90	0.00	0.00	33,403.90
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	2,000.00	0.00	2,000.00	971	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,000.00	5,000.00	7,883.60	972	9,116.40	9,116.40	9,116.40	0.00	0.00	9,116.40
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	190,000.00	0.00	58,863.40	973	131,136.60	123,248.10	123,248.10	0.00	7,888.50	131,136.60
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	220,000.00	0.00	78,488.40	974	141,511.60	128,295.80	123,755.80	4,540.00	13,215.80	141,511.60
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	120,000.00	0.00	45,545.80	975	74,454.20	72,486.00	72,486.00	0.00	1,968.20	74,454.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	310,000.00	0.00	116,677.80	976	193,322.20	193,322.20	193,322.20	0.00	0.00	193,322.20
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	318,700.00	0.00	93,700.00	977	225,000.00	220,000.00	220,000.00	0.00	5,000.00	225,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	6,000.00	0.00	3,400.00	978	2,600.00	2,400.00	2,400.00	0.00	200.00	2,600.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,200.00	0.00	27,517.00	979	2,683.00	2,683.00	2,683.00	0.00	0.00	2,683.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	323,000.00	0.00	158,688.40	980	164,311.60	161,663.10	161,663.10	0.00	2,648.50	164,311.60
02-03-06-00	招待費 Representação	698,100.00	0.00	332,352.20	981	365,747.80	364,519.80	364,519.80	0.00	1,228.00	365,747.80
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000.00	0.00	216,572.30	982	283,427.70	283,127.70	283,127.70	0.00	300.00	283,427.70
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000.00	0.00	35,333.20	983	64,666.80	58,166.80	58,166.80	0.00	6,500.00	64,666.80
02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	50,000.00	0.00	42,560.00	984	7,440.00	7,440.00	7,440.00	0.00	0.00	7,440.00
02-03-09-00-13	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	653,000.00	0.00	290,849.20	985	362,150.80	360,295.20	360,295.20	0.00	1,855.60	362,150.80
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	50,000.00	0.00	50,000.00	986	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-05	獎學金 Bolsas de estudo	4,153,700.00	0.00	1,228,960.00	987	2,924,740.00	2,924,740.00	2,924,740.00	0.00	0.00	2,924,740.00
04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	185,000.00	0.00	82,500.00	988	102,500.00	102,500.00	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00
05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	20,000.00	0.00	15,345.00	989	4,655.00	4,655.00	4,655.00	0.00	0.00	4,655.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	4,000.00	0.00	1,630.00	990	2,370.00	2,370.00	2,370.00	0.00	0.00	2,370.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	15,000.00	0.00	10,320.00	991	4,680.00	4,680.00	4,680.00	0.00	0.00	4,680.00
	轉下頁 A transportar	22,500,000.00	180,000.00	4,995,390.40		17,684,609.60	17,631,395.60	17,626,855.60	4,540.00	53,214.00	17,684,609.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	22,500,000.00	180,000.00	4,995,390.40		17,684,609.60	17,631,395.60	17,626,855.60	4,540.00	53,214.00	17,684,609.60
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	0.00	58,536.00		141,464.00	141,464.00	141,464.00	0.00	0.00	141,464.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	0.00	58,536.00	992	141,464.00	141,464.00	141,464.00	0.00	0.00	141,464.00
	本章總額 Total do capítulo	**22,700,000.00**	**180,000.00**	**5,053,926.40**		**17,826,073.60**	**17,772,859.60**	**17,768,319.60**	**4,540.00**	**53,214.00**	**17,826,073.60**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十八章 — 身份證明局 CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO										
	經常開支 Despesas correntes	98,897,200.00	23,435,750.10	26,010,428.00		96,322,522.10	96,322,522.10	96,322,522.10	0.00	0.00	96,322,522.10
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	17,120,000.00	0.00	210,757.70	993	16,909,242.30	16,909,242.30	16,909,242.30	0.00	0.00	16,909,242.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	300,000.00	10,000.00	6,652.40	994	303,347.60	303,347.60	303,347.60	0.00	0.00	303,347.60
01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,740,000.00	0.00	2,079,211.80	995	5,660,788.20	5,660,788.20	5,660,788.20	0.00	0.00	5,660,788.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,500.00	15,000.00	15,387.70	996	7,112.30	7,112.30	7,112.30	0.00	0.00	7,112.30
01-01-05-01	工資 Salários	4,600,000.00	0.00	1,268,860.10	997	3,331,139.90	3,331,139.90	3,331,139.90	0.00	0.00	3,331,139.90
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	400,000.00	0.00	140,431.40	998	259,568.60	259,568.60	259,568.60	0.00	0.00	259,568.60
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	320,000.00	0.00	6,750.00	999	313,250.00	313,250.00	313,250.00	0.00	0.00	313,250.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,500,000.00	0.00	313,048.70	1000	2,186,951.30	2,186,951.30	2,186,951.30	0.00	0.00	2,186,951.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,500,000.00	0.00	523,749.20	1001	1,976,250.80	1,976,250.80	1,976,250.80	0.00	0.00	1,976,250.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	600,000.00	0.00	110,736.90	1002	489,263.10	489,263.10	489,263.10	0.00	0.00	489,263.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	650,000.00	0.00	249,720.10	1003	400,279.90	400,279.90	400,279.90	0.00	0.00	400,279.90
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	250,000.00	100,000.00	85,321.40	1004	264,678.60	264,678.60	264,678.60	0.00	0.00	264,678.60
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	400,000.00	0.00	277,926.00	1005	122,074.00	122,074.00	122,074.00	0.00	0.00	122,074.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,200,000.00	0.00	442,781.60	1006	757,218.40	757,218.40	757,218.40	0.00	0.00	757,218.40
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	30,000.00	0.00	30,000.00	1007	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000.00	0.00	7,298.80	1008	7,701.20	7,701.20	7,701.20	0.00	0.00	7,701.20
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	300,000.00	0.00	19,250.00	1009	280,750.00	280,750.00	280,750.00	0.00	0.00	280,750.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência Social	30,000.00	0.00	16,200.00	1010	13,800.00	13,800.00	13,800.00	0.00	0.00	13,800.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos	145,900.00	0.00	142,845.00	1011	3,055.00	3,055.00	3,055.00	0.00	0.00	3,055.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	10,000.00	13,050.00	1012	26,950.00	26,950.00	26,950.00	0.00	0.00	26,950.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	0.00	295,779.70	1013	204,220.30	204,220.30	204,220.30	0.00	0.00	204,220.30
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	46,300.00	10,000.00	40,906.80	1014	15,393.20	15,393.20	15,393.20	0.00	0.00	15,393.20
	轉下頁 A transportar	39,684,700.00	145,000.00	6,296,665.30		33,533,034.70	33,533,034.70	33,533,034.70	0.00	0.00	33,533,034.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	39,684,700.00	145,000.00	6,296,665.30		33,533,034.70	33,533,034.70	33,533,034.70	0.00	0.00	33,533,034.70
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	24,850.70	1015	5,149.30	5,149.30	5,149.30	0.00	0.00	5,149.30
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	3,000,000.00	4,873,477.00	161,979.30	1016	7,711,497.70	7,711,497.70	7,711,497.70	0.00	0.00	7,711,497.70
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	1,500,000.00	1,549,419.50	105,778.60	1017	2,943,640.90	2,943,640.90	2,943,640.90	0.00	0.00	2,943,640.90
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	18,642.10	1018	31,357.90	31,357.90	31,357.90	0.00	0.00	31,357.90
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,345,300.00	1,500,000.00	727,727.70	1019	3,117,572.30	3,117,572.30	3,117,572.30	0.00	0.00	3,117,572.30
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,000,000.00	800,000.00	690,523.30	1020	1,109,476.70	1,109,476.70	1,109,476.70	0.00	0.00	1,109,476.70
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	18,000,000.00	6,294,439.10	7,408,401.60	1021	16,886,037.50	16,886,037.50	16,886,037.50	0.00	0.00	16,886,037.50
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,800,000.00	0.00	44,305.20	1022	1,755,694.80	1,755,694.80	1,755,694.80	0.00	0.00	1,755,694.80
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	4,500,000.00	0.00	2,523,210.00	1023	1,976,790.00	1,976,790.00	1,976,790.00	0.00	0.00	1,976,790.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,400,000.00	0.00	386,647.70	1024	1,013,352.30	1,013,352.30	1,013,352.30	0.00	0.00	1,013,352.30
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,500,000.00	900,000.00	1,074,842.40	1025	1,325,157.60	1,325,157.60	1,325,157.60	0.00	0.00	1,325,157.60
02-03-06-00	招待費 Representação	90,000.00	0.00	31,237.90	1026	58,762.10	58,762.10	58,762.10	0.00	0.00	58,762.10
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	3,015,200.00	2,282,554.60	696,266.30	1027	4,601,488.30	4,601,488.30	4,601,488.30	0.00	0.00	4,601,488.30
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	20,000,000.00	4,357,862.50	5,028,568.70	1028	19,329,293.80	19,329,293.80	19,329,293.80	0.00	0.00	19,329,293.80
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	500,000.00	582,997.40	422,299.40	1029	660,698.00	660,698.00	660,698.00	0.00	0.00	660,698.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	0.00	90,494.60	1030	9,505.40	9,505.40	9,505.40	0.00	0.00	9,505.40
05-02-02-00	物料 Material	256,000.00	0.00	84,912.00	1031	171,088.00	171,088.00	171,088.00	0.00	0.00	171,088.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000.00	0.00	886.80	1032	5,113.20	5,113.20	5,113.20	0.00	0.00	5,113.20
05-04-00-00-05	不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	150,000.00	145,688.40	1033	4,311.60	4,311.60	4,311.60	0.00	0.00	4,311.60
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	120,000.00	0.00	46,500.00	1034	73,500.00	73,500.00	73,500.00	0.00	0.00	73,500.00
	本章總額 Total do capítulo	**98,897,200.00**	**23,435,750.10**	**26,010,428.00**		**96,322,522.10**	**96,322,522.10**	**96,322,522.10**	**0.00**	**0.00**	**96,322,522.10**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO-19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA										
	經常開支 Despesas correntes	101,404,000.00	3,235,000.00	5,345,420.10		99,293,579.90	99,290,879.90	99,276,388.60	14,491.30	2,700.00	99,293,579.90
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	45,201,000.00	0.00	515,195.20	1035	44,685,804.80	44,685,804.80	44,685,804.80	0.00	0.00	44,685,804.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,050,000.00	0.00	78,245.10	1036	971,754.90	971,754.90	971,754.90	0.00	0.00	971,754.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	17,950,000.00	0.00	156,799.50	1037	17,793,200.50	17,793,200.50	17,793,200.50	0.00	0.00	17,793,200.50
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,000.00	0.00	16,550.20	1038	19,449.80	19,449.80	19,449.80	0.00	0.00	19,449.80
01-01-03-01	報酬 Remunerações	100,000.00	0.00	100,000.00	1039	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000.00	0.00	6,000.00	1040	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	350,000.00	0.00	16,006.70	1041	333,993.30	333,993.30	333,993.30	0.00	0.00	333,993.30
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,000.00	0.00	3,706.30	1042	32,293.70	32,293.70	32,293.70	0.00	0.00	32,293.70
01-01-05-01	工資 Salários	2,800,000.00	0.00	79,544.70	1043	2,720,455.30	2,720,455.30	2,720,455.30	0.00	0.00	2,720,455.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	850,000.00	0.00	355,948.70	1044	494,051.30	494,051.30	494,051.30	0.00	0.00	494,051.30
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,000,000.00	0.00	185,025.00	1045	814,975.00	814,975.00	814,975.00	0.00	0.00	814,975.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,740,000.00	0.00	55,416.60	1046	5,684,583.40	5,684,583.40	5,684,583.40	0.00	0.00	5,684,583.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,740,000.00	40,000.00	133,810.40	1047	5,646,189.60	5,646,189.60	5,646,189.60	0.00	0.00	5,646,189.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,000.00	45,000.00	42,964.90	1048	7,035.10	7,035.10	7,035.10	0.00	0.00	7,035.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	900,000.00	0.00	586,673.20	1049	313,326.80	313,326.80	313,326.80	0.00	0.00	313,326.80
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	60,000.00	0.00	9,464.50	1050	50,535.50	50,535.50	50,535.50	0.00	0.00	50,535.50
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	100,000.00	0.00	29,210.00	1051	70,790.00	70,790.00	70,790.00	0.00	0.00	70,790.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	0.00	6,850.00	1052	3,150.00	3,150.00	3,150.00	0.00	0.00	3,150.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,200,000.00	0.00	179,055.40	1053	2,020,944.60	2,020,944.60	2,020,944.60	0.00	0.00	2,020,944.60
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	5,000.00	0.00	5,000.00	1054	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	84,139,000.00	85,000.00	2,561,466.40		81,662,533.60	81,662,533.60	81,662,533.60	0.00	0.00	81,662,533.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	84,139,000.00	85,000.00	2,561,466.40		81,662,533.60	81,662,533.60	81,662,533.60	0.00	0.00	81,662,533.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	70,000.00	0.00	8,913.40	1055	61,086.60	61,086.60	61,086.60	0.00	0.00	61,086.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	800,000.00	0.00	146,570.00	1056	653,430.00	653,430.00	653,430.00	0.00	0.00	653,430.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,000.00	0.00	92,500.00	1057	57,500.00	57,500.00	57,500.00	0.00	0.00	57,500.00
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	10,000.00	0.00	10,000.00	1058	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	160,000.00	0.00	144,244.00	1059	15,756.00	15,756.00	15,756.00	0.00	0.00	15,756.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000.00	70,000.00	47,350.00	1060	102,650.00	102,650.00	100,150.00	2,500.00	0.00	102,650.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	770,000.00	90,000.00	98,283.10	1061	761,716.90	761,716.90	750,516.90	11,200.00	0.00	761,716.90
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	420,000.00	0.00	148,535.60	1062	271,464.40	271,464.40	270,673.10	791.30	0.00	271,464.40
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	400,000.00	0.00	168,187.10	1063	231,812.90	231,812.90	231,812.90	0.00	0.00	231,812.90
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000.00	0.00	40,779.00	1064	359,221.00	359,221.00	359,221.00	0.00	0.00	359,221.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	5,153.00	1065	94,847.00	94,847.00	94,847.00	0.00	0.00	94,847.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	38,000.00	0.00	13,620.80	1066	24,379.20	24,379.20	24,379.20	0.00	0.00	24,379.20
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,052,000.00	0.00	322,589.80	1067	729,410.20	729,410.20	729,410.20	0.00	0.00	729,410.20
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	260,000.00	0.00	64,930.70	1068	195,069.30	195,069.30	195,069.30	0.00	0.00	195,069.30
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,524,200.00	0.00	352,321.80	1069	2,171,878.20	2,171,878.20	2,171,878.20	0.00	0.00	2,171,878.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,400,000.00	260,000.00	115,750.10	1070	1,544,249.90	1,544,249.90	1,544,249.90	0.00	0.00	1,544,249.90
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,629,800.00	0.00	249,778.80	1071	1,380,021.20	1,380,021.20	1,380,021.20	0.00	0.00	1,380,021.20
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000.00	0.00	3,200.00	1072	16,800.00	16,800.00	16,800.00	0.00	0.00	16,800.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	300,000.00	0.00	155,493.50	1073	144,506.50	144,506.50	144,506.50	0.00	0.00	144,506.50
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	960,000.00	0.00	167,132.70	1074	792,867.30	792,867.30	792,867.30	0.00	0.00	792,867.30
02-03-06-00	招待費 Representação	140,000.00	0.00	65,284.40	1075	74,715.60	74,715.60	74,715.60	0.00	0.00	74,715.60
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	5,020,000.00	2,100,000.00	52,167.00	1076	7,067,833.00	7,067,833.00	7,067,833.00	0.00	0.00	7,067,833.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	80,000.00	630,000.00	120,727.10	1077	589,272.90	589,272.90	589,272.90	0.00	0.00	589,272.90
	轉下頁 A transportar	100,923,000.00	3,235,000.00	5,154,978.30		99,003,021.70	99,003,021.70	98,988,530.40	14,491.30	0.00	99,003,021.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	100,923,000.00	3,235,000.00	5,154,978.30		99,003,021.70	99,003,021.70	98,988,530.40	14,491.30	0.00	99,003,021.70
02-03-09-00-01	員工培訓工作 Formação de pessoal	26,000.00	0.00	26,000.00	1078	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	250,000.00	0.00	65,982.00	1079	184,018.00	181,318.00	181,318.00	0.00	2,700.00	184,018.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	0.00	18,307.30	1080	6,692.70	6,692.70	6,692.70	0.00	0.00	6,692.70
05-02-02-00	物料 Material	150,000.00	0.00	66,202.70	1081	83,797.30	83,797.30	83,797.30	0.00	0.00	83,797.30
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	3,099.80	1082	6,900.20	6,900.20	6,900.20	0.00	0.00	6,900.20
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	20,000.00	0.00	10,850.00	1083	9,150.00	9,150.00	9,150.00	0.00	0.00	9,150.00
	資本開支 Despesas de capital	3,000.00	0.00	3,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,000.00	0.00	3,000.00	1084	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**101,407,000.00**	**3,235,000.00**	**5,348,420.10**		**99,293,579.90**	**99,290,879.90**	**99,276,388.60**	**14,491.30**	**2,700.00**	**99,293,579.90**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十章—澳門監獄 CAPÍTULO-20-ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU										
	經常開支 Despesas correntes	159,128,900.00	2,671,000.00	24,608,831.20		137,191,068.80	137,191,068.80	137,191,068.80	0.00	0.00	137,191,068.80
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	37,720,800.00	0.00	2,807,992.30	1 085	34,912,807.70	34,912,807.70	34,912,807.70	0.00	0.00	34,912,807.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,265,700.00	0.00	359,154.60	1 086	906,545.40	906,545.40	906,545.40	0.00	0.00	906,545.40
01-01-02-01	報酬 Remunerações	12,709,700.00	0.00	840,642.20	1 087	11,869,057.80	11,869,057.80	11,869,057.80	0.00	0.00	11,869,057.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,100.00	0.00	722.70	1 088	15,377.30	15,377.30	15,377.30	0.00	0.00	15,377.30
01-01-04-01	工資 Salários	831,600.00	0.00	209,447.20	1 089	622,152.80	622,152.80	622,152.80	0.00	0.00	622,152.80
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	76,900.00	0.00	19,342.70	1 090	57,557.30	57,557.30	57,557.30	0.00	0.00	57,557.30
01-01-05-01	工資 Salários	39,976,700.00	0.00	10,607,069.40	1 091	29,369,630.60	29,369,630.60	29,369,630.60	0.00	0.00	29,369,630.60
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,100.00	0.00	2,980.00	1 092	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	249,200.00	70,000.00	102,234.90	1 093	216,965.10	216,965.10	216,965.10	0.00	0.00	216,965.10
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	13,021,000.00	0.00	2,741,765.50	1 094	10,279,234.50	10,279,234.50	10,279,234.50	0.00	0.00	10,279,234.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,790,500.00	0.00	1,140,241.20	1 095	6,650,258.80	6,650,258.80	6,650,258.80	0.00	0.00	6,650,258.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	7,242,700.00	0.00	538,809.60	1 096	6,703,890.40	6,703,890.40	6,703,890.40	0.00	0.00	6,703,890.40
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	200,000.00	0.00	150,615.80	1 097	49,384.20	49,384.20	49,384.20	0.00	0.00	49,384.20
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,600,000.00	0.00	240,683.70	1 098	1,359,316.30	1,359,316.30	1,359,316.30	0.00	0.00	1,359,316.30
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	48,000.00	0.00	13,094.20	1 099	34,905.80	34,905.80	34,905.80	0.00	0.00	34,905.80
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,882,900.00	0.00	1,310,860.50	1 100	3,572,039.50	3,572,039.50	3,572,039.50	0.00	0.00	3,572,039.50
01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos diversos - Numerário	580,000.00	0.00	0.00		580,000.00	580,000.00	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	11,000.00	0.00	0.00		11,000.00	11,000.00	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	2,500,000.00	0.00	0.00		2,500,000.00	2,500,000.00	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,826,000.00	0.00	660,360.00	1 101	2,165,640.00	2,165,640.00	2,165,640.00	0.00	0.00	2,165,640.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	266,300.00	0.00	162,800.00	1 102	103,500.00	103,500.00	103,500.00	0.00	0.00	103,500.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	1,200,000.00	0.00	300,000.00	1 103	900,000.00	900,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	62,300.00	36,000.00	23,100.00	1 104	75,200.00	75,200.00	75,200.00	0.00	0.00	75,200.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	700,000.00	589,393.50	1 105	610,606.50	610,606.50	610,606.50	0.00	0.00	610,606.50
	轉下頁 A transportar	135,589,500.00	806,000.00	22,821,310.00		113,574,190.00	113,574,190.00	113,574,190.00	0.00	0.00	113,574,190.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	135,589,500.00	806,000.00	22,821,310.00		113,574,190.00	113,574,190.00	113,574,190.00	0.00	0.00	113,574,190.00
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000.00	0.00	3,354.20	1 106	8,645.80	8,645.80	8,645.80	0.00	0.00	8,645.80
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	300,000.00	70,000.00	0.00	1 107	370,000.00	370,000.00	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	14,000.00	0.00	0.00		14,000.00	14,000.00	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	140,000.00	30,000.00	0.00	1 108	170,000.00	170,000.00	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	230,000.00	50,000.00	0.00	1 109	280,000.00	280,000.00	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	750,000.00	0.00	0.00		750,000.00	750,000.00	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	350,000.00	720,000.00	0.00	1 110	1,070,000.00	1,070,000.00	1,070,000.00	0.00	0.00	1,070,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	255,000.00	0.00	1 111	605,000.00	605,000.00	605,000.00	0.00	0.00	605,000.00
02-02-05-00	膳食 Alimentação	6,000,000.00	0.00	310,000.00	1 112	5,690,000.00	5,690,000.00	5,690,000.00	0.00	0.00	5,690,000.00
02-02-06-00	服裝 Vestuário	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,640,000.00	0.00	0.00		1,640,000.00	1,640,000.00	1,640,000.00	0.00	0.00	1,640,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,510,000.00	0.00	470,000.00	1 113	2,040,000.00	2,040,000.00	2,040,000.00	0.00	0.00	2,040,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,700,000.00	0.00	80,000.00	1 114	4,620,000.00	4,620,000.00	4,620,000.00	0.00	0.00	4,620,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,300,000.00	320,000.00	0.00	1 115	2,620,000.00	2,620,000.00	2,620,000.00	0.00	0.00	2,620,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	9,167.00	1 116	833.00	833.00	833.00	0.00	0.00	833.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	23,000.00	50,000.00	0.00	1 117	73,000.00	73,000.00	73,000.00	0.00	0.00	73,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	142,000.00	0.00	80,000.00	1 118	62,000.00	62,000.00	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000.00	0.00	0.00		800,000.00	800,000.00	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	300,000.00	190,000.00	0.00	1 119	490,000.00	490,000.00	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	355,000.00	180,000.00	110,000.00	1 120	425,000.00	425,000.00	425,000.00	0.00	0.00	425,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	746,000.00	0.00	450,000.00	1 121	296,000.00	296,000.00	296,000.00	0.00	0.00	296,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	887,000.00	0.00	215,000.00	1 122	672,000.00	672,000.00	672,000.00	0.00	0.00	672,000.00
04-04-00-00	外地 Exterior	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	500,000.00	0.00	0.00		500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	90,000.00	0.00	0.00		90,000.00	90,000.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	180,400.00	0.00	60,000.00	1 123	120,400.00	120,400.00	120,400.00	0.00	0.00	120,400.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**159,128,900.00**	**2,671,000.00**	**24,608,831.20**		**137,191,068.80**	**137,191,068.80**	**137,191,068.80**	**0.00**	**0.00**	**137,191,068.80**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十一章—澳門特別行政區海關 CAPÍTULO-21-SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU										
	經常開支 Despesas correntes	280,960,000.00	6,514,000.00	11,728,534.30		275,745,465.70	275,745,465.70	275,745,465.70	0.00	0.00	275,745,465.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	166,277,000.00	2,500,000.00	1,866,523.20	1 124	166,910,476.80	166,910,476.80	166,910,476.80	0.00	0.00	166,910,476.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,016,000.00	0.00	180,557.80	1 125	5,835,442.20	5,835,442.20	5,835,442.20	0.00	0.00	5,835,442.20
01-01-01-04	其他長期服務金或津貼 Outras diuturnidades ou subsídios	1,328,000.00	0.00	62,348.00	1 126	1,265,652.00	1,265,652.00	1,265,652.00	0.00	0.00	1,265,652.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,079,000.00	0.00	59,331.80	1 127	1,019,668.20	1,019,668.20	1,019,668.20	0.00	0.00	1,019,668.20
01-01-05-01	工資 Salários	13,667,000.00	0.00	4,543,286.10	1 128	9,123,713.90	9,123,713.90	9,123,713.90	0.00	0.00	9,123,713.90
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	62,000.00	0.00	11,840.00	1 129	50,160.00	50,160.00	50,160.00	0.00	0.00	50,160.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	558,000.00	0.00	63,362.50	1 130	494,637.50	494,637.50	494,637.50	0.00	0.00	494,637.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	28,879,000.00	0.00	534,066.10	1 131	28,344,933.90	28,344,933.90	28,344,933.90	0.00	0.00	28,344,933.90
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	164,000.00	0.00	527.60	1 132	163,472.40	163,472.40	163,472.40	0.00	0.00	163,472.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	15,862,000.00	200,000.00	376,386.80	1 133	15,685,613.20	15,685,613.20	15,685,613.20	0.00	0.00	15,685,613.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	15,049,000.00	700,000.00	274,433.40	1 134	15,474,566.60	15,474,566.60	15,474,566.60	0.00	0.00	15,474,566.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	600,000.00	8,730.00	1 135	641,270.00	641,270.00	641,270.00	0.00	0.00	641,270.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000.00	0.00	10,000.00	1 136	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	40,000.00	0.00	5,490.00	1 137	34,510.00	34,510.00	34,510.00	0.00	0.00	34,510.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	9,600,000.00	0.00	573,648.50	1 138	9,026,351.50	9,026,351.50	9,026,351.50	0.00	0.00	9,026,351.50
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	2,822,000.00	0.00	92,653.50	1 139	2,729,346.50	2,729,346.50	2,729,346.50	0.00	0.00	2,729,346.50
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	50,000.00	1,025,000.00	930,169.50	1 140	144,830.50	144,830.50	144,830.50	0.00	0.00	144,830.50
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000.00	0.00	417.40	1 141	4,582.60	4,582.60	4,582.60	0.00	0.00	4,582.60
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	378,000.00	0.00	378,000.00	1 142	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	1,300,000.00	420,000.00	0.00	1 143	1,720,000.00	1,720,000.00	1,720,000.00	0.00	0.00	1,720,000.00
	轉下頁 A transportar	263,196,000.00	5,445,000.00	9,971,772.20		258,669,227.80	258,669,227.80	258,669,227.80	0.00	0.00	258,669,227.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	263,196,000.00	5,445,000.00	9,971,772.20		258,669,227.80	258,669,227.80	258,669,227.80	0.00	0.00	258,669,227.80
	Transporte										
01-05-01-00	家庭津貼	4,800,000.00	0.00	216,030.00	1 144	4,583,970.00	4,583,970.00	4,583,970.00	0.00	0.00	4,583,970.00
	Subsídio de família										
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	300,000.00	0.00	72,300.00	1 145	227,700.00	227,700.00	227,700.00	0.00	0.00	227,700.00
	Abonos diversos - Previdência social										
01-06-03-01	啓程津貼	130,000.00	0.00	41,350.00	1 146	88,650.00	88,650.00	88,650.00	0.00	0.00	88,650.00
	Ajudas de custo de embarque										
01-06-03-02	日津貼	600,000.00	0.00	175,392.10	1 147	424,607.90	424,607.90	424,607.90	0.00	0.00	424,607.90
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	114,000.00	0.00	90,250.60	1 148	23,749.40	23,749.40	23,749.40	0.00	0.00	23,749.40
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-02-00	保衛及保安用品	323,000.00	370,000.00	0.00	1 149	693,000.00	693,000.00	693,000.00	0.00	0.00	693,000.00
	Material de defesa e segurança										
02-01-03-00	營房及宿舍物品	188,000.00	0.00	62,667.20	1 150	125,332.80	125,332.80	125,332.80	0.00	0.00	125,332.80
	Material de aquartelamento e alojamento										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	109,000.00	0.00	67,000.00	1 151	42,000.00	42,000.00	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	49,000.00	0.00	4,083.70	1 152	44,916.30	44,916.30	44,916.30	0.00	0.00	44,916.30
	Material fabril, oficinal e de laboratório										
02-01-06-00	榮譽及招待物品	26,000.00	0.00	2,167.40	1 153	23,832.60	23,832.60	23,832.60	0.00	0.00	23,832.60
	Material honorífico e de representação										
02-01-07-00	辦事處設備	142,000.00	0.00	0.00		142,000.00	142,000.00	142,000.00	0.00	0.00	142,000.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	500,000.00	0.00	166,667.20	1 154	333,332.80	333,332.80	333,332.80	0.00	0.00	333,332.80
	Outros bens duradouros										
02-02-01-00	原料及附料	8,000.00	0.00	667.40	1 155	7,332.60	7,332.60	7,332.60	0.00	0.00	7,332.60
	Matérias-primas e subsidiárias										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	1,600,000.00	100,000.00	0.00	1 156	1,700,000.00	1,700,000.00	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	602,000.00	0.00	100,000.00	1 157	502,000.00	502,000.00	502,000.00	0.00	0.00	502,000.00
	Munições, explosivos e artifícios										
02-02-04-00	辦事處消耗	400,000.00	20,000.00	0.00	1 158	420,000.00	420,000.00	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00
	Consumos de secretaria										
02-02-05-00	膳食	5,000.00	10,000.00	7,500.00	1 159	7,500.00	7,500.00	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00
	Alimentação										
02-02-06-00	服裝	1,000.00	0.00	83.70	1 160	916.30	916.30	916.30	0.00	0.00	916.30
	Vestuário										
02-02-07-00	其他非耐用品	842,000.00	254,000.00	0.00	1 161	1,096,000.00	1,096,000.00	1,096,000.00	0.00	0.00	1,096,000.00
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00	資產之保養及利用	1,725,000.00	0.00	670,000.00	1 162	1,055,000.00	1,055,000.00	1,055,000.00	0.00	0.00	1,055,000.00
	Conservação e aproveitamento de bens										
02-03-02-01	電費	1,800,000.00	0.00	0.00		1,800,000.00	1,800,000.00	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	150,000.00	0.00	12,500.00	1 163	137,500.00	137,500.00	137,500.00	0.00	0.00	137,500.00
	Outros encargos das instalações										
02-03-03-00	衛生負擔	20,000.00	0.00	2,185.40	1 164	17,814.60	17,814.60	17,814.60	0.00	0.00	17,814.60
	Encargos com a saúde										
	轉下頁	277,630,000.00	6,199,000.00	11,662,616.90		272,166,383.10	272,166,383.10	272,166,383.10	0.00	0.00	272,166,383.10
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	277,630,000.00	6,199,000.00	11,662,616.90		272,166,383.10	272,166,383.10	272,166,383.10	0.00	0.00	272,166,383.10
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	450,000.00	0.00	0.00		450,000.00	450,000.00	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000.00	100,000.00	0.00	1 165	700,000.00	700,000.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	120,000.00	0.00	0.00		120,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	120,000.00	0.00	40,000.00	1 166	80,000.00	80,000.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	15,000.00	0.00	5,000.00	1 167	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,700,000.00	200,000.00	500.00	1 168	1,899,500.00	1,899,500.00	1,899,500.00	0.00	0.00	1,899,500.00
04-04-00-00-04	國際組織之會費 Quotas às organizações internacionais	200,000.00	5,000.00	5,000.00	1 169	200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	10,000.00	7,500.00	1 170	32,500.00	32,500.00	32,500.00	0.00	0.00	32,500.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	70,000.00	0.00	5,833.70	1 171	64,166.30	64,166.30	64,166.30	0.00	0.00	64,166.30
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	25,000.00	0.00	2,083.70	1 172	22,916.30	22,916.30	22,916.30	0.00	0.00	22,916.30
	本章總額 Total do capítulo	**280,960,000.00**	**6,514,000.00**	**11,728,534.30**		**275,745,465.70**	**275,745,465.70**	**275,745,465.70**	**0.00**	**0.00**	**275,745,465.70**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十二章 — 地球物理暨氣象局 CAPÍTULO-22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS										
	經常開支 Despesas correntes	37,500,000.00	2,344,777.00	1,967,083.70		37,877,693.30	37,877,693.30	37,871,593.30	6,100.00	0.00	37,877,693.30
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	22,236,700.00	120,000.00	19,845.20	1 173	22,336,854.80	22,336,854.80	22,336,854.80	0.00	0.00	22,336,854.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	338,200.00	0.00	1,678.90	1 174	336,521.10	336,521.10	336,521.10	0.00	0.00	336,521.10
01-01-02-01	報酬 Remunerações	937,400.00	0.00	22,995.80	1 175	914,404.20	914,404.20	914,404.20	0.00	0.00	914,404.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	1,600.00	80.00	1 176	1,520.00	1,520.00	1,520.00	0.00	0.00	1,520.00
01-01-04-01	工資 Salários	718,200.00	0.00	81,520.80	1 177	636,679.20	636,679.20	636,679.20	0.00	0.00	636,679.20
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,700.00	0.00	9,691.00	1 178	61,009.00	61,009.00	61,009.00	0.00	0.00	61,009.00
01-01-05-01	工資 Salários	1,002,300.00	1,000.00	1,433.70	1 179	1,001,866.30	1,001,866.30	1,001,866.30	0.00	0.00	1,001,866.30
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400.00	0.00	0.00		11,400.00	11,400.00	11,400.00	0.00	0.00	11,400.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	132,500.00	0.00	88,802.40	1 180	43,697.60	43,697.60	43,697.60	0.00	0.00	43,697.60
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	273,000.00	0.00	84,697.20	1 181	188,302.80	188,302.80	188,302.80	0.00	0.00	188,302.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,149,100.00	0.00	31,322.50	1 182	2,117,777.50	2,117,777.50	2,117,777.50	0.00	0.00	2,117,777.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,144,600.00	10,000.00	9,141.20	1 183	2,145,458.80	2,145,458.80	2,145,458.80	0.00	0.00	2,145,458.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	214,600.00	88,000.00	33,230.00	1 184	269,370.00	269,370.00	269,370.00	0.00	0.00	269,370.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	160,000.00	0.00	729.70	1 185	159,270.30	159,270.30	159,270.30	0.00	0.00	159,270.30
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,070,000.00	0.00	14,151.40	1 186	1,055,848.60	1,055,848.60	1,055,848.60	0.00	0.00	1,055,848.60
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	900,000.00	0.00	34,831.00	1 187	865,169.00	865,169.00	865,169.00	0.00	0.00	865,169.00
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	0.00	33,000.00	0.00	1 188	33,000.00	33,000.00	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	17,000.00	0.00	228.00	1 189	16,772.00	16,772.00	16,772.00	0.00	0.00	16,772.00
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	16,000.00	0.00	8,181.70	1 190	7,818.30	7,818.30	7,818.30	0.00	0.00	7,818.30
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	38,800.00	0.00	9,928.00	1 191	28,872.00	28,872.00	28,872.00	0.00	0.00	28,872.00
	轉下頁 A transportar	32,430,500.00	253,600.00	452,488.50		32,231,611.50	32,231,611.50	32,231,611.50	0.00	0.00	32,231,611.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	32,430,500.00	253,600.00	452,488.50		32,231,611.50	32,231,611.50	32,231,611.50	0.00	0.00	32,231,611.50
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	360,000.00	3,000.00	2,920.00	1 192	360,080.00	360,080.00	360,080.00	0.00	0.00	360,080.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	21,600.00	3,700.00	2,300.00	1 193	23,000.00	23,000.00	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	2,000.00	1,000.00	1,833.00	1 194	1,167.00	1,167.00	1,167.00	0.00	0.00	1,167.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	0.00	2,500.00	1 195	17,500.00	17,500.00	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	330,000.00	50,000.00	10,105.00	1 196	369,895.00	369,895.00	363,795.00	6,100.00	0.00	369,895.00
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	26,000.00	0.00	17,334.60	1 197	8,665.40	8,665.40	8,665.40	0.00	0.00	8,665.40
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000.00	0.00	8,570.00	1 198	1,430.00	1,430.00	1,430.00	0.00	0.00	1,430.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	4,000.00	0.00	4,000.00	1 199	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000.00	0.00	3,000.00	1 200	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000.00	303,817.00	20,350.00	1 201	303,467.00	303,467.00	303,467.00	0.00	0.00	303,467.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	11,000.00	55,060.00	1,038.00	1 202	65,022.00	65,022.00	65,022.00	0.00	0.00	65,022.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	16,000.00	0.00	10,834.00	1 203	5,166.00	5,166.00	5,166.00	0.00	0.00	5,166.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	0.00	19,201.80	1 204	60,798.20	60,798.20	60,798.20	0.00	0.00	60,798.20
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	160,000.00	0.00	70,602.50	1 205	89,397.50	89,397.50	89,397.50	0.00	0.00	89,397.50
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	800,000.00	0.00	247,938.80	1 206	552,061.20	552,061.20	552,061.20	0.00	0.00	552,061.20
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	380,000.00	270,000.00	49,035.00	1 207	600,965.00	600,965.00	600,965.00	0.00	0.00	600,965.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	914,000.00	130,000.00	13,630.00	1 208	1,030,370.00	1,030,370.00	1,030,370.00	0.00	0.00	1,030,370.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	556,000.00	0.00	24,565.10	1 209	531,434.90	531,434.90	531,434.90	0.00	0.00	531,434.90
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000.00	41,600.00	44,728.10	1 210	796,871.90	796,871.90	796,871.90	0.00	0.00	796,871.90
02-03-06-00	招待費 Representação	25,000.00	30,000.00	18,894.10	1 211	36,105.90	36,105.90	36,105.90	0.00	0.00	36,105.90
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	70,000.00	0.00	56,458.00	1 212	13,542.00	13,542.00	13,542.00	0.00	0.00	13,542.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	441,700.00	1,200,000.00	876,955.80	1 213	764,744.20	764,744.20	764,744.20	0.00	0.00	764,744.20
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,900.00	0.00	338.70	1 214	3,561.30	3,561.30	3,561.30	0.00	0.00	3,561.30
	轉下頁 A transportar	37,484,700.00	2,341,777.00	1,959,621.00		37,866,856.00	37,866,856.00	37,860,756.00	6,100.00	0.00	37,866,856.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	37,484,700.00	2,341,777.00	1,959,621.00		37,866,856.00	37,866,856.00	37,860,756.00	6,100.00	0.00	37,866,856.00
05-02-02-00	物料 Viaturas	0.00	3,000.00	993.10	1 215	2,006.90	2,006.90	2,006.90	0.00	0.00	2,006.90
05-02-04-00	車輛 Viaturas	11,000.00	0.00	5,049.60	1 216	5,950.40	5,950.40	5,950.40	0.00	0.00	5,950.40
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	4,300.00	0.00	1,420.00	1 217	2,880.00	2,880.00	2,880.00	0.00	0.00	2,880.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**37,500,000.00**	**2,344,777.00**	**1,967,083.70**		**37,877,693.30**	**37,877,693.30**	**37,871,593.30**	**6,100.00**	**0.00**	**37,877,693.30**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十三章 — 旅遊局 CAPÍTULO-23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO										
	經常開支 Despesas correntes	96,221,000.00	1,853,500.00	3,255,449.10		94,819,050.90	94,819,050.90	94,819,050.90	0.00	0.00	94,819,050.90
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	35,000,000.00	20,000.00	174,907.60	1 218	34,845,092.40	34,845,092.40	34,845,092.40	0.00	0.00	34,845,092.40
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	630,000.00	0.00	10,612.90	1 219	619,387.10	619,387.10	619,387.10	0.00	0.00	619,387.10
01-01-02-01	報酬 Remunerações	10,720,000.00	0.00	287,060.70	1 220	10,432,939.30	10,432,939.30	10,432,939.30	0.00	0.00	10,432,939.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000.00	0.00	2,720.00	1 221	2,280.00	2,280.00	2,280.00	0.00	0.00	2,280.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	8,000,000.00	0.00	372,389.50	1 222	7,627,610.50	7,627,610.50	7,627,610.50	0.00	0.00	7,627,610.50
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	0.00	1,000.00	1 223	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	101,000.00	0.00	200.00	1 224	100,800.00	100,800.00	100,800.00	0.00	0.00	100,800.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	880.00	1 225	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-05-01	工資 Salários	4,630,000.00	0.00	257,849.30	1 226	4,372,150.70	4,372,150.70	4,372,150.70	0.00	0.00	4,372,150.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	600,000.00	0.00	121,672.10	1 227	478,327.90	478,327.90	478,327.90	0.00	0.00	478,327.90
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	310,000.00	0.00	20,812.50	1 228	289,187.50	289,187.50	289,187.50	0.00	0.00	289,187.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,200,000.00	0.00	315,635.90	1 229	4,884,364.10	4,884,364.10	4,884,364.10	0.00	0.00	4,884,364.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,900,000.00	59,900.00	50,698.20	1 230	4,909,201.80	4,909,201.80	4,909,201.80	0.00	0.00	4,909,201.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,000.00	5,000.00	5,800.00	1 231	4,200.00	4,200.00	4,200.00	0.00	0.00	4,200.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,000,000.00	1,282,600.00	79.60	1 232	5,282,520.40	5,282,520.40	5,282,520.40	0.00	0.00	5,282,520.40
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	170,000.00	23,000.00	9,014.50	1 233	183,985.50	183,985.50	183,985.50	0.00	0.00	183,985.50
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	69,000.00	0.00	20,140.00	1 234	48,860.00	48,860.00	48,860.00	0.00	0.00	48,860.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000.00	0.00	17,375.00	1 235	2,625.00	2,625.00	2,625.00	0.00	0.00	2,625.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,048,000.00	0.00	104,588.90	1 236	1,943,411.10	1,943,411.10	1,943,411.10	0.00	0.00	1,943,411.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	13,000.00	0.00	3,796.00	1 237	9,204.00	9,204.00	9,204.00	0.00	0.00	9,204.00
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	200,000.00	0.00	134,638.00	1 238	65,362.00	65,362.00	65,362.00	0.00	0.00	65,362.00
	轉下頁 A transportar	76,632,000.00	1,390,500.00	1,911,870.70		76,110,629.30	76,110,629.30	76,110,629.30	0.00	0.00	76,110,629.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	76,632,000.00	1,390,500.00	1,911,870.70		76,110,629.30	76,110,629.30	76,110,629.30	0.00	0.00	76,110,629.30
	Transporte										
01-05-01-00	家庭津貼	623,000.00	0.00	55,270.00	1 239	567,730.00	567,730.00	567,730.00	0.00	0.00	567,730.00
	Subsídio de família										
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	70,000.00	8,000.00	2,716.60	1 240	75,283.40	75,283.40	75,283.40	0.00	0.00	75,283.40
	Abonos diversos - Previdência social										
01-06-03-01	啓程津貼	20,000.00	0.00	20,000.00	1 241	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Ajudas de custo de embarque										
01-06-03-02	日津貼	40,000.00	0.00	32,519.60	1 242	7,480.40	7,480.40	7,480.40	0.00	0.00	7,480.40
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03-03	駐外津貼 (REGA 20/2003)	198,000.00	0.00	13,200.00	1 243	184,800.00	184,800.00	184,800.00	0.00	0.00	184,800.00
	Subsídio de Deslocação (REGA 20/2003)										
01-06-03-03-04	其他補助－負擔補償	10,000.00	0.00	7,505.80	1 244	2,494.20	2,494.20	2,494.20	0.00	0.00	2,494.20
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	120,000.00	28,000.00	8,350.70	1 245	139,649.30	139,649.30	139,649.30	0.00	0.00	139,649.30
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-07-00	辦事處設備	180,000.00	0.00	50,391.00	1 246	129,609.00	129,609.00	129,609.00	0.00	0.00	129,609.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	150,000.00	0.00	25,647.00	1 247	124,353.00	124,353.00	124,353.00	0.00	0.00	124,353.00
	Outros bens duradouros										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	110,000.00	7,000.00	9,025.90	1 248	107,974.10	107,974.10	107,974.10	0.00	0.00	107,974.10
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-04-00	辦事處消耗	800,000.00	140,000.00	5,835.10	1 249	934,164.90	934,164.90	934,164.90	0.00	0.00	934,164.90
	Consumos de secretaria										
02-02-07-00	其他非耐用品	360,000.00	0.00	74,528.80	1 250	285,471.20	285,471.20	285,471.20	0.00	0.00	285,471.20
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00	資產之保養及利用	1,600,000.00	0.00	111,957.50	1 251	1,488,042.50	1,488,042.50	1,488,042.50	0.00	0.00	1,488,042.50
	Conservção e aproveitamento de bens										
02-03-02-01	電費	5,600,000.00	0.00	245,361.00	1 252	5,354,639.00	5,354,639.00	5,354,639.00	0.00	0.00	5,354,639.00
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	5,470,000.00	0.00	117,036.00	1 253	5,352,964.00	5,352,964.00	5,352,964.00	0.00	0.00	5,352,964.00
	Outros encargos das instalações										
02-03-04-00	資產租賃	200,000.00	0.00	29,047.40	1 254	170,952.60	170,952.60	170,952.60	0.00	0.00	170,952.60
	Locação de bens										
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	2,400,000.00	260,000.00	73,002.20	1 255	2,586,997.80	2,586,997.80	2,586,997.80	0.00	0.00	2,586,997.80
	Outros encargos de transportes e comunicações										
02-03-06-00	招待費	60,000.00	0.00	60,000.00	1 256	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Representação										
02-03-07-00	廣告及宣傳	530,000.00	20,000.00	55,572.00	1 257	494,428.00	494,428.00	494,428.00	0.00	0.00	494,428.00
	Publicidade e propaganda										
02-03-08-00	各項特別工作	490,000.00	0.00	324,001.10	1 258	165,998.90	165,998.90	165,998.90	0.00	0.00	165,998.90
	Trabalhos especiais diversos										
02-03-09-00	未列明之負擔	460,000.00	0.00	3,549.40	1 259	456,450.60	456,450.60	456,450.60	0.00	0.00	456,450.60
	Encargos não especificados										
05-02-01-00	人員	35,000.00	0.00	6,314.20	1 260	28,685.80	28,685.80	28,685.80	0.00	0.00	28,685.80
	Pessoal										
05-02-02-00	物料	8,000.00	0.00	1,504.00	1 261	6,496.00	6,496.00	6,496.00	0.00	0.00	6,496.00
	Material										
	轉下頁	96,166,000.00	1,853,500.00	3,244,206.00		94,775,294.00	94,775,294.00	94,775,294.00	0.00	0.00	94,775,294.00
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	96,166,000.00	1,853,500.00	3,244,206.00		94,775,294.00	94,775,294.00	94,775,294.00	0.00	0.00	94,775,294.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000.00	0.00	3,212.50	1 262	6,787.50	6,787.50	6,787.50	0.00	0.00	6,787.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	3,600.60	1 263	6,399.40	6,399.40	6,399.40	0.00	0.00	6,399.40
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	35,000.00	0.00	4,430.00	1 264	30,570.00	30,570.00	30,570.00	0.00	0.00	30,570.00
	資本開支 Despesas de capital	300,000.00	0.00	9,700.00		290,300.00	290,300.00	290,300.00	0.00	0.00	290,300.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	0.00	9,700.00	1 265	290,300.00	290,300.00	290,300.00	0.00	0.00	290,300.00
	本章總額 Total do capítulo	**96,521,000.00**	**1,853,500.00**	**3,265,149.10**		**95,109,350.90**	**95,109,350.90**	**95,109,350.90**	**0.00**	**0.00**	**95,109,350.90**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十四章 — 新聞局 CAPÍTULO-24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL										
	經常開支 Despesas correntes	59,341,800.00	3,610,000.00	12,085,143.70		50,866,656.30	50,866,656.30	50,865,556.30	1,100.00	0.00	50,866,656.30
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	11,316,700.00	0.00	1,370,538.40	1 266	9,946,161.60	9,946,161.60	9,946,161.60	0.00	0.00	9,946,161.60
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	158,600.00	0.00	24,605.70	1 267	133,994.30	133,994.30	133,994.30	0.00	0.00	133,994.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,165,500.00	0.00	1,325,906.20	1 268	5,839,593.80	5,839,593.80	5,839,593.80	0.00	0.00	5,839,593.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,400.00	0.00	2,318.30	1 269	18,081.70	18,081.70	18,081.70	0.00	0.00	18,081.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	52,500.00	420,000.00	106,605.00	1 270	365,895.00	365,895.00	365,895.00	0.00	0.00	365,895.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000.00	0.00	2,000.00	1 271	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	214,200.00	0.00	0.00		214,200.00	214,200.00	214,200.00	0.00	0.00	214,200.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,800.00	0.00	2,000.00	1 272	22,800.00	22,800.00	22,800.00	0.00	0.00	22,800.00
01-01-05-01	工資 Salários	3,080,600.00	0.00	848,924.30	1 273	2,231,675.70	2,231,675.70	2,231,675.70	0.00	0.00	2,231,675.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	157,500.00	60,000.00	43,952.40	1 274	173,547.60	173,547.60	173,547.60	0.00	0.00	173,547.60
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	196,800.00	0.00	70,800.00	1 275	126,000.00	126,000.00	126,000.00	0.00	0.00	126,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,054,000.00	0.00	440,198.90	1 276	1,613,801.10	1,613,801.10	1,613,801.10	0.00	0.00	1,613,801.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,136,000.00	0.00	623,880.00	1 277	1,512,120.00	1,512,120.00	1,512,120.00	0.00	0.00	1,512,120.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,460,000.00	500,000.00	520,509.80	1 278	1,439,490.20	1,439,490.20	1,439,490.20	0.00	0.00	1,439,490.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	3,000.00	0.00	1,425.00	1 279	1,575.00	1,575.00	1,575.00	0.00	0.00	1,575.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	675,000.00	0.00	80,260.10	1 280	594,739.90	594,739.90	594,739.90	0.00	0.00	594,739.90
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,000.00	0.00	20,108.00	1 281	2,892.00	2,892.00	2,892.00	0.00	0.00	2,892.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	262,500.00	0.00	73,680.00	1 282	188,820.00	188,820.00	188,820.00	0.00	0.00	188,820.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000.00	0.00	4,300.00	1 283	20,700.00	20,700.00	20,700.00	0.00	0.00	20,700.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	60,000.00	0.00	31,006.00	1 284	28,994.00	28,994.00	28,994.00	0.00	0.00	28,994.00
	轉下頁 A transportar	29,088,100.00	980,000.00	5,593,018.10		24,475,081.90	24,475,081.90	24,475,081.90	0.00	0.00	24,475,081.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	29,088,100.00	980,000.00	5,593,018.10		24,475,081.90	24,475,081.90	24,475,081.90	0.00	0.00	24,475,081.90
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000.00	0.00	7,400.00	1 285	52,600.00	52,600.00	52,600.00	0.00	0.00	52,600.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	447,800.00	0.00	147,347.90	1 286	300,452.10	300,452.10	300,452.10	0.00	0.00	300,452.10
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000.00	0.00	27,160.70	1 287	2,839.30	2,839.30	2,839.30	0.00	0.00	2,839.30
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000.00	0.00	1,527.20	1 288	3,472.80	3,472.80	3,472.80	0.00	0.00	3,472.80
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	5,000.00	1 289	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	360,000.00	0.00	42,832.10	1 290	317,167.90	317,167.90	317,167.90	0.00	0.00	317,167.90
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	360,000.00	0.00	29,465.90	1 291	330,534.10	330,534.10	330,534.10	0.00	0.00	330,534.10
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	36,000.00	10,000.00	14,325.20	1 292	31,674.80	31,674.80	31,674.80	0.00	0.00	31,674.80
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	500,000.00	0.00	66,608.00	1 293	433,392.00	433,392.00	433,392.00	0.00	0.00	433,392.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	0.00	151,793.30	1 294	148,206.70	148,206.70	148,206.70	0.00	0.00	148,206.70
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	750,000.00	0.00	314,811.00	1 295	435,189.00	435,189.00	435,189.00	0.00	0.00	435,189.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	690,000.00	0.00	196,830.00	1 296	493,170.00	493,170.00	493,170.00	0.00	0.00	493,170.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,667,500.00	0.00	452,278.00	1 297	1,215,222.00	1,215,222.00	1,215,222.00	0.00	0.00	1,215,222.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0.00	60,000.00	38,941.00	1 298	21,059.00	21,059.00	21,059.00	0.00	0.00	21,059.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,050,000.00	0.00	440,450.70	1 299	609,549.30	609,549.30	609,549.30	0.00	0.00	609,549.30
02-03-06-00	招待費 Representação	240,000.00	60,000.00	100,764.10	1 300	199,235.90	199,235.90	199,235.90	0.00	0.00	199,235.90
02-03-07-00-01	澳門雜誌印製及發行之開支 Encargos com a edição e a distribuição da Revista Macau	5,100,000.00	0.00	1,930,000.00	1 301	3,170,000.00	3,170,000.00	3,170,000.00	0.00	0.00	3,170,000.00
02-03-07-00-02	各類宣傳 Publicidades diversas	1,090,000.00	0.00	216,521.00	1 302	873,479.00	873,479.00	873,479.00	0.00	0.00	873,479.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	4,900,000.00	2,500,000.00	364,325.40	1 303	7,035,674.60	7,035,674.60	7,035,674.60	0.00	0.00	7,035,674.60
02-03-09-00-07	其他費用 Outros encargos	1,350,000.00	0.00	247,978.90	1 304	1,102,021.10	1,102,021.10	1,102,021.10	0.00	0.00	1,102,021.10
04-03-00-00-01	財政上之直接共同分擔 Comparticipação financeira directa	6,571,400.00	0.00	871,533.30	1 305	5,699,866.70	5,699,866.70	5,699,866.70	0.00	0.00	5,699,866.70
04-03-00-00-02	直接補助 Incentivos directos	4,650,000.00	0.00	792,170.30	1 306	3,857,829.70	3,857,829.70	3,857,829.70	0.00	0.00	3,857,829.70
04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	39,000.00	0.00	9,200.00	1 307	29,800.00	29,800.00	28,700.00	1,100.00	0.00	29,800.00
	轉下頁 A transportar	59,289,800.00	3,610,000.00	12,062,282.10		50,837,517.90	50,837,517.90	50,836,417.90	1,100.00	0.00	50,837,517.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	59,289,800.00	3,610,000.00	12,062,282.10		50,837,517.90	50,837,517.90	50,836,417.90	1,100.00	0.00	50,837,517.90
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	0.00	6,967.70	1 308	13,032.30	13,032.30	13,032.30	0.00	0.00	13,032.30
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	11,223.90	1 309	6,776.10	6,776.10	6,776.10	0.00	0.00	6,776.10
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	14,000.00	0.00	4,670.00	1 310	9,330.00	9,330.00	9,330.00	0.00	0.00	9,330.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**59,341,800.00**	**3,610,000.00**	**12,085,143.70**		**50,866,656.30**	**50,866,656.30**	**50,865,556.30**	**1,100.00**	**0.00**	**50,866,656.30**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十五章—警察總局 CAPÍTULO-25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS										
	經常開支 Despesas correntes	19,535,100.00	100,000.00	5,803,947.00		13,831,153.00	13,831,153.00	13,831,153.00	0.00	0.00	13,831,153.00
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	8,067,200.00	0.00	1,099,155.10	1 311	6,968,044.90	6,968,044.90	6,968,044.90	0.00	0.00	6,968,044.90
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	95,000.00	0.00	4,306.70	1 312	90,693.30	90,693.30	90,693.30	0.00	0.00	90,693.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	621,800.00	0.00	469,806.60	1 313	151,993.40	151,993.40	151,993.40	0.00	0.00	151,993.40
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300.00	0.00	2,300.00	1 314	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	510,000.00	0.00	8,800.00	1 315	501,200.00	501,200.00	501,200.00	0.00	0.00	501,200.00
01-01-05-01	工資 Salários	428,800.00	0.00	164,891.30	1 316	263,908.70	263,908.70	263,908.70	0.00	0.00	263,908.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	214,800.00	0.00	164,408.60	1 317	50,391.40	50,391.40	50,391.40	0.00	0.00	50,391.40
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	220,500.00	0.00	105,700.00	1 318	114,800.00	114,800.00	114,800.00	0.00	0.00	114,800.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	180,000.00	0.00	180.00	1 319	179,820.00	179,820.00	179,820.00	0.00	0.00	179,820.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	839,100.00	0.00	131,015.10	1 320	708,084.90	708,084.90	708,084.90	0.00	0.00	708,084.90
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	729,900.00	0.00	83,335.10	1 321	646,564.90	646,564.90	646,564.90	0.00	0.00	646,564.90
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	20,000.00	1 322	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	80,000.00	0.00	60,029.90	1 323	19,970.10	19,970.10	19,970.10	0.00	0.00	19,970.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	264,000.00	0.00	94,000.00	1 324	170,000.00	170,000.00	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	3,000.00	0.00	266.70	1 325	2,733.30	2,733.30	2,733.30	0.00	0.00	2,733.30
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídios para arrendamento	57,000.00	0.00	600.00	1 326	56,400.00	56,400.00	56,400.00	0.00	0.00	56,400.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	100,000.00	0.00	24,420.60	1 327	75,579.40	75,579.40	75,579.40	0.00	0.00	75,579.40
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000.00	0.00	3,865.10	1 328	11,134.90	11,134.90	11,134.90	0.00	0.00	11,134.90
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	15,000.00	0.00	13,540.00	1 329	1,460.00	1,460.00	1,460.00	0.00	0.00	1,460.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	100,000.00	0.00	26,390.00	1 330	73,610.00	73,610.00	73,610.00	0.00	0.00	73,610.00
	轉下頁 A transportar	12,563,400.00	0.00	2,477,010.80		10,086,389.20	10,086,389.20	10,086,389.20	0.00	0.00	10,086,389.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	12,563,400.00	0.00	2,477,010.80		10,086,389.20	10,086,389.20	10,086,389.20	0.00	0.00	10,086,389.20
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	30,000.00	0.00	27,700.00	1 331	2,300.00	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	23,200.00	1 332	26,800.00	26,800.00	26,800.00	0.00	0.00	26,800.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	502,500.00	0.00	221,674.40	1 333	280,825.60	280,825.60	280,825.60	0.00	0.00	280,825.60
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	16,214.90	1 334	3,785.10	3,785.10	3,785.10	0.00	0.00	3,785.10
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	280,000.00	0.00	168,000.00	1 335	112,000.00	112,000.00	112,000.00	0.00	0.00	112,000.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	100,000.00	0.00	98,200.00	1 336	1,800.00	1,800.00	1,800.00	0.00	0.00	1,800.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	16,856.00	1 337	3,144.00	3,144.00	3,144.00	0.00	0.00	3,144.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	10,000.00	1 338	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	155,050.00	1 339	44,950.00	44,950.00	44,950.00	0.00	0.00	44,950.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	250,000.00	0.00	246,902.50	1 340	3,097.50	3,097.50	3,097.50	0.00	0.00	3,097.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	8,698.00	1 341	41,302.00	41,302.00	41,302.00	0.00	0.00	41,302.00
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	130,000.00	0.00	124,720.00	1 342	5,280.00	5,280.00	5,280.00	0.00	0.00	5,280.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000.00	0.00	4,118.10	1 343	195,881.90	195,881.90	195,881.90	0.00	0.00	195,881.90
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	0.00	148,862.30	1 344	151,137.70	151,137.70	151,137.70	0.00	0.00	151,137.70
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	430,000.00	30,000.00	35,433.80	1 345	424,566.20	424,566.20	424,566.20	0.00	0.00	424,566.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000.00	70,000.00	27,390.00	1 346	442,610.00	442,610.00	442,610.00	0.00	0.00	442,610.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	620,000.00	0.00	3,950.00	1 347	616,050.00	616,050.00	616,050.00	0.00	0.00	616,050.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	5,000.00	0.00	3,960.00	1 348	1,040.00	1,040.00	1,040.00	0.00	0.00	1,040.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	231,000.00	0.00	231,000.00	1 349	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000.00	0.00	84,611.60	1 350	365,388.40	365,388.40	365,388.40	0.00	0.00	365,388.40
02-03-06-00	招待費 Representação	350,000.00	0.00	161,767.70	1 351	188,232.30	188,232.30	188,232.30	0.00	0.00	188,232.30
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	80,000.00	0.00	38,335.00	1 352	41,665.00	41,665.00	41,665.00	0.00	0.00	41,665.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	755,000.00	0.00	231,284.00	1 353	523,716.00	523,716.00	523,716.00	0.00	0.00	523,716.00
	轉下頁 A transportar	18,026,900.00	100,000.00	4,564,939.10		13,561,960.90	13,561,960.90	13,561,960.90	0.00	0.00	13,561,960.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	18,026,900.00	100,000.00	4,564,939.10		13,561,960.90	13,561,960.90	13,561,960.90	0.00	0.00	13,561,960.90
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	450,000.00	0.00	210,527.50	1 354	239,472.50	239,472.50	239,472.50	0.00	0.00	239,472.50
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	35,000.00	0.00	15,000.00	1 355	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,000.00	0.00	2,600.10	1 356	399.90	399.90	399.90	0.00	0.00	399.90
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	3,000.00	1 357	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000.00	0.00	7,750.30	1 358	7,249.70	7,249.70	7,249.70	0.00	0.00	7,249.70
05-04-00-00-01	其他未列明的開支 Outras despesas não especificadas	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1 359	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	2,200.00	0.00	130.00	1 360	2,070.00	2,070.00	2,070.00	0.00	0.00	2,070.00
	本章總額 **Total do capítulo**	19,535,100.00	100,000.00	5,803,947.00		13,831,153.00	13,831,153.00	13,831,153.00	0.00	0.00	13,831,153.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO-26-DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS										
	經常開支 Despesas correntes	95,531,000.00	2,200,000.00	18,805,997.50		78,925,002.50	78,925,002.50	78,925,002.50	0.00	0.00	78,925,002.50
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	34,600,000.00	0.00	1,820,401.20	1 361	32,779,598.80	32,779,598.80	32,779,598.80	0.00	0.00	32,779,598.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	960,000.00	0.00	14,326.00	1 362	945,674.00	945,674.00	945,674.00	0.00	0.00	945,674.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	18,663,000.00	0.00	2,817,074.90	1 363	15,845,925.10	15,845,925.10	15,845,925.10	0.00	0.00	15,845,925.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,000.00	0.00	8,000.00	1 364	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,050,000.00	0.00	870,325.00	1 365	1,179,675.00	1,179,675.00	1,179,675.00	0.00	0.00	1,179,675.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	0.00	1,000.00	1 366	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	工資 Salários	3,500,000.00	0.00	1,479,973.00	1 367	2,020,027.00	2,020,027.00	2,020,027.00	0.00	0.00	2,020,027.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000.00	50,000.00	59,280.00	1 368	90,720.00	90,720.00	90,720.00	0.00	0.00	90,720.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,740,000.00	0.00	952,500.00	1 369	787,500.00	787,500.00	787,500.00	0.00	0.00	787,500.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,300,000.00	0.00	892,993.50	1 370	4,407,006.50	4,407,006.50	4,407,006.50	0.00	0.00	4,407,006.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,300,000.00	0.00	1,177,384.00	1 371	4,122,616.00	4,122,616.00	4,122,616.00	0.00	0.00	4,122,616.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	200,000.00	0.00	170,360.00	1 372	29,640.00	29,640.00	29,640.00	0.00	0.00	29,640.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000.00	0.00	269,306.50	1 373	730,693.50	730,693.50	730,693.50	0.00	0.00	730,693.50
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	7,500,000.00	0.00	2,288,472.80	1 374	5,211,527.20	5,211,527.20	5,211,527.20	0.00	0.00	5,211,527.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,000.00	0.00	6,000.00	1 375	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,600,000.00	0.00	218,146.50	1 376	1,381,853.50	1,381,853.50	1,381,853.50	0.00	0.00	1,381,853.50
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamento	70,000.00	0.00	70,000.00	1 377	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	10,000.00	0.00	10,000.00	1 378	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	1,275.40	1 379	18,724.60	18,724.60	18,724.60	0.00	0.00	18,724.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,000,000.00	0.00	268,580.00	1 380	731,420.00	731,420.00	731,420.00	0.00	0.00	731,420.00
	轉下頁 A transportar	83,628,000.00	50,000.00	13,395,398.80		70,282,601.20	70,282,601.20	70,282,601.20	0.00	0.00	70,282,601.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	83,628,000.00	50,000.00	13,395,398.80		70,282,601.20	70,282,601.20	70,282,601.20	0.00	0.00	70,282,601.20
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	0.00	54,000.00	1 381	46,000.00	46,000.00	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	550,000.00	0.00	152,385.00	1 382	397,615.00	397,615.00	397,615.00	0.00	0.00	397,615.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	69,200.00	1 383	30,800.00	30,800.00	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	0.00	674,979.10	1 384	325,020.90	325,020.90	325,020.90	0.00	0.00	325,020.90
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	1,850,000.00	0.00	668,395.10	1 385	1,181,604.90	1,181,604.90	1,181,604.90	0.00	0.00	1,181,604.90
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	21,130.40	1 386	8,869.60	8,869.60	8,869.60	0.00	0.00	8,869.60
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	2,000.00	1 387	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000.00	220,000.00	82,137.00	1 388	537,863.00	537,863.00	537,863.00	0.00	0.00	537,863.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	260,000.00	50,000.00	192,223.10	1 389	117,776.90	117,776.90	117,776.90	0.00	0.00	117,776.90
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000.00	0.00	9,289.10	1 390	20,710.90	20,710.90	20,710.90	0.00	0.00	20,710.90
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	1,000.00	0.00	1,000.00	1 391	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000.00	1,050,000.00	239,207.10	1 392	1,410,792.90	1,410,792.90	1,410,792.90	0.00	0.00	1,410,792.90
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	100,000.00	30,000.00	24,806.20	1 393	105,193.80	105,193.80	105,193.80	0.00	0.00	105,193.80
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	400,000.00	700,000.00	115,695.30	1 394	984,304.70	984,304.70	984,304.70	0.00	0.00	984,304.70
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000.00	0.00	21,420.00	1 395	378,580.00	378,580.00	378,580.00	0.00	0.00	378,580.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	700,000.00	0.00	357,100.00	1 396	342,900.00	342,900.00	342,900.00	0.00	0.00	342,900.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	75,000.00	0.00	9,000.00	1 397	66,000.00	66,000.00	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000.00	0.00	56,708.70	1 398	243,291.30	243,291.30	243,291.30	0.00	0.00	243,291.30
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	44,087.80	1 399	5,912.20	5,912.20	5,912.20	0.00	0.00	5,912.20
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000.00	0.00	73,163.00	1 400	26,837.00	26,837.00	26,837.00	0.00	0.00	26,837.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,150,000.00	0.00	232,000.00	1 401	1,918,000.00	1,918,000.00	1,918,000.00	0.00	0.00	1,918,000.00
02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	2,500,000.00	0.00	2,214,395.90	1 402	285,604.10	285,604.10	285,604.10	0.00	0.00	285,604.10
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	160,000.00	100,000.00	64,543.30	1 403	195,456.70	195,456.70	195,456.70	0.00	0.00	195,456.70
	轉下頁 A transportar	95,486,000.00	2,200,000.00	18,774,264.90		78,911,735.10	78,911,735.10	78,911,735.10	0.00	0.00	78,911,735.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	95,486,000.00	2,200,000.00	18,774,264.90		78,911,735.10	78,911,735.10	78,911,735.10	0.00	0.00	78,911,735.10
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	8,551.30	1 404	3,448.70	3,448.70	3,448.70	0.00	0.00	3,448.70
05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000.00	0.00	6,161.30	1 405	1,838.70	1,838.70	1,838.70	0.00	0.00	1,838.70
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	25,000.00	0.00	17,020.00	1 406	7,980.00	7,980.00	7,980.00	0.00	0.00	7,980.00
	資本開支 Despesas de capital	350,000.00	0.00	110,970.00		239,030.00	239,030.00	239,030.00	0.00	0.00	239,030.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	350,000.00	0.00	110,970.00	1 407	239,030.00	239,030.00	239,030.00	0.00	0.00	239,030.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**95,881,000.00**	**2,200,000.00**	**18,916,967.50**		**79,164,032.50**	**79,164,032.50**	**79,164,032.50**	**0.00**	**0.00**	**79,164,032.50**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第一組 - 港務局 Divisãol-01-Capitania dos Portos										
	經常開支 Despesas correntes	105,988,500.00	3,005,400.00	5,250,615.60		103,743,284.40	103,743,284.40	103,743,284.40	0.00	0.00	103,743,284.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	32,060,000.00	0.00	596,150.70	1 408	31,463,849.30	31,463,849.30	31,463,849.30	0.00	0.00	31,463,849.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	770,000.00	0.00	14,800.10	1 409	755,199.90	755,199.90	755,199.90	0.00	0.00	755,199.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,690,000.00	410,000.00	427,378.00	1 410	3,672,622.00	3,672,622.00	3,672,622.00	0.00	0.00	3,672,622.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	2,121.30	1 411	7,878.70	7,878.70	7,878.70	0.00	0.00	7,878.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	11,070,000.00	304,000.00	263,109.70	1 412	11,110,890.30	11,110,890.30	11,110,890.30	0.00	0.00	11,110,890.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,000.00	3,000.00	496.00	1 413	72,504.00	72,504.00	72,504.00	0.00	0.00	72,504.00
01-01-04-01	工資 Salários	4,990,000.00	0.00	30,982.50	1 414	4,959,017.50	4,959,017.50	4,959,017.50	0.00	0.00	4,959,017.50
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	560,000.00	0.00	82,454.10	1 415	477,545.90	477,545.90	477,545.90	0.00	0.00	477,545.90
01-01-05-01	工資 Salários	20,540,000.00	0.00	1,521,427.20	1 416	19,018,572.80	19,018,572.80	19,018,572.80	0.00	0.00	19,018,572.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	430,000.00	0.00	63,873.70	1 417	366,126.30	366,126.30	366,126.30	0.00	0.00	366,126.30
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,570,000.00	40,000.00	38,530.80	1 418	1,571,469.20	1,571,469.20	1,571,469.20	0.00	0.00	1,571,469.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,300,000.00	20,000.00	318,822.20	1 419	6,001,177.80	6,001,177.80	6,001,177.80	0.00	0.00	6,001,177.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,300,000.00	0.00	397,347.10	1 420	5,902,652.90	5,902,652.90	5,902,652.90	0.00	0.00	5,902,652.90
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	120,000.00	0.00	60,407.50	1 421	59,592.50	59,592.50	59,592.50	0.00	0.00	59,592.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,050,000.00	381,000.00	267,172.50	1 422	2,163,827.50	2,163,827.50	2,163,827.50	0.00	0.00	2,163,827.50
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,050,000.00	0.00	51,638.80	1 423	998,361.20	998,361.20	998,361.20	0.00	0.00	998,361.20
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	300,000.00	0.00	23,450.00	1 424	276,550.00	276,550.00	276,550.00	0.00	0.00	276,550.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	3,500.00	0.00	3,500.00	1 425	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,150,000.00	0.00	167,985.20	1 426	2,982,014.80	2,982,014.80	2,982,014.80	0.00	0.00	2,982,014.80
	轉下頁 A transportar	95,033,500.00	1,158,000.00	4,331,647.40		91,859,852.60	91,859,852.60	91,859,852.60	0.00	0.00	91,859,852.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	95,033,500.00	1,158,000.00	4,331,647.40		91,859,852.60	91,859,852.60	91,859,852.60	0.00	0.00	91,859,852.60
	Transporte										
01-02-08-00-02	其他人員	120,000.00	0.00	99,568.20	1 427	20,431.80	20,431.80	20,431.80	0.00	0.00	20,431.80
	Ao restante pessoal										
01-02-10-00	各項補助—現金	30,000.00	0.00	30,000.00	1 428	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Abonos diversos - Numerário										
01-03-01-00	私人電話	25,000.00	6,000.00	3,000.00	1 429	28,000.00	28,000.00	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00
	Telefones individuais										
01-03-02-00	膳食及住宿—實物	60,000.00	0.00	30,000.00	1 430	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
	Alimentação e alojamento - Espécie										
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物	50,000.00	143,000.00	33,000.00	1 431	160,000.00	160,000.00	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00
	Vestuário e artigos pessoais - Espécie										
01-05-01-00	家庭津貼	2,000,000.00	60,000.00	24,800.00	1 432	2,035,200.00	2,035,200.00	2,035,200.00	0.00	0.00	2,035,200.00
	Subsídio de família										
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	100,000.00	0.00	58,600.00	1 433	41,400.00	41,400.00	41,400.00	0.00	0.00	41,400.00
	Abonos diversos - Previdência social										
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償	10,000.00	0.00	10,000.00	1 434	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos										
01-06-03-01	啓程津貼	40,000.00	41,000.00	15,000.00	1 435	66,000.00	66,000.00	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00
	Ajudas de custo de embarque										
01-06-03-02	日津貼	140,000.00	250,000.00	50,000.00	1 436	340,000.00	340,000.00	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	80,000.00	155,000.00	10,000.00	1 437	225,000.00	225,000.00	225,000.00	0.00	0.00	225,000.00
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	10,000.00	0.00	8,000.00	1 438	2,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	50,000.00	0.00	40,000.00	1 439	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
	Material fabril, oficinal e de laboratório										
02-01-06-00	榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00		2,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
	Material honorífico e de representação										
02-01-07-00	辦事處設備	50,000.00	0.00	29,000.00	1 440	21,000.00	21,000.00	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	180,000.00	0.00	30,000.00	1 441	150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
	Outros bens duradouros										
02-02-01-00	原料及附料	150,000.00	0.00	30,000.00	1 442	120,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00
	Matérias-primas e subsidiárias										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	650,000.00	0.00	40,000.00	1 443	610,000.00	610,000.00	610,000.00	0.00	0.00	610,000.00
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-04-00	辦事處消耗	170,000.00	130,000.00	0.00	1 444	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
	Consumos de secretaria										
02-02-07-00	其他非耐用品	700,000.00	0.00	80,000.00	1 445	620,000.00	620,000.00	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00	資產之保養及利用	320,000.00	15,000.00	20,000.00	1 446	315,000.00	315,000.00	315,000.00	0.00	0.00	315,000.00
	Conservação e aproveitamento de bens										
02-03-02-01	電費	1,300,000.00	145,000.00	0.00	1 447	1,445,000.00	1,445,000.00	1,445,000.00	0.00	0.00	1,445,000.00
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	1,820,000.00	0.00	110,000.00	1 448	1,710,000.00	1,710,000.00	1,710,000.00	0.00	0.00	1,710,000.00
	Outros encargos das instalações										
	轉下頁	103,090,500.00	2,103,000.00	5,082,615.60		100,110,884.40	100,110,884.40	100,110,884.40	0.00	0.00	100,110,884.40
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	103,090,500.00	2,103,000.00	5,082,615.60		100,110,884.40	100,110,884.40	100,110,884.40	0.00	0.00	100,110,884.40
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	3,000.00	0.00	3,000.00	1 449	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	120,000.00	0.00	15,000.00	1 450	105,000.00	105,000.00	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	930,000.00	0.00	10,000.00	1 451	920,000.00	920,000.00	920,000.00	0.00	0.00	920,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	20,000.00	10,000.00	0.00	1 452	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	90,000.00	864,900.00	0.00	1 453	954,900.00	954,900.00	954,900.00	0.00	0.00	954,900.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	420,000.00	0.00	10,500.00	1 454	409,500.00	409,500.00	409,500.00	0.00	0.00	409,500.00
02-03-09-00-01	沙灘保安 Segurança nas praias	620,000.00	26,000.00	4,000.00	1 455	642,000.00	642,000.00	642,000.00	0.00	0.00	642,000.00
02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	300,000.00	0.00	30,000.00	1 456	270,000.00	270,000.00	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00
02-03-09-00-05	漁業發展活動 Desenvolvimento das actividades pescatórias	80,000.00	0.00	80,000.00	1 457	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	90,000.00	0.00	3,500.00	1 458	86,500.00	86,500.00	86,500.00	0.00	0.00	86,500.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	130,000.00	1,500.00	0.00	1 459	131,500.00	131,500.00	131,500.00	0.00	0.00	131,500.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000.00	0.00	6,000.00	1 460	14,000.00	14,000.00	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	75,000.00	0.00	6,000.00	1 461	69,000.00	69,000.00	69,000.00	0.00	0.00	69,000.00
	資本開支 Despesas de capital	0.00	158,000.00	400.00		157,600.00	157,600.00	157,600.00	0.00	0.00	157,600.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	158,000.00	400.00	1 462	157,600.00	157,600.00	157,600.00	0.00	0.00	157,600.00
	開支總額 Total das despesas	105,988,500.00	3,163,400.00	5,251,015.60		103,900,884.40	103,900,884.40	103,900,884.40	0.00	0.00	103,900,884.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第二組 - 海事博物館 Divisão-02-Museu Marítimo										
	經常開支 Despesas correntes	2,032,500.00	159,900.00	159,900.00		2,032,500.00	2,032,500.00	2,032,500.00	0.00	0.00	2,032,500.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	15,000.00	0.00	3,000.00	1 463	12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	500.00	0.00	0.00		500.00	500.00	500.00	0.00	0.00	500.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	65,000.00	80,900.00	0.00	1 464	145,900.00	145,900.00	145,900.00	0.00	0.00	145,900.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	8,000.00	7,000.00	0.00	1 465	15,000.00	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,000.00	0.00	1,500.00	1 466	500.00	500.00	500.00	0.00	0.00	500.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	35,000.00	17,000.00	0.00	1 467	52,000.00	52,000.00	52,000.00	0.00	0.00	52,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	155,000.00	20,000.00	0.00	1 468	175,000.00	175,000.00	175,000.00	0.00	0.00	175,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000.00	35,000.00	0.00	1 469	235,000.00	235,000.00	235,000.00	0.00	0.00	235,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	850,000.00	0.00	20,000.00	1 470	830,000.00	830,000.00	830,000.00	0.00	0.00	830,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	240,000.00	0.00	15,000.00	1 471	225,000.00	225,000.00	225,000.00	0.00	0.00	225,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	2,000.00	0.00	0.00		2,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	130,000.00	0.00	20,000.00	1 472	110,000.00	110,000.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	6,000.00	0.00	0.00		6,000.00	6,000.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	50,000.00	0.00	7,000.00	1 473	43,000.00	43,000.00	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	25,000.00	0.00	14,000.00	1 474	11,000.00	11,000.00	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	30,000.00	0.00	8,000.00	1 475	22,000.00	22,000.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00
02-03-09-00-06	青年活動開支 Encargos com actividades juvenis	6,000.00	0.00	900.00	1 476	5,100.00	5,100.00	5,100.00	0.00	0.00	5,100.00
	轉下頁 A transportar	1,859,500.00	159,900.00	89,400.00		1,930,000.00	1,930,000.00	1,930,000.00	0.00	0.00	1,930,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	1,859,500.00	159,900.00	89,400.00		1,930,000.00	1,930,000.00	1,930,000.00	0.00	0.00	1,930,000.00
05-02-02-00	物料 Material	23,000.00	0.00	18,600.00	1 477	4,400.00	4,400.00	4,400.00	0.00	0.00	4,400.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000.00	0.00	6,900.00	1 478	3,100.00	3,100.00	3,100.00	0.00	0.00	3,100.00
05-04-00-00-03	商店及酒吧之開支 Encargos com a loja e bar	140,000.00	0.00	45,000.00	1 479	95,000.00	95,000.00	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00
	開支總額 Total das despesas	2,032,500.00	159,900.00	159,900.00		2,032,500.00	2,032,500.00	2,032,500.00	0.00	0.00	2,032,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第三組 - 航海學校 Divisão-03-Escola de Pilotagem										
	經常開支 Despesas correntes	2,125,000.00	281,820.00	95,000.00		2,311,820.00	2,311,820.00	2,311,820.00	0.00	0.00	2,311,820.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação,cultura e recreio	150,000.00	0.00	47,000.00	1 480	103,000.00	103,000.00	103,000.00	0.00	0.00	103,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	0.00		1,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	15,000.00	1,000.00	0.00	1 481	16,000.00	16,000.00	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	15,000.00	18,000.00	0.00	1 482	33,000.00	33,000.00	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000.00	0.00	0.00		1,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	70,000.00	20,000.00	0.00	1 483	90,000.00	90,000.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	90,000.00	0.00	13,000.00	1 484	77,000.00	77,000.00	77,000.00	0.00	0.00	77,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	15,000.00	0.00	0.00		15,000.00	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	150,000.00	40,000.00	0.00	1 485	190,000.00	190,000.00	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	15,000.00	2,000.00	0.00	1 486	17,000.00	17,000.00	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	0.00	1,000.00	0.00	1 487	1,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	75,000.00	5,000.00	0.00	1 488	80,000.00	80,000.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	40,000.00	0.00	0.00		40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	20,000.00	0.00	8,000.00	1 489	12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	150,000.00	0.00	0.00		150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10,000.00	0.00	10,000.00	1 490	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	10,000.00	0.00	8,000.00	1 491	2,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-04	支付培訓導師 Pagamento aos formadores	1,277,000.00	194,820.00	0.00	1 492	1,471,820.00	1,471,820.00	1,471,820.00	0.00	0.00	1,471,820.00
02-03-09-00-05	支付會議發言人 Pagamento aos conferencistas	5,000.00	0.00	0.00		5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-09-00-06	青年活動開支 Encargos com actividades juvenis	6,000.00	0.00	0.00		6,000.00	6,000.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00
05-04-00-00-01	物料/服務及小食吧開支 Encargos com materiais/serviços e bar	10,000.00	0.00	9,000.00	1 493	1,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
	開支總額 Total das despesas	2,125,000.00	281,820.00	95,000.00		2,311,820.00	2,311,820.00	2,311,820.00	0.00	0.00	2,311,820.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第四組—船舶建造廠 Divisão-04-Estaleiro de Construção Naval										
	經常開支 Despesas correntes	2,340,000.00	7,033,186.00	813,986.00		8,559,200.00	8,559,200.00	8,559,200.00	0.00	0.00	8,559,200.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação,cultura e recreio	50,000.00	0.00	32,000.00	1 494	18,000.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	50,000.00	150,000.00	0.00	1 495	200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	1,000.00	1 496	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	20,000.00	0.00	1 497	70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	8,000.00	1 498	42,000.00	42,000.00	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	500,000.00	5,527,186.00	422,186.00	1 499	5,605,000.00	5,605,000.00	5,605,000.00	0.00	0.00	5,605,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000.00	0.00	30,000.00	1 500	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	50,000.00	45,000.00	0.00	1 501	95,000.00	95,000.00	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	100,000.00	220,000.00	0.00	1 502	320,000.00	320,000.00	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000.00	82,000.00	0.00	1 503	282,000.00	282,000.00	282,000.00	0.00	0.00	282,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	434,000.00	190,000.00	0.00	1 504	624,000.00	624,000.00	624,000.00	0.00	0.00	624,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	50,000.00	10,000.00	13,900.00	1 505	46,100.00	46,100.00	46,100.00	0.00	0.00	46,100.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	10,000.00	1 506	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	80,000.00	50,000.00	25,500.00	1 507	104,500.00	104,500.00	104,500.00	0.00	0.00	104,500.00
02-03-06-00	招待費 Representação	10,000.00	0.00	2,900.00	1 508	7,100.00	7,100.00	7,100.00	0.00	0.00	7,100.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	20,000.00	0.00	10,500.00	1 509	9,500.00	9,500.00	9,500.00	0.00	0.00	9,500.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	600,000.00	589,000.00	244,000.00	1 510	945,000.00	945,000.00	945,000.00	0.00	0.00	945,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	50,000.00	150,000.00	9,000.00	1 511	191,000.00	191,000.00	191,000.00	0.00	0.00	191,000.00
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	5,000.00	1 512	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	2,340,000.00	7,033,186.00	813,986.00		8,559,200.00	8,559,200.00	8,559,200.00	0.00	0.00	8,559,200.00
	本章總額 Total do capítulo	**112,486,000.00**	**10,638,306.00**	**6,319,901.60**		**116,804,404.40**	**116,804,404.40**	**116,804,404.40**	**0.00**	**0.00**	**116,804,404.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO-28-DIRECÇÃO DOS SERVICOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU 第一組 — 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços										
	經常開支 Despesas correntes	1,315,000,000.00	11,900,000.00	74,572,042.20		1,252,327,957.80	1,252,327,473.20	1,252,327,473.20	0.00	484.60	1,252,327,957.80
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	718,822,000.00	3,000,000.00	11,053,630.20	1 513	710,768,369.80	710,768,369.80	710,768,369.80	0.00	0.00	710,768,369.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,298,000.00	0.00	1,148,991.00	1 514	23,149,009.00	23,149,009.00	23,149,009.00	0.00	0.00	23,149,009.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	22,456,000.00	0.00	6,247,412.20	1 515	16,208,587.80	16,208,587.80	16,208,587.80	0.00	0.00	16,208,587.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,000.00	0.00	1,639.00	1 516	19,361.00	19,361.00	19,361.00	0.00	0.00	19,361.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	747,000.00	0.00	480,037.50	1 517	266,962.50	266,962.50	266,962.50	0.00	0.00	266,962.50
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	10,000.00	1 518	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	939,000.00	0.00	151,362.80	1 519	787,637.20	787,637.20	787,637.20	0.00	0.00	787,637.20
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	104,000.00	0.00	20,887.70	1 520	83,112.30	83,112.30	83,112.30	0.00	0.00	83,112.30
01-01-05-01	工資 Salários	58,741,000.00	0.00	10,583,465.50	1 521	48,157,534.50	48,157,534.50	48,157,534.50	0.00	0.00	48,157,534.50
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	173,000.00	0.00	35,465.40	1 522	137,534.60	137,534.60	137,534.60	0.00	0.00	137,534.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7,657,000.00	0.00	758,911.30	1 523	6,898,088.70	6,898,088.70	6,898,088.70	0.00	0.00	6,898,088.70
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	133,627,000.00	0.00	6,277,620.40	1 524	127,349,379.60	127,349,379.60	127,349,379.60	0.00	0.00	127,349,379.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	66,243,000.00	2,900,000.00	1,567,749.60	1 525	67,575,250.40	67,575,250.40	67,575,250.40	0.00	0.00	67,575,250.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	66,483,000.00	3,000,000.00	318,592.90	1 526	69,164,407.10	69,164,407.10	69,164,407.10	0.00	0.00	69,164,407.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáreis ou eventuais	1,042,000.00	0.00	373,000.00	1 527	669,000.00	669,000.00	669,000.00	0.00	0.00	669,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	444,000.00	0.00	282,319.00	1 528	161,681.00	161,196.40	161,196.40	0.00	484.60	161,681.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	264,000.00	0.00	43,052.00	1 529	220,948.00	220,948.00	220,948.00	0.00	0.00	220,948.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	335,000.00	0.00	83,830.00	1 530	251,170.00	251,170.00	251,170.00	0.00	0.00	251,170.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	31,625.00	1 531	18,375.00	18,375.00	18,375.00	0.00	0.00	18,375.00
	轉下頁 A transportar	1,102,456,000.00	8,900,000.00	39,469,591.50		1,071,886,408.50	1,071,885,923.90	1,071,885,923.90	0.00	484.60	1,071,886,408.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	1,102,456,000.00	8,900,000.00	39,469,591.50		1,071,886,408.50	1,071,885,923.90	1,071,885,923.90	0.00	484.60	1,071,886,408.50
	Transporte										
01-02-06-00	房屋津貼	44,792,000.00	0.00	1,334,095.20	1 532	43,457,904.80	43,457,904.80	43,457,904.80	0.00	0.00	43,457,904.80
	Subsídio de residência										
01-02-08-00	膳食及住宿—現金	12,462,000.00	0.00	1,314,096.70	1 533	11,147,903.30	11,147,903.30	11,147,903.30	0.00	0.00	11,147,903.30
	Alimentação e alojamento - Numerário										
01-02-10-00	各項補助—現金	1,808,000.00	0.00	994,315.90	1 534	813,684.10	813,684.10	813,684.10	0.00	0.00	813,684.10
	Abonos diversos - Numerário										
01-03-01-00	私人電話	75,000.00	0.00	39,000.00	1 535	36,000.00	36,000.00	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00
	Telefones individuais										
01-03-02-00	膳食及住宿—實物	3,200,000.00	0.00	1,720,000.00	1 536	1,480,000.00	1,480,000.00	1,480,000.00	0.00	0.00	1,480,000.00
	Alimentação e alojamento - Espécie										
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物	5,447,000.00	0.00	1,717,000.00	1 537	3,730,000.00	3,730,000.00	3,730,000.00	0.00	0.00	3,730,000.00
	Vestuário e artigos pessoais - Espécie										
01-05-01-00	家庭津貼	19,643,000.00	0.00	1,092,298.00	1 538	18,550,702.00	18,550,702.00	18,550,702.00	0.00	0.00	18,550,702.00
	Subsídio de família										
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	2,000,000.00	0.00	437,820.00	1 539	1,562,180.00	1,562,180.00	1,562,180.00	0.00	0.00	1,562,180.00
	Abonos diversos - Previdência social										
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償	400,000.00	0.00	184,100.00	1 540	215,900.00	215,900.00	215,900.00	0.00	0.00	215,900.00
	Alimentação e alojamento - Compensação de encargos										
01-06-03-01	啓程津貼	1,014,000.00	0.00	480,500.00	1 541	533,500.00	533,500.00	533,500.00	0.00	0.00	533,500.00
	Ajudas de custo de embarque										
01-06-03-02	日津貼	5,593,000.00	0.00	2,706,896.10	1 542	2,886,103.90	2,886,103.90	2,886,103.90	0.00	0.00	2,886,103.90
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	400,000.00	0.00	371,419.80	1 543	28,580.20	28,580.20	28,580.20	0.00	0.00	28,580.20
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-02-00	保衛及保安用品	9,000,000.00	0.00	1,446,489.00	1 544	7,553,511.00	7,553,511.00	7,553,511.00	0.00	0.00	7,553,511.00
	Material de defesa e segurança										
02-01-03-00	營房及宿舍物品	964,000.00	0.00	252,760.00	1 545	711,240.00	711,240.00	711,240.00	0.00	0.00	711,240.00
	Material de aquartelamento e alojamento										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	1,056,000.00	0.00	439,310.00	1 546	616,690.00	616,690.00	616,690.00	0.00	0.00	616,690.00
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	445,000.00	0.00	215,500.00	1 547	229,500.00	229,500.00	229,500.00	0.00	0.00	229,500.00
	Material fabril, oficinal e de laboratório										
02-01-06-00	榮譽及招待物品	185,000.00	0.00	99,500.00	1 548	85,500.00	85,500.00	85,500.00	0.00	0.00	85,500.00
	Material honorífico e de representação										
02-01-07-00	辦事處設備	1,283,000.00	0.00	668,000.00	1 549	615,000.00	615,000.00	615,000.00	0.00	0.00	615,000.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	6,576,000.00	1,000,000.00	839,300.00	1 550	6,736,700.00	6,736,700.00	6,736,700.00	0.00	0.00	6,736,700.00
	Outros bens duradouros										
02-02-01-00	原料及附料	584,000.00	0.00	279,400.00	1 551	304,600.00	304,600.00	304,600.00	0.00	0.00	304,600.00
	Matérias-primas e subsidiárias										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	5,953,000.00	0.00	1,593,000.00	1 552	4,360,000.00	4,360,000.00	4,360,000.00	0.00	0.00	4,360,000.00
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	2,300,000.00	0.00	5,000.00	1 553	2,295,000.00	2,295,000.00	2,295,000.00	0.00	0.00	2,295,000.00
	Munições, explosivos e artifícios										
02-02-04-00	辦事處消耗	5,300,000.00	0.00	1,320,000.00	1 554	3,980,000.00	3,980,000.00	3,980,000.00	0.00	0.00	3,980,000.00
	Consumos de secretaria										
	轉下頁	1,232,936,000.00	9,900,000.00	59,019,392.20		1,183,816,607.80	1,183,816,123.20	1,183,816,123.20	0.00	484.60	1,183,816,607.80
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	1,232,936,000.00	9,900,000.00	59,019,392.20		1,183,816,607.80	1,183,816,123.20	1,183,816,123.20	0.00	484.60	1,183,816,607.80
02-02-05-00	膳食 Alimentação	800,000.00	0.00	430,000.00	1 555	370,000.00	370,000.00	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00
02-02-06-00	服裝 Vestuário	5,000.00	0.00	4,500.00	1 556	500.00	500.00	500.00	0.00	0.00	500.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	8,247,000.00	0.00	1,664,000.00	1 557	6,583,000.00	6,583,000.00	6,583,000.00	0.00	0.00	6,583,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	14,500,000.00	1,000,000.00	2,426,700.00	1 558	13,073,300.00	13,073,300.00	13,073,300.00	0.00	0.00	13,073,300.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	29,370,000.00	1,000,000.00	1,570,000.00	1 559	28,800,000.00	28,800,000.00	28,800,000.00	0.00	0.00	28,800,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	5,180,000.00	0.00	1,800,000.00	1 560	3,380,000.00	3,380,000.00	3,380,000.00	0.00	0.00	3,380,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	1,168,000.00	0.00	616,800.00	1 561	551,200.00	551,200.00	551,200.00	0.00	0.00	551,200.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,414,000.00	0.00	664,000.00	1 562	750,000.00	750,000.00	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,243,000.00	0.00	423,000.00	1 563	2,820,000.00	2,820,000.00	2,820,000.00	0.00	0.00	2,820,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	705,000.00	0.00	355,000.00	1 564	350,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,795,000.00	0.00	1,018,900.00	1 565	776,100.00	776,100.00	776,100.00	0.00	0.00	776,100.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,665,000.00	0.00	1,010,000.00	1 566	655,000.00	655,000.00	655,000.00	0.00	0.00	655,000.00
02-03-09-00-01	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	7,558,000.00	0.00	2,309,000.00	1 567	5,249,000.00	5,249,000.00	5,249,000.00	0.00	0.00	5,249,000.00
02-03-09-00-02	歐盟技術支援及財政資助計劃 Programas de apoios técnico e financeira da União Europeia	2,950,000.00	0.00	438,000.00	1 568	2,512,000.00	2,512,000.00	2,512,000.00	0.00	0.00	2,512,000.00
04-03-00-00-04	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	260,000.00	0.00	20,000.00	1 569	240,000.00	240,000.00	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00
04-03-00-00-05	競賽獎金 - 澳門保安部隊日 Prémios para concurso - Dia das FSM	50,000.00	0.00	50,000.00	1 570	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00-01	公務員 Funcionário	1,635,000.00	0.00	312,750.00	1 571	1,322,250.00	1,322,250.00	1,322,250.00	0.00	0.00	1,322,250.00
05-02-01-00-02	非公務員 Não funcionário	51,000.00	0.00	31,000.00	1 572	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
05-02-01-00-03	第三者責任 Responsabilidade da terceira parte	130,000.00	0.00	108,000.00	1 573	22,000.00	22,000.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00
05-02-02-00	物料 Material	120,000.00	0.00	102,000.00	1 574	18,000.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	1,082,000.00	0.00	181,000.00	1 575	901,000.00	901,000.00	901,000.00	0.00	0.00	901,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	136,000.00	0.00	18,000.00	1 576	118,000.00	118,000.00	118,000.00	0.00	0.00	118,000.00
	開支總額 Total das despesas	1,315,000,000.00	11,900,000.00	74,572,042.20		1,252,327,957.80	1,252,327,473.20	1,252,327,473.20	0.00	484.60	1,252,327,957.80
	本章總額 Total do capítulo	**1,315,000,000.00**	**11,900,000.00**	**74,572,042.20**		**1,252,327,957.80**	**1,252,327,473.20**	**1,252,327,473.20**	**0.00**	**484.60**	**1,252,327,957.80**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十九章 - 勞工事務局 CAPÍTULO-29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços										
	經常開支 Despesas correntes	140,150,000.00	22,695,000.00	22,796,226.50		140,048,773.50	140,048,773.50	140,016,470.80	32,302.70	0.00	140,048,773.50
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	30,550,000.00	150,000.00	362,822.70	1 577	30,337,177.30	30,337,177.30	30,337,177.30	0.00	0.00	30,337,177.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	490,000.00	55,000.00	19,353.00	1 578	525,647.00	525,647.00	525,647.00	0.00	0.00	525,647.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	19,500,000.00	0.00	141,267.80	1 579	19,358,732.20	19,358,732.20	19,358,732.20	0.00	0.00	19,358,732.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	35,000.00	4,500.00	1,284.60	1 580	38,215.40	38,215.40	38,215.40	0.00	0.00	38,215.40
01-01-03-01	報酬 Remunerações	500,000.00	0.00	156,650.00	1 581	343,350.00	343,350.00	343,350.00	0.00	0.00	343,350.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	880.00	1 582	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-04-01	工資 Salários	135,000.00	0.00	2,700.00	1 583	132,300.00	132,300.00	132,300.00	0.00	0.00	132,300.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000.00	0.00	600.00	1 584	11,400.00	11,400.00	11,400.00	0.00	0.00	11,400.00
01-01-05-01	工資 Salários	23,950,000.00	0.00	1,605,563.90	1 585	22,344,436.10	22,344,436.10	22,344,379.20	56.90	0.00	22,344,436.10
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	550,000.00	60,000.00	159,534.90	1 586	450,465.10	450,465.10	450,465.10	0.00	0.00	450,465.10
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	750,000.00	30,000.00	63,462.50	1 587	716,537.50	716,537.50	716,537.50	0.00	0.00	716,537.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,400,000.00	0.00	245,800.00	1 588	6,154,200.00	6,154,200.00	6,154,200.00	0.00	0.00	6,154,200.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,300,000.00	0.00	576,723.50	1 589	5,723,276.50	5,723,276.50	5,723,276.50	0.00	0.00	5,723,276.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	200,000.00	110,000.00	43,700.30	1 590	266,299.70	266,299.70	266,218.70	81.00	0.00	266,299.70
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,600,000.00	600,000.00	359,578.80	1 591	4,840,421.20	4,840,421.20	4,839,164.20	1,257.00	0.00	4,840,421.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	50,000.00	1 592	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,350,000.00	30,000.00	101,828.80	1 593	2,278,171.20	2,278,171.20	2,278,171.20	0.00	0.00	2,278,171.20
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos-numerário	523,000.00	140,000.00	216,024.90	1 594	446,975.10	446,975.10	446,975.10	0.00	0.00	446,975.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	18,000.60	1 595	31,999.40	31,999.40	31,999.40	0.00	0.00	31,999.40
	轉下頁 A transportar	96,955,000.00	1,179,500.00	4,125,776.30		94,008,723.70	94,008,723.70	94,007,328.80	1,394.90	0.00	94,008,723.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	96,955,000.00	1,179,500.00	4,125,776.30		94,008,723.70	94,008,723.70	94,007,328.80	1,394.90	0.00	94,008,723.70
	Transporte										
01-05-01-00	家庭津貼	740,000.00	0.00	74,080.00	1 596	665,920.00	665,920.00	665,920.00	0.00	0.00	665,920.00
	Subsídio de família										
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	150,000.00	0.00	99,400.00	1 597	50,600.00	50,600.00	50,600.00	0.00	0.00	50,600.00
	Abonos diversos - Previdência social										
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償	700,000.00	0.00	383,576.50	1 598	316,423.50	316,423.50	316,423.50	0.00	0.00	316,423.50
	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos										
01-06-03-01	啓程津貼	180,000.00	0.00	106,350.00	1 599	73,650.00	73,650.00	73,650.00	0.00	0.00	73,650.00
	Ajudas de custo de embarque										
01-06-03-02	日津貼	800,000.00	200,000.00	271,245.20	1 600	728,754.80	728,754.80	728,107.40	647.40	0.00	728,754.80
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	550,000.00	0.00	202,204.70	1 601	347,795.30	347,795.30	347,795.30	0.00	0.00	347,795.30
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	45,000.00	0.00	28,824.30	1 602	16,175.70	16,175.70	16,175.70	0.00	0.00	16,175.70
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	600,000.00	0.00	58,285.70	1 603	541,714.30	541,714.30	541,714.30	0.00	0.00	541,714.30
	Material fabril, oficinal e de laboratório										
02-01-06-00	榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	5,000.00	1 604	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Material honorófico e de representação										
02-01-07-00	辦事處設備	1,200,000.00	0.00	337,307.00	1 605	862,693.00	862,693.00	862,693.00	0.00	0.00	862,693.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	900,000.00	0.00	354,766.00	1 606	545,234.00	545,234.00	545,234.00	0.00	0.00	545,234.00
	Outros bens duradouros										
02-02-01-00	原料及附料	950,000.00	1,000,000.00	716,458.40	1 607	1,233,541.60	1,233,541.60	1,232,081.60	1,460.00	0.00	1,233,541.60
	Matérias-primas e subsidiárias										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	10,999.30	1 608	69,000.70	69,000.70	69,000.70	0.00	0.00	69,000.70
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-04-00	辦事處消耗	1,050,000.00	200,000.00	66,151.20	1 609	1,183,848.80	1,183,848.80	1,183,848.80	0.00	0.00	1,183,848.80
	Consumos de secretaria										
02-02-06-00	服裝	140,000.00	0.00	117,576.00	1 610	22,424.00	22,424.00	22,424.00	0.00	0.00	22,424.00
	Vestuário										
02-02-07-00	其他非耐用品	750,000.00	0.00	94,526.70	1 611	655,473.30	655,473.30	655,473.30	0.00	0.00	655,473.30
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00	資產之保養及利用	2,200,000.00	430,000.00	221,071.30	1 612	2,408,928.70	2,408,928.70	2,408,928.70	0.00	0.00	2,408,928.70
	Conservação e aproveitamento de bens										
02-03-02-01	電費	2,500,000.00	1,200,000.00	874,360.00	1 613	2,825,640.00	2,825,640.00	2,825,640.00	0.00	0.00	2,825,640.00
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	2,000,000.00	150,000.00	371,280.60	1 614	1,778,719.40	1,778,719.40	1,778,719.40	0.00	0.00	1,778,719.40
	Outros encargos das instalações										
02-03-04-00	資產租賃	850,000.00	400,000.00	34,404.80	1 615	1,215,595.20	1,215,595.20	1,215,595.20	0.00	0.00	1,215,595.20
	Locação de bens										
02-03-05-02	其他原因之交通費	100,000.00	0.00	85,941.90	1 616	14,058.10	14,058.10	14,058.10	0.00	0.00	14,058.10
	Transportes por outros motivos										
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	1,100,000.00	150,000.00	199,149.70	1 617	1,050,850.30	1,050,850.30	1,050,850.30	0.00	0.00	1,050,850.30
	Outros encargos de transportes e comunicações										
02-03-06-00	招待費	700,000.00	0.00	294,363.60	1 618	405,636.40	405,636.40	405,636.40	0.00	0.00	405,636.40
	Representação										
	轉下頁 A transportar	115,245,000.00	4,909,500.00	9,133,099.20		111,021,400.80	111,021,400.80	111,017,898.50	3,502.30	0.00	111,021,400.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	115,245,000.00	4,909,500.00	9,133,099.20		111,021,400.80	111,021,400.80	111,017,898.50	3,502.30	0.00	111,021,400.80
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	5,200,000.00	2,384,400.00	1,687,909.10	1 619	5,896,490.90	5,896,490.90	5,895,240.90	1,250.00	0.00	5,896,490.90
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	500,000.00	210,000.00	162,768.20	1 620	547,231.80	547,231.80	547,231.80	0.00	0.00	547,231.80
02-03-09-00-01	職業技術培訓 Formação técnico-profissional	350,000.00	0.00	103,997.10	1 621	246,002.90	246,002.90	246,002.90	0.00	0.00	246,002.90
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	1,740,000.00	0.00	487,131.40	1 622	1,252,868.60	1,252,868.60	1,252,868.60	0.00	0.00	1,252,868.60
02-03-09-00-06	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	15,000,000.00	11,934,100.00	10,904,322.80	1 623	16,029,777.20	16,029,777.20	16,002,226.80	27,550.40	0.00	16,029,777.20
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	1,600,000.00	3,250,000.00	109,558.80	1 624	4,740,441.20	4,740,441.20	4,740,441.20	0.00	0.00	4,740,441.20
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	50,000.00	0.00	50,000.00	1 625	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	100,000.00	0.00	10,500.00	1 626	89,500.00	89,500.00	89,500.00	0.00	0.00	89,500.00
05-02-01-00-01	勞工事務局員工 Pessoal da DSAL	55,000.00	0.00	13,277.60	1 627	41,722.40	41,722.40	41,722.40	0.00	0.00	41,722.40
05-02-01-00-02	培訓課程導師及學員 Dos formadores e alunos dos cursos de formação profissional	200,000.00	0.00	88,282.30	1 628	111,717.70	111,717.70	111,717.70	0.00	0.00	111,717.70
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	20,000.00	1 629	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	32,000.00	0.00	22,630.00	1 630	9,370.00	9,370.00	9,370.00	0.00	0.00	9,370.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	58,000.00	7,000.00	2,750.00	1 631	62,250.00	62,250.00	62,250.00	0.00	0.00	62,250.00
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	0.00	50,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,000.00	0.00	50,000.00	1 632	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	140,200,000.00	22,695,000.00	22,846,226.50		140,048,773.50	140,048,773.50	140,016,470.80	32,302.70	0.00	140,048,773.50
	本章總額 **Total do capítulo**	**140,200,000.00**	**22,695,000.00**	**22,846,226.50**		**140,048,773.50**	**140,048,773.50**	**140,016,470.80**	**32,302.70**	**0.00**	**140,048,773.50**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十章 － 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS										
	經常開支 Despesas correntes	620,000.00	0.00	516,613.80		103,386.20	103,386.20	102,861.20	525.00	0.00	103,386.20
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	36,000.00	0.00	0.00		36,000.00	36,000.00	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	490,000.00	0.00	469,629.60	1 633	20,370.40	20,370.40	20,370.40	0.00	0.00	20,370.40
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	19,025.00	1 634	30,975.00	30,975.00	30,450.00	525.00	0.00	30,975.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	18,000.00	0.00	2,889.20	1 635	15,110.80	15,110.80	15,110.80	0.00	0.00	15,110.80
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,000.00	0.00	1,716.00	1 636	284.00	284.00	284.00	0.00	0.00	284.00
02-03-06-00	招待費 Representação	20,000.00	0.00	20,000.00	1 637	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	4,000.00	0.00	3,354.00	1 638	646.00	646.00	646.00	0.00	0.00	646.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**620,000.00**	**0.00**	**516,613.80**		**103,386.20**	**103,386.20**	**102,861.20**	**525.00**	**0.00**	**103,386.20**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 CAPÍTULO-31-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO										
	經常開支 Despesas correntes	38,903,000.00	1,965,000.00	7,707,148.99		33,160,851.01	33,160,851.01	33,160,851.01	0.00	0.00	33,160,851.01
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	14,659,300.00	0.00	1,227,734.60	1 639	13,431,565.40	13,431,565.40	13,431,565.40	0.00	0.00	13,431,565.40
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	371,500.00	0.00	30,880.60	1 640	340,619.40	340,619.40	340,619.40	0.00	0.00	340,619.40
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,351,500.00	0.00	452,354.70	1 641	1,899,145.30	1,899,145.30	1,899,145.30	0.00	0.00	1,899,145.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000.00	0.00	250.00	1 642	4,750.00	4,750.00	4,750.00	0.00	0.00	4,750.00
01-01-04-01	工資 Salários	3,087,000.00	0.00	225,082.10	1 643	2,861,917.90	2,861,917.90	2,861,917.90	0.00	0.00	2,861,917.90
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	323,800.00	0.00	47,172.70	1 644	276,627.30	276,627.30	276,627.30	0.00	0.00	276,627.30
01-01-05-01	工資 Salários	5,896,300.00	0.00	2,354,768.00	1 645	3,541,532.00	3,541,532.00	3,541,532.00	0.00	0.00	3,541,532.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	612,500.00	400,000.00	126,174.60	1 646	886,325.40	886,325.40	886,325.40	0.00	0.00	886,325.40
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	247,000.00	0.00	35,162.50	1 647	211,837.50	211,837.50	211,837.50	0.00	0.00	211,837.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,274,000.00	0.00	298,413.20	1 648	1,975,586.80	1,975,586.80	1,975,586.80	0.00	0.00	1,975,586.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,274,000.00	0.00	286,857.20	1 649	1,987,142.80	1,987,142.80	1,987,142.80	0.00	0.00	1,987,142.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	735,000.00	0.00	732,112.50	1 650	2,887.50	2,887.50	2,887.50	0.00	0.00	2,887.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	108,000.00	50,000.00	31,530.00	1 651	126,470.00	126,470.00	126,470.00	0.00	0.00	126,470.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	33,000.00	0.00	763.70	1 652	32,236.30	32,236.30	32,236.30	0.00	0.00	32,236.30
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,069,000.00	0.00	268,606.20	1 653	800,393.80	800,393.80	800,393.80	0.00	0.00	800,393.80
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,300.00	0.00	14,169.40	1 654	9,130.60	9,130.60	9,130.60	0.00	0.00	9,130.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	541,100.00	0.00	111,870.00	1 655	429,230.00	429,230.00	429,230.00	0.00	0.00	429,230.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	34,000.00	71,000.00	33,000.00	1 656	72,000.00	72,000.00	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos	53,500.00	0.00	28,784.00	1 657	24,716.00	24,716.00	24,716.00	0.00	0.00	24,716.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	27,500.00	0.00	5,600.00	1 658	21,900.00	21,900.00	21,900.00	0.00	0.00	21,900.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000.00	135,000.00	57,202.70	1 659	147,797.30	147,797.30	147,797.30	0.00	0.00	147,797.30
	轉下頁 A transportar	34,796,300.00	656,000.00	6,368,488.70		29,083,811.30	29,083,811.30	29,083,811.30	0.00	0.00	29,083,811.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	34,796,300.00	656,000.00	6,368,488.70		29,083,811.30	29,083,811.30	29,083,811.30	0.00	0.00	29,083,811.30
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000.00	10,000.00	10,185.10	1 660	11,814.90	11,814.90	11,814.90	0.00	0.00	11,814.90
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,000.00	0.00	10,000.00	1 661	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	60,000.00	0.00	6,170.40	1 662	53,829.60	53,829.60	53,829.60	0.00	0.00	53,829.60
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	6,000.00	0.00	6,000.00	1 663	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000.00	430,000.00	9,030.00	1 664	460,970.00	460,970.00	460,970.00	0.00	0.00	460,970.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	45,000.00	183,000.00	6,103.00	1 665	221,897.00	221,897.00	221,897.00	0.00	0.00	221,897.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	15,000.00	0.00	4,499.50	1 666	10,500.50	10,500.50	10,500.50	0.00	0.00	10,500.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	12,000.00	18,623.00	1 667	53,377.00	53,377.00	53,377.00	0.00	0.00	53,377.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000.00	0.00	53,912.60	1 668	146,087.40	146,087.40	146,087.40	0.00	0.00	146,087.40
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	0.00	27,198.30	1 669	272,801.70	272,801.70	272,801.70	0.00	0.00	272,801.70
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	980,000.00	0.00	371,133.30	1 670	608,866.70	608,866.70	608,866.70	0.00	0.00	608,866.70
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	712,000.00	160,000.00	117,945.40	1 671	754,054.60	754,054.60	754,054.60	0.00	0.00	754,054.60
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	660,000.00	0.00	156,671.40	1 672	503,328.60	503,328.60	503,328.60	0.00	0.00	503,328.60
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	236,000.00	160,000.00	61,767.00	1 673	334,233.00	334,233.00	334,233.00	0.00	0.00	334,233.00
02-03-06-00	招待費 Representação	30,000.00	0.00	13,039.60	1 674	16,960.40	16,960.40	16,960.40	0.00	0.00	16,960.40
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000.00	0.00	10,202.00	1 675	29,798.00	29,798.00	29,798.00	0.00	0.00	29,798.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	30,000.00	224,000.00	4,535.60	1 676	249,464.40	249,464.40	249,464.40	0.00	0.00	249,464.40
02-03-09-00-01	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	110,000.00	130,000.00	27,312.99	1 677	212,687.01	212,687.01	212,687.01	0.00	0.00	212,687.01
02-03-09-00-02	研討會及會議 Seminários e conferências	431,400.00	0.00	325,100.00	1 678	106,300.00	106,300.00	106,300.00	0.00	0.00	106,300.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	16,600.00	0.00	8,947.00	1 679	7,653.00	7,653.00	7,653.00	0.00	0.00	7,653.00
05-02-02-00	物料 Material	67,000.00	0.00	67,000.00	1 680	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	28,000.00	0.00	15,994.10	1 681	12,005.90	12,005.90	12,005.90	0.00	0.00	12,005.90
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	17,700.00	0.00	7,290.00	1 682	10,410.00	10,410.00	10,410.00	0.00	0.00	10,410.00
	轉下頁 A transportar	38,903,000.00	1,965,000.00	7,707,148.99		33,160,851.01	33,160,851.01	33,160,851.01	0.00	0.00	33,160,851.01

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	38,903,000.00	1,965,000.00	7,707,148.99		33,160,851.01	33,160,851.01	33,160,851.01	0.00	0.00	33,160,851.01
	資本開支 Despesas de capital	235,000.00	122,000.00	39,000.00		318,000.00	318,000.00	318,000.00	0.00	0.00	318,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	122,000.00	4,000.00	1 683	318,000.00	318,000.00	318,000.00	0.00	0.00	318,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	35,000.00	0.00	35,000.00	1 684	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**39,138,000.00**	**2,087,000.00**	**7,746,148.99**		**33,478,851.01**	**33,478,851.01**	**33,478,851.01**	**0.00**	**0.00**	**33,478,851.01**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十二章 — 司法警察局 CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁRIA										
	經常開支 Despesas correntes	185,550,000.00	4,334,300.00	16,596,452.40		173,287,847.60	173,287,472.60	173,279,641.10	7,831.50	375.00	173,287,847.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	91,300,000.00	0.00	2,045,792.40	1 685	89,254,207.60	89,254,207.60	89,254,207.60	0.00	0.00	89,254,207.60
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,500,000.00	0.00	154,736.50	1 686	1,345,263.50	1,345,263.50	1,345,263.50	0.00	0.00	1,345,263.50
01-01-02-01	報酬 Remunerações	12,250,000.00	0.00	1,555,683.90	1 687	10,694,316.10	10,694,316.10	10,694,316.10	0.00	0.00	10,694,316.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000.00	0.00	1,911.10	1 688	10,088.90	10,088.90	10,088.90	0.00	0.00	10,088.90
01-01-03-01	報酬 Remunerações	409,500.00	0.00	143,237.50	1 689	266,262.50	266,262.50	266,262.50	0.00	0.00	266,262.50
01-01-04-01	工資 Salários	100,800.00	0.00	0.00		100,800.00	100,800.00	100,800.00	0.00	0.00	100,800.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400.00	0.00	0.00		11,400.00	11,400.00	11,400.00	0.00	0.00	11,400.00
01-01-05-01	工資 Salários	11,627,300.00	0.00	3,272,836.20	1 690	8,354,463.80	8,354,463.80	8,354,463.80	0.00	0.00	8,354,463.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000.00	520,000.00	552,248.70	1 691	67,751.30	67,751.30	67,751.30	0.00	0.00	67,751.30
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	9,930,000.00	0.00	744,425.00	1 692	9,185,575.00	9,185,575.00	9,185,575.00	0.00	0.00	9,185,575.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	10,100,000.00	0.00	758,412.30	1 693	9,341,587.70	9,341,587.70	9,338,962.70	2,625.00	0.00	9,341,587.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,800,000.00	0.00	614,837.70	1 694	9,185,162.30	9,185,162.30	9,183,587.30	1,575.00	0.00	9,185,162.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	900,000.00	400,000.00	223,841.80	1 695	1,076,158.20	1,076,158.20	1,076,158.20	0.00	0.00	1,076,158.20
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,100,000.00	550,000.00	368,145.60	1 696	3,281,854.40	3,281,854.40	3,281,591.90	262.50	0.00	3,281,854.40
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	560,000.00	0.00	21,216.40	1 697	538,783.60	538,783.60	538,783.60	0.00	0.00	538,783.60
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,000,000.00	0.00	576,374.60	1 698	4,423,625.40	4,423,625.40	4,423,625.40	0.00	0.00	4,423,625.40
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	500,000.00	0.00	214,591.70	1 699	285,408.30	285,408.30	285,408.30	0.00	0.00	285,408.30
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	43,000.00	0.00	22,747.10	1 700	20,252.90	20,252.90	20,252.90	0.00	0.00	20,252.90
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,650,000.00	0.00	102,880.00	1 701	1,547,120.00	1,547,120.00	1,547,120.00	0.00	0.00	1,547,120.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,000.00	0.00	2,800.00	1 702	147,200.00	147,200.00	147,200.00	0.00	0.00	147,200.00
	轉下頁 A transportar	159,044,000.00	1,470,000.00	11,376,718.50		149,137,281.50	149,137,281.50	149,132,819.00	4,462.50	0.00	149,137,281.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	159,044,000.00	1,470,000.00	11,376,718.50		149,137,281.50	149,137,281.50	149,132,819.00	4,462.50	0.00	149,137,281.50
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos	100,000.00	0.00	74,812.70	1 703	25,187.30	25,187.30	22,687.30	2,500.00	0.00	25,187.30
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	250,000.00	50,000.00	124,550.00	1 704	175,450.00	175,450.00	175,450.00	0.00	0.00	175,450.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,500,000.00	300,000.00	471,160.30	1 705	1,328,839.70	1,328,839.70	1,328,839.70	0.00	0.00	1,328,839.70
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	170,000.00	0.00	94,991.60	1 706	75,008.40	75,008.40	75,008.40	0.00	0.00	75,008.40
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	380,000.00	0.00	67,790.00	1 707	312,210.00	312,210.00	312,210.00	0.00	0.00	312,210.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	8,000.00	0.00	8,000.00	1 708	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	0.00	7,961.70	1 709	42,038.30	42,038.30	42,038.30	0.00	0.00	42,038.30
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	100,000.00	26,800.00	364.10	1 710	126,435.90	126,435.90	126,435.90	0.00	0.00	126,435.90
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000.00	0.00	28,400.00	1 711	1,600.00	1,600.00	1,600.00	0.00	0.00	1,600.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000.00	610,000.00	143,431.00	1 712	766,569.00	766,569.00	766,569.00	0.00	0.00	766,569.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	600,000.00	230,000.00	87,399.50	1 713	742,600.50	742,600.50	742,600.50	0.00	0.00	742,600.50
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	1,300,000.00	0.00	616,745.00	1 714	683,255.00	683,255.00	683,255.00	0.00	0.00	683,255.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	400,000.00	110,000.00	53,832.10	1 715	456,167.90	456,167.90	456,167.90	0.00	0.00	456,167.90
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	250,000.00	0.00	112,000.00	1 716	138,000.00	138,000.00	138,000.00	0.00	0.00	138,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	900,000.00	445,000.00	2,756.80	1 717	1,342,243.20	1,342,243.20	1,342,243.20	0.00	0.00	1,342,243.20
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	900,000.00	305,000.00	205,000.90	1 718	999,999.10	999,624.10	998,980.10	644.00	375.00	999,999.10
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	6,000,000.00	0.00	969,096.60	1 719	5,030,903.40	5,030,903.40	5,030,903.40	0.00	0.00	5,030,903.40
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,600,000.00	200,000.00	240,729.30	1 720	3,559,270.70	3,559,270.70	3,559,270.70	0.00	0.00	3,559,270.70
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,750,000.00	0.00	149,887.80	1 721	1,600,112.20	1,600,112.20	1,600,082.20	30.00	0.00	1,600,112.20
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	420,000.00	17,500.00	0.00	1 722	437,500.00	437,500.00	437,500.00	0.00	0.00	437,500.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,328,000.00	0.00	618,303.70	1 723	2,709,696.30	2,709,696.30	2,709,696.30	0.00	0.00	2,709,696.30
02-03-06-00	招待費 Representação	450,000.00	30,000.00	68,013.70	1 724	411,986.30	411,986.30	411,986.30	0.00	0.00	411,986.30
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	550,000.00	490,000.00	278,498.00	1 725	761,502.00	761,502.00	761,502.00	0.00	0.00	761,502.00
	轉下頁 A transportar	182,380,000.00	4,284,300.00	15,800,443.30		170,863,856.70	170,863,481.70	170,855,845.20	7,636.50	375.00	170,863,856.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	182,380,000.00	4,284,300.00	15,800,443.30		170,863,856.70	170,863,481.70	170,855,845.20	7,636.50	375.00	170,863,856.70
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	350,000.00	50,000.00	65,068.80	1 726	334,931.20	334,931.20	334,736.20	195.00	0.00	334,931.20
02-03-09-00-01	司警日紀念日之負擔 Encargos com a comemoração do Dia da PJ	480,000.00	0.00	208,007.50	1 727	271,992.50	271,992.50	271,992.50	0.00	0.00	271,992.50
02-03-09-00-02	導師酬勞 Gratificações para formadores	250,000.00	0.00	152,280.00	1 728	97,720.00	97,720.00	97,720.00	0.00	0.00	97,720.00
02-03-09-00-03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	500,000.00	0.00	174,201.80	1 729	325,798.20	325,798.20	325,798.20	0.00	0.00	325,798.20
05-02-01-00	人員 Pessoal	70,000.00	0.00	25,838.50	1 730	44,161.50	44,161.50	44,161.50	0.00	0.00	44,161.50
05-02-02-00	物料 Material	70,000.00	0.00	66,780.70	1 731	3,219.30	3,219.30	3,219.30	0.00	0.00	3,219.30
05-02-03-00	不動產 Imóveis	50,000.00	0.00	29,989.50	1 732	20,010.50	20,010.50	20,010.50	0.00	0.00	20,010.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	120,000.00	0.00	18,979.30	1 733	101,020.70	101,020.70	101,020.70	0.00	0.00	101,020.70
05-04-00-00-01	法令第27/98/M號條文之負擔 Encargos nos termos do D.L.n.° 27/98/M	1,200,000.00	0.00	4,713.00	1 734	1,195,287.00	1,195,287.00	1,195,287.00	0.00	0.00	1,195,287.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	80,000.00	0.00	50,150.00	1 735	29,850.00	29,850.00	29,850.00	0.00	0.00	29,850.00
	資本開支 Despesas de capital	100,000.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000.00	0.00	100,000.00	1 736	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**185,650,000.00**	**4,334,300.00**	**16,696,452.40**		**173,287,847.60**	**173,287,472.60**	**173,279,641.10**	**7,831.50**	**375.00**	**173,287,847.60**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第一組 — 法務局 Divisão-01-Serviços de Assuntos de Justiça										
	經常開支 Despesas correntes	107,641,800.00	3,150,000.00	23,198,665.30		87,593,134.70	87,593,134.70	87,540,821.70	52,313.00	0.00	87,593,134.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	32,495,500.00	0.00	4,199,370.30	1 737	28,296,129.70	28,296,129.70	28,295,981.70	148.00	0.00	28,296,129.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	442,000.00	0.00	72,931.10	1 738	369,068.90	369,068.90	369,068.90	0.00	0.00	369,068.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	13,545,400.00	0.00	2,414,826.90	1 739	11,130,573.10	11,130,573.10	11,130,573.10	0.00	0.00	11,130,573.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	67,000.00	0.00	31,039.20	1 740	35,960.80	35,960.80	35,960.80	0.00	0.00	35,960.80
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,880,600.00	0.00	643,271.30	1 741	1,237,328.70	1,237,328.70	1,237,328.70	0.00	0.00	1,237,328.70
01-01-04-01	工資 Salários	781,200.00	0.00	14,379.00	1 742	766,821.00	766,821.00	766,821.00	0.00	0.00	766,821.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	73,000.00	0.00	40.00	1 743	72,960.00	72,960.00	72,960.00	0.00	0.00	72,960.00
01-01-05-01	工資 Salários	15,344,000.00	0.00	2,594,569.40	1 744	12,749,430.60	12,749,430.60	12,749,430.60	0.00	0.00	12,749,430.60
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,400.00	0.00	120.00	1 745	2,280.00	2,280.00	2,280.00	0.00	0.00	2,280.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,890,000.00	0.00	3,167,812.10	1 746	2,722,187.90	2,722,187.90	2,722,187.90	0.00	0.00	2,722,187.90
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	730,000.00	0.00	101,662.50	1 747	628,337.50	628,337.50	628,337.50	0.00	0.00	628,337.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,880,000.00	0.00	1,065,969.70	1 748	4,814,030.30	4,814,030.30	4,814,030.30	0.00	0.00	4,814,030.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,880,000.00	0.00	1,116,746.40	1 749	4,763,253.60	4,763,253.60	4,763,253.60	0.00	0.00	4,763,253.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	613,300.00	0.00	605,608.70	1 750	7,691.30	7,691.30	7,691.30	0.00	0.00	7,691.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,715,400.00	2,000,000.00	1,439,067.00	1 751	5,276,333.00	5,276,333.00	5,276,333.00	0.00	0.00	5,276,333.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	30,000.00	1 752	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,160,000.00	0.00	239,439.60	1 753	1,920,560.40	1,920,560.40	1,920,560.40	0.00	0.00	1,920,560.40
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamento	420,000.00	0.00	277,433.30	1 754	142,566.70	142,566.70	142,566.70	0.00	0.00	142,566.70
01-02-10-00-05	其他 Outros	80,000.00	0.00	80,000.00	1 755	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000.00	0.00	49,910.20	1 756	50,089.80	50,089.80	50,089.80	0.00	0.00	50,089.80
	轉下頁 A transportar	91,129,800.00	2,000,000.00	18,144,196.70		74,985,603.30	74,985,603.30	74,985,455.30	148.00	0.00	74,985,603.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	91,129,800.00	2,000,000.00	18,144,196.70		74,985,603.30	74,985,603.30	74,985,455.30	148.00	0.00	74,985,603.30
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	115,000.00	0.00	35,869.00	1 757	79,131.00	79,131.00	79,131.00	0.00	0.00	79,131.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	800,000.00	0.00	77,660.00	1 758	722,340.00	722,340.00	722,340.00	0.00	0.00	722,340.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	149,500.00	0.00	87,400.00	1 759	62,100.00	62,100.00	62,100.00	0.00	0.00	62,100.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos	100,000.00	80,000.00	63,119.00	1 760	116,881.00	116,881.00	116,881.00	0.00	0.00	116,881.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	75,000.00	50,000.00	40,500.00	1 761	84,500.00	84,500.00	84,500.00	0.00	0.00	84,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	410,000.00	400,000.00	372,346.70	1 762	437,653.30	437,653.30	437,653.30	0.00	0.00	437,653.30
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	70,000.00	0.00	47,671.50	1 763	22,328.50	22,328.50	22,328.50	0.00	0.00	22,328.50
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	120,000.00	0.00	37,079.80	1 764	82,920.20	82,920.20	82,920.20	0.00	0.00	82,920.20
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	650,000.00	100,000.00	125,905.00	1 765	624,095.00	624,095.00	624,095.00	0.00	0.00	624,095.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	750,000.00	150,000.00	267,556.50	1 766	632,443.50	632,443.50	632,443.50	0.00	0.00	632,443.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000.00	20,000.00	26,712.90	1 767	83,287.10	83,287.10	83,287.10	0.00	0.00	83,287.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	450,000.00	50,000.00	68,663.10	1 768	431,336.90	431,336.90	431,336.90	0.00	0.00	431,336.90
02-02-05-00	膳食 Alimentação	1,200,000.00	0.00	127,831.60	1 769	1,072,168.40	1,072,168.40	1,072,168.40	0.00	0.00	1,072,168.40
02-02-06-00	服裝 Vestuário	80,000.00	0.00	75,700.00	1 770	4,300.00	4,300.00	4,300.00	0.00	0.00	4,300.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	700,000.00	0.00	226,937.30	1 771	473,062.70	473,062.70	473,062.70	0.00	0.00	473,062.70
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,000,000.00	0.00	237,294.60	1 772	762,705.40	762,705.40	762,705.40	0.00	0.00	762,705.40
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,400,000.00	0.00	489,405.30	1 773	1,910,594.70	1,910,594.70	1,910,594.70	0.00	0.00	1,910,594.70
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,455,600.00	0.00	454,261.40	1 774	1,001,338.60	1,001,338.60	949,173.60	52,165.00	0.00	1,001,338.60
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000.00	0.00	28,600.00	1 775	1,400.00	1,400.00	1,400.00	0.00	0.00	1,400.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	51,700.00	0.00	43,900.00	1 776	7,800.00	7,800.00	7,800.00	0.00	0.00	7,800.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	60,000.00	0.00	15,452.60	1 777	44,547.40	44,547.40	44,547.40	0.00	0.00	44,547.40
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	950,000.00	0.00	302,385.60	1 778	647,614.40	647,614.40	647,614.40	0.00	0.00	647,614.40
02-03-06-00	招待費 Representação	135,000.00	0.00	46,278.10	1 779	88,721.90	88,721.90	88,721.90	0.00	0.00	88,721.90
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	917,900.00	0.00	414,238.50	1 780	503,661.50	503,661.50	503,661.50	0.00	0.00	503,661.50
	轉下頁 A transportar	103,889,500.00	2,850,000.00	21,856,965.20		84,882,534.80	84,882,534.80	84,830,221.80	52,313.00	0.00	84,882,534.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	103,889,500.00	2,850,000.00	21,856,965.20		84,882,534.80	84,882,534.80	84,830,221.80	52,313.00	0.00	84,882,534.80
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,000,000.00	0.00	718,611.00	1 781	1,281,389.00	1,281,389.00	1,281,389.00	0.00	0.00	1,281,389.00
02-03-09-00-01	基本法推廣活動 Actividades de divulgação de Lei Básica	950,000.00	300,000.00	104,751.60	1 782	1,145,248.40	1,145,248.40	1,145,248.40	0.00	0.00	1,145,248.40
02-03-09-00-02	其他 Outros	563,900.00	0.00	336,859.90	1 783	227,040.10	227,040.10	227,040.10	0.00	0.00	227,040.10
05-02-01-00	人員 Pessoal	106,500.00	0.00	95,225.00	1 784	11,275.00	11,275.00	11,275.00	0.00	0.00	11,275.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	42,092.60	1 785	7,907.40	7,907.40	7,907.40	0.00	0.00	7,907.40
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	81,900.00	0.00	44,160.00	1 786	37,740.00	37,740.00	37,740.00	0.00	0.00	37,740.00
	資本開支 Despesas de capital	120,000.00	200,000.00	15,500.00		304,500.00	304,500.00	304,500.00	0.00	0.00	304,500.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000.00	200,000.00	15,500.00	1 787	304,500.00	304,500.00	304,500.00	0.00	0.00	304,500.00
	開支總額 Total das despesas	107,761,800.00	3,350,000.00	23,214,165.30		87,897,634.70	87,897,634.70	87,845,321.70	52,313.00	0.00	87,897,634.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第十五組 — 國際法事務辦公室 Divisão-15-Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional										
	經常開支 Despesas correntes	21,712,000.00	5,031,457.00	7,526,327.70		19,217,129.30	19,216,577.30	19,216,577.30	0.00	552.00	19,217,129.30
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,612,800.00	0.00	516,600.00	1 788	1,096,200.00	1,096,200.00	1,096,200.00	0.00	0.00	1,096,200.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,300.00	0.00	11,040.00	1 789	10,260.00	10,260.00	10,260.00	0.00	0.00	10,260.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,548,600.00	0.00	1,269,525.80	1 790	3,279,074.20	3,279,074.20	3,279,074.20	0.00	0.00	3,279,074.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,000.00	0.00	280.00	1 791	16,720.00	16,720.00	16,720.00	0.00	0.00	16,720.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,576,800.00	0.00	1,514,071.80	1 792	1,062,728.20	1,062,728.20	1,062,728.20	0.00	0.00	1,062,728.20
01-01-05-01	工資 Salários	1,288,400.00	0.00	230,278.50	1 793	1,058,121.50	1,058,121.50	1,058,121.50	0.00	0.00	1,058,121.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,000.00	410,000.00	355,075.00	1 794	64,925.00	64,925.00	64,925.00	0.00	0.00	64,925.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	150,000.00	0.00	62,937.50	1 795	87,062.50	87,062.50	87,062.50	0.00	0.00	87,062.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	838,900.00	0.00	294,863.60	1 796	544,036.40	544,036.40	544,036.40	0.00	0.00	544,036.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	838,900.00	0.00	290,553.50	1 797	548,346.50	548,346.50	548,346.50	0.00	0.00	548,346.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,500.00	0.00	4,500.00	1 798	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	250,000.00	0.00	76,171.00	1 799	173,829.00	173,829.00	173,829.00	0.00	0.00	173,829.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	4,500.00	0.00	3,975.00	1 800	525.00	525.00	525.00	0.00	0.00	525.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	260,100.00	0.00	133,000.00	1 801	127,100.00	127,100.00	127,100.00	0.00	0.00	127,100.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamento	168,000.00	0.00	126,000.00	1 802	42,000.00	42,000.00	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	10,000.00	0.00	10,000.00	1 803	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000.00	0.00	12,840.00	1 804	2,160.00	2,160.00	2,160.00	0.00	0.00	2,160.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,500.00	0.00	2,620.00	1 805	49,880.00	49,880.00	49,880.00	0.00	0.00	49,880.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	12,000.00	0.00	9,700.00	1 806	2,300.00	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos	9,500.00	0.00	175.30	1 807	9,324.70	9,324.70	9,324.70	0.00	0.00	9,324.70
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	0.00	11,750.00	1 808	18,250.00	18,250.00	18,250.00	0.00	0.00	18,250.00
	轉下頁 A transportar	12,718,800.00	410,000.00	4,935,957.00		8,192,843.00	8,192,843.00	8,192,843.00	0.00	0.00	8,192,843.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	12,718,800.00	410,000.00	4,935,957.00		8,192,843.00	8,192,843.00	8,192,843.00	0.00	0.00	8,192,843.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	344,004.80	1 809	255,995.20	255,995.20	255,995.20	0.00	0.00	255,995.20
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	19,000.00	0.00	14,316.40	1 810	4,683.60	4,683.60	4,683.60	0.00	0.00	4,683.60
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	9,500.00	0.00	9,500.00	1 811	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	1,740,000.00	0.00	384,075.00	1 812	1,355,925.00	1,355,925.00	1,355,925.00	0.00	0.00	1,355,925.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	780,000.00	5,751.00	1 813	874,249.00	874,249.00	874,249.00	0.00	0.00	874,249.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	692.00	1 814	49,308.00	49,308.00	49,308.00	0.00	0.00	49,308.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	0.00	8,524.20	1 815	11,475.80	11,475.80	11,475.80	0.00	0.00	11,475.80
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000.00	0.00	6,688.10	1 816	193,311.90	193,311.90	193,311.90	0.00	0.00	193,311.90
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000.00	0.00	11,166.40	1 817	68,833.60	68,833.60	68,833.60	0.00	0.00	68,833.60
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000.00	0.00	23,249.60	1 818	116,750.40	116,750.40	116,750.40	0.00	0.00	116,750.40
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	225,000.00	0.00	25,620.00	1 819	199,380.00	199,380.00	199,380.00	0.00	0.00	199,380.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	922,300.00	0.00	88,810.00	1 820	833,490.00	833,490.00	833,490.00	0.00	0.00	833,490.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	4,500.00	0.00	4,500.00	1 821	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	373,600.00	230,000.00	270,513.50	1 822	333,086.50	333,086.50	333,086.50	0.00	0.00	333,086.50
02-03-06-00	招待費 Representação	120,000.00	80,000.00	18,900.60	1 823	181,099.40	181,099.40	181,099.40	0.00	0.00	181,099.40
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	993,000.00	0.00	913,768.00	1 824	79,232.00	79,232.00	79,232.00	0.00	0.00	79,232.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	3,126,800.00	3,423,457.00	349,415.40	1 825	6,200,841.60	6,200,289.60	6,200,289.60	0.00	552.00	6,200,841.60
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	240,000.00	108,000.00	99,435.70	1 826	248,564.30	248,564.30	248,564.30	0.00	0.00	248,564.30
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	4,331.50	1 827	7,668.50	7,668.50	7,668.50	0.00	0.00	7,668.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	9,500.00	0.00	4,928.50	1 828	4,571.50	4,571.50	4,571.50	0.00	0.00	4,571.50
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	8,000.00	0.00	2,180.00	1 829	5,820.00	5,820.00	5,820.00	0.00	0.00	5,820.00
	資本開支 Despesas de capital	150,900.00	0.00	150,900.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000.00	0.00	120,000.00	1 830	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	30,900.00	0.00	30,900.00	1 831	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	21,862,900.00	5,031,457.00	7,677,227.70		19,217,129.30	19,216,577.30	19,216,577.30	0.00	552.00	19,217,129.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 — 登記及公證機關 Divisão 21- Serviços dos Registos e do Notariado										
	經常開支 Despesas correntes	41,915,200.00	0.00	5,395,223.90		36,519,976.10	36,519,976.10	36,519,976.10	0.00	0.00	36,519,976.10
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	29,816,000.00	0.00	841,738.00	1 832	28,974,262.00	28,974,262.00	28,974,262.00	0.00	0.00	28,974,262.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	578,500.00	0.00	14,428.20	1 833	564,071.80	564,071.80	564,071.80	0.00	0.00	564,071.80
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,620,800.00	0.00	2,620,800.00	1 834	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000.00	0.00	152,204.90	1 835	347,795.10	347,795.10	347,795.10	0.00	0.00	347,795.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,855,000.00	0.00	335,956.30	1 836	2,519,043.70	2,519,043.70	2,519,043.70	0.00	0.00	2,519,043.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,855,000.00	0.00	369,725.30	1 837	2,485,274.70	2,485,274.70	2,485,274.70	0.00	0.00	2,485,274.70
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	320,000.00	0.00	125,680.00	1 838	194,320.00	194,320.00	194,320.00	0.00	0.00	194,320.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,546,000.00	0.00	733,000.00	1 839	813,000.00	813,000.00	813,000.00	0.00	0.00	813,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,500.00	0.00	26,981.20	1 840	13,518.80	13,518.80	13,518.80	0.00	0.00	13,518.80
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	403,400.00	0.00	131,500.00	1 841	271,900.00	271,900.00	271,900.00	0.00	0.00	271,900.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	380,000.00	0.00	43,210.00	1 842	336,790.00	336,790.00	336,790.00	0.00	0.00	336,790.00
	開支總額 Total das despesas	41,915,200.00	0.00	5,395,223.90		36,519,976.10	36,519,976.10	36,519,976.10	0.00	0.00	36,519,976.10
	本章總額 Total do capítulo	**171,539,900.00**	**8,381,457.00**	**36,286,616.90**		**143,634,740.10**	**143,634,188.10**	**143,581,875.10**	**52,313.00**	**552.00**	**143,634,740.10**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十五章 — 土地工務運輸局 CAPÍTULO-35-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES										
	經常開支 Despesas correntes	129,099,000.00	3,940,000.00	14,015,469.80		119,023,530.20	119,023,530.20	119,023,232.70	297.50	0.00	119,023,530.20
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	48,870,000.00	400,000.00	149,545.60	1 843	49,120,454.40	49,120,454.40	49,120,454.40	0.00	0.00	49,120,454.40
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	810,000.00	0.00	9,954.30	1 844	800,045.70	800,045.70	800,045.70	0.00	0.00	800,045.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	19,300,000.00	500,000.00	367,519.70	1 845	19,432,480.30	19,432,480.30	19,432,480.30	0.00	0.00	19,432,480.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	53,000.00	0.00	12,808.70	1 846	40,191.30	40,191.30	40,191.30	0.00	0.00	40,191.30
01-01-04-01	工資 Salários	8,000,000.00	0.00	1,100,540.50	1 847	6,899,459.50	6,899,459.50	6,899,459.50	0.00	0.00	6,899,459.50
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	750,000.00	0.00	136,509.20	1 848	613,490.80	613,490.80	613,490.80	0.00	0.00	613,490.80
01-01-05-01	工資 Salários	12,500,000.00	0.00	4,589,210.40	1 849	7,910,789.60	7,910,789.60	7,910,789.60	0.00	0.00	7,910,789.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,100,000.00	100,000.00	19,423.40	1 850	1,180,576.60	1,180,576.60	1,180,576.60	0.00	0.00	1,180,576.60
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	479,000.00	0.00	6,587.50	1 851	472,412.50	472,412.50	472,412.50	0.00	0.00	472,412.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,000,000.00	300,000.00	54,646.20	1 852	7,245,353.80	7,245,353.80	7,245,353.80	0.00	0.00	7,245,353.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,600,000.00	300,000.00	48,232.70	1 853	6,851,767.30	6,851,767.30	6,851,767.30	0.00	0.00	6,851,767.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	15,000.00	0.00	11,340.00	1 854	3,660.00	3,660.00	3,660.00	0.00	0.00	3,660.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	650,000.00	300,000.00	307,505.20	1 855	642,494.80	642,494.80	642,494.80	0.00	0.00	642,494.80
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	80,000.00	0.00	21,800.00	1 856	58,200.00	58,200.00	58,200.00	0.00	0.00	58,200.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	320,000.00	0.00	54,875.00	1 857	265,125.00	265,125.00	265,125.00	0.00	0.00	265,125.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,100,000.00	0.00	678,384.80	1 858	2,421,615.20	2,421,615.20	2,421,615.20	0.00	0.00	2,421,615.20
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000.00	0.00	36,269.60	1 859	63,730.40	63,730.40	63,730.40	0.00	0.00	63,730.40
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,300,000.00	0.00	256,910.00	1 860	1,043,090.00	1,043,090.00	1,043,090.00	0.00	0.00	1,043,090.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	0.00	56,300.00	1 861	43,700.00	43,700.00	43,700.00	0.00	0.00	43,700.00
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	17,915.00	1 862	2,085.00	2,085.00	2,085.00	0.00	0.00	2,085.00
	轉下頁 A transportar	111,147,000.00	1,900,000.00	7,936,277.80		105,110,722.20	105,110,722.20	105,110,722.20	0.00	0.00	105,110,722.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁	111,147,000.00	1,900,000.00	7,936,277.80		105,110,722.20	105,110,722.20	105,110,722.20	0.00	0.00	105,110,722.20
	Transporte										
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償	130,000.00	0.00	80,971.60	1 863	49,028.40	49,028.40	49,028.40	0.00	0.00	49,028.40
	Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos										
01-06-03-01	啓程津貼	200,000.00	0.00	135,050.00	1 864	64,950.00	64,950.00	64,950.00	0.00	0.00	64,950.00
	Ajudas de custo de embarque										
01-06-03-02	日津貼	1,000,000.00	0.00	643,689.70	1 865	356,310.30	356,310.30	356,012.80	297.50	0.00	356,310.30
	Ajudas de custo diárias										
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	20,000.00	30,000.00	27,985.30	1 866	22,014.70	22,014.70	22,014.70	0.00	0.00	22,014.70
	Outros abonos - Compensação de encargos										
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	100,000.00	0.00	69,786.30	1 867	30,213.70	30,213.70	30,213.70	0.00	0.00	30,213.70
	Material de educação, cultura e recreio										
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	5,000.00	1 868	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Material fabril, oficinal e de laboratório										
02-01-07-00	辦事處設備	600,000.00	0.00	69,449.00	1 869	530,551.00	530,551.00	530,551.00	0.00	0.00	530,551.00
	Equipamento de secretaria										
02-01-08-00	其他耐用品	300,000.00	50,000.00	171,000.00	1 870	179,000.00	179,000.00	179,000.00	0.00	0.00	179,000.00
	Outros bens duradouros										
02-02-01-00	原料及附料	20,000.00	0.00	20,000.00	1 871	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Matérias-primas e subsidiárias										
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	140,000.00	0.00	38,590.50	1 872	101,409.50	101,409.50	101,409.50	0.00	0.00	101,409.50
	Combustíveis e lubrificantes										
02-02-04-00	辦事處消耗	600,000.00	350,000.00	85,957.70	1 873	864,042.30	864,042.30	864,042.30	0.00	0.00	864,042.30
	Consumos de secretaria										
02-02-07-00	其他非耐用品	400,000.00	0.00	48,951.90	1 874	351,048.10	351,048.10	351,048.10	0.00	0.00	351,048.10
	Outros bens não duradouros										
02-03-01-00-01	不動產：道路網之管理	1,000,000.00	500,000.00	54,292.90	1 875	1,445,707.10	1,445,707.10	1,445,707.10	0.00	0.00	1,445,707.10
	Imóveis: Gestão de rede viária										
02-03-01-00-02	傢俬	1,300,000.00	0.00	309,918.90	1 876	990,081.10	990,081.10	990,081.10	0.00	0.00	990,081.10
	Móveis										
02-03-01-00-03	可移動資產	30,000.00	0.00	27,800.00	1 877	2,200.00	2,200.00	2,200.00	0.00	0.00	2,200.00
	Semoventes										
02-03-01-00-04	不動產：各類維修	1,000,000.00	0.00	799,700.00	1 878	200,300.00	200,300.00	200,300.00	0.00	0.00	200,300.00
	Imóveis: Reparações diversas										
02-03-02-01	電費	3,500,000.00	0.00	347,939.10	1 879	3,152,060.90	3,152,060.90	3,152,060.90	0.00	0.00	3,152,060.90
	Energia eléctrica										
02-03-02-02	設施之其他負擔	3,500,000.00	0.00	1,266,492.60	1 880	2,233,507.40	2,233,507.40	2,233,507.40	0.00	0.00	2,233,507.40
	Outros encargos das instalações										
02-03-03-00	衛生負擔	20,000.00	0.00	19,640.80	1 881	359.20	359.20	359.20	0.00	0.00	359.20
	Encargos com a saúde										
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	800,000.00	100,000.00	251,360.40	1 882	648,639.60	648,639.60	648,639.60	0.00	0.00	648,639.60
	Outros encargos de transportes e comunicações										
02-03-06-00	招待費	50,000.00	190,000.00	98,411.00	1 883	141,589.00	141,589.00	141,589.00	0.00	0.00	141,589.00
	Representação										
02-03-07-00	廣告及宣傳	2,000,000.00	0.00	637,204.80	1 884	1,362,795.20	1,362,795.20	1,362,795.20	0.00	0.00	1,362,795.20
	Publicidade e propaganda										
02-03-08-00	各項特別工作	600,000.00	600,000.00	672,294.70	1 885	527,705.30	527,705.30	527,705.30	0.00	0.00	527,705.30
	Trabalhos especiais diversos										
	轉下頁	128,462,000.00	3,720,000.00	13,817,765.00		118,364,235.00	118,364,235.00	118,363,937.50	297.50	0.00	118,364,235.00
	A transportar										

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	128,462,000.00	3,720,000.00	13,817,765.00		118,364,235.00	118,364,235.00	118,363,937.50	297.50	0.00	118,364,235.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	500,000.00	200,000.00	102,733.00	1 886	597,267.00	597,267.00	597,267.00	0.00	0.00	597,267.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	28,176.20	1 887	21,823.80	21,823.80	21,823.80	0.00	0.00	21,823.80
05-02-02-00	物料 Material	1,000.00	0.00	1,000.00	1 888	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000.00	0.00	46,705.60	1 889	13,294.40	13,294.40	13,294.40	0.00	0.00	13,294.40
05-04-00-00-05	不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	1,000.00	0.00	1,000.00	1 890	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	25,000.00	20,000.00	18,090.00	1 891	26,910.00	26,910.00	26,910.00	0.00	0.00	26,910.00
	資本開支 Despesas de capital	1,101,000.00	0.00	849,707.50		251,292.50	251,292.50	251,292.50	0.00	0.00	251,292.50
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,000,000.00	0.00	748,707.50	1 892	251,292.50	251,292.50	251,292.50	0.00	0.00	251,292.50
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,000.00	0.00	1,000.00	1 893	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000.00	0.00	100,000.00	1 894	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**130,200,000.00**	**3,940,000.00**	**14,865,177.30**		**119,274,822.70**	**119,274,822.70**	**119,274,525.20**	**297.50**	**0.00**	**119,274,822.70**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十七章 — 體育發展局 CAPÍTULO-37-INSTITUTO DO DESPORTO										
	經常開支 Despesas correntes	51,900,000.00	4,501,100.00	4,808,738.80		51,592,361.20	51,592,361.20	51,592,361.20	0.00	0.00	51,592,361.20
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	11,800,000.00	425,000.00	43,369.90	1 895	12,181,630.10	12,181,630.10	12,181,630.10	0.00	0.00	12,181,630.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	166,600.00	5,700.00	6,366.70	1 896	165,933.30	165,933.30	165,933.30	0.00	0.00	165,933.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	11,600,000.00	0.00	544,859.80	1 897	11,055,140.20	11,055,140.20	11,055,140.20	0.00	0.00	11,055,140.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,500.00	9,400.00	3,603.70	1 898	17,296.30	17,296.30	17,296.30	0.00	0.00	17,296.30
01-01-03-01	報酬 Remunerações	367,100.00	41,000.00	323,050.00	1 899	85,050.00	85,050.00	85,050.00	0.00	0.00	85,050.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300.00	0.00	1,730.00	1 900	570.00	570.00	570.00	0.00	0.00	570.00
01-01-04-01	工資 Salários	214,200.00	0.00	12,553.40	1 901	201,646.60	201,646.60	201,646.60	0.00	0.00	201,646.60
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,000.00	0.00	200.00	1 902	22,800.00	22,800.00	22,800.00	0.00	0.00	22,800.00
01-01-05-01	工資 Salários	9,640,000.00	2,300,000.00	712,975.00	1 903	11,227,025.00	11,227,025.00	11,227,025.00	0.00	0.00	11,227,025.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	710,000.00	0.00	380,317.50	1 904	329,682.50	329,682.50	329,682.50	0.00	0.00	329,682.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	430,000.00	100,000.00	148,150.00	1 905	381,850.00	381,850.00	381,850.00	0.00	0.00	381,850.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,900,000.00	211,000.00	137,236.50	1 906	2,973,763.50	2,973,763.50	2,973,763.50	0.00	0.00	2,973,763.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,900,000.00	0.00	222,246.70	1 907	2,677,753.30	2,677,753.30	2,677,753.30	0.00	0.00	2,677,753.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	11,389.90	1 908	8,610.10	8,610.10	8,610.10	0.00	0.00	8,610.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,500,000.00	750,000.00	340,382.30	1 909	1,909,617.70	1,909,617.70	1,909,617.70	0.00	0.00	1,909,617.70
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,413,000.00	0.00	318,064.60	1 910	1,094,935.40	1,094,935.40	1,094,935.40	0.00	0.00	1,094,935.40
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	37,300.00	0.00	16,470.00	1 911	20,830.00	20,830.00	20,830.00	0.00	0.00	20,830.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,260,000.00	0.00	46,790.40	1 912	1,213,209.60	1,213,209.60	1,213,209.60	0.00	0.00	1,213,209.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,000.00	0.00	1,600.00	1 913	23,400.00	23,400.00	23,400.00	0.00	0.00	23,400.00
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais-Espécie	25,000.00	14,000.00	280.00	1 914	38,720.00	38,720.00	38,720.00	0.00	0.00	38,720.00
	轉下頁 A transportar	45,045,000.00	3,856,100.00	3,271,636.40		45,629,463.60	45,629,463.60	45,629,463.60	0.00	0.00	45,629,463.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	45,045,000.00	3,856,100.00	3,271,636.40		45,629,463.60	45,629,463.60	45,629,463.60	0.00	0.00	45,629,463.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	720,000.00	0.00	53,300.00	1 915	666,700.00	666,700.00	666,700.00	0.00	0.00	666,700.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000.00	10,000.00	2,800.00	1 916	32,200.00	32,200.00	32,200.00	0.00	0.00	32,200.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	26,450.00	1 917	73,550.00	73,550.00	73,550.00	0.00	0.00	73,550.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	700,000.00	50,000.00	237,442.50	1 918	512,557.50	512,557.50	512,557.50	0.00	0.00	512,557.50
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000.00	0.00	28,442.50	1 919	1,557.50	1,557.50	1,557.50	0.00	0.00	1,557.50
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	10,000.00	0.00	10,000.00	1 920	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	10,333.40	1 921	9,666.60	9,666.60	9,666.60	0.00	0.00	9,666.60
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	500,000.00	0.00	400,000.00	1 922	100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-08-00-01	電腦程式 Programas de computador	350,000.00	0.00	220,000.00	1 923	130,000.00	130,000.00	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00
02-01-08-00-02	雜項 Diversas	400,000.00	0.00	150,000.00	1 924	250,000.00	250,000.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	0.00	0.00		80,000.00	80,000.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	72,000.00	0.00	1 925	422,000.00	422,000.00	422,000.00	0.00	0.00	422,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	50,000.00	0.00	1 926	350,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	500,000.00	0.00	0.00		500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	700,000.00	200,000.00	0.00	1 927	900,000.00	900,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	560,000.00	50,000.00	0.00	1 928	610,000.00	610,000.00	610,000.00	0.00	0.00	610,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000.00	45,000.00	0.00	1 929	645,000.00	645,000.00	645,000.00	0.00	0.00	645,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	40,000.00	0.00	0.00		40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	150,000.00	0.00	128,334.00	1 930	21,666.00	21,666.00	21,666.00	0.00	0.00	21,666.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	270,000.00	0.00	270,000.00	1 931	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	200,000.00	150,000.00	0.00	1 932	350,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00
	轉下頁 A transportar	51,690,000.00	4,483,100.00	4,808,738.80		51,364,361.20	51,364,361.20	51,364,361.20	0.00	0.00	51,364,361.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	51,690,000.00	4,483,100.00	4,808,738.80		51,364,361.20	51,364,361.20	51,364,361.20	0.00	0.00	51,364,361.20
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	18,000.00	0.00	1 933	118,000.00	118,000.00	118,000.00	0.00	0.00	118,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000.00	0.00	0.00		20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	90,000.00	0.00	0.00		90,000.00	90,000.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00
	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	500,000.00	669,100.00		230,900.00	230,900.00	230,900.00	0.00	0.00	230,900.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	400,000.00	500,000.00	669,100.00	1 934	230,900.00	230,900.00	230,900.00	0.00	0.00	230,900.00
	本章總額 Total do capítulo	**52,300,000.00**	**5,001,100.00**	**5,477,838.80**		**51,823,261.20**	**51,823,261.20**	**51,823,261.20**	**0.00**	**0.00**	**51,823,261.20**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十八章 — 文化局 CAPÍTULO-38-INSTITUTO CULTURAL										
	經常開支 Despesas correntes	113,673,400.00	6,755,000.00	7,196,085.60		113,232,314.40	113,232,314.40	113,232,314.40	0.00	0.00	113,232,314.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	48,900,000.00	0.00	3,388,822.70	1 935	45,511,177.30	45,511,177.30	45,511,177.30	0.00	0.00	45,511,177.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	644,900.00	0.00	25,341.30	1 936	619,558.70	619,558.70	619,558.70	0.00	0.00	619,558.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,961,000.00	1,000,000.00	433,259.80	1 937	9,527,740.20	9,527,740.20	9,527,740.20	0.00	0.00	9,527,740.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	31,400.00	0.00	1,291.30	1 938	30,108.70	30,108.70	30,108.70	0.00	0.00	30,108.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	9,551,700.00	3,050,000.00	204,365.70	1 939	12,397,334.30	12,397,334.30	12,397,334.30	0.00	0.00	12,397,334.30
01-01-05-01	工資 Salários	7,210,000.00	50,000.00	63,020.30	1 940	7,196,979.70	7,196,979.70	7,196,979.70	0.00	0.00	7,196,979.70
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,800.00	0.00	40.00	1 941	38,760.00	38,760.00	38,760.00	0.00	0.00	38,760.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	657,000.00	350,000.00	14,725.90	1 942	992,274.10	992,274.10	992,274.10	0.00	0.00	992,274.10
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,326,200.00	0.00	115,003.10	1 943	1,211,196.90	1,211,196.90	1,211,196.90	0.00	0.00	1,211,196.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,650,000.00	0.00	123,801.30	1 944	5,526,198.70	5,526,198.70	5,526,198.70	0.00	0.00	5,526,198.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,650,000.00	0.00	19,338.70	1 945	5,630,661.30	5,630,661.30	5,630,661.30	0.00	0.00	5,630,661.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000.00	0.00	15,287.30	1 946	9,712.70	9,712.70	9,712.70	0.00	0.00	9,712.70
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	450,000.00	630,000.00	185,081.00	1 947	894,919.00	894,919.00	894,919.00	0.00	0.00	894,919.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	72,200.00	0.00	4,090.00	1 948	68,110.00	68,110.00	68,110.00	0.00	0.00	68,110.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,300,000.00	0.00	126,735.90	1 949	2,173,264.10	2,173,264.10	2,173,264.10	0.00	0.00	2,173,264.10
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídios para arrendamento	98,400.00	0.00	0.00		98,400.00	98,400.00	98,400.00	0.00	0.00	98,400.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	55,000.00	0.00	25,700.00	1 950	29,300.00	29,300.00	29,300.00	0.00	0.00	29,300.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	918,000.00	0.00	37,470.00	1 951	880,530.00	880,530.00	880,530.00	0.00	0.00	880,530.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	66,000.00	130,000.00	37,100.00	1 952	158,900.00	158,900.00	158,900.00	0.00	0.00	158,900.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos	100,000.00	230,000.00	101,800.00	1 953	228,200.00	228,200.00	228,200.00	0.00	0.00	228,200.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	109,000.00	25,000.00	26,350.00	1 954	107,650.00	107,650.00	107,650.00	0.00	0.00	107,650.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000.00	250,000.00	107,400.00	1 955	942,600.00	942,600.00	942,600.00	0.00	0.00	942,600.00
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000.00	0.00	27,500.00	1 956	2,500.00	2,500.00	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00
	轉下頁 A transportar	93,644,600.00	5,715,000.00	5,083,524.30		94,276,075.70	94,276,075.70	94,276,075.70	0.00	0.00	94,276,075.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	93,644,600.00	5,715,000.00	5,083,524.30		94,276,075.70	94,276,075.70	94,276,075.70	0.00	0.00	94,276,075.70
02-01-04-00-01	各類書籍之取得 Aquisição de livros diversos	70,000.00	0.00	38,200.00	1 957	31,800.00	31,800.00	31,800.00	0.00	0.00	31,800.00
02-01-04-00-03	各類多媒體視聽資料之取得 Aquisição de materiais multimedia	11,000.00	0.00	9,100.00	1 958	1,900.00	1,900.00	1,900.00	0.00	0.00	1,900.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	32,400.00	1 959	67,600.00	67,600.00	67,600.00	0.00	0.00	67,600.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	240,000.00	0.00	5,000.00	1 960	235,000.00	235,000.00	235,000.00	0.00	0.00	235,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	94,700.00	0.00	20,400.00	1 961	74,300.00	74,300.00	74,300.00	0.00	0.00	74,300.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	220,000.00	100,000.00	5,000.00	1 962	315,000.00	315,000.00	315,000.00	0.00	0.00	315,000.00
02-02-07-00-02	其他非耐用品之取得 Aquisação de outros bens não duradouros	629,800.00	300,000.00	198,800.00	1 963	731,000.00	731,000.00	731,000.00	0.00	0.00	731,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,500,000.00	30,000.00	63,800.00	1 964	3,466,200.00	3,466,200.00	3,466,200.00	0.00	0.00	3,466,200.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	7,000,000.00	0.00	653,800.00	1 965	6,346,200.00	6,346,200.00	6,346,200.00	0.00	0.00	6,346,200.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	5,000,000.00	240,000.00	31,000.00	1 966	5,209,000.00	5,209,000.00	5,209,000.00	0.00	0.00	5,209,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	77,000.00	0.00	65,530.00	1 967	11,470.00	11,470.00	11,470.00	0.00	0.00	11,470.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	240,000.00	0.00	176,600.00	1 968	63,400.00	63,400.00	63,400.00	0.00	0.00	63,400.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,000.00	0.00	20,050.00	1 969	9,950.00	9,950.00	9,950.00	0.00	0.00	9,950.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,200,000.00	0.00	289,800.00	1 970	910,200.00	910,200.00	910,200.00	0.00	0.00	910,200.00
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	0.00	20,700.00	1 971	79,300.00	79,300.00	79,300.00	0.00	0.00	79,300.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	130,000.00	0.00	10,040.00	1 972	119,960.00	119,960.00	119,960.00	0.00	0.00	119,960.00
02-03-08-00-01	各項勞務之取得 Aquisição dos serviços diversos	340,000.00	0.00	180,434.30	1 973	159,565.70	159,565.70	159,565.70	0.00	0.00	159,565.70
02-03-08-00-04	其他特別工作 Outros trabalhos especificados	354,000.00	170,000.00	23,200.00	1 974	500,800.00	500,800.00	500,800.00	0.00	0.00	500,800.00
02-03-09-00-28	其他負擔 Outros encargos	202,800.00	200,000.00	63,900.00	1 975	338,900.00	338,900.00	338,900.00	0.00	0.00	338,900.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	55,000.00	0.00	15,200.00	1 976	39,800.00	39,800.00	39,800.00	0.00	0.00	39,800.00
05-02-02-00	物料 Material	200,000.00	0.00	107,540.00	1 977	92,460.00	92,460.00	92,460.00	0.00	0.00	92,460.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	80,000.00	0.00	24,467.00	1 978	55,533.00	55,533.00	55,533.00	0.00	0.00	55,533.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	66,000.00	0.00	32,100.00	1 979	33,900.00	33,900.00	33,900.00	0.00	0.00	33,900.00
05-04-00-00-02	匯率差額 / 銀行費用 Diferença Cambial / Despesas Bancárias	6,000.00	0.00	2,300.00	1 980	3,700.00	3,700.00	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00
	轉下頁 A transportar	113,590,900.00	6,755,000.00	7,172,885.60		113,173,014.40	113,173,014.40	113,173,014.40	0.00	0.00	113,173,014.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	113,590,900.00	6,755,000.00	7,172,885.60		113,173,014.40	113,173,014.40	113,173,014.40	0.00	0.00	113,173,014.40
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	82,500.00	0.00	23,200.00	1 981	59,300.00	59,300.00	59,300.00	0.00	0.00	59,300.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**113,673,400.00**	**6,755,000.00**	**7,196,085.60**		**113,232,314.40**	**113,232,314.40**	**113,232,314.40**	**0.00**	**0.00**	**113,232,314.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第四十章 － 投資計劃 CAPÍTULO-40-INVESTIMENTOS DO PLANO										
	資本開支 Despesas de capital	6,000,000,000.00	3,162,126,763.23	3,162,126,763.23		6,000,000,000.00	4,349,781,079.65	4,349,486,557.59	294,522.06	1,650,218,920.35	6,000,000,000.00
07-01-00-00	土地 Terrenos	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-00-00	房屋 Habitações	36,998,300.00	404,858,936.20	2,892,671.30	1 982	438,964,564.90	227,878,931.77	227,878,931.77	0.00	211,085,633.13	438,964,564.90
07-03-00-00	樓宇 Edifícios(a)	1,876,301,600.00	453,416,831.45	643,527,905.52	1 983	1,686,190,525.93	1,187,481,364.87	1,187,191,822.81	289,542.06	498,709,161.06	1,686,190,525.93
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,353,899,900.00	278,216,785.13	610,909,992.70	1 984	1,021,206,692.43	746,988,292.25	746,988,292.25	0.00	274,218,400.18	1,021,206,692.43
07-05-00-00	港口 Portos	210,545,400.00	199,869,976.66	28,662,524.33	1 985	381,752,852.33	227,868,586.23	227,868,586.23	0.00	153,884,266.10	381,752,852.33
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas(a)	1,417,381,600.00	410,627,767.74	208,730,801.71	1 986	1,619,278,566.03	1,292,293,559.98	1,292,293,559.98	0.00	326,985,006.05	1,619,278,566.03
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	69,526,000.00	54,749,790.00	23,785,653.00	1 987	100,490,137.00	97,171,979.90	97,171,979.90	0.00	3,318,157.10	100,490,137.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	324,820,900.00	51,596,440.50	66,432,745.68	1 988	309,984,594.82	239,786,200.81	239,783,470.81	2,730.00	70,198,394.01	309,984,594.82
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	408,423,300.00	23,920,121.78	64,539,436.76	1 989	367,803,985.02	330,312,163.84	330,309,913.84	2,250.00	37,491,821.18	367,803,985.02
10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL/ DOTAÇÃO PROVISIONAL	302,103,000.00	1,284,870,113.77	1,512,645,032.23	1 990	74,328,081.54	0.00	0.00	0.00	74,328,081.54	74,328,081.54
	本章總額 **Total do capítulo**	**6,000,000,000.00**	**3,162,126,763.23**	**3,162,126,763.23**		**6,000,000,000.00**	**4,349,781,079.65**	**4,349,486,557.59**	**294,522.06**	**1,650,218,920.35**	**6,000,000,000.00**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações 預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	第五十章 — 指定之帳目 CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM												
	指定之帳目 Contas de Ordem	3,628,390,800.00	1,349,100,608.75	1,221,997.97	2,436,579,683.88		7,412,849,094.66	5,123,128,225.59	5,123,128,225.59	4,901,946,477.86	0.00	2,289,720,869.07	7,412,849,094.66
	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar												
50-03-00-01	本身開支* Despesas próprias*	48,304,600.00	7,895,816.24	0.00	0.00	1 991	56,200,416.24	24,830,794.76	24,830,794.76	42,243,452.78	0.00	31,369,621.48	56,200,416.24
	房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação												
50-04-00-01	本身開支* Despesas próprias*	9,430,400.00	7,736,402.46	0.00	0.00	1 992	17,166,802.46	4,534,274.14	4,534,274.14	2,324,840.78	0.00	12,632,528.32	17,166,802.46
	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização												
50-05-00-01	本身開支* Despesas próprias*	319,001,000.00	12,790,233.44	0.00	0.00	1 993	331,791,233.44	0.00	0.00	367,266,139.84	0.00	331,791,233.44	331,791,233.44
50-05-00-02	工商業發展基金 -- 分享簽發貨物來源證及出口證收費* Comparticipação do FDIC nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação*	3,229,000.00	1,097,476.00	0.00	0.00	1 994	4,326,476.00	4,326,476.00	4,326,476.00	0.00	0.00	0.00	4,326,476.00
50-05-00-03	簽發准照之收費(三月二十二日第11/99/M號法令第十八條)* Taxas de emissão de licenças (artº. 18º. do D.L. n.º 11/99/M de 22/03)*	143,000.00	34,400.00	0.00	0.00	1 995	177,400.00	177,400.00	177,400.00	0.00	0.00	0.00	177,400.00
50-05-00-04	分享工業產權註冊收費(十二月十三日第97/99/M號法令第四十六條)* Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº. 46º do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro)*	4,946,000.00	604,852.00	0.00	0.00	1 996	5,550,852.00	5,550,852.00	5,550,852.00	0.00	0.00	0.00	5,550,852.00
	旅遊基金 Fundo de Turismo												
50-06-00-01	本身開支* Despesas próprias*	28,354,000.00	63,663,282.54	0.00	0.00	1 997	92,017,282.54	46,346,711.88	46,346,711.88	123,957,329.78	0.00	45,670,570.66	92,017,282.54
50-06-00-02	旅遊稅* Imposto de turismo*	97,986,000.00	15,072,493.00	0.00	0.00	1 998	113,058,493.00	113,058,493.00	113,058,493.00	0.00	0.00	0.00	113,058,493.00
	社會工作局 Instituto de Acção Social												
50-07-00-01	本身開支* Despesas próprias*	60,658,000.00	15,765,718.26	0.00	0.00	1 999	76,423,718.26	202,406,606.55	202,406,606.55	129,597,948.66	0.00	-125,982,888.29	76,423,718.26
50-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局* 50% das fracções sobrantes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca *	6,500,000.00	0.00	0.00	0.00		6,500,000.00	3,184,747.00	3,184,747.00	0.00	0.00	3,315,253.00	6,500,000.00
50-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局（賽馬條例第17條）* Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17ª)*	1,200,000.00	0.00	0.00	0.00		1,200,000.00	1,104,404.00	1,104,404.00	0.00	0.00	95,596.00	1,200,000.00
50-07-00-04	百分之一之附加租金(賽馬條例第9條)* Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.ª)*	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária												
50-10-00-01	本身開支* Despesas próprias*	2,054,000.00	189,918.96	0.00	0.00	2 000	2,243,918.96	286,070.10	286,070.10	1,964,650.56	0.00	1,957,848.86	2,243,918.96
	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública												
50-11-00-01	本身開支* Despesas próprias*	38,419,000.00	4,998,080.61	0.00	0.00	2 001	43,417,080.61	27,863,916.26	27,863,916.26	8,834,558.95	0.00	15,553,164.35	43,417,080.61
	轉下頁 A transportar	620,225,000.00	129,848,673.51	0.00	0.00		750,073,673.51	433,670,745.69	433,670,745.69	676,188,921.35	0.00	316,402,927.82	750,073,673.51

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	接上頁 Transporte	620,225,000.00	129,848,673.51	0.00	0.00		750,073,673.51	433,670,745.69	433,670,745.69	676,188,921.35	0.00	316,402,927.82	750,073,673.51
	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios												
50-15-00-01	本身開支* Despesas próprias*	375,807,000.00	0.00	0.00	0.00		375,807,000.00	184,953,155.30	184,953,155.30	53,052,012.38	0.00	190,853,844.70	375,807,000.00
	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça												
50-16-00-01	本身開支* Despesas próprias*	54,985,000.00	80,062,214.12	0.00	0.00	2 002	135,047,214.12	48,329,808.12	48,329,808.12	102,091,884.33	0.00	86,717,406.00	135,047,214.12
50-16-00-02	法務公庫 - 分享公證登記服務收費* Comparticipação do CAJ nas taxas dos serviços de registo e notariado*	45,000,000.00	13,409,242.00	0.00	0.00	2 003	58,409,242.00	58,409,242.00	58,409,242.00	0.00	0.00	0.00	58,409,242.00
	印務局 Imprensa Oficial												
50-17-00-01	本身開支* Despesas próprias*	74,000,000.00	13,514,318.08	0.00	0.00	2 004	87,514,318.08	34,212,820.21	34,212,820.21	54,078,095.91	0.00	53,301,497.87	87,514,318.08
	退休基金會 Fundo de Pensões												
50-18-00-01	本身開支* Despesas próprias*	233,508,100.00	0.00	0.00	935,776,700.00		1,169,284,800.00	338,353,419.03	338,353,419.03	1,417,808,971.94	0.00	830,931,380.97	1,169,284,800.00
	社會保障基金 Fundo de Segurança Social												
50-20-00-01	本身開支* Despesas próprias*	402,088,000.00	352,701,120.35	0.00	0.00	2 005	754,789,120.35	0.00	0.00	813,862,027.42	0.00	754,789,120.35	754,789,120.35
	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau												
50-21-00-01	本身開支* Despesas próprias*	1,013,000.00	744,634.46	0.00	0.00	2 006	1,757,634.46	569,550.50	569,550.50	1,055,206.56	0.00	1,188,083.96	1,757,634.46
	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau												
50-22-00-01	本身開支* Despesas próprias*	193,128,100.00	0.00	0.00	1,500,802,983.88		1,693,931,083.88	1,693,931,083.88	1,693,931,083.88	706,208,913.10	0.00	0.00	1,693,931,083.88
	房屋局 Instituto de Habitação												
50-23-00-01	本身開支* Despesas próprias*	77,000,000.00	3,199,977.26	0.00	0.00	2 007	80,199,977.26	63,038,375.90	63,038,375.90	7,532,321.79	0.00	17,161,601.36	80,199,977.26
	民航局 Autoridade de Aviação Civil												
50-25-00-01	本身開支* Despesas próprias*	12,530,000.00	1,046,421.46	0.00	0.00	2 008	13,576,421.46	10,428,415.53	10,428,415.53	4,047,923.98	0.00	3,148,005.93	13,576,421.46
	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau												
50-26-00-01	本身開支* Despesas próprias*	13,455,000.00	8,070,788.33	0.00	0.00	2 009	21,525,788.33	10,497,032.68	10,497,032.68	39,376,260.76	0.00	11,028,755.65	21,525,788.33
50-26-00-02	澳門貿易投資促進局 -- 分享簽發貨物來源證及出口證收費* Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação*	4,843,000.00	1,646,714.00	0.00	0.00	2 010	6,489,714.00	6,489,714.00	6,489,714.00	0.00	0.00	0.00	6,489,714.00
	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção												
50-27-00-01	本身開支* Despesas próprias*	14,106,000.00	2,608,951.98	0.00	0.00	2 011	16,714,951.98	0.00	0.00	17,035,071.51	0.00	16,714,951.98	16,714,951.98
	衛生局 Serviços de Saúde												
50-28-00-01	本身開支* Despesas próprias*	56,566,000.00	19,104,507.87	0.00	0.00	2 012	75,670,507.87	668,564,893.82	668,564,893.82	43,534,392.00	0.00	-592,894,385.95	75,670,507.87
	澳門大學 Universidade de Macau												
50-29-00-01	本身開支* Despesas próprias*	208,911,200.00	0.00	628,697.97	0.00	2 013	208,282,502.03	280,342,442.43	280,342,442.43	8,798,314.48	0.00	-72,059,940.40	208,282,502.03
	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau												
	轉下頁 A transportar	2,387,165,400.00	625,957,563.42	628,697.97	2,436,579,683.88		5,449,073,949.33	3,831,790,699.09	3,831,790,699.09	3,944,670,317.51	0.00	1,617,283,250.24	5,449,073,949.33

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	接上頁	2,387,165,400.00	625,957,563.42	628,697.97	2,436,579,683.88		5,449,073,949.33	3,831,790,699.09	3,831,790,699.09	3,944,670,317.51	0.00	1,617,283,250.24	5,449,073,949.33
	Transporte												
50-31-00-01	本身開支*	92,334,000.00	16,728,278.14	0.00	0.00	2 014	109,062,278.14	228,357,205.83	228,357,205.83	7,597,088.66	0.00	-119,294,927.69	109,062,278.14
	Despesas próprias*												
	體育發展基金												
	Fundo de Desenvolvimento Desportivos												
50-32-00-01	本身開支*	33,200,000.00	10,203,654.29	0.00	0.00	2 015	43,403,654.29	0.00	0.00	53,764,379.27	0.00	43,403,654.29	43,403,654.29
	Despesas próprias*												
50-32-00-02	體育發展基金-體育活動入場收益*	1,400,000.00	0.00	0.00	0.00		1,400,000.00	539,032.00	539,032.00	0.00	0.00	860,968.00	1,400,000.00
	F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos*												
	文化基金												
	Fundo de Cultura												
50-33-00-01	本身開支*	35,893,000.00	21,297,389.60	0.00	0.00	2 016	57,190,389.60	57,479,226.90	57,479,226.90	52,477,098.81	0.00	-288,837.30	57,190,389.60
	Despesas próprias*												
	汽車及航海保障基金												
	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo												
50-34-00-01	本身開支*	1,932,700.00	191,000.00	593,300.00	0.00	2 017	1,530,400.00	991,819.00	991,819.00	2,798,703.64	0.00	538,581.00	1,530,400.00
	Despesas próprias*												
	消費者委員會												
	Conselho de Consumidores												
50-35-00-01	本身開支*	0.00	531,760.18	0.00	0.00	2 018	531,760.18	135,104.36	135,104.36	433,300.12	0.00	396,655.82	531,760.18
	Despesas próprias*												
	旅遊學院												
	Instituto de Formação Turística												
50-36-00-01	本身開支*	70,500,000.00	11,694,244.95	0.00	0.00	2 019	82,194,244.95	71,421,898.58	71,421,898.58	15,456,368.54	0.00	10,772,346.37	82,194,244.95
	Despesas próprias*												
	澳門公共行政福利基金												
	Fundo Social da Administração Pública de Macau												
50-37-00-01	本身開支*	14,287,000.00	2,180,768.97	0.00	0.00	2 020	16,467,768.97	12,393,380.15	12,393,380.15	4,868,140.64	0.00	4,074,388.82	16,467,768.97
	Despesas próprias*												
	環境委員會												
	Conselho do Ambiente												
50-38-00-01	本身開支*	10,200.00	4,494,379.18	0.00	0.00	2 021	4,504,579.18	1,943,788.67	1,943,788.67	2,590,924.40	0.00	2,560,790.51	4,504,579.18
	Despesas próprias*												
	消防局福利會												
	Obra Social do Corpo de Bombeiros												
50-39-00-01	本身開支*	3,551,000.00	201,587.75	0.00	0.00	2 022	3,752,587.75	2,189,769.39	2,189,769.39	1,432,140.86	0.00	1,562,818.36	3,752,587.75
	Despesas próprias*												
	審計署部門												
	Serviço do Comissariado da Auditoria												
50-41-00-01	本身開支*	8,404,000.00	4,216,948.77	0.00	0.00	2 023	12,620,948.77	0.00	0.00	13,050,296.19	0.00	12,620,948.77	12,620,948.77
	Despesas próprias*												
	檢察長辦公室												
	Gabinete do Procurador												
50-42-00-01	本身開支*	25,069,000.00	38,502,560.59	0.00	0.00	2 024	63,571,560.59	2,479,269.83	2,479,269.83	62,470,885.67	0.00	61,092,290.76	63,571,560.59
	Despesas próprias*												
	終審法院院長辦公室												
	Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância												
50-43-00-01	本身開支*	46,724,000.00	513,376.00	0.00	0.00	2 025	47,237,376.00	24,441,137.69	24,441,137.69	34,315,004.25	0.00	22,796,238.31	47,237,376.00
	Despesas próprias*												
	立法會												
	Assembleia Legislativa												
50-44-00-01	本身開支*	1,010,000.00	2,777,767.31	0.00	0.00	2 026	3,787,767.31	0.00	0.00	3,801,688.11	0.00	3,787,767.31	3,787,767.31
	Despesas próprias*												
	澳門基金會												
	Fundação Macau												
50-45-00-01	本身開支*	430,954,000.00	560,756,546.50	0.00	0.00	2 027	991,710,546.50	564,222,360.82	564,222,360.82	355,804,217.21	0.00	427,488,185.68	991,710,546.50
	Despesas próprias*												
50-45-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金*	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	F.M. - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa*												
	轉下頁	3,152,434,300.00	1,300,247,825.65	1,221,997.97	2,436,579,683.88		6,888,039,811.56	4,798,384,692.31	4,798,384,692.31	4,555,530,553.88	0.00	2,089,655,119.25	6,888,039,811.56
	A transportar												

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	接上頁 Transporte	3,152,434,300.00	1,300,247,825.65	1,221,997.97	2,436,579,683.88		6,888,039,811.56	4,798,384,692.31	4,798,384,692.31	4,555,530,553.88	0.00	2,089,655,119.25	6,888,039,811.56
50-45-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益* F.M. - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas*	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000,000.00
50-45-00-04	澳門基金會 - 分享中式彩票專營附加稅* F.M. - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas*	42,000.00	36,535.00	0.00	0.00	2 028	78,535.00	78,535.00	78,535.00	0.00	0.00	0.00	78,535.00
50-45-00-06	分享簽發工程准照及執行稽查之收費* Comparticipação de entidades nas receitas das taxas pela emissão de licenças para obras, bem como pela realização de vistorias*	800,000.00	4,038,131.00	0.00	0.00	2 029	4,838,131.00	4,838,131.00	4,838,131.00	0.00	0.00	0.00	4,838,131.00
	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais												
50-46-00-01	本身開支* Despesas próprias*	275,200,000.00	22,038,660.20	0.00	0.00	2 030	297,238,660.20	301,200,175.86	301,200,175.86	142,210,008.01	0.00	-3,961,515.66	297,238,660.20
	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega												
50-47-00-01	本身開支* Despesas próprias*	1,822,400.00	171,206.36	0.00	0.00	2 031	1,993,606.36	1,446,169.80	1,446,169.80	438,869.66	0.00	547,436.56	1,993,606.36
	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia												
50-48-00-01	本身開支* Despesas próprias*	195,550,100.00	22,489,661.11	0.00	0.00	2 032	218,039,761.11	15,040,169.42	15,040,169.42	203,518,888.98	0.00	202,999,591.69	218,039,761.11
	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos												
50-49-00-01	本身開支* Despesas próprias*	1,542,000.00	78,589.43	0.00	0.00	2 033	1,620,589.43	1,140,352.20	1,140,352.20	248,157.33	0.00	480,237.23	1,620,589.43
	本章總額 **Total do capítulo**	**3,628,390,800.00**	**1,349,100,608.75**	**1,221,997.97**	**2,436,579,683.88**		**7,412,849,094.66**	**5,123,128,225.59**	**5,123,128,225.59**	**4,901,946,477.86**	**0.00**	**2,289,720,869.07**	**7,412,849,094.66**
	總額 **TOTAL**	**25,310,284,800.00**	**8,290,234,608.14**	**6,942,337,597.36**	**2,436,579,683.88**		**29,094,761,494.66**	**22,452,162,260.66**	**22,447,817,319.50**	**4,901,946,477.86**	**4,344,941.16**	**6,642,599,234.00**	**29,094,761,494.66**

*以指定收入支付之開支
Consignadas

註 ANOTAÇÕES

1) 01-01-01-01			7,770,000.00	Anulação:	B.O.nº：		10,512.50
取消撥款：	特區政府公報	:52	107,125.30				
Anulação:	B.O.nº：		107,125.30				1,994,487.50
			7,662,874.70				
2) 01-01-01-02			28,000.00	13) 01-01-03-02			15,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	640.00	取消撥款：	特區政府公報	52	1,320.00
Anulação:	B.O.nº：		640.00	Anulação:	B.O.nº：		1,320.00
			27,360.00				13,680.00
3) 01-01-06-00			147,000.00	14) 01-01-04-01			470,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	75,481.10	取消撥款：	特區政府公報	52	10,991.70
Anulação:	B.O.nº：		75,481.10	Anulação:	B.O.nº：		10,991.70
			71,518.90				459,008.30
4) 01-01-08-00			2,200,000.00	15) 01-01-04-02			50,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	74,344.90	取消撥款：	特區政府公報	52	1,993.30
Anulação:	B.O.nº：		74,344.90	Anulação:	B.O.nº：		1,993.30
			2,125,655.10				48,006.70
5) 01-01-09-00			684,000.00	16) 01-01-05-01			18,400,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	34,641.50	取消撥款：	特區政府公報	52	44,726.90
Anulação:	B.O.nº：		34,641.50	Anulação:	B.O.nº：		44,726.90
			649,358.50				18,355,273.10
6) 01-01-10-00			684,000.00	17) 01-01-05-02			120,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	34,641.50	取消撥款：	特區政府公報	52	2,000.00
Anulação:	B.O.nº：		34,641.50	Anulação:	B.O.nº：		2,000.00
			649,358.50				118,000.00
7) 01-05-01-00			7,000.00	18) 01-01-06-00			1,650,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	4,360.00	取消撥款：	特區政府公報	46	50,000.00
Anulação:	B.O.nº：		4,360.00	Anulação:	B.O.nº：	52	594,371.20
			2,640.00				644,371.20
8) 01-01-01-01			15,700,000.00	19) 01-01-07-00			1,005,628.80
取消撥款：	特區政府公報	:10	415,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	242,437.60
Anulação:	B.O.nº：	20	2,000.00	Anulação:	B.O.nº：		242,437.60
		46	50,000.00				5,257,562.40
		52	708,154.90				5,500,000.00
			1,175,154.90	20) 01-01-08-00			270,000.00
			14,524,845.10	取消撥款：	特區政府公報	52	30,421.50
9) 01-01-01-02			270,000.00	Anulação:	B.O.nº：		30,421.50
取消撥款：	特區政府公報	:52	31,480.00				239,578.50
Anulação:	B.O.nº：		31,480.00	21) 01-01-09-00			4,000,000.00
			238,520.00	取消撥款：	特區政府公報	52	293,845.40
10) 01-01-02-01			9,000,000.00	Anulação:	B.O.nº：		293,845.40
取消撥款：	特區政府公報	:46	100,000.00				3,706,154.60
Anulação:	B.O.nº：	52	758,814.10	22) 01-01-10-00			4,000,000.00
			858,814.10	取消撥款：	特區政府公報	52	245,102.80
			8,141,185.90	Anulação:	B.O.nº：		245,102.80
11) 01-01-02-02			50,000.00				3,754,897.20
取消撥款：	特區政府公報	:52	15,585.70	23) 01-02-01-00			50,000.00
Anulação:	B.O.nº：		15,585.70	取消撥款：	特區政府公報	52	50,000.00
			34,414.30	Anulação:	B.O.nº：		50,000.00
12) 01-01-03-01			1,690,000.00				0.00
增加撥款：	特區政府公報	:10	315,000.00	24) 01-02-03-00-01			4,200,000.00
Reforço:	B.O.nº：		315,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	465,156.40
			2,005,000.00	Anulação:	B.O.nº：		465,156.40
取消撥款：	特區政府公報	:52	10,512.50				

註 ANOTAÇÕES

3,734,843.60

25）01-02-03-00-02 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,000.00
Anulação: B.O.nº： 14,000.00
186,000.00

26）01-02-05-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 60,287.50
Anulação: B.O.nº： 60,287.50
39,712.50

27）01-02-06-00 1,900,000.00
增加撥款： 特區政府公報：10 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 148,887.00
Anulação: B.O.nº： 148,887.00
1,851,113.00

28）01-02-10-00-02 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 250,000.00
Anulação: B.O.nº： 250,000.00
0.00

29）01-02-10-00-05 1,060,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 111,328.90
Anulação: B.O.nº： 111,328.90
948,671.10

30）01-03-01-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,855.80
Anulação: B.O.nº： 11,855.80
38,144.20

31）01-05-01-00 1,050,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 66,960.00
Anulação: B.O.nº： 66,960.00
983,040.00

32）01-05-02-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 37,000.00
Anulação: B.O.nº： 37,000.00
23,000.00

33）01-06-02-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 130,850.10
Anulação: B.O.nº： 130,850.10
669,149.90

34）01-06-03-01 175,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 116,900.00
Anulação: B.O.nº： 116,900.00
58,100.00

35）01-06-03-02 860,000.00
增加撥款： 特區政府公報：26 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 200,000.00
700,000.00
1,560,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 909,631.50
Anulação: B.O.nº： 909,631.50
650,368.50

36）01-06-03-03 86,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 77,559.70
Anulação: B.O.nº： 77,559.70
8,440.30

37）02-01-02-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
0.00

38）02-01-03-00 332,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 161,711.00
Anulação: B.O.nº： 161,711.00
170,289.00

39）02-01-04-00 180,000.00
取消撥款： 特區政府公報 35 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 29,804.10
129,804.10
50,195.90

40）02-01-05-00 36,300.00
取消撥款： 特區政府公報 52 36,300.00
Anulação: B.O.nº： 36,300.00
0.00

41）02-01-06-00 47,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 47,000.00
Anulação: B.O.nº： 47,000.00
0.00

42）02-01-07-00 786,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 328,655.00
Anulação: B.O.nº： 328,655.00
457,345.00

43）02-01-08-00 832,400.00
取消撥款： 特區政府公報 35 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 282,583.80
382,583.80
449,816.20

44）02-02-02-00 650,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 433,731.00
Anulação: B.O.nº： 433,731.00
216,769.00

45）02-02-04-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 230,302.50
Anulação: B.O.nº： 230,302.50
569,697.50

46）02-02-07-00 1,360,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
1,660,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 337,499.60
Anulação: B.O.nº： 337,499.60
1,322,500.40

47）02-03-01-00 4,742,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 600,000.00

註 ANOTAÇÕES

Reforço:	B.O.nº：		600,000.00	
				5,342,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	429,743.80	
Anulação:	B.O.nº：			429,743.80
				4,912,256.20
48) 02-03-02-01				5,500,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	491,975.30	
Anulação:	B.O.nº：			491,975.30
				5,008,024.70
49) 02-03-02-02				1,150,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	559,574.00	
Anulação:	B.O.nº：			559,574.00
				590,426.00
50) 02-03-03-00				38,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	34,296.60	
Anulação:	B.O.nº：			34,296.60
				3,703.40
51) 02-03-04-00				200,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:46	140,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	52	60,000.00	
				200,000.00
				0.00
52) 02-03-05-03				1,749,300.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	695,908.80	
Anulação:	B.O.nº：			695,908.80
				1,053,391.20
53) 02-03-06-00				5,000,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	2,546,134.30	
Anulação:	B.O.nº：			2,546,134.30
				2,453,865.70
54) 02-03-07-00				72,700.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	28,274.00	
Anulação:	B.O.nº：			28,274.00
				44,426.00
55) 02-03-08-00				1,758,800.00
取消撥款：	特區政府公報	:26	500,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	35	700,000.00	
		52	536,276.00	
				1,736,276.00
				22,524.00
56) 02-03-09-00				1,250,000.00
增加撥款：	特區政府公報	:46	140,000.00	
Reforço:	B.O.nº：			140,000.00
				1,390,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	193,235.10	
Anulação:	B.O.nº：			193,235.10
				1,196,764.90
57) 04-01-05-00-01				15,751,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	14,414,056.00	
Anulação:	B.O.nº：			14,414,056.00
				1,336,944.00
58) 04-02-00-00-01				1,048,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	718,000.00	
Anulação:	B.O.nº：			718,000.00
				330,000.00
59) 04-03-00-00-01				1,622,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	1,622,000.00	
Anulação:	B.O.nº：			1,622,000.00
				0.00
60) 04-04-00-00-01				500,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	500,000.00	
Anulação:	B.O.nº：			500,000.00
				0.00
61) 05-02-01-00				120,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	58,328.10	
Anulação:	B.O.nº：			58,328.10
				61,671.90
62) 05-02-02-00				90,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	90,000.00	
Anulação:	B.O.nº：			90,000.00
				0.00
63) 05-02-03-00				30,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	16,920.00	
Anulação:	B.O.nº：			16,920.00
				13,080.00
64) 05-02-04-00				140,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	51,535.30	
Anulação:	B.O.nº：			51,535.30
				88,464.70
65) 05-04-00-00-20				103,000.00
增加撥款：	特區政府公報	20	2,000.00	
Reforço:	B.O.nº：			2,000.00
				105,000.00
66) 07-09-00-00				1,600,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	455,600.00	
Anulação:	B.O.nº：			455,600.00
				1,144,400.00
67) 01-01-01-02				20,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	15,452.70	
Anulação:	B.O.nº：			15,452.70
				4,547.30
68) 01-01-02-01				1,013,000.00
取消撥款：	特區政府公報	15	90,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	52	513,500.00	
				603,500.00
				409,500.00
69) 01-01-05-01				140,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	73,080.00	
Anulação:	B.O.nº：			73,080.00
				66,920.00
70) 01-01-06-00				719,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	2,217.50	
Anulação:	B.O.nº：			2,217.50

註 ANOTAÇÕES

---------- 716,782.50 ----------

71) 01-01-07-00 4,414,000.00
增加撥款： 特區政府公報：15 90,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 90,000.00
---------- 4,504,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 756.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 756.60
---------- 4,503,243.40

72) 01-01-09-00 125,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 56,370.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 56,370.00
---------- 68,630.00

73) 01-01-10-00 125,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 56,370.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 56,370.00
---------- 68,630.00

74) 01-02-03-00-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 45,469.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 45,469.20
---------- 54,530.80

75) 01-02-05-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 182,662.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 182,662.50
---------- 117,337.50

76) 01-02-06-00 72,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 48,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 48,000.00
---------- 24,000.00

77) 01-02-10-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,000.00
---------- 0.00

78) 01-03-01-00 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,272.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,272.00
---------- 1,728.00

79) 01-05-01-00 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,160.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,160.00
---------- 24,840.00

80) 01-05-02-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,000.00
---------- 0.00

81) 01-06-02-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,042.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,042.00
---------- 2,958.00

82) 01-06-03-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 35,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 35,000.00
---------- 15,000.00

83) 01-06-03-02 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 488,450.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 488,450.00
---------- 11,550.00

84) 01-06-03-03 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,000.00
---------- 0.00

85) 02-01-04-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,000.00
---------- 0.00

86) 02-01-07-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 87,400.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 87,400.00
---------- 12,600.00

87) 02-01-08-00 26,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 25,340.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 25,340.00
---------- 660.00

88) 02-02-02-00 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,745.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,745.20
---------- 254.80

89) 02-02-04-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 37,951.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 37,951.00
---------- 42,049.00

90) 02-02-07-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 25,691.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 25,691.20
---------- 4,308.80

91) 02-03-01-00 32,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 32,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 32,000.00
---------- 0.00

92) 02-03-05-03 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 17,412.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 17,412.10
---------- 2,587.90

93) 02-03-06-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 189,678.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 189,678.00
---------- 10,322.00

94) 02-03-07-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 30,000.00
---------- 0.00

註 ANOTAÇÕES

				----------
95) 02-03-08-00				30,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	11,056.80	
Anulação:	B.O.nº：		----------	11,056.80

				18,943.20
				----------
96) 02-03-09-00				70,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	70,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	70,000.00

				0.00
				----------
97) 05-02-01-00				5,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	4,750.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	4,750.00

				250.00
				----------
98) 05-02-04-00				2,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	1,646.90	
Anulação:	B.O.nº：		----------	1,646.90

				353.10
				----------
99) 05-04-00-00-19				2,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	1,640.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	1,640.00

				360.00
				----------
100) 07-09-00-00				15,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	15,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	15,000.00

				0.00
				----------
101) 01-01-01-01				4,652,600.00
增加撥款：	特區政府公報	:7	190,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		----------	190,000.00

				4,842,600.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	7,700.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	7,700.00

				4,834,900.00
				----------
102) 01-01-01-02				50,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	3,089.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	3,089.00

				46,911.00
				----------
103) 01-01-02-01				1,487,400.00
取消撥款：	特區政府公報	:7	190,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	52	606,418.30	
			----------	796,418.30

				690,981.70
				----------
104) 01-01-02-02				5,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	2,441.30	
Anulação:	B.O.nº：		----------	2,441.30

				2,558.70
				----------
105) 01-01-03-01				4,536,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:17	200,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	48	280,000.00	
		52	1,386,243.70	
			----------	1,866,243.70

				2,669,756.30
				----------
106) 01-01-06-00				942,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	490,675.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	490,675.00

				451,325.00
				----------
107) 01-01-07-00				730,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	389,384.90	
Anulação:	B.O.nº：		----------	389,384.90

				340,615.10
				----------
108) 01-01-08-00				250,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	29,198.40	
Anulação:	B.O.nº：		----------	29,198.40

				220,801.60
				----------
109) 01-01-09-00				1,007,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	274,717.50	
Anulação:	B.O.nº：		----------	274,717.50

				732,282.50
				----------
110) 01-01-10-00				1,007,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	157,714.50	
Anulação:	B.O.nº：		----------	157,714.50

				849,285.50
				----------
111) 01-02-02-00				10,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	10,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	10,000.00

				0.00
				----------
112) 01-02-03-00-01				68,000.00
取消撥款：	特區政府公報	11	36,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	41	20,000.00	
		52	12,000.00	
			----------	68,000.00

				0.00
				----------
113) 01-02-05-00				100,000.00
增加撥款：	特區政府公報	17	200,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		----------	200,000.00

				300,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	224,400.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	224,400.00

				75,600.00
				----------
114) 01-02-06-00				200,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	44,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	44,000.00

				156,000.00
				----------
115) 01-02-10-00-02				344,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	183,763.30	
Anulação:	B.O.nº：		----------	183,763.30

				160,236.70
				----------
116) 01-02-10-00-03				100,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	100,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	100,000.00

				0.00
				----------
117) 01-03-01-00				24,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	10,010.10	
Anulação:	B.O.nº：		----------	10,010.10

				13,989.90

註 ANOTAÇÕES

118）01-05-01-00 68,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,840.00
Anulação: B.O.nº： 17,840.00
50,160.00

119）01-05-02-00 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,400.00
Anulação: B.O.nº： 20,400.00
4,600.00

120）01-06-02-00 2,500.00
增加撥款： 特區政府公報：11 36,000.00
Reforço: B.O.nº： 36,000.00
38,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 13,050.00
Anulação: B.O.nº： 13,050.00
25,450.00

121）01-06-03-01 35,000.00
增加撥款： 特區政府公報：48 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
45,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,700.00
Anulação: B.O.nº： 2,700.00
42,300.00

122）01-06-03-02 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報：48 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 238,896.10
Anulação: B.O.nº： 238,896.10
261,103.90

123）01-06-03-03 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,923.00
Anulação: B.O.nº： 16,923.00
3,077.00

124）02-01-03-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,833.80
Anulação: B.O.nº： 30,833.80
19,166.20

125）02-01-04-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 22,146.90
Anulação: B.O.nº： 22,146.90
7,853.10

126）02-01-06-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

127）02-01-07-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：48 160,000.00
Reforço: B.O.nº： 160,000.00
260,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 59,930.00
Anulação: B.O.nº： 59,930.00
200,070.00

128）02-01-08-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 41 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 48,830.00
78,830.00
21,170.00

129）02-02-02-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 29,538.10
Anulação: B.O.nº： 29,538.10
30,461.90

130）02-02-04-00 214,000.00
增加撥款： 特區政府公報 48 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
224,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 35,009.70
Anulação: B.O.nº： 35,009.70
188,990.30

131）02-02-07-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 24,240.40
Anulação: B.O.nº： 24,240.40
225,759.60

132）02-03-01-00 180,000.00
增加撥款： 特區政府公報 41 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
230,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 33,371.80
Anulação: B.O.nº： 33,371.80
196,628.20

133）02-03-02-01 90,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 32,100.00
Anulação: B.O.nº： 32,100.00
57,900.00

134）02-03-02-02 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 47,290.00
Anulação: B.O.nº： 47,290.00
2,710.00

135）02-03-03-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

136）02-03-04-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
0.00

137）02-03-05-03 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 92,582.00
Anulação: B.O.nº： 92,582.00
157,418.00

138）02-03-06-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 26,227.10
Anulação: B.O.nº： 26,227.10
273,772.90

註 ANOTAÇÕES

139) 02-03-07-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 29,100.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 29,100.00
900.00

140) 02-03-08-00 1,296,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 664,641.30
Anulação: B.O.nº : ---------- 664,641.30
631,358.70

141) 02-03-09-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 94,124.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 94,124.00
5,876.00

142) 04-02-00-00-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 80,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 80,000.00
20,000.00

143) 04-03-00-00-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 50,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 50,000.00
0.00

144) 05-02-01-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 9,189.10
Anulação: B.O.nº : ---------- 9,189.10
810.90

145) 05-04-00-00-19 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,920.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 1,920.00
1,080.00

146) 01-01-01-01 4,660,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :50 400,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 54,750.00
---------- 454,750.00
4,205,250.00

147) 01-01-01-02 62,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 12,663.40
Anulação: B.O.nº : ---------- 12,663.40
49,336.60

148) 01-01-02-01 275,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :33 24,000.00
Anulação: B.O.nº : 50 250,000.00
52 1,000.00
---------- 275,000.00
0.00

149) 01-01-03-01 3,285,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :31 10,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 10,000.00
3,295,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 2,068.70
Anulação: B.O.nº : ---------- 2,068.70
3,292,931.30

150) 01-01-03-02 2,300.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 20.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 20.00
2,280.00

151) 01-01-06-00 1,565,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,948.50
Anulação: B.O.nº : ---------- 5,948.50
1,559,051.50

152) 01-01-07-00 1,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 100,307.80
Anulação: B.O.nº : ---------- 100,307.80
1,499,692.20

153) 01-01-08-00 230,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 17,712.60
Anulação: B.O.nº : ---------- 17,712.60
212,287.40

154) 01-01-09-00 925,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 84,580.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 84,580.00
840,420.00

155) 01-01-10-00 925,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 86,680.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 86,680.00
838,320.00

156) 01-02-01-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 31 10,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 90,000.00
---------- 100,000.00
0.00

157) 01-02-05-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 16,400.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 16,400.00
33,600.00

158) 01-02-06-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 13,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 13,000.00
107,000.00

159) 01-02-10-00-02 330,000.00
增加撥款： 特區政府公報 33 24,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 24,000.00
354,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,400.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 2,400.00
351,600.00

160) 01-03-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,468.40
Anulação: B.O.nº : ---------- 5,468.40
14,531.60

161) 01-05-01-00 83,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 22,760.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 22,760.00
60,240.00

162) 01-05-02-00 10,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 800.00
Anulação: B.O.nº： 800.00
9,200.00

163）01-06-03-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 55,150.00
Anulação: B.O.nº： 55,150.00
44,850.00

164）01-06-03-02 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 513,378.30
Anulação: B.O.nº： 513,378.30
686,621.70

165）01-06-03-03 24,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,484.50
Anulação: B.O.nº： 20,484.50
3,515.50

166）02-01-03-00 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 35,000.00
Anulação: B.O.nº： 35,000.00
0.00

167）02-01-04-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 72,157.30
Anulação: B.O.nº： 72,157.30
7,842.70

168）02-01-07-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：31 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 150,000.00
250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 47,951.00
Anulação: B.O.nº： 47,951.00
202,049.00

169）02-01-08-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：31 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 30,030.00
80,030.00
19,970.00

170）02-02-02-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 29,368.20
Anulação: B.O.nº： 29,368.20
30,631.80

171）02-02-04-00 160,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 42,477.20
Anulação: B.O.nº： 42,477.20
117,522.80

172）02-02-07-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,025.90
Anulação: B.O.nº： 14,025.90
65,974.10

173）02-03-01-00 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 57,852.30
Anulação: B.O.nº： 57,852.30
82,147.70

174）02-03-02-01 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 15,470.00
Anulação: B.O.nº： 15,470.00
64,530.00

175）02-03-02-02 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 8,992.00
Anulação: B.O.nº： 8,992.00
21,008.00

176）02-03-03-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

177）02-03-04-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

178）02-03-05-03 260,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 84,786.50
Anulação: B.O.nº： 84,786.50
175,213.50

179）02-03-06-00 480,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 269,286.50
Anulação: B.O.nº： 269,286.50
210,713.50

180）02-03-07-00 72,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 70,816.00
Anulação: B.O.nº： 70,816.00
1,184.00

181）02-03-08-00 2,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 50 1,350,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 300,000.00
52 100,000.00
52 378,735.20
2,128,735.20
71,264.80

182）02-03-09-00-01 55,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 55,000.00
Anulação: B.O.nº： 55,000.00
0.00

183）02-03-09-00-02 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報 52 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 31 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 4,055.30
104,055.30
395,944.70

184）04-01-01-00-02 10,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 31 1,500,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,500,000.00
11,500,000.00

185）04-01-05-00-02 2,477,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 1,411,480.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,411,480.70
---------- 1,065,519.30

186）04-01-05-00-03 3,020,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,681,059.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,681,059.40
---------- 1,338,940.60

187）04-01-05-00-05 37,716,800.00
增加撥款： 特區政府公報：40 3,000,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 3,000,000.00
---------- 40,716,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,925,145.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 7,925,145.20
---------- 32,791,654.80

188）04-01-05-00-07 0.00
增加撥款： 特區政府公報：39 2,157,600.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 2,157,600.00
---------- 2,157,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,486,825.30
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,486,825.30
---------- 670,774.70

189）04-02-00-00-01 3,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 300,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 300,000.00
---------- 3,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 421,800.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 421,800.00
---------- 2,878,200.00

190）04-03-00-00-01 500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：50 2,000,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 2,000,000.00
---------- 2,500,000.00

191）05-02-01-00 13,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 140.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 140.90
---------- 12,859.10

192）05-02-02-00 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 6,000.00
---------- 0.00

193）05-02-04-00 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 8,000.00
---------- 0.00

194）05-04-00-00-19 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 840.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 840.00
---------- 2,160.00

195）01-01-01-01 6,381,900.00
取消撥款： 特區政府公報：9 531,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 348,636.00
---------- 879,636.00
---------- 5,502,264.00

196）01-01-01-02 67,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,788.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 14,788.00
---------- 52,212.00

197）01-01-02-01 504,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 230,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 230,000.00
---------- 734,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 38,345.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 38,345.80
---------- 695,654.20

198）01-01-03-01 1,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 54,987.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 54,987.60
---------- 1,745,012.40

199）01-01-03-02 21,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,040.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,040.00
---------- 15,960.00

200）01-01-06-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 261,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 261,000.00
---------- 311,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 47,362.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 47,362.50
---------- 263,637.50

201）01-01-07-00 356,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 10,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 10,000.00
---------- 366,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,834.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 9,834.50
---------- 356,165.50

202）01-01-08-00 240,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 18,630.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 18,630.80
---------- 221,369.20

203）01-01-09-00 732,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 41,787.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 41,787.40
---------- 690,212.60

204）01-01-10-00 732,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 37,361.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 37,361.40
---------- 694,638.60

205）01-02-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,000.00
---------- 0.00

206）01-02-03-00-01 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,000.00

註 ANOTAÇÕES

			----------	取消撥款：	特區政府公報	52	59,613.00
			0.00	Anulação:	B.O.nº：		---------- 59,613.00
			----------				60,387.00
207）01-02-05-00			20,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00		218）02-01-04-00			48,000.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	20,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	46,571.00
			----------	Anulação:	B.O.nº：		---------- 46,571.00
			0.00				1,429.00

208）01-02-06-00			120,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：22	10,000.00		219）02-01-06-00			10,000.00
Reforço:	B.O.nº：	----------	10,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	10,000.00
			----------	Anulação:	B.O.nº：		---------- 10,000.00
			130,000.00				0.00
取消撥款：	特區政府公報：52	14,000.00					
Anulação:	B.O.nº：	----------	14,000.00				

			116,000.00				
			----------	220）02-01-07-00			250,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	37	100,000.00
209）01-02-10-00-02			210,000.00	Anulação:	B.O.nº：	52	11,116.00
取消撥款：	特區政府公報：52	1,200.00					---------- 111,116.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	1,200.00				138,884.00

			208,800.00				

				221）02-01-08-00			120,000.00
210）01-02-10-00-05			450,000.00	增加撥款：	特區政府公報	22	100,000.00
增加撥款：	特區政府公報：9	30,000.00		Reforço:	B.O.nº：		---------- 100,000.00
Reforço:	B.O.nº：	----------	30,000.00				220,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報	52	128,231.00
			480,000.00	Anulação:	B.O.nº：		---------- 128,231.00
取消撥款：	特區政府公報：52	75,756.80					91,769.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	75,756.80				

			404,243.20				

				222）02-02-02-00			50,000.00
211）01-03-01-00			20,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	17,839.50
取消撥款：	特區政府公報：52	5,447.20		Anulação:	B.O.nº：		---------- 17,839.50
Anulação:	B.O.nº：	----------	5,447.20				32,160.50

			14,552.80				

				223）02-02-04-00			350,000.00
212）01-05-01-00			80,000.00	取消撥款：	特區政府公報	49	90,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	6,500.00		Anulação:	B.O.nº：	52	45,393.80
Anulação:	B.O.nº：	----------	6,500.00				---------- 135,393.80
			----------				214,606.20
			73,500.00				

				224）02-02-07-00			400,000.00
213）01-05-02-00			10,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	75,122.20
增加撥款：	特區政府公報：37	4,000.00		Anulação:	B.O.nº：		---------- 75,122.20
Reforço:	B.O.nº：	----------	4,000.00				324,877.80

			14,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	2,500.00					
Anulação:	B.O.nº：	----------	2,500.00				
			----------	225）02-03-01-00			350,000.00
			11,500.00	增加撥款：	特區政府公報	33	150,000.00
			----------	Reforço:	B.O.nº：	49	90,000.00
							---------- 240,000.00
214）01-06-03-01			40,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	7,100.00					590,000.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	7,100.00	取消撥款：	特區政府公報	52	65,513.10
			----------	Anulação:	B.O.nº：		---------- 65,513.10
			32,900.00				524,486.90

215）01-06-03-02			400,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	217,783.80		226）02-03-02-01			150,000.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	217,783.80	取消撥款：	特區政府公報	52	22,770.00
			----------	Anulação:	B.O.nº：		---------- 22,770.00
			182,216.20				127,230.00

216）01-06-03-03			6,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	5,728.00		227）02-03-02-02			20,000.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	5,728.00	取消撥款：	特區政府公報	52	5,488.00
			----------	Anulação:	B.O.nº：		---------- 5,488.00
			272.00				14,512.00

217）02-01-03-00			120,000.00				

註 ANOTAÇÕES

228) 02-03-05-03 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :33 100,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 105,945.90
205,945.90
194,054.10

229) 02-03-06-00 620,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :37 96,000.00
Reforço: B.O.nº : 96,000.00
716,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 171,044.50
Anulação: B.O.nº : 171,044.50
544,955.50

230) 02-03-07-00 280,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :22 110,000.00
Anulação: B.O.nº : 33 50,000.00
52 36,000.00
196,000.00
84,000.00

231) 02-03-08-00 480,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 23,000.00
Anulação: B.O.nº : 23,000.00
457,000.00

232) 02-03-09-00 1,180,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 142,670.40
Anulação: B.O.nº : 142,670.40
1,037,329.60

233) 04-02-00-00-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 10,000.00
Anulação: B.O.nº : 10,000.00
20,000.00

234) 04-03-00-00-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 30,000.00
Anulação: B.O.nº : 30,000.00
0.00

235) 05-02-01-00 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 5,388.50
Anulação: B.O.nº : 5,388.50
2,611.50

236) 05-02-04-00 13,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 13,000.00
Anulação: B.O.nº : 13,000.00
0.00

237) 05-04-00-00-19 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 5,000.00
Anulação: B.O.nº : 5,000.00
0.00

238) 01-01-01-01 3,888,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :8 20,000.00
Reforço: B.O.nº : 10 30,000.00
50,000.00
3,938,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 15,550.00
Anulação: B.O.nº : 15,550.00
3,922,450.00

239) 01-01-01-02 67,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 23,154.30
Anulação: B.O.nº : 23,154.30
43,845.70

240) 01-01-03-01 3,150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,498,962.60
Anulação: B.O.nº : 1,498,962.60
1,651,037.40

241) 01-01-06-00 1,148,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 266,612.50
Anulação: B.O.nº : 266,612.50
881,387.50

242) 01-01-07-00 342,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 81,888.70
Anulação: B.O.nº : 81,888.70
260,111.30

243) 01-01-08-00 222,000.00
增加撥款： 特區政府公報 19 50,000.00
Reforço: B.O.nº : 50,000.00
272,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 39,278.60
Anulação: B.O.nº : 39,278.60
232,721.40

244) 01-01-09-00 683,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 126,996.70
Anulação: B.O.nº : 126,996.70
556,003.30

245) 01-01-10-00 736,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 133,543.70
Anulação: B.O.nº : 133,543.70
602,456.30

246) 01-02-03-00-01 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº : 10,000.00
0.00

247) 01-02-05-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,325.00
Anulação: B.O.nº : 6,325.00
3,675.00

248) 01-02-06-00 92,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 29,920.00
Anulação: B.O.nº : 29,920.00
62,080.00

249) 01-02-10-00-02 42,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 42,000.00
Anulação: B.O.nº : 42,000.00
0.00

250) 01-03-01-00 10,000.00
增加撥款： 特區政府公報 49 2,000.00
Reforço: B.O.nº : 2,000.00

註 ANOTAÇÕES

12,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 1,670.00
Anulação: B.O.nº： 1,670.00

10,330.00

251）01-05-01-00 33,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,400.00
Anulação: B.O.nº： 1,400.00

31,600.00

252）01-05-02-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00

0.00

253）01-06-03-01 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 37,100.00
Anulação: B.O.nº： 37,100.00

32,900.00

254）01-06-03-02 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 241,920.10
Anulação: B.O.nº： 241,920.10

658,079.90

255）01-06-03-03 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,595.70
Anulação: B.O.nº： 10,595.70

9,404.30

256）02-01-03-00 120,000.00
增加撥款： 特區政府公報：19 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00

170,000.00

取消撥款： 特區政府公報：8 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 10 30,000.00
52 37,271.00
87,271.00

82,729.00

257）02-01-04-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 79,163.00
Anulação: B.O.nº： 79,163.00

837.00

258）02-01-06-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00

0.00

259）02-01-07-00 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：19 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 49 52,000.00
52 239,880.00
391,880.00

208,120.00

260）02-01-08-00 80,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00

130,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 16,355.00
Anulação: B.O.nº： 16,355.00

113,645.00

261）02-02-02-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,171.10
Anulação: B.O.nº： 14,171.10

45,828.90

262）02-02-04-00 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 163,627.00
Anulação: B.O.nº： 163,627.00

186,373.00

263）02-02-07-00 350,000.00
增加撥款： 特區政府公報 14 250,000.00
Reforço: B.O.nº： 250,000.00

600,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 126,239.70
Anulação: B.O.nº： 126,239.70

473,760.30

264）02-03-01-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 90,236.20
Anulação: B.O.nº： 90,236.20

109,763.80

265）02-03-02-01 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 72,410.00
Anulação: B.O.nº： 72,410.00

67,590.00

266）02-03-02-02 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,140.00
Anulação: B.O.nº： 14,140.00

5,860.00

267）02-03-03-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00

0.00

268）02-03-05-03 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 233,878.20
Anulação: B.O.nº： 233,878.20

266,121.80

269）02-03-06-00 2,198,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 743,731.20
Anulação: B.O.nº： 743,731.20

1,454,268.80

270）02-03-07-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 200,000.00

0.00

271）02-03-08-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 87,371.20
Anulação: B.O.nº： 87,371.20

12,628.80

272）02-03-09-00-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00

註 ANOTAÇÕES

0.00

273) 02-03-09-00-02 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :14 250,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 544,743.70
794,743.70
205,256.30

274) 04-01-01-00-01 277,189,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :15 46,500,000.00
Reforço: B.O.nº： 52 108,000,000.00
154,500,000.00
431,689,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :30 50,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 47 31,423,000.00
81,423,000.00
350,266,000.00

275) 04-01-01-00-02 159,995,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :25 32,350,000.00
Reforço: B.O.nº： 52 59,943,700.00
92,293,700.00
252,288,700.00
取消撥款： 特區政府公報 :49 13,063,700.00
Anulação: B.O.nº： 13,063,700.00
239,225,000.00

276) 04-01-01-00-03 1,659,354,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :52 317,481,600.00
Reforço: B.O.nº： 317,481,600.00
1,976,835,600.00
取消撥款： 特區政府公報 :48 90,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 49 136,481,600.00
226,481,600.00
1,750,354,000.00

277) 04-01-01-00-04 632,514,300.00
增加撥款： 特區政府公報 :52 108,850,000.00
Reforço: B.O.nº： 108,850,000.00
741,364,300.00
取消撥款： 特區政府公報 :41 104,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 34,850,000.00
138,850,000.00
602,514,300.00

278) 04-01-01-00-05 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :26 3,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,000,000.00
3,000,000.00

279) 04-01-02-00-01 122,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :52 37,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 37,000,000.00
159,000,000.00

280) 04-01-02-00-02 164,153,500.00
增加撥款： 特區政府公報 :20 65,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 46,850,000.00
52 43,150,000.00
155,000,000.00
319,153,500.00

281) 04-01-02-00-03 104,835,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :52 6,481,876.00
Reforço: B.O.nº： 52 38,850,000.00
45,331,876.00

150,166,876.00
取消撥款： 特區政府公報 47 46,850,000.00
Anulação: B.O.nº： 46,850,000.00
103,316,876.00

282) 04-01-02-00-04 74,293,700.00
增加撥款： 特區政府公報 52 18,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 18,000,000.00
92,293,700.00
取消撥款： 特區政府公報 46 40,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 40,000,000.00
52,293,700.00

283) 04-01-05-00-05 2,480,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,158,929.70
Anulação: B.O.nº： 1,158,929.70
1,321,070.30

284) 04-02-00-00-01 36,237,300.00
增加撥款： 特區政府公報 42 10,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 45 18,800,000.00
28,800,000.00
65,037,300.00
取消撥款： 特區政府公報 33 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 36 10,000,000.00
52 6,481,876.00
52 4,230,000.00
52 41,754.00
21,053,630.00
43,983,670.00

285) 04-02-00-00-03 4,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 52 4,230,000.00
Reforço: B.O.nº： 4,230,000.00
8,230,000.00

286) 04-02-00-00-10 0.00
增加撥款： 特區政府公報 36 10,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 39 20,000,000.00
30,000,000.00
30,000,000.00

287) 04-03-00-00-01 11,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 42 10,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 9,100.00
10,009,100.00
990,900.00

288) 04-04-00-00-99 0.00
增加撥款： 特區政府公報 33 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
300,000.00

289) 05-02-01-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,594.70
Anulação: B.O.nº： 3,594.70
6,405.30

290) 05-02-02-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

291) 05-04-00-00-05 30,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00 0.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 30,000.00 ----------
0.00

292）05-04-00-00-19 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,420.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,420.00
2,580.00

293）01-01-01-01 4,650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 544,719.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 544,719.90
4,105,280.10

294）01-01-01-02 42,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,770.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,770.70
40,229.30

295）01-01-02-01 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,206.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 27,206.90
122,793.10

296）01-01-03-01 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,293.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 50,293.70
1,149,706.30

297）01-01-03-02 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,160.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,160.00
6,840.00

298）01-01-06-00 640,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 270,750.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 270,750.00
369,250.00

299）01-01-07-00 230,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 83,209.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 83,209.40
146,790.60

300）01-01-08-00 239,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 25,577.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 25,577.40
213,422.60

301）01-01-09-00 570,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 87,997.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 87,997.50
482,002.50

302）01-01-10-00 570,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 87,997.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 87,997.50
482,002.50

303）01-02-03-00-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 30,000.00

304）01-02-05-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 237,400.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 237,400.00
12,600.00

305）01-02-06-00 96,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 24,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 24,000.00
72,000.00

306）01-02-10-00-02 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,600.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 3,600.00
146,400.00

307）01-02-10-00-05 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 16,355.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 16,355.60
43,644.40

308）01-03-01-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,599.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 14,599.80
15,400.20

309）01-05-01-00 65,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,880.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,880.00
54,120.00

310）01-05-02-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,000.00
0.00

311）01-06-02-00 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 3,000.00
0.00

312）01-06-03-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 34,800.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 34,800.00
15,200.00

313）01-06-03-02 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 336,892.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 336,892.60
563,107.40

314）01-06-03-03 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 37,380.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 37,380.00
2,620.00

315）02-01-03-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 67,259.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 67,259.00
12,741.00

註 ANOTAÇÕES

316) 02-01-04-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 50,000.00
0.00

317) 02-01-06-00 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 12,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 12,000.00
0.00

318) 02-01-07-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 240,992.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 240,992.80
59,007.20

319) 02-01-08-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 117,787.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 117,787.50
82,212.50

320) 02-02-02-00 35,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :38 10,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 10,000.00
45,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 7,968.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 7,968.40
37,031.60

321) 02-02-04-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 90,621.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 90,621.90
159,378.10

322) 02-02-07-00 265,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 105,763.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 105,763.90
159,236.10

323) 02-03-01-00 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 46,301.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 46,301.40
83,698.60

324) 02-03-02-01 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 82,100.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 82,100.00
67,900.00

325) 02-03-02-02 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 65,690.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 65,690.00
4,310.00

326) 02-03-03-00 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 5,825.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,825.70
174.30

327) 02-03-04-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,000.00
0.00

328) 02-03-05-03 290,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 81,677.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 81,677.50
208,322.50

329) 02-03-06-00 1,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 574,281.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 574,281.00
925,719.00

330) 02-03-07-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 150,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 150,000.00
0.00

331) 02-03-08-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 195,790.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 195,790.40
4,209.60

332) 02-03-09-00 470,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 359,739.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 359,739.60
110,260.40

333) 04-01-01-00-06 16,054,000.00
取消撥款： 特區政府公報 51 2,675,670.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,675,670.00
13,378,330.00

334) 04-01-01-00-08 0.00
增加撥款： 特區政府公報 52 6,476,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 6,476,000.00
6,476,000.00

335) 04-01-05-00-01 7,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,042,870.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 3,042,870.90
4,457,129.10

336) 04-01-05-00-04 4,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,977,777.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,977,777.40
2,022,222.60

337) 04-02-00-00-01 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 338,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 338,000.00
862,000.00

338) 04-03-00-00-01 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 38 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 390,000.00
---------- 400,000.00
0.00

339) 05-02-01-00 4,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,317.30
Anulação: B.O.nº： ---------- 3,317.30
682.70

340) 05-02-04-00 3,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,000.00
0.00

341）05-04-00-00-19 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,310.00
Anulação: B.O.nº： 1,310.00
690.00

342）01-01-01-01 3,537,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 687,200.00
Anulação: B.O.nº： 52 37,025.00
724,225.00
2,812,775.00

343）01-01-01-02 86,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 25,200.00
Anulação: B.O.nº： 52 28,537.90
53,737.90
32,262.10

344）01-01-02-01 8,259,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 3,358,900.00
Anulação: B.O.nº： 25 300,000.00
52 420,413.20
4,079,313.20
4,179,686.80

345）01-01-02-02 22,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 6,600.00
Anulação: B.O.nº： 52 5,406.00
12,006.00
9,994.00

346）01-01-03-01 16,924,000.00
增加撥款： 特區政府公報：17 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 25 600,000.00
1,100,000.00
18,024,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 387,700.00
Anulação: B.O.nº： 52 117,050.10
504,750.10
17,519,249.90

347）01-01-03-02 14,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 320.00
Anulação: B.O.nº： 320.00
13,680.00

348）01-01-05-01 1,029,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 207,200.00
Anulação: B.O.nº： 52 239,901.70
447,101.70
581,898.30

349）01-01-06-00 3,177,000.00
取消撥款： 特區政府公報：17 700,000.00
Anulação: B.O.nº： 21 799,300.00
25 200,000.00
52 350,607.50
2,049,907.50
1,127,092.50

350）01-01-07-00 647,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 128,600.00
Anulação: B.O.nº： 52 353,375.00
481,975.00
165,025.00

351）01-01-09-00 2,744,000.00
增加撥款： 特區政府公報 17 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 70,000.00
2,814,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 783,100.00
Anulação: B.O.nº： 52 171,930.60
955,030.60
1,858,969.40

352）01-01-10-00 2,593,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 761,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 146,126.70
907,126.70
1,685,873.30

353）01-02-03-00-01 620,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 311,309.20
Anulação: B.O.nº： 311,309.20
308,690.80

354）01-02-05-00 410,000.00
增加撥款： 特區政府公報 17 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
510,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 221,250.00
Anulação: B.O.nº： 221,250.00
288,750.00

355）01-02-06-00 690,000.00
增加撥款： 特區政府公報 17 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
710,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 133,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 20,000.00
153,000.00
557,000.00

356）01-02-10-00-02 210,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,200.00
Anulação: B.O.nº： 1,200.00
208,800.00

357）01-02-10-00-05 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 45,000.00
Anulação: B.O.nº： 45,000.00
5,000.00

358）01-03-01-00 47,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 32,240.00
Anulação: B.O.nº： 32,240.00
14,760.00

359）01-05-01-00 226,000.00
增加撥款： 特區政府公報 17 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
236,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 47,200.00
Anulação: B.O.nº： 52 29,210.00
76,410.00
159,590.00

註 ANOTAÇÕES

360) 01-05-02-00 37,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 27,800.00
Anulação: B.O.nº： 27,800.00
9,200.00

361) 01-06-02-00 55,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 13,849.60
Anulação: B.O.nº： 13,849.60
41,150.40

362) 01-06-03-01 93,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 20,150.00
Anulação: B.O.nº： 20,150.00
72,850.00

363) 01-06-03-02 540,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 208,459.20
Anulação: B.O.nº： 208,459.20
331,540.80

364) 01-06-03-03 28,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 16,498.50
Anulação: B.O.nº： 16,498.50
11,501.50

365) 02-01-04-00 99,900.00
增加撥款： 特區政府公報 :17 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
299,900.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 43,192.30
Anulação: B.O.nº： 43,192.30
256,707.70

366) 02-01-06-00 7,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 7,000.00
Anulação: B.O.nº： 7,000.00
0.00

367) 02-01-07-00 635,700.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 422,582.00
Anulação: B.O.nº： 422,582.00
213,118.00

368) 02-01-08-00 475,700.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 302,196.60
Anulação: B.O.nº： 302,196.60
173,503.40

369) 02-02-02-00 117,300.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 69,473.90
Anulação: B.O.nº： 69,473.90
47,826.10

370) 02-02-04-00 850,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 170,577.50
Anulação: B.O.nº： 170,577.50
679,422.50

371) 02-02-07-00-01 90,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 67,400.00
Anulação: B.O.nº： 67,400.00
22,600.00

372) 02-02-07-00-02 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 40,000.00
0.00

373) 02-02-07-00-03 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 71,868.80
Anulação: B.O.nº： 71,868.80
328,131.20

374) 02-03-01-00 780,000.00
取消撥款： 特區政府公報 25 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 509,286.20
609,286.20
170,713.80

375) 02-03-02-01 1,287,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 724,283.00
Anulação: B.O.nº： 724,283.00
563,217.00

376) 02-03-02-02 1,236,600.00
取消撥款： 特區政府公報 52 277,424.10
Anulação: B.O.nº： 277,424.10
959,175.90

377) 02-03-03-00 11,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,674.20
Anulação: B.O.nº： 10,674.20
325.80

378) 02-03-04-00 51,900.00
取消撥款： 特區政府公報 52 51,900.00
Anulação: B.O.nº： 51,900.00
0.00

379) 02-03-05-03 517,700.00
取消撥款： 特區政府公報 52 148,124.00
Anulação: B.O.nº： 148,124.00
369,576.00

380) 02-03-06-00 360,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 89,652.20
Anulação: B.O.nº： 89,652.20
270,347.80

381) 02-03-07-00 1,262,700.00
取消撥款： 特區政府公報 52 590,986.70
Anulação: B.O.nº： 590,986.70
671,713.30

382) 02-03-08-00 1,361,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 655,830.00
Anulação: B.O.nº： 655,830.00
705,670.00

383) 02-03-09-00-01 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 32,876.40
Anulação: B.O.nº： 32,876.40
87,123.60

註 ANOTAÇÕES

384) 02-03-09-00-02 57,500.00
取消撥款： 特區政府公報：21 57,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 57,500.00
0.00

385) 02-03-09-00-03 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 80,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 80,000.00
0.00

386) 02-03-09-00-04 1,362,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 578,404.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 578,404.60
784,195.40

387) 05-02-01-00 97,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 42,025.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 42,025.50
55,574.50

388) 05-02-02-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 30,000.00
0.00

389) 05-02-04-00 22,400.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,314.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 17,314.00
5,086.00

390) 05-04-00-00-19 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,120.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,120.00
29,880.00

391) 07-09-00-00 462,000.00
取消撥款： 特區政府公報：17 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 71,120.00
---------- 271,120.00
190,880.00

392) 01-01-01-01 661,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 31,500.00
630,000.00

393) 01-01-01-02 7,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 160.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 160.00
6,840.00

394) 01-01-03-01 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：29 100,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 100,000.00
1,900,000.00

395) 01-05-01-00 5,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,860.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,860.00
2,640.00

396) 02-03-06-00 150,000.00
增加撥款： 特區政府公報：29 100,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 100,000.00
250,000.00

397) 01-01-01-01 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 451,900.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 451,900.00
548,100.00

398) 01-01-01-02 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,742.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 3,742.70
6,257.30

399) 01-01-02-01 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,487.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,487.50
194,512.50

400) 01-01-05-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 50,000.00
0.00

401) 01-01-06-00 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 514,900.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 514,900.00
485,100.00

402) 01-01-07-00 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 40,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 40,000.00
0.00

403) 01-01-08-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,000.00
0.00

404) 01-01-09-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 97,317.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 97,317.50
102,682.50

405) 01-01-10-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 97,317.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 97,317.50
102,682.50

406) 01-02-01-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,000.00
0.00

407) 01-02-03-00-01 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 400.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 400.00
9,600.00

408) 01-02-04-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,000.00
0.00

註 ANOTAÇÕES

			0.00				
409)	01-02-06-00		40,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	40,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	40,000.00				
			0.00				
410)	01-02-10-00-03		20,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	2,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	2,000.00				
			18,000.00				
411)	01-02-10-00-06		20,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	2,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	2,000.00				
			18,000.00				
412)	01-03-01-00		5,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	200.00				
	Anulação:	B.O.nº：	200.00				
			4,800.00				
413)	01-05-01-00		10,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	1,240.00				
	Anulação:	B.O.nº：	1,240.00				
			8,760.00				
414)	01-05-02-00		10,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	7,700.00				
	Anulação:	B.O.nº：	7,700.00				
			2,300.00				
415)	01-06-02-00		50,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	2,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	2,000.00				
			48,000.00				
416)	01-06-03-02		200,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	20,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	20,000.00				
			180,000.00				
417)	01-06-03-03-03		1,400,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	20,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	20,000.00				
			1,380,000.00				
418)	01-06-03-03-04		10,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	400.00				
	Anulação:	B.O.nº：	400.00				
			9,600.00				
419)	02-01-04-00		50,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	400.00				
	Anulação:	B.O.nº：	400.00				
			49,600.00				
420)	02-01-06-00		50,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報 :52	400.00				
	Anulação:	B.O.nº：	400.00				
			49,600.00				
421)	02-01-08-00		700,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報	52	400.00			
	Anulação:	B.O.nº：		400.00			
				699,600.00			
422)	02-02-04-00			500,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	400.00			
	Anulação:	B.O.nº：		400.00			
				499,600.00			
423)	02-02-07-00			700,000.00			
	增加撥款：	特區政府公報	21	150,000.00			
	Reforço:	B.O.nº：		150,000.00			
				850,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	26,400.00			
	Anulação:	B.O.nº：		26,400.00			
				823,600.00			
424)	02-03-02-01			50,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	400.00			
	Anulação:	B.O.nº：		400.00			
				49,600.00			
425)	02-03-04-00			8,100,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	21	300,000.00			
	Anulação:	B.O.nº：	52	100,000.00			
				400,000.00			
				7,700,000.00			
426)	02-03-05-02			200,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	2,000.00			
	Anulação:	B.O.nº：		2,000.00			
				198,000.00			
427)	02-03-05-03			500,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	2,000.00			
	Anulação:	B.O.nº：		2,000.00			
				498,000.00			
428)	02-03-07-00			250,000.00			
	增加撥款：	特區政府公報	21	150,000.00			
	Reforço:	B.O.nº：		150,000.00			
				400,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	27,200.00			
	Anulação:	B.O.nº：		27,200.00			
				372,800.00			
429)	02-03-08-00-01			800,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	400.00			
	Anulação:	B.O.nº：		400.00			
				799,600.00			
430)	02-03-08-00-02			200,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	2,000.00			
	Anulação:	B.O.nº：		2,000.00			
				198,000.00			
431)	02-03-09-00			200,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	2,000.00			
	Anulação:	B.O.nº：		2,000.00			
				198,000.00			
432)	05-02-01-00			50,000.00			
	取消撥款：	特區政府公報	52	400.00			

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº : ---------- 400.00
---------- 49,600.00

433) 05-02-03-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 400.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 400.00
---------- 19,600.00

434) 05-02-04-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 400.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 400.00
---------- 79,600.00

435) 05-04-00-00-19 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 200.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 200.00
---------- 4,800.00

436) 05-04-00-00-21 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 400.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 400.00
---------- 79,600.00

437) 01-01-01-01 520,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 34,900.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 34,900.00
---------- 485,100.00

438) 01-01-01-02 4,600.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 40.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 40.00
---------- 4,560.00

439) 01-01-03-01 1,494,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :13 70,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 70,000.00
---------- 1,424,000.00

440) 01-01-09-00 41,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :13 105,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 105,000.00
---------- 146,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 195.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 195.00
---------- 145,805.00

441) 01-01-10-00 41,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :13 35,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 35,000.00
---------- 76,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 195.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 195.00
---------- 75,805.00

442) 01-02-03-00-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 25,000.40
Anulação: B.O.nº : ---------- 25,000.40
---------- 24,999.60

443) 01-05-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 25,000.40
Anulação: B.O.nº : ---------- 25,000.40
---------- 24,999.60

444) 01-06-01-00 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 12,500.20
Anulação: B.O.nº : ---------- 12,500.20
---------- 12,499.80

445) 02-01-04-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 25,000.40
Anulação: B.O.nº : ---------- 25,000.40
---------- 24,999.60

446) 02-02-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 25,000.40
Anulação: B.O.nº : ---------- 25,000.40
---------- 24,999.60

447) 02-03-02-01 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.60
Anulação: B.O.nº : ---------- 20,000.60
---------- 59,999.40

448) 02-03-04-00 2,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 13 70,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 70,000.00
---------- 2,530,000.00

449) 02-03-05-02 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 13 126,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 126,000.00
---------- 226,000.00

450) 02-03-05-03 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報 13 70,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 70,000.00
---------- 280,000.00

451) 02-03-06-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 13 35,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 35,000.00
---------- 165,000.00

452) 02-03-08-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 13 14,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 14,000.00
---------- 114,000.00

453) 02-03-09-00 355,000.00
取消撥款： 特區政府公報 13 35,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 156,500.20
---------- 191,500.20
---------- 163,499.80

454) 01-01-01-01 1,726,200.00
取消撥款： 特區政府公報 52 415,642.50
Anulação: B.O.nº : ---------- 415,642.50
---------- 1,310,557.50

455) 01-01-01-02 85,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 48,564.40
Anulação: B.O.nº : ---------- 48,564.40
---------- 36,435.60

註 ANOTAÇÕES

456) 01-01-02-01 929,300.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 171,204.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 171,204.90
758,095.10

457) 01-01-02-02 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,000.00
0.00

458) 01-01-03-01 819,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 819,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 819,000.00
0.00

459) 01-01-05-01 2,573,600.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,735,788.30
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,735,788.30
837,811.70

460) 01-01-06-00 2,850,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 545,810.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 545,810.40
2,304,189.60

461) 01-01-07-00 118,200.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 98,512.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 98,512.50
19,687.50

462) 01-01-09-00 770,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 349,159.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 349,159.90
420,840.10

463) 01-01-10-00 770,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 435,861.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 435,861.00
334,139.00

464) 01-02-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,000.00
0.00

465) 01-02-03-00-01 1,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,542,462.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,542,462.70
257,537.30

466) 01-02-05-00 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 849,337.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 849,337.50
50,662.50

467) 01-02-06-00 360,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 289,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 289,000.00
71,000.00

468) 01-02-10-00-05 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 399,200.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 399,200.00
100,800.00

469) 01-03-01-00 37,700.00
取消撥款： 特區政府公報 52 34,696.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 34,696.10
3,003.90

470) 01-05-01-00 280,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 230,830.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 230,830.00
49,170.00

471) 01-05-02-00 54,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 51,700.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 51,700.00
2,300.00

472) 01-06-02-00 55,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 44,200.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 44,200.00
10,800.00

473) 01-06-03-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 57,800.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 57,800.00
42,200.00

474) 01-06-03-02 1,240,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,109,294.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,109,294.50
130,705.50

475) 01-06-03-03 98,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 92,508.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 92,508.80
5,491.20

476) 02-01-04-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,346.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,346.50
79,653.50

477) 02-01-07-00 410,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 200,402.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 200,402.00
209,598.00

478) 02-01-08-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 216,536.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 216,536.00
33,464.00

479) 02-02-02-00 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 30,915.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 30,915.50
9,084.50

480) 02-02-04-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 382,211.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 382,211.40
117,788.60

註 ANOTAÇÕES

			----------		取消撥款：	特區政府公報 52	13,949.00
					Anulação:	B.O.nº：	---------- 13,949.00
481) 02-02-07-00			500,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52	413,630.10					1,051.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	413,630.10				----------

			86,369.90	494) 05-04-00-00-19			11,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	7,850.00	
				Anulação:	B.O.nº：	----------	7,850.00
482) 02-03-01-00			300,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52	207,871.10					3,150.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	207,871.10				----------

			92,128.90	495) 07-09-00-00			200,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	46,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：	----------	46,000.00
483) 02-03-02-01			960,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52	842,720.00					154,000.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	842,720.00				----------

			117,280.00	496) 01-01-01-01			50,790,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 19	200,000.00	
				Anulação:	B.O.nº： 26	90,000.00	
484) 02-03-02-02			200,000.00		52	2,737,175.50	
取消撥款：	特區政府公報：52	116,500.00				----------	3,027,175.50
Anulação:	B.O.nº：	----------	116,500.00				----------
			----------				47,762,824.50
			83,500.00				----------
			----------				
				497) 01-01-01-02			800,000.00
485) 02-03-03-00			18,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	64,776.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	18,000.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	64,776.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	18,000.00				----------
			----------				735,224.00
			0.00				----------
			----------				
				498) 01-01-02-01-01			14,070,000.00
486) 02-03-04-00			90,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	2,563,506.80	
取消撥款：	特區政府公報：52	90,000.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	2,563,506.80
Anulação:	B.O.nº：	----------	90,000.00				----------
			----------				11,506,493.20
			0.00				----------
			----------				
				499) 01-01-02-02			30,000.00
487) 02-03-05-03			350,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	980.70	
取消撥款：	特區政府公報：52	277,083.20		Anulação:	B.O.nº：	----------	980.70
Anulação:	B.O.nº：	----------	277,083.20				----------
			----------				29,019.30
			72,916.80				----------
			----------				
				500) 01-01-03-01			1,940,000.00
488) 02-03-06-00			150,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	324,347.50	
取消撥款：	特區政府公報：52	141,903.70		Anulação:	B.O.nº：	----------	324,347.50
Anulação:	B.O.nº：	----------	141,903.70				----------
			----------				1,615,652.50
			8,096.30				----------
			----------				
				501) 01-01-03-02			10,000.00
489) 02-03-07-00			500,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	9,012.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	497,500.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	9,012.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	497,500.00				----------
			----------				988.00
			2,500.00				----------
			----------				
				502) 01-01-04-01			338,900.00
490) 02-03-08-00			1,000,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	119,205.50	
取消撥款：	特區政府公報：52	539,552.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	119,205.50
Anulação:	B.O.nº：	----------	539,552.00				----------
			----------				219,694.50
			460,448.00				----------
			----------				
				503) 01-01-04-02			34,200.00
491) 02-03-09-00			500,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	11,685.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	342,579.20		Anulação:	B.O.nº：	----------	11,685.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	342,579.20				----------
			----------				22,515.00
			157,420.80				----------
			----------				
				504) 01-01-05-01			7,510,000.00
492) 05-02-01-00			20,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	2,853,691.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	14,467.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	2,853,691.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	14,467.00				----------
			----------				4,656,309.00
			5,533.00				----------
			----------				
				505) 01-01-06-00			2,600,000.00
493) 05-02-04-00			15,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	679,919.20	

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº： ---------- 679,919.20
---------- 1,920,080.80
----

506) 01-01-07-00 660,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 119,312.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 119,312.50
---------- 540,687.50
----

507) 01-01-09-00 6,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 266,108.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 266,108.90
---------- 5,733,891.10
----

508) 01-01-10-00 6,272,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 514,697.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 514,697.50
---------- 5,757,302.50
----

509) 01-02-01-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 38,857.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 38,857.50
---------- 11,142.50
----

510) 01-02-03-00-01 2,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 737,738.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 737,738.70
---------- 1,562,261.30
----

511) 01-02-05-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 222,300.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 222,300.00
---------- 77,700.00
----

512) 01-02-06-00 1,950,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 223,090.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 223,090.00
---------- 1,726,910.00
----

513) 01-02-10-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 41,457.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 41,457.50
---------- 8,542.50
----

514) 01-03-01-00 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 14,871.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 14,871.40
---------- 55,128.60
----

515) 01-05-01-00 710,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 43,910.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 43,910.00
---------- 666,090.00
----

516) 01-05-02-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :19 200,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 200,000.00
---------- 400,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 188,140.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 188,140.00
---------- 211,860.00
----

517) 01-06-02-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 60,612.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 60,612.10
---------- 189,387.90
----

518) 01-06-03-01 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 26 50,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 50,000.00
---------- 150,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 72,650.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 72,650.00
---------- 77,350.00
----

519) 01-06-03-02 950,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 654,572.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 654,572.90
---------- 295,427.10
----

520) 01-06-03-03-01 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,000.00
---------- 0.00
----

521) 01-06-03-03-02 40,000.00
增加撥款： 特區政府公報 26 40,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 40,000.00
---------- 80,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 53,496.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 53,496.50
---------- 26,503.50
----

522) 02-01-04-00 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 26 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 100,000.00
52 146,976.40
---------- 346,976.40
---------- 53,023.60
----

523) 02-01-06-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,872.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,872.00
---------- 128.00
----

524) 02-01-07-00 700,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 50 300,000.00
---------- 700,000.00
---------- 1,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 401,366.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 401,366.00
---------- 998,634.00
----

525) 02-01-08-00 500,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 200,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 200,000.00
---------- 700,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 44,824.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 44,824.80
---------- 655,175.20
----

526) 02-02-02-00 45,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 10,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 10,000.00
---------- 55,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 8,639.40

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº： 8,639.40
46,360.60

527) 02-02-04-00 750,000.00
增加撥款： 特區政府公報：43 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
850,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 32,371.40
Anulação: B.O.nº： 32,371.40
817,628.60

528) 02-02-07-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 51,261.20
Anulação: B.O.nº： 51,261.20
248,738.80

529) 02-03-01-00 2,760,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 384,364.90
Anulação: B.O.nº： 384,364.90
2,375,635.10

530) 02-03-02-01 2,100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 182,180.80
Anulação: B.O.nº： 182,180.80
1,917,819.20

531) 02-03-02-02 1,700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 206,155.60
Anulação: B.O.nº： 206,155.60
1,493,844.40

532) 02-03-04-00 660,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 610,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 50,000.00
660,000.00
0.00

533) 02-03-05-03 5,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：26 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 654,478.50
854,478.50
4,945,521.50

534) 02-03-06-00 180,000.00
增撥款： 特區政府公報：50 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
230,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 136,432.40
Anulação: B.O.nº： 136,432.40
93,567.60

535) 02-03-07-00 1,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：26 800,000.00
Reforço: B.O.nº： 800,000.00
1,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 495,900.70
Anulação: B.O.nº： 495,900.70
1,304,099.30

536) 02-03-08-00 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：26 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 650,000.00
52 744,298.00
1,694,298.00
305,702.00

537) 02-03-09-00-01 125,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 125,000.00
Anulação: B.O.nº： 125,000.00
0.00

538) 02-03-09-00-02 10,680,000.00
取消撥款： 特區政府公報 42 630,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 3,832,303.30
4,462,303.30
6,217,696.70

539) 02-03-09-00-03 2,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 26 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 792,787.40
992,787.40
1,207,212.60

540) 02-03-09-00-05 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 188,000.00
Anulação: B.O.nº： 188,000.00
12,000.00

541) 02-03-09-00-06 1,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 105,139.80
Anulação: B.O.nº： 105,139.80
1,394,860.20

542) 04-02-00-00-02 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
480,000.00

543) 04-04-00-00-02 4,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 550,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,001,805.50
1,551,805.50
2,948,194.50

544) 04-04-00-00-03 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 400,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 200,000.00
600,000.00
0.00

545) 04-04-00-00-04 700,000.00
增加撥款： 特區政府公報 42 630,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 950,000.00
1,580,000.00
2,280,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 409,814.60
Anulação: B.O.nº： 409,814.60
1,870,185.40

546) 05-02-01-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 21,906.80
Anulação: B.O.nº： 21,906.80
8,093.20

547) 05-02-04-00 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,149.10
Anulação: B.O.nº： 9,149.10

註 ANOTAÇÕES

15,850.90

548) 05-04-00-00-01 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 699,665.30
Anulação: B.O.nº： 699,665.30
300,334.70

549) 05-04-00-00-02 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
0.00

550) 05-04-00-00-19 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 14,890.00
Anulação: B.O.nº： 14,890.00
25,110.00

551) 07-09-00-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :50 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 284,000.00
Anulação: B.O.nº： 284,000.00
216,000.00

552) 01-01-01-01 45,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :35 250,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 1,765,000.00
48 15,000.00
52 2,475,238.00
4,505,238.00
40,494,762.00

553) 01-01-01-02 680,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :48 15,000.00
Reforço: B.O.nº： 15,000.00
695,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 26,781.90
Anulação: B.O.nº： 26,781.90
668,218.10

554) 01-01-02-01-01 23,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :25 2,500,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 1,500,000.00
4,000,000.00
27,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,725,658.30
Anulação: B.O.nº： 1,725,658.30
25,274,341.70

555) 01-01-02-02 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 6,160.80
Anulação: B.O.nº： 6,160.80
43,839.20

556) 01-01-03-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
0.00

557) 01-01-03-02 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

---

558) 01-01-04-01 1,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 203,482.10
Anulação: B.O.nº： 203,482.10
1,096,517.90

559) 01-01-04-02 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 22,619.60
Anulação: B.O.nº： 22,619.60
107,380.40

560) 01-01-05-01 22,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,436,896.20
Anulação: B.O.nº： 6,436,896.20
16,063,103.80

561) 01-01-05-02 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
0.00

562) 01-01-06-00 700,000.00
增加撥款： 特區政府公報 25 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 100,000.00
400,000.00
1,100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 143,309.80
Anulação: B.O.nº： 143,309.80
956,690.20

563) 01-01-07-00 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報 25 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
850,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 33,450.00
Anulação: B.O.nº： 33,450.00
816,550.00

564) 01-01-09-00 7,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報 25 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 35 200,000.00
300,000.00
7,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 664,020.80
Anulação: B.O.nº： 664,020.80
7,135,979.20

565) 01-01-10-00 7,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 427,824.20
Anulação: B.O.nº： 427,824.20
7,072,175.80

566) 01-02-01-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 471,949.80
Anulação: B.O.nº： 471,949.80
328,050.20

567) 01-02-03-00-01 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,267,107.00
Anulação: B.O.nº： 1,267,107.00
732,893.00

568) 01-02-03-00-02 300,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 300,000.00
0.00

569）01-02-05-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 150,000.00
50,000.00

570）01-02-06-00 3,100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 629,224.60
Anulação: B.O.nº： 629,224.60
2,470,775.40

571）01-02-10-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 49,750.00
Anulação: B.O.nº： 49,750.00
250.00

572）01-03-01-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00
100,000.00

573）01-05-01-00 1,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 381,210.00
Anulação: B.O.nº： 381,210.00
918,790.00

574）01-05-02-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 42,500.00
Anulação: B.O.nº： 42,500.00
57,500.00

575）01-06-02-00 170,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 128,856.00
Anulação: B.O.nº： 128,856.00
41,144.00

576）01-06-03-01 120,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 60,000.00
特區政府公報：35 50,000.00
110,000.00
230,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 39,200.00
Anulação: B.O.nº： 39,200.00
190,800.00

577）01-06-03-02 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 395,160.70
Anulação: B.O.nº： 395,160.70
804,839.30

578）01-06-03-03 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 96,680.10
Anulação: B.O.nº： 96,680.10
23,319.90

579）02-01-04-00 1,045,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 108,400.00
Reforço: B.O.nº： 108,400.00
1,153,400.00

580）02-01-06-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 8,334.00
Anulação: B.O.nº： 8,334.00
1,666.00

581）02-01-07-00 1,735,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 672,919.00
Anulação: B.O.nº： 672,919.00
1,062,081.00

582）02-01-08-00 3,269,000.00
取消撥款： 特區政府公報 25 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 371,841.00
521,841.00
2,747,159.00

583）02-02-02-00 204,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 24,000.00
84,000.00
120,000.00

584）02-02-04-00 3,451,000.00
增加撥款： 特區政府公報 52 39,093.00
Reforço: B.O.nº： 39,093.00
3,490,093.00
取消撥款： 特區政府公報 43 886,000.00
Anulação: B.O.nº： 886,000.00
2,604,093.00

585）02-02-07-00 5,385,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 836,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 589,000.00
1,425,000.00
3,960,000.00

586）02-03-01-00 3,089,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 121,350.00
Anulação: B.O.nº： 52 365,738.00
487,088.00
2,601,912.00

587）02-03-02-01 6,148,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 1,130,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 350,000.00
52 428,900.00
52 34,353.00
1,943,253.00
4,204,747.00

588）02-03-02-02 4,088,000.00
取消撥款： 特區政府公報 25 230,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 1,081,000.00
52 247,025.00
52 206,645.00
1,764,670.00
2,323,330.00

589）02-03-04-00 2,622,000.00
取消撥款： 特區政府公報 25 380,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 777,000.00
52 102,000.00
52 6,280.00
1,265,280.00
1,356,720.00

註 ANOTAÇÕES

590) 02-03-05-03 3,249,000.00
取消撥款： 特區政府公報 : 43 355,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 194,259.00
52 433,741.00
983,000.00
2,266,000.00

591) 02-03-06-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 : 21 330,000.00
Reforço: B.O.nº : 35 500,000.00
830,000.00
1,030,000.00
取消撥款： 特區政府公報 : 52 165,840.00
Anulação: B.O.nº : 165,840.00
864,160.00

592) 02-03-07-00-01 642,000.00
增加撥款： 特區政府公報 : 35 80,000.00
Reforço: B.O.nº : 80,000.00
722,000.00
取消撥款： 特區政府公報 : 52 210,206.00
Anulação: B.O.nº : 210,206.00
511,794.00

593) 02-03-07-00-03 577,000.00
增加撥款： 特區政府公報 : 25 420,000.00
Reforço: B.O.nº : 35 45,000.00
465,000.00
1,042,000.00
取消撥款： 特區政府公報 : 52 49,696.00
Anulação: B.O.nº : 49,696.00
992,304.00

594) 02-03-07-00-05 1,112,000.00
增加撥款： 特區政府公報 : 25 110,000.00
Reforço: B.O.nº : 110,000.00
1,222,000.00
取消撥款： 特區政府公報 : 52 160,134.00
Anulação: B.O.nº : 160,134.00
1,061,866.00

595) 02-03-07-00-09 105,000.00
增加撥款： 特區政府公報 : 35 50,000.00
Reforço: B.O.nº : 43 250,000.00
300,000.00
405,000.00
取消撥款： 特區政府公報 : 52 395,000.00
Anulação: B.O.nº : 395,000.00
10,000.00

596) 02-03-08-00 11,610,600.00
取消撥款： 特區政府公報 : 35 650,000.00
Anulação: B.O.nº : 43 714,000.00
52 1,003,876.00
52 569,874.00
2,937,750.00
8,672,850.00

597) 02-03-09-00-02 17,501,500.00
取消撥款： 特區政府公報 : 25 300,000.00
Anulação: B.O.nº : 35 5,358,000.00
43 1,463,000.00
52 1,292,494.00
52 354,174.00
8,767,668.00
8,733,832.00

598) 02-03-09-00-03 1,828,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 350,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 372,870.00
52 159,607.00
882,477.00
945,523.00

599) 02-03-09-00-05 880,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 120,000.00
Reforço: B.O.nº : 120,000.00
1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 315,050.00
Anulação: B.O.nº : 315,050.00
684,950.00

600) 02-03-09-00-06 741,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 100,000.00
Reforço: B.O.nº : 100,000.00
841,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 372,214.00
Anulação: B.O.nº : 372,214.00
468,786.00

601) 02-03-09-00-07 2,920,200.00
增加撥款： 特區政府公報 25 500,000.00
Reforço: B.O.nº : 35 300,000.00
800,000.00
3,720,200.00
取消撥款： 特區政府公報 52 369,289.00
Anulação: B.O.nº : 369,289.00
3,350,911.00

602) 02-03-09-00-11 360,000.00
增加撥款： 特區政府公報 25 140,000.00
Reforço: B.O.nº : 140,000.00
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 74,050.00
Anulação: B.O.nº : 74,050.00
425,950.00

603) 02-03-09-00-17 2,079,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 218,750.00
Anulação: B.O.nº : 52 109,331.00
328,081.00
1,751,419.00

604) 04-01-01-00-01 7,415,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,740,071.00
Anulação: B.O.nº : 1,740,071.00
5,674,929.00

605) 04-01-02-00-01 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報 25 40,000.00
Reforço: B.O.nº : 52 23,000.00
63,000.00
113,000.00

606) 04-02-00-00-07 6,438,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 390,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 331,313.00
721,313.00
5,716,687.00

註 ANOTAÇÕES

607）04-02-00-00-08 3,195,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 185,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 115,700.00
52 47,472.00
348,172.00
2,846,828.00

608）04-02-00-00-09 780,000.00
增加撥款： 特區政府公報：35 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
830,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 22,060.00
Anulação: B.O.nº： 22,060.00
807,940.00

609）04-02-00-00-10 652,390,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 9,767,825.00
Reforço: B.O.nº： 9,767,825.00
662,157,825.00

610）04-02-00-00-11 325,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 24,600.00
Anulação: B.O.nº： 52 15.00
24,615.00
300,385.00

611）04-02-00-00-12 18,510,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 470,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 199,576.00
52 5,660.00
675,236.00
17,834,764.00

612）04-02-00-00-19 730,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 800,000.00
Reforço: B.O.nº： 800,000.00
1,530,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,120.00
Anulação: B.O.nº： 12,120.00
1,517,880.00

613）04-03-00-00-04 107,000.00
增加撥款： 特區政府公報：35 35,000.00
Reforço: B.O.nº： 35,000.00
142,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 67,400.00
Anulação: B.O.nº： 67,400.00
74,600.00

614）04-03-00-00-05 650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 22,000.00
Anulação: B.O.nº： 22,000.00
628,000.00

615）04-03-00-00-06 630,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 19,700.00
Anulação: B.O.nº： 19,700.00
610,300.00

616）04-03-00-00-07 110,070,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 70,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 450,000.00
520,000.00
109,550,000.00

617）04-03-00-00-08 105,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 4,000,000.00
101,500,000.00

618）05-02-01-00-03 107,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 7,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 23,278.00
52 6,722.00
37,000.00
70,000.00

619）05-02-04-00 90,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 35,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 5,000.00
40,000.00
50,000.00

620）05-04-00-00-19 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,050.00
52 17,450.00
24,500.00
55,500.00

621）07-09-00-00 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 650,000.00
Reforço: B.O.nº： 650,000.00
1,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 110,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 5,050.00
115,050.00
1,134,950.00

622）07-10-00-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00
0.00

623）08-02-00-00-01 58,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 3,800,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 13,086,000.00
52 8,845,849.00
25,731,849.00
83,731,849.00

624）01-01-01-01 21,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,177,480.40
Anulação: B.O.nº： 3,177,480.40
17,822,519.60

625）01-01-01-02 450,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 75,523.70
Anulação: B.O.nº： 75,523.70
374,476.30

626）01-01-02-01-01 83,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 25 3,450,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 4,229,717.50
7,679,717.50
75,320,282.50

627）01-01-02-02 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,164.80
Anulação: B.O.nº： 14,164.80

註 ANOTAÇÕES

65,835.20

628) 01-01-03-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00

0.00

629) 01-01-03-02 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00

0.00

630) 01-01-04-01 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 399,485.00
Anulação: B.O.nº： 399,485.00

1,600,515.00

631) 01-01-04-02 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 39,839.20
Anulação: B.O.nº： 39,839.20

160,160.80

632) 01-01-05-01 30,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,440,907.30
Anulação: B.O.nº： 2,440,907.30

27,559,092.70

633) 01-01-05-02 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00

0.00

634) 01-01-06-00 180,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 166,700.00
Anulação: B.O.nº： 166,700.00

13,300.00

635) 01-01-07-00 1,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 255,912.50
Anulação: B.O.nº： 255,912.50

1,344,087.50

636) 01-01-09-00 11,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,200,679.90
Anulação: B.O.nº： 1,200,679.90

10,299,320.10

637) 01-01-10-00 11,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,006,509.60
Anulação: B.O.nº： 1,006,509.60

10,493,490.40

638) 01-02-01-00 4,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,279,717.60
Anulação: B.O.nº： 1,279,717.60

2,720,282.40

639) 01-02-03-00-01 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 198,315.20
Anulação: B.O.nº： 198,315.20

301,684.80

640) 01-02-03-00-02 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 150,000.00

0.00

641) 01-02-05-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 48,425.00
Anulação: B.O.nº： 48,425.00

1,575.00

642) 01-02-06-00 4,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 951,879.40
Anulação: B.O.nº： 951,879.40

3,848,120.60

643) 01-02-10-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 16,700.00
Anulação: B.O.nº： 16,700.00

3,300.00

644) 01-03-01-00 180,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 40,000.00

140,000.00

645) 01-05-01-00 1,850,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 384,940.00
Anulação: B.O.nº： 384,940.00

1,465,060.00

646) 01-05-02-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 42,500.00
Anulação: B.O.nº： 42,500.00

57,500.00

647) 01-06-02-00 325,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 110,000.00
Reforço: B.O.nº： 110,000.00

435,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 82,640.00
Anulação: B.O.nº： 82,640.00

352,360.00

648) 01-06-03-01 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 77,500.00
Anulação: B.O.nº： 77,500.00

2,500.00

649) 01-06-03-02 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 121,920.20
Anulação: B.O.nº： 121,920.20

178,079.80

650) 01-06-03-03 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 84,372.00
Anulação: B.O.nº： 84,372.00

15,628.00

651) 02-01-04-00 611,000.00
增加撥款： 特區政府公報 52 56,200.00
Reforço: B.O.nº： 56,200.00

667,200.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：25 170,000.00 2,969,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 170,000.00 取消撥款： 特區政府公報 25 100,000.00
---------- Anulação: B.O.nº： ---------- 100,000.00
497,200.00 ----------
---------- 2,869,000.00

652）02-01-05-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00 661）02-03-02-01 6,547,600.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,323.00 取消撥款： 特區政府公報 25 100,000.00
---------- 7,323.00 Anulação: B.O.nº： 43 450,000.00
---------- 52 225,000.00
22,677.00 52 207,700.00
---------- ---------- 982,700.00

653）02-01-06-00 0.00 5,564,900.00
增加撥款： 特區政府公報：35 3,000.00 ----------
Reforço: B.O.nº： ---------- 3,000.00
---------- 662）02-03-02-02 2,653,600.00
3,000.00 取消撥款： 特區政府公報 43 307,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,721.00 Anulação: B.O.nº： 52 157,800.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,721.00 52 109,004.00
---------- ---------- 573,804.00
279.00 ----------
---------- 2,079,796.00

654）02-01-07-00 271,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 14,400.00 663）02-03-04-00 13,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 14,400.00 取消撥款： 特區政府公報 43 11,000.00
---------- Anulação: B.O.nº： 52 2,000.00
285,400.00 ---------- 13,000.00
取消撥款： 特區政府公報：25 50,000.00 ----------
Anulação: B.O.nº： ---------- 50,000.00 0.00
---------- ----------
235,400.00
---------- 664）02-03-05-03 1,526,600.00
取消撥款： 特區政府公報 43 407,000.00
655）02-01-08-00 2,038,200.00 Anulação: B.O.nº： 52 97,900.00
增加撥款： 特區政府公報：52 50,000.00 52 3,972.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 50,000.00 ---------- 508,872.00
---------- ----------
2,088,200.00 1,017,728.00
取消撥款： 特區政府公報：25 140,000.00 ----------
Anulação: B.O.nº： 43 200,000.00
---------- 340,000.00 665）02-03-07-00-05 10,000.00
---------- 取消撥款： 特區政府公報 52 7,000.00
1,748,200.00 Anulação: B.O.nº： ---------- 7,000.00
---------- ----------
3,000.00
656）02-02-01-00 22,000.00 ----------
取消撥款： 特區政府公報：52 11,500.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,098.00 666）02-03-07-00-09 38,000.00
---------- 13,598.00 取消撥款： 特區政府公報 43 36,000.00
---------- Anulação: B.O.nº： 52 2,000.00
8,402.00 ---------- 38,000.00
---------- ----------
0.00
657）02-02-02-00 26,900.00 ----------
增加撥款： 特區政府公報：25 10,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 10,000.00 667）02-03-08-00 4,394,700.00
---------- 取消撥款： 特區政府公報 52 3,000.00
36,900.00 Anulação: B.O.nº： 52 66,708.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00 ---------- 69,708.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,000.00 ----------
---------- 4,324,992.00
26,900.00 ----------

668）02-03-09-00-02 418,000.00
658）02-02-04-00 658,900.00 取消撥款： 特區政府公報 43 189,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 137,000.00 Anulação: B.O.nº： 52 62,080.00
Anulação: B.O.nº： 52 50,000.00 52 12,421.00
---------- 187,000.00 ---------- 263,501.00
---------- ----------
471,900.00 154,499.00
---------- ----------

659）02-02-07-00 979,000.00 669）02-03-09-00-05 103,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 30,000.00 取消撥款： 特區政府公報 43 82,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 15,300.00 Anulação: B.O.nº： 52 21,000.00
---------- 45,300.00 ---------- 103,000.00
---------- ----------
933,700.00 0.00
---------- ----------

660）02-03-01-00 2,669,000.00 670）02-03-09-00-06 589,500.00
增加撥款： 特區政府公報：43 300,000.00 取消撥款： 特區政府公報 43 268,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 300,000.00 Anulação: B.O.nº： 52 60,800.00
---------- 52 11,329.00

註 ANOTAÇÕES

			340,129.00				462,093.40
			249,371.00				
				681) 01-01-04-02			60,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52 11,360.00	
671) 02-03-09-00-11			959,000.00	Anulação:	B.O.nº：	11,360.00	
增加撥款：	特區政府公報	43 200,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		200,000.00				48,640.00
			1,159,000.00				
取消撥款：	特區政府公報	52 97,085.00		682) 01-01-05-01			4,000,000.00
Anulação:	B.O.nº：		97,085.00	取消撥款：	特區政府公報	52 946,722.40	
			1,061,915.00	Anulação:	B.O.nº：	946,722.40	
							3,053,277.60
672) 05-02-01-00-03			276,000.00				
取消撥款：	特區政府公報	43 155,000.00		683) 01-01-05-02			1,500.00
Anulação:	B.O.nº：	52 21,000.00		取消撥款：	特區政府公報	52 1,500.00	
			176,000.00	Anulação:	B.O.nº：	1,500.00	
			100,000.00				0.00
673) 05-04-00-00-19			200,000.00	684) 01-01-06-00			80,000.00
取消撥款：	特區政府公報	43 64,000.00		取消撥款：	特區政府公報	52 58,212.50	
Anulação:	B.O.nº：	52 5,720.00		Anulação:	B.O.nº：	58,212.50	
		52 12,280.00					
			82,000.00				21,787.50
			118,000.00				
				685) 01-01-07-00			300,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52 98,400.00	
674) 01-01-01-01			1,600,000.00	Anulação:	B.O.nº：	98,400.00	
增加撥款：	特區政府公報	25 300,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		300,000.00				201,600.00
			1,900,000.00				
取消撥款：	特區政府公報	52 194,134.90		686) 01-01-09-00			750,000.00
Anulação:	B.O.nº：		194,134.90	增加撥款：	特區政府公報	25 50,000.00	
			1,705,865.10	Reforço:	B.O.nº：	50,000.00	
							800,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52 127,342.50	
675) 01-01-01-02			60,000.00	Anulação:	B.O.nº：	127,342.50	
取消撥款：	特區政府公報	52 27,403.60					
Anulação:	B.O.nº：		27,403.60				672,657.50
			32,596.40				
				687) 01-01-10-00			750,000.00
				增加撥款：	特區政府公報	25 50,000.00	
676) 01-01-02-01-01			3,000,000.00	Reforço:	B.O.nº：	50,000.00	
取消撥款：	特區政府公報	52 166,467.10					800,000.00
Anulação:	B.O.nº：		166,467.10	取消撥款：	特區政府公報	52 122,805.00	
			2,833,532.90	Anulação:	B.O.nº：	122,805.00	
							677,195.00
677) 01-01-02-02			20,000.00				
取消撥款：	特區政府公報	52 10,880.00		688) 01-02-01-00			100,000.00
Anulação:	B.O.nº：		10,880.00	取消撥款：	特區政府公報	52 83,061.60	
			9,120.00	Anulação:	B.O.nº：	83,061.60	
							16,938.40
678) 01-01-03-01			10,000.00				
取消撥款：	特區政府公報	52 10,000.00		689) 01-02-03-00-01			200,000.00
Anulação:	B.O.nº：		10,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52 15,877.80	
			0.00	Anulação:	B.O.nº：	15,877.80	
							184,122.20
679) 01-01-03-02			1,000.00				
取消撥款：	特區政府公報	52 1,000.00		690) 01-02-03-00-02			50,000.00
Anulação:	B.O.nº：		1,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52 50,000.00	
			0.00	Anulação:	B.O.nº：	50,000.00	
							0.00
680) 01-01-04-01			500,000.00				
增加撥款：	特區政府公報	25 10,000.00		691) 01-02-05-00			30,000.00
Reforço:	B.O.nº：		10,000.00	增加撥款：	特區政府公報	25 30,000.00	
			510,000.00	Reforço:	B.O.nº：	43 5,000.00	
取消撥款：	特區政府公報	52 47,906.60					35,000.00
Anulação:	B.O.nº：		47,906.60				
							65,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
60,000.00

692）01-02-06-00 700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 429,000.00
Anulação: B.O.nº： 429,000.00
271,000.00

693）01-02-10-00 8,000.00
增加撥款： 特區政府公報：43 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
58,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 51,680.00
Anulação: B.O.nº： 51,680.00
6,320.00

694）01-03-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 15,000.00
5,000.00

695）01-05-01-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 135,990.00
Anulação: B.O.nº： 135,990.00
164,010.00

696）01-05-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 45,400.00
Anulação: B.O.nº： 45,400.00
4,600.00

697）01-06-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 47,340.00
Anulação: B.O.nº： 47,340.00
2,660.00

698）01-06-03-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,750.00
Anulação: B.O.nº： 14,750.00
15,250.00

699）01-06-03-02 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 124,509.30
Anulação: B.O.nº： 124,509.30
75,490.70

700）01-06-03-03 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 49,651.20
Anulação: B.O.nº： 49,651.20
348.80

701）02-01-04-00 218,800.00
增加撥款： 特區政府公報：25 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
318,800.00

取消撥款： 特區政府公報：52 11,090.00
Anulação: B.O.nº： 11,090.00
307,710.00

702）02-01-07-00 30,000.00
增加撥款： 特區政府公報：35 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 119,000.00
52 30,300.00
249,300.00
279,300.00

703）02-01-08-00 790,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 1,190,000.00
1,290,000.00
2,080,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 275,000.00
Anulação: B.O.nº： 275,000.00
1,805,000.00

704）02-02-04-00 168,800.00
取消撥款： 特區政府公報 52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 40,000.00
70,000.00
98,800.00

705）02-02-07-00 1,203,900.00
增加撥款： 特區政府公報 35 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
1,403,900.00

取消撥款： 特區政府公報 52 420,421.00
Anulação: B.O.nº： 52 90,879.00
511,300.00
892,600.00

706）02-03-01-00 1,036,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 2,050,000.00
Reforço: B.O.nº： 2,050,000.00
3,086,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 402,000.00
Anulação: B.O.nº： 402,000.00
2,684,000.00

707）02-03-02-01 2,330,700.00
取消撥款： 特區政府公報 43 800,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 250,000.00
52 115,350.00
1,165,350.00
1,165,350.00

708）02-03-02-02 1,865,400.00
取消撥款： 特區政府公報 52 151,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 49,900.00
200,900.00
1,664,500.00

709）02-03-05-03 1,223,600.00
取消撥款： 特區政府公報 43 162,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 143,906.00
305,906.00
917,694.00

710）02-03-06-00 2,667,400.00
取消撥款： 特區政府公報 35 600,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 510,000.00
52 1,419.00
1,111,419.00
1,555,981.00

711）02-03-07-00-01 190,000.00
增加撥款： 特區政府公報 25 970,000.00
Reforço: B.O.nº： 35 45,000.00
43 140,000.00

註 ANOTAÇÕES

				1,155,000.00					
				1,345,000.00	721) 02-03-09-00-37				234,300.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	35,339.00		取消撥款：	特區政府公報	43	24,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		35,339.00		Anulação:	B.O.nº：	52	58,032.00	
				1,309,661.00				82,032.00	
									152,268.00
712) 02-03-07-00-06				288,000.00					
取消撥款：	特區政府公報：	52	3,700.00		722) 02-03-09-00-40				396,600.00
Anulação:	B.O.nº：	52	326.00		取消撥款：	特區政府公報	43	26,000.00	
			4,026.00		Anulação:	B.O.nº：	52	73,150.00	
				283,974.00				99,150.00	
									297,450.00
713) 02-03-08-00				2,490,000.00					
取消撥款：	特區政府公報：	25	670,000.00		723) 02-03-09-00-41				665,500.00
Anulação:	B.O.nº：	35	600,000.00		取消撥款：	特區政府公報	52	170,070.00	
		43	232,000.00		Anulação:	B.O.nº：	52	2,800.00	
		52	226,300.00					172,870.00	
		52	4,812.00						492,630.00
			1,733,112.00						
				756,888.00					
					724) 04-01-02-00-01				232,000.00
714) 02-03-09-00-02				14,108,000.00	取消撥款：	特區政府公報	43	112,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：	35	800,000.00		Anulação:	B.O.nº：		112,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	43	2,265,000.00						120,000.00
		52	1,536,621.00						
		52	150,000.00						
			4,751,621.00		725) 04-02-00-00-08				350,000.00
				9,356,379.00	取消撥款：	特區政府公報	52	150,900.00	
					Anulação:	B.O.nº：	52	85.00	
								150,985.00	
715) 02-03-09-00-03				384,000.00					199,015.00
取消撥款：	特區政府公報：	43	57,000.00						
Anulação:	B.O.nº：	52	195,200.00						
		52	3,800.00		726) 04-02-00-00-17				6,620,000.00
			256,000.00		取消撥款：	特區政府公報	52	500,000.00	
				128,000.00	Anulação:	B.O.nº：	52	43,682.00	
								543,682.00	
									6,076,318.00
716) 02-03-09-00-05				420,000.00					
取消撥款：	特區政府公報：	35	100,000.00						
Anulação:	B.O.nº：	43	200,000.00		727) 04-02-00-00-19				8,641,400.00
		52	120,000.00		取消撥款：	特區政府公報	43	368,000.00	
			420,000.00		Anulação:	B.O.nº：	52	371,462.00	
				0.00				739,462.00	
									7,901,938.00
717) 02-03-09-00-20				272,000.00					
取消撥款：	特區政府公報：	52	14,400.00		728) 04-02-00-00-23				110,000.00
Anulação:	B.O.nº：	52	15,631.00		取消撥款：	特區政府公報	43	30,000.00	
			30,031.00		Anulação:	B.O.nº：		30,000.00	
				241,969.00					80,000.00
718) 02-03-09-00-23				3,001,700.00	729) 04-02-00-00-24				66,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	43	445,000.00		取消撥款：	特區政府公報	52	19,500.00	
Anulação:	B.O.nº：	52	159,900.00		Anulação:	B.O.nº：		19,500.00	
		52	15,330.00						
			620,230.00					46,500.00	
				2,381,470.00					
					730) 04-02-00-00-26				8,780,000.00
					取消撥款：	特區政府公報	43	442,000.00	
719) 02-03-09-00-24				2,040,900.00	Anulação:	B.O.nº：	52	7,753.00	
增加撥款：	特區政府公報：	43	760,000.00					449,753.00	
Reforço:	B.O.nº：	52	200,780.00						
			960,780.00					8,330,247.00	
				3,001,680.00					
					731) 04-03-00-00-06				206,500.00
					取消撥款：	特區政府公報	52	9,000.00	
720) 02-03-09-00-32				4,890,000.00	Anulação:	B.O.nº：		9,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：	52	489,560.00						
Anulação:	B.O.nº：	52	66,594.00					197,500.00	
			556,154.00						
				4,333,846.00	732) 05-02-01-00-03				25,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 9,000.00
10,000.00
15,000.00

733) 05-04-00-00-19
30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,000.00
Anulação: B.O.nº： 18,000.00
12,000.00

734) 01-01-01-01
43,700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：45 165,630.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,368,920.40
1,534,550.40
42,165,449.60

735) 01-01-01-02
920,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 40,692.80
Anulação: B.O.nº： 40,692.80
879,307.20

736) 01-01-02-01
12,460,000.00
取消撥款： 特區政府公報：32 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,257,448.60
1,557,448.60
10,902,551.40

737) 01-01-02-02
30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,047.30
Anulação: B.O.nº： 6,047.30
23,952.70

738) 01-01-04-01
540,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 36,653.40
Anulação: B.O.nº： 36,653.40
503,346.60

739) 01-01-04-02
52,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,840.00
Anulação: B.O.nº： 1,840.00
50,160.00

740) 01-01-05-01
2,350,000.00
增加撥款： 特區政府公報：32 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
2,650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 396,889.20
Anulação: B.O.nº： 396,889.20
2,253,110.80

741) 01-01-06-00
930,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 185,899.80
Anulação: B.O.nº： 185,899.80
744,100.20

742) 01-01-07-00
450,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 48,375.00
Anulação: B.O.nº： 48,375.00
401,625.00

743) 01-01-09-00
5,260,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 491,272.30
Anulação: B.O.nº： 491,272.30

4,768,727.70
744) 01-01-10-00
5,110,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 301,341.30
Anulação: B.O.nº： 301,341.30
4,808,658.70
745) 01-02-01-00
620,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 379,130.00
Anulação: B.O.nº： 379,130.00
240,870.00
746) 01-02-03-00-01
2,370,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,381,408.20
Anulação: B.O.nº： 1,381,408.20
988,591.80
747) 01-02-05-00
30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 26,850.00
Anulação: B.O.nº： 26,850.00
3,150.00
748) 01-02-06-00
2,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 684,000.00
Anulação: B.O.nº： 684,000.00
1,516,000.00
749) 01-02-10-00
200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 185,808.20
Anulação: B.O.nº： 185,808.20
14,191.80
750) 01-03-01-00
60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 22,368.50
Anulação: B.O.nº： 22,368.50
37,631.50
751) 01-05-01-00
850,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 107,410.00
Anulação: B.O.nº： 107,410.00
742,590.00
752) 01-05-02-00
60,000.00
增加撥款： 特區政府公報 45 165,630.00
Reforço: B.O.nº： 165,630.00
225,630.00
取消撥款： 特區政府公報 52 25,500.00
Anulação: B.O.nº： 25,500.00
200,130.00
753) 01-06-02-00
30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,536.00
Anulação: B.O.nº： 4,536.00
25,464.00
754) 01-06-03-01
45,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
25,000.00
755) 01-06-03-02
300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 173,081.80
Anulação: B.O.nº： 173,081.80

註 ANOTAÇÕES

							290,000.00
			126,918.20	取消撥款：	特區政府公報	52	12,569.00
				Anulação:	B.O.nº：		12,569.00
756) 01-06-03-03			110,000.00				277,431.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	57,737.70				
Anulação:	B.O.nº：		57,737.70				
			52,262.30	766) 02-03-05-03			860,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52	95,498.80
				Anulação:	B.O.nº：		95,498.80
757) 02-01-04-00			30,000.00				764,501.20
取消撥款：	特區政府公報：	32	15,000.00				
Anulação:	B.O.nº：	52	14,840.00				
			29,840.00	767) 02-03-06-00			90,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	32	20,000.00
			160.00	Anulação:	B.O.nº：	52	52,279.80
							72,279.80
758) 02-01-07-00			240,000.00				17,720.20
取消撥款：	特區政府公報：	52	7,999.40				
Anulação:	B.O.nº：		7,999.40				
			232,000.60	768) 02-03-07-00			410,000.00
				增加撥款：	特區政府公報	50	50,000.00
				Reforço:	B.O.nº：	50	200,000.00
759) 02-01-08-00			10,000.00				250,000.00
增加撥款：	特區政府公報：	16	15,000.00				660,000.00
Reforço:	B.O.nº：	25	30,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	32,402.20
			45,000.00	Anulação:	B.O.nº：		32,402.20
			55,000.00				627,597.80
取消撥款：	特區政府公報：	52	10,490.00				
Anulação:	B.O.nº：		10,490.00				
			44,510.00	769) 02-03-08-00			1,660,000.00
				增加撥款：	特區政府公報	32	180,000.00
				Reforço:	B.O.nº：		180,000.00
760) 02-02-02-00			25,000.00				1,840,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	6,055.20	取消撥款：	特區政府公報	50	100,000.00
Anulação:	B.O.nº：		6,055.20	Anulação:	B.O.nº：	52	407,300.80
			18,944.80				507,300.80
							1,332,699.20
761) 02-02-04-00			958,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	49	20,000.00	770) 02-03-09-00			400,000.00
Anulação:	B.O.nº：	50	50,000.00	增加撥款：	特區政府公報	32	55,000.00
		50	112,000.00	Reforço:	B.O.nº：	49	20,000.00
		52	92,205.80				75,000.00
			274,205.80				475,000.00
			683,794.20	取消撥款：	特區政府公報	52	64,739.10
				Anulação:	B.O.nº：		64,739.10
762) 02-02-07-00			170,000.00				410,260.90
增加撥款：	特區政府公報：	50	12,000.00				
Reforço:	B.O.nº：		12,000.00				
			182,000.00	771) 05-02-01-00			15,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	18,105.90	取消撥款：	特區政府公報	52	9,574.70
Anulação:	B.O.nº：		18,105.90	Anulação:	B.O.nº：		9,574.70
			163,894.10				5,425.30
763) 02-03-01-00			800,000.00	772) 05-02-02-00			20,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	16	25,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	14,988.30
Anulação:	B.O.nº：	25	30,000.00	Anulação:	B.O.nº：		14,988.30
		32	20,000.00				5,011.70
		52	95,542.70				
			170,542.70				
			629,457.30	773) 05-02-04-00			18,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52	11,007.00
				Anulação:	B.O.nº：		11,007.00
764) 02-03-02-01			680,000.00				6,993.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	25,032.00				
Anulação:	B.O.nº：		25,032.00				
			654,968.00	774) 05-04-00-00-19			16,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52	6,670.00
				Anulação:	B.O.nº：		6,670.00
765) 02-03-02-02			280,000.00				9,330.00
增加撥款：	特區政府公報：	16	10,000.00				
Reforço:	B.O.nº：		10,000.00				
				775) 07-09-00-00			180,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：32 180,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 180,000.00
---------- 0.00

776) 07-10-00-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,000.00
---------- 0.00

777) 01-01-01-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 2,967,500.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 2,967,500.00
---------- 2,967,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 572,770.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 572,770.80
---------- 2,394,729.20

778) 01-01-01-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 35,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 35,000.00
---------- 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,837.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 8,837.10
---------- 26,162.90

779) 01-01-02-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 4,297,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 4,297,000.00
---------- 4,297,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,103,026.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,103,026.60
---------- 3,193,973.40

780) 01-01-02-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 10,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 10,000.00
---------- 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,680.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,680.00
---------- 5,320.00

781) 01-01-03-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 400,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 400,000.00
---------- 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 978.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 978.20
---------- 399,021.80

782) 01-01-03-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 1,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 1,000.00
---------- 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,000.00
---------- 0.00

783) 01-01-05-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 664,300.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 664,300.00
---------- 664,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 391,037.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 391,037.50
---------- 273,262.50

784) 01-01-06-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 948,400.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 948,400.00
---------- 948,400.00
取消撥款： 特區政府公報 52 911,282.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 911,282.50
---------- 37,117.50

785) 01-01-07-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 130,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 130,000.00
---------- 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 74,875.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 74,875.00
---------- 55,125.00

786) 01-01-09-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 1,215,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 1,215,000.00
---------- 1,215,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 356,323.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 356,323.70
---------- 858,676.30

787) 01-01-10-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 1,074,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 1,074,000.00
---------- 1,074,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 260,940.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 260,940.00
---------- 813,060.00

788) 01-02-03-00-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 350,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 350,000.00
---------- 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 151,450.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 151,450.40
---------- 198,549.60

789) 01-02-05-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 5,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 5,000.00
---------- 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,000.00
---------- 0.00

790) 01-02-06-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 168,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 168,000.00
---------- 168,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 31,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 31,000.00
---------- 137,000.00

791) 01-02-10-00-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 2,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 2,000.00
---------- 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,000.00

註 ANOTAÇÕES

			---	取消撥款：	特區政府公報	52	4,000.00
			0.00	Anulação:	B.O.nº：		--- 4,000.00
			---				0.00
792) 01-03-01-00			0.00				---
增加撥款：	特區政府公報	21	16,000.00				
Reforço:	B.O.nº：		--- 16,000.00	800) 02-01-06-00			0.00
			---	增加撥款：	特區政府公報	21	1,000.00
			16,000.00	Reforço:	B.O.nº：		--- 1,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	10,414.20				---
Anulação:	B.O.nº：		--- 10,414.20				1,000.00
			---	取消撥款：	特區政府公報	52	1,000.00
			5,585.80	Anulação:	B.O.nº：		--- 1,000.00
			---				---
							0.00
793) 01-05-01-00			0.00				---
增加撥款：	特區政府公報	21	62,300.00				
Reforço:	B.O.nº：		--- 62,300.00	801) 02-01-07-00			0.00
			---	增加撥款：	特區政府公報	21	300,000.00
			62,300.00	Reforço:	B.O.nº：		--- 300,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	14,170.00				---
Anulação:	B.O.nº：		--- 14,170.00				300,000.00
			---	取消撥款：	特區政府公報	52	53,485.00
			48,130.00	Anulação:	B.O.nº：		--- 53,485.00
			---				---
							246,515.00
794) 01-05-02-00			0.00				---
增加撥款：	特區政府公報	21	23,000.00				
Reforço:	B.O.nº：		--- 23,000.00	802) 02-01-08-00			0.00
			---	增加撥款：	特區政府公報	21	300,000.00
			23,000.00	Reforço:	B.O.nº：		--- 300,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	20,700.00				---
Anulação:	B.O.nº：		--- 20,700.00				300,000.00
			---	取消撥款：	特區政府公報	52	241,550.00
			2,300.00	Anulação:	B.O.nº：		--- 241,550.00
			---				---
							58,450.00
795) 01-06-02-00			0.00				---
增加撥款：	特區政府公報	21	6,000.00				
Reforço:	B.O.nº：		--- 6,000.00	803) 02-02-02-00			0.00
			---	增加撥款：	特區政府公報	21	15,000.00
			6,000.00	Reforço:	B.O.nº：	48	6,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	3,604.00				--- 21,000.00
Anulação:	B.O.nº：		--- 3,604.00				---
			---				21,000.00
			2,396.00	取消撥款：	特區政府公報	52	8,232.70
			---	Anulação:	B.O.nº：		--- 8,232.70
							---
796) 01-06-03-01			0.00				12,767.30
增加撥款：	特區政府公報	21	65,000.00				---
Reforço:	B.O.nº：		--- 65,000.00				
			---	804) 02-02-04-00			0.00
			65,000.00	增加撥款：	特區政府公報	21	260,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	50,800.00	Reforço:	B.O.nº：		--- 260,000.00
Anulação:	B.O.nº：		--- 50,800.00				---
			---				260,000.00
			14,200.00	取消撥款：	特區政府公報	48	16,000.00
			---	Anulação:	B.O.nº：	52	120,003.00
							--- 136,003.00
797) 01-06-03-02			0.00				---
增加撥款：	特區政府公報	21	500,000.00				123,997.00
Reforço:	B.O.nº：		--- 500,000.00				---

			500,000.00	805) 02-02-07-00-01			0.00
取消撥款：	特區政府公報	52	335,066.70	增加撥款：	特區政府公報	21	1,000.00
Anulação:	B.O.nº：		--- 335,066.70	Reforço:	B.O.nº：		--- 1,000.00
			---				---
			164,933.30				1,000.00
			---	取消撥款：	特區政府公報	52	1,000.00
				Anulação:	B.O.nº：		--- 1,000.00
798) 01-06-03-03			0.00				---
增加撥款：	特區政府公報	21	10,000.00				0.00
Reforço:	B.O.nº：	48	10,000.00				---
			--- 20,000.00				
			---	806) 02-02-07-00-02			0.00
			20,000.00	增加撥款：	特區政府公報	21	40,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	8,865.60	Reforço:	B.O.nº：		--- 40,000.00
Anulação:	B.O.nº：		--- 8,865.60				---
			---				40,000.00
			11,134.40	取消撥款：	特區政府公報	52	1,100.00
			---	Anulação:	B.O.nº：		--- 1,100.00
							---
799) 02-01-04-00			0.00				38,900.00
增加撥款：	特區政府公報	21	4,000.00				---
Reforço:	B.O.nº：		--- 4,000.00				
			---	807) 02-02-07-00-03			0.00
			4,000.00	增加撥款：	特區政府公報	21	40,000.00

註 ANOTAÇÕES

Reforço: B.O.nº： 40,000.00
40,000.00
40,000.00

808) 02-02-07-00-04 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 80,000.00
80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 23,341.60
Anulação: B.O.nº： 23,341.60
56,658.40

809) 02-03-01-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 260,000.00
Reforço: B.O.nº： 260,000.00
260,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 158,350.00
Anulação: B.O.nº： 158,350.00
101,650.00

810) 02-03-02-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 380,000.00
Reforço: B.O.nº： 380,000.00
380,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 106,716.70
Anulação: B.O.nº： 106,716.70
273,283.30

811) 02-03-02-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 180,000.00
Reforço: B.O.nº： 180,000.00
180,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 22,600.90
Anulação: B.O.nº： 22,600.90
157,399.10

812) 02-03-03-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

813) 02-03-04-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 12,000.00
Reforço: B.O.nº： 12,000.00
12,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 12,000.00
Anulação: B.O.nº： 12,000.00
0.00

814) 02-03-05-03 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 250,000.00
Reforço: B.O.nº： 250,000.00
250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 187,584.00
Anulação: B.O.nº： 187,584.00
62,416.00

815) 02-03-06-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 120,000.00
Reforço: B.O.nº： 120,000.00
120,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 66,150.80
Anulação: B.O.nº： 66,150.80
53,849.20

816) 02-03-07-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 370,000.00
Reforço: B.O.nº： 370,000.00
370,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 108,552.50
Anulação: B.O.nº： 108,552.50
261,447.50

817) 02-03-08-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
0.00

818) 02-03-09-00-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 1,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000.00
1,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

819) 02-03-09-00-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 57,500.00
Reforço: B.O.nº： 57,500.00
57,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 7,500.00
Anulação: B.O.nº： 7,500.00
50,000.00

820) 02-03-09-00-03 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 80,000.00
80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 58,999.00
Anulação: B.O.nº： 58,999.00
21,001.00

821) 02-03-09-00-04 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 700,000.00
Reforço: B.O.nº： 700,000.00
700,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 292,900.00
Anulação: B.O.nº： 292,900.00
407,100.00

822) 02-03-09-00-05 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 500,000.00
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 350,616.20
Anulação: B.O.nº： 350,616.20
149,383.80

823) 04-02-00-00-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報 21 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00

註 ANOTAÇÕES

100,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 100,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 100,000.00

0.00

824) 04-03-00-00-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 50,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 50,000.00

50,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 50,000.00

0.00

825) 05-02-01-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 12,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 12,000.00

12,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 4,362.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,362.90

7,637.10

826) 05-02-02-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 40,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 40,000.00

40,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 40,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 40,000.00

0.00

827) 05-02-04-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 8,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 8,000.00

8,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 3,673.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 3,673.10

4,326.90

828) 05-04-00-00-19 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 8,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 8,000.00

8,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 4,580.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,580.00

3,420.00

829) 01-01-01-01 74,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :14 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 44 420,000.00
52 788,041.20
---------- 1,708,041.20

72,291,958.80

830) 01-01-01-02 1,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 45,477.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 45,477.70

1,254,522.30

831) 01-01-02-01 53,200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :44 400,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 400,000.00

53,600,000.00

取消撥款： 特區政府公報 :52 214,525.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 214,525.60

53,385,474.40

---

832) 01-01-02-02 77,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,350.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,350.40

72,649.60

833) 01-01-03-01 5,282,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 210,523.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 210,523.50

5,071,476.50

834) 01-01-03-02 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,900.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,900.00

25,100.00

835) 01-01-04-01 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 210,611.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 210,611.20

989,388.80

836) 01-01-04-02 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 38,300.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 38,300.00

101,700.00

837) 01-01-05-01 9,300,000.00
增加撥款： 特區政府公報 14 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 31 240,000.00
---------- 740,000.00

10,040,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 14,631.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 14,631.10

10,025,368.90

838) 01-01-06-00 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 334,898.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 334,898.60

265,101.40

839) 01-01-07-00 2,255,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 25,975.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 25,975.00

2,229,025.00

840) 01-01-09-00 12,085,000.00
增加撥款： 特區政府公報 44 20,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 20,000.00

12,105,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 21,717.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 21,717.20

12,083,282.80

841) 01-01-10-00 12,068,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,728.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 14,728.20

12,053,271.80

842) 01-02-01-00 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 400,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 261,225.00
---------- 661,225.00

238,775.00

註 ANOTAÇÕES

			----------	854) 01-06-03-03			350,000.00
				取消撥款：	特區政府公報 52	101,220.20	
843) 01-02-04-00			500,000.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	101,220.20
取消撥款：	特區政府公報 :52	51,660.00					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	51,660.00				248,779.80
			----------				----------
			448,340.00				
			----------	855) 02-01-04-00			200,000.00
				取消撥款：	特區政府公報 52	80,988.30	
844) 01-02-05-00			30,000.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	80,988.30
取消撥款：	特區政府公報 :52	30,000.00					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	30,000.00				119,011.70
			----------				----------
			0.00				
			----------	856) 02-01-06-00			11,000.00
				取消撥款：	特區政府公報 52	11,000.00	
845) 01-02-06-00			5,140,000.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	11,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	347,088.40					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	347,088.40				0.00
			----------				----------
			4,792,911.60				
			----------	857) 02-01-07-00			598,400.00
				增加撥款：	特區政府公報 31	230,000.00	
846) 01-02-10-00-02			800,000.00	Reforço:	B.O.nº：	----------	230,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	152,000.00					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	152,000.00				828,400.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	256,227.00	
			648,000.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	256,227.00
			----------				----------
							572,173.00
847) 01-02-10-00-03			200,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報 :52	200,000.00					
Anulação:	B.O.nº：	----------	200,000.00	858) 02-01-08-00			361,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	141,655.00	
			0.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	141,655.00
			----------				----------
							219,345.00
848) 01-03-01-00			150,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報 :52	35,862.40					
Anulação:	B.O.nº：	----------	35,862.40	859) 02-02-02-00			55,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	3,675.00	
			114,137.60	Anulação:	B.O.nº：	----------	3,675.00
			----------				----------
							51,325.00
849) 01-05-01-00			1,500,000.00				----------
增加撥款：	特區政府公報 :31	120,000.00					
Reforço:	B.O.nº：	----------	120,000.00	860) 02-02-04-00			1,200,000.00
			----------	增加撥款：	特區政府公報 44	120,000.00	
			1,620,000.00	Reforço:	B.O.nº：	----------	120,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	29,040.00					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	29,040.00				1,320,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	6,968.40	
			1,590,960.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	6,968.40
			----------				----------
							1,313,031.60
850) 01-05-02-00			130,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報 :52	38,000.00					
Anulação:	B.O.nº：	----------	38,000.00	861) 02-02-07-00			880,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 44	140,000.00	
			92,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	153,584.60	
			----------			----------	293,584.60
							----------
851) 01-06-02-00			400,000.00				586,415.40
取消撥款：	特區政府公報 :52	133,806.40					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	133,806.40				
			----------	862) 02-03-01-00			5,088,000.00
			266,193.60	增加撥款：	特區政府公報 31	200,000.00	
			----------	Reforço:	B.O.nº：	----------	200,000.00
							----------
852) 01-06-03-01			100,000.00				5,288,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	34,050.00		取消撥款：	特區政府公報 52	542,833.80	
Anulação:	B.O.nº：	----------	34,050.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	542,833.80
			----------				----------
			65,950.00				4,745,166.20
			----------				----------
853) 01-06-03-02			440,000.00	863) 02-03-02-01			4,185,500.00
增加撥款：	特區政府公報 :44	400,000.00		增加撥款：	特區政府公報 31	700,000.00	
Reforço:	B.O.nº：	----------	400,000.00	Reforço:	B.O.nº：	----------	700,000.00
			----------				----------
			840,000.00				4,885,500.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	204,872.70		取消撥款：	特區政府公報 52	355,650.00	
Anulação:	B.O.nº：	----------	204,872.70	Anulação:	B.O.nº：	----------	355,650.00
			----------				----------
			635,127.30				4,529,850.00
			----------				----------

註 ANOTAÇÕES

864) 02-03-02-02			3,060,000.00				
取消撥款：	特區政府公報 :44	100,000.00					30,530.80
Anulação:	B.O.nº： 52	44,099.10					
			144,099.10				
				875) 05-02-02-01			68,200.00
			2,915,900.90	取消撥款：	特區政府公報 52	64,366.00	
				Anulação:	B.O.nº：		64,366.00
865) 02-03-04-00			84,700.00				3,834.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	38,174.00					
Anulação:	B.O.nº：		38,174.00				
				876) 05-02-02-02			29,700.00
			46,526.00	取消撥款：	特區政府公報 52	11,906.20	
				Anulação:	B.O.nº：		11,906.20
866) 02-03-05-02			165,000.00				17,793.80
取消撥款：	特區政府公報 :52	115,993.00					
Anulação:	B.O.nº：		115,993.00				
				877) 05-02-03-00			49,500.00
			49,007.00	取消撥款：	特區政府公報 52	24,630.00	
				Anulação:	B.O.nº：		24,630.00
867) 02-03-05-03			3,400,000.00				24,870.00
增加撥款：	特區政府公報 :31	500,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		500,000.00				
				878) 05-02-04-00			11,000.00
			3,900,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	6,384.70	
取消撥款：	特區政府公報 :52	223,510.90		Anulação:	B.O.nº：		6,384.70
Anulação:	B.O.nº：		223,510.90				
							4,615.30
			3,676,489.10				
				879) 05-04-00-00-19			165,000.00
868) 02-03-06-00			55,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	65,060.00	
取消撥款：	特區政府公報 :52	37,969.50		Anulação:	B.O.nº：		65,060.00
Anulação:	B.O.nº：		37,969.50				
							99,940.00
			17,030.50				
				880) 01-04-01-00			3,500,000.00
869) 02-03-07-00			430,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	472,944.30	
取消撥款：	特區政府公報 :52	64,976.00		Anulação:	B.O.nº：		472,944.30
Anulação:	B.O.nº：		64,976.00				
							3,027,055.70
			365,024.00				
				881) 01-04-07-00-15			315,000.00
870) 02-03-08-00-04			700,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	189,000.00	
取消撥款：	特區政府公報 :52	13,689.20		Anulação:	B.O.nº：		189,000.00
Anulação:	B.O.nº：		13,689.20				
							126,000.00
			686,310.80				
				882) 01-04-07-00-16			26,300.00
871) 02-03-09-00-01			320,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	15,800.00	
取消撥款：	特區政府公報 :52	257,520.00		Anulação:	B.O.nº：		15,800.00
Anulação:	B.O.nº：		257,520.00				
							10,500.00
			62,480.00				
				883) 01-04-07-00-17			26,200.00
872) 02-03-09-00-02			500,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	15,700.00	
增加撥款：	特區政府公報 :23	1,500,000.00		Anulação:	B.O.nº：		15,700.00
Reforço:	B.O.nº：		1,500,000.00				
							10,500.00
			2,000,000.00				
取消撥款：	特區政府公報 :52	203,695.70					
Anulação:	B.O.nº：		203,695.70	884) 02-03-05-02			500,000.00
				取消撥款：	特區政府公報 52	500,000.00	
			1,796,304.30	Anulação:	B.O.nº：		500,000.00
							0.00
873) 04-02-00-00-01			220,000.00				
增加撥款：	特區政府公報 :31	80,000.00					
Reforço:	B.O.nº： 44	120,000.00		885) 02-03-05-03-03			650,000.00
			200,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	650,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		650,000.00
			420,000.00				
取消撥款：	特區政府公報 :52	48,305.20					0.00
Anulação:	B.O.nº：		48,305.20				
				886) 01-02-05-00			0.00
			371,694.80	增加撥款：	特區政府公報 25	20,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		20,000.00
874) 05-02-01-00			33,000.00				20,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	2,469.20		取消撥款：	特區政府公報 52	9,500.00	
Anulação:	B.O.nº：		2,469.20				

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº： ---------- 9,500.00
---------- 31,311,929.57
10,500.00 ----------
----

887) 01-02-10-00-01 1,360,800.00
增加撥款： 特區政府公報 :52 18,400.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 18,400.00
---------- 1,379,200.00
----

888) 01-02-10-00-02 2,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 189,600.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 189,600.00
---------- 2,110,400.00
----

889) 01-02-10-00-03 75,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 55,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 55,000.00
---------- 20,000.00
----

890) 01-05-02-00-03 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 100,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 100,000.00
---------- 0.00
----

891) 01-06-03-01 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 25,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 25,000.00
---------- 0.00
----

892) 01-06-03-02 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 65,326.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 65,326.80
---------- 34,673.20
----

893) 02-01-03-00-01 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 369,944.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 369,944.00
---------- 630,056.00
----

894) 02-02-04-00 2,506,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 59,414.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 59,414.60
---------- 2,446,585.40
----

895) 02-02-07-00 170,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :7 1,005,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 1,005,000.00
---------- 1,175,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 81,148.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 81,148.90
---------- 1,093,851.10
----

896) 02-03-01-00-01 8,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,000,981.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,000,981.40
---------- 6,999,018.60
----

897) 02-03-01-00-02 29,920,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :37 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 38 1,000,000.00
---------- 1,500,000.00
---------- 31,420,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 108,070.43
Anulação: B.O.nº： ---------- 108,070.43

898) 02-03-01-00-05 890,000.00
增加撥款： 特區政府公報 19 358,200.00
Reforço: B.O.nº： 26 83,916.00
43 200,000.00
46 500,000.00
---------- 1,142,116.00
---------- 2,032,116.00
取消撥款： 特區政府公報 52 47,553.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 47,553.50
---------- 1,984,562.50
----

899) 02-03-02-01 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 16,884.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 16,884.70
---------- 283,115.30
----

900) 02-03-02-02 12,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 17 4,500,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 4,500,000.00
---------- 16,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,280,541.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,280,541.60
---------- 14,219,458.40
----

901) 02-03-03-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 19,600.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 19,600.00
---------- 400.00
----

902) 02-03-04-00 110,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 15 4,698,540.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 4,698,540.00
---------- 114,698,540.00
取消撥款： 特區政府公報 52 7,220,979.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 7,220,979.90
---------- 107,477,560.10
----

903) 02-03-05-01 30,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,298,119.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 6,298,119.60
---------- 23,701,880.40
----

904) 02-03-05-02 20,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 40 2,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 44 3,000,000.00
49 6,500,000.00
51 2,000,000.00
---------- 13,500,000.00
---------- 33,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 149,154.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 149,154.40
---------- 33,350,845.60
----

905) 02-03-05-03-01 9,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,328.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,328.00
---------- 3,672.00
----

906) 02-03-05-03-03 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 50,000.00
---------- 0.00

註 ANOTAÇÕES

---------- ----------
91,000,000.00

907) 02-03-05-03-05 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :47 3,017,800.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 3,017,800.00
---------- ----------
3,017,800.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 82.40
Anulação: B.O.nº : ---------- 82.40
---------- ----------
3,017,717.60

908) 02-03-07-00 3,625,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 103,313.50
Anulação: B.O.nº : ---------- 103,313.50
---------- ----------
3,521,686.50

909) 02-03-08-00-01 9,919,500.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 19,500.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 19,500.00
---------- ----------
9,900,000.00

910) 02-03-08-00-03 940,400.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 100,400.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 100,400.00
---------- ----------
840,000.00

911) 02-03-09-00-01 1,237,600.00
增加撥款： 特區政府公報 :11 1,500,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 1,500,000.00
---------- ----------
2,737,600.00
取消撥款： 特區政府公報 :29 600,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 839,554.60
---------- ----------
1,439,554.60
1,298,045.40

912) 02-03-09-00-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :12 12,016,500.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 12,016,500.00
---------- ----------
12,016,500.00

913) 02-03-09-00-09 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 194,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 194,000.00
---------- ----------
6,000.00

914) 04-01-01-00-26 480,583,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 189,306,577.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 189,306,577.00
---------- ----------
291,276,423.00

915) 04-01-01-00-27 700,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :38 419,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 419,000.00
---------- ----------
1,119,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 87,646.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 87,646.00
---------- ----------
1,031,354.00

916) 04-01-01-00-40 820,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :52 249,000,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 249,000,000.00
---------- ----------
1,069,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :30 63,000,000.00
Anulação: B.O.nº : 39 5,000,000.00
39 20,000,000.00
40 3,000,000.00

---------- ----------
978,000,000.00

917) 04-01-01-00-41 43,470,300.00
增加撥款： 特區政府公報 25 17,650,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 17,650,000.00
---------- ----------
61,120,300.00
取消撥款： 特區政府公報 52 39,800,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 39,800,000.00
---------- ----------
21,320,300.00

918) 04-01-01-00-42 32,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 29,600,000.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 29,600,000.00
---------- ----------
2,700,000.00

919) 04-01-01-00-43 68,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 52 22,775,800.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 22,775,800.00
---------- ----------
90,775,800.00

920) 04-01-02-00-08 414,412,800.00
增加撥款： 特區政府公報 52 4,160,800.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 4,160,800.00
---------- ----------
418,573,600.00
取消撥款： 特區政府公報 52 94.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 94.00
---------- ----------
418,573,506.00

921) 04-01-02-00-19 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 213,859.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 213,859.00
---------- ----------
286,141.00

922) 04-01-02-00-20 208,074,300.00
增加撥款： 特區政府公報 18 1,119,920.00
Reforço: B.O.nº : 52 76,000,000.00
---------- ----------
77,119,920.00
---------- ----------
285,194,220.00

923) 04-01-02-00-27 68,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 52 22,775,800.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 22,775,800.00
---------- ----------
90,775,800.00

924) 04-01-02-00-29 306,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 52 102,491,000.00
Reforço: B.O.nº : ---------- 102,491,000.00
---------- ----------
408,491,000.00

925) 04-01-02-00-30 15,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,991,500.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 4,991,500.00
---------- ----------
10,008,500.00

926) 04-01-05-00-04 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 382,080.00
Anulação: B.O.nº : ---------- 382,080.00
---------- ----------
117,920.00

927) 04-01-05-00-40 6,526,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,765,388.50
Anulação: B.O.nº : ---------- 1,765,388.50

註 ANOTAÇÕES

4,760,611.50

928) 04-02-00-00-06 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 200,000.00
300,000.00

929) 04-02-00-00-10 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 500,000.00
0.00

930) 04-03-00-00-11 420,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :29 600,000.00
Reforço: B.O.nº： 30 180,000.00
30 63,000,000.00
42 34,850,000.00
49 13,063,700.00 111,693,700.00
112,113,700.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 237,385.00
Anulação: B.O.nº： 237,385.00
111,876,315.00

931) 04-03-00-00-12 2,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 650,000.00
Anulação: B.O.nº： 650,000.00
1,650,000.00

932) 04-04-00-00-17 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 464,177.60
464,177.60
1,535,822.40

933) 05-01-00-00 280,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :25 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
285,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,124.80
Anulação: B.O.nº： 1,124.80
283,875.20

934) 05-02-03-00-01 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

935) 05-03-00-00-01 25,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :52 6,500,000.00
Reforço: B.O.nº： 6,500,000.00
31,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,836,725.40
Anulação: B.O.nº： 1,836,725.40
29,663,274.60

936) 05-03-00-00-02 6,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 5,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 39 5,000,000.00 10,000,000.00
16,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 812,122.00
Anulação: B.O.nº： 812,122.00
15,187,878.00

937) 05-04-00-00-02 10,000.00
增加撥款： 特區政府公報 47 71,600.00
Reforço: B.O.nº： 71,600.00
81,600.00
取消撥款： 特區政府公報 52 43.00
Anulação: B.O.nº： 43.00
81,557.00

938) 05-04-00-00-03 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 14 343,000.00
Reforço: B.O.nº： 343,000.00
543,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 94,833.94
Anulação: B.O.nº： 94,833.94
448,166.06

939) 05-04-00-00-05 5,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 47 1,350,000.00
Reforço: B.O.nº： 52 79,000.00 1,429,000.00
6,429,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 7,531.72
Anulação: B.O.nº： 7,531.72
6,421,468.28

940) 05-04-00-00-06 2,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 8 18,555,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 32,200.00 18,587,200.00
20,587,200.00
取消撥款： 特區政府公報 52 93.62
Anulação: B.O.nº： 93.62
20,587,106.38

941) 05-04-00-00-07 1,289,300.00
取消撥款： 特區政府公報 52 338,500.00
Anulação: B.O.nº： 338,500.00
950,800.00

942) 05-04-00-00-12 2,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 576,953.40
Anulação: B.O.nº： 576,953.40
1,923,046.60

943) 05-04-00-00-13 300,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 30 50,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 30 63,000,000.00
39 5,000,000.00
39 20,000,000.00
40 3,000,000.00
41 104,000,000.00
42 34,850,000.00
45 18,800,000.00
46 40,000,000.00
47 31,423,000.00
47 6,600,000.00
48 90,000,000.00
49 136,481,600.00
49 13,063,700.00
51 2,675,670.00
52 331,234.30
52 30,851,618.80
52 2,145,113.70
52 5,697,639.30
52 15,282,867.10
52 2,042,496.70
52 6,645,933.60
52 9,959,665.70
52 7,806,972.20
52 34,520.00

註 ANOTAÇÕES

		52	1,557,405.20					40	2,000,000.00	
		52	324,332.60					41	104,000,000.00	
		52	13,780,590.20					42	34,850,000.00	
		52	23,919,698.60					42	34,000.00	
		52	41,470,186.70					43	200,000.00	
		52	8,190,511.20					44	3,000,000.00	
		52	6,373,120.70					44	834,900.00	
		52	6,322,835.60					44	6,111,105.00	
		52	1,843,444.30					45	18,800,000.00	
		52	228,632,732.73					45	26,100.00	
		52	4,873,926.40					45	5,153,319.80	
		52	19,115,428.00					46	1,500,000.00	
		52	2,113,420.10					46	35,700,000.00	
		52	21,937,831.20					46	500,000.00	
		52	6,114,534.30					47	71,600.00	
		52	822,306.70					47	1,350,000.00	
		52	1,411,649.10					47	3,017,800.00	
		52	9,975,143.70					47	6,600,000.00	
		52	5,703,947.00					48	90,000,000.00	
		52	16,716,967.50					49	13,063,700.00	
		52	4,013,001.60					49	6,500,000.00	
		52	68,572,042.20					49	136,481,600.00	
		52	17,899,726.50					51	2,000,000.00	
		52	516,613.80					51	32,200.00	
		52	5,659,148.99					52	1,056,275,300.00	
		52	12,362,152.40					52	148,042,600.00	
		52	25,259,389.20					52	6,500,000.00	
		52	6,299,227.70					52	4,500,000.00	
		52	10,925,177.30					52	6,476,000.00	
		52	2,776,738.80					52	4,160,800.00	
		52	4,821,085.60					52	79,000.00	
		52	392,997,269.74						----------	2,111,443,558.84
		52	199,400,000.00							----------
			----------	1,872,393,617.06						60,950,058.22
				----------						----------
				2,172,393,617.06						
取消撥款：	特區政府公報：	7	1,005,000.00		944)	09-01-03-00				400,000,000.00
Anulação:	B.O.nº：	8	18,555,000.00			取消撥款：	特區政府公報	52	130,000,000.00	
		9	1,200,000.00			Anulação:	B.O.nº：		----------	130,000,000.00
		9	2,777,186.00							----------
		11	1,500,000.00							270,000,000.00
		11	1,500,000.00							----------
		12	12,016,500.00							
		14	343,000.00		945)	09-02-05-00-01				47,127,300.00
		15	4,698,540.00			取消撥款：	特區政府公報	52	6,756,099.42	
		15	46,500,000.00			Anulação:	B.O.nº：		----------	6,756,099.42
		17	4,500,000.00							----------
		18	1,119,920.00							40,371,200.58
		19	358,200.00							----------
		20	65,000,000.00							
		21	9,641,500.00		946)	01-01-01-01				2,448,100.00
		21	4,204,100.00			取消撥款：	特區政府公報	52	147,092.10	
		21	93,320.00			Anulação:	B.O.nº：		----------	147,092.10
		21	5,000,000.00							----------
		21	4,380,000.00							2,301,007.90
		23	7,730,000.00							----------
		23	1,500,000.00							
		24	4,082,500.00		947)	01-01-01-02				32,000.00
		24	7,200,000.00			取消撥款：	特區政府公報	52	2,664.00	
		25	50,000,000.00			Anulação:	B.O.nº：		----------	2,664.00
		25	20,000.00							----------
		25	5,000.00							29,336.00
		25	900,000.00							----------
		26	3,000,000.00							
		26	83,916.00		948)	01-01-02-01-01				7,161,300.00
		26	23,140,750.10			取消撥款：	特區政府公報	22	130,000.00	
		26	1,333,000.00			Anulação:	B.O.nº：	52	777,707.80	
		26	3,500,000.00						----------	907,707.80
		29	33,400.00							----------
		30	1,380,000.00							6,253,592.20
		30	180,000.00							----------
		30	63,000,000.00							
		31	1,500,000.00		949)	01-01-02-02				0.00
		31	2,070,000.00			增加撥款：	特區政府公報	22	5,000.00	
		32	450,000.00			Reforço:	B.O.nº：		----------	5,000.00
		32	5,900,000.00							----------
		32	5,814,400.00							5,000.00
		33	9,671,244.94			取消撥款：	特區政府公報	52	3,024.00	
		34	2,320,457.00			Anulação:	B.O.nº：		----------	3,024.00
		34	2,300,000.00							----------
		37	500,000.00							1,976.00
		38	419,000.00							----------
		38	1,000,000.00							
		39	2,157,600.00		950)	01-01-05-01				951,300.00
		39	5,000,000.00			取消撥款：	特區政府公報	52	257,735.60	
		39	20,000,000.00			Anulação:	B.O.nº：		----------	257,735.60
		40	3,000,000.00							----------

註 ANOTAÇÕES

693,564.40

951) 01-01-06-00 414,800.00
增加撥款： 特區政府公報：22 160,000.00
Reforço: B.O.nº： 160,000.00
574,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 45,404.60
Anulação: B.O.nº： 45,404.60
529,395.40

952) 01-01-07-00 189,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,625.00
Anulação: B.O.nº： 2,625.00
186,375.00

953) 01-01-09-00 922,700.00
取消撥款： 特區政府公報：52 102,341.90
Anulação: B.O.nº： 102,341.90
820,358.10

954) 01-01-10-00 917,200.00
取消撥款： 特區政府公報：52 76,336.80
Anulação: B.O.nº： 76,336.80
840,863.20

955) 01-02-01-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：22 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

956) 01-02-03-00-01 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,159.60
Anulação: B.O.nº： 12,159.60
237,840.40

957) 01-02-05-00 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 23,900.00
Anulação: B.O.nº： 23,900.00
1,100.00

958) 01-02-06-00 348,000.00
取消撥款： 特區政府公報：22 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 32,000.00
62,000.00
286,000.00

959) 01-02-10-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

960) 01-03-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,640.50
Anulação: B.O.nº： 12,640.50
7,359.50

961) 01-05-01-00 153,800.00
取消撥款： 特區政府公報：22 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 45,810.00
60,810.00

92,990.00

962) 01-05-02-00 14,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,400.00
Anulação: B.O.nº： 9,400.00
4,600.00

963) 01-06-02-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 8,101.00
Anulação: B.O.nº： 8,101.00
11,899.00

964) 01-06-03-01 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,450.00
Anulação: B.O.nº： 6,450.00
33,550.00

965) 01-06-03-02 187,600.00
取消撥款： 特區政府公報 52 48,267.50
Anulação: B.O.nº： 48,267.50
139,332.50

966) 01-06-03-03 53,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 46,590.40
Anulação: B.O.nº： 46,590.40
6,909.60

967) 02-01-04-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 159,018.60
Anulação: B.O.nº： 159,018.60
40,981.40

968) 02-01-06-00 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

969) 02-01-07-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 34,338.60
Anulação: B.O.nº： 34,338.60
65,661.40

970) 02-01-08-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 46,596.10
Anulação: B.O.nº： 46,596.10
33,403.90

971) 02-02-01-00 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
0.00

972) 02-02-02-00 12,000.00
增加撥款： 特區政府公報 22 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
17,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 7,883.60
Anulação: B.O.nº： 7,883.60
9,116.40

973) 02-02-04-00 190,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 58,863.40
Anulação: B.O.nº： 58,863.40

註 ANOTAÇÕES

				131,136.60
974) 02-02-07-00				220,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	78,488.40		
Anulação:	B.O.nº：			78,488.40
				141,511.60
975) 02-03-01-00				120,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	45,545.80		
Anulação:	B.O.nº：			45,545.80
				74,454.20
976) 02-03-02-01				310,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	116,677.80		
Anulação:	B.O.nº：			116,677.80
				193,322.20
977) 02-03-02-02				318,700.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	93,700.00		
Anulação:	B.O.nº：			93,700.00
				225,000.00
978) 02-03-04-00				6,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	3,400.00		
Anulação:	B.O.nº：			3,400.00
				2,600.00
979) 02-03-05-02				30,200.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	27,517.00		
Anulação:	B.O.nº：			27,517.00
				2,683.00
980) 02-03-05-03				323,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	158,688.40		
Anulação:	B.O.nº：			158,688.40
				164,311.60
981) 02-03-06-00				698,100.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	332,352.20		
Anulação:	B.O.nº：			332,352.20
				365,747.80
982) 02-03-07-00				500,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	216,572.30		
Anulação:	B.O.nº：			216,572.30
				283,427.70
983) 02-03-08-00				100,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	35,333.20		
Anulação:	B.O.nº：			35,333.20
				64,666.80
984) 02-03-09-00-06				50,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	42,560.00		
Anulação:	B.O.nº：			42,560.00
				7,440.00
985) 02-03-09-00-13				653,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	290,849.20		
Anulação:	B.O.nº：			290,849.20
				362,150.80

986) 04-03-00-00-01				50,000.00
取消撥款：	特區政府公報	22	5,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	52	45,000.00	
				50,000.00
				0.00
987) 04-03-00-00-05				4,153,700.00
取消撥款：	特區政府公報	52	1,228,960.00	
Anulação:	B.O.nº：			1,228,960.00
				2,924,740.00
988) 04-03-00-00-06				185,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	82,500.00	
Anulação:	B.O.nº：			82,500.00
				102,500.00
989) 05-02-01-00-03				20,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	15,345.00	
Anulação:	B.O.nº：			15,345.00
				4,655.00
990) 05-02-04-00				4,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	1,630.00	
Anulação:	B.O.nº：			1,630.00
				2,370.00
991) 05-04-00-00-19				15,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	10,320.00	
Anulação:	B.O.nº：			10,320.00
				4,680.00
992) 07-09-00-00				200,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	58,536.00	
Anulação:	B.O.nº：			58,536.00
				141,464.00
993) 01-01-01-01				17,120,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	210,757.70	
Anulação:	B.O.nº：			210,757.70
				16,909,242.30
994) 01-01-01-02				300,000.00
增加撥款：	特區政府公報	48	10,000.00	
Reforço:	B.O.nº：			10,000.00
				310,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	6,652.40	
Anulação:	B.O.nº：			6,652.40
				303,347.60
995) 01-01-02-01				7,740,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	2,079,211.80	
Anulação:	B.O.nº：			2,079,211.80
				5,660,788.20
996) 01-01-02-02				7,500.00
增加撥款：	特區政府公報	26	15,000.00	
Reforço:	B.O.nº：			15,000.00
				22,500.00
取消撥款：	特區政府公報	52	15,387.70	
Anulação:	B.O.nº：			15,387.70
				7,112.30

註 ANOTAÇÕES

997) 01-01-05-01 4,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,268,860.10
Anulação: B.O.nº： 1,268,860.10
3,331,139.90

998) 01-01-06-00 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 140,431.40
Anulação: B.O.nº： 140,431.40
259,568.60

999) 01-01-07-00 320,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,750.00
Anulação: B.O.nº： 6,750.00
313,250.00

1000) 01-01-09-00 2,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 313,048.70
Anulação: B.O.nº： 313,048.70
2,186,951.30

1001) 01-01-10-00 2,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 523,749.20
Anulação: B.O.nº： 523,749.20
1,976,250.80

1002) 01-02-01-00 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 110,736.90
Anulação: B.O.nº： 110,736.90
489,263.10

1003) 01-02-03-00-01 650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 249,720.10
Anulação: B.O.nº： 249,720.10
400,279.90

1004) 01-02-03-00-02 250,000.00
增加撥款： 特區政府公報：26 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 85,321.40
Anulação: B.O.nº： 85,321.40
264,678.60

1005) 01-02-04-00 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：26 115,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 162,926.00
277,926.00
122,074.00

1006) 01-02-06-00 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：26 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 292,781.60
442,781.60
757,218.40

1007) 01-02-10-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
0.00

1008) 01-03-01-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,298.80
Anulação: B.O.nº： 7,298.80

7,701.20

1009) 01-05-01-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 19,250.00
Anulação: B.O.nº： 19,250.00
280,750.00

1010) 01-05-02-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 16,200.00
Anulação: B.O.nº： 16,200.00
13,800.00

1011) 01-06-02-00 145,900.00
取消撥款： 特區政府公報 52 142,845.00
Anulação: B.O.nº： 142,845.00
3,055.00

1012) 01-06-03-01 30,000.00
增加撥款： 特區政府公報 48 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 13,050.00
Anulação: B.O.nº： 13,050.00
26,950.00

1013) 01-06-03-02 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 295,779.70
Anulação: B.O.nº： 295,779.70
204,220.30

1014) 01-06-03-03 46,300.00
增加撥款： 特區政府公報 48 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
56,300.00
取消撥款： 特區政府公報 52 40,906.80
Anulação: B.O.nº： 40,906.80
15,393.20

1015) 02-01-04-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 24,850.70
Anulação: B.O.nº： 24,850.70
5,149.30

1016) 02-01-07-00 3,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 26 4,873,477.00
Reforço: B.O.nº： 4,873,477.00
7,873,477.00
取消撥款： 特區政府公報 52 161,979.30
Anulação: B.O.nº： 161,979.30
7,711,497.70

1017) 02-01-08-00 1,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報 26 1,549,419.50
Reforço: B.O.nº： 1,549,419.50
3,049,419.50
取消撥款： 特區政府公報 52 105,778.60
Anulação: B.O.nº： 105,778.60
2,943,640.90

1018) 02-02-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 18,642.10
Anulação: B.O.nº： 18,642.10
31,357.90

註 ANOTAÇÕES

							20,000,000.00
				增加撥款：	特區政府公報	26	4,357,862.50
1019) 02-02-04-00			2,345,300.00	Reforço:	B.O.nº：		4,357,862.50
增加撥款：	特區政府公報：	26 1,500,000.00					24,357,862.50
Reforço:	B.O.nº：	1,500,000.00		取消撥款：	特區政府公報	52	5,028,568.70
			3,845,300.00	Anulação:	B.O.nº：		5,028,568.70
取消撥款：	特區政府公報：	52 727,727.70					19,329,293.80
Anulação:	B.O.nº：	727,727.70					
			3,117,572.30				
				1029) 02-03-09-00			500,000.00
				增加撥款：	特區政府公報	26	582,997.40
1020) 02-02-07-00			1,000,000.00	Reforço:	B.O.nº：		582,997.40
增加撥款：	特區政府公報：	26 800,000.00					1,082,997.40
Reforço:	B.O.nº：	800,000.00		取消撥款：	特區政府公報	52	422,299.40
			1,800,000.00	Anulação:	B.O.nº：		422,299.40
取消撥款：	特區政府公報：	52 690,523.30					660,698.00
Anulação:	B.O.nº：	690,523.30					
			1,109,476.70				
				1030) 05-02-01-00			100,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52	90,494.60
1021) 02-03-01-00			18,000,000.00	Anulação:	B.O.nº：		90,494.60
增加撥款：	特區政府公報：	26 6,294,439.10					9,505.40
Reforço:	B.O.nº：	6,294,439.10					
			24,294,439.10				
取消撥款：	特區政府公報：	47 6,600,000.00		1031) 05-02-02-00			256,000.00
Anulação:	B.O.nº：	52 808,401.60		取消撥款：	特區政府公報	52	84,912.00
		7,408,401.60		Anulação:	B.O.nº：		84,912.00
			16,886,037.50				171,088.00
1022) 02-03-02-01			1,800,000.00	1032) 05-02-04-00			6,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52 44,305.20		取消撥款：	特區政府公報	52	886.80
Anulação:	B.O.nº：	44,305.20		Anulação:	B.O.nº：		886.80
			1,755,694.80				5,113.20
1023) 02-03-02-02			4,500,000.00	1033) 05-04-00-00-05			0.00
取消撥款：	特區政府公報：	52 2,523,210.00		增加撥款：	特區政府公報	26	150,000.00
Anulação:	B.O.nº：	2,523,210.00		Reforço:	B.O.nº：		150,000.00
			1,976,790.00				150,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52	145,688.40
1024) 02-03-04-00			1,400,000.00	Anulação:	B.O.nº：		145,688.40
取消撥款：	特區政府公報：	48 30,000.00					4,311.60
Anulação:	B.O.nº：	52 356,647.70					
		386,647.70		1034) 05-04-00-00-19			120,000.00
			1,013,352.30	取消撥款：	特區政府公報	52	46,500.00
				Anulação:	B.O.nº：		46,500.00
1025) 02-03-05-03			1,500,000.00				73,500.00
增加撥款：	特區政府公報：	26 900,000.00					
Reforço:	B.O.nº：	900,000.00		1035) 01-01-01-01			45,201,000.00
			2,400,000.00	取消撥款：	特區政府公報	32	150,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52 1,074,842.40		Anulação:	B.O.nº：	39	250,000.00
Anulação:	B.O.nº：	1,074,842.40				52	115,195.20
			1,325,157.60				515,195.20
							44,685,804.80
1026) 02-03-06-00			90,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52 31,237.90		1036) 01-01-01-02			1,050,000.00
Anulação:	B.O.nº：	31,237.90		取消撥款：	特區政府公報	32	60,000.00
			58,762.10	Anulação:	B.O.nº：	52	18,245.10
							78,245.10
1027) 02-03-07-00			3,015,200.00				971,754.90
增加撥款：	特區政府公報：	26 2,282,554.60					
Reforço:	B.O.nº：	2,282,554.60		1037) 01-01-02-01			17,950,000.00
			5,297,754.60	取消撥款：	特區政府公報	39	30,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52 696,266.30		Anulação:	B.O.nº：	52	126,799.50
Anulação:	B.O.nº：	696,266.30					156,799.50
			4,601,488.30				17,793,200.50
				1038) 01-01-02-02			36,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 16,550.20
Anulação: B.O.nº： 16,550.20
19,449.80

1039）01-01-03-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：34 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00
0.00

1040）01-01-03-02 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報：34 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 6,000.00
0.00

1041）01-01-04-01 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：39 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,006.70
16,006.70
333,993.30

1042）01-01-04-02 36,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,706.30
Anulação: B.O.nº： 3,706.30
32,293.70

1043）01-01-05-01 2,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：39 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 49,544.70
79,544.70
2,720,455.30

1044）01-01-06-00 850,000.00
取消撥款： 特區政府公報：32 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 49 50,000.00
52 155,948.70
355,948.70
494,051.30

1045）01-01-07-00 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：4 45,000.00
Anulação: B.O.nº： 32 100,000.00
34 30,000.00
52 10,025.00
185,025.00
814,975.00

1046）01-01-09-00 5,740,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 55,416.60
Anulação: B.O.nº： 55,416.60
5,684,583.40

1047）01-01-10-00 5,740,000.00
增加撥款： 特區政府公報：48 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00
5,780,000.00
取消撥款： 特區政府公報：32 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 34 20,000.00
52 13,810.40
133,810.40
5,646,189.60

1048）01-02-01-00 5,000.00
增加撥款： 特區政府公報：4 45,000.00
Reforço: B.O.nº： 45,000.00
50,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 42,964.90
Anulação: B.O.nº： 42,964.90
7,035.10

1049）01-02-03-00-01 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 32 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 34 104,000.00
48 80,000.00
52 202,673.20
586,673.20
313,326.80

1050）01-02-03-00-02 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,464.50
Anulação: B.O.nº： 9,464.50
50,535.50

1051）01-02-04-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 29,210.00
Anulação: B.O.nº： 29,210.00
70,790.00

1052）01-02-05-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,850.00
Anulação: B.O.nº： 6,850.00
3,150.00

1053）01-02-06-00 2,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 32 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 34 40,000.00
39 10,000.00
52 29,055.40
179,055.40
2,020,944.60

1054）01-02-10-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

1055）01-03-01-00 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 8,913.40
Anulação: B.O.nº： 8,913.40
61,086.60

1056）01-05-01-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 32 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 34 90,000.00
39 10,000.00
52 6,570.00
146,570.00
653,430.00

1057）01-05-02-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 92,500.00
Anulação: B.O.nº： 92,500.00
57,500.00

1058）01-06-01-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 39 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1059）01-06-02-00 160,000.00
取消撥款： 特區政府公報 48 50,000.00

註 ANOTAÇÕES

	Anulação:	B.O.nº：	52	94,244.00					352,321.80
					144,244.00				
									2,171,878.20
					15,756.00				
1060)	01-06-03-01				80,000.00	1070)	02-03-02-01		1,400,000.00
	增加撥款：	特區政府公報：	34	20,000.00			增加撥款：	特區政府公報 39	200,000.00
	Reforço:	B.O.nº：	49	50,000.00			Reforço:	B.O.nº： 48	60,000.00
					70,000.00				260,000.00
					150,000.00				1,660,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	52	47,350.00			取消撥款：	特區政府公報 52	115,750.10
	Anulação:	B.O.nº：			47,350.00		Anulação:	B.O.nº：	115,750.10
									1,544,249.90
					102,650.00				
1061)	01-06-03-02				770,000.00	1071)	02-03-02-02		1,629,800.00
	增加撥款：	特區政府公報：	48	90,000.00			取消撥款：	特區政府公報 32	150,000.00
	Reforço:	B.O.nº：			90,000.00		Anulação:	B.O.nº： 48	85,000.00
								52	14,778.80
					860,000.00				249,778.80
	取消撥款：	特區政府公報：	52	98,283.10					1,380,021.20
	Anulação:	B.O.nº：			98,283.10				
						1072)	02-03-03-00		20,000.00
					761,716.90		取消撥款：	特區政府公報 52	3,200.00
							Anulação:	B.O.nº：	3,200.00
1062)	01-06-03-03				420,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	34	60,000.00					16,800.00
	Anulação:	B.O.nº：	52	88,535.60					
					148,535.60	1073)	02-03-04-00		300,000.00
					271,464.40		取消撥款：	特區政府公報 32	120,000.00
							Anulação:	B.O.nº： 48	30,000.00
1063)	02-01-04-00				400,000.00			52	5,493.50
	取消撥款：	特區政府公報：	48	100,000.00					155,493.50
	Anulação:	B.O.nº：	52	68,187.10					
					168,187.10				144,506.50
					231,812.90	1074)	02-03-05-03		960,000.00
							取消撥款：	特區政府公報 32	100,000.00
1064)	02-01-07-00				400,000.00		Anulação:	B.O.nº： 52	67,132.70
	取消撥款：	特區政府公報：	48	30,000.00					167,132.70
	Anulação:	B.O.nº：	52	10,779.00					792,867.30
					40,779.00				
					359,221.00	1075)	02-03-06-00		140,000.00
							取消撥款：	特區政府公報 48	30,000.00
1065)	02-01-08-00				100,000.00		Anulação:	B.O.nº： 52	35,284.40
	取消撥款：	特區政府公報：	52	5,153.00					65,284.40
	Anulação:	B.O.nº：			5,153.00				74,715.60
					94,847.00				
						1076)	02-03-07-00		5,020,000.00
1066)	02-02-02-00				38,000.00		增加撥款：	特區政府公報 32	1,500,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	52	13,620.80			Reforço:	B.O.nº： 39	200,000.00
	Anulação:	B.O.nº：			13,620.80			48	400,000.00
					24,379.20				2,100,000.00
									7,120,000.00
1067)	02-02-04-00				1,052,000.00		取消撥款：	特區政府公報 52	52,167.00
	取消撥款：	特區政府公報：	32	200,000.00			Anulação:	B.O.nº：	52,167.00
	Anulação:	B.O.nº：	34	50,000.00					7,067,833.00
			52	72,589.80					
					322,589.80	1077)	02-03-08-00		80,000.00
					729,410.20		增加撥款：	特區政府公報 34	630,000.00
							Reforço:	B.O.nº：	630,000.00
1068)	02-02-07-00				260,000.00				710,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	52	64,930.70			取消撥款：	特區政府公報 52	120,727.10
	Anulação:	B.O.nº：			64,930.70		Anulação:	B.O.nº：	120,727.10
					195,069.30				589,272.90
						1078)	02-03-09-00-01		26,000.00
1069)	02-03-01-00				2,524,200.00		取消撥款：	特區政府公報 48	26,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	34	150,000.00			Anulação:	B.O.nº：	26,000.00
	Anulação:	B.O.nº：	48	105,000.00					
			52	97,321.80					0.00

註 ANOTAÇÕES

					Anulação:	B.O.nº：	19,342.70
1079) 02-03-09-00-02			250,000.00				57,557.30
取消撥款：	特區政府公報：	48	54,000.00				
Anulação:	B.O.nº：	52	11,982.00				
			65,982.00	1091) 01-01-05-01			39,976,700.00
			184,018.00	取消撥款：	特區政府公報	52	10,607,069.40
				Anulação:	B.O.nº：		10,607,069.40
							29,369,630.60
1080) 05-02-01-00			25,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	18,307.30				
Anulação:	B.O.nº：		18,307.30	1092) 01-01-05-02			12,100.00
			6,692.70	取消撥款：	特區政府公報	52	2,980.00
				Anulação:	B.O.nº：		2,980.00
							9,120.00
1081) 05-02-02-00			150,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	32	30,000.00				
Anulação:	B.O.nº：	39	35,000.00	1093) 01-01-06-00			249,200.00
		52	1,202.70	增加撥款：	特區政府公報	36	70,000.00
			66,202.70	Reforço:	B.O.nº：		70,000.00
			83,797.30				319,200.00
				取消撥款：	特區政府公報	52	102,234.90
				Anulação:	B.O.nº：		102,234.90
1082) 05-02-04-00			10,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	3,099.80				216,965.10
Anulação:	B.O.nº：		3,099.80				
			6,900.20	1094) 01-01-07-00			13,021,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52	2,741,765.50
				Anulação:	B.O.nº：		2,741,765.50
1083) 05-04-00-00-19			20,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	39	10,000.00				10,279,234.50
Anulação:	B.O.nº：	52	850.00				
			10,850.00	1095) 01-01-09-00			7,790,500.00
			9,150.00	取消撥款：	特區政府公報	52	1,140,241.20
				Anulação:	B.O.nº：		1,140,241.20
1084) 07-10-00-00			3,000.00				6,650,258.80
取消撥款：	特區政府公報：	52	3,000.00				
Anulação:	B.O.nº：		3,000.00	1096) 01-01-10-00			7,242,700.00
			0.00	取消撥款：	特區政府公報	34	100,000.00
				Anulação:	B.O.nº：	52	438,809.60
							538,809.60
1085) 01-01-01-01			37,720,800.00				
取消撥款：	特區政府公報：	34	426,000.00				6,703,890.40
Anulação:	B.O.nº：	36	70,000.00				
		52	2,311,992.30				
			2,807,992.30	1097) 01-02-01-00			200,000.00
			34,912,807.70	取消撥款：	特區政府公報	52	150,615.80
				Anulação:	B.O.nº：		150,615.80
							49,384.20
1086) 01-01-01-02			1,265,700.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	359,154.60				
Anulação:	B.O.nº：		359,154.60	1098) 01-02-03-00-01			1,600,000.00
			906,545.40	取消撥款：	特區政府公報	52	240,683.70
				Anulação:	B.O.nº：		240,683.70
							1,359,316.30
1087) 01-01-02-01			12,709,700.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	840,642.20				
Anulação:	B.O.nº：		840,642.20	1099) 01-02-03-00-02			48,000.00
			11,869,057.80	取消撥款：	特區政府公報	52	13,094.20
				Anulação:	B.O.nº：		13,094.20
							34,905.80
1088) 01-01-02-02			16,100.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	722.70				
Anulação:	B.O.nº：		722.70	1100) 01-02-06-00			4,882,900.00
			15,377.30	取消撥款：	特區政府公報	52	1,310,860.50
				Anulação:	B.O.nº：		1,310,860.50
							3,572,039.50
1089) 01-01-04-01			831,600.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	209,447.20				
Anulação:	B.O.nº：		209,447.20	1101) 01-05-01-00			2,826,000.00
			622,152.80	取消撥款：	特區政府公報	52	660,360.00
				Anulação:	B.O.nº：		660,360.00
							2,165,640.00
1090) 01-01-04-02			76,900.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	19,342.70				

註 ANOTAÇÕES

1102) 01-05-02-00 266,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 162,800.00
Anulação: B.O.nº： 162,800.00
103,500.00

1103) 01-06-02-00 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：34 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 300,000.00
900,000.00

1104) 01-06-03-01 62,300.00
增加撥款： 特區政府公報：34 36,000.00
Reforço: B.O.nº： 36,000.00
98,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 23,100.00
Anulação: B.O.nº： 23,100.00
75,200.00

1105) 01-06-03-02 500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：34 700,000.00
Reforço: B.O.nº： 700,000.00
1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 589,393.50
Anulação: B.O.nº： 589,393.50
610,606.50

1106) 01-06-03-03 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,354.20
Anulação: B.O.nº： 3,354.20
8,645.80

1107) 02-01-02-00 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 70,000.00
370,000.00

1108) 02-01-07-00 140,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
170,000.00

1109) 02-01-08-00 230,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
280,000.00

1110) 02-02-03-00 350,000.00
增加撥款： 特區政府公報：31 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 34 420,000.00
720,000.00
1,070,000.00

1111) 02-02-04-00 350,000.00
增加撥款： 特區政府公報：14 25,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 230,000.00
255,000.00
605,000.00

1112) 02-02-05-00 6,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：34 130,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 180,000.00
310,000.00
5,690,000.00

1113) 02-03-01-00 2,510,000.00
取消撥款： 特區政府公報 31 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 70,000.00
51 200,000.00
470,000.00

2,040,000.00

1114) 02-03-02-01 4,700,000.00
取消撥款： 特區政府公報 51 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 80,000.00
4,620,000.00

1115) 02-03-02-02 2,300,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 320,000.00
Reforço: B.O.nº： 320,000.00
2,620,000.00

1116) 02-03-03-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,167.00
Anulação: B.O.nº： 9,167.00
833.00

1117) 02-03-04-00 23,000.00
增加撥款： 特區政府公報 24 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 20,000.00
50,000.00
73,000.00

1118) 02-03-05-02 142,000.00
取消撥款： 特區政府公報 51 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 80,000.00
62,000.00

1119) 02-03-06-00 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報 14 190,000.00
Reforço: B.O.nº： 190,000.00
490,000.00

1120) 02-03-07-00 355,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 180,000.00
Reforço: B.O.nº： 180,000.00
535,000.00
取消撥款： 特區政府公報 24 110,000.00
Anulação: B.O.nº： 110,000.00
425,000.00

1121) 02-03-08-00 746,000.00
取消撥款： 特區政府公報 31 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 34 200,000.00
51 150,000.00
450,000.00
296,000.00

1122) 02-03-09-00 887,000.00
取消撥款： 特區政府公報 14 215,000.00
Anulação: B.O.nº： 215,000.00
672,000.00

1123) 05-04-00-00-19 180,400.00
取消撥款： 特區政府公報 51 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 60,000.00
120,400.00

註 ANOTAÇÕES

1124) 01-01-01-01 166,277,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 2,500,000.00
Reforço: B.O.nº： 2,500,000.00
168,777,000.00
取消撥款： 特區政府公報：12 25,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,841,523.20
1,866,523.20
166,910,476.80

1125) 01-01-01-02 6,016,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 180,557.80
Anulação: B.O.nº： 180,557.80
5,835,442.20

1126) 01-01-01-04 1,328,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 62,348.00
Anulação: B.O.nº： 62,348.00
1,265,652.00

1127) 01-01-02-01 1,079,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 59,331.80
Anulação: B.O.nº： 59,331.80
1,019,668.20

1128) 01-01-05-01 13,667,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 625,000.00
Anulação: B.O.nº： 25 2,500,000.00
43 420,000.00
52 998,286.10
4,543,286.10
9,123,713.90

1129) 01-01-05-02 62,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,840.00
Anulação: B.O.nº： 11,840.00
50,160.00

1130) 01-01-06-00 558,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 63,362.50
Anulação: B.O.nº： 63,362.50
494,637.50

1131) 01-01-07-00 28,879,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 234,066.10
534,066.10
28,344,933.90

1132) 01-01-08-00 164,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 527.60
Anulação: B.O.nº： 527.60
163,472.40

1133) 01-01-09-00 15,862,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
16,062,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 376,386.80
Anulação: B.O.nº： 376,386.80
15,685,613.20

1134) 01-01-10-00 15,049,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 700,000.00
Reforço: B.O.nº： 700,000.00

15,749,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 274,433.40
Anulação: B.O.nº： 274,433.40
15,474,566.60

1135) 01-02-01-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 600,000.00
Reforço: B.O.nº： 600,000.00
650,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 8,730.00
Anulação: B.O.nº： 8,730.00
641,270.00

1136) 01-02-03-00-01 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1137) 01-02-04-00 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,490.00
Anulação: B.O.nº： 5,490.00
34,510.00

1138) 01-02-06-00 9,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 51 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 273,648.50
573,648.50
9,026,351.50

1139) 01-02-08-00 2,822,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 92,653.50
Anulação: B.O.nº： 92,653.50
2,729,346.50

1140) 01-02-10-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報 12 25,000.00
Reforço: B.O.nº： 21 1,000,000.00
1,025,000.00
1,075,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 930,169.50
Anulação: B.O.nº： 930,169.50
144,830.50

1141) 01-03-01-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 417.40
Anulação: B.O.nº： 417.40
4,582.60

1142) 01-03-02-00 378,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 375,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 3,000.00
378,000.00
0.00

1143) 01-03-03-00 1,300,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 420,000.00
Reforço: B.O.nº： 420,000.00
1,720,000.00

1144) 01-05-01-00 4,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 216,030.00
Anulação: B.O.nº： 216,030.00
4,583,970.00

註 ANOTAÇÕES

1145) 01-05-02-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 72,300.00
Anulação: B.O.nº : 72,300.00
227,700.00

1146) 01-06-03-01 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 41,350.00
Anulação: B.O.nº : 41,350.00
88,650.00

1147) 01-06-03-02 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 175,392.10
Anulação: B.O.nº : 175,392.10
424,607.90

1148) 01-06-03-03 114,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 90,250.60
Anulação: B.O.nº : 90,250.60
23,749.40

1149) 02-01-02-00 323,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :43 370,000.00
Reforço: B.O.nº : 370,000.00
693,000.00

1150) 02-01-03-00 188,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :43 55,000.00
Anulação: B.O.nº : 51 7,000.00
52 667.20
62,667.20
125,332.80

1151) 02-01-04-00 109,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :43 67,000.00
Anulação: B.O.nº : 67,000.00
42,000.00

1152) 02-01-05-00 49,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 4,083.70
Anulação: B.O.nº : 4,083.70
44,916.30

1153) 02-01-06-00 26,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 2,167.40
Anulação: B.O.nº : 2,167.40
23,832.60

1154) 02-01-08-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :43 78,000.00
Anulação: B.O.nº : 51 30,000.00
52 58,667.20
166,667.20
333,332.80

1155) 02-02-01-00 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 667.40
Anulação: B.O.nº : 667.40
7,332.60

1156) 02-02-02-00 1,600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 100,000.00
Reforço: B.O.nº : 100,000.00
1,700,000.00

1157) 02-02-03-00 602,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 100,000.00
Anulação: B.O.nº : 100,000.00
502,000.00

1158) 02-02-04-00 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 20,000.00
Reforço: B.O.nº : 20,000.00
420,000.00

1159) 02-02-05-00 5,000.00
增加撥款： 特區政府公報 21 10,000.00
Reforço: B.O.nº : 10,000.00
15,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 7,500.00
Anulação: B.O.nº : 7,500.00
7,500.00

1160) 02-02-06-00 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 83.70
Anulação: B.O.nº : 83.70
916.30

1161) 02-02-07-00 842,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 200,000.00
Reforço: B.O.nº : 51 54,000.00
254,000.00
1,096,000.00

1162) 02-03-01-00 1,725,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 270,000.00
Anulação: B.O.nº : 43 400,000.00
670,000.00
1,055,000.00

1163) 02-03-02-02 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 51 12,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 500.00
12,500.00
137,500.00

1164) 02-03-03-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,185.40
Anulação: B.O.nº : 2,185.40
17,814.60

1165) 02-03-05-03 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 21 50,000.00
Reforço: B.O.nº : 43 50,000.00
100,000.00
700,000.00

1166) 02-03-07-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 40,000.00
Anulação: B.O.nº : 40,000.00
80,000.00

1167) 02-03-08-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 5,000.00
Anulação: B.O.nº : 5,000.00
10,000.00

註 ANOTAÇÕES

1168) 02-03-09-00 1,700,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 200,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 200,000.00
1,900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 500.00
1,899,500.00

1169) 04-04-00-00-04 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :43 5,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 5,000.00
205,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,000.00
200,000.00

1170) 05-02-01-00 30,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 10,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 10,000.00
40,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 7,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 7,500.00
32,500.00

1171) 05-02-04-00 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :51 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 833.70
---------- 5,833.70
64,166.30

1172) 05-04-00-00-19 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 2,083.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,083.70
22,916.30

1173) 01-01-01-01 22,236,700.00
增加撥款： 特區政府公報 :39 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 49 20,000.00
---------- 120,000.00
22,356,700.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 19,845.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 19,845.20
22,336,854.80

1174) 01-01-01-02 338,200.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,678.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,678.90
336,521.10

1175) 01-01-02-01 937,400.00
取消撥款： 特區政府公報 :39 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 7,995.80
---------- 22,995.80
914,404.20

1176) 01-01-02-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報 :39 1,600.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 1,600.00
1,600.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 80.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 80.00
1,520.00

1177) 01-01-04-01 718,200.00
取消撥款： 特區政府公報 39 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 49 26,700.00
52 4,820.80
---------- 81,520.80
636,679.20

1178) 01-01-04-02 70,700.00
取消撥款： 特區政府公報 39 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 3,691.00
---------- 9,691.00
61,009.00

1179) 01-01-05-01 1,002,300.00
增加撥款： 特區政府公報 39 1,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 1,000.00
1,003,300.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,433.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,433.70
1,001,866.30

1180) 01-01-06-00 132,500.00
取消撥款： 特區政府公報 39 48,600.00
Anulação: B.O.nº： 49 30,000.00
52 10,202.40
---------- 88,802.40
43,697.60

1181) 01-01-07-00 273,000.00
取消撥款： 特區政府公報 39 82,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,697.20
---------- 84,697.20
188,302.80

1182) 01-01-09-00 2,149,100.00
取消撥款： 特區政府公報 52 31,322.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 31,322.50
2,117,777.50

1183) 01-01-10-00 2,144,600.00
增加撥款： 特區政府公報 39 10,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 10,000.00
2,154,600.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,141.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 9,141.20
2,145,458.80

1184) 01-02-01-00 214,600.00
增加撥款： 特區政府公報 39 88,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 88,000.00
302,600.00
取消撥款： 特區政府公報 50 33,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 230.00
---------- 33,230.00
269,370.00

1185) 01-02-03-00-01 160,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 729.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 729.70
159,270.30

1186) 01-02-03-00-02 1,070,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,151.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 14,151.40
1,055,848.60

註 ANOTAÇÕES

1187) 01-02-06-00 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報：49 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 24,831.00
34,831.00
865,169.00

1188) 01-02-10-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：50 33,000.00
Reforço: B.O.nº： 33,000.00
33,000.00

1189) 01-03-01-00 17,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 228.00
Anulação: B.O.nº： 228.00
16,772.00

1190) 01-03-02-00 16,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,181.70
Anulação: B.O.nº： 8,181.70
7,818.30

1191) 01-03-03-00 38,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,928.00
Anulação: B.O.nº： 9,928.00
28,872.00

1192) 01-05-01-00 360,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 3,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,000.00
363,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,920.00
Anulação: B.O.nº： 2,920.00
360,080.00

1193) 01-05-02-00 21,600.00
增加撥款： 特區政府公報：49 3,700.00
Reforço: B.O.nº： 3,700.00
25,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,300.00
Anulação: B.O.nº： 2,300.00
23,000.00

1194) 01-06-01-00 2,000.00
增加撥款： 特區政府公報：39 1,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000.00
3,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,833.00
Anulação: B.O.nº： 1,833.00
1,167.00

1195) 01-06-03-01 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,500.00
Anulação: B.O.nº： 2,500.00
17,500.00

1196) 01-06-03-02 330,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
380,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,105.00
Anulação: B.O.nº： 10,105.00
369,895.00

1197) 01-06-03-03 26,000.00
取消撥款： 特區政府公報 49 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 7,334.60
17,334.60
8,665.40

1198) 02-01-04-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 49 8,500.00
Anulação: B.O.nº： 52 70.00
8,570.00
1,430.00

1199) 02-01-05-00 4,000.00
取消撥款： 特區政府公報 49 4,000.00
Anulação: B.O.nº： 4,000.00
0.00

1200) 02-01-06-00 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報 49 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,000.00
0.00

1201) 02-01-07-00 20,000.00
增加撥款： 特區政府公報 52 303,817.00
Reforço: B.O.nº： 303,817.00
323,817.00
取消撥款： 特區政府公報 49 19,800.00
Anulação: B.O.nº： 52 550.00
20,350.00
303,467.00

1202) 02-01-08-00 11,000.00
增加撥款： 特區政府公報 49 7,100.00
Reforço: B.O.nº： 52 47,960.00
55,060.00
66,060.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,038.00
Anulação: B.O.nº： 1,038.00
65,022.00

1203) 02-02-01-00 16,000.00
取消撥款： 特區政府公報 49 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 834.00
10,834.00
5,166.00

1204) 02-02-02-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 39 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 49 4,000.00
52 5,201.80
19,201.80
60,798.20

1205) 02-02-04-00 160,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 39 20,000.00
49 20,000.00
52 602.50
70,602.50
89,397.50

1206) 02-02-07-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 140,000.00
Anulação: B.O.nº： 49 14,000.00
52 93,938.80
247,938.80

註 ANOTAÇÕES

								3,561.30
				552,061.20				
					1215) 05-02-02-00			0.00
1207) 02-03-01-00				380,000.00	增加撥款：	特區政府公報	21 3,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：	21	210,000.00		Reforço:	B.O.nº：	3,000.00	
Reforço:	B.O.nº：	26	50,000.00					3,000.00
		39	10,000.00		取消撥款：	特區政府公報	52 993.10	
				270,000.00	Anulação:	B.O.nº：	993.10	
				650,000.00				2,006.90
取消撥款：	特區政府公報：	52	49,035.00					
Anulação:	B.O.nº：			49,035.00				
				600,965.00	1216) 05-02-04-00			11,000.00
					取消撥款：	特區政府公報	21 3,000.00	
					Anulação:	B.O.nº：	49 2,000.00	
1208) 02-03-02-01				914,000.00			52 49.60	
增加撥款：	特區政府公報：	39	50,000.00					5,049.60
Reforço:	B.O.nº：	49	80,000.00					
				130,000.00				5,950.40
				1,044,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	13,630.00		1217) 05-04-00-00-19			4,300.00
Anulação:	B.O.nº：			13,630.00	取消撥款：	特區政府公報	49 1,400.00	
				1,030,370.00	Anulação:	B.O.nº：	52 20.00	
								1,420.00
								2,880.00
1209) 02-03-02-02				556,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	49	22,000.00					
Anulação:	B.O.nº：	52	2,565.10		1218) 01-01-01-01			35,000,000.00
				24,565.10	增加撥款：	特區政府公報	36 20,000.00	
				531,434.90	Reforço:	B.O.nº：	20,000.00	
								35,020,000.00
					取消撥款：	特區政府公報	52 174,907.60	
1210) 02-03-05-03				800,000.00	Anulação:	B.O.nº：	174,907.60	
增加撥款：	特區政府公報：	49	41,600.00					34,845,092.40
Reforço:	B.O.nº：			41,600.00				
				841,600.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	44,728.10		1219) 01-01-01-02			630,000.00
Anulação:	B.O.nº：			44,728.10	取消撥款：	特區政府公報	36 5,000.00	
				796,871.90	Anulação:	B.O.nº：	46 4,000.00	
							52 1,612.90	
								10,612.90
1211) 02-03-06-00				25,000.00				619,387.10
增加撥款：	特區政府公報：	21	10,000.00					
Reforço:	B.O.nº：	26	20,000.00					
				30,000.00	1220) 01-01-02-01			10,720,000.00
				55,000.00	取消撥款：	特區政府公報	36 83,000.00	
					Anulação:	B.O.nº：	46 150,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：	52	18,894.10				52 54,060.70	
Anulação:	B.O.nº：			18,894.10				287,060.70
				36,105.90				10,432,939.30
1212) 02-03-07-00				70,000.00	1221) 01-01-02-02			5,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	39	30,000.00		取消撥款：	特區政府公報	36 2,300.00	
Anulação:	B.O.nº：	49	20,000.00		Anulação:	B.O.nº：	52 420.00	
		52	6,458.00					2,720.00
				56,458.00				2,280.00
				13,542.00				
					1222) 01-01-03-01			8,000,000.00
1213) 02-03-09-00				441,700.00	取消撥款：	特區政府公報	36 285,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：	9	1,200,000.00		Anulação:	B.O.nº：	46 70,000.00	
Reforço:	B.O.nº：			1,200,000.00			52 17,389.50	
				1,641,700.00				372,389.50
取消撥款：	特區政府公報：	21	50,000.00					7,627,610.50
Anulação:	B.O.nº：	26	70,000.00					
		52	405,178.80					
		52	351,777.00		1223) 01-01-03-02			1,000.00
				876,955.80	取消撥款：	特區政府公報	46 1,000.00	
				764,744.20	Anulação:	B.O.nº：		1,000.00
								0.00
1214) 05-02-01-00				3,900.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	338.70		1224) 01-01-04-01			101,000.00
Anulação:	B.O.nº：			338.70	取消撥款：	特區政府公報	52 200.00	
					Anulação:	B.O.nº：		200.00

註 ANOTAÇÕES

			----------	1234) 01-02-04-00			69,000.00
			100,800.00	取消撥款：	特區政府公報 36	19,000.00	
			----------	Anulação:	B.O.nº： 46	900.00	
					52	240.00	
1225) 01-01-04-02			10,000.00			----------	20,140.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	880.00					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	880.00				48,860.00
			----------				----------
			9,120.00				
			----------	1235) 01-02-05-00			20,000.00
				取消撥款：	特區政府公報 36	12,000.00	
1226) 01-01-05-01			4,630,000.00	Anulação:	B.O.nº： 46	3,000.00	
取消撥款：	特區政府公報 :46	246,000.00			52	2,375.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	11,849.30				----------	17,375.00
		----------	257,849.30				----------
			----------				2,625.00
			4,372,150.70				----------

				1236) 01-02-06-00			2,048,000.00
1227) 01-01-06-00			600,000.00	取消撥款：	特區政府公報 36	30,000.00	
取消撥款：	特區政府公報 :52	121,672.10		Anulação:	B.O.nº： 46	70,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	----------	121,672.10		52	4,588.90	
			----------			----------	104,588.90
			478,327.90				----------
			----------				1,943,411.10

1228) 01-01-07-00			310,000.00				
取消撥款：	特區政府公報 :36	10,000.00		1237) 01-03-01-00			13,000.00
Anulação:	B.O.nº： 46	8,000.00		取消撥款：	特區政府公報 36	3,700.00	
	52	2,812.50		Anulação:	B.O.nº： 52	96.00	
		----------	20,812.50			----------	3,796.00
			----------				----------
			289,187.50				9,204.00
			----------				----------
1229) 01-01-09-00			5,200,000.00	1238) 01-03-03-00			200,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	315,635.90		取消撥款：	特區政府公報 36	120,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	----------	315,635.90	Anulação:	B.O.nº： 46	5,500.00	
			----------		52	9,138.00	
			4,884,364.10			----------	134,638.00
			----------				----------
							65,362.00
1230) 01-01-10-00			4,900,000.00				----------
增加撥款：	特區政府公報 :36	59,900.00					
Reforço:	B.O.nº：	----------	59,900.00	1239) 01-05-01-00			623,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 36	20,000.00	
			4,959,900.00	Anulação:	B.O.nº： 46	32,000.00	
取消撥款：	特區政府公報 :52	50,698.20			52	3,270.00	
Anulação:	B.O.nº：	----------	50,698.20			----------	55,270.00
			----------				----------
			4,909,201.80				567,730.00
			----------				----------
1231) 01-02-01-00			5,000.00	1240) 01-05-02-00			70,000.00
增加撥款：	特區政府公報 :36	5,000.00		增加撥款：	特區政府公報 46	8,000.00	
Reforço:	B.O.nº：	----------	5,000.00	Reforço:	B.O.nº：	----------	8,000.00
			----------				----------
			10,000.00				78,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	5,800.00		取消撥款：	特區政府公報 52	2,716.60	
Anulação:	B.O.nº：	----------	5,800.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	2,716.60
			----------				----------
			4,200.00				75,283.40
			----------				----------
1232) 01-02-03-00-01			4,000,000.00	1241) 01-06-03-01			20,000.00
增加撥款：	特區政府公報 :36	545,100.00		取消撥款：	特區政府公報 36	17,000.00	
Reforço:	B.O.nº： 46	737,500.00		Anulação:	B.O.nº： 52	3,000.00	
		----------	1,282,600.00			----------	20,000.00
			----------				----------
			5,282,600.00				0.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	79.60					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	79.60				
			----------	1242) 01-06-03-02			40,000.00
			5,282,520.40	取消撥款：	特區政府公報 36	30,000.00	
			----------	Anulação:	B.O.nº： 52	2,519.60	
						----------	32,519.60
1233) 01-02-03-00-02			170,000.00				----------
增加撥款：	特區政府公報 :36	23,000.00					7,480.40
Reforço:	B.O.nº：	----------	23,000.00				----------

			193,000.00	1243) 01-06-03-03-03			198,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	9,014.50		取消撥款：	特區政府公報 36	10,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	----------	9,014.50	Anulação:	B.O.nº： 46	3,200.00	
			----------			----------	13,200.00
			183,985.50				----------
			----------				184,800.00

註 ANOTAÇÕES

117,036.00

1244) 01-06-03-03-04 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,505.80
7,505.80
2,494.20

1245) 02-01-04-00 120,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 28,000.00
Reforço: B.O.nº： 28,000.00
148,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,350.70
Anulação: B.O.nº： 8,350.70
139,649.30

1246) 02-01-07-00 180,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 46 10,000.00
52 391.00
50,391.00
129,609.00

1247) 02-01-08-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：46 25,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 647.00
25,647.00
124,353.00

1248) 02-02-02-00 110,000.00
增加撥款： 特區政府公報：46 7,000.00
Reforço: B.O.nº： 7,000.00
117,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,025.90
Anulação: B.O.nº： 9,025.90
107,974.10

1249) 02-02-04-00 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 70,000.00
140,000.00
940,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,835.10
Anulação: B.O.nº： 5,835.10
934,164.90

1250) 02-02-07-00 360,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 70,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 4,528.80
74,528.80
285,471.20

1251) 02-03-01-00 1,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 46 10,000.00
52 1,957.50
111,957.50
1,488,042.50

1252) 02-03-02-01 5,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 245,361.00
Anulação: B.O.nº： 245,361.00
5,354,639.00

1253) 02-03-02-02 5,470,000.00
取消撥款： 特區政府公報：46 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 97,036.00

5,352,964.00

1254) 02-03-04-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 36 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 46 4,000.00
52 5,047.40
29,047.40
170,952.60

1255) 02-03-05-03 2,400,000.00
增加撥款： 特區政府公報 36 180,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 80,000.00
260,000.00
2,660,000.00

取消撥款： 特區政府公報 52 73,002.20
Anulação: B.O.nº： 73,002.20
2,586,997.80

1256) 02-03-06-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 36 48,000.00
Anulação: B.O.nº： 46 12,000.00
60,000.00
0.00

1257) 02-03-07-00 530,000.00
增加撥款： 特區政府公報 46 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
550,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 55,572.00
Anulação: B.O.nº： 55,572.00
494,428.00

1258) 02-03-08-00 490,000.00
取消撥款： 特區政府公報 46 224,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 100,001.10
324,001.10
165,998.90

1259) 02-03-09-00 460,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,549.40
Anulação: B.O.nº： 3,549.40
456,450.60

1260) 05-02-01-00 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報 46 5,500.00
Anulação: B.O.nº： 52 814.20
6,314.20
28,685.80

1261) 05-02-02-00 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報 46 1,500.00
Anulação: B.O.nº： 52 4.00
1,504.00
6,496.00

1262) 05-02-03-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 46 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 212.50
3,212.50
6,787.50

1263) 05-02-04-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 46 3,600.00
Anulação: B.O.nº： 52 0.60

註 ANOTAÇÕES

			3,600.60	取消撥款：	特區政府公報 52	43,952.40	
			6,399.40	Anulação:	B.O.nº：		43,952.40
							173,547.60
1264) 05-04-00-00-19			35,000.00				
取消撥款：	特區政府公報 :46	4,300.00		1275) 01-01-07-00			196,800.00
Anulação:	B.O.nº： 52	130.00		取消撥款：	特區政府公報 52	70,800.00	
			4,430.00	Anulação:	B.O.nº：		70,800.00
			30,570.00				126,000.00
1265) 07-09-00-00			300,000.00	1276) 01-01-09-00			2,054,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :46	6,000.00		取消撥款：	特區政府公報 52	440,198.90	
Anulação:	B.O.nº： 52	3,700.00		Anulação:	B.O.nº：		440,198.90
			9,700.00				1,613,801.10
			290,300.00				
				1277) 01-01-10-00			2,136,000.00
1266) 01-01-01-01			11,316,700.00	取消撥款：	特區政府公報 31	260,000.00	
取消撥款：	特區政府公報 :7	420,000.00		Anulação:	B.O.nº： 47	300,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	950,538.40			52	63,880.00	
			1,370,538.40				623,880.00
			9,946,161.60				1,512,120.00
1267) 01-01-01-02			158,600.00	1278) 01-02-03-00-01			1,460,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	24,605.70		增加撥款：	特區政府公報 31	200,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		24,605.70	Reforço:	B.O.nº： 47	300,000.00	
			133,994.30				500,000.00
							1,960,000.00
				取消撥款：	特區政府公報 52	520,509.80	
1268) 01-01-02-01			7,165,500.00	Anulação:	B.O.nº：		520,509.80
取消撥款：	特區政府公報 :52	1,325,906.20					1,439,490.20
Anulação:	B.O.nº：		1,325,906.20				
			5,839,593.80				
				1279) 01-02-05-00			3,000.00
				取消撥款：	特區政府公報 52	1,425.00	
1269) 01-01-02-02			20,400.00	Anulação:	B.O.nº：		1,425.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	2,318.30					1,575.00
Anulação:	B.O.nº：		2,318.30				
			18,081.70				
				1280) 01-02-06-00			675,000.00
				取消撥款：	特區政府公報 52	80,260.10	
1270) 01-01-03-01			52,500.00	Anulação:	B.O.nº：		80,260.10
增加撥款：	特區政府公報 :7	420,000.00					594,739.90
Reforço:	B.O.nº：		420,000.00				
			472,500.00				
取消撥款：	特區政府公報 :52	106,605.00		1281) 01-03-01-00			23,000.00
Anulação:	B.O.nº：		106,605.00	取消撥款：	特區政府公報 52	20,108.00	
			365,895.00	Anulação:	B.O.nº：		20,108.00
							2,892.00
1271) 01-01-03-02			2,000.00				
取消撥款：	特區政府公報 :52	2,000.00		1282) 01-05-01-00			262,500.00
Anulação:	B.O.nº：		2,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	73,680.00	
			0.00	Anulação:	B.O.nº：		73,680.00
							188,820.00
1272) 01-01-04-02			24,800.00				
取消撥款：	特區政府公報 :52	2,000.00		1283) 01-05-02-00			25,000.00
Anulação:	B.O.nº：		2,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	4,300.00	
			22,800.00	Anulação:	B.O.nº：		4,300.00
							20,700.00
1273) 01-01-05-01			3,080,600.00				
取消撥款：	特區政府公報 :52	848,924.30		1284) 01-06-02-00			60,000.00
Anulação:	B.O.nº：		848,924.30	取消撥款：	特區政府公報 52	31,006.00	
			2,231,675.70	Anulação:	B.O.nº：		31,006.00
							28,994.00
1274) 01-01-06-00			157,500.00				
增加撥款：	特區政府公報 :31	60,000.00		1285) 01-06-03-01			60,000.00
Reforço:	B.O.nº：		60,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	7,400.00	
			217,500.00	Anulação:	B.O.nº：		7,400.00

註 ANOTAÇÕES

52,600.00

1286) 01-06-03-02 447,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 147,347.90
Anulação: B.O.nº： 147,347.90
300,452.10

1287) 01-06-03-03 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,160.70
Anulação: B.O.nº： 27,160.70
2,839.30

1288) 02-01-04-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,527.20
Anulação: B.O.nº： 1,527.20
3,472.80

1289) 02-01-06-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

1290) 02-01-07-00 360,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 42,832.10
Anulação: B.O.nº： 42,832.10
317,167.90

1291) 02-01-08-00 360,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 29,465.90
Anulação: B.O.nº： 29,465.90
330,534.10

1292) 02-02-02-00 36,000.00
增加撥款： 特區政府公報：46 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
46,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,325.20
Anulação: B.O.nº： 14,325.20
31,674.80

1293) 02-02-04-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 66,608.00
Anulação: B.O.nº： 66,608.00
433,392.00

1294) 02-02-07-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 151,793.30
Anulação: B.O.nº： 151,793.30
148,206.70

1295) 02-03-01-00 750,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 314,811.00
Anulação: B.O.nº： 314,811.00
435,189.00

1296) 02-03-02-01 690,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 196,830.00
Anulação: B.O.nº： 196,830.00
493,170.00

1297) 02-03-02-02 1,667,500.00
取消撥款： 特區政府公報：31 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 392,278.00

452,278.00

1,215,222.00

1298) 02-03-05-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報 7 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 60,000.00
60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 38,941.00
Anulação: B.O.nº： 38,941.00
21,059.00

1299) 02-03-05-03 1,050,000.00
取消撥款： 特區政府公報 7 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 380,450.70
440,450.70
609,549.30

1300) 02-03-06-00 240,000.00
增加撥款： 特區政府公報 31 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 60,000.00
300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 100,764.10
Anulação: B.O.nº： 100,764.10
199,235.90

1301) 02-03-07-00-01 5,100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 11 900,000.00
Anulação: B.O.nº： 46 110,000.00
52 920,000.00
1,930,000.00
3,170,000.00

1302) 02-03-07-00-02 1,090,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 216,521.00
Anulação: B.O.nº： 216,521.00
873,479.00

1303) 02-03-08-00 4,900,000.00
增加撥款： 特區政府公報 11 2,400,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 100,000.00
2,500,000.00
7,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 364,325.40
Anulação: B.O.nº： 364,325.40
7,035,674.60

1304) 02-03-09-00-07 1,350,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 247,978.90
Anulação: B.O.nº： 247,978.90
1,102,021.10

1305) 04-03-00-00-01 6,571,400.00
取消撥款： 特區政府公報 52 871,533.30
Anulação: B.O.nº： 871,533.30
5,699,866.70

1306) 04-03-00-00-02 4,650,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 792,170.30
Anulação: B.O.nº： 792,170.30
3,857,829.70

1307) 04-03-00-00-06 39,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,200.00
Anulação: B.O.nº： 9,200.00

註 ANOTAÇÕES

			29,800.00
1308) 05-02-01-00			20,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	6,967.70	
Anulação:	B.O.nº：		6,967.70
			13,032.30
1309) 05-02-04-00			18,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	11,223.90	
Anulação:	B.O.nº：		11,223.90
			6,776.10
1310) 05-04-00-00-19			14,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	4,670.00	
Anulação:	B.O.nº：		4,670.00
			9,330.00
1311) 01-01-01-01			8,067,200.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	1,099,155.10	
Anulação:	B.O.nº：		1,099,155.10
			6,968,044.90
1312) 01-01-01-02			95,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	4,306.70	
Anulação:	B.O.nº：		4,306.70
			90,693.30
1313) 01-01-02-01			621,800.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	469,806.60	
Anulação:	B.O.nº：		469,806.60
			151,993.40
1314) 01-01-02-02			2,300.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	2,300.00	
Anulação:	B.O.nº：		2,300.00
			0.00
1315) 01-01-03-01			510,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	8,800.00	
Anulação:	B.O.nº：		8,800.00
			501,200.00
1316) 01-01-05-01			428,800.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	164,891.30	
Anulação:	B.O.nº：		164,891.30
			263,908.70
1317) 01-01-06-00			214,800.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	164,408.60	
Anulação:	B.O.nº：		164,408.60
			50,391.40
1318) 01-01-07-00			220,500.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	105,700.00	
Anulação:	B.O.nº：		105,700.00
			114,800.00
1319) 01-01-08-00			180,000.00
取消撥款：	特區政府公報 :52	180.00	
Anulação:	B.O.nº：		180.00
			179,820.00
1320) 01-01-09-00			839,100.00
取消撥款：	特區政府公報 52	131,015.10	
Anulação:	B.O.nº：		131,015.10
			708,084.90
1321) 01-01-10-00			729,900.00
取消撥款：	特區政府公報 52	83,335.10	
Anulação:	B.O.nº：		83,335.10
			646,564.90
1322) 01-02-01-00			20,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	20,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00
			0.00
1323) 01-02-03-00-01			80,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	60,029.90	
Anulação:	B.O.nº：		60,029.90
			19,970.10
1324) 01-02-06-00			264,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	94,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		94,000.00
			170,000.00
1325) 01-02-08-00			3,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	266.70	
Anulação:	B.O.nº：		266.70
			2,733.30
1326) 01-02-10-00-02			57,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	600.00	
Anulação:	B.O.nº：		600.00
			56,400.00
1327) 01-02-10-00-05			100,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	24,420.60	
Anulação:	B.O.nº：		24,420.60
			75,579.40
1328) 01-03-01-00			15,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	3,865.10	
Anulação:	B.O.nº：		3,865.10
			11,134.90
1329) 01-03-03-00			15,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	13,540.00	
Anulação:	B.O.nº：		13,540.00
			1,460.00
1330) 01-05-01-00			100,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	26,390.00	
Anulação:	B.O.nº：		26,390.00
			73,610.00
1331) 01-05-02-00			30,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	27,700.00	
Anulação:	B.O.nº：		27,700.00
			2,300.00
1332) 01-06-03-01			50,000.00
取消撥款：	特區政府公報 52	23,200.00	

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº： 23,200.00

26,800.00

1333) 01-06-03-02 502,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 221,674.40
Anulação: B.O.nº： 221,674.40
280,825.60

1334) 01-06-03-03 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,214.90
Anulação: B.O.nº： 16,214.90
3,785.10

1335) 02-01-02-00 280,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 168,000.00
Anulação: B.O.nº： 168,000.00
112,000.00

1336) 02-01-03-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 98,200.00
Anulação: B.O.nº： 98,200.00
1,800.00

1337) 02-01-04-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,856.00
Anulação: B.O.nº： 16,856.00
3,144.00

1338) 02-01-06-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1339) 02-01-07-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 155,050.00
Anulação: B.O.nº： 155,050.00
44,950.00

1340) 02-01-08-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 246,902.50
Anulação: B.O.nº： 246,902.50
3,097.50

1341) 02-02-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,698.00
Anulação: B.O.nº： 8,698.00
41,302.00

1342) 02-02-03-00 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 124,720.00
Anulação: B.O.nº： 124,720.00
5,280.00

1343) 02-02-04-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,118.10
Anulação: B.O.nº： 4,118.10
195,881.90

1344) 02-02-07-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 148,862.30
Anulação: B.O.nº： 148,862.30
151,137.70

1345) 02-03-01-00 430,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
460,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 35,433.80
Anulação: B.O.nº： 35,433.80
424,566.20

1346) 02-03-02-01 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報 35 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 70,000.00
470,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 27,390.00
Anulação: B.O.nº： 27,390.00
442,610.00

1347) 02-03-02-02 620,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,950.00
Anulação: B.O.nº： 3,950.00
616,050.00

1348) 02-03-03-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,960.00
Anulação: B.O.nº： 3,960.00
1,040.00

1349) 02-03-04-00 231,000.00
取消撥款： 特區政府公報 35 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 131,000.00
231,000.00
0.00

1350) 02-03-05-03 450,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 84,611.60
Anulação: B.O.nº： 84,611.60
365,388.40

1351) 02-03-06-00 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 161,767.70
Anulação: B.O.nº： 161,767.70
188,232.30

1352) 02-03-07-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 38,335.00
Anulação: B.O.nº： 38,335.00
41,665.00

1353) 02-03-08-00 755,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 231,284.00
Anulação: B.O.nº： 231,284.00
523,716.00

1354) 02-03-09-00 450,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 210,527.50
Anulação: B.O.nº： 210,527.50
239,472.50

1355) 04-02-00-00-01 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 15,000.00
20,000.00

註 ANOTAÇÕES

1356) 05-02-01-00 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 2,600.10
Anulação: B.O.nº： 2,600.10
399.90

1357) 05-02-02-00 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,000.00
0.00

1358) 05-02-04-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 7,750.30
Anulação: B.O.nº： 7,750.30
7,249.70

1359) 05-04-00-00-01 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000,000.00
0.00

1360) 05-04-00-00-19 2,200.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 130.00
Anulação: B.O.nº： 130.00
2,070.00

1361) 01-01-01-01 34,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,820,401.20
Anulação: B.O.nº： 1,820,401.20
32,779,598.80

1362) 01-01-01-02 960,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 14,326.00
Anulação: B.O.nº： 14,326.00
945,674.00

1363) 01-01-02-01 18,663,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 2,817,074.90
Anulação: B.O.nº： 2,817,074.90
15,845,925.10

1364) 01-01-02-02 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00
0.00

1365) 01-01-03-01 2,050,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 870,325.00
Anulação: B.O.nº： 870,325.00
1,179,675.00

1366) 01-01-03-02 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

1367) 01-01-05-01 3,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,479,973.00
Anulação: B.O.nº： 1,479,973.00
2,020,027.00

1368) 01-01-06-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :46 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 59,280.00
Anulação: B.O.nº： 59,280.00
90,720.00

1369) 01-01-07-00 1,740,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 952,500.00
Anulação: B.O.nº： 952,500.00
787,500.00

1370) 01-01-09-00 5,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 892,993.50
Anulação: B.O.nº： 892,993.50
4,407,006.50

1371) 01-01-10-00 5,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,177,384.00
Anulação: B.O.nº： 1,177,384.00
4,122,616.00

1372) 01-02-01-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 170,360.00
Anulação: B.O.nº： 170,360.00
29,640.00

1373) 01-02-03-00-01 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 269,306.50
Anulação: B.O.nº： 269,306.50
730,693.50

1374) 01-02-03-00-02 7,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,288,472.80
Anulação: B.O.nº： 2,288,472.80
5,211,527.20

1375) 01-02-05-00 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 6,000.00
0.00

1376) 01-02-06-00 1,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 218,146.50
Anulação: B.O.nº： 218,146.50
1,381,853.50

1377) 01-02-10-00-02 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 70,000.00
Anulação: B.O.nº： 70,000.00
0.00

1378) 01-02-10-00-05 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1379) 01-03-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,275.40
Anulação: B.O.nº： 1,275.40
18,724.60

1380) 01-05-01-00 1,000,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 268,580.00
Anulação: B.O.nº： 268,580.00
731,420.00

1381）01-05-02-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 54,000.00
Anulação: B.O.nº： 54,000.00
46,000.00

1382）01-06-02-00 550,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 152,385.00
Anulação: B.O.nº： 152,385.00
397,615.00

1383）01-06-03-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 69,200.00
Anulação: B.O.nº： 69,200.00
30,800.00

1384）01-06-03-02 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 674,979.10
Anulação: B.O.nº： 674,979.10
325,020.90

1385）01-06-03-03 1,850,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 668,395.10
Anulação: B.O.nº： 668,395.10
1,181,604.90

1386）02-01-04-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 21,130.40
Anulação: B.O.nº： 21,130.40
8,869.60

1387）02-01-06-00 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
0.00

1388）02-01-07-00 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報：34 170,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 50,000.00
220,000.00
620,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 82,137.00
Anulação: B.O.nº： 82,137.00
537,863.00

1389）02-01-08-00 260,000.00
增加撥款： 特區政府公報：46 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
310,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 192,223.10
Anulação: B.O.nº： 192,223.10
117,776.90

1390）02-02-02-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,289.10
Anulação: B.O.nº： 9,289.10
20,710.90

1391）02-02-03-00 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

1392）02-02-04-00 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 34 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 150,000.00
50 700,000.00
1,050,000.00
1,650,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 239,207.10
Anulação: B.O.nº： 239,207.10
1,410,792.90

1393）02-02-07-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 34 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
130,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 24,806.20
Anulação: B.O.nº： 24,806.20
105,193.80

1394）02-03-01-00 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報 50 700,000.00
Reforço: B.O.nº： 700,000.00
1,100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 115,695.30
Anulação: B.O.nº： 115,695.30
984,304.70

1395）02-03-02-01 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 21,420.00
Anulação: B.O.nº： 21,420.00
378,580.00

1396）02-03-02-02 700,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 357,100.00
Anulação: B.O.nº： 357,100.00
342,900.00

1397）02-03-04-00 75,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,000.00
Anulação: B.O.nº： 9,000.00
66,000.00

1398）02-03-05-03 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 56,708.70
Anulação: B.O.nº： 56,708.70
243,291.30

1399）02-03-06-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 44,087.80
Anulação: B.O.nº： 44,087.80
5,912.20

1400）02-03-07-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 73,163.00
Anulação: B.O.nº： 73,163.00
26,837.00

1401）02-03-08-00 2,150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 232,000.00
Anulação: B.O.nº： 232,000.00
1,918,000.00

註 ANOTAÇÕES

1402) 02-03-09-00-01					2,500,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	34	400,000.00						
Anulação:	B.O.nº：	46	300,000.00						
		50	1,400,000.00						
		52	114,395.90						
			----------		2,214,395.90				

					285,604.10				

1403) 02-03-09-00-02					160,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：	34	100,000.00						
Reforço:	B.O.nº：		----------		100,000.00				

					260,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	64,543.30						
Anulação:	B.O.nº：		----------		64,543.30				

					195,456.70				

1404) 05-02-01-00					12,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	8,551.30						
Anulação:	B.O.nº：		----------		8,551.30				

					3,448.70				

1405) 05-02-04-00					8,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	6,161.30						
Anulação:	B.O.nº：		----------		6,161.30				

					1,838.70				

1406) 05-04-00-00-19					25,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	17,020.00						
Anulação:	B.O.nº：		----------		17,020.00				

					7,980.00				

1407) 07-09-00-00					350,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	34	100,000.00						
Anulação:	B.O.nº：	52	10,970.00						
			----------		110,970.00				

					239,030.00				

1408) 01-01-01-01					32,060,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	17	155,000.00						
Anulação:	B.O.nº：	32	200,000.00						
		52	241,150.70						
			----------		596,150.70				

					31,463,849.30				

1409) 01-01-01-02					770,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	14,800.10						
Anulação:	B.O.nº：		----------		14,800.10				

					755,199.90				

1410) 01-01-02-01					3,690,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：	24	410,000.00						
Reforço:	B.O.nº：		----------		410,000.00				

					4,100,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	427,378.00						
Anulação:	B.O.nº：		----------		427,378.00				

					3,672,622.00				

1411) 01-01-02-02					10,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	2,121.30						
Anulação:	B.O.nº：		----------		2,121.30				

					7,878.70				

1412) 01-01-03-01					11,070,000.00				
						增加撥款：	特區政府公報：	17	20,000.00
						Reforço:	B.O.nº：	24	50,000.00
								24	234,000.00

						取消撥款：	特區政府公報：	52	263,109.70
						Anulação:	B.O.nº：		----------
1413) 01-01-03-02									
						增加撥款：	特區政府公報：	17	3,000.00
						Reforço:	B.O.nº：		----------
						取消撥款：	特區政府公報：	52	496.00
						Anulação:	B.O.nº：		----------
1414) 01-01-04-01									
						取消撥款：	特區政府公報：	52	30,982.50
						Anulação:	B.O.nº：		----------
1415) 01-01-04-02									
						取消撥款：	特區政府公報：	52	82,454.10
						Anulação:	B.O.nº：		----------
1416) 01-01-05-01									
						取消撥款：	特區政府公報：	24	400,000.00
						Anulação:	B.O.nº：	44	247,000.00
								52	874,427.20

1417) 01-01-06-00									
						取消撥款：	特區政府公報：	52	63,873.70
						Anulação:	B.O.nº：		----------
1418) 01-01-07-00									
						增加撥款：	特區政府公報：	24	40,000.00
						Reforço:	B.O.nº：		----------
						取消撥款：	特區政府公報：	52	38,530.80
						Anulação:	B.O.nº：		----------
1419) 01-01-09-00									
						增加撥款：	特區政府公報：	24	20,000.00
						Reforço:	B.O.nº：		----------
						取消撥款：	特區政府公報：	52	318,822.20
						Anulação:	B.O.nº：		----------
1420) 01-01-10-00									
						取消撥款：	特區政府公報：	24	170,000.00
						Anulação:	B.O.nº：	32	100,000.00
								52	127,347.10

1421) 01-02-01-00									
						取消撥款：	特區政府公報：	52	60,407.50
						Anulação:	B.O.nº：		----------

註 ANOTAÇÕES

							193,000.00
			59,592.50	取消撥款：	特區政府公報	52	33,000.00
				Anulação:	B.O.nº：		33,000.00
1422) 01-02-03-00-01			2,050,000.00				160,000.00
增加撥款：	特區政府公報：	24	81,000.00				
Reforço:	B.O.nº：	32	150,000.00				
		44	150,000.00	1432) 01-05-01-00			2,000,000.00
			381,000.00	增加撥款：	特區政府公報	44	60,000.00
				Reforço:	B.O.nº：		60,000.00
			2,431,000.00				2,060,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	267,172.50				
Anulação:	B.O.nº：		267,172.50	取消撥款：	特區政府公報	52	24,800.00
				Anulação:	B.O.nº：		24,800.00
			2,163,827.50				2,035,200.00
1423) 01-02-03-00-02			1,050,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	51,638.80	1433) 01-05-02-00			100,000.00
Anulação:	B.O.nº：		51,638.80	取消撥款：	特區政府公報	52	58,600.00
				Anulação:	B.O.nº：		58,600.00
			998,361.20				41,400.00
1424) 01-02-04-00			300,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	23,450.00	1434) 01-06-02-00			10,000.00
Anulação:	B.O.nº：		23,450.00	取消撥款：	特區政府公報	52	10,000.00
				Anulação:	B.O.nº：		10,000.00
			276,550.00				0.00
1425) 01-02-05-00			3,500.00				
取消撥款：	特區政府公報：	52	3,500.00	1435) 01-06-03-01			40,000.00
Anulação:	B.O.nº：		3,500.00	增加撥款：	特區政府公報	24	15,000.00
				Reforço:	B.O.nº：	24	6,000.00
			0.00			32	20,000.00
							41,000.00
1426) 01-02-06-00			3,150,000.00				81,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	24	70,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	15,000.00
Anulação:	B.O.nº：	44	50,000.00	Anulação:	B.O.nº：		15,000.00
		52	47,985.20				66,000.00
			167,985.20				
			2,982,014.80				
				1436) 01-06-03-02			140,000.00
				增加撥款：	特區政府公報	17	70,000.00
1427) 01-02-08-00-02			120,000.00	Reforço:	B.O.nº：	24	60,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	44	50,000.00			24	30,000.00
Anulação:	B.O.nº：	52	49,568.20			44	90,000.00
			99,568.20				250,000.00
			20,431.80				390,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	52	50,000.00
				Anulação:	B.O.nº：		50,000.00
1428) 01-02-10-00			30,000.00				340,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	30,000.00				
Anulação:	B.O.nº：		30,000.00				
			0.00	1437) 01-06-03-03			80,000.00
				增加撥款：	特區政府公報	17	60,000.00
				Reforço:	B.O.nº：	24	50,000.00
1429) 01-03-01-00			25,000.00			44	45,000.00
增加撥款：	特區政府公報：	17	2,000.00				155,000.00
Reforço:	B.O.nº：	32	2,000.00				235,000.00
		44	2,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52	10,000.00
			6,000.00	Anulação:	B.O.nº：		10,000.00
			31,000.00				225,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	3,000.00				
Anulação:	B.O.nº：		3,000.00				
			28,000.00	1438) 02-01-04-00			10,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	44	8,000.00
				Anulação:	B.O.nº：		8,000.00
1430) 01-03-02-00			60,000.00				2,000.00
取消撥款：	特區政府公報：	52	30,000.00				
Anulação:	B.O.nº：		30,000.00				
			30,000.00	1439) 02-01-05-00			50,000.00
				取消撥款：	特區政府公報	24	40,000.00
				Anulação:	B.O.nº：		40,000.00
1431) 01-03-03-00			50,000.00				10,000.00
增加撥款：	特區政府公報：	24	15,000.00				
Reforço:	B.O.nº：	32	128,000.00				
			143,000.00	1440) 02-01-07-00			50,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報 :24 29,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 29,000.00
---------- 21,000.00
---------- ----------

1441) 02-01-08-00 180,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :24 30,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 30,000.00
---------- 150,000.00
---------- ----------

1442) 02-02-01-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :44 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 10,000.00
---------- 30,000.00
---------- 120,000.00
---------- ----------

1443) 02-02-02-00 650,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :44 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 20,000.00
---------- 40,000.00
---------- 610,000.00
---------- ----------

1444) 02-02-04-00 170,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :32 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 44 60,000.00
特區政府公報 :50 50,000.00
---------- 130,000.00
---------- 300,000.00
---------- ----------

1445) 02-02-07-00 700,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :50 80,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 80,000.00
---------- 620,000.00
---------- ----------

1446) 02-03-01-00 320,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :44 15,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 15,000.00
---------- 335,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,000.00
---------- 315,000.00
---------- ----------

1447) 02-03-02-01 1,300,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :44 85,000.00
Reforço: B.O.nº： 50 60,000.00
---------- 145,000.00
---------- 1,445,000.00
---------- ----------

1448) 02-03-02-02 1,820,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :32 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 44 90,000.00
---------- 110,000.00
---------- 1,710,000.00
---------- ----------

1449) 02-03-03-00 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 3,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 3,000.00
---------- 0.00
---------- ----------

1450) 02-03-04-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :24 15,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 15,000.00
---------- 105,000.00
---------- ----------

1451) 02-03-05-03 930,000.00

取消撥款： 特區政府公報 44 10,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,000.00
---------- 920,000.00
---------- ----------

1452) 02-03-06-00 20,000.00
增加撥款： 特區政府公報 32 10,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 10,000.00
---------- 30,000.00
---------- ----------

1453) 02-03-07-00 90,000.00
增加撥款： 特區政府公報 44 834,900.00
Reforço: B.O.nº： 44 30,000.00
---------- 864,900.00
---------- 954,900.00
---------- ----------

1454) 02-03-08-00 420,000.00
取消撥款： 特區政府公報 24 10,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 10,500.00
---------- 409,500.00
---------- ----------

1455) 02-03-09-00-01 620,000.00
增加撥款： 特區政府公報 17 26,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 26,000.00
---------- 646,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,000.00
---------- 642,000.00
---------- ----------

1456) 02-03-09-00-02 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 24 30,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 30,000.00
---------- 270,000.00
---------- ----------

1457) 02-03-09-00-05 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 17 26,000.00
Anulação: B.O.nº： 32 10,000.00
44 30,000.00
52 14,000.00
---------- 80,000.00
---------- 0.00
---------- ----------

1458) 04-02-00-00 90,000.00
取消撥款： 特區政府公報 24 3,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 3,500.00
---------- 86,500.00
---------- ----------

1459) 05-02-01-00 130,000.00
增加撥款： 特區政府公報 24 1,500.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 1,500.00
---------- 131,500.00
---------- ----------

1460) 05-02-04-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 6,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 6,000.00
---------- 14,000.00
---------- ----------

1461) 05-04-00-00-19 75,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 6,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 6,000.00
---------- 69,000.00
---------- ----------

1462) 07-09-00-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報 24 158,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 158,000.00

註 ANOTAÇÕES

158,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
157,600.00

1463) 02-01-04-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,000.00
12,000.00

1464) 02-01-08-00 65,000.00
增加撥款： 特區政府公報：44 25,500.00
Reforço: B.O.nº： 44 55,400.00
80,900.00
145,900.00

1465) 02-02-01-00 8,000.00
增加撥款： 特區政府公報：44 4,000.00
Reforço: B.O.nº： 44 3,000.00
7,000.00
15,000.00

1466) 02-02-02-00 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 1,500.00
Anulação: B.O.nº： 1,500.00
500.00

1467) 02-02-04-00 35,000.00
增加撥款： 特區政府公報：44 17,000.00
Reforço: B.O.nº： 17,000.00
52,000.00

1468) 02-02-07-00 155,000.00
增加撥款： 特區政府公報：44 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
175,000.00

1469) 02-03-01-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：44 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 44 15,000.00
35,000.00
235,000.00

1470) 02-03-02-01 850,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
830,000.00

1471) 02-03-02-02 240,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 15,000.00
225,000.00

1472) 02-03-05-03 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
110,000.00

1473) 02-03-07-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 7,000.00
Anulação: B.O.nº： 7,000.00
43,000.00

1474) 02-03-08-00 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 14,000.00
Anulação: B.O.nº： 14,000.00
11,000.00

1475) 02-03-09-00-02 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00
22,000.00

1476) 02-03-09-00-06 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 900.00
Anulação: B.O.nº： 900.00
5,100.00

1477) 05-02-02-00 23,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 18,600.00
Anulação: B.O.nº： 18,600.00
4,400.00

1478) 05-02-03-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 6,900.00
Anulação: B.O.nº： 6,900.00
3,100.00

1479) 05-04-00-00-03 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 44 25,000.00
45,000.00
95,000.00

1480) 02-01-04-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 47,000.00
Anulação: B.O.nº： 47,000.00
103,000.00

1481) 02-01-07-00 15,000.00
增加撥款： 特區政府公報 44 1,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000.00
16,000.00

1482) 02-01-08-00 15,000.00
增加撥款： 特區政府公報 29 6,000.00
Reforço: B.O.nº： 44 12,000.00
18,000.00
33,000.00

1483) 02-02-04-00 70,000.00
增加撥款： 特區政府公報 21 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
90,000.00

1484) 02-02-07-00 90,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 13,000.00
Anulação: B.O.nº： 13,000.00
77,000.00

1485) 02-03-02-01 150,000.00
增加撥款： 特區政府公報 44 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00
190,000.00

註 ANOTAÇÕES

1486) 02-03-02-02 15,000.00
增加撥款： 特區政府公報：44 2,000.00
Reforço: B.O.nº： 2,000.00
17,000.00

1487) 02-03-03-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 1,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000.00
1,000.00

1488) 02-03-04-00 75,000.00
增加撥款： 特區政府公報：29 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
80,000.00

1489) 02-03-06-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00
12,000.00

1490) 02-03-08-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1491) 02-03-09-00-02 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00
2,000.00

1492) 02-03-09-00-04 1,277,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 72,320.00
Reforço: B.O.nº： 29 22,400.00
42 34,000.00
44 40,000.00
45 26,100.00
194,820.00
1,471,820.00

1493) 05-04-00-00-01 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 9,000.00
Anulação: B.O.nº： 9,000.00
1,000.00

1494) 02-01-04-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 22,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 10,000.00
32,000.00
18,000.00

1495) 02-01-05-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報：9 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 150,000.00
200,000.00

1496) 02-01-06-00 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

1497) 02-01-07-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報：32 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
70,000.00

1498) 02-01-08-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00
42,000.00

1499) 02-02-01-00 500,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 2,027,186.00
Reforço: B.O.nº： 24 3,500,000.00
5,527,186.00
6,027,186.00
取消撥款： 特區政府公報 52 422,186.00
Anulação: B.O.nº： 422,186.00
5,605,000.00

1500) 02-02-02-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
0.00

1501) 02-02-04-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 24 10,000.00
32 15,000.00
50 10,000.00
45,000.00
95,000.00

1502) 02-02-07-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 120,000.00
Reforço: B.O.nº： 24 100,000.00
220,000.00
320,000.00

1503) 02-03-01-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 24 30,000.00
44 12,000.00
82,000.00
282,000.00

1504) 02-03-02-01 434,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 170,000.00
Reforço: B.O.nº： 24 10,000.00
44 10,000.00
190,000.00
624,000.00

1505) 02-03-02-02 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 13,900.00
Anulação: B.O.nº： 13,900.00
46,100.00

1506) 02-03-03-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 44 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1507) 02-03-05-03 80,000.00
增加撥款： 特區政府公報 9 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
130,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報 :52 25,500.00
Anulação: B.O.nº : 25,500.00
104,500.00

1508) 02-03-06-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 2,900.00
Anulação: B.O.nº : 2,900.00
7,100.00

1509) 02-03-07-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :44 10,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 500.00
10,500.00
9,500.00

1510) 02-03-08-00 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :9 100,000.00
Reforço: B.O.nº : 24 60,000.00
32 365,000.00
44 64,000.00
589,000.00
1,189,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 244,000.00
Anulação: B.O.nº : 244,000.00
945,000.00

1511) 02-03-09-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :9 100,000.00
Reforço: B.O.nº : 32 50,000.00
150,000.00
200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 9,000.00
Anulação: B.O.nº : 9,000.00
191,000.00

1512) 05-02-02-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :44 5,000.00
Anulação: B.O.nº : 5,000.00
0.00

1513) 01-01-01-01 718,822,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :32 3,000,000.00
Reforço: B.O.nº : 3,000,000.00
721,822,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 11,053,630.20
Anulação: B.O.nº : 11,053,630.20
710,768,369.80

1514) 01-01-01-02 24,298,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,148,991.00
Anulação: B.O.nº : 1,148,991.00
23,149,009.00

1515) 01-01-02-01 22,456,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 6,247,412.20
Anulação: B.O.nº : 6,247,412.20
16,208,587.80

1516) 01-01-02-02 21,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,639.00
Anulação: B.O.nº : 1,639.00
19,361.00

1517) 01-01-03-01 747,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 480,037.50
Anulação: B.O.nº : 480,037.50
266,962.50

1518) 01-01-03-02 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,000.00
Anulação: B.O.nº : 10,000.00
0.00

1519) 01-01-04-01 939,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 151,362.80
Anulação: B.O.nº : 151,362.80
787,637.20

1520) 01-01-04-02 104,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,887.70
Anulação: B.O.nº : 20,887.70
83,112.30

1521) 01-01-05-01 58,741,000.00
取消撥款： 特區政府公報 22 3,000,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 7,583,465.50
10,583,465.50
48,157,534.50

1522) 01-01-05-02 173,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 35,465.40
Anulação: B.O.nº : 35,465.40
137,534.60

1523) 01-01-06-00 7,657,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 758,911.30
Anulação: B.O.nº : 758,911.30
6,898,088.70

1524) 01-01-07-00 133,627,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,277,620.40
Anulação: B.O.nº : 6,277,620.40
127,349,379.60

1525) 01-01-09-00 66,243,000.00
增加撥款： 特區政府公報 32 2,900,000.00
Reforço: B.O.nº : 2,900,000.00
69,143,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,567,749.60
Anulação: B.O.nº : 1,567,749.60
67,575,250.40

1526) 01-01-10-00 66,483,000.00
增加撥款： 特區政府公報 22 3,000,000.00
Reforço: B.O.nº : 3,000,000.00
69,483,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 318,592.90
Anulação: B.O.nº : 318,592.90
69,164,407.10

1527) 01-02-01-00 1,042,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 373,000.00
Anulação: B.O.nº : 373,000.00
669,000.00

1528) 01-02-03-00-01 444,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 282,319.00

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº： ---------- 282,319.00
---------- ----------
161,681.00

1529) 01-02-03-00-02 264,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 43,052.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 43,052.00
---------- ----------
220,948.00

1530) 01-02-04-00 335,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 83,830.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 83,830.00
---------- ----------
251,170.00

1531) 01-02-05-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 31,625.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 31,625.00
---------- ----------
18,375.00

1532) 01-02-06-00 44,792,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,334,095.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,334,095.20
---------- ----------
43,457,904.80

1533) 01-02-08-00 12,462,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,314,096.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,314,096.70
---------- ----------
11,147,903.30

1534) 01-02-10-00 1,808,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 994,315.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 994,315.90
---------- ----------
813,684.10

1535) 01-03-01-00 75,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 39,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 39,000.00
---------- ----------
36,000.00

1536) 01-03-02-00 3,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,720,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,720,000.00
---------- ----------
1,480,000.00

1537) 01-03-03-00 5,447,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,717,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,717,000.00
---------- ----------
3,730,000.00

1538) 01-05-01-00 19,643,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 1,092,298.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,092,298.00
---------- ----------
18,550,702.00

1539) 01-05-02-00 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 437,820.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 437,820.00
---------- ----------
1,562,180.00

1540) 01-06-01-00 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 184,100.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 184,100.00
---------- ----------
215,900.00

1541) 01-06-03-01 1,014,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 480,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 480,500.00
---------- ----------
533,500.00

1542) 01-06-03-02 5,593,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,706,896.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 2,706,896.10
---------- ----------
2,886,103.90

1543) 01-06-03-03 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 371,419.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 371,419.80
---------- ----------
28,580.20

1544) 02-01-02-00 9,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,446,489.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,446,489.00
---------- ----------
7,553,511.00

1545) 02-01-03-00 964,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 252,760.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 252,760.00
---------- ----------
711,240.00

1546) 02-01-04-00 1,056,000.00
取消撥款： 特區政府公報 37 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 239,310.00
---------- 439,310.00

616,690.00

1547) 02-01-05-00 445,000.00
取消撥款： 特區政府公報 37 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 115,500.00
---------- 215,500.00

229,500.00

1548) 02-01-06-00 185,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 99,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 99,500.00
---------- ----------
85,500.00

1549) 02-01-07-00 1,283,000.00
取消撥款： 特區政府公報 37 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 368,000.00
---------- 668,000.00

615,000.00

1550) 02-01-08-00 6,576,000.00
增加撥款： 特區政府公報 37 1,000,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 1,000,000.00
---------- ----------
7,576,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 839,300.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 839,300.00
---------- ----------
6,736,700.00

1551) 02-02-01-00 584,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 279,400.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 279,400.00
---------- ----------
304,600.00

1552) 02-02-02-00 5,953,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款：	特區政府公報：37	500,000.00		1563）02-03-05-03			3,243,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	1,093,000.00		取消撥款：	特區政府公報 52	423,000.00	
		----------	1,593,000.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	423,000.00
			----------				----------
			4,360,000.00				2,820,000.00
			----------				----------
1553）02-02-03-00			2,300,000.00	1564）02-03-06-00			705,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	5,000.00		取消撥款：	特區政府公報 37	100,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	----------	5,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	255,000.00	
			----------			----------	355,000.00
			2,295,000.00				----------
			----------				350,000.00

1554）02-02-04-00			5,300,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	1,320,000.00		1565）02-03-07-00			1,795,000.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	1,320,000.00	取消撥款：	特區政府公報 37	400,000.00	
			----------	Anulação:	B.O.nº： 52	618,900.00	
			3,980,000.00			----------	1,018,900.00
			----------				----------
							776,100.00
1555）02-02-05-00			800,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：37	150,000.00					
Anulação:	B.O.nº： 52	280,000.00		1566）02-03-08-00			1,665,000.00
		----------	430,000.00	取消撥款：	特區政府公報 37	300,000.00	
			----------	Anulação:	B.O.nº： 52	710,000.00	
			370,000.00			----------	1,010,000.00
			----------				----------
							655,000.00
1556）02-02-06-00			5,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52	4,500.00					
Anulação:	B.O.nº：	----------	4,500.00	1567）02-03-09-00-01			7,558,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 37	300,000.00	
			500.00	Anulação:	B.O.nº： 52	2,009,000.00	
			----------			----------	2,309,000.00

1557）02-02-07-00			8,247,000.00				5,249,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	1,664,000.00					----------
Anulação:	B.O.nº：	----------	1,664,000.00				
			----------	1568）02-03-09-00-02			2,950,000.00
			6,583,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	438,000.00	
			----------	Anulação:	B.O.nº：	----------	438,000.00

1558）02-03-01-00			14,500,000.00				2,512,000.00
增加撥款：	特區政府公報：37	1,000,000.00					----------
Reforço:	B.O.nº：	----------	1,000,000.00				
			----------	1569）04-03-00-00-04			260,000.00
			15,500,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	20,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	2,426,700.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	20,000.00
Anulação:	B.O.nº：	----------	2,426,700.00				----------
			----------				240,000.00
			13,073,300.00				----------

				1570）04-03-00-00-05			50,000.00
1559）02-03-02-01			29,370,000.00	取消撥款：	特區政府公報 52	50,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：37	1,000,000.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	50,000.00
Reforço:	B.O.nº：	----------	1,000,000.00				----------
			----------				0.00
			30,370,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52	1,570,000.00					
Anulação:	B.O.nº：	----------	1,570,000.00	1571）05-02-01-00-01			1,635,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 37	200,000.00	
			28,800,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	112,750.00	
			----------			----------	312,750.00

1560）02-03-02-02			5,180,000.00				1,322,250.00
取消撥款：	特區政府公報：37	350,000.00					----------
Anulação:	B.O.nº： 52	1,450,000.00					
		----------	1,800,000.00	1572）05-02-01-00-02			51,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	31,000.00	
			3,380,000.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	31,000.00
			----------				----------
							20,000.00
1561）02-03-03-00			1,168,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52	616,800.00					
Anulação:	B.O.nº：	----------	616,800.00	1573）05-02-01-00-03			130,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	108,000.00	
			551,200.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	108,000.00
			----------				----------
							22,000.00
1562）02-03-04-00			1,414,000.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52	664,000.00					
Anulação:	B.O.nº：	----------	664,000.00	1574）05-02-02-00			120,000.00
			----------	取消撥款：	特區政府公報 52	102,000.00	
			750,000.00	Anulação:	B.O.nº：	----------	102,000.00
			----------				----------
							18,000.00

註 ANOTAÇÕES

1575) 05-02-04-00 1,082,000.00
取消撥款： 特區政府公報：37 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 81,000.00
181,000.00
901,000.00

1576) 05-04-00-00-19 136,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,000.00
Anulação: B.O.nº： 18,000.00
118,000.00

1577) 01-01-01-01 30,550,000.00
增加撥款： 特區政府公報：15 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 150,000.00
30,700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 362,822.70
Anulação: B.O.nº： 362,822.70
30,337,177.30

1578) 01-01-01-02 490,000.00
增加撥款： 特區政府公報：19 25,000.00
Reforço: B.O.nº： 27 30,000.00
55,000.00
545,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 19,353.00
Anulação: B.O.nº： 19,353.00
525,647.00

1579) 01-01-02-01 19,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 91,267.80
141,267.80
19,358,732.20

1580) 01-01-02-02 35,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 2,500.00
Reforço: B.O.nº： 51 2,000.00
4,500.00
39,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,284.60
Anulação: B.O.nº： 1,284.60
38,215.40

1581) 01-01-03-01 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：15 70,000.00
Anulação: B.O.nº： 19 30,000.00
51 20,000.00
52 36,650.00
156,650.00
343,350.00

1582) 01-01-03-02 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 880.00
Anulação: B.O.nº： 880.00
9,120.00

1583) 01-01-04-01 135,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,700.00
Anulação: B.O.nº： 2,700.00
132,300.00

1584) 01-01-04-02 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 600.00
Anulação: B.O.nº： 600.00
11,400.00

1585) 01-01-05-01 23,950,000.00
取消撥款： 特區政府公報 49 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 540,000.00
52 965,563.90
1,605,563.90
22,344,436.10

1586) 01-01-06-00 550,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 60,000.00
610,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 159,534.90
Anulação: B.O.nº： 159,534.90
450,465.10

1587) 01-01-07-00 750,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
780,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 63,462.50
Anulação: B.O.nº： 63,462.50
716,537.50

1588) 01-01-09-00 6,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 245,800.00
Anulação: B.O.nº： 245,800.00
6,154,200.00

1589) 01-01-10-00 6,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 27 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 38 122,500.00
49 150,000.00
51 50,000.00
52 104,223.50
576,723.50
5,723,276.50

1590) 01-02-01-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 15 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 27 80,000.00
38 10,000.00
110,000.00
310,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 43,700.30
Anulação: B.O.nº： 43,700.30
266,299.70

1591) 01-02-03-00-01 4,600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 600,000.00
Reforço: B.O.nº： 600,000.00
5,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 359,578.80
Anulação: B.O.nº： 359,578.80
4,840,421.20

1592) 01-02-05-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 51 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 20,000.00
50,000.00
0.00

1593) 01-02-06-00 2,350,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 30,000.00

註 ANOTAÇÕES

Reforço: B.O.nº： 30,000.00
2,380,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 101,828.80
Anulação: B.O.nº： 101,828.80
2,278,171.20

1594）01-02-10-00 523,000.00
增加撥款： 特區政府公報：19 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 27 40,000.00
140,000.00
663,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 216,024.90
Anulação: B.O.nº： 216,024.90
446,975.10

1595）01-03-01-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,000.60
Anulação: B.O.nº： 18,000.60
31,999.40

1596）01-05-01-00 740,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 74,080.00
Anulação: B.O.nº： 74,080.00
665,920.00

1597）01-05-02-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 39,400.00
99,400.00
50,600.00

1598）01-06-02-00 700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：15 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 19 85,000.00
51 2,000.00
52 196,576.50
383,576.50
316,423.50

1599）01-06-03-01 180,000.00
取消撥款： 特區政府公報：19 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 96,350.00
106,350.00
73,650.00

1600）01-06-03-02 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 110,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 90,000.00
200,000.00
1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 271,245.20
Anulação: B.O.nº： 271,245.20
728,754.80

1601）01-06-03-03 550,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 142,204.70
202,204.70
347,795.30

1602）02-01-04-00 45,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 28,824.30
Anulação: B.O.nº： 28,824.30
16,175.70

1603）02-01-05-00 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 58,285.70
Anulação: B.O.nº： 58,285.70
541,714.30

1604）02-01-06-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

1605）02-01-07-00 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 51 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 187,307.00
337,307.00
862,693.00

1606）02-01-08-00 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 21 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 100,000.00
52 104,766.00
354,766.00
545,234.00

1607）02-02-01-00 950,000.00
增加撥款： 特區政府公報 32 1,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000,000.00
1,950,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 716,458.40
Anulação: B.O.nº： 716,458.40
1,233,541.60

1608）02-02-02-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,999.30
Anulação: B.O.nº： 10,999.30
69,000.70

1609）02-02-04-00 1,050,000.00
增加撥款： 特區政府公報 38 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 150,000.00
200,000.00
1,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 66,151.20
Anulação: B.O.nº： 66,151.20
1,183,848.80

1610）02-02-06-00 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 117,576.00
Anulação: B.O.nº： 117,576.00
22,424.00

1611）02-02-07-00 750,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 94,526.70
Anulação: B.O.nº： 94,526.70
655,473.30

1612）02-03-01-00 2,200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 280,000.00
430,000.00
2,630,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 221,071.30
Anulação: B.O.nº： 221,071.30
2,408,928.70

註 ANOTAÇÕES

1613) 02-03-02-01 2,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :32 1,200,000.00
Reforço: B.O.nº : 1,200,000.00
3,700,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :51 100,000.00
Anulação: B.O.nº : 51 30,000.00
52 744,360.00
874,360.00
2,825,640.00

1614) 02-03-02-02 2,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :32 150,000.00
Reforço: B.O.nº : 150,000.00
2,150,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 371,280.60
Anulação: B.O.nº : 371,280.60
1,778,719.40

1615) 02-03-04-00 850,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :32 400,000.00
Reforço: B.O.nº : 400,000.00
1,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :51 25,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 9,404.80
34,404.80
1,215,595.20

1616) 02-03-05-02 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :51 20,000.00
Anulação: B.O.nº : 51 20,000.00
52 45,941.90
85,941.90
14,058.10

1617) 02-03-05-03 1,100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :32 100,000.00
Reforço: B.O.nº : 51 50,000.00
150,000.00
1,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 199,149.70
Anulação: B.O.nº : 199,149.70
1,050,850.30

1618) 02-03-06-00 700,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :27 120,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 174,363.60
294,363.60
405,636.40

1619) 02-03-07-00 5,200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :27 120,000.00
Reforço: B.O.nº : 32 2,264,400.00
2,384,400.00
7,584,400.00
取消撥款： 特區政府公報 :51 120,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 1,567,909.10
1,687,909.10
5,896,490.90

1620) 02-03-08-00 500,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :21 150,000.00
Reforço: B.O.nº : 38 10,000.00
51 50,000.00
210,000.00
710,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 162,768.20
Anulação: B.O.nº : 162,768.20
547,231.80

1621) 02-03-09-00-01 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 103,997.10
Anulação: B.O.nº : 103,997.10
246,002.90

1622) 02-03-09-00-02 1,740,000.00
取消撥款： 特區政府公報 51 30,000.00
Anulação: B.O.nº : 51 57,000.00
52 400,131.40
487,131.40
1,252,868.60

1623) 02-03-09-00-06 15,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 21 4,204,100.00
Reforço: B.O.nº : 23 7,730,000.00
11,934,100.00
26,934,100.00
取消撥款： 特區政府公報 10 500,000.00
Anulação: B.O.nº : 15 1,800,000.00
52 8,604,322.80
10,904,322.80
16,029,777.20

1624) 04-02-00-00-01 1,600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 10 500,000.00
Reforço: B.O.nº : 15 1,800,000.00
32 700,000.00
49 250,000.00
3,250,000.00
4,850,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 109,558.80
Anulação: B.O.nº : 109,558.80
4,740,441.20

1625) 04-03-00-00-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 38 30,000.00
Anulação: B.O.nº : 51 15,000.00
特區政府公報 52 5,000.00
50,000.00
0.00

1626) 04-03-00-00-06 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,500.00
Anulação: B.O.nº : 10,500.00
89,500.00

1627) 05-02-01-00-01 55,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 13,277.60
Anulação: B.O.nº : 13,277.60
41,722.40

1628) 05-02-01-00-02 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 88,282.30
Anulação: B.O.nº : 88,282.30
111,717.70

1629) 05-02-02-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,000.00
Anulação: B.O.nº : 20,000.00
0.00

1630) 05-02-04-00 32,000.00

註 ANOTAÇÕES

	取消撥款：	特區政府公報：	52	22,630.00					
	Anulação:	B.O.nº：			22,630.00				1,899,145.30
					9,370.00	1642)	01-01-02-02		5,000.00
1631)	05-04-00-00-19				58,000.00		取消撥款：	特區政府公報 52	250.00
	增加撥款：	特區政府公報：	19	7,000.00			Anulação:	B.O.nº：	250.00
	Reforço:	B.O.nº：			7,000.00				4,750.00
					65,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	52	2,750.00		1643)	01-01-04-01		3,087,000.00
	Anulação:	B.O.nº：			2,750.00		取消撥款：	特區政府公報 7	71,000.00
					62,250.00		Anulação:	B.O.nº： 23	10,000.00
								52	144,082.10
									225,082.10
1632)	07-09-00-00				50,000.00				2,861,917.90
	取消撥款：	特區政府公報：	19	7,000.00					
	Anulação:	B.O.nº：	38	30,000.00					
			51	13,000.00		1644)	01-01-04-02		323,800.00
					50,000.00		取消撥款：	特區政府公報 52	47,172.70
					0.00		Anulação:	B.O.nº：	47,172.70
									276,627.30
1633)	01-02-01-00				490,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	52	469,629.60		1645)	01-01-05-01		5,896,300.00
	Anulação:	B.O.nº：			469,629.60		取消撥款：	特區政府公報 52	2,354,768.00
					20,370.40		Anulação:	B.O.nº：	2,354,768.00
									3,541,532.00
1634)	01-02-05-00				50,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	52	19,025.00		1646)	01-01-06-00		612,500.00
	Anulação:	B.O.nº：			19,025.00		增加撥款：	特區政府公報 23	200,000.00
					30,975.00		Reforço:	B.O.nº： 39	200,000.00
									400,000.00
									1,012,500.00
1635)	02-02-04-00				18,000.00		取消撥款：	特區政府公報 52	126,174.60
	取消撥款：	特區政府公報：	52	2,889.20			Anulação:	B.O.nº：	126,174.60
	Anulação:	B.O.nº：			2,889.20				886,325.40
					15,110.80				
						1647)	01-01-07-00		247,000.00
1636)	02-03-05-03				2,000.00		取消撥款：	特區政府公報 52	35,162.50
	取消撥款：	特區政府公報：	52	1,716.00			Anulação:	B.O.nº：	35,162.50
	Anulação:	B.O.nº：			1,716.00				211,837.50
					284.00				
						1648)	01-01-09-00		2,274,000.00
1637)	02-03-06-00				20,000.00		取消撥款：	特區政府公報 52	298,413.20
	取消撥款：	特區政府公報：	52	20,000.00			Anulação:	B.O.nº：	298,413.20
	Anulação:	B.O.nº：			20,000.00				1,975,586.80
					0.00				
						1649)	01-01-10-00		2,274,000.00
1638)	02-03-07-00				4,000.00		取消撥款：	特區政府公報 39	160,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	52	3,354.00			Anulação:	B.O.nº： 52	126,857.20
	Anulação:	B.O.nº：			3,354.00				286,857.20
					646.00				1,987,142.80
1639)	01-01-01-01				14,659,300.00	1650)	01-02-01-00		735,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	39	200,000.00			取消撥款：	特區政府公報 31	320,000.00
	Anulação:	B.O.nº：	48	220,000.00			Anulação:	B.O.nº： 39	50,000.00
			52	807,734.60				48	124,000.00
					1,227,734.60			52	238,112.50
					13,431,565.40				732,112.50
									2,887.50
1640)	01-01-01-02				371,500.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	52	30,880.60		1651)	01-02-03-00-01		108,000.00
	Anulação:	B.O.nº：			30,880.60		增加撥款：	特區政府公報 39	50,000.00
					340,619.40		Reforço:	B.O.nº：	50,000.00
									158,000.00
							取消撥款：	特區政府公報 52	31,530.00
1641)	01-01-02-01				2,351,500.00		Anulação:	B.O.nº：	31,530.00
	取消撥款：	特區政府公報：	52	452,354.70					
	Anulação:	B.O.nº：			452,354.70				126,470.00

註 ANOTAÇÕES

1652) 01-02-04-00 33,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 763.70
Anulação: B.O.nº： 763.70
32,236.30

1653) 01-02-06-00 1,069,000.00
取消撥款： 特區政府公報：23 185,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 83,606.20
268,606.20
800,393.80

1654) 01-03-01-00 23,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,169.40
Anulação: B.O.nº： 14,169.40
9,130.60

1655) 01-05-01-00 541,100.00
取消撥款： 特區政府公報：23 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 61,870.00
111,870.00
429,230.00

1656) 01-05-02-00 34,000.00
增加撥款： 特區政府公報：7 71,000.00
Reforço: B.O.nº： 71,000.00
105,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 33,000.00
Anulação: B.O.nº： 33,000.00
72,000.00

1657) 01-06-02-00 53,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 28,784.00
Anulação: B.O.nº： 28,784.00
24,716.00

1658) 01-06-03-01 27,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,600.00
Anulação: B.O.nº： 5,600.00
21,900.00

1659) 01-06-03-02 70,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 35,000.00
Reforço: B.O.nº： 31 100,000.00
135,000.00
205,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 57,202.70
Anulação: B.O.nº： 57,202.70
147,797.30

1660) 01-06-03-03 12,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
22,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,185.10
Anulação: B.O.nº： 10,185.10
11,814.90

1661) 02-01-01-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：39 7,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 3,000.00
10,000.00
0.00

1662) 02-01-04-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,170.40
Anulação: B.O.nº： 6,170.40
53,829.60

1663) 02-01-05-00 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 6,000.00
0.00

1664) 02-01-07-00 40,000.00
增加撥款： 特區政府公報 31 410,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 20,000.00
430,000.00
470,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,030.00
Anulação: B.O.nº： 9,030.00
460,970.00

1665) 02-01-08-00 45,000.00
增加撥款： 特區政府公報 31 103,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 80,000.00
183,000.00
228,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,103.00
Anulação: B.O.nº： 6,103.00
221,897.00

1666) 02-02-01-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,499.50
Anulação: B.O.nº： 4,499.50
10,500.50

1667) 02-02-02-00 60,000.00
增加撥款： 特區政府公報 39 12,000.00
Reforço: B.O.nº： 12,000.00
72,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 18,623.00
Anulação: B.O.nº： 18,623.00
53,377.00

1668) 02-02-04-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 39 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 48,912.60
53,912.60
146,087.40

1669) 02-02-07-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 27,198.30
Anulação: B.O.nº： 27,198.30
272,801.70

1670) 02-03-01-00 980,000.00
取消撥款： 特區政府公報 31 282,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 89,133.30
371,133.30
608,866.70

1671) 02-03-02-01 712,000.00
增加撥款： 特區政府公報 39 160,000.00
Reforço: B.O.nº： 160,000.00
872,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 117,945.40
Anulação: B.O.nº： 117,945.40

註 ANOTAÇÕES

754,054.60

1672）02-03-02-02 660,000.00
取消撥款： 特區政府公報：31 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 56,671.40
156,671.40
503,328.60

1673）02-03-05-03 236,000.00
增加撥款： 特區政府公報：31 160,000.00
Reforço: B.O.nº： 160,000.00
396,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 61,767.00
Anulação: B.O.nº： 61,767.00
334,233.00

1674）02-03-06-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 13,039.60
Anulação: B.O.nº： 13,039.60
16,960.40

1675）02-03-07-00 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,202.00
Anulação: B.O.nº： 10,202.00
29,798.00

1676）02-03-08-00 30,000.00
增加撥款： 特區政府公報：48 224,000.00
Reforço: B.O.nº： 224,000.00
254,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,535.60
Anulação: B.O.nº： 4,535.60
249,464.40

1677）02-03-09-00-01 110,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 80,000.00
130,000.00
240,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,312.99
Anulação: B.O.nº： 27,312.99
212,687.01

1678）02-03-09-00-02 431,400.00
取消撥款： 特區政府公報：31 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 38 50,000.00
48 60,000.00
52 115,100.00
325,100.00
106,300.00

1679）05-02-01-00 16,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,947.00
Anulação: B.O.nº： 8,947.00
7,653.00

1680）05-02-02-00 67,000.00
取消撥款： 特區政府公報：31 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 7,000.00
67,000.00
0.00

1681）05-02-04-00 28,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,994.10
Anulação: B.O.nº： 15,994.10
754,054.60
12,005.90

1682）05-04-00-00-19 17,700.00
取消撥款： 特區政府公報 52 7,290.00
Anulação: B.O.nº： 7,290.00
10,410.00

1683）07-09-00-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 31 122,000.00
Reforço: B.O.nº： 122,000.00
322,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 4,000.00
Anulação: B.O.nº： 4,000.00
318,000.00

1684）07-10-00-00 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報 31 33,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,000.00
35,000.00
0.00

1685）01-01-01-01 91,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 24 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 27 200,000.00
52 1,785,792.40
2,045,792.40
89,254,207.60

1686）01-01-01-02 1,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 154,736.50
Anulação: B.O.nº： 154,736.50
1,345,263.50

1687）01-01-02-01 12,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 37 450,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 300,000.00
50 50,000.00
52 755,683.90
1,555,683.90
10,694,316.10

1688）01-01-02-02 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,911.10
Anulação: B.O.nº： 1,911.10
10,088.90

1689）01-01-03-01 409,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 143,237.50
Anulação: B.O.nº： 143,237.50
266,262.50

1690）01-01-05-01 11,627,300.00
取消撥款： 特區政府公報 27 520,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 100,000.00
52 2,652,836.20
3,272,836.20
8,354,463.80

1691）01-01-06-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 27 520,000.00
Reforço: B.O.nº： 520,000.00
620,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 552,248.70
Anulação: B.O.nº： 552,248.70

註 ANOTAÇÕES

				67,751.30			

1692) 01-01-07-00				9,930,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	52	744,425.00				
Anulação:	B.O.nº：		----------	744,425.00			

				9,185,575.00			

1693) 01-01-09-00				10,100,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	24	70,000.00				
Anulação:	B.O.nº：	52	688,412.30				
			----------	758,412.30			

				9,341,587.70			

1694) 01-01-10-00				9,800,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	24	70,000.00				
Anulação:	B.O.nº：	52	544,837.70				
			----------	614,837.70			

				9,185,162.30			

1695) 01-02-01-00				900,000.00			
增加撥款：	特區政府公報：	24	200,000.00				
Reforço:	B.O.nº：	27	200,000.00				
			----------	400,000.00			

				1,300,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	52	223,841.80				
Anulação:	B.O.nº：		----------	223,841.80			

				1,076,158.20			

1696) 01-02-03-00-01				3,100,000.00			
增加撥款：	特區政府公報：	37	150,000.00				
Reforço:	B.O.nº：	43	300,000.00				
		50	100,000.00				
			----------	550,000.00			

				3,650,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	52	368,145.60				
Anulação:	B.O.nº：		----------	368,145.60			

				3,281,854.40			

1697) 01-02-03-00-02				560,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	52	21,216.40				
Anulação:	B.O.nº：		----------	21,216.40			

				538,783.60			

1698) 01-02-06-00				5,000,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	52	576,374.60				
Anulação:	B.O.nº：		----------	576,374.60			

				4,423,625.40			

1699) 01-02-10-00				500,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	52	214,591.70				
Anulação:	B.O.nº：		----------	214,591.70			

				285,408.30			

1700) 01-03-01-00				43,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	52	22,747.10				
Anulação:	B.O.nº：		----------	22,747.10			

				20,252.90			

1701) 01-05-01-00				1,650,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：	52	102,880.00				
Anulação:	B.O.nº：		----------	102,880.00			

				1,547,120.00			

1702) 01-05-02-00							150,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	2,800.00				
Anulação:	B.O.nº：		----------	2,800.00			

							147,200.00

1703) 01-06-02-00							100,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	74,812.70				
Anulação:	B.O.nº：		----------	74,812.70			

							25,187.30

1704) 01-06-03-01							250,000.00
增加撥款：	特區政府公報	50	50,000.00				
Reforço:	B.O.nº：		----------	50,000.00			

							300,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	124,550.00				
Anulação:	B.O.nº：		----------	124,550.00			

							175,450.00

1705) 01-06-03-02							1,500,000.00
增加撥款：	特區政府公報	37	300,000.00				
Reforço:	B.O.nº：		----------	300,000.00			

							1,800,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	471,160.30				
Anulação:	B.O.nº：		----------	471,160.30			

							1,328,839.70

1706) 01-06-03-03							170,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	94,991.60				
Anulação:	B.O.nº：		----------	94,991.60			

							75,008.40

1707) 02-01-02-00							380,000.00
取消撥款：	特區政府公報	50	67,500.00				
Anulação:	B.O.nº：	52	290.00				
				----------			67,790.00

							312,210.00

1708) 02-01-03-00							8,000.00
取消撥款：	特區政府公報	50	8,000.00				
Anulação:	B.O.nº：		----------	8,000.00			

							0.00

1709) 02-01-04-00							50,000.00
取消撥款：	特區政府公報	52	7,961.70				
Anulação:	B.O.nº：		----------	7,961.70			

							42,038.30

1710) 02-01-05-00							100,000.00
增加撥款：	特區政府公報	37	9,800.00				
Reforço:	B.O.nº：	43	17,000.00				
			----------	26,800.00			

							126,800.00
取消撥款：	特區政府公報	52	364.10				
Anulação:	B.O.nº：		----------	364.10			

							126,435.90

1711) 02-01-06-00							30,000.00
取消撥款：	特區政府公報	50	25,000.00				
Anulação:	B.O.nº：	52	3,400.00				
				----------			28,400.00

							1,600.00

1712) 02-01-07-00							300,000.00
增加撥款：	特區政府公報	37	120,000.00				

註 ANOTAÇÕES

Reforço: B.O.nº： 43 30,000.00
50 460,000.00 610,000.00
910,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 143,431.00
Anulação: B.O.nº： 143,431.00
766,569.00

1713) 02-01-08-00 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :37 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 30,000.00
特區政府公報 :50 100,000.00 230,000.00
830,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 87,399.50
Anulação: B.O.nº： 87,399.50
742,600.50

1714) 02-02-01-00 1,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :43 277,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 73,000.00
52 266,745.00 616,745.00
683,255.00

1715) 02-02-02-00 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :37 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 50 30,000.00 110,000.00
510,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 53,832.10
Anulação: B.O.nº： 53,832.10
456,167.90

1716) 02-02-03-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :50 112,000.00
Anulação: B.O.nº： 112,000.00
138,000.00

1717) 02-02-04-00 900,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :37 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 50 345,000.00 445,000.00
1,345,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 2,756.80
Anulação: B.O.nº： 2,756.80
1,342,243.20

1718) 02-02-07-00 900,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :43 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 50 235,000.00 305,000.00
1,205,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 205,000.90
Anulação: B.O.nº： 205,000.90
999,999.10

1719) 02-03-01-00 6,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :37 224,800.00
Anulação: B.O.nº： 43 50,000.00
50 580,000.00
52 114,296.60 969,096.60
5,030,903.40

1720) 02-03-02-01 3,600,000.00

增加撥款： 特區政府公報 50 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
3,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 240,729.30
Anulação: B.O.nº： 240,729.30
3,559,270.70

1721) 02-03-02-02 1,750,000.00
取消撥款： 特區政府公報 50 90,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 59,887.80 149,887.80
1,600,112.20

1722) 02-03-04-00 420,000.00
增加撥款： 特區政府公報 50 17,500.00
Reforço: B.O.nº： 17,500.00
437,500.00

1723) 02-03-05-03 3,328,000.00
取消撥款： 特區政府公報 50 310,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 308,303.70 618,303.70
2,709,696.30

1724) 02-03-06-00 450,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
480,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 68,013.70
Anulação: B.O.nº： 68,013.70
411,986.30

1725) 02-03-07-00 550,000.00
增加撥款： 特區政府公報 37 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 180,000.00
50 230,000.00 490,000.00
1,040,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 278,498.00
Anulação: B.O.nº： 278,498.00
761,502.00

1726) 02-03-08-00 350,000.00
增加撥款： 特區政府公報 24 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 65,068.80
Anulação: B.O.nº： 65,068.80
334,931.20

1727) 02-03-09-00-01 480,000.00
取消撥款： 特區政府公報 37 140,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 30,000.00
50 30,000.00
52 8,007.50 208,007.50
271,992.50

1728) 02-03-09-00-02 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 50 147,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 5,280.00 152,280.00
97,720.00

1729) 02-03-09-00-03 500,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：50 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 74,201.80
174,201.80
325,798.20

1730) 05-02-01-00 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報：50 12,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 13,838.50
25,838.50
44,161.50

1731) 05-02-02-00 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報：37 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 26,000.00
特區政府公報：52 780.70
66,780.70
3,219.30

1732) 05-02-03-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：50 27,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,989.50
29,989.50
20,010.50

1733) 05-02-04-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：50 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 8,979.30
18,979.30
101,020.70

1734) 05-04-00-00-01 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,713.00
Anulação: B.O.nº： 4,713.00
1,195,287.00

1735) 05-04-00-00-19 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：37 35,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 15,150.00
50,150.00
29,850.00

1736) 07-10-00-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：24 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 37 50,000.00
100,000.00
0.00

1737) 01-01-01-01 32,495,500.00
取消撥款： 特區政府公報：37 2,450,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,749,370.30
4,199,370.30
28,296,129.70

1738) 01-01-01-02 442,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 72,931.10
Anulação: B.O.nº： 72,931.10
369,068.90

1739) 01-01-02-01 13,545,400.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,414,826.90
Anulação: B.O.nº： 2,414,826.90
11,130,573.10

1740) 01-01-02-02 67,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,039.20
Anulação: B.O.nº： 31,039.20
35,960.80

1741) 01-01-03-01 1,880,600.00
取消撥款： 特區政府公報 52 643,271.30
Anulação: B.O.nº： 643,271.30
1,237,328.70

1742) 01-01-04-01 781,200.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,379.00
Anulação: B.O.nº： 14,379.00
766,821.00

1743) 01-01-04-02 73,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 40.00
Anulação: B.O.nº： 40.00
72,960.00

1744) 01-01-05-01 15,344,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,594,569.40
Anulação: B.O.nº： 2,594,569.40
12,749,430.60

1745) 01-01-05-02 2,400.00
取消撥款： 特區政府公報 52 120.00
Anulação: B.O.nº： 120.00
2,280.00

1746) 01-01-06-00 5,890,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 3,167,812.10
Anulação: B.O.nº： 3,167,812.10
2,722,187.90

1747) 01-01-07-00 730,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 101,662.50
Anulação: B.O.nº： 101,662.50
628,337.50

1748) 01-01-09-00 5,880,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,065,969.70
Anulação: B.O.nº： 1,065,969.70
4,814,030.30

1749) 01-01-10-00 5,880,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,116,746.40
Anulação: B.O.nº： 1,116,746.40
4,763,253.60

1750) 01-02-01-00 613,300.00
取消撥款： 特區政府公報 52 605,608.70
Anulação: B.O.nº： 605,608.70
7,691.30

1751) 01-02-03-00-01 4,715,400.00
增加撥款： 特區政府公報 37 2,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 2,000,000.00
6,715,400.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,439,067.00
Anulação: B.O.nº： 1,439,067.00
5,276,333.00

1752) 01-02-05-00 30,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
0.00

1753）01-02-06-00 2,160,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 239,439.60
Anulação: B.O.nº： 239,439.60
1,920,560.40

1754）01-02-10-00-02 420,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 277,433.30
Anulação: B.O.nº： 277,433.30
142,566.70

1755）01-02-10-00-05 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 80,000.00
0.00

1756）01-03-01-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 49,910.20
Anulação: B.O.nº： 49,910.20
50,089.80

1757）01-03-02-00 115,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 35,869.00
Anulação: B.O.nº： 35,869.00
79,131.00

1758）01-05-01-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 77,660.00
Anulação: B.O.nº： 77,660.00
722,340.00

1759）01-05-02-00 149,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 87,400.00
Anulação: B.O.nº： 87,400.00
62,100.00

1760）01-06-02-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：50 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 80,000.00
180,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 63,119.00
Anulação: B.O.nº： 63,119.00
116,881.00

1761）01-06-03-01 75,000.00
增加撥款： 特區政府公報：37 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
125,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 40,500.00
Anulação: B.O.nº： 40,500.00
84,500.00

1762）01-06-03-02 410,000.00
增加撥款： 特區政府公報：37 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 400,000.00
810,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 372,346.70
Anulação: B.O.nº： 372,346.70
437,653.30

1763）01-06-03-03 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 47,671.50
Anulação: B.O.nº： 47,671.50
22,328.50

1764）02-01-04-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 37,079.80
Anulação: B.O.nº： 37,079.80
82,920.20

1765）02-01-07-00 650,000.00
增加撥款： 特區政府公報 50 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
750,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 125,905.00
Anulação: B.O.nº： 125,905.00
624,095.00

1766）02-01-08-00 750,000.00
增加撥款： 特區政府公報 37 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 150,000.00
900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 267,556.50
Anulação: B.O.nº： 267,556.50
632,443.50

1767）02-02-02-00 90,000.00
增加撥款： 特區政府公報 50 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
110,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 26,712.90
Anulação: B.O.nº： 26,712.90
83,287.10

1768）02-02-04-00 450,000.00
增加撥款： 特區政府公報 37 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 68,663.10
Anulação: B.O.nº： 68,663.10
431,336.90

1769）02-02-05-00 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 127,831.60
Anulação: B.O.nº： 127,831.60
1,072,168.40

1770）02-02-06-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 75,700.00
Anulação: B.O.nº： 75,700.00
4,300.00

1771）02-02-07-00 700,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 226,937.30
Anulação: B.O.nº： 226,937.30
473,062.70

1772）02-03-01-00 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 237,294.60
Anulação: B.O.nº： 237,294.60
762,705.40

註 ANOTAÇÕES

1773) 02-03-02-01 2,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：15 250,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 239,405.30
489,405.30
1,910,594.70

1774) 02-03-02-02 1,455,600.00
取消撥款： 特區政府公報：15 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 37 200,000.00
52 154,261.40
454,261.40
1,001,338.60

1775) 02-03-03-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 28,600.00
Anulação: B.O.nº： 28,600.00
1,400.00

1776) 02-03-04-00 51,700.00
取消撥款： 特區政府公報：52 43,900.00
Anulação: B.O.nº： 43,900.00
7,800.00

1777) 02-03-05-02 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,452.60
Anulação: B.O.nº： 15,452.60
44,547.40

1778) 02-03-05-03 950,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 302,385.60
Anulação: B.O.nº： 302,385.60
647,614.40

1779) 02-03-06-00 135,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 46,278.10
Anulação: B.O.nº： 46,278.10
88,721.90

1780) 02-03-07-00 917,900.00
取消撥款： 特區政府公報：50 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 214,238.50
414,238.50
503,661.50

1781) 02-03-08-00 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：15 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 618,611.00
718,611.00
1,281,389.00

1782) 02-03-09-00-01 950,000.00
增加撥款： 特區政府公報：15 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
1,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 104,751.60
Anulação: B.O.nº： 104,751.60
1,145,248.40

1783) 02-03-09-00-02 563,900.00
取消撥款： 特區政府公報：15 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 286,859.90
336,859.90
227,040.10

1784) 05-02-01-00 106,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 95,225.00
Anulação: B.O.nº： 95,225.00
11,275.00

1785) 05-02-04-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 42,092.60
Anulação: B.O.nº： 42,092.60
7,907.40

1786) 05-04-00-00-19 81,900.00
取消撥款： 特區政府公報 52 44,160.00
Anulação: B.O.nº： 44,160.00
37,740.00

1787) 07-09-00-00 120,000.00
增加撥款： 特區政府公報 15 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
320,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 15,500.00
Anulação: B.O.nº： 15,500.00
304,500.00

1788) 01-01-01-01 1,612,800.00
取消撥款： 特區政府公報 13 410,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 106,600.00
516,600.00
1,096,200.00

1789) 01-01-01-02 21,300.00
取消撥款： 特區政府公報 52 11,040.00
Anulação: B.O.nº： 11,040.00
10,260.00

1790) 01-01-02-01 4,548,600.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,269,525.80
Anulação: B.O.nº： 1,269,525.80
3,279,074.20

1791) 01-01-02-02 17,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 280.00
Anulação: B.O.nº： 280.00
16,720.00

1792) 01-01-03-01 2,576,800.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,514,071.80
Anulação: B.O.nº： 1,514,071.80
1,062,728.20

1793) 01-01-05-01 1,288,400.00
取消撥款： 特區政府公報 52 230,278.50
Anulação: B.O.nº： 230,278.50
1,058,121.50

1794) 01-01-06-00 10,000.00
增加撥款： 特區政府公報 13 410,000.00
Reforço: B.O.nº： 410,000.00
420,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 355,075.00
Anulação: B.O.nº： 355,075.00
64,925.00

1795) 01-01-07-00 150,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 62,937.50
Anulação: B.O.nº： 62,937.50
87,062.50
1796) 01-01-09-00 838,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 294,863.60
Anulação: B.O.nº： 294,863.60
544,036.40
1797) 01-01-10-00 838,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 290,553.50
Anulação: B.O.nº： 290,553.50
548,346.50
1798) 01-02-01-00 4,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,500.00
Anulação: B.O.nº： 4,500.00
0.00
1799) 01-02-03-00-01 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 76,171.00
Anulação: B.O.nº： 76,171.00
173,829.00
1800) 01-02-05-00 4,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,975.00
Anulação: B.O.nº： 3,975.00
525.00
1801) 01-02-06-00 260,100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 133,000.00
Anulação: B.O.nº： 133,000.00
127,100.00
1802) 01-02-10-00-02 168,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 126,000.00
Anulação: B.O.nº： 126,000.00
42,000.00
1803) 01-02-10-00-05 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00
1804) 01-03-01-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,840.00
Anulação: B.O.nº： 12,840.00
2,160.00
1805) 01-05-01-00 52,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,620.00
Anulação: B.O.nº： 2,620.00
49,880.00
1806) 01-05-02-00 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,700.00
Anulação: B.O.nº： 9,700.00
2,300.00
1807) 01-06-02-00 9,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 175.30
Anulação: B.O.nº： 175.30
9,324.70
1808) 01-06-03-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 11,750.00
Anulação: B.O.nº： 11,750.00
18,250.00
1809) 01-06-03-02 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 344,004.80
Anulação: B.O.nº： 344,004.80
255,995.20
1810) 01-06-03-03 19,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,316.40
Anulação: B.O.nº： 14,316.40
4,683.60
1811) 01-06-04-00 9,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,500.00
Anulação: B.O.nº： 9,500.00
0.00
1812) 02-01-04-00 1,740,000.00
取消撥款： 特區政府公報 50 250,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 80,000.00
52 54,075.00
384,075.00
1,355,925.00
1813) 02-01-07-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 34 230,000.00
Reforço: B.O.nº： 44 300,000.00
50 250,000.00
780,000.00
880,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,751.00
Anulação: B.O.nº： 5,751.00
874,249.00
1814) 02-01-08-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 692.00
Anulação: B.O.nº： 692.00
49,308.00
1815) 02-02-02-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 8,524.20
Anulação: B.O.nº： 8,524.20
11,475.80
1816) 02-02-04-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 6,688.10
Anulação: B.O.nº： 6,688.10
193,311.90
1817) 02-02-07-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 11,166.40
Anulação: B.O.nº： 11,166.40
68,833.60
1818) 02-03-01-00 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 23,249.60
Anulação: B.O.nº： 23,249.60
116,750.40

註 ANOTAÇÕES

1819) 02-03-02-01 225,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 25,620.00
Anulação: B.O.nº： 25,620.00
199,380.00

1820) 02-03-02-02 922,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 88,810.00
Anulação: B.O.nº： 88,810.00
833,490.00

1821) 02-03-03-00 4,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,500.00
Anulação: B.O.nº： 4,500.00
0.00

1822) 02-03-05-03 373,600.00
增加撥款： 特區政府公報：34 230,000.00
Reforço: B.O.nº： 230,000.00
603,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 270,513.50
Anulação: B.O.nº： 270,513.50
333,086.50

1823) 02-03-06-00 120,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 80,000.00
200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,900.60
Anulação: B.O.nº： 18,900.60
181,099.40

1824) 02-03-07-00 993,000.00
取消撥款： 特區政府公報：34 230,000.00
Anulação: B.O.nº： 44 300,000.00
49 108,000.00
52 275,768.00
913,768.00
79,232.00

1825) 02-03-08-00 3,126,800.00
增加撥款： 特區政府公報：26 1,333,000.00
Reforço: B.O.nº： 34 2,090,457.00
3,423,457.00
6,550,257.00
取消撥款： 特區政府公報：52 349,415.40
Anulação: B.O.nº： 349,415.40
6,200,841.60

1826) 02-03-09-00 240,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 108,000.00
Reforço: B.O.nº： 108,000.00
348,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 99,435.70
Anulação: B.O.nº： 99,435.70
248,564.30

1827) 05-02-01-00 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,331.50
Anulação: B.O.nº： 4,331.50
7,668.50

1828) 05-02-04-00 9,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,928.50
Anulação: B.O.nº： 4,928.50
4,571.50

1829) 05-04-00-00-19 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,180.00
Anulação: B.O.nº： 2,180.00
5,820.00

1830) 07-09-00-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 120,000.00
Anulação: B.O.nº： 120,000.00
0.00

1831) 07-10-00-00 30,900.00
取消撥款： 特區政府公報 52 30,900.00
Anulação: B.O.nº： 30,900.00
0.00

1832) 01-01-01-01 29,816,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 841,738.00
Anulação: B.O.nº： 841,738.00
28,974,262.00

1833) 01-01-01-02 578,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 14,428.20
Anulação: B.O.nº： 14,428.20
564,071.80

1834) 01-01-02-01 2,620,800.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,620,800.00
Anulação: B.O.nº： 2,620,800.00
0.00

1835) 01-01-06-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 152,204.90
Anulação: B.O.nº： 152,204.90
347,795.10

1836) 01-01-09-00 2,855,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 335,956.30
Anulação: B.O.nº： 335,956.30
2,519,043.70

1837) 01-01-10-00 2,855,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 369,725.30
Anulação: B.O.nº： 369,725.30
2,485,274.70

1838) 01-02-04-00 320,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 125,680.00
Anulação: B.O.nº： 125,680.00
194,320.00

1839) 01-02-06-00 1,546,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 733,000.00
Anulação: B.O.nº： 733,000.00
813,000.00

1840) 01-03-01-00 40,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 26,981.20
Anulação: B.O.nº： 26,981.20
13,518.80

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº： ---------- 6,587.50

1841）01-05-01-00 403,400.00
取消撥款： 特區政府公報：52 131,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 131,500.00
---------- 271,900.00

1842）01-06-02-00 380,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 43,210.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 43,210.00
---------- 336,790.00

1843）01-01-01-01 48,870,000.00
增加撥款： 特區政府公報：47 400,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 400,000.00
---------- 49,270,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 149,545.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 149,545.60
---------- 49,120,454.40

1844）01-01-01-02 810,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,954.30
Anulação: B.O.nº： ---------- 9,954.30
---------- 800,045.70

1845）01-01-02-01 19,300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：47 500,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 500,000.00
---------- 19,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 367,519.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 367,519.70
---------- 19,432,480.30

1846）01-01-02-02 53,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,808.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 12,808.70
---------- 40,191.30

1847）01-01-04-01 8,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,100,540.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 1,100,540.50
---------- 6,899,459.50

1848）01-01-04-02 750,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 136,509.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 136,509.20
---------- 613,490.80

1849）01-01-05-01 12,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 47 900,000.00
52 3,389,210.40
---------- 4,589,210.40
---------- 7,910,789.60

1850）01-01-06-00 1,100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：47 100,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 100,000.00
---------- 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 19,423.40
Anulação: B.O.nº： ---------- 19,423.40
---------- 1,180,576.60

1851）01-01-07-00 479,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,587.50

1852）01-01-09-00 7,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 47 300,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 300,000.00
---------- 7,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 54,646.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 54,646.20
---------- 7,245,353.80

1853）01-01-10-00 6,600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 42 300,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 300,000.00
---------- 6,900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 48,232.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 48,232.70
---------- 6,851,767.30

1854）01-02-01-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 11,340.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 11,340.00
---------- 3,660.00

1855）01-02-03-00-01 650,000.00
增加撥款： 特區政府公報 47 300,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 300,000.00
---------- 950,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 307,505.20
Anulação: B.O.nº： ---------- 307,505.20
---------- 642,494.80

1856）01-02-04-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 21,800.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 21,800.00
---------- 58,200.00

1857）01-02-05-00 320,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 54,875.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 54,875.00
---------- 265,125.00

1858）01-02-06-00 3,100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 47 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 178,384.80
---------- 678,384.80
---------- 2,421,615.20

1859）01-03-01-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 36,269.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 36,269.60
---------- 63,730.40

1860）01-05-01-00 1,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 47 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 56,910.00
---------- 256,910.00
---------- 1,043,090.00

1861）01-05-02-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 56,300.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 56,300.00
---------- 43,700.00

註 ANOTAÇÕES

1862) 01-06-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,915.00
Anulação: B.O.nº： 17,915.00
2,085.00

1863) 01-06-02-00 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 80,971.60
Anulação: B.O.nº： 80,971.60
49,028.40

1864) 01-06-03-01 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 135,050.00
Anulação: B.O.nº： 135,050.00
64,950.00

1865) 01-06-03-02 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 643,689.70
Anulação: B.O.nº： 643,689.70
356,310.30

1866) 01-06-03-03 20,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,985.30
Anulação: B.O.nº： 27,985.30
22,014.70

1867) 02-01-04-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 69,786.30
Anulação: B.O.nº： 69,786.30
30,213.70

1868) 02-01-05-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

1869) 02-01-07-00 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 69,449.00
Anulação: B.O.nº： 69,449.00
530,551.00

1870) 02-01-08-00 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：47 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：18 120,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 51,000.00
171,000.00
179,000.00

1871) 02-02-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
0.00

1872) 02-02-02-00 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 38,590.50
Anulação: B.O.nº： 38,590.50
101,409.50

1873) 02-02-04-00 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報 41 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 150,000.00
350,000.00
950,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 85,957.70
Anulação: B.O.nº： 85,957.70
864,042.30

1874) 02-02-07-00 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 48,951.90
Anulação: B.O.nº： 48,951.90
351,048.10

1875) 02-03-01-00-01 1,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報 24 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 500,000.00
1,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 54,292.90
Anulação: B.O.nº： 54,292.90
1,445,707.10

1876) 02-03-01-00-02 1,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 309,918.90
Anulação: B.O.nº： 309,918.90
990,081.10

1877) 02-03-01-00-03 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 27,800.00
Anulação: B.O.nº： 27,800.00
2,200.00

1878) 02-03-01-00-04 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報 24 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 47 50,000.00
52 249,700.00
799,700.00
200,300.00

1879) 02-03-02-01 3,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 24 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 147,939.10
347,939.10
3,152,060.90

1880) 02-03-02-02 3,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報 24 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 41 200,000.00
47 100,000.00
52 666,492.60
1,266,492.60
2,233,507.40

1881) 02-03-03-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 19,640.80
Anulação: B.O.nº： 19,640.80
359.20

1882) 02-03-05-03 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報 47 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 251,360.40
Anulação: B.O.nº： 251,360.40

註 ANOTAÇÕES

			648,639.60		47	50,000.00	
					52	278,707.50	
							748,707.50
1883) 02-03-06-00			50,000.00				
增加撥款：	特區政府公報	:18	20,000.00				251,292.50
Reforço:	B.O.nº：	24	170,000.00				
			190,000.00	1893) 07-09-00-00			1,000.00
			240,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52 1,000.00	
取消撥款：	特區政府公報	:52	98,411.00	Anulação:	B.O.nº：		1,000.00
Anulação:	B.O.nº：		98,411.00				0.00
			141,589.00	1894) 07-10-00-00			100,000.00
1884) 02-03-07-00			2,000,000.00	取消撥款：	特區政府公報	47 100,000.00	
取消撥款：	特區政府公報	:52	637,204.80	Anulação:	B.O.nº：		100,000.00
Anulação:	B.O.nº：		637,204.80				0.00
			1,362,795.20	1895) 01-01-01-01			11,800,000.00
1885) 02-03-08-00			600,000.00	增加撥款：	特區政府公報	22 150,000.00	
增加撥款：	特區政府公報	:18	300,000.00	Reforço:	B.O.nº：	33 250,000.00	
Reforço:	B.O.nº：	24	300,000.00			51 25,000.00	
			600,000.00				425,000.00
			1,200,000.00				12,225,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	672,294.70	取消撥款：	特區政府公報	43 40,700.00	
Anulação:	B.O.nº：		672,294.70	Anulação:	B.O.nº：	52 2,669.90	
			527,705.30				43,369.90
							12,181,630.10
1886) 02-03-09-00			500,000.00				
增加撥款：	特區政府公報	:24	200,000.00	1896) 01-01-01-02			166,600.00
Reforço:	B.O.nº：		200,000.00	增加撥款：	特區政府公報	22 4,000.00	
			700,000.00	Reforço:	B.O.nº：	33 1,700.00	
取消撥款：	特區政府公報	:52	102,733.00				5,700.00
Anulação:	B.O.nº：		102,733.00				172,300.00
			597,267.00	取消撥款：	特區政府公報	52 6,366.70	
				Anulação:	B.O.nº：		6,366.70
1887) 05-02-01-00			50,000.00				165,933.30
取消撥款：	特區政府公報	:52	28,176.20				
Anulação:	B.O.nº：		28,176.20	1897) 01-01-02-01			11,600,000.00
			21,823.80	取消撥款：	特區政府公報	43 210,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：	49 41,000.00	
1888) 05-02-02-00			1,000.00			51 131,000.00	
取消撥款：	特區政府公報	:52	1,000.00			52 162,859.80	
Anulação:	B.O.nº：		1,000.00				544,859.80
			0.00				11,055,140.20
1889) 05-02-04-00			60,000.00	1898) 01-01-02-02			11,500.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	46,705.60	增加撥款：	特區政府公報	22 4,700.00	
Anulação:	B.O.nº：		46,705.60	Reforço:	B.O.nº：	43 1,700.00	
			13,294.40			51 3,000.00	
1890) 05-04-00-00-05			1,000.00				9,400.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	1,000.00				20,900.00
Anulação:	B.O.nº：		1,000.00	取消撥款：	特區政府公報	52 3,603.70	
			0.00	Anulação:	B.O.nº：		3,603.70
1891) 05-04-00-00-19			25,000.00				17,296.30
增加撥款：	特區政府公報	:24	20,000.00	1899) 01-01-03-01			367,100.00
Reforço:	B.O.nº：		20,000.00	增加撥款：	特區政府公報	49 41,000.00	
			45,000.00	Reforço:	B.O.nº：		41,000.00
取消撥款：	特區政府公報	:52	18,090.00				408,100.00
Anulação:	B.O.nº：		18,090.00	取消撥款：	特區政府公報	33 280,000.00	
			26,910.00	Anulação:	B.O.nº：	52 43,050.00	
1892) 07-04-00-00			1,000,000.00				323,050.00
取消撥款：	特區政府公報	:18	200,000.00				85,050.00
Anulação:	B.O.nº：	24	220,000.00	1900) 01-01-03-02			2,300.00
				取消撥款：	特區政府公報	33 1,700.00	
				Anulação:	B.O.nº：	52 30.00	
							1,730.00

註 ANOTAÇÕES

570.00

1901) 01-01-04-01 214,200.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 12,553.40
Anulação: B.O.nº： 12,553.40
201,646.60

1902) 01-01-04-02 23,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 200.00
Anulação: B.O.nº： 200.00
22,800.00

1903) 01-01-05-01 9,640,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :34 2,300,000.00
Reforço: B.O.nº： 2,300,000.00
11,940,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 712,975.00
Anulação: B.O.nº： 712,975.00
11,227,025.00

1904) 01-01-06-00 710,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :22 158,700.00
Anulação: B.O.nº： 43 150,000.00
52 71,617.50
380,317.50
329,682.50

1905) 01-01-07-00 430,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :33 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
530,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :43 65,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 83,150.00
148,150.00
381,850.00

1906) 01-01-09-00 2,900,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :33 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 61,000.00
211,000.00
3,111,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :43 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 37,236.50
137,236.50
2,973,763.50

1907) 01-01-10-00 2,900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :33 220,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,246.70
222,246.70
2,677,753.30

1908) 01-02-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 11,389.90
Anulação: B.O.nº： 11,389.90
8,610.10

1909) 01-02-03-00-01 1,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報 :43 650,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 100,000.00
750,000.00
2,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報 :52 340,382.30
Anulação: B.O.nº： 340,382.30
1,909,617.70

1910) 01-02-03-00-02 1,413,000.00
取消撥款： 特區政府公報 43 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 118,000.00
52 100,064.60
318,064.60
1,094,935.40

1911) 01-02-04-00 37,300.00
取消撥款： 特區政府公報 52 16,470.00
Anulação: B.O.nº： 16,470.00
20,830.00

1912) 01-02-06-00 1,260,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 46,790.40
Anulação: B.O.nº： 46,790.40
1,213,209.60

1913) 01-03-01-00 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,600.00
Anulação: B.O.nº： 1,600.00
23,400.00

1914) 01-03-03-00 25,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 14,000.00
Reforço: B.O.nº： 14,000.00
39,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 280.00
Anulação: B.O.nº： 280.00
38,720.00

1915) 01-05-01-00 720,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 53,300.00
Anulação: B.O.nº： 53,300.00
666,700.00

1916) 01-05-02-00 25,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
35,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,800.00
Anulação: B.O.nº： 2,800.00
32,200.00

1917) 01-06-03-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 26,450.00
Anulação: B.O.nº： 26,450.00
73,550.00

1918) 01-06-03-02 700,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
750,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 237,442.50
Anulação: B.O.nº： 237,442.50
512,557.50

1919) 01-06-03-03 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 28,442.50
Anulação: B.O.nº： 28,442.50
1,557.50

1920) 01-06-04-00 10,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1921）02-01-04-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,333.40
Anulação: B.O.nº： 10,333.40
9,666.60

1922）02-01-07-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：49 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 200,000.00
400,000.00
100,000.00

1923）02-01-08-00-01 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 220,000.00
Anulação: B.O.nº： 220,000.00
130,000.00

1924）02-01-08-00-02 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 150,000.00
250,000.00

1925）02-02-04-00 350,000.00
增加撥款： 特區政府公報：33 22,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 50,000.00
72,000.00
422,000.00

1926）02-02-07-00 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：51 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
350,000.00

1927）02-03-02-01 700,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
900,000.00

1928）02-03-02-02 560,000.00
增加撥款： 特區政府公報：43 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
610,000.00

1929）02-03-05-03 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報：43 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 25,000.00
45,000.00
645,000.00

1930）02-03-07-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：33 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 25,000.00
52 63,334.00
128,334.00
21,666.00

1931）02-03-08-00 270,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 190,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 60,000.00
52 20,000.00
270,000.00

0.00

1932）02-03-09-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報 43 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 80,000.00
150,000.00
350,000.00

1933）05-02-01-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 33 18,000.00
Reforço: B.O.nº： 18,000.00
118,000.00

1934）07-09-00-00 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報 51 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 500,000.00
900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 669,100.00
Anulação: B.O.nº： 669,100.00
230,900.00

1935）01-01-01-01 48,900,000.00
取消撥款： 特區政府公報 26 360,000.00
Anulação: B.O.nº： 37 550,000.00
48 425,000.00
52 2,053,822.70
3,388,822.70
45,511,177.30

1936）01-01-01-02 644,900.00
取消撥款： 特區政府公報 52 25,341.30
Anulação: B.O.nº： 25,341.30
619,558.70

1937）01-01-02-01 8,961,000.00
增加撥款： 特區政府公報 21 600,000.00
Reforço: B.O.nº： 37 400,000.00
1,000,000.00
9,961,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 433,259.80
Anulação: B.O.nº： 433,259.80
9,527,740.20

1938）01-01-02-02 31,400.00
取消撥款： 特區政府公報 52 1,291.30
Anulação: B.O.nº： 1,291.30
30,108.70

1939）01-01-03-01 9,551,700.00
增加撥款： 特區政府公報 21 3,050,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,050,000.00
12,601,700.00
取消撥款： 特區政府公報 52 204,365.70
Anulação: B.O.nº： 204,365.70
12,397,334.30

1940）01-01-05-01 7,210,000.00
增加撥款： 特區政府公報 37 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
7,260,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 63,020.30
Anulação: B.O.nº： 63,020.30
7,196,979.70

註 ANOTAÇÕES

1941) 01-01-05-02 38,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 40.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 40.00
38,760.00

1942) 01-01-06-00 657,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 250,000.00
Reforço: B.O.nº： 37 100,000.00
---------- 350,000.00
1,007,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,725.90
Anulação: B.O.nº： ---------- 14,725.90
992,274.10

1943) 01-01-07-00 1,326,200.00
取消撥款： 特區政府公報：52 115,003.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 115,003.10
1,211,196.90

1944) 01-01-09-00 5,650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 123,801.30
Anulação: B.O.nº： ---------- 123,801.30
5,526,198.70

1945) 01-01-10-00 5,650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 19,338.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 19,338.70
5,630,661.30

1946) 01-02-01-00 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,287.30
Anulação: B.O.nº： ---------- 15,287.30
9,712.70

1947) 01-02-03-00-01 450,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 480,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 150,000.00
---------- 630,000.00
1,080,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 185,081.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 185,081.00
894,919.00

1948) 01-02-04-00 72,200.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,090.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 4,090.00
68,110.00

1949) 01-02-06-00 2,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 126,735.90
---------- 126,735.90
2,173,264.10

1950) 01-03-01-00 55,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 25,700.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 25,700.00
29,300.00

1951) 01-05-01-00 918,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 37,470.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 37,470.00
880,530.00

1952) 01-05-02-00 66,000.00
增加撥款： 特區政府公報 26 130,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 130,000.00
196,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 37,100.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 37,100.00
158,900.00

1953) 01-06-02-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報 26 230,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 230,000.00
330,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 101,800.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 101,800.00
228,200.00

1954) 01-06-03-01 109,000.00
增加撥款： 特區政府公報 48 25,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 25,000.00
134,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 26,350.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 26,350.00
107,650.00

1955) 01-06-03-02 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報 48 250,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 250,000.00
1,050,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 107,400.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 107,400.00
942,600.00

1956) 01-06-03-03 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 27,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 27,500.00
2,500.00

1957) 02-01-04-00-01 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報 48 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 8,200.00
---------- 38,200.00
31,800.00

1958) 02-01-04-00-03 11,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 9,100.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 9,100.00
1,900.00

1959) 02-01-07-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 32,400.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 32,400.00
67,600.00

1960) 02-01-08-00 240,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,000.00
235,000.00

1961) 02-02-02-00 94,700.00
取消撥款： 特區政府公報 52 20,400.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 20,400.00
74,300.00

註 ANOTAÇÕES

1962）02-02-04-00 220,000.00
增加撥款： 特區政府公報：37 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
320,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
315,000.00

1963）02-02-07-00-02 629,800.00
增加撥款： 特區政府公報：17 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
929,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 198,800.00
Anulação: B.O.nº： 198,800.00
731,000.00

1964）02-03-01-00 3,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：48 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
3,530,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 63,800.00
Anulação: B.O.nº： 63,800.00
3,466,200.00

1965）02-03-02-01 7,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：17 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 153,800.00
653,800.00
6,346,200.00

1966）02-03-02-02 5,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：26 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 37 140,000.00
240,000.00
5,240,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,000.00
Anulação: B.O.nº： 31,000.00
5,209,000.00

1967）02-03-03-00 77,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 65,530.00
Anulação: B.O.nº： 65,530.00
11,470.00

1968）02-03-04-00 240,000.00
取消撥款： 特區政府公報：26 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 37 40,000.00
52 36,600.00
176,600.00
63,400.00

1969）02-03-05-02 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,050.00
Anulação: B.O.nº： 20,050.00
9,950.00

1970）02-03-05-03 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：26 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 37 170,000.00
52 19,800.00
289,800.00
910,200.00

1971）02-03-06-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,700.00
Anulação: B.O.nº： 20,700.00
79,300.00

1972）02-03-07-00 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 10,040.00
Anulação: B.O.nº： 10,040.00
119,960.00

1973）02-03-08-00-01 340,000.00
取消撥款： 特區政府公報 37 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 80,434.30
180,434.30
159,565.70

1974）02-03-08-00-04 354,000.00
增加撥款： 特區政府公報 26 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 37 70,000.00
170,000.00
524,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 23,200.00
Anulação: B.O.nº： 23,200.00
500,800.00

1975）02-03-09-00-28 202,800.00
增加撥款： 特區政府公報 17 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
402,800.00
取消撥款： 特區政府公報 52 63,900.00
Anulação: B.O.nº： 63,900.00
338,900.00

1976）05-02-01-00 55,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 15,200.00
Anulação: B.O.nº： 15,200.00
39,800.00

1977）05-02-02-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 107,540.00
Anulação: B.O.nº： 107,540.00
92,460.00

1978）05-02-03-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 24,467.00
Anulação: B.O.nº： 24,467.00
55,533.00

1979）05-02-04-00 66,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 32,100.00
Anulação: B.O.nº： 32,100.00
33,900.00

1980）05-04-00-00-02 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報 52 2,300.00
Anulação: B.O.nº： 2,300.00
3,700.00

1981）05-04-00-00-19 82,500.00
取消撥款： 特區政府公報 52 23,200.00
Anulação: B.O.nº： 23,200.00
59,300.00

1982）07-02-00-00 36,998,300.00
增加撥款： 特區政府公報 15 13,749,679.00

註 ANOTAÇÕES

	Reforço:	B.O.nº：	20	12,103,556.00					48	37,176,393.84	
			38	236,255,349.90						----------	410,627,767.74
			42	1,435,470.00							----------
			48	138,271,497.30							1,828,009,367.74
			52	2,405,384.00			取消撥款：	特區政府公報	15	39,267,492.25	
			52	638,000.00			Anulação:	B.O.nº：	33	133,805,424.30	
				----------	404,858,936.20				52	35,388,012.16	
					----------				52	269,873.00	
					441,857,236.20					----------	208,730,801.71
	取消撥款：	特區政府公報：	11	310,999.00							----------
	Anulação:	B.O.nº：	24	573,912.00							1,619,278,566.03
			29	423,662.00							----------
			33	1,584,098.30							
				----------	2,892,671.30	1987）	07-09-00-00				69,526,000.00
					----------		增加撥款：	特區政府公報	15	37,003,550.00	
					438,964,564.90		Reforço:	B.O.nº：	24	16,000,000.00	
					----------				42	232,390.00	
									52	1,513,850.00	
1983）	07-03-00-00				1,876,301,600.00					----------	54,749,790.00
	增加撥款：	特區政府公報：	11	4,181,198.00							----------
	Reforço:	B.O.nº：	15	39,647,276.25							124,275,790.00
			20	22,878,359.10			取消撥款：	特區政府公報	20	11,827,399.00	
			29	1,071,570.50			Anulação:	B.O.nº：	38	34,282.00	
			38	31,819,643.06					48	10,442,300.00	
			42	193,558,337.54					52	1,481,672.00	
			52	160,260,447.00						----------	23,785,653.00
				----------	453,416,831.45						----------
					----------						100,490,137.00
					2,329,718,431.45						----------
	取消撥款：	特區政府公報：	7	14,757,333.70							
	Anulação:	B.O.nº：	24	3,690,314.93		1988）	07-10-00-00				324,820,900.00
			33	286,560,219.68			增加撥款：	特區政府公報	11	7,098,525.00	
			48	30,992,855.20			Reforço:	B.O.nº：	24	18,567,409.33	
			52	307,527,182.01					29	1,920,099.00	
				----------	643,527,905.52				48	18,385,060.00	
					----------				52	1,586,922.47	
					1,686,190,525.93				52	4,038,424.70	
					----------					----------	51,596,440.50

1984）	07-04-00-00				1,353,899,900.00						376,417,340.50
	增加撥款：	特區政府公報：	15	12,340,995.35			取消撥款：	特區政府公報	7	10,600,000.00	
	Reforço:	B.O.nº：	29	22,263,478.40			Anulação:	B.O.nº：	15	16,403,072.40	
			42	1,288,331.90					20	22,069,975.50	
			48	113,939,134.16					33	7,305,588.80	
			52	128,384,845.32					38	2,504,606.58	
				----------	278,216,785.13				42	7,549,502.40	
					----------					----------	66,432,745.68
					1,632,116,685.13						----------
	取消撥款：	特區政府公報：	7	1,477,596.40							309,984,594.82
	Anulação:	B.O.nº：	11	308,773,855.90							----------
			20	16,288,403.30							
			24	76,270,949.90		1989）	07-12-00-00				408,423,300.00
			33	56,286,079.70			增加撥款：	特區政府公報	7	12,179,726.00	
			38	119,686,200.42			Reforço:	B.O.nº：	20	2,290,315.00	
			52	32,126,907.08					38	9,450,080.78	
				----------	610,909,992.70					----------	23,920,121.78
					----------						----------
					1,021,206,692.43						432,343,421.78
					----------		取消撥款：	特區政府公報	11	3,973,218.50	
							Anulação:	B.O.nº：	15	11,223,795.60	
1985）	07-05-00-00				210,545,400.00				24	3,997,398.10	
	增加撥款：	特區政府公報：	11	142,257,445.50					29	574,793.00	
	Reforço:	B.O.nº：	15	1,277,279.90					33	4,656,731.80	
			20	1,677,855.30					42	5,765,686.64	
			24	18,372,527.80					48	12,908,465.70	
			33	24,515,378.18					52	2,174,509.20	
			38	6,616,488.00					52	19,264,838.22	
			52	5,153,001.98						----------	64,539,436.76
				----------	199,869,976.66						----------
					----------						367,803,985.02
					410,415,376.66						----------
	取消撥款：	特區政府公報：	42	8,797,477.70							
	Anulação:	B.O.nº：	48	1,275,750.00		1990）	10-00-00-00-02				302,103,000.00
			52	18,589,296.63			增加撥款：	特區政府公報	24	7,200,000.00	
				----------	28,662,524.33		Reforço:	B.O.nº：	26	3,500,000.00	
					----------				30	1,380,000.00	
					381,752,852.33				33	9,671,244.94	
					----------				33	465,682,764.40	
									41	104,000,000.00	
1986）	07-06-00-00				1,417,381,600.00				44	6,111,105.00	
	增加撥款：	特區政府公報：	7	28,827,831.10					45	5,153,319.80	
	Reforço:	B.O.nº：	11	208,763,565.20					46	1,500,000.00	
			20	34,610,636.20					46	35,700,000.00	
			24	57,469,030.00					47	6,600,000.00	
			29	807,971.60					48	90,000,000.00	
			38	16,328,931.10					49	136,481,600.00	
			42	26,643,408.70					52	407,390,079.63	

註 ANOTAÇÕES

			52	4,500,000.00			Orçamento suplementar: B.O.nº：		189,918.96
				----------	1,284,870,113.77				----------
					----------				2,054,000.00
					1,586,973,113.77				----------
	取消撥款：	特區政府公報：	7	14,172,627.00					
	Anulação:	B.O.nº：	11	49,242,660.30		2001)	50-11-00-01		38,419,000.00
			15	37,124,420.25			補充預算：	特區政府公報 17	4,998,080.61
			20	23,374,943.80			Orçamento suplementar:	B.O.nº：	---------- 4,998,080.61
			24	25,876,392.20					----------
			29	25,064,664.50					43,417,080.61
			38	178,245,403.84					----------
			42	201,045,271.40					
			45	18,800,000.00		2002)	50-16-00-01		54,985,000.00
			48	252,152,714.40			補充預算：	特區政府公報 19	80,062,214.12
			52	392,997,269.74			Orçamento suplementar:	B.O.nº：	---------- 80,062,214.12
			52	294,548,664.80					----------
				----------	1,512,645,032.23				135,047,214.12
					----------				----------
					74,328,081.54				
					----------	2003)	50-16-00-02		45,000,000.00
							增加撥款：	特區政府公報 52	13,409,242.00
1991)	50-03-00-01				48,304,600.00		Reforço:	B.O.nº：	---------- 13,409,242.00
	補充預算：	特區政府公報：	22	7,895,816.24					----------
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		----------	7,895,816.24				58,409,242.00
					----------				----------
					56,200,416.24				
					----------	2004)	50-17-00-01		74,000,000.00
							補充預算：	特區政府公報 17	13,514,318.08
1992)	50-04-00-01				9,430,400.00		Orçamento suplementar:	B.O.nº：	---------- 13,514,318.08
	補充預算：	特區政府公報：	22	7,736,402.46					----------
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		----------	7,736,402.46				87,514,318.08
					----------				----------
					17,166,802.46				
					----------	2005)	50-20-00-01		402,088,000.00
							補充預算：	特區政府公報 18	133,967,693.00
							Orçamento suplementar:	B.O.nº： 27	218,733,427.35
1993)	50-05-00-01				319,001,000.00				---------- 352,701,120.35
	補充預算：	特區政府公報：	20	12,790,233.44					----------
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		----------	12,790,233.44				754,789,120.35
					----------				----------
					331,791,233.44				
					----------	2006)	50-21-00-01		1,013,000.00
							補充預算：	特區政府公報 19	744,634.46
1994)	50-05-00-02				3,229,000.00		Orçamento suplementar:	B.O.nº：	---------- 744,634.46
	增加撥款：	特區政府公報：	52	1,097,476.00					----------
	Reforço:	B.O.nº：		----------	1,097,476.00				1,757,634.46
					----------				----------
					4,326,476.00				
					----------	2007)	50-23-00-01		77,000,000.00
							補充預算：	特區政府公報 21	3,199,977.26
1995)	50-05-00-03				143,000.00		Orçamento suplementar:	B.O.nº：	---------- 3,199,977.26
	增加撥款：	特區政府公報：	52	34,400.00					----------
	Reforço:	B.O.nº：		----------	34,400.00				80,199,977.26
					----------				----------
					177,400.00				
					----------	2008)	50-25-00-01		12,530,000.00
							補充預算：	特區政府公報 33	1,046,421.46
1996)	50-05-00-04				4,946,000.00		Orçamento suplementar:	B.O.nº：	---------- 1,046,421.46
	增加撥款：	特區政府公報：	52	604,852.00					----------
	Reforço:	B.O.nº：		----------	604,852.00				13,576,421.46
					----------				----------
					5,550,852.00				
					----------	2009)	50-26-00-01		13,455,000.00
							補充預算：	特區政府公報 24	8,070,788.33
1997)	50-06-00-01				28,354,000.00		Orçamento suplementar:	B.O.nº：	---------- 8,070,788.33
	補充預算：	特區政府公報：	20	63,663,282.54					----------
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		----------	63,663,282.54				21,525,788.33
					----------				----------
					92,017,282.54				

						2010)	50-26-00-02		4,843,000.00
1998)	50-06-00-02				97,986,000.00		增加撥款：	特區政府公報 52	1,646,714.00
	增加撥款：	特區政府公報：	23	15,072,493.00			Reforço:	B.O.nº：	---------- 1,646,714.00
	Reforço:	B.O.nº：		----------	15,072,493.00				----------
					----------				6,489,714.00
					113,058,493.00				----------

						2011)	50-27-00-01		14,106,000.00
1999)	50-07-00-01				60,658,000.00		補充預算：	特區政府公報 19	2,608,951.98
	補充預算：	特區政府公報：	26	15,765,718.26			Orçamento suplementar:	B.O.nº：	---------- 2,608,951.98
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		----------	15,765,718.26				----------
					----------				16,714,951.98
					76,423,718.26				----------

						2012)	50-28-00-01		56,566,000.00
2000)	50-10-00-01				2,054,000.00		補充預算：	特區政府公報 21	6,104,507.87
	補充預算：	特區政府公報：	21	189,918.96			Orçamento suplementar:	B.O.nº： 44	13,000,000.00

註 ANOTAÇÕES

				19,104,507.87
				75,670,507.87
2013)	50-29-00-01			208,911,200.00
	補充預算：	特區政府公報	18	-628,697.97
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		-628,697.97
				208,282,502.03
2014)	50-31-00-01			92,334,000.00
	補充預算：	特區政府公報	16	7,628,278.14
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：	26	9,100,000.00
				16,728,278.14
				109,062,278.14
2015)	50-32-00-01			33,200,000.00
	補充預算：	特區政府公報	18	10,203,654.29
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		10,203,654.29
				43,403,654.29
2016)	50-33-00-01			35,893,000.00
	補充預算：	特區政府公報	18	21,297,389.60
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		21,297,389.60
				57,190,389.60
2017)	50-34-00-01			1,932,700.00
	補充預算：	特區政府公報	24	191,000.00
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：	5 (2007)	-593,300.00
				-402,300.00
				1,530,400.00
2018)	50-35-00-01			0.00
	補充預算：	特區政府公報	18	531,760.18
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		531,760.18
				531,760.18
2019)	50-36-00-01			70,500,000.00
	補充預算：	特區政府公報	16	10,194,244.95
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：	34	1,500,000.00
				11,694,244.95
				82,194,244.95
2020)	50-37-00-01			14,287,000.00
	補充預算：	特區政府公報	21	2,180,768.97
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		2,180,768.97
				16,467,768.97
2021)	50-38-00-01			10,200.00
	補充預算：	特區政府公報	21	4,494,379.18
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		4,494,379.18
				4,504,579.18
2022)	50-39-00-01			3,551,000.00
	補充預算：	特區政府公報	20	201,587.75
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		201,587.75
				3,752,587.75
2023)	50-41-00-01			8,404,000.00
	補充預算：	特區政府公報	14	4,216,948.77
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		4,216,948.77
				12,620,948.77
2024)	50-42-00-01			25,069,000.00
	補充預算：	特區政府公報	21	38,502,560.59
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		38,502,560.59
				63,571,560.59
2025)	50-43-00-01			46,724,000.00
	補充預算：	特區政府公報	19	513,376.00
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		513,376.00
				47,237,376.00
2026)	50-44-00-01			1,010,000.00
	補充預算：	特區政府公報	14	2,777,767.31
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		2,777,767.31
				3,787,767.31
2027)	50-45-00-01			430,954,000.00
	補充預算：	特區政府公報	19	195,756,546.50
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：	25	365,000,000.00
				560,756,546.50
				991,710,546.50
2028)	50-45-00-04			42,000.00
	增加撥款：	特區政府公報	52	36,535.00
	Reforço:	B.O.nº：		36,535.00
				78,535.00
2029)	50-45-00-06			800,000.00
	增加撥款：	特區政府公報	52	4,038,131.00
	Reforço:	B.O.nº：		4,038,131.00
				4,838,131.00
2030)	50-46-00-01			275,200,000.00
	補充預算：	特區政府公報	16	22,038,660.20
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		22,038,660.20
				297,238,660.20
2031)	50-47-00-01			1,822,400.00
	補充預算：	特區政府公報	22	171,206.36
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		171,206.36
				1,993,606.36
2032)	50-48-00-01			195,550,100.00
	補充預算：	特區政府公報	25	22,489,661.11
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		22,489,661.11
				218,039,761.11
2033)	50-49-00-01			1,542,000.00
	補充預算：	特區政府公報	21	78,589.43
	Orçamento suplementar:	B.O.nº：		78,589.43
				1,620,589.43

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
01-03	01-02-05-00-00	18292	525.00	
		21708	525.00	
01-07	01-02-05-00-00	7330	525.00	
		20821	525.00	
		24838	525.00	
01-09	01-06-03-02-00	12154	1,099.80	
01-09	02-03-06-00-00	48647	15,025.50	
01-10	01-02-05-00-00	3643	525.00	
01-10	01-06-03-02-00	42782	0.00	
		42783	0.00	
01-11	01-01-03-01-00	17568	11,637.50	
01-11	01-02-05-00-00	5604	1,050.00	
		18527	1,575.00	
		18540	1,575.00	
		18542	1,050.00	
		18543	1,575.00	
		31957	2,100.00	
		31967	2,625.00	
		31976	2,100.00	
		45660	1,050.00	
01-11	01-06-03-02-00	23102	1,147.50	
01-11	02-03-02-02-00	44954	38,628.00	
01-11	02-03-08-00-00	47238	3,500.00	
01-18	01-06-03-02-00	47970	4,907.30	
01-18	02-03-09-00-00	47063	16,500.00	
			----------	110,295.60
03-01	01-02-05-00-00	11326	525.00	
03-01	01-06-03-02-00	29512	366.70	
		29958	366.70	
03-01	02-03-05-03-00	47487	200.00	
03-01	04-04-00-00-02	3345	400.00	
		4904	400.00	
		11246	700.00	
		17082	800.00	
		22453	2,100.00	
		39550	800.00	
		39558	800.00	
		50003	400.00	
			----------	7,858.40
07-00	01-06-03-01-00	27233	0.00	
07-00	01-06-03-02-00	27233	0.00	
		27234	0.00	
			----------	0.00
09-00	01-06-02-00-00	49827	2,790.00	
			----------	2,790.00
12-00	01-02-05-00-00	19984	525.00	
		19986	525.00	
12-00	01-02-10-00-01	44163	9,200.00	
12-00	02-03-02-02-00	46331	3,932.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		46336	9,600.00	
12-00	02-03-04-00-00	8216	0.00	
		13734	74,250.00	
		16930	24,750.00	
		20745	24,750.00	
		25693	24,750.00	
		28922	24,750.00	
		35043	24,750.00	
		39777	24,750.00	
		42959	2,100.00	
12-00	02-03-05-01-00	13697	38,201.00	
		21924	48.00	
12-00	02-03-08-00-01	27429	262.50	
		27430	262.50	
		27445	262.50	
		27449	262.50	
		27451	262.50	
		27463	262.50	
		27464	262.50	
		27465	262.50	
		32512	262.50	
12-00	02-03-08-00-03	16673	2,500.00	
12-00	05-03-00-00-01	389	300.00	
		392	90.00	
		852	3,150.00	
		1904	17.00	
		1905	17.00	
		1906	17.00	
		1907	17.00	
		1909	17.00	
		1910	17.00	
		1912	17.00	
		1914	17.00	
		1915	17.00	
		1916	17.00	
		1917	17.00	
		1919	17.00	
		1920	17.00	
		1923	17.00	
		1924	17.00	
		1925	17.00	
		1926	17.00	
		1928	33.00	
		1932	33.00	
		1933	33.00	
		1934	33.00	
		1935	33.00	
		1936	33.00	
		1937	33.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		1938	33.00	
		1939	33.00	
		1940	33.00	
		1941	33.00	
		1942	33.00	
		1943	33.00	
		1944	33.00	
		1946	50.00	
		1947	50.00	
		1948	50.00	
		1949	50.00	
		1951	50.00	
		1953	50.00	
		1964	50.00	
		1965	50.00	
		1966	50.00	
		1967	50.00	
		1968	50.00	
		1969	50.00	
		1973	67.00	
		1974	67.00	
		1979	67.00	
		1980	67.00	
		1981	67.00	
		1982	67.00	
		1984	83.00	
		1985	83.00	
		1986	83.00	
		1988	83.00	
		1989	83.00	
		1990	83.00	
		1991	83.00	
		1993	83.00	
		1994	83.00	
		1995	83.00	
		1996	83.00	
		1997	83.00	
		1998	83.00	
		1999	83.00	
		2000	83.00	
		2001	83.00	
		2002	83.00	
		2004	83.00	
		2005	83.00	
		2007	100.00	
		2008	100.00	
		2009	100.00	
		2010	100.00	
		2011	100.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		2012	100.00	
		2013	100.00	
		2015	100.00	
		2016	100.00	
		2017	100.00	
		2018	100.00	
		2019	100.00	
		2025	100.00	
		2028	100.00	
		2029	100.00	
		2030	100.00	
		2031	100.00	
		2032	100.00	
		2033	100.00	
		2034	117.00	
		2035	117.00	
		2037	117.00	
		2040	117.00	
		2041	117.00	
		2044	117.00	
		2045	117.00	
		2046	133.00	
		2048	133.00	
		2049	133.00	
		2052	133.00	
		2055	133.00	
		2056	133.00	
		2057	133.00	
		2060	133.00	
		2061	133.00	
		2063	133.00	
		2069	150.00	
		2071	150.00	
		2072	150.00	
		2074	150.00	
		2076	150.00	
		2077	150.00	
		2078	150.00	
		2080	167.00	
		2081	167.00	
		2083	167.00	
		2084	167.00	
		2086	167.00	
		2087	167.00	
		2089	167.00	
		2090	167.00	
		2091	167.00	
		2094	167.00	
		2096	167.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		2100	167.00	
		2101	167.00	
		2102	167.00	
		2104	167.00	
		2113	183.00	
		2115	183.00	
		2116	183.00	
		2120	183.00	
		2121	183.00	
		2122	183.00	
		2123	183.00	
		2124	183.00	
		2125	17.00	
		2126	17.00	
		2127	33.00	
		2130	83.00	
		2131	83.00	
		2132	83.00	
		2133	83.00	
		2134	100.00	
		2135	117.00	
		2138	117.00	
		2140	133.00	
		2141	150.00	
		2142	150.00	
		2143	150.00	
		2144	150.00	
		2145	150.00	
		2146	150.00	
		2147	150.00	
		2153	167.00	
		2155	183.00	
		2156	183.00	
		2159	183.00	
		2160	17.00	
		2161	17.00	
		2163	33.00	
		2164	33.00	
		2165	33.00	
		2166	67.00	
		2170	100.00	
		2172	117.00	
		2173	117.00	
		2174	150.00	
		2177	167.00	
		2178	183.00	
		2231	90.00	
		2232	300.00	
		2653	57.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		3487	95.00	
		5094	60.00	
		5114	90.00	
		5115	300.00	
		5144	300.00	
		5848	143.00	
		6124	8.00	
		6340	219.00	
		6341	219.00	
		6344	219.00	
		6346	252.00	
		6350	252.00	
		6352	219.00	
		6357	219.00	
		6358	578.00	
		6359	395.00	
		6360	395.00	
		6362	395.00	
		6364	404.00	
		6366	395.00	
		6367	219.00	
		6370	443.00	
		6372	446.00	
		6382	175.00	
		6383	219.00	
		6384	175.00	
		6390	713.00	
		6395	307.00	
		6396	351.00	
		6397	351.00	
		6400	395.00	
		6404	395.00	
		6407	347.00	
		6409	808.00	
		6419	219.00	
		6423	395.00	
		6424	351.00	
		6425	307.00	
		6426	809.00	
		6430	455.00	
		6432	745.00	
		6434	351.00	
		6436	578.00	
		6439	1,048.00	
		6440	471.00	
		6441	351.00	
		6444	307.00	
		6445	884.00	
		6451	351.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		6453	351.00	
		6456	351.00	
		6459	5,618.00	
		6462	351.00	
		6464	1,856.00	
		6465	307.00	
		6466	351.00	
		6470	351.00	
		6472	351.00	
		6474	307.00	
		6475	351.00	
		6476	351.00	
		6479	1,044.00	
		6480	351.00	
		6481	175.00	
		6482	351.00	
		6483	1,597.00	
		6487	175.00	
		6490	263.00	
		6492	600.00	
		6493	808.00	
		6496	710.00	
		6511	307.00	
		6512	307.00	
		6514	263.00	
		6522	307.00	
		6523	219.00	
		6527	219.00	
		6528	175.00	
		6529	175.00	
		6544	336.00	
		6545	1,024.00	
		6546	261.00	
		6547	307.00	
		6548	263.00	
		6552	307.00	
		6558	263.00	
		6560	175.00	
		6561	175.00	
		6567	307.00	
		6571	735.00	
		6573	263.00	
		6574	307.00	
		6575	307.00	
		6578	307.00	
		6579	430.00	
		6582	74.00	
		6583	252.00	
		6587	61.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		6589	57.00	
		6591	175.00	
		6593	63.00	
		6595	53.00	
		6597	53.00	
		6600	219.00	
		6601	219.00	
		6605	175.00	
		6607	263.00	
		6608	175.00	
		6609	219.00	
		6613	219.00	
		6616	175.00	
		6619	219.00	
		6625	307.00	
		6628	452.00	
		6630	263.00	
		6636	1,225.00	
		6641	175.00	
		6642	261.00	
		6643	578.00	
		6648	105.00	
		6649	263.00	
		6650	175.00	
		6651	263.00	
		6658	175.00	
		6659	175.00	
		6661	175.00	
		6667	210.00	
		6668	263.00	
		6670	219.00	
		6671	175.00	
		6672	219.00	
		6675	838.00	
		6676	175.00	
		6678	219.00	
		6680	263.00	
		6682	175.00	
		6683	219.00	
		6685	810.00	
		6691	219.00	
		6692	263.00	
		6694	378.00	
		6696	63.00	
		6698	175.00	
		6700	219.00	
		6701	263.00	
		6702	219.00	
		6704	175.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		6710	175.00	
		6714	219.00	
		6720	219.00	
		6726	175.00	
		6731	263.00	
		6732	219.00	
		6736	175.00	
		6737	263.00	
		6738	175.00	
		6741	307.00	
		6743	307.00	
		6745	307.00	
		6747	307.00	
		6748	307.00	
		6756	315.00	
		6758	307.00	
		6760	307.00	
		6765	480.00	
		6769	307.00	
		6770	307.00	
		6772	147.00	
		6774	219.00	
		6778	175.00	
		6779	175.00	
		6782	105.00	
		6784	219.00	
		6791	219.00	
		6793	219.00	
		6794	175.00	
		6795	219.00	
		6796	175.00	
		6799	1,625.00	
		6801	175.00	
		6805	175.00	
		6814	219.00	
		6816	219.00	
		6817	175.00	
		6822	219.00	
		6825	175.00	
		6828	474.00	
		6831	168.00	
		6832	219.00	
		6834	263.00	
		6835	175.00	
		6837	219.00	
		6838	343.00	
		6840	263.00	
		6842	219.00	
		6845	175.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		6846	219.00	
		6848	307.00	
		6851	126.00	
		6853	839.00	
		6854	74.00	
		6859	103.00	
		6860	63.00	
		6861	147.00	
		6864	307.00	
		6866	307.00	
		6867	307.00	
		6870	307.00	
		6872	307.00	
		6873	307.00	
		6874	446.00	
		6875	446.00	
		6876	0.00	
		6880	395.00	
		6881	446.00	
		6882	446.00	
		6883	1,543.00	
		6884	263.00	
		6886	263.00	
		6888	175.00	
		6889	446.00	
		6891	351.00	
		6892	446.00	
		6893	512.00	
		6895	707.00	
		6896	581.00	
		6898	512.00	
		6904	446.00	
		6906	446.00	
		6913	446.00	
		6918	322.00	
		6921	461.00	
		6929	512.00	
		6934	830.00	
		6935	831.00	
		6937	776.00	
		6938	393.00	
		6940	446.00	
		6944	512.00	
		6947	512.00	
		6952	512.00	
		6953	512.00	
		6954	512.00	
		6955	490.00	
		6957	512.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		6958	446.00	
		6967	175.00	
		6974	175.00	
		6976	175.00	
		6977	395.00	
		6983	575.00	
		6986	416.00	
		6989	443.00	
		6991	263.00	
		6995	263.00	
		6997	175.00	
		6999	307.00	
		7000	1,362.00	
		7003	395.00	
		7006	351.00	
		7007	578.00	
		7014	395.00	
		7015	395.00	
		7019	351.00	
		7023	395.00	
		7024	395.00	
		7025	641.00	
		7035	395.00	
		7039	395.00	
		7040	395.00	
		7042	446.00	
		7045	644.00	
		7047	839.00	
		7048	395.00	
		7050	647.00	
		7053	910.00	
		7054	1,265.00	
		7055	839.00	
		7061	512.00	
		7067	1,126.00	
		7075	263.00	
		7080	263.00	
		7083	219.00	
		7087	219.00	
		7090	175.00	
		7092	219.00	
		7093	177.00	
		7096	175.00	
		7097	278.00	
		7099	175.00	
		7102	219.00	
		7105	175.00	
		7106	175.00	
		7110	499.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		7113	587.00	
		7120	263.00	
		7121	378.00	
		7122	219.00	
		7123	0.00	
		7124	263.00	
		7125	347.00	
		7126	307.00	
		7127	307.00	
		7133	307.00	
		7134	263.00	
		7137	395.00	
		7140	116.00	
		7142	351.00	
		7143	351.00	
		7145	263.00	
		7149	263.00	
		7151	219.00	
		7152	219.00	
		7153	0.00	
		7159	263.00	
		7172	263.00	
		7173	395.00	
		7174	351.00	
		7177	219.00	
		7179	175.00	
		7181	263.00	
		7183	446.00	
		7195	698.00	
		7198	446.00	
		7200	978.00	
		7205	395.00	
		7207	307.00	
		7208	219.00	
		7209	175.00	
		7210	175.00	
		7211	307.00	
		7212	701.00	
		7217	446.00	
		7221	809.00	
		7222	707.00	
		7223	446.00	
		7229	395.00	
		7234	735.00	
		7236	446.00	
		7237	446.00	
		7240	446.00	
		7242	120.00	
		7245	446.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		7247	446.00	
		7252	446.00	
		7255	512.00	
		7256	972.00	
		7257	219.00	
		7262	512.00	
		7264	512.00	
		7267	512.00	
		7268	512.00	
		7273	512.00	
		7276	512.00	
		7277	512.00	
		7278	0.00	
		7282	446.00	
		7287	395.00	
		7288	85.00	
		7305	154.00	
		7481	837.00	
		7492	964.00	
		7493	263.00	
		7494	8,789.00	
		7495	3,496.00	
		7498	878.00	
		7499	5,349.00	
		7500	1,074.00	
		9049	60.00	
		9082	300.00	
		9096	300.00	
		9100	100.00	
		9101	15.00	
		9102	15.00	
		9174	565.00	
		9177	351.00	
		9180	175.00	
		9181	59.00	
		9182	806.00	
		9187	307.00	
		9188	930.00	
		9197	351.00	
		9202	351.00	
		9203	351.00	
		9205	351.00	
		9206	351.00	
		9209	351.00	
		9210	395.00	
		9213	351.00	
		9214	351.00	
		9216	395.00	
		9217	351.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		9219	219.00	
		9221	175.00	
		9223	175.00	
		9224	219.00	
		9225	219.00	
		9229	219.00	
		9231	351.00	
		9232	175.00	
		9234	175.00	
		9239	219.00	
		9240	1,103.00	
		9245	219.00	
		9246	355.00	
		9250	219.00	
		9255	676.00	
		9258	175.00	
		9263	219.00	
		9264	175.00	
		9270	512.00	
		9274	1,087.00	
		9277	446.00	
		9278	856.00	
		9618	10.00	
		9619	10.00	
		9621	480.00	
		9757	10.00	
		12700	300.00	
		12731	90.00	
		12879	225.00	
		13817	322.00	
		13818	176.00	
		14071	210.00	
		14072	219.00	
		14073	263.00	
		14728	3,392.00	
		14739	1,357.00	
		14746	1,030.00	
		14756	6,385.00	
		14760	1,014.00	
		14767	3,360.00	
		14770	1,178.00	
		14777	6,376.00	
		14781	2,239.00	
		14783	1,161.00	
		14784	4,467.00	
		14789	1,440.00	
		14791	1,198.00	
		14795	1,586.00	
		14796	1,624.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		14808	1,698.00	
		14813	1,321.00	
		14816	1,051.00	
		14817	2,890.00	
		14818	1,363.00	
		14819	1,501.00	
		14820	1,893.00	
		14822	2,113.00	
		14997	449.00	
		15214	300.00	
		15226	300.00	
		15238	60.00	
		15251	300.00	
		15280	50.00	
		15286	20.00	
		15698	101.00	
		16123	601.00	
		16124	601.00	
		16474	107.50	
		16475	107.50	
		16476	92.00	
		16851	131.50	
		16852	210.60	
		16934	131.50	
		16935	140.40	
		18345	158.00	
		18346	409.60	
		18351	2,775.00	
		18352	1,389.00	
		18354	1,816.00	
		18355	2,231.00	
		18356	1,439.00	
		18358	3,287.00	
		18359	3,575.00	
		18360	2,038.00	
		18361	1,062.00	
		18363	3,408.00	
		18365	1,626.00	
		18366	1,181.00	
		18367	1,035.00	
		18370	1,092.00	
		18371	1,884.00	
		18375	6,451.00	
		18376	2,154.00	
		18377	1,239.00	
		18379	2,151.00	
		18383	1,415.00	
		18384	1,584.00	
		18385	1,118.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		18386	2,174.00	
		18387	2,741.00	
		18388	2,753.00	
		18389	8,426.00	
		18392	1,474.00	
		18394	2,232.00	
		18395	1,629.00	
		18396	1,747.00	
		18398	1,365.00	
		18399	1,434.00	
		18400	3,910.00	
		18401	3,227.00	
		18403	2,276.00	
		18405	2,012.00	
		18407	2,289.00	
		18410	3,171.00	
		18411	2,355.00	
		18417	4,180.00	
		18418	1,841.00	
		18419	1,681.00	
		18420	2,257.00	
		18422	1,887.00	
		18424	2,169.00	
		18427	6,041.00	
		18428	4,181.00	
		18429	3,580.00	
		18430	2,246.00	
		18432	1,201.00	
		18433	2,729.00	
		18434	5,377.00	
		18435	1,116.00	
		18437	4,301.00	
		18438	4,919.00	
		18439	5,527.00	
		18440	1,243.00	
		18441	3,255.00	
		18442	6,038.00	
		18443	5,229.00	
		18444	5,948.00	
		18445	3,997.00	
		18447	1,106.00	
		18448	4,193.00	
		18449	2,971.00	
		18450	1,241.00	
		18544	1,312.00	
		18545	2,776.00	
		18547	2,056.00	
		18548	1,049.00	
		18549	1,639.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		18550	1,385.00	
		18551	1,665.00	
		18552	9,535.00	
		18553	1,363.00	
		18555	1,774.00	
		18557	2,677.00	
		18558	7,315.00	
		18559	1,205.00	
		18563	1,014.00	
		18564	1,072.00	
		18566	1,489.00	
		18567	3,150.00	
		18568	4,698.00	
		18570	1,348.00	
		18571	1,340.00	
		18574	4,563.00	
		18580	2,680.00	
		18583	2,661.00	
		18587	1,631.00	
		18588	1,177.00	
		18589	1,018.00	
		18590	1,262.00	
		18592	1,399.00	
		18593	5,074.00	
		18595	4,513.00	
		18597	2,195.00	
		18598	1,112.00	
		18599	1,075.00	
		18601	1,189.00	
		18603	3,377.00	
		18604	4,583.00	
		18606	4,519.00	
		18609	6,924.00	
		18612	1,523.00	
		18614	1,720.00	
		18616	1,280.00	
		18617	2,940.00	
		18619	2,105.00	
		18620	2,170.00	
		18621	1,248.00	
		18622	4,401.00	
		18623	1,013.00	
		18624	1,018.00	
		18625	2,078.00	
		18626	3,106.00	
		18630	4,820.00	
		18632	2,878.00	
		18634	1,907.00	
		18635	1,129.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		18636	1,282.00	
		18641	3,365.00	
		18642	4,080.00	
		19057	2,761.00	
		19058	1,317.00	
		19059	1,431.00	
		19060	2,221.00	
		19066	5,400.00	
		19067	1,449.00	
		19069	1,431.00	
		19072	5,739.00	
		19075	2,168.00	
		19077	3,138.00	
		19080	5,662.00	
		19082	3,846.00	
		19087	1,469.00	
		19089	4,029.00	
		19090	3,117.00	
		19092	3,471.00	
		19093	3,515.00	
		19098	1,171.00	
		19099	1,325.00	
		19101	2,028.00	
		19104	3,420.00	
		19106	4,498.00	
		19107	4,304.00	
		19109	1,043.00	
		19113	8,270.00	
		19115	2,795.00	
		19116	4,544.00	
		19117	3,025.00	
		19118	1,109.00	
		19119	2,196.00	
		19121	7,899.00	
		19122	4,187.00	
		19123	4,976.00	
		19125	1,218.00	
		19127	7,455.00	
		19129	4,053.00	
		19131	4,233.00	
		19132	3,281.00	
		19133	3,600.00	
		19135	4,205.00	
		19136	3,222.00	
		19138	3,876.00	
		19139	1,356.00	
		19140	1,170.00	
		19141	2,075.00	
		19142	1,032.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		19148	1,800.00	
		19149	1,776.00	
		19150	1,947.00	
		19247	300.00	
		19253	300.00	
		19258	90.00	
		19259	300.00	
		19262	90.00	
		19263	300.00	
		19267	0.00	
		19268	0.00	
		19274	60.00	
		19275	60.00	
		19277	90.00	
		19294	300.00	
		19300	150.00	
		19301	300.00	
		19304	30.00	
		20085	14,965.00	
		20425	1,270.00	
		20500	8.90	
		20501	8.90	
		22247	5,042.00	
		22248	1,312.00	
		22250	3,432.00	
		22545	300.00	
		22576	90.00	
		22583	50.00	
		22585	80.00	
		22586	80.00	
		22587	80.00	
		22588	80.00	
		22589	80.00	
		22591	30.00	
		22592	1,275.00	
		22594	1,177.00	
		22596	1,360.00	
		22597	1,650.00	
		22601	5,204.00	
		22605	1,021.00	
		22606	3,197.00	
		22610	1,183.00	
		22617	1,247.00	
		22621	2,690.00	
		22622	1,436.00	
		22628	6,389.00	
		22629	2,674.00	
		22643	3,032.00	
		22646	1,257.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		22651	1,847.00	
		22660	2,311.00	
		22666	1,023.00	
		22668	1,406.00	
		22669	1,969.00	
		22670	2,374.00	
		22674	1,225.00	
		22675	1,332.00	
		22685	3,397.00	
		22691	1,920.00	
		22699	1,244.00	
		22702	1,277.00	
		22707	1,107.00	
		22709	1,400.00	
		22711	1,450.00	
		22992	1,845.00	
		22993	1,035.00	
		22994	4,303.00	
		22995	3,352.00	
		22996	1,925.00	
		22997	1,824.00	
		23003	2,746.00	
		23007	1,250.00	
		23008	4,022.00	
		23009	1,495.00	
		23010	3,073.00	
		23011	1,492.00	
		23019	1,919.00	
		23023	2,200.00	
		23029	1,950.00	
		23030	2,386.00	
		23031	1,201.00	
		23032	2,178.00	
		23033	2,350.00	
		23036	10,429.00	
		23037	1,251.00	
		23046	10,109.00	
		23050	3,680.00	
		23051	3,228.00	
		23053	4,245.00	
		23056	5,290.00	
		23062	2,258.00	
		23065	1,712.00	
		23072	1,310.00	
		23073	2,898.00	
		23074	2,585.00	
		23077	1,823.00	
		23078	1,214.00	
		23079	1,084.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		23080	3,176.00	
		23081	2,459.00	
		23082	4,070.00	
		23717	1,670.00	
		23751	2,909.00	
		23758	2,257.00	
		23920	2,936.00	
		23923	4,631.00	
		23924	4,444.00	
		23925	6,002.00	
		23926	4,064.00	
		23929	2,709.00	
		23933	1,282.00	
		23937	1,952.00	
		23938	1,144.00	
		23946	1,524.00	
		23947	2,782.00	
		23950	1,895.00	
		23996	2,196.00	
		24170	2,560.00	
		24171	5,817.00	
		24172	1,323.00	
		24173	3,300.00	
		24174	4,004.00	
		24176	1,367.00	
		24177	5,765.00	
		24178	3,733.00	
		24180	2,289.00	
		24181	3,495.00	
		24184	3,889.00	
		24185	3,938.00	
		24186	1,326.00	
		24187	1,864.00	
		24188	5,521.00	
		24189	1,316.00	
		24191	3,476.00	
		24192	2,229.00	
		24193	3,051.00	
		24194	1,108.00	
		24196	3,437.00	
		24197	4,750.00	
		24198	4,114.00	
		24199	6,931.00	
		24200	3,518.00	
		24201	14,240.00	
		24202	1,752.00	
		24204	3,360.00	
		24205	1,510.00	
		24208	1,338.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		24211	4,426.00	
		24217	2,793.00	
		24218	1,383.00	
		24219	1,810.00	
		24220	1,039.00	
		24221	3,462.00	
		24222	1,356.00	
		24223	1,528.00	
		24229	5,829.00	
		24230	3,436.00	
		24231	10,370.00	
		24232	3,418.00	
		24233	3,224.00	
		24234	3,958.00	
		24236	2,860.00	
		24237	1,889.00	
		24238	1,797.00	
		24240	2,899.00	
		24241	1,402.00	
		24244	3,846.00	
		24245	1,264.00	
		24246	1,052.00	
		24247	1,087.00	
		24252	1,464.00	
		24253	3,255.00	
		24254	1,073.00	
		24255	1,464.00	
		24256	1,738.00	
		24257	1,856.00	
		24258	1,724.00	
		24263	2,218.00	
		24264	3,970.00	
		24265	2,116.00	
		24266	1,033.00	
		24339	2,395.00	
		24340	2,518.00	
		24344	1,673.00	
		24352	4,374.00	
		24379	2,870.00	
		24391	2,176.00	
		24393	2,997.00	
		24428	2,138.00	
		24430	2,571.00	
		24434	1,429.00	
		24435	1,009.00	
		24437	2,487.00	
		24460	2,404.00	
		24472	7,277.00	
		24474	1,640.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		24475	1,568.00	
		24480	5,391.00	
		24481	4,806.00	
		24482	5,806.00	
		24490	3,400.00	
		24491	3,474.00	
		24498	1,484.00	
		24499	2,589.00	
		24500	1,865.00	
		24501	5,022.00	
		24503	3,922.00	
		24508	1,199.00	
		24510	2,280.00	
		24867	1,551.00	
		24872	1,349.00	
		24888	2,782.00	
		24900	1,306.00	
		24901	1,500.00	
		24904	1,343.00	
		24911	1,099.00	
		24912	1,712.00	
		24923	1,372.00	
		24931	1,019.00	
		24951	1,856.00	
		24952	1,314.00	
		24957	5,757.00	
		24969	1,937.00	
		24972	2,504.00	
		24974	1,562.00	
		24997	5,840.00	
		25007	2,406.00	
		25022	1,347.00	
		25029	2,710.00	
		25043	5,160.00	
		25044	1,272.00	
		25051	4,779.00	
		25061	1,130.00	
		25085	2,100.00	
		25089	2,526.00	
		25106	1,686.50	
		25225	1,642.00	
		25311	190.00	
		25313	190.00	
		25315	190.00	
		25316	190.00	
		25318	190.00	
		25323	190.00	
		25327	30.00	
		26431	2,736.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		27033	90.00	
		27034	300.00	
		27038	60.00	
		27039	300.00	
		27063	90.00	
		27075	90.00	
		27077	300.00	
		27079	90.00	
		27095	450.00	
		27099	15.00	
		27100	15.00	
		27101	15.00	
		27231	1,030,011.00	
		27668	639.00	
		27670	349.00	
		27674	64.00	
		27682	97.00	
		27692	482.00	
		27694	91.00	
		27695	806.00	
		27697	494.00	
		27698	70.00	
		27704	355.00	
		27717	62.00	
		27726	348.00	
		27732	129.00	
		27740	97.00	
		27741	192.00	
		27743	471.00	
		27744	161.00	
		27745	195.00	
		27759	110.00	
		27806	357.00	
		27811	53.00	
		27812	675.00	
		27813	197.00	
		27814	491.00	
		27822	359.00	
		27825	666.00	
		27831	354.00	
		27832	321.00	
		27835	105.00	
		27836	171.00	
		27841	57.00	
		27844	177.00	
		27845	198.00	
		27853	108.00	
		27857	95.00	
		27858	311.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		27859	261.00	
		27863	187.00	
		27864	617.00	
		27865	113.00	
		27867	476.00	
		27871	105.00	
		27872	371.00	
		27880	208.00	
		27883	337.00	
		27884	450.00	
		27887	157.00	
		27892	53.00	
		28072	69.00	
		28075	727.00	
		28086	69.00	
		28090	340.00	
		28091	360.00	
		28096	930.00	
		28100	302.00	
		28103	280.00	
		28107	70.00	
		28114	228.00	
		28115	290.00	
		28119	584.00	
		28120	92.00	
		28127	319.00	
		28132	350.00	
		28133	605.00	
		28135	332.00	
		28140	185.00	
		28141	143.00	
		28145	51.00	
		28151	56.00	
		28152	993.00	
		28153	588.00	
		28161	371.00	
		28168	58.00	
		28182	362.00	
		28183	104.00	
		28186	96.00	
		28195	219.00	
		28196	291.00	
		28197	633.00	
		28200	110.00	
		28201	182.00	
		28202	791.00	
		28205	351.00	
		28207	140.00	
		28208	160.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		28211	333.00	
		28212	176.00	
		28215	168.00	
		28217	507.00	
		28218	416.00	
		28222	322.00	
		28224	746.00	
		28227	359.00	
		28228	269.00	
		28231	844.00	
		28232	97.00	
		28235	82.00	
		28237	247.00	
		28241	482.00	
		28245	321.00	
		28252	345.00	
		28253	151.00	
		28254	259.00	
		28650	9,017.00	
		28651	1,658.00	
		28702	528.00	
		28707	677.00	
		28708	940.00	
		28724	956.00	
		28727	455.00	
		28761	169.00	
		28767	862.00	
		28774	592.00	
		29265	364.00	
		29311	1,898.00	
		29313	1,001.00	
		29316	3,861.00	
		29317	34,655.00	
		29322	1,285.00	
		29323	1,763.00	
		29334	2,640.00	
		29335	4,540.00	
		29337	1,635.00	
		29339	1,795.00	
		29340	1,645.00	
		29343	8,031.00	
		29344	3,320.00	
		29351	2,862.00	
		29355	5,386.00	
		29357	23,808.00	
		29358	1,232.00	
		29365	2,920.00	
		29367	1,590.00	
		29371	1,226.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		29379	1,467.00	
		29380	3,229.00	
		29383	7,195.00	
		29385	1,008.00	
		29387	4,294.00	
		29391	2,275.00	
		29392	3,368.00	
		29393	1,632.00	
		29396	3,519.00	
		29398	1,583.00	
		29400	4,829.00	
		29401	3,302.00	
		29402	1,364.00	
		29412	1,651.00	
		29415	1,124.00	
		29416	2,881.00	
		29422	3,132.00	
		29434	5,917.00	
		29436	2,107.00	
		29438	6,089.00	
		29439	1,869.00	
		29452	1,050.00	
		29459	2,599.00	
		29461	1,883.00	
		29462	1,118.00	
		29479	1,817.00	
		29483	1,813.00	
		29784	4,321.00	
		29785	1,854.00	
		29805	1,443.00	
		29815	1,272.00	
		29816	1,063.00	
		29819	1,981.00	
		29820	1,430.00	
		29821	4,503.00	
		29826	1,200.00	
		29827	3,816.00	
		29829	5,805.00	
		29830	3,467.00	
		29832	2,161.00	
		29833	3,257.00	
		29834	6,443.00	
		29836	2,066.00	
		29838	1,709.00	
		29842	3,228.00	
		29861	1,159.00	
		29871	1,205.00	
		29978	3,382.00	
		29979	8,223.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		29981	2,553.00	
		29983	6,968.00	
		29985	10,127.00	
		29991	1,638.00	
		29992	1,288.00	
		29994	4,461.00	
		29995	7,627.00	
		29996	7,676.00	
		29997	3,150.00	
		29999	4,437.00	
		30000	1,229.00	
		30001	1,512.00	
		30004	7,577.00	
		30005	4,520.00	
		30008	1,110.00	
		30009	1,292.00	
		30010	3,759.00	
		30011	3,646.00	
		30012	1,218.00	
		30013	1,228.00	
		30014	2,108.00	
		30015	5,639.00	
		30018	3,544.00	
		30019	3,013.00	
		30020	7,951.00	
		30022	1,235.00	
		30024	6,450.00	
		30027	5,347.00	
		30030	2,834.00	
		30031	4,662.00	
		30034	1,777.00	
		30035	3,905.00	
		30037	6,298.00	
		30038	4,861.00	
		30039	5,856.00	
		30041	1,509.00	
		30042	4,412.00	
		30043	1,792.00	
		30044	2,019.00	
		30045	1,232.00	
		30046	1,290.00	
		30047	1,051.00	
		30048	2,507.00	
		30049	4,151.00	
		30050	7,188.00	
		30051	1,124.00	
		30052	1,362.00	
		30053	1,052.00	
		30054	2,075.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		30055	2,986.00	
		30056	1,236.00	
		30058	3,466.00	
		30061	1,288.00	
		30062	3,216.00	
		30063	2,142.00	
		30066	4,931.00	
		30069	4,150.00	
		30070	4,993.00	
		30078	1,170.00	
		30079	3,167.00	
		30080	1,637.00	
		30091	1,000.00	
		30092	2,123.00	
		30098	2,115.00	
		30100	1,340.00	
		30101	4,980.00	
		30104	1,057.00	
		30107	1,902.00	
		30108	2,337.00	
		30127	3,518.00	
		30136	1,076.00	
		30140	1,271.00	
		30142	2,558.00	
		30161	1,086.00	
		30163	1,535.00	
		30169	1,390.00	
		30171	1,470.00	
		30210	1,619.00	
		30213	2,107.00	
		30218	1,128.00	
		30238	2,102.00	
		30253	1,616.00	
		30265	3,728.00	
		30275	2,639.00	
		30277	1,508.00	
		30280	1,024.00	
		30284	2,050.00	
		30292	20,224.00	
		30295	1,057.00	
		30296	3,048.00	
		30308	1,844.00	
		30312	2,223.00	
		30320	2,066.00	
		30322	3,003.00	
		30328	1,134.00	
		30332	1,000.00	
		30333	1,000.00	
		30339	1,569.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		30340	1,155.00	
		30343	1,144.00	
		30347	1,326.00	
		30348	4,522.00	
		30350	1,653.00	
		30354	1,782.00	
		30356	1,890.00	
		30359	1,208.00	
		30360	2,743.00	
		30361	3,016.00	
		30378	1,223.00	
		30379	1,486.00	
		30380	1,318.00	
		30385	1,480.00	
		30387	1,239.00	
		30411	467.00	
		30413	293.00	
		30421	226.00	
		30427	134.00	
		30433	563.00	
		30434	740.00	
		30443	255.00	
		30444	223.00	
		30447	454.00	
		30448	99.00	
		30450	696.00	
		30452	662.00	
		30464	62.00	
		30469	472.00	
		30473	236.00	
		30474	321.00	
		30479	74.00	
		30480	160.00	
		30487	377.00	
		30490	134.00	
		30495	55.00	
		30496	318.00	
		30500	393.00	
		30632	458.00	
		30634	56.00	
		30636	143.00	
		30638	234.00	
		30640	586.00	
		30643	389.00	
		30645	155.00	
		30648	99.00	
		30651	122.00	
		30662	57.00	
		30664	475.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		30665	530.00	
		30669	74.00	
		30679	85.00	
		30680	341.00	
		30685	96.00	
		30686	94.00	
		30691	569.00	
		30695	129.00	
		30696	67.00	
		30697	260.00	
		30700	355.00	
		30710	105.00	
		30713	294.00	
		30717	250.00	
		30722	417.00	
		30723	191.00	
		30725	458.00	
		30773	366.00	
		30775	421.00	
		30776	308.00	
		30781	111.00	
		30790	61.00	
		30792	517.00	
		30797	299.00	
		30803	143.00	
		30805	84.00	
		30814	863.00	
		30816	234.00	
		30825	138.00	
		30834	481.00	
		30837	184.00	
		30843	501.00	
		30846	57.00	
		30866	250.00	
		30867	250.00	
		30874	300.00	
		30879	90.00	
		30880	300.00	
		30915	90.00	
		30916	300.00	
		30926	80.00	
		30928	30.00	
		30929	30.00	
		31018	446.00	
		31020	544.00	
		31025	811.00	
		31029	468.00	
		31031	906.00	
		31034	687.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		31042	814.00	
		31052	445.00	
		31056	643.00	
		31060	172.00	
		31062	119.00	
		31064	307.00	
		31069	406.00	
		31073	499.00	
		31080	209.00	
		31083	121.00	
		31089	422.00	
		31093	744.00	
		31097	497.00	
		31107	450.00	
		31150	249.00	
		31151	171.00	
		31155	549.00	
		31156	239.00	
		31162	228.00	
		31165	920.00	
		31170	166.00	
		31175	70.00	
		31177	106.00	
		31178	58.00	
		31180	87.00	
		31188	65.00	
		31195	479.00	
		31198	234.00	
		31199	343.00	
		31200	332.00	
		31201	324.00	
		31205	107.00	
		31210	126.00	
		31211	328.00	
		31212	158.00	
		31219	75.00	
		31227	77.00	
		31228	582.00	
		31233	452.00	
		31236	358.00	
		31243	375.00	
		31248	378.00	
		31614	51.00	
		31615	72.00	
		31629	751.00	
		31630	85.00	
		31633	106.00	
		31655	64.00	
		31665	224.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		31672	507.00	
		31679	336.00	
		31680	116.00	
		31682	98.00	
		31686	192.00	
		31692	184.00	
		31701	76.00	
		31709	200.00	
		31710	405.00	
		31711	379.00	
		32566	77.00	
		32572	55.00	
		32573	86.00	
		32576	58.00	
		32580	139.00	
		32583	667.00	
		32584	56.00	
		32588	206.00	
		32594	946.00	
		32598	846.00	
		32603	244.00	
		32609	60.00	
		32613	284.00	
		32615	245.00	
		32874	20,436.00	
		33004	500.00	
		33371	651.00	
		33377	200.00	
		33383	111.00	
		33391	252.00	
		33395	60.00	
		33396	93.00	
		33407	481.00	
		33411	322.00	
		33422	186.00	
		33423	84.00	
		33431	316.00	
		33432	647.00	
		33437	235.00	
		33438	247.00	
		33446	256.00	
		33450	328.00	
		33456	481.00	
		33460	510.00	
		33463	185.00	
		33464	381.00	
		33470	156.00	
		33475	61.00	
		33484	84.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		33486	179.00	
		33491	566.00	
		33497	138.00	
		33501	744.00	
		33510	60.00	
		33516	534.00	
		33521	104.00	
		33523	460.00	
		33527	184.00	
		33546	131.00	
		33547	54.00	
		33669	993.00	
		33672	275.00	
		33676	288.00	
		33677	367.00	
		33683	128.00	
		33685	85.00	
		33693	61.00	
		33695	54.00	
		33696	426.00	
		33698	251.00	
		33699	57.00	
		33700	478.00	
		33706	880.00	
		33707	161.00	
		33710	292.00	
		33711	279.00	
		33717	114.00	
		33719	169.00	
		33724	222.00	
		33727	858.00	
		33728	68.00	
		33729	427.00	
		33732	275.00	
		33742	171.00	
		33748	315.00	
		33751	232.00	
		33752	81.00	
		33870	621.00	
		33878	98.00	
		33882	340.00	
		33885	413.00	
		33897	361.00	
		33898	395.00	
		33899	430.00	
		33902	159.00	
		33903	87.00	
		33906	910.00	
		33908	204.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		33911	724.00	
		33913	252.00	
		33917	80.00	
		33918	99.00	
		33919	61.00	
		33921	104.00	
		33922	53.00	
		33923	114.00	
		33924	296.00	
		33935	97.00	
		33936	99.00	
		33937	614.00	
		33940	648.00	
		33941	111.00	
		33942	63.00	
		33943	63.00	
		33944	292.00	
		33945	940.00	
		33946	731.00	
		33947	772.00	
		33948	972.00	
		33949	189.00	
		33950	130.00	
		33951	510.00	
		33953	166.00	
		33954	188.00	
		33957	123.00	
		33959	77.00	
		33960	86.00	
		33961	88.00	
		33962	69.00	
		33963	266.00	
		33964	86.00	
		33966	75.00	
		33967	270.00	
		33968	145.00	
		33994	333.00	
		33997	153.00	
		34000	154.00	
		34001	243.00	
		34003	147.00	
		34004	320.00	
		34005	105.00	
		34006	166.00	
		34007	189.00	
		34008	143.00	
		34009	166.00	
		34010	227.00	
		34016	471.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		34021	234.00	
		34022	84.00	
		34026	566.00	
		34027	327.00	
		34028	206.00	
		34037	185.00	
		34038	168.00	
		34040	794.00	
		34041	83.00	
		34044	338.00	
		34045	185.00	
		34046	89.00	
		34048	203.00	
		34050	250.00	
		34051	220.00	
		34052	156.00	
		34055	577.00	
		34057	312.00	
		34059	961.00	
		34060	861.00	
		34062	257.00	
		34064	183.00	
		34068	371.00	
		34070	234.00	
		34074	183.00	
		34079	72.00	
		34085	732.00	
		34089	105.00	
		34091	57.00	
		34092	390.00	
		34093	78.00	
		34096	492.00	
		34097	506.00	
		34098	634.00	
		34448	413.00	
		34450	85.00	
		34451	117.00	
		34453	239.00	
		34458	357.00	
		34461	166.00	
		34479	135.00	
		34491	136.00	
		34492	631.00	
		34495	118.00	
		34501	462.00	
		34502	345.00	
		34506	78.00	
		34514	373.00	
		34517	114.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		34520	102.00	
		34527	135.00	
		34533	477.00	
		34535	110.00	
		34536	275.00	
		34562	813.00	
		34563	159.00	
		34565	147.00	
		34566	68.00	
		34567	435.00	
		34568	101.00	
		34569	143.00	
		34570	54.00	
		34571	63.00	
		34572	63.00	
		34573	766.00	
		34574	892.00	
		34575	766.00	
		34576	63.00	
		34577	63.00	
		34578	63.00	
		34579	58.00	
		34582	68.00	
		34584	806.00	
		34585	410.00	
		34586	786.00	
		34587	193.00	
		34590	708.00	
		34591	363.00	
		34592	513.00	
		34593	135.00	
		34594	264.00	
		34596	71.00	
		34597	336.00	
		34598	406.00	
		34599	478.00	
		34600	439.00	
		34601	838.00	
		34603	126.00	
		34604	108.00	
		34605	90.00	
		34607	433.00	
		34614	337.00	
		34615	717.00	
		34619	730.00	
		34625	92.00	
		34629	89.00	
		34630	650.00	
		34633	228.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		34634	372.00	
		34637	172.00	
		34638	87.00	
		34652	681.00	
		34653	98.00	
		34654	243.00	
		34655	95.00	
		34657	87.00	
		34664	569.00	
		34668	115.00	
		34670	102.00	
		34678	610.00	
		34679	72.00	
		34690	70.00	
		34693	369.00	
		34694	157.00	
		34697	350.00	
		34705	196.00	
		34706	86.00	
		34711	149.00	
		34714	464.00	
		34720	258.00	
		34723	338.00	
		34727	242.00	
		34731	157.00	
		34734	195.00	
		34738	337.00	
		34739	354.00	
		34741	300.00	
		34745	81.00	
		35137	7,888.00	
		35152	65.00	
		35159	931.00	
		35167	486.00	
		35169	296.00	
		35182	53.00	
		35187	70.00	
		35191	319.00	
		35193	329.00	
		35195	424.00	
		35207	755.00	
		35213	328.00	
		35216	148.00	
		35217	57.00	
		35219	74.00	
		35220	303.00	
		35222	79.00	
		35226	85.00	
		35227	432.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		35228	356.00	
		35230	143.00	
		35231	512.00	
		35232	667.00	
		35233	666.00	
		35234	87.00	
		35235	886.00	
		35236	957.00	
		35237	190.00	
		35238	129.00	
		35239	752.00	
		35240	696.00	
		35241	145.00	
		35242	583.00	
		35243	80.00	
		35244	448.00	
		35349	336.00	
		35352	373.00	
		35356	324.00	
		35359	580.00	
		35360	270.00	
		35368	176.00	
		35378	437.00	
		35383	317.00	
		35386	319.00	
		35387	289.00	
		35394	339.00	
		35395	359.00	
		35398	352.00	
		35400	325.00	
		35406	272.00	
		35410	189.00	
		35413	407.00	
		35414	280.00	
		35416	491.00	
		35423	345.00	
		35428	316.00	
		35437	185.00	
		35440	160.00	
		35441	63.00	
		35442	444.00	
		35461	170.00	
		35462	148.00	
		35463	220.00	
		35467	66.00	
		35468	419.00	
		35475	231.00	
		35478	661.00	
		35486	360.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		35491	545.00	
		35494	203.00	
		35497	536.00	
		35506	229.00	
		35511	482.00	
		35515	264.00	
		35527	58.00	
		35583	162.00	
		35584	362.00	
		35588	176.00	
		35591	512.00	
		35594	67.00	
		35595	478.00	
		35597	189.00	
		35600	72.00	
		35601	327.00	
		35605	323.00	
		35610	565.00	
		35612	557.00	
		35614	155.00	
		35619	219.00	
		35620	361.00	
		35623	132.00	
		35624	131.00	
		35625	78.00	
		35631	281.00	
		35632	254.00	
		35637	51.00	
		35643	132.00	
		35646	248.00	
		35651	84.00	
		35657	506.00	
		35659	113.00	
		35661	116.00	
		35663	525.00	
		35666	79.00	
		35669	260.00	
		35908	335.00	
		35911	337.00	
		35912	618.00	
		35916	207.00	
		35922	78.00	
		35926	484.00	
		35927	261.00	
		35928	145.00	
		35930	57.00	
		35932	136.00	
		35933	260.00	
		35935	301.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		35938	321.00	
		35945	285.00	
		35949	187.00	
		35952	200.00	
		35953	337.00	
		35960	165.00	
		35963	400.00	
		35965	250.00	
		35966	335.00	
		35967	348.00	
		35969	378.00	
		35972	266.00	
		35973	401.00	
		35974	355.00	
		35978	122.00	
		35983	318.00	
		35984	348.00	
		35991	336.00	
		35997	619.00	
		35999	196.00	
		36002	64.00	
		36011	170.00	
		36022	72.00	
		36023	195.00	
		36024	100.00	
		36025	399.00	
		36029	659.00	
		36032	309.00	
		36036	881.00	
		36038	210.00	
		36041	84.00	
		36046	51.00	
		36057	220.00	
		36065	83.00	
		36069	217.00	
		36074	119.00	
		36076	293.00	
		36078	72.00	
		36081	148.00	
		36082	406.00	
		36091	146.00	
		36104	99.00	
		36105	245.00	
		36307	311.00	
		36310	123.00	
		36312	334.00	
		36314	344.00	
		36315	326.00	
		36321	455.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		36322	235.00	
		36324	356.00	
		36329	51.00	
		36331	103.00	
		36343	105.00	
		36359	364.00	
		36361	353.00	
		36365	87.00	
		36368	201.00	
		36370	198.00	
		36373	355.00	
		36374	359.00	
		36376	242.00	
		36379	332.00	
		36383	142.00	
		36387	187.00	
		36392	302.00	
		36400	86.00	
		36401	69.00	
		36403	379.00	
		36408	625.00	
		36410	65.00	
		36411	344.00	
		36415	360.00	
		36421	357.00	
		36433	307.00	
		36445	72.00	
		36450	379.00	
		36451	109.00	
		36454	305.00	
		36455	374.00	
		36457	272.00	
		36460	166.00	
		36466	245.00	
		36475	302.00	
		36476	302.00	
		36477	358.00	
		36479	372.00	
		36481	195.00	
		36483	357.00	
		36484	325.00	
		36491	607.00	
		36493	195.00	
		36497	124.00	
		36499	61.00	
		36730	12.00	
		36731	4,868.00	
		36734	2,668.00	
		36735	6,916.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		36737	954.00	
		36738	10,878.00	
		36739	2,401.00	
		36741	2,179.00	
		36743	1,980.00	
		36744	520.00	
		36746	3,406.00	
		36750	2,491.00	
		36751	848.00	
		36753	106.00	
		36754	12.00	
		36756	58.00	
		36757	2,895.00	
		36761	572.00	
		36762	2,772.00	
		36763	240.00	
		36764	119.00	
		36765	8,689.00	
		36769	1,867.00	
		36771	69.00	
		36772	374.00	
		36774	144.00	
		36775	708.00	
		36777	477.00	
		36779	1,073.00	
		36780	955.00	
		36781	2,136.00	
		36782	164.00	
		36788	17.00	
		36790	422.00	
		36906	308.00	
		36918	91.00	
		36919	509.00	
		36977	175.00	
		38852	488.00	
		38853	487.00	
		39022	695.00	
		39023	907.00	
		39024	544.00	
		39025	954.00	
		39027	192.00	
		39028	209.00	
		39029	619.00	
		39030	490.00	
		39031	489.00	
		39032	72.00	
		39034	385.00	
		39036	616.00	
		39037	576.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		39039	973.00	
		39040	665.00	
		39041	890.00	
		39043	870.00	
		39044	339.00	
		39045	135.00	
		39048	261.00	
		39049	224.00	
		39050	549.00	
		39051	765.00	
		39052	871.00	
		39054	239.00	
		39055	687.00	
		39056	809.00	
		39059	764.00	
		39060	335.00	
		39061	452.00	
		39062	924.00	
		39063	492.00	
		39066	937.00	
		39068	335.00	
		39070	161.00	
		39074	183.00	
		39081	62.00	
		39090	66.00	
		39096	961.00	
		39107	700.00	
		39109	830.00	
		39111	180.00	
		39114	161.00	
		39276	76.00	
		39292	758.00	
		39309	0.00	
		39351	90.00	
		39352	300.00	
		39387	80.00	
		39388	15.00	
		39389	15.00	
		39612	62.00	
		39681	245.00	
		39693	479.00	
		39701	203.00	
		40292	500.00	
		40295	116.00	
		40303	2,414.00	
		40311	78.00	
		40328	151.00	
		40452	73.00	
		40477	87.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		40481	899.00	
		40697	2,969.00	
		40705	474.00	
		40734	890.00	
		41108	83.00	
		41109	346.00	
		41110	559.00	
		41115	286.00	
		41116	379.00	
		41118	117.00	
		41126	71.00	
		41129	208.00	
		41131	257.00	
		41142	692.00	
		41144	366.00	
		41145	61.00	
		41146	480.00	
		41148	327.00	
		41149	359.00	
		41152	430.00	
		41153	582.00	
		41155	285.00	
		41156	194.00	
		41158	316.00	
		41159	220.00	
		41164	336.00	
		41165	333.00	
		41171	76.00	
		41173	532.00	
		41177	189.00	
		41179	76.00	
		41183	166.00	
		41186	343.00	
		41191	583.00	
		41196	247.00	
		41198	164.00	
		41200	187.00	
		41275	594.00	
		41281	480.00	
		41282	61.00	
		41283	373.00	
		41284	75.00	
		41289	86.00	
		41290	292.00	
		41291	243.00	
		41294	73.00	
		41299	475.00	
		41303	676.00	
		41314	492.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		41318	346.00	
		41325	208.00	
		41327	265.00	
		41328	58.00	
		41329	387.00	
		41331	56.00	
		41332	560.00	
		41337	204.00	
		41338	90.00	
		41342	330.00	
		41343	66.00	
		41356	700.00	
		41358	98.00	
		41364	63.00	
		41365	93.00	
		41426	69.00	
		41430	797.00	
		41432	310.00	
		41433	236.00	
		41434	285.00	
		41437	221.00	
		41441	57.00	
		41443	58.00	
		41444	971.00	
		41454	300.00	
		41455	662.00	
		41463	69.00	
		41466	369.00	
		41470	905.00	
		41471	428.00	
		41475	209.00	
		41477	808.00	
		41478	83.00	
		41491	69.00	
		41492	94.00	
		41493	128.00	
		41495	61.00	
		41497	96.00	
		41502	57.00	
		41503	94.00	
		41508	360.00	
		41519	131.00	
		41524	492.00	
		41525	684.00	
		41526	343.00	
		41529	343.00	
		41792	60.00	
		41794	585.00	
		41801	539.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		41802	201.00	
		41818	185.00	
		41826	263.00	
		41829	57.00	
		41831	634.00	
		41839	679.00	
		41841	52.00	
		41858	168.00	
		41859	229.00	
		41868	72.00	
		41872	108.00	
		41877	520.00	
		41878	132.00	
		41880	655.00	
		41926	71.00	
		41928	363.00	
		41929	350.00	
		41934	419.00	
		41937	757.00	
		41950	56.00	
		41954	286.00	
		41957	62.00	
		41971	68.00	
		41973	68.00	
		41984	328.00	
		41985	683.00	
		41989	121.00	
		41993	155.00	
		41995	324.00	
		41999	119.00	
		42003	261.00	
		42004	287.00	
		42007	82.00	
		42011	267.00	
		42012	79.00	
		42014	228.00	
		42042	586.00	
		42044	1,316.00	
		42055	150.00	
		42061	62.00	
		42496	412.00	
		42508	413.00	
		42512	335.00	
		42553	270.00	
		42554	478.00	
		42555	239.00	
		42556	189.00	
		42558	299.00	
		42559	283.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		42560	402.00	
		42561	525.00	
		42563	90.00	
		42564	62.00	
		42565	136.00	
		42566	284.00	
		42567	869.00	
		42568	105.00	
		42569	341.00	
		42573	601.00	
		42574	79.00	
		42575	882.00	
		42577	342.00	
		42578	342.00	
		42579	381.00	
		42580	342.00	
		42582	83.00	
		42583	438.00	
		42584	472.00	
		42585	538.00	
		42586	210.00	
		42587	381.00	
		42588	318.00	
		42589	513.00	
		42590	181.00	
		42592	897.00	
		42593	810.00	
		42594	751.00	
		42595	977.00	
		42596	120.00	
		42597	149.00	
		42598	207.00	
		42599	118.00	
		42600	131.00	
		42601	176.00	
		42602	173.00	
		42603	162.00	
		42604	226.00	
		42605	205.00	
		42606	201.00	
		42607	327.00	
		42608	140.00	
		42609	153.00	
		42610	82.00	
		42611	135.00	
		42612	120.00	
		42613	67.00	
		42614	114.00	
		42615	141.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		42616	180.00	
		42617	165.00	
		42618	252.00	
		42619	177.00	
		42620	147.00	
		42621	132.00	
		42622	84.00	
		42623	159.00	
		42624	348.00	
		42625	569.00	
		42627	519.00	
		42628	509.00	
		42629	797.00	
		42630	752.00	
		42631	771.00	
		42632	961.00	
		42633	998.00	
		42634	333.00	
		42635	337.00	
		42636	444.00	
		42637	336.00	
		42638	345.00	
		42639	361.00	
		42640	336.00	
		42641	333.00	
		42642	578.00	
		42643	564.00	
		42644	842.00	
		42645	964.00	
		42646	899.00	
		42647	578.00	
		42648	390.00	
		42650	533.00	
		42651	426.00	
		42652	912.00	
		42802	150.00	
		42810	300.00	
		42815	90.00	
		42816	300.00	
		42819	90.00	
		42820	300.00	
		42839	60.00	
		42840	60.00	
		42841	60.00	
		42842	60.00	
		42847	90.00	
		42848	300.00	
		42851	15.00	
		43199	1,821.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
		43210	1,765.00	
		43211	2,412.00	
		43215	1,050.00	
		43216	4,455.00	
		43217	2,080.00	
		43219	3,078.00	
		43220	4,758.00	
		43229	1,245.00	
		43238	1,080.00	
		43240	1,548.00	
		43257	1,000.00	
		43260	2,196.00	
		43261	2,813.00	
		43262	2,525.00	
		43266	23,262.00	
		43270	1,381.00	
		43271	3,088.00	
		43274	3,846.00	
		43275	1,571.00	
		43278	1,529.00	
		43309	5,185.00	
		43322	2,758.00	
		43323	1,418.00	
		43324	1,922.00	
		43339	2,868.00	
		43340	2,940.00	
		43341	1,326.00	
		43344	4,497.00	
		43349	4,226.00	
		43350	1,414.00	
		43351	3,128.00	
		43355	1,485.00	
		43360	1,036.00	
		43362	7,127.00	
		43370	1,359.00	
		43375	1,063.00	
		43382	1,098.00	
		43395	1,531.00	
		43397	1,670.00	
		43401	1,461.00	
		43954	10,023.00	
		44285	90.00	
		44286	300.00	
		44287	90.00	
		44288	300.00	
		44289	90.00	
		44290	300.00	
		44295	30.00	
		44641	300.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		44909	882.00	
12-00	05-04-00-00-12	46536	9,920.00	
			----------	3,784,230.40
13-00	02-02-07-00-00	45519	4,540.00	
			----------	4,540.00
18-00	02-03-01-00-00	22348	0.00	
18-00	02-03-09-00-00	22348	0.00	
			----------	0.00
19-00	01-02-10-00-00	2610	0.00	
19-00	01-06-03-01-00	1036	0.00	
		33340	2,500.00	
19-00	01-06-03-02-00	1036	0.00	
		31525	6,400.00	
		33340	3,840.00	
		44157	960.00	
19-00	01-06-03-03-00	31525	113.20	
		44157	678.10	
			----------	14,491.30
22-00	01-06-03-02-00	36231	385.00	
		44774	5,715.00	
			----------	6,100.00
24-00	04-03-00-00-06	32190	500.00	
		32206	200.00	
		32207	400.00	
			----------	1,100.00
29-01	01-01-05-01-00	33800	56.90	
29-01	01-02-01-00-00	47393	81.00	
29-01	01-02-03-00-01	48539	1,257.00	
29-01	01-06-03-02-00	10347	300.00	
		33000	347.40	
29-01	02-02-01-00-00	43870	1,460.00	
29-01	02-03-07-00-00	28680	1,250.00	
29-01	02-03-09-00-06	5684	2,000.00	
		10069	0.00	
		11142	0.00	
		39991	400.00	
		46198	1,841.60	
		46558	1,458.80	
		49976	21,850.00	
			----------	32,302.70
30-00	01-02-05-00-00	329	525.00	
			----------	525.00
31-00	05-04-00-00-19	6156	0.00	
			----------	0.00
32-00	01-01-09-00-00	19683	2,625.00	
32-00	01-01-10-00-00	19683	1,575.00	
32-00	01-02-03-00-01	46937	262.50	
32-00	01-06-02-00-00	48364	2,500.00	
32-00	01-06-03-01-00	20982	0.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2006
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2006

組織分類 **Classificação Orgânica**	經濟分類 **Classificação Económica**	結算編號 **No. Liquidação**	按文件 **Por Documentos**	金額 **Importância**
32-00	01-06-03-02-00	9775	0.00	
		20980	0.00	
		20981	0.00	
		20982	0.00	
		21051	0.00	
32-00	02-02-07-00-00	45460	540.00	
		48293	104.00	
32-00	02-03-02-02-00	39124	30.00	
32-00	02-03-08-00-00	43423	34.00	
		45567	113.00	
		48295	48.00	
			----------	7,831.50
34-01	01-01-01-01-00	23363	148.00	
34-01	02-03-02-02-00	47198	26,082.50	
		49919	26,082.50	
			----------	52,313.00
35-00	01-06-03-02-00	45117	297.50	
			----------	297.50
40-07	07-12-00-00-01	37136	750.00	
		37139	750.00	
		37156	750.00	
40-31	07-10-00-00-01	45830	2,730.00	
40-35	07-04-00-00-01	9749	0.00	
40-87	07-04-00-00-01	24517	0.00	
40-97	07-03-00-00-02	50710	289,542.06	
			----------	294,522.06

	總額 / TOTAL			4,319,197.46
				==========

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-01	01-01-01-01-00	1273	09-00	100963	41539	19,726.30	
		1294	09-00	101018	41539	604.80	20,331.10
01-01	01-01-08-00-00	1273	09-00	100963	41539	4,957.30	
		1294	09-00	101018	41539	151.20	5,108.50
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			25,439.60
01-02	01-01-01-01-00	14	09-00	9623	51	676.70	
		77	09-00	14470	1267	911.50	
		152	09-00	21810	4504	1,916.40	
		239	09-00	29778	8238	1,458.40	
		318	09-00	36198	11270	1,158.00	
		434	09-00	43556	14679	1,398.60	
		527	09-00	53852	17837	621.30	
		644	09-00	64471	21729	1,293.60	
		761	09-00	70177	25988	1,092.40	
		882	09-00	78737	29524	659.30	
		1017	09-00	91555	34820	2,445.60	
		1151	09-00	99212	41540	1,191.50	14,823.30
01-02	01-01-02-01-00	14	09-00	9623	51	899.80	
		77	09-00	14470	1267	561.50	
		152	09-00	21810	4504	355.90	
		239	09-00	29778	8238	708.80	
		318	09-00	36198	11270	641.70	
		353	01-02	36266	11270	22,741.20	
		361	01-02	37357	11270	19,320.00	
		427	01-02	43241	14679	1,365.00	
		434	09-00	43556	14679	846.00	
		527	09-00	53852	17837	2,206.40	
		644	09-00	64471	21729	930.40	
		761	09-00	70177	25988	64.20	
		882	09-00	78737	29524	487.10	
		1017	09-00	91555	34820	1,223.50	
		1151	09-00	99212	41540	748.20	53,099.70
01-02	01-01-02-02-00	361	01-02	37357	11270	145.70	145.70
01-02	01-01-04-01-00	77	09-00	14470	1267	1,837.50	
		638	01-02	64349	21729	7,350.00	9,187.50
01-02	01-01-04-02-00	638	01-02	64349	21729	633.30	633.30
01-02	01-01-05-01-00	14	09-00	9623	51	939.10	
		77	09-00	14470	1267	1,668.40	
		152	09-00	21810	4504	1,003.40	
		239	09-00	29778	8238	2,890.60	
		318	09-00	36198	11270	1,548.80	
		434	09-00	43556	14679	953.80	
		527	09-00	53852	17837	1,546.00	
		644	09-00	64471	21729	1,064.60	
		761	09-00	70177	25988	708.90	
		866	01-02	77986	29524	2,388.80	
		882	09-00	78737	29524	717.60	
		1017	09-00	91555	34820	2,908.00	
		1151	09-00	99212	41540	2,442.90	
		1208	01-02	99662	41540	7,875.00	28,655.90
01-02	01-01-06-00-00	152	09-00	21810	4504	525.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		356	01-02	36564	11270	24,150.00	24,675.00
01-02	01-01-07-00-00	353	01-02	36266	11270	3,421.20	
		356	01-02	36564	11270	2,012.50	
		361	01-02	37357	11270	5,796.00	
		427	01-02	43241	14679	409.50	11,639.20
01-02	01-01-10-00-00	417	01-02	42532	14679	11,550.00	11,550.00
01-02	01-02-06-00-00	191	01-02	22247	51	264.50	
		191	01-02	22247	1267	264.50	
		191	01-02	22247	4504	264.50	
		225	01-02	29080	8238	1,000.00	
		226	01-02	29081	4504	261.40	
		226	01-02	29081	8238	1,000.00	
		416	01-02	42533	14679	1,000.00	
		478	01-02	45648	14679	1,000.00	
		513	01-02	53416	17837	1,000.00	
		658	01-02	64408	17837	221.70	
		658	01-02	64408	21729	1,000.00	7,276.60
01-02	01-05-01-00-00	1	01-02	9239	51	220.00	
		2	01-02	9238	51	220.00	
		57	01-02	10522	51	220.00	
		140	01-02	20893	1267	220.00	
		212	01-02	26001	51	220.00	
		306	01-02	35486	4504	220.00	
		306	01-02	35486	8238	220.00	
		306	01-02	35486	11270	220.00	
		806	01-02	71046	21729	220.00	
		806	01-02	71046	25988	220.00	2,200.00
01-02	01-06-02-00-00	1138	01-02	98635	190	19,691.60	19,691.60
01-02	01-06-03-02-00	479	01-02	45647	11072	6,618.40	
		512	01-02	53360	14676	707.60	
		584	01-02	55667	14675	1,415.90	8,741.90
01-02	01-06-03-03-00	1138	01-02	98635	190	6,732.70	6,732.70
01-02	02-01-03-00-00	1138	01-02	98635	190	26,015.00	26,015.00
01-02	02-01-04-00-00	1138	01-02	98635	190	11,485.50	11,485.50
01-02	02-01-07-00-00	1138	01-02	98635	190	36,510.00	36,510.00
01-02	02-01-08-00-00	1138	01-02	98635	190	51,550.00	51,550.00
01-02	02-02-02-00-00	1138	01-02	98635	190	1,649.60	1,649.60
01-02	02-02-04-00-00	852	01-02	77090	25826	1,262.20	
		1138	01-02	98635	190	46,513.30	47,775.50
01-02	02-02-07-00-00	1138	01-02	98635	190	111,863.80	111,863.80
01-02	02-03-01-00-00	1138	01-02	98635	190	204,330.70	204,330.70
01-02	02-03-02-01-00	194	01-02	23082	3547	6,470.00	
		1138	01-02	98635	190	5,000.00	11,470.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-02	02-03-02-02-00	1138	01-02	98635	190	38,060.00	38,060.00
01-02	02-03-03-00-00	1138	01-02	98635	191	1,964.60	1,964.60
01-02	02-03-05-03-00	1138	01-02	98635	191	135,262.00	135,262.00
01-02	02-03-06-00-00	1138	01-02	98635	191	165,715.30	165,715.30
01-02	02-03-07-00-00	1139	01-02	98636	191	6,000.00	6,000.00
01-02	02-03-08-00-00	1139	01-02	98636	191	10,000.00	10,000.00
01-02	02-03-09-00-00	1139	01-02	98636	191	76,035.70	
		1274	01-02	100914	39154	2,600.00	78,635.70
01-02	04-01-02-00-06	509	09-00	52472	16795	5,245,750.00	5,245,750.00
01-02	04-01-05-00-01	366	01-02	37851	11303	6,250.00	
	04-01-05-00-01	372	01-02	38205	11303	2,500.00	
	04-01-05-00-01	369	01-02	38202	11303	12,731.30	
	04-01-05-00-01	106	09-00	14499	1300	112.30	
	04-01-05-00-01	272	09-00	29810	8271	94.80	
	04-01-05-00-01	371	01-02	38204	11303	11,812.50	
	04-01-05-00-01	373	01-02	38206	11303	8,531.30	
	04-01-05-00-01	375	01-02	38208	11303	10,106.30	
	04-01-05-00-01	370	01-02	38203	11303	2,625.00	
	04-01-05-00-01	374	01-02	38207	11303	3,640.00	
	04-01-05-00-01	366	01-02	37851	11303	7,500.00	
	04-01-05-00-01	372	01-02	38205	11303	5,000.00	
	04-01-05-00-01	299	01-02	34941	8271	1,000.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	1,500.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	1,190.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	20,000.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	12,500.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	2,150.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	9,889.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	3,984.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	9,000.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	4,000.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	500.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	23,000.00	
	04-01-05-00-01	303	01-02	35213	2396	25,000.00	
	04-01-05-00-01	302	01-02	35212	2397	15,000.00	
	04-01-05-00-01	302	01-02	35212	2397	100,000.00	
	04-01-05-00-01	302	01-02	35212	2397	9,850.00	309,466.50
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			6,692,556.60
01-03	01-01-02-01-00	78	09-00	14471	1268	132.70	132.70
01-03	01-01-05-01-00	153	09-00	21811	4505	29.20	29.20
01-03	01-01-06-00-00	78	09-00	14471	1268	630.00	
		762	09-00	70178	25989	472.50	1,102.50
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			1,264.40
01-06	01-01-01-01-00	154	09-00	21812	4506	269.80	
		528	09-00	53853	17839	282.90	552.70

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-06	01-01-02-01-00	119	01-06	17231	1269	13,580.00	
		240	09-00	29779	8240	67.10	
		645	09-00	64472	21731	250.80	13,897.90
01-06	01-01-02-02-00	119	01-06	17231	1269	101.30	101.30
01-06	01-01-03-01-00	15	09-00	9624	53	525.00	
		528	09-00	53853	17839	269.80	794.80
01-06	01-01-06-00-00	436	09-00	43557	14681	250.80	250.80
01-06	01-01-07-00-00	119	01-06	17231	1269	4,074.00	4,074.00
01-06	01-02-06-00-00	213	01-06	26561	4506	1,000.00	1,000.00
01-06	01-02-10-00-02	928	01-06	79358	29526	2,663.30	2,663.30
01-06	01-06-03-02-00	993	01-06	86623	29142	5,703.30	
		994	01-06	86624	29145	330.00	6,033.30
01-06	01-06-03-03-00	1259	01-06	100575	254	1,000.00	1,000.00
01-06	02-01-03-00-00	1259	01-06	100575	254	4,000.00	4,000.00
01-06	02-01-04-00-00	1259	01-06	100575	254	2,000.00	2,000.00
01-06	02-01-07-00-00	1259	01-06	100575	254	7,785.00	7,785.00
01-06	02-01-08-00-00	1259	01-06	100575	254	8,000.00	8,000.00
01-06	02-02-02-00-00	1259	01-06	100575	254	5,000.00	5,000.00
01-06	02-02-04-00-00	1259	01-06	100575	254	14,758.40	14,758.40
01-06	02-02-07-00-00	1259	01-06	100575	254	7,453.50	7,453.50
01-06	02-03-01-00-00	1259	01-06	100575	254	14,865.00	14,865.00
01-06	02-03-02-01-00	1259	01-06	100575	254	7,000.00	7,000.00
01-06	02-03-02-02-00	1259	01-06	100575	254	4,000.00	4,000.00
01-06	02-03-03-00-00	1259	01-06	100575	254	800.00	800.00
01-06	02-03-04-00-00	1259	01-06	100575	258	2,000.00	2,000.00
01-06	02-03-05-03-00	1259	01-06	100575	258	18,750.90	18,750.90
01-06	02-03-06-00-00	1259	01-06	100575	258	18,967.60	18,967.60
01-06	02-03-07-00-00	1258	01-06	100574	258	2,000.00	2,000.00
01-06	02-03-08-00-00	1258	01-06	100574	258	108,000.00	108,000.00
01-06	02-03-09-00-00	1258	01-06	100574	258	7,700.00	7,700.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			263,448.50
01-07	01-01-03-01-00	155	09-00	21813	4507	233.30	233.30

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-07	01-05-01-00-00	3	01-07	9240	54	220.00	220.00
01-07	01-06-03-03-00	1249	01-07	100566	255	2,000.00	2,000.00
01-07	02-01-03-00-00	1249	01-07	100566	255	2,900.00	2,900.00
01-07	02-01-04-00-00	1249	01-07	100566	255	6,500.00	6,500.00
01-07	02-01-07-00-00	1249	01-07	100566	255	8,000.00	8,000.00
01-07	02-01-08-00-00	1249	01-07	100566	255	6,570.00	6,570.00
01-07	02-02-02-00-00	1249	01-07	100566	255	4,439.60	4,439.60
01-07	02-02-04-00-00	1249	01-07	100566	255	6,854.00	6,854.00
01-07	02-02-07-00-00	1249	01-07	100566	255	4,137.10	4,137.10
01-07	02-03-01-00-00	1249	01-07	100566	255	6,062.70	6,062.70
01-07	02-03-02-01-00	1249	01-07	100566	255	4,710.00	4,710.00
01-07	02-03-02-02-00	1249	01-07	100566	255	176.00	176.00
01-07	02-03-03-00-00	1249	01-07	100566	255	800.00	800.00
01-07	02-03-04-00-00	1249	01-07	100566	259	800.00	800.00
01-07	02-03-05-03-00	1249	01-07	100566	259	12,855.20	12,855.20
01-07	02-03-06-00-00	1249	01-07	100566	259	32,440.00	32,440.00
01-07	02-03-07-00-00	1250	01-07	100567	259	6,000.00	6,000.00
01-07	02-03-08-00-00	1250	01-07	100567	259	15,000.00	15,000.00
01-07	02-03-09-00-01	1250	01-07	100567	259	4,000.00	4,000.00
01-07	02-03-09-00-02	1250	01-07	100567	259	15,000.00	15,000.00
01-07	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	1,000.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	2,500.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	1,500.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	400.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	753.40	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	1,193.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	1,600.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	280.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	1,600.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	500.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	1,604.80	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2390	1,000.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2392	2,000.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2392	4,000.00	
	04-01-05-00-02	1253	01-07	100586	2392	2,500.00	22,431.20
01-07	04-01-05-00-03	107	09-00	14500	1302	315.00	
		349	09-00	36229	11305	315.00	
		469	09-00	43590	14714	945.00	
		1052	09-00	91590	34855	472.50	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1239	01-07	100565	2389	1,400.00	
		1239	01-07	100565	2389	2,000.00	
		1239	01-07	100565	2389	1,526.80	
		1239	01-07	100565	2389	800.00	
		1239	01-07	100565	2389	2,110.00	
		1239	01-07	100565	2389	367.80	
		1239	01-07	100565	2389	1,464.90	
		1239	01-07	100565	2389	1,000.00	
		1239	01-07	100565	2389	5,000.00	
		1239	01-07	100565	2389	2,620.00	
		1239	01-07	100565	2389	2,500.00	
		1239	01-07	100565	2389	700.00	
		1239	01-07	100565	2394	2,000.00	25,537.00
01-07	04-01-05-00-05	16	09-00	9625	54	1,680.00	
		562	09-00	53887	17873	1,129.00	
		571	01-07	54654	17873	1,225.00	
		689	09-00	64506	21765	218.80	
		793	09-00	70209	26024	379.20	
		1053	09-00	91591	34856	3,059.70	
		1066	01-07	92682	26024	1,505.00	
		1066	01-07	92682	29560	10,535.00	
		1183	09-00	99244	41576	96.30	
		591	01-07	56635	17873	481.30	
		1277	01-07	100985	3096	1,100.00	
		297	01-07	34664	7476	875.80	
		298	01-07	34663	7477	2,430.60	
		1277	01-07	100985	3096	1,500.00	
		1277	01-07	100985	3096	3,866.00	
		1277	01-07	100985	3096	12,610.00	
		1277	01-07	100985	3096	4,100.00	
		1277	01-07	100985	3096	168.60	
		1277	01-07	100985	3096	8,226.50	
		1277	01-07	100985	3096	37.00	
		1277	01-07	100985	3096	10,995.00	
		1277	01-07	100985	3096	18,300.00	
		1277	01-07	100985	3096	14,838.20	
		1277	01-07	100985	3096	19,626.50	
		1277	01-07	100985	3100	25,000.00	
		1277	01-07	100985	3100	4,100.00	
		1277	01-07	100985	3100	45,800.00	
		1272	01-07	100984	3100	47,725.00	241,608.50
01-07	04-01-05-00-07	1261	01-07	100590	34294	1,333.00	
		1261	01-07	100590	34294	2,487.20	
		1261	01-07	100590	34294	5,796.00	
		1261	01-07	100590	34294	1,666.00	
		1261	01-07	100590	34294	2,000.00	
		1261	01-07	100590	34294	2,826.10	
		1261	01-07	100590	34294	1,598.10	
		1261	01-07	100590	34294	2,933.00	
		1261	01-07	100590	34294	1,466.00	
		1261	01-07	100590	34294	6,500.00	
		1261	01-07	100590	34294	833.00	
		1261	01-07	100590	34294	13,280.50	
		1262	01-07	100589	34295	8,482.20	
		1262	01-07	100589	34295	13,333.00	
		1262	01-07	100589	34295	26,666.00	
		1262	01-07	100589	34295	15,000.00	106,200.10

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			535,474.70
01-08	01-01-01-01-00	112	01-08	16297	55	22,575.00	
		156	09-00	21814	4508	929.00	
		241	09-00	29780	8242	1,079.20	
		437	09-00	43558	14683	262.50	
		529	09-00	53854	17841	807.90	
		646	09-00	64473	21733	1,888.50	
		1018	09-00	91556	34824	1,932.30	
		1152	09-00	99213	41544	1,003.30	30,477.70
01-08	01-01-02-01-00	156	09-00	21814	4508	125.40	
		319	09-00	36199	11274	93.30	
		1152	09-00	99213	41544	1,050.00	1,268.70
01-08	01-02-06-00-00	811	01-08	71463	25992	1,000.00	1,000.00
01-08	01-06-03-03-00	1119	01-08	97725	256	500.00	500.00
01-08	02-01-03-00-00	1119	01-08	97725	256	5,000.00	5,000.00
01-08	02-01-04-00-00	1119	01-08	97725	256	4,000.00	4,000.00
01-08	02-01-06-00-00	1119	01-08	97725	256	800.00	800.00
01-08	02-01-07-00-00	1119	01-08	97725	256	9,480.00	9,480.00
01-08	02-01-08-00-00	1119	01-08	97725	256	2,940.00	2,940.00
01-08	02-02-02-00-00	1119	01-08	97725	256	3,851.80	3,851.80
01-08	02-02-04-00-00	1119	01-08	97725	256	18,180.30	18,180.30
01-08	02-02-07-00-00	1119	01-08	97725	256	18,867.90	18,867.90
01-08	02-03-01-00-00	1119	01-08	97725	256	20,286.00	20,286.00
01-08	02-03-02-01-00	1119	01-08	97725	256	12,000.00	12,000.00
01-08	02-03-02-02-00	1119	01-08	97725	256	680.00	680.00
01-08	02-03-05-03-00	1119	01-08	97725	260	20,035.80	20,035.80
01-08	02-03-06-00-00	1119	01-08	97725	260	34,468.00	34,468.00
01-08	02-03-09-00-00	1119	01-08	97725	260	4,464.00	4,464.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			188,300.20
01-09	01-01-01-01-00	17	09-00	9626	56	262.50	
		157	09-00	21815	4509	7.30	269.80
01-09	01-01-03-01-00	647	09-00	64474	21734	3,500.00	3,500.00
01-09	01-01-06-00-00	134	01-09	20085	1272	16,537.50	16,537.50
01-09	01-01-07-00-00	134	01-09	20085	1272	4,961.30	4,961.30
01-09	01-06-03-03-00	1233	01-09	100268	275	1,666.00	1,666.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-09	02-01-03-00-00	1233	01-09	100268	275	10,000.00	10,000.00
01-09	02-01-04-00-00	1233	01-09	100268	275	6,666.00	6,666.00
01-09	02-01-06-00-00	1233	01-09	100268	275	4,166.00	4,166.00
01-09	02-01-07-00-00	1233	01-09	100268	275	49,040.00	49,040.00
01-09	02-01-08-00-00	1233	01-09	100268	275	4,208.00	4,208.00
01-09	02-02-02-00-00	1233	01-09	100268	275	5,000.00	5,000.00
01-09	02-02-04-00-00	1185	01-09	99682	20005	1,120.00	
		1233	01-09	100268	275	26,956.00	28,076.00
01-09	02-02-07-00-00	1233	01-09	100268	275	28,373.00	28,373.00
01-09	02-03-01-00-00	1233	01-09	100268	275	16,666.00	16,666.00
01-09	02-03-02-01-00	1233	01-09	100268	275	11,666.00	11,666.00
01-09	02-03-02-02-00	1233	01-09	100268	275	1,666.00	1,666.00
01-09	02-03-03-00-00	1233	01-09	100268	276	833.00	833.00
01-09	02-03-05-03-00	1233	01-09	100268	276	38,368.00	38,368.00
01-09	02-03-06-00-00	1233	01-09	100268	276	180,713.00	180,713.00
01-09	02-03-07-00-00	1234	01-09	100267	276	16,666.00	16,666.00
01-09	02-03-08-00-00	1234	01-09	100267	276	8,333.00	8,333.00
01-09	02-03-09-00-01	1234	01-09	100267	276	8,333.00	8,333.00
01-09	02-03-09-00-02	1234	01-09	100267	276	83,183.00	83,183.00
01-09	04-02-00-00-01	1085	01-09	94732	34550	7,830.00	
		1222	01-09	100184	8876	40,000.00	47,830.00
01-09	04-01-05-00-05	350	09-00	36230	11307	113.80	
		1114	01-09	97274	2399	1,500.00	
		1114	01-09	97274	2399	3,000.00	
		1114	01-09	97274	2399	3,000.00	
		1114	01-09	97274	2399	4,000.00	
		1114	01-09	97274	2399	2,463.00	
		1114	01-09	97274	2399	1,500.00	
		1114	01-09	97274	2399	1,500.00	
		1114	01-09	97274	2399	1,924.00	
		1114	01-09	97274	2399	3,000.00	
		1114	01-09	97274	2399	2,000.00	
		1114	01-09	97274	2399	2,000.00	
		1114	01-09	97274	2399	2,000.00	28,000.80
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			604,721.40
01-10	01-01-01-01-00	158	09-00	21816	4510	262.50	
		242	09-00	29781	8244	990.20	
		883	09-00	78738	29530	141.50	1,394.20

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-10	01-01-02-01-00	438	09-00	43559	14685	56.90	
		883	09-00	78738	29530	56.90	113.80
01-10	01-01-03-01-00	530	09-00	53855	17843	809.40	
		1019	09-00	91557	34826	525.00	1,334.40
01-10	01-06-03-03-00	1187	01-10	99681	257	1,500.00	1,500.00
01-10	02-01-03-00-00	1187	01-10	99681	257	4,000.00	4,000.00
01-10	02-01-04-00-00	1187	01-10	99681	257	1,000.00	1,000.00
01-10	02-01-06-00-00	1187	01-10	99681	257	1,000.00	1,000.00
01-10	02-01-07-00-00	1187	01-10	99681	257	16,766.80	16,766.80
01-10	02-01-08-00-00	1187	01-10	99681	257	10,000.00	10,000.00
01-10	02-02-02-00-00	1187	01-10	99681	257	2,234.20	2,234.20
01-10	02-02-04-00-00	1187	01-10	99681	257	8,687.70	8,687.70
01-10	02-02-07-00-00	1187	01-10	99681	257	8,354.40	8,354.40
01-10	02-03-01-00-00	1187	01-10	99681	257	2,796.10	2,796.10
01-10	02-03-02-01-00	1187	01-10	99681	257	10,000.00	10,000.00
01-10	02-03-02-02-00	1187	01-10	99681	257	5,000.00	5,000.00
01-10	02-03-03-00-00	1187	01-10	99681	261	400.00	400.00
01-10	02-03-04-00-00	1187	01-10	99681	261	800.00	800.00
01-10	02-03-05-03-00	1187	01-10	99681	261	19,054.40	19,054.40
01-10	02-03-06-00-00	1186	01-10	99680	261	40,820.00	40,820.00
01-10	02-03-07-00-00	1186	01-10	99680	261	1,500.00	1,500.00
01-10	02-03-08-00-00	1186	01-10	99680	261	12,649.20	12,649.20
01-10	02-03-09-00-01	1186	01-10	99680	261	15,000.00	15,000.00
01-10	04-01-05-00-01	273	09-00	29811	8276	56.90	
		688	09-00	64505	21767	37.90	
		794	09-00	70210	26026	125.40	
		916	09-00	78769	29562	307.70	
		273	09-00	29811	8276	40.80	
		1231	01-10	100182	2612	1,000.00	
		1231	01-10	100182	2612	400.00	
		1231	01-10	100182	2612	2,000.00	
		1231	01-10	100182	2612	1,000.00	
		1231	01-10	100182	2612	241.60	
		1231	01-10	100182	2612	678.60	
		1231	01-10	100182	2612	2,002.20	
		1231	01-10	100182	2612	1,500.00	
		1231	01-10	100182	2612	800.00	
		1231	01-10	100182	2612	411.50	
		1231	01-10	100182	2612	4,500.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1231	01-10	100182	2612	2,500.00	
		1231	01-10	100182	2613	1,972.20	
		1231	01-10	100182	2613	1,750.00	21,324.80
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			185,730.00
01-11	01-01-01-01-00	308	01-11	35756	11277	24,360.00	24,360.00
01-11	01-01-01-02-00	308	01-11	35756	11277	101.30	
		310	01-11	35754	11277	101.30	
		311	01-11	36271	11277	101.30	303.90
01-11	01-01-02-01-00	18	09-00	9627	58	125.40	
		79	09-00	14472	1274	148.80	
		159	09-00	21817	4511	148.80	
		243	09-00	29782	8245	528.00	
		307	01-11	35755	11277	15,120.00	
		312	01-11	36267	11277	18,200.00	
		320	09-00	36200	11277	535.20	
		357	01-11	36563	11277	13,580.00	
		531	09-00	53856	17844	148.80	
		884	09-00	78739	29531	125.40	
		1153	09-00	99214	41547	74.40	48,734.80
01-11	01-01-02-02-00	357	01-11	36563	11277	101.30	101.30
01-11	01-01-03-01-00	18	09-00	9627	58	256.70	
		79	09-00	14472	1274	844.50	
		159	09-00	21817	4511	2,789.80	
		243	09-00	29782	8245	6,703.90	
		320	09-00	36200	11277	1,519.60	
		439	09-00	43560	14686	1,579.40	
		531	09-00	53856	17844	1,258.60	
		648	09-00	64475	21736	2,619.20	
		662	01-11	64410	21736	75.80	
		763	09-00	70179	25995	1,117.80	
		884	09-00	78739	29531	930.40	
		1020	09-00	91558	34827	1,226.40	
		1153	09-00	99214	41547	1,222.10	22,144.20
01-11	01-01-05-01-00	243	09-00	29782	8245	81.70	
		279	01-11	31142	8245	3,640.00	
		439	09-00	43560	14686	93.30	
		1144	01-11	99184	41547	8,400.00	12,215.00
01-11	01-01-06-00-00	310	01-11	35754	11277	14,280.00	
		311	01-11	36271	11277	14,280.00	28,560.00
01-11	01-01-07-00-00	307	01-11	35755	11277	1,400.00	
		310	01-11	35754	11277	1,400.00	
		312	01-11	36267	11277	1,400.00	
		357	01-11	36563	11277	1,400.00	5,600.00
01-11	01-06-03-03-00	295	01-11	34338	830	300.00	
		1265	01-11	100958	816	300.00	600.00
01-11	02-01-04-00-00	295	01-11	34338	830	800.00	
		1251	01-11	100570	814	700.00	
		1265	01-11	100958	816	2,000.00	3,500.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-11	02-01-06-00-00	295	01-11	34338	830	150.00	
		1251	01-11	100570	814	250.00	
		1265	01-11	100958	816	150.00	550.00
01-11	02-01-07-00-00	295	01-11	34338	830	5,500.00	
		1251	01-11	100570	814	15,000.00	
		1265	01-11	100958	816	4,775.00	25,275.00
01-11	02-01-08-00-00	295	01-11	34338	830	1,800.00	
		1251	01-11	100570	814	8,500.00	
		1265	01-11	100958	816	5,000.00	15,300.00
01-11	02-02-02-00-00	295	01-11	34338	830	969.10	
		1251	01-11	100570	814	1,800.00	
		1265	01-11	100958	816	1,500.00	4,269.10
01-11	02-02-04-00-00	295	01-11	34338	830	175.00	
		1251	01-11	100570	814	13,903.80	
		1265	01-11	100958	816	1,964.20	16,043.00
01-11	02-02-07-00-03	295	01-11	34338	830	1,659.00	
		1251	01-11	100570	814	6,006.00	
		1265	01-11	100958	816	3,935.00	11,600.00
01-11	02-03-01-00-00	295	01-11	34338	830	700.00	
		1251	01-11	100570	814	4,880.00	
		1265	01-11	100958	816	4,300.00	9,880.00
01-11	02-03-02-01-00	295	01-11	34338	830	1,600.00	
		1251	01-11	100570	814	7,000.00	8,600.00
01-11	02-03-02-02-00	295	01-11	34338	830	1,800.00	
		1228	01-11	100190	11842	1,758.50	
		1228	01-11	100190	21346	8,116.00	
		1228	01-11	100190	23365	4,058.00	
		1228	01-11	100190	26258	4,058.00	
		1228	01-11	100190	33213	4,058.00	
		1228	01-11	100190	35847	4,058.00	
		1251	01-11	100570	814	7,000.00	34,906.50
01-11	02-03-03-00-00	295	01-11	34338	830	340.00	
		1251	01-11	100570	814	200.00	
		1265	01-11	100958	816	200.00	740.00
01-11	02-03-04-00-00	294	01-11	34337	831	1,000.00	
		1251	01-11	100570	814	2,000.00	3,000.00
01-11	02-03-05-03-00	294	01-11	34337	831	994.50	
		1251	01-11	100570	815	3,559.00	
		1265	01-11	100958	816	1,990.00	6,543.50
01-11	02-03-06-00-00	294	01-11	34337	831	4,300.00	
		1251	01-11	100570	815	611.40	
		1265	01-11	100958	816	2,060.00	6,971.40
01-11	02-03-07-00-00	294	01-11	34337	831	1,600.00	
		1251	01-11	100570	815	5,500.00	
		1265	01-11	100958	817	1,100.00	8,200.00
01-11	02-03-08-00-00	294	01-11	34337	831	800.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1252	01-11	100569	815	6,500.00	
		1265	01-11	100958	817	1,824.60	9,124.60
01-11	02-03-09-00-04	294	01-11	34337	831	1,390.00	
		1252	01-11	100569	815	7,000.00	
		1265	01-11	100958	817	2,720.00	11,110.00
01-11	05-02-01-00-00	1140	01-11	99186	29203	159.10	159.10
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			318,391.40
01-18	01-01-02-01-00	321	09-00	36201	11280	57.00	
		650	09-00	64476	21739	171.00	
		1021	09-00	91559	34830	103.00	
		1154	09-00	99215	41550	350.00	681.00
01-18	01-01-05-01-00	244	09-00	29783	8248	57.00	
		440	09-00	43561	14689	350.00	
		885	09-00	78740	29534	469.00	
		1021	09-00	91559	34830	57.00	933.00
01-18	01-01-06-00-00	321	09-00	36201	11280	1,260.00	1,260.00
01-18	01-01-07-00-00	842	01-18	74549	21739	1,225.00	
		842	01-18	74549	25998	1,837.50	3,062.50
01-18	01-06-02-00-00	1230	01-18	100188	1448	4,500.00	4,500.00
01-18	01-06-03-01-00	204	01-18	24260	5082	2,500.00	
		296	01-18	34336	5083	2,200.00	4,700.00
01-18	01-06-03-02-00	204	01-18	24260	5082	6,400.00	
		296	01-18	34336	5083	5,200.00	
		1230	01-18	100188	1448	30,000.00	41,600.00
01-18	01-06-03-03-00	1230	01-18	100188	1448	8,000.00	8,000.00
01-18	02-01-04-00-00	1230	01-18	100188	1448	6,623.80	6,623.80
01-18	02-01-07-00-00	1230	01-18	100188	1448	29,505.00	29,505.00
01-18	02-01-08-00-00	1230	01-18	100188	1448	18,350.00	18,350.00
01-18	02-02-02-00-00	1230	01-18	100188	1448	2,232.60	2,232.60
01-18	02-02-04-00-00	1230	01-18	100188	1448	39,220.00	39,220.00
01-18	02-02-07-00-00	1230	01-18	100188	1448	36,706.10	36,706.10
01-18	02-03-01-00-00	1230	01-18	100188	1448	24,216.10	24,216.10
01-18	02-03-02-01-00	1230	01-18	100188	1448	14,300.00	14,300.00
01-18	02-03-02-02-00	1230	01-18	100188	1448	10,000.00	10,000.00
01-18	02-03-03-00-00	1230	01-18	100188	1451	1,500.00	1,500.00
01-18	02-03-04-00-00	1230	01-18	100188	1451	7,500.00	7,500.00
01-18	02-03-05-03-00	1230	01-18	100188	1451	24,062.50	24,062.50

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-18	02-03-06-00-00	1229	01-18	100187	1451	12,500.00	12,500.00
01-18	02-03-07-00-00	1229	01-18	100187	1451	40,000.00	40,000.00
01-18	02-03-08-00-00	1229	01-18	100187	1451	12,000.00	12,000.00
01-18	02-03-09-00-00	1229	01-18	100187	1451	18,950.00	18,950.00
01-18	05-02-01-00-00	1229	01-18	100187	1451	1,500.00	1,500.00
01-18	05-02-04-00-00	1229	01-18	100187	1451	1,200.00	1,200.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			365,102.60
03-01	01-01-01-01-00	19	09-00	9628	62	11,769.00	
		160	09-00	21818	4515	9,937.00	
		207	03-01	24637	1278	78.00	
		245	09-00	29812	8249	5,671.00	
		289	03-01	31709	8249	22,680.00	
		322	09-00	36202	11281	5,911.00	
		441	09-00	43562	14690	4,539.00	
		532	09-00	53857	17848	8,759.00	
		651	09-00	64477	21740	307.00	
		764	09-00	70180	25999	2,281.00	
		886	09-00	78741	29535	4,994.00	
		1022	09-00	91560	34831	3,908.00	
		1155	09-00	99216	41551	2,613.00	83,447.00
03-01	01-01-01-02-00	289	03-01	31709	8249	456.00	
		1217	03-01	100198	41551	202.70	658.70
03-01	01-01-02-01-01	19	09-00	9628	62	1,907.00	
		160	09-00	21818	4515	381.00	
		245	09-00	29812	8249	321.00	
		322	09-00	36202	11281	761.00	
		441	09-00	43562	14690	81.00	
		532	09-00	53857	17848	1,142.00	
		764	09-00	70180	25999	609.00	
		886	09-00	78741	29535	279.00	
		1022	09-00	91560	34831	636.00	
		1155	09-00	99216	41551	1,397.00	7,514.00
03-01	01-01-04-01-00	19	09-00	9628	62	245.00	
		245	09-00	29812	8249	62.00	
		532	09-00	53857	17848	185.00	
		668	03-01	64419	21740	1,164.50	
		671	03-01	64420	21740	840.00	
		672	03-01	64421	21740	840.00	3,336.50
03-01	01-01-04-02-00	668	03-01	64419	21740	95.00	
		671	03-01	64420	21740	95.00	
		672	03-01	64421	21740	95.00	285.00
03-01	01-01-05-01-00	19	09-00	9628	62	202.00	
		160	09-00	21818	4515	447.00	
		245	09-00	29812	8249	1,646.00	
		322	09-00	36202	11281	443.00	
		441	09-00	43562	14690	53.00	
		532	09-00	53857	17848	1,502.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		764	09-00	70180	25999	302.00	
		886	09-00	78741	29535	314.00	
		1022	09-00	91560	34831	808.00	
		1155	09-00	99216	41551	1,551.00	7,268.00
03-01	01-01-06-00-00	441	09-00	43562	14690	133.00	
		493	03-01	49435	11281	525.00	
		532	09-00	53857	17848	619.00	
		886	09-00	78741	29535	133.00	
		1022	09-00	91560	34831	78.00	
		1217	03-01	100198	41551	17,500.00	18,988.00
03-01	01-01-07-00-00	147	03-01	21537	1278	962.50	
		413	03-01	42535	11281	1,137.50	2,100.00
03-01	01-02-06-00-00	206	03-01	24620	4515	1,000.00	
		275	03-01	30085	8249	1,000.00	
		707	03-01	65684	17848	1,000.00	
		707	03-01	65684	21740	1,000.00	
		948	03-01	80261	25999	1,000.00	
		948	03-01	80261	29535	1,000.00	
		957	03-01	81549	29535	1,000.00	
		975	03-01	84331	25999	1,000.00	
		975	03-01	84331	29535	1,000.00	
		1120	03-01	97827	34831	1,000.00	
		1120	03-01	97827	41551	1,000.00	
		1121	03-01	97829	41551	1,000.00	12,000.00
03-01	01-05-01-00-00	51	03-01	10361	62	170.00	
		164	03-01	21849	62	170.00	
		164	03-01	21849	1278	170.00	
		164	03-01	21849	4515	170.00	
		674	03-01	64422	14690	170.00	
		674	03-01	64422	17848	170.00	
		674	03-01	64422	21740	170.00	
		995	03-01	86981	21740	220.00	
		995	03-01	86981	25999	220.00	
		995	03-01	86981	29535	220.00	
		995	03-01	86981	34831	220.00	
		1077	03-01	94322	25999	440.00	
		1123	03-01	98516	29535	220.00	
		1282	03-01	100918	34831	170.00	
		1282	03-01	100918	41551	170.00	3,070.00
03-01	01-06-02-00-00	1256	03-01	100572	1170	12,500.00	12,500.00
03-01	02-01-04-00-00	1256	03-01	100572	1170	20,000.00	20,000.00
03-01	02-01-06-00-00	1256	03-01	100572	1170	400.00	400.00
03-01	02-01-07-00-00	1256	03-01	100572	1170	5,185.00	5,185.00
03-01	02-01-08-00-00	1256	03-01	100572	1170	10,000.00	10,000.00
03-01	02-02-02-00-00	1256	03-01	100572	1170	3,700.00	3,700.00
03-01	02-02-04-00-00	1256	03-01	100572	1170	22,688.90	22,688.90
03-01	02-02-07-00-00	1256	03-01	100572	1170	5,727.50	5,727.50

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
03-01	02-03-01-00-00	1256	03-01	100572	1170	37,469.00	37,469.00
03-01	02-03-02-01-00	1256	03-01	100572	1170	30,000.00	30,000.00
03-01	02-03-02-02-00	1256	03-01	100572	1170	7,630.00	7,630.00
03-01	02-03-05-03-00	1256	03-01	100572	1170	194,675.20	194,675.20
03-01	02-03-06-00-00	1256	03-01	100572	1171	7,888.00	7,888.00
03-01	02-03-07-00-00	1256	03-01	100572	1171	5,067.00	5,067.00
03-01	02-03-08-00-00	1256	03-01	100572	1171	10,000.00	10,000.00
03-01	02-03-09-00-02	1257	03-01	100573	1171	10,000.00	10,000.00
03-01	02-03-09-00-03	1257	03-01	100573	1171	7,505.90	7,505.90
03-01	05-04-00-00-01	853	03-01	77430	27956	10.00	10.00
03-01	05-04-00-00-19	752	03-01	69881	17577	60.00	60.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			529,173.70
05-01	01-01-01-01-00	20	09-00	9629	63	4,099.50	
		80	09-00	14473	1279	12,999.80	
		161	09-00	21819	4516	10,151.90	
		246	09-00	29784	8250	4,146.20	
		323	09-00	36203	11282	2,207.90	
		442	09-00	43563	14691	5,568.00	
		533	09-00	53858	17849	4,337.30	
		652	09-00	64478	21741	3,997.40	
		745	05-01	69245	26000	15,120.00	
		765	09-00	70181	26000	4,366.40	
		888	09-00	78742	29536	3,821.10	
		1023	09-00	91561	34832	2,343.70	
		1156	09-00	99217	41552	6,686.80	79,846.00
05-01	01-01-01-02-00	745	05-01	69245	26000	101.30	101.30
05-01	01-01-02-01-01	20	09-00	9629	63	1,032.60	
		80	09-00	14473	1279	1,197.30	
		161	09-00	21819	4516	2,044.60	
		246	09-00	29784	8250	1,168.10	
		323	09-00	36203	11282	2,171.50	
		442	09-00	43563	14691	2,559.40	
		533	09-00	53858	17849	1,210.30	
		652	09-00	64478	21741	4,601.20	
		765	09-00	70181	26000	1,276.10	
		888	09-00	78742	29536	4,086.20	
		1023	09-00	91561	34832	3,214.20	
		1156	09-00	99217	41552	1,446.70	26,008.20
05-01	01-01-04-01-00	442	09-00	43563	14691	140.00	
		652	09-00	64478	21741	233.30	
		888	09-00	78742	29536	61.30	434.60
05-01	01-01-05-01-00	20	09-00	9629	63	665.00	
		80	09-00	14473	1279	822.70	
		161	09-00	21819	4516	2,703.90	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		232	05-01	29486	8250	2,502.50	
		246	09-00	29784	8250	1,682.90	
		323	09-00	36203	11282	676.70	
		442	09-00	43563	14691	5,019.70	
		533	09-00	53858	17849	2,272.40	
		652	09-00	64478	21741	1,671.40	
		765	09-00	70181	26000	1,254.20	
		888	09-00	78742	29536	1,371.00	
		1023	09-00	91561	34832	1,385.70	
		1156	09-00	99217	41552	889.70	22,917.80
05-01	01-01-06-00-00	80	09-00	14473	1279	233.30	233.30
05-01	01-01-07-00-00	511	05-01	53359	17849	1,050.00	1,050.00
05-01	01-02-06-00-00	128	05-01	18772	1279	1,000.00	
		563	05-01	53929	17849	1,000.00	
		828	05-01	73103	17849	402.20	
		828	05-01	73103	21741	1,000.00	
		828	05-01	73103	26000	1,000.00	
		877	05-01	78714	29536	1,000.00	5,402.20
05-01	01-05-01-00-00	403	05-01	41543	11282	170.00	
		692	05-01	64991	17849	220.00	
		692	05-01	64991	21741	220.00	610.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			136,603.40
05-03	01-01-01-01-00	21	09-00	9630	64	774.50	
		81	09-00	14474	1280	511.90	
		163	09-00	21820	4517	10,278.50	
		247	09-00	29785	8251	2,967.90	
		324	09-00	36204	11283	3,151.50	
		443	09-00	43564	14692	3,040.80	
		534	09-00	53859	17850	223.10	
		654	09-00	64479	21742	339.80	
		766	09-00	70182	26001	882.30	
		889	09-00	78743	29537	4,235.10	
		1024	09-00	91562	34833	689.80	
		1157	09-00	99218	41553	1,563.40	28,658.60
05-03	01-01-02-01-01	21	09-00	9630	64	4,120.00	
		81	09-00	14474	1280	3,530.80	
		163	09-00	21820	4517	10,764.40	
		247	09-00	29785	8251	7,954.10	
		324	09-00	36204	11283	3,131.20	
		443	09-00	43564	14692	8,976.40	
		534	09-00	53859	17850	6,020.10	
		654	09-00	64479	21742	3,634.30	
		766	09-00	70182	26001	2,731.60	
		889	09-00	78743	29537	5,600.00	
		1024	09-00	91562	34833	8,982.30	
		1157	09-00	99218	41553	12,301.60	
		1225	05-03	100177	41553	6,300.00	84,046.80
05-03	01-01-02-02-00	1225	05-03	100177	41553	63.30	63.30
05-03	01-01-04-01-00	21	09-00	9630	64	233.30	
		81	09-00	14474	1280	140.00	
		163	09-00	21820	4517	183.80	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		247	09-00	29785	8251	90.50	
		534	09-00	53859	17850	140.00	
		654	09-00	64479	21742	46.70	
		766	09-00	70182	26001	93.30	
		889	09-00	78743	29537	46.70	
		1157	09-00	99218	41553	93.30	1,067.60
05-03	01-01-05-01-00	21	09-00	9630	64	1,298.00	
		81	09-00	14474	1280	1,904.60	
		163	09-00	21820	4517	3,476.60	
		247	09-00	29785	8251	6,962.20	
		324	09-00	36204	11283	2,701.10	
		443	09-00	43564	14692	3,949.40	
		503	05-03	52456	17850	5,267.50	
		534	09-00	53859	17850	2,568.40	
		654	09-00	64479	21742	2,009.60	
		766	09-00	70182	26001	923.20	
		889	09-00	78743	29537	3,949.20	
		1024	09-00	91562	34833	2,969.50	
		1157	09-00	99218	41553	2,089.80	40,069.10
05-03	01-02-06-00-00	231	05-03	29495	8251	1,000.00	
		377	05-03	38585	11283	975.00	
		381	05-03	38888	11283	1,000.00	
		587	05-03	56110	17850	1,000.00	
		859	05-03	77712	21742	1,000.00	
		859	05-03	77712	26001	1,000.00	
		859	05-03	77712	29537	1,000.00	
		1062	05-03	92014	29537	620.70	
		1062	05-03	92014	34833	1,000.00	
		1063	05-03	92042	29537	620.70	
		1063	05-03	92042	34833	1,000.00	
		1073	05-03	93461	34833	1,000.00	11,216.40
05-03	01-05-01-00-00	602	05-03	58440	17850	220.00	
		603	05-03	58442	17850	220.00	
		704	05-03	65380	17850	220.00	
		704	05-03	65380	21742	220.00	880.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			166,001.80
05-04	01-01-01-01-00	22	09-00	9631	65	80.20	
		535	09-00	53860	17851	96.30	
		890	09-00	78744	29538	288.80	465.30
05-04	01-01-02-01-01	22	09-00	9631	65	89.00	
		82	09-00	14475	1281	325.20	
		165	09-00	21821	4518	1,166.70	
		248	09-00	29786	8252	245.00	
		535	09-00	53860	17851	116.70	
		655	09-00	64480	21743	361.70	
		705	05-04	65685	21743	11,025.00	
		890	09-00	78744	29538	431.70	
		1158	09-00	99219	41554	116.70	13,877.70
05-04	01-01-04-01-00	248	09-00	29786	8252	186.70	
		1025	09-00	91563	34834	46.70	233.40
05-04	01-01-05-01-00	22	09-00	9631	65	125.40	
		165	09-00	21821	4518	1,143.40	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		248	09-00	29786	8252	40.80	
		325	09-00	36205	11284	40.80	
		655	09-00	64480	21743	207.10	
		767	09-00	70183	26002	40.80	
		890	09-00	78744	29538	247.90	
		1025	09-00	91563	34834	1,376.70	3,222.90
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			17,799.30
07-00	01-01-01-01-00	23	09-00	9632	66	1,935.00	
		83	09-00	14476	1282	3,074.00	
		166	09-00	21822	4519	2,187.70	
		249	09-00	29787	8253	4,955.60	
		326	09-00	36206	11285	3,930.40	
		444	09-00	43565	14694	2,269.30	
		536	09-00	53861	17852	3,851.60	
		657	09-00	64481	21744	8,462.80	
		768	09-00	70184	26003	3,942.00	
		891	09-00	78745	29539	10,558.50	
		938	07-00	79783	29539	10,395.00	
		939	07-00	79797	29539	2,205.00	
		955	07-00	80760	26003	11,602.50	
		1026	09-00	91564	34835	3,773.00	
		1159	09-00	99220	41555	3,309.00	76,451.40
07-00	01-01-01-02-00	938	07-00	79783	29539	69.70	
		955	07-00	80760	26003	164.70	234.40
07-00	01-01-02-01-00	23	09-00	9632	66	875.00	
		83	09-00	14476	1282	315.00	
		166	09-00	21822	4519	514.80	
		326	09-00	36206	11285	1,023.80	
		444	09-00	43565	14694	1,302.40	
		536	09-00	53861	17852	1,929.50	
		657	09-00	64481	21744	2,081.20	
		768	09-00	70184	26003	1,455.40	
		891	09-00	78745	29539	2,760.70	
		1026	09-00	91564	34835	1,359.30	
		1159	09-00	99220	41555	116.70	13,733.80
07-00	01-01-04-01-00	249	09-00	29787	8253	326.70	
		536	09-00	53861	17852	140.00	
		891	09-00	78745	29539	186.70	653.40
07-00	01-01-05-01-00	23	09-00	9632	66	92.00	
		83	09-00	14476	1282	482.00	
		166	09-00	21822	4519	64.20	
		249	09-00	29787	8253	3,430.00	
		444	09-00	43565	14694	994.60	
		536	09-00	53861	17852	285.80	
		657	09-00	64481	21744	525.00	
		1159	09-00	99220	41555	106.50	5,980.10
07-00	01-01-06-00-00	887	07-00	78771	29294	87.50	87.50
07-00	01-01-09-00-00	1081	07-00	94556	34835	1,531.30	1,531.30
07-00	01-02-06-00-00	309	07-00	35762	11285	1,000.00	
		414	07-00	42534	14694	1,000.00	
		516	07-00	53356	17852	1,000.00	3,000.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
07-00	01-05-01-00-00	46	07-00	9835	66	220.00	
		517	07-00	53372	17852	220.00	
		518	07-00	53371	14694	170.00	
		518	07-00	53371	17852	170.00	
		977	07-00	84329	26003	220.00	
		977	07-00	84329	29539	220.00	1,220.00
07-00	01-06-02-00-00	1216	07-00	100199	887	1,900.00	1,900.00
07-00	01-06-03-03-00	1216	07-00	100199	887	2,000.00	2,000.00
07-00	02-01-04-00-00	1216	07-00	100199	887	2,000.00	2,000.00
07-00	02-01-07-00-00	1216	07-00	100199	887	3,000.00	3,000.00
07-00	02-01-08-00-00	1216	07-00	100199	887	310.00	310.00
07-00	02-02-02-00-00	1216	07-00	100199	887	919.30	919.30
07-00	02-02-04-00-00	1216	07-00	100199	887	7,939.80	7,939.80
07-00	02-02-07-00-00	1101	07-00	96916	40168	711.90	
		1216	07-00	100199	887	7,589.60	
07-00	02-03-01-00-00	1216	07-00	100199	887	9,280.00	17,581.50
07-00	02-03-05-03-00	498	07-00	50616	8639	73.90	
		1216	07-00	100199	887	7,500.80	
07-00	02-03-06-00-00	1216	07-00	100199	887	7,500.00	15,074.70
07-00	02-03-07-00-00	1216	07-00	100199	887	7,300.00	7,300.00
07-00	02-03-08-00-00	1216	07-00	100199	888	1,824.60	1,824.60
07-00	02-03-09-00-00	1101	07-00	96916	40168	10,520.00	
		1216	07-00	100199	888	4,769.00	15,289.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			178,030.80
08-00	01-01-01-01-00	537	09-00	53862	17853	253.80	
		659	09-00	64482	21745	1,020.80	1,274.60
08-00	01-01-02-01-00	445	09-00	43566	14695	371.90	
		537	09-00	53862	17853	102.10	
		659	09-00	64482	21745	75.80	
		769	09-00	70185	26004	223.10	
		1027	09-00	91565	34836	75.80	
		1160	09-00	99221	41556	250.80	1,099.50
08-00	01-01-03-01-00	537	09-00	53862	17853	175.00	
		1160	09-00	99221	41556	141.50	316.50
08-00	01-06-03-03-00	1202	08-00	99706	16832	830.00	830.00
08-00	02-01-04-00-00	1202	08-00	99706	16832	330.00	330.00
08-00	02-01-06-00-00	1202	08-00	99706	16832	80.00	80.00
08-00	02-01-07-00-00	1202	08-00	99706	16832	8,000.00	8,000.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
08-00	02-01-08-00-00	1202	08-00	99706	16832	6,000.00	6,000.00
08-00	02-02-02-00-00	1202	08-00	99706	16832	1,250.00	1,250.00
08-00	02-02-04-00-00	1202	08-00	99706	16832	7,851.50	7,851.50
08-00	02-02-07-00-04	1202	08-00	99706	16832	1,286.00	1,286.00
08-00	02-03-01-00-00	1202	08-00	99706	16832	7,000.00	7,000.00
08-00	02-03-02-01-00	1202	08-00	99706	16832	1,600.00	1,600.00
08-00	02-03-02-02-00	1202	08-00	99706	16832	1,353.20	1,353.20
08-00	02-03-03-00-00	1202	08-00	99706	16832	410.00	410.00
08-00	02-03-04-00-00	1202	08-00	99706	17044	1,000.00	1,000.00
08-00	02-03-05-03-00	1202	08-00	99706	17044	1,000.00	1,000.00
08-00	02-03-06-00-00	1202	08-00	99706	17044	3,732.50	3,732.50
08-00	02-03-07-00-00	1200	08-00	99705	17044	6,000.00	6,000.00
08-00	02-03-08-00-00	1200	08-00	99705	17044	800.00	800.00
08-00	02-03-09-00-05	1200	08-00	99705	17044	145.00	145.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			51,358.80
09-00	01-01-01-01-00	24	09-00	9633	67	5,549.30	
		84	09-00	14477	1283	14,414.40	
		167	09-00	21823	4520	8,226.90	
		250	09-00	29788	8254	12,294.30	
		352	09-00	36232	11286	11,923.80	
		446	09-00	43567	14696	15,051.90	
		538	09-00	53863	17854	6,839.70	
		660	09-00	64483	21746	4,324.40	
		703	09-00	65381	21746	7,472.50	
		770	09-00	70186	26005	6,214.40	
		892	09-00	78746	29541	9,116.70	
		1028	09-00	91566	34837	6,987.20	
		1161	09-00	99222	41557	8,945.00	117,360.50
09-00	01-01-01-02-00	703	09-00	65381	21746	88.70	
		927	09-00	79359	11286	76.00	
		927	09-00	79359	14696	190.00	
		927	09-00	79359	17854	139.30	494.00
09-00	01-01-02-01-00	24	09-00	9633	67	4,117.20	
		84	09-00	14477	1283	4,207.40	
		167	09-00	21823	4520	5,156.80	
		250	09-00	29788	8254	4,916.20	
		352	09-00	36232	11286	5,522.90	
		446	09-00	43567	14696	13,345.20	
		538	09-00	53863	17854	9,396.20	
		660	09-00	64483	21746	4,999.40	
		770	09-00	70186	26005	3,724.80	
		849	09-00	77049	26005	160.40	
		892	09-00	78746	29541	8,470.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1028	09-00	91566	34837	9,320.40	
		1161	09-00	99222	41557	6,902.60	80,239.50
09-00	01-01-03-01-00	167	09-00	21823	4520	2,105.80	
		250	09-00	29788	8254	141.50	
		352	09-00	36232	11286	424.40	
		446	09-00	43567	14696	458.00	
		538	09-00	53863	17854	141.50	
		660	09-00	64483	21746	125.40	
		770	09-00	70186	26005	742.30	
		892	09-00	78746	29541	2,714.00	
		1028	09-00	91566	34837	425.80	
		1161	09-00	99222	41557	1,319.80	8,598.50
09-00	01-01-04-01-00	24	09-00	9633	67	233.30	
		1028	09-00	91566	34837	55.40	288.70
09-00	01-01-05-01-00	24	09-00	9633	67	389.50	
		84	09-00	14477	1283	402.50	
		167	09-00	21823	4520	75.80	
		250	09-00	29788	8254	474.00	
		352	09-00	36232	11286	968.20	
		446	09-00	43567	14696	539.00	
		538	09-00	53863	17854	1,507.10	
		660	09-00	64483	21746	233.30	
		770	09-00	70186	26005	2,097.20	
		892	09-00	78746	29541	717.60	
		1028	09-00	91566	34837	736.50	
		1161	09-00	99222	41557	1,017.90	9,158.60
09-00	01-01-07-00-00	409	09-00	42203	14696	1,662.50	1,662.50
09-00	01-02-04-00-00	59	09-00	10900	67	1,100.00	
		131	09-00	19412	67	1,110.00	2,210.00
09-00	01-02-06-00-00	60	09-00	11144	67	1,000.00	
		162	09-00	21850	1283	1,000.00	
		162	09-00	21850	4520	1,000.00	
		190	09-00	22125	67	1,000.00	
		190	09-00	22125	1283	1,000.00	
		190	09-00	22125	4520	1,000.00	
		223	09-00	28734	8254	1,000.00	
		396	09-00	41207	67	1,000.00	
		396	09-00	41207	1283	1,000.00	
		397	09-00	41208	4520	1,000.00	
		583	09-00	55615	11286	1,000.00	
		583	09-00	55615	14696	1,000.00	
		583	09-00	55615	17854	1,000.00	
		697	09-00	64985	17854	1,000.00	
		697	09-00	64985	21746	1,000.00	
		699	09-00	64980	21746	1,000.00	
		717	09-00	66719	21746	1,000.00	
		874	09-00	78413	26005	1,000.00	
		874	09-00	78413	29541	1,000.00	
		951	09-00	80759	67	1,000.00	
		951	09-00	80759	1283	1,000.00	
		951	09-00	80759	4520	1,000.00	
		951	09-00	80759	8254	1,000.00	
		951	09-00	80759	11286	1,000.00	
		951	09-00	80759	14696	1,000.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		951	09-00	80759	17854	1,000.00	
		951	09-00	80759	21746	1,000.00	
		951	09-00	80759	26005	1,000.00	
		951	09-00	80759	29541	1,000.00	29,000.00
09-00	01-05-01-00-00	67	09-00	12600	67	340.00	
		68	09-00	13203	67	170.00	
		364	09-00	37652	67	220.00	
		364	09-00	37652	1283	220.00	
		364	09-00	37652	4520	220.00	
		364	09-00	37652	8254	220.00	
		364	09-00	37652	11286	220.00	
		398	09-00	41204	67	220.00	
		398	09-00	41204	1283	220.00	
		426	09-00	43242	14696	340.00	
		690	09-00	64989	21746	220.00	
		815	09-00	71828	26005	220.00	
		918	09-00	79086	29541	220.00	
		958	09-00	81752	26005	220.00	
		958	09-00	81752	29541	220.00	
		1215	09-00	100167	21746	220.00	
		1215	09-00	100167	26005	220.00	
		1215	09-00	100167	29541	220.00	
		1215	09-00	100167	34837	220.00	
		1215	09-00	100167	41557	220.00	4,590.00
09-00	01-06-02-00-00	1292	09-00	100989	651	8,889.00	8,889.00
09-00	01-06-03-03-00	1292	09-00	100989	651	5,000.00	5,000.00
09-00	02-01-04-00-00	1292	09-00	100989	651	9,149.40	9,149.40
09-00	02-01-07-00-00	1292	09-00	100989	651	14,590.00	14,590.00
09-00	02-01-08-00-00	1292	09-00	100989	651	7,644.00	7,644.00
09-00	02-02-02-00-00	415	09-00	42536	651	3,500.00	
		1292	09-00	100989	651	500.00	4,000.00
09-00	02-02-04-00-00	1292	09-00	100989	651	3,953.10	3,953.10
09-00	02-02-07-00-00	404	09-00	41540	13853	1,500.00	
		961	09-00	83055	21338	4,500.00	
		1292	09-00	100989	651	28,825.00	34,825.00
09-00	02-03-01-00-00	1292	09-00	100989	652	19,720.00	19,720.00
09-00	02-03-02-01-00	1292	09-00	100989	652	5,000.00	5,000.00
09-00	02-03-02-02-00	1292	09-00	100989	652	4,109.80	4,109.80
09-00	02-03-04-00-00	1292	09-00	100989	652	2,000.00	2,000.00
09-00	02-03-05-03-00	502	09-00	52457	1214	110.00	
		502	09-00	52457	1215	942.00	
		502	09-00	52457	4320	110.00	
		502	09-00	52457	4321	942.00	
		502	09-00	52457	5009	942.00	
		502	09-00	52457	5419	110.00	
		502	09-00	52457	10388	1,052.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		502	09-00	52457	12424	1,052.00	
		1292	09-00	100989	652	17,400.00	22,660.00
09-00	02-03-06-00-00	1292	09-00	100989	652	5,000.00	5,000.00
09-00	02-03-09-00-01	1292	09-00	100989	652	25,000.00	25,000.00
09-00	02-03-09-00-02	1289	09-00	100988	652	14,547.70	14,547.70
09-00	04-02-00-00-01	980	09-00	84711	31254	16,250.00	16,250.00
09-00	05-04-00-00-19	1004	09-00	89046	9617	60.00	60.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			456,000.30
11-00	01-04-01-00-00	145	09-00	21535	1768	1,000.00	
		825	09-00	72502	26888	1,000.00	2,000.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			2,000.00
12-00	02-01-03-00-01	1254	09-00	100568	848	8,000.00	8,000.00
12-00	02-02-04-00-00	1254	09-00	100568	848	500.00	500.00
12-00	02-02-07-00-00	1254	09-00	100568	848	3,507.00	3,507.00
12-00	02-03-01-00-01	1254	09-00	100568	848	8,434.00	8,434.00
12-00	02-03-02-01-00	1254	09-00	100568	848	8,155.00	8,155.00
12-00	02-03-02-02-00	215	09-00	27744	1329	4,400.00	
		215	09-00	27744	3775	4,400.00	
		505	09-00	52463	6314	4,400.00	
		505	09-00	52463	12146	4,400.00	
		635	09-00	63565	14276	4,400.00	
		635	09-00	63565	17676	4,400.00	
		836	09-00	73495	1001	8,000.00	
		836	09-00	73495	5021	8,000.00	
		836	09-00	73495	7821	8,000.00	
		836	09-00	73495	12972	8,000.00	
		836	09-00	73495	15060	8,000.00	
		836	09-00	73495	19599	8,000.00	
		836	09-00	73495	22521	8,000.00	
		952	09-00	80761	21891	4,400.00	
		952	09-00	80761	25630	4,400.00	
		1105	09-00	96915	28932	4,400.00	
		1105	09-00	96915	35015	4,400.00	
		1232	09-00	100200	32259	50.00	
		1254	09-00	100568	848	10,000.00	110,050.00
12-00	02-03-04-00-00	1254	09-00	100568	848	7,200.00	7,200.00
12-00	02-03-05-01-00	115	09-00	16547	1125	2,830.00	
		418	09-00	42851	4019	2,834.00	
		492	09-00	48212	10952	2,830.00	
		496	09-00	50612	12537	1,160.00	
		497	09-00	50611	12811	4,640.00	
		519	09-00	53355	15445	32,382.00	
		575	09-00	55203	14467	9,204.00	
		585	09-00	56111	14164	10,078.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		593	09-00	56634	14925	10,504.00	
		614	09-00	61778	17570	716.00	
		619	09-00	62126	14350	796.10	
		628	09-00	62990	15972	113.50	
		629	09-00	62989	17831	172.50	
		698	09-00	64981	19576	7,085.00	
		711	09-00	66033	14172	860.00	
		714	09-00	66377	17457	8,277.50	
		716	09-00	66724	21083	1,432.00	
		728	09-00	67028	17506	20,274.00	
		731	09-00	67674	17748	2,830.00	
		739	09-00	68234	13296	1,432.00	
		743	09-00	68595	12167	335.00	
		746	09-00	69576	19176	14,737.00	
		753	09-00	69889	15108	154.00	
		760	09-00	70326	14167	6,768.00	
		820	09-00	72234	22047	4,540.00	
		821	09-00	72233	15537	1,132.30	
		829	09-00	73493	19183	432.00	
		834	09-00	73487	20066	16,553.70	
		851	09-00	77047	21372	3,582.50	
		855	09-00	77429	14376	2,254.70	
		857	09-00	77687	17745	7,075.00	
		863	09-00	77989	19981	358.00	
		919	09-00	79085	20515	2,170.00	
		932	09-00	79789	12574	10,989.00	
		940	09-00	79810	15597	1,268.90	
		956	09-00	81069	20928	580.00	
		963	09-00	83492	17744	4,864.00	
		972	09-00	83952	19583	716.00	
		976	09-00	84330	13285	1,432.00	
		1006	09-00	90843	17968	8,222.50	
		1087	09-00	95164	20320	8,856.50	
		1111	09-00	97271	24737	358.00	
		1124	09-00	98515	24411	2,830.00	
		1137	09-00	98514	18970	3,787.50	
		1221	09-00	100173	32698	7,964.00	
		1237	09-00	100926	32317	1,196.70	
		1281	09-00	100919	14901	716.00	234,323.90
12-00	02-03-05-02-00	116	09-00	16829	1397	247.00	
		192	09-00	22654	4298	150.00	
		208	09-00	25041	5507	123.50	
		208	09-00	25041	5994	987.80	
		379	09-00	38583	10796	123.80	
		380	09-00	38889	12003	180.00	
		401	09-00	41541	12346	5,659.40	
		402	09-00	41542	12003	1,110.20	
		405	09-00	41839	5296	6,205.60	
		470	09-00	43972	13220	1,112.40	
		474	09-00	45175	11212	137.00	
		475	09-00	45176	12866	4,470.50	
		480	09-00	45645	15685	177.10	
		483	09-00	46039	10795	123.40	
		487	09-00	48150	13334	123.40	
		488	09-00	48148	13089	494.40	
		491	09-00	48214	15462	438.10	
		494	09-00	50122	15755	124.00	
		495	09-00	50121	13312	123.40	
		499	09-00	50609	13312	123.40	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		508	09-00	52459	13329	107.00	
		515	09-00	53357	13312	123.40	
		566	09-00	54214	9572	3,190.00	
		573	09-00	55205	18938	124.00	
		580	09-00	55618	14571	246.70	
		582	09-00	55617	13755	123.40	
		590	09-00	56636	13219	618.00	
		594	09-00	56954	18146	123.40	
		595	09-00	56953	18146	123.40	
		607	09-00	59583	15755	247.00	
		612	09-00	61490	198	1,980.00	
		613	09-00	61489	4960	3,390.00	
		738	09-00	68228	15685	123.80	
		754	09-00	69882	26071	9.80	
		812	09-00	71469	25546	123.80	
		813	09-00	71467	25546	123.80	
		814	09-00	71468	25546	123.80	
		917	09-00	79087	26929	123.80	
		931	09-00	79785	30403	123.60	
		959	09-00	82141	32054	123.40	
		978	09-00	84328	29239	123.80	
		979	09-00	84327	29239	123.80	
		998	09-00	88321	32351	988.80	
		1000	09-00	88319	27792	309.60	
		1010	09-00	91197	28268	123.80	
		1011	09-00	91199	33553	371.40	
		1061	09-00	92046	33138	2,634.20	
		1065	09-00	92684	4298	1,810.00	
		1090	09-00	95210	35252	242.40	
		1091	09-00	95586	32350	988.80	
		1092	09-00	95582	24829	134.10	
		1107	09-00	96932	33653	371.40	
		1110	09-00	97272	24830	148.60	
		1115	09-00	97267	40509	123.80	
		1195	09-00	99665	21525	2,467.20	
		1196	09-00	99666	23415	82.70	
		1197	09-00	99667	25545	247.00	
		1198	09-00	99668	33363	370.10	
		1199	09-00	99669	18036	986.90	
		1201	09-00	99664	18996	569.90	
		1206	09-00	99660	28410	370.10	
		1207	09-00	99661	18121	370.10	
		1214	09-00	99656	18027	740.90	
		1243	09-00	100925	40194	147.60	
		1260	09-00	100906	40510	247.60	
		1278	09-00	100917	36663	632.40	49,233.50
12-00	02-03-05-03-03	1254	09-00	100568	848	800.00	800.00
12-00	04-01-01-00-24	44	09-00	9653	87	1,406.00	
		105	09-00	14498	1309	1,049.00	
		189	09-00	21845	4546	760.00	
		271	09-00	29809	8280	1,131.00	
		347	09-00	36227	11312	1,350.00	
		467	09-00	43588	14721	2,484.00	
		560	09-00	53885	17879	1,530.00	
		686	09-00	64503	21771	4,367.00	
		791	09-00	70207	26030	2,644.00	
		914	09-00	78767	29566	867.00	
		1050	09-00	91588	34863	4,565.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1182	09-00	99243	41583	2,772.00	24,925.00
12-00	04-01-01-00-28	45	09-00	9654	90	802.00	
		348	09-00	36228	11315	2,539.00	
		468	09-00	43589	14724	2,776.00	
		561	09-00	53886	17882	3,262.00	
		687	09-00	64504	21774	2,131.00	
		792	09-00	70208	26033	5,389.00	
		915	09-00	78768	29569	2,562.00	
		1051	09-00	91589	34866	35.00	19,496.00
12-00	04-01-05-00-40	428	12-00	43592	14718	22,575.00	
		1271	12-00	100965	2378	500.00	
		1271	12-00	100965	2378	410.00	
		1271	12-00	100965	2378	1,500.00	
		1271	12-00	100965	2378	800.00	
		1271	12-00	100965	2378	3,200.00	
		1271	12-00	100965	2378	4,000.00	
		1271	12-00	100965	2378	1,130.90	
		1271	12-00	100965	2378	574.70	
		1271	12-00	100965	2378	25.40	
		1271	12-00	100965	2378	845.20	
		1271	12-00	100965	2378	4,570.00	
		1271	12-00	100965	2378	18,400.00	
		1271	12-00	100965	2379	500.00	
		1271	12-00	100965	2379	1,187.20	
		1266	12-00	100966	2379	10,000.00	
		1266	12-00	100966	2379	5,000.00	
		1266	12-00	100966	2379	5,000.00	80,218.40
12-00	05-01-00-00-00	569	09-00	54189	17663	283,014.34	283,014.34
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			837,857.14
13-00	01-01-01-01-00	168	09-00	21824	4521	666.40	
		327	09-00	36207	11287	70.00	
		771	09-00	70187	26006	1,073.30	
		893	09-00	78747	29542	6,976.70	8,786.40
13-00	01-01-02-01-01	168	09-00	21824	4521	928.90	
		251	09-00	29789	8255	802.00	
		539	09-00	53864	17855	568.70	
		771	09-00	70187	26006	379.20	
		893	09-00	78747	29542	134.20	
		1029	09-00	91567	34838	533.80	3,346.80
13-00	01-01-05-01-00	251	09-00	29789	8255	70.00	
		327	09-00	36207	11287	980.00	
		771	09-00	70187	26006	35.00	
		1029	09-00	91567	34838	170.60	
13-00	01-01-06-00-00	168	09-00	21824	4521	189.60	1,445.20
13-00	01-02-06-00-00	482	13-00	46040	11287	1,000.00	
		482	13-00	46040	14697	1,000.00	2,000.00
13-00	01-05-01-00-00	121	13-00	17624	1284	170.00	
		1293	13-00	101004	11287	220.00	
		1293	13-00	101004	14697	220.00	
		1293	13-00	101004	17855	220.00	
		1293	13-00	101004	21747	220.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1293	13-00	101004	26006	220.00	
		1293	13-00	101004	29542	220.00	
		1293	13-00	101004	34838	220.00	
		1293	13-00	101004	41558	220.00	1,930.00
13-00	01-06-02-00-00	1290	13-00	101012	989	1,666.00	1,666.00
13-00	02-01-04-00-00	1290	13-00	101012	989	6,201.60	6,201.60
13-00	02-01-07-00-00	1290	13-00	101012	989	6,388.00	6,388.00
13-00	02-01-08-00-00	1290	13-00	101012	989	6,666.00	6,666.00
13-00	02-02-02-00-00	1290	13-00	101012	989	1,000.00	1,000.00
13-00	02-02-04-00-00	1290	13-00	101012	989	7,944.50	7,944.50
13-00	02-02-07-00-00	1290	13-00	101012	989	7,517.20	7,517.20
13-00	02-03-01-00-00	1290	13-00	101012	989	8,031.80	8,031.80
13-00	02-03-02-01-00	1290	13-00	101012	993	25,833.00	25,833.00
13-00	02-03-02-02-00	1290	13-00	101012	993	21,558.00	21,558.00
13-00	02-03-04-00-00	1290	13-00	101012	993	300.00	300.00
13-00	02-03-05-02-00	1290	13-00	101012	993	2,516.00	2,516.00
13-00	02-03-05-03-00	1290	13-00	101012	993	24,267.50	24,267.50
13-00	02-03-06-00-00	1290	13-00	101012	993	56,947.00	56,947.00
13-00	02-03-07-00-00	1290	13-00	101012	993	41,366.00	41,366.00
13-00	02-03-08-00-00	1291	13-00	101013	993	1,833.00	1,833.00
13-00	02-03-09-00-06	1291	13-00	101013	996	4,166.00	4,166.00
13-00	02-03-09-00-13	1291	13-00	101013	996	52,560.40	52,560.40
13-00	05-02-04-00-00	1291	13-00	101013	996	333.00	333.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			294,603.40
18-00	01-01-01-01-00	25	09-00	9634	70	1,173.10	
		85	09-00	14478	1285	942.70	
		169	09-00	21825	4522	2,643.10	
		252	09-00	29790	8256	6,629.40	
		351	09-00	36231	11288	3,224.60	
		447	09-00	43568	14698	1,855.50	
		540	09-00	53865	17856	1,837.50	
		661	09-00	64484	21748	899.90	
		772	09-00	70188	26007	1,219.30	
		797	18-00	70330	26007	11,025.00	
		835	18-00	73486	26007	2,310.00	
		894	09-00	78770	29543	1,392.70	
		1030	09-00	91568	34839	475.50	
		1162	09-00	99223	41559	1,508.00	37,136.30

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
18-00	01-01-01-02-00	797	18-00	70330	26007	228.00	
		835	18-00	73486	26007	101.30	329.30
18-00	01-01-02-01-00	25	09-00	9634	70	192.60	
		85	09-00	14478	1285	248.00	
		169	09-00	21825	4522	1,009.00	
		252	09-00	29790	8256	1,085.50	
		351	09-00	36231	11288	592.10	
		447	09-00	43568	14698	578.00	
		540	09-00	53865	17856	423.00	
		661	09-00	64484	21748	554.20	
		772	09-00	70188	26007	481.30	
		894	09-00	78770	29543	1,480.20	
		1030	09-00	91568	34839	1,214.70	
		1162	09-00	99223	41559	743.70	8,602.30
18-00	01-01-05-01-00	25	09-00	9634	70	612.50	
		85	09-00	14478	1285	653.30	
		252	09-00	29790	8256	41.00	
		540	09-00	53865	17856	280.00	
		772	09-00	70188	26007	1,114.20	
		894	09-00	78770	29543	291.70	
		1030	09-00	91568	34839	46.70	3,039.40
18-00	01-02-03-00-02	568	18-00	54212	14698	2,434.70	
		568	18-00	54212	17856	2,353.50	4,788.20
18-00	01-02-04-00-00	274	18-00	30086	4522	1,276.00	1,276.00
18-00	01-02-06-00-00	141	18-00	21285	70	1,000.00	
		141	18-00	21285	1285	1,000.00	
		141	18-00	21285	4522	1,000.00	
		817	18-00	71826	26007	1,000.00	4,000.00
18-00	01-05-01-00-00	54	18-00	10525	70	220.00	
		362	18-00	37356	11288	170.00	
		1224	18-00	100175	41559	220.00	610.00
18-00	01-06-02-00-00	1223	18-00	100183	656	5,000.00	5,000.00
18-00	02-01-04-00-00	1223	18-00	100183	656	2,000.00	2,000.00
18-00	02-01-07-00-00	1223	18-00	100183	656	29,340.00	29,340.00
18-00	02-01-08-00-00	1223	18-00	100183	656	12,070.00	12,070.00
18-00	02-02-02-00-00	1223	18-00	100183	656	1,442.30	1,442.30
18-00	02-02-04-00-00	1223	18-00	100183	656	23,297.50	23,297.50
18-00	02-02-07-00-00	1223	18-00	100183	656	1,530.20	1,530.20
18-00	02-03-01-00-00	1223	18-00	100183	656	27,360.20	27,360.20
18-00	02-03-02-01-00	1223	18-00	100183	656	5,196.40	5,196.40
18-00	02-03-02-02-00	1223	18-00	100183	656	10,880.00	10,880.00
18-00	02-03-05-03-00	1223	18-00	100183	656	61,064.40	61,064.40

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
18-00	02-03-06-00-00	1223	18-00	100183	656	6,350.00	6,350.00
18-00	02-03-07-00-00	1223	18-00	100183	659	8,850.00	8,850.00
18-00	02-03-08-00-00	1223	18-00	100183	659	10,000.00	10,000.00
18-00	02-03-09-00-00	1223	18-00	100183	659	14,924.90	14,924.90
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			279,087.40
19-00	01-01-01-01-00	26	09-00	9635	71	4,678.50	
		86	09-00	14479	1286	6,135.20	
		170	09-00	21826	4523	4,513.70	
		253	09-00	29791	8257	10,142.90	
		328	09-00	36208	11289	5,586.80	
		448	09-00	43569	14699	1,929.50	
		541	09-00	53866	17857	6,391.90	
		663	09-00	64485	21749	6,328.00	
		773	09-00	70189	26008	3,825.30	
		895	09-00	78748	29544	8,413.10	
		971	19-00	83488	29544	96.30	
		1031	09-00	91569	34840	4,559.20	
		1145	09-00	99206	41560	3,088.00	
		1163	09-00	99224	41560	5,995.60	71,684.00
19-00	01-01-02-01-00	26	09-00	9635	71	1,459.80	
		86	09-00	14479	1286	627.10	
		170	09-00	21826	4523	450.60	
		253	09-00	29791	8257	1,634.80	
		328	09-00	36208	11289	5,011.00	
		448	09-00	43569	14699	841.40	
		541	09-00	53866	17857	1,109.90	
		663	09-00	64485	21749	708.70	
		773	09-00	70189	26008	579.00	
		895	09-00	78748	29544	250.80	
		1031	09-00	91569	34840	891.10	
		1163	09-00	99224	41560	8,436.40	22,000.60
19-00	01-01-04-01-00	86	09-00	14479	1286	233.30	
		170	09-00	21826	4523	140.00	
		253	09-00	29791	8257	402.50	
		541	09-00	53866	17857	140.00	
		663	09-00	64485	21749	46.70	
		895	09-00	78748	29544	93.30	
		1163	09-00	99224	41560	186.70	1,242.50
19-00	01-01-05-01-00	26	09-00	9635	71	201.30	
		86	09-00	14479	1286	551.20	
		170	09-00	21826	4523	382.10	
		253	09-00	29791	8257	1,236.70	
		328	09-00	36208	11289	338.40	
		448	09-00	43569	14699	253.80	
		541	09-00	53866	17857	96.20	
		773	09-00	70189	26008	43.80	
		1031	09-00	91569	34840	262.50	
		1163	09-00	99224	41560	702.90	
		1241	19-00	100993	41560	1,312.50	5,381.40
19-00	01-01-06-00-00	422	19-00	42849	11289	6,247.50	6,247.50

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
19-00	01-01-10-00-00	421	19-00	42847	14699	3,937.50	3,937.50
19-00	01-02-06-00-00	1078	19-00	94559	34840	1,000.00	
		1226	19-00	100176	34840	904.00	
		1226	19-00	100176	41560	1,000.00	2,904.00
19-00	01-03-01-00-00	992	19-00	86622	3094	15.00	
		992	19-00	86622	5754	15.00	
		992	19-00	86622	20532	15.00	
		992	19-00	86622	33576	15.00	60.00
19-00	01-05-01-00-00	64	19-00	11948	71	220.00	
		830	19-00	73491	17857	220.00	
		830	19-00	73491	21749	220.00	
		830	19-00	73491	26008	220.00	880.00
19-00	01-06-02-00-00	1283	19-00	100982	571	10,000.00	10,000.00
19-00	01-06-03-01-00	120	19-00	17237	1033	2,500.00	2,500.00
19-00	01-06-03-02-00	120	19-00	17237	1033	7,733.00	
		135	19-00	20444	173	3,392.20	
		197	19-00	23354	185	10,267.90	
		588	19-00	56109	5993	4,163.00	
		615	19-00	61773	15974	765.00	
		616	19-00	61774	15973	935.00	
		617	19-00	61775	15975	722.50	
		618	19-00	61776	15976	722.50	
		831	19-00	73492	15977	722.50	
		1240	19-00	101003	23167	1,267.00	
		1242	19-00	101002	4184	3,747.70	
		1244	19-00	101001	4185	3,647.50	
		1245	19-00	100999	23544	495.20	
		1246	19-00	100996	8447	3,325.20	
		1247	19-00	100995	8448	3,608.80	
		1248	19-00	100994	11812	2,693.80	48,208.80
19-00	01-06-03-03-00	108	19-00	14681	1286	125.00	
		1283	19-00	100982	571	2,000.00	2,125.00
19-00	02-01-04-00-00	1283	19-00	100982	571	8,222.60	8,222.60
19-00	02-01-07-00-00	1283	19-00	100982	571	5,000.00	5,000.00
19-00	02-01-08-00-00	1283	19-00	100982	571	4,711.00	4,711.00
19-00	02-02-02-00-00	1283	19-00	100982	571	3,000.00	3,000.00
19-00	02-02-04-00-00	1283	19-00	100982	571	17,919.40	17,919.40
19-00	02-02-07-00-00	1283	19-00	100982	571	5,408.30	5,408.30
19-00	02-03-01-00-00	1283	19-00	100982	571	15,025.00	15,025.00
19-00	02-03-02-01-00	1283	19-00	100982	571	7,260.00	7,260.00
19-00	02-03-02-02-00	1283	19-00	100982	571	4,090.00	4,090.00
19-00	02-03-04-00-00	1283	19-00	100982	571	5,000.00	5,000.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
19-00	02-03-05-03-00	1283	19-00	100982	572	8,020.00	8,020.00
19-00	02-03-06-00-00	1283	19-00	100982	572	10,000.00	10,000.00
19-00	02-03-07-00-00	1283	19-00	100982	572	7,890.00	7,890.00
19-00	02-03-08-00-00	1286	19-00	100983	572	3,000.00	3,000.00
19-00	02-03-09-00-02	876	19-00	78715	29273	1,020.00	
		1086	19-00	95165	572	19,000.00	
		1286	19-00	100983	572	205.70	20,225.70
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			301,943.30
20-00	01-01-01-01-00	27	09-00	9636	72	4,271.00	
		87	09-00	14480	1287	8,505.00	
		171	09-00	21827	4524	6,724.00	
		254	09-00	29792	8258	4,482.00	
		329	09-00	36209	11290	6,371.00	
		425	20-00	43243	8258	70.00	
		449	09-00	43570	14700	3,168.00	
		542	09-00	53867	17858	6,749.00	
		665	09-00	64486	21750	6,642.00	
		774	09-00	70190	26009	7,942.00	
		896	09-00	78749	29545	7,206.00	
		1012	09-00	91550	34841	3,764.00	
		1032	09-00	91570	34841	11,805.00	
		1146	09-00	99207	41561	1,882.00	
		1164	09-00	99225	41561	11,054.00	90,635.00
20-00	01-01-02-01-00	27	09-00	9636	72	1,707.00	
		87	09-00	14480	1287	852.00	
		171	09-00	21827	4524	1,485.00	
		254	09-00	29792	8258	1,604.00	
		329	09-00	36209	11290	2,284.00	
		449	09-00	43570	14700	2,099.00	
		542	09-00	53867	17858	4,416.00	
		665	09-00	64486	21750	2,150.00	
		774	09-00	70190	26009	3,079.00	
		896	09-00	78749	29545	3,728.00	
		1032	09-00	91570	34841	1,185.00	
		1164	09-00	99225	41561	1,758.00	26,347.00
20-00	01-01-04-01-00	171	09-00	21827	4524	327.00	
		254	09-00	29792	8258	94.00	
		542	09-00	53867	17858	47.00	
		665	09-00	64486	21750	94.00	
		896	09-00	78749	29545	234.00	
		1032	09-00	91570	34841	94.00	890.00
20-00	01-01-05-01-00	27	09-00	9636	72	6,893.00	
		48	20-00	10148	72	1,026.70	
		87	09-00	14480	1287	7,525.00	
		171	09-00	21827	4524	7,721.00	
		216	20-00	28148	1287	1,365.00	
		217	20-00	28147	1287	1,260.00	
		218	20-00	28144	1287	1,260.00	
		219	20-00	28428	72	105.00	
		219	20-00	28428	1287	1,312.50	
		227	20-00	29079	1287	840.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		229	20-00	29075	1287	3,640.00	
		229	20-00	29075	4524	3,080.00	
		254	09-00	29792	8258	8,113.00	
		313	09-00	36193	11290	2,159.00	
		329	09-00	36209	11290	9,798.00	
		385	20-00	40201	8258	47.00	
		429	09-00	43551	14700	1,750.00	
		449	09-00	43570	14700	6,458.00	
		471	20-00	44681	4524	3,920.00	
		522	09-00	53849	17858	1,342.00	
		542	09-00	53867	17858	7,679.00	
		597	20-00	56952	17858	4,777.50	
		598	20-00	57072	17858	5,267.50	
		639	09-00	64466	21750	2,553.00	
		665	09-00	64486	21750	8,243.00	
		693	20-00	64990	17858	3,920.00	
		774	09-00	70190	26009	8,401.00	
		800	09-00	70643	26009	1,882.00	
		816	20-00	71827	26009	560.00	
		896	09-00	78749	29545	8,594.00	
		999	20-00	88320	29545	3,360.00	
		1032	09-00	91570	34841	841.00	
		1118	20-00	97726	34841	3,360.00	
		1164	09-00	99225	41561	1,191.00	130,244.20
20-00	01-01-07-00-00	48	20-00	10148	72	1,925.00	
		200	20-00	23812	1287	875.00	
		216	20-00	28148	1287	962.50	
		217	20-00	28147	1287	787.50	
		218	20-00	28144	72	962.50	
		218	20-00	28144	1287	437.50	
		219	20-00	28428	72	1,487.50	
		219	20-00	28428	1287	875.00	
		227	20-00	29079	1287	262.50	
		229	20-00	29075	1287	1,137.50	
		229	20-00	29075	4524	962.50	
		385	20-00	40201	8258	87.50	
		408	20-00	42204	8258	1,575.00	
		472	20-00	45173	14700	5,250.00	
		597	20-00	56952	17858	1,225.00	
		598	20-00	57072	14700	525.00	
		598	20-00	57072	17858	1,400.00	
		693	20-00	64990	17858	2,625.00	
		816	20-00	71827	26009	175.00	
		925	20-00	79079	17858	612.50	
		999	20-00	88320	29545	1,050.00	25,200.00
20-00	01-01-09-00-00	1112	20-00	97269	34841	700.00	
		1117	20-00	97727	34841	1,050.00	1,750.00
20-00	01-02-01-00-00	827	20-00	73077	26009	1,050.00	1,050.00
20-00	01-02-06-00-00	72	20-00	14290	1287	1,000.00	
		605	20-00	59188	14700	1,000.00	
		605	20-00	59188	17858	1,000.00	
		732	20-00	67672	21750	1,000.00	
		862	20-00	77990	26009	449.20	
		862	20-00	77990	29545	1,000.00	
		1008	20-00	90789	34841	1,000.00	
		1084	20-00	94740	34841	939.10	7,388.30

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
20-00	01-05-01-00-00	126	20-00	18345	1287	170.00	
		799	20-00	70327	21750	220.00	
		816	20-00	71827	26009	830.00	
		1279	20-00	101015	34841	220.00	
		1279	20-00	101015	41561	220.00	1,660.00
20-00	05-04-00-00-19	1071	20-00	93096	23561	15,033.00	
		1071	20-00	93096	27918	14,897.00	29,930.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			315,094.50
21-00	01-01-01-01-00	28	09-00	9637	92	8,415.80	
		88	09-00	14481	1314	15,671.00	
		148	09-00	21806	4551	11,690.00	
		172	09-00	21828	4551	8,727.90	
		235	09-00	29774	8285	7,614.00	
		255	09-00	29793	8285	14,800.40	
		314	09-00	36194	11317	7,001.00	
		330	09-00	36210	11317	15,161.40	
		430	09-00	43552	14726	6,038.00	
		450	09-00	43571	14726	13,502.90	
		523	09-00	53888	17884	6,038.00	
		543	09-00	53868	17884	12,764.00	
		630	21-00	63560	17884	5,512.50	
		640	09-00	64467	21776	6,038.00	
		666	09-00	64487	21776	13,244.90	
		719	21-00	66716	17884	5,512.50	
		775	09-00	70191	26035	19,552.00	
		801	09-00	70644	26035	6,038.00	
		878	09-00	78733	29571	6,038.00	
		897	09-00	78750	29571	11,485.90	
		941	21-00	80263	26035	4,436.30	
		943	21-00	80262	21776	80.20	
		1013	09-00	91551	34868	12,697.00	
		1033	09-00	91571	34868	22,191.80	
		1131	21-00	98549	34868	5,315.70	
		1147	09-00	99208	41588	8,445.00	
		1165	09-00	99226	41588	13,939.10	267,951.30
21-00	01-01-01-02-00	122	21-00	18031	92	190.00	
		123	21-00	18032	92	190.00	
		132	21-00	19797	92	190.00	
		133	21-00	19798	92	190.00	
		142	21-00	21286	92	190.00	
		630	21-00	63560	17884	177.30	
		719	21-00	66716	17884	177.30	
		1131	21-00	98549	34868	139.30	1,443.90
21-00	01-01-02-01-00	172	09-00	21828	4551	56.90	
		450	09-00	43571	14726	56.90	113.80
21-00	01-01-05-01-00	28	09-00	9637	92	35.00	
		88	09-00	14481	1314	81.70	
		255	09-00	29793	8285	43.80	
		280	21-00	31136	4551	2,240.00	
		281	21-00	31137	4551	2,240.00	
		423	21-00	42846	11317	4,200.00	
		450	09-00	43571	14726	81.70	
		543	09-00	53868	17884	49.60	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		631	21-00	63561	17884	1,925.00	
		632	21-00	63562	17884	3,920.00	
		633	21-00	63563	17884	3,920.00	
		634	21-00	63564	17884	3,920.00	
		775	09-00	70191	26035	857.60	
		897	09-00	78750	29571	186.70	
		1033	09-00	91571	34868	224.50	
		1165	09-00	99226	41588	551.30	24,476.90
21-00	01-01-07-00-00	129	21-00	18771	92	87.50	
		368	21-00	38209	8285	2,625.00	
		389	21-00	40905	8285	1,925.00	
		521	21-00	53933	11317	1,050.00	
		630	21-00	63560	17884	1,225.00	
		719	21-00	66716	17884	1,225.00	
		941	21-00	80263	26035	2,362.50	
		942	21-00	80264	17884	1,312.50	
		943	21-00	80262	21776	175.00	
		944	21-00	80265	21776	962.50	
		945	21-00	80266	21776	2,625.00	
		946	21-00	80267	21776	1,750.00	
		947	21-00	80268	21776	2,625.00	
		1131	21-00	98549	29571	2,275.00	22,225.00
21-00	01-01-09-00-00	1131	21-00	98549	34868	1,016.00	1,016.00
21-00	01-02-04-00-00	383	21-00	39198	11317	840.00	840.00
21-00	01-02-06-00-00	55	21-00	10524	92	1,000.00	
		71	21-00	14291	92	1,000.00	
		124	21-00	18033	1314	1,000.00	
		211	21-00	25945	4551	1,000.00	
		220	21-00	28426	92	1,000.00	
		220	21-00	28426	1314	1,000.00	
		220	21-00	28426	4551	1,000.00	
		222	21-00	28735	4551	1,000.00	
		282	21-00	31138	8285	1,000.00	
		283	21-00	31139	4551	1,000.00	
		283	21-00	31139	8285	1,000.00	
		284	21-00	31140	8285	1,000.00	
		285	21-00	31141	8285	1,000.00	
		304	21-00	35211	8285	1,000.00	
		354	21-00	36303	8285	1,000.00	
		384	21-00	39832	11317	909.30	
		390	21-00	40906	8285	1,000.00	
		504	21-00	52455	14726	1,000.00	
		610	21-00	60633	17884	1,000.00	
		611	21-00	60634	17884	1,000.00	
		623	21-00	62127	17884	1,000.00	
		624	21-00	62128	17884	1,000.00	
		625	21-00	62129	17884	1,000.00	
		720	21-00	66717	21776	1,000.00	
		721	21-00	66729	21776	1,000.00	
		722	21-00	66718	21776	1,000.00	
		723	21-00	66728	17884	1,000.00	
		723	21-00	66728	21776	1,000.00	
		730	21-00	67675	21776	1,000.00	
		748	21-00	69894	92	10.70	
		748	21-00	69894	1314	10.70	
		748	21-00	69894	4551	10.70	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		748	21-00	69894	8285	10.70	
		748	21-00	69894	11317	10.70	
		748	21-00	69894	14726	10.70	
		748	21-00	69894	17884	10.70	
		748	21-00	69894	21776	10.70	
		749	21-00	69892	92	25.00	
		749	21-00	69892	1314	25.00	
		749	21-00	69892	4551	25.00	
		749	21-00	69892	8285	25.00	
		749	21-00	69892	11317	25.00	
		749	21-00	69892	14726	25.00	
		749	21-00	69892	17884	25.00	
		749	21-00	69892	21776	25.00	
		750	21-00	69891	92	2.50	
		750	21-00	69891	1314	2.50	
		750	21-00	69891	4551	2.50	
		750	21-00	69891	8285	2.50	
		750	21-00	69891	11317	2.50	
		750	21-00	69891	14726	2.50	
		750	21-00	69891	17884	2.50	
		750	21-00	69891	21776	2.50	
		795	21-00	70325	92	54.90	
		795	21-00	70325	1314	54.90	
		795	21-00	70325	4551	54.90	
		795	21-00	70325	8285	54.90	
		795	21-00	70325	11317	54.90	
		795	21-00	70325	14726	54.90	
		795	21-00	70325	17884	54.90	
		795	21-00	70325	21776	54.90	
		819	21-00	71824	92	1,000.00	
		819	21-00	71824	1314	1,000.00	
		819	21-00	71824	4551	1,000.00	
		819	21-00	71824	8285	1,000.00	
		819	21-00	71824	11317	1,000.00	
		837	21-00	73485	26035	1,000.00	
		838	21-00	73481	26035	1,000.00	
		847	21-00	75839	92	1,000.00	
		847	21-00	75839	1314	1,000.00	
		848	21-00	75836	26035	1,000.00	
		858	21-00	77685	26035	1,000.00	
		985	21-00	85635	29571	1,000.00	
		987	21-00	85639	26035	1,000.00	
		987	21-00	85639	29571	1,000.00	
		1125	21-00	98543	34868	1,000.00	
		1126	21-00	98544	34868	1,000.00	
		1128	21-00	98546	34868	1,000.00	
		1129	21-00	98547	34868	1,000.00	
		1130	21-00	98548	34868	937.50	
		1132	21-00	98550	34868	1,000.00	
		1238	21-00	100564	34868	1,000.00	50,591.60
21-00	01-02-08-00-00	391	21-00	40904	1314	33.30	
		391	21-00	40904	4551	250.00	
		391	21-00	40904	8285	250.00	
		391	21-00	40904	11317	250.00	
		392	21-00	40903	1314	33.30	
		392	21-00	40903	4551	250.00	
		392	21-00	40903	8285	250.00	
		392	21-00	40903	11317	250.00	
		393	21-00	40907	1314	33.30	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		393	21-00	40907	4551	250.00	
		393	21-00	40907	8285	250.00	
		393	21-00	40907	11317	250.00	
		394	21-00	40908	1314	33.30	
		394	21-00	40908	4551	250.00	
		394	21-00	40908	8285	250.00	
		394	21-00	40908	11317	250.00	
		395	21-00	40909	1314	33.30	
		395	21-00	40909	4551	250.00	
		395	21-00	40909	8285	250.00	
		395	21-00	40909	11317	250.00	
		630	21-00	63560	17884	116.70	
		719	21-00	66716	17884	116.70	
		941	21-00	80263	26035	225.00	
		942	21-00	80264	17884	125.00	
		943	21-00	80262	21776	16.70	
		944	21-00	80265	21776	91.70	
		945	21-00	80266	21776	250.00	
		946	21-00	80267	21776	166.70	
		947	21-00	80268	21776	250.00	
		1131	21-00	98549	29571	216.80	5,491.80
21-00	01-05-01-00-00	70	21-00	14292	92	170.00	
		221	21-00	28427	4551	170.00	
		724	21-00	66727	21776	170.00	
		751	21-00	69895	21776	220.00	
		986	21-00	85636	21776	220.00	
		986	21-00	85636	26035	220.00	
		986	21-00	85636	29571	220.00	
		988	21-00	86280	29571	220.00	
		989	21-00	86281	29571	170.00	
		1127	21-00	98545	29571	220.00	
		1127	21-00	98545	34868	220.00	2,220.00
21-00	02-01-04-00-00	796	21-00	70333	10220	3,416.50	
		796	21-00	70333	13404	9,083.30	
		796	21-00	70333	17338	9,083.30	
		796	21-00	70333	20073	9,083.30	30,666.40
21-00	02-03-03-00-00	1070	21-00	92683	32839	518.00	518.00
21-00	02-03-09-00-00	1059	21-00	92015	10226	500.00	500.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			408,054.70
22-00	01-01-01-01-00	29	09-00	9638	73	4,265.60	
		89	09-00	14482	1288	685.50	
		173	09-00	21829	4525	955.30	
		256	09-00	29794	8259	1,739.90	
		331	09-00	36211	11291	1,683.00	
		451	09-00	43572	14701	2,706.60	
		544	09-00	53869	17859	1,895.80	
		667	09-00	64488	21751	1,494.90	
		776	09-00	70192	26010	732.00	
		898	09-00	78751	29546	1,607.20	
		1034	09-00	91572	34842	907.00	
		1166	09-00	99227	41562	2,148.10	20,820.90
22-00	01-01-02-01-00	89	09-00	14482	1288	172.10	
		544	09-00	53869	17859	80.20	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		667	09-00	64488	21751	172.10	424.40
22-00	01-01-04-01-00	89	09-00	14482	1288	46.70	
		256	09-00	29794	8259	46.70	
		898	09-00	78751	29546	140.00	
		1034	09-00	91572	34842	157.50	
		1166	09-00	99227	41562	93.30	484.20
22-00	01-01-05-01-00	29	09-00	9638	73	140.00	
		667	09-00	64488	21751	166.20	306.20
22-00	01-01-07-00-00	725	22-00	66721	21751	2,625.00	2,625.00
22-00	01-01-10-00-00	727	22-00	66722	14701	740.50	740.50
22-00	01-02-06-00-00	407	22-00	41837	11291	1,000.00	
		962	22-00	83054	26010	279.40	
		962	22-00	83054	29546	1,000.00	2,279.40
22-00	01-06-01-00-00	1106	22-00	96924	824	1,000.00	1,000.00
22-00	02-02-01-00-00	1106	22-00	96924	824	545.00	545.00
22-00	02-02-02-00-00	854	22-00	77431	824	5,000.00	5,000.00
22-00	02-02-04-00-00	854	22-00	77431	824	5,000.00	
		1106	22-00	96924	824	3,461.10	8,461.10
22-00	02-02-07-00-00	854	22-00	77431	824	15,000.00	
		1106	22-00	96924	824	5,000.00	20,000.00
22-00	02-03-01-00-00	224	22-00	29082	824	25,000.00	
		1106	22-00	96924	824	2,842.00	27,842.00
22-00	02-03-02-01-00	854	22-00	77431	824	100,000.00	100,000.00
22-00	02-03-02-02-00	854	22-00	77431	824	7,000.00	
		1106	22-00	96924	824	1,000.00	8,000.00
22-00	02-03-05-03-00	854	22-00	77431	824	40,000.00	
		1106	22-00	96924	824	59,820.50	99,820.50
22-00	02-03-06-00-00	1106	22-00	96924	824	1,222.00	1,222.00
22-00	02-03-07-00-00	854	22-00	77431	824	5,000.00	5,000.00
22-00	02-03-09-00-00	854	22-00	77431	824	8,000.00	
		1106	22-00	96924	824	539.30	8,539.30
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			313,110.50
23-00	01-01-01-01-00	30	09-00	9639	74	3,866.20	
		90	09-00	14483	1289	10,144.40	
		174	09-00	21830	4526	3,543.90	
		257	09-00	29795	8260	7,118.50	
		332	09-00	36212	11292	2,914.00	
		452	09-00	43573	14702	4,512.90	
		545	09-00	53870	17860	6,411.00	
		669	09-00	64489	21752	3,128.40	
		777	09-00	70193	26011	3,790.60	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		875	23-00	78417	26011	20,212.50	
		899	09-00	78752	29547	4,079.10	
		1035	09-00	91573	34843	5,852.40	
		1122	23-00	98517	41563	12,512.50	
		1167	09-00	99228	41563	4,169.70	92,256.10
23-00	01-01-01-02-00	875	23-00	78417	26011	95.00	
		1122	23-00	98517	41563	69.70	164.70
23-00	01-01-02-01-00	30	09-00	9639	74	675.20	
		90	09-00	14483	1289	334.00	
		174	09-00	21830	4526	1,958.60	
		257	09-00	29795	8260	5,369.70	
		332	09-00	36212	11292	666.60	
		452	09-00	43573	14702	1,031.10	
		545	09-00	53870	17860	2,439.80	
		777	09-00	70193	26011	1,373.80	
		899	09-00	78752	29547	3,889.40	
		1035	09-00	91573	34843	3,806.30	
		1167	09-00	99228	41563	4,869.40	26,413.90
23-00	01-01-03-01-00	30	09-00	9639	74	774.50	
		90	09-00	14483	1289	729.20	
		174	09-00	21830	4526	843.00	
		257	09-00	29795	8260	835.70	
		332	09-00	36212	11292	708.70	
		452	09-00	43573	14702	2,861.20	
		545	09-00	53870	17860	1,264.40	
		669	09-00	64489	21752	879.40	
		777	09-00	70193	26011	1,041.30	
		899	09-00	78752	29547	306.30	
		1035	09-00	91573	34843	1,057.30	
		1167	09-00	99228	41563	303.30	11,604.30
23-00	01-01-05-01-00	30	09-00	9639	74	1,105.40	
		90	09-00	14483	1289	2,447.10	
		174	09-00	21830	4526	898.40	
		257	09-00	29795	8260	224.60	
		332	09-00	36212	11292	183.80	
		452	09-00	43573	14702	265.50	
		545	09-00	53870	17860	315.00	
		669	09-00	64489	21752	259.60	
		777	09-00	70193	26011	166.30	
		899	09-00	78752	29547	411.20	
		1035	09-00	91573	34843	166.20	
		1167	09-00	99228	41563	87.50	6,530.60
23-00	01-01-06-00-00	818	23-00	71825	21752	11,550.00	11,550.00
23-00	01-02-03-00-02	360	23-00	37025	11292	535.50	535.50
23-00	01-02-06-00-00	234	23-00	29827	8260	1,000.00	
		501	23-00	51555	14702	1,000.00	
		843	23-00	74547	8260	1,000.00	3,000.00
23-00	01-05-01-00-00	61	23-00	11519	74	170.00	
		233	23-00	29828	8260	170.00	
		1009	23-00	90842	21752	220.00	
		1009	23-00	90842	26011	220.00	780.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
23-00	02-01-04-00-00	382	23-00	38922	759	875.50	
		1104	23-00	96918	823	3,250.00	4,125.50
23-00	02-01-07-00-00	1104	23-00	96918	823	1,680.00	1,680.00
23-00	02-01-08-00-00	1104	23-00	96918	823	1,540.00	1,540.00
23-00	02-02-04-00-00	1104	23-00	96918	823	7,775.00	7,775.00
23-00	02-02-07-00-00	1104	23-00	96918	823	5,653.80	5,653.80
23-00	02-03-01-00-00	1104	23-00	96918	823	8,520.00	8,520.00
23-00	02-03-05-03-00	1104	23-00	96918	823	8,220.00	8,220.00
23-00	02-03-09-00-00	742	23-00	68596	5385	305.60	
		1104	23-00	96918	823	4,100.00	4,405.60
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			194,755.00
24-00	01-01-01-01-00	91	09-00	14484	1290	635.00	
		258	09-00	29796	8261	214.00	
		333	09-00	36213	11293	276.00	
		453	09-00	43574	14703	2,862.00	
		546	09-00	53871	17861	576.00	
		670	09-00	64490	21753	117.00	
		778	09-00	70194	26012	81.00	
		900	09-00	78753	29548	183.00	
		1036	09-00	91574	34844	553.00	
		1168	09-00	99229	41564	89.00	5,586.00
24-00	01-01-02-01-00	31	09-00	9640	75	296.00	
		91	09-00	14484	1290	149.00	
		175	09-00	21831	4527	374.00	
		258	09-00	29796	8261	1,127.00	
		333	09-00	36213	11293	97.00	
		453	09-00	43574	14703	385.00	
		546	09-00	53871	17861	103.00	
		670	09-00	64490	21753	880.00	
		778	09-00	70194	26012	2,037.00	
		900	09-00	78753	29548	701.00	
		1036	09-00	91574	34844	2,465.00	
		1168	09-00	99229	41564	613.00	
		1270	24-00	100915	26012	190.00	9,417.00
24-00	01-01-03-01-00	778	09-00	70194	26012	380.00	380.00
24-00	01-01-05-01-00	91	09-00	14484	1290	1,663.00	
		258	09-00	29796	8261	38.00	
		453	09-00	43574	14703	62.00	
		546	09-00	53871	17861	251.00	
		670	09-00	64490	21753	76.00	
		778	09-00	70194	26012	442.00	
		856	24-00	77689	26012	5,005.00	
		900	09-00	78753	29548	76.00	7,613.00
24-00	01-02-06-00-00	199	24-00	23813	4527	1,000.00	
		293	24-00	33809	8261	1,000.00	
		365	24-00	37853	11293	1,000.00	
		1005	24-00	90671	21753	177.10	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1005	24-00	90671	26012	903.00	
		1005	24-00	90671	29548	1,000.00	
		1005	24-00	90671	34844	1,000.00	6,080.10
24-00	01-05-01-00-00	137	24-00	20512	1290	220.00	220.00
24-00	01-06-02-00-00	1285	24-00	100875	657	3,000.00	3,000.00
24-00	01-06-03-03-00	1285	24-00	100875	657	2,000.00	2,000.00
24-00	02-01-04-00-00	1285	24-00	100875	657	400.00	400.00
24-00	02-01-07-00-00	1285	24-00	100875	657	16,416.00	16,416.00
24-00	02-01-08-00-00	1285	24-00	100875	657	18,220.00	18,220.00
24-00	02-02-02-00-00	1285	24-00	100875	657	768.90	768.90
24-00	02-02-04-00-00	1285	24-00	100875	657	625.90	625.90
24-00	02-02-07-00-00	1285	24-00	100875	657	6,582.70	6,582.70
24-00	02-03-01-00-00	1285	24-00	100875	657	31,040.00	31,040.00
24-00	02-03-02-01-00	1285	24-00	100875	657	30,040.00	30,040.00
24-00	02-03-02-02-00	1285	24-00	100875	657	3,200.00	3,200.00
24-00	02-03-05-03-00	1285	24-00	100875	657	42,042.40	42,042.40
24-00	02-03-06-00-00	400	24-00	41215	9169	14,205.90	
		400	24-00	41215	13575	19,500.80	
		606	24-00	59584	15196	38,287.80	
		996	24-00	86976	24854	30,000.00	
		1285	24-00	100875	658	15,170.00	117,164.50
24-00	02-03-07-00-02	1285	24-00	100875	658	20,000.00	20,000.00
24-00	02-03-08-00-00	1285	24-00	100875	658	18,000.00	18,000.00
24-00	02-03-09-00-07	1287	24-00	100876	658	18,173.80	18,173.80
24-00	04-03-00-00-02	936	24-00	79791	8164	187,079.00	
		973	24-00	83953	13450	2,295.00	
		973	24-00	83953	26777	1,185.00	190,559.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			547,529.30
25-00	01-01-01-01-00	92	09-00	14485	1291	1,166.70	
		176	09-00	21832	4528	306.20	
		334	09-00	36214	11294	102.10	
		454	09-00	43575	14704	281.50	
		547	09-00	53872	17862	274.20	
		901	09-00	78754	29549	449.20	
		997	25-00	86979	29549	6,825.00	
		1037	09-00	91575	34845	4,643.30	
		1169	09-00	99230	41565	2,018.50	16,066.70
25-00	01-01-01-02-00	997	25-00	86979	29549	266.00	266.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
25-00	01-01-02-01-00	176	09-00	21832	4528	134.20	134.20
25-00	01-01-05-01-00	176	09-00	21832	4528	656.30	656.30
25-00	01-06-03-03-00	1218	25-00	100196	560	1,450.00	1,450.00
25-00	02-01-03-00-00	1218	25-00	100196	560	8,000.00	8,000.00
25-00	02-01-04-00-00	1218	25-00	100196	560	1,600.00	1,600.00
25-00	02-01-06-00-00	1218	25-00	100196	560	600.00	600.00
25-00	02-01-07-00-00	1218	25-00	100196	560	5,000.00	5,000.00
25-00	02-01-08-00-00	1218	25-00	100196	560	5,000.00	5,000.00
25-00	02-02-02-00-00	1218	25-00	100196	560	1,000.00	1,000.00
25-00	02-02-03-00-00	1218	25-00	100196	560	5,000.00	5,000.00
25-00	02-02-04-00-00	1218	25-00	100196	560	2,913.00	2,913.00
25-00	02-02-07-00-00	1218	25-00	100196	560	517.00	517.00
25-00	02-03-01-00-00	1218	25-00	100196	560	4,160.00	4,160.00
25-00	02-03-02-01-00	1218	25-00	100196	560	10,640.00	10,640.00
25-00	02-03-02-02-00	1218	25-00	100196	561	5,000.00	5,000.00
25-00	02-03-03-00-00	1218	25-00	100196	561	400.00	400.00
25-00	02-03-04-00-00	1218	25-00	100196	561	4,000.00	4,000.00
25-00	02-03-05-03-00	1219	25-00	100192	561	35,597.90	35,597.90
25-00	02-03-06-00-00	1219	25-00	100192	561	20,000.00	20,000.00
25-00	02-03-07-00-00	1219	25-00	100192	561	5,000.00	5,000.00
25-00	02-03-08-00-00	1219	25-00	100192	561	3,000.00	3,000.00
25-00	02-03-09-00-00	1219	25-00	100192	561	11,975.00	11,975.00
25-00	05-02-01-00-00	1219	25-00	100192	561	250.00	250.00
25-00	05-04-00-00-01	1219	25-00	100192	561	50,000.00	50,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			198,226.10
26-00	01-01-01-01-00	32	09-00	9641	77	2,672.00	
		93	09-00	14486	1292	7,254.00	
		177	09-00	21833	4529	3,742.00	
		259	09-00	29797	8263	3,717.00	
		335	09-00	36215	11295	3,616.00	
		455	09-00	43576	14705	1,805.00	
		548	09-00	53873	17863	3,801.00	
		673	09-00	64491	21755	3,622.00	
		779	09-00	70195	26014	2,234.00	
		902	09-00	78755	29550	3,074.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1038	09-00	91576	34846	4,760.00	
		1170	09-00	99231	41566	2,820.00	43,117.00
26-00	01-01-02-01-00	32	09-00	9641	77	891.00	
		93	09-00	14486	1292	995.00	
		177	09-00	21833	4529	304.00	
		259	09-00	29797	8263	5,310.00	
		335	09-00	36215	11295	1,369.00	
		455	09-00	43576	14705	566.00	
		548	09-00	53873	17863	616.00	
		673	09-00	64491	21755	593.00	
		779	09-00	70195	26014	1,418.00	
		902	09-00	78755	29550	2,017.00	
		1038	09-00	91576	34846	213.00	
		1170	09-00	99231	41566	1,188.00	15,480.00
26-00	01-01-03-01-00	779	09-00	70195	26014	3,763.00	3,763.00
26-00	01-01-05-01-00	1038	09-00	91576	34846	260.00	
		1170	09-00	99231	41566	578.00	838.00
26-00	01-02-03-00-02	291	26-00	32877	8263	857.50	857.50
26-00	01-02-06-00-00	198	26-00	23346	4529	1,000.00	
		473	26-00	45172	8263	1,000.00	
		481	26-00	45644	14705	1,000.00	
		520	26-00	53354	17863	1,000.00	
		706	26-00	65683	21755	1,000.00	
		1072	26-00	93094	34846	1,000.00	6,000.00
26-00	01-05-01-00-00	47	26-00	10149	77	170.00	170.00
26-00	01-06-02-00-00	1142	26-00	99188	930	20,000.00	20,000.00
26-00	01-06-03-03-00	291	26-00	32877	8263	200.00	200.00
26-00	02-01-04-00-00	1142	26-00	99188	930	1,951.00	1,951.00
26-00	02-01-07-00-00	1142	26-00	99188	930	29,875.00	29,875.00
26-00	02-01-08-00-00	1142	26-00	99188	930	21,000.00	21,000.00
26-00	02-02-02-00-00	1142	26-00	99188	930	637.00	637.00
26-00	02-02-03-00-00	1142	26-00	99188	930	500.00	500.00
26-00	02-02-04-00-00	1142	26-00	99188	930	5,937.80	5,937.80
26-00	02-02-07-00-00	1142	26-00	99188	930	5,195.00	5,195.00
26-00	02-03-01-00-00	1142	26-00	99188	930	21,264.90	21,264.90
26-00	02-03-02-01-00	1142	26-00	99188	930	9,110.00	9,110.00
26-00	02-03-02-02-00	1142	26-00	99188	930	30,000.00	30,000.00
26-00	02-03-04-00-00	1142	26-00	99188	930	6,000.00	6,000.00
26-00	02-03-05-03-00	1142	26-00	99188	931	9,048.00	9,048.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
26-00	02-03-06-00-00	1142	26-00	99188	931	5,000.00	5,000.00
26-00	02-03-07-00-00	1142	26-00	99188	931	6,982.00	6,982.00
26-00	02-03-08-00-00	1143	26-00	99187	931	20,000.00	20,000.00
26-00	02-03-09-00-01	1143	26-00	99187	931	20,000.00	20,000.00
26-00	02-03-09-00-02	1143	26-00	99187	931	12,579.20	12,579.20
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			295,505.40
27-01	01-01-01-01-00	33	09-00	9642	86	722.00	
		94	09-00	14487	1308	1,594.00	
		178	09-00	21834	4545	4,173.00	
		260	09-00	29798	8279	5,657.00	
		336	09-00	36216	11311	2,283.00	
		358	27-01	36562	11311	927.50	
		456	09-00	43577	14720	2,260.00	
		549	09-00	53874	17878	5,917.00	
		675	09-00	64492	21770	3,153.00	
		780	09-00	70196	26029	4,676.00	
		903	09-00	78756	29565	3,702.00	
		1039	09-00	91577	34862	4,564.00	
		1171	09-00	99232	41582	3,714.00	43,342.50
27-01	01-01-01-02-00	358	27-01	36562	11311	12.70	12.70
27-01	01-01-02-01-00	94	09-00	14487	1308	140.00	
		178	09-00	21834	4545	1,082.00	
		260	09-00	29798	8279	3,232.00	
		278	27-01	30864	8279	2,310.00	
		336	09-00	36216	11311	911.00	
		549	09-00	53874	17878	191.00	
		675	09-00	64492	21770	141.00	
		780	09-00	70196	26029	456.00	
		903	09-00	78756	29565	948.00	
		1171	09-00	99232	41582	108.00	9,519.00
27-01	01-01-03-01-00	33	09-00	9642	86	204.00	
		94	09-00	14487	1308	449.00	
		178	09-00	21834	4545	408.00	
		260	09-00	29798	8279	408.00	
		456	09-00	43577	14720	233.00	
		549	09-00	53874	17878	76.00	
		675	09-00	64492	21770	76.00	
		903	09-00	78756	29565	689.00	
		1039	09-00	91577	34862	93.00	2,636.00
27-01	01-01-04-01-00	33	09-00	9642	86	478.00	
		94	09-00	14487	1308	607.00	
		260	09-00	29798	8279	792.00	
		336	09-00	36216	11311	571.00	
		456	09-00	43577	14720	466.00	
		549	09-00	53874	17878	245.00	
		675	09-00	64492	21770	47.00	
		780	09-00	70196	26029	163.00	
		903	09-00	78756	29565	47.00	
		1039	09-00	91577	34862	234.00	3,650.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
27-01	01-01-05-01-00	33	09-00	9642	86	3,690.00	
		94	09-00	14487	1308	3,507.00	
		178	09-00	21834	4545	1,240.00	
		260	09-00	29798	8279	2,967.00	
		336	09-00	36216	11311	1,942.00	
		456	09-00	43577	14720	976.00	
		549	09-00	53874	17878	3,193.00	
		675	09-00	64492	21770	3,070.00	
		780	09-00	70196	26029	2,365.00	
		903	09-00	78756	29565	2,099.00	
		1039	09-00	91577	34862	1,023.00	
		1064	27-01	92005	34862	315.00	
		1171	09-00	99232	41582	2,434.00	28,821.00
27-01	01-01-06-00-00	710	27-01	66034	21770	2,205.00	2,205.00
27-01	01-01-07-00-00	230	27-01	29078	8279	1,225.00	1,225.00
27-01	01-02-03-00-02	4	27-01	9237	86	2,940.00	2,940.00
27-01	01-02-06-00-00	292	27-01	33458	8279	1,000.00	
		747	27-01	69575	26029	1,000.00	
		860	27-01	77992	26029	1,000.00	
		860	27-01	77992	29565	1,000.00	
		982	27-01	85238	26029	1,000.00	
		982	27-01	85238	29565	1,000.00	6,000.00
27-01	01-05-01-00-00	708	27-01	65676	21770	220.00	
		832	27-01	73488	26029	170.00	
		833	27-01	73490	17878	170.00	
		833	27-01	73490	21770	170.00	
		833	27-01	73490	26029	170.00	
		861	27-01	77993	26029	220.00	
		861	27-01	77993	29565	220.00	1,340.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			101,691.20
28-01	01-01-01-01-00	13	09-00	9622	85	5,951.00	
		34	09-00	9643	85	63,971.60	
		74	09-00	14467	1307	5,951.00	
		95	09-00	14488	1307	115,377.40	
		149	09-00	21807	4544	5,951.00	
		179	09-00	21835	4544	111,007.20	
		236	09-00	29775	8278	5,951.00	
		261	09-00	29799	8278	118,872.40	
		315	09-00	36195	11310	10,444.00	
		337	09-00	36217	11310	99,694.70	
		431	09-00	43553	14719	9,968.00	
		457	09-00	43578	14719	75,627.70	
		489	28-01	48215	8278	3,850.00	
		510	09-00	52753	17877	74.00	
		524	09-00	53850	17877	9,845.00	
		550	09-00	53875	17877	103,354.90	
		596	09-00	56958	17877	5,241.90	
		604	09-00	58792	17877	620.00	
		621	28-01	62132	17877	16,292.50	
		622	28-01	62133	17877	14,140.00	
		641	09-00	64468	21769	7,876.00	
		649	28-01	64411	17877	5,512.50	
		664	28-01	64416	11310	2,274.30	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		676	09-00	64493	21769	94,160.90	
		733	28-01	67676	17877	4,891.30	
		734	28-01	67677	17877	4,777.50	
		735	28-01	67678	17877	4,777.50	
		740	28-01	68598	8278	1,286.20	
		759	28-01	70336	17877	4,777.50	
		781	09-00	70197	26028	88,503.50	
		802	09-00	70645	26028	7,876.00	
		879	09-00	78734	29564	7,876.00	
		904	09-00	78757	29564	74,414.10	
		934	28-01	79790	21769	2,362.50	
		983	28-01	85637	26028	131.20	
		1014	09-00	91552	34861	24,218.00	
		1040	09-00	91578	34861	105,163.90	
		1098	28-01	96470	4544	4,626.70	
		1102	28-01	96917	85	1,290.70	
		1148	09-00	99209	41581	15,752.00	
		1172	09-00	99233	41581	100,021.40	1,344,755.00
28-01	01-01-01-02-00	489	28-01	48215	8278	139.30	
		596	09-00	56958	17877	256.00	
		621	28-01	62132	17877	266.10	
		649	28-01	64411	17877	88.70	
		664	28-01	64416	11310	95.00	
		869	28-01	78421	17877	88.70	
		869	28-01	78421	21769	190.00	
		869	28-01	78421	26028	190.00	
		934	28-01	79790	21769	152.00	1,465.80
28-01	01-01-02-01-00	34	09-00	9643	85	151.70	
		95	09-00	14488	1307	369.00	
		179	09-00	21835	4544	974.20	
		261	09-00	29799	8278	1,362.00	
		337	09-00	36217	11310	1,557.50	
		457	09-00	43578	14719	385.00	
		550	09-00	53875	17877	667.80	
		676	09-00	64493	21769	4,344.50	
		781	09-00	70197	26028	452.10	
		904	09-00	78757	29564	227.50	
		1040	09-00	91578	34861	854.50	
		1172	09-00	99233	41581	612.60	11,958.40
28-01	01-01-04-01-00	34	09-00	9643	85	61.30	
		179	09-00	21835	4544	46.70	
		550	09-00	53875	17877	122.50	
		1172	09-00	99233	41581	122.50	353.00
28-01	01-01-04-02-00	1188	28-01	99670	14719	76.00	
		1188	28-01	99670	17877	107.70	183.70
28-01	01-01-05-01-00	34	09-00	9643	85	2,812.00	
		95	09-00	14488	1307	5,076.60	
		179	09-00	21835	4544	3,408.50	
		261	09-00	29799	8278	4,279.10	
		337	09-00	36217	11310	1,811.50	
		457	09-00	43578	14719	1,809.90	
		550	09-00	53875	17877	5,184.60	
		586	28-01	56112	8278	1,785.00	
		656	28-01	64415	17877	3,920.00	
		676	09-00	64493	21769	3,285.80	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		781	09-00	70197	26028	2,981.10	
		904	09-00	78757	29564	2,941.70	
		983	28-01	85637	26028	2,520.00	
		1040	09-00	91578	34861	2,746.20	
		1172	09-00	99233	41581	1,365.30	45,927.30
28-01	01-01-06-00-00	34	09-00	9643	85	735.00	
		95	09-00	14488	1307	291.70	
		179	09-00	21835	4544	1,101.10	
		261	09-00	29799	8278	924.60	
		337	09-00	36217	11310	122.50	
		457	09-00	43578	14719	409.80	
		676	09-00	64493	21769	261.00	
		740	28-01	68598	21769	962.50	
		904	09-00	78757	29564	80.20	
		1172	09-00	99233	41581	361.70	5,250.10
28-01	01-01-07-00-00	489	28-01	48215	8278	1,201.40	
		620	28-01	62131	8278	2,625.00	
		621	28-01	62132	17877	3,675.00	
		622	28-01	62133	17877	3,500.00	
		649	28-01	64411	17877	1,225.00	
		664	28-01	64416	8278	1,137.50	
		664	28-01	64416	11310	2,362.50	
		733	28-01	67676	17877	1,400.00	
		734	28-01	67677	17877	1,225.00	
		735	28-01	67678	17877	1,225.00	
		740	28-01	68598	17877	350.00	
		759	28-01	70336	17877	1,225.00	
		807	28-01	71126	17877	2,513.90	
		807	28-01	71126	21769	175.00	
		809	28-01	71124	17877	700.00	
		809	28-01	71124	21769	1,837.50	
		867	28-01	78423	21769	1,225.00	
		868	28-01	78422	85	2,625.00	
		871	28-01	78419	17877	262.50	
		871	28-01	78419	21769	2,490.30	
		933	28-01	79788	17877	2,100.00	
		933	28-01	79788	21769	350.00	
		934	28-01	79790	17877	87.50	
		934	28-01	79790	21769	2,338.90	
		950	28-01	80765	21769	262.50	
		953	28-01	80763	17877	437.50	
		966	28-01	83496	1307	238.90	
		966	28-01	83496	17877	556.90	
		966	28-01	83496	21769	2,187.50	
		969	28-01	83498	1307	238.90	
		983	28-01	85637	26028	294.40	
		1003	28-01	89081	21769	350.00	
		1003	28-01	89081	26028	262.50	
		1100	28-01	96468	85	238.80	
		1100	28-01	96468	1307	238.90	
		1100	28-01	96468	4544	238.90	
		1212	28-01	99714	85	2,625.00	
		1212	28-01	99714	1307	175.00	
		1275	28-01	100967	21769	238.90	
		1275	28-01	100967	26028	238.90	46,680.50
28-01	01-01-10-00-00	1002	28-01	89079	14719	2,206.80	2,206.80

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
28-01	01-02-06-00-00	66	28-01	12241	85	1,000.00	
		69	28-01	14023	85	3,000.00	
		110	28-01	15333	85	1,521.10	
		118	28-01	17233	1307	1,000.00	
		130	28-01	19080	85	1,000.00	
		130	28-01	19080	1307	3,000.00	
		287	28-01	31435	85	1,000.00	
		287	28-01	31435	4544	2,000.00	
		288	28-01	31436	85	1,000.00	
		288	28-01	31436	1307	1,000.00	
		288	28-01	31436	4544	56.30	
		301	28-01	34937	1307	1,000.00	
		301	28-01	34937	4544	533.80	
		301	28-01	34937	8278	1,000.00	
		355	28-01	36565	8278	2,000.00	
		419	28-01	42853	85	1,000.00	
		419	28-01	42853	1307	1,000.00	
		420	28-01	42852	8278	1,000.00	
		420	28-01	42852	11310	1,000.00	
		485	28-01	46073	8278	1,635.20	
		485	28-01	46073	11310	2,000.00	
		485	28-01	46073	14719	1,000.00	
		486	28-01	46074	1307	1,000.00	
		486	28-01	46074	14719	1,000.00	
		490	28-01	48216	8278	1,000.00	
		490	28-01	48216	14719	1,000.00	
		506	28-01	52460	11310	1,000.00	
		507	28-01	52461	11310	1,000.00	
		507	28-01	52461	14719	1,000.00	
		589	28-01	56637	8278	1,000.00	
		589	28-01	56637	14719	1,000.00	
		600	28-01	57441	14719	1,000.00	
		608	28-01	59582	14719	2,000.00	
		608	28-01	59582	17877	1,000.00	
		620	28-01	62131	17877	2,000.00	
		653	28-01	64414	8278	934.80	
		653	28-01	64414	11310	1,000.00	
		653	28-01	64414	14719	1,000.00	
		653	28-01	64414	17877	374.00	
		726	28-01	66730	17877	1,000.00	
		726	28-01	66730	21769	1,000.00	
		741	28-01	68597	17877	2,000.00	
		757	28-01	70334	85	500.00	
		758	28-01	70335	85	1,000.00	
		758	28-01	70335	1307	1,000.00	
		758	28-01	70335	4544	1,000.00	
		758	28-01	70335	8278	1,000.00	
		758	28-01	70335	11310	1,000.00	
		758	28-01	70335	14719	1,000.00	
		758	28-01	70335	17877	1,000.00	
		758	28-01	70335	21769	1,000.00	
		808	28-01	71125	21769	1,000.00	
		841	28-01	73994	21769	1,000.00	
		841	28-01	73994	26028	1,000.00	
		845	28-01	74553	8278	1,000.00	
		845	28-01	74553	11310	1,000.00	
		845	28-01	74553	14719	1,000.00	
		845	28-01	74553	17877	355.40	
		845	28-01	74553	21769	1,000.00	
		870	28-01	78420	14719	1,000.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		870	28-01	78420	17877	1,000.00	
		870	28-01	78420	26028	1,000.00	
		954	28-01	80764	17877	1,000.00	
		954	28-01	80764	26028	1,000.00	
		964	28-01	83494	85	500.00	
		964	28-01	83494	1307	750.00	
		965	28-01	83495	85	855.90	
		965	28-01	83495	1307	219.80	
		967	28-01	83493	29564	2,000.00	
		968	28-01	83497	26028	2,238.80	
		984	28-01	85638	21769	1,000.00	
		984	28-01	85638	26028	2,000.00	
		1001	28-01	89080	29564	1,000.00	
		1057	28-01	92045	26028	1,000.00	
		1057	28-01	92045	29564	2,000.00	
		1058	28-01	92044	26028	1,000.00	
		1058	28-01	92044	29564	1,000.00	
		1060	28-01	92043	26028	1,000.00	
		1060	28-01	92043	29564	1,000.00	
		1060	28-01	92043	34861	1,000.00	
		1088	28-01	95212	1307	250.00	
		1088	28-01	95212	4544	1,000.00	
		1089	28-01	95213	1307	627.00	
		1089	28-01	95213	4544	443.00	
		1089	28-01	95213	21769	1,000.00	
		1089	28-01	95213	26028	1,000.00	
		1099	28-01	96469	29564	1,000.00	
		1099	28-01	96469	34861	1,000.00	
		1134	28-01	98541	85	1,000.00	
		1134	28-01	98541	1307	1,000.00	
		1134	28-01	98541	29564	1,000.00	
		1189	28-01	99707	8278	219.80	
		1189	28-01	99707	11310	266.70	
		1189	28-01	99707	14719	266.70	
		1189	28-01	99707	17877	266.70	
		1190	28-01	99708	34861	937.00	
		1191	28-01	99709	8278	1,000.00	
		1191	28-01	99709	11310	1,000.00	
		1191	28-01	99709	29564	1,000.00	
		1192	28-01	99710	85	1,000.00	
		1192	28-01	99710	1307	1,000.00	
		1192	28-01	99710	4544	1,000.00	
		1194	28-01	99712	29564	1,000.00	
		1255	28-01	100585	34861	1,000.00	
		1276	28-01	100916	4544	403.80	
		1276	28-01	100916	8278	666.20	110,822.00
28-01	01-02-08-00-00	118	28-01	17233	1307	208.30	
		489	28-01	48215	8278	91.70	
		596	09-00	56958	17877	125.00	
		599	28-01	57440	17877	166.70	
		621	28-01	62132	17877	350.10	
		622	28-01	62133	17877	333.40	
		649	28-01	64411	17877	116.70	
		656	28-01	64415	17877	116.70	
		664	28-01	64416	11310	83.40	
		733	28-01	67676	17877	133.40	
		734	28-01	67677	17877	116.70	
		735	28-01	67678	17877	116.70	
		740	28-01	68598	14719	8.30	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		740	28-01	68598	17877	25.00	
		759	28-01	70336	17877	116.70	
		807	28-01	71126	17877	239.40	
		807	28-01	71126	21769	16.70	
		808	28-01	71125	21769	191.70	
		809	28-01	71124	17877	66.70	
		809	28-01	71124	21769	175.00	
		844	28-01	74552	14719	166.60	
		867	28-01	78423	21769	116.60	
		870	28-01	78420	1307	16.70	
		871	28-01	78419	17877	25.00	
		871	28-01	78419	21769	237.20	
		933	28-01	79788	17877	200.00	
		933	28-01	79788	21769	33.30	
		934	28-01	79790	17877	8.30	
		934	28-01	79790	21769	222.80	
		950	28-01	80765	21769	25.00	
		953	28-01	80763	17877	41.70	
		953	28-01	80763	26028	16.70	
		966	28-01	83496	21769	242.40	
		969	28-01	83498	1307	22.80	
		983	28-01	85637	26028	28.00	
		1003	28-01	89081	21769	33.30	
		1003	28-01	89081	26028	25.00	
		1100	28-01	96468	1307	45.50	
		1100	28-01	96468	4544	22.80	
		1212	28-01	99714	1307	16.70	
		1275	28-01	100967	21769	22.80	
		1275	28-01	100967	26028	22.70	4,390.20
28-01	01-05-01-00-00	363	28-01	37355	85	340.00	
		363	28-01	37355	1307	340.00	
		363	28-01	37355	4544	340.00	
		565	28-01	53927	11310	340.00	
		565	28-01	53927	14719	340.00	
		596	09-00	56958	17877	1,170.00	
		840	28-01	73993	85	390.00	
		840	28-01	73993	1307	390.00	
		840	28-01	73993	4544	220.00	
		840	28-01	73993	8278	220.00	
		840	28-01	73993	11310	220.00	
		840	28-01	73993	14719	220.00	
		840	28-01	73993	17877	220.00	
		840	28-01	73993	21769	220.00	
		840	28-01	73993	26028	220.00	
		841	28-01	73994	21769	220.00	
		970	28-01	83499	21769	440.00	
		970	28-01	83499	26028	220.00	
		1193	28-01	99711	14719	88.00	
		1193	28-01	99711	17877	220.00	
		1193	28-01	99711	21769	220.00	
		1193	28-01	99711	26028	220.00	
		1213	28-01	99715	34861	170.00	6,988.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			1,580,980.80
29-01	01-01-01-01-00	35	09-00	9644	78	2,676.10	
		96	09-00	14489	1293	2,826.30	
		180	09-00	21836	4530	6,074.00	
		262	09-00	29800	8264	2,065.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		338	09-00	36218	11296	2,003.80	
		458	09-00	43579	14706	1,389.80	
		551	09-00	53876	17864	3,163.20	
		677	09-00	64494	21756	1,410.30	
		782	09-00	70198	26015	4,386.70	
		905	09-00	78758	29551	8,316.90	
		1041	09-00	91579	34847	2,915.20	
		1173	09-00	99234	41567	3,370.40	40,597.70
29-01	01-01-02-01-00	35	09-00	9644	78	1,464.40	
		96	09-00	14489	1293	4,380.90	
		180	09-00	21836	4530	1,728.30	
		262	09-00	29800	8264	2,054.90	
		338	09-00	36218	11296	1,041.30	
		458	09-00	43579	14706	1,995.20	
		551	09-00	53876	17864	1,435.20	
		677	09-00	64494	21756	877.90	
		782	09-00	70198	26015	1,805.40	
		905	09-00	78758	29551	6,101.80	
		1041	09-00	91579	34847	3,770.00	
		1173	09-00	99234	41567	1,691.80	28,347.10
29-01	01-01-03-01-00	180	09-00	21836	4530	317.90	
		338	09-00	36218	11296	317.90	635.80
29-01	01-01-05-01-00	35	09-00	9644	78	539.80	
		96	09-00	14489	1293	994.70	
		113	29-01	16300	1293	2,047.50	
		180	09-00	21836	4530	1,859.60	
		262	09-00	29800	8264	536.80	
		338	09-00	36218	11296	3,131.30	
		458	09-00	43579	14706	1,621.80	
		551	09-00	53876	17864	1,597.20	
		677	09-00	64494	21756	140.00	
		782	09-00	70198	26015	358.80	
		905	09-00	78758	29551	617.10	
		1041	09-00	91579	34847	1,045.90	
		1173	09-00	99234	41567	1,050.20	15,540.70
29-01	01-01-07-00-00	52	29-01	10360	78	2,625.00	
		62	29-01	11518	78	87.50	
		991	29-01	86625	29551	1,575.00	4,287.50
29-01	01-01-09-00-00	1116	29-01	97320	34847	1,137.50	1,137.50
29-01	01-02-01-00-00	1079	29-01	94558	29551	1,215.00	1,215.00
29-01	01-02-06-00-00	53	29-01	10359	78	1,000.00	
		63	29-01	11516	78	1,000.00	
		388	29-01	40910	8264	60.00	
		388	29-01	40910	11296	60.00	
		564	29-01	53928	14706	1,000.00	
		564	29-01	53928	17864	1,000.00	
		578	29-01	55201	11296	44.40	
		578	29-01	55201	14706	1,000.00	
		578	29-01	55201	17864	1,000.00	
		744	29-01	69246	21756	1,000.00	
		1067	29-01	92680	26015	2,000.00	9,164.40
29-01	01-05-01-00-00	277	29-01	30862	8264	220.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		388	29-01	40910	78	340.00	
		388	29-01	40910	1293	340.00	
		388	29-01	40910	4530	340.00	1,240.00
29-01	01-06-02-00-00	1284	29-01	100986	825	9,426.00	
		424	29-01	42883	7708	4,215.10	13,641.10
29-01	01-06-03-02-00	477	29-01	45170	7707	4,401.70	
		1284	29-01	100986	825	20,000.00	24,401.70
29-01	01-06-03-03-00	1284	29-01	100986	825	12,616.70	12,616.70
29-01	02-01-04-00-00	1284	29-01	100986	825	2,988.80	2,988.80
29-01	02-01-05-00-00	1284	29-01	100986	825	3,000.00	3,000.00
29-01	02-01-07-00-00	1284	29-01	100986	825	7,843.00	7,843.00
29-01	02-01-08-00-00	1284	29-01	100986	825	8,390.00	8,390.00
29-01	02-02-01-00-00	1284	29-01	100986	825	3,586.50	3,586.50
29-01	02-02-02-00-00	1284	29-01	100986	825	1,600.00	1,600.00
29-01	02-02-04-00-00	1284	29-01	100986	825	37,298.30	37,298.30
29-01	02-02-07-00-00	1284	29-01	100986	825	14,774.00	14,774.00
29-01	02-03-01-00-00	1284	29-01	100986	825	8,310.30	8,310.30
29-01	02-03-02-01-00	1284	29-01	100986	826	10,730.00	10,730.00
29-01	02-03-02-02-00	1284	29-01	100986	826	2,594.40	2,594.40
29-01	02-03-05-02-00	1288	29-01	100987	826	3,205.00	3,205.00
29-01	02-03-05-03-00	1280	29-01	101014	14518	448.60	
		1288	29-01	100987	826	25,870.50	26,319.10
29-01	02-03-06-00-00	1288	29-01	100987	826	18,669.60	18,669.60
29-01	02-03-07-00-00	1288	29-01	100987	826	98,200.00	98,200.00
29-01	02-03-08-00-00	1288	29-01	100987	826	10,000.00	10,000.00
29-01	02-03-09-00-01	592	29-01	56638	14519	950.00	
		1068	29-01	92687	14519	1,237.20	
		1068	29-01	92687	25816	3,050.00	
		1288	29-01	100987	826	16,230.90	21,468.10
29-01	02-03-09-00-02	1288	29-01	100987	826	708.60	708.60
29-01	05-02-01-00-01	1288	29-01	100987	826	3,962.20	3,962.20
29-01	05-02-01-00-02	1288	29-01	100987	826	1,000.00	1,000.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			437,473.10
31-00	01-01-01-01-00	36	09-00	9645	79	1,050.00	
		97	09-00	14490	1294	7,192.60	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		181	09-00	21837	4531	857.60	
		263	09-00	29801	8265	1,556.10	
		339	09-00	36219	11297	1,681.50	
		459	09-00	43580	14707	2,155.40	
		552	09-00	53877	17865	1,319.90	
		678	09-00	64495	21757	1,997.90	
		783	09-00	70199	26016	4,128.60	
		906	09-00	78759	29552	458.00	
		1042	09-00	91580	34848	227.50	
		1174	09-00	99235	41568	2,388.80	25,013.90
31-00	01-01-02-01-00	459	09-00	43580	14707	70.00	
		783	09-00	70199	26016	265.40	335.40
31-00	01-01-04-01-00	36	09-00	9645	79	799.20	
		97	09-00	14490	1294	169.30	
		263	09-00	29801	8265	52.50	
		339	09-00	36219	11297	46.70	
		552	09-00	53877	17865	93.30	
		678	09-00	64495	21757	93.30	
		906	09-00	78759	29552	122.60	
		1042	09-00	91580	34848	105.00	1,481.90
31-00	01-01-05-01-00	97	09-00	14490	1294	137.10	
		181	09-00	21837	4531	239.30	
		263	09-00	29801	8265	201.30	
		339	09-00	36219	11297	635.90	
		459	09-00	43580	14707	399.60	
		552	09-00	53877	17865	495.90	
		678	09-00	64495	21757	110.90	
		783	09-00	70199	26016	212.90	
		906	09-00	78759	29552	246.40	
		1042	09-00	91580	34848	247.90	
		1174	09-00	99235	41568	142.90	3,070.10
31-00	01-01-06-00-00	97	09-00	14490	1294	192.50	
		339	09-00	36219	11297	96.30	
		678	09-00	64495	21757	96.30	
		1042	09-00	91580	34848	189.60	
		1054	31-00	91639	34848	2,800.00	3,374.70
31-00	01-02-04-00-00	114	31-00	16555	79	451.70	
		114	31-00	16555	1294	542.00	993.70
31-00	01-02-06-00-00	300	31-00	34940	11297	960.00	
		305	31-00	35249	8265	1,000.00	
		305	31-00	35249	11297	1,000.00	
		601	31-00	57439	17865	1,000.00	3,960.00
31-00	01-05-01-00-00	7	31-00	9424	79	440.00	
		125	31-00	18346	79	220.00	660.00
31-00	01-06-02-00-00	1235	31-00	100270	524	4,000.00	4,000.00
31-00	01-06-03-03-00	1235	31-00	100270	524	2,000.00	2,000.00
31-00	02-01-01-00-00	1235	31-00	100270	524	800.00	800.00
31-00	02-01-04-00-00	1235	31-00	100270	524	1,090.00	1,090.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
31-00	02-01-05-00-00	1235	31-00	100270	524	500.00	500.00
31-00	02-01-07-00-00	1235	31-00	100270	524	1,740.00	1,740.00
31-00	02-01-08-00-00	1235	31-00	100270	524	3,500.00	3,500.00
31-00	02-02-01-00-00	1235	31-00	100270	524	1,250.00	1,250.00
31-00	02-02-02-00-00	1235	31-00	100270	524	5,000.00	5,000.00
31-00	02-02-04-00-00	1235	31-00	100270	524	8,952.60	8,952.60
31-00	02-02-07-00-00	1235	31-00	100270	524	6,471.50	6,471.50
31-00	02-03-01-00-00	1235	31-00	100270	524	10,000.00	10,000.00
31-00	02-03-02-01-00	1236	31-00	100271	525	15,000.00	15,000.00
31-00	02-03-02-02-00	1236	31-00	100271	525	15,000.00	15,000.00
31-00	02-03-05-03-00	1236	31-00	100271	525	12,000.00	12,000.00
31-00	02-03-06-00-00	1236	31-00	100271	525	4,080.00	4,080.00
31-00	02-03-07-00-00	1236	31-00	100271	525	3,300.00	3,300.00
31-00	02-03-08-00-00	1236	31-00	100271	525	2,500.00	2,500.00
31-00	02-03-09-00-01	1236	31-00	100271	525	5,681.29	5,681.29
31-00	02-03-09-00-02	1236	31-00	100271	525	15,000.00	15,000.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			156,755.09
32-00	01-01-01-01-00	11	09-00	9620	80	3,325.00	
		37	09-00	9646	80	15,540.00	
		75	09-00	14468	1295	3,325.00	
		98	09-00	14491	1295	8,027.00	
		150	09-00	21808	4532	3,325.00	
		237	09-00	29776	8266	3,325.00	
		264	09-00	29802	8266	5,159.00	
		316	09-00	36196	11298	3,325.00	
		340	09-00	36220	11298	7,464.00	
		432	09-00	43554	14708	3,325.00	
		435	32-00	43591	8266	7,140.00	
		460	09-00	43581	14708	14,460.00	
		476	32-00	45171	14708	1,181.30	
		525	09-00	53851	17866	3,325.00	
		553	09-00	53878	17866	8,388.00	
		642	09-00	64469	21758	3,325.00	
		679	09-00	64496	21758	11,442.00	
		784	09-00	70200	26017	6,416.00	
		803	09-00	70646	26017	3,325.00	
		880	09-00	78735	29553	3,325.00	
		907	09-00	78760	29553	7,629.00	
		935	32-00	79784	29553	5,390.00	
		1015	09-00	91553	34849	3,325.00	
		1043	09-00	91581	34849	5,898.00	
		1149	09-00	99210	41569	3,325.00	
		1175	09-00	99236	41569	8,908.00	152,942.30

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
32-00	01-01-01-02-00	435	32-00	43591	8266	228.00	
		476	32-00	45171	14708	19.00	247.00
32-00	01-01-02-01-00	37	09-00	9646	80	1,562.00	
		98	09-00	14491	1295	1,578.00	
		264	09-00	29802	8266	352.00	
		340	09-00	36220	11298	4,771.00	
		460	09-00	43581	14708	452.00	
		553	09-00	53878	17866	773.00	
		679	09-00	64496	21758	4,297.00	
		784	09-00	70200	26017	544.00	
		907	09-00	78760	29553	1,023.00	
		1043	09-00	91581	34849	507.00	
		1175	09-00	99236	41569	642.00	16,501.00
32-00	01-01-05-01-00	37	09-00	9646	80	409.00	
		98	09-00	14491	1295	420.00	
		182	09-00	21838	4532	129.00	
		264	09-00	29802	8266	451.00	
		340	09-00	36220	11298	216.00	
		378	32-00	38584	8266	612.50	
		411	32-00	42206	14708	1,050.00	
		460	09-00	43581	14708	95.00	
		553	09-00	53878	17866	533.00	
		609	32-00	60297	14708	350.00	
		679	09-00	64496	21758	1,186.00	
		702	32-00	64995	21758	2,800.00	
		784	09-00	70200	26017	372.00	
		907	09-00	78760	29553	834.00	
		1043	09-00	91581	34849	218.00	
		1080	32-00	94557	26017	2,380.00	12,055.50
32-00	01-01-07-00-00	214	32-00	26557	1295	1,662.50	
		214	32-00	26557	4532	175.00	
		386	32-00	40198	8266	437.50	
		387	32-00	40199	8266	87.50	
		435	32-00	43591	8266	1,050.00	
		626	32-00	62125	4532	262.50	
		846	32-00	75128	11298	2,625.00	
		846	32-00	75128	17866	1,312.50	
		846	32-00	75128	21758	87.50	
		873	32-00	78414	21758	87.50	
		873	32-00	78414	26017	2,625.00	
		873	32-00	78414	29553	2,625.00	
		920	32-00	79080	21758	87.50	
		920	32-00	79080	26017	2,625.00	
		920	32-00	79080	29553	2,625.00	18,375.00
32-00	01-02-01-00-00	143	32-00	21288	4532	2,025.00	2,025.00
32-00	01-02-06-00-00	73	32-00	14345	1295	1,000.00	
		109	32-00	15332	1295	1,000.00	
		127	32-00	18344	1295	1,000.00	
		139	32-00	20892	4532	1,000.00	
		144	32-00	21287	80	1,000.00	
		144	32-00	21287	1295	1,000.00	
		144	32-00	21287	4532	1,000.00	
		410	32-00	42205	14708	1,000.00	
		700	32-00	64993	21758	1,000.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		701	32-00	64994	21758	1,000.00	
		974	32-00	83951	29553	933.90	
		1007	32-00	90791	29553	439.70	
		1069	32-00	92679	17866	1,000.00	
		1135	32-00	98511	29553	1,000.00	
		1135	32-00	98511	34849	1,000.00	
		1135	32-00	98511	41569	1,000.00	
		1136	32-00	98510	41569	1,000.00	16,373.60
32-00	01-05-01-00-00	8	32-00	9420	80	220.00	
		9	32-00	9421	80	340.00	
		56	32-00	10523	80	220.00	
		228	32-00	29076	4532	340.00	
		228	32-00	29076	8266	340.00	
		290	32-00	32135	8266	170.00	
		850	32-00	77048	21758	220.00	
		850	32-00	77048	26017	220.00	2,070.00
32-00	01-06-02-00-00	1082	32-00	94554	827	822.00	822.00
32-00	01-06-03-01-00	567	32-00	54213	13376	1,950.00	
		1082	32-00	94554	827	11,000.00	12,950.00
32-00	01-06-03-02-00	276	32-00	30361	4145	1,540.00	
		367	32-00	38211	3737	231.10	
		399	32-00	41203	3738	231.10	
		567	32-00	54213	13376	3,400.00	
		574	32-00	55204	17866	297.50	
		576	32-00	55202	6213	543.40	
		577	32-00	55207	6211	522.20	
		636	32-00	63994	19043	363.00	
		637	32-00	63995	19044	280.50	
		715	32-00	66725	19045	280.50	
		798	32-00	70328	26017	297.50	
		864	32-00	77987	20979	1,320.00	
		865	32-00	77988	25195	1,133.20	
		921	32-00	79081	21061	202.20	
		922	32-00	79082	21037	282.00	
		923	32-00	79083	21035	282.00	
		924	32-00	79084	21033	282.00	
		929	32-00	79356	23646	375.50	
		930	32-00	79355	23645	768.80	
		1056	32-00	92016	26017	0.80	
		1082	32-00	94554	827	25,000.00	
		1093	32-00	96036	21040	609.30	38,242.60
32-00	01-06-03-03-00	1082	32-00	94554	827	1,500.00	1,500.00
32-00	02-01-04-00-00	1082	32-00	94554	827	2,000.00	2,000.00
32-00	02-01-05-00-00	872	32-00	78415	827	2,000.00	2,000.00
32-00	02-01-07-00-00	1082	32-00	94554	827	1,055.00	1,055.00
32-00	02-01-08-00-00	872	32-00	78415	827	20,000.00	
		1082	32-00	94554	827	2,144.00	22,144.00
32-00	02-02-01-00-00	872	32-00	78415	827	15,000.00	
		1082	32-00	94554	827	4,680.00	19,680.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
32-00	02-02-02-00-00	1082	32-00	94554	827	2,036.00	2,036.00
32-00	02-02-04-00-00	990	32-00	86277	827	20,000.00	
		1082	32-00	94554	827	8,195.20	28,195.20
32-00	02-02-07-00-00	990	32-00	86277	827	30,000.00	
		1082	32-00	94554	827	2,041.00	32,041.00
32-00	02-03-01-00-00	1082	32-00	94554	828	21,824.00	21,824.00
32-00	02-03-02-01-00	756	32-00	69931	828	379,500.00	
		1082	32-00	94554	828	500.00	380,000.00
32-00	02-03-02-02-00	872	32-00	78415	828	15,000.00	
		1083	32-00	94555	828	6,657.50	21,657.50
32-00	02-03-05-03-00	872	32-00	78415	828	20,000.00	
		1083	32-00	94555	828	2,819.20	22,819.20
32-00	02-03-06-00-00	1083	32-00	94555	828	17,149.40	17,149.40
32-00	02-03-07-00-00	872	32-00	78415	828	5,000.00	
		1083	32-00	94555	828	646.00	5,646.00
32-00	02-03-08-00-00	1083	32-00	94555	828	2,840.00	2,840.00
32-00	02-03-09-00-01	872	32-00	78415	828	20,000.00	20,000.00
32-00	02-03-09-00-02	872	32-00	78415	828	5,000.00	5,000.00
32-00	02-03-09-00-03	960	32-00	82669	8665	33.00	
		960	32-00	82669	17901	33.00	
		1083	32-00	94555	828	13,940.70	14,006.70
32-00	05-02-01-00-00	627	32-00	62448	3867	208.50	208.50
32-00	05-02-04-00-00	627	32-00	62448	914	1,222.50	1,222.50
32-00	05-04-00-00-19	412	32-00	42202	7373	60.00	60.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			895,689.00
34-01	01-01-01-01-00	38	09-00	9647	81	1,204.00	
		99	09-00	14492	1296	1,573.00	
		265	09-00	29803	8267	5,687.00	
		341	09-00	36221	11299	1,664.00	
		461	09-00	43582	14709	1,623.00	
		554	09-00	53879	17867	1,637.00	
		680	09-00	64497	21759	2,213.00	
		785	09-00	70201	26018	1,601.00	
		805	34-01	71047	26018	3,202.50	
		908	09-00	78761	29554	2,624.00	
		1044	09-00	91582	34850	2,960.00	
		1176	09-00	99237	41570	2,839.00	28,827.50
34-01	01-01-01-02-00	805	34-01	71047	26018	38.00	38.00
34-01	01-01-02-01-00	38	09-00	9647	81	569.00	
		99	09-00	14492	1296	3,524.00	
		265	09-00	29803	8267	2,101.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		341	09-00	36221	11299	1,311.00	
		461	09-00	43582	14709	1,121.00	
		554	09-00	53879	17867	515.00	
		680	09-00	64497	21759	190.00	
		785	09-00	70201	26018	2,844.00	
		908	09-00	78761	29554	4,362.00	
		1044	09-00	91582	34850	3,535.00	
		1176	09-00	99237	41570	1,759.00	21,831.00
34-01	01-01-03-01-00	341	09-00	36221	11299	1,750.00	1,750.00
34-01	01-01-04-01-00	38	09-00	9647	81	187.00	
		99	09-00	14492	1296	47.00	
		183	09-00	21839	4533	47.00	
		265	09-00	29803	8267	1,495.00	
		341	09-00	36221	11299	281.00	
		461	09-00	43582	14709	94.00	
		680	09-00	64497	21759	47.00	
		785	09-00	70201	26018	235.00	
		908	09-00	78761	29554	188.00	
		1176	09-00	99237	41570	47.00	2,668.00
34-01	01-01-05-01-00	38	09-00	9647	81	801.00	
		99	09-00	14492	1296	1,087.00	
		265	09-00	29803	8267	1,221.00	
		341	09-00	36221	11299	866.00	
		461	09-00	43582	14709	245.00	
		554	09-00	53879	17867	788.00	
		680	09-00	64497	21759	2,187.00	
		785	09-00	70201	26018	1,506.00	
		908	09-00	78761	29554	317.00	
		1044	09-00	91582	34850	507.00	
		1176	09-00	99237	41570	155.00	9,680.00
34-01	01-01-06-00-00	99	09-00	14492	1296	934.00	
		265	09-00	29803	8267	613.00	
		461	09-00	43582	14709	630.00	
		908	09-00	78761	29554	315.00	
		1044	09-00	91582	34850	316.00	2,808.00
34-01	01-01-09-00-00	1133	34-01	98513	34850	4,641.20	
		1220	34-01	100174	34850	16,975.00	21,616.20
34-01	01-01-10-00-00	484	34-01	46038	14709	16,990.00	16,990.00
34-01	01-02-03-00-01	1109	34-01	97273	34850	100.00	100.00
34-01	01-02-06-00-00	146	34-01	21536	4533	1,000.00	
		195	34-01	23357	4533	1,000.00	
		514	34-01	53358	17867	1,000.00	3,000.00
34-01	01-05-01-00-00	196	34-01	23355	81	170.00	
		196	34-01	23355	1296	170.00	
		196	34-01	23355	4533	170.00	
		210	34-01	25454	81	220.00	
		210	34-01	25454	1296	220.00	
		210	34-01	25454	4533	220.00	
		1267	34-01	100907	14709	170.00	
		1267	34-01	100907	17867	170.00	
		1267	34-01	100907	21759	170.00	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1267	34-01	100907	26018	170.00	
		1267	34-01	100907	29554	170.00	
		1267	34-01	100907	34850	170.00	
		1267	34-01	100907	41570	170.00	2,360.00
34-01	01-05-02-00-00	286	34-01	31437	8267	2,300.00	2,300.00
34-01	01-06-02-00-00	1268	34-01	100991	653	6,000.00	6,000.00
34-01	01-06-03-02-00	1268	34-01	100991	653	2,000.00	2,000.00
34-01	01-06-03-03-00	1268	34-01	100991	653	5,800.00	5,800.00
34-01	02-01-04-00-00	1268	34-01	100991	653	5,347.80	5,347.80
34-01	02-01-07-00-00	1268	34-01	100991	653	40,000.00	40,000.00
34-01	02-01-08-00-00	1268	34-01	100991	653	33,153.50	33,153.50
34-01	02-02-02-00-00	1268	34-01	100991	653	1,238.40	1,238.40
34-01	02-02-04-00-00	1268	34-01	100991	653	4,161.60	4,161.60
34-01	02-02-05-00-00	1268	34-01	100991	653	13,174.60	13,174.60
34-01	02-02-06-00-00	1268	34-01	100991	653	3,950.00	3,950.00
34-01	02-02-07-00-00	1268	34-01	100991	653	1,665.80	1,665.80
34-01	02-03-01-00-00	1268	34-01	100991	653	24,631.20	24,631.20
34-01	02-03-02-01-00	1268	34-01	100991	654	10,000.00	10,000.00
34-01	02-03-02-02-00	1268	34-01	100991	654	24,720.00	24,720.00
34-01	02-03-03-00-00	1268	34-01	100991	654	2,000.00	2,000.00
34-01	02-03-04-00-00	1269	34-01	100990	654	3,500.00	3,500.00
34-01	02-03-05-02-00	1269	34-01	100990	654	5,000.00	5,000.00
34-01	02-03-05-03-00	1269	34-01	100990	654	37,252.60	37,252.60
34-01	02-03-06-00-00	1269	34-01	100990	654	966.60	966.60
34-01	02-03-07-00-00	1269	34-01	100990	654	30,000.00	30,000.00
34-01	02-03-08-00-00	1269	34-01	100990	654	6,834.80	6,834.80
34-01	02-03-09-00-01	1269	34-01	100990	654	50,000.00	50,000.00
34-01	02-03-09-00-02	1269	34-01	100990	654	16,653.30	16,653.30
34-01	05-02-01-00-00	1269	34-01	100990	654	5,000.00	5,000.00
34-01	05-02-04-00-00	1269	34-01	100990	655	3,000.00	3,000.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			450,018.90
34-15	01-01-02-01-00	39	09-00	9648	82	2,289.60	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		49	34-15	10362	82	23,887.50	
		184	09-00	21840	4534	612.50	
		266	09-00	29804	8268	96.30	
		342	09-00	36222	11300	964.00	
		555	09-00	53880	17868	495.90	
		683	09-00	64500	21760	577.50	
		786	09-00	70202	26019	1,474.40	
		909	09-00	78762	29555	192.50	
		1045	09-00	91583	34851	424.40	
		1177	09-00	99238	41571	956.70	31,971.30
34-15	01-01-03-01-00	39	09-00	9648	82	250.80	
		100	09-00	14493	1297	1,356.30	
		184	09-00	21840	4534	809.40	
		462	09-00	43583	14710	1,706.20	
		555	09-00	53880	17868	546.90	
		683	09-00	64500	21760	947.90	
		909	09-00	78762	29555	1,874.00	
		1177	09-00	99238	41571	686.90	8,178.40
34-15	01-01-05-01-00	100	09-00	14493	1297	509.00	
		184	09-00	21840	4534	452.10	
		342	09-00	36222	11300	355.80	
		462	09-00	43583	14710	968.30	
		555	09-00	53880	17868	280.00	
		683	09-00	64500	21760	280.00	
		786	09-00	70202	26019	2,566.70	
		909	09-00	78762	29555	93.30	
		1045	09-00	91583	34851	373.30	
		1177	09-00	99238	41571	280.00	6,158.50
34-15	01-01-07-00-00	50	34-15	10363	82	2,362.50	2,362.50
34-15	01-02-06-00-00	49	34-15	10362	82	1,000.00	
		136	34-15	20511	82	1,000.00	
		136	34-15	20511	1297	1,000.00	
		136	34-15	20511	4534	1,000.00	4,000.00
34-15	01-05-01-00-00	5	34-15	9423	82	220.00	
		6	34-15	9422	82	170.00	390.00
34-15	01-06-02-00-00	1184	34-15	99264	880	93.70	93.70
34-15	01-06-03-03-00	1184	34-15	99264	880	955.00	955.00
34-15	02-01-04-00-00	1227	34-15	100185	880	16,911.10	16,911.10
34-15	02-01-07-00-00	1227	34-15	100185	880	8.00	8.00
34-15	02-01-08-00-00	1227	34-15	100185	880	166.00	166.00
34-15	02-02-02-00-00	1184	34-15	99264	880	1,666.00	1,666.00
34-15	02-02-04-00-00	1227	34-15	100185	881	1,069.90	1,069.90
34-15	02-02-07-00-00	1227	34-15	100185	881	349.90	349.90
34-15	02-03-01-00-00	1184	34-15	99264	881	11,666.00	11,666.00
34-15	02-03-02-01-00	1227	34-15	100185	881	18,750.00	18,750.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
34-15	02-03-02-02-00	1184	34-15	99264	881	76,858.00	76,858.00
34-15	02-03-05-03-00	1227	34-15	100185	881	15,449.40	15,449.40
34-15	02-03-06-00-00	1227	34-15	100185	881	15.60	15.60
34-15	02-03-07-00-00	1184	34-15	99264	881	82,750.00	82,750.00
34-15	02-03-08-00-00	1227	34-15	100185	881	2,418.90	2,418.90
34-15	02-03-09-00-00	1227	34-15	100185	881	19,408.00	19,408.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			301,596.20
34-21	01-01-01-01-00	12	09-00	9621	83	3,632.00	
		40	09-00	9649	83	7,214.00	
		76	09-00	14469	1298	3,632.00	
		101	09-00	14494	1298	3,106.00	
		151	09-00	21809	4535	3,632.00	
		185	09-00	21841	4535	2,580.00	
		238	09-00	29777	8269	3,632.00	
		267	09-00	29805	8269	2,453.00	
		317	09-00	36197	11301	3,632.00	
		343	09-00	36223	11301	8,941.00	
		433	09-00	43555	14711	3,632.00	
		463	09-00	43584	14711	2,401.00	
		526	09-00	53889	17869	3,632.00	
		556	09-00	53881	17869	2,862.00	
		643	09-00	64470	21761	3,632.00	
		685	09-00	64502	21761	3,715.00	
		787	09-00	70203	26020	5,931.00	
		804	09-00	70647	26020	3,632.00	
		881	09-00	78736	29556	3,632.00	
		910	09-00	78763	29556	6,676.00	
		1016	09-00	91554	34852	3,632.00	
		1046	09-00	91584	34852	5,372.00	
		1150	09-00	99211	41572	3,632.00	
		1178	09-00	99239	41572	2,306.00	97,141.00
34-21	01-02-06-00-00	203	34-01	24230	1298	1,000.00	
		359	34-01	36561	11301	1,000.00	
		737	34-01	67940	17869	1,000.00	3,000.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			100,141.00
35-00	01-01-01-01-00	41	09-00	9650	84	3,003.10	
		102	09-00	14495	1299	6,512.00	
		186	09-00	21842	4536	2,899.30	
		268	09-00	29806	8270	8,605.90	
		344	09-00	36224	11302	14,989.30	
		464	09-00	43585	14712	5,320.30	
		557	09-00	53882	17870	8,068.00	
		681	09-00	64498	21762	9,876.20	
		691	35-00	64992	21762	14,095.00	
		736	35-00	67941	21762	1,576.00	
		788	09-00	70204	26021	1,760.40	
		911	09-00	78764	29557	7,954.20	
		937	35-00	79792	21762	79.00	
		1047	09-00	91585	34853	7,981.70	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1179	09-00	99240	41573	13,332.50	106,052.90
35-00	01-01-01-02-00	691	35-00	64992	21762	85.00	
		736	35-00	67941	21762	10.00	95.00
35-00	01-01-02-01-00	41	09-00	9650	84	2,415.00	
		102	09-00	14495	1299	2,461.60	
		186	09-00	21842	4536	1,048.70	
		268	09-00	29806	8270	3,927.40	
		344	09-00	36224	11302	755.50	
		464	09-00	43585	14712	888.20	
		557	09-00	53882	17870	3,669.20	
		681	09-00	64498	21762	4,957.10	
		713	35-00	66030	21762	75.80	
		788	09-00	70204	26021	1,279.00	
		911	09-00	78764	29557	2,671.80	
		1047	09-00	91585	34853	1,007.90	
		1179	09-00	99240	41573	1,362.10	
		1205	35-00	99663	41573	612.50	
		1210	35-00	99658	41573	848.80	27,980.60
35-00	01-01-04-01-00	41	09-00	9650	84	291.70	
		102	09-00	14495	1299	927.70	
		186	09-00	21842	4536	918.90	
		268	09-00	29806	8270	472.50	
		344	09-00	36224	11302	186.70	
		464	09-00	43585	14712	306.30	
		557	09-00	53882	17870	583.40	
		681	09-00	64498	21762	52.50	
		911	09-00	78764	29557	434.60	
		1047	09-00	91585	34853	2,024.20	
		1179	09-00	99240	41573	108.00	6,306.50
35-00	01-01-05-01-00	41	09-00	9650	84	208.60	
		102	09-00	14495	1299	2,210.90	
		186	09-00	21842	4536	56.90	
		268	09-00	29806	8270	452.20	
		464	09-00	43585	14712	236.30	
		557	09-00	53882	17870	1,153.50	
		681	09-00	64498	21762	848.80	
		788	09-00	70204	26021	606.70	
		911	09-00	78764	29557	258.10	
		1047	09-00	91585	34853	227.50	
		1179	09-00	99240	41573	178.20	6,437.70
35-00	01-01-06-00-00	712	35-00	66031	21762	5,775.00	
		1108	35-00	96948	34853	700.00	
		1113	35-00	97268	34853	271.30	
		1141	35-00	99185	34853	577.50	
		1209	35-00	99657	41573	210.00	
		1211	35-00	99659	41573	157.50	7,691.30
35-00	01-01-09-00-00	1055	35-00	92017	34853	9,350.00	9,350.00
35-00	01-02-04-00-00	1141	35-00	99185	34853	930.00	
		1211	35-00	99659	41573	260.00	1,190.00
35-00	01-02-06-00-00	65	35-00	11947	84	1,000.00	
		117	35-00	16828	84	892.40	
		117	35-00	16828	1299	892.40	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		209	35-00	25042	4536	1,000.00	
		570	35-00	54566	17870	1,000.00	
		691	35-00	64992	21762	1,000.00	
		694	35-00	64988	21762	1,000.00	
		695	35-00	64987	21762	107.60	
		718	35-00	66723	17870	1,000.00	
		718	35-00	66723	21762	1,000.00	
		822	35-00	72735	21762	1,000.00	
		822	35-00	72735	26021	1,000.00	
		823	35-00	72736	26021	1,000.00	
		826	35-00	73078	21762	1,000.00	
		826	35-00	73078	26021	1,000.00	
		1103	35-00	96914	84	1,000.00	
		1204	35-00	99684	21762	1,000.00	
		1204	35-00	99684	26021	1,000.00	
		1204	35-00	99684	29557	1,000.00	
		1204	35-00	99684	34853	1,000.00	18,892.40
35-00	01-05-01-00-00	58	35-00	10901	84	220.00	
		111	35-00	16298	84	170.00	
		572	35-00	55206	17870	170.00	
		691	35-00	64992	21762	220.00	
		696	35-00	64986	21762	220.00	
		824	35-00	72738	11302	220.00	
		824	35-00	72738	14712	220.00	
		824	35-00	72738	17870	220.00	
		824	35-00	72738	21762	220.00	
		824	35-00	72738	26021	220.00	
		926	35-00	79360	26021	220.00	
		1094	35-00	96035	17870	220.00	
		1094	35-00	96035	21762	220.00	
		1094	35-00	96035	26021	220.00	
		1094	35-00	96035	29557	220.00	
		1094	35-00	96035	34853	220.00	
		1095	35-00	96034	21762	220.00	
		1095	35-00	96034	26021	220.00	
		1095	35-00	96034	29557	220.00	
		1095	35-00	96034	34853	220.00	
		1096	35-00	96472	34853	220.00	4,520.00
35-00	01-06-01-00-00	1263	35-00	100960	818	4,000.00	4,000.00
35-00	01-06-03-03-00	1263	35-00	100960	818	1,000.00	1,000.00
35-00	02-01-04-00-00	1263	35-00	100960	818	8,000.00	8,000.00
35-00	02-01-05-00-00	1263	35-00	100960	818	400.00	400.00
35-00	02-01-07-00-00	1263	35-00	100960	818	10,000.00	10,000.00
35-00	02-01-08-00-00	1263	35-00	100960	818	9,680.00	9,680.00
35-00	02-02-01-00-00	1263	35-00	100960	818	2,500.00	2,500.00
35-00	02-02-02-00-00	1263	35-00	100960	818	3,314.40	3,314.40
35-00	02-02-04-00-00	1263	35-00	100960	818	10,905.20	10,905.20
35-00	02-02-07-00-00	1263	35-00	100960	818	2,602.00	2,602.00

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
35-00	02-03-01-00-01	1263	35-00	100960	818	5,000.00	5,000.00
35-00	02-03-01-00-02	1264	35-00	100961	819	10,000.00	10,000.00
35-00	02-03-01-00-03	1264	35-00	100961	819	2,000.00	2,000.00
35-00	02-03-01-00-04	1264	35-00	100961	819	10,000.00	10,000.00
35-00	02-03-02-01-00	1264	35-00	100961	819	8,460.00	8,460.00
35-00	02-03-02-02-00	1264	35-00	100961	819	5,000.00	5,000.00
35-00	02-03-03-00-00	1264	35-00	100961	819	486.10	486.10
35-00	02-03-05-03-00	1264	35-00	100961	819	9,700.00	9,700.00
35-00	02-03-06-00-00	1264	35-00	100961	819	2,500.00	2,500.00
35-00	02-03-09-00-00	1264	35-00	100961	819	3,340.00	3,340.00
35-00	05-02-01-00-00	1264	35-00	100961	819	4,230.00	4,230.00
35-00	05-04-00-00-19	500	35-00	51066	9461	30.00	
		1097	35-00	96471	31986	120.00	150.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			301,784.10
37-00	01-01-01-01-00	103	09-00	14496	1310	4,787.80	
		187	09-00	21843	4547	597.90	
		269	09-00	29807	8281	630.00	
		345	09-00	36225	11313	3,940.50	
		465	09-00	43586	14722	1,102.50	
		558	09-00	53883	17880	1,957.00	
		682	09-00	64499	21772	434.70	
		789	09-00	70205	26031	501.70	
		912	09-00	78765	29567	1,105.50	
		1048	09-00	91586	34864	589.20	15,646.80
37-00	01-01-02-01-00	42	09-00	9651	88	945.00	
		103	09-00	14496	1310	151.70	
		138	37-00	20891	1310	6,772.50	
		187	09-00	21843	4547	300.40	
		269	09-00	29807	8281	1,204.60	
		345	09-00	36225	11313	452.10	
		465	09-00	43586	14722	80.20	
		558	09-00	53883	17880	765.90	
		682	09-00	64499	21772	719.10	
		789	09-00	70205	26031	953.60	
		912	09-00	78765	29567	458.00	
		949	37-00	80762	26031	3,640.00	
		1048	09-00	91586	34864	659.10	
		1180	09-00	99241	41584	519.20	17,621.40
37-00	01-01-04-01-00	269	09-00	29807	8281	280.00	
		345	09-00	36225	11313	420.00	
		558	09-00	53883	17880	46.70	
		912	09-00	78765	29567	46.70	793.40
37-00	01-01-05-01-00	42	09-00	9651	88	87.50	
		103	09-00	14496	1310	1,707.80	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		187	09-00	21843	4547	408.40	
		269	09-00	29807	8281	856.00	
		345	09-00	36225	11313	541.10	
		465	09-00	43586	14722	390.70	
		558	09-00	53883	17880	932.10	
		579	37-00	55238	14722	1,365.00	
		682	09-00	64499	21772	2,626.50	
		789	09-00	70205	26031	1,260.10	
		1048	09-00	91586	34864	743.80	
		1180	09-00	99241	41584	991.70	11,910.70
37-00	01-01-06-00-00	205	37-00	24621	88	2,817.50	
		205	37-00	24621	1310	5,635.00	8,452.50
37-00	01-01-07-00-00	193	37-00	23081	1310	1,400.00	1,400.00
37-00	01-02-03-00-01	376	37-00	38201	4547	47.10	
		981	37-00	85237	29567	323.10	370.20
37-00	01-02-06-00-00	10	37-00	9425	88	1,000.00	
		729	37-00	67363	21772	1,000.00	2,000.00
				組織分類總額 **Total de Class. Orgânica - >**			58,195.00
38-00	01-01-01-01-00	43	09-00	9652	89	4,596.80	
		104	09-00	14497	1311	23,250.10	
		188	09-00	21844	4548	4,903.30	
		270	09-00	29808	8282	6,961.00	
		346	09-00	36226	11314	6,219.80	
		466	09-00	43587	14723	5,729.80	
		559	09-00	53884	17881	10,941.90	
		684	09-00	64501	21773	4,760.00	
		790	09-00	70206	26032	8,494.90	
		913	09-00	78766	29568	5,804.10	
		1049	09-00	91587	34865	4,668.00	
		1074	38-00	93769	34865	5,267.50	
		1181	09-00	99242	41585	9,215.30	100,812.50
38-00	01-01-01-02-00	1074	38-00	93769	34865	177.30	177.30
38-00	01-01-02-01-00	43	09-00	9652	89	818.10	
		104	09-00	14497	1311	944.90	
		188	09-00	21844	4548	720.40	
		270	09-00	29808	8282	77.30	
		346	09-00	36226	11314	205.60	
		466	09-00	43587	14723	2,084.00	
		559	09-00	53884	17881	280.00	
		684	09-00	64501	21773	5,533.00	
		790	09-00	70206	26032	882.30	
		1049	09-00	91587	34865	175.00	
		1181	09-00	99242	41585	347.10	12,067.70
38-00	01-01-03-01-00	201	38-00	23815	4548	7,000.00	
		406	38-00	41838	4548	10,400.00	17,400.00
38-00	01-01-05-01-00	43	09-00	9652	89	740.90	
		104	09-00	14497	1311	560.00	
		188	09-00	21844	4548	96.30	
		270	09-00	29808	8282	848.80	
		346	09-00	36226	11314	376.20	

由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2006 a 31/12/2006

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		466	09-00	43587	14723	261.00	
		559	09-00	53884	17881	653.30	
		684	09-00	64501	21773	268.30	
		790	09-00	70206	26032	256.70	
		913	09-00	78766	29568	81.70	
		1049	09-00	91587	34865	278.70	
		1181	09-00	99242	41585	472.60	4,894.50
38-00	01-01-06-00-00	755	38-00	69928	17881	472.50	472.50
38-00	01-01-07-00-00	810	38-00	71464	26032	1,137.50	
		1076	38-00	93770	34865	2,012.50	3,150.00
38-00	01-01-09-00-00	1074	38-00	93769	34865	1,944.50	1,944.50
38-00	01-02-06-00-00	202	38-00	23816	4548	1,000.00	
		709	38-00	65675	21773	1,000.00	2,000.00
38-00	01-05-01-00-00	581	38-00	55616	8282	220.00	
		581	38-00	55616	11314	220.00	
		581	38-00	55616	14723	220.00	
		581	38-00	55616	17881	220.00	
		839	38-00	73494	26032	220.00	
		839	38-00	73494	21773	220.00	
		839	38-00	73494	17881	220.00	
		839	38-00	73494	14723	220.00	
		839	38-00	73494	11314	220.00	
		839	38-00	73494	8282	220.00	
		839	38-00	73494	4548	220.00	
		839	38-00	73494	1311	220.00	
		839	38-00	73494	89	220.00	
		1075	38-00	93767	26032	220.00	
		1075	38-00	93767	29568	220.00	
		1075	38-00	93767	34865	220.00	3,520.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			146,439.00
					總額 Total		19,233,927.63

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
項目 Designação	金額（澳門幣） Importâncias (PTCS)			項目 Designação	金額（澳門幣） Importâncias (PTCS)		
	部份數 Parciais		總數 Totais		部份數 Parciais		總數 Totais
正結餘 : Saldos positivos				負結餘 : Saldos negativos			
直至 Até 1930 - 1931	$ 7,340,978.14			1953	$ 551,597.78		$ 551,597.78
1931 - 1932	$ 644,587.94			用於預算帳目 : Utilizações em inscrições orçamentais			
1932 - 1933	$ 493,199.59						
1933 - 1934	$ 755,097.57						
1934 - 1935	$ 478,737.83			1934 - 1935	$ 2,766,109.31		
1935 - 1936 (18 個月)	$ 332,374.22			1935 - 1936 (18 個月)	$ 1,356,915.74		
1935 - 1936 (18 meses)				1935 - 1936 (18 meses)			
1937	$ 948,805.24			1937	$ 18,553.78		
1938	$ 1,384,613.33			1938	$ 288,018.83		
1939	$ 1,466,994.20			1939	$ 323,070.00		
1940	$ 1,209,406.08			1940	$ 937,346.66		
1941	$ 2,300,664.89			1941	$ 575,741.80		
1942	$ 3,033,465.03			1942	$ 301,000.00		
1943	$ 3,152,807.92			1943	$ 120,537.48		
1944	$ 3,235,077.38			1944	$ 141,030.23		
1945	$ 2,110,596.43			1945	$ 902,416.74		
1946	$ 4,114,629.00			1946	$ 1,454,997.98		
1947	$ 6,741,406.18			1947	$ 1,808,838.23		
1948	$ 12,461,333.70			1948	$ 3,733,165.20		
1949	$ 9,352,310.08			1949	$ 4,168,165.26		
1950	$ 5,484,748.04			1950	$ 2,607,500.31		
1951	$ 3,713,248.26			1951	$ 2,312,824.34		
1952	$ 2,175,465.08			1952	$ 2,543,880.58		
1954	$ 676,474.12			1954	$ 4,840,130.01		
1955	$ 323,353.91			1955	$ 3,173,723.74		
1956	$ 1,414,310.51			1956	$ 49,375.75		
1957	$ 1,258,130.24			1957	$ 44,400.48		
1958	$ 1,147,782.05			1958	$ 251,277.55		
1959	$ 2,442,713.71			1959	$ 200,000.00		
1960	$ 1,758,514.02			1960	$ 209,912.26		
1961	$ 1,743,310.01			1961	$ 342,117.62		
1962	$ 3,500,188.77			1962	$ 368,590.41		
1963	$ 5,061,357.04			1963	$ 1,349,923.10		
1964	$ 7,198,184.57			1964	$ 5,755,700.54		
1965	$ 6,306,603.39			1965	$ 5,910,007.65		
1966	$ 7,301,766.90			1966	$ 7,297,914.19		
1967	$ 4,935,114.13			1967	$ 6,148,933.87		
1968	$ 2,282,449.97			1968	$ 622,370.37		
1969	$ 4,182,080.49			1969	$ 1,462,130.00		
1970	$ 7,921,056.50			1970	-		
1971	$ 7,261,800.40			1971	$ 1,263,157.89		
轉下頁 ..... A transportar	$ 139,645,736.86		-	轉下頁 ..... A transportar	$ 65,649,777.90		$ 551,597.78

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO

項目 Designação	金額（澳門幣）Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte	$ 139,645,736.86	-
1972	$ 6,843,690.25	
1973	$ 12,767,173.16	
1974	$ 4,821,517.66	
1975	$ 7,114,273.10	
1976	$ 11,220,840.55	
1977	$ 34,398,636.18	
1978	$ 65,434,907.55	
1979	$ 83,289,240.20	
1980	$ 128,597,666.30	
1981	$ 161,297,142.60	
1982	$ 100,147,658.70	
1983	$ 261,051,857.70	
1984	$ 288,876,652.40	
1985	$ 70,699,614.70	
1986	$ 173,568,878.00	
1987	$ 58,002,246.10	
1988	$ 114,338,980.00	
1989	$ 417,377,854.90	
1990	$ 507,837,671.30	
1992	$ 1,805,839,913.70	
1993	$ 1,782,376,787.70	
1994	$ 1,559,897,740.60	
1995	$ 722,617,683.70	
1996	$ 29,967,429.40	
1997	$ 759,896,508.90	
1998	$ 42,664,644.56	
1999	$ 306,421,308.36	
2000	$ 314,231,116.31	
2001	$ 420,861,222.40	
2002	$ 1,739,976,121.02	
2003	$ 2,657,658,013.98	
2004	$ 6,160,533,071.98	
2005	$ 7,016,564,256.84	
		$ 27,966,838,057.66
來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出的結餘 Saldo proveniente da comparticipação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965 ao Plano Intercalar de Fomento		$ 764.24
庫房操作調整（1997） Regularização de O. T. (1997)		$ 366,827,382.30
轉下頁 A transportar		$ 28,333,666,204.20

貸方 CRÉDITO

項目 Designação	金額（澳門幣）Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte	$ 65,649,777.90	$ 551,597.78
1972	$ 2,105,263.16	
1973	$ 4,210,526.32	
1974	$ 12,106,880.38	
1975	$ 5,059,780.40	
1976	$ 3,262,568.80	
1977	$ 2,966,449.70	
1978	$ 18,353,923.30	
1979	$ 48,023,872.70	
1980	$ 53,861,686.80	
1981	$ 62,304,963.70	
1982	$ 108,443,858.20	
1983	$ 81,059,629.90	
1984	$ 117,555,581.50	
1985	$ 255,729,047.10	
1986	$ 46,325,239.60	
2000	$ 306,421,300.00	$ 1,193,440,349.46
用於貸項的設立 Utilizações em abertura de créditos :		
1935 - 1936（18個月） 1935 - 1936 (18 meses)	$ 20,800.00	
1937	$ 1,249.35	
1938	$ 863,999.69	
1939	$ 1,297,498.52	
1940	$ 619,411.23	
1941	$ 159,676.78	
1942	$ 2,074,484.51	
1943	$ 1,567,013.81	
1944	$ 1,824,594.76	
1945	$ 3,273,920.99	
1946	$ 2,203,568.31	
1947	$ 1,795,203.98	
1948	$ 1,836,947.52	
1949	$ 9,364,554.41	
1950	$ 2,773,519.59	
1951	$ 1,737,360.53	
1952	$ 1,949,266.92	
1953	$ 1,590,399.40	
1954	$ 300,000.00	
1955	$ 655,316.87	
1956	$ 130,000.00	
1958	$ 576,996.68	
1959	$ 434,600.93	
轉下頁 A transportar	$ 37,050,384.78	$ 1,193,991,947.24

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO

項目 Designação	金額（澳門幣） Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 ..... Transporte		$ 28,333,666,204.20
轉下頁 ..... A transportar		$ 28,333,666,204.20

貸方 CRÉDITO

項目 Designação	金額（澳門幣） Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 ..... Transporte	$ 37,050,384.78	$ 1,193,991,947.24
1960	$ 663,654.97	
1961	$ 445,048.60	
1962	$ 1,361,080.99	
1963	$ 162,795.49	
1964	$ 2,141,422.89	
1965	$ 553,694.04	
1966	$ 1,253,446.48	
1967	$ 208,788.54	
1968	$ 3,748,302.14	
1969	$ 2,976,523.68	
1970	$ 3,048,889.13	
1971	$ 256,180.06	
1972	$ 3,360,363.40	
1973	$ 4,150,814.46	
1974	$ 2,113,030.35	
1975	$ 5,915,912.20	
1976	$ 3,569,500.00	
1977	$ 4,000,000.00	
1979	$ 7,578,340.00	
1980	$ 23,655,910.00	
1981	$ 74,044,801.10	
1982	$ 44,602,589.80	
1983	$ 18,880,485.10	
1984	$ 60,576,721.00	
1985	$ 101,337,272.60	
1986	$ 56,564,707.10	
1987	$ 28,188,039.20	
1987 調整1986年之帳目 ..... 1987 Regularização da conta de 1986	$ 40,365,562.81	
1988	$ 19,320,000.00	
1988 調整1986年之運轉 ..... 1988 Regularização do movimento de 1986	$ 12,000,000.00	
1989	$ 11,198,682.00	
1989 調整1988年之運轉 ..... 1989 Regularização do movimento de 1988	$ 3,907,454.00	
1991	$ 583,516,059.00	
1993	$ 396,735,800.00	
1994	-	
1995	$ 2,081,640,000.00	
1997	$ 400,000,000.00	
1998	$ 1,570,399,995.00	
1999	$ 400,000,000.00	$ 6,011,492,250.91
轉下頁 ..... A transportar		$ 7,205,484,198.15

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO

項目 Designação	金額（澳門幣） Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 ..... Transporte		$ 28,333,666,204.20
總數 ..... TOTAL		$ 28,333,666,204.20

貸方 CRÉDITO

項目 Designação	金額（澳門幣） Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 ..... Transporte		$ 7,205,484,198.15
用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額： Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros		
1991		$ 366,827,382.30
用于「以往年度特別章節」支付的開支： Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos"		
1931 - 1932	$ 33,526.07	
1932 - 1933	$ 38,176.59	
1933 - 1934 (18 個月)	$ 28,477.47	
1933 - 1934 (18 meses)		
1934 - 1935	$ 69,582.31	
1935 - 1936	$ 40,042.01	
1937	$ 139,167.17	
1938	$ 252,578.99	
1939	$ 98,243.13	
1940	$ 130,845.52	
1941	$ 212,807.40	
1942	$ 164,878.91	
1943	$ 32,329.52	
1944	$ 98,228.46	
1945	$ 609,441.58	
1946	$ 352,265.19	
1947	$ 279,792.15	$ 2,580,382.47
於「庫房操作」帳內之存款 （公庫 － 預算收支之結餘帳） ..... Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais)		$ 20,758,774,241.28
總數 ..... TOTAL		$ 28,333,666,204.20

自治基金及機關之管理帳
Conta de Gerência das Entidades Autónomas

學生福利基金 10425
Fundo de Acção Social Escolar
房屋貸款優惠基金 10427
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
工商業發展基金 * 10430
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização*
旅遊基金 10432
Fundo de Turismo
社會工作局 10439
Instituto de Acção Social
司法警察局福利會 10443
Obra Social da Polícia Judiciária
治安警察局福利會 10446
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
郵政局 10450
Direcção dos Serviços de Correios
法務公庫 10457
Cofre dos Assuntos de Justiça
印務局 10461
Imprensa Oficial
退休基金會 10470
Fundo de Pensões
社會保障基金 10474
Fundo de Segurança Social
澳門監獄基金 10483
Fundo de Estabelecimento Prisional de Macau
澳門金融管理局 10486
Autoridade Monetária de Macau
房屋局 10488
Instituto de Habitação
民航局 10492
Autoridade de Aviação Civil
澳門貿易投資促進局 10498
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
廉政公署 10500
Comissariado Contra a Corrupção
衛生局 10511
Serviços de Saúde

澳門大學 Universidade de Macau	10519
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	10527
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	10531
文化基金 Fundo de Cultura	10534
汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	10535
消費者委員會 Conselho de Consumidores	10539
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	10541
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	10543
環境委員會 Conselho do Ambiente	10548
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	10553
審計署 Comissariado da Auditoria	10554
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	10560
終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	10564
立法會 * Assembleia Legislativa*	10566
澳門基金會 Fundação Macau	10568
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	10570
海關福利會 * Obra Social dos Serviços de Alfândega*	10583
科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	10585
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	10588

* 修正版

* Versão rectificada

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
學生福利基金
FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR
年度：二零零六
ANO DE 2006
由一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofree do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofree do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR：				預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS：		
	本身資源 De recursos próprios：				經常性開支 Despesas correntes：		
	在部門內 Na posse do serviço	$10,951,216.24		01 00 00 00	人員 Pessoal		
	在庫房內 Na posse do tesouro			01 01 06 00	重疊薪酬 Duplicação de vencimentos	$37,976.00	
	第三者資源 De recursos de terceiros			01 01 07 00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	$94,500.00	$132,476.00
	澳門特別行政區收入 Receitas da RAEM			02 00 00 00	資產及勞務 Bens e serviços		
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontosem vencimentos e salários			02 01 07 00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)			02 01 08 00	其他耐用品 Outros bens duradouros		
	其他 Outras			02 02 00 00	非耐用品 Bens não duradouros		
	司庫活動 Operações de Tesouraria			02 02 04 00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontosem vencimentos e salários			02 02 07 00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		
	其他 Outras		$10,951,216.24	02 03 00 00	勞務之取得 Aquisição de serviços		
	存放於 Sendo：			02 03 01 00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	$3,378.00	
	庫房 Em cofre			02 03 05 02 01	助學金學生首次旅費之負擔 Encargos de primeiras passagens para bolseiros		
	大西洋銀行活期存款 (帳號 001-101645-111-6) Depósito à ordem no BNU 8,489,754.22			02 03 06 00	招待費 Representação		
	中國銀行活期存款 (帳號 01-01-20-786845) Depósito à ordem no BOC 2,461,462.02			02 03 08 01	研究及特別工作 Estudos e trabalhos especiais		
	中國銀行定期存款 (帳號 01-88-30-079082) Depósito à prazo no BOC 0.00			02 03 09 00	未列明之負擔 Encargos não especificados		
	大西洋銀行保證金存款 (帳號 9003857873) Depósito à ordem no BNU 0.00			02 03 09 01	給予學生之獎金 Prémios de estudante		
	大西洋銀行定期存款 (帳號 DEP. A PRAZO) Depósito à prazo no BNU 0.00			02 03 09 02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	$223,514.40	$226,892.40
		10,951,216.24		05 00 00 00	其他經常開支 Outras despesas correntes		
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS：			05 03 00 00	返還 Restituições		
				05 03 00 00 01	返還不適當收取之價還 Restituições dos reembolsos indevidamente recebidas	$25,478.00	
	經常性收入 Receitas correntes			05 03 00 00 02	其他返還 Outras restituições		
03 00 00	費用, 罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades			05 04 00 00	雜項 Diversas		
03 01 00	費用 Taxas			05 04 00 00 01	學費津貼 Subsidio de propinas	$34,633,162.00	
03 01 01	教育場所之費用及學費 Taxas e propinas dos estabeleci mentos de ensino	$1,849,829.90		05 04 00 00 02	給予助學金受益學生之津貼 Subsidio a alunos bolseiros	$214,630.00	
03 01 02	經營食堂／小賣部之費用 Taxas de exploração da Cantina/Bar			05 04 00 00 03	助學金 Bolsas de Estudo	$82,241,492.96	
03 02 00	罰款 Multas		$1,849,829.90	05 04 00 00 04	助學金--特別 Bolsas de Estudo - Especial	$34,500.00	
04 00 00	財產收益 Rendimentos de propriedade			05 04 00 00 05	助學金－澳門金融管理局 Bolsas de Estudo - AMCM		
04 03 00	利息－其他部門 Juros - Outros sectores			05 04 00 00 06	助學金－澳門社會工作局 Bolsas de Estudo - IASM	$99,000.00	
04 03 01	銀行存款利息 Juros dos depósitos bancários	$1,497,116.06	$1,497,116.06	05 04 00 00 07	臨時及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	$500.00	
05 00 00	轉移 Transferências			05 04 00 00 08	住宿津貼 Subsidio de alojamento	$1,072,870.00	
05 01 00	公營部門 Sector público			05 04 00 00 09	學生保險 Seguro escolar	$2,066,556.00	
05 01 01	本地區政府津貼 Subsidio do Governo do Território	122,000,000.00		05 04 00 00 10	膳食供應 Fornecimento de refeições	$2,015,466.80	
05 01 02	儲金局津貼 Subsidio da Caixa Económica postal	$7,500.00		05 04 00 00 11	取得校服及文教用品之津貼 Subsidio para aquisição de uniformes e material escolar	$23,889,700.00	
	轉下頁 A transportar		$136,305,662.20		轉下頁 A transportar		$146,652,723.76

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos 單計 Parcial	合計 Total
05 01 03	助學金 - - 澳門金融管理局 Subsidio de Autoridade Monetária de Macau			05 04 00 00 12	額外津貼 Subsidio extraordinário	$178,071.00	
05 01 04	其他公共實體之津貼 Subsidio de Outras Entidades Públicas	$36,000.00	122,043,500.00	05 04 00 00 13	學生保健之負擔 Encargos com a saúde escolar		
07 02 00	樓宇租金 - 公營部門 Renda de edifícios - Sector Público			05 04 00 00 14	備用金撥款 Dotação provisional		$146,471,426.36
07 02 01	青年度假屋之租金 Renda das Pousadas de Juventude						
07 02 02	教育暨青年局設施之租金 Renda das instalações da DSEJ	$677,825.00	$677,825.00		其他資本開支 Outras despesas capital		
08 00 00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes						
08 01 00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas	$411,928.70			總計開支 Total de despesas		$146,830,794.76
08 02 00	享有助學金受益人之償還 Reembolsos dos ex-bolseiros	$51,129,667.74					
08 04 00	膳食之出售 Venda de Refeições				交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entrega à RAEM ou a outras entidades		
08 06 00	其他收入 Outras receitas	$405,073.90	$51,946,670.34		澳門特別行政區收入 Receitas da RAEM		
					從薪俸及工資所作之扣除 De descontosem vencimentos e salários		
	資本收入 Receitas de Capital				徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		
					其他 Outras		
13 00 00	其他資本收入 Outras receitas de capital				司庫活動 Operações de Tesouraria		
13 01 00	歷年帳目結餘 Saldo das contas dos anos findos				從薪俸及工資所作之扣除 De descontosem vencimentos e salários		
14 00 00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos				其他 Outras		
14 01 00	非從以往各年支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos dos anos anteriores	$ 108,090.00	$ 108,090.00		轉往下年度之管理結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE：		
	交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entrega à RAEM ou a outras entidades				本身資源 De recursos próprios：		
	澳門特別行政區收入 Receitas da RAEM				在部門內 Na posse do serviço	$42,243,452.78	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontosem vencimentos e salários				在庫房內 Na posse do tesouro		
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				第三者資源 De recursos de terceiros		
	其他 Outras				澳門特別行政區收入 Receitas da RAEM		
	司庫活動 Operações de Tesouraria				從薪俸及工資所作之扣除 De descontosem vencimentos e salários		
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontosem vencimentos e salários				徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		
	其他 Outras				其他 Outras		
					司庫活動 Operações de Tesouraria		
					從薪俸及工資所作之扣除 De descontosem vencimentos e salários		
					其他 Outras		$42,243,452.78
					存放於 Sendo：		
					庫房 Em cofre		
					大西洋銀行活期存款 (帳號 001-101645-111-6) Depósito à ordem no BNU 9,390,141.96		
					中國銀行活期存款 (帳號 01-01-20-786845) Depósito à ordem no BOC 5,485,901.95		
					中國銀行定期存款 (帳號 01-88-30-079082) Depósito à prazo no BOC 18,312,181.50		
					大西洋銀行保證金存款 (帳號 9003857873) Depósito à ordem no BNU 0.00		
					大西洋銀行定期存款 (帳號 DEP. A PRAZO) Depósito à prazo no BNU 9,055,227.37		
					42,243,452.78		
	收入總金額 TOTAL GERAL DAS RECEITAS		$189,074,247.54		開支總金額 TOTAL GERAL DAS DESPESAS		$189,074,247.54

2007年3月22日之會議通過
Aprovada em sessão de 22 de Março de 2007

行政管理委員會 O Conselho Administrativo,

蘇朝暉 Sou Chio Fai　朱國宏 Chu Kuok Wang　袁凱清 Un Hoi Cheng　黃堅平 Vong Kin Peng

郵 政 儲 金 局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL
澳門郵政 CORREIOS DE MACAU

居屋貸款優惠基金
FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO
二零零六年十二月結算表
Balancete de Dezembro de 2006
結餘後 Depois de Balanço

澳門幣MOP

賬號 Código	賬目名稱 Designação da Conta	借 Débito	貸 Crédito
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem em Outras Instituições de Crédito em Macau	30,116,274.07	-
28	債務人 Devedores	162,835.67	-
55	應支費用 Custos a Pagar	-	-
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	-	6,966.50
60	居屋貸款優惠基金 Fundo Para Bonificações Do Crédito à Habitação (FBCH)	-	4,999,999.70
63	歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	-	22,947,302.76
66	營業結果 Resultado do Exercício	-	2,324,840.78
70	負債性營運成本 Custos de Operações Passivas	-	-
73	第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	-	-
74	給予取得自住房屋之津貼(發展合約)Subsídios Concedidos à Aquisição de Habitação Própria (Contratos de Desenvolvimento)	-	-
80	資產性營運收益 Proveitos de Operações Activas	-	-
81	提供勞務收益 Proveitos de Serviços Prestados	-	-
82	給予津貼之償還 Reembolsos de Subsídios Concedidos	-	-
84	其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	-	-
86	對居屋貸款優惠基金之津貼及分擔 Subsídios e Comparticipações para o FBCH	-	-
		30,279,109.74	30,279,109.74

二 零七年一月二十四日於澳門 行政委員會 A Comissão Administrativa
Macau, 24 de Janeiro de 2007

行政、會計暨基金管理組組長
O Chefe do Sector da A.C.G.F. 羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes 劉惠明 Lau Wai Meng

林坤培 Lam Kuan Pui 溫美蓮 Van Mei Lin 江麗莉 Vitória Alice Maria da Conceição

郵 政 儲 金 局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL
澳門郵政 CORREIOS DE MACAU

居屋貸款優惠基金
FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO
二零零六年十二月結算表
Balancete de Dezembro de 2006

澳門幣MOP

賬號 Código	賬目名稱 Designação da Conta	借 Débito	貸 Crédito
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem em Outras Instituições de Crédito em Macau	30,116,274.07	-
28	債務人 Devedores	162,835.67	-
55	應支費用 Custos a Pagar	-	-
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	-	6,966.50
60	居屋貸款優惠基金 Fundo Para Bonificações Do Crédito à Habitação (FBCH)	-	4,999,999.70
63	歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	-	22,947,302.76
70	負債性營運成本 Custos de Operações Passivas	546,765.14	-
73	第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	453,170.00	-
74	給予取得自住房屋之津貼(發展合約)Subsídios Concedidos à Aquisição de Habitação Própria (Contratos de Desenvolvimento)	3,534,339.00	-
80	資產性營運收益 Proveitos de Operações Activas	-	284.99
81	提供勞務收益 Proveitos de Serviços Prestados	-	6,394,354.40
82	給予津貼之償還 Reembolsos de Subsídios Concedidos	-	464,467.60
84	其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	-	7.93
86	對居屋貸款優惠基金之津貼及分擔 Subsídios e Comparticipações para o FBCH	-	-
		34,813,383.88	34,813,383.88

二零零七年一月二十四日於澳門
Macau, 24 de Janeiro de 2007

行政委員會 A Comissão Administrativa

行政、會計暨基金管理組組長
O Chefe do Sector da A.C.G.F.

羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes　劉惠明 Lau Wai Meng

林坤培 Lam Kuan Pui　溫美蓮 Van Mei Lin　江麗莉 Vitória Alice Maria da Conceição

郵 政 儲 金 局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL
澳門郵政 CORREIOS DE MACAU

居屋貸款優惠基金
FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO
二零零六年全年損益表
Demonstração de Resultado do ano de 2006

	收益 Proveitos	澳門幣 MOP
80	資產性營運收益 Proveitos de Operações Activas	284.99
81	提供勞務收益 Proveitos de Serviços Prestados	6,394,354.40
82	給予津貼之償還 Reembolsos de Subsídios Concedidos	464,467.60
84	其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	7.93
86	對居屋貸款優惠基金之津貼及分擔 Subsídios e Comparticipações para o FBCH	0.00
		6,859,114.92
	成本 Custos	
70	負債性營運成本 Custos de Operações Passivas	546,765.14
72	第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	0.00
73	第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	453,170.00
74	給予取得自住房屋之津貼(發展合約)Subsídios Concedidos à Aquisição de Habitação Própria (Contratos de Desenvolvimento)	3,534,339.00
		4,534,274.14
66	營業結果 Resultado do Exercício	2,324,840.78

二零零七年一月二十四日於澳門 行政委員會 A Comissão Administrativa
Macau, 24 de Janeiro de 2007

行政、會計暨基金管理組組長
O Chefe do Sector da A.C.G.F. 羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes 劉惠明 Lau Wai Meng

林坤培 Lam Kuan Pui 溫美蓮 Van Mei Lin 江麗莉 Vitória Alice Maria da Conceição

管理帳目(更正本)
Conta de Gerência (Rectificação)
工商業發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO
年度：2006
Ano de 2006
由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借 方 Débito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação		金額 Importâncias: 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço: 單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
	本身資源 De recursos próprios			$312,790,233.44	
	第三者資源 De recursos de terceiros				
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			$9,748.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			$0.00	
	其他 Outras			$0.00	
	司庫活動 Operações de tesouraria				
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			$0.00	
	其他 Outras			$0.00	$312,799,981.44
	存放於 Sendo				
	庫房 Em cofre	$0.00			
	銀行 No banco				
	大西洋銀行 - 001-800284-111-7 B.N.U. - 001-800284-111-7	$3,581,071.43			
	中國銀行 - 01-012-079277-2 B.O.C. - 01-012-079277-2	$220,400.70			
	大西洋銀行 - 9004746650 B.N.U. - 9004746650	$6,742,294.50			
	大西洋銀行 - 9004639159 B.N.U. - 9004639159	$200,735,213.51			
	中國銀行 - 01-88-30-082220 B.O.C. - 01-88-30-082220	$101,521,001.30			
		$312,799,981.44			
	預算收入 Receitas orçamentais				
	經常收入 Receitas correntes				
04-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade				
04-03-00	利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores				
04-03-01	定期存款 Depósito a prazo			12,775,022.10	
05-00-00	轉移 Transferências				
05-01-00	公營部門 Sector público				
05-01-01	分享簽發貨物來源證及出口准照手續費之40% Comparticipação de 40% sobre os emolumentos pela emissão de C.O., guias e licenças de exportação			$4,557,926.00	
05-01-02	簽發工業准照收費 Taxas de emissão de licenças industriais			$188,400.00	
05-01-03	分享工業產權註冊收費之60% Comparticipação de 60% das taxas de propriedade industrial			$5,623,326.00	
05-01-04	扶助中小型企業發展 Apoio ao desenvolvimento de pequenas e médias empresas			$0.00	
05-01-05	特區總預算轉移 Transferência do O.R.			$0.00	
05-01-06	分享博彩撥款 Comparticipação nas contribuições de jogos			$89,691,668.30	
05-05-00	私人 Particulares				
05-05-01	共同分享及補助 Comparticipações e subsídios			$0.00	
07-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros				
07-10-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores			$742,464.00	
08-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes			$0.00	$113,578,806.40
	資本收入 Receitas de capital				
11-00-00	財務資產 Activos financeiros				
11-14-00	中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - Outros sectores			$17,371,350.00	
13-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital				
13-02-00	其他收入 Outras receitas			$0.00	
14-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos			$10.00	$17,371,360.00
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades				
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			$30,742.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			$692.00	
	其他 Outras			$0.00	
	司庫活動 Operações de tesouraria				
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			$4,515.00	
	其他 Outras			$0.00	$35,949.00
	轉下 A transportar				$443,786,096.84

貸 方 Crédito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias: 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofre do serviço: 單計 Parcial	合計 Total
	預算開支 Despesas Orçamentais			
	經常開支 Despesas correntes			
01-00-00-00	人員 Pessoal			
01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
01-01-02-00	編制外人員 Pessoal além do quadro			
01-01-02-01	報酬 Remunerações		$0.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$0.00	
01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
01-01-05-01	工資 Salários		$705,600.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$0.00	
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$533,312.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$58,800.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$58,800.00	
01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
01-02-03-00	超時工作津貼 Horas extraordinárias			
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		$0.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		$0.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$0.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$12,000.00	
01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$5,280.00	
01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social			
01-05-02-00-01	公務員之醫療及藥物費 Assistência médica e medicamentosa a funcionários		$0.00	
01-05-02-00-02	其他各項補助 Outros abonos diversos		$0.00	
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos		$0.00	
01-06-02-00	服裝及個人用品 — 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$0.00	
01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$0.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$0.00	
02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços			
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$0.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$0.00	
02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$530.00	
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$541,032.00	
02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$140,311.60	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$8,062.30	
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$129,054.20	
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$0.00	
02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$0.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$6,135.40	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$77,009.90	
02-03-06-00	招待費 Representação		$414,359.26	
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
02-03-07-00-02	出版物及刊物 Edições e publicações		$0.00	
02-03-07-00-03	其他 Outras		$81,848.00	
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos			
02-03-08-00-03	課程、會議及研討會 Cursos, conferências e seminários		$0.00	
02-03-08-00-04	其他(各項特別工作) Outros (trabalhos especiais diversos)		$3,036,632.20	
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
02-03-09-00-02	與商業性銀行訂立之議定書 Protocolos com os bancos comerciais		$1,358,070.00	
02-03-09-00-03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados		$297,766.44	
04-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes			
04-01-00-00	公營部門 Sector público			
04-01-05-00	其他 Outras		$0.00	
04-03-00-00	私人 Particulares		$5,652,270.00	
04-04-00-00	外地 Exterior			
04-04-00-00-01	國際技術合作 Cooperação técnica internacional		$0.00	
05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
05-02-00-00	保險 Seguros			
05-02-01-00	人員 Pessoal		$507.20	
05-03-00-00	返還 Restituições			
05-03-00-01	手續費之返還 Restituições de emolumentos		$0.00	
05-03-00-02	費用之返還 Restituições de taxas		$0.00	
05-03-00-03	其他退款 Outras restituições		$0.00	
05-04-00-00	雜項 Diversas			
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o FSS		$720.00	13,118,101.00
	資本開支 Despesas de capital			
08-00-00-00	資本轉移 Transferências de capital			
08-02-00-00	私立機構 Instituições particulares		$0.00	
08-03-00-00	個人 Particulares		$3,361,280.96	
09-00-00-00	財務活動 Operações financeiras			
09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros			
09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação		$0.00	
09-01-05-00	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
09-01-05-01	中小企業援助計劃 Plano de apoio a pequenas e médias empresas		$14,473,000.00	
09-01-05-02	個人 Particulares		$0.00	
09-01-05-03	中小企業信用保證計劃 Plano de garantia de créditos a pequenas e médias empresas		$0.00	
09-01-05-04	中小企業專項信用保證計劃 Plano de garantia de créditos a pequenas e médias empresas destinados a projecto específico		$0.00	17,834,280.96
	交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$30,742.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$692.00	
	其他 Outras		$0.00	
	司庫活動 Operações de tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$4,425.00	
	其他 Outras		$0.00	$35,859.00
	轉下 A transportar			$30,988,240.96

管理帳目(更正本)
Conta de Gerência (Rectificação)
工商業發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO
年度:2006
Ano de 2006
由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 Importâncias		
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關即房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關即房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關即房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關即房 Que passaram pelos cofre do serviço	
			部計 Parcial	合計 Total				部計 Parcial	合計 Total
	續上 Transporte			$ 443,786,096.84		續上 Transporte			$ 30,988,240.96
						轉入下期管理開始之結餘			
						Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		$ 412,788,017.88	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 9,748.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收 (即下將別行政區預算)		$ 0.00	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outros		$ 0.00	
						司庫活動 Operações de tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 90.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$ 0.00	$ 412,797,855.88
						存放於 Sendo			
						庫房 Em cofre	$ 0.00		
						銀行 No banco			
						大西洋銀行 - 001-800284-111-7	$ 16,310,767.61		
						B.N.U. - 001-800284-111-7			
						中國銀行 - 01-012-079277-2	$ 713,556.86		
						B.O.C. - 01-012-079277-2			
						大西洋銀行 - 9005612613	$ 32,121,354.11		
						B.N.U. - 9005612613			
						大西洋銀行 - 9004912672	$ 104,872,325.00		
						B.N.U. - 9004912672			
						中國銀行 - 01-88-30-082220	$ 258,779,852.30		
						B.O.C. - 01-88-30-082220			
							$ 412,797,855.88		
	總計 TOTAL GERAL			$ 443,786,096.84		總計 TOTAL GERAL			$ 443,786,096.84

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 28 , 06 , 2007

旅遊基金
2006年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2006
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
						經常開支 DESPESAS CORRENTES			
					01-01-01-01	薪俸及服務費 VENCIMENTOS OU HORORÁRIOS		$ 628,836.30	
	上年管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR				01-01-01-02	年資獎金 PRÉMIO DE ANTIGUIDADE		$ 9,120.00	
	本身資源 De recursos próprios		$ 73,663,282.54		01-01-03-01	報酬 REMUNERAÇÕES		$ 1,508,747.40	
					01-01-03-02	年資獎金 PRÉMIO DE ANTIGUIDADE		$ -	
	第三者資源 De recurso de terceiros				01-01-07-00	固定及長期酬勞 GRATIFICAÇÕES CERTAS E PERMANENTES		$ 157,500.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-09-00	聖誕津貼 SUBSÍDIO DE NATAL		$ 184,942.20	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-01-10-00	假期津貼 SUBSÍDIO DE FÉRIAS		$ 187,529.50	
	徵收(澳門特別行政區負責) De cobranças (OR)				01-02-03-00-01	超時工作津貼 TRABALHO EXTRAORDINÁRIO		$ 46,215.80	
	其他 Outras				01-02-04-00	錯算補助 ABONO PARA FALHAS		$ -	
					01-02-06-00	勞壆津貼 SUBSÍDIO DE RESIDÊNCIA		$ -	
					01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 ALIMENTAÇÃO E ALOJAMENTO - NUMERÁRIO		$ 58,393.70	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-05-01-00	家庭津貼 SUBSÍDIO DE FAMÍLIA		$ 9,360.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 ABONOS DIVERSOS - PREVIDÊNCIA SOCIAL		$ 310,107.80	
	其他 Outras		$ 649,835.68	$ 74,313,118.22	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 ALIMENTAÇÃO E ALOJAMENTO - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ -	
					01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 VESTUÁRIO E ARTIGOS PESSOAIS - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ -	
					01-06-03-01	啓程津貼 AJUDAS DE CUSTO DE EMBARQUE		$ 185,900.00	
					01-06-03-02	日津貼 AJUDAS DE CUSTO DIÁRIAS		$ 2,290,909.60	
					01-06-03-03-03	駐外津貼 SUBSÍDIO DE DESLOCAÇÃO		$ 577,050.00	
	轉下頁 A transportar		$ 74,313,118.22	$ 74,313,118.22		轉下頁 A transportar		$ 6,154,612.30	$ -

旅遊基金
2006年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2006
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 74,313,118.22	$ 74,313,118.22		承上頁 Transporte		$ 6,154,612.30	$ -
	存放於 Sendo:				01-06-03-03-04	其他補助 - 負擔補償 OUTROS ABONOS - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ 21,452.20	
	庫房 Em cofre				01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 ABONOS DIVERSOS - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ -	
	澳門大西洋銀行 No BNU, Sede de Macau				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 MATERIAL DE EDUCAÇÃO, CULTURA E RECREIO		$ -	
	活期存款 (8004411115) : MOP$25,706,933.05 Dep. à/ordem(8004411115)				02-01-07-00	辦事處設備 EQUIPAMENTO DE SECRETARIA		$ 12,785.40	
	活期存款 (8003911119) : MOP$649,835.68 Dep. à/ordem(8003911119)				02-01-08-00	其他耐用品 OUTROS BENS DURADOUROS		$ 564,195.90	
	定期存款 : MOP$45,000,000.00 Dep. a prazo				02-02-02-00	燃油及潤滑劑 COMBUSTÍVEIS E LUBRIFICANTES		$ 17,002.20	
	中國銀行 No BOC, Sede de Macau				02-02-04-00	辦事處消耗 CONSUMOS DE SECRETARIA		$ 52,737.70	
	活期存款 (01-01-29-888979) : MOP$2,956,349.49 Dep. à/ordem (01-01-29-888979)				02-02-07-00	其他非耐用品 OUTROS BENS NÃO DURADOUROS		$ 193,359.50	
					02-03-01-00	資產之保養及利用 CONSERVAÇÃO E APROVEITAMENTO DE BENS		$ 166,907.30	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				02-03-02-01	電費 ENERGIA ELÉCTRICA		$ 508,365.96	
	經常收入 RECEITAS CORRENTES				02-03-02-02	設施之其他負擔 OUTROS ENCARGOS DAS INSTALAÇÕES		$ 218,556.50	
03-01-03-00	准照 Licenças		$ 3,400,800.00		02-03-04-00	資產租賃 LOCAÇÃO DE BENS		$ 14,102,218.65	
03-01-04-00	檢查 Vistorias		$ 54,500.00		02-03-05-02	其他原因之交通費 TRANSPORTES POR OUTROS MOTIVOS		$ 2,297,865.50	
03-01-06-00	出售大賽車博物館及酒陳列室入場券所得 Produto da venda de bilhetes de entrada no Museu do Grande Prémio e no Museu do Vinho		$ 1,148,138.90		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 OUTROS ENCARGOS DE TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES		$ 2,249,618.94	
03-02-01-00	各類罰款 Multas diversas		$ 685,500.00		02-03-06-00	招待費 REPRESENTAÇÃO		$ 38,538.60	
04-03-01-00	定期存款利息或支票帳戶之利息 Juros das contas correntes ou de depósito a prazo		$ 4,033,286.50		02-03-07-01-00	在外圍市場之活動 ACÇÕES EM MERCADOS EXTERNOS		$ 56,422,231.20	
05-01-01-01	特區總預算轉移 Transferências do O.R.		$ 74,293,700.00		02-03-07-02-00	製作 PRODUÇÃO		$ 17,899,583.20	
05-01-01-02	六月十九日第19/96/M號法律規定之旅遊稅收入 Receitas provenientes do Imposto de Turismo, nos termos da Lei nº 19/96/M de 19 de Agosto		$ 108,084,144.00		02-03-07-03-00	廣告 PUBLICIDADE		$ 29,329,306.60	
	轉下頁 A transportar		$ 266,013,187.62	$ 74,313,118.22		轉下頁 A transportar		$ 130,249,337.65	$ -

旅遊基金
2006年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2006
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 266,013,187.62	$ 74,313,118.22		承上頁 Transporte		$ 130,249,337.65	$ -
05-01-01-03	分享博彩撥款(第16/2001號法律第22條) Comparticipação nas contribuições jogos (Art. 22° da Lei no.16/2001)		$ 136,000,000.00		02-03-07-04-00	國際組織之推廣活動 ACÇÕES PROMOCIONAIS DOS ORGANISMOS INTERNACIONAIS		$ 402,630.00	
05-01-04-00	其他 Outras		$ -		02-03-07-12-00	推廣活動及項目 ACÇÕES E EVENTOS PROMOCIONAIS		$ 15,895,066.50	
05-05-03-00	其他 Outras		$ -		02-03-08-01	特別研究及工作 ESTUDOS E TRABALHOS ESPECIAIS		$ 2,967,566.60	
05-07-01-00	贈與、遺產及遺贈 Doações, heranças e legados		$ -		02-03-08-02-09	旅遊活動中心 CENTRO DE ACTIVIDADES TURÍSTICAS		$ 615,000.00	
07-10-04-00	出售旅遊局之物品及服務之收益 Venda de produtos ou de serviços da DST		$ 30,169.00		02-03-08-03	旅遊產品之發展 DESENVOLVIMENTO DOS PRODUTOS TURÍSTICOS		$ 1,304,636.00	
07-10-05-00	旅遊活動中心 Centro de Actividades Turísticas		$ 1,673,681.00		02-03-09-01	其他未列明之負擔 OUTROS ENCARGOS NÃO ESPECIFICADOS		$ 784,847.68	
07-10-07-00	澳門大賽車 Grande Prémio de Macau		$ 23,055,111.57		02-03-09-02-01	澳門大賽車 GRANDE PRÊMIO DE MACAU		$ 65,853,969.28	
07-10-08-00	澳門大賽車輔助大樓 Edifício de Apoio ao Grande Prémio de Macau		$ 387,848.00		02-03-09-02-02	煙花匯演 FESTIVAL DE FOGO DE ARTIFÍCIO		$ 5,093,476.90	
08-01-04-00	償還及其他收入 Reembolsos e outras receitas		$ 3,181,791.15	$ 356,028,670.12	02-03-09-02-03	其他特別計劃 OUTROS PROJECTOS ESPECIAIS		$ 28,626,429.67	
					04-01-02-01-01	退休金補償 COMPENSAÇÃO PARA A APOSENTAÇÃO		$ 114,853.00	
	資本收入 Receitas de Capital				04-01-02-01-02	撫恤金補償 COMPENSAÇÃO PARA A SOBREVIVÊNCIA		$ 12,767.00	
13-01-00-00	以往各營業年度帳目之結餘 Saldos de contas de exercícios findos		$ -		04-01-05-05	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA		$ 38,000,000.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$ 171,163.00	$ 171,163.00	04-03-00-00	私人 PARTICULARES		$ 326,000.00	
					04-04-01-00-00	國際組織 ORGANIZAÇÕES INTERNACIONAIS		$ 515,643.20	
					04-04-03-00-00	駐外代理辦事處 ESCRITÓRIOS DE REPRESENTAÇÃO NO EXTERIOR		$ 14,969,075.70	
					05-02-01-00	人員 PESSOAL		$ 132,493.40	
	轉下頁 A transportar		$ 430,512,951.34	$ 430,512,951.34		轉下頁 A transportar		$ 305,863,792.58	$ -

旅遊基金
2006年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2006
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 430,512,951.34	$ 430,512,951.34		承上頁 Transporte		$ 305,863,792.58	$ -
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				05-02-02-00	物料 MATERIAL		$ 3,980.00	
					05-02-03-00	不動產 IMÓVEIS		$ 24,975.20	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				05-02-04-00	車輛 VIATURAS		$ 12,678.10	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 241,439.00		05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 ENCARGOS RELATIVOS À CONTRIBUIÇÃO PARA O FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL		$ 360.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$ 219,045.00	$ 460,484.00	05-04-01-00	預算撥款及因形勢轉變之撥款 DOT. PROV. E PARA FLUTUAÇÕES DE CONJUNTURA		$ -	$ 305,905,785.88
	其他 Outras					資本開支 Despesas de Capital			
					07-06-00-00	各項建設 CONSTRUÇÕES DIVERSAS		$ -	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				07-09-00-00	運輸物料 MATERIAL DE TRANSPORTE		$ -	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 188,764.40		07-10-00-00	機械及設備 MAQUINARIA E EQUIPAMENTO		$ -	
	其他 Outras		$ 5,028,542.29	$ 5,217,306.69	08-02-01-00	其他機構 OUTRAS INSTITUIÇÕES		$ -	$ -
					09-02-05-01	其他部門 OUTROS SECTORES		$ -	
	轉下頁 A transportar		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03		轉下頁 A transportar		$ 305,905,785.88	$ 305,905,785.88

旅遊基金
2006年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2006
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03		承上頁 Transporte		$ 305,905,785.88	$ 305,905,785.88
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREQUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receitas da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 241,439.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$ 219,045.00	$ 460,484.00
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 188,764.40	
						其他 Outras		$ 4,369,214.60	$ 4,557,979.00
	轉下頁 A transportar		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03		轉下頁 A transportar		$ 310,924,248.88	$ 310,924,248.88

旅遊基金
2006年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2006
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03		承上頁 Transporte		$ 310,924,248.88	$ 310,924,248.88
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE :			
						本身資源 De recursos próprios		$ 123,957,329.78	$ 123,957,329.78
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$ 1,309,163.37	$ 1,309,163.37
	轉下頁 A transportar		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03		轉下頁 A transportar		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03

旅遊基金
2006年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2006
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03		承上頁 Transporte		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03
						存放: Sendo: 庫房 Em cofre 澳門大西洋銀行 No BNU, Sede de Macau 活期存款 (8004411115) : MOP$5,432,703.87 Dep. à/ordem (8004411115) 活期存款 (8003911119) : MOP$1,309,163.37 Dep. à/ordem (8003911119) 定期存款 : MOP$115,000,000.00 Dep. a prazo: 中國銀行 No BOC, Sede de Macau 活期存款 (01-01-29-$88979) : MOP$3,524,625.91 Dep. à/ordem (01-01-29-$88979)			
合計 TOTAL			$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03		合計 TOTAL		$ 436,190,742.03	$ 436,190,742.03
總計 TOTAL GERAL				$ 436,190,742.03		總計 TOTAL GERAL			$ 436,190,742.03

2007年3月之會議通過
Aprovada em sessão de Março de 2007

旅遊基金行政管理委員會 O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo,

安棟樑 João Manuel Costa Antunes　文綺華 Maria Helena de Senna Fernandes　白文浩 Manuel Gonçalves Pires Júnior　蕭愛珊 Elsa Maria d'Assunção Silvestre　高樂士 Carlos Alberto Nunes Alves

管理帳目
社會工作局
年度: 2006
1月1日 至 12月31日

借方					貸方			
經濟分類	名稱		金額		經濟分類	名稱	金額	
			經機關庫房				經機關庫房	
			單計	合計			單計	合計
	上期管理期間之結餘					預算開支		$0.00
	本身資源		$75,765,718.26			經常性開支		
	第三者資源				01-01-01-01	薪俸或服務費	$35,642,689.10	
	澳門特別行政區收入				01-01-01-02	年資獎金	$525,685.10	
	從薪俸及工資所作之扣除		$801,333.00		01-01-02-01	報酬	$31,873,899.50	
	徵收 (澳門特別行政區總預算)		$0.00		01-01-02-02	年資獎金	$43,605.00	
	其他		$0.00		01-01-03-01	報酬	$2,006,035.40	
	司庫活動				01-01-04-01	工資	$2,267,874.60	
	從薪俸及工資所作之扣除		$15.00		01-01-04-02	年資獎金	$216,517.60	
	其他		$1,907,587.09	$78,474,653.35	01-01-05-01	工資	$9,469,844.90	
	存放於				01-01-05-02	年資獎金	$9,120.00	
	公庫	$0.00			01-01-06-00	重疊薪俸	$224,070.00	
	銀行 BNU 3854849166	$0.00			01-01-07-01	職務主管酬勞及其他酬勞	$560,437.50	
	銀行 BNU 001-800482-111-3	$2,708,935.09			01-01-07-02	行政管理委員會之酬勞	$50,400.00	
	銀行 BNU 001-800490-111-7	$23,633,139.85			01-01-09-00	聖誕津貼	$6,927,809.70	
	銀行 BCM 0001-167924-118	$13,647,706.47			01-01-10-00	假期津貼	$6,689,332.30	
	銀行 TFB 201-1-08533-0	$28,197,552.57			01-02-01-00	不定或臨時酬勞	$17,986.30	
	銀行 定期存款	$10,287,319.37			01-02-03-00-01	額外工作	$810,026.30	
		$78,474,653.35			01-02-03-00-02	輪班工作	$133,350.00	
	預算收入				01-02-04-00	錯算補助	$65,926.00	
	經常性收入				01-02-05-00	出席費	$17,325.00	
03-01-01	社會設施之牌照費		$1,500.00		01-02-06-00	房屋津貼	$2,675,640.00	
04-03-00	利息 -- 其他部門		$4,553,034.35		01-02-09-00	服裝及個人用品 - 現金	$35,177.00	
05-01-01	澳門特別行政區政府在慈善及社會活動方面之共同分擔		$632,514,300.00		01-02-10-00	各項補助 -- 現金	$17,560.00	
05-01-02-03	不足一角之獎金餘額款之50%		$3,202,736.00		01-03-01-00	私人電話	$54,599.70	
05-01-02-05	得獎而逾期未領取之彩票之所得		$1,098,571.00		01-03-03-00	服裝及個人用品 -- 實物	$113,110.00	
07-01-00	房屋租金		$48,304.00		01-05-01-00	家庭津貼	$1,063,780.00	
07-02-00	樓宇租金 -- 公營部門		$14,280.00		01-05-02-00	各類補助 -- 社會福利金	$52,900.00	
07-10-01	各項手續費		$19,363.00		01-06-03-01	啓程津貼	$33,850.00	
07-10-03	社會工作局食堂供應膳食之收入		$149,310.00		01-06-03-02	日津貼	$546,213.10	
08-04-00	臨時及其他未列明之收入		$209,360.00	$641,810,758.35	01-06-03-03	其他補助 -- 負擔補償	$5,159.70	

管理帳目
社會工作局
年度：2006
1月1日 至 12月31日

借方				貸方			
經濟分類	名稱	金額		經濟分類	名稱	金額	
		經機關庫房				經機關庫房	
		單計	合計			單計	合計
	資本收入			02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	$146,673.50	
13-01-00	上年度管理之結餘	A)		02-01-07-00	辦事處設備	$1,800,891.80	
14-01-00	超支款項之償還	$590,426.60	$590,426.60	02-01-08-00	其他耐用品	$1,627,669.10	
				02-02-01-00	原料及附料	$64,344.40	
	爲交付予澳門特別行政區或			02-02-02-00	燃油及潤滑劑	$88,200.20	
	其他實體而徵收之款項			02-02-04-00	辦事處消耗	$506,841.10	
	澳門特別行政區收入			02-02-07-00	其他非耐用品	$1,653,346.30	
	從薪俸及工資所作之扣除	$2,687,227.00		02-03-01-00	資產之保養及利用	$1,938,533.40	
	徵收 (本地區總預算)	$0.00		02-03-02-01	電費	$3,631,602.50	
	其他	$55,977.00		02-03-02-02	設施之其他負擔	$4,386,188.40	
	司庫活動			02-03-03-02	其他開支	$22,790.00	
	從薪俸及工資所作之扣除	$8,290,247.00		02-03-04-00	資產租賃	$15,490.00	
	其他	$1,202,438.95	$12,235,889.95	02-03-05-01	特別假期之交通費	$180,613.50	
				02-03-05-02	其他原因之交通費	$646,375.80	
				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	$1,292,963.00	
				02-03-06-00	招待費	$78,830.10	
				02-03-07-00	廣告及宣傳	$2,169,137.20	
				02-03-08-00	各項特別工作	$6,774,002.15	
				02-03-09-00	未列明之負擔	$2,811,981.70	
				04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償	$12,047,352.00	
				04-01-02-01-02	按撫卹金制度所作之補償	$1,341,076.00	
				04-02-01-01	社會互助團體	$9,382,753.00	
				04-02-01-02	兒青範疇	$50,079,481.80	
				04-02-01-03	長者範疇	$54,488,251.40	
				04-02-01-04	復康範疇	$39,707,500.60	
				04-02-01-05	家庭及社區範疇	$22,418,541.10	
				04-02-01-06	防治藥物依賴範疇	$8,588,172.50	
				04-03-01-00	個人及家庭津貼	$183,433,913.20	
				04-03-02-00	修讀社會工作課程之助學金	$97,200.00	
				04-03-04-00	敬老金	$52,182,281.76	
				04-03-07-00	失業人士就業津貼	$992,500.00	

管理帳目
社會工作局
年度: 2006
1月1日 至 12月31日

借方				貸方			
經濟分類	名稱	金額 經機關庫房 單計	金額 經機關庫房 合計	經濟分類	名稱	金額 經機關庫房 單計	金額 經機關庫房 合計
				04-04-01-00	國際組織之會費	$3,050.40	
				04-04-02-00	對國際組織之捐款	$1,248,860.00	
				05-02-01-00	人員	$22,933.50	
				05-02-02-00	物料	$4,795.60	
				05-02-03-00	不動產	$37,697.40	
				05-02-04-00	車輛	$4,864.80	
				05-04-01-05	老人活動中心	$180,368.60	
				05-04-05-00	給予各校學生之膳食補助	$375,484.70	
				05-04-06-00	社會設施用品	$486,835.60	
				05-04-07-00	社區活動開支	$2,778,974.54	
				05-04-08-00	臨時及未列明之開支	$84,868.50	
				05-04-09-00	舉辦研討會及會議之負擔	$1,335.70	
				05-04-11-00	與福利金制度供款人之供款有關之負擔	$148,800.00	
				05-04-13-00	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二章第三條五款規定選擇之補償	$39,680.00	$572,163,970.65
					資本開支		
				07-09-00-00	運輸物料	$12,430.00	
				07-10-00-00	機器及設備	$394,660.00	
				08-02-00-00	私立機構	$15,997,893.90	$16,404,983.90
					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項		
					澳門特別行政區收入		
					從薪俸及工資所作之扣除	$2,612,954.00	
					徵收 (本地區總預算)	$0.00	
					其他	$55,977.00	
					司庫活動		
					從薪俸及工資所作之扣除	$8,290,247.00	
					其他	$207,724.00	$11,166,902.00
					轉入下期管理期間之結餘		
					本身資源	$129,597,948.66	

管理帳目
社會工作局
年度：2006
1月1日 至 12月31日

借方				貸方				
經濟分類	名稱	金額		經濟分類	名稱		金額	
		經機關庫房					經機關庫房	
		單計	合計				單計	合計
					第三者資源			
					澳門特別行政區收入			
					從薪俸及工資所作之扣除		$875,606.00	
					徵收 (本地區總預算)		$0.00	
					其他		$0.00	
					司庫活動			
					從薪俸及工資所作之扣除		$15.00	
					其他		$2,902,302.04	$133,375,871.70
					存放於			
					公庫	$0.00		
					銀行 BNU 3854849166	$0.00		
					銀行 BNU 001-800482-111-3	$3,777,923.04		
					銀行 BNU 001-800490-111-7	$9,150,562.53		
					銀行 BCM 0001-167924-118	$15,249,391.11		
					銀行 TFB 201-1-08533-0	$26,903,601.50		
					銀行 定期存款	$78,294,393.52		
						$133,375,871.70		
合計		$733,111,728.25		合計			$733,111,728.25	

註: A) 已包括於上期管理期間之結餘內

2007年3月22日之會議通過　　行政委員會，

葉炳權　　容光耀　　張鴻喜　　張惠芬　　Ulisses Júlio Freire Marques

管 理 帳 目
CONTA DE GERÊNCIA
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária

年度 ANO DE : 2006

01 / 一月 Janeiro - 31 / 十二月 Dezembro

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
		金 額 IMPORTÂNCIAS					金 額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名 稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名 稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單 計 Parcial	合 計 Total				單 計 Parcial	合 計 Total
	上期管理期間之結餘					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					經常開支 Despesas correntes			
	本身資源 De recursos próprios		$1,839,918.96		01-00-00-00	人員:			
	第三者資源 De recursos de terceiros					Pessoal:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-07-00	固定及長期酬券:			
	從薪俸及工資所作之扣除					Gratificações certas e permanentes:			
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-07-01	給予代表財政局之委員			
	撥收 (澳門特別行政區預算)					Ao vogal representante dos Serviços			
	De cobranças (OR)					de Finanças		$31,500.00	
	其他 Outras				01-01-07-02	給予膳堂管理員			
	司庫活動 Operações de Tesouraria					Ao encarregado da cantina		---	
	從薪俸及工資所作之扣除				01-01-07-03	給予負責會計之人員			
	De descontos em vencimentos e salários					Ao encarregado da contabilidade		$44,100.00	
	其他 Outras				01-02-00-00	附帶報酬:			
						Remunerações acessórias:			
	存放於 Sendo				01-02-04-00	錯算補助			
	庫房 Em cofre $ ---					Abono para falhas		$6,000.00	
	銀行 No banco $1,839,918.96				01-05-00-00	社會福利金:			
	銀行 No banco $ ---					Previdência Social:			
	..... $ ---				01-05-02-01	治療嚴重疾病之津貼			
	$1,839,918.96			$1,839,918.96		Subsídio para tratamento de doenças graves		---	
					01-05-02-02	對藥物、本國或外國特殊藥劑、器官矯			
						正工具之津貼			
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS					Subsídio para medicamentos, especialidades			
	經常收入 Receitas Correntes					farmacêuticas nacionais ou estrangeiras,			
04-00-00	財產收益:					instrumentos de correcção		$3,424.00	
	Rendimentos da propriedade:				01-05-02-03	喪親津貼			
04-03-00	利息 - 其他部門					Subsídio de luto		---	
	Juros - Outros sectores:				01-05-02-04	就學津貼			
04-03-01	定期存款					Subsídio para fins escolares		---	
	Depósito a prazo		$45,744.70	$45,744.70	01-05-02-05	結婚及出生津貼			
05-00-00	轉移:					Subsídio para casamento e nascimento		---	
	Transferências:				01-05-02-06	義齒津貼			
05-01-00	公營部門:					Subsídio para prótese dentária		$2,000.00	
	Sector público:				01-05-02-07	其他津貼			
05-01-01	澳門特別行政區政府津貼					Outros subsídios		---	
	Subsídio da RAEM		$142,600.00		01-06-00-00	負擔補償:			
05-03-00	私營企業:					Compensação de encargos:			
	Empresas privadas:				01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償			
05-03-01	捐贈					Vestuário e artigos pessoais - Compensação			
	Donativos		$10,000.00	$152,600.00		de encargos		---	$87,024.00
07-00-00	勞務及非耐用品之出售:				02-00-00-00	資產及勞務:			
	Venda de serviços e bens não duradouros:					Bens e serviços:			
07-10-00	雜項 - 其他部門:				02-01-00-00	耐用品:			
	Diversos - Outros sectores:					Bens duradouros:			
07-10-01	膳堂運作之收入				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品			
	Receitas de funcionamento de cantina		$180,569.00			Material de educação, cultura e recreio		---	
07-10-02	售賣紀念品				02-01-08-00	其他耐用品			
	Venda de lembranças		$2,872.00	$183,441.00		Outros bens duradouros		$15,000.00	
08-00-00	其他經常收入:				02-02-00-00	非耐用品			
	Outras receitas correntes:					Bens não duradouros:			
08-01-00	會費及由受益人支付之任何金額				02-02-02-00	燃油及潤滑劑			
	Quotização dos associados e quaisquer					Combustíveis e lubrificantes		$2,433.90	
	importâncias pagas pelos beneficiários		$170,246.00		02-02-04-00	辦事處消耗			
08-02-00	未列明之臨時收入					Consumos de secretaria		$11,359.00	
	Receitas eventuais não especificadas		$1,370.00	$171,616.00	02-02-07-00-01	購買紀念品的開支			
						Compras de lembranças		---	

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					02-02-07-00-02	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$123,284.60	
	Activos financeiros:				02-03-00-00	勞務之取得: Aquisição de serviços:			
11-12-00	中期及長期借款 - 公營部門 Empréstimos a médio e a longo prazos - Sector público		...		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$1,080.00	
11-12-01	不具名借款或預支予會員之款項之償還 Reembolsos de empréstimos não titulados ou adiantamentos a associados				02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações:			
13-00-00	其他資本收入				02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		---	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		---	
	Outras receitas de capital:				02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados:			
13-01-00	以往各年度帳目之結餘 Saldos das contas de anos findos				02-03-09-01	康樂及文化性質之電影會、聯歡會及表演；以及旅行、露營、渡假屋、海浴場及體育設施 Sessões, festas, espectáculos de ordem recreativa e cultural, excursões, campismo, colónias balneares, barracas de banho e desportos		$186,740.60	
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARAENTREGA Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				02-03-09-02	其他負擔 Outros encargos		$1,748.00	$341,646.10
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				05-00-00-00	其他經常開支: Outras despesas correntes:			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				05-03-00-00	返還 Restituições:			
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				05-03-00-00-01	不適當徵收之收益之返還 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados		---	
	其他 Outras				05-04-00-00	雜項: Diversas:			
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-04-00-01	備用金撥款 Dotação provisional		---	---
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários					資本開支 Despesas de capital			
	其他 Outras				09-00-00-00	財政活動: Operações financeiras:			
					09-01-00-00	財務資產: Activos financeiros:			
					09-01-05-00	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
					09-01-05-01	預支予會員之款項 Adiantamento aos associados		---	---
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR) 其他 Outras 司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras			
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprios		$1,964,650.56	
						第三者資源 De recursos de terceiros 澳門特別行政區收入 Receita da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR) 其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除			

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名 稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名 稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單 計 Parcial	合 計 Total				單 計 Parcial	合 計 Total
						De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras 存放於 Sendo 庫房 Em cofre $ --- 銀行 No banco $1,964,650.56 銀行 No banco $ --- ..... $ --- $1,964,650.56			$1,964,650.56
合 計 TOTAL			$2,393,320.66	$2,393,320.66	合 計 TOTAL			$2,393,320.66	$2,393,320.66
總 計 TOTAL GERAL			$2,393,320.66		總 計 TOTAL GERAL			$2,393,320.66	

2007年3月26日之會議通過
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2007

行政委員會 A Comissão Administrativa,

黃少澤 Wong Sio Chak　Carlos Alberto Anok Cabral　楊春麗 Ieong Chon Lai　張玉英 Cheong Ioc Ieng　Fernando Plácido Carion　劉玉葉 Lau Ioc Ip

管理帳目 CONTA DE GERÊNCIA

治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

年度 Ano de 2006

由 De 01/01 至 a 31/12

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não paassaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não paassaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘					**預算開支**			
	SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					**DESPESAS ORÇAMENTAIS**			
	本身資源 De recursos próprios		14,598,080.61			經常開資 Despesas correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-00-00-00	人員 Pessoal:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00						
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratifi. certas e permanentes		31,500.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算)		2,933.00		01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias:			
	De cobranças (OR)				01-02-04-00	錯算補助 Abonos para falhas		19,469.20	
	其他 Outras		0.00		01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos diversos-Numerário		0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-05-00-00	社會福利金 Previdência Social			
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00		01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social			
	De descontos em vencimentos e salários								
	其他 Outras		16,353.50	14,617,367.11	01-05-02-01	醫療及藥物 Assistência médica e medicamentosa		193,170.10	
					01-05-02-02	會員之子女就學津貼 Subsídio escolar para filhos dos associados		1,259,390.00	
	存放於 Sendo								
	公庫 Em cofre 29,229.50				01-05-02-03	其他各項補助 Outros abonos diversos		1,397,853.30	
	存中國銀行 No Bank of China				01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos:			
	活期 à ordem nº.01-01-20-787980 1,588,639.54				01-06-01-00	膳食及住宿-負擔補償 Alimentação e alojamento-compensação de encargos			
	定期一月 à prazo de 1 mês 5,500,000.00								
	存大西洋銀行 No Banco BNU				01-06-01-01	體育隊隊員之膳食 Alimentação dos componentes do Grupo Desportivo		61,245.00	
	活期 à ordem nº.1811151116 1,938,234.86								
	定期一月 à prazo de 1 mês 5,500,000.00				01-06-02-00	服裝及個人物品-負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos		0.00	
	存大豐銀行 No Banco Tai Fung								
	(HKD40,916.95) 42,062.61				01-06-03-00	交通費-負擔補償 Deslocações-compensação de encargos		0.00	
	存入中國銀行 No Bank of China								
	活期 à ordem nº.01-012-079401-7 19,200.60				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		0.00	
					01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos		0.00	2,962,627.60
	預算收入				02-00-00-00	資產及勞務 Bens e Serviços:			
	RECEITAS ORÇAMENTAIS				02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros:			
	經常收入 Receitas correntes				02-01-03-00	營房及宿舍用品 Material de aquartelamento e alojamento		69,394.00	
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos de propriedade:								
04-03-00-00	利息-其他部門 Juros-Outros sectores				02-01-04-00	教育, 文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		360.00	69,754.00
04-03-01-00	銀行存款利息 Juros dos depósitos bancários		280,118.53	280,118.53					
	轉下頁 A Transportar			14,897,485.64		轉下頁 A Transportar			3,032,381.60

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não paassaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total			未經機關庫房 Que não paassaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 **Transporte**			14,897,485.64		承上頁 **Transporte**			3,032,381.60
04-03-02-00	預支款項予會員之利息 Juros dos adiantamentos feitos aos sócios		1,084,328.10		02-01-05-00	工場,修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório		7,470.00	
04-05-00-00	股息-外地 Dividendos-Exterior				02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		0.00	
04-05-01-00	"信德公司" 股票之股息 Dividendos de acções da Co."Shun Tak Co"		0.00		02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		43,030.00	
04-05-02-00	股息之利息 Juros dos dividendos de acções		5,862.07	1,090,190.17	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		94,106.00	
05-00-00-00	轉移 Transferências				02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros:			
05-01-00-00	公營部門 Sector público				02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		194,832.80	
05-01-01-00	特區預算之津貼 Subsídio do orçamento da Região		359,100.00	359,100.00	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		27,384.88	
					02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros			
					02-02-07-01	購買紀念品及物品 Compra de artigos e lembranças		34,000.00	
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda dos serviços e bens não duradouros				02-02-07-02	其他消耗品 Outros materiais de consumo		234,248.84	
					02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços:			
07-01-00-00	房屋租金 Renda de habitações		2,336,833.80		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		201,492.54	
07-10-00-00	雜項-其他部門 Diversos-Outros sectores								
07-10-01-00	食堂運作上之收入 Receitas de funcionamento de cantinas		1,795,933.00		02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações:			
					02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		314,000.00	
07-10-03-00	福利會托兒所之月費 Mensalidades da Creche da Obra Social		37,800.00		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das Instal.		287,929.66	
					02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		8,400.00	
07-10-04-00	其他收益 Outros rendimentos		246,600.00		02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		48,000.00	
07-10-05-00	售賣紀念品及物品 Venda de artigos e lembranças		4,152.40		02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações :			
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		21,061.00	
07-10-06-00	洗衣房運作上之收入 Receitas de funcionamento de lavandaria		0.00	4,421,319.20					
					02-03-06-00	招待費 Representação		0.00	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		0.00	
08-00-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes				02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		4,288,054.40	
08-01-00-00	會員會費及受益人支付之任何款項 Quotizações dos associados e quaisquer importâncias pagas pelos beneficiários		3,149,319.70		02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
					02-03-09-01	聯歡會, 旅遊及體育活動 Festas, excursões e desportos		1,267,094.79	
08-02-00-00	贈與 Doações		0.00		02-03-09-02	其他未列名之負擔 Outros encargos		69,585.40	7,140,690.31
08-03-00-00	未列明之收入 Receitas não especificadas		0.00	3,149,319.70	05-00-00-00	其他經常開支 Outras Despesas Correntes:			
					05-01-00-00	土地租金 Rendas de terrenos		17,746.00	
	資本收入 Receitas de Capital				05-02-00-00	保險 Seguros:			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		21,784.00	
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de bens de investimento				05-02-02-00	物料 Material		4,425.00	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		2,236.10	
09-07-00-00	樓宇-公營部門 Edifício-Sector Público		0.00	0.00	05-03-00-00	返還 Restituições			
					05-03-00-01	返還不適當徵收之收入 Restituição de receitas indevidamente cobradas		3,783.10	49,974.20
	轉下頁 A Transportar			23,917,414.71		轉下頁 A Transportar			10,223,046.11

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não paassaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total			未經機關庫房 Que não paassaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte			23,917,414.71		承上頁 Transporte			10,223,046.11
11-00-00-00	財務資產 Activos financeiros:				05-04-00-00	雜項 Diversas:			
11-14-00-00	中期及長期借款-其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos-Outros sectores				05-04-00-00-13	備用金撥款 Dotação provisional		0.00	
11-14-01-00	會員借款之償還 Reembolso dos empréstimos dos associados		13,159,447.00	13,159,447.00	05-04-00-00-19	有關社會保障基金供款之負擔Encargos relativos à contribuição para o Fundo de S.Social		14,220.00	
					05-04-01-02	托兒所運作之負擔 Encargos com o funcionamento da Creche		28,399.20	
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital:								
13-01-00-00	歷年之結餘 Saldo dos anos findos		0.00	0.00	05-04-01-04	食堂運作之負擔 Encargos com o funcionamento das Cantinas		531,987.79	
					05-04-01-05	理髮室運作之負擔 Encargos com o funcionamento da barbearia		2,860.66	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades				05-04-01-06	洗衣房運作之負擔 Encagos com o funcionamento da lavandaria		171,427.50	748,895.15
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					資本開支 Despesas de Capital			
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00		07-00-00-00	投資 Investimentos:			
	De descontos em vencimentos e salários				07-02-00-00	房屋 Habitações		166,000.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算)		6,847.00		07-03-00-00	樓宇 Edifícios		163,540.00	
	De cobranças (OR)				07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		114,718.00	
	其他 Outras		0.00		07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		33,465.00	477,723.00
	司庫活動 Operações de Tesouraria				09-00-00-00	財務活動 Operações Financeiras:			
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00		09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros:			
	De descontos em vencimentos e salários				09-01-05-00	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos:			
	其他 Outras		36,701.20	43,548.20	09-01-05-01	向會員提供之借款 Empréstimos aos associ.		16,197,852.00	
					09-01-05-02	緊急情況之借款(無息) Empréstimos de emergência (sem juros)		575,500.00	16,773,352.00
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		0.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收 (澳門特別行政區預算)		7,597.00	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		0.00	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除		0.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		24,191.70	31,788.70
	轉下頁 A Transportar			37,120,409.91		轉下頁 A Transportar			28,254,804.96

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não paassaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total			未經機關庫房 Que não paassaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte			37,120,409.91		承上頁 Transporte			28,254,804.96
						轉往下期管理期間之結餘： SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE : 本身資源 De recursos próprios 第三者資源 De recursos de terceiros 澳門特別行政區收入 Receita da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR) 其他 Outras 司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras 存放於 Sendo 公庫 Em cofre 34,833.50 存中國銀行 No Bank of China 活期 à ordem nº.01-01-20-787980 2,230,111.52 定期一月 à prazo de 1 mês 2,000,000.00 存大西洋銀行 No Banco BNU 活期 à ordem nº.1811151116 2,520,632.38 定期一月 à prazo de 1 mês 2,000,000.00 存大豐銀行 No Banco Tai Fung (HKD 47,647.43) 48,981.55 存中國銀行 No Bank of China 活期 à ordem nº.01-012-079401-7 31,046.00		8,834,558.95 0.00 2,183.00 0.00 0.00 28,863.00	8,865,604.95
	合計 Total			37,120,409.91		合計 Total			37,120,409.91
	總計 TOTAL GERAL		$37,120,409.91			總計 TOTAL GERAL		$37,120,409.91	

2007年3月5日之會議通過
Aprovada em sessão de 5 de Março de 2007

治安警察局福利會行政委員會 O Conselho Administrativo da Obra Social da PSP,

李小平 Lei Siu Peng　馬耀權 Ma Io Kun　李文儉 Lei Man Kim　毛傲賢 Custódio R. Maria Mourão　鄧世杰 Tang Sai Kit

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零零六年十二月三十一日
Balanço em 31 de Dezembro de 2006

帳號 Código das contas	資產 Activo	資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Líquido
	不動資產 **Imobilizado**			
	無形不動資產 Imbolizacões Incorpóreas			
431	安裝費用 Despesas de instalação	264,981.38	(66,245.31)	198,736.07
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	5,800.00	(5,800.00)	0.00
		270,781.38	(72,045.31)	198,736.07
	有形不動資產 Imobilizações corpóreas:			
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	10,184,400.00	(58,920.00)	10,125,480.00
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outros construções	670,196,115.92	(132,235,413.01)	537,960,702.91
423	基本設備 Equipamento básico	56,669,968.80	(47,643,517.85)	9,026,450.95
424	交通設備 Equipamento de transporte	2,759,533.00	(2,199,628.48)	559,904.52
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	4,558,998.00	(3,520,011.40)	1,038,986.60
426	行政設備 Equipamento administrativo	43,739,249.77	(17,661,253.79)	26,077,995.98
429	其他有形不動資產 Outras imobilizacoes corpóreas	5,020,106.74	(3,125,623.10)	1,894,483.64
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	1,273,468.60	0.00	1,273,468.60
		794,401,840.83	(206,444,367.63)	587,957,473.20
	財務投資 Investimentos financeiros			
412	股份參資 Títulos de participação	1,760,000.00	(30,000.00)	1,730,000.00
		1,760,000.00	(30,000.00)	1,730,000.00
	流動資產 **Circulante**			
	存貨 Existências			
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	193,950.33		193,950.33
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	31,181,853.15		31,181,853.15
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	402,251.50		402,251.50
326	寄托貨品 Mercadorias em poder de terceiros	3,623,711.37		3,623,711.37
		35,401,766.35		35,401,766.35
	第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo			
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	28,692,952.44		28,692,952.44
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	7,104.20		7,104.20
268	其他債務人 Outros devedores	4,700,350.67	(187,477.60)	4,512,873.07
		33,401,212.31	(187,477.60)	33,213,734.71
	銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa:			
12+13	銀行存款Depósitos bancários	758,194,616.35		758,194,616.35
11	現金 Caixa	636,723.00		636,723.00
		758,831,339.35		758,831,339.35
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:			
271	增加收益 Acréscimos de proveitos	26,226,294.71		26,226,294.71
272	遞延支出 Custos diferidos	344,858.04		344,858.04
		26,571,152.75		26,571,152.75
	攤折總額 **Total de amortizações**		(206,516,412.94)	
	備用金總額 **Total de provisões**		(217,477.60)	
	資產總額 **Total do activo**	1,650,638,092.97	(206,733,890.54)	1,443,904,202.43

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零零六年十二月三十一日
Balanço em 31 de Dezembro de 2006

帳號 Código das contas	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	澳門幣 MOP
	本身資本 **Capital próprio:**	
51	資本 Capital	$1,072,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de revaliação	$10,125,480.00
57	準備金 Reservas:	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	$67,279,581.41
572	任意準備金 Reservas Livres	$214,205,804.34
		1,363,610,865.75
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	$14,185,523.23
	本身資本總額 Total do capital próprio	$1,377,796,388.98
	負債 **Passivo:**	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos:	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	$0.00
		$0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo:	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	$2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	$2,257,969.34
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	$16,725,607.31
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência	$93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	$694,301.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	$947,880.22
268	其他債權人 Outros Credores	$16,913,950.41
		$37,635,972.68
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:	
273	增加支出 Acréscimo de custos	$4,898,328.17
274	遞延支出 Proveitos diferidos	$23,573,512.60
		$28,471,840.77
	負債總額 Total do passivo	$66,107,813.45
	本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo	$1,443,904,202.43

2007年3月29日之會議通過
Aprovada em sessão de 29 de Março de 2007

行政委員會 O Conselho de Administração,

羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes 劉惠明 Lau Wai Meng 趙鎮昌 Chiu Chan Cheong 陳念慈 Chan Nim Chi

梁祝艷 Rosa Leong 温美蓮 Van Mei Lin 艾衛立 Carlos Fernando de Abreu Avila

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

損益表於二零零六年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2006

帳號Código das contas	成本及損耗Custos e perdas		澳門幣 MOP	澳門幣 MOP
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas:			
	貨品 Mercadorias		2,532,746.30	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos		31,135,389.20	$33,668,135.50
64	人事支出 Custos com o pessoal :			
642	員工薪酬 Remunerações		80,796,393.10	
643 a 648	福利開支Encargos sociais		12,283,245.87	93,079,638.97
65	其他經營支出Outros custos operacionais			603,598.79
66	經營年度攤折Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo		25,310,016.13	
67	經營備用金 Provisões do Exercício		0.00	25,310,016.13
		(A)		152,661,389.39
68	財務支出及損耗Custos e perdas financeiras			456,225.61
		(C)		153,117,615.00
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários			5,061,260.74
		(E)		158,178,875.74
88	損益淨值Resultado líquido do exercício			14,185,523.23
				$172,364,398.97
	收益及盈利Proveitos e ganhos			
71	銷售Vendas:			
	貨品Mercadorias		17,672,016.50	
72	提供服務 Prestações de serviços		78,612,115.38	96,284,131.88
73	補充收益Proveitos suplementares			7,855,826.10
74	營運津貼Subsídios à Exploração			6,476,000.00
		(B)		110,615,957.98
78	財務收益及盈利Proveitos e ganhos financeiros			59,501,407.58
		(D)		170,117,365.56
79	非經常性收益及盈利 Proveitos e ganhos extraordinários			2,247,033.41
		(F)		$172,364,398.97

總結Resumo:	
營運損益 Resultados operacionais : (B - A) = ...	-$42,045,431.41
財務損益Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) = ...	$59,045,181.97
本年度損益Resultados correntes : (D - C) = ...	$16,999,750.56
損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) = ...	$14,185,523.23

2007年3月29日之會議通過
Aprovada em sessão de 29 de Março de 2007

行政委員會 O Conselho de Administração,

羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes 劉惠明 Lau Wai Meng 趙鎮昌 Chiu Chan Cheong 陳念慈 Chan Nim Chi

梁祝艷 Rosa Leong 温美蓮 Van Mei Lin 艾衛立 Carlos Fernando de Abreu Avila

郵 政 儲 金 局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL
澳門郵政 CORREIOS DE MACAU

資產負債分析表於二零零六年十二月三十一日
Balanço Analítico em 31 de Dezembro de 2006

帳號 CONTAS	資產 ACTIVO	總額 TOTAL 澳門元 MOP
10	現金Caixa	
101000	澳門幣 -Patacas	997,965.60
		997,965.60
11	在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	
111000	澳門幣 -Patacas	9,213,467.90
		9,213,467.90
12	待收票據 Valores a Cobrar	
121200	其他信用機構票據 Valores a Cobrar - Cheques sobre outras instituições de crédito	0.00
		0.00
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	
135000	澳門商業銀行BCM	2,318.59
136000	大西洋銀行 - 郵政儲金局 - 管理基金賬戶BNU	7,060,607.19
137000	香港上海匯豐銀行有限公司 - 郵政儲金局HSBC	21,766.76
138000	美國銀行（澳門）有限公司 BOA	135,565.99
139000	星展銀行有限公司 DBS	35,082.32
		7,255,340.85
20	放款Crédito Concedido	
204200	借據貸款Declaração de Divida	13,488,689.00
204300	公務員貸款Empréstimos a Funcionários	130,264,489.00
206920	逾期信貸 - 無擔保 - 借據貸款Créditos em mora - sem caução - Declaração de Divida	461,997.92
206930	逾期信貸 - 無擔保 - 公務員貸款Créditos em mora - sem caução - Emp. a Funcionários	4,417,536.10
621500	呆賬備用金Provisões para crédito de cobrança duvidosa	(4,879,534.02)
		143,753,178.00
21	在本澳信用機構折放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	
212400	美國銀行BOA	28,629,098.40
		28,629,098.40
23	股票，債券及股權Acções, Obrigações e Quotas	
234100	澳門電力有限公司CEM S.A.	131,017.55
234300	澳門廣播電視有限公司Teledifusão de Macau	80,000.00
234400	澳門電訊有限公司CTM	20,000.00
		231,017.55
28	債務人 Devedores	
281200	郵政總局 Estação Central	29,166.50
281300	碼頭郵政局 Estação do Terminal	47,028.90
281400	機場郵政局 Estação do Aeroporto	48,687.90
281510	郵政局公務員貸款利息減免 Dedução de juros sobre empréstimos aos funcionários da DSC	14,829.60
282200	Philippine Postal Savings Bank, Inc.	62,994.34
282300	西聯國際匯款 Western Union Financial Services Inc.	691,037.94
		893,745.18
29	其他財務投資Outras Aplicações Financeiras	
295000	金融票據Bilhetes Monetários	967,500,000.00
		967,500,000.00
41	不動產 Imóveis	
412300	Rua do Lilau no.16	501,059.79
412400	Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida no.105A e B	2,210,000.00
412500	Rua de S. Paulo no.54	0.00
412600	Rua de S. Paulo no.56	0.00
412700	Rua de S. Paulo no.58	0.00
		2,711,059.79
56	應收收益 Proveitos a Receber	
563400	應收收益 - 澳門金融管理局存款利息 Prov. a receber - Juros de depósito na AMCM	26,974.61
563500	應收收益 - 信貸票據利息 - 美國銀行定期存款 Prov. a receber - Juros de títulos de crédito - BOA a prazo	623,170.77
569600	應收收益 - 匯款手續費 Prov. a receber - Comissões de transferência	0.00
		650,145.38
	資產總額 TOTAL DO ACTIVO	1,161,835,018.65

郵 政 儲 金 局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL
澳門郵政 CORREIOS DE MACAU

資產負債分析表於二零零六年十二月三十一日
Balanço Analítico em 31 de Dezembro de 2006

帳號 CONTAS	負債 PASSIVO	總額 TOTAL 澳門元 MOP
30	存款-本地貨幣 Depósitos-Moeda Local	
301100	活期存款Depósitos à Ordem	182,226,085.68
303100	定期存款Depósitos a Prazo	626,601,016.99
		808,827,102.67
38	債權人 Credores	
381300	西聯國際匯款 Western Union Financial Services Inc.	554,515.87
381500	貸款多還的款項 Valores a mais de amortizações do empréstimo	169,036.60
381600	接受電子付款的部門 Serviço aceitante do pagamento electrónico	0.00
		723,552.47
53	預收收益 Receitas Antecipadas	
533200	無擔保信貸利息 - 借據貸款Juros de créditos sem caução - Dec. de Dívida	605,745.25
533300	無擔保信貸利息 - 公務員貸款 Juros de créditos sem caução - Emp. a Funcionários	10,380,352.59
		10,986,097.84
55	應支費用Custos a Pagar	
551300	應支費用 - 定期存款利息 Custos a pagar - Juros de Depósitos a Prazo	11,110,661.00
554300	應支費用 - 超時工作 Custos a pagar - Horas Extraordinários	4,043.60
554700	應支費用 - 出外公幹旅費 Custos a pagar - Deslocações ao Exterior	3,332.60
554920	應支費用 - 醫療服務及藥費 Custos a pagar - Serviços clínicos e medicamentos	3,771.60
559520	應支費用 - 國際通話 Custos a pagar - Chamadas Internacionais	115.95
559610	應支費用 - 印刷品 Custos a pagar - Impressos	0.00
559700	應支費用 - 報章及雜誌 Custos a pagar - Jornais e Revistas	1,750.00
559900	應支費用 - 保安費 Custos a pagar - Segurança e vigilância	3,060.00
		11,126,734.75
58	其他調整賬目Outras Contas de Regularização	
589200	金融票據 Bilhetes Monetários	17,834,648.87
		17,834,648.87
62	各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	
621100	信貸風險備用金 Provisões para riscos gerais de crédito	1,437,531.78
621300	匯價變動風險備用金 Provisões para Riscos do Flutuação de Câmbios	0.00
621400	澳門廣播電視有限公司虧損備用金Provisões para prejuízos da TDM	66,059.00
		1,503,590.78
600000	資本 Capital	203,500,000.00
61	儲備 Reservas	
612000	重估儲備 Reserva de reavaliação	0.00
614000	一般儲備 Reserva Geral	50,800,000.00
		50,800,000.00
630000	歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	17,666,802.12
	營業結果 Resultado do Exercício	38,866,489.15
	資本及負債總額 Total do capital e do passivo	1,161,835,018.65

二零零七年三月二十一日於澳門
Macau, 21 de Março de 2007

行政委員會 A Comissão Administrativa

行政、會計暨基金管理組組長
O Chefe do Sector da A.C.G.F.

羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes　劉惠明 Lau War Meng

林坤培 Lam Kuan Pui　溫美蓮 Van Mei Lin　艾衛立 Carlos Fernando de Abreu Ávila

郵 政 儲 金 局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL
澳門郵政 CORREIOS DE MACAU

二零零六年全年損益表
Demonstração de Resultado do ano de 2006

	澳門幣 MOP
8 收益 PROVEITOS	
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	52,228,566.06
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	1,682,771.86
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	2,649,288.69
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Titulos de Crédito e de Part. Financeiras	173,761.67
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	838.05
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	15,208,782.00
	71,944,008.33
7 成本CUSTOS	
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	23,410,858.33
71 人事費用 Custos com Pessoal *	259,875.00
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	72,193.65
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	8,985,477.48
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	83,860.90
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	173,831.50
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	0.00
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	264,182.70
	33,250,279.56
營運結果 RESULTADOS DE EXPLORAÇÃO DO EXERCÍCIO	38,693,728.77
額外利潤 Lucros excepcionais	0.00
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	172,760.38
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	0.00
營業結果 Resultado do Exercício	38,866,489.15

* 郵政儲金局沒有本身之員工維持經營運作，所需之人員均由郵政局提供，有關成本計算見賬目73號 - 第三者提供之勞務。
* A CEP não possui pessoal próprio afecto a sua exploração, sendo o mesmo cedido pela DSC. Os respectivos custos encontram-se contabilizados na conta 73 - Serviços de Terceiros.

二零零七年三月二十一日於澳門
Macau, 21 de Março de 2007

行政委員會 A Comissão Administrativa

行政、會計暨基金管理組組長
O Chefe do Sector da A.C.G.F.

羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes　　劉惠明 Lau Wai Meng

林坤培 Lam Kuan Pui

溫美蓮 Van Mei Lin　　艾衛立 Carlos Fernando de Abreu Ávila

郵 政 儲 金 局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL

澳門郵政 CORREIOS DE MACAU

二零零六年十二月結算表

Balancete de Dezembro de 2006

澳門幣MOP

賬號 Código	賬目名稱 Designação da Conta	借 Débito	貸 Crédito
10	現金Caixa	997,965.60	-
11	在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	9,213,467.90	-
12	待收票據 Valores a Cobrar	-	-
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	7,255,340.85	-
16	其他流動資產 Outros Valores	-	-
20	放款Crédito Concedido	148,632,712.02	-
21	在本澳信用機構折放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	28,629,098.40	-
23	股票，債券及股權Acções, Obrigações e Quotas	231,017.55	-
28	債務人 Devedores	893,745.18	-
29	其他財務投資Outras Aplicações Financeiras	967,500,000.00	-
30	存款-本地貨幣 Depósitos-Moeda Local		
	-活期存款Depósitos à Ordem	-	17,467,384.87
	-定期存款Depósitos a Prazo	-	626,601,016.99
	-公共機構存款Depósitos de Sector Público	-	164,758,700.81
38	債權人 Credores	-	723,552.47
41	不動產 Imóveis	2,711,059.79	-
52	預付費用 Despesas Antecipadas	-	-
53	預收收益 Receitas Antecipadas	-	10,986,097.84
55	應支費用Custos a Pagar	-	11,126,734.75
56	應收收益 Proveitos a Receber	650,145.38	-
58	其他調整賬目Outras Contas de Regularização	-	17,834,648.87
60	資本 Capital	-	203,500,000.00
61	儲備 Reservas	-	50,800,000.00
62	各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	-	6,383,124.80
63	歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	-	17,666,802.12
65	利潤及虧損 Lucros e Perdas	184,528.00	357,288.38
70	負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	23,410,858.33	-
71	人事費用 Custos com Pessoal *	259,875.00	-
72	第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	72,193.65	-
73	第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	8,985,477.48	-
74	其他銀行費用 Outros Custos Bancários	83,860.90	-
76	非正常業務費用 Custos Inorgânicos	173,831.50	-
77	折舊撥款 Dotações para Amortizações	-	-
78	備用金之撥款 Dotações para Provisões	264,182.70	-
80	資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	-	52,228,566.06
81	銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	-	1,682,771.86
82	其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	-	2,649,288.69
83	證券及財務投資收益 Rendi. de Títulos de Crédito e de Part. Financeiras	-	173,761.67
84	其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	-	838.05
85	非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	-	15,208,782.00
93	保證及擔保付款 Garantias e Avales Prestados	3,000,000.00	3,000,000.00
		1,203,149,360.23	1,203,149,360.23

* 郵政儲金局沒有本身之員工維持經營運作，所需之人員均由郵政局提供，有關成本計算見賬目73號 - 第三者提供之勞務。

* A CEP não possui pessoal próprio afecto a sua exploração, sendo o mesmo cedido pela DSC. Os respectivos custos encontram-se contabilizados na conta 73 - Serviços de Terceiros.

二零零七年三月二十一日於澳門
Macau, 21 de Março de 2007

行政委員會 A Comissão Administrativa

行政、會計暨基金管理組組長
O Chefe do Sector da A.C.G.F.

羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes　劉惠明 Lau Wai Meng

林坤培 Lam Kuan Pui　溫美蓮 Van Mei Lin　艾衛立 Carlos Fernando de Abreu Ávila

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA
年度: 二零零六
ANO DE 2006
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
mod. I

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 不經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
•	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR			
	預算撥款 Dotações orçamentais		$134,762,214.12	
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除	$0.00	$0.00	
	De descontos em vencimentos e salários			
	徵收(澳門特別行政區預算)		$0.00	
	De cobranças (OR)			
	其他 Outras		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除	$0.00	$0.00	
	De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras		$0.00	$134,762,214.12
	存放於 Sendo			
	保管箱 Em cofre $0.00			
	儲金局No CEP $103,619,837.16			
	中國銀行No BOC $30,995,286.26			
	大西洋銀行No BNU $147,090.70			
	$134,762,214.12			
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS 經常性收入 Receitas Correntes			
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades			
03-02-03-00	刑事訴訟程序中，被犯罪判罪而須繳付之金額(八月十七日第6/98/M號法律第二十四條第二款) Quantias provenientes por Condenação de arguidos em processo criminal (nº2 do art. 24º da Lei nº6/98/M, de 17 de Agosto)	$0.00	$528,588.00	
04-00-00-00	財產收益 Rendimentos de Propriedade			
04-01-00-00	利息 公營部門 Juros - Sector público	$0.00	$2,417,161.13	
05-00-00-00	轉移 Transferências:			
05-01-00-00	公營部門: Sector Público:			
05-01-01-00	登記暨公證總局每月所徵收手續費之百分之三十(九月三十日第313/2005號行政長官批示) 30% dos Emolumentos cobrados mensalmente pelos Serviços de Registos e Notariado (Despacho do Chefe do Executivo nº313/2005, de 30 de Setembro)	$0.00	$60,355,940.00	
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros:			
06-03-00-00	其他部門: Outros Sectores:			
06-03-01-00	不適用之物料及廢料之出售 Venda de materiais inservíveis e sucata	$0.00	$0.00	
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售			

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 不經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			$0.00
	經常性開支 Despesas Correntes			
01-00-00-00	人員: Pessoal:			
01-01-00-00	固定及長期報酬: Remunerações certas e permanentes:			
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	$0.00	$6,621,464.70	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$0.00	$96,691.40	
01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
01-01-02-01	報酬 Remunerações	$0.00	$7,475,980.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$0.00	$6,783.00	
01-01-03-00	各類人員報酬: Remunerações pessoal diverso:			
01-01-03-01	報酬 Remunerações	$0.00	$905,310.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade			
01-01-05-01	工資 Salários	$0.00	$12,085,600.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	$0.00	$5,250.00	
01-01-07-00	固定及長期酬券 Gratificações certas e permanentes	$0.00	$252,875.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	$0.00	$1,668,810.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	$0.00	$2,877,387.10	
01-02-00-00	附帶報酬: Remunerações acessórias:			
01-02-01-00	不定或臨時賞金 Gratificações variáveis ou eventuais	$0.00	$0.00	
01-02-03-00	超時工作津貼: Horas extraordinárias:			
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	$0.00	$949,834.70	
01-02-04-00	up津補助 Abono para falhas	$0.00	$0.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	$0.00	$25,375.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	$0.00	$964,000.00	
01-02-10-00	各項補助 現金 Abonos diversos - numerário			
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	$0.00	$0.00	
01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio de equipamento	$0.00	$0.00	
01-02-10-00-04	其他補助 Outros Abonos	$0.00	$9,091,537.40	
01-03-00-00	實物補助 ABONOS EM ESPECIE:			
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	$0.00	$1,848.00	
01-05-00-00	社會福利金: Previdência social:			
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	$0.00	$173,440.00	
01-05-02-00	各項補助 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	$0.00	$39,100.00	
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de Encargos:			
01-06-02-00	服裝及個人用品 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	$0.00	$125,073.00	
01-06-03-00	交通費 負擔補償:			

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

年度：二零零六
ANO DE 2006
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式1
mod.1

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關processo Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros:			
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de Habitações	$0.00	$0.00	
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - Outros Sectores:			
07-10-01-00	出售法務公庫刊物之所得 Produto da venda de publicações do C.A.J.	$0.00	$28,840.00	
08-00-00-00	**其他經常收入 Outras Receitas Correntes:**			
08-04-00-00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas	$0.00	$175,873.20	$63,506,402.33
	資本收入 Receitas de Capital			
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital			$0.00
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior			$0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	$0.00	$2,845.00	2,845.00
	代交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除	$0.00	$817,982.00	$0.00
	De descontos em vencimentos e salários			
	徵收（澳門特別行政區預算）		$0.00	
	De cobranças (OR)			
	其他 Outras		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除	$0.00	$1,642,828.00	
	De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras		$0.00	$2,460,810.00
	ENTIDADES			

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關processo Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	Deslocações - Compensação de encargos:			
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	$0.00	$0.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	$0.00	$55,188.00	
01-06-03-03	其他補助 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	$0.00	$17,412.20	
02-00-00-00	資產及勞務: Bens e Serviços:			
02-01-00-00	耐用品: Bens duradouros:			
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	$0.00	$0.00	
02-01-03-00	傢俬及宿舍用品 Material de aquartelamento e alojamento	$0.00	$0.00	
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	$0.00	$13,882.40	
02-01-06-00	紀樂及招待物品 Material honorífico e de representação	$0.00	$0.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	$0.00	$2,711,400.80	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	$0.00	$1,788,296.00	
02-02-00-00	非耐用品: Bens Não Duradouros:			
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	$0.00	$58,751.70	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	$0.00	$3,057,960.40	
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	$0.00	$339,534.60	
02-03-00-00	勞務之取得: Aquisição de Serviços:			
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	$0.00	$2,691,366.40	
02-03-02-00	設施之負擔: Encargos de Instalações:			
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	$0.00	$2,669,983.00	
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	$0.00	$1,261,207.00	
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	$0.00	$11,423,239.00	
02-03-05-00	交通及通訊: Transportes e Comunicações:			
02-03-05-01	特別假期之交通費 Transp. por motivo de licença especial	$0.00	$0.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	$0.00	$546,666.10	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	$0.00	$1,596,186.90	
02-03-06-00	招待費 Representação	$0.00	$248,654.40	
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	$0.00	$3,621,044.00	
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	$0.00	$2,995,432.20	
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
02-03-09-00-01	法律範疇項目 Area Juridica	$0.00	$364,072.60	
02-03-09-00-02	社會重返項目 Area de Reinserção Social	$0.00	$514,110.60	
02-03-09-00-03	其他 Outros	$0.00	$2,199,601.42	
04-00-00-00	經常轉移: Transferências Correntes:			
04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

年度： 二零零六
ANO DE 2006
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	未經財務處 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過財務處 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	未經財務處 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過財務處 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
					04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償 Compens. p/ o regime de aposentação	$0.00	$2,242,538.00	
					04-01-02-01-02	按撫卹金制度所作之補償 Compens. p/o regime de sobrevivência	$0.00	$266,486.00	
					04-01-05-00	其他 Outras	$0.00	$0.00	
					04-02-00-00	私立機構	$0.00	$926,073.50	
					04-03-00-00	私人 Particulares			
					04-03-01-00-00	給予暴力罪行受害人之津貼 Subsídio às vítimas de crimes violentes	$0.00	$380,000.00	
					04-03-02-00	其他津貼 Outros Subsídios	$0.00	$0.00	
					04-04-00-00-00	外地 Exterior			
					04-04-00-00-02	赴中國內地就讀計劃 Plano de estudos na República Popular da China	$0.00	$32,000.00	
					04-04-00-00-04	赴外地就讀計劃 Plano de estudos no exterior	$0.00	$0.00	
					05-00-00-00	其他經常開支: Outras Despesas Correntes:			
					05-02-00-00	保險： Seguros:			
					05-02-01-00-01	公共行政工作人員 Trabalhadores da APM	$0.00	$12,636.80	
					05-02-01-00-02	非公務員 Não Funcionário	$0.00	$394.50	
					05-02-01-00-03	第三者責任 Responsabilidade da terceira parte	$0.00	$4,500.00	
					05-02-02-00	物料 Material	$0.00	$0.00	
					05-02-03-00	不動產 Imóveis	$0.00	$1,986.60	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas	$0.00	$8,004.60	
					05-03-00-00	返還 Restituições	$0.00	$0.00	
					05-04-00-00	雜項： Diversos:			
					05-04-00-00-01	備用金撥款 Dotação Provisional	$0.00	$0.00	
					05-04-00-00-06	澳門律師公會在訴訟費用及手續費方面之分擔 Participação da Associação Advogados de Macau	$0.00	$1,942,500.00	
					05-04-00-00-12	根據十二月三十六日第62/98/M號法令第二次第一條第五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prev. no. 5 do Art.°3 do D.L. 62/98/M. de 28 de Dezembro	$0.00	$0.00	
					05-04-00-00-19	社會保險基金供款之負擔 Encargos relativos à contribuição p/FSS	$0.00	$35,670.00	$88,393,109.92
						資本開支 Despesas de Capital			
					07-00-00-00	投資: Investimentos:			
					07-03-00-00-01	設施之改善 Melhoramento das instalações	$0.00	$6,025,138.20	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	$0.00	$400,000.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	$0.00	$1,361,329.00	$7,786,467.20
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

年度：二零零六
ANO DE 2006
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式1
mod.1

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經過庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
						從薪俸及工資所作之扣除	$0.00	$582,887.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收（澳門特別行政區預算）		$0.00	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		$0.00	
						司庫活動 Operações de tesouraria:			
						從薪俸及工資所作之扣除	$0.00	$1,639,528.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$0.00	$2,222,415.00
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						預算撥款 De dotações orçamentais		$102,091,884.33	
						第三者資源 De recursos de terceiros:			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除	$0.00	$235,095.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收（澳門特別行政區預算）	$0.00	$0.00	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		$0.00	
						司庫活動 Operações de tesouraria	$0.00		
						從薪俸及工資所作之扣除		$3,300.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$0.00	$102,330,279.33
						存放於 Sendo			
						庫存 Em cofre $238,395.00			
						儲金局Na CEP $66,623,929.62			
						中國銀行No BOC $31,867,700.21			
						大西洋銀行No BNU $3,600,254.50			
						$102,330,279.33			
合計 TOTAL		$0.00	//////////	$200,732,271.45	合計 TOTAL		$0.00	//////////	$200,732,271.45
總計 TOTAL GERAL				$200,732,271.45	總計 TOTAL GERAL				$200,732,271.45

2007年3月之會議通過
Aprovada em sessão de Março de 2007

行政管理委員會 O Conselho Administrativo,

張永春 Cheong Weng Chon　甄倩敏 Ian Sin Man　李勝里 Lei Seng Lei

印務局
Imprensa Oficial
管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	上期管理期間之結餘 **SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR**					**預算開支** **DESPESAS ORÇAMENTAIS**			
	本身資源	$ -.--	$45,514,318.08	$45,514,318.08		**經常開支** **Despesas correntes**			
	De recursos próprios				01-00-00-00	人員 Pessoal			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei			
	從薪俸及工資所作之扣除	$ -.--	$151,679.00		01-01-01-01	薪俸或服務費	$ -.--	$8,186,019.40	
	De descontos em vencimentos e salários					Vencimentos ou honorários			
	徵收(澳門特別行政區預算)	$ -.--	$ -.--		01-01-01-02	年資獎金		$199,379.70	
	De cobranças (OR)					Prémio de antiguidade			
	其他	$ -.--	$ -.--	$151,679.00	01-01-02-00	編制外人員 Pessoal além do quadro			
	Outras				01-01-02-01	報酬	$ -.--	$2,974,558.20	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					Remunerações			
	從薪俸及工資所作之扣除				01-01-02-02	年資獎金	$ -.--	$2,837.30	
	De descontos em vencimentos e salários					Prémio de antiguidade			
	社保基金供款	$ -.--	$1,905.00		01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso			
	Contribuição para o FSS				01-01-03-01	報酬	$ -.--	$ -.--	
	其他 Outras					Remunerações			
	刊登公告之按金結餘/2005	$ -.--	$23,815.00		01-01-03-02	年資獎金	$ -.--	$ -.--	
	Saldo do depósito para publicação de anúncios/2005					Prémio de antiguidade			
	應退款項/2005	$ -.--	$18,071.00		01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros			
	Montante para ser restituído/2005				01-01-04-01	工資	$ -.--	$2,685,025.00	
	應退款項/2004	$ -.--	$3,878.00			Salários			
	Montante para ser restituído/2004				01-01-04-02	年資獎金	$ -.--	$215,054.50	
						Prémio de antiguidade			
					01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
	轉下頁 A transportar		$47,669.00	$45,665,997.08		轉下頁 A transportar		$14,262,874.10	$0.00

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$47,669.00	$45,665,997.08
	應退款項/2003	$ -.--	$1,287.00	$48,956.00
	Montante para ser restituído/2003			
	存放於			
	Sendo			
	庫房 $ 47,051.00			
	Em cofre			
	大西洋銀行			
	No BNU			
	往來存款/Conta à ordem			
	0018020661117 $ 15,667,902.08			
	定期存款/Conta à prazo			
	9004730007 $ 13,000,000.00			
	9004689921 $ 9,000,000.00			
	9004689904 $ 8,000,000.00			
	$ 45,714,953.08			
	預算收入			
	RECEITAS ORÇAMENTAIS			
	經常收入			
	Receitas correntes			
04-03-01	銀行存款利息 ..... Juros de depósitos bancários	$ -.--	$1,000,957.20	
05-01-01	特區政府津貼 ..... Subsídio do Governo da RAEM	$ -.--	$ -.--	
07-08-01	澳門特別行政區公報，其副刊及目錄之出售 ..... Venda de B.O. da RAEM, seus suplementos e índices	$ -.--	$96,574.50	
07-08-02	公告、告示、通告及其他之刊登 ..... Publicação de anúncios, editais, avisos e outros	$ -.--	$16,241,535.00	
07-08-03	表格及小冊子之出售 ..... Venda de impressos e separatas	$ -.--	$4,838,607.90	
07-08-04	澳門特別行政區公報之訂閱 ..... Assinatura do B.O. da RAEM	$ -.--	$712,275.00	
07-08-05	提供予公共部門之表格，書籍及刊物 ..... Fornecimento de impressos, livros e publicações aos Serviços Públicos	$ -.--	$19,791,282.10	
	轉下頁 A transportar		$42,681,231.70	$45,714,953.08

貸方 Crédito

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$14,262,874.10	$0.00
01-01-05-01	工資 ..... Salários	$ -.--	$3,774,909.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 ..... Duplicação de vencimentos	$ -.--	$106,260.00	
01-01-07-00	固定及長期酬勞 ..... Gratificações certas e permanentes	$ -.--	$198,187.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 ..... Subsídio de Natal	$ -.--	$1,512,611.30	
01-01-10-00	假期津貼 ..... Subsídio de férias	$ -.--	$1,538,621.80	
01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias			
01-02-03-00-01	額外工作 ..... Trabalho extraordinário	$ -.--	$432,799.00	
01-02-04-00	錯算補助 ..... Abono para falhas	$ -.--	$25,930.00	
01-02-05-00	出席費 ..... Senhas de presença	$ -.--	$ -.--	
01-02-06-00	房屋津貼 ..... Subsídio de residência	$ -.--	$798,250.00	
01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
01-03-01-00	私人電話 ..... Telefones individuais	$ -.--	$1,816.00	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 ..... Alimentação e alojamento - - espécie	$ -.--	$35,751.00	
01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
01-05-01-00	家庭津貼 ..... Subsídio de família	$ -.--	$307,480.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 ..... Abonos diversos - Previdência social	$ -.--	$123,415.00	
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
01-06-02-00	服裝及個人物品 - 負擔補償 ..... Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	$ -.--	$0.00	
	轉下頁 A transportar		$23,118,904.70	$0.00

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$42,681,231.70	$45,714,953.08		接上頁 Transporte		$23,118,904.70	$0.00
07-08-06	爲私人服務 ..... Trabalhos particulares	$ -.--	$8,900.00		01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos			
07-10-01	各項手續費 ..... Emolumentos diversos	$ -.--	$ -.--		01-06-03-01	啓程津貼 ..... Ajudas de custo de embarque	$ -.--	$0.00	
08-04-00	臨時及未列明之收入 ..... Receitas eventuais e não especificadas	$ -.--	$86,466.34		01-06-03-02	日津貼 ..... Ajudas de custo diárias	$ -.--	$842.80	
	資本收入 Receitas de capital				01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 ..... Outros abonos - compensação de encargos	$ -.--	$ -.--	$23,119,747.50
14-00-00	非從支付中扣減之退回 ..... Reposições não abatidas nos pagamentos	$ -.--	$0.00	$42,776,598.04	02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços			
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 ..... Material de educação, cultura e recreio	$ -.--	$ -.--	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 ..... Material fabril, oficinal e de laboratório	$ -.--	$ -.--	
	職業稅 - 每月扣除 ..... Imposto profissional - desconto mensal	$ -.--	$454,794.00		02-01-06-00	榮譽及招待物品 ..... Material honorífico e de representação	$ -.--	$ -.--	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				02-01-07-00	辦事處設備 ..... Equipamento de secretaria	$ -.--	$110,228.00	
	職業稅 - 每月扣除 ..... Imposto profissional - desconto mensal	$ -.--	$434.00		02-01-08-00	其他耐用品 ..... Outros bens duradouros	$ -.--	$181,203.20	
	其他 ..... Outras	$ -.--	$ -.--	$455,228.00	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
	司庫活動 Operações de Tesouraria				02-02-01-00	原料及附料 ..... Matérias-primas e subsidiárias	$ -.--	$3,783,408.75	
					02-02-02-00	燃油及潤滑劑 ..... Combustíveis e lubrificantes	$ -.--	$37,216.10	
					02-02-04-00	辦事處消耗 ..... Consumos de secretaria	$ -.--	$27,412.10	
					02-02-07-00	其他非耐用品 ..... Outros bens não duradouros	$ -.--	$118,878.60	
					02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
	轉下頁 A transportar		$0.00	$88,946,779.12		轉下頁 A transportar		$4,258,346.75	$23,119,747.50

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$0.00	$88,946,779.12		接上頁 Transporte		$4,258,346.75	$23,119,747.50
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	$ -.--	$973,855.41	
	儲金局 - 薪金墊支 C.E.P. - Adiant. De vencimento	$ -.--	$684,364.00		02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
	儲金局 - 單位變賣 C.E.P. - Alienação de fogos	$ -.--	$59,108.40		02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	$ -.--	$711,540.10	
	退休金 Compensação de Aposentação	$ -.--	$1,199,020.00		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	$ -.--	$217,382.00	
	撫恤金 Pensão de sobrevivência	$ -.--	$133,598.00		02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	$ -.--	$5,720.00	
	澳門互助總會 - 退休金（月費） M.G.M. - Pensão de aposentação (Quota)	$ -.--	$905.80		02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	$ -.--	$81,000.00	
	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Púb. De Macau	$ -.--	$3,360.00		02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	$ -.--	$88,835.00		02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	$ -.--	$38,922.00	
	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	$ -.--	$7,365.00		02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	$ -.--	$1,219.90	
	其他 Outras				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	$ -.--	$322,554.20	
	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	$ -.--	$270.00		02-03-06-00	招待費 Representação	$ -.--	$ -.--	
	聖誕聯歡活動津貼 Subsídio para as festividades de Natal	$ -.--	$10,500.00		02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	$ -.--	$ -.--	
	退回之職業稅/2004 Restituição do Imposto Profissional/2004	$ -.--	$29,205.00		02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	$ -.--	$788,245.50	
	刊登公告之按金/2006 Depósito para publicação de anúncios/2006	$ -.--	$2,773,795.00		02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
	代售書籍 Publicações à consignação de anúncios/2005	$ -.--	$34,495.90	$5,024,822.10	02-03-09-00-01	人員培訓 Formação de pessoal	$ -.--	$23,651.30	
					02-03-09-00-02	雜項 Diversos	$ -.--	$55,364.50	$7,477,801.66
					04-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes			
					04-01-00-00	公營部門 Sector público			
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
	轉下頁 A transportar		$0.00	$93,971,601.22		轉下頁 A transportar		$0.00	$30,597,549.16

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito				貸方 Crédito			
		金額 IMPORTÂNCIAS				金額 IMPORTÂNCIAS	
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL / 合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL / 合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$0.00 / $93,971,601.22		接上頁 Transporte		$0.00 / $30,597,549.16
				04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação para a aposentação	$ -.--	$2,398,040.00
				04-01-02-01-02	撫卹金補償 Compensação para a sobrevivência	$ -.--	$267,196.00
				04-01-05-01	澳門廣播電視有限公司之公司資本之出資 Participação no capital social da TDM, SARL	$ -.--	$0.00 / $2,665,236.00
				05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes		
				05-02-00-00	保險 Seguros		
				05-02-01-00	人員 Pessoal	$ -.--	$1,349.90
				05-02-02-00	物料 Material	$ -.--	$2,265.30
				05-02-04-00	車輛 Viaturas	$ -.--	$1,659.80
				05-03-00-00-01	不適當徵收之收益之返還 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados	$ -.--	$132.05
				05-04-00-00	雜項 Diversas		
				05-04-00-01	負擔之備用金撥款 Dotação provisional para encargos	$ -.--	$ -.--
				05-04-00-00-05	未列明偶然的開支 Despesas eventuais e não especificadas	$ -.--	$ -.--
				05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M法令第三條第五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º 5 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro	$ -.--	$9,920.00
				05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	$ -.--	$15,270.00 / $30,597.05
	轉下頁 A transportar		$0.00 / $93,971,601.22		轉下頁 A transportar		$0.00 / $33,293,382.21

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito				貸方 Crédito			
		金額 IMPORTÂNCIAS				金額 IMPORTÂNCIAS	
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$0.00	$93,971,601.22		接上頁 Transporte		$0.00	$33,293,382.21
						資本開支 **Despesas de capital**			
					07-00-00-00	投資 Investimentos			
					07-09-00-00	運輸物料 ..... Material de transporte	$ -.--	$19,820.00	
					07-10-00-00	機械及設備 ..... Maquinaria e equipamento	$ -.--	$899,618.00	$919,438.00
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 **IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES**			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						職業稅 - 每月扣除 ..... Imposto profissional - desconto mensal	$ -.--	$452,346.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						職業稅 - 每月扣除 ..... Imposto profissional - desconto mensal	$ -.--	$276.00	
						其他 ..... Outras	$ -.--	$ -.--	$452,622.00
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						儲金局 - 薪金墊支 ..... C.E.P. - Adiant. De vencimento	$ -.--	$684,364.00	
	轉下頁 A transportar		$0.00	$93,971,601.22		轉下頁 A transportar		$684,364.00	$34,665,442.21

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito				貸方 Crédito			
金額 IMPORTÂNCIAS				金額 IMPORTÂNCIAS			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL / 合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL / 合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$0.00 / $93,971,601.22		接上頁 Transporte		$684,364.00 / $34,665,442.21
					儲金局 - 單位變賣 ..... C.E.P. - Alienação de fogos	$ -.--	$59,108.40
					退休金 ..... Compensação de Aposentação	$ -.--	$1,199,020.00
					撫恤金 ..... Pensão de sobrevivência	$ -.--	$133,598.00
					澳門互助總會 - 退休金(月費) ..... M.G.M. - Pensão de aposentação (Quota)	$ -.--	$905.80
					澳門公職人員協會 ..... Ass. De Trabalhadores da Função Púb. De Macau	$ -.--	$3,360.00
					公務員醫療援助 ..... Assistência a funcionários	$ -.--	$88,835.00
					澳門社會保障基金 ..... Fundo de Segurança Social - Macau	$ -.--	$7,470.00 / $2,176,661.20
					其他 Outras		
					澳門社會保障基金 ..... Fundo de Segurança Social - Macau	$ -.--	$180.00
					聖誕聯歡活動津貼 ..... Subsídio para as festividades de Natal	$ -.--	$10,500.00
					退回之職業稅/2004 ..... Restituição do Imposto Profissional/2004	$ -.--	$29,205.00
					按金轉作收入/2006 ..... A conversão do depósito em receita/2006	$ -.--	$2,201,675.00
					退還款項/2006 ..... Montante restituído/2006	$ -.--	$474,363.00
					按金轉作收入/2005 ..... A conversão do depósito em receita/2005	$ -.--	$20,356.00
					退還款項/2005 ..... Montante restituído/2005	$ -.--	$21,176.00
					退還款項/2004 ..... Montante restituído/2004	$ -.--	$0.00
	轉下頁 A transportar		$0.00 / $93,971,601.22		轉下頁 A transportar		$2,757,455.00 / $36,842,103.41

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$0.00	$93,971,601.22
	轉下頁 A transportar		$0.00	$93,971,601.22

貸方 Crédito

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$2,757,455.00	$36,842,103.41
	退還款項/2003 ..... Montante restituído/2003	$ -.--	$1,287.00	
	代售書籍 ..... Publicações à consignação	$ -.--	$27,241.40	$2,785,983.40
	轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
	本身資源 ..... De recursos próprios	$ -.--	$54,078,095.91	$54,078,095.91
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	職業稅 - 每月扣除 ..... Imposto profissional - desconto mensal	$ -.--	$154,127.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
	職業稅 - 每月扣除 ..... Imposto profissional - desconto mensal	$ -.--	$158.00	
	其他 Outras	$ -.--	$ -.--	$154,285.00
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	澳門社會保障基金 ..... Fundo de Segurança Social - Macau	$ -.--	$1,800.00	
	其他 Outras			
	澳門社會保障基金 ..... Fundo de Segurança Social - Macau	$ -.--	$90.00	
	轉下頁 A transportar		$1,890.00	$93,860,467.72

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO六年
ANO DE 2006
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$0.00	$93,971,601.22		接上頁 Transporte		$1,890.00	$93,860,467.72
						刊登公告之按金結餘/2006 ..... Saldo do depósito para publicação de anúncios/2006	$ -.--	$65,500.00	
						應退款項/2006 ..... Montante para ser restituído/2006	$ -.--	$32,257.00	
						應退款項/2005 ..... Montante para ser restituído/2005	$ -.--	$354.00	
						應退款項/2004 ..... Montante para ser restituído/2004	$ -.--	$3,878.00	
						代售書籍 ..... Publicações à consignação	$ -.--	$7,254.50	$111,133.50
						存放於 Sendo			
						庫房 Em cofre	$ 257,546.50		
						大西洋銀行 No BNU			
						往來存款 Conta à ordem			
						00180206611l7	$ 19,085,967.91		
						定期存款 Conta à prazo			
						9005569246	$ 18,000,000.00		
						9005589255	$ 9,000,000.00		
						9005589238	$ 8,000,000.00		
							$ 54,343,514.41		
	合計 TOTAL	$ -.--		$93,971,601.22		合計 TOTAL	$ -.--		$93,971,601.22
	總計 TOTAL GERAL			$93,971,601.22		總計 TOTAL GERAL			$93,971,601.22

2007年3月13日之會議通過
Aprovada em sessão de 13 de Março de 2007

行政管理委員會 O Conselho Administrativo,

António Martins 梁禮亨Alberto Ferreira Leão 莊綺雯 Chong Yi Man

退休基金會 Fundo de Pensões

二零零六年度報告及帳項 Relatório e Contas - 2006

資產負債表
BALANÇO
於二零零六年十二月三十一日
EM 31/12/2006

(澳門幣 Patacas)

會計帳目代號 CÓDIGO DAS CONTAS	- 資產 - - ACTIVO -	
	流動資金：	
	DISPONIBILIDADES:	
11	現金 Caixa	3,000.00
12	往來存款 Depósitos à ordem	12,835,907.97
15	公庫 Tesouro	234.00
		12,839,141.97
	短期債權：	
	CRÉDITOS A CURTO PRAZO:	
141	定期存款 - 澳門幣 Depósitos a prazo - MOP	692,976,490.05
147	定期存款 - 美元 Depósitos a prazo - USD	1,465,447,764.37
264	應收供款 Devedores por descontos	9,995,300.00
269	各種債務人 Devedores diversos	326,365.05
		2,168,745,919.47
	固定資產：	
	IMOBILIZAÇÕES:	
411	短期證券投資 Aplicações de curto prazo em títulos	6,737,925,172.02
415	財務投資 - 其他 Aplicações financeiras - Outras	36,579,334.26
425	運輸工具 Material de carga e transporte	351,421.00
426	行政設備及各種傢具 Equipamento administrativo e social/Mobiliário diverso	1,430.219.76
428	資訊設備及軟件 Equipamento e programas de informática	1,624,367.69
481	攤折及重置累積 - 不動產投資 Amortizações/reintegrações acumuladas - Investimentos em imóveis	(8,241,750.00)
482	攤折及重置累積 - 有形資產 Amortizações/reintegrações acumuladas - Imobilizações corpóreas	(2.593,874.30)
		6,767,074,890.43
	預付費用及應收收益：	
	ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS:	
271	應收收益 Acréscimos de proveitos	170,189,756.00
272	預付費用 Custos diferidos	52,641.50
		170,242,397.50
	資產總額 TOTAL DO ACTIVO	9,118,902,349.37

退休基金會 Fundo de Pensões

二零零六年度報告及帳項 Relatório e Contas - 2006

資產負債表
BALANÇO
於二零零六年十二月三十一日
EM 31/12/2006

(澳門幣 Patacas)

會計帳目代號 CÓDIGO DAS CONTAS	- 負 債 - - PASSIVO -	
	短期債務：	
	DÉBITOS A CURTO PRAZO:	
243	公庫 - 職業稅 Fazenda Pública - Imposto profissional	209,944.00
269	各種債權人 Credores diversos	1,696.00
		211,640.00
	應付費用及預收收益：	
	ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS:	
273	應付費用 Acréscimos de custos	425,236.60
	負債總額 TOTAL DO PASSIVO	636,876.60

	- 資 本 淨 值 - - SITUAÇÃO LÍQUIDA -	
	財產：	
	PATRIMÓNIO:	
5111	特區預算的轉移 Transferências do orçamento da RAEM	412,376,995.00
5112	自治實體的轉移 Transferências das entidades autónomas	219,016,290.00
5642	重估的儲備-有形資產 Reservas de reavaliação - Imobilizações corpóreas	224,663.13
591986-2005	損益彙積 Resultados transitados	7,068,838,552.70
		7,700,456,500.83
	本年度損益：	
	RESULTADOS APURADOS NO EXERCÍCIO:	
88	損益淨額 Resultados líquidos	1,417,808,971.94
	資本淨值總額 TOTAL DA SITUAÇÃO LÍQUIDA	9,118,265,472.77
	負債及資本淨值總額 TOTAL DO PASSIVO E DA SITUAÇÃO LÍQUIDA	9,118,902,349.37

退休基金會 Fundo de Pensões

二零零六年度報告及帳項 Relatório e Contas - 2006

損益表
DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS
二零零六年一月一日至十二月三十一日
01/01/2006 A 31/12/2006

(澳門幣 Patacas)

會計帳目代號 CÓDIGO DAS CONTAS	- 支出 - - DÉBITO -	
	退休人員級別的退休金及其他給付： PENSÕES E OUTRAS PRESTAÇÕES ÁS CLASSES INACTIVAS:	
611	退休金及其他補助 Pensões e outros abonos	184,900,181.90
612	退休人員級別的其他給付 Outras prestações às classes inactivas	1,002,457.50
		185,902,639.40
	第三者作出之供應及提出之勞務： FORNECIMENTOS E SERVIÇOS DE TERCEIROS:	
631	第三者作出之供應 Fornecimentos de terceiros	980,193.40
632	第三者提供之勞務 (I) Serviços de terceiros (I)	3,833,508.50
633	第三者提供之勞務 (II) Serviços de terceiros (II)	536,947.70
		5,350,649.60
	人事費用： DESPESAS COM O PESSOAL:	
641	管理層報酬 Remunerações dos corpos gerentes	1,906,088.80
642	員工報酬 Remunerações do pessoal	18,088,413.80
643	額外報酬 Remunerações adicionais	150,013.90
644	報酬負擔 Encargos sobre remunerações	2,862,804.00
645	員工培訓 Formação de pessoal	463.50
647	工作意外及職業病保險 Seguros de acidente pessoal e de trabalho	1,406.90
648	其他人事費用 Outras despesas com o pessoal	48,763.20
		23,057,954.10
	其他營運開支及虧損： OUTROS CUSTOS E PERDAS OPERACIONAIS:	
658	其他運作開支及虧損 Outros custos e perdas operacionais	5,927.00
	本年度之攤折及重置： AMORTIZAÇÕES E REINTENGRAÇÕES DO EXERCICIO:	
662	本年度之攤折及重置 - 有形資產 Amortizações e reintegrações do exercício - Imobilizações corpóreas	203,875.71
		214,521,045.81
	財務開支及虧損： CUSTOS E PERDAS FINANCEIROS:	
683	不動產投資之攤折 Amortizações de investimentos em imóveis	457,875.00
685	兌換差額損失 Diferenças de câmbio desfavoráveis	6,079,064.48
687	財務投資虧損 Perdas em aplicações financeiras	138,921,919.14
688	其他財務開支及虧損 Outros custos e perdas financeiros	3,607.60
		145,462,466.22
		359,983,512.03
	非經常性開支及虧損： CUSTOS E PERDAS EXTRAORDINÁRIOS:	
697	前期之修正 Correcções relativas a exercícios anteriores	369,907.00
		369,907.00
		360,353,419.03
	損益淨額： RESULTADOS LIQUIDOS:	
88	損益淨額 Resultados líquidos	1,417,808,971.94
		1,778,162,390.97

退休基金會 Fundo de Pensões

二零零六年度報告及帳項 Relatório e Contas - 2006

損益表
DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS
二零零六年一月一日至十二月三十一日
01/01/2006 A 31/12/2006

(澳門幣 Patacas)

會計帳目代號 CÓDIGO DAS CONTAS	- 收入 - - CRÉDITO -	
	供款及共同分擔： DESCONTOS E COMPARTICIPAÇÕES:	
711	退休金及撫卹金制度之供款 Descontos para aposentação e sobrevivência	299,812,655.00
712	退休金及撫卹金制度之共同分擔 Comparticipações para aposentação e sobrevivência	599,733,110.00
		899,545,765.00
	營運補貼： SUBSIDIOS DESTINADOS Á EXPLORAÇÃO:	
744	經常性運作津貼 Subsídios destinados ao funcionamento corrente	22,000,000.00
		921,545,765.00
	財務收益及盈餘： PROVEITOS E GANHOS FINANCEIROS:	
781	利息所得 Juros obtidos	120,217,703.21
783	不動產之收益 Rendimentos de imóveis	3,960,000.00
785	兌換差額收益 Diferenças de câmbio favoráveis	11,895,825.09
787	財務投資之盈餘 Ganhos em aplicações financeiras	720,349,326.57
		856,422,854.87
		1,777,968,619.87
	非經常性收益及盈餘： PROVEITOS E GANHOS EXTRAORDINÁRIOS:	
797	前期之修正 Correcções relativas a exercícios anteriores	193,040.10
798	其他非經常性收益及盈餘 Outros proveitos e ganhos extraordinários	731.00
		193,771.10
		1,778,162,390.97

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE: 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					預算開支 Despesas Orçamentais 經常性開支 Despesas correntes			
13-01-00-00	本身資源 De recursos próprios		443,733,293.00						
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-00-00-00	人員 Pessoal			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		163,397.00		01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei			
	其他 Outras								
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		11,868,092.50	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		99,890.00	
	其他 Outras		17,340.00	443,914,030.00					
	存放於 Sendo:				01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
	庫房 em cofre	885.00							
	銀行 no banco				01-01-02-01	報酬 Remunerações		4,132,197.00	
	定期存款 Depósitos a prazo								
	- 大豐銀行 Banco Tai Fung				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		4,560.00	
	601-6-12385-4 2,442,018.86								
	30,000,000.00				01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
	30,000,000.00								
	32,597,222.34	95,039,241.20			01-01-05-01	工資 Salários		851,555.00	
	- 澳門商業銀行 Banco Comercial de Macau, S.A.								
	65641 154,613,878.16				01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		96,137.00	
	30,000,000.00								
	1,043,880.54	185,657,758.70			01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		288,337.00	
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino								
	0000803213 2,965,515.00				01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		1,372,643.00	
	2,119,000.00								
	2,000,000.00				01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		1,360,927.00	
	14,965,000.00	22,049,515.00							
					01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
	援助建造業失業工人之定期存款 （款項來自貳佰萬澳元） Apoio a desempregados dos operarios de construção (Verba de dotação de 2 milhões)				01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		0.00	
	- 中國銀行 Banco da China				01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias			
	01-88-30-005496	600,074.00							
					01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		1,794.00	
					01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		21,560.00	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE: 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO						貸方 CRÉDITO				
			金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
				單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	援助失業人士之定期存款- 4000名額 Depósito a apoio a desempregados- 4000 lugares - 中國銀行 Banco da China 01-88-30-005496	57,866,986.17				01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		0.00	
						01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		480,000.00	
						01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - Numerário		73,500.00	
	援助失業人士之定期存款 Depósito a apoio a desempregados - 中國銀行 Banco da China 01-88-30-005496	1,000,000.00				01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
		79,239,891.40	80,239,891.40			01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		4,540.00	
						01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais-Espécie		0.00	
	援助特困行業從業員之定期存款 Depósito a apoio a trabalhadores de sectores com graades dificuldades - 大豐銀行 Banco Tai Fung 601-6-12385-4	1,828,376.72				01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
						01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		198,610.00	
						01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos-Previdência social		102,791.50	
	活期存款 Depósitos à ordem - 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 8032131113	364,917.30				01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 9002260859	56,035.40				01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
						01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		7,500.00	
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 9002423158	98,218.01				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		38,283.25	
	- 中國銀行 Banco da China 01-012-078752-4	111,793.60				01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos-Compensação de encargos		0.00	21,002,917.25
						02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços			
	- 大豐銀行 Banco Tai Fung 201-1-08448-2	337.50	631,301.81			02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
			443,914,030.00			02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação,cultura e recreio		3,263.80	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE: 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	預算收入 Receitas orçamentais				02-01-07-00	辦事處設備		49,084.00	
	經常性收入 Receitas Correntes					Equipamento de secretaria			
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁				02-01-08-00	其他耐用品		1,246.00	
	Taxas, multas e outras penalidades					Outros bens duradouros			
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁				02-02-00-00	非耐用品			
	Multas e outras penalidades					Bens não duradouros			
03-02-01-00	違反工作意外及職業病法律之罰款		659,500.00		02-02-02-00	燃油及潤滑劑		8,166.50	
	Multas por infracção à lei de acidentes de trabalho e de doenças profissionais					Combustíveis e lubrificantes			
03-02-02-00	違反社會保障基金法律之罰款		395,710.00		02-02-04-00	辦事處消耗		407,127.37	
	Multas por infracção às leis do FSS					Consumos de secretaria			
03-02-03-00	其他罰款		1,148,000.00		02-02-07-00	其他非耐用品		56,068.99	
	Outras multas					Outros bens não duradouros			
03-02-04-00	遲延利息		386,898.00	2,590,108.00	02-03-00-00	勞務之取得			
	Juros de mora					Aquisição de serviços			
04-00-00-00	財產之收益				02-03-01-00	資產之保養及利用		323,711.23	
	Rendimentos da propriedade					Conservação a aproveitamento de bens			
04-03-00-00	利息 - 其他部門				02-03-02-00	設施之負擔			
	Juros - Outros sectores					Encargos das instalações			
04-03-01-00	財務投資收益		6,778,652.10		02-03-02-01	電費		429,710.00	
	Rendimentos de aplicações financeiras					Energia eléctrica			
04-03-04-00	援助建造業失業工人撥款之收益		8,948.70		02-03-02-02	設施之其他負擔		386,678.50	
	Rendimentos da verba destinada a apoio aos operários desempregados da construção civil					Outros encargos das instalações			
04-03-07-00	開辦職業技能培訓班和專業知識進修班計劃之撥款收益		1,075,303.17		02-03-05-00	交通及通訊			
	Rendimentos de dotação para o projecto de abertura de cursos de formação de técnicas profissionais e cursos de aperfeiçoamento dos conhecimentos profissionais					Transportes e comunicações			
04-03-08-00	澳門特別行政區財政預算撥款之收益 (援助有特別困難失業人士之撥款)		2,820,114.54		02-03-04-00	資產租賃		0.00	
	Rendimentos de transferências do orçamento da RAEM (dotação destinada ao apoio dos desempregados com dificuldades particulares)					Locação de bens			
04-03-09-00	澳門特別行政區財政預算撥款之收益 (援助特困行業從業員之撥款)		30,663.23		02-03-05-01	特別假期之交通費		145,626.00	
	Rendimentos de transferências do orçamento da RAEM (dotação destinada ao apoio dos trabalhadores de sectores com grandes dificuldades)					Transportes por motivo de licença especial			
04-03-10-00	澳門特別行政區財政預算撥款之收益 (博彩經營收入之撥款)		20,165,828.55		02-03-05-02	其他原因之交通費		0.00	
	Rendimentos de transferências do orçamento da RAEM (comparticipações nas contribuições jogos)					Transportes por outros motivos			
04-03-11-00	職業培訓專款之收益		1,029,061.68	31,908,571.97	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔		397,042.08	
	Rendimentos da verba especial para formação profissional					Outros encargos de transportes e comunicações			
05-00-00-00	轉移				02-03-06-00	招待費		27,026.60	
	Transferências					Representação			
					02-03-07-00	廣告及宣傳		107,125.50	
						Publicidade e propaganda			
					02-03-08-00	各項特別工作		2,608,646.00	
						Trabalhos especiais diversos			

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE: 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
05-01-00-00	公營部門 Sector público				02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		1,364,088.00	6,314,610.57
05-01-01-00	共同參與 Comparticipações		329,194,220.00		04-00-00-00	**經常轉移** **Transferências correntes**			
05-01-02-00	援助失業人士 Apoio aos desempregados		0.00		04-01-00-00	公營部門 Sector público			
05-01-04-00	博彩經營收入之撥款 Comparticipações nas contribuições jogos		403,612,507.35	732,806,727.35	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
08-00-00-00	其他經常收入 **Outras receitas correntes**				04-01-02-01	退休基金 Fundo de Pensões			
08-01-00-00	供款 Contribuições				04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償 Compensação para o regime de aposentação		2,647,288.00	
08-01-01-00	僱主供款 Das entidades patronais				04-01-02-01-02	按撫卹金制度所作之補償 Compensação para o regime de sobrevivência		294,812.00	
08-01-01-01	爲長期工作合同之本地工人繳付之供款 Por trabalhadores residentes com contrato de trabalho permanente		52,429,680.00		04-03-00-00	私人 Particulares			
08-01-01-02	爲非長期工作合同之本地工人繳付之供款 Por trabalhadores residentes com contrato de trabalho não permanente		2,087,220.00		04-03-00-00-01	養老金 Pensão de velhice		173,830,678.00	
08-01-01-03	爲非本地工人繳付之供款 Por trabalhadores não residentes		22,523,940.00		04-03-00-00-02	殘疾金 Pensão de invalidez		11,180,896.00	
08-01-02-00	工人之供款 Dos trabalhadores				04-03-00-00-03	救濟金 Pensão social		34,695,308.32	
08-01-02-01	長期工作合同之本地工人繳付之供款 Trabalhadores residentes com contrato de trabalho permanente		26,214,840.00		04-03-00-00-04	特別給付 Prestação extraordinária		16,066,509.00	
08-01-02-02	非長期工作合同之本地工人繳付之供款 Trabalhadores residentes com contrato de trabalho não permanente		1,043,610.00		04-03-00-00-05	失業津貼 Subsídio de desemprego		14,045,655.00	
08-01-03-00	自願供款 Pagamento voluntário		6,891,885.00		04-03-00-00-06	疾病津貼 Subsídio de doença		2,684,195.00	
08-01-04-00	自僱勞工之供款 Contribuições dos trabalhadores por conta própria		5,678,460.00		04-03-00-00-07	結婚津貼 Subsídio de casamento		1,560,000.00	
08-02-00-00	醫療費負擔之供款 Contribuição p/encargo com assistência na doença		81,844.00		04-03-00-00-08	出生津貼 Subsídio de nascimento		2,596,000.00	
08-03-00-00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas		40,854.50	116,992,333.50	04-03-00-00-09	喪葬津貼 Subsídio de funeral		871,000.00	
					04-03-00-00-10	肺塵埃沉著病之給付 Prestações por pneumoconioses		0.00	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE: 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	資本收入 Receitas de Capital				04-03-00-00-11	工作關係所引起之債權 Créditos emergentes das relações de trabalho		1,902,521.90	
					04-03-00-00-14	援助建造業失業工人 Apoio aos operários desempregados da construção civil		224,770.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		1,025,213.60	1,025,213.60	04-03-00-00-17	援助失業人士(開辦職業技能培訓班和專業知識進修班之計劃) Apoio a desempregados (dotação para o projecto de abertura de cursos de formação de técnicas profissionais e cursos de aperfeiçoamento dos conhecimentos profissionais)		0.00	
	為交付予澳門特別行政區或 其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega a RAEM ou a outras entidades				04-03-00-00-18	援助有特別困難失業人士之撥款 Dotação destinada ao apoio dos desempregados com dificuldades particulares		2,064,107.47	
					04-03-00-00-19	援助特困行業從業員之撥款 Dotação destinada ao apoio dos trabalhadores de sectores com grandes dificuldades		0.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				04-03-00-00-20	職業培訓專款 Verba especial para formação profissional		5,000,913.17	269,664,653.86
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		567,392.00		05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				05-02-00-00	保險 Seguros			
	其他 Outras				05-02-01-00	保險 - 人員 Seguros - Pessoal		2,661.31	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-02-02-00	保險 - 物料 Seguros - Material		0.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		1,650,162.00		05-02-03-00	保險 - 不動產 Seguros - Imóveis		3,600.00	
	其他 Outras		60,724,255.00	62,941,809.00	05-02-04-00	保險 - 車輛 Seguros - Viaturas		1,708.20	
					05-03-00-00	返還 Restituições			
					05-03-01-00	不適當收入之返還 Restituições de recebimentos indevidos		698,876.00	
					05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-00-03	財政資源之管理 Gestão de recursos financeiros		426,410.20	
					05-04-00-04	備用金撥款 Dotação Provisional		0.00	
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二章第三條五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º 5 do Art. 3.º do Cap. II do D.L. n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro		57,450.00	
				1,392,178,793.42					

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE : 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
				1,392,178,793.42	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos á contribuição para o Fundo de Segurança Social		11,250.00	1,201,955.71
						資本開支 Despesas de capital			
					07-00-00-00	投資 Investimentos			
					07-03-00-00	樓宇 Edifícios		0.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		0.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		43,400.00	43,400.00
					09-00-00-00	財務活動 Operações financeiras			
					09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros			
					09-01-01-00	短期證券 Títulos a curto prazo			
					09-01-01-01	用作資本化之基金 Aplicações para o fundo de capitalização		0.00	0.00
				1,392,178,793.42					

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE: 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
				1,392,178,793.42		**交付予澳門特別行政區或其他實體之款項** **Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades**			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		560,215.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收（澳門特別行政區預算）			
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除		1,650,162.00	
						De descontos em vencimentos e sal ários			
						其他 Outras		61,098,749.00	63,309,126.00
						轉入下期管理期間之結餘			
					09-01-03-00	**Saldo para a gerência seguinte**			
						本身資源 De recursos próprios		1,030,828,710.03	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		170,574.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收（澳門特別行政區預算）			
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除			
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		-357,154.00 *	1,030,642,130.03
						存放於 Sendo:			
						庫房 Em cofre			
						銀行 No banco			
						定期存款 Depósitos a prazo			
						- 中國銀行 Banco da China			
						01-88-30-005496 11,020,011.13			
						- 大豐銀行 Banco Tai Fung			
						601-6-12385-4 9,203,421.88			
				1,392,178,793.42					

* 有關資料可參閱管理賬目格式10、18及23

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE: 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO					
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO			金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço						未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total						單計 Parcial	合計 Total
				1,392,178,793.42		- 澳門商業銀行 Banco Comercial de Macau, S.A.					
						65641	42,000,000.00				
							222,058,483.24	264,058,483.24			
						- 澳門法國巴黎銀行 BNP Paribas Macau Branch					
						00060-000902	43,564,161.37				
							82,531,701.56				
							149,188,823.55	275,284,686.48			
						- 香港上海滙豐銀行有限公司					
						The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited					
						001-302603	145,188,590.26				
							19,895,292.59	165,083,882.85			
						- 澳門華人銀行 The Macau Chinese Bank					
						0022010000332	25,211,715.14				
							78,566,304.54	103,778,019.68			
						- 中信嘉華銀行 CITIC Ka Wah Bank Limited					
						31-31-00002-1	30,430,368.59				
							10,143,456.20	40,573,824.79			
						- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino					
						0000803213	6,000,000.00				
							2,010,000.00				
							2,000,000.00				
							11,872,712.29	21,882,712.29			
						職業培訓專款之定期存款					
						Depósito a verba especial para formação profissional					
						- 中信嘉華銀行 CITIC Ka Wah Bank Limited					
						31-31-00002-1	1,000,000.00				
							1,100,000.00				
							1,000,000.00				
							54,218,952.49	57,318,952.49			
						援助失業人士之定期存款					
						Depósito a apoio a desempregados					
						- 澳門華人銀行 The Macau Chinese Bank					
						0022010000332	1,000,000.00				
							1,000,000.00				
							79,182,592.65	81,182,592.65			
				1,392,178,793.42							

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零六
ANO DE: 2006
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial / 合計 Total
				1,392,178,793.42		活期存款 Depósitos à ordem			
						- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 8032131113	1,119,923.74		
						- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 9002260859	64,497.01		
						- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 9002423158	71,003.30		
						- 大豐銀行 Banco Tai Fung 201-1-08448-2	118.50		
							1,255,542.55		
							1,030,642,130.03		
合計 TOTAL				1,392,178,793.42	合計 TOTAL				1,392,178,793.42

2007年3月8日之會議通過
Aprovada em sessão de 08 de Março de 2007

行政管理委員會 O Conselho Administração,

馮炳權 Fung Ping Kuen　陳榮光 Chan Weng Kuong　劉永誠 Lau Veng Seng　李偉斌 Lei Wai Pan

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門監獄基金
FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

年度: 二零零六
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關處理 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關處理 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	經機關處理 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR			
	本身資源 De recursos próprios		$1,344,634.46	
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
	徵收(澳門特別行政區負責) De cobranças (OR)		$0.00	
	其他 Outras		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
	其他 Outras		$0.00	$1,344,634.46
	存放於 Sendo			
	現房 Em cofre $0.00			
	銀行 No Banco $1,344,634.46			
	銀行 No Banco $0.00			
	$1,344,634.46			
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS			
	經常性收入 Receitas Correntes			
04-00-00-00	財產收益 Rendimentos de Propriedade			
04-01-00-00	利息 — 公營部門 Juros - Sector público		$0.00	
05-00-00-00	轉移 Transferências			
05-01-00-00	公營部門 Sector público			
05-01-01-00	政府津貼 Subsídio do Governo		$1,263,500.00	
05-01-02-00	其它津貼 Outros subsídios		$0.00	
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores			
05-07-01-00	私人資體津貼 Subsídios de entidades prvadas		$0.00	
05-07-02-00	贈與、遺產及遺贈 Doações, heranças e legados		$0.00	

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關處理 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關處理 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	經機關處理 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL
	拍算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	經常性開支 Despesas Correntes			
01-00-00-00	人員: Pessoal:			
01-01-00-00	固定及長期報酬: Remunerações certas e permanentes:			
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$0.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$0.00	
01-01-03-00	各類人員報酬: Remunerações pessoal diverso:		$0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações		$0.00	
01-01-05-00	臨時人員工資: Salários do pessoal eventual:		$0.00	
01-01-05-01	工資 Salários		$0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$0.00	
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$130,637.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$0.00	
01-02-00-00	附帶報酬: Remunerações acessórias:			
01-02-03-00	超時工作津貼: Horas extraordinárias:		$0.00	
01-02-03-00-01	超時工作 Trabalho extraordinário		$0.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		$0.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$0.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$0.00	
01-02-10-00	各項補助 — 現金 Abonos diversos - numerário		$0.00	
01-03-00-00	實物補助: Abonos em espécie:			
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$0.00	
01-05-00-00	社會福利金: Previdência social:			
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$0.00	
01-05-02-00	各項補助 — 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$0.00	
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de Encargos:		$0.00	
01-06-02-00	服裝及個人用品 — 負擔補償 Vestuário - artigos pessoais		$0.00	
01-06-03-00	交通費 — 負擔補償: Deslocações - Compensação de encargos:		$0.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$0.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$0.00	
01-06-03-03	其他補助 — 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$0.00	
02-00-00-00	資產及勞務: Bens e Serviços:			
02-01-00-00	耐用品: Bens duradouros:			
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$77,925.10	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório		$556,275.00	

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門監獄基金
FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

年度：二零零六
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros			
07-10-00-00	雜項 － 其他部門 Diversos - Outros sectores			
07-10-01-00	出售產品、供應物品及因提供勞務而所得 Produto da venda de obras, do fornecimento de bens e da prestação de serviços pelos reclusos		$279,669.60	
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes:			
08-02-00-00	將囚犯留下且在其獲釋後三十日期限內未認領之物品出售所得 Produto da venda de bens deixados pelos reclusos e não reclamados no prazo de 30 dias após a sua libertação		$280.00	
08-05-00-00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas		$173.00	$1,543,622.60
	資本收入 Receitas de Capital			
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital			
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior		$0.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$0.00	$0.00
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而收取之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$0.00	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		$0.00	
	其他 Outras		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$0.00	
	其他 Outras		$0.00	

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$0.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$0.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$2,340.00	
02-02-00-00	非耐用品： Bens Não Duradouros:			
02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias		$219,029.40	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$0.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$3,458.00	
02-02-06-00	服裝 Vestuário		$0.00	
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$206,041.30	
02-03-00-00	勞務之取得： Aquisição de Serviços:			
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$12,070.00	
02-03-02-00	設施之負擔： Encargos de Instalações:			
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$0.00	
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$0.00	
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$15,780.00	
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$0.00	
02-03-05-00	交通及通訊： Transportes e Comunicações:			
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$0.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$7,200.00	
02-03-06-00	招待費 Representação		$0.00	
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$9,200.00	
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$7,200.00	
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$196,423.10	
04-00-00-00	經常轉移： Transferências Correntes:			
04-01-00-00	公營部門： Sector Público:			
04-01-02-00	自治基金組織： Fundos autónomos:			
04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões		$0.00	
04-03-00-00	私人 Particulares		$389,471.10	
05-00-00-00	其他經常開支： Outras Despesas Correntes:			
05-02-00-00	保險： Seguros:			
05-02-01-00	人員 Pessoal		$0.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas		$0.00	
05-04-00-00	雜項： Diversas:			
05-04-00-01	備用金撥款 Dotação Provisional		$0.00	$1,833,050.50
	資本開支 Despesas de Capital			
07-00-00-00	投資： Investimentos:			

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門監獄基金
FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

年度：二零零六
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
合計 TOTAL		$0.00		$2,888,257.06
總計 TOTAL GERAL			$2,888,257.06	

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas		$0.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$0.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$0.00	$0.00
	交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
	徵收（澳門特別行政區組織） De cobranças (OR)		$0.00	
	其他 Outras		$0.00	$0.00
	司庫活動 Operações de tesouraria:			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
	其他 Outras		$0.00	$0.00
	轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
	本身資源 De recursos próprios		$1,055,206.56	
	第三者資源 De recursos de terceiros:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
	徵收（澳門特別行政區組織） De cobranças (OR)		$0.00	
	其他 Outras		$0.00	
	司庫活動 Operações de tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
	其他 Outras		$0.00	$1,055,206.56
	存放於 Sendo			
	庫房 Em cofre $0.00			
	銀行 No banco $1,055,206.56			
	$1,055,206.56			
合計 TOTAL		$0.00		$2,888,257.06
總計 TOTAL GERAL			$2,888,257.06	

2007年3月16日之會議通過
Aprovada em sessão de 16 de Março de 2007

行政委員會 O Conselho Administrativo,

李錦昌 Lee Kam Cheong　　Manuel João V. F. Costa　　黃妙玲 Wong Mio Leng

澳門金融管理局資產負債表
BALANÇO DA AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU
於二零零六年十二月三十一日
Em 31 de Dezembro de 2006

澳門幣
Patacas

項目 RUBRICAS		資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO
外匯儲備 RESERVAS CAMBIAIS		73,110,707,839.41		73,110,707,839.41
黃金及白銀	Ouro e Prata	0.00		0.00
銀行結存	Depósitos e contas correntes	52,225,903,679.25		52,225,903,679.25
貨幣市場工具	Instrumentos do mercado monetário	0.00		0.00
海外債券	Títulos de crédito	14,779,586,864.69		14,779,586,864.69
外託管理基金	Fundos discricionários	6,094,970,051.68		6,094,970,051.68
其他財務投資	Outras aplicações financeiras	0.00		0.00
國際組織資本投資	Participações capital org. intern.	0.00		0.00
其他外匯儲備	Outras reservas cambiais	10,247,243.79		10,247,243.79
本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES		11,971,011,675.68		11,971,011,675.68
澳門幣部份	Em patacas	575,583,587.37		575,583,587.37
本地區信貸	Crédito ao Território	0.00		0.00
其他信貸	Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與	Títulos e partic. financeiras	0.00		0.00
指定款項投資	Aplic. de recursos consignados	219,957,552.42		219,957,552.42
本地區硬幣	Moeda metálica do Território	251,432,675.64		251,432,675.64
其他投資	Outras aplicações	104,193,359.31		104,193,359.31
外幣部份	Em moeda externa	11,395,428,088.31		11,395,428,088.31
本地區信貸	Crédito ao Território	0.00		0.00
其他信貸	Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與	Títulos de crédito	0.00		0.00
指定款項投資	Aplic. de recursos consignados	11,395,428,088.31		11,395,428,088.31
其他投資	Outras aplicações	0.00		0.00
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS		1,162,599,954.04	180,306,284.26	982,293,669.78
房屋及設置	Imóveis e equipamento	342,129,329.46	176,939,734.26	165,189,595.20
其他固定資產	Outras imobilizações	6,896,527.06	3,366,550.00	3,529,977.06
其他資產	Outros valores activos	813,574,097.52	0.00	813,574,097.52
總資產 TOTAL DO ACTIVO		86,244,319,469.13	180,306,284.26	86,064,013,184.87

項目 RUBRICAS		負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS		79,502,454,066.61
金融體系結存	Depósitos e contas correntes	37,615,451,341.98
負債證明書	Títulos garantia emissão notas	3,624,250,609.34
金融票據	Títulos int. no merc. monetário	26,640,000,000.00
應付票據	Cheques e ordens a pagar	84.60
特別負債	Recursos consignados	11,620,208,135.99
其他負債	Outras responsabilidades	2,543,894.70
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA		555,321.82
本地居民	Residentes no Território	0.00
借貸	Empréstimos	0.00
存款	Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據	Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債	Recursos consignados	0.00
其他負債	Outras responsabilidades	0.00
外地居民	Residentes no exterior	555,321.82
借貸	Empréstimos	0.00
存款	Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據	Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債	Recursos consignados	0.00
其他負債	Outras responsabilidades	555,321.82
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS		59,976,575.57
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS		6,501,027,220.87
資本凜存	Dotação patrimonial	2,480,856,077.60
一般風險準備金	Provisões para riscos gerais	2,130,024,583.70
本年度盈餘	Resultado do exercício	1,890,146,559.57
總負債 TOTAL DO PASSIVO		86,064,013,184.87

CONTAS DE ORDEM - 對銷帳	應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução	4,378,395,670.76
	應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução	0.00
	其他對銷帳 Outras contas de ordem	44,184,528,220.46

損益計算表
DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS DO EXERCÍCIO
於二零零六年十二月三十一日
Em 31 de Dezembro de 2006

澳門幣
Patacas

開支 CUSTOS			收益 PROVEITOS		
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS		1,183,937,646.47	營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS		3,275,313,870.08
利息及佣金支出	Juros e comissões suportados	1,083,522,899.72	利息及股息收益	Juros e dividendos auferidos	2,672,393,691.38
外託基金虧損	Prejuízos em fundos discricionários	0.00	外託基金收益	Lucros de fundos discricionários	262,834,681.56
變賣投資虧損	Prejuízos realizados em vendas	58,876,068.34	變賣投資收益	Lucros realizados em vendas	4,633,968.52
重估價虧損	Prejuízos de reavaliação	41,538,278.03	重估價收益	Lucros de reavaliação	335,447,784.89
延誤及訴訟信貸準備金	Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00	其他收益	Outros proveitos	3,743.73
其他開支	Outros custos	400.38	債券之溢價或折扣收益	Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
債券之溢價或折扣虧損	Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00	期權運作收益	Lucros de operações "options"	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS		135,590,415.36	經常性收益 RECEITAS CORRENTES		304,032,880.87
人事費用	Custos com pessoal	87,826,494.44	行政收益	Receitas administrativas	301,090,110.35
第三者供應之物品	Fornecimentos de terceiros	2,947,583.66	發行紀念幣利潤	Lucros de moedas comemorativas	2,182,003.82
第三者提供之服務	Serviços de terceiros	26,745,628.03	非營運收益	Proveitos inorgânicos	760,766.70
固定資產折舊攤分	Dotações para amortizações do imobilizado	18,070,709.23			
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES		342,363,160.05	非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS		4,262,741.59
發行紀念幣虧損	Prejuízos em moedas comemorativas	0.00	前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES		468,150.91
非營運開支	Custos inorgânicos	363,160.05			
一般風險準備金	Provisões para riscos gerais	342,000,000.00			
特定風險準備金	Provisões para riscos específicos	0.00			
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS		3,375,239.85			
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES		3,664,622.15			
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA		25,000,000.00			
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO		1,890,146,559.57			
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS		3,584,077,643.45	收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS		3,584,077,643.45

管理帳目
Conta de Gerência
房屋局
Instituto de Habitação
年度 Ano de : 2006
一月一日 – 十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
				單計 Parcial / 合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘					預算開支			
	Saldo da gerência anterior					Despesas Orçamentais			
	本身資源 De recursos próprios			7,699,977.26					
	第三者資源 De recursos de terceiros					經常開支 Despesas correntes			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-00-00-00	人員 Pessoal			
	從薪俸及工資所作之扣除 De desconto em venc. e salários			401,499.00	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por Lei			
	其他 Outras				01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		29,507,789.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		389,991.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários			2,340.00					
	其他Outras			2,651,653.99	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
					01-01-02-01	報酬 Remunerações		1,525,568.00	
	存放於 Sendo:				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		4,560.00	
	庫房 Em cofre	0.00							
	銀行 No banco:				01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso			
	中國銀行澳門分行BOC 帳戶編號 Conta nº 01-23-61-000000	7,699,977.26			01-01-03-01	報酬 Remunerações		1,775,768.00	
	中國銀行澳門分行BOC 帳戶編號 Conta nº 01-24-61-000000	403,839.00			01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		0.00	
	中國銀行澳門分行BOC 帳戶編號 Conta nº 01-25-61-000000	1,296,007.49							
	澳門商業銀行BCM帳戶編號 Conta nº 1601725.....	0.00			01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros			
	大西洋銀行BNU 帳戶編號 Conta nº 8035361119	1,257,424.20			01-01-04-01	工資 Salários		264,600.00	
	郵政儲金局CEP帳戶編號 Conta nº 30111454.....	98,222.30			01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		20,121.00	
	郵政儲金局CEP帳戶編號 Conta nº 30111457.....	0.00							
		10,755,470.25			01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
					01-01-05-01	工資 Salários		3,877,688.00	
					01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		59,807.00	
					01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes			
					01-01-07-01	職務主管及其他之酬勞 Gratif. para chefias funcionais e outras		296,276.00	
					01-01-07-02	行政管理委員會之酬勞 Gratif. para Conselho Administrativo		50,400.00	
	預算收入				01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal		2,972,129.00	
	Receitas Orçamentais				01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias		2,963,744.00	
	經常收入 Receitas correntes				01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e out. penalidades				01-02-01-00	不定或臨時酬勞Gratificações variáveis ou eventuais		0.00	
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades				01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias			
03-02-01-00	不遵守支付租金之期限 Incumprimento do prazo de pag. rendas			128,669.00	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		448,190.00	
03-02-02-00	其他罰款 Outas multas			35,995.50	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		25,567.00	
					01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		0.00	
04-00-00-00	財產收益 Rendimentos da propriedade				01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência		1,076,928.00	
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros- Outros sectores				01-02-10-00	各項補助 - 現金Abonos diversos - Numerário		0.00	
04-03-01-00	財務運用之收益 Rendimento de aplicações financeiras			6.03					
					01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
05-00-00-00	轉移 Transferências				01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		15,944.90	
05-01-00-00	公營部門 Sector público				01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie		20,106.00	
05-01-01-00	澳門特別行政區政府津貼 Subsidio do Governo da RAEM			15,000,000.00					
	轉下頁 A transportar			15,164,670.53 / 10,755,470.25	轉下頁 A transportar			45,295,176.90	

借方 DEBITO					貸方 CREDITO				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫務 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫務 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫務 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫務 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	續上頁 Transporte		15,164,670.53	10,755,470.25		續上頁 Transporte		45,295,176.90	
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros				01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de habitações				01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		542,000.00	
07-01-01-00	社會勞屋租金 Rendas de habitações sociais		16,995,594.80		01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		16,100.00	
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - Outros sectores								
07-04-01-00	舖位租金 Rendas de lojas		1,909,820.00		01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
07-04-02-00	樓宇其他部份租金Rendas dos outros sectores de edifícios		270,483.00		01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vest. e art. pessoais - comp. de enc.		0.00	
					01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos			
07-10-00-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores				01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		12,500.00	
07-10-01-00	表格之出售 Venda de impressos		0.00		01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		93,032.00	
07-10-02-00	各項手續費 Emolumentos diversos		0.00		01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos		7,430.90	
08-00-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes				02-00-00-00	資產及勞務 Bens e Serviços			
08-04-00-00	臨時及其他未列明之收入 Receitas eventuais e out. n/especificadas		17,190.00	34,357,758.33					
					02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
	資本收入 Receitas de capital				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Mat. de educação, cultura e recreio		12,841.40	
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de bens de investimento				02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Mat. fabril, oficinal e de laboratório		17,142.00	
09-04-00-00	勞屋 - 公營部門 Habitações - Sector Público				02-01-06-00	榮譽及招待物品 Mat. honorífico e de representação		0.00	
09-04-00-01	社會房屋之出售 Venda de Habitações Sociais		43,311,905.00		02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		74,425.00	
09-04-00-02	舖位之出售Venda de lojas		0.00		02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		205,922.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		201,057.10	43,512,962.10	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
					02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias		39,491.70	
					02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		61,351.50	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項:				02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		228,789.20	
	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		307,009.90	
	ou a outras entidades								
					02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários		1,330,894.00		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				02-03-01-00-01	社會房屋 Habitações sociais		4,308,487.80	
	其他 Outras				02-03-01-00-02	資產之保養及利用之其他負擔 Outros enc. de cons. e aprov. de bens		608,934.90	
	司庫活動 Operações de Tesouraria								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários		3,968,951.00		02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
	其他Outras		2,941,946.30	8,241,791.30	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		3,074,099.20	
					02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		12,467,271.20	
					02-03-03-00	衛生之負擔 Encargos com a saúde			
					02-03-03-02	其他費用 Outros Gastos		0.00	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		11,700.00	
					02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
					02-03-05-01	特別假期之交通費 Transp. por motivo de lic. especial		299,418.50	
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		49,104.40	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros enc. de transp. e com.		363,823.50	
					02-03-06-00	招待費 Representação		37,035.50	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		470,435.50	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		943,683.00	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		1,807,417.40	
	轉下頁 A transportar			96,867,981.98		轉下頁 A transportar		71,354,623.40	

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	續上頁 Transporte			96,867,981.98		續上頁 Transporte		71,354,623.40	
					04-00-00-00	經常轉移 Transferências Correntes			
					04-01-00-00	公營部門 Sector público			
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
					04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação para a aposentação		5,658,234.00	
					04-01-02-01-02	撫恤金補償 Compensação para a sobrevivência		629,860.00	
					04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares			
					04-02-01-00	社會互助團體 Associações de solidariedade social		0.00	
					05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
					05-01-00-00	土地租金 Rendas de terrenos		0.00	
					05-02-00-00	保險 Seguros			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		18,232.70	
					05-02-02-00	物料 Material		4,423.00	
					05-02-03-00	不動產 Imóveis		340,767.00	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		2,245.80	
					05-03-00-00	返還 Restituições			
					05-03-00-01	不適當徵收之收益 Rendimentos indevidamente cobrados		0.00	
					05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二章第三條五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º 5 do Art.º 3º do Cap. II do D. L. n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro		9,920.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Enc. relativos à contribuição p/o Fundo de Segurança Social		20,070.00	
					05-04-00-02	福利金之負擔 - 外聘人員 Encargos com a previdência - pessoal recrutado ao exterior		0.00	
					05-04-00-03	備用金撥款 Dotação provisional		0.00	
					05-04-08-00	臨時及未列明之開支 Despesas event. e não especificadas		0.00	78,038,375.90
						資本開支 Despesas de Capital			
					07-00-00-00	投資 Investimentos			
					07-02-00-00	房屋 Habitações		0.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		0.00	
					07-10-00-00	機器及設備 Maquinaria e equipamento		0.00	0.00
	轉下頁 A transportar			96,867,981.98		轉下頁 A transportar			78,038,375.90

借方 DEBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	續上頁 Transporte			96,867,981.98		續上頁 Transporte			78,038,375.90
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項:			
						Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De desconto em venc. e salários		1,310,533.00	
						徵收（澳門特別行政區預算）De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários		3,968,636.00	
						其他 Outras		3,255,911.50	8,535,080.50
						轉入下期管理期間之結餘			
						Saldo para gerência seguinte:			
						本身資源 De recursos próprios		7,532,321.79	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De desconto em venc. e salários		421,860.00	
						徵收（澳門特別行政區預算）De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários		2,655.00	
						其他Outras		2,337,688.79	10,294,525.58
						存放於 Sendo:			
						庫房 Em cofre			
						銀行 No banco:			
						中國銀行澳門分行BOC 帳戶編號 Conta nº 01-23-61-000000	7,532,321.79		
						中國銀行澳門分行BOC 帳戶編號 Conta nº 01-24-61-000000	424,515.00		
						中國銀行澳門分行BOC 帳戶編號 Conta nº 01-25-61-000000	1,559,833.79		
						澳門商業銀行BCM帳戶編號 Conta nº 1601725.....	0.00		
						大西洋銀行BNU 帳戶編號 Conta nº 8035361119	759,855.00		
						郵政儲金局CEP帳戶編號 Conta nº 30111454.....	18,000.00		
						郵政儲金局CEP帳戶編號 Conta nº 30111457.....	0.00		
							10,294,525.58		
	合計 Total			96,867,981.98		合計 Total			96,867,981.98
	總計 TOTAL GERAL		96,867,981.98			總計 TOTAL GERAL		96,867,981.98	

2007年3月21日之會議通過
Aprovada em sessão de 21 de Março de 2007

行政管理委員會 O Conselho Administrativo,

鄭國明 Chiang Coc Meng　　李潔如 Lei Kit U　　林瑞雯 Lam Soi Man

民航局 Autoridade de Aviação Civil
資產負債表 - 於二零零六年十二月三十一日
Balanço Analítico em 31 de Dezembro de 2006

(澳門幣 em Patacas)

帳目編號 Código das Contas		資產總額 Activo Bruto	備用金/攤折及重置 Provisões Amortizações e Reintegrações	資產淨值 Activo Líquido
	流動資產:			
	Disponibilidades:			
11	現金	5,505.80	0.00	5,505.80
	Caixa			
12	活期存款	5,623,637.18	0.00	5,623,637.18
	Depósitos à ordem			
14	定期存款	0.00	0.00	0.00
	Depósitos a prazo			
		5,629,142.98	**0.00**	**5,629,142.98**
	短期貸款:			
	Crédito a Curto Prazo:			
21	客戶	0.00	0.00	0.00
	Clientes			
26	其他債權人及債務人	321,074.00	0.00	321,074.00
	Outros devedores e credores			
		321,074.00	**0.00**	**321,074.00**
	有形資產:			
	Imobilizações Corpóreas:			
423	基本設備及其他機器與裝置	2,966,606.40	2,292,974.90	673,631.50
	Equipamento básicos e outras máquinas e instalações			
425	貨運	487,003.00	487,003.00	0.00
	Material de carga e transporte			
426	管理、福利及傢俬	1,820,084.80	1,321,991.43	498,093.37
	Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso			
		5,273,694.20	**4,101,969.33**	**1,171,724.87**
	資產總計 **TOTAL DO ACTIVO**	**11,223,911.18**	**4,101,969.33**	**7,121,941.85**

帳目編號 Código das Contas		負債及資本淨值 Passivo e Situação Líquida
	短期借款:	
	Débitos a Curto Prazo:	
22	供應商	1,717,445.00
	Fornecedores	
24	政府公共事務方面	184,848.00
	Sector público estatal	
26	其他債權人及債務人	0.00
	Outros devedores e credores	
		1,902,293.00
	資本淨值:	
	Situação Líquida:	
581	下一期的攤折結餘準備	1,171,724.87
	Reservas p/ saldo de amortizações exercícios seguintes	
88	損益淨值	4,047,923.98
	Resultados líquidos	
		5,219,648.85
	負債及資本淨值總計 TOTAL DO PASSIVO E DA SITUAÇÃO LÍQUIDA	**7,121,941.85**

2007年3月7日之會議通過
Aprovada em sessão de 7 de Março de 2007

民航局行政委員會 O Conselho Administrativo de Aviação Civil,

陳穎雄 Chan Weng Hong　　夏利樂 Rui Pedro C P Amaral　　何曼秀 Ho Man Sao

民航局 Autoridade de Aviação Civil
損益表 - 截至二零零六年十二月三十一日
Demonstração de Saldos Líquidos em 31 de Dezembro de 2006

帳目編號 Código da Conta	項目 Rubricas		澳門幣 Patacas
	收益 PROVEITOS		
72	提供服務之收益 **Receitas de Prestações de Serviços**		**1,262,879.90**
73	罰款與稅務收益 **Receitas das Multas e Taxas**		
732	違例罰款 Multas por infracções	*0.00*	
7331	*直升機降落及起飛之費用* *Taxa de aterragem e descolagem de helicópteros*	*3,534,330.00*	
			3,534,330.00
74	營業上補貼 **Subsídios Destinados à Exploração**		
7411	*二零零六年特區預算之補貼* *Subsídio OR/2006*	*17,946,000.00*	
7419	*上年度營業結餘之轉入* *Saldo transitado do ano anterior*	*8,046,421.46*	
			25,992,421.46
75	次要收益 **Receitas Suplementares**		**193,873.90**
78	其他收益 **Outras Receitas**		
781	根據第230/95/M號訓令規定之收入 Receitas da Port. n.º 230/95/M	*933,857.50*	
782	根據第231/95/M號訓令規定之收入 Receitas da Port. n.º 231/95/M	*245,490.00*	
783	"個人飛行記錄冊"之收入 Receitas da "Personal Flying Log Book"	*26,250.00*	
784	活期存款利息 Juros de depósitos à ordem	*145,795.45*	
785	定期存款利息 Juros de depósitos a prazo	*81,151.30*	
			1,432,544.25
82	營業非常損益 **Resultados Extraordinários do Exercício**		**0.00**
83	損益彙積 **Resultados de Exercícios Anteriores**		**6,290.00**
		本期收益	*32,422,339.51*
		Proveitos correntes	

帳目編號 Código da Conta	項目 Rubricas		澳門幣 Patacas
	投資 INVESTIMENTOS		
42	**有形資產 Imobilizações Corpóreas**		
426	管理，福利及傢俬 Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso	*361,042.50*	
			361,042.50
		本期投資 Investimentos correntes	***361,042.50***
	成本 CUSTOS		
63	**第三者作出的供應及提供的勞務 Fornecimentos e Serviços de Terceiros**		
631	第三者的供應 Fornecimentos de Terceiros		
6311	*水 Água*	*2,402.79*	
6312	*電 Electricidade*	*250,374.80*	
6313	*燃料及其他液體燃料 Combustíveis e outros fluidos*	*12,751.00*	
6314	*修理及保養物料 Material de conservação e reparação*	*0.00*	
6315	*易損耗工具及用具 Ferramentas e utensílios de desgaste rápido*	*1,270.40*	
6316	*文具 Material de escritório*	*136,892.73*	
6317	*廣告及宣傳品 Material de publicidade e propaganda*	*576.00*	
6318	*其他供應 Outros Fornecimentos*	*45,480.00*	
6319	*牌照及飛行冊供應 Fornecimentos de licenças e cadernetas de voo*	*28,440.00*	
632	第三者提供的勞務(I) Serviços de Terceiros (I)		
6321	*房屋及其他租金 Rendas e alugueres*	*1,878,178.00*	
6322	*交際費 Despesas de representação*	*65,984.60*	
6323	*保養及修理 Conservação e reparação*	*81,776.90*	
6324	*通訊 Comunicação*	*139,888.30*	
6325	*保險 Seguros*	*103,036.33*	
6326	*廣告及宣傳 Publicidade e propaganda*	*170,080.00*	
6327	*特定工作 Trabalhos especializados*	*162,556.40*	

帳目編號 Código da Conta	項目 Rubricas	澳門幣 Patacas	
6328	*技術輔助*	*2,911,338.20*	
	Assistências técnicas		
6329	*澳門國際機場之飛行校驗開支*	*492,423.60*	
	Voos de calibração do AIM		
633	第三者所提供之勞務(2)		
	Serviços de Terceiros (II)		
6333	*旅費及住宿費*	*924,122.98*	
	Deslocações e estadias		
6334	*介紹人佣金*	*0.00*	
	Comissões a intermediários		
6338	*其他勞務*	*845,080.01*	
	Outros serviços		
			8,252,653.04
64	**稅捐**		
	Impostos		
642	牌照稅及檢驗費用	*18,862.00*	
	Taxas de inspecção e de licenciamento		
			18,862.00
65	**人事費用**		
	Despesas com o Pessoal		
651	領導階層人員薪酬	*793,185.00*	
	Remunerações dos orgãos directivos		
652	員工工資及薪酬	*12,013,405.00*	
	Ordenados e salários do pessoal		
653	額外報酬		
	Remunerações adicionais		
6531	*假期津貼*	*1,050,586.60*	
	Subsídios de férias		
6532	*聖誕津貼*	*1,072,575.90*	
	Subsídios de natal		
6533	*職務津貼*	*287,209.40*	
	Subsídios de função		
6534	*加班工作費*	*10,306.90*	
	Horas extraordinárias		
6535	*長期服務獎金*	*0.00*	
	Prémio de antiguidade		
6536	*房屋津貼*	*620,400.00*	
	Subsídios de rendas de casa		
6537	*公幹津貼*	*192,000.00*	
	Ajudas de custo		
6538	*交際費補助*	*63,000.00*	
	Abono para despesas de representação		
6539	*結婚/出生/其他津貼*	*9,200.00*	
	Subsídios de casamento/nascimento/outros		
655	報酬負擔		
	Encargos sobre remunerações		
65501	*公積金*	*2,566,569.00*	
	Previdência social		
65505	*社會保障基金*	*13,020.00*	
	Fundo de Segurança Social		
656	職員培訓	*596,804.20*	
	Formação de pessoal		
657	工作意外保險	*27,463.16*	
	Seguros de acidentes de trabalho		

帳目編號 Código da Conta	項目 Rubricas		澳門幣 Patacas
658	其他人事費用及負擔 Outras despesas e encargos com o pessoal	*319,777.20*	
			19,635,502.36
66	**財務費用** **Despesas Financeiras**		
661	銀行服務費用 Despesas c/ serviços bancários	*3,776.90*	
			3,776.90
67	**其他費用及負擔** **Outras Despesas e Encargos**		
671	技術性書籍及文件 Livros e documentação técnica	*51,220.80*	
673	航空日及會議 Dia da Aviação e Conferência	*39,485.00*	
675	贈品 Ofertas	*10,850.00*	
678	其他未列明費用 Despesas n/ especificadas	*300.00*	
			101,855.80
82	**營業非常損益** **Resultados Extraordinários do Exercício**		
8286	*兌換差額損失* *Perdas em câmbios desfavoráveis*	*722.93*	
			722.93
		本期成本 ***Custos correntes***	***28,013,373.03***
	損益淨值 **Resultados Líquidos**		**4,047,923.98**

2007年3月7日之會議通過
Aprovada em sessão de 7 de Março de 2007

民航局行政委員會 O Conselho Administrativo de Aviação Civil,

陳穎雄 Chan Weng Hong　　夏利樂 Rui Pedro C P Amaral　　何曼秀 Ho Man Sao

貿促局 - 澳門貿易投資促進局

截至二〇〇六年十二月三十一日資產負債分析表

(澳門幣)

帳目編號	資產	資產淨值	帳目編號	攤折及重置	資產淨值	帳目編號	負債	負債及資本淨值
	流動資產:						**短期債務:**	
11	現金	156,793.20			156,793.20			
12	活期存款	679,955.72			679,955.72			
14	定期存款	40,000,000.00			40,000,000.00	22	一般供應商	0.00
		40,836,748.92			**40,836,748.92**	24	政府機構	469,754.00
	短期債權:						負債總額	**469,754.00**
23	貸出款項及獲得貸款	0.00			0.00			
26	其他債務人及債權人	-515,112.10			-515,112.10			
		-515,112.10			**-515,112.10**			
	財務資產:							
412	投資其他企業	900,000.00			900,000.00			
		900,000.00			**900,000.00**			
	有形資產:							
423	設備	112,700.00	48	112,700.00	0.00			
425	運輸工具	1,219,692.00	48	992,736.80	226,955.20			
426	行政、公司儀器及其他傢俬	13,051,025.36	48	10,420,754.19	2,630,271.17			
		14,383,417.36		**11,526,190.99**	**2,857,226.37**			
	無形資產:						**資本淨值:**	
439	開辦費	316,000.60	48	316,000.60	0.00	59	損益累積	**4,232,848.43**
		316,000.60		**316,000.60**	**0.00**	88	損益淨值	**39,376,260.76**
	遞延成本						**資本淨值總額**	**43,609,109.19**
472	財務投資	55,000.00	48	55,000.00	0.00			
		55,000.00		**55,000.00**	**0.00**			
	資產總額	**55,976,054.78**		**11,897,191.59**	**44,078,863.19**		**負債及盈餘淨值總額**	**44,078,863.19**

2007年3月二十二日之會議通過

執行委員會

陳敬紅　　張祖榮

貿促局 - 澳門貿易投資促進局

損益淨值結算表
二〇〇六年十二月三十一日

		累計走向		
		今年	去年	差額
	收益			
74	營業上之津貼	119,292,946.63	96,115,025.80	23,177,920.83
75	補充收入	4,727,880.82	3,257,329.48	1,470,551.34
78	其他收入	7,151,263.99	5,537,509.28	1,613,754.71
	(B) 當期收益	**131,172,091.44**	**104,909,864.56**	**26,262,226.88**
	成本			
61	促進澳門投資活動之開支	33,918,156.51	33,262,166.15	655,990.36
63	第三者作出之供應及提供之勞務	14,375,276.71	16,849,382.41	-2,474,105.70
65	人事開支	41,374,045.71	38,170,547.69	3,203,498.02
66	財務開支	14,379.81	25,745.66	-11,365.85
67	其他開支及負擔	445,369.90	395,218.42	50,151.48
68	營業年度之攤折	1,662,279.36	1,952,624.98	-290,345.62
	(A1) 當期成本	**91,789,508.00**	**90,655,685.31**	**1,133,822.69**
	損益			
82	營業非常損益	6,322.68	13,862.40	-7,539.72
	(A2) 當期損益	**6,322.68**	**13,862.40**	**-7,539.72**
	營業年度之當期盈餘 (B-A1-A2)	**39,376,260.76**	**14,240,316.85**	**25,135,943.91**

2007年3月二十二日之會議通過

執行委員會

陳敬紅　　張祖榮

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

年度：二〇〇六年度
ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR			$16,608,951.98		預算開支 Despesas orçamentais			
	本身資源 DE RECURSOS PRÓPRIOS		$16,608,951.98	$16,608,951.98		經常開支 DESPESAS CORRENTES			
	第三者資源 DE RECURSOS DE TERCEIROS			$76,097.75	01-00-00-00	人員 PESSOAL			$44,906,843.06
	澳門特別行政區收入 RECEITA DA RAEM		$35.00		01-01-00-00	*固定及長期報酬* *Remunerações certas e permanentes*			
	從薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS				01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei			
	徵收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	$35.00			01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	$26,582,645.10	$0.00	
	其他 OUTRAS				01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$95,361.00	$0.00	
					01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
	司庫活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA		$76,062.75		01-01-02-01	報酬 Remunerações	$2,521,449.50	$0.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$0.00	$0.00	
	其他 OUTRAS	$76,062.75			01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações do pessoal diverso			
	存放於： SENDO:			$16,685,049.73	01-01-03-01	報酬 Remunerações	$1,298,663.50	$299,600.00	

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
年度：二〇〇六年度
ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	庫房 Cofre		$0.00		01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$13,274.70	$0.00	
	銀行 Bancos				01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
	澳門大西洋銀行 BNU				01-01-05-01	工資 Salários	$961,257.50	$9,800.00	
	帳戶： 001-119369-111-3 Conta： 001-119369-111-3		$6,485,508.29		01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	$438,663.40	$0.00	
	帳戶： 9003770068 Conta： 9003770068		$10,199,541.44		01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	$4,649,870.70	$0.00	
					01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	$449,550.00	$0.00	
	預算收入 Receitas orçamentais				01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	$2,677,124.40	$36,930.20	
					01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	$2,514,001.20	$70,632.00	
	經常收入 RECEITAS CORRENTES				01-02-00-00	*附帶報酬* *Remunerações acessórias*			
04-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DE PROPRIEDADE			$423,110.60	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	$0.00	$0.00	
04-03-00	*利息－其他部門* *Juros - Outros sectores*		$423,110.60		01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	$30,320.00	$0.00	
					01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	$0.00	$2,625.00	
05-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS				01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	$928,000.00		
05-01-00	*公營部門* *Sector público*			$76,536,228.00	01-02-10-00	各項補助－現金 Abonos diversos - Numerário			

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
年度：二〇〇六年度
ANO DE2006
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
05-01-01	特區預算轉移 Transferência do Orçamento da Região		$76,536,228.00		01-02-10-00-02	各項補助－現金－租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsidio para arrendamento	$36,000.00	$0.00	
					01-02-10-00-03	各項補助－現金－其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	$0.00	$0.00	
06-00-00	耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS			$67.90	01-03-00-00	*實物補助* *Abonos em espécie*			
06-03-00	*其他部門* *Outros sectores*				01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	$0.00	$15,431.98	
06-03-02	轉讓本身資產所得 Produto da alienação de bens próprios		$67.90		01-05-00-00	*社會福利金* *Previdência social*			
					01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	$277,950.00	$0.00	
07-00-00	券務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS			$1,586.50	01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	$32,200.00	$0.00	
07-10-00-00	*雜項－其他部門* *Diversos - Outros sectores*				01-06-00-00	*負擔補償* *Compensação de encargos*			
07-10-00-00-01	非耐用品之出售 Venda de bens não duradouros		$596.10		01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	$0.00	$102,691.30	
07-10-01-00-02	印刷品之出售 Venda de publicações		$990.40		01-06-03-00	交通費－負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
					01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	$0.00	$100,550.00	
08-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES			$851.00	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	$0.00	$755,957.83	
08-01-00-00	不定和未列明收入 Receitas eventuais e não especificadas		$851.00		01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	$0.00	$6,293.75	

廉政公署

Comissariado contra a Corrupção

管理賬目

CONTA DE GERÊNCIA

年度：二〇〇六年度

ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日

DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS			$16,292,059.40
13-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL			$16,608,951.98	02-01-00-00	*耐用品* *Bens duradouros*			
13-01-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior		$16,608,951.98		02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$9,218.74	
					02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorifico e de representação		$0.00	
14-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS		$503.53	$503.53	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$69,221.00	
					02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$309,520.60	
	總收入 Total de Receitas		$93,571,299.51	$93,571,299.51	02-02-00-00	*非耐用品* *Bens não duradouros*			
					02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$80,680.65	
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			$1,546,007.60	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios		$69,000.00	
	澳門特別行政區收入 RECEITAS DA RAEM		$1,511,538.00		02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$355,723.09	

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

年度：二〇〇六年度
ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	從薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$284,256.64	
	徵收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	$1,511,538.00			02-03-00-00	***勞務之取得*** ***Aquisição de serviços***			
	其他 OUTRAS				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$1,297,146.70	
	司庫活動 **OPERAÇÕES DE TESOURARIA**		$34,469.60		02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
	從薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS				02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$878,480.00	
	其他 OUTRAS	$34,469.60			02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$2,124,198.30	
					02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a sáude		$0.00	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$4,848,938.60	
					02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
					02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$9,419.90	
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$840,140.09	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$695,962.94	

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

年度：二〇〇六年度
ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					02-03-06-00	招待費 Representação		$200,543.53	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$2,494,581.25	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$771,330.90	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
					02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados		$293,343.77	
					02-03-09-00-03	培訓活動開支 Despesas com acções de formação		$660,352.70	
					04-00-00-00	**經常轉移** **TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**			$5,314,434.00
					04-01-00-00	*公營部門* *Sector público*			
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
					04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação para a aposentação		$4,764,767.00	
					04-01-02-01-02	撫卹金補償 Compensação para a sobrevivência		$529,667.00	

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
年度：二〇〇六年度
ANO DE2006
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					04-02-00-00	私立機構 *Instituições particulares*		$20,000.00	
					05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES			$3,673,051.63
					05-02-00-00	保險 *Seguros*			
					05-02-01-00	人員 Pessoal			
					05-02-01-01	公務員 Funcionário		$62,984.61	
					05-02-01-02	非公務員 Não funcionário		$1,091.50	
					05-02-01-03	第三者責任保險 Responsabilidade de terceira parte		$4,475.00	
					05-02-02-00	物料 Material		$5,475.55	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		$18,520.67	
					05-04-00-00	雜項 *Diversas*			
					05-04-00-00-01	第10/2000號法律第三十三條之費用負擔 Encargos nos termos do artigo 33.º da Lei n.º 10/2000		$3,496,494.30	
					05-04-00-00-12	第62/98/M號法令第三條第五款所指選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º 5 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 62/98/M		$75,220.00	

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

年度：二〇〇六年度
ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			早計 Parcial	合計 Total				早計 Parcial	合計 Total
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		$8,790.00	
					05-04-00-01	備用撥款 Dotação provisional		$0.00	
						資本開支 **DESPESAS DE CAPITAL**			
					07-00-00-00	投資 **INVESTIMENTOS**			$2,188,140.75
					07-03-00-00-00	***樓宇*** ***Edifícios***		$129,659.25	
					07-09-00-00	***運輸物料*** ***Material de transporte***		$783,788.00	
					07-10-00-00	***機械及設備*** ***Maquinaria e equipamento***			
					07-10-00-00-01	資訊設備 Equipamento de informática		$591,836.00	
					07-10-00-00-02	偵查設備 Equipamento de investigação		$572,557.50	
					07-10-00-00-03	其他機械及設備 Outra maquinaria e equipamento		$110,300.00	
						總支出 **Total de Despesas**	**$43,506,331.00**	**$28,868,197.84**	**$72,374,528.84**

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

年度：二〇〇六年度
ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			$1,596,723.75
						澳門特別行政區收入 RECEITAS DAS RAEM		$1,510,756.00	
						從薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS			
						從收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	$1,510,756.00		
						其他 OUTRAS			
						司庫活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA		$85,967.75	
						從薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS			
						其他 OUTRAS	$85,967.75		
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			$21,222,152.27
						本身資源 DE RECURSOS PRÓPRIOS		$21,196,770.67	

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

年度：二〇〇六年度
ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			早計 Parcial	合計 Total				早計 Parcial	合計 Total
						第三者資源 **DE RECURSOS DE TERCEIROS**		**$25,381.60**	
						澳門特別行政區收入 **RECEITA DA RAEM**	**$817.00**		
						從薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS			
						徵收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	**$817.00**		
						其他 OUTRAS			
						司庫活動 **OPERAÇÕES DE TESOURARIA**	**$24,564.60**		
						從薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS			
						其他 OUTRAS	$24,564.60		
						存放於： **SENDO:**			**$21,222,152.27**
						庫房 Cofre	$3,699.40	$3,699.40	
						銀行 Bancos		**$21,218,452.87**	
						澳門大西洋銀行 BNU			

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

年度：二〇〇六年度
ANO DE2006

一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				非經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						往來帳戶： 1193691113 Conta corrente：1193691113	$14,053,973.70		
						中國工商銀行 ICBC			
						定期帳戶： 227272-009274 Conta a prazo：227272-009274	$7,164,479.17		
	總計 TOTAL GERAL		$95,193,404.86	$95,193,404.86				$95,193,404.86	$95,193,404.86

廉政專員 O Comissário

張裕 Cheong U

29-03-07

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAUDE

年度：二零零六
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 **SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR**					**IMPORTÂNCIA ENTREGUE AO TESOURO EM CONTA DE RECEITAS PRÓPRIAS** 本身收入帳內交付予公庫之款項			
						DESPESAS ORÇAMENTAIS 預算開支			
	本身資源 **De recursos próprios**					**DESPESAS CORRENTES** 經常性開支			
13.01.00	存於機關 Na posse do serviço		11,104,507.87		01.01.01.01	薪俸或服務費 Vencimentos ou Honorários		159,459,376.80	
					01.01.01.02	年資獎金 Prêmio de Antiguidade		3,053,624.70	
	第三者資源 **De recursos de terceiros**				01.01.02.01.01	技術及專業人員 Pessoal Técnico e Especializado		231,539,269.00	
					01.01.02.01.03	實習醫生 Internato Médico		12,825,898.20	
	澳門特別行政區收入 **Receita da RAEM**				01.01.02.02	年資獎金 Prêmio de Antiguidade		324,811.50	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		330.00		01.01.03.01	報酬 Remunerações		28,611,349.80	
					01.01.03.02	年資獎金 Prêmio de Antiguidade		171,000.00	
	職業稅 - 每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal		7,923,602.20		01.01.04.01	工資 Salários		12,842,193.00	
	司庫活動 **Operações de Tesouraria**				01.01.04.02	年資獎金 Prêmio de Antiguidade		1,211,915.30	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		210.00		01.01.05.01	工資 Salários		54,211,394.50	
	其他： Outras:				01.01.05.02	年資獎金 Prêmio de Antiguidade		9,120.00	
	保證金（政府投資發展開支計劃＋病人＋供應商） Cauções (PIDDA+Utentes+Fornecedores)		9,459,096.50		01.01.06.00	重疊薪俸 Duplicação de Vencimentos		1,649,784.80	
	第四屆東亞運動會澳門組織委員會 Comite Org. 4 Jogos Asia Oriental Macau		13,069,324.08		01.01.07.00.01	職務主管及其他職務之酬勞 Gratificações de Chefias Funcionais e Outras		3,771,793.00	
					01.01.07.00.02	九月二十一日第68/92/M號令所規定之酬勞 Gratificações D. L. 68/92/M, 21/9		66,583,303.00	
	小計 (1) Sub-total (1)			41,557,070.65	01.01.09.00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		47,759,907.50	
					01.01.10.00	假期津貼 Subsídio de Férias		46,539,894.40	
					01.02.01.00.02	給予運動活動及其他的協助 Apoio a Actividades Desportivas e Outras		3,994.30	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAUDE

年度：二零零六
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	存放於 Sendo:				01.02.01.00.03	不定或臨時酬勞 - 其他 Gratificações Variáveis ou Eventuais - Outras		60,873.70	
	庫房 Em cofre	58.20			01.02.03.00.01	超時工作 Trabalho Extraordinário		68,817,984.30	
	大西洋銀行 No Banco Nacional Ultramarino				01.02.03.00.02	輪值工作 Trabalho por Turnos		12,824,850.10	
	活期存款 Conta depósitos a ordem	-12,916,196.03			01.02.04.00	錯算補助 Abono para Falhas		160,155.30	
	定期存款 Conta Depositos a Prazo	5,000,000.00			01.02.05.00	出席費 Senhas de Presença		47,512.50	
	香港上海匯豐銀行 No Hongkong & Shanghai Banking Corp.	66,993.75			01.02.06.00	房屋津貼 Subsídio de Residência		14,772,434.00	
	澳門商業銀行 No Banco Comercial de Macau				01.03.01.00	私人電話 Telefones Individuais		323,489.58	
	活期存款 Conta depósitos a ordem	549,865.11			01.03.02.00.02	膳食及住宿 - 實物 - 其他 Alimentação e alojamento-Especie Outros		405,558.00	
	定期存款 Conta depósitos a prazo	110,000,000.00			01.03.03.00	服裝及個人物品 - 實物 Vestuário e Artigos Pessoais - Espécie		391,621.60	
	中國銀行 No Banco da China				01.05.01.00	家庭津貼 Subsídio de Família		7,537,350.00	
	活期存款 Conta depósitos a ordem	-71,695,695.57			01.05.02.00.01	死亡及喪葬津貼 Subsídio por Morte ou Funeral		139,194.50	
	定期存款 Conta Depositos a Prazo	10,000,000.00			01.05.02.00.02	結婚津貼 Subsídio de Casamento		82,800.00	
	永享銀行 No Banco da Weng Hang	552,045.19			01.05.02.00.03	出生津貼 Subsídio de Nascimento		165,600.00	
		41,557,070.65			01.06.03.01	啓程津貼 Ajudas de Custo de Embarque		100,450.00	
					01.06.03.02	日津貼 Ajudas de Custo Diárias		487,208.05	
					01.06.03.03	其他補助 - 負擔補償 Outros Abonos - Compensação de Encargos		177,544.79	
					02.01.03.00	營房及宿舍物品 Material de Aquartelamento e Alojamento		1,168,936.50	
					02.01.04.00	教育,文化及康樂用品 Material de Educação, Cultura e Recreio		1,977,027.61	
					02.01.05.00	工場，修理場及化驗室用品 Material Fabril, Oficinal e de Laboratório		861,789.10	
					02.01.07.00	辦事處設備 Equipamento de Secretaria		2,514,201.09	
					02.01.08.00	其他耐用品 Outros Bens Duradouros		3,578,793.90	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAUDE

年度：二零零六
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	預算收入 **RECEITAS ORÇAMENTAIS**				02.02.01.00.01	成藥，藥物，疫苗 Produtos Farmacêuticos, Medicamentos,Vacinas		151,899,735.24	
	經常性收入 **RECEITAS CORRENTES**				02.02.01.00.02	與藥房訂立協定之藥物 Medicamentos da Convenção com Farmácias		117,951,403.60	
					02.02.01.00.03	化驗室之試劑 Reagentes para Laboratórios		35,504,495.44	
03.01.00.02	活動續期及註冊費 Taxas de inscrição e renovação para actividades		468,608.00		02.02.01.00.04	診療消耗品 Material de Consumo Clínico		48,578,677.15	
03.02.00.02	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades		383,356.16		02.02.01.00.09	其他原料及附料 Outras Matérias Primas e Subsidiárias		473,935.80	
04.03.01	存款 Depósitos		16,191,510.32		02.02.02.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e Lubrificantes		1,803,135.40	
05.01.01	澳門特別行政區政府之共同分擔 Comparticipação do Governo da RAEM		1,659,354,000.00		02.02.04.00	辦事處消耗品 Consumos de Secretaria		3,352,989.64	
05.01.02.01	衛生局工作人員 Trabalhadores dos SS		2,869,221.30		02.02.05.00.01	倉庫食物種類 Géneros Alimentares Armazenáveis		5,576,548.78	
05.01.02.02	其他公共部門工作人員 Trabalhadores de Outros Serviços Públicos		17,354,750.75		02.02.05.00.02	膳食－其他 Alimentação – Outras		51,449.70	
07.10.01	各項手續費 Emolumentos Diversos		587,341.00		02.02.06.00	服裝 Vestuário		486,209.75	
07.10.02.02	提供的衛生護理 Cuidados de Saúde Prestados		1,352,498.00		02.02.07.00.01	清潔及消毒用品 Material para Limpeza e Desinfecção		2,489,984.55	
07.10.02.03	住院治療開支 Despesa de Hospitalização		607,212.00		02.02.07.00.02	保養資產用品 Materiais para Manutenção de Bens		7,829,219.16	
07.10.02.04	化驗 Exames de Análises		3,519,357.00		02.02.07.00.03	各項住院消耗物品 Diverso Material de Consumo Hoteleiro		1,382,246.23	
07.10.02.06	放射檢查		5,064,180.00		02.02.07.00.09	各項非耐用品 Bens não Duradouros Diversos		126,509.72	
07.10.02.07	入院科／會計處發票 Facturas da Secção de Admissões/Divisão de Contabilidade		7,360,007.29		02.03.01.00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens		19,286,148.16	
07.10.02.08	報酬 Honorários		6,689,826.00		02.03.02.01	電費 Energia Eléctrica		39,989,464.80	
07.10.02.09	聽覺檢查、物理治療及康復 Audiograma; Medicina Física e Reabilitação		32,130.00		02.03.02.02.01	水 Água		1,398,548.60	
07.10.02.10	門診籌仔 Senhas de Consultas		1,068,258.00		02.03.02.02.02	衛生及清潔 Higiene e Limpeza		10,062,538.75	
07.10.03.01	衛生方面之手續費 Emolumentos Sanitários		481,400.00		02.03.02.02.03	守衛及保安 Vigilância e Segurança		8,440,250.71	
07.10.03.02	衛生方面之手續費－其他 Emolumentos Sanitários – Outros		15,030.00		02.03.03.00.01	由澳門特別行政區其他實體所提供之衛生護理 Cuidados de Saúde Prestados por Entidades da RAEM		88,980,652.00	
07.10.04	處方予求診者的藥物 Medicamentos Prescritos a Utentes		5,025,689.76		02.03.03.00.02	由澳門特別行政區以外實體所提供之衛生護理 Cuidados de Saúde Prestados por Entidades fora da RAEM		65,065,667.38	
					02.03.03.00.03	其他未列明之用途 Outras Finalidades não Especificadas		626,232.00	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAUDE

年度：二零零六
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
07.10.06	診療消耗品之出售 Venda de Material de Consumo Clínico		62,681.52		02.03.04.00.01	設施租賃 Arrendamento de instalações		5,309,520.00	
07.10.07	其他非耐用品之出售 Venda de Outros Bens Não Duradouros		0.00		02.03.04.00.02	動產之租賃 Aluguer de Bens Móveis		1,066,111.00	
08.01.00.01	殮房 Casa Mortuária		197,000.00		02.03.05.01	特別假期之交通費 Transporte por Motivo Licença Especial		2,471,357.00	
08.01.00.02	特許的收益 Renda das Concessões		25,680.50		02.03.05.02	其他原因之交通費 Transportes por Outros Motivos		1,160,713.60	
08.04.00.02	仁伯爵綜合醫院餐廳之收入 Rendimentos da Cantina CHCSJ		17,340.00		02.03.05.03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos com Transportes e Comunicações		3,933,101.95	
08.04.00.04	其他 Outras		962,053.59	1,729,689,131.19	02.03.06.00	招待費 Representação		330,680.50	
					02.03.07.00.01	強制性之公佈 Publicações Obrigatórias		1,298,620.38	
					02.03.07.00.02	衛生運動 Campanhas para a Saúde		5,014,553.85	
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				02.03.08.00.01	包工合同 Contratos de Tarefa		10,810,949.70	
10.07.01	法院規定之賠償 Indemnizações Fixadas Judicialmente		0.00		02.03.08.00.02	各項特別工作－其他 Trabalhos Especiais Diversos – Outros		4,976,474.57	
14.01.00	超付款項之償還 Reembolso de Pagamentos Processados em Excesso		659,646.76	659,646.76	02.03.09.00.01	培訓活動 Acções de Formação		5,050,486.11	
	小計 (2) Sub-total (2)			1,730,348,777.95	02.03.09.00.02	未列明之負擔－其他 Encargos não Especificados – Outros		2,419,319.40	
					02.03.09.00.04	舉辦衛生會議 Organiza'c~ao de Congressos de Sa'udes		452,976.65	
					04.01.02.01	退休制度之共同分擔 Comparticipação Regime Aposentação		66,452,194.00	
					04.01.02.02	撫恤制度之補償 Compensação para o Regime de Sobrevivência		7,400,272.00	
					04.02.00.00.01	給予澳門特別行政區私立實體之共同分擔－鏡湖 Comparticipação a Entidades Privadas da RAEM – Kiang Wu		148,137,507.00	
					04.02.00.00.02	給予澳門特別行政區私立實體之共同分擔－其他 Comparticipação a Entidades Privadas da RAEM – Outras		23,624,545.01	
					04.04.00.00	外地 Exterior		0.00	
					05.02.01.00	人員（保險） Pessoal (Seguros)		3,413,002.73	
					05.02.02.00	物料（保險） Material (Seguros)		2,300.00	
					05.02.04.00	車輛（保險） Viaturas (Seguros)		61,918.60	
					05.03.00.00	退還 Restituições		89,241.70	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAUDE

年度：二零零六
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					05.04.00.00.12	根據十二月二十八日法令第62/98/M號第二章第三條五款規定選擇之補償 Contribuição pela opção prevista no no.5 do art.3		167,709.20	
					05.04.00.00.19	社會保障基金之供款 Contribuição para o Fundo de Segurança Social		289,875.00	
					05.04.09.00.02	賠償 Indemnizações		4,396,266.00	
					05.04.09.00.03	終止在澳門公共行政職務之補償 Compensação por Cessação de Funções na APM		94,500.00	1,696,944,242.93
						資本開支 **DESPESAS DE CAPITAL**			
					07.09.00.00	運輸物料 Material de Transporte		0.00	
					07.10.00.00	機器及設備 Maquinaria e Equipamento		974,650.89	974,650.89
						小計 (1) Sub-total (1)			1,697,918,893.82
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 **IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES**					**交付予澳門特別行政區或其他實體之款項** **IMPORTÂNCIAS ENTREGUES Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES**			
	澳門特別行政區收入 **Receita da RAEM**					**澳門特別行政區收入** **Receita da RAEM**			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	城市樓宇租金 Renda de Prédios Urbanos		792,301.00			城市樓宇租金 Renda de Prédios Urbanos		790,958.00	
	職業稅-每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal		26,941,352.00			職業稅-每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal		26,522,907.20	
	不定期職業稅款 Imposto Profissional		142,275.00			不定期職業稅款 Imposto Profissional		99,158.00	
	職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. Adicional		84,704.00			職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. Adicional		84,704.00	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		779,883.00			徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		779,733.00	
	司庫活動 **Operações de Tesouraria**					**司庫活動** **Operações de Tesouraria**			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		48,155,127.71			從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		48,145,247.71	
	其他： Outras:					其他： Outras:			
	財政局給予公務員子女的津貼 Subsidio da DSF a filhos de funcionários		275,100.00			財政局給予公務員子女的津貼 Subsidio da DSF a filhos de funcionários		275,100.00	
	調整帳項 Contas a regularizar		127,778.35			調整帳項 Contas a regularizar		127,778.35	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAUDE

年度：二零零六
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	保證金（政府投資發展開支計劃＋病人＋供應商） Cauções (PIDDA+Utentes+Fornecedores)		6,850,350.40			其他機構付給衛生局員工之報酬 Honor. pago por outras ent. a trab. SS		759,449.00	
	其他機構付給衛生局員工之報酬 Honor. pago por outras ent. a trab. SS		1,621,974.10			保證金（政府投資發展開支計劃＋病人＋供應商） Cauções (PIDDA+Utentes+Fornecedores)		6,744,210.40	
	交還給澳門特別行政區政府庫房的收益 Rendimento a Entregar ao Confre da RAEM		1,240.00			第四屆東亞運動會澳門組織委員會 Comite Org. 4 Jogos Asia Oriental Macau		13,069,324.08	
	聖誕聯歡入場卷收入暫存 Bilhetes da Festa de Natal		73,820.00			聖誕聯歡入場卷收入暫存 Bilhetes da Festa de Natal		73,820.00	
	兒童學術活動基金暫存 Premio p/acções Forma. Pediatria		20,000.00			財政局退回給員工之職業稅款 Imp. Pro. Devolv. Pela DSF		581.00	
	財政局退回給員工之職業稅款 Imp. Pro. Devolv. Pela DSF		581.00			行政當局投資與發展開支計劃之支付 Pagamentos do PIDDA			
	從財政局取得之行政當局投資與發展開支計劃款項 Da DSF relativos às aquisições do PIDDA					代機構支付 Pagamentos efectuados por Conta do Serviço	72,627,351.90		
	代機構支付 Pagamentos efectuados por Conta do Serviço	72,627,351.90				交予機關 Entregues ao Serviço	755,483.80		
	交予機關 Entregues ao Serviço	755,483.80				小計 (2) Sub-total (2)			97,472,970.74
	小計 (3) Sub-total (3)			85,866,486.56					

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAUDE

年度：二零零六
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
						轉入下期管理期間之結餘			
						SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源			
						De recursos próprios			
						存於機關			
						Na posse do serviço		43,534,392.00	
						第三者資源			
						De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入			
						Receita da RAEM			
						市區住宅租金		1,343.00	
						Renda Predios Urbanos			
						徵收（澳門特別行政區預算）		480.00	
						De cobranças (OR)			
						職業稅-每月扣款		8,342,047.00	
						Imposto Profissional - Desconto Mensal			
						不定期職業稅款		43,117.00	
						Imposto Profissional			
						司庫活動			
						Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除		10,090.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他：			
						Outras:			
						保證金（政府投資發展開支計劃+病人+供應商）		9,565,236.50	
						Cauções (PIDDA+Utentes+Fornecedores)			
						其他機構付給衛生局員工之報酬		862,525.10	
						Honor. pago por outras ent. a trab. SS			
						交還給澳門特別行政區政府庫房的收益		1,240.00	
						Redimento a Entregar ao Confre da RAEM			
						兒童學術活動基金暫存		20,000.00	
						Premio p/acções Forma. Pediatria			
						小計 (3)			62,380,470.60
						Sub-total (3)			
						存放於			
						Sendo:			
						庫房			
						Em cofre			
						大西洋銀行			
						No Banco Nacional Ultramarino			
						活期存款	-36,724,987.37		
						Conta depósitos a ordem			
						定期存款	5,036,319.69		
						Conta Depositos a Prazo			
						香港上海匯豐銀行	42,165.61		
						No Hongkong & Shanghai Banking Corp.			

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAUDE

年度：二零零六
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
						澳門商業銀行 No Banco Comercial de Macau			
						活期存款 Conta depósitos a ordem	1,659,842.73		
						定期存款 Conta depósitos a prazo	200,216,802.58		
						中國銀行 No Banco da China			
						活期存款 Conta depósitos a ordem	-127,954,888.42		
						定期存款 Conta depósitos a prazo	20,037,996.60		
						永亨銀行 No Banco da Weng Hang	67,219.18		
							62,380,470.60		
合計 TOTAL		73,382,835.70	///////	1,857,772,335.16	合計 TOTAL			73,382,835.70 ///////	1,857,772,335.16
總計 TOTAL GERAL		1,931,155,170.86			總計 TOTAL GERAL			1,931,155,170.86	

2007年3月28日之會議通過
Aprovada em sessão de 28 de Março de 2007

行政管理委員會 O Conselho Administrativo

瞿國英 Koi Kuok Ieng　李展潤 Lei Chi Ion　鄭成業 Cheang Seng Ip　莫寶德 Helder Paulo Morais　艾偉德 António João Terra Esteves

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2006
由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					預算開支 Despesas Orçamentais			
	本身資源 De recursos próprios		$3,371,302.03			經常開支 Despesas correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-02-01	報酬 Remunerações		$238,044,269.40	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$2,264,325.20	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$17,507.00		01-01-03-01	報酬 Remunerações		$406,087.50	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$7,102.00	
	其他 Outras				01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$175,586.50	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$4,299,191.40	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$71,475.01		01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$19,758,068.70	
	其他 Outras		$1,701,747.27	$5,162,031.31	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$19,326,080.30	
	存放於 Sendo				01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$2,525,033.30	
	大西洋銀行戶口130227-114-2 $3,832,248.08 No banco (BNU 130227-114-2)				01-02-03-00-02	額外工作 Trabalho extraordinário		$660,281.50	
	大西洋銀行戶口141079-112-8 $0.00 No banco (BNU 141079-112-8)				01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas		$76,580.00	
	大西洋銀行戶口9003486270 $102,836.42 No banco (BNU 9003486270)				01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$6,031,496.22	
	中國銀行戶口01-01-20-788897 $821,903.95 No banco (BOC 01-01-20-788897)				01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio de equipamento		$120,000.00	
	中國工商銀行戶口2020931121 $168,736.16 No banco (ICBC 2020931121)				01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$23,798.19	

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2006
由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	大西洋銀行戶口9004440378 $12,500.00 No banco (BNU 9004440378)				01-03-02-00	膳食及住宿 － 實物 Alimentação e alojamento － Espécie		$1,200.00	
	大西洋銀行戶口9004440412 $12,500.00 No banco (BNU 9004440412)				01-03-03-00	服裝及個人用品 － 實物 Vestuário e artigos pessoais － Espécie		$100,540.00	
	大西洋銀行戶口9004690550 $76,399.20 No banco (BNU 9004690550)				01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$1,896,299.00	
	大西洋銀行戶口9004690703 $15,233.50 No banco (BNU 9004690703)				01-05-02-00-01	醫療及藥物 Assistência médica e medicamentosa		$3,566,982.30	
	大西洋銀行戶口9004726250 $30,153.20 No banco (BNU 9004726250)				01-05-02-00-02	福利基金 Fundo de previdência		$18,602,189.50	
	大西洋銀行戶口9004726233 $39,520.80 No banco (BNU 9004726233)				01-05-02-00-03	結婚及出生津貼 Subsídio de casamento, nascimento		$119,600.00	
	大西洋銀行戶口9004739306 $50,000.00 No banco (BNU 9004739306)				01-05-02-00-04	死亡及喪葬津貼 Subsídio de morte e funeral		$0.00	
	$5,162,031.31				01-06-01-00	膳食及住宿 － 負擔補償 Alimentação e alojamento － Compensação de encargos		$39,767.00	
	預算收入 Receitas orçamentais				01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$151,350.00	
					01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$306,938.98	
	經常性收入 Receitas correntes				01-06-03-03	其他補助 － 負擔補償 Outros abonos － Compensação de encargos		$74,952.90	
					02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento		$637,250.40	
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades		$138,210.76		02-01-04-00-02	圖書館書籍 Livros para a biblioteca		$13,381,467.89	
04-03-01-00	存款 Depósitos		$3,226,888.38		02-01-04-00-03	教學用品 Material didáctico		$577,355.80	
05-01-01-00	特區政府津貼 Subsídio do Governo da R.A.E.M.		$342,266,000.00		02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório		$10,566,221.28	
05-01-02-00	澳門基金會 － 學術及文化活動之津貼 Fundação Macau － Subsídios para actividades académicas e culturais		$3,030,000.00		02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$1,484,340.00	

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2006
由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
05-01-04-00	其他津貼 Outros subsidios		$8,098,316.10		02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$6,325,386.43	
05-03-01-00	捐贈 Donativos		$0.00		02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias		$192,533.50	
05-03-02-00	學術及文化活動之補助 Apoio para actividades académicas e culturais		$450,597.70		02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$95,041.90	
05-04-01-00	學術及文化活動之補助 Apoio para actividades académicas e culturais		$20,000.00		02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$2,066,985.39	
05-05-01-00	捐贈 Donativos		$2,030,000.00		02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$10,741,705.13	
05-06-01-00	私人捐贈 Donativos de particulares		$0.00		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$25,718,620.15	
05-06-02-00	實體贊助學術活動之捐款 Contribuição de entidades para patrocínio de actividades académicas		$0.00		02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$14,944,435.12	
06-03-01-00	不適用物料及廢料之出售 Venda de materiais inserviveis e sucata		$300.00		02-03-02-02-01	水及氣體 Água e gás		$1,146,264.89	
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de habitações		$11,058,323.80		02-03-02-02-02	保安 Segurança		$1,976,658.90	
07-04-01-00	文化中心 Centro Cultural		$16,680.00		02-03-02-02-03	清潔 Limpeza		$2,873,355.20	
07-04-02-00	食堂 Cantina		$61,200.00		02-03-02-02-04	管理費 Despesas de condominio		$1,452,700.40	
07-04-03-00	澳門大學體育綜合體 Complexo Desportivo da Universidade de Macau		$198,090.00		02-03-04-00-02	其他租金 Outras rendas e alugueres		$1,618,128.66	
07-04-04-00	其他 Outros		$60,556.00		02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$10,582.00	
07-07-01-00	機器及設備 Máquinas e equipamentos		$3,131.00		02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$1,836,128.83	
07-07-02-00	各項租金 Rendas diversas		$63,960.00		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$2,773,350.91	
07-08-01-01	教育學院學生之學費津貼 Propinas dos alunos da Faculdade de Ciências de Educação		$2,450,720.00		02-03-06-00	招待費 Representação		$258,041.79	
07-08-01-02	教師培訓課程 Cursos de Formação de Professores		$476,663.50		02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$2,805,710.21	

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2006
由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
07-08-02-00	澳門保安部隊高等學校 – 培訓補償 ESFSM – Compensação pela formação		$1,241,074.00		02-03-08-00-01	研究、諮詢及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		$11,884,879.43	
07-10-02-01	暑期課程之學費 Propinas para os Cursos de Verão		$0.00		02-03-09-00-01	學術培訓之開支 Despesas com formação académica		$11,905,155.80	
07-10-02-02	碩士及博士課程之學費 Propinas para os Cursos de Mestrado e Doutoramento		$16,498,176.00		02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos		$13,190,520.84	
07-10-02-05	學士學位課程之學費 Propinas para os Cursos de Licenciatura		$104,331,125.00		02-03-09-00-03	慶祝活動負擔 Encargos decorrentes de actividades festivas		$2,535,167.70	
07-10-02-06	高等專科學位課程之學費 Propinas para os Cursos de Bacharelato		$340,000.00		04-01-02-00-01	退休基金會 – 按退休金制度所作之補償 Fundo de Pensões – Compensação para o regime de aposentação		$67,408.00	
07-10-02-07	學位後證書課程之學費 Propinas para os Cursos de Pós-Graduação		$1,275,708.00		04-01-02-00-02	退休基金會 – 按撫卹金制度所作之補償 Fundo de Pensões – Compensação para o regime de sobrevivência		$7,500.00	
07-10-02-08	預科課程之學費 Propinas para o Curso de Pré-Universitário		$7,662,799.00						
07-10-02-09	校外課程及特別計劃中心課程之學費 Propinas para os Cursos do Centro de Educação Contínua e Programas Especiais		$3,095,521.23		04-01-02-00-03	資助自治基金組織 Para apoio aos fundos autónomos		$10,000.00	
07-10-02-10	澳門鏡湖護理學院 – 培訓補償 Colégio de Enfermagem de Kiang Wu de Macau – Compensação pela formação		$200,000.00		04-02-00-00-01	大學學生會 Associação de Estudantes Universitários		$685,673.70	
07-10-03-00	證明書之發出 Emissão de certificados		$180,600.00		04-02-00-00-02	私營機構 Instituições privadas		$1,059,752.90	
07-10-04-00	入學試之手續費 Emolumentos dos exames de admissão		$1,692,640.00		04-03-00-00-01	向學生提供資助 Subsídio para estudantes		$232,539.30	
07-10-05-01	資訊服務之使用 Utilização de serviços informáticos		$524,057.90		04-04-02-00	其他 Outros		$214,987.20	
07-10-05-02	諮詢服務及向社會提供之其他服務 Serviço de consultadoria e outros prestados à comunidade		$12,604,810.46		05-02-01-00	人員 Pessoal		$189,260.00	
07-10-05-03	紀念品及刊物之出售 Venda de lembranças e publicações		$81,415.25		05-02-02-00	物料 Material		$83,121.00	
07-10-05-04	其他 Outros		$540,550.00		05-02-03-00	不動產 Imóveis		$130,767.00	
08-01-00-00	臨時及其他未列明之收入 Receitas eventuais e outras não especificadas		$2,200,878.76		05-02-04-00	車輛 Viaturas		$12,861.70	
					05-03-00-00-01	不適當徵收之收益 Rendimentos indevidamente cobrados		$2,081,087.20	

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2006
由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
08-02-00-00	醫療供款 Contribuição para assistência médica		$1,180,602.00		05-03-00-00-02	學費之償還 Reembolso de propinas		$227,770.00	
08-03-00-00	文化及教育活動開支之共同分擔 Comparticipação em despesas com actividades culturais e educacionais		$458,817.20	$527,758,412.04	05-04-00-00-01	學生活動之開支 Despesas com actividades estudantis		$1,679,074.00	
					05-04-00-00-02	培訓活動 Acções de formação		$446,391.20	
	資本收入 Receitas de capital				05-04-00-00-03	學術研究之開支 Despesas resultantes de investigação académica		$12,323,511.83	
					05-04-00-00-04	與外地大學之學術交流 Intercâmbio académico com universidades estrangeiras		$2,957,940.74	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$277,042.84	$277,042.84	05-04-00-00-05	刊物之出版 Edição de publicações		$893,035.82	
					05-04-00-00-06	學術儀式 Cerimónias académicas		$233,198.40	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades				05-04-00-00-07	專題討論會、研討會及會議之組織 Organização de simpósios, seminários e conferências		$4,692,853.99	
					05-04-00-00-08	國際比賽之參加 Participação em competições internacionais		$549,136.56	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				05-04-00-00-09	葡語暑期課程 Curso de Verão de Português		$455,002.20	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$11,325,869.00		05-04-00-00-14	備用金撥款 Dotação provisional		$0.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		$282,030.00	
	其他 Outras				05-04-00-00-20	研究部門之開支 Despesas com os departamentos de investigação		$43,379.60	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-04-00-00-21	獎學金 Bolsas de estudo		$88,000.00	$491,221,990.78
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$11,373,447.94						
	其他 Outras		$5,574,223.32	$28,273,540.26		資本開支 Despesas de capital			
					07-06-00-00	各項建設 Construções diversas		$533,792.00	

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2006
由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$389,182.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$4,244,957.00	$5,167,931.00
					08-02-00-01	私校之共同參與－給予工程 Comparticipação a escolas particulares － Para obras		$26,173,520.65	$26,173,520.65
					09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação		$45,000.00	$45,000.00
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$11,297,031.00	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$11,384,431.94	
						其他 Outras		$5,375,287.84	$28,056,750.78
						轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		$8,798,314.48	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2006
由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$46,345.00	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$60,491.01	
						其他 Outras		$1,900,682.75	$10,805,833.24
						存放於 Sendo			
						大西洋銀行戶口130227-114-2 No banco (BNU 130227-114-2)	$9,452,995.47		
						大西洋銀行戶口141079-112-8 No banco (BNU 141079-112-8)	$0.00		
						大西洋銀行戶口9003486270 No banco (BNU 9003486270)	$217,406.59		
						中國銀行戶口01-01-20-788897 No banco (BOC 01-01-20-788897)	$366,872.18		
						中國工商銀行戶口2020931121 No banco (ICBC 2020931121)	$453,626.90		
						大西洋銀行戶口9005291262 No banco (BNU 9005291262)	$12,500.00		
						大西洋銀行戶口9005291279 No banco (BNU 9005291279)	$12,500.00		
						大西洋銀行戶口9005581554 No banco (BNU 9005581554)	$32,599.20		
						大西洋銀行戶口9005589867 No banco (BNU 9005589867)	$76,399.20		

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2006
由二零零六年一月一日至二零零六年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						大西洋銀行戶口9005628083 No banco (BNU 9005628083) $30,153.20 大西洋銀行戶口9005628100 No banco (BNU 9005628100) $39,520.80 大西洋銀行戶口9005568770 No banco (BNU 9005568770) $24,052.00 大西洋銀行戶口9005590037 No banco (BNU 9005590037) $7,560.00 大西洋銀行戶口9005585175 No banco (BNU 9005585175) $79,647.70 $10,805,833.24			
合計 TOTAL					合計 TOTAL				
總計 TOTAL GERAL				$561,471,026.45	總計 TOTAL GERAL				$561,471,026.45

2007年3月之會議通過
Aprovada em sessão de Março de 2007

財務管理委員會 O Comissão de Gestão Financeira

姚偉彬教授 Prof. Iu Vai Pan　　馬許願教授 Prof. Rui Paulo da Silva Martins　　黎日隆博士 Dr. Lai Iat Long

澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
二OO六年度管理帳目
Conta de Gerência de 2006

公定會計帳目 CÓDIGO DE POC			金額 (澳門幣) VALOR (MOP)
編號/RUBRICA	帳目名稱	DESIGNAÇÃO	
7	收益	**PROVEITOS**	**404,199,594.49**
72	勞務之提供	**PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**	**67,238,123.24**
721	新生報名費	**Matrículas - Novos estudantes**	**576,100.00**
722	學生支付之學費	**Propinas pagas pelos alunos**	**55,285,098.00**
7221	學生支付之高等專科課程學費	Propinas pagas pelos alunos - Cursos superiores	52,422,371.00
7222	學生支付之短期課程學費	Propinas pagas pelos alunos- Cursos de curta duração	2,862,727.00
724	公共機構支付之學費	**Propinas pagas pelos serviços públicos**	**6,443,338.00**
7241	公共機構支付之高等專科課程學費	Propinas pagas pelos serviços públicos - Cursos superiores	492,857.00
7242	公共機構支付之短期課程學費	Propinas pagas pelos serviços públicos - Cursos de curta duração	5,950,481.00
729	其他服務	**Outros serviços**	**4,933,587.24**
74	營業上補貼	**SUBSÍDIOS DESTINADOS À EXPLORAÇÃO**	**326,941,578.14**
741	澳門特別行政區總預算撥款	**DOTAÇÃO ORÇAMENTAL - OG RAEM**	**307,645,300.00**
7411	政府補貼	Subsídios de exploração	192,345,000.00
7413	政府撥款 - 澳門旅遊博彩技術培訓中心	Subsídio para o Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau	83,000,300.00
7415	政府撥款 - 職業技能培訓中心	Subsídio ao Centro para o Desenvolvimento de Carreiras	32,300,000.00
749	上年度管理之結餘	**SALDO DE GERÊNCIA ANTERIOR**	**19,296,278.14**
76	本期財務收益	**RECEITAS FINANCEIRAS CORRENTES**	**9,891.53**
761	活期存款利息	Juros de depósitos à ordem	9,891.53
77	財務投資收益	**RECEITAS DE APLICAÇÕES FINANCEIRAS**	**3,334,665.16**
771	定期存款利息	Juros de depósitos a prazo	3,334,665.16
78	其他收入	**OUTRAS RECEITAS**	**6,675,336.42**
783	其他收益	Outras receitas	5,560,751.92
784	醫療扣除	Descontos - Assistência à saúde	575,786.00
789	特別收入	**RECEITAS ESPECIAIS**	**538,798.50**
7891	澳門旅遊博彩技術培訓中心收入	Receitas do Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau	128,653.90
7892	職業技能培訓中心收入	Receitas do Centro para o Desenvolvimento de Carreiras	410,144.60
	收益總計	**TOTAL DOS PROVEITOS**	**404,199,594.49**

澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
二OO六年度管理帳目
Conta de Gerência de 2006

公定會計帳目 CÓDIGO DE POC			金額(澳門幣) VALOR (MOP)
編號/RUBRICA	帳目名稱	DESIGNAÇÃO	
4	固定資產	IMOBILIZAÇÕES	24,123,325.73
42	有形資產	IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS	24,123,325.73
422	大廈及其他建築物	EDIFÍCIOS E OUTRAS CONSTRUÇÕES	11,327,432.35
4221	建築物工程	Obras em edificios	11,327,432.35
423	基本設備及其他機器與裝置	EQUIPAMENTOS BÁSICOS E OUTRAS MÁQUINAS E INSTALAÇÕES	3,026,404.39
4231	辦公室裝置及影印機設備	Máquinas de escritório e fotocopiadoras	603,073.39
4239	其他基本儀器設備	Outro equipamento básico	2,423,331.00
425	貨運	MATERIAL DE CARGA E TRANSPORTE	100,000.00
4252	輕型車輛	Veículos ligeiros	100,000.00
426	管理、福利設備及其他傢俬	EQUIPAMENTO ADMINISTRATIVO E SOCIAL E MOBILIÁRIO DIVERSO	8,335,539.99
4261	辦公室傢俱設備	Mobiliário para escritório	1,017,146.84
4262	打字機及計數機	Máquinas de escrever e de calcular	3,636.00
4263	電腦設備	Equipamento de informática	5,892,024.00
4264	住宅傢俬及設備	Mobiliário/Equipamento para residência	142,422.00
4265	其他行政設備	Outro equipamento administrativo	1,280,311.15
429	其他有形資產	OUTRAS IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS	1,333,949.00
4291	書籍	Livros	1,168,048.10
4292	錄影帶	Videos	165,900.90
	固定資產總計	TOTAL DAS IMOBILIZAÇÕES	24,123,325.73
6	成本	CUSTOS	372,479,180.10
63	由第三者作出的供應及提供的勞務	FORNECIMENTOS E SERVIÇOS DE TERCEIROS	49,205,806.98
631	第三者的供應	FORNECIMENTOS DE TERCEIROS	12,376,310.03
6311	水	Água	362,580.00
6312	電	Electricidade	8,491,435.80
6313	燃料及其他液體燃料	Combustíveis e outros fluidos	61,604.30
6314	修理及保養物料	Material de conservação e reparação	5,662.10
6315	易損耗工具及用具	Ferramentas e utensílios de desgaste rápido	241,025.00
6316	文具	Material de escritório	1,099,109.39
6317	廣告及宣傳品	Material de publicidade e propaganda	977,390.00
6318	其他供應	Outros fornecimentos	1,137,503.44
632	第三者所提供的勞務(I)	SERVIÇOS DE TERCEIROS (I)	12,717,747.46
6321	房屋及其他租金	Rendas e alugueres	3,545,760.65
6322	招待費	Despesas de representação	443,810.00
6323	保養及維修費	Conservação e reparação	3,155,475.17
6324	通訊費	Comunicação	1,659,414.12
6325	保險	Seguros	304,770.63
6326	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	761,248.85
6327	特定工作	Trabalhos especializados	2,847,268.04
633	第三者所提供的勞務(II)	SERVIÇOS DE TERCEIROS (II)	24,111,749.49
6331	貨運	Transportes de mercadorias	81,382.80
6332	員工接送	Transportes de pessoal	1,416.00
6333	旅費及住宿費	Deslocações e estadias	2,175,983.40
6334	介紹人佣金	Comissões a intermediários	1,200.00
6335	酬勞	Honorários	10,662,155.15
6336	訟費及公證費	Contencioso e notariado	0.00
6338	其他勞務	Outros serviços	11,189,612.14

澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
二OO六年度管理帳目
Conta de Gerência de 2006

公定會計帳目 CÓDIGO DE POC			金額 (澳門幣) VALOR (MOP)
編號/RUBRICA	帳目名稱	DESIGNAÇÃO	
65	**人事費用**	**DESPESAS COM O PESSOAL**	**171,917,151.09**
651	**領導機構薪酬**	**REMUNERAÇÕES DOS CORPOS GERENTES**	**2,362,084.20**
6511	理事會之薪酬	Conselho de Gestão	2,362,084.20
652	**工資及薪酬**	**ORDENADOS E SALÁRIOS**	**140,163,597.50**
6521	員工工資及薪酬	Vencimentos do pessoal	140,163,597.50
653	**額外報酬**	**REMUNERAÇÕES ADICIONAIS**	**16,368,983.36**
6531	超時工資 (非教學人員)	Horas extraordinárias (pessoal não docente)	1,049,504.20
6532	超時工資 (教學人員)	Horas extraordinárias (pessoal docente)	2,650,031.60
6533	額外工作報酬	Remunerações dos trabalhos adicionais	1,544,598.30
6534	主管津貼	Subsídio de chefia	2,031,925.00
6535	年資獎金	Prémio de antiguidade	862,011.30
6536	家庭津貼	subsídio de família	1,164,480.00
6537	員工出外公幹費	Verbas para viagens e deslocações	2,474,137.76
6538	房屋津貼	Subsídio de renda de casa	3,150,103.20
6539	其他津貼	Outros subsídios	1,442,192.00
655	**報酬負擔**	**ENCARGOS SOBRE REMUNERAÇÕES**	**9,047,506.75**
6551	社會保障基金	Fundo de Segurança Social	146,100.00
6552	公積/退休金	Fundo de Previdência/pensões	591,662.00
6553	澳門理工學院公積金	Fundo de Previdência do IPM	8,309,744.75
656	**員工培訓**	**FORMAÇÃO DE PESSOAL**	**655,014.28**
6561	員工培訓課程	Cursos para formação de pessoal	77,949.00
6562	研討會活動	Seminários	84,706.20
6563	學習補貼	Subsídios para estudos	492,359.08
658	**其他人事費用**	**OUTRAS DESPESAS COM O PESSOAL**	**3,319,965.00**
6581	制服	Uniformes	44,643.00
6582	醫療費用	Despesas médicas	2,918,705.40
6584	非本地勞工身份咭	Título de identificação de trabalhador não-residente	2,300.00
6585	節日聯歡會	Festas	92,278.00
6586	科研成果獎勵金	Prémio para méritos de investigações científicas	197,038.60
6589	**其他**	**OUTRAS**	**65,000.00**
65891	員工獎勵金	Prémio-incentivo ao pessoal	65,000.00
66	**財務費用**	**DESPESAS FINANCEIRAS**	**291,574.37**
664	銀行服務費	Despesas com serviços bancários	291,574.37
67	**其他費用及負擔**	**OUTRAS DESPESAS E ENCARGOS**	**151,064,647.66**
674	**書籍及技術文件**	**LIVROS E DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA**	**4,089,462.19**
6741	書籍，技術性文件及報紙雜誌	Livros, documentação, jornais e revistas	2,004,373.69
6742	軟件	Softwares	2,085,088.50
676	**贈品**	**OFERTAS**	**45,708.90**
6761	贈品-向外間取得	Ofertas - Adquiridas no exterior	45,708.90
678	**不分類之費用**	**DESPESAS NÃO ESPECIFICADAS**	**17,701,818.08**
6781	未列明開支	Diversos	1,211,651.89
6782	學生支出	Encargos com os estudantes	977,728.01
6783	其他活動之費用	Outras actividades	2,038,945.98
6784	活動－展覽會	Actividades - Exposições	133,257.40
6785	活動－研討會及會議	Actividades - Seminários e conferências	334,024.90
6786	獎學金及助學金	Prémios académicos e bolsas de estudo	3,510,991.20
6787	科研經費資助	Bolsas de investigação científica	3,110,218.70
6788	與非本地機構合作項目	Cooperação com instituições não locais	3,200,000.00
6789	**其他開支**	**OUTRAS DESPESAS**	**3,185,000.00**
67891	科研合作項目	Cooperação em projectos de estudos científicos	3,185,000.00

澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
二OO六年度管理帳目
Conta de Gerência de 2006

公定會計帳目 CÓDIGO DE POC			金額 (澳門幣) VALOR (MOP)
編號/RUBRICA	帳目名稱	DESIGNAÇÃO	
679	特別費用	DESPESAS ESPECIAIS	129,227,658.49
6792	澳門旅遊博彩技術培訓中心	Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau	84,616,799.62
6793	職業技能培訓中心	Centro para o Desenvolvimento de Carreiras	44,610,858.87
69	備用金撥款	DOTAÇÃO PROVISIONAL (#59)	0.00
	成本總計	TOTAL DOS CUSTOS	372,479,180.10
8	損益	RESULTADOS	0.00
82	營業非常損益	RESULTADOS EXTRAORDINÁRIOS DO EXERCÍCIO	0.00
827	法定罰金及其他處分	MULTAS E OUTRAS PENALIDADES LEGAIS	0.00
8273	其他處分	Outras penalidades	0.00
	損益總計	TOTAL DOS RESULTADOS	0.00
	固定資產、成本及損益總計	TOTAL DAS IMOBILIZAÇÕES, CUSTOS E RESULTADOS	396,602,505.83
	結餘	SALDO	7,597,088.66

理事會 O Conselho de Gestão

李向玉 Lei Heong Iok　　王浦劬 Wang Puqu　　辜麗霞 Ku Lai Há

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
體育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Desportivo
年度 : 2006
ANO DE 2006
由一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF ECONÓM	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR				預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS		
					經常性開支 Despesas correntes		
	本身資源 De recursos próprios	21,203,654.29		01.01.07.00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	94,500.00	
	第三者資源 De recursos de terceiros			01.02.05.00	出席費 Senhas de presença	45,150.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			02.01.08.00	其他耐用品 Outros bens duradouros	669,377.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	1,346.00		02.02.02.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,002,832.00	
	徵收(澳門特別行政區部份) De cobranças (OR)	8,402.00		02.02.06.00	服裝 Vestuário	1,085,208.31	
	其他 Outras	------		02.02.07.01	診療消耗品及藥物 Materiais de consumo clínico e medicamentos	345,438.09	
	出納活動 Operações de Tesouraria			02.02.07.02	其他消耗品 Outros materiais de consumo	2,492,706.38	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	------		02.03.01.00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	4,036,927.06	
	其他 Outras	67,833.00	21,281,235.29	02.03.02.01	電費 Energia eléctrica	19,184,477.60	
				02.03.02.02	設施之其他負擔 Outros encargos com as instalações	12,450,581.95	
	存放於 Sendo:			02.03.04.00	資產租賃 Locação de bens	286,121.10	
	公庫 Em cofre $19,549.50			02.03.05.03	交通及通訊之他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,243,575.08	
	銀行 No banco (BOC) $10,175,654.79			02.03.06.00	招待費 Representação	393,615.20	
	銀行 No banco (BNU) $11,086,031.00			02.03.07.00.01	廣告之負擔 Encargos com anúncios	2,387,011.70	
		$21,281,235.29		02.03.07.00.02	各種刊物 Publicações diversas	872,840.00	
				02.03.08.01	警察維持秩序及急救服務 Serviço de policiamento e 1os Socorros	686,474.00	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS			02.03.08.02	其他特別工作 Outros trabalhos especiais	1,305,211.70	
	經常收入 Receitas correntes			02.03.09.01.01	世界女子排球大獎賽 Grande Prémio Mundial de Voleibol Feminino	5,586,473.06	
04.03.01	銀行存款利息 Juros de depositos bancarios	776,182.70		02.03.09.01.02	澳門國際馬拉松 Maratona Internacional de Macau	2,927,812.58	
05.01.01	特區政府津貼 Subsídio do Governo da RAEM	229,153,500.00		02.03.09.01.03	暑期活動 Actividades de Férias	5,448,188.50	
05.01.02	體育場地入場券之所得 Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos	509,536.00		02.03.09.01.05	澳門國際龍舟賽 Regata Internacionais de Barcos-Dragão de Macau	3,421,591.03	
05.05.01	分享及津貼 Comparticipações e subsídios	5,347,854.00		02.03.09.01.06	澳門高爾夫球公開賽 Macau Golf Open	7,885,402.04	
07.10.01	池泳及體育中心入場券之出售 Venda de bilhetes de entrada para piscinas e centros desportivos	7,087,268.00		02.03.09.01.08	亞洲體育舞蹈錦標賽 Campeonato Asiático de Dança Desportiva	1,720,800.00	
07.10.02	體育表演入場券之出售 Venda de bilhetes de entrada para espectáculos desportivos	883,348.30		02.03.09.01.14	體育健身興趣班 Programa das actividades desportivas regulares	2,349,347.60	
07.10.03	體育活動之報名費 Taxas de inscrições em actividades desportivas	3,972,276.34		02.03.09.01.15	推廣體育活動計劃 Campanhas de sensibilização para a prática desportiva	2,612,427.80	
07.10.04	體育醫療護理服務費 Taxas de acesso aos cuidados médico desportivos	178,872.00		02.03.09.01.16	亞洲龍舟錦標賽 Campeonato Asiático de Barcos de Dragão	2,954,840.45	
08.02.00	體操運動設施之租金 Renda de instalações gimnodesportivas	5,806,354.90		02.03.09.01.99	其他特別計劃 Outros projectos especiais	16,522,074.83	
08.03.00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas	1,456,876.40	254,972,068.64	02.03.09.03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	892,323.95	
轉下 A transportar		------	276,253,303.93	轉下 A transportar		100,903,329.01	------

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	轉上 Transporte	------	276,253,303.93		轉上 Transporte	100,903,329.01	------
	資本收入 Receitas de capital			04.02.01.00	固定資助 Subsídios regulares	5,987,962.00	
14.00.00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	7,182,086.34	7,182,086.34	04.02.02.01	租用設施 Aluguer de instalações	6,778,193.50	
				04.02.02.02	參與地區及國際賽事 Participações internacionais e regionais	17,147,760.00	
				04.02.02.03	運動員培訓活動 Acções de formação para atletas	19,884,914.00	
	IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA			04.02.02.04	國際及科學會議 Reuniões internacionais e congressos científicos	1,047,151.70	
	ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS			04.02.02.05	舉辦體育賽事 Organizações de eventos desportivos	7,897,670.00	
	ENTIDADES 應交付予澳門特別行政區或			04.02.02.08	獎金 Prémios	12,716,000.00	
	其他實體而徵收之款項			04.02.02.09	其他特別及個別津貼 Outros subsídios específicos e pontuais	14,206,572.79	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			05.02.05.00	運動員保險 Seguros dos desportistas	478,648.90	
	從薪俸及工作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	4,013.00		05.02.06.00	保險 - 民事責任 Seguros - Responsabilidade civil	414,065.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)	30,188.00		05.04.00.02	匯率差額 Diferença cambial	9,986.76	
	其他 Outras	------		05.04.00.03	負擔之備用金撥款 Dotação provisional para encargos	------	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				資本開支 Despesas de capital		
	從薪俸及工作之扣除			07.06.00.00	各項建設 Construções diversas	70,200.00	
	De descontos em vencimentos e salários			07.10.00.00	機器及設備 Maquinaria e equipamento	------	
	其他 Outras	708,600.00	742,801.00	09.01.03.00	出資證券 Títulos de participação	27,000,000.00	214,542,453.66
					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES		
					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM		
					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	3,943.00	
					徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)	28,974.00	
					其他 Outras	------	32,917.00
					司庫活動 Operações de Tesouraria		
					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		
					其他 Outras	338,600.00	338,600.00
					轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:		
					本身資源 De recursos próprios	68,815,355.61	
					第三者資源 De recursos de terceiros		
					本地區收入 Receita do Território		
					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	1,416.00	
					徵收 (本地區預算) De cobranças (OGT)	9,616.00	
					其他 Outras	------	
					出納活動 Operações de Tesouraria		
					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	------	
					其他 Outras	437,833.00	69,264,220.61
轉下 A transportar		------	284,178,191.27	轉下 A transportar		------	284,178,191.27

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÔM	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONÔM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
		單計 Parcial	合計 Total			單計 Parcial	合計 Total
	轉上: Transporte	.....	284,178,191.27		轉上: Transporte	.....	284,178,191.27
					存放於 Sendo:		
					金庫 Em cofre $26,873.00		
					銀行 No banco (BOC) $93,368,854.07		
					銀行 No banco (BNU) ($24,131,506.46)		
					$69,264,220.61		
合計 TOTAL			284,178,191.27	合計 TOTAL			284,178,191.27
總計 TOTAL GERAL		284,178,191.27		總計 TOTAL GERAL		284,178,191.27	

2007年3月23日之會議通過
Aprovada em sessão de 23 de Março de 2007

行政管理委員會 O Conselho Administrativo,

黃有力 Vong Iao Lek　　唐偉良 Tong Wai Leong　　張祖強 Chang Tou Keong Michel

管理帳目
Conta de Gerência
文化基金
Fundo de Cultura
年度 Ano de : 2006

由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 Importâncias		
歸類分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關處所 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關處所 Que passaram pelos cofres do serviços		歸類分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關處所 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關處所 Que passaram pelos cofres do serviços	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					預算開支 Despesas Orçamentais			
	本身資源 De recursos próprios		46,297,389.60			經常性開支 Despesas Correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros				02-00-00-00	貨產及勞務 BENS E SERVIÇOS			
					02-01-00-00	耐用品 BENS DURADOUROS			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				02-01-04-00-01	各類書籍之取得 Aquisição de Livros Diversos		2,814,672.40	
	從薪俸及工資所作之扣除				02-01-04-00-02	各類檔案文獻及資料館藏之取得 Aquisição de Documentação e Espólio		83,038.90	
	De descontos em vencimentos e salários				02-01-04-00-03	各類多媒體視聽資料之取得 Aquisição de Materiais Multimedia		623,273.90	
	徵收（澳門特別行政區預算）		0.00		02-01-08-00	其他耐用品 Outros Bens Duradouros		2,272,291.50	
	De cobranças (OR)				02-02-00-00	非耐用品 BENS NÃO DURADOUROS			
	其他 Outras				02-02-07-00-01	各類刊物之取得 Aquisição de Publicações Periódicas		1,711,151.50	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				02-02-07-00-02	其他非耐用品之取得 Aquisição de Outros Bens não Duradouros		545,490.90	
	從薪俸及工資所作之扣除				02-03-00-00	勞務之取得 AQUISIÇÃO DE SERVIÇOS			
	De descontos em vencimentos e salários				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens		172,996.00	
	其他 Outras		28,823.00	46,326,212.60	02-03-02-01	電費 Energia Eléctrica		608,720.00	
					02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros Encargos das Instalações		1,784,855.20	
	存放於 Sendo				02-03-04-00	資產租賃 Locação de Bens		651,471.60	
	庫房 Em Cofre $ 14,823.00				02-03-05-00	交通及通訊 TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES			
	銀行 No banco - BNU $46,297,389.60				02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por Outros Motivos		425,596.00	
	銀行 No banco - BNU $ 14,000.00				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos de Transportes e Comunicações		2,458,165.70	
					02-03-06-00	招待費 Representação		499,695.20	
	預算收入 Receitas Orçamentais				02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e Propaganda		2,775,326.50	
	經常性收入 Receitas Correntes				02-03-08-00-01	各項勞務之取得 Aquisição de Serviços Diversos		28,639,545.70	
					02-03-08-00-02	印刷刊物之負擔 Encargos de Impressão das Publicações		1,255,987.50	
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES				02-03-08-00-03	其他印刷之負擔 Outros Encargos de Impressão		1,703,621.10	
					02-03-08-00-04	其他特別工作 Outros Trabalhos Especiais		7,924,928.10	
13-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 MULTAS E OUTRAS PENALIDADES				02-03-09-00	未列明之負擔 ENCARGOS NÃO ESPECIFICADOS			
13-02-01-00	各項罰款 Multas Diversas		138,991.00		02-03-09-00-04	澳門樂團 Orquestra de Macau		9,371,716.70	
					02-03-09-00-05	澳門中樂團 Orquestra Chinesa de Macau		7,921,500.10	
14-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE				02-03-09-00-07	澳門藝術節 Festival de Artes de Macau		6,559,788.70	
					02-03-09-00-08	青年音樂比賽 Concurso para Jovens Músicos		449,241.00	
14-03-00-00	利息—其他部門 JUROS - OUTROS SECTORES				02-03-09-00-10	展覽會 Exposições		2,412,092.50	
14-03-01-00	存款利息 Juros de Depósitos		1,498,950.31		02-03-09-00-11	澳門國際音樂節 Festival Internacional de Música de Macau		17,392,280.85	
					02-03-09-00-12	各類藝術教育開支 Outras Despesas com Educação Artística		1,779,620.50	
					02-03-09-00-18	文化活動之其他開支 Outras Despesas com Actividades Culturais		874,211.20	
15-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS				02-03-09-00-21	各類電子刊物及網上服務之取得 Aquisição de Publicações Electrónicas e Serviços através da Internet		786,511.50	
					02-03-09-00-28	其他負擔 Outros Encargos		441,285.80	
15-01-00-00	公營部門 SECTOR PÚBLICO				04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES			
15-01-01-00	特區政府津貼 Subsídio do Governo da RAEM		111,316,876.00		04-02-00-00	私立機構 INSTITUIÇÕES PARTICULARES			
					04-02-00-00-01	資助文化活動之津貼 Subsídio para Apoio de Actividades Culturais		4,337,800.00	
15-07-00-00	其他部門 OUTROS SECTORES				04-02-00-00-03	協辦文化活動津貼 Subsídio para Colaboração em Actividades Culturais		7,577,936.00	
					04-03-00-00	私人 PARTICULARES			
15-07-01-00	私人實體津貼 SUBSÍDIO DE ENTIDADES PRIVADAS				04-03-00-00-01	助學金 Bolsas para Frequência de Cursos		1,191,693.00	
15-07-01-00-04	其他津貼－國際音樂節贊助 Outros Subsídios - Patrocínio do FIMM		650,000.00		04-03-00-00-02	研究獎學金 Bolsas de Investigação		346,236.90	
15-07-01-00-05	其他津貼－澳門藝術節贊助 Outros Subsídios - Patrocínio do FAM		50,000.00		04-03-00-00-04	其他津貼 Outros Subsídios		121,116.30	
15-07-01-00-06	其他津貼 Outros Subsídios		65,000.00		04-03-00-00-05	獎金 Prémios		10,000.00	
					05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES			
17-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS				05-02-00-00	保險 SEGUROS			
					05-02-01-00	保險—人員 Seguros - Pessoal		113,508.20	
17-10-00-00	雜項—其他部門 DIVERSOS - OUTROS SECTORES				05-02-02-00	保險—物料 Seguros - Material		0.00	
17-10-01-00	出售書本及文化用品之所得 Produto da Venda de Livros e Artigos Culturais		163,016.94		05-02-03-00	保險—不動產 Seguros - Imóveis		4,521.00	
17-10-02-00	學費及報名費收入 Receitas das Propinas e Taxas de Inscrição		5,046,643.38		05-04-00-00	雜項 DIVERSOS			
					05-04-00-00-02	匯率差額/銀行費用 Diferença Cambial / Despesas Bancárias		27,219.95	
18-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES				05-04-00-00-03	學費退回 Reposições das Propinas		48,830.00	
					05-04-00-00-05	退還不通常收入 Reposições das Receitas Indevidas		2,550.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos a Contribuição para o Fundo de Segurança Social		75,615.00	118,796,102.90
18-00-03-00	臨時或未列明之收入 Receitas Eventuais ou Não Especificadas		38,554.00						
18-00-04-00	澳門國際音樂節收入 Receitas do Festival Internacional de Música de Macau		2,194,854.90			爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項			
18-00-05-00	各類門券收入 Receitas das Vendas de Bilhetes		404,191.95			Importância arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades			
18-00-06-00	澳門藝術節收入 Receitas do Festival de Artes de Macau		464,805.80						
18-00-07-00	澳門博物館收入 Receitas do Museu de Macau		2,284,769.20			澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
18-00-08-00	使用文化設施及其他收費服務所得 Receitas da Utilização das Instalações		66,547.20			從薪俸及工資所作之扣除			
18-00-09-00	其他文化活動或表演收入 Receitas das Outras Actividades Culturais ou das		175,238.00	124,558,518.68		De descontos em vencimentos e salários			
						徵收（澳門特別行政區預算）		945,698.00	
	資本收入 Receitas de capital					De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS					司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除			
14-00-00-02	其他退回 Outras Reposições		417,293.43	417,293.43		De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		139,037.00	1,084,735.00
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項								
	Importância arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades					轉入下期管理期間之結餘			
						Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		52,477,098.81	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	De descontos em vencimentos e salários					從薪俸及工資所作之扣除			
	徵收（澳門特別行政區預算）		945,698.00			De descontos em vencimentos e salários			
	De cobranças (OR)					徵收（澳門特別行政區預算）		0.00	
	其他 Outras					De cobranças (OR)			
	司庫活動 Operações de Tesouraria					其他 Outras			
	從薪俸及工資所作之扣除					司庫活動 Operações de Tesouraria			
	De descontos em vencimentos e salários					從薪俸及工資所作之扣除			
	其他 Outras		135,708.00	1,081,406.00		De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		25,494.00	52,502,592.81
						存放於 Sendo			
						庫房 Em Cofre $ 18,494.00			
						銀行 No banco - BNU (nº. 9002260451) $52,477,098.81			
						銀行 No banco - BNU (nº. 9000094563) $ 7,000.00			
	合計 TOTAL	0.00		172,383,430.71		合計 TOTAL	0.00		172,383,430.71
	總計 TOTAL GERAL		172,383,430.71			總計 TOTAL GERAL		172,383,430.71	

2007年3月22日之會議通過
Aprovada em sessão de 22 de Março de 2007

行政管理委員會 O Conselho Administrativo,

何麗鑽 Ho Lai Chun da Luz　王世紅 Wong Sai Hong　林國洪 Lam Kuok Hong　鄺秋兢 Kong Chau Leong

2006 年 12 月 31 日汽車及航海保障基金資產負債表

帳目編號	項目	小計	合計	總計
	資產			
	流動資產			
11	現金		---	
12	活期存款		22,516.99	22,516.99
	短期債權			
13	通知存款		---	
14	定期存款		43,574,645.46	
21	債務人			
211	保險公司	---		
212	其他實體	737,294.00		
219	其他債務人	---	737,294.00	44,311,939.46
	中長期債權			
14	定期存款		---	---
	無形資產			
411	開辦費		---	
418	其他無形資產		---	
419	累積攤折		---	---
	有形資產			
421	不動產		---	
422	辦公設備及傢俬		---	
428	其他有形資產		---	
429	累積折舊		---	---
	財務資產			
431	股票		---	
432	債券		---	
438	其他財務資產		---	
439	財務資產價值變動準備金		---	---
	遞延費用			
441	有形資產保養		---	
442	宣傳活動		---	
448	其他遞延費用		---	
449	累積攤折		---	---
	調整帳項			
281	預付費用		15,000.00	
283	應收利息		221,476.91	
289	其他調整帳戶		---	236,476.91
	總資產			44,570,933.36

帳目編號	項目	合計	總計
	負債		
	短期債務		
22	債權人		
221	保險公司	---	
222	受益人	---	
229	其他債權人	17,290.00	17,290.00
23	賠償準備金		1,475,560.00
29	財務準備金		
291	呆帳準備金	737,294.00	737,294.00
	調整帳項		
282	預收款項	---	
289	其他調整帳戶	---	---
	總負債		2,230,144.00
	資本淨值		
51	一般儲備		39,542,085.72
59	累計損益		---
89	營業損益淨值		2,798,703.64
	總資本淨值		42,340,789.36
	總負債及資本淨值		44,570,933.36

2006年12月31日止汽車及航海保障基金損益表

帳目編號	項目	小計	合計	總計	帳目編號	項目	合計	總計
61	賠償金				71	保費從價收入		1,990,977.00
611	賠償準備金		795,866.00		72	澳門特區撥款		---
612	已付賠償		70,838.00	866,704.00	73	遞期利息		
62	第三者提供服務及供應				731	保險公司	---	
621	第三者供應				739	其他債務人	---	---
6211	辦公室用品	---			74	償還收入		
6219	其他供應	---	---		741	賠償金	---	
622	第三者服務				742	費用及負擔	113.00	
6221	通訊	---			743	法定利息	---	113.00
6222	廣告	34,240.00			75	財務資產收入		
6223	特別服務	18,000.00			751	股票	---	
6224	酬金	12,000.00			752	債券	---	
6225	訴訟費和公證費	60,875.00			758	其他財務資產	---	---
6229	其他服務	---	125,115.00	125,115.00	76	存款利息		
63	銀行費用			---	761	活期存款利息	---	
68	營業攤折及折舊				762	通知存款利息	---	
681	無形資產攤折				763	定期存款利息	1,383,404.64	1,383,404.64
6811	開辦費	---			78	其他收益		---
6818	其他無形資產	---	---		79	準備金之使用		
682	有形資產折舊				791	賠償	105,383.00	
6821	不動產	---			792	呆帳	---	
6822	辦公設備及傢俱	---			793	財務資產價值變動	---	105,383.00
6828	其他有形資產	---	---		82	非經常性損益(若為正值)		---
683	遞延費用攤折				83	前期損益(若為正值)		310,645.00
6831	有形資產保養	---			89	本期營業結餘淨值(若為負值)		---
6832	宣傳活動	---						
6838	其他遞延費用	---	---	---				
69	財務準備金			---				
691	呆帳準備金		---					
692	財務資產價值變動準備金		---	---				
82	非經常性損益(若為負值)			---				
83	前期損益(若為負值)			---				
89	本期營業結餘淨值(若為正值)			2,798,703.64				
	總計			3,790,522.64		總計		3,790,522.64

BALANÇO DO FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO EM 31/12/06

Código das contas	Rubricas	Sub-sub-total	Sub-total	Total	Código das contas	Rubricas	Sub-total	Total
	ACTIVO					PASSIVO		
	DISPONIBILIDADES					DÉBITOS A CURTO PRAZO		
11	Caixa		---		22	Credores		
12	Depósitos à ordem		22,516.99	22,516.99	221	Seguradoras	---	
					222	Beneficiários	---	
	CRÉDITOS A CURTO PRAZO				229	Outros credores	17,290.00	17,290.00
13	Depósitos com pré-aviso		---					
14	Depósitos a prazo		43,574,645.46		23	Provisões para sinistros		1,475,560.00
21	Devedores							
211	Seguradoras	---			29	Provisões financeiras		
212	Outras entidades	737,294.00			291	Provisões para créditos de cobrança duvidosa	737,294.00	737,294.00
219	Outros devedores	---	737,294.00	44,311,939.46				
						CONTAS DE REGULARIZAÇÃO		
	CRÉDITOS A MÉDIO E LONGO PRAZO				282	Receitas antecipadas	---	
14	Depósitos a prazo		---	---	289	Outras contas de regularização	---	---
	IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS					Total do passivo		2,230,144.00
411	Gastos de constituição e instalação		---					
418	Outras imobilizações incorpóreas		---					
419	Amortizações acumuladas		---	---		SITUAÇÃO LÍQUIDA		
	IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS							
421	Imóveis		---		51	Reserva geral		39,542,085.72
422	Equip. administrativo e mobiliário diverso		---		59	Resultados transitados		
428	Outras imobilizações corpóreas		---		89	Resultado líquido do exercício		2,798,703.64
429	Reintegrações acumuladas		---	---				
						Total da situação líquida		42,340,789.36
	IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS							
431	Acções		---					
432	Obrigações		---					
438	Outras imobilizações financeiras		---					
439	Prov. para flutuação de imobilizações financeiras		---	---				
	CUSTOS PLURIENAIS							
441	Conservação de imobilizações corpóreas		---					
442	Campanhas publicitárias		---					
448	Outros custos plurienais		---					
449	Amortizações acumuladas		---	---				
	CONTAS DE REGULARIZAÇÃO							
281	Despesas antecipadas		15,000.00					
283	Juros a receber		221,476.91					
289	Outras contas de regularização		---	236,476.91				
	Total do activo			44,570,933.36		Total do passivo e da situação líquida		44,570,933.36

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS DO FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO REFERENTE AO PERÍODO DE 01/01/06 A 31/12/06

Código das contas	Rubricas	Sub-sub-total	Sub-total	Total	Código das contas	Rubricas	Sub-total	Total
61	Indemnizações				71	Adicional sobre prémios		1,990,977.00
611	Provisões para sinistros		795,866.00		72	Dotações da RAEM		---
612	Indemnizações pagas		70,838.00	866,704.00	73	Juros de mora		
62	Fornecimentos e serviços de terceiros				731	De seguradoras	---	
621	Fornecimentos de terceiros				739	De outros devedores	---	---
6211	Material de escritório	---			74	Reembolsos		
6219	Outros fornecimentos	---	---		741	Indemnizações	---	
622	Serviços de terceiros				742	Despesas e encargos	113.00	
6221	Comunicações	---			743	Juros legais	---	113.00
6222	Publicidade	34,240.00			75	Rendimentos de imobilizações financeiras		
6223	Trabalhos especializados	18,000.00			751	De acções	---	
6224	Honorários	12,000.00			752	De obrigações	---	
6225	Contencioso e notariado	60,875.00			758	De outras imobilizações financeiras	---	---
6229	Outros serviços	---	125,115.00	125,115.00	76	Juros de depósitos		
63	Despesas e encargos bancários			---	761	De depósitos à ordem	---	
68	Amortizações e reintegrações do exercício				762	De depósitos com pré-aviso	---	
681	Amortizações de imobilizações incorpóreas				763	De depósitos a prazo	1,383,404.64	1,383,404.64
6811	De gastos de constituição e instalação	---						
6818	De outras imobilizações incorpóreas	---	---		78	Outros proveitos		---
682	Reintegrações de imobilizações corpóreas				79	Utilização de provisões		
6821	De imóveis	---			791	Para sinistros	105,383.00	
6822	De equip. administrativo e mobiliário diverso	---			792	Para créditos de cobrança duvidosa	---	
6828	De outras imobilizações corpóreas	---	---		793	Para flutuação de imobilizações financeiras	---	105,383.00
683	Amortizações de custos plurienais				82	Res. extraordinários do exercício (se positivos)		---
6831	De conservação de imobilizações corpóreas	---			83	Res. rel. a exercícios anteriores (se positivos)		310,645.00
6832	De campanhas publicitárias	---			89	Res. líquido do exercício (se negativo)		---
6838	De outros custos plurienais	---	---	---				
69	Provisões financeiras							
691	Prov. para créditos de cobrança duvidosa		---					
692	Prov. para flutuação imobilizações financeiras		---	---				
82	Res. extraor. do exercício (se negativos)			---				
83	Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos)			---				
89	Res. líquido do exercício (se positivo)			2,798,703.64				
	Total			3,790,522.64		Total		3,790,522.64

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES
年度：二零零六
ANO DE 2006
1/1 - 31/12
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DEBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源 De recursos próprios		$ 531,760.18			經常性開支 Despesas correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros								
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-00-00-00	人員 Pessoal			
	從薪俸或工資所作之扣除		$ 46,947.00		01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$ 894,600.00	
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 9,941.00	
	徵收(澳門特別行政區預算)		$ -		01-01-02-01	報酬 Remunerações		$ 2,780,404.00	
	De cobranças (OR)				01-01-05-01	工資 Salários		$ 302,400.00	
	其他 Outras		$ -		01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$ -	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$ 195,600.00	
	從薪俸或工資所作之扣除		$ 360.00		01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$ 333,540.00	
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$ 331,776.00	
	其他 Outras		$ -	$ 579,067.18	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias		$ 91,862.00	
					01-02-04-00	續算補助 Abono para falhas		$ 31,380.00	
	存放於 Sendo				01-02-05-00	出席費 Senhas de presenças		$ 53,000.00	
	庫房 Em cofre				01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$ 112,000.00	
	大西洋銀行 No Banco Nacional Ultramarino				01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$ 4,224.00	
	活期存款 (賬戶號碼 Nº de conta : 8029751116) $579,067.18				01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$ 88,820.00	
	Conta depósito a ordem				01-05-02-00	各類補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência Social		$ 2,300.00	
					01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vest. e artigos pessoais - comp. de encargos		$ 60,740.30	
					01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$ 44,950.00	
					01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$ 582,387.00	
					01-06-03-03	其他負擔 - 負擔補償 Outros abonos - Comp. de encargos		$ -	$ 5,919,924.30
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				02-00-00-00	資產及勞務 Bens e Serviços			
	經常性收入 Receitas Correntes				02-01-04-00	教育、文化及旅樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$ 1,858.10	
					02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品		$ 184,706.70	
05-01-01-00	澳門特別行政區預算津貼		$ 11,500,000.00	$ 11,500,000.00	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$ -	
	Subsídio do orçamento da RAEM				02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$ 91,224.00	
					02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$ 34,834.00	
					02-02-01-00	原料及附料 Matérias - primas e subsidiárias		$ 8,125.00	
					02-02-02-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$ 15,008.60	
					02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$ 129,975.80	
	資產收入 Receitas de capital				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$ 58,320.00	
14-00-00-00	非從支付中扣派之退回		$ -	$ -	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$ 550,022.90	
	Reposições não abatidas nos pagamentos				02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$ 127,140.00	
14-00-00-02	其他退回		$ 36,644.30	$ 36,644.30	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$ 79,200.00	
	Outras reposições				02-03-03-03	衛生負擔 Ecnargos com a saúde		$ 7,200.00	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$ 132,000.00	
					02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$ 175,275.00	
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$ 374,654.60	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$ 235,414.16	
	爲支付于澳門特別行政區或其他實體而徵				02-03-06-00	招待費 Representação		$ 104,335.80	
	收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS				02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$ 1,938,579.90	
	PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS				02-03-08-00-01	消費者委員會化驗所 Laboratório do C.C.		$ 139,890.00	
					02-03-08-00-02	其他特別工作 Outros trabalhos especiais		$ 428,119.10	
	ENTIDADES				02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$ 307,206.50	$ 5,123,090.16
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 154,570.00		04-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes			
	De descontos em vencimentos e salários				04-01-02-01-01	退休基金會 - 退休金負擔 FM - Comp. para aposentação		$ 490,968.00	
	徵收(澳門特別行政區預算)		$ -		04-01-02-01-02	退休基金會 - 撫恤金負擔 FM - Comp. para sobrevivência		$ 54,586.00	
	De cobranças (OR)				04-04-00-01	協會會費 Quotas de filiações		$ 27,064.80	$ 572,618.80
	其他 Outras		$ -						
					05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-02-01-00	保險 - 人員 Seguros - Pessoal		$ 9,837.70	
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 373,943.00		05-02-02-00	保險 - 物料 Seguros - Material		$ 4,363.50	
	De descontos em vencimentos e salários				05-02-04-00	保險 - 車輛 Seguros - viaturas		$ 2,749.90	
	其他 Outras		$ 5,520.00		05-04-00-00-19	與社會保障基金之供款有關之負擔 Encargos relativo à contribuição para o FSS		$ 2,520.00	$ 19,471.10
				$ 534,033.00					

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES
年度：二零零六
ANO DE 2006
1/1 - 31/12
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經過庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
						資本開支 Despesas de capital			
						————————		$ -	$ -
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項			
						IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 150,343.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收(澳門特別行政區預算)		$ -	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		$ -	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 373,988.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$ 5,520.00	$ 529,851.00
						轉入下期管理期間之結餘			
						SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprios		$ 433,300.12	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸或工資所作之扣除		$ 51,174.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收(澳門特別行政區預算)		$ -	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		$ -	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸或工資所作之扣除		$ 315.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$ -	$ 484,789.12
						存放於 Sendo			
						庫房 Em cofre			
						大西洋銀行 No Banco Nacional Ultramarino			
						活期存款 (賬戶號碼 Nº de conta : 8029751116) $484,789.12			
						Conta depósito a ordem			
	合計 TOTAL	$ -		$ 12,649,744.48		合計 TOTAL			$ 12,649,744.48
	總計 TOTAL GERAL		$12,649,744.48			總計 TOTAL GERAL		$12,649,744.48	

2007年2月16日之會議通過
Aprovada em sessão de 16 de Fevereiro de 2007

消費者委員會執行委員會 Comissão Executiva do Conselho de Consumidores,

何思謙 Alexandre Ho　　黃翰寧 Wong Hon Neng　　馬濟時 Vasco Barroso Silvério Marques

管理帳目
Conta de Gerência
旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA
年度 Ano de : 2006
由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關經管 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關經管 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關經管 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關經管 Que passaram pelos cofres do serviço	
			細計 Parcial	合計 Total				細計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					**預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS**			
						經常性開支 Despesas correntes			
	自己資源 De recursos proprios				01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou Honorarios		$ 7,074,590.90	
	存於機關 Na posse do serviço		$ 16,194,244.95		01-01-01-02	年資獎金 Premio de Antiguidade		$ 63,669.00	
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-02-01	報酬 Remuneração		$ 4,500,469.30	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-02-02	年資獎金 Premio de Antiguidade		$ 2,230.00	
					01-01-03-01	報酬 Remuneração		$ 20,129,024.90	
	從薪俸及工資項作之扣除 De desontos em vencimentos e salários		$ 353,424.00		01-01-03-02	年資獎金 Premio de Antiguidade		$ -	
					01-01-04-01	工資 Salários		$ 113,400.00	
	徵收 (澳門特別行政區部分) De cobranças (OR)				01-01-04-02	年資獎金 Premio de Antiguidade		$ 11,400.00	
	其他 Outras				01-01-05-01	工資 Salários		$ 1,160,299.60	
					01-01-06-00	重疊津貼 Duplicação de Vencimentos		$ 196,980.00	
	中庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-07-00	固定及長期酬劳 Gratificações Certas e Permanentes		$ 826,280.00	
					01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal		$ 2,786,346.70	
	從薪俸及工資項作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 4,987.50		01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de Férias		$ 2,633,009.70	
	其他 Outras		$ 1,012,200.00	$ 17,564,856.45	01-02-01-00	不定或臨時酬劳 Gratificações variaveis ou eventuais		$ 53,360.00	
					01-02-03-00-01	額外工作津貼 Trabalho Extraordinario		$ 219,782.90	
	存款金 Sendo				01-02-03-00-02	輪值工作 Trabalho Por Turnos		$ -	
	庫房 Em cofre $ -				01-02-03-00	損失補助 Abono Para Falhas		$ 24,770.00	
					01-02-05-00	出席費 Senhas de Presença		$ -	
	大西洋銀行 Na conta do B N U.				01-02-06-00	勞埠津貼 Subsidio de Residência		$ 1,022,035.50	
	Nº 804211-111-5 $11,974,240.61				01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos Diversos - Numerario		$ 297,551.00	
	Nº 804229-111-4 $103,483.55				01-03-01-00	私人電話 Telefones Individuais		$ 5,988.00	
					01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de Familia		$ 388,330.00	
	中國銀行 Na conta do B O C				01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos Diversos - Previdência Social		$ 18,400.00	
	Nº 01-012-078688-7 $483,321.88				01-06-02-00	服裝及個人用品-現金補貼 Vestuario e Art. Pessoais - Compen de Encargos		$ 53,433.00	
	Nº 01-88-30-076995 $5,000,000.00				01-06-03-01	勞埠津貼 Ajudas de Custo de Embarque		$ 26,650.00	
	Nº 01-01-10-081908 $3,810.41				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de Custo Diárias		$ 200,947.40	
					01-06-03-03	其他補助-現金補貼 Outros Abonos - Compensação de Encargos		$ 19,974.80	
					01-06-04-00	各項補助-現金補貼 Abonos Diversos - Compensação de Encargos		$ -	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de Educação, Cultura e Recreio		$ 195,236.70	
	經常性收入 Receitas correntes				02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material Fabril, Oficinal e de Laboratório		$ -	
04-03-01-00	定期存款利息 Juros de Depósito a Prazo		$ 157,929.90		02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material Honorifico e de Representação		$ -	
04-03-02-00	其他存款利息 Juros de Outros Deposito		$ 33.49		02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de Secretaria		$ 917,591.00	
05-01-01-00	旅遊基金 Fundo de Turismo		$ 38,000,000.00		02-01-08-00	其他耐用品 Outros Bens Duradouros		$ 850,677.00	
05-01-02-00	其他 Outras		$ 1,501,700.00		02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustiveis e Lubrificantes		$ 328,637.00	
05-01-03-00	特區政府間轉移 Transferências do O R.		$ 3,000,000.00		02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de Secretaria		$ 585,441.88	
05-02-00-00	私營企業 Empresas Privadas		$ -		02-02-05-00	膳食 Alimentação		$ 1,886,639.09	
05-07-01-00	贈與、遺產及遺贈 Doações, Heranças e Legados		$ -		02-02-07-00	其他非耐用品 Outros Bens Não Duradouros		$ 1,616,234.44	
07-10-01-00	雜費 Preprinas		$ 18,487,260.87		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens		$ 1,812,441.44	
07-10-02-00	住宿 Alojamento		$ 3,265,278.96		02-03-02-01	電費 Energia Electrica		$ 3,698,643.00	
07-10-03-00	餐廳 Restaurante		$ 1,872,315.15		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros Encargos das Instalações		$ 2,799,013.11	
07-10-04-00	其他 Outros		$ 7,375,786.17	$ 73,660,304.54	02-03-04-00	資產租賃 Locação de Bens		$ 552,000.00	
	資本收入 Receitas de capital				02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes Por Motivos de Licença Especial		$ -	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições Não Abatidas Nos Pagamentos		$ 23,717.63	$ 23,717.63	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes Por Outros Motivos		$ 342,940.80	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos de Transportes e Comunicações		$ 924,131.09	
					02-03-06-00	招待費 Representação		$ 29,527.80	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				02-03-07-01-03	廣告 Publicidade		$ 390,371.58	
					02-03-07-02	推廣活動 Acções de Promoção		$ 309,753.00	
	從薪俸及工資項作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,182,428.00		02-03-08-01	研究及特別工作 Estudos e Trabalhos Especiais		$ 2,353,504.70	
	徵收 (澳門特別行政區部分) De cobranças (OR)		$ -		02-03-09-00-01	培訓活動 Acções de Formação		$ 164,865.12	
	其他 Outras		$ -		02-03-09-00-02	教學活動 Actividades Pedagógico - Didácticas		$ 4,988,201.35	
					02-03-09-00-03	其他負擔 Outros Encargos		$ 870,985.78	
	中庫活動 Operações de Tesouraria				02-03-09-00-04	學術研究 Investigação Academica		$ 605,472.40	
	從薪俸及工資項作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,368,491.50		04-01-02-00-01	退休基金-退休金制度所作之補貼 Fundo de Pensões - Compensações para o Regime de Aposentação		$ 1,671,202.00	
	其他 Outras		$ 158,989.00	$ 2,709,908.50	04-01-02-00-02	退休基金-保險額制度所作之補貼 Fundo de Pensões - Compensações para o Regime de Subrevivência		$ 186,024.00	
					04-01-05-00	其他 Outras		$ -	
					04-03-00-00	私人 Particularss		$ 326,980.00	
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$ 83,121.00	
					05-02-02-00	物料 Material		$ -	
					05-02-03-00	不動產 Imoveis		$ 16,050.00	
					05-02-04-00	水及電 Agua e Energia		$ 109,992.00	
					05-03-00-00	退還 Restituoes		$ 48,083.20	
					05-04-00-00-01	與外地高等教育機構之學術交流 Intercâmbio Académico com Estabelecimentos de Ensino Superior Estrangeiros		$ -	
					05-04-00-00-19	社會保險基金供款之支付 Encargos Relativos à Contribuição para o Fundo de Segurança Social		$ 57,285.00	
					05-04-00-02	備用金之撥款 Dotação Provisional		$ -	$ 71,960,719.18
						資本開支 Despesas de capital			
					07-06-00-00	各項建築 Construções Diversas		$ 2,152,764.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de Transporte		$ 190,100.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e Equipamento		$ 1,018,315.40	$ 3,361,179.40
	轉下 A Transportar		$ 93,958,787.12	$ 93,958,787.12		轉下 A Transportar		$ 74,421,898.58	$ 74,421,898.58

管理帳目
Conta de Gerência
旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA
年度 Ano de : 2006
由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分項 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關帳房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關帳房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分項 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關帳房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關帳房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			細計 Parcial	合計 Total				細計 Parcial	合計 Total
	前上 Transporte		$ 93,958,787.12	$ 93,958,787.12		前上 Transporte		$ 74,421,898.58	$ 74,421,898.58
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,146,446.00	
						徵收 (澳門特別行政區部份) De cobranças (OR)		$ -	
						其他 Outras		$ -	$ 1,146,446.00
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,367,989.00	
						其他 Outras		$ 159,751.00	$ 1,527,740.00
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprios			
						存於機關 Na posse do serviço		$ 15,456,368.54	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 389,406.00	
						徵收 (澳門特別行政區部份) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos de vencimentos e salários		$ 5,490.00	
						其他 Outras		$ 1,011,438.00	$ 16,862,702.54
						存放於 Sendo			
						庫房 Em cofre $5,261.50			
						大西洋銀行 Na conta do B.N.U			
						Nº 804211-111-5 $11,102,795.57			
						Nº 804229-111-4 $129,720.00			
						中國銀行 Na conta do B.O.C.			
						Nº 01-012-078688-7 $621,981.57			
						Nº 01-88-30-076995 $5,000,000.00			
						Nº 01-01-10-081908 $3,843.90			
合計 TOTAL			$ 93,958,787.12	$ 93,958,787.12	合計 TOTAL			$ 93,958,787.12	$ 93,958,787.12
總計 TOTAL GERAL			$ 93,958,787.12		總計 TOTAL GERAL			$ 93,958,787.12	

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 22 / Março / 2007

旅遊學院行政管理委員會
O Conselho Administrativo do IFT,

主席 A Presidente : _____
委員 Os Vogais : _____
_____
_____

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2006
ANO DE 2006
2006年1月1日 - 2006年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2006

借方DÉBITO					貸方CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS		
		未經機關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關賬房 Que passaram pelos do serviço	
			細計PARCIAL	合計TOTAL				細計PARCIAL	合計TOTAL
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					預算開支DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源 De recursos próprios		$6,680,768.97						
	第三者資源 De recursos de terceiros					經常開支 DESPESAS CORRENTES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-00-00-00	人員 PESSOAL			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$0.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
	其他 Outras				01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações vanáveis ou eventuais		$70,875.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		$0.00	
	其他 Outras				01-02-04-00	錯算補助 Abonos para falhas		$21,456.90	
				$6,680,768.97	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
					01-03-03-00	服裝及個人用品-實物 Vestuário e artigos pessoais-espécie		$0.00	
	存放於 Sendo:				01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
	庫房 Em cofre $2,940.00				01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento-Compensação de encargos		$0.00	
	在大西洋銀行 No BNU - 戶口號碼 conta no.				01-06-02-00	服裝及個人物品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$0.00	
	803064-111-9 ..... $6,177,928.97				01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocação - compensação de encargos			
	9004468360 ..... $500,000.00				01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$0.00	
	預算收入RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$0.00	
	經常收入 RECEITAS CORRENTES				01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$0.00	
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADES								$92,331.90
04-03-00-00	利息-其他部門 Juros-Outros sectores								
04-03-01-00	存款之利息收入 Juros do depósito bancário		$185,204.97		02-00-00-00	資產及券務 BENS E SERVIÇOS			
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS				02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
05-01-00-00	公營部門 Sector Público				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$38,973.73	
05-01-01-00	澳門特別行政區政府津貼 Subsídio do Governo da RAEM		$3,000,000.00		02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$0.00	
05-01-03-00	其他津貼 Outros subsídios				02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$195,000.00	
05-07-00-00	其他部門 Outros Sectores				02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$138,066.00	
05-07-01-00	私人實體的津貼或捐贈 Subsídio ou donativos de entidades privadas		$0.00		02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
				$3,185,204.97	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$0.00	
					02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$5,075.20	
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDAS DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$55,961.30	
07-10-00-00	雜項 -其他部門 Diversos-Outros Sectores				02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
07-10-02-00	巴士優惠月票之出售 Venda do Passe Social		$170,600.00		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$441,956.50	
07-10-03-00	源自福利旅遊項目之收入 Receitas provenientes dos programas de Turismo Social		$1,246,530.00		02-03-02-00	設施之負擔 Encargo das instalações			
07-10-04-00	源自福利活動之收入 Receitas provenientes das actividades sociais		$348,392.00		02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$31,030.00	
	轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$11,631,495.94	$9,865,973.94		轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$998,394.63	$92,331.90

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2006
ANO DE 2006
2006年1月1日 - 2006年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2006

借方DÉBITO					貸方CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS 未經機關帳房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關帳房 Que passaram pelos cofres do serviço 部計PARCIAL	經機關帳房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計TOTAL	經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS 未經機關帳房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關帳房 Que passaram pelos cofres do serviço 部計PARCIAL	經機關帳房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計TOTAL
承上頁 TRANSPORTE.....			$11,631,495.94	$9,865,973.94	承上頁 TRANSPORTE.....			$998,394.63	$92,331.90
07-10-05-00	出售刊物 Venda de edições		$58,140.75		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações			
07-10-06-00	娛樂、體育及文化活動之收入 Receitas provenientes das actividades recreativas, desportivas e culturais		$521,350.00		02-03-02-02-01	水費 Água		$1,310.00	
07-10-07-00	職業培訓活動之收入 Receitas provenientes das actividades para formação profissional		$9,000.00		02-03-02-02-02	保安 Segurança		$0.00	
07-10-08-00	管理公共財產 Gestão de património público				02-03-02-02-03	清潔 Limpeza		$58,773.00	
07-10-08-01	培訓課室 Salas de formação		$0.00		02-03-02-02-04	管理費 Condominio		$38,400.00	
07-10-08-02	視聽禮堂 Auditório		$26,000.00		02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$3,600.00	
07-10-08-03	器材之租出 Aluguer de equipamento		$0.00		02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens			
07-10-08-04	管理費 Condominio		$1,985,936.20		02-03-04-00-01	租借器材 Aluguer de equipamento		$0.00	
07-10-08-05	電費 Energia eléctrica		$4,807,558.20		02-03-04-00-02	租借場地 Arrendamento de instalações		$3,925.00	
07-10-08-06	水費 Consumo de água		$124,859.20		02-03-04-00-03	租借動產 Aluguer de bens móveis		$0.00	
07-10-08-07	電話費 Assinatura de linhas telefónicas		$157,057.00		02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
07-10-08-10	未列明之收入 Receitas não especificadas		$582,455.50		02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$0.00	
07-10-09-00	公職福利處場地之借出 Aluguer das instalações da DASFP		$1,270.00		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$79,272.35	
07-10-10-00	夏日暑期活動之收入 Receitas provenientes das actividades de férias de Verão		$196,870.00		02-03-06-00	招待費 Representação		$3,048.00	
				$10,236,018.85	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$130,050.00	
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES				02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos			
08-02-00-00	食堂之收入 Receitas da cantina		$0.00		02-03-08-00-01	聘請實習員 Estagiários		$35,000.00	
08-03-00-00	翻譯工作之收入 Receitas de tradução		$158,270.00		02-03-08-00-02	研究、諮詢及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		$74,000.00	
08-05-00-00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificados		$1,258.00		02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
					02-03-09-01-00	公共財產管理之負擔 Encargos com a gestão de património público			
				$159,528.00	02-03-09-01-01	管理費 Condominio		$2,119,278.00	
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				02-03-09-01-02	電費 Electricidade		$5,195,630.00	
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros				02-03-09-01-03	水費 Água		$137,230.00	
					02-03-09-01-04	交通及通訊之負擔 Transportes e comunicações		$162,974.20	
					02-03-09-01-05	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$533,887.00	
					02-03-09-01-06	雜項 Diversas		$0.00	
					02-03-09-02-00	其他未列明之負擔 Outro encargos não especificados		$4,663.60	
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL				02-03-09-03	公職補充福利範疇之特別培訓 Acções formativas do âmbito da ASCFP		$0.00	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior								$9,488,103.88
轉下頁 A TRANSPORTAR.....			$20,261,520.79	$20,261,520.79	轉下頁 A TRANSPORTAR.....			$9,580,435.78	$9,580,435.78

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2006
ANO DE 2006
2006年1月1日 - 2006年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2006

借方DEBITO					貸方CREDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTANCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTANCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			部計PARCIAL	合計TOTAL				部計PARCIAL	合計TOTAL
	承上頁 TRANSPORTE.....		$20,261,520.79	$20,261,520.79		承上頁 TRANSPORTE.....		$9,580,435.78	$9,580,435.78
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$0.00		04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES			
				$0.00	04-03-00-00	私人 Particulares			
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou outras entidades				04-03-01-00	入托及就讀幼稚園之津貼 Subs.de freq.de creches e jardins de infância		$5,481.00	
					04-03-02-00	福利旅遊計劃之資助 Apoio a Programas de Turismo Social		$1,576,580.17	
					04-03-03-00	巴士優惠月票 Passe Social		$171,000.00	
					04-03-04-00	社會/經濟困境者之援助基金 Fundo de auxílio p/acorrer a situações de carência sócio-económica		$12,000.00	
	澳門特別行政區收入Receita da RAEM				04-03-05-00	退休公務員及撫恤金領取者往外地之旅行 Viagens de férias ao exterior p/aposentados e pensionistas		$293,638.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				04-03-06-00	為受益人而設之福利活動 Actividades sociais para beneficiários		$1,394,446.40	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				04-03-07-00	膳食之資助 Apoio a cantinas e refeitórios		$0.00	
	其他 Outras				04-03-08-00	學校交通費之津貼 Subs.de transporte escolar		$0.00	
					04-03-09-00	學費及文具之援助基金 Fundo de auxílio de estudo, escolar e didáctico		$20,007.00	
					04-03-10-00	娛樂及文化之活動 Actividades recreativas e culturais		$1,092,721.30	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				04-03-11-00	職業培訓課程之活動 Actividades para Formação Profissional		$0.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				04-03-12-00	夏日發明活動 Actividades de férias de Verão		$368,900.00	
	其他 Outras				04-03-13-00	會員學生獎學金 Prémios a estudantes-beneficiários		$0.00	
					04-03-14-00	體育活動 Actividades desportivas		$622,268.10	
					04-03-15-00	義齒津貼 Subsidio de prótese dentária		$0.00	
					04-03-16-00	眼鏡津貼 Subsidio de óculos		$0.00	
					04-03-17-00	過身及殯葬津貼 Subsidio de morte e funeral		$0.00	
					04-03-18-00	尿片津貼 Subsidio de fraldas		$0.00	
					04-03-19-00	身體檢查津貼 Subsidio de exame médico		$0.00	
					04-03-20-00	資助公務員團體舉辦文娛康體活動 Apoio a actividades às associações de trabalhadores da APM		$240,802.40	$5,797,844.37
					05-00-00-00	其他經常性開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES			
					05-02-00-00	保險 Seguros			
					05-02-01-00	人員 Pessoal			
					05-02-01-00-01	公職人員 Funcionário da Administração Pública		$1,000.00	
					05-02-01-00-02	非公職人員 Não funcionário			
					05-02-03-00	不動產Imóveis		$4,760.00	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		$0.00	
					05-03-00-00	返還 Restituições			
					05-03-00-01	返還不適當徵收之款項 Restituições de receitas indev. Cobradas		$9,340.00	
					05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-01-00	負擔備用金之撥款 Dotação provisional para encargos		$0.00	
									$15,100.00
						資本開支 DESPESAS DE CAPITAL			
					07-00-00-00	投資 Investimento			
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$0.00	$0.00
	轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$20,261,520.79	$20,261,520.79		轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$15,393,380.15	$15,393,380.15

管理項目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2006
ANO DE 2006
2006年1月1日 - 2006年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2006

借方DEBITO					貸方CREDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTANCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTANCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計PARCIAL	合計TOTAL				單計PARCIAL	合計TOTAL
承上頁 TRANSPORTE.....			$20,261,520.79	$20,261,520.79	承上頁 TRANSPORTE.....			$15,393,380.15	$15,393,380.15
					09-00-00-00	財務活動 Operações Financeiras			
					09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros		$0.00	
									$0.00
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES : 澳門特別行政區收入Receita da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR) 其他 Outras 司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras				$0.00
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE: 本身資源 De recursos próprios 第三者資源 De recursos de terceiros 澳門特別行政區收入Receita da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR) 其他 Outras 司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras		$4,868,140.64	
									$4,868,140.64
轉下頁 A TRANSPORTAR.....			$20,261,520.79	$20,261,520.79	轉下頁 A TRANSPORTAR.....			$20,261,520.79	$20,261,520.79

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2006
ANO DE 2006
2006年1月1日 - 2006年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2006

借方DÉBITO				貸方CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS	
		未經機關櫃房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關櫃房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關櫃房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關櫃房 Que passaram pelos do serviço
			細計PARCIAL / 合計TOTAL				細計PARCIAL / 合計TOTAL
承上頁 TRANSPORTE.....			$20,261,520.79 / $20,261,520.79	承上頁 TRANSPORTE.....			$20,261,520.79 / $20,261,520.79
					存放於Sendo: 庫房Em cofre .....$5,983.50 在大西洋銀行No BNU - 戶口號碼 conta no. 8030641119 .....$4,362,157.14 9005319499 .....$500,000.00		
合計 TOTAL.....			$20,261,520.79 /	合計 TOTAL.....			$20,261,520.79 /
總計 TOTAL GERAL.....			$20,261,520.79	總計 TOTAL GERAL.....			$20,261,520.79

會議通過日期：二00七年3月21日
Aprovada em sessão de : de de 2007
行政管理委員會
O Conselho Administrativo

_____

_____

_____

管理帳目 (表格一)
Conta de Gerência (modelo 1)
環境委員會
Conselho do Ambiente
二零零六年度
Ano de 2006
一月一日至十二月卅一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計Total				單計 Parcial	合計Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					本身收入帳內支付予公庫之款項 IMPORTÂNCIA ENTREGUE AO TESOURO EM CONTA DE RECEITAS PRÓPRIAS			
	本身資源 De recursos próprios								
	存於機關 Na posse do serviço		$4,504,379.18	$4,504,379.18		預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	存於本地區公庫 Na posse do tesouro					經常性開支 ***Despesas correntes***			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-00-00-00	人員 ***Pessoal***			
	澳門特別行政區政府收入 Receita da RAEM				01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$1,203,833.80	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$77,735.00		01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$2,280.00	
	徵收(澳門特別行政區政府預算) De cobranças (OR)		$0.00		01-01-02-01	報酬 Remunerações		$3,248,414.20	
	其他 Outros				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$7,739.30	
					01-01-03-01	報酬 Remunerações		$809,118.30	
	出納活動 Operações de tesouraria				01-01-05-01	工資 Salários		$381,263.80	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$2,772.00		01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$595,541.30	
	其他 Outras		$0.30	$80,507.30	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$75,600.00	
					01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de natal		$542,795.00	
	存放於 Sendo:				01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$491,752.50	
	公庫								

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計Total				單計 Parcial	合計Total
	Em cofre				01-02-01-00	不定或臨時酬劳 Gratificações variáveis ou eventuais		$0.00	
	銀行 No BNU-900t260758:				01-02-03-00	超時工作津貼 Horas extraordinárias		$198,118.70	
	$4,584,886.48				01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$23,625.00	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$197,000.00	
					01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos diversos - numerário		$8,450.10	
	經常性收入 Receitas correntes				01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$6,792.00	
04-03-01-00	定期存款利息 Juros de depósito a prazo		$30,333.89	$30,333.89	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$33,840.00	
05-01-01-00	澳門特別行政區政府津貼 Subsídio da RAEM		$13,378,330.00	$13,378,330.00	01-05-02-00	各類補助-社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$4,600.00	
					01-06-02-00	服裝及個人用品-負擔補償 Vest. e artigos pessoais - comp.de encargos		$12,305.00	
	資本收入 Receitas capital				01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		$15,550.00	
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$57,596.20	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior				01-06-03-03	其他補助-負擔補償 Outros abonos - compensação encargos		$0.00	$7,916,215.20
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$0.00	$0.00	02-00-00-00	資產及勞務 *Bens e serviços*			
					02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$755.10	
	本身收入帳內來自公庫之款項 IMPORTÂNCIA RECEBIDA DO TESOURO EM CONTA DE RECEITAS PRÓPRIAS				02-01-05-00	工廠、文化及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório		$0.00	
					02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$0.00	
	為交付澳門特別行政區政府或其他實體而做收之款項 IMPORTÂNCIA ARRECADADA PARA ENTREGA A RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES:				02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$214,360.00	
					02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$67,819.00	
	澳門特別行政區政府收入 Receitas da RAEM				02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$14,235.60	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$241,652.00		02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$91,602.90	
	做收(澳門特別行政區政府預算) De cobranças (OR)		$58.00		02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$235,215.00	
	其他 Outras				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$67,005.78	

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計Total				單計 Parcial	合計Total
	出納活動 Operações de tesouraria				02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$146,183.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$466,410.00		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$1,205,408.00	
	其他 Outras		$3,235.00	$711,355.00	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$0.00	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$1,234,972.80	
					02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de Licença Especial		$0.00	
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$82,127.50	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$174,772.29	
					02-03-06-00	招待費 Representação		$17,831.30	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$1,855,186.70	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$414,313.70	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$476,348.00	$6,298,136.67
					04-00-00-00	經常轉移 ***Transferências correntes***			
					04-01-02-01-01	退休基金制度之共同分擔 Compensação para o regime de aposentação		$780,638.00	
					04-01-02-01-02	撫卹金制度之所作補償 Compensação para o regime sobrevivência		$86,858.00	
					04-02-00-00-01	資助社團活動 Apoios ocasionais a actividades de associações		$219,157.70	$1,086,653.70
					05-00-00-00	其他經常開支 ***Outras despesas correntes***			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$8,423.10	
					05-02-02-00	物料 Material		$8,455.00	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		$1,265.00	
					05-04-00-00-01	備用金撥款 Dotação provisional		$0.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Segurança Social		$2,970.00	$21,113.10

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計Total				單計 Parcial	合計Total
						資本性開支 Despesas de Capital			
					07-03-00-00	樓宇 Edifícios		$0.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$0.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$0.00	$0.00
						交付予澳門特別行政區政府或其他實體之款項 IMPORTÂNCIA ENTREGUE À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES ENTIDADES			
						澳門特別行政區政府收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$237,368.00	
						徵收(澳門特別行政區政府預算) De cobranças (OR)		$0.00	
						其他 Outras			
						出納活動 Operações de tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$465,941.00	
						其他 Outras		$3,235.30	$706,544.30
						轉入下期管理期間之結餘： SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:			
						本身資源 De recursos próprios			
						存於機關 Na posse do serviço		$2,590,924.40	$2,590,924.40
						存於本地區公庫 Na posse do tesouro			
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區政府收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$82,019.00	
						徵收(澳門特別行政區政府預算) De cobrança (OR)		$58.00	

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計Total				單計 Parcial	合計Total
						其他 Outras 出納活動 Operações de tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras 存放於： Sendo: 公庫 Em cofre 銀行 No BNU 900026075[illegible] $2,676,242.40		$3,241.00 $0.00	$85,318.00
合計 TOTAL				$18,704,905.37	合計 TOTAL				$18,704,905.37
總計 TOTAL GERAL		$18,704,905.37			總計 TOTAL GERAL		$18,704,905.37		

2007年3月15日之會議通過
Aprovada em sessão de 15 de Março de 2007

執行委員會 A Comissão Executiva,

黃蔓紅 Vong Man Hung　　黃世興 Wong Sai Heng　　António Viegas Vaz

管理賬目
Conta de Gerência
消防局福利會
OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS
年度 Ano de：2006
由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借 方 Débito				貸 方 Crédito			
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 合計 Total	經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 合計 Total
	上期管理期間之結餘					預算開支 Despesas Orçamentais			
	Saldo da gerência anterior					經常性支出 Despesa correntes			
	本身資源 De recursos próprios		1,351,587.75		01-01-07-00	固定及長期酬勞		31,500.00	
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金		420,800.00	
	澳門特別行政區收入 Receita do RAEM				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品		244.80	
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00		02-01-07-00	辦事處設備		1,820.00	
	De descontos em vencimentos e salários				02-01-08-00	其他耐用品		7,124.00	
	徵收 (澳門特別行政區總預算)		0.00		02-02-02-00	燃油及潤滑劑		26,930.90	
	De cobranças (OR)				02-02-04-00	辦事處消耗		42,914.36	
	其他 Outras		0.00		02-02-07-00-01	購買紀念品的開支		53,664.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				02-02-07-00-02	雜項		50,282.78	
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00		02-02-07-00-03	節日及會員生日禮物		120,340.00	
	De descontos em vencimentos e salários				02-02-07-00-04	活動及比賽之獎牌紀念品		12,380.00	
	其他 Outras		0.00	1,351,587.75	02-02-07-00-05	購買活動抽獎禮品		102,288.00	
					02-03-01-00	資產之保養及利用		9,974.30	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔		3,610.22	
					02-03-08-00	各項特別工作		98,200.00	
	存放於 Sendo:				02-03-09-01	聯歡會、體育及其他活動		277,430.83	
	庫房 Em cofre: $ 2,494.10				02-03-09-02	旅遊活動		108,700.00	
	銀行 No banco: $ 1,349,093.65				02-03-09-03	未列明之開支		53,856.40	
	$ 1,351,587.75				05-04-00-00-02	小食部運作之負擔		1,126,808.80	2,548,869.39
						資本開支 Despesas de capital			

	預算收入 Receitas orçamentais					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項			
	經常性收入 Receitas correntes					Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
05-01-01	本地區預算津貼		359,100.00			澳門特別行政區收入 Receita do RAEM			
07-10-01	售賣紀念品		75,404.00			從薪俸及工資所作之扣除			
07-10-02	小食部運作之收入		1,357,930.50			De descontos em vencimentos e salários			
08-01-00	會員會費及由受益人支付之任何金額		751,908.00			徵收 (澳門特別行政區預算)			
08-05-00	臨時及未列明之收入		85,080.00	2,629,422.50		De cobranças (OR)			
	資本收入 Receitas de capital					其他 Outras			
	---					司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作出之扣除			
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras			
	Importâncias arrecadadas para entrega à					轉入下期管理期間之結餘			
	RAEM ou a outras entidades					Saldo para a gerência seguinte			
	代交付予澳門特別行政區或					本身資源 De recursos próprios		1,432,140.86	
	其他實體而徵收之款項					第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita do RAEM					澳門特別行政區收入 Receita do RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00			從薪俸及工資所作之扣除		0.00	
	De descontos em vencimentos e salários					De descontos em vencimentos e salários			
	徵收 (澳門特別行政區預算)		0.00			徵收 (澳門特別行政區預算)		0.00	
	De cobranças (OR)					De cobranças (OR)			
	其他 Outras		0.00			其他 Outras		0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作出之扣除		0.00			從薪俸及工資所作之扣除		0.00	
	De descontos em vencimentos e salários					De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras		0.00	0.00		其他 Outras		0.00	1,432,140.86
						存放於 Sendo:			
						庫房 Em cofre: $ 25,542.10			
						銀行 No Banco: $ 1,406,598.76			
						$ 1,432,140.86			
合 計 TOTAL				3,981,010.25	合 計 TOTAL				3,981,010.25
總 計 TOTAL GERAL		3,981,010.25			總 計 TOTAL GERAL		3,981,010.25		

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 21 / 3 / 2007
行政委員會O Conselho Administrativo

審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零六年
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
				單計 Parcial / 合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘					預算開支			
	SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源		0.00	12,516,948.77					
	De recursos próprios					經常性開支			
	第三者資源					DESPESAS CORRENTES			
	De recursos de terceiros				01.01.01.01	薪俸或服務費	14,788,045.00		
	澳門特別行政區收入					Vencimentos ou Honorários			
	Receita da RAEM				01.01.01.02	年資獎金	111,333.40		
	徵收(澳門特別行政區預算)			12,516,948.77		Prémio de Antiguidade			
	De cobranças(OR)				01.01.02.01	薪酬	2,745,732.00		
	小計 (1)		0.00	//////		Remunerações			
	Sub-total (1)				01.01.02.02	年資獎金	4,154.70		
						Prémio de Antiguidade			
					01.01.03.01	薪酬	267,890.00		
						Remunerações			
	存放於				01.01.05.01	工資	2,364,470.50		
	Sendo:					Salários			
	庫房	626.00			01.01.06.00	重疊薪俸	1,400,271.30		
	Em cofre					Duplicação de Vencimentos			
	大西洋銀行				01.01.07.00	固定及長期酬勞	94,500.00		
	No Banco Nacional Ultramarino					Gratificações Certas e Permanentes			
	活期存款 (賬戶:9000782998)	-696,143.40			01.01.08.00	固定及長期招待費	245,209.20		
	Conta depósitos a ordem					Representação Certa e Permanente			
	活期存款 (賬戶:9001334308)	0.00			01.01.09.00	聖誕津貼	1,818,653.70		
	Conta poupança					Subsídio de Natal			
	定期存款 (賬戶:9003605423)	13,212,466.17			01.01.10.00	假期津貼	1,553,485.30		
	Conta a prazo					Subsídio de Férias			
		12,516,948.77			01.02.01.00	不定或臨時酬勞	81,791.80		
						Gratificações Variáveis ou Eventuais			
					01.02.03.00.01	超時工作	814,690.60	64,968.30	
						Trabalho Extraordinário			

審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零六年
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					01.02.06.00	房屋津貼 Subsídio de Residência	390,000.00		
					01.02.10.00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - Numerário		0.00	
					01.03.01.00	私人電話 Telefones Individuais		37,213.10	
					01.03.03.00	服裝及個人物品 - 實物 Vestuário e Artigos Pessoais - Espécie		13,576.00	
					01.05.01.00	家庭津貼 Subsidio de familia	121,150.00		
					01.05.02.00	各項補助 – 社會福利金 Abonos Diversos - Previdência Social	18,400.00		
					01.06.03.01	啓程津貼 Ajudas de Custo de Embarque		7,400.00	
					01.06.03.02	日津貼 Ajudas de Custo Diárias		56,734.70	
					01.06.03.03	其他補助 - 負擔補償 Outros Abonos - Compensação de Encargos		408.80	
					01.06.04.00	各項補助 - 負擔補償 Abonos Diversos - Compensação de Encargos		0.00	
					02.01.04.00	教育,文化及康樂用品 Material de Educação, Cultura e Recreio		13,912.70	
					02.01.06.00	榮譽及招待物品 Material Honorífico e de Representação		0.00	
					02.01.07.00	辦事處設備 Equipamento de Secretaria		26,606.10	
					02.01.08.00	其他耐用品 Outros Bens Duradouros		25,076.00	
					02.02.02.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e Lubrificantes		10,546.40	
					02.02.04.00	辦事處消耗 Consumos de Secretaria		128,927.20	

審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零六年
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					02.02.07.00	其他非耐用品 Outros Bens não Duradouros		41,608.90	
					02.03.01.00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens		136,133.81	
					02.03.02.01	電費 Energia Eléctrica		220,520.00	
					02.03.02.02	設施之其他負擔 Outros Encargos das Instalações		731,102.00	
					02.03.03.00	衛生負擔 Encargos com a Saúde		600.00	
					02.03.04.00	資產租賃 Locação de Bens		1,857,484.80	
					02.03.05.01	特別假期之交通費 Transporte por Motivo de Licença Especial		51,850.00	
					02.03.05.02	其他原因之交通費 Transportes por Outros Motivos		57,727.00	
					02.03.05.03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos de Transportes e Comunicações		94,097.40	
					02.03.06.00	招待費 Representação		3,892.00	
					02.03.07.00	廣告及宣傳 Publicidade e Propaganda		7,821.00	
					02.03.08.00	各項特別工作 Trabalhos Especiais Diversos		0.00	
					02.03.09.00.01	員工培訓 Formação do Pessoal		9,900.00	
					02.03.09.00.02	其他未指明之負擔 Outros encargos não especificados		165,457.58	
					04.01.02.01.01	退休金補償 Compensação p/a Aposentação		3,217,058.00	

審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零六年
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	預算收入				04.01.02.01.02	撫恤金補償		357,982.00	
	RECEITAS ORÇAMENTAIS					Compensação p/a Sobrevivência			
					04.02.00.00.01	資助社團活動		15,000.00	
	經常性收入					Apoios ocasionais a actividades de associações			
	RECEITAS CORRENTES				05.02.01.00	人員（保險）		4,808.90	
04.03.01.00	存款		513,960.42			Pessoal (Seguros)			
	Depósitos				05.02.02.00	物料（保險）		1,802.50	
05.01.01.00	澳門特別行政區總預算轉移	26,819,777.50	15,581,222.50			Material (Seguros)			
	Transferência do Orçamento da RAEM				05.02.03.00	不動產（保險）		1,750.00	
06.03.01.00	出讓廢料及廢鐵		17,750.00			Imóveis (Seguros)			
	Venda de Materiais Inservíveis e Sucata				05.02.04.00	車輛（保險）		2,741.42	
07.10.01.00	各項廢物之出售		0.00			Viaturas (Seguros)			
	Venda de Desperdícios, resíduos e refugos				05-03-00-00	返還		0.00	
08.05.00.00	偶然性及未指明之收益		0.00	16,112,932.92		Restituições			
	Receitas eventuais e não especificadas				05.04.00.00.10	備用撥款		0.00	
						Dotação provisional			
	資本性收入				05.04.00.00.12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二章第三條第五款規定選擇之補償		0.00	
	RECEITAS CAPITAL					Comp. pela Opção prevista no nº5 do art.3º do Cap.ºII do D. L. nº62/98/M, de 28 de Dez.			
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回				05.04.00.00.19	社會保障基金之供款		5,190.00	7,369,896.61
	Reposições não abatidas nos pagamentos		1,637.00	1,637.00		Encargos rel. à contribuição p/FSS			
	小計 (2)	26,819,777.50	//////	16,114,569.92		資本開支			
	Sub-total (2)					DESPESAS DE CAPITAL			
					07.09.00.00	運輸物資		906,368.00	
						Material de transporte			
					07.10.00.00	機器及設備		382,591.00	1,288,959.00
						Maquinaria e Equipamento			
						小計 (1)	26,819,777.50	//////	8,658,855.61
						Sub-total (1)			

審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零六年
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)		895,632.00			其他 Outras			
	其他 Outras					徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)		895,632.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	2,062,362.60	0.00			從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	2,062,362.60	0.00	
	其他 Outras		21,153.80			其他 Outras		21,153.80	916,785.80
	小計 (3) Sub-total (3)	2,062,362.60	///////	916,785.80		小計 (2) Sub-total (2)	2,062,362.60	///////	916,785.80
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprios		19,972,663.08	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)			19,972,663.08
						小計 (3) Sub-total (3)	0.00	///////	19,972,663.08

審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零六年
ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço					未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial	合計 Total
						存放於				
						Sendo:				
						庫房	816.20			
						Em cofre				
						大西洋銀行				
						No Banco Nacional Ultramarino				
						活期存款 (賬戶:9000782998)	128,801.24			
						Conta depósitos a ordem				
						儲蓄存款 (賬戶:9001334308)	2,263,841.79			
						Conta poupança				
						定期存款 (賬戶:9003605423)	17,579,203.85			
						Depósitos a prazo				
							19,972,663.08			
合計 TOTAL		28,882,140.10	//////	29,548,304.49	合計 TOTAL			28,882,140.10	//////	29,548,304.49
總計 TOTAL GERAL		58,430,444.59			總計 TOTAL GERAL			58,430,444.59		

二零零七年三月十四日於審計署
Aos 14 de Março de 2007, Comissariado da Auditoria

綜合事務局代局長
O DIRECTOR DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS E GENÉRICOS, SUBSTITUTO

鄭覺良
CHEANG KOC LEONG

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

二零零六年度
ANO DE 2006
01/01/ - 31/12
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
				單計 Parcial / 合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 ANTERIOR					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			$151,379,269.83
	本身資源 De recursos próprios		$0.00	$63,419,560.59		**經常性開支 Despesas correntes**	$0.00		$150,411,345.46
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$34,298,354.80	
	澳門特別行政區收入Receita de RAEM				01-01-01-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade		$306,634.50	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	$876,099.00	01-01-02-01-00	報酬 Remunerações		$19,106,191.50	
					01-01-02-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade		$57,956.20	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)		$0.00	$50.00	01-01-03-01-00	報酬 Remunerações		$1,791,158.00	
	其他Outras		$0.00	$0.00	01-01-05-01-00	工資 Salários		$4,020,482.10	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-06-00-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$1,524,600.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	$3,075.00	01-01-07-00-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$1,139,382.20	
	其他Outras		$0.00	$90.00 $64,298,874.59	01-01-08-00-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente		$510,860.40	
					01-01-09-00-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$5,290,955.50	
	存放於 Sendo				01-01-10-00-00	假期津貼 Subsídio de férias		$5,062,818.60	
	庫房 Em cofre	$50.00			01-02-01-00-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$7,730.00	
	銀行 No banco-13-012-0014828	$29,168,196.99			01-02-03-00-00	超時工作 Horas extraordinárias		$4,189,231.00	
	銀行 No banco-13-01-10-038667	$35,130,627.60			01-02-04-00-00	錯算補助 Abono para falhas		$30,227.50	
	銀行 No banco-13-88-30-037872	$0.00			01-02-05-00-00	出席費 Senhas de presença		$1,575.00	
		$64,298,874.59			01-02-06-00-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$1,306,512.00	
	預算收入RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento		$3,912,000.00	
	經常性收入 Receitas Correntes				01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio de equipamento		$0.00	
04-03-00-00	利息- 其他部門 Juros - Outros sectores		$0.00	$1,527,394.91	01-02-10-00-04	其他補助-現金 Outros abonos - Numerário		$2,094,941.00	
05-01-01-00	政府總預算轉移 Transferência do OG da RAEM		$0.00	$148,900,000.00	01-03-01-00-00	私人電話 Telefones individuais		$50,262.20	
05-01-02-00	其他轉移 Outras transferências			$0.00					
08-04-00-00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas			$1,000.00 $150,428,394.91	01-03-02-00-00	膳食及住宿-實物 Alimentação e alojamento - Espécie		$189,200.70	
					01-03-03-00-00	服裝及個人用品-實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie		$1,093,173.00	
	資本收入 Receitas de capital				01-03-04-00-00	各項補助-實物 Abonos diversos - Espécie		$0.00	
13-01-00-00	上經濟年度管理結餘* Saldos da gerência anterior*			----	01-05-01-00-00	家庭津貼 Subsídio de família		$639,390.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos			$2,200.00 $2,200.00					
					01-05-02-00-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social		$50,600.00	

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades				01-06-02-00-00	服裝及個人用品-負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$51,993.00	
					01-06-03-01-00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		$93,550.00	
					01-06-03-02-00	日津貼 Ajudas de custo diárias		$878,073.66	
					01-06-03-03-00	其他補助-負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$103,300.46	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$3,095,277.00		01-06-04-00-00	各項補助-負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos		$0.00	
	徵收(澳門特別行政區預算)				02-01-01-00-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações		$8,881,803.00	
	De Cobranças(OR)	$0.00	$54.00		02-01-02-00-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança		$0.00	
	其他 Outras	$0.00	$0.00	$3,095,331.00	02-01-03-00-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento		$135,448.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$5,630,377.20		02-01-04-00-00	教育文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$33,217.60	
	其他 Outras	$0.00	$29,271.00	$5,659,648.20	02-01-06-00-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$2,250.00	
					02-01-07-00-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$2,758,470.20	
	* 已在上期管理期間之結餘中顯示				02-01-08-00-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$1,454,763.00	
					02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$384,524.65	
					02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$965,032.34	
					02-02-05-00-00	膳食 Alimentação		$174,087.00	
					02-02-07-00-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$1,248,781.19	
					02-03-01-00-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$3,878,745.53	
					02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica		$1,800,560.00	
					02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalaçõ		$11,994,926.68	
					02-03-04-00-00	資產租賃 Locação de bens		$12,001,738.50	
					02-03-05-01-00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$529,211.30	
					02-03-05-02-00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$786,111.13	
					02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$1,639,991.88	
					02-03-06-00-00	招待費 Representação		$1,229,959.25	
					02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$1,128,058.21	
					02-03-08-00-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$1,320,737.31	
					02-03-09-00-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$797,301.37	
					04-01-02-01-01	退休制度之共同分擔 Compensação para o regime de aposentação		$7,752,288.00	
					04-01-02-01-02	撫卹制度之共同分擔 Compensação para o regime de sobrevivência		$858,962.00	
					04-02-00-00-00	私立機構 Instituições		$20,000.00	
					05-02-01-00-00	保險-人員 Seguros - Pessoal		$76,729.00	
					05-02-02-00-00	保險-物料 Seguros - Material		$64,808.00	
					05-02-04-00-00	保險-車輛 Seguros - Viaturas		$69,577.00	

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF.ECONÓM	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					05-03-00-00-00	返還 Restituições		$0.00	
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第三條第五款所指選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.°5 do artigo 3.° do Decreto-Lei n.°62/98/M. de 28 de Dezembro		$0.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos á contribuição para o F.S.S.		$22,110.00	
					05-04-00-00-20	按第13/1999號行政法規第十八條(五)項之支付 Encargos nos termos da alinea 5 do artigo 18.° do Regulamento Administrativo n.°13/1999		$600,000.00	
					05-04-00-01-00	備用指款 Dotação provisional		$0.00	
						資本開支 Despesas de Capital	**$0.00**		**$967,924.37**
					07-09-00-00-00	運輸物料 Material de transporte		$393,319.00	
					07-10-00-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$574,605.37	
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTTAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$3,023,753.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)	$0.00	$50.00	
						其他(outras)	$0.00	$0.00	**$3,023,803.00**
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$5,630,722.20	
						其他 Outras	$0.00	$29,316.00	**$5,660,038.20**
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprias	$0.00	$62,470,885.67	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$947,623.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)	$0.00	$54.00	
						其他Outras	$0.00	$0.00	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em Vencimentos e salários	$0.00	$2,730.00	
						其他 Outras	$0.00	$45.00	**$63,421,337.67**

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial	合計 Total
						存放於 Sendo				
						庫房 Em cofre	$54.00			
						銀行 No banco-13-012-0014828	$19,467,913.16			
						銀行 No banco-13-01-10-038667	$43,953,370.51			
						銀行 No banco-13-88-30-037872	$0.00			
							$63,421,337.67			
合計 TOTAL		$0.00	////	$223,484,448.70	合計 TOTAL			$0.00	////	$223,484,448.70
總計 TOTAL GERAL			$223,484,448.70		總計 TOTAL GERAL				$223,484,448.70	

檢察長 O Procurador,

何超明 Ho Chio Meng
2007年3月30日

管理帳目
Conta de Gerência
終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância

年度 Ano de : 2006

由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	上年管理期間之結餘 **Saldo da gerência anterior**					**預算開支 Despesas Orçamentais**			
	本身資源 De recursos próprios		$ 30,513,376.00			**經常性開支 Despesas correntes**			
					01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$ 52,680,806.20	
					01-01-01-02	年資酬金 Prémio de antiguidade		$ 589,550.60	
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-02-01	報酬 Remunerações		$ 15,552,881.60	
					01-01-02-02	年資酬金 Prémio de antiguidade		$ 84,493.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-03-01	報酬 Remunerações		$ 7,489,147.80	
					01-01-03-02	年資酬金 Prémio de antiguidade		$ 18,240.00	
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 1,260,249.00		01-01-05-01	工資 Salários		$ 5,046,699.60	
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$ 1,939,239.20	
					01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$ 1,703,673.10	
	徵收（澳門特別行政區帳簿）		$ -		01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente		$ 676,926.00	
	De cobranças (OR)				01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$ 7,384,888.50	
					01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$ 6,860,301.50	
	其他 Outras		$ -		01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$ 30,937.50	
					01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		$ 3,162,873.70	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-02-04-00	銷算補助 Abono para falhas		$ 46,116.00	
					01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$ 2,358,037.50	
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 3,099.00		01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$ 1,841,000.00	
	De descontos em vencimentos e salários				01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento		$ 4,531,600.00	
					01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio de equipamento		$ 13,000.00	
	其他 Outras		$ 180.00	$ 31,776,895.00	01-02-10-00-04	其他補助 Outros abonos		$ 5,614,174.20	
					01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$ 54,496.02	
	存放於 Sendo				01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$ 824,999.00	
					01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social		$ 48,300.00	
	庫房 Em cofre	$ -			01-06-02-00	服裝及個人用品-負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$ 95,037.00	
					01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$ 76,300.00	
	大西洋銀行帳戶 Na conta do B.N.U.				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$ 266,952.10	
	Nº 9000932717	$ 4,214,429.90			01-06-03-03	其他補助-負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$ 110,009.80	
					02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações		$ -	
	中國銀行帳戶 Na conta do Banco da China				02-01-03-00	餐房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento		$ 116,638.50	
	Nº 01-01-20-787469	$ 164,762.80			02-01-04-00	教育、文化及娛樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$ 186,029.55	
	Nº 01-88-30-068171	$27,397,702.30			02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$ 628.00	
		$31,776,895.00			02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$ 1,461,332.60	
					02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$ 245,184.00	
	預算收入 Receitas orçamentais				02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$ 306,271.60	
					02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$ 1,710,230.27	
	經常性收入 Receitas correntes				02-02-05-00	膳食 Alimentação		$ 19,848.50	
					02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$ 496,930.82	
03-01-01-00	訴訟費用中的各項負擔收益		$ 3,752,817.20		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$ 1,941,654.04	
	Receitas dos encargos no âmbito das custas judiciais				02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$ 3,711,170.00	
03-01-02-00	司法費		$ 14,476,649.26		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$ 6,216,841.25	
	Taxa de Justiça				02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$ 35,100.00	
03-02-01-00	根據訴訟法律制定之罰款及判處科刑事或其他輕微違反性質的罰金，包括金錢賠償		$ 8,455,433.63		02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$ 2,699,488.00	
	Multas aplicadas nos termos das leis de processo e as resultantes das sentenças penais ou contravencionais, incluindo indemnizações				02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$ 393,630.80	
03-02-02-00	逾時繳交訴訟費之利息		$ 229,802.89		02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$ 508,160.50	
	Juros de mora que resultam das custas				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$ 2,201,190.22	
04-01-00-00	利息 - 公營部門		$ 293.29		02-03-06-00	招待費 Representação		$ 329,963.27	
	Juros - Sector público				02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$ 450,182.00	
04-03-00-00	利息 - 其他部門		$ 1,000,157.08		02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$ 2,719,000.96	
	Juros - Outros sectores				02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$ 1,159,317.39	
05-01-01-00	澳門特別行政區政府津貼		$ 134,376,000.00		04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償 Compensação para o regime de aposentação		$ 9,672,694.00	
	Subsídio do Governo da RAEM				04-01-02-01-02	按撫卹金制度所作之補償 Compensação para o regime de sobrevivência		$ 1,076,528.00	
08-04-00-00	法律規定的其他收入		$ 311,212.59	$ 162,602,365.94	05-02-01-00	人員（保險）Pessoal (Seguros)		$ 103,009.00	
	Outras receitas previstas na lei				05-02-02-00	物料（保險）Material (Seguros)		$ 6,950.70	
	資本收入 Receitas de capital				05-02-03-00	不動產（保險）Imóveis (Seguros)		$ 6,736.00	
					05-02-04-00	車輛（保險）Viaturas (Seguros)		$ 119,725.80	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回		$ 16,400.00	$ 16,400.00	05-03-00-00	退還 Restituições		$ 300.00	
	Reposições não abatidas nos pagamentos				05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二章第三條五規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no nº5 do Art. 3º do Cap. II do Decreto-Lei nº 62/98/M, de 28 de Dezembro		$ 57,450.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		$ 28,395.00	
	撥支付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 **Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades**				05-04-00-01	備用金撥款 Dotação provisional		$ -	
					05-04-00-07	在司法援助範圍中法院之代理人之服務費及其開支之支付 Pagamento de honorários e despesas aos patronos no âmbito do apoio judiciário		$ 1,735,886.00	$ 158,817,137.69
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 4,568,892.00			**資本開支 Despesas de capital**			
	De descontos em vencimentos e salários								
	徵收（澳門特別行政區帳簿）		$ -		07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$ -	$ -
	De cobranças (OR)								
	其他 Outras		$ 12,500.00						
	司庫活動 Operações de Tesouraria					**交付予澳門特別行政區或其他實體之款項** **Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades**			
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 7,201,606.00						
	De descontos em vencimentos e salários					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	其他 Outras		$ 45,458.00	$ 11,828,456.00					
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 4,427,504.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收（澳門特別行政區帳簿）		$ -	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		$ 12,500.00	$ 4,440,004.00
	轉下 A Transportar		$ 206,224,116.94	$ 206,224,116.94		**轉下 A Transportar**		$ 163,257,141.69	$ 163,257,141.69

管理帳目
Conta de Gerência
終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
年度 Ano de : 2006
由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 Importâncias		
經濟分類 Classifição Económica	名稱 Designação	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 Classifição Económica	名稱 Designação	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	續上 Transporte		$ 206,224,116.94	$ 206,224,116.94		續上 Transporte		$ 163,257,141.69	$ 163,244,641.69
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 7,201,471.00	
						其他 Outras		$ 45,488.00	$ 7,246,959.00
						轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		$ 34,315,004.25	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,401,687.00	
						徵收（澳門特別行政區部份） De cobranças (OR)		$ -	
						其他 Outras		$ -	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 3,225.00	
						其他 Outras		$ 150.00	$ 35,720,016.25
						仔數於 Sendo			
						庫房 Em cofre $ -			
						大西洋銀行帳戶 Na conta do B.N.U. Nº 9000932717 $ 10,503,936.40			
						中國銀行帳戶 Na conta do Banco da China Nº 01-01-20-787469 $ 108,037.67			
						Nº 01-88-30-068171 $25,108,042.10			
						$35,720,016.25			
合計 TOTAL			$ 206,224,116.94	$ 206,224,116.94	合計 TOTAL			$ 206,224,116.94	$ 206,211,616.94
總計 TOTAL GERAL			$	206,224,116.94	總計 TOTAL GERAL			$	206,224,116.94

2007年3月23日之會議通過
Aprovada em sessão de 23 de Março de 2007

終審法院院長辦公室管理委員會 O Conselho Administrativo do GPTUI,

岑浩輝 Sam Hou Fai　　賴健雄 Lai Kin Hong　　譚曉華 Tam Hio Wa

管理帳目 CONTA DE GERÊNCIA

立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

二零零六年度 ANO DE 2006

一月一日至十二月三十一日 De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres dos serviços	經機關庫房 Que passaram pelos cofres dos serviços 單計 Parcial	經機關庫房 合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR			
	本身資源 De recursos próprios		$ 3,777,767.31	
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 414,312.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		—	
	其他 Outras		—	
	司庫活動 Operações de Tesouraria		$ 0.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos de vencimentos e salários		—	
	其他 Outras		$ 11,898.00	$ 4,203,977.31
	存款於 Sendo:			
	庫房 Em cofre			
	大西洋銀行戶口編號 001-802371-111-5			
	No BNU - Conta nº 001-802371-111-5 $4,203,977.31			
	預算收入Receitas orçamentais			
	經常性收入 Receitas Correntes			
05-00-00	轉移 Transferências			
05-01-00	公營部門： Sector Público:		$	
05-01-01	澳門特別行政區總預算轉移 Transferência do orçamento da RAEM		$ 50,990,000.00	
07-00-00	勞務及非耐用品之出售：		$	
	Venda de serviços e bens não duradouros:			
07-10-01	各項手續費 Emolumentos diversos		$	
08-00-00	其他經常性收入： Outras receitas correntes:			
08-04-00	偶然性及來指明之收益 Receitas eventuais e não especificadas		$ 23,920.80	$ 51,013,920.80
				$ 55,217,898.11
	資本收入 Receitas de capital			
13-00-00	其他資本收入： Outras receitas de capital:			
13-01-00	上年度管理之結餘 Saldo de gerência anterior		$	
14-00-00	非從支付中扣減之退回： Reposições não abatidas nos pagamentos:		$ 0.00	$ 0.00
				$ 0.00

貸方 CRÉDITO

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres dos serviços	經機關庫房 Que passaram pelos cofres dos serviços 單計 Parcial	經機關庫房 合計 Total
	預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	經常性開支 Despesas correntes			
01-00-00-00	人員 Pessoal		$ 37,640,546.20	
01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
01-01-01-00	法律通過的編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei			
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$ 8,124,553.70	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 116,172.30	
01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
01-01-02-01	報酬 Remunerações		$ 5,210,299.50	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 2,666.30	
01-01-03-01	各類人員報酬 - 報酬 Remunerações de pessoal diverso - Remunerações		$ 3,120,000.00	
01-01-03-02	各類人員報酬 - 年資獎金 Remunerações de pessoal diverso - Prémio de antiguidade		$ 4,560.00	
01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros			
01-01-04-01	工資 Salários		$ 100,800.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 11,400.00	
01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
01-01-05-01	工資 Salários		$ 1,006,885.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$ 810,793.50	
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes			
01-01-07-00-01	議員報酬 Remunerações aos Deputados		$ 13,159,545.60	
01-01-07-00-02	其他固定及長期酬勞 Outras gratificações certas e permanentes		$ 850,798.10	
01-01-08-00	固定及長期交際費 Representação certa e permanente		$ 0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$ 1,551,507.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$ 1,584,397.50	
01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$ 0.00	
01-02-03-00	超時工作津貼 Horas extraordinárias			
01-02-03-00-01	超時工作 Trabalho extraordinário		$ 472,301.60	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		$ —	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$ 467,510.10	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$ 344,951.80	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamneto		$ 168,600.00	
01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio para equipamento		$ 13,000.00	
01-02-10-00-05	其他各項補助 Outros abonos diversos		$ 68,400.00	
01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$ 11,093.00	
01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$ 202,510.00	
01-05-02-00	各項補助 -- 社會福利 Abonos diversos - previdência social		$ 11,500.00	
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
01-06-02-00	服飾及個人物品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$ 38,058.10	
01-06-03-00	交通費 -- 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$ 7,500.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$ 70,814.30	
01-06-03-03	其他補助 -- 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$ 9,927.40	
02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços		$ 8,813,453.47	
02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento		$ 140,517.00	
02-01-04-00	教育，文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$ 100,256.47	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$ 0.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$ 129,853.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$ 87,470.00	
02-02-00-00	非耐用品Bens não duradouros			
02-02-02-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$ 25,217.80	
02-02-04-00	辦事處消耗品 Consumos de secretaria		$ 169,960.20	
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$ 294,924.30	
02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$ 260,969.80	
02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$ 1,591,980.00	
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$ 2,202,454.00	
02-03-03-00	衛生之負擔 Encargos com a saúde		$ 6,900.00	
02-03-04-00	資產之租賃 Locação de Bens		$ 0.00	
02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
02-03-05-01	特別假期的交通費 Transportes p/motivo de licença especial		$ 48,698.00	
02-03-05-02	其他原因的交通費 Transportes por outros motivos		$ 210,720.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$ 398,715.90	
02-03-06-00	交際費 Representação		$ 186,934.10	
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
02-03-07-00-01	立法會會刊- I 及 II 組的出版 Publicação dos Diários da A.L. - I e II Séries		$ 891,600.00	
02-03-07-00-02	雜項 Diversos		$ 226,280.00	
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$ 1,486,557.50	

					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$ 355,445.60		
					04-00-00-00	經常性轉移 Transferências correntes		$ 2,514,036.00		
					04-01-00-00	公營部門 Sector público				
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos				
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões				
					04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação para a aposentação		$ 2,253,320.00		
					04-01-02-01-02	撫卹金補償Compensação para a sobrevivência		$ 250,716.00		
					04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares				
					04-02-00-00-01	對社團活動的非經常性資助 Apoios ocasionais a actividades de associações		$ 10,000.00		
					04-03-00--00	私人 Particulares				
					04-03-00-00-01	對私人活動的非經常性資助 Apoios ocasionais a actividades de particulares		$ 0.00		
					05-00-00-00	其他經常性開支 Outras despesas correntes		$ 99,159.50		
					05-02-00-00	保險 Seguros				
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$ 46,738.20		
					05-02-02-00	物料 Material		$ 514.00		
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		$ 9,197.30		
					05-03-00-00	歸還 Restituições				
					05-03-00-00-01	不當徵收之收益歸還 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados		$ 0.00		
					05-04-00-00	雜項 Diversas				
					05-04-00-00-05	未列明偶然的開支 Despesas eventuais não especificadas		$ 0.00		
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/9/M號法令第二章第三款第五條規定選擇之補償 Compensação p/opção prevista no nº 5 do art. 3o. I do D.L. no 62/98/M. de 28/12		$ 37,610.00		
					05-04-00-00-13	各項負擔的臨用撥款 Dotação provisional p/encargos diversos		$ 0.00		
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之負擔 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social (D.L. nº 25/98/M, de 27 de Maio)		$ 5,100.00	$	48,967,195.17
						資本開支 Despesas de capital				
					07-00-00-00	投資 Investimentos		$ 63,800.00		
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$ 63,800.00		
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$ 0.00	$	63,800.00
									$	49,030,995.17
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				
						已退予公庫之上期管理期間預算撥款之結餘 Saldo da gerência anterior de dotações orçamentais reposto no Tesouro				
						澳門特別行政區的收入 Receita do RAEM				
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,427,259.00		
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		$ 0.00		
						其他 Outras		0.00	$	1,427,259.00
						司庫活動 Operações de Tesouraria				
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,724,303.20		
						其他 Outras		$ 11,979.00	$	1,736,282.20
爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES:						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:				
						本身資源 De recursos próprios		$ 5,760,892.94		
						第三者資源 De recursos de terceiros				
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				
澳門特別行政區收入 Receita da RAEM						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 471,142.00		
從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,484,089.00				徵收(澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		$ —		
徵收(澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		$ 0.00				其他 Outras		$ —		
其他 Outras		$ 0.00	$	1,484,089.00		司庫活動 Operações de Tesouraria				
司庫活動 Operações de Tesouraria						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ —		
從薪俸及工資所作之扣除 De descontos de vencimentos e salários		$ 1,724,303.20				其他 Outras		$ 11,898.00	$	6,243,732.94
其他 Outras		$ 11,979.00	$	1,736,282.20						
						存款於 Sendo:				
						庫房 Em cofre				
						大西洋銀行戶口編號 001-802371-111-5	$6,243,732.94			
						No BNU - Conta nº 001-802371-111-5				
合計 TOTAL		—		$ 58,438,269.31		合計 TOTAL		—	$	58,438,269.31
總計 TOTAL GERAL		$58,438,269.31				總計 TOTAL GERAL		$58,438,269.31		

通過日期： 二零零七年三月二十一日

Aprovada em 21 de Março de 2007

賈定一 Ho Teng Iat

施明意 Celina Silva Dias Azedo

李柏孝 João Ribas da Silva

澳門基金會
FUNDAÇÃO MACAU

澳門基金會資產負債表於二零零六年十二月三十一日
FUNDAÇÃO MACAU BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2006

附至9頁的說明乃構成此表的一部份

As notas juntas constantes das páginas 7 a 9 fazem deste balanço

帳號 Código de Contas			說明 Notas	金額 MOP 31/12/2006	金額 MOP 31/12/2005
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO			
	固定資產	IMOBILIZACOES			
41	財政性固定資產	Imobilizações financeiras	(1)	$2,711,253,910.28	$2,022,813,208.98
42	有形固定資產	Imobilizações corpóreas	(2)	$108,571,020.03	$109,732,392.36
44	形成中的固定資產	Imobilizações em curso	(3)	$240,000.00	$0.00
45	不可折舊的固定資產	Imobilizações não depreciáveis	(4)	$845,100.00	$745,100.00
				$2,820,910,030.31	$2,133,290,701.34
	流動資產	ACTIVO CORRENTE			
262	其他債務人	Outros devedores	(5)	$53,679,439.37	$30,567,703.37
16	專項存款	Depósitos consignados	(6)	$25,849,068.66	$13,871,851.84
13	定期存款	Depósitos a prazo	(7)	$945,039,102.90	$982,373,648.06
12	活期存款	Depósitos à ordem	(8)	$5,659,479.19	$242,013,074.99
11	現金	Caixa		$49,682.00	$50,000.00
				$1,030,276,772.12	$1,268,876,278.26
	流動負債	PASSIVO CORRENTE			
24	政府公共事務方面	Sector público	(9)	$186,875.00	$0.00
261	其他債權人	Outros credores	(10)	$27,677,266.25	$13,320,890.95
29	不確定之收取、其他風險與支出的準備金	Provisões para cobranças duvidosas e outros riscos e encargos	(11)	$105,000.00	$117,000.00
				$27,969,141.25	$13,437,890.95
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO		$1,002,307,630.87	$1,255,438,387.31
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO		$3,823,217,661.18	$3,388,729,088.65
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA			
52	累積資金	Fundos acumulados	(12)	$3,057,028,170.14	$2,976,004,340.12
56	特別儲備金	Reservas Especiais	(13)	$64,611,280.98	$66,775,985.58
58	自由儲備金	Reservas Livres		$46,252,670.15	$46,252,670.15
59	前期損益餘額	Resultados transitados	(14)	$299,521,322.70	$139,661,965.39
88	損益淨值	Resultados líquidos		$355,804,217.21	$160,034,127.41
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA		$3,823,217,661.18	$3,388,729,088.65

行政委員會
O Conselho de Administração

主席: 吳榮恪 O Presidente : Vitor Ng 委員 : 李崇汾 O Vogal: Lei Song Fun

澳門基金會,二零零七年三月一日 Fundação Macau, 1 de 3 de 2007

澳門基金會
FUNDAÇÃO MACAU

澳門基金會損益表於二零零六年十二月三十一日
FUNDAÇÃO MACAU : DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS REF. EM 31 DE DEZEMBRO DE 2006

第10至13頁的說明乃屬此帳的一部份

As notas juntas que constam das páginas 10 a 13 fazem parte integrante deste balanço

帳號 Código de Contas	收益	PROVEITOS	說明 Notas	金額 MOP 01/01/06-31/12/06	金額 MOP 01/01/05-31/12/05
71	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩之經營批給合同之撥款	Contribuições do contrato de concessão para a exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino		$510,276,734.44	$0.00
73	指定之其他收入	Receitas consignadas	(15)	$5,916,666.00	$3,994,517.00
75	本身財產收益	Rendimentos de bens próprios	(16)	$127,305,680.77	$94,997,459.47
78	其他收益	Outras receitas	(17)	$279,458.22	$179,770.10
79	累積資金轉移	Transferencia pelo fundo acumulado	(18)	$280,000,000.00	$420,000,000.00
82	營業非常損益	Resultados extraordinários do exercício	(19)	$2,164,704.60	$2,164,704.60
	收益總額:	Total dos Proveitos:		$925,943,244.03	$521,336,451.17
	費用	CUSTOS			
61	活動支出	Custos das actividades	(20)	$538,050,011.39	$330,683,132.20
63	第三者作出的供應及提供的勞務	Fornecimentos e serviços de terceiros3	(21)	$6,457,255.12	$6,621,901.17
65	人事費用	Despesas com o pessoal	(22)	$20,504,847.53	$19,393,680.22
66	財務費用	Despesas financeiras	(23)	$50,384.25	$214,044.36
67	其他開支和費用	Outras despesas e encargos	(24)	$227,037.30	$44,114.00
68	攤折及重置	Amortizações e reintegrações do exercício	(25)	$4,840,181.83	$4,338,791.36
	費用總額:	Total dos Custos:		$570,129,717.42	$361,295,663.31
81	本期營業損益	Resultados correntes do exercício		$355,813,526.61	$160,040,787.86
822	營業非常損益	Resultados extraordinários do exercício	(26)	($9,309.40)	($6,660.45)
88	損益淨值:	Resultados Líquidos:		$355,804,217.21	$160,034,127.41

行政委員會
O Conselho de Administração

主席: 吳榮恪 O Presidente : Vitor Ng 委員 : 李崇汾 O Vogal: Lei Song Fan

澳門基金會,二零零七年 三月 一日 Fundação Macau, 1 de 3 de 2007

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE：2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 **SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR**			$131,351,266.17		**經常開支** **DESPESAS CORRENTES**			
	本身資源 **DE RECURSOS PRÓPRIOS**		$102,038,660.20		01-00-00-00-00	**人員** **PESSOAL**			$527,399,670.85
					01-01-00-00-00	***固定及長期報酬*** ***Remunerações certas e permanentes***		$472,810,363.10	
	第三者資源 **DE RECURSOS DE TERCEIROS**		$29,312,605.97		01-01-01-00-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por Lei			
	澳門特別行政區收入 **RECEITA DA RAEM**				01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários			
	薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$3,148,114.00			01-01-01-01-01	委員會成員 Membros de conselhos	$4,131,785.10		
	徵收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	$1,958,969.40			01-01-01-01-02	人員（本身編制） Pessoal (Quadro privativo)	$65,664,000.80		
	其他 OUTRAS				01-01-01-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$1,053,201.80		
	司庫活動 **OPERAÇÕES DE TESOURARIA**				01-01-02-00-00	編制外人員 Pessoal além do quadro			
	薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$84,649.00			01-01-02-01-00	報酬 Remunerações	$104,472,370.20		
	其他 OUTRAS	$24,120,873.57			01-01-02-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$481,962.30		
	存放於： **SENDO:**				01-01-03-00-00	各類人員報酬 Remunerações do pessoal diverso			
	庫房 Cofre	$0.00	$0.00		01-01-03-01-00	報酬 Remunerações	$92,851,202.50		
	銀行 Bancos		$131,351,266.17		01-01-03-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$0.00		
	商業銀行 BCM				01-01-04-00-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros			

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2006

二〇〇六年度

一月一日至十二月三十一日

DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	DO 1226140	$1,246,125.38			01-01-04-01-00	工資 Salários	$7,382,672.20		
	DO 1821368	$40,340,978.50			01-01-04-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$683,030.90		
	澳門大西洋銀行 BNU				01-01-05-00-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
	DO 9002973958	$52,281,383.28			01-01-05-01-00	工資 Salários	$132,701,369.50		
	永亨銀行 BWH				01-01-05-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$816,620.00		
	DO 163888-300	$8,170,173.04			01-01-06-00-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	$507,351.70		
	庫房 Cofre	$677.00	$677.00		01-01-07-00-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	$6,444,254.80		
	銀行 Bancos				01-01-09-00-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	$26,908,732.20		
	大西洋銀行 BNU				01-01-10-00-00	假期津貼 Subsidio de férias	$28,711,809.10		
	DO 9002254280	$6,328,274.64			01-02-00-00-00	***附帶報酬*** ***Remunerações acessórias***		$33,729,049.60	
	DO 9002254263	$22,983,654.33			01-02-01-00-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	$200,310.10		
	預算收入 **RECEITAS ORÇAMENTAIS**				01-02-03-00-00	超時工作 Horas extraordinárias			
					01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	$14,947,398.20		
	經常收入 **RECEITAS CORRENTES**				01-02-03-00-02	輪值工作 Trabalho por turnos	$0.00		
					01-02-04-00-00	錯算補助 Abono para falhas	$1,073,170.00		
03-00-00-00	**費用、罰款及其他金錢上之制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES**			$161,881,999.00	01-02-05-00-00	出席費 Senhas de presença	$287,437.50		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE：2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
03-01-00-00	***費用*** ***Taxas***		$156,987,433.00		01-02-06-00-00	房屋津貼 Subsídio de residência	$16,408,962.60		
03-01-01-00	各項費用 Taxas diversas				01-02-10-00-00	各項補助－現金 Abonos diversos - Numerário	$811,771.20		
03-01-01-01	度量衡之檢定 Aferição de pesos e medidas	$208,662.00			01-03-00-00-00	***實物補貼*** ***Abonos em espécie***		$1,861,727.18	
03-01-01-02	車輛檢驗、檢查及專門鑑定 Inspecções, verificações e peritagens para viatura	$10,515,250.00			01-03-01-00-00	私人電話 Telefones individuais	$59,953.18		
03-01-01-03	駕駛範疇考試 Exames da área de condução	$13,853,530.00			01-03-02-00-00	膳食及住宿－實物 Alimentação e alojamento - Espécie	$57,689.50		
03-01-01-04	牌照 Alvarás	$0.00			01-03-03-00-00	服裝及個人用品－實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	$1,744,084.50		
03-01-01-05	註冊 Matrículas	$83,454,852.00			01-05-00-00-00	***社會福利金*** ***Previdência social***		$16,596,271.65	
03-01-01-06	賠償及轉讓 Indemnizações e trespasses	$1,135,362.00			01-05-01-00-00	家庭津貼 Subsídio de família	$10,287,980.00		
03-01-01-07	附註 Averbamentos	$2,200.00			01-05-02-00-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	$6,308,291.65		
03-01-01-08	動植物衛生檢查及運輸 Controlo sanitário, fitossanitário e transporte	$12,774,750.00			01-06-00-00-00	***負擔補償*** ***Compensação de encargos***		$2,402,259.32	
03-01-01-09	監察試驗 Fiscalização de ensaios	$200,900.00			01-06-01-00-00	膳食及住宿－負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	$1,056,362.43		
03-01-01-10	石礦場之經營 Exploração de pedreiras	$900,201.00			01-06-02-00-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	$0.00		
03-01-01-11	其他費用 Outras taxas	$726,466.00			01-06-03-00-00	交通費 － 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
03-01-02-00	各類准照 Licenças diversas				01-06-03-01-00	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	$382,800.00		
03-01-02-01	准照及駕駛執照 Licenças e carta de condução	$16,747,900.00			01-06-03-02-00	日津貼 Ajudas de custo diárias	$948,216.10		
03-01-02-02	小販、收賣舊物者及手藝人 Vendilhões, adelos e artesãos	$1,352,025.00			01-06-03-03-00	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	$14,880.79		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
03-01-02-03	長期及臨時放置圍板或佔用公地 Tapumes ou pejamento de carácter permanente e temporário	$2,119,600.00							
03-01-02-04	易腐壞產品場所 Estabelecimento de produtos pereciveis	$345,804.00			02-00-00-00-00	**資產及勞務** **BENS E SERVIÇOS**			**$333,872,558.42**
03-01-02-05	擁有動物准照 Posse de animais	$3,124,770.00			02-01-00-00-00	***耐用品*** ***Bens duradouros***		$13,519,400.75	
03-01-02-06	張貼廣告及宣傳品 Afixação de publicidade e propaganda	$0.00			02-01-03-00-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	$268,165.00		
03-01-02-07	開掘坑道、斜切行人道路緣石及更改行人道高度或材料 Abertura de valas, chanframento de lancis ou alteração da altura ou do material dos passeios	$4,191,527.00			02-01-04-00-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	$3,014,165.25		
03-01-02-08	露天茶座及售賣亭 Esplanadas e quiosques	$524,520.00			02-01-05-00-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	$1,469,624.30		
03-01-02-09	行政牌照 Licenças administrativas	$4,485,600.00			02-01-06-00-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	$7,786.50		
03-01-02-10	暫時移走設備及其他物品 Remoção temporária de equipamento e material diverso	$36,150.00			02-01-07-00-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	$2,240,236.50		
03-01-02-11	墳場範疇准照 Licenças no âmbito dos cemitérios	$264,770.00			02-01-08-00-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	$6,519,423.20		
03-01-02-12	其他准照 Outras licenças	$22,594.00			02-02-00-00-00	***非耐用品*** ***Bens não duradouros***		$36,041,971.72	
03-02-00-00	***罰款及其他金錢上之制裁*** ***Multas e outras penalidades***		$4,894,566.00		02-02-01-00-00	原料及附料 Matérias - primas e subsidiárias	$9,115,353.27		
03-02-01-00	違反法律及規章之罰款 Multas por transgressão ás leis e regulamentos	$4,835,240.00			02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	$3,096,290.47		
03-02-02-00	違反其他「民政總署」規章之罰款 Multas por infracções a outros regulamentos do IACM	$59,326.00			02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	$5,330,847.85		
					02-02-07-00-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros			
04-00-00-00	**財產之收益** **RENDIMENTOS DE PROPRIEDADE**			**$9,286,676.49**	02-02-07-00-01	清潔用品 Material de limpeza	$1,061,754.16		
04-03-00-00	***利息－其他部門*** ***Juros - outros sectores***		$7,598,920.49		02-02-07-00-02	油漆用品及漆油 Material de pintura e tintas	$1,540,360.00		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE：2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關車房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關車房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
04-03-01-00	銀行存款利息 Juros de depósitos bancários	$7,598,920.49			02-02-07-00-03	電器物品 Material de electricidade	$2,141,691.60		
04-06-00-00	***股息－其他部門*** ***Dividendos - outros sectores***		$1,687,756.00		02-02-07-00-04	園藝物品 Material de jardinagem	$3,503,010.10		
04-06-01-00	股息 Dividendos de acções	$1,687,756.00			02-02-07-00-05	維修車輛及機械之物品 Material para reparação de viatura e maquinaria	$2,024,603.78		
04-10-00-00	地土租金 - 其他部門 Rendas de terrenos - outros sectores		$0.00		02-02-07-00-06	攝影及黑房器材 Material de fotografia e câmara escura	$109,446.00		
04-10-01-00	愛都酒店租金 Arrendamento do Complexo do Hotel Estoril	$0.00			02-02-07-00-07	鐵器、木工及管道工具 Material de serralharia, carpintaria e canalização	$169,697.90		
					02-02-07-00-08	化驗室物品 Material de laboratório	$1,033,397.14		
05-00-00-00	**轉 移** **TRANSFERÊNCIAS**			**$867,072,500.00**	02-02-07-00-09	動物飼料及藥物 Alimentação e medicamentos para animais	$937,677.00		
05-01-00-00	***公營部門*** ***Sector público***		$867,000,000.00		02-02-07-00-10	雜項 Diversos	$5,977,842.45		
05-01-01-01	預算撥款 Dotação Orçamental	$867,000,000.00			02-03-00-00-00	***勞務之取得*** ***Aquisição de serviços***		$284,311,185.95	
05-01-01-03	海島市發展稅（賽馬條例第十二條） Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (Corridas de cavalos - cláusula 12ª)	$0.00			02-03-01-00-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	$28,448,413.07		
05-01-01-04	其他 Outros	$0.00			02-03-02-00-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
05-03-00-00	***私營企業*** ***Empresas privadas***	$72,500.00	$72,500.00		02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica	$44,569,223.87		
05-05-00-00	***私人*** ***Particulares***	$0.00	$0.00		02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações			
					02-03-02-02-01	水費 Água	$5,250,889.47		
06-00-00-00	**耐 用 品 之 出 售** **VENDA DE BENS DURADOUROS**			**$961,046.40**	02-03-02-02-02	清潔費 Limpeza	$17,730,366.88		
06-03-00-00	***其他部門*** ***Outros sectores***		$961,046.40		02-03-02-02-03	保安費 Segurança	$24,426,025.79		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS 經機關庫務 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關庫務 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS 經機關庫務 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關庫務 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
06-03-01-00	廢料及廢鐵之出售 Venda de materiais inserviveis e sucata	$961,046.40			02-03-03-00-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	$88,111.00		
					02-03-04-00-00	資產租賃 Locação de bens	$25,496,897.12		
07-00-00-00	**勞務及非耐用品之出售** **VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS**			**$17,245,778.89**	02-03-05-00-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
07-01-00-00	***房屋租金*** ***Rendas de habitações***	$568,164.50	$568,164.50		02-03-05-01-00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	$796,690.00		
07-04-00-00	***樓宇租金－其他部門*** ***Rendas de edifícios - outros sectores***	$811,024.10	$811,024.10		02-03-05-02-00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	$1,955,248.03		
07-10-00-00	***雜項－其他部門*** ***Diversos - outros sectores***		$15,866,590.29		02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	$8,609,755.25		
07-10-01-00	墳場收益 Rendimentos dos cemitérios	$1,871,566.00			02-03-06-00-00	招待費 Representação	$1,412,565.02		
07-10-02-00	街市及漁獲起卸站收益 Rendimentos dos mercados e estação de carga e descarga de pescado	$0.00			02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
07-10-03-00	獸醫服務收益 Rendimentos de serviços médico-veterinários	$1,132,820.00			02-03-07-00-01	宣傳運動 Campanhas de sensibilização	$1,292,630.00		
07-10-04-00	多功能康樂及體育設施和設備收益 Rendimentos de instalações e equipamentos polivalentes, recreativos e desportivos	$4,198,612.00			02-03-07-00-02	出版及刊物 Edições e publicações	$2,935,883.60		
07-10-05-00	博物館收益 Rendimentos dos museus	$301,734.00			02-03-07-00-03	官方廣告 Publicidades oficiais	$7,616,723.93		
07-10-06-00	文化中心收益 Rendimentos do Centro Cultural de Macau	$4,690,336.45			02-03-07-00-04	雜項 Diversos	$3,315,499.63		
07-10-07-00	化驗服務收益 Rendimentos de serviços laboratoriais	$504,170.00			02-03-08-00-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos			
07-10-08-00	售賣亭及露天茶座經營收益 Rendimentos da exploração de quiosque e de esplanada	$0.00			02-03-08-00-01	研究及計劃 Estudos e projectos	$5,823,448.50		
07-10-09-00	城市指南收益 Rendimentos do Guia da Cidade	$39,200.00			02-03-08-00-02	其他專門服務 Outros serviços especializados	$41,330,188.60		
07-10-10-00	路環衛生堆填區之收益 Rendimentos do Aterro Sanitário de Coloane	$0.00			02-03-09-00-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE：2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關櫃房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關櫃房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
07-10-11-00	貨品及勞務之出售或提供 Venda ou prestação de bens e serviços	$1,138,025.34			02-03-09-00-01	培訓課程 Cursos de formação	$1,563,197.18		
07-10-12-00	辦事處手續費 Emolumentos de secretaria	$975,271.00			02-03-09-00-02	康樂及文化活動 Actividades recreativas e culturais	$31,751,646.06		
07-10-13-00	規章及印件之出售 Venda de regulamentos e impressos	$178,771.00			02-03-09-00-03	文化中心運作負擔 Encargos com o funcionamento do Centro Cultural de Macau			
07-10-14-00	文娛康樂活動及興趣班收益 Rendimentos de actividades e cursos de animação cultural e recreativos	$836,084.50			02-03-09-00-04	設施運作負擔 Encargos com o funcionamento das instalações	$12,518,914.00		
					02-03-09-00-05	慶祝活動負擔 - 裝飾 Encargos decorrentes de actividades festivas - Decorações	$9,640,136.75		
08-00-00-00	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**			**$2,634,881.55**	02-03-09-00-06	其他負擔 Outros encargos	$7,738,732.20		
08-01-00-00	醫療福利負擔之供款 Contribuição para encargos de assistência médica	$1,211,580.00	$1,211,580.00						
08-02-00-00	偶有及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas	$1,423,301.55	$1,423,301.55		04-00-00-00-00	**經常轉移** **TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**			**$42,596,553.12**
					04-01-00-00-00	***公營部門*** ***Sector público***		$31,412,372.00	
	資本收入 **RECEITAS DE CAPITAL**				04-01-02-00-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01-00	退休基金會 Fundo de Pensões			
09-00-00-00	**投資資產之出售** **VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO**			**$1,304,259.40**	04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação de aposentação	$28,265,940.00		
09-01-00-00	土地 - 公營部門 Terrenos - Sector público	$0.00	$0.00		04-01-02-01-02	撫卹金補償 Compensação para sobrevivência	$3,146,432.00		
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - Sector público	$1,304,259.40	$1,304,259.40		04-01-02-02-00	民政總署退休基金 Fundo de Pensões do IACM			
					04-01-02-02-01	退休基金供款 Contribuição para o Fundo	$0.00		
13-00-00-00	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**			**$0.00**	04-01-05-00-00	其他 Outras	$0.00		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior	$0.00	$0.00		04-02-00-00-00	***私立機構*** ***Instituições particulares***	$11,063,401.62	$11,063,401.62	
					04-03-00-00-00	***私人*** ***Particulares***	$105,500.00	$105,500.00	
14-00-00-00	**非從支付中扣減之退回** **REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS**	$984,381.94	$984,381.94	**$984,381.94**	04-04-00-00-00	***外地*** ***Exterior***		$15,279.50	
	總收入 **Total de Receitas**			**$1,192,722,789.84**	04-04-00-00-01	葡語都市聯盟 União das Cidades Capitais Luso-Afro-Américo-Asiáticas	$15,279.50		
	應交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 **IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES**			**$109,743,124.33**	05-00-00-00-00	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**			**$5,595,672.24**
	澳門特別行政區收入 **RECEITAS DA RAEM**		$39,666,967.00		05-02-00-00-00	***保險*** ***Seguros***		$3,017,720.54	
	薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$9,523,420.00			05-02-01-00-00	人員 Pessoal	$428,897.58		
	徵收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	$30,143,547.00			05-02-02-00-00	物料 Material	$717,817.17		
	其他 OUTRAS				05-02-03-00-00	不動產 Imóveis	$817,235.58		
	司庫活動 **OPERAÇÕES DE TESOURARIA**		$70,076,157.33		05-02-04-00-00	車輛 Viaturas	$289,706.70		
	薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$29,132,694.70			05-02-05-00-00	保險 - 民事責任 Seguros - Responsabilidade Civil	$764,063.51		
	其他 OUTRAS	$40,943,462.63			05-03-00-00-00	***返還*** ***Restituições***	$434,366.70	$434,366.70	
					05-04-00-00-00	***雜項*** ***Diversas***		$2,143,585.00	
					05-04-00-00-01	倘有及未列明支出 Despesas eventuais e não especificadas	$1,441,540.00		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE：2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					05-04-00-00-02	備用金 Dotação provisional	$0.00		
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	$702,045.00		
						資本開支 **DESPESAS DE CAPITAL**			
					07-00-00-00-00	**投 資** **INVESTIMENTOS**			$111,735,721.23
					07-02-00-00-00	***房屋*** ***Habitações***		$519,809.00	
					07-02-00-00-01	房屋的保養及改善 Conservação e melhoramentos em habitações	$519,809.00		
					07-03-00-00-00	***樓宇*** ***Edifícios***		$24,885,667.32	
					07-03-00-00-01	樓宇之保養及改善 Conservação e melhoramentos em edifícios	$21,075,354.42		
					07-03-00-00-02	樓宇之重建及修復 Reconstrução e recuperação de edifícios	$3,810,312.90		
					07-04-00-00-00	***街道及橋樑*** ***Estradas e pontes***		$9,402,322.90	
					07-04-00-00-01	公共道路及行車天橋之重鋪及修繕 Repavimentação e beneficiação de vias públicas e viadutos	$9,402,322.90		
					07-06-00-00-00	***各項建設*** ***Construções diversas***		$45,683,274.35	
					07-06-00-00-01	渠道及供水網之保養及改善 Manutenção e melhoramento da rede de água e esgotos	$4,791,580.40		
					07-06-00-00-02	綠化區之保養及改善 Conservação e melhoramentos em espaços verdes	$4,146,174.90		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關車劈 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關車劈 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					07-06-00-00-03	設施之保養及改善 Manutenção e melhoramento de instalações	$25,993,236.10		
					07-06-00-00-04	各項工程 Obras diversas	$10,752,282.95		
					07-07-00-00-00	***農地改良*** ***Melhoramentos fundiários***		$339,700.00	
					07-07-00-00-01	林區之保養及改善 Manutenção e melhoramento de áreas florestais	$339,700.00		
					07-09-00-00-00	***運輸物料*** ***Material de transporte***		$13,089,470.60	
					07-09-00-00-01	車輛之購置 Aquisição de viaturas	$13,089,470.60		
					07-10-00-00-00	***機械及設備*** ***Maquinaria e equipamento***		$17,815,477.06	
					07-10-00-00-01	資訊設備 Equipamento de informática	$8,658,276.20		
					07-10-00-00-02	保養渠道及供水網設備 Equipamento para manutenção da rede de água e esgotos	$3,544,104.00		
					07-10-00-00-03	驗車設備 Equipamento para inspecção de veículos	$871,020.00		
					07-10-00-00-04	其他設備 Outros equipamentos	$4,742,076.86		
					07-11-00-00-00	***動物*** ***Animais***		$0.00	
					07-11-00-00-01	動物之購買 Aquisição de animais	$0.00		
					09-00-00-00-00	財務活動 Operações financeiras			
					09-01-00-00-00	財務資產 Activos financeiros			
					09-01-02-00-00	中期及長期證券 Títulos a médio e longo prazos	$0.00		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE：2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
		經機關車旁 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關車旁 Que passaram pelos cofres do serviço	
		單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					總支出 **Total de Despesas**			**$1,021,200,175.86**
					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 **IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES**			**$102,155,176.41**
					澳門特別行政區收入 **RECEITAS DAS RAEM**		**$40,270,095.00**	
					薪俸及工資所作之扣除 **DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS**	**$9,353,928.00**		
					徵收(澳門特別行政區預算) **DE COBRANÇAS (OR)**	**$30,916,167.00**		
					其他 **OUTRAS**			
					司庫活動 **OPERAÇÕES DE TESOURARIA**		**$61,885,081.41**	
					薪俸及工資所作之扣除 **DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS**	**$29,129,169.70**		
					其他 **OUTRAS**	**$32,755,911.71**		
					轉入下期管理期間之結餘 **SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE**			**$179,110,561.90**
					本身資源 **DE RECURSOS PRÓPRIOS**		$142,210,008.01	
					第三者資源 **DE RECURSOS DE TERCEIROS**		$36,900,553.89	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
		經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço						經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
		單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial	合計 Total
						澳門特別行政區收入 RECEITA DA RAEM			
						薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$3,317,606.00		
						徵收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	$1,186,349.40		
						其他 OUTRAS			
						司庫活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA			
						薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$88,174.00		
						其他 OUTRAS	$32,308,424.49		
						存放於： SENDO:		**$179,110,561.90**	
						庫房 Cofre	$0.00	$0.00	
						銀行 Banco		$142,210,008.01	
						商業銀行 BCM			
						DO 1226140	$3,051,355.68		
						DO 1821368	$44,958,485.30		
						澳門大西洋銀行 BNU			
						DO 9002973958	$94,200,167.03		
						庫房 Cofre	$82,552.00	$82,552.00	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE：2006
二〇〇六年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DEBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						銀行 Banco		$36,818,001.89	
						澳門大西洋銀行 BNU			
						DO 9002254280	$5,857,291.05		
						DO 9002254263	$30,960,710.84		
	總計 TOTAL GERAL			$1.302,465,914.17					$1,302,465,914.17

管理委員會代主席 O Presidente do Conselho de Administração, subst°

譚偉文 Tam Vai Man

管理賬目
Conta de Gerência
海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
年度：二零零六
Ano de 2006
一月一日 - 十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期實現期間之結餘		---			預算開支 Despesas Orçamentais			
	Saldo da gerência anterior					經常開支 Despesas correntes			
	本身資源 De recursos próprios		$121,206.36		01-00-00-00	人員 Pessoal			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪津及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---		01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário		$31,500.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		---		01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
	其他 Outras		---		01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos - Espécie		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
	從薪津及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---		01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$902,057.70	$933,557.70
	其他 Outras		---	$421,206.36	02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços			
					02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
					02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$0.00	
					02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$880.00	
	存放於 Sendo:				02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
	庫房 Em cofre $ 1,337.00				02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$0.00	
	銀行 No banco BNU 9003960842 $ 419,868.46				02-02-04-00	辦事處消耗 Consumo de secretaria		$3,628.40	
	$ 421,206.36				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros			
					02-02-07-00-01	貨物購買 Aquisição de produtos para a cantina		$90,934.30	
	預算收入 Receitas orçamentais				02-02-07-00-02	其他 Outros		$2,487.00	$97,929.70
	經常性收入 Receitas correntes				02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
04-00-00	財產收益 Rendimentos de propriedades:				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$2,200.00	
04-03-00	利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores:				02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
04-03-01	資本利息 Juros de capital		$0.00		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$0.00	
04-03-02	借款給會員之利息 Juros de adiant. feitos aos sócios		$11,082.00	$11,082.00	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$0.00	
05-00-00	轉移 Transferências:				02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
05-01-00	公營部門 Sector público:				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$0.00	
05-01-01	政府津貼 Subsídio do Estado		$203,100.00		02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$0.00	
05-01-03	其他津貼 Outros subsídios		$0.00		02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
05-07-00	其他部門 Outros sectores				02-03-09-00-01	會議、宴會、康樂及文化活動、調查及調查 Sessões, festa, espectáculos recreativos e culturais, excursões e inquérito		$333,963.00	
05-07-01	私人實體的津貼或捐贈 Subsídio ou donativos de entidades privadas		$0.00	$203,100.00	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados		$43,719.60	$419,782.60
07-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de ser. e bens não duradouros:				05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
07-10-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores:				05-02-00-00	保險 Seguros			
07-10-04	販賣貨物收益 Venda de produtos da cantina		$127,636.10		05-02-04-00	車輛 Viaturas		$0.00	
07-10-06	康樂、體育及文化活動之收入 Receitas provenientes das activ. Rec., desp. e culturais		$86,253.00	$213,889.10	05-03-00-00	退還 Restituições		$0.00	$0.00
08-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes:					資本開支 Despesas de capital			
08-01-00	會員費 Quotizações dos sócios		$928,289.00	$928,289.00	09-00-00-00	財務活動 Operações financeiras			
	資本收入 Receitas de capital				09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros			
11-00-00	財務資產 Activos financeiros:				09-01-04-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo		$198,000.00	$198,000.00
11-11-00	短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - Outros Sectores								
11-11-01	會員短期借款 Empréstimos a curto prazo aos associados		$310,573.00	$310,573.00					
	轉下頁 A transportar			$2,088,139.46		轉下頁 A transportar			$1,642,269.80

管理賬目
Conta de Gerência
海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
年度：二零零六
Ano de 2006
一月一日 - 十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	接上頁 Transporte			$2,088,139.46		接上頁 Transporte			$1,649,269.80
	為交付于澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項					交付于澳門特別行政區或其他實體之款項			
	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades					Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		—			從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		—	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		—			徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		—	
	其他 Outras		—			其他 Outras		—	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários		—			從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários		—	
	其他 Outras		—	—		其他 Outras		—	—
						轉入下期管理期間之結餘			
						Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		$438,869.66	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		—	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		—	
						其他 Outras		—	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		—	
						其他 Outras		—	$438,869.66
						有效於 Sendo:			
						庫房 Em cofre $ 874.10			
						銀行 No banco BNU 9003960812 $ 437,995.56			
						$ 438,869.66			
合計 TOTAL			[redacted]	$2,088,139.46	合計 TOTAL			[redacted]	$2,088,139.46
總計 TOTAL GERAL			$2,088,139.46		總計 TOTAL GERAL			$2,088,139.46	

會議通過日期 Aprovado em sessão de: 27/03/2007
行政委員會
O Conselho Administrativo

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA
年度：二零零六年
Ano de 2006
一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	上期管理期間之結餘(01/01/2006)				
	SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR				
	本身資源 De recursos próprios			$200,489,661.11	
	第三者資源 De recursos de terceiros				
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				
	其他 Outras				
	司庫活動 Operações de Tesouraria				
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				
	其他 Outras				$200,489,661.11
	存放於 Sendo:				
	庫房 Em cofre				
	澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta n° 9003817226	$359,711.42			
	澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta n° 9003989453	$45,267.64			
	澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta n° 9004076136	$500.30			
	澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta n° 1902010	$29,463,752.12			
	中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n° 01-01-10-107167	$64,256.49			
	中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n° 01-01-20-796417	$301,402.08			
	中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n° 01-88-30-084086	$30,254,771.06			
	中國工商銀行澳門幣帳戶編號 Conta n° 226332	$140,000,000.00			
	澳門國業銀行澳門幣帳戶編號 Conta n° 269641	$0.00			
	大豐銀行澳門幣帳戶編號 Conta n° 601-6-20431-5	$0.00			
		$200,489,661.11			
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				
	經常性收入 Receitas correntes				
04-00-00-00	**財產之收益 Rendimentos da propriedade**				
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores				
04-03-01-00	銀行存款利息 Juros de depósitos bancarios			$8,056,929.19	
05-00-00-00	**轉移 Transferências**				
05-01-00-00	公營部門 Sector publico				
05-01-01-00	澳門特別行政區政府 Governo da RAEM				
05-01-01-01	澳門特別行政區政府津貼 Subsidio do Governo da RAEM			$12,589,800.00	
05-01-01-02	澳門特別行政區政府 - 爲發放資助的年度撥款 Governo da RAEM - Dotação anual para concessão de apoio financeiro			$10,008,500.00	
05-01-02-00	澳門基金會 - 爲發放資助的年度撥款 Fundação Macau - Dotação anual para concessão de apoio financeiro			$10,008,500.00	
05-01-03-00	其他公營部門 Outro sector público			$0.00	
05-03-00-00	私營企業 Empresas privadas			$0.00	
05-05-00-00	私人 Particulares			$0.00	
05-06-00-00	外地 Exterior			$0.00	
08-00-00-00	其他經常收入 Outros receitas correntes			$0.00	
	轉下頁 A transportar			$40,663,729.19	$200,489,661.11

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial
	預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS		
	經常開支 DESPESAS CORRENTES		
01-00-00-00	**人員 PESSOAL**		
01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes		
01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações do pessoal diverso		
01-01-03-01	報酬 Remunerações		$6,477,445.70
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$9,120.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$237,675.00
01-01-07-00	固定及長期酬券 Gratificações certas e permanentes		$86,625.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal		$395,845.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias		$406,512.50
01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias		
01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinarias		$81,672.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$9,800.00
01-02-06-00	另駐津貼 Subsidio de residência		$103,000.00
01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - Numerário		$37,800.00
01-03-00-00	實物補助 Abonos em especie		
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$1,848.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuario e artigos pessoais - Especie		$4,258.00
01-05-00-00	社會福利金 Previdência social		
01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de familia		$47,120.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - Previdência social		$0.00
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos		
01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos		
01-06-03-01	管程津貼 Ajudas de custo de embarque		$38,400.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$49,838.20
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$7,721.50
02-00-00-00	**貨產及勞務 BENS E SERVIÇOS**		
02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros		
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$88,917.90
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorifico e de representação		$0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$484,588.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$18,085.00
02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros		
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes		$25,427.40
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$127,616.70
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$193,689.30
02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços		
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$36,259.30
02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações		
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$181,660.40
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$965,750.90
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$1,748.20
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$1,692,080.00
02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações		
02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$116,218.90
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$186,192.50
	轉下頁 A transportar		$12,112,917.00

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA
年度：二零零六年
Ano de 2006
一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DEBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫方	經機關庫方 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫務	經機關庫務 Que passaram pelos cofres do serviço	
		Que não passaram pelos cofres do serviço	單計 Parcial	合計 Total			Que não passaram pelos cofres do serviço	單計 Parcial	合計 Total
	續上頁 Transporte		$40,663,729.19	$200,489,661.11		續上頁 Transporte		$12,112,917.00	
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$73,502.00	
					02-03-06-00	招待費 Representação		$653,076.50	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$238,456.00	
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital				02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$121,295.75	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior		$0.00		02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$147,566.17	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$3,968.10	$40,667,697.29					
					04-00-00-00	**經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**			
					04-01-00-00	公營部門 Sector público			
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
					04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação para a aposentação		$189,956.00	
					04-01-02-01-02	撫恤金補償 Compensação para a sobrevivência		$21,158.00	
	爲交付于澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項				04-05-00-00	其他 Outras		$24,865,600.00	
	IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA A RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES								
					05-00-00-00	**基他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**			
					05-02-00-00	保險 Seguros			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$5,212.60	
					05-02-02-00	物料 Material		$2,812.00	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		$717.40	
					05-02-05-00	保險 - 民事責任 Seguros - Responsabilidade civil		$500.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				05-04-00-00	雜項 Diversas			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$218,074.00		05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		$6,300.00	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)								
	其他 Outras				05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$131,231.00						
	其他 Outras		$372.00	$349,677.00	05-04-00-01	備用金撥款 Dotação provisional		$0.00	
						資本開支 DESPESAS DE CAPITAL			
					07-00-00-00	**投資 Investimentos**			
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$0.00	
					09-00-00-00	**財務活動 Operações financeiras**			
					09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros			
					09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação		$0.00	
					09-01-06-00	其他財務資產 Outros activos financeiros			
					09-01-06-01	定期存款 Depósitos a prazo		$0.00	$37,638,469.42
						交付于澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREQUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$218,074.00	
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$131,231.00	
						其他 Outras		$372.00	$349,677.00
	轉下頁 A transportar			$241,507,035.40		轉下頁 A transportar			$37,988,146.42

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA
年度：二零零六年
Ano de 2006
一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial	合計 Total
	續上頁 Transporte			$241,507,035.40		續上頁 Transporte				$37,988,146.42
						轉入下期管理期間之結餘(31/12/2006) SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:				
						本身資源 De recursos próprios			$203,518,888.98	
						第三者資源 De recursos terceiros				
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				
						其他 Outras				
						司庫活動 Operações de Tesouraria				
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				
						其他 Outras				$203,518,888.98
						存放於 Sendo:				
						庫房 Em cofre				
						澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta n.º 9003817226	$3,467,148.56			
						澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta n.º 9003989453	$38,043.64			
						澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta n.º 9004076136	$1,572.10			
						澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta n.º 1902010	$31,367,000.00			
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n.º 01-01-10-107167	$79,340.12			
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n.º 01-01-20-796417	$3,657,284.56			
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n.º 01-88-30-084086	$15,000,000.00			
						中國工商銀行澳門幣帳戶編號 Conta n.º 226332	$149,908,500.00			
						澳門商業銀行澳門幣帳戶編號 Conta n.º 269641	$0.00			
						大豐銀行澳門幣帳戶編號 Conta n.º 601-6-20431-5	$0.00			
							$203,518,888.98			
合計 TOTAL				$241,507,035.40		合計 TOTAL				$241,507,035.40
總計 TOTAL GERAL		$241,507,035.40				總計 TOTAL GERAL		$241,507,035.40		

2007年3月1日之會議通過
Aprovada em sessão de 1 de Março de 2007

行政委員會 O Conselho de Administração.

唐志堅 Tong Chi Kin　　李鎮東 Lei Chan Tong　　鄭冠偉 Cheang Kun Wai

管理賬目
Conta de Gerência
港務局福利會
Obra Social da Capitania dos Portos
年度：二零零六
Ano de 2006
一月一日 - 十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total
13-01-00	上期管理期間之結餘			
	Saldo da gerência anterior			
	本身資源 De recursos próprios		$158,589.43	
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		---	
	其他 Outras		---	
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---	
	其他 Outras		---	$158,589.43
	存放於 Sendo:			
	庫房 Em cofre: $24,284.35			
	銀行 No banco BNU 9001274553 $134,305.08			
	$158,589.43			
	預算收入 Receitas orçamentais			
	經常性收入 Receitas correntes			
04-00-00	財產收益 Rendimentos de propriedades:			
04-03-00	利息- 其他部門 Juros - Outros sectores:			
04-03-02	借款給會員之利息 Juros de adiant. feitos aos sócios		$495.00	$495.00
05-00-00	轉移 Transferências:			
05-01-00	公營部門 Sector público:			
05-01-01	政府津貼 Subsídio do Estado		$270,000.00	$270,000.00
07-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de ser. e bens não duradouros:			
07-08-00	雜項 - 公營部門 Diversos - Sector público		$131,836.90	
07-10-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores:			
07-10-04	飯堂營運收益 Venda de produtos da cantina		$633,482.20	
07-10-06	康樂、體育及文化活動之收入 Receitas prov. das activ. recreat.,desp. e cult.		$86,181.00	$851,500.10
08-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes:			
08-01-00	會員費 Quotizações dos sócios		$369,675.00	$369,675.00
	資本收入 Receitas de capital			
11-00-00	財務資產 Activos financeiros:			
11-11-00	短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - Outros Sectores			
11-11-01	會員短期借款 Empréstimos a curto prazo aos associados		$8,250.00	$8,250.00
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項			
	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades			
	轉下頁 A transportar			$1,658,509.53

貸方 Crédito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total
	預算開支 Despesas Orçamentais			
	經常開支 Despesas correntes			
01-00-00-00	人員 Pessoal			
01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$56,700.00	
01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		$23,180.00	
01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário		$31,500.00	
01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
01-05-02-00	各類補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$189,472.60	$300,852.60
02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços			
02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$1,340.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$11,701.00	
02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$22,931.20	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumo de secretaria		$5,683.80	
02-02-07-00-01	飯堂購貨 Aquisição de produtos para a cantina		$501,944.50	
02-02-07-00-02	其他 Outros		$71,060.00	
02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$12,870.00	
02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$137,290.00	
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$16,641.60	
02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$7,780.00	
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
02-03-09-00-01	會議、集會、康樂及文化表演、遊覽及體育 Sessões, festa, espectáculos recreativos e culturais, excursões e desporto		$300,629.10	
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados		$250.00	$1,090,121.20
05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
05-02-00-00	保險 Seguros			
05-02-04-00	車輛 Viaturas		$1,088.40	
05-03-00-00	返還 Restituições		$290.00	$1,378.40
	資本開支 Despesas de capital			
09-00-00-00	財務活動 Operações financeiras			
09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros			
09-01-04-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo		$18,000.00	$18,000.00
	轉下頁 A transportar			$1,410,352.20

管理賬目
Conta de Gerência
港務局福利會
Obra Social da Capitania dos Portos
年度：二零零六
Ano de 2006
一月一日 - 十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	接上頁 Transporte			$1,658,509.53		接上頁 Transporte			$1,410,352.20
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		—			澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		---			從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras		---			徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)			
	司庫活動 Operações de Tesouraria					其他 Outras		---	
	從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---			司庫活動 Operações de Tesouraria			
	其他 Outras		---	---		從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---	
						其他 Outras		---	—
						轉入下期管理期間之結餘			
						Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		$248,157.33	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---	
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		---	
						其他 Outras		---	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---	
						其他 Outras		---	$248,157.33
						存放於 Saldo:			
						庫房 Em cofre: $ 23,369.35			
						銀行 No banco BNU 90012745S3 $224,787.98			
						$248,157.33			
合計 TOTAL				$1,658,509.53	合計 TOTAL				$1,658,509.53
總計 TOTAL GERAL		$1,658,509.53			總計 TOTAL GERAL		$1,658,509.53		

2007年3月13日之會議通過日期
Aprovado em sessão de 13 de Março de 2007

行政委員會 O Conselho Administrativo,

黃穗文 Wong Soi Man　黃錦輝 Vong Kam Fai　鄧應銓 Tang Ieng Chun　Maria Helena A.C. de Paiva

印務局 IMPRENSA OFICIAL

公開發售 *Publicações à venda*

澳門年鑑 2004 至 2006 (中、葡、英文版)	按每期訂價
澳門現行勞動法例彙編 2005 (中文版)	$ 52.00
澳門現行勞動法例彙編 2005 (葡文版)	$ 65.00
澳門行政雜誌 (雙語版)	$ 40.00
過度期之澳門行政當局和官方語言 (雙語版)	$ 60.00
澳門公共行政之人力資源 (雙語版)	按每期訂價
澳門特別行政區公共行政 (雙語版)	按每期訂價
澳門公共行政在職人員之本地化狀況 (雙語版)	$ 40.00
公務員培訓報告 (1986-1999) (雙語版)	$ 55.00
選舉活動綜合報告 (雙語版)	$ 80.00
澳門稅制 (中文版)	$ 60.00
2001 澳門公共服務手冊 (雙語版)	$ 45.00
立法會選舉實用手冊 (雙語版)	$ 30.00
選舉法例 (雙語版)	$ 50.00
CD-ROM: 互動普通話 IV	$ 70.00
CD-ROM: 選舉法例實用手冊 (雙語版)	$ 35.00
澳門公職法律關係 (中文版)	$ 50.00
規範基本權利的法律彙編 1 至 8 冊 (雙語版)	按每期訂價
澳門特別行政區成立必備法例彙編 1 至 9 冊 (雙語版)	按每期訂價
規範立法會的法例彙編 1 至 6 冊 (雙語版)	按每期訂價
單行刑事法律彙編 1 至 10 冊 (雙語版)	按每期訂價
選民登記法 (雙語版)	$ 23.00
澳門特別行政區立法會選舉制度 (雙語版)	$ 53.00
大法典彙編 1 至 10 冊 (雙語版)	按每期訂價
立法會委員會工作文件彙編 第一屆立法會第一會期(1999-2000) (中文版)	$ 43.00
立法會委員會工作文件彙編 第一屆立法會第一會期 (1999-2000) (葡文版)	$ 43.00
立法會委員會工作文件彙編 第一屆立法會第二會期(2000-2001) (中文版)	$ 80.00
立法會委員會工作文件彙編 第一屆立法會第二會期(2000-2001) (葡文版)	$ 80.00

LIVRO DO ANO – anos de 2004 a 2006 (ed. em chinês , português e inglês)	Preço variável
Compilação da Legislação Laboral Vigente em Macau 2005 (ed. em chinês)	$ 52,00
Compilação da Legislação Laboral Vigente em Macau 2005 (ed. em português)	$ 65,00
Revista de Administração Pública de Macau (ed. bilíngue)	$ 40,00
A Administração de Macau e as Línguas Oficiais no Período de Transição (ed. bilíngue)	$ 60,00
Recursos Humanos da Administração Pública de Macau (ed. bilíngue)	Preço variável
Administração Pública da RAEM (ed. bilíngue)	Preço variável
Localização dos Efectivos da Administração Pública de Macau (ed. bilíngue)	$ 40,00
Formação na Administração Pública de Macau Desenvolvida pelo SAFP entre 1986 a 1999 (ed. bilíngue)	$ 55,00
Actividades Eleitorais - Relatório Geral (ed. bilíngue)	$ 80,00
Guia Prático dos Serviços Públicos aos Cidadãos de Macau 2001 (ed. bilíngue)	$ 45,00
Guia de Formalidades da Eleição para a Assembleia Legislativa (ed. bilíngue)	$ 30,00
Legislação Eleitoral (ed. bilíngue)	$ 50,00
CD-ROM : Mandarim Interactivo IV	$ 70,00
CD-ROM : Eleições para a Assembleia Legislativa — Legislação Eleitoral — Guia de Formalidades (ed. bilíngue)	$ 35,00
A Relação Jurídica de Emprego Público em Macau (ed. em português)	$ 60,00
Curso de Procedimento Administrativo (ed. em português)	$ 70,00
Noções Gerais de Direito da Família (ed. em português)	$ 60,00
Colectânea de Leis Regulamentadoras de Direitos Fundamentais — volumes 1 a 8 (ed. bilíngue)	Preço variável
Leis Fundamentais para o Estabelecimento da RAEM – volumes 1 a 9 (ed. bilíngue)	Preço variável
Colectânea de Legislação Regulamentadora da Assembleia Legislativa – volumes 1 a 6 (ed. bilíngue)	Preço variável
Colectânea de Leis Penais Avulsas – volumes 1 a 10 (ed. bilíngue)	Preço variável
Lei do Recenseamento Eleitoral (ed. bilíngue)	$ 23,00
Regime Eleitoral da Assembleia Legislativa da RAEM (ed. bilíngue)	$ 53,00
Colectânea sobre os Grandes Códigos – volumes 1 a 10 (ed. bilíngue)	Preço variável
Comissões da Assembleia Legislativa – Colectânea de Trabalhos - 1ª. Sessão Legislativa da I Legislatura (1999-2000) (ed. em chinês)	$ 43,00
Comissões da Assembleia Legislativa – Colectânea de Trabalhos - 1ª. Sessão Legislativa da I Legislatura (1999-2000) (ed. em português)	$ 43,00
Comissões da Assembleia Legislativa – Colectânea de Trabalhos - 2ª. Sessão Legislativa da I Legislatura (2000-2001) (ed. em chinês)	$ 80,00
Comissões da Assembleia Legislativa – Colectânea de Trabalhos - 2ª. Sessão Legislativa da I Legislatura (2000-2001) (ed. em português)	$ 80,00

印務局
Imprensa Oficial
每份價銀 $838.00
PREÇO DESTE NÚMERO $ 838,00